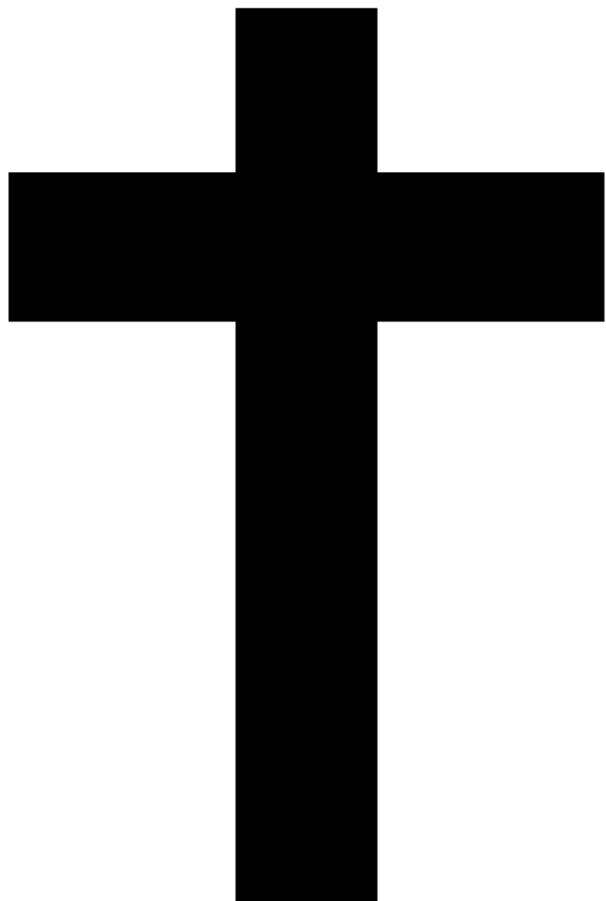


# Kaimana'o Tominkaru Paradan



New Testament in Wapishana (GY:wap:Wapishana)

Kaimana'o Tominkaru Paradan  
New Testament in Wapishana (GY:wap:Wapishana)

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Wapishana

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Wapishana

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents.

For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 4 Mar 2019 from source files dated 1 Dec 2018

198b856d-ac64-5e95-afee-2b1cb3b356c1

## Contents

MATTHEW . . . . .	1
MARK . . . . .	59
LUKE . . . . .	93
JOHN . . . . .	162
ACTS . . . . .	203
ROMANS . . . . .	261
1 CORINTHIANS . . . . .	287
2 CORINTHIANS . . . . .	314
GALATIANS . . . . .	332
EPHESIANS . . . . .	341
PHILIPPIANS . . . . .	350
COLOSSIANS . . . . .	357
1 THESSALONIANS . . . . .	364
2 THESSALONIANS . . . . .	370
1 TIMOTHY . . . . .	374
2 TIMOTHY . . . . .	383
TITUS . . . . .	390
PHILEMON . . . . .	395
HEBREWS . . . . .	397
JAMES . . . . .	416
1 PETER . . . . .	423
2 PETER . . . . .	431
1 JOHN . . . . .	436
2 JOHN . . . . .	443
3 JOHN . . . . .	444
JUDE . . . . .	446
REVELATION . . . . .	449

## Matthew Saadanii Kaimana'o Kuwai

### *Di'oraz kaarita daua'o*

Di'oraz kaarita Matthew saadanii Tominkaru na'iki udani Jesus Christ daua'o. Matthew, uruu 12 apostlenao bii iki'o. Uapostle-tinan ua'ii zii, uruu zaamaapauz tax puraatanna,\* mazan Jesus zaamatan uruu kaudina'o nii pa'ati, uruu idi uwa'akan pakaudin-kizi. (Puawunuuta Matthew 9:9-13 ida'a.) Mark na'iki Luke saadanii kaarita ida'a Matthew uu dakota-kao Levi kii.

Pakaaritan ida'a kiwiitapa Matthew kowaadan kanom Jesus Christ dokozu-daunnao nii. Ukowaadan uruu King David Takaan-daun, ukau'an Matthew dakotan uruu David dani kii. Matthew kowaadan uruu wuru'u Christ, Jewnao zaudapaniaz, prophetnao kowaadauzon idi kotua'a naa i'ati Tominkaru dyuudan nii ūzannaa nii na'iki ūnabanaa nii. (Hebrew paradan ida'an udakota-kao Messiah kii.)

Na'iki ukowaada na'apam Jesus kaudinan ma'ozaka'o ida'an, usha'apata umanawun kida'o aimakan aona'o pidan ka'iitan pasha'apatan. Ukakuda karinainao pidannao, uso'ota oia'o doronainao pidannao ai, na'iki ukadishita-kida mawakainao.

Iriba Matthew kowaadan Jesus kakinaopan dau'u pidannao. Ukakinaopan sakitapa'o mashaapa-karu dava'a chapter 5, 6 na'iki 7 ida'a; ukakinaotan 12 pa'apostlennao chapter 10 ida'a; ukowaadan di'itinapa-kinai kuwai kida Tominkaru naobanai-tinan dava'a chapter 13 ida'a; utominapa-kidan da'anainao paugaru kaimana'o mashaappa-karu dava'a chapter 18, 19 na'iki 20 ida'a; na'iki ukowaadan amazada katokon-tinan dava'a chapter 24 na'iki 25 ida'a.

Matthew kowaada na'apam Jesus zowii-kao, na'iki ukadishitan pamawaka-kizi iki. Ukowaada na'apam udyyudan apostlenao kakuwaapa'an na'iki ipai amazada kawana'ati, na'iki uaipan ūzaamatan papidanannao nii. (Puawunuuta Matthew 28:16-20 ida'a.)

### Kaarita buutinpan kida

Jesus dokozu-daunnao 1:1-17

Jesus Christ shakatan 1:18—2:23

John Chikaawunuupauzo kaudin-kizi dava'a 3:1-12

Jesus chikaawunuu-kao na'iki utiwa-a-kidapa-kao 3:13—4:11

Jesus kaudinan Galilee Baara ii aka 4:12—18:35

Jesus kaudinaanan pamakopan dono Jerusalem iti 19:1—20:34

Jesus sha'apatanii kida, pazowii-kao ua'ii 21:1—26:46

Jesus zaamata-kao, na'iki uzowii-kao 26:47—27:66

Jesus kadishitan pamawaka-kizi iki, na'iki uaidinan pidannao ati 28:1-20

### *Di'oraz Jesus dokozu-daunnao kainaabatinapa-kinaa*

(Luke 3:23-38)

<sup>1</sup> Di'oraz kuwai ida'a kakuwaapa-karu Jesus Christ dokozu-daunnao sakadinan iki'o dava'a. <sup>†</sup> Jesus Christ, uruu King David takaan-daun, na'iki David, uruu Abraham takaan-daun.

<sup>2</sup> Di'i naa ūuu kida sakadinan u' Abraham di'iki'o atii King David ida'ati: Abraham dani uu Isaac; Isaac dani uu Jacob; Jacob dani uu Judah na'iki kaina'a ba'oran u'inawuzunao;

<sup>3</sup> Judah dainaoo uu Perez na'iki Zerah (idaro uu Tamar); Perez dani uu Hezron; Hezron dani uu Ram; <sup>4</sup> Ram dani uu Amminadab; Amminadab dani uu Nahshon; Nahshon dani

---

\* : zaamaapauzo tax puraatanna: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.      † 1:1 Jewnao kaduz umanawunu'o ūati wuru'u kainaabatinapa-karuz padokozu-daunnao di'iki.

uu Salmon; <sup>5</sup> Salmon dani uu Boaz (Boaz doro uu Rahab); Boaz dani uu Obed (Obed doro uu Ruth); Obed dani uu Jesse; <sup>6</sup> Jesse dani uu King David.

Aizii di'i Jesus Christ dokozu-daunnao dau'ana'o King David di'iki'o, atii patarubanao na'akan ida'ati Israelitenao pawiizi iki Babylon iti: David dani uu Solomon (Solomon doro Uriah daiaro-daun); <sup>7</sup> Solomon dani uu Rehoboam; Rehoboam dani uu Abijah; Abijah dani uu Asa; <sup>8</sup> Asa dani uu Jehoshaphat; Jehoshaphat dani uu Jehoram; Jehoram dani uu Uzziah; <sup>9</sup> Uzziah dani uu Jotham; Jotham dani uu Ahaz; Ahaz dani uu Hezekiah; <sup>10</sup> Hezekiah dani uu Manasseh; Manasseh dani uu Amon; Amon dani uu Josiah; <sup>11</sup> Josiah dani uu Jehoiachin<sup>‡</sup> na'iki kaina'a ba'oran u'inawuzunao.

<sup>12</sup> Aizii patarubanao na'akan dauna'ana'o Israelitenao Babylon iti atii Jesus Christ ida'ati'i dau'ana'o: Jehoiachin dani uu Shealtiel; Shealtiel dani uu Zerubbabel; <sup>13</sup> Zerubbabel dani uu Abiud; Abiud dani uu Eliakim; Eliakim dani uu Azor; <sup>14</sup> Azor dani uu Zadok; Zadok dani uu Achim; Achim dani uu Eliud; <sup>15</sup> Eliud dani uu Eleazar; Eleazar dani uu Matthan; Matthan dani uu Jacob; <sup>16</sup> Jacob dani uu Joseph, uruu Mary daiaruz; Mary dani uu Jesus, Jesus uruu wuru'u dakota-kariwaiz Christ<sup>§</sup> nii. <sup>17</sup> Ukau'an 14 ītonazinaa aitinpan Abraham di'iki'o atii David ida'ati. Na'apa uaitinpan iriban koshan 14 David di'iki'o atii ītarubanao na'akan dono'o ida'ati'i īdyau Babylon iti; na'iki na'apa uaitinpan īiriban koshan ītarubanao na'akan dauna'an īdyau Babylon iti atii Christ ida'ati.

*Jesus shakatan dawa'o  
(Luke 2:1-7)*

<sup>18</sup> Kaikapa'o da'i Jesus Christ shakatauzonu'u. Jesus doro Mary, Joseph taapani'i naa pazaamatan ni'o pauundaiaro nii. Mazan īzaamataakan ua'ii, Mary kaudanin naa. Wuru'u okaudaninuz Kaimana'o Doronaa ida'ana'o. <sup>19</sup> Aizii Joseph kaimana'o pidan uruu, ukau'an aonaa uba'azootin-kida'azon Mary iriba'o pidan bii ii, udi'itinpan pa'ida'a sodi na'apam nii pamarina'atan pamazida'azon otuma.

<sup>20</sup> Joseph da'awu'ukan padi'itinpan pu'u tuukii. Sariapa Tominkaru di'iki'o angel kaawan u'ida'ati uzanda'awun ii. Na'iki ukian u'ati, "Joseph, King David takaandaun, aonaa putaria'ana'a pumazidan Mary tuma. Aonaa na'apa'oram ida'ana'o mani karikaonan wuru'u okaudaninuz, mazan Kaimana'o Doronaa ma'ozakan ida'ana'o wuru'u okaudaninuz. <sup>21</sup> Okaudanipan an, daonaiora'o nii odani nii. Na'iki Jesus\* kii pa'i pudakota u'uu, usha'apanum kau'an ukazannaatan nii papidanannao ī'oian ai," ukian u'ati.

<sup>22</sup> Aizii wuru'u na'apa'oraz sha'apan, Tominkaru Paradan mishiinan ukianuz pa-prophetin ida'an: <sup>23</sup> "Kaina'a'o nii bauda'apa pa'ina'o zun, aona'o zii okiitauzo-ka o kaudanin nii daonaiora idi. Uruu Immanuel kii-karu nii uduan'an, watuma'o Tominkaru kia'o wuru'u kii-karuz."

<sup>24</sup> Joseph pokoda'akan, sariapa umishidan Tominkaru di'iki'o angel paradan pa'ati. Uruu idi umazidan Mary tuma. <sup>25</sup> Mazan aonaa na'apainim ukiaapauzon Mary, atii na'apa okaudanipan. Joseph ka'uutan naa wuru'u koraidaonaaz Jesus kii.

*Aitapaabainao pidannao  
dorotapa'an Jesus*

<sup>1</sup> Aizii Jesus shakatan dono Bethlehem ii, Judea Baara ia'oraz, na'apain Herod king nii na'ii. Uruu dono munapo'o waoko iki'o pidannao kaawan Jerusalem ati. Wuru'u īnaouz di'itapauzonao wizi. <sup>2</sup> Sariapa īpishaan na'ii sannao, īkian, "Na'iam dii koraidaonaa shakatan king ni'oraz Jewnao ati? Watukapa ukainaaribinaa wizi aidinan waoko iki. Uruu idi'o wawa'atin wakodoru'uka'an an u'ati unaobanain idi."

<sup>‡</sup> 1:11 Jehoiachin: ba'oran u'uu Jeconiah      <sup>§</sup> 1:16 Christ: Uruu Tominkaru dyuudaniaz papidanannao zanna nii. Putukapa Christ dawa'o kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.      \* 1:21 Jesus: Tominkaru kazannaatan, kia'o wuru'u u'uuaz.

<sup>3</sup> Aizii King Herod abata wuru'u ūipishaanuz pidannao na'apa, aonaa unaudapanuz, tuukii uto'ora'akan. Aizii Jerusalem sannao na'apa kapam. <sup>4</sup> Ukau'an King Herod baokopatan faadaanaao zowaunaanaao, na'iki tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u. Na'ia'a naa upishaan ūidyaun, "Na'iam nii dii wuru'u naobanai ni'oraz shakatan, Christ kii-kizaiz?"

<sup>5</sup> "Bethlehem ii, Judea Baara ia'oraz," ūikian u'ati. "Na'apa Tominkaru dyuudan paprophetin saadan udau'an. Kaikapa'a ukianu'u:

<sup>6</sup> 'Pugaru Bethlehem, Judah Baara\* ia'oraz,  
umanawunu'o nii, ba'oran wiizainao na'an kida'o ai.  
Usha'apanum idi pu'idi'iki'o nii naobanai ni'o tominan.  
Uruu taapa'o nii na'iki na'akapa'o nii kaimana'o ida'an  
ōpidanannao Israelitenauz kaznizo taapiki kawan.' "†

<sup>7</sup> Sariapa King Herod dapada-kidan wuru'u tawarainao aitapaabainaouz. Aonaa uaitapa-kao ukadakoinpan ūtuma. Pa'idiwaru sodi upishautan ūidyaun, na'apa'oram naa ukotu'an ūtukapan wuru'u wizi aidinan, naobanai shakatan kainaaribanaaz. Ukau'an ūikowaada u'atiz. <sup>8</sup> Udauna'an udyuudan naa ūidyaun Bethlehem iti. ūikian ū'ati, "Udotanka'a naa wuru'u koraidaonaaz. Aizii uikodan donozu, ukowaada pa'i ū'ati, ūmakonaka kizi ūkodoru'uka kizi u'ati kapam unaobanain idi."

<sup>9-10</sup> Paabatapa'akan dauna'an, na'apam King Herod kian pa'ati, ūdobatan naa. Sariapa wuru'u ūtukapauzoniaz wizi aidinan naa ū'ati koshan. Uruu idi ukau'an ūkonaukian tuukii. Na'iki wuru'u wizi makon ū'ua'ati atii umashaadinan doko'o koraidaonaa mashaapa-kizi kabaun pa'inamun. <sup>11</sup> ūkaawan kabaun ida'ati, na'iki ūmorota'akan naa. Uru'u naa ūtukapan na'ii wuru'u koraidaonaaz, padaro Mary tuma. Sariapa ūkodoru'ukan ukanaapu ati unaobanain idi. Udauna'an ūso'ota'akan naa pana'akapanii kida, gold na'iki frankincense na'iki myrrh,‡ ūtaan kidaz mawinipinaa-daun u'ati. <sup>12</sup> Udauna'an ūkiwan pana'ana'a naa pawa'ati-kizi ai, aonaa ūmakoua'akan King Herod ida'an. ūsha'apainapanuz kaikapa'a Tominkaru kakinaowan idi'o pazanda'awun ii ūidyaun.

#### *Joseph na'iki udaiaro Mary kidoapa-kidan pauhani Jesus*

<sup>13</sup> Tawarainao kiwa'akan dauna'an, Tominkaru dyuudan angel kakuwaapa'an an Joseph ati uzanda'awun ii. ūkian u'ati, "Pumako kai, puna'aka wuru'u koraidaonaaz padaro tuma, pukidoapa-kida ūidyaun Egypt iti. Usha'apanum kau'an Herod dorotapa-kida'azon naa wuru'u koraidaonaaz na'iki uzowii-kida'azoonuz. Puna'ii pa'i atii ūdapada-kidan an zii pugaru powaa ati." <sup>14</sup> Joseph pokoda'akan, una'akan naa wuru'u koraidaonaaz padaro tuma Egypt iti. <sup>15</sup> Na'ii ūmashaapan atii Herod mawakan. Wuru'u na'apa'oraz sha'apan Tominkaru Paradan mishiinan, ukianuz paprophetin ida'an: "Ōdapan ūDani Egypt iki."§

#### *Herod dyuudan daonaioranao sodi kida zowii-kao*

<sup>16</sup> Aizii Herod aitapankan naa na'apam tawarainao, waoko ikiinaouz mariidan paugaru, ūmakiwakan idi powaa an pa'ida'an, tuukii uto'oran. Uruu idi udyuudan pasoldyaannao zowian ipai daonaioranao sodi kida dya'utam wunu kidainao na'iki awutapainao ūwunun kida, ipai Bethlehem iainao na'iki maonapa kida'o ūmashaapan. Usha'apainpan kaikapa'a, usha'apanum kau'an aitapaabainaao tawarainao waoko ikiinaouz kowaadan kawana'ati'o na'apam ukotu'an naa ūtukapan wuru'u wizi aidinanuz.

<sup>17</sup> Wuru ida'ana'a Tominkaru Paradan mishiinan prophet Jeremiah kiauzonuz.

<sup>18</sup> "Ramah\* ii, pidannao wa'idan abata-kao,  
ūzaadinan na'iki ūmuraapan diiwa'o ida'an.

\* 2:6 Judah Baara: uruu Judea Baara      † 2:6 Micah 5:2      ‡ 2:11 frankincense na'iki myrrh: kawinipina'o kaduunuribai kida.      § 2:15 Hosea 11:1      \* 2:18 Ramah: kotua'o wiizai munapo za'o Bethlehem ai.

Rachel<sup>†</sup> zaadinan paudainao dau'an,  
aonaa omishidauan pamashaata-kao  
paudainao mawakan idi.”<sup>‡</sup>

*Josephnao dyuuda-kaoa'a naa  
ikiwan Egypt iki*

<sup>19</sup> Aizii King Herod mawakan dauna'an, Tominkaru di'iki'o angel aidinan Joseph ati uzanda'awun ii, Egypt ii. <sup>20</sup> Angel kian u'ati, “Mawaka'a naa aizii zowia'azoinaouz wuru'u koraidaonaaz. Ukau'an puna'aka'a naazu padaro tuma powaa iti Israel iti.” <sup>21</sup> Joseph pokoda'akan, una'akan naa ūdyau nōwaa iti Israel iti. <sup>22</sup> Mazan Joseph abatan idi King Herod dani Archelaus naobanai nii Judea Baara ii, ukau'an utarri pamakon na'iti. Mazan uzanda'awun ii Tominkaru kakinaowanuz, uruu idi ūmakon Galilee Baara iti, <sup>23</sup> na'ia'a naa ukau'an ūmashaapan wiizai Nazareth ii. Wuru'u na'apa'oraz sha'apan Tominkaru Paradan mishiinan ukianuz paprophetin ida'an: “Udakota-kao nii Nazareth san.”

## 3

*John Chikaawunuupauzo  
kaudin-kizi dava'a'o  
(Mark 1:1-8; Luke 3:1-18; John 1:19-28)*

<sup>1</sup> Kotua'iki uruu dauna'an John Chikaawunuupauzo sakadan pakaudinan pakaki-naopan dau'u mapidantaka'o amazada ii aka, Judea Baara ia'oraz. <sup>2</sup> Kaikapa'a ukaki-naopauzonu'o: “Utanawatina'a naa u'oian ai, usha'apanum kau'an ata'azoo Tominkaru Naobanai-tinan pidannao ati.” <sup>3</sup> Uruu John dau'ati'o, tawaru'u kotua'oraz Tominkaru prophetin Isaiah saadanuz. Ukianuz.

“Pidan kadakoinpan diiwa mapidantaka'o amazada ii aka.

‘Usaaba'a naa naobanai mako kizi nii,  
utoma ua'ii sakitapa'o uponaa nii.’ ”\*

<sup>4</sup> John kamichan toma-kao camel idi id'i'o, ukazadawutinpan wuzada-kariwai madai id'i'o, na'iki uwanyukunuu nii manorunao<sup>†</sup> na'iki maaba. <sup>5</sup> Iriba pidannao wa'atin John ida'ati ūtabata'an an ukakuwaapan. Jerusalem, Judea Baara'a'oraz donoi iki, na'iki ipai ba'oran wiizai kida Judea Baara'a'oraz di'iki, na'iki Jordan Wa'o za'anaina ūmashaapan kida kaawan u'ida'ati. <sup>6</sup> Ūkowaadan pa'oian kida, uruu idi John chikaawunuuan ūdyau Jordan Wa'o ii.

<sup>7</sup> Iriba Jewnao, ūdakota-kao Phariseenao<sup>‡</sup> na'iki Sadduceenao<sup>§</sup> kaawan John chikaawunuupa-kizi ati. John tukapan ūdyau na'ii, sariapa ukian ū'ati, “Una o kowazaznao! Kanom kowaada u'ati turuu ukazannaatinan Tominkaru pataka'uta'azon ai unao? <sup>8</sup> Usha'apata'a naa kaiman kida'o aimakan, uaida kizi mishi utanawatina'a u'oian ai. <sup>9</sup> Aonaa uzauda-kida'ana'a unao Abraham takaan-daunnaoun ida'ana'o nii mani ukazannaatinan u'oian ai. Ūkowaadan nii u'ati aizii, turuu Tominkaru toman Abraham takaan-daunnao nii di'oraz kuba kida idi'i. <sup>10</sup> Kaina'a baro, minziiwapa'ora'a naa barota'o nii atamun kida. Ipai atamun wuru'u aona'oraz ukaakan kaiman na'iki wuru'u dikauda kida'oraz u'aka kida, ipai'o nii ubarota-kao, udauna'an ukaboota-kao nii ipai tikazi wu'iti.”

<sup>11</sup> Udauna'an John kian pidannao ati, “Ochikaawunuupan unao wunu idi utanawatinan dikan ii u'oian ai Tominkaru ida'ati, mazan wuru dauna'ana'a, kaini'iki'o nii chikaawunuupa'o nii unao tikazi idi na'iki Kaimana'o Doronaa idi pa'an. Uruu kaina'iki uruu powa'a'o zii umanawunun ū'ai, aonaa ūka'iitan ukadin-kizi. Upu'u zii aonaa ūturuan ūna'akan udazkidi u'ida'ati.\* <sup>12</sup> Kaina'a'a naa una'akapan pawidaupapa-kinaa papaoriba aka kida. Ipai'o nii uwidauan kaiman kida'o papaoriba aka, na'apa zaishi

<sup>†</sup> 2:18 Rachel: oroo Israelitenao daro. <sup>‡</sup> 2:18 Jeremiah 31:15 <sup>\*</sup> 3:3 Isaiah 40:3 <sup>†</sup> 3:4 manorunao: oo chiwao, iriba'oraz ūmashaapan. <sup>‡</sup> 3:7 Pharisee: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii. <sup>§</sup> 3:7 Sadducee: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii. <sup>\*</sup> 3:11 Poitorui kaudin-kizi wuru'u una'akauzonuz panaobanaa dazkidi u'ida'ati.

widau-kao kawan pamada ai. Udauna'an usaabaa-kao ni'i naa kaiman padapunaa iti. Mazan wuru'u dikauda kida'oraz, ipai'o nii pa'an ukaboota-kao tikazi aona'o umakadauzon wu'iti."

*John Chikaawunuuan Jesus  
Jordan Wa'o ii  
(Mark 1:9-11; Luke 3:21-22)*

<sup>13</sup> Uruu dono Jesus kaawan Galilee Baara iki Jordan Wa'o ati, uchikaawunuukidina'an John ati. <sup>14</sup> Mazan aonaa John ka'iitan paabatan pasha'apatan na'apa'o u'ati, ukau'an utiwaan papana'adan Jesus nyukunuu. Ukian u'ati, "Kanom nii puchikaawunuukidina'azon õ'ati? Õgaru mishi'oraiman turuu puchikaawunuuan."

<sup>15</sup> Mazan Jesus kian u'ati, "Na'apa'o ni'i naa pa'an aizii washa'apatinan, usha'apanum kau'an washa'apatina'azon ipai Tominkaru aipan kawana'ati." Uruu zii John na'apatan panyukunuu.

<sup>16</sup> Jesus kodita'akan dauna'an wunu di'iki pachikaawunuu-kao dono, sariapa aokazi da'ata-kao u'ati, na'iki utukapa Tominkaru Doronaa wa'atin orid kawan, aokazi ikinapu. Taau, upakotan u'ida'ati. <sup>17</sup> Masha'apakiaka parada-karu aokazi iki'o kian, "Di'i õDani'i, õmarainapanii manawun, sha'apatina'o õnyukunuu kawana'ati."

## 4

*Jesus tiwaa-kidapa-kao  
(Mark 1:12-13; Luke 4:1-13)*

<sup>1</sup> Uruu dauna'an Kaimana'o Doronaa na'akan Jesus mapidantaka'o amazada di'iti, Satan tiwaa-kidapa kizi uruu na'ii. <sup>2</sup> Aonaa kanom Jesus nikam 40 kamoo, ukau'an tuukii uzamazin. <sup>3</sup> Uru'u naa Satan kaawan Jesus ida'ati. Sariapa ukian u'ati, "Tominkaru Danin an pugaru, pudyuuda di'oraz kuba kida tominan bread nii."

<sup>4</sup> Mazan Jesus kian u'ati, "Tominkaru Paradan saada-kariwaiz kian, 'Aonaa pidan mashaapan soo bread ida'an mani karikaonan. Mazan aiapa-karu nii Tominkaru di'iki'oraz parada-karu mashaapa-kinai nii.' "<sup>\*</sup>

<sup>5</sup> Udauna'an Satan na'akan Jesus Jerusalem kaimana'oraz wiizai iti. Ukadishita-kidanuz dokoa'o Tominkaru Dapu dokoo-dinpan paawa ii manawun, <sup>6</sup> na'iki ukian u'ati, "Tominkaru Danin an pugaru, puzaka'uta di'iki'i imi'i baara iti. Usha'apanum kau'an Tominkaru Paradan saadinpa'oraz kian, 'Tominkaru awunuutapa-kidan nii pugaru pa'angelinnao ati, ūzaamatapan nii pugaru, aona'o nii pukaziwan pukidiba puwaotan an kuba kida di'iti.' "<sup>†</sup>

<sup>7</sup> Jesus kian u'ati, "Mazan kaikapa'o sha'atii Tominkaru Paradan saadinpa'o kian kapam, 'Mana'a putiwaan-kidapauzo'ona'a uNaobanaa Tominkaru.' "<sup>‡</sup>

<sup>8</sup> Udauna'an Satan na'akan Jesus dokoa'o midukuo paawa iti, na'iki uaida-kida Jesus ati ipai umanawun na'iki konaunam kida'o donoi, ipai amazada tokon iti. <sup>9</sup> Ukian Jesus ati, "Ipai'o nii ūtaan pu'ati wuru kida'a putaainan an õ'ati pukodoru'ukan ida'an õkanaapu ati."

<sup>10</sup> Sariapa Jesus kian u'ati, "Pumako õ'ai, Satan! Tominkaru Paradan saadauzo-kariwaiz kian, 'Pukodoru'uka soo bauda'apa'o Naobanai puTominkarun ati.

Pusha'apatin soo uruu aipan kawana'ati.' "<sup>§</sup>

<sup>11</sup> Uruu dauna'an Satan marina'ata'akan naa Jesus. Uru'u naa angelnao kaawan u'ida'ati ikaminka'utan naazu.

*Jesus sakadan pakaudin-kizi  
Galilee Baara ii  
(Mark 1:14-15; Luke 4:14-15)*

---

\* 4:4 Deuteronomy 8:3   † 4:6 Psalm 91:11   ‡ 4:7 Deuteronomy 6:16   § 4:10 Deuteronomy 6:13

<sup>12</sup> Jesus abatan dauna'an John taraa-kao, uru'u naa umakon powaa iti Galilee Baara itinapu, Nazareth iti. <sup>13</sup> Mazan na'iki'o umakon umashaapa'an Capernaum iti, wiizai maonapa'o Galilee Karishiiz ati. Na'ana'oraz Zebulun na'iki Naphtali takaan-daunnao wiizi baara an kida'oraz. <sup>14</sup> Aimaakan sha'apanuz na'apa, parada-karu mishiinan naa tawuru'u prophet Isaiah kianuz pakaaritan id'a:a:

<sup>15</sup> "Pidannao mashaapainao Zebulun amazadati an,  
na'iki Naphtali amazadati an,  
na'iki dobaapa-kizai karishii an,  
atii tarauka Jordan Wa'o,  
Galilee an kida'o Gentilena mashaapan. Puabata!

<sup>16</sup> Puabata pidannao mashaapainao na'ii'aka maruta'o bii'i,  
itukapan nii umanawunu'o kanada'o.  
Mashaapainao na'an kichana'iki-kia'o maruta'o bii ii,  
kanada-karu kanadapan nii ūyaun."\*

<sup>17</sup> Na'apaini'i naa Jesus sakadan pakakuwaapan. Ukian, "Utanawatin u'oian ai, usha'apanum kau'an ata'azoo Tominkaru naobanai-tinan pidannao ati."

*Jesus zaamatan*  
*4 kopautapauzonao paminauda'unao nii*  
(Mark 1:16-20; Luke 5:1-11)

<sup>18</sup> Jesus makopan pu'u maonapa Galilee Karishiiz danomata, utukapa dya'utam kopautapauzonao, Simon, uruu Peter kia'o udakotapa-kao, na'iki u'inawuzu Andrew. Ūzaamaapan kopau karishii ii pasairon ida'an. <sup>19</sup> Jesus kian ūati, "Uwa'ati ūtuma, ūtominapa-kida kizi unao, ūzaamaapan dau'u pidannao." <sup>20</sup> Sariapa ūwa'aka'akan pasairon kida, na'iki ūda'anan naa uruu.

<sup>21</sup> Na'iki'o udobata'akan, utukapa dya'utam pidannao koshan kanawa id'a:a. Wuru'u ūnaouz Zebedee daina, James na'iki John. ūdaru Zebedee na'ia'o ūtuma kapam, ūminziwatin-kidan pasairon kida. Jesus dapadan ūyaun. <sup>22</sup> Sariapa ūmakon Jesus tuma, ūwa'aka'akan naa padaru pakanawan di'ii.

*Jesus kakudan iriba pidannao*  
(Luke 6:17-19)

<sup>23</sup> Jesus makon ipai Galilee Baara an kida'o wiizai kawana'ati. Utominapa-kidan pidannao synagogue† kida kawana'ati. Ukowaadapan Kaimana'o Kuwai Tominkaru naobanai-tinan dau'u, na'iki ukakuda pidannao karinaapainao ipai pabi'inaaka kida'o rinai idi. <sup>24</sup> Uunamunaa abata-kao ipai Syria Baara ii aka. Uruu idi na'ikinpuinao pidannao na'akan pairibannao karinainao pabi'inaaka'o ūrinaa kida: kaziwainao, oia'o doronai morotinniinao, mawakazitapainao, na'iki machi'ika-kainao; ipai Jesus kakudan ūyaun. <sup>25</sup> Iriba pidannao da'anunu Galilee Baara ikiinao, na'iki Decapolis‡ Baara ikiinao, Jerusalem ikiinao, Judea Baara ikiinao, na'iki Jordon-wa'o baza ikiinao.

## 5

*Jesus kakinaopan naawazi ii*  
<sup>1</sup> Aizii Jesus tukapan iriba pidannao kasaba'ukinan pa'ida'ati, sariapa uzaidan naawazi daara iti. Na'ia'a naa usakanatan. Pidannao, utominapa-kidaniinaouz maonapadinan u'ida'ati. <sup>2</sup> Usakada'akan naa patominapa-kidan ūyaun.

*Mishi'o konaukii-karu dava'o*  
(Luke 6:20-23)  
Kaikapa'a ukian ūlatil'i:  
<sup>3</sup> "Konaukia'o wunaou'u aitapainaouz

\* <sup>4:16</sup> Isaiah 8:23   † <sup>4:23</sup> synagogue: kabaun Jewnao baokopainapa-kizi. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.   ‡ <sup>4:25</sup> Decapolis: Greek paradan ida'an '10 wiizainao' kia'o wuru'u.

- aona'o paturuan paaipan ati padoronaa ii,  
 īnao kaduz ati'o wuru'u Tominkaru naobanai-tinapanuz.
- <sup>4</sup> Konaukia'o wunaou'u kasha'oratinainaouz īnyukunuu,  
 Tominkaru saabaan nii īnyukunuu.
- <sup>5</sup> Konaukia'o wunaou'u aona'oraz īatadinpaizon,  
 Tominkaru taan nii ipai imi'i baara ī'idiwau nii.
- <sup>6</sup> Konaukia'o wunaou'u tuukia'oraz ītaan panyukunuu ati  
 pasha'apata'azon Tominkaru aiapanii kida usha'apata-kao,  
 Tominkaru turuuda-kidan nii īdyau kaimanaiman.
- <sup>7</sup> Konaukia'o wunaou'u kamunanbainaouz,  
 Tominkaru kamunanun nii ī'ati.
- <sup>8</sup> Konaukia'o wunaou'u bauda'apatainaouz panyukunuu Tominkaru ati,  
 ītukapan nii Tominkaru.
- <sup>9</sup> Konaukia'o wunaou'u kaudinainaouz pakaimanaaka-kidan dau'u pidannao,  
 Tominkaru daniitan nii īdyau.
- <sup>10</sup> Konaukia'o wunaou'u pataka'uta-kariwainaouz  
 kaimana'o mashaapa-karu Tominkaru ati'o dau'an,  
 īnao ati'o nii wuru'u Tominkaru naobanai-tinapanuz.
- <sup>11</sup> "Konaukia'o nii unao, pidannao dakoopan an unao, na'iki īpataka'utan an unao,  
 na'iki īmariidinan an unao dau'u, soo īpidanannaoun idi'o unao. <sup>12</sup> Ukonaukii tuukii  
 manawun, usha'apanum kau'an kaina'a umanawunu'u uwinipinaa ni'o aokazi ii. Kotua'a  
 naa na'apa'o Tominkaru prophetinnao pataka'utauzo-kao kapam.

*Mishidainao na'apa duwu  
 na'iki kanada'o kawan  
 (Mark 9:50; Luke 14:34-35)*

<sup>13</sup> "Duwu kawanu'o wuru'u unaouz da'a'a pidannao ati. Mazan duwu manaun ana'a  
 naa, aona'a naa na'apam ukuzuban powa'a. Aona'a naa turuu ukaiwaapa-kao, mazan  
 ukaboota'aka-kao ni'i naa amazada iti. Uru'u naa dobaapainaon na'ii'aka dakazatanuz.

<sup>14</sup> "Kanada'o kawanu'o wuru'u unaouz da'a'a pidannao ati. Aonaa naawazi paawa'a'o  
 donoi toma-kao dizinpan. <sup>15</sup> Aonaa na'iam zii pidan suuauzon lamp, udauna'an  
 utaratanuzu boon waranu'u. Mishi'oraiman lamp muuda-kao nii kaimana'o pawii  
 dokoa'o ida'a. Na'iki'o nii ukanaadapan ipai kabaun nazo ainao. <sup>16</sup> Na'apa pa'i unao lamp  
 kawan, upu'ukapan kanada pidannao kanaapu ati, ītukapa kizi kaimana'o usha'apatani.  
 Uruu na'apa'o ida'ana'o nii īkonaukii-kidan uDaru Tominkaru aokazi ia'o umanawunun.

### *Jesus tominapa-kidan kakinaorii dava'a*

<sup>17</sup> "Aonaa uzauda-kida'ana'a, ūmarina'ata-kida'anan mani kakinaorii Tominkaru taa-  
 niaz Moses ida'an kida, na'iki kotua'o prophetnao saadanii kida, wuru'u ūwa'atinuz  
 da'ati'i. ūwa'atin aonaa ūmarina'ata-kida'anan mani īdyau, mazan ūmishia'anan naa  
 na'iki ūsha'apata'anan naa na'apa'oram īkian kidaz. <sup>18</sup> Ūkakuwaapan mishi'o u'ati,  
 atii aokazi na'iki di'ora'a imi'i baara na'an kawana'ati, aona'o nii bauda'apa kakinaorii  
 paradannaas sodi marina'ata-kao, atii kaiman-daun kakinaorii mishiinan. <sup>19</sup> Ukau'an  
 kanom dikintapan an masakauda'u sodi'o kakinaorii paradannaas, na'iki tominapa-kida'o  
 na'apa baokoinao, awutapa sodi'o nii umanawunun, Tominkaru naobanai-tinan di'ii.  
 Mazan kanom izo'ati'o, sha'apatatina'o kakinaorii kawana'ati, na'iki tominapa-kida'o  
 na'apa baokoinao kapam, umanawunu'o kii-karu nii udau'an, Tominkaru naobanai-  
 tinan di'ii. <sup>20</sup> Ukau'an ūkian nii u'ati, aona'o nii umorotan Tominkaru naobanai-tinan  
 di'iti, soo umashaapan an kaiman Tominkaru aipan kawana'ati powa'a zii wunao aia'a,  
 tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u na'iki Phariseenao\* ai."

\* 5:20 tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u na'iki Phariseenao: īnao Jewnao, kaimanaimana'o īaitapan Tominkaru  
 paradan, na'iki īkakinaopanii uparadan kawana'ati. Ukau'an kaimana'o pidannao nii ītukapa-kao ba'oran pidannao  
 ai. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

*To'oraba-karu dava'o*

<sup>21</sup> Jesus kian koshan, “Uaitapanii sha'atii na'apam kiauzo-karu pidannao ati kotua'a naa, ‘Mana'a puzowia'ana'a pidan.<sup>†</sup> Na'ia'oram pidan zowia'o pidan, pataka'uta-karu niizu udikin ii.<sup>‡</sup> <sup>22</sup> Mazan aizii õkian nii u'ati, na'ia'oram pidan to'oran an pa'inawuzu ati, pataka'uta-karu niizu udikin ii. Na'ia'oram pidan kia'o pa'inawuzu ati ‘pugaru maturuauka'o,’ na'laka-karu niizu kazowautapaina kanaapu ati, marii kizi upataka'uta-kao na'i. Na'iki na'ia'oram dakoopa'o pa'inawuzu, ‘yaakaru, maaitapin-ka'o!’ kii, kaboota-karu niizu Tuubaru'o Tikazi wu'iti.

<sup>23</sup> “Ukau'an putaaina'an dono Tominkaru ati, puna'akan ida'an aimaakan u'ati altar uzai kawaodapa-kizinao di'iti, na'iki punyukunuiankan an kaina'a'o da'i pukasharutan pu'inawuzu nyukunu, <sup>24</sup> puwa'aka'a naa zii wuru'u putaa'azooniaz altar daza-ba'a, pumako pu'inawuzu di'iti, pusaabaa-kidanaka punyukunu utuma. Udauna'an putaa'an ni'i naa wuru'u putaa'azooniaz Tominkaru ati.

<sup>25</sup> “Aizii pukasharutaakapan an pidan tuma. Uruu dikan ii una'akan pugaru kootowapa-kizai iti. Mazan ukaawa-kidan ua'ii pugaru na'iti, putiwaas pusaabaa-kidan puparadan utuma. Aonaan an pusha'apatinan na'apa, mishil'o nii una'akan pugaru kootowapa-kizai iti, na'iki utaan nii pugaru kootowapa-kidauzo pidan ati. Udauna'an kootowapa-kidauzo taan ni'i naa pugaru police ka'u iti, uru'o ni'i naa kaboota pugaru taraa-kizai di'iti. <sup>26</sup> Õkian pu'ati, puna'ian nii, aona'o nii pukodita-kida-kao atii pukawinipinaatan ana'o nii zii ipai daunuuda'u aiapa-kariwai pukodita-kinaa nii.

*Ba'orantapa-karu dava'o*

<sup>27</sup> “Uaitapanii sha'atii na'apam Tominkaru kakinaorii kian, ‘Mana'a puba'oranta-pa'ana'a.’<sup>§</sup> <sup>28</sup> Mazan aizii õkian nii u'ati, kanom awunuutapan zun, na'iki una'azootapanuzo, uba'orantapa'akan naa wuru'u panyukunu ii. <sup>29</sup> Ukau'an pudiwa'ora antanpu'o puawun sha'apata-kidan dono pu'ati oia'o, puso'ota na'iki pukaboota pu'aiaz. Kaimana'o nii zii puwaziwaan bauda'apa karikaonan pusha'apauzin punanaa di'iki'o, pukaboota-kidan ai ipai daunuuda'u punanaa manawun Tuubaru'o Tikazi wu'iti. <sup>30</sup> Pudiwa'ora antanpu'o puka'u sha'apata-kidan dono pu'ati oia'o, pudukuta na'iki pukaboota pu'aiaz. Kaimana'o nii zii puwaziwaan bauda'apa'o puka'u karikaonan, pukaboota-kidan ai ipai daunuuda'u punanaa manawun Tuubaru'o Tikazi wu'iti.”

*Muudaaka-karu dava'o*

(Matthew 19:9; Mark 10:11-12; Luke 16:18)

<sup>31</sup> Jesus kian koshan, “Uaitapanii sha'atii na'apam Tominkaru kakinaori kian, ‘Na'ia'oram pidan muudan an pauhaiaro, marii utaan o'ati saada-kariwai muudaaka-karu kaaritanna.\* <sup>32</sup> Mazan aizii õkian nii u'ati, daonaiora muudan dono pauhaiaro omashaapan pu'u kaiman padamata utuma, ukau'an uba'orantapa-kidan naa oroo wuru'u ba'oran daonaiora tuma omazidan ana'a naa koshan. Na'iki arawu'u daonaiora mazida'oraz naa otuma, utoman naa oia'o kapam uba'oran-daiarotapan idi.

*Mishi'o parada-karu sha'apata-kao dava'o*

<sup>33</sup> “Uaitapanii sha'atii kapam na'apam kiauzo-karu pidannao ati kotua'a naa, ‘Mana'a pumarina'ata'ana'a putaanii puparadan pumishia'azoonii, mazan pusha'apata puparadan Tominkaru ati wuru'u pusha'apata'azooniaz.’<sup>†</sup> <sup>34</sup> Mazan aizii õkian nii u'ati, mana'a pudakota'ana'a aimaakan uu puparadan mishida-kinia nii. Mana'a pudakota'ana'a aokazi uu puparadan mishida-kinia nii, usha'apanum kau'an Tominkaru naobanai-tinapa-kizi wuru'u. <sup>35</sup> Mana'a pudakota'ana'a imi'i baara uu, usha'apanum kau'an imi'i baara Tominkaru kidiba wiizi wuru'u. Jerusalem uu na'apa kapam, mana'a pudakota'ana'a puparadan ii, usha'apanum kau'an uruu donoi umanawunu'o King wiizi wuru'u. <sup>36</sup> Mana'a pudakota'ana'a puzowau puaipan idi puparadan mishida-kao, usha'apanum kau'an aonaa puka'iitan putoman bauda'apa'o puzowaud baraka oo podidi.

<sup>†</sup> 5:21 Exodus 20:13   <sup>‡</sup> 5:21 Deuteronomy 17:8, 9   <sup>§</sup> 5:27 Exodus 20:14   \* 5:31 Deuteronomy 24:1   <sup>†</sup> 5:33 Leviticus 19:12; Numbers 30:2; Deuteronomy 23:21

<sup>37</sup> Ukau'an, turuu pukian 'Oo', umishiin dono, na'iki 'Aonaa', u'aonaan dono. Pudobata-kidan an powa'a zii puparadan, oia'o dil'iki'o wuru'u.

*Kaunaaka-karu dava'a'o*  
(Luke 6:29-30)

<sup>38</sup> "Uaitapanii sha'atii na'apam Tominkaru kakinaori kian, 'Pidan zowitan dono pairiban awun, marii ukaunaatinan uawun ati kapam; pidan zowitan dono pairiban dako, marii ukaunaatinan udako ati kapam.'<sup>‡</sup> <sup>39</sup> Mazan aizii ōkian nii u'ati, aonaa pukaunaatina'ana'a pusha'apata-kao an dikauda'o ida'an. Pidan ta'ikan an pudiwa'ora antanpu'o pukaozoo, marii puta'ika-kidan pu'ashabaron antanpu'o pukaozoo kapam. <sup>40</sup> Pidan kootowapa-kida'anan dono pugaru na'iki uzaamatatan pushooton, putaa'aka puchaakitan kapam. <sup>41</sup> Aizii umanawunu'o pidan dyuudan dono pudowautan padopao bauda'apa'o naawazi di'iti, pudobata-kida udopao bauda'apa'a naa naawazi di'iti. <sup>42</sup> Pidan pishaan an aimaakan pu'ai, putaa u'ati; ukaiwaa'azon an zii karikaonan puaimaanuta, putaa'a naa zii u'ati.

*Tarubaitapa-kariwainao*  
*marainapa-kao dava'a'o*  
(Luke 6:27-28, 32-36)

<sup>43</sup> "Uaitapanii sha'atii na'apam Tominkaru kakinaori kian, 'Pumarainapa puiriban, mazan puto'ora-kizaitapa putarubaitapaniinao.' <sup>44</sup> Mazan aizii ōkian nii u'ati, pumarainapa pidan to'oraina pu'ati, pukamunan kaiman i'ati; na'iki putoriinapa Tominkaru ati kaimana'o ida'an wunao dau'ana'a, pataka'utainaouz pugaru. <sup>45</sup> Na'apa'o ida'ana'o nii utukapa-kao mishi'o uDaru Tominkaru aokazi ia'o dainao unao. Usha'apanum kau'an uruu kanada-kida kamoo ipai pidannao ati, kaimanainao na'iki dikaudainao ati kapam. Na'iki ukaawa-kida wunu pidannao ati, kaimanainao ūsha'apainpan na'iki dikaudainao ūsha'apainpan ati kapam.

<sup>46</sup> "Aizii kanoma'o nii Tominkaru taa uwinipinaa nii ukaimanan an marainpainao ati unao karikaonan? Upu'u zii zaamaapauzonao tax puraatanna<sup>§</sup> oiainaouz padamata, ūmarainapa pairiban kapam. <sup>47</sup> Ukau'an ukaimanan dono soo marainpainao ati unao karikaonan, na'apa dii upana'an baokoinao pidannao ai? Na'apa pidannao mashaa-pan kapam mamishida-kainaouz Tominkaru. <sup>48</sup> Ukau'an aonaa ukasharutina'ana'a ukaimanan ai, uDaru aokazi ia'o makasharutin-kan kawan pakaimanan ai.

## 6

*Kamunan-karu dava'a'o*

<sup>1</sup> "Usha'apatan an kaimana'o aimaakan, mana'a usha'apata'ana'azu iriba'o pidan bii ii, utukapa-kida'azon idi ukaduz ukaimanan karikaonan. Usha'apainpan an na'apa, aonaa'o nii uwinipinaa nii uDaru aokazi ia'o di'iki. <sup>2</sup> Ukau'an utaan dono aimaakan pataka'utinainao ati, aonaa ukainaabata'ana'azu di'ii'aka kida'a tawunao kawanu'u taapinpauzonao kaimanainao nii kaikini'i. ūnao, paaipan idi pasha'apataniaz pataka'utinainao ati atadapa-kao, ukau'an ūaidautan pasha'apatanii ipai di'ii'aka kida'a pidannao ati, choochiapa-kizai ii, na'iki ipai dunapota pidannao iriba-kizi an. Mishi'o ōkian u'ati, wuru'u ūnaouz kaimanaimana'ora'a naa ūkawinipinaatina'akan pa'atadapa-kao idi. <sup>3</sup> Utaan an aimaakan pataka'utinainao ati, mana'a putaapada'ana'a aonaa na'ia'oram pidan aitapan putaanii dau'an. <sup>4</sup> Utaa'azon an aimaakan, aonaa kainaaba'o-karu'u mani utaanuzu, uDaru tukapan nii usha'apatanii aona'oraz pidan tukapan, na'iki ukawinipinaatan nii unao.

*Toriinapa-karu dava'a'o*  
(Luke 11:2-4)

<sup>‡</sup> 5:38 Exodus 21:23-24    <sup>§</sup> 5:46 zaamaapauzonao tax puraatanna: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

<sup>5</sup> “Utoriinpan dono, mana'a pa'i utoriinpa'ana'a tawunao kawanu'u taapinpauzonao kaimanainao nii kaikini'i. Ōnaudapa pakadishita'an na'iki patoriinpan choochiapan kizai ii, na'iki dunapota pidannao iriba-kizi an, ūipan karikaonan pakaduz tukapakao. Ōkian mishi'o u'ati, kaimanaimana'ora'a naa ūkawinipinaatina'akan pa'atadapa-kao ida'an. <sup>6</sup> Mazan unao pa'an, utoriinpa'azon dono, umorota udapu nazo iti, utaratina'aka, uru'u naa utoriinpan uDaru aona'oraz tukapakao ati. UDaru tukapakao utoriinpan aona'oraz pidan tukapan, utaan nii uwiniipinaa nii.

<sup>7</sup> “Utoriinpan dono, aonaa ūkiwa'anapa-kida'ana'a mazanuiman kida'o paradaraku, maaitapa-kainao Tominkaru kawan. Ōtoriinpan dawuu, na'apa ūzauda-kidan patominkarun abatan nii patoriinpan. <sup>8</sup> Aonaa pa'i ūnao kawan mani unao. Utoriinpan ua'ii zii uDaru aitapani'i naa kanom uaiapanii. <sup>9</sup> Ukau'an di'oraz kawan utoriinapa'a: ‘WaDaru aokazi ia'o,

marii ipai pidannao taapan pugaru umanawunu'o nii.

<sup>10</sup> Marii kizi punaobanai-tinan.

Marii kizi sha'apatin-karu puaipan kawana'ati

da'a'a imi'i baara'a,  
na'apa aokazi iainao sha'apatinan kawana'ati.

<sup>11</sup> Marii putaan wa'ati aizii wawanyukunuu nii.

<sup>12</sup> Pumarina'ata ipai wuru'u oia'o washa'apatanii kidaz,  
na'apa wamarina'atan kawan ipai oii kida'o sha'apata-kariwaiz wa'ati.

<sup>13</sup> Aonaa putaapada'ana'a wanyukunuu tiwaa-kidapa-kao oia'o di'iti,  
mazan kaiman putaapa waunao oia'o ai.\*

[Karikaonanu'o pugaru wuru'u naobanaiz,  
ma'ozaka'oraz, na'iki konaunama'oraz.

Amen.]†

<sup>14</sup> “Umarina'atan an pidannao sha'apatanii oii kida'o u'ati, uDaru aokazi ia'o mari-na'atan nii ipai u'oian kapam. <sup>15</sup> Mazan aonaan an umarina'atan oii kida'o pidannao sha'apatanii u'ati, aona'o nii uDaru marina'atan u'oian kida.

### *Tominkaru ati'o sanadinapa-karu*

<sup>16</sup> “Usanadinpan‡ an Tominkaru ati, aonaa utaapinpa'ana'a kasha'ora'a kawan, tawunao kawanu'u taapinpauzonouz kaimanainao nii kaikini'i. Ūnao ūpana'ada'akan na'a-pam paaidinpan pataapinpa'akan ida'an manaunam kasha'ora'a kawan, ūipan karikaonan paaitapa-kao pasanadinpan. Ōkowaadan nii mishi'o u'ati, ūnao na'apainpainaouz ūsha'apainpan, kawinipinaatina'a kainaou'u naa wuru'u pa'atadapa-kao ida'an. <sup>17</sup> Mazan unao, usanadinpan dono Tominkaru ati, uchikaa uwun baara kaiman, uramaudin na'iki umaoda uzowaud. <sup>18</sup> Aonaa kizi baokoinao aitapan usanadinpan Tominkaru ati, soo uDaru aona'oraz utukapakao aitapan nii pa'an, na'iki uDaru tukapakao usha'apatan aimakan aona'oraz baokoinao aitapan, ukawinipinaatan nii unao.

### *Sha'apauzii aokazi ia'o*

(Luke 12:33-34; 11:34-36)

<sup>19</sup> “Mana'a ukasha'apauzi-tina'ana'a da'a'a imi'i baara'a, usha'apauz kainin nii, na'iki uwuzaaritan nii, na'iki koidimikinao koidapan niizu. <sup>20</sup> Mazan usaabaa usha'apauz nii aokazi ii, na'ii aona'o nii ukainin, aona'o nii uwuzaaritauzon, na'iki aona'o nii koidimikinao koidapanuz. <sup>21</sup> Aizii na'iam pidan saabaan pasha'apauz, karikaonanu'o nii utaapan panyukunuu, wuru dil'iti'i utaapa-kiziz pasha'apauz.

<sup>22</sup> “Wuru'u awunuiz na'apa'o lamp kawan ukanaadapan pidan nanaa ati. Aizii puawun kaimanan dono, ipai punanaa mashaapan kanada'o-karu'u. <sup>23</sup> Mazan puawun makaimankan an, punanaa mashaapan nii maruta'o-karu'u. Ukau'an kanada'o makadan dono u'ida'a, maruta'o manawun ida'a'o pugaru.

\* 6:13 oia'o ai oo “Satan ai”.

† 6:13 Kiwiini'o saada-kariwai ida'a, aonaa di'oraz saadinpanu'u.

sanadinpan: Uruu zamazidin-karu. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

‡ 6:16

*Bauda'apa naobanai  
(Luke 16:13; 12:22-31)*

<sup>24</sup> “Aonaa turuu pidan poitoruitapa-kidinan dya'utama'o naobanainao ati. Panaadon uto'ora-kizaitapan nii bauda'apa'o, na'iki umarainpan nii ba'oran; kaimana'o nii uizo'atin bauda'apa'o, na'iki ukashadapan nii ba'oran. Ukau'an aonaa turuu pidan naobanaitapan Tominkaru na'iki puraata.

*Aonaa kizi nyukunui  
kaziwadapa-kao*

<sup>25</sup> “Uruu idi ökian u'ati. Aonaa ukaziwadapa'ana'a unyukunuu udi'itinpan ida'an kanoma'o nii unika na'iki utuzan ni'o dau'u ukakupa-kinaa nii, oo kamicha ukaiwadan nii dau'an. Mishi'oraiman kakupa-karu, powa'a'o umanawunun wanyukunui ai, na'iki nanai, powa'a'o umanawunun kamicha ai.

<sup>26</sup> “Utukapa mooko kotu'uznao, aonaa ūpaowinan. Udauna'an ūso'otan mani pa-paoriba aka na'iki ūkasaba'uan maniz padapunaa iti. Mazan upu'a'o uDaru aokazi ia'o paan ūnyaun. Aizii mani unao, aonaa umarainapa-kao mooko powa'a zii kotu'uznao ai? <sup>27</sup> Na'ia'oram unao turuu umashaapan powa'a ukotua'ikin ukaziwadapan ida'an unyukunuu udau'an? Aonaa na'ia'oram.

<sup>28</sup> “Kanom nii ukaziwadapan unyukunuu ukamichan dau'an? Utukapa amazada ii aka'o soosoi kida sodan, na'iki na'apam ūsoosoan. Aonaa ūkaudinan dadara ūtomapan mani pakamichan. <sup>29</sup> Mazan ökian u'ati, King Solomon umanawunu'o usha'apauz konau-nam kida, upu'u aonaa ukakamichantinan konaunam soosoi kida kawan. <sup>30</sup> Tominkaru wuru'u konaunamada'oraz pinidi kida soda'oraz amazada ii aka. Aizii kakupa utukapa-kao, udauna'an umawaka'akan naa, uru'o ni'i naa ukawaoda-kao. Aona'o nii mooko Tominkaru kakamichantan unao na'apa? Kanom nii mooko umishidapan mapasaka sodi?

<sup>31</sup> “Ukau'an aonaa ukaziwadapa'ana'a unyukunuu udi'itinpan ida'an kanoma'o nii unika, oo kanoma'o nii utuza, oo kanoma'o nii ukamichan nii. <sup>32</sup> Na'apa kida'o dau'ana'a maaitapa-kainao Tominkaru kaziwadapauzon panyukunuu. Aokazi ia'oraz uDaru aitapanii uaipan aimaakan na'apa kida'oraz umashaapa-kinaa nii. <sup>33</sup> Mishi'oraiman utaa unyukunuu kiwiitapa zii Tominkaru naobanai-tinan dau'an, na'iki umashaapa na'iki usha'apatin Tominkaru aipan kawana'ati. Utaan nii ipai na'apa kida'oraz unao idiwau nii. <sup>34</sup> Ukau'an aonaa ukaziwadapa'ana'a unyukunuu waikana'ana'o uaiapanii dau'an. Usha'apanum idi waikana'ana'o aimaakan sha'apainpan nii waikana'ana'o ida'a. Ukau'an aonaa ukaziwadapa'a naa unyukunuu waikana'ana'o aimaakan dau'an.

*Pidan dakotan pairiban  
oia'o nii  
(Luke 6:37-38, 41-42)*

<sup>1</sup> “Mana'a pudakota'ana'a ba'oran pidannao dikauda'o nii, aonaa kizi Tominkaru dakotan pugaru dikauda'o nii. <sup>2</sup> Usha'apanum kau'an Tominkaru dakotan nii pugaru dikauda'o nii na'apa kapam pudakotan kawan ba'oran pidannao, na'iki na'apa'oram putaapan ba'oran pidannao, na'apa'o nii Tominkaru taapan pugaru kapam. <sup>3</sup> Kanom nii mooko pudi'itapan kaunuba sodi'o kaina'an puiriban awun ida'a, pumadi'itapakan pu'u atamun idin kaina'an puawun ida'a? <sup>4</sup> Puka'iita zii pukian puiriban ati, ‘Oso'ota kizi kaunuba'o puawun ai’ atamun idin kaina'an pu'u puawun ida'a? <sup>5</sup> Pugaru taapinpauzo kaimana'o nii kaikini'i, puso'ota'a naa zii kiwiitapa atamun idin puawun ai. Uruu na'apa kaimana'o ni'i naa putukapan puso'ota'azonii kaunuba'oraz puiriban awun ai.

<sup>6</sup> “Mana'a utaa'ana'a kaimana'o aimaakan Tominkaru di'iki'o arimarakanao ati, ūtanawatina'akan nii u'ati karikaonan, na'iki ūroautapan nii unao. Mana'a uka-boota'ana'a umanawunu'o kawinipinaa kida'o usha'apauz kooshinao bii iti, ūdakazaabi'ian nii karikaonan kidaz.”

*Pupishaan dono aimakan taa-karu nii pu'atiz  
(Luke 11:9-13)*

<sup>7</sup> Jesus kian koshan, “Upishaa aimakan, taa-karu nii u'atiz; uدورota aimakan, uikodan nii wuru'u uدورotapaniaz; udau-dauupa paniinom, da'ata-karu nii paniinom u'ati. <sup>8</sup> Usha'apanum idi ipai pidan pishaa'o aimakan, taa-karu nii u'atiz; na'iki na'ia'oram pidan dorota'o aimakan, uikodan niiz; na'iki dau-daupa'o paniinom da'ata-karu nii paniinom u'ati. <sup>9</sup> Daruinao, udani pishaan an pawanyukunuu nii u'ai, utaa mani kuba udani ati? <sup>10</sup> Oo upishaan an kopau u'ai, utaa mani kowazaz u'ati? <sup>11</sup> Oia'o unao padamata, upu'u zii uaitapa utaan kaiman kida'o aimakan udaina ati, aitaniimana'o nii uDaru aokazi ia'oraz, utaan nii kaiman kida'o aimakan pishainao ati paugaru. <sup>12</sup> Pusha'apata kaimana'o aimakan ba'oran pidannao ati, na'apa puaipan kawan aimakan sha'apata-kao pu'ati kapam. Na'apa'o dawa'o wuru'u Moses na'iki Tominkaru prophetinnao kakinaori kidaz.

*Mazowa'o dobaapa-kizai paniinom  
(Luke 13:24)*

<sup>13</sup> “Umorota mazowa'o dobaapa-kizai paniinom ida'an, usha'apanum kau'an kazowa'o dobaapa-kizai paniinom Tuubaru'o Tikazi pataka'utin-kizai di'iti'o wuru'u. Na'iki masha'apanna makoko-karu na'an, ukau'an iriba pidannao makon na'an. <sup>14</sup> Mazan dobaapa-kizai paniinom karikaonanu'o kakupa-karu di'iti'o, mazowa'o na'iki kasha'apanna makoko-karu na'an. Ukau'an aonaa iriba'o nii mani pidannao ikodanuzu.

*Atamun, pa'aka ida'ana'o  
uaitapa-kao  
(Luke 6:43-44)*

<sup>15</sup> “Uzaudinpauzo pa'i wunao aia'a dakotinpainaouz prophetnao nii. Īwa'atin nii u'ida'ati, na'apa masha'apatanu'u kaznizo kawan īaidinpan, mazan kichana'iki-kia'o īkaduz wuru'u, na'apa baudokoru kawan. <sup>16</sup> Uaitapan nii īdyau na'apa'oram īsha'apatanii ida'an, na'apa paoribai aitapa-kao kawan pa'aka ida'an. Aonaa na'apainim puikodan kaiwada-karu ida'a grape oo fig aka. <sup>17</sup> Ukau'an ziwu'o atamun kaakan dono, kaimana'o nii u'aka kida, mazan maziwuka'o atamun, u'aka dikauda kida'o nii. <sup>18</sup> Ziwu'o atamun, aona'o nii ukaakan dikauda kida'o idi; na'iki maziwuka'o atamun, aona'o nii ukaakan kaiman kida'o idi. <sup>19</sup> Na'ia'oram paoribai dikauda kida'o u'aka barota-karu niizu, na'iki kaboota-karu niizu tikazi wu'iti. <sup>20</sup> Ukau'an na'apa'o ida'ana'o nii unao aitapan wunaou'u dakotinpainaouz prophetnao nii, īsha'apatanii kida ida'an.

*Kanoma'o nii morota  
Tominkaru naobanai-tinapa-kizi iti  
(Luke 13:25-27)*

<sup>21</sup> “Aonaa ipai'o nii mani pidannao wuru'u ‘Naobanai, Naobanai,’ kia'oraz īkian ū'ati kawiizin Tominkaru naobanai-tinapa-kizi ii, soo wunaou'u sha'apatina'oraz ūdaru aokazi ia'oraz aipan kawana'ati. <sup>22</sup> Na'apain Tominkaru widauan kamoon dono'o naa pidannao, iriba'o nii pidannao kian ū'ati, ‘Naobanai, Naobanai, pu'uu ida'ana'o wakowaadapauzon Tominkaru paradan. Pu'uu ida'ana'o wawaatan oia'o doronai kida, na'iki iriba aimakan umanawunu'o ukaimanan kida washa'apatan pu'uu ida'an.’ <sup>23</sup> Mazan ūkian nii ū'ati, ‘Aonaa ūaitapauzon unao. Umako ū'ai, unao sha'apaapauzonao oii kida'o.’

*Dya'utama'o kabaun tomikinao  
(Luke 6:47-49)*

<sup>24</sup> “Na'ia'oram pidan abata'o di'oraz ūparadan kida, na'iki sha'apatina'oraz ūparadan kawana'ati, na'apa'o nii uruu aitapina'o pidan kawan, toma'oraz padapu nii dadara'o baara'a. <sup>25</sup> Wunu tuukia'o kaawan dono'o naa, uwa'ozu kida paidan naa, utuubarun paida baara ii aka, na'iki ma'ozaka'o awaru kaawa'akan naa kabaun ida'ati, mazan aonaa kabaun dorautan, utoma-kao idi dadara'o baara'a.

<sup>26</sup> “Aizii na'ia'oram pidan abata'o di'oraz õparadan kida, na'iki aonaa usha'apatinan õparadan kawana'ati, na'apa'o uruu tawuru kawanu'o maaitapin-ka'oraz pidan, toma'o-raz padapu kaatu baara'a. <sup>27</sup> Wunu tuukia'o kaawan dono'o naa, wa'ozzi kida tuubarun paida baara ii aka, na'iki ma'ozaka'o awaru kaawa'akan naa kabaun ida'ati, sariapa kabaun dorautan, ipai daunuuda'u.”

<sup>28</sup> Aizii Jesus ipaian patominapa-kidan na'apa kida'o dau'an, tuukii pidannao di'it-inpan na'apam utominapa-kidan dau'u. <sup>29</sup> Powa'a zii umanawunun utominapa-kidan pidannao wunao aia'a tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u.

## 8

*Jesus kakudan  
daonaiora kabishop'a'*

(Mark 1:40-45; Luke 5:12-16)

<sup>1</sup> Jesus tokan ana'a naa naawazi daara iki, iriba pidannao da'anpan udawu'ati. <sup>2</sup> Masha'apakiaka daonaiora kaawan u'ida'ati baiatina'o kichana'iki-kia'o bishoi\* idi. Ukodoru'ukan ukanaapu ati, na'iki ukian u'ati, “Naobanai, punyukunuu na'apan dono, õaitapa pukakudan nii õgaru, kaiman kizi'i naa õsaabainan.”

<sup>3</sup> Jesus pishatan uruu na'iki ukian, “Na'apa õnyukunuu, pukakuda, kaiman pusaabain.” Masha'apakiaka ubisho manaka'akan naa, na'iki kaiman usaabaina'akan. <sup>4</sup> Udauna'an Jesus kian u'ati, “Puabata, mana'a pa'i pukowaada'ana'a na'ia'oram pidan ati, mazan pumako sariapa puawunuuta-kidanaka pumada faadaa di'ii, na'iki putaa'a naa taauzokariwai Tominkaru ati kakuda-kariwainaao taauzoniaz Moses kakinaori kawana'ati. Na'apa'o ida'ana'o nii pidannao mishidan kaimana'ora'a naa pusaabainan.”

*Jesus kakudan soldyaanaao zowaunaa poitoru  
(Luke 7:1-10)*

<sup>5</sup> Jesus kaawan dono Capernaum iti, Roman soldyaannaao zowaunaa kaawan u'ida'ati padopian idi. <sup>6</sup> Ukian, “Naobanai, kaina'a õpoitoru karinaan õdapu ii, tuukia'ora'a naa, aona'a naa uka'iitan pakiitinan.”

<sup>7</sup> Jesus kian u'ati, “Õmakon nii na'iti, õkakudanaka kizi uruu.”

<sup>8</sup> Mazan ukian Jesus ati, “Aonaa Naobanai, aonaa umanawunu'o mani wuru'u õgaruz pumako'ozon mani õdapu iti. Turuu pa'an puparadan karikaonan di'iki'i, kakuda'o nii õpoitoru. <sup>9</sup> Õgaru na'apa, õkaudinan doko ainao pidannao õ'ai waranu a'o, õgaru na'apa kaina'a soldyaanaao kaudina'o õwaranu'u kapam. Õdyuudan dono baula'apa soldyaa, ‘Pumako’ õkian an u'ati, umakon nii. Aizii õdapadan dono ba'oran soldyaa, ‘Puwa'ati’ õkian an u'ati, uwa'atin nii. Na'iki õdyuudan dono õpoitoru, ‘Pusha'apata wuru'u,’ õkian an u'ati, usha'apatan niizu.”

<sup>10</sup> Jesus abatan idi wuru'u kaikapa'oraz parada-karu'u, tuukii udi'itinp'a'akan, na'iki ukian wunao ati'i kasaba'ukinpainaouz pa'ida'ati, “Õkian mishi'o manawun u'ati, aonaa na'apainim zii õikodauzon pidan Jewnao biil'i kaikapa'a manawun umishidanu'u. <sup>11</sup> Uruu idi õkian nii u'ati, iriba'o nii Gentilnao wa'atin di'ikinapa kida'a waoko ikinapu na'iki wakadapu ikinapu, na'iki õsakanata'an an nii Abraham, Isaac na'iki Jacob tuma konauki-a'o aroapa-karu ida'ati, Tominkaru naobanai-tinapa-kizi ii. <sup>12</sup> Mazan unao, Tominkaru pidanannaouz na'ia'o ni'oraz padamata Tominkaru naobanai-tinan dono'o naa, kaboota-karu nii unao maruta'o-karu iti. Na'ia'o ni'i naa uzaadan tuukii na'iki ukuzowan nii uudako kida udopian idi.”

<sup>13</sup> Uruu dauna'an Jesus kian naa soldyaanaao zowaunaa ati, “Pukiwa'a naa pudapu iti, na'apa'oram pumishidan manawun, sha'apata-kao nii na'apa pu'ati.” Na'apain aka manawun poitorui kakuda'akan.

\* 8:2 kichana'iki-kia'o bishoi: aona'o ukasaranaa nii, tuzuinba'o kapam ba'oran pidan di'iti. Putukapa kaarita tokon ii Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

*Jesus kakuda iriba pidannao  
(Mark 1:29-34; Luke 4:38-41)*

<sup>14</sup> Aizii Jesus kaawan dono Peter dapu iti, na'ii utukapan Peter imauzo washatinpan bed paawa'a, tuukia'o omada wiichan pakarinaan id. <sup>15</sup> Uruu idi Jesus zaamatatan oka'u, sariapa omada wiichan shabata'akan, na'iki okakuda'akan naa. Na'iki'o okadishitan otaan naa Jesus wanyukunu nii.

<sup>16</sup> Uruu wachuupunin kamoo tipitan dauna'an iriba pidannao na'akan Jesus ida'ati pairibannao oia'o doronainao zaamatapaniinao kida. Jesus waata oia'o doronainao pidannao ai paparadan ida'an karikaonan. Na'iki ukakuda ipai karinainao. <sup>17</sup> Wuru'u usha'apatan kaikapa kida'orazu'u, uruu umishian naa tawuru'u kotua'oraz prophet Isaiah kianuz, "Pa'ida'a uzaamatatan wa'ai wabaiatin-kinaa rinai kida, na'iki uso'ota wa'ai wakarinauzo-kinaa kida."

*Da'ana'azoinao Jesus  
(Luke 9:57-62)*

<sup>18</sup> Jesus tukapan idi'i naa iriba pidannao kasaba'ukinan pa'ida'ati, sariapa ukian patominapa-kidaniinao ati, "Aushaa watarauka'a naa karishii baza iti."

<sup>19</sup> Bauda'apa pidan tiichaapauzo Moses kakinaori dau'u wa'atin Jesus ida'ati. Ukian u'ati, "Tiichaa, õda'an an nii pugaru na'iti'oram pumako-kizi iti."

<sup>20</sup> Jesus dako'atin na'iki ukian u'ati, "Waruzonao kaina'a i'uun kida, kotu'uznao kaina'a ñishimaka kida kapam, mazan Daonaiora Aokazi Iki'o, aonaa uwashatinauzo-kizi nii, na'iki aonaa usookapauzo-kizi nii."

<sup>21</sup> Ba'oran daonaiora tominpa'o Jesus di'iki kian u'ati, "Naobanai, õdidanaka kizi zii õdaru mawakan kiwiin, uruu dauna'an õda'an an pugaru."†

<sup>22</sup> Mazan Jesus kian u'ati, "Puda'an õgaru. Marii mawakainao didan pairiban mawakan."‡

*Jesus mashaatan  
ma'ozaka'o awaru  
(Mark 4:35-41; Luke 8:22-25)*

<sup>23</sup> Jesus paidinan kanawa zo'iti, utominapa-kidaniinao makon kapam utuma karishii an. <sup>24</sup> Masha'apakiaka ma'ozaka'o awaru kaawan karishii an, na'iki kanawa kichana'iti-kia'a naa, udaawadainan wunu paran idi. Mazan Jesus, uda'awun. <sup>25</sup> Sariapa utominapa-kidaniinao pokowauuanuzu. Ìkian u'ati, "Kadiman Naobanai! Kadiman! Pukazannaata waunao! Wanaraan ni'i naal!"

<sup>26</sup> Jesus kian i'ati, "Kanom nii dii utarian? Masakauda'u'o sha'a karikaonan umishi-dan?" Udauna'an ukadishita'akan, uru'u naa udyuudan ma'ozaka'o awaru na'iki wunu paran mashaadinan. Sariapa mishi amazada mashaadina'akan masha.

<sup>27</sup> Tuukii udi'itinapa-kida'akan patominapa-kidaniinao. "Kanom kaduzu'u naa pidan uruu?" Ìkian. "Atii awaru na'iki wunu paran mishida zii uparadan."

*Jesus kakudan oia'o doronainao zaamatapaniinao  
(Mark 5:1-20; Luke 8:26-39)*

<sup>28</sup> Jesus kaawan dono'o naa karishii baza iti Gadara Baara itinapu, na'ii pamakopa-kizi an, dy'a'utam pidannao ikodapanuzu, kodita'akainao pamashaapa-kizi baaranai ia'o, ka'unaru kida di'iki.§ Wuru'u ñaouz oia'o doronainao zaamatapaniinao, ukau'an to'oraba'o ñidaun. Una'apan idi, aonaa kanom makouzon na'ii'aka'o dunapo ida'an.

<sup>29</sup> Sariapa ìkadakon u'ati diiwa'o ida'an, "Pugaru Tominkaru Dani, kanom puaipan wa'ai? Pupataka'uta'an naa sha'a waunao wapataka'uta-kao kamoon ua'ii zii?"

† 8:21 Naobanai, õdidanaka kizi zii õdaru mawakan kiwiin, uruu dauna'an õda'an an pugaru. oo "Naobanai, aona'o nii zii õmakon kai. Kaina'a õdaru tuukian. Aizii umawakan an, õdidan nii zii uruu. Uruu dauna'an õmakon nii pudawu'ati." ‡ 8:22 Marii mawakainao didan pairiban mawakan. oo "Marii pidannao wuru'u mamishida-kainaouz õgaru didan pairiban mawakan." § 8:28 Uruu dono pidan baaranaa, kuba uun ii kida'o pa'an.

<sup>30</sup> Aonaa munapo manawun mani ūnao di'iki, kaina'a iriba'o kooshinao aroapatinan.  
<sup>31</sup> Uruu idi oia'o doronainao pishaan Jesus tuukii. ūkian u'ati, "Puaipan an wamakon di'iki'i, pudyuuda shoman waunao wamorota'an kizi kooshinao di'iti."

<sup>32</sup> "Umako," Jesus kian ū'ati. Uruu idi ūkodita'akan daonaioranao di'iki, na'iki ūmakon ūmorota'an naa kooshinao di'iti. Sariapa kooshinao dima'akan karishii danoma katawudapuzun di'iti, ūwaotan karishii baoko iti, na'iki ipai ūnaraan. <sup>33</sup> Uru'u naa kooshinao taapikinao dima'akan donoi iti. Na'ia'a naa ūkakuwaapan ipai na'apam aimaakan sha'apainpan dau'u. Na'iki ūkowaada na'apam oia'o doronainao zaamatapaniinao sha'apata-kao. <sup>34</sup> Uruu idi ipai donoi sannao makon ūkodapa'an Jesus. ūkodapan dono'o naazu, kaziwa'o ida'an ūdyuudanuzu ūaipan umakon pawiizi iki.

## 9

*Jesus chi'ika-kidan  
machi'ikaka'o  
(Mark 2:1-12; Luke 5:17-26)*

<sup>1</sup> Uruu dauna'an Jesus paidinan patominapa-kidaniinao tuma kanawa zo'iti ūtaraukan karishii an powaa iti'i naa pamashaapa-kizi iti.\* <sup>2</sup> Na'ia'a naa pidannao na'akan daonaiora machi'ikaka'o Jesus di'iti pawashatinapa-kizi baara ida'an. Aizii Jesus tukapan idi ūmishidan tuukii manawun paugaru, sariapa ukian machi'ikaka'o pidan ati, "Pusaabaa punyukunuū ūdani, ipai ūso'utan pu'oian."

<sup>3</sup> Pabi'i kida tiichaapauzona Moses kakinaori dau'u kian panyukunuū ii, "Uwazootapa'azon Tominkaru paparadan ida'an."

<sup>4</sup> Jesus, uaitapa na'apam ūdi'itinpan, uruu idi ukian ū'ati, "Kandii nii udi'itinpan ūdau'u oia'o ida'an? <sup>5</sup> Na'ia'oram masha'apanna: 'Ipai pu'oian mainaabata-kao' kii, oo 'Pukadishita na'iki puchi'ika' kii? <sup>6</sup> Mazan ūaidan nii u'ati Daonaiora Aokazi Iki'o, kaina'a uma'ozakan mainaabata-kinaa nii pidannao oian da'a'a imi'i baara'a.' Uru'u naa ukia'akan machi'ikaka'o pidan ati, "Pukadishita, puna'aka puwashatinapa-kizi na'iki pumako'o naa pudapu iti." <sup>7</sup> Machi'ikaka'o pidan kadishita'akan na'iki umakon naa padapu iti.

<sup>8</sup> Aizii pidannao tukapan idi kaikapa'o sha'apanu'u, tuukii ūdi'itinpan, na'iki ūkonaukii-kidan Tominkaru utaan idi umanawunu'o ma'ozaka-karu pidan ati.

*Jesus dapadan Matthew  
(Mark 2:13-17; Luke 5:27-32)*

<sup>9</sup> Aizii Jesus makon naa na'iki, pamakopa-kizi an utukapa zaamaapauzo tax puraatan-naa, Matthew kia'o u'uu, usakanatapan kabaun pakaudin-kizi nazo ii. "Puwa'ati ūtuma," Jesus kian u'ati. Sariapa Matthew kadishita'akan na'iki umakon naa utuma.

<sup>10</sup> Jesus aroopan patominapa-kidaniinao tuma Matthew dapu ii. Na'ii iriba zaamaapauzona tax puraattanna na'iki ba'oran oiainao pidannao aroopan ūtuma.

<sup>11</sup> Phariseenao tukapan idi uaroopan na'apainao pidannao tuma, sariapa ūkian Jesus tominapa-kidaniinao ati, "Kanom nii utiichaan aroopan oiainao tuma?"

<sup>12</sup> Jesus abata ūna'apanuz kaikapa'a, uruu idi ukian ū'ati, "Ziwuinao pidannao, aonaa ūaipan daakataa, soo karinainao pa'an. <sup>13</sup> Umako utominapa kizi na'apa'oram Tominkaru Paradan saada-kariwaiz kian. Ukianuz, 'Kamunan-karu ūaipan u'ai, aonaa taain-karu kawaoda-kariwai uzai ida'an mani.'† Ukau'an aonaa kaimanainao mani wuru'u ūdapada'ananiinaouz, mazan oiainao."

*Jesus pishaa-kao sanadin-karu  
dau'u  
(Mark 2:18-22; Luke 5:33-39)*

\* 9:1 Jesus mashaapa-kizi wiizai dakota-kao Capernaum. † 9:13 Hosea 6:6

<sup>14</sup> Bauda'apa kamoo John Chikaawunuupauzo tominapa-kidaniinao kaawan Jesus ida'ati. Ípishaan Jesus, íkian u'ati, "Kanom nii waunao na'iki Phariseenao sanadin-pauzon<sup>‡</sup> Tominkaru ati, mazan putominapa-kidaniinao, aonaa pa'an ísanadinpauzon Tominkaru ati?"

<sup>15</sup> Jesus dako'atin ídyaun, ukian, "Na'apa dii uaitapan mazida'o daonaiora dapadani-inao mashaapan kasha'ora mazida'o aroapa-kizi ii, mazida'o daonaiora na'an pu'u ítuma. Aonaa turuu una'apan. Mazan daonaiora mazida'o zaamata-kao dono í'ai, uruu dono'o ni'i naa pa'an íkasha'oran na'iki ísanadinpan."

<sup>16</sup> Udauna'an Jesus kian koshan, "Aonaa pidan zimindotauzon pakamichan zaam dadotan pa'ina'o kamicha idin idi, usha'apanum kau'an shokota'o nii zii wuru'u pa'ina'o-raz kamicha idin uzaama'o ai, na'iki powa'a'o nii zii umanawutan wuru'u udadotanuz.

<sup>17</sup> "Na'iki aonaa pidan kawazootauzon kaiwauzo-kariwai'i naa wine kinnaa<sup>§</sup> pa'ina'o zii wine toma-kao idi. Pa'ina'o raz zii wine poodean nii utada'okan nii wuru'u kaiwauzo-kariwaiz naa ukinnaa, uruu wine wakudinan ni'i naa, na'iki ukinnaa pataka'uinan ni'i naa kapam. Uruu idi karikaonan da'i pidan tomauzon pa'ina'o wine kinnaa papaida-kizi nii pa'ina'o wine. Utoma-kao dono na'apa, aona'o nii ukinnaa sha'apan."

*Mawakaiba zunaaba sodi  
na'iki izaipa'o zunaaba*

(Mark 5:21-43; Luke 8:40-56)

<sup>18</sup> Jesus kadakotinan pu'u zii, Jewnao zowaunaa kaawan u'ida'ati. Ukodoru'ukan ukanaapu ati, na'iki ukian, "Ódani zunaaba sodi mawakan aizii aka, upu'u mazan puwa'ati pupishata kizi puka'u idi oroo, okakuda kizi." <sup>19</sup> Sariapa Jesus na'iki utominapa-kidaniinao makon naa utuma.

<sup>20</sup> Aizii na'a'o zun baiatina'o 12 wunu paizaipan idi. Okaawan Jesus barau ikinapu na'iki opishatan ukamichan danoma karikaonan. <sup>21</sup> Usha'apanum kau'an panyukunu ii okian, "Ópishatan an uchaakitan karikaonan, ókakudan nii."

<sup>22</sup> Jesus padantina'akan, sariapa utukapanuzo, na'iki ukian o'ati, "Ma'ozaka putaapa punyukunu ódani, pumishidan idi'o, pukakudan." Na'iki'i naa mishi sariapa okakudan.

<sup>23</sup> Uruu dauna'an Jesus kaawan Jewnao zowaunaa dapu iti. Na'líi utukapan iriba taupauzona na'iki muraapainao mawaka'o ati. <sup>24</sup> Uruu idi sariapa Jesus kian í'ati, "Ukodita di'iki'i, aonaa omawakan mani wuru'u, oda'awun karikaonan." Ipai pidannao shaazootinan una'apan idi. <sup>25</sup> Pidannao koditan dauna'an, uru'u naa Jesus makon zunaaba sodi di'iti, na'iki uzaamatan naa paka'u kadu'ikizo. Sariapa okakuda'akan na'iki okadishita'akan. <sup>26</sup> Pidannao kakuwaapan di'oraz dau'ana'a ipai na'an kida'o wiizai kawana'ati.

*Jesus kakudan dya'utam daonaioranao ishaawunnao*

<sup>27</sup> Udauna'an Jesus makopan pu'a'a naa na'iki, dya'utam daonaioranao ishaawunnao da'anpan uruu. Íkadakoinan diiwa'o ida'an u'ati. "David Takaan-daun,\* pukamunan-kida waunao," íkian.

<sup>28</sup> Jesus morotan dono'o naa kabaun nazo iti, uru'u naa ishaawunnao kaawan u'ida'ati na'iki upishaan ídyaun. Ukián í'ati, "Umishida turuu ókakudan unao?"

"Wamishida, Naobanai," íkian u'ati.

<sup>29</sup> Uru'u naa Jesus pishatan íawun kida, na'iki ukian í'ati, "Umishidan idi, na'apa'o nii usha'apan." <sup>30</sup> Sariapa ítukapa'akan naa. Uru'u naa Jesus kakinaowan ídyaun. Ukián, "Man'a pa'i ukowaada'ana'a pidan ati kanom sha'apan u'ati." <sup>31</sup> Mazan upu'u ímakon, íkakuwaapa'anudau'an, ipai na'an kida'o wiizai kawana'ati.

*Jesus kakudan maparadan-ziiwa*

<sup>‡</sup> 9:14 sanadinpauzon: Uruu zamazidin-karu. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinia di'ii.

<sup>§</sup> 9:17 wine kinnaa: uzai mada idi'o utoma-kao. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinia di'ii.

<sup>\*</sup> 9:27 David Takaan-daun: Kotua'o Tominkaru kian udyuudan nii bauda'apa David Takaan-daun umanawunu'o naobanai nii.

<sup>32</sup> Wuru'u dya'utamainaouz daonaioranao mako'okan pu'u zii, pidannao na'akan Jesus ida'ati maparadanu'o daonaiora, wuru'u umaparadanunuz oia'o doronai kaina'an idi'o u'ida'a. <sup>33</sup> Aizii Jesus waata'akan dauna'an oia'o doronai u'ai, sariapa ukaparadanu'ukan. Tuukii pidannao, kasaba'ukinpainao na'ii, di'itinpan, na'iki ikian, "Aonaa watukapauzon zii kaikapa'ora'a aimaakan sha'apata-kao Israel an."

<sup>34</sup> Mazan Pharisseenao kian, "Oia'o doronainao naobanaa taan idi'o u'ati ma'ozaka-karu wuru'u uwaatanuz oia'o doronainao."

### *Jesus kasha'oran pidannao dau'an*

<sup>35</sup> Jesus makon umorowautapan ipai donoi na'iki wiizai sodi kida kawana'ati. Utominapatin-kidan pidannao synagogue ii kida, na'iki ukowaadapan Kaimana'o Kuwai Tominkaru naobanai-tinan dau'an, na'iki ukakuda pidannao karinainao pabi'inaaka kida'o rinai idi. <sup>36</sup> Tuukii ukasha'ora-kidan ipai wuru'u pidannaouz utukapan idi ñopian, na'iki aonaa ñaitapan na'apam naa pasha'apatinan pa'ida'a, na'apa kaznizonao kawan, aona'oraz ñitaapiki nii. <sup>37</sup> Ukau'an ukian patominapa-kidaniinao ati, "Udaru paoribai baawu, dyuua'a naa u'aka, mazan aonaa kaudinainao iriban kasaba'ua'o niizu. <sup>38</sup> Utoriinapa kapaoriba'o ati, uzaamata kizi kaudinainao nii kasaba'uupainao nii wuru'u papaoriba aka kidaz."

## 10

### *Jesus zaamatan*

12 *pidannao*

*apostlenao nii*

(Mark 3:13-19; Luke 6:12-16)

<sup>1</sup> Jesus dapadan 12 patominapa-kidaniinao baokopa pa'ida'ati, na'iki utaan ma'ozaka-karu ñ'ati ñwaata-kinaa nii oia'o doronai kida pidannao ai, na'iki ñkakuda kizi pidannao karinaapainao ipai pabi'inaaka kida'o rinai ai. <sup>2</sup> Di'i ñuu kida'a 12 pidannao Jesus zaamatan apostlenao\* nii: kiwiin Simon, dakotapa-kariwaiz Peter kii, na'iki u'inawuzu Andrew; James na'iki u'inawuzu John, ñao Zebedee dainao; <sup>3</sup> Philip na'iki Bartholomew; Thomas na'iki Matthew, Matthew uruu zaamaapauzoz da'i tax puraatannaa; James, Alphaeus dani, na'iki Thaddaeus; <sup>4</sup> Simon, uruu Patriot;† na'iki Judas Iscariot, kaakapa'oraz Jesus.

### *Jesus dyuudan*

12 *apostlenao*

(Mark 6:7-13; Luke 9:1-6)

<sup>5</sup> Aizii Jesus dyuudan naa 12 pazaamataniinao apostlenao nii. Ukakinaowa'akan ñdyau, ukian, "Aonaa umako'ona'a Gentilenao‡ di'iti, na'iki Samaria Baara sannao,§ mashaapa-kizi kida donoi di'iti. <sup>6</sup> Mazan umako pa'an ñpidanannao Israelitenao di'iti, waziwadinainaouz kaznizo kawan. <sup>7</sup> Umako ukakuwaapa'an ukowaada kizi maonapa'a naa Tominkaru naobanai-tinan. <sup>8</sup> Ukakuda karinainao, ukadishita-kida mawakainao powaa iti. Ukakuda baiatinainao kichana'iki-kia'o bishoi idi, na'iki uwaata oia'o doronainao pidannao ai. Õtaanii ma'ozaka-kinai u'ati mawinipinaa-daun, ukau'an usha'apata'a naazu mawinipinaa-daun.

<sup>9</sup> "Umakon dono, aonaa una'akapa'ana'a upuraatan umashaapa-kinaa nii; <sup>10</sup> mana'a una'aka'ana'a umako-kizi iti usaakon oo ba'oran ukamichan oo ba'oran udazkidi oo uwadookori nii. Usha'apanum kau'an pidan kaudina'o, taa-kaa nii u'ati aimaakan uwinipinii. <sup>11</sup> Ukaawan dono na'ia'oram donoi oo wiizai di'iti, udawata pidan na'ii. Na'ia'oram dapaapan an unao, umashaapa ñdapu ii atii udobatan na'iki. <sup>12</sup> Umorowautan

\* 10:2 apostlenao: dyuuda-kariwai kakuwaapa'an Tominkaru naobanai-tinan dau'u. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii. † 10:4 Patriot: mizaatakapauzoz pawiizi dau'an. Ba'oran udakotapa-kinao Zealot kii. ‡ 10:5 Gentilenao: pidannao pana'a'o Jewnao ai. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii. § 10:5 Samaria Baara sannao: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

dono pidannao dapu iti, ukii ū'ati, ‘Marii kaiman-karu Tominkaru di'iki'o na'an utuma.’ <sup>13</sup> Idapaapan dono unao kaiman, marii kaimana'oraz uparadan na'ian ūtuma. Mazan ūmadapaapakan an unao kaiman, ukiwa-kida powaa iti wuru'u kaimana'oraz uparadan. <sup>14</sup> Aizii ūmadapaapakan dono unao kaiman, oo aonaa ūabata'azon ukuwaa, udobata na'iki uparauda'aka imi'i ukidiba di'iki ūawunuutapan pu'u.”\* <sup>15</sup> Jesus kian, “Ōkowaada'azon mishi'o aimaakan u'ati. Tominkaru kootowapa-kidan dono'o naa pidannao, Tominkaru pataka'utan nii na'iainao pidannao donoi ii, powa'a zii wunao aia'a Sodom na'iki Gomorrah sannaouz.”†

*Pataka'uta-karu nii kaudinainao Tominkaru ati  
(Mark 13:9-13; Luke 21:12-17)*

<sup>16</sup> Jesus kian koshan, “Uabata, ūdyuudan unao na'apa kaznizonao dyuuda-kao kawan baudokorunao bii iti. Ukau'an uaitapin na'apa kowazaz kawan, mazan umashaapa kaiman pidannao tuma orid kawan. <sup>17</sup> Uzaudinpa'a naa pa'i, usha'apanum kau'an pidannao zaamatn nii unao na'iki ūna'akan nii unao kootowapa-kizai iti, na'iki ūba'izian nii unao synagogue ii kida. <sup>18</sup> Na'iki ūna'akan nii unao kazowautapaina wiizai kanaapu ati na'iki kingnao kanaapu ati ūgaru dikan ii. Na'apa'o ida'ana'o nii ukowaadan ū'ati, na'iki ba'oran pidannao ati, Kaimana'o Kuwai ūdau'ana'o. <sup>19</sup> Aizii uzaamata-kao dono na'iki utiwaa-kidapa-kao dono kootowapa-kizi ii, mana'a udopia'ana'a udawatan dau'u na'apam nii ukian. Taa-karu nii u'ati uaitapa-kinnaa nii na'apam nii ukian. <sup>20</sup> Ukau'an uparadan an na'apain, aonaa unaou'o ni'i naa mani parada, mazan uDaru Tominkaru Dorona'o nii parada unao ida'an.

<sup>21</sup> “Uruu dono pidannao zowii-kidan nii pa'inawuzunao, na'iki daruinao na'apa'o nii ūzowii-kidan paudainao. Daniinao kashadapan nii padarunao na'iki pudaronao, na'iki ūzowii-kidan nii ūdyaun. <sup>22</sup> Ipaipidannao to'ora-kizaitapan nii unao ūdikin ii. Mazan kanom tuuda'o ipai wuru kida'a atii utokon iti, kazannaata-karu nii uruu. <sup>23</sup> Upataka'uta-kao dono umishidapan dau'an ūgaru bauda'apa'o wiizai di'ii, ukidoapa ba'oran wiizai di'iti. Ōkian mishi'o manawun u'ati, aona'o nii zii ukaudin-kizi ipain Israel an kida'o wiizai an, Daonaiora Aokazi Iki'o kaawan ua'ii powaa ati.

<sup>24</sup> “Aonaa tominpa'o pidan umanawunun patiichaan ai, na'iki aonaa poitorui umanawunun panaobanaa ai. <sup>25</sup> Ukau'an turua'o wuru'u tominpa'o pidan tominapanuz patiichaan kawan, na'iki poitorui na'apa panaobanaa kawan. Kadapu'o dakota-kao an Beelzebul‡ kii, aitaniiman udapu ainao pidannao powa'a'o nii zii ūdakoapa-kao.

*Kanom ai tarii-karu  
(Luke 12:2-9)*

<sup>26</sup> “Ukau'an aonaa utaria'ana'a pidannao ai. Ipaipizapakariwai, aida-kida-kao niizu, na'iki ipai taapa-kariwai kida mashaa, ipai'o nii uaitapa-kida-kao. <sup>27</sup> Wuru'u aimaakan ūkowaadaniaz unao ati karikaonan, ukowaada'a naa pa'iz ipai pidannao ati. Kanom aimaakan mashauda'u'o ūkowaadan u'ati, ukowaada'a naa pa'iz diiwa'o ida'an pidannao abata kiziz. <sup>28</sup> Mana'a utaria'ana'a wunao aia'a zowia'oraz pidan, mazan udonoraa, aonaa ūka'iitan pazowian pa'an. Mishi'oraiman utarii pa'an Tominkaru ai, ka'iita'oraz pakabootan pidan na'iki udonoraa Tuubaru'o Tikazi wu'iti. <sup>29</sup> Aonaa mooko dya'utama'o parikowarunao toriauzo-kao masakauda'u sodi'o puraata ida'an karikaonan, mazan upu'u aona'o nii bauda'apa udaru Tominkaru kashaapan ūwaotan imi'i baara ati. <sup>30</sup> Na'iki Tominkaru aitapanii ipai na'apauda'u'oran uzowaud kida uzowau ida'a. <sup>31</sup> Ukau'an aonaa utaria'ana'a, usha'apanum kau'an powa'a'o zii umarainapa-kao iriba'o parikowarunao ai.

<sup>32</sup> “Na'ia'oram pidan kowaada'o ūpidanan paugaru ipai pidannao kanaapu'u, na'apa'o nii kapam ūkowaadan ūpidanan uruu, ūdaru aokazi ia'o kanaapu'u. <sup>33</sup> Mazan na'ia'oram

\* 10:14 Kidibai parauda-kao, ukainaabatan Tominkaru marina'atan nii ūnao. † 10:15 Sodom na'iki Gomorrah: kota'a'o donoinao. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii. ‡ 10:25 Beelzebul: ba'oran kaarita ida'a udakota-kao Beelzebub kii. Uruu Satan.

pidan kowaada'o pamarina'atan õgaru ipai pidannao kanaapu'u, na'apa'o nii kapam õmarina'atan uruu õdaru aokazi ia'o kanaapu'u.

*Aonaa kaimanaaka-karu mani,  
mazan mizaataaka-karu  
(Luke 12:51-53; 14:26-27)*

<sup>34</sup> “Aonaa uzauda-kida'ana'a õkaimanaaka-kida'anan mani pidannao pa'atiaaka wuru'u õwa'atinuz da'ati'i imi'i baara ati. Õwa'atin aonaa õkaimanaaka-kida'anan mani pidannao, mazan õmizaataaka-kida'anan ïdfaun pa'atiaaka. <sup>35</sup> Õwa'atin õpana'ada'anan daonaiora nyukunuu padaru ai, zun padaro ai, dinizoi paimauzo ai. <sup>36</sup> Puribannaou'o nii manawun wuru'u putarubanaao ni'oraz. <sup>37</sup> Na'ia'oram pidan marainpa'o padaru oo padaro powa'a zii pamaraipan ai õgaru, aonaa turuu na'apa'o pidan da'anan õgaru. Na'ia'oram pidan marainpa'o paudani powa'a zii pamaraipan ai õgaru, aonaa turuu na'apa'o pidan da'anan õgaru. <sup>38</sup> Na'ia'oram pidan aona'o una'aka'azon pacrossanna,\* aonaa turuu na'apa'o pidan da'anan oo ukaudinan õtuma. <sup>39</sup> Na'ia'oram pidan aipa'o pakakupan pa'ida'a, waziwa'o nii karikaonanu'oraz kakupa-karu pa'ai. Mazan kanom marina'ata'o pamashaapauzon kaduz pamishidan dikan ii õgaru, uikodan nii karikao-nanu'oraz kakupa-karu.

*Wawinipa kida  
(Mark 9:41)*

<sup>40</sup> “Na'ia'oram pidan kaimana'o udapaapan unoao, kaimana'o udapaapan õgaru kapam wuru'u; na'iki na'ia'oram pidan kaimana'o udapaapan õgaru, kaimana'o udapaapan wuru'u dyuuda'oraz õgaru kapam. <sup>41</sup> Na'ia'oram pidan dapaapa'o prophet, uaitapan idi Tominkaru prophetin uruu, taa-cao nii uwiniipa nii na'apa prophet kawan. Na'iki na'ia'oram pidan kaimana'o udapaapan kaimana'o pidan, ukaimanan idi, na'apa'o nii uwiniipa nii taa-cao kaimana'o pidan kawan. <sup>42</sup> Na'iki na'ia'oram pidan taa'o wunu baulda'apa'o õpidanan tuzan nii, aonaan pu'u padamata umanawunun, mazan õpidanan uruu, mishi'o nii ukawinipinaata-cao na'apa'o dikan ii.”

## 11

*John Chikaawunuupauzo dyuudan papoitorunao  
Jesus di'iti  
(Luke 7:18-35)*

<sup>1</sup> Jesus ipaia'akan dauna'an patominapa-kidan 12 patominapa-kidaniinao, uruu dauna'an umakon naa, utominapa-kida'anan na'iki ukakuwaapatina'anan wiizai kida kawanalati, Galilee Baara an kida'oraz.

<sup>2</sup> Taraa-kizai ia'o John Chikaawunuupauzo, uabatan dono Christ sha'apatanii kida dau'u, uruu idi udyyudan patominapa-kidaniinao pishaa'anan Jesus. <sup>3</sup> Ikaawan dono'o naa u'idil'iti ikian u'ati, “Pukowaada wa'ati, pugaru'u naa mishi wuru'u wa'ati'o ni'oraz John kowaadauzoniaz, oo wazaudapa zii ba'oran?”

<sup>4</sup> Jesus dako'atin ïdfaun, ukian, “Umako powaa iti John di'iti, ukowaada'an kanom uabatanii na'iki utukapanii õsha'apatan: <sup>5</sup> ishaawunu'o, turuu utukapan; machi'ikaka'o, chi'ikq; kabisho'o kichana'iki-kia'o bishoi idi, kaiman ubisho manakan; makina'o, abata; mawaka'o, kakuda-cao powaa iti; pataka'utina'o, abata Kaimana'o Kuwai. <sup>6</sup> Konaukia'o nii pidan aona'oraz ukashadan pamishidapan õgaru.”

<sup>7</sup> John tominapa-kidaniinao kiwan dauna'an, Jesus kakuwaapan naa John dau'u iriba'o pidannao ati. Ukian i'ati, “Umakonkan dono'oraz John di'ii mapidantaka'o baara ia'oraz, sha'apa'oram pidan uzauda-kida utukapan na'ii uruu dono? Pidan, pinidi saba awaru dawuapa-kidani kawanu'o? <sup>8</sup> Kanom sha'a utukapa'azon na'ii umakonkanuz na'ii? Daonaiora, umanawunu'o kamicha kida ukaiwadapanii? Pidan kaiwaadapa'oraz na'apa'o kamicha, mashaapa'o umanawunu'o kabaun ii. <sup>9</sup> Ukowaada õ'ati, kanom sha'a

\* 10:36 Micah 7:6    \* 10:38 una'aka'azon pacrossanna: ubaiaapan kasha'ora'o oo uzowii-cao nii pada'anpan dikan ii Jesus.

utukapa'azon na'ii umakonkan dono na'ii? Tominkaru prophetin sha'a? Prophet mishi uruu, mazan powa'a zii prophet ai. <sup>10</sup> Uruu John dau'ana'o saada-kariwaiz Tominkaru Paradan ida'a. Ukianuz.

'Puabata, ödyuudan pidan pu'ua'ati kakuwaapa'o nii ö'ati,

uru'o nii saabaa pumako kizi.' <sup>11</sup>\*

<sup>11</sup> Udauna'an Jesus kian, "Mishi'o ökian u'ati, aonaa na'iam pidan shakata'o da'a'a imi'i baara'a umanawunu'o nii John Chikaawunuupauzo ai. Mazan pidan, aona'oraz umanawunun Tominkaru naobanai-tinapa-kizi'i, upu'u umanawunu'o uruu John ai.

<sup>12</sup> "John Chikaawunuupauzo sakadan di'iki'o pakaudinan atii kai, Tominkaru naobanai-tinan tuubarudinan, dikauda'o pidannao tiwaan pu'u pamashaatanuz.

<sup>13</sup> Kiwiitapa John kakuwaapan ua'ii, ipai kotua'oraz Tominkaru prophetinnao kakuwaapan, na'iki kotua'oraz Moses kakinaori kowaadan na'apam nii aimaakan sha'apan. <sup>14</sup> Aizii umishidan an wuru'u ikuwaa kidaz, John, uru'u naa wuru'u Elijahaz, ikowaadaniaz Tominkaru dyuudan nii. <sup>15</sup> Pukakinaon an puabata'a naa kakinaorii!

<sup>16</sup> "Na'apam dii mani ökainaabatan kainao pidannao? Na'apa'o idyaun koraizianna kawan sakanatapainaouz pamakinaotin-kizi ii, kadakoinpainaouz pa'atiaaka. <sup>17</sup> Iki kaikapa'a: 'Watauan pu'u mazida-karu kunnaa unao ati, mazan upu'u aonaa ukonaupan. Wakunuian pu'u u'ati baaranai ia'o ukunuuaizo-kao, mazan upu'u aonaa uzaadan.'

<sup>18</sup> Ukau'an na'apa'o John, sanadinpauzo uruu, na'iki aonaa utuzapauzon. Uruu idi pidannao kian udau'an, 'Kaina'a oia'o doronai u'ida'a.' <sup>19</sup> Aizii Daonaiora Aokazi Iki'o aroopauzon na'iki tuzauzo wine, uru'u naa pidannao kian udau'an, 'Aushaa, utukapa arawu'u kashabakizi na'iki tuzapauzo uruu. Unaudapa pakaminauda'u-tinpan wunao idi'i zaamaapauzonaouz tax puraatanna, na'iki ba'oran oiainao pidannao tuma.' Tominkaru aitapaaban wuru'u tukapa-kida-kariwaiz umishiin wuru ida'ana'a sha'apaapa-kariwaiz."

*Donoi ii kida'o pidannao,  
aonaa imishidan Jesus  
(Luke 10:13-15)*

<sup>20</sup> Donoi kida, Jesus sha'apata-kiziz iriba umanawun kida'o aimaakan padamata, mazan upu'u aonaa na'ii sannao tanawatinan pa'oian ai. Uruu idi Jesus aidan paparadan na'ii sannao mamishidakan dikan ii. <sup>21</sup> Ukian, "Kasha'ora'o nii manawun pubaiaapan Chorazin! Pugaru Bethsaida, na'apa'o nii pubaiaapan kasha'ora'o manawun! Aizii wuru'u umanawun kida'oraz aimaakan sha'apata-kariwaiz u'ida'a, usha'apata-kao an mani Tyre na'iki Sidon<sup>‡</sup> ii, sariapa mani na'ii sannao morokodan kamicha kasha'ora-karu daara kida. Na'iki sariapa mani ikadadainan pariti'i idi, itukapa-kida-kinaa nii mishi patanawatinan pa'oian ai. <sup>22</sup> Mishi'o ökian u'ati, awutapa'o nii zii Tominkaru pataka'utan Tyre na'iki Sidon sannao unao ai, wuru kamoo dono'o Tominkaru kootowapa-kidanuz naa pidannao.

<sup>23</sup> "Aizii unao Capernaum sannao, u'itiiman umanawunu'o nii unao aokazi ii? Aonaa, mazan kii'an ukaboota-kao nii Tuubaru'o Tikazi wu'iti. Wuru'u umanawun kida'oraz aimaakan, sha'apata-kariwaiz u'ida'a sha'apata-kao an mani Sodom<sup>§</sup> ii, kaina'a zii mani wuru'u donoiz kai. <sup>24</sup> Mishi'o, ukau'an Tominkaru kootowapa-kidan dono'o naa pidannao, powa'a'o nii zii Tominkaru pataka'utan unao, Sodom sannao ai."

*Uwa'ati ö'ida'ati  
usookapa kizi  
(Luke 10:21-22)*

<sup>25</sup> Na'apain uruu dono Jesus toriinpan, ukian, "Ödaru, aokazi iainao na'iki imi'i baara ainao naobanaa, ökonaukii-kidan pugaru, usha'apanum kau'an putukapa-kidan idi'i

\* 11:10 Malachi 3:1   † 11:14 Malachi 4:5   ‡ 11:21 Tyre na'iki Sidon: donoi kida, aonaa Jewnao mashaapa-kizi mani.   § 11:23 Sodom: kotua'o donoi mainaabata-kariwaiz pidannao oian idi. (Genesis 19:24-28)

naa pa'inainao ūtominpan ati, pumataapadakaniazi umanawunu'o aitapainaao aitapan.  
<sup>26</sup> Mishil'o ūdaru, na'apa kida'o sha'apan puaipan kawana'ati'o."

<sup>27</sup> Aizii Jesus kian ū'ati, "Ūdaru taanii ū'ati ipai aimakan pa'idi'iki kida'oraz. Aonaa kanom aitapan ūgaru uDaniz, soo ūDaru. Na'iki aonaa kanom aitapan ūDaru, soo ūgaru uDani. Na'iki pidannao ūzaamataniinaouz aitapa'o nii uruu.

<sup>28</sup> "Uwa'ati ū'ida'ati ipai unao mizainainaо kimisha'o padowautapanii idi, ūtaan nii sookapa-karu u'ati. <sup>29</sup> Uzaamata ūdopawa, una'aka kiziz na'iki utominapa ū'idi'iki, usha'apanum kau'an kaimana'o ūnyukunuu na'iki aonaa atadinpa'o mani wuru'u ūgaruz. Uruu idi uikodan nii mishil'o manawun sookapa-karu. <sup>30</sup> Wuru'u ūdopawa ūtaan ni'oraz u'ati masha'apanna'o na'iki shaakada'o."

## 12

*Jesus uruu  
Sookapa-karu Kamoon naobanaa*

(Mark 2:23-28; Luke 6:1-5)

<sup>1</sup> Aizii Sookapa-karu Kamoon dono, Jesus dobatapan patominapa-kidaniinao tuma zakapu an paoribai wheat baawu an. Na'apain utominapa-kidaniinao zamazin naa, uruu idi ūkaraowaanan wheat aka, na'iki ūnikapaanan naazu. <sup>2</sup> Aizii Phariseenao tukapan idi ūsha'apatinanuz na'apa, sariapa ūkian Jesus ati, "Putukapa, putominapa-kidaniinao aonaa ūizo'atin mani wakakinaorinaa wuru'u ūsha'apatanuz kaikapa'ora'a Sookapa-karu Kamoon dono."\*

<sup>3</sup> Jesus dako'atin ūdyau, ukian, "Aonaa mooko utukapauzon kaarita ida'a'oraz us-aadinpan kanom King David sha'apatauzonii, tawuru dono'o uruu na'iki upidanannao zamazin dono'oraz?† <sup>4</sup> Umorotan Tominkaru Dapu nazo iti, na'iki unikan papidanannao tuma bread taa-kariwaiz Tominkaru ati. Na'apa'oraz wazootapa-karu kakinaorii wuru'u pidan nikanuz wuru'u bread taa-kariwaiz Tominkaru ati. Soo faadaanao karikaonan taapada-kariwaiz ūnikan wuru'u breadiz. <sup>5</sup> Na'iki aonaa mooko uaitapan Moses kakinaori ida'a'oraz usaadinpan, ukowaadanuz faadaanao sha'apata pakaudin-kiz, Tominkaru Dapu ii sookapauzo-karu kamoon dono, mazan upu'u aonaa ūtaapa-kao ūsha'apatan oia'o, ūmaizo'atikan pu'u kakinaorii? <sup>6</sup> Ūkowaadan nii u'ati, dil'i utuma'oraz, powa'a'o zii umanawunun Tominkaru Dapu ai. <sup>7</sup> Tominkaru Paradan saada-kariwaiz kian, 'Kamunantuuba-karu wuru'u ūaipaniaz, aonaa uzai taa-kariwaiz mani.' Uaitapan an mani kaimanaiman na'apa'oram wuru'u parada-karuz, aonaa mani udakotan pidannao oiainao nii, masha'apata-kainaouz oia'o. <sup>8</sup> Usha'apanum kau'an Daonaiora Aokazi Iki'o Sookapa-karu Kamoon naobanaa uruu."

*Jesus kakudan pidan  
makiitaka'o paka'u*

(Mark 3:1-6; Luke 6:6-11)

<sup>9</sup> Na'iki'o Jesus makon synagogue iti. <sup>10</sup> Na'ii na'a'o daonaiora, aonaa uka'u kiitinan, mawaka'o uka'u. Pabil'i kida pidannao na'ii aipainao pazaamatan Jesus usha'apatinan ida'an pana'iti kakinaorii ai. Uruu idi ūpishaanuzu, ūkian, "Aonaa mani u'oian wakakinaorinaa ati pidan kakudan pidan Sookapa-karu Kamoon dono?"

<sup>11</sup> Jesus dako'atin, ukian ū'ati, "Na'apa dii mani unao sha'apatinan baula'apa'o u'uz a kaznizo waotan an munapo'o ka'unaru dil'iti Sookapa-karu Kamoon dono? Aona'o nii mani uso'otankanuz na'apain? <sup>12</sup> Aizii pidan mani, powa'a'o zii umanawunun kaznizo ai. Ukau'an aonaa u'oian wakakinaorinaa ati, washa'apatan kaimana'o Sookapa-karu Kamoon dono." <sup>13</sup> Uru'u naa ukian daonaiora makiitaka'o paka'u ati, "Pusawada puka'u." Sariapa usawada'akanuz, na'iki sariapa uka'u kaimana'akan na'apa ba'oran uka'u kawan.

<sup>14</sup> Uruu idi na'iki'o Phariseenao makon ūkadakotina'an pa'idiwatu sodi, ūaitapa'azon na'apam kizi pazowian Jesus.

\* 12:2 Phariseenao ati, Jesus tominapa-kidaniinao kaudinan wuru'u ūkaraodanuz wheat aka kida Sookapa-karu Kamoon dono. † 12:3 1 Samuel 21:1-6

*Tominkaru zaamataniai  
papoitoru nii*

<sup>15</sup> Jesus abatan naa na'apam pasha'apata'azoo-kao, sariapa umakon na'iki. Na'iki iriba pidannao da'anunu. Uruu dono ipai ukakudan karinainao na'ii. <sup>16</sup> Ukakinaowa'akan īnyaun, aonaa kizi īkakuwaapan udau'u ba'orainao ati. <sup>17</sup> Uruu umishian naa na'apa'oram Tominkaru kiauzonuz prophet Isaiah ida'an.

<sup>18</sup> "Di'i uruu'u ūzaamataniaz ūpoitoru nii,  
    uruu wuru'u ūmarainapanii na'iki ūnyukunuu-ati'oraz.

Ūtaan nii ūdorona u'ida'a, na'iki ukakuwaapan nii  
    sakitapa'o mashaapa-karu Tominkaru tuma'o dau'u,  
    ipai pabi'inaaka'o pidannao ati.

<sup>19</sup> Uruu wuru'u ūzaamataniaz ūpoitoru nii,  
    aona'o nii ukadakowaakapauzon, na'iki aona'o nii ukadokouzon diiwa.  
    Aona'o nii uparadan diiwa'o ida'an dunapo an kida.

<sup>20</sup> Aona'o nii umanawutan ramitapa'o,  
    na'iki aona'o nii umakadan suduupa'o upu'ukapan.

Ukau'an karikaonanu'o nii ukamunanban,  
    atii udikintan nii oii kida'o aimakan mishi'o kaiman-karu ida'an.

<sup>21</sup> Na'iki uruu ati'o nii ipai pidannao donozinaa kida nyukunuu,  
    īzaudapan pakazannaata-kao."‡

*Pidannao kian kaina'a oia'o doronainao zowaunaa Jesus ida'a  
(Mark 3:20-30; Luke 11:14-23)*

<sup>22</sup> Uruu dauna'an pidannao na'akan Jesus ida'ati ishaawun na'iki maparadanu'o pidan, wuru'u una'apaitanuz oia'o doronai kaina'an id'i'o ida'a. Ukau'an Jesus kakuda uruu. Uruu idi kaimana'a naa uparadan, na'iki kaimana'a naa utukapan. <sup>23</sup> Tuukii pidannao dili'tinpan Jesus sha'apatani kida dau'an. Uruu idi īkian, "David Takaan-daun<sup>§</sup> mani arawu'u?"

<sup>24</sup> Aizii Phariseenao abatan idi īna'apan, sariapa īkian pa'atiaaka, "Oia'o doronainao naobanaa Beelzebul\* taan idil'o uma'ozaka-kinaa nii wuru'u uwaatanuz oia'o doronainao."

<sup>25</sup> Jesus aitapa na'apa'oram īdi'itinpan. Uruu idi ukian ī'ati, "Bauda'apa'o wiizai ida'a'a pidannao mashaapan, īmizaataakapan an pa'atiaaka, aona'o nii wiizai na'an kotua'iki. Na'ia'oram pidannao donoi ainao, īmashaapan an buutaaka pairibannao ai, na'iki īmizaataakapan an pa'atiaaka, aona'o nii donoi na'an kotua'iki. Na'ia'oram pidannao mashaapainao bauda'apa'o kabaun ida'a buutaakapan an pairibannao ai, na'iki īmizaataakapan an pa'atiaaka, aona'o nii īmashaapan baokopa kotua'iki. <sup>26</sup> Aizii Satan waatan an papoitorunao oia'o doronainao, ībuutaakapan na'iki īmizaataakapan pa'atiaaka wuru'u. Ukau'an aona'o nii Satan naobanai-tinpan kotua'iki. <sup>27</sup> Una, ukian ūwaatan oia'o doronainao, oia'o doronainao naobanaa Beelzebul taan ida'an'a o ūma'ozaka-kinaa nii. Mazan kanom taa'oraz mooko unoao pidannao ati īma'ozakanna nii, īkaboota-kinaa nii oia'o doronainao? Beelzebul? Aonaa. Ukau'an uruu na'apa kida'o-raz kainaabata u'ati, na'apa'oram wuru'u upozawatapanuz. <sup>28</sup> Mazan wuru'u ūwaatanuz oia'o doronainao pa'an Tominkaru taanii ida'an'a o ū'ati padoronaa ūma'ozakanna nii, na'apa'o kainaabata kaina'a'a naa Tominkaru naobanai-tinan ubii'i.

<sup>29</sup> "Kaikapa'o kawanu'o wuru'u: Aonaa na'ia'oram pidan ka'iita'o nii pamorotinan ma'ozaka'o daonaiora dapu, una'aka'azon an usha'apauz kida u'ai udapu iki, soo udodowan nii zii wuru'u ma'ozaka'o raz pidan kiwiin. Uruu udauna'an turua'o ni'i naa una'akan usha'apauz kida udapu iki.

<sup>30</sup> "Na'ia'oram pidan aonaa ū'ida'atanpu'u mani, ūtaruba uruu. Na'ia'oram pidan aona'o ukasaba'uupan ūtuma, pararaa-bi'ita'o ūkasaba'uunii wuru'u.

---

‡ <sup>12:21</sup> Isaiah 42:1      § <sup>12:23</sup> David Takaan-daun: Kotua'o Tominkaru kian udyuudan nii bauda'apa David Takaan-daun umanawunu'o naobanai nii.      \* <sup>12:24</sup> Beelzebul: ba'oran kaarita ida'a udakota-kao Beelzebub kii. Uruu Satan.

<sup>31</sup> “Ukau'an ōkowaadan u'ati, sha'apa'oram pidan sha'apatan an oia'o pairiban ati, na'iki udakoopan Tominkaru, marina'ata-karu nii wuru'u u'oianuz u'ai. Mazan udakoopan an Kaimana'o Doronaa, aona'o nii u'oian marina'ata-kao u'ai. <sup>32</sup> Na'ia'oram pidan dikauda'o uparadan Daonaiora Aokazi Iki'o dau'an, marina'ata-karu nii u'oian u'ai, mazan na'ia'oram pidan dakoopa'o Kaimana'o Doronaa, aona'o nii na'apainim u'oian marina'ata-kao u'ai, kai oo diina'iti'i.

*Paoribai aitapa-kao  
pa'aka ida'an  
(Luke 6:43-45)*

<sup>33</sup> “Puaipan an kaimana'o paoribai aka, ziwu'o uaipan pupaoriba. Paoribai maziwukan dono, dikauda'o nii u'aka. Aitapa-kariwai ziwu'o paoribai pa'aka ida'an. <sup>34</sup> Unaо kichana'iki-kia'o kowazaz, aonaa na'itim uparadan kaimanan. Kanom nyukunui ia'oraz utaapa-kao kida, uru'o nii kodita-kida-kariwaiz. <sup>35</sup> Kaimana'o pidan, ukodita-kidan nii kaiman kida'o aimakan, pataapanii panyukunuu kaimanan di'iki. Dikauda'o pidan, ukodita-kidan nii dikauda kida'o aimakan, pataapanii panyukunuu dikaudan di'iki. <sup>36</sup> Aizii ōkowaadan u'ati, Tominkaru kootowapa-kidan dono'o naa pidannao, ūkootowapa-kida-kao nii ipai dikauda kida'o paparadauzonii dikan ii. <sup>37</sup> Usha'apanum kau'an uparadauzonii kida ida'ana'o nii ukainaabatinan, kaimana'o unaо oo oia'o.”

*Jesus kaiwaan Jonah  
pakainaaribanaa nii  
(Mark 8:11-12; Luke 11:29-32)*

<sup>38</sup> Udauna'an pabi'i kida Phariseenao na'iki tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u kian Jesus ati, “Tiichaa, watukapa'azon pusha'apatan umanawunu'o aimakan kainaabata'o nii Tominkaru di'iki'o pugaru.”

<sup>39</sup> Jesus dako'atin ūdyaun, ukian ū'ati, “Soo oia'o na'iki maizo'ati-kainao pidannao wuru'u tukapa'azo'oraz aimakan kainaabata-kao pa'ati. Aona'o nii kanom ida'an ukainaabata-kao u'ati, soo prophet Jonah ida'ana'o nii. <sup>40</sup> Jonah na'ian kawan udaru'o kopau toba nazo ii idikinauda'u kamoo na'iki idikinauda'u maruta'o. Na'apa'o nii Daonaiora Aokazi Iki'o na'ian kapam idikinauda'u kamoo na'iki idikinauda'u maruta'o imi'i ka'azo ii. <sup>41</sup> Pidannao Nineveh sannao kadishitan nii wuru kamoo dono'o, Tominkaru kootowapa-kidanuz ipai pidannao, na'iki ūdakoopan nii kainao pidannao, usha'apanum kau'an ūnaо ūtanawatinanii pa'oian ai Jonah kowaadan dono ū'ati Tominkaru paradan. Mazan di'ora'a pidan utuma'oraz, powa'a'o zii umanawunun Jonah ai. <sup>42</sup> Sheba iki'o Queen naobanaiaba kadishitan nii wuru kamoo dono'o, Tominkaru kootowapa-kidanuz ipai pidannao, na'iki odakoopan nii kainao pidannao, usha'apanum kau'an owa'atinii munapo'o amazada tokon ikinapu, oabata'azon idi Soloman aitapaaban dau'u. Mazan di'ora'a pidan utuma'oraz powa'a'o zii umanawunun Soloman ai.

*Oia'o doronai padantan powaa ati  
(Luke 11:24-26)*

<sup>43</sup> “Na'apainim oia'o doronai koditan pidan di'iki, umakon nii amazada arada'o di'ii'aka, udonotapan naa pamashaapa-kizi nii. Aizii aonaan dono uikodan pamashaappa-kizi nii, <sup>44</sup> uru'u naa ukian paaipan ati, ‘Ōkiwan nii powaa iti ūdapu iti.’ Uruu idi ukiwan naa powaa iti, na'iki uikoda wuru'u padapuz aonaa kanom mashaapa'o nii na'ii, kaiman uparaudapa-kao. <sup>45</sup> Uruu idi umakon una'an 7 ba'oran oia'o doronainao powa'a'o zii manawun ūdikaudan kida pa'ai. Uruu idi ūmorotan na'iki na'ia'a naa ūmashaapan. Uruu dauna'an powa'a'o nii zii pidan dikauda'akan kiwiini'o ai. Ukau'an na'apa'o wuru'u oiainaouz pidannao kai'oraz naa ūmashaapan.”

*Jesus daro na'iki u'inawuzunao  
(Mark 3:31-35; Luke 8:19-21)*

<sup>46</sup> Jesus kadakotinan pu'u zii pidannao ati, udaro na'iki u'inawuzunao kaawa'akan na'iti, ūkadishitapan paniba ii ūparada'azon u'ati. <sup>47</sup> Uruu idi bauda'apa pidan na'ia'o kian Jesus ati, "Putukapa, pudaro na'iki pu'inawuzunao paniba ii, ūparada'azon pu'ati."

<sup>48</sup> Jesus kian u'ati, "Kanom ūdaroo nii, kanom ū'inawuzunao nii." <sup>49</sup> Usawadan paka'u patominapa-kidaniinao di'iti na'iki ukian, "Di'i ūdaroo na'iki ū'inawuzunao. <sup>50</sup> Kanom sha'apatina'o ūdaroo aokazi ia'o aipan kawana'ati, ūnao wuru'u ūdadakoo, ū'inawuzu na'iki ūdaroo."

## 13

*Di'itinapa-kinai kuwai,  
pidan paopa'o dava'a'*

(Mark 4:1-9; Luke 8:4-8)

<sup>1</sup> Na'apain uruu kamoo dono, Jesus makon na'ia'o kabaun di'iki karishii za'iti, na'iki na'ii usakanatan udanoma ii. <sup>2</sup> Iriba pidannao kasaba'ukinan u'ida'ati, uruu idi upaidinan kanawa zo'iti, na'iki usakanatan na'ii pidannao na'ian pu'u karishii za'a. <sup>3</sup> Udauna'an uparadan, ukaiwaa di'itinapa-kinai kuwai kida, patominapa-kida-kinaa nii ūdyau. Ukian, "Baukapaiman, pidan makon pazakapun iti upaopa'anan papaoriba uuda kida. <sup>4</sup> Pabi'i kida upaoriba uuda upararaanii kida waotan dobaapa-kizai an, kotu'uznao kaawan na'iti, sariapa ūnikanuzu. <sup>5-6</sup> Ba'oran kida upararaan kubata'o imi'i ida'an. Kadiman usoda'akan padamata, mazan kamoo wiicha'akan idi, sariapa uzowian wuru'u soda'aka'oraz zii paoribai sodi kida. Usha'apanum kau'an aonaa na'itim u'ishataba'u zaamatinan. <sup>7</sup> Pabi'i kida upaoriba uuda waotan kaiwada-karu bii an. Sariapa ukau'an kaiwada-karu bazobatanuzu. <sup>8</sup> Mazan pabi'i upararaanii papaoriba uuda kida kaimana'o imi'i ida'an. Uruu idi ukaakan powa'a zii uka'uudan diri'i kida, ba'oran kida uka'uudan diri'i kida manawun. <sup>9</sup> Pukakinaon an puabata'a naa kakinaorii!"

*Kanom ni'o Jesus kaiwaan  
di'itinapa-kinai kuwai kida*

(Mark 4:10-12; Luke 8:9-10)

<sup>10</sup> Uruu dauna'an patominapa-kidaniinao pishaan Jesus. ūkian u'ati, "Kanom nii pukakuwaapan pidannao ati di'itinapa-kinai kuwai kida ida'an?"

<sup>11</sup> Udako'atin ūdyau, ukian, "Unao ati'o karikaonan utaa-kao wuru'u aitapaaba-karuz Tominkaru naobanai-tinpan dava'a'oraz aona'oraz uaitapanata-kao, mazan wunao ati'i, aonaa utaa-kao wuru'u aitapaaba-karuz. <sup>12</sup> Ukau'an pidan kaina'a'o aimaakan u'ida'a, aimaakan taa-karu nii diri'i powa'a zii u'ati. Uruu idi powa'a'o nii zii udiri'in u'ida'a. Powa'a zii manawun udiri'in uaiapa-kao ai. Mazan wuru'u pidan, aona'oraz kanom u'ida'a, kanom masakauda'u sodi'i u'ida'a, kazata-karu nii u'ai. <sup>13</sup> Uruu idi'o ūkaiwaan wuru'u di'itinapa-kinai kuwai kidaz ūkakuwaapan dono ū'ati. Uruu idi awunuutapa padamata ūdyau, mazan aonaa ūtukapan, na'iki ūtabatapan padamata, mazan aonaa ūtabatapan, na'iki aonaa ūitapan. <sup>14</sup> ūnao ukau'an wuru'u mishia'oraz Tominkaru poitoru Prophet Isaiah paradan. Ukianuz kaikapa'a:

'Uabatapan nii mazan aona'o nii uaitapan uabatanii,  
uawunuutapan nii padamata, mazan aona'o nii utukapanuz.

<sup>15</sup> Usha'apanum idi wuru'u pidannaouz ūdadaran panyukunuu,  
aonaa ūtabata'azon na'iki aonaa ūtukapa'azon.

Mazan ūtukapa'azon an mani,

ūtabata'azon an mani,  
na'iki ūitapan an mani kaiman panyukunuu ii,  
uruu idi ūtanawatin mani ū'ida'ati,  
na'iki ūkakuda mani ūdyau.' Tominkaru kian.\*

<sup>16</sup> "Kaiman zii unao ati, utukapan idi uawun idi, na'iki uabatan idi ukinao idi. <sup>17</sup> Mishio ūkian u'ati. Iriba Tominkaru prophetinnao na'iki kotua'o kaimanainao pidannao,

\* 13:15 Isaiah 6:9-10

tuukia'o padamata ūtukapa'azon wuru'u utukapaniaz usha'apata-kao, mazan aonaa ūtukapanuzu. Na'iki ūtabata'azon uabatanii, mazan aonaa ūtabatauzonuzu.

*Jesus kainaabatan pakuwaa paopa'o dava'oraz  
(Mark 4:13-20; Luke 8:11-15)*

<sup>18</sup> "Aizii uabatapa uaitapa kizi na'apam ūkainaabatan paopa'o dava'oraz kuwai. <sup>19</sup> Pidannao abatainaouz kuwai, Tominkaru naobanai-tinan dau'an, mazan aonaa ūtaapanuz. ūnao na'apa'o uudai kawan pararaa-kariwaiz dobaapa-kizai an. Satan kaawa'akan na'an, masha'apanna uzaamata'akan wuru'u paowa-kariwaiz na'an kida. <sup>20</sup> Uudai kida pararaa-kariwaiz kuba baawu an, kainaabata na'apa'o pidannao, ūtabatan dono sodi'o karikaonan, ūkonaukii-kida'akan Tominkaru dava'oraz kuwai. <sup>21</sup> Mazan aonaa ūtaapan kuwai kaimanaiman pa'ida'a, uruu idi aonaa umashaapan kotua'iki ū'ida'a. Ukau'an na'apainim ūbaiaapan dono oo ūpataka'uta-kao kuwai dikan ii, sariapa ukaakinpan. <sup>22</sup> Aizii uudai kida pararaa-kariwaiz kaiwada-karu baawu an, kainaabatan na'apam pidannao abatainaouz kuwai padamata. Mazan ūdi'itinpan aimakan aiapa-kao dau'u, na'iki kasha'apauzi-karu dau'u. Uruu idi ūmanyukunuutan naa wuru'u kuwaiz. Na'iki aona'a naa ūsha'apainpan kaiman kuwai kawana'ati. <sup>23</sup> Na'iki wuru'u uudai kida paowa-kariwaiz kaimana'o imi'i ida'an, uruu kainaabatan wunaou'u abatainaouz kuwai na'iki kaiman ūitapanuz. Uruu idi ūmashaapan naa ukawana'ati, paka'iitinan kawana'ati kida, na'apa paoribai kida kawan kaaka'oraz kaiman, ba'oran kaakan powa'a zii udiri'in kida."

*Dil'itinapa-kinai kuwai kazamaka'o paowanaka-kao dava'o*

<sup>24</sup> Aizii Jesus kowaadan ba'oran dil'itinapa-kinai kuwai ū'ati. Ukian, "Kaikapa'o wuru'u Tominkaru naobanai-tinapanuz: pidan paowan kawan kaimana'o paoribai uuda kida pazakapun ii. <sup>25</sup> Aiwaka'an ipai pidan da'awun pu'u, utaruba kaawan uzakapun ii. Upaowankan kazamaka'o uuda kida upaoriba wheat bii an, udauna'an umako'okan naa. <sup>26</sup> Paoribai sodan dono'o naa na'iki ukaakan dono'o naa, kaina'a kazamaka'o kida sodan ūbii an kapam. <sup>27</sup> Upoitorunao kaawan u'ida'ati, na'iki ūkian u'ati, 'Naobanai, kaimana'o paoribai uuda kida sha'atii pupaowanii, mazan diina'a'a naa kazamaka'o kida aidinanu'u.'

<sup>28</sup> "Ūtaruba wuru'u paowanka'oraz na'apa'o,' ukian ū'ati.

"Upoitorunao kian u'ati, 'Puaiapa waso'otan wuru'u kazamaka'oraz?'

<sup>29</sup> "Aonaa,' ukian ū'ati. 'Panaadon uso'otan dono kazamaka'o, uso'otan nii paoribai kida kapam. <sup>30</sup> Marii zii paoribai na'iki kazamaka'o sawatan baokopa atii paoribai dukutapa-kao dono. Aizii udukutapa-kao ua'ii, ūdyuudan nii dukutapainao so'otan kazamaka'o na'iki ūkasaba'uunuzu, na'iki udauna'an marii ūkawaodanuzu. Mazan ūpaoriba aka, ūdyuudan nii ūsaabaanuz padapunaa di'iti.'"

*Dil'itinapa-kinai kuwai, paoribai mustard uuda dava'o*

*(Mark 4:30-32; Luke 13:18-19)*

<sup>31</sup> Jesus kowaadan ū'ati ba'oran dil'itinapa-kinai kuwai. Ukian, "Kaikapa'o wuru'u Tominkaru naobanai-tinapanuz: mustard uuda paowa-kao kawan zakapu ii. <sup>32</sup> Wuru'u mustard uudaz, uruu duusodi'o manawun ipai ba'oran paoribai uuda kida ai. Mazan usodan dono, ūdyuupain nii udaru ba'oran paoribai kida ai. Udaru'o paoribai nii utominan, uruu idi kotu'uznao kaawan ūkashimakainpan uwaoda an kida."

*Dil'itinapa-kinai kuwai,  
yeast dava'o*

*(Luke 13:20-21)*

<sup>33</sup> Jesus kowaadan ū'ati powa'a zii ba'oran dil'itinapa-kinai kuwai. Ukian, "Kaikapa'o wuru'u Tominkaru naobanai-tinapanuz: pidan muudan kawanu'o masakauda'u yeast diri'i'o poroom-bi'iti, atii upoodadan ipai diri'i'oraz poroom."

*Kanom ni'o Jesus kaiwaan tominapa-kinai kuwai kida*

*(Mark 4:33-34)*

<sup>34</sup> Jesus kaiwaan di'itinapa-kinai kuwai kida pakakuwaapa-kinaa nii iriba'o pidannao ati. Aonaa na'apainim ukakuwaapauzon ī'ati makaiwaaka-daun uruu kaduz kuwai.

<sup>35</sup> Ukakuwaapauzon na'apa umishii-kinaa Tominkaru prophetin kianuz.

“Ókaiwaan nii di'itinapa-kinai kuwai kida

ōparadinan dono ī'ati.

Ókowaadan nii ī'ati aimaakan kida  
aona'o īaitapauzo-kao kida,  
amazada tominan di'iki'o.”

*Jesus kainaabatan kazamaka'o dava'a'oraz di'itinapa-kinai kuwai*

<sup>36</sup> Jesus mako'okan dauna'an iribainnao pidannao di'iki, uruu'u naa umorotan kabaun nazo iti. Utominapa-kidaniinao kaawan u'ida'ati, na'iki īkian u'ati, “Pukowaada wa'ati na'apa'oram wuru'u dil'itinapa-kinai kuwai kainaabataniaz zakapu ia'o kazamaka'o dava'a'oraz.”

<sup>37</sup> Jesus kian ī'ati, “Wuru'u paowa'oraz kaimana'o paoriba uuda kida, uruu Daonaiora Aokazi Iki'o. <sup>38</sup> Wuru'u zakapuz, uruu imi'i baara. Kaimana'o paoribai uuda kida, uruu pidanannaao naobanaitapainaao ni'o Tominkaru. Wuru'u kazamaka'oraz, uruu Satan pidanannaao. <sup>39</sup> Na'iki wuru'u utarubaz paowanka'oraz kazamaka'o, uruu Satan. Wuru'u paoribai so'otapa-kao, uruu amazada katokon-tinan dau'ana'o. So'otapainaouz paoribai, īnao angelnao wuru'u. <sup>40</sup> Aizii wuru'u kazamaka'o kasaba'uu-kaoaz na'iki ukawaoda-kaoaz, na'apa'o nii aimaakan sha'apan di'ora'a amazada katokon-tinan dono.

<sup>41</sup> Daonaiora Aokazi Iki'o dyuudan nii papoitoru angelnao kaboota'anan panaobanaitinapa-kizi ai ipai aimaakan sha'apata-kida'oraz oia'o pidannao ati, na'iki ipai sha'apatainaouz oii kida'o, <sup>42</sup> īkabootan nii īdyau Tuubaru'o Tikazi wu'iti. Na'ia'o nii īzaadan tuukii na'iki īkuzowan nii paudako padopian idi. <sup>43</sup> Mazan kaimanainao, Tominkaru pidanannaouz, īkanadapan nii na'apa kamoo kawan paDaru naobanai-tinapa-kizi ii. Pukakinaon an puabata'a naa kakinaorii!”

*Dil'itinapa-kinai kuwai,  
kawinipina'o  
aimaakan dizapa-kao dava'a'*

<sup>44</sup> “Kaikapa'o wuru'u Tominkaru naobanai-tinapanuz: kawinipina'o aimaakan dizapa-kao kawan zakapu ii. Pidan ikodanuzu, sariapa udida'akan powaa itiz. Tuukii ukonaukian, uruu idi usellian ipai pasha'apauz. Udauna'an utorian wuru'u zakapuz pa'idiwau nii.

*Dil'itinapa-kinai kuwai,  
pearl dava'a'*

<sup>45</sup> “Kaikapa'o kapam wuru'u Tominkaru naobanai-tinapanuz: pidan dorotapa'o kawan kawinipina'o aimaakan, pearl kia'o u'uu. <sup>46</sup> Aizii uikodan dono bauda'apa dobata'o uwiniipinnaa, uru'u naa usellia'anan ipai pasha'apauz, na'iki utorian naa wuru'u pearl pasha'apauz winipinnaa ida'an.

*Dil'itinapa-kinai kuwai,  
kopautapauzonao dava'a'*

<sup>47</sup> “Kaikapa'o kapam wuru'u Tominkaru naobanai-tinapanuz: na'apa'o kopautapainaao sairoopan kawan karishii ii, na'iki īzaamatian pabi'inaaka kopau. <sup>48</sup> Aizii īsairon paidan dono'o naa, īmaaratan naazu unaawa iti, na'iki īwidauan naa wuru'u kopau kidaz. Kaiman kida'o kopau, ipai īpaidan pakinnaa kida zo'iti. Mazan dikauda kida'o kopau, aonaa īaipan, ipai īkabootan kidaz. <sup>49</sup> Na'apa'o nii di'ora'a amazada katokon-tinan dono. Angelnao makon nii di'itinapa kida'a īwidaua'anan oiainao pidannao kaimanainao pidannao ai. <sup>50</sup> Na'iki īkabootan nii īdyau Tuubaru'o Tikazi wu'iti, na'ia'o nii īzaadan tuukii na'iki īkuzowan nii paudako padopian idi.”

*Pa'ina'o na'iki kotua'o kuwai  
dava'a'*

<sup>51</sup> Aizii Jesus kian ñ'ati, “Uaitapa na'apa'oram dau'ati'o kaiwuru'u õkuwaa kidaz?”

“Oo,” ñikian u'ati.

<sup>52</sup> Na'iki ukian ñ'ati, “Ukau'an pidan tiichaapauzo Moses kakinaori dau'u, aitapa'oraz naa kapam Tominkaru naobanai-tinpan dau'u, na'apa'o uruu pidan kawan saabaa'o umanawun kida'o aimaakan, kotu'u kida'o na'iki pa'inaa kida'o aimaakan pakaiwaan nii.”

*Nazareth sannao  
manaudapakan Jesus  
(Mark 6:1-6; Luke 4:16-30)*

<sup>53</sup> Jesus mako'okan naa paipaian dauna'an pakakuwaapan di'itinapa-kinai kuwai ida'an. <sup>54</sup> Ukiwan padyaupai-kizi donoi iti. Na'ia'a naa utominapa-kidan pidannao synagogue ii. Aizii abatainaouz ukakuwaapan, tuukii ñidi'itinpan, na'iki ñikian, “Na'iki'oram uikodan wuru'u aitapa-karuz, na'iki wuru'u umanawun kida'oraz sha'apainapa-karu?

<sup>55</sup> Aonaa mooko uruu mani carpenter daniz? Aonaa mooko Mary mani udaro nii? Na'iki aonaa u'inawuzunao mani James, Joseph, Simon na'iki Judas? <sup>56</sup> Aonaa udadakoonao mani watumainaouz? Na'apa dii mooko uka'iitan pasha'apatan ipai kaikapa kida'ora'a?”

<sup>57</sup> Uruu idi pidannao to'ora-kizaitapanuz.

Jesus kian ñ'ati, “Ipai na'ia'akan prophet taapa-kao umanawunu'o nii, mazan pawiizi'i na'iki pairibannao bii'i, aonaa utaapa-kao na'apa.”

<sup>58</sup> ñimamishidakan idi, aonaa Jesus sha'apatan iriba umanawun kida'o aimaakan na'ii.

## 14

*John Chikaawunuupauzo zowii-kao  
(Mark 6:14-29; Luke 9:7-9)*

<sup>1</sup> Na'apain uruu dono King Herod abatan kuwai Jesus dau'u. <sup>2</sup> Uruu idi ukian paminka'unao ati, “Uruu John Chikaawunuupauzo wuru'u kakuda'oraz pamawaka-kizi iki. Uruu idi'o wuru'u uka'iitanuz pasha'apatan umanawun kida'o aimaakan.”

<sup>3-4</sup> Usha'apanum idi una'apanuz Herod zaamata-kidauzonii da'i John, udodoo-kidanuzu na'iki ukaboota-kidanuzu taraa-kizai di'iti. Usha'apanum idi John paradauzonii u'ati u'inawuzu Philip daiaro Herodias dau'an. Ukian u'ati, “Kakinaorii kian kawana'ati, aonaa ukaimanan pumazidan otuma.” <sup>5</sup> Herod zowii-kida'aka mani padamata John na'apain, mazan utarian Jewnao ai, ñimishidakan idi Tominkaru prophetin wuru'u uruuuz.

<sup>6</sup> Mazan Herod shakatan kamoon konaukii-kida-kao dono'o naa, Herodias dani zu-naaba konaupan ipai pidannao na'iainao kanaapu ati. Tuukii Herod konaukii-kidanuzu.

<sup>7</sup> Ukau'an ukowaadan mishi'o nii utaan kanom opishaan nii u'ai. <sup>8</sup> Uruu idi okian Herod ati padaro dyuudan kawana'ati na'apam nii okian. “Putaa ñ'ati John Chikaawunuupauzo zowau da'a'paraapa zo'an.” <sup>9</sup> Tuukii king dopia'akan, unyukunuu kasha'oran, mazan utaan idi paparadan o'ati patawaraidanao abatapan pu'u, uruu idi udyuudan naa opishaaniaz taa-kao o'ati. <sup>10</sup> Ukau'an udyuudan naa John kanau dukuta-kao taraa-kizai ii. <sup>11</sup> Udauna'an uzowau na'aka-kao paraapa zo'an, na'iki utaa-kao o'ati. Uru'u naa ona'akanuzu padaro di'iti. <sup>12</sup> Udauna'an John tominapa-kidaniinao na'akan naa John nanaa, na'iki ñidida'an naazu. Udauna'an ñikowaada'an naa udau'an Jesus ati.

*Jesus paan 5,000 pidannao  
(Mark 6:30-44; Luke 9:10-17; John 6:1-14)*

<sup>13</sup> Aizii Jesus abatan dauna'an John zowii-kao, sariapa umakon na'iki kanawa zo'an, pidan aonaa-kizi itinapu, patominapa-kidaniinao tuma'o pa'idiwaru uaipinan na'ii. Mazan pidannao abata Jesus makon, uruu idi ñimakon pawiizi iki kida, pakidiba ida'an ñida'ananuzu unaawa an. <sup>14</sup> Jesus maaratinan kanawa di'iki, utukapa iriba pidannao. Tuukii ukasha'oran ñidau'an, na'iki ukakuda ipai karinaina. <sup>15</sup> Uruu wachuupunin utominapa-kidaniinao wa'atin u'ida'ati. ñikian u'ati, “Wachuupun naa wuru'u, na'iki amazada'a'o karikaonan wuru'u waunaouz. Ukau'an pudyuuda'a naa shoman pidannao ñimako kizi wiizai kida di'iti ñitorii'an kizi pawanyukunuu nii.”

<sup>16</sup> Mazan Jesus kian ū'ati, "Aonaa kanom nii ūmakon di'iki'i. Utaa ūwanyukunuu nii."

<sup>17</sup> "Kaina'a wa'ida'a baka'iauda'u breadnao na'iki dya'utam kopaunao sodi kida karikaonan," ūkian u'ati.

<sup>18</sup> Na'iki Jesus kian ū'ati, "Ukau'an una'aka da'atizu'u." <sup>19</sup> Uru'u naa Jesus dyuudan pidannaoakanan pinid paawa an. Udauna'an Jesus zaamatan wuru'u baka'iauda'u'oraz breadnao na'iki dya'utama'oraz kopaunao, uawunuupan aokazi iti utoriinpan. Ukian, "Kaimana'o pugaru Tominkaru, putaan idi wawanyukunuu nii." Na'iki udushowan naa kidaz, utaanuzu patominapa-kidaniinao ati. ūnaou'u naa taa iribainao pidannao ati kidaz. <sup>20</sup> Ipa pidannao aroopan abaapa kida. Udauna'an Jesus tominapa-kidaniinao zawadan 12 dazowan kida wanyukunuui wa'akun. <sup>21</sup> Na'apaini'oraz aroopainaouz ikoda mani 5,000 daonaoranao na'iki iriba'o kapam na'ii zunnao na'iki koraizianna, mazan aonaa ūaita-kao.

*Jesus chi'ikan wunu paawa an  
(Mark 6:45-52; John 6:15-21)*

<sup>22</sup> Udauna'an Jesus dyuudan patominapa-kidaniinao taraukan kanawa zo'an powaa iti udaru'o karishii baza iti, udyuudan pu'u kapam iribainnaouz pidannao. <sup>23</sup> Udauna'an umakon paba'oran utoriinpa'an naawaz paawa iti. Paba'oran uchuupadan na'ii.

<sup>24</sup> Aizii kanawa ida'anainaouz munapo'o naa ūmako'okan udaru'o karishii an. Uru'u naa awaru ma'ozaka'o kaawan, uruu idi udaawadaan ūkanawan.

<sup>25</sup> Wakanada'an naa di'iti Jesus wa'atipan chi'ikapa wunu paawa an patominapa-kidaniinao ida'ati. <sup>26</sup> ūtukapanakanuz, tuukii ūtarian u'ai uchi'ikapan idi wunu paawa an. "Wa'ati doronai!" ūkian. ūkadako'okan patarian idi. <sup>27</sup> Upu'a'a naa mazan Jesus parada'akan ū'ati. "Ūgaru wuru'u, aonaa utaria'ana'a ū'ai," ūkian ū'ati. <sup>28</sup> "Ūnaobanaa," Peter kia'akan. "Pugaru mishi manawun kaiwuru'u, ukau'an pudapada ūgaru, ūmako kizi wunu paawa an pu'idi'liti."

<sup>29</sup> "Puwa'ati," Jesus kian u'ati. Uru'u naa Peter maaratina'akan kanawa di'iki, umako'okan naa chi'ikapa wunu paawa an Jesus di'iti. <sup>30</sup> Mazan Peter tukapanakan naa na'apam ma'ozaka'o awaru toman udaru kida wunu paran, sariapa utariidina'akan. Uru'u naa utipita'ana'akan. Ukadakon Jesus ati patarian idi. "Kadiman ūnaobanaa, pukaminka'uta ūgaru," ūkian. <sup>31</sup> Sariapa Jesus zaamatanuz, na'iki ūkian u'ati, "Oo pidan, mapasaka mooko pumishidautapan. Kanom nii mooko aonaa pumishidan kaimanaiman?"

<sup>32</sup> Jesus na'iki Peter paidina'akan naa kanawa zo'iti. Sariapa awaru ma'ozaka'oraz mashaada'akan. <sup>33</sup> Uruu idi utominapa-kidaniinao taapan uruu umanawunu'o nii. ūkian u'ati, "Mishi'o mishi pugaru Tominkaru Dani."

*Jesus kakudan karinainao  
Gennesaret ii  
(Mark 6:53-56)*

<sup>34</sup> ūmaaratinan dono'o naa patarauka-kizi iki udaru'o karishii, ūkaawan Gennesaret Baara ii. <sup>35</sup> Na'iainao pidannao aitapan idi Jesus kaawan, ūdyuudan paparadan na'an kida'o wiizai kawana'ati, marii kizi pidannao na'akan ipai karinainao Jesus ida'ati.

<sup>36</sup> ūdopian Jesus ati, ūpishaanuzu marii kizi karinainao pishatan ukamichan danoma karikaonan. Ipai pishatainao ukamichan kakudan.

*Phariseenao na'iki ūdokozu-daunnao kakinaori daua'o  
(Mark 7:1-13)*

<sup>1</sup> Aizii pabi'i kida Phariseenao na'iki tiichaapauzonao kakinaori dau'u kaawan Jerusalem iki, Jesus ida'ati. Na'iki ūpishaan uruu. ūkian u'ati, <sup>2</sup> "Kanom nii aonaa putominapa-kidaniinao sha'apatan kotua'o wadokozu-daunnao tominapa-kidan kawana'ati waunao? Aonaa ūchikaan paka'u paaroopan ua'ii wakaduz kawana'ati?"

<sup>3</sup> Jesus kian ū'ati, “Kanom nii mooko umaizo'atikan Tominkaru Paradan uda'ana'azon idi udokozu-daunnao kaduz karikaonan. <sup>4</sup> Tominkaru Paradan kian pu'u padamata, ‘Pumarainapa pudaru na'iki pudaro.’\* Aizii ukian koshan, ‘Na'ia'oram pidan dakoopa'o padaru oo padaro, marii uzowii-kao.’† <sup>5</sup> Mazan unao, utominapa-kidan pidannao, turuu pidan kian padaru na'iki padaro ati, ‘Kaina'a aimaakan ū'ida'a ūkaminka'uta-kinaa ni'o unao padamata, mazan Tominkaru ati'o ni'i naa ūtaanuzu.’ <sup>6</sup> Unaao aonaa uizo'atin Tominkaru kakinaori, ‘Pumarainapa pudaru na'iki pudaro,’ kia'oraz, soo utaapa'azon pakawan wuru'u pidan tomaniaz kida kakinaorii. <sup>7</sup> Unaao taapinpauzonao kaimanainao nii kaikini'i! Na'apa'o manawun tawuru'u prophet Isaiah saadaniaz kotua'a naa udau'an. Tominkaru kian,

<sup>8</sup> ‘Di'oraz pidannao, ūtaapan ūgaru umanawunu'o nii  
paparadan ida'an karikaonan,  
mazan munapo'o ūtaapan panyukunu ū'ai.

<sup>9</sup> Mazanu'o karikaonan wuru'u ūmanawuntapanuz ūgaru,  
usha'apanum kau'an ūtominapa-kidani kida  
aonaa ūkakinaori kida'a naa mani.  
Mazan pidannao tomani'i naa karikaonan kakinaorii.’”

*Kanom manawun oiida'o pidan*

(Mark 7:14-23)

<sup>10</sup> Uruu dauna'an Jesus dapadan pidannao pa'ida'ati. Na'iki ukian ū'ati, “Uabatapa na'iki uaitapa pa'i na'apa'oram ūkian u'ati. <sup>11</sup> Aonaa pidan dyokorautanii mani wuru'u ūiida'oraz uruu, mazan kanom pidan kodita-kidanaiz padako iki, uruu pa'an ūiida'oraz pidan, kakinaorii kian kawana'ati.”

<sup>12</sup> Udauna'an utominapa-kidaniinao kaawan u'ida'ati, na'iki ūkian u'ati, “Puaitapanii pukasharuta'akan Phariseenao nyukunu puparadan ida'ana'oraz na'apa ū'ati?”

<sup>13</sup> Jesus kian ū'ati, “Ipai paoribai kida aonaa ūdaru aokazi ia'o paowanii kida mani, so'ota-karu nii kidaz pa'ishitaba'u tuma. <sup>14</sup> Uruu idi ukau'an aonaa unyukunu ūpa'ana'a ūdyau. ūnāo tominapa-kidainao, aonaa ūtukapan kaiman patominapa-kidani, ishaawunnao ūdyau. Aizii bauda'apa'o ishaawun na'akapan dono pamin-ishaawunun, dya'utamaa kida'o nii ūwaotan ka'unaru iti.”

<sup>15</sup> Mazan Peter kian Jesus ati, “Pukainaabata wa'ati na'apa'oram wuru'u pukuwaaz.”

<sup>16</sup> Sariapa Jesus kian u'ati, “Na'apa'o zii mooko umaaítapakan ba'orainao pidannao kawan kapam? <sup>17</sup> Aonaa mooko uaitapan kanom pidan dyokorautanii, uthyoodan niizu.

<sup>18</sup> Mazan kanom pidan kodita-kidani padako iki, panyukunu ūl'iki'o wuru'u ukodita-kidaniaz, uruu pa'an ūiida'oraz pidan. <sup>19</sup> Usha'apanum kau'an pidan nyukunu ūl'iki'o, ipai oii kida'o sha'apata'zoo-kao: uzowia'azon pidan, uba'orantapa'azon, ukamin-shu'uinpa'azon, ukoidapa'azon, umariidina'azon pairiban dau'u, na'iki udakoomikiti-na'azon. <sup>20</sup> Na'apa kida'o aimaakan wuru'u ūiida'oraz pidan, mazan pidan machikaakan paka'u paaroopan ua'ii, aonaa u'oiidan pidan.”

*Zunaaba mishidan*

(Mark 7:24-30)

<sup>21</sup> Na'iki'o Jesus makon munapo'o wiizai kida di'iti, munapo'o donoi kida Tyre na'iki Sidon kida di'itinapa. <sup>22</sup> Canaan sanaaba, na'ia'o omashaapan kaawan Jesus ida'ati. Padopian idi okian u'ati, “Naobanai, King David Takaan-daun,‡ pukamunan-kida ūgaru. Oia'o doronai zaamatan ūdani zunaaba, tuukia'ora'a naa kaiwuru'u.” <sup>23</sup> Mazan aonaa na'apam Jesus kian o'ati.

Uruu idi utominapa-kidaniinao kian u'ati, “Pudyuuda omakon wa'ai, usha'apanum kau'an kaina'iki okadakoinaan wadawu'ati.”

---

\* 15:4 Exodus 20:12    † 15:4 Deuteronomy 5:16    ‡ 15:22 David Takaan-daun: Kotua'o Tominkaru kian udyuudan nii bauda'apa David Takaan-daun umanawunu'o naobanai nii.

<sup>24</sup> Jesus kian, “Õdyuuda-kao Israelitenao ida'ati'i karikaonan, waziwadinainaouz kaznizonao kawan, aonaa Gentilenaao ida'ati'o mani.”

<sup>25</sup> Upul'a'a mazan okaawan Jesus ida'ati, sariapa okodoru'ukan ukanaapu ati, na'iki okian u'ati, “Pukaminka'uta õgaru, Naobanai.”

<sup>26</sup> Jesus kian, “Aonaa kaiman koraiziannao wanyukunuu kazata-kao ū'ai na'iki ukaboota-kao arimarakanaao ati.”

<sup>27</sup> Sariapa okian u'ati, “Na'apa mishizi, Naobanai, mazan upu'u zii paka'uzatiki taapanan arimarakanaao nikan wanyukunui unuba waota'o aroapa-kizai baara iki.”

<sup>28</sup> Uruu idi Jesus kian o'ati, “Oo zun, umanawunu'o pumishidan. Uruu idi pupishaaniaz, sha'apa'ata-kao nii pu'ati.” Na'apain aka odani zunaaba kakuda'akan naa.

*Jesus kakudan dau'ana'o  
iriba pidannao*

<sup>29</sup> Na'iki'o Jesus mako'okan naa, umakopan Galilee Karishiiz danomata, atii uzaidan naawaz iti. Na'ia'a naa usakanatan. <sup>30</sup> Iriba pidannao kaawan u'ida'ati, ūna'akan pidannao machi'ika-kainao, ishaawunnao, u'achoonnao,<sup>§</sup> maparadan-ziiwanaao, na'iki iriba karinaa-ziiwanaao. ūmuudan ūdyaun Jesus kanaapu iti, na'iki ipai Jesus kaku-dan ūdyaun. <sup>31</sup> Tuukii pidannao di'itinpan ūtukapan idi maparadanu'o, paradan naa; achoinao, kaimana'a naa ūnanaa; machi'ika-kainao chi'ikan naa, na'iki ishaawunnao tukapan naa. Uruu idi tuukii ūkonaukii-kidan Israelitenao Tominkarun.

*Jesus paan 4,000 pidannao  
(Mark 8:1-10)*

<sup>32</sup> Uruu dauna'an Jesus dapadan patominapa-kidaniinao pa'ida'ati. Na'iki ukian ū'ati, “Õkasha'ora-kida ūtukapan wuru'u pidannaouz, ūna'an idi idikinauda'u'u naa kamoo ūtuma. Aizii aonaa kanom ūnikan ni'l naa. Aonaa turuu ūdyuudan ūdyaun ūzamazin pu'u manawun. Panaadon ūdorautan pakapatin idi'i naa pamakopa-kizi an padapu iti kida.”

<sup>33</sup> Utominapa-kidaniinao kian u'ati, “Na'iam nii dii waikodan diri'i'o wanyukunui da'a'a mapidantaka'o amazada ida'a wapaa-kinaa nii wuru'u iriba'oraz pidannao?”

<sup>34</sup> Jesus pishaan ūdyaun. “Na'apauda'um bread kaina'a u'ida'a?” ukian ū'ati.  
“7 bread na'iki masakauda'u kopaunao sodi kida,” ūkian u'ati.

<sup>35</sup> Uru'u naa Jesus dyuudan iriba'oraz pidannao sakanatan imi'i baara an kida. <sup>36</sup> Udauna'an uzaamatan 7 bread na'iki kopaunao sodi kida na'iki utoriinpan udau'an Tominkaru ati. “Kaiman” ukian u'ati. Udushowan kidaz na'iki utaanuzu patominapa-kidaniinao ati. Na'iki ūnaou'u naa taa iriba'o pidannao ati kidaz. <sup>37</sup> Ipai pidannao aroopan kaimanaiman abaapa kida. Udauna'an utominapa-kidaniinao saabaan wanyukunui wa'akun. ūpaidada 7 dazowan kida. <sup>38</sup> Aroopainaouz na'apain 4,000 daonaioranao aitaakao, iriba'o kapam na'ii zunnao na'iki koraiziannao mazan aonaa ūaitaa-kao. <sup>39</sup> Uruu dauna'an Jesus dyuudan naa pidannao. Uru'u naa upaidinan kanawa zo'iti, na'iki umako'okan naa wiizai Magadan itinapu.

## 16

*Jesus umanawunun tukapa'azoo-kao  
(Mark 8:11-13; Luke 12:54-56)*

<sup>1</sup> Uruu dauna'an Phariseenao na'iki Sadduceenao kaawan Jesus ida'ati ūtiwaakidapa'anuzu. ūipan usha'apatan umanawunu'o aimakan pa'ati uaida-kida-kinaa nii ū'ati mishi'o Tominkaru di'iki'o wuru'u uruuz. <sup>2</sup> Jesus kian ū'ati, “Una, ukian amazada chuupun dono wuza, kaimana'o nii amazada, ukian. <sup>3</sup> Aizii amazada kanadan dono chaapi'iki wuza na'iki kashaba, uruu ukian aona'o nii amazada kaimanan, tuukia'o nii wunu kaina'iki. Uaitapa ūtukapan amazada sha'apanum ida'an ukainaabata-kinaa nii na'apam nii amazada sha'apan. Mazan aonaa uaitapan kai'i kainaabatapanii. <sup>4</sup> Kainaouz oiainao pidannao, maizo'ati-kainaouz Tominkaru, ūipan patukapan umanawunu'o

<sup>§</sup> 15:30 u'achoonnao: pidan shakata'o aonaa unanaa patumaakan, panaadon aonaa uanoba kaimanan, oo utain, oo na'ia'oram karikaonan usha'apauzin.

aimaakan sha'apata-kao, mazan aona'o nii kanom sha'apata-kao ū'ati, soo wuru'u umanawunu'oraz sha'apan prophet Jonah ati."

Udauna'an Jesus mako'okan naa ū'ai.

*Pidannao kakinao-kao Phariseenao na'iki Sadduceenao kaduz ai  
(Mark 8:14-21)*

<sup>5</sup> Udauna'an, ūtaraukan karishii baza iti, tominapa-tinaina manyukunuutan pana'akan bread panikan nii. <sup>6</sup> Jesus kian ū'ati, "Uzaudinapa pa'i Phariseenao na'iki Sadduceenao yeastin ai."

<sup>7</sup> Ūparadaakan pa'atiaaka. ūkian, "Wamana'akakan idi'o bread wanikan nii wuru'u ukianuz na'apa."

<sup>8</sup> Jesus aitapa na'apa'oram ūkian. Uruu idi ukian ū'ati, "Unao, masakauda'u'o umishidan. Kanom nii ukadakotinan umana'akakan dau'an bread uwanyukunuuu nii? <sup>9</sup> Aonaa zii uaitapan, aonaa unyukunuitapan tawuru'u, baka'iauda'u'oraz breadnao ūpaa-kinaaz 5,000 daonaioranao? Na'iki aonaa unyukunuitapan na'apauda'um dazowan uwa'akun paidinan? <sup>10</sup> Oo tawuru'u 7 bread ūpaa-kinaaz 4,000 daonaioranao? Na'iki aonaa unyukunuitapan na'apauda'um dazowan uwa'akun paidinan? <sup>11</sup> Na'apa dii manawun aonaa uaitapan, tawuru'u ūkadakotinanuz, aonaa bread dawa'o mani, mazan uzaudin Phariseenao na'iki Sadduceenao yeastin ai."

<sup>12</sup> Uruu zii ūaitapankan aonaa uaipan mani ūzaudinpan yeast ai, mazan Phariseenao na'iki Sadduceenao tominapa-kida-kinaa aia'o.

*Peter kowaadan kanom wuru'u Jesus  
(Mark 8:27-30; Luke 9:18-21)*

<sup>13</sup> Jesus makon Caesarea Philippi Baara iti. Na'ii upishaan patominapa-kidaniinao. Ukian ū'ati, "Na'apa dii pidannao kian Daonaiora Aokazi Iki'o dau'an?"

<sup>14</sup> Ūdako'atinuzu, ūkian, "Pabi'i kida pidannao kian John Chikaawunuupauzo. Ba'o-rainao kian prophet Elijah. Ba'orainao kian prophet Jeremiah oo ba'oran prophet."

<sup>15</sup> "Unao mani?" ukian ū'ati. "Na'apam ukian ūdau'an?"

<sup>16</sup> Simon Peter dako'atin, ukian, "Pugaru Christ,\* Tominkaru Dani, uruu Tominkaru karikaonanu'oraz ukakupan."

<sup>17</sup> "Kaiman konaukia'o pugaru, Simon, Jonah dani. Usha'apanum idi wuru'u mishio-oraz puparadan aonaa na'ia'oram pidan kainaabatanii mani pu'ati, mazan ūdaru aokazi ia'o aipan ati'o puaitapan. <sup>18</sup> Ukau'an ūkowaadan nii pu'ati, pu'uu Peter, kuba kia'o wuru'u, na'iki uruu ida'a'o nii ūtoman ūchoochin, aona'o nii mawaka-karu ka'itian pasha'apatanuzu. <sup>19</sup> Ūtaan nii pu'ati Tominkaru naobanai-tinapa-kizi da'ata-kinia kida, kanom aonaa pukashaapan da'a'a imi'i baara'a, aona'o nii ukashaapa-kao aokazi ii. Kanom pukashaapanii da'a'a imi'i baara'a, kashaapa-kao niizu aokazi ii."

<sup>20</sup> Udauna'an Jesus kakinaowa'akan patominapa-kidaniinao aonaa kizi ūkowaadan pidan ati uruu wuru'u Christ.

*Jesus kakuwaapan  
pazowia'azoo-kao dau'an  
(Mark 8:31—9:1; Luke 9:22-27)*

<sup>21</sup> Uruu na'apain ni'i dil'iki'i naa, Jesus sakadan pakowaadan patominapa-kidaniinao ati kaimanaiman na'apam nii pasha'apata-kao. Ūkowaadan ū'ati na'apam pamakon nii Jerusalem iti. Na'ia'o nii kazowautapainaao Jewnao, faadaanao zowaunaanao, na'iki tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u baiaapa-kidan kaziwa'o u'ati, ūpataka'utan niizu, na'iki ūzowii-kidan niizu. Mazan idikinauda'u kamoo udauna'an, ukadishita-kida-kao nii, kakupa powaa iti pamawaka-kizi iki.

\* 16:16 Christ: Tominkaru dyuudaniaz papidanannao zanna nii. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinia di'ii.

<sup>22</sup> Jesus kowaadan idi kaikapa'ora'a, sariapa Peter na'aka'akanuz pana'itinapu pairib-annao ai, na'iki utowauda'uunuz na'apa'oram ukian kida dau'an, "Aonaa Tominkaru taapadan na'apa, Naobanai, aonaa turuu na'apa'o sha'apan pu'ati," ukian Jesus ati.

<sup>23</sup> Mazan utanawatininan Peter di'iti, na'iki ukian u'ati, "Pu'ati õ'ai, Satan. Puawautapan õgaru õsha'apatininan ai Tominkaru aipan kawana'ati'o. Aonaa putaan punyukunuu Tominkaru dau'u ati'i aimaakan kida dau'an, mazan punyukunuu pidannao sha'a-painpan dau'ati'o karikaonan."

<sup>24</sup> Uruu dauna'an Jesus kian patominapa-kidaniinao ati, "Kanom da'ana'azo'o õgaru, marii umarina'atan panaudapanii pasha'apaapan, una'akan pacrossanna,† na'iki uda'anen õgaru. <sup>25</sup> Usha'apanum kau'an na'ia'oram pidan aipa'o pamashaapan paaipan kawana'ati karikaonan, uwaziwaan nii karikaonanu'oraz kakupa-karu pa'ai, mazan na'ia'oram pidan marina'ata'o paaipan kawana'ati'o pamashaapan pada'ana'azon idi õgaru, uikodan nii karikaonanu'oraz mashaapa-karu. <sup>26</sup> Aonaa kanom pidan ikodan uzaamatan an ipai aimaakan imi'i baara an kida'o, uwaziwainan pu'u karikaonanu'o kakupa-karu ai. Oo kaina'a sha'a aimaakan powa'a'o uaiapa-kao karikaonanu'o kakupa-karu ai? <sup>27</sup> Usha'apanum kau'an Daonaiora Aokazi Iki'o wa'atin nii udaru umanawunun ida'an uangelinnao tuma, na'iki uruu dono ukawinipinaatan nii ipai pidannao na'apa'oram ūsha'apainpan kawana'ati. <sup>28</sup> Ōkowaadan u'ati mishi'o, pabi'i kida unao kadishitapainaouz da'a'a, aona'o nii umawakan utukapan ua'ii Daonaiora Aokazi Iki'o wa'atin unaobanai-tina'anan king nii."

## 17

### *Jesus aidan pamanawunun*

(Mark 9:2-13; Luke 9:28-36)

<sup>1</sup> Aizii 6 kamoo dauna'an, Jesus na'akan patuma Peter na'iki James na'iki u'inawuzu John. Ukau'an una'akan ūdyauñ dokoa'o midukuo paawa iti, pa'idiwaru sodi'i ūnao na'ii.

<sup>2</sup> Na'ia'a naa patominapa-kidaniinao awun za'a upana'adinan. Uawun baara na'apa kamoo kawan ukana'dakan, na'iki ukamichan baraka'akan na'apa kanada'o kawan.

<sup>3</sup> Masha'apakiaka Moses na'iki Elijah aidinan ū'ati, ūkadakotinan Jesus tuma. <sup>4</sup> Sariapa Peter kian Jesus ati, "Naobanai, kaimana'o wuru'u wana'anuz da'a'a. Puaipan an, ūtoman nii idikinauda'u kabaun sodi kida, bauda'apa pu'ati, ba'oran Moses ati, na'iki ba'oran Elijah ati."

<sup>5</sup> Peter kadakotinan pu'u zii, kanada'o isha'iz bazobatan ipai ūdyauñ, na'iki paradaraku isha'iz bii iki'i kian, "Di'i ūdani'i, ūmarainapanii manawun, sha'apatina'o ūnyukunuu kawana'ati. Uabata na'apam ukian u'ati."

<sup>6</sup> Aizii Jesus tominapa-kidaniinao abatan wuru'u parada-karuz, tuukii ūtarian. Uruu idi ūkodoru'ukan na'iki ūpazakodinan, ūawun baara imi'i baara iti kida. <sup>7</sup> Mazan Jesus wa'ati'ikan ū'ida'ati upishatan ūdyauñ, na'iki ukian ū'ati, "Ukadishita, aonaa utaria'ana'a."

<sup>8</sup> Sariapa ūawunuupa'akan, ūtukapa Jesus paba'orantina'a naa uruu. <sup>9</sup> Udauna'an ūtokapaanan pu'u midukuo iki, Jesus kakinaowan ūdyauñ. Ukian ū'ati, "Aonaa pa'i ukowaada'ana'a pidan ati utukapanii dau'an, atii Daonaiora Aokazi Iki'o kadishita-kidakao dauna'an pamawaka-kizi iki."

<sup>10</sup> Udauna'an patominapa-kidaniinao pishaanuzu. ūkian u'ati, "Kanom nii mooko tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u kowaadan Elijah'o nii wuru'u wa'ati'oraz kiwi-itapa Christ ua'ii?"

<sup>11</sup> Jesus dako'atin ūdyauñ, ukian ū'ati, "Mishi'o mishi, Elijah kaawa'o ni'oraz kiwi-uminziiwata'anan ipai aimaakan. <sup>12</sup> Aizii ūkowaadan u'ati, kaawanka'a naa wuru'u Elijah, mazan aonaa pidannao aitapanaatanuz. Mishi'oraiman ūtantamikitanuzu na'apam paaipan kawana'ati. Na'apa'o nii ūtantamikitan Daonaiora Aokazi Iki'o."

† 16:24 una'akan pacrossanna: ubaiaapan kasha'ora'o oo uzowii-kao nii pada'anpan dikin ii Jesus.

<sup>13</sup> Uruu dauna'an utominapa-kidaniinao aitapangkan naa John Chikaawunuupauzo dau'ana'o wuru'u Jesus kadakotinanuz na'apa.

*Jesus kakudan daonaiora oia'o doronai zaamatapanii  
(Mark 9:14-29; Luke 9:37-43a)*

<sup>14</sup> Žikaawan dono'o naa midukuo iki powaa ati iriba'o pidannao ida'ati. Na'ii pidan kaawan Jesus ida'ati, na'iki ukodoru'ukan ukanaapu ati. <sup>15</sup> Ukian Jesus ati, "Naobanai, pukamunan-kida ūdani ukarinaan mawakaziitapa-karu idi, dikauda'ora'a naa manawun ubaiatan, panaadon kida da'i uwaotan tīkazi di'iti oo panaadon wunu baoko iti. <sup>16</sup> Ōna'akanii wuru'u ūdaniz padamata putominapa-kidaniinao di'iti, mazan aonaa ūturuan pakakudanuz."

<sup>17</sup> Jesus kian, "Unao, kainao pidannao, mamishida-ka'o na'iki pana'iti'o usha'apaapan aimakan kida. Na'apam naa mooko ukotua'ikin uaipan ōna'an utuma? Na'apam naa mooko ukotua'ikin uaipan ūtiwainan utuma? Una'aka wuru'u daonaioraz ū'ida'ati."

<sup>18</sup> Udauna'an uru'u naa Jesus dyuudan oia'o doronai koditan mawakaziitapa'o daonaiora di'iki. Sariapa ukoditan daonaiora di'iki, na'iki sariapa ukakudan.

<sup>19</sup> Udauna'an pa'idiwaru'u Jesus tominapa-kidaniinao kaawan Jesus ida'ati, na'iki ūkian u'ati, "Kandii ni'o mooko aonaa waka'iitan wakodita-kidan wuru'u oia'o doronaiz?"

<sup>20</sup> Uruu idi Jesus kian ū'ati, "Umamishidakan idi'o wuru'u. Aizii ūkowaadan nii u'ati mishi'o, umishidan dono mani Tominkaru masakauda'u, duusodi'o uudai kawan, aonaa mani kanom kasha'apanna'o nii usha'apatan. Turuu ukian di'ora'a midukuo ati, 'puzikadin di'iki'i, atii di'iti'i, uzikadinan nii u'ati wuru'u. <sup>21</sup>[Mazan di'oraz kaduz oia'o doronaiz, aonaa turuu udyuuda-kao na'apa, soo karikaonanu'o toriinapa-karu na'iki sanadinapa-karu ida'an.]"

*Jesus kowaadan koshan  
pamawakan dau'an*

*(Mark 9:30-32; Luke 9:43b-45)*

<sup>22</sup> Uruu dauna'an Jesus na'iki ipai utominapa-kidaniinao baokopatinpan pu'u Galilee Baara ii, ukian ū'ati, "Daonaiora Aokazi Iki'o kaakapaa-kao nii pidannao ati. <sup>23</sup> Žowian nii uruu mazan idikinauda'u kamoo dauna'an ukadishita-kida-kao nii pamawaka-kizi iki."

Tuukii utominapa-kidaniinao kasha'oran una'apan idi.

*Jesus kadakotinan tax dau'u*

<sup>24</sup> Jesus na'iki utominapa-kidaniinao kaawan Capernaum iti. Žna'ian pu'u pidannao zaamaapauzonao tax puraatannaa Tominkaru Dapu ati'i kaawan Peter ida'ati, na'iki ūpishaan Peter, "Na'apa dii punaobanaa, ukawinipinaatauzonii tax Tominkaru Dapu ati?"

<sup>25</sup> "Oo, utaa," Peter kian.

Peter kaawan dono kabaun ati Jesus di'iti, Jesus parada'aka kiwiin. Upishaan Peter, ukian u'ati, "Na'apam pu'itiiman Simon, kanomnao ai di'l kingnao zaamaapan tax puraatannaa, papidanannao ai, oo ba'oran pidannao ai?"

<sup>26</sup> "Ba'oran pidannao ai," Peter kian u'ati.

"Ukau'an aonaa kandii nii upidanannao taapan tax puraatannaa nii," Jesus kian u'ati.

<sup>27</sup> "Mazan aonaa kizi wakasharutan ūnyukunu, ukau'an pukobawuupanaka karishii ii. Aizii na'ia'oram kopau puzaamataniitapa, puda'ata udako na'iki puikodan nii wizi'i'o puraata udako ida'a. Puzaamata wuru'u puraataz na'iki putaa zaamaapauzonao tax puraatannaa atiz. Uruu idi'o nii wakawinipinaatan tax."

*Kanom umanawunu'o nii Tominkaru naobanai-tinapa-kizi ii  
(Mark 9:33-37, 42-48; Luke 9:46-48; 17:1-2)*

\* <sup>17:21</sup> Kiwiini'o saada-kariwai ida'a, aonaa di'oraz saadinpanu'u.

<sup>1</sup> Na'apain uruu dono Jesus tominapa-kidaniinao kaawan u'ida'ati, na'iki ūpishaanuzu. ūkian, "Kanoma'o nii umanawunu'o nii manawun pidan Tominkaru naobanai-tinapa-kizi ii?"

<sup>2</sup> Uruu idi Jesus dapadan koraidaonaa na'iki ukadishita-kidanuz ūbii'i. <sup>3</sup> Ukian ū'ati, "Ōkowaadan u'ati mishi'o, aona'o nii uturuudinan Tominkaru naobanai-tinapa-kizi iti, soo upana'adinan umanawun-tinpan ai, na'iki aonaa utaapinpan atadinapa, na'apa di'oraz koraidaonaa kawanu'u. <sup>4</sup> Ukau'an na'ia'oram pidan, di'oraz koraidaonaa kawanu'o, aonaa u'atadinpan, uruu umanawunu'o Tominkaru naobanai-tinapa-kizi ii. <sup>5</sup> Na'iki na'ia'oram pidan marainpa'o padapaapan kaikapa'o koraidaona'a ūgaru dikan ii, dapaapa'o ūgaru wuru'u.

<sup>6</sup> "Mazan na'ia'oram pidan sha'apata-kida'o oia'o wunao sodi kida ati'i, mishidainaouz ūgaru, kaiman mani udaru'o boodapa-kinai kuba sukuruuta-kao ukanau iki na'iki unaraada-kao paran baoko iti. <sup>7</sup> Kasha'ora'o nii manawun wunao baiaapanu'u pidannaouz, ūsha'apata-kidan idi oia'o pidannao ati. Na'apa'oram aimakan kida sha'apatina'o nii, mazan kichana'iki-kia'o nii manawun wuru'u atizu'u pidanaz sha'apata-kida'oram na'apa kida'o. <sup>8</sup> Ukau'an puka'u oo pukidiba sha'apata-kidan dono oia'o pu'ati, pudukuta pu'ai kidaz na'iki pukaboota pu'ai kidaz. Kaimana'o nii pumakon karikaonanu'o kakupaku-karuu di'iti bada'ii puka'u na'iki bada'ii pukidiba, pukaboota-kao ai ipai puka'u na'iki pukidiba tuma tikazi wu'iti. <sup>9</sup> Na'iki puawun sha'apata-kidan dono oia'o pu'ati, puso'ota pu'aiaz, na'iki pukaboota pu'aiaz. Kaimana'o nii pumakon karikaonanu'o kakupaku-karuu di'iti bada'ii puawun, pukaboota-kao ai ipai dya'utama'o puawun tuma Tuubaru'o Tikazi wu'iti.

*Di'itinapa-kinai kuwai kaznizo waziwadina'o dava'a'o*

(Luke 15:3-7)

<sup>10</sup> "Ukau'an mishiiman pa'i uzaudin, aonaa ukashada'ana'a wunao sodi kida'a mishidainaouz ūgaru. ūkian u'ati kaikapa'a usha'apanum kau'an angelnao awunuutapainaouz ūdyaun, karikaonanu'o da'i ūtukapauzon ūdaru aokazi ia'oram. <sup>11</sup> [Daonaiora Aokazi Iki'o wa'atin ukazannaata'anan pidannao waziwadina'o.]\*

<sup>12</sup> "Na'apam mani pu'itiiman pidan sha'apatinan ka'uza'o 100 kaznizonao idi, baulda'a-pa'o u'ua waziwadinan dono pairibannao ai? Aona'o nii mani uwa'akan zii wunaou'u na'ainaouz na'iki udonota'anan wuru'u waziwadina'oram pairibannao ai? <sup>13</sup> ūkowaadan u'ati mishi'o, uikodan dono'o naazu tuukia'o nii ukonaukian wuru dau'ana'a baulda'a-pa'oram kaznizo, iriba'o mawaziwadin-kainao dau'ati'o ai. <sup>14</sup> Na'apa'o kapam ukau'an ūDaru aokazi ia'o, aonaa baulda'apa uaipan wunao sodi kida waziwadinanu'u."

*Umin-mishidan sha'apatan an  
oia'o u'ati*

<sup>15</sup> Jesus kian koshan, "Pumin-mishidan sha'apatan dono oia'o pu'ati, puparadanaaka u'ati, mazan soo unao sodi karikaonan. Puparada kizi u'ati usha'apatan dau'an oia'o pu'ati. Aizii uabatan dono puparadan, puna'akan pu'inawuzu powa'a ati kaimana'o ida'ati wuru'u. <sup>16</sup> Mazan aonaan an uabata'azon puparadan, puzaamata baulda'apa'a naa oo dya'utama'a naa pidannao puna'akan nii putuma u'idi'iti. Uruu na'apa wuru'u dya'utama'o oo idikinauda'u'o pidannao aidan nii pakowaadan ida'an mishi'o wuru'u puparadan usha'apatan dau'an oia'o pu'ati. <sup>17</sup> Aizii aonaan an uabata'azon ūparadan, pukowaada baokopa pumin-mishidanno ati. Mazan aizii aonaan an uabata'azon ūparadan putaapa uruu na'apa putaapan kawan mamishida-ka'o Tominkaru oo zaamaa-pauzonao tax puraatanna kawan."

<sup>18</sup> "Ūkowaadan unao ati mishi'o: Kanom aona'o unao kashaapan da'a'a imi'i baara'a, aona'o nii ukashaapa-kao aokazi ii. Kanom ukashaapanii da'a'a imi'i baara'a, kashaappa-karuu niizu aokazi ii. <sup>19</sup> Ūkowaadan u'ati koshan: Na'apainim dya'utama'o unao, una'apatan an unyukunu na'apa kida utoriinapa kizi dau'an da'a'a imi'i baara'a,

\* 18:11 Kiwiini'o saada-kariwai ida'a, aonaa di'oraz saadinpanu'u.

õdaru Tominkaru sha'apatan nii u'atizu. <sup>20</sup> Usha'apanum kau'an na'ian dya'utama'o oo idikinauda'u'o baokopatinpainao ūmishidan idi ūgaru, na'ia'o nii ūgaru ūtuma."

*Pidan mawinipinaatapanao dava'o*

<sup>21</sup> Udauna'an Peter wa'atin Jesus ida'ati, na'iki ukian Jesus ati, "Naobanai, na'apau-da'um nii ūpowatatan kida ūmarina'atan ū'inawuzu sha'apatanii oii kida'o ū'ati? Atii 7 di'iti?"

<sup>22</sup> Jesus dako'atinuzu, ukian u'ati, "Aonaa 7 mani, mazan ipai dono, usha'apata-kao kawana'ati."†

<sup>23</sup> "Ukau'an kaikapa'o wuru'u Tominkaru naobanai-tinapanuz: na'apa king pishainan kawan papoitorunao ai ūmawinipinaatapanii kida dau'an. <sup>24</sup> Usakada'akan ana'a naa papishainpan, bauda'apa'o upoitoru na'aka-kao u'ida'ati dobata'o manawun puraata umawinipinaatapanuz. <sup>25</sup> Wuru'u upoitoru aonaa upuraatan turuan ukawinipinaatan wuru'u umawinipinaatapaniaz. Uruu idi king dyuudan naa usellii-kao paudaiaro na'iki paudaina tuma, na'iki ipai usha'apauz kida, umawinipinaatapanii kawinipinaata-kinia nii'naa. <sup>26</sup> Sariapa udopian kowas wuru'u upoitoruz, uruu idi ukodoru'ukan uawun baara imi'i baara iti king kanaapu ati. 'Puzaudapa'a naa zii shoman, ūkawinipinaatan nii zii ipai ūmawinipinaatapanii kidaz,' ukian u'ati. <sup>27</sup> Una'apan idi king kasha'ora-kidanuz, uruu idi umarina'atan naa umawinipinaatapanii kida, na'iki kaiman utaapadan umakon naa padapu iti.

<sup>28</sup> "Aizii na'iki'o umako'okan wuru'u upoitoruz, uikoda pamin-kaudinan mawinipinaatapa'o paugaru, aonaa dobata'o manawun mani. Uzaamatanuz na'iki udyukuruutanuzu, 'Pukawinipinaata ū'ati pumawinipinaatapanuz ūgaru,' ukian u'ati. <sup>29</sup> Uruu idi umin-kaudinan dopian kowas, ukodoru'ukan ukanaapu ati. Ukian, 'Puzaudapa'a naa zii shoman, ūkawinipinaatan nii pugaru.' <sup>30</sup> Aonaa mazan arawu nyukunu na'apanu'u. Mish'i oraiman ukaboota-kidan naa pamin-kaudinan taraa-kizai iti, atii uiipaian dono zii pakawinipinaatan pamawinipinaatapanii.

<sup>31</sup> "Ba'orainao poitoruinao tukapan idi usha'apatan na'apa'o, tuukii ūnyukunu kasha'oran. Uruu idi ūmakon King di'iti na'iki ūkowaada king ati ipai aimakan usha'apatanii kida dau'an. <sup>32</sup> Udauna'an King dapada-kidan wuru'u poitoruiz. King kian u'ati, 'Pugaru dikauda'o poitorui. ūmarina'ata pu'ai ipai pumawinipinaatapanii ū'ai, pudopian idi puparadan ū'ati. <sup>33</sup> Aonaa mooko pukasha'ora-kidan pumin-kaudinan kapam, ūkasha'ora-kidan kawan pugaru?' <sup>34</sup> King to'oran tuukii, uruu idi ukaboota-kidan wuru'u poitoruiz taraa-kizai iti, na'ii upataka'uta-kao atii ukawinipinaatan ipai pamawinipinaatapanii."

<sup>35</sup> Udauna'an Jesus kian, "Na'apa'o nii ūdaru aokazi ia'oraz sha'apatan ipai unao ati, umamarina'atakan dono unyukunu ii u'inawuzu sha'apatanii dikauda'o u'ati."

## 19

*Jesus kakinaopan muudaaka-karu ai  
(Mark 10:1-12)*

<sup>1</sup> Aizii Jesus ipaian dono'o naa pakakuwaapan na'ii, umakon naa Galilee Baara iki, Judea Baara iti, Jordan Wa'o baza itinpu'u di'itinapa. <sup>2</sup> Na'ii iriba pidannao da'ananuzu na'iki ukakuda ūarinainao na'ii. <sup>3</sup> Pabi'i kida Phariseenao wa'atin u'ida'ati ūtiwaa-kidapa'ananuz. Ipishaanuzu kaikapa'a: "Wakakinaorinaa taapada daonaiora muudan paudaiaro na'apa'oram dikan ii karikaonan?"

<sup>4</sup> Jesus dako'atin ūnyaun, ukian, "Aonaa mooko uaitauzon Tominkaru Paradan saada-kariwaiz tawuru'u ukianuz, usakadin-kizi iki Tominkaru toman daonaiora na'iki zun.

<sup>5</sup> Na'iki Tominkaru kian, 'uruu idi daonaiora muudinan nii padaru na'iki padaro ai ubauda'apatinan paudaiaro tuma. Ukau'an dya'utamainaouz, bauda'apatinan nii.'

† 18:22 Aonaa 7 mani, mazan ipai dono, usha'apata-kao kawana'ati: Greek paradan ida'an, 7 times 70 kii.

<sup>6</sup> Uruu idi aonaa dya'utama'ora'a naa mani ūdyau, mazan bauda'apa'ora'a naa. Kanom Tominkaru bauda'apatanii, aonaa turuu pidan muudaaka-kidan."

<sup>7</sup> Phariseenao pishaan Jesus koshan. Íkian, "Kanom nii Moses kakinaori, kashaapan daonaiora muudan pau daiaro pasaadaan ida'an muudaaka-karu kaaritanna?"

<sup>8</sup> Jesus dako'atin, ukian, "Moses kashaapan umuudan udaiaronao, usha'apanum kau'an kasha'apanna u'ati utominapa-kida-kinao ukashadamikin idi, mazan usakadinkizi iki, aonaa Tominkaru kashaapan na'apa'o. <sup>9</sup> Õkowaadan u'ati, na'ia'oram unao muuda'o pau daiaro omashaapan pu'u kaiman utuma, udauna'an ukaudaiaron ba'oran zun idi, utoman oia'o wuru'u uba'orantapan ida'an."

<sup>10</sup> Jesus tominapa-kidaniinao kian u'ati, "Una'apan idi kaikapa'a daonaiora kaudaiaron dau'an, kaiman zii mani aonaa kaudaiaro-karu."

<sup>11</sup> Jesus dako'atin ūdyau, ukian, "Aonaa pidan nyukunuu na'apan ipai pamashaapa'azon dau'u na'apa, kaiwuru'u uparadan kian kawana'ati, soo wunaou'u Tominkaru taaniaz ū'ati ituruuda-kinaa nii, pamashaapan maudaiaro-daun. <sup>12</sup> Pabi'i kida daonaioranao, aonaa íkaudaiarouzon, usha'apanum kau'an na'apa'o karikaonan ūtominan makuutakariwai kawanu'o ūdyau pashakatan di'iki'o; ba'orainao, ímakuuta-kao idi'o aonaa íkaudaiaron; ba'orainao, íkaudina'azon idi pa'an karikaonan Tominkaru ati. Kanom mashaapa'azon na'apa, marii umashaapan na'apa."

#### *Jesus na'iki koraiziannao dava'o*

(Mark 10:13-16; Luke 18:15-17)

<sup>13</sup> Udauna'an pidannao na'akan duusodi kidainao koraiziannao Jesus ida'ati ūaipan upishatan ūdyau, na'iki utoriinapa-kidan ūdyau. Mazan Jesus tominapa-kidaniinao mashaatan pidannao na'akainaouz ūdyau. <sup>14</sup> Una'apan pu'u mazan Jesus kian, "Marii koraiziannao wa'atin ū'ida'ati, aonaa umashaata'ana'a ūdyau, usha'apanum kau'an ūnao kawanu'o pidan wuru'u zaamata'oraz Tominkaru panyukunuu naobanaa nii." <sup>15</sup> Ukau'an upishatan naa ūdyau, na'iki utoriinapa-kidan ūdyau. Udauna'an umakon naa na'iki.

#### *Jesus kakinaopan dava'o*

(Mark 10:17-31; Luke 18:18-30)

<sup>16</sup> Baukapaiman pa'ina'o daonaiora kaawan Jesus ida'ati. Ukian, "Tiichaa, kanom kaimana'o ūsha'apatan nii ūkoda-kinaa nii karikaonanu'o kakupa-karu?"

<sup>17</sup> Jesus kian u'ati, "Kanom nii pupishaan ūgaru kaimana'o dau'an? Kaina'a bau-da'apa kaimana'o, soo Tominkaru. Puaipan dono karikaonanu'o kakupa-karu, puizo'ati Tominkaru kakinaori kida."

<sup>18</sup> "Na'ia'oram kakinaorii kida," daonaiora kian.

Jesus dako'atin, ukian u'ati, "Aonaa puzowia'ana'a pidan, mana'a puba'oranta-pa'ana'a, aonaa pukoidapa'ana'a, aonaa pumariidina'ana'a, <sup>19</sup> pumarainapa pudaru na'iki pudaro, na'iki pumarainapa ba'oran pidan na'apa pumarainpinan kawan."

<sup>20</sup> "Ókoraidaonaan iki'o ipai ūzoo'atin uruu kida kakinaorii. Kanoma'a naa ūsha'apata powa'a?" pa'ina'o daonaiora kian.

<sup>21</sup> Jesus kian u'ati, "Puaipan dono mish'i'o pukaimanan, pumako puselliinaka ipai pusha'apauz putaa kizi upuraatanna pataka'utinainao ati. Na'apa kasha'apauzi'o nii pugaru aokazi ii. Na'iki puda'ana'a naa ūgaru." <sup>22</sup> Aizii wuru'u pa'ina'o daonaiora abatan Jesus kian kaikapa'a, tuukii ukasha'oran umakon na'iki, usha'apanum kau'an umanawunu'o ukasha'apauzin wuru'u uruuuz.

<sup>23</sup> Udauna'an Jesus kian patominapa-kidaniinao ati, "Ókowaadan u'ati mish'i'o: Kasha'apanna'o nii manawun kapuraatanu'o pidan ati Tominkaru naobanaitapa-kao.

<sup>24</sup> Õkian powa'a koshan u'ati: Kasha'apanna'o nii manawun kapuraatanu'o pidan ati Tominkaru naobanaitapa-kao, camel ka'iitan ai pamorotan akosa awun shaawata."

<sup>25</sup> Aizii Jesus tominapa-kidaniinao abatan idi Jesus kian kaikapa'a, tuukii manawun ū'itiinpan. Uruu idi íkian, "Kanoma'o nii mooko turuu ukazannaatinan?"

<sup>26</sup> Sariapa Jesus awunuupa'akan ū'idi'iti, na'iki ukian ū'ati, "Kaiwuru'u kasha'apanna'o pidan ati, mazan Tominkaru ati aonaa na'ia'oram aimaakan kasha'apanna'o nii."

<sup>27</sup> Uruu dauna'an Peter paradan, ukian, "Putukapa, ipai wawa'akan waaimaakanutu kida wada'an an idi pugaru. Aizii kanoma'o ni'l i naa waikoda wa'ati?"

<sup>28</sup> Jesus kian ï'ati, "Ökian u'ati mish'i'o: Daonaiora Aokazi Iki'o umanawunu'o nii unaobanai-tinan diina'iti'i amazada pa'inaada-kao dono'o naa. Na'apain uruu dono unao, 12 da'anpainaouz ögaru, naobanai-tina'o nii kapam. Na'iki ukazowautapan nii 12 Israel dani-daunnao donozinaa kida. <sup>29</sup> Aizii ipai pidannao wa'akainao padapu, wa'akainao pa'inawuzunao oo padadakoonao, wa'akainao padaru oo padaro oo padainao oo pazakapun pada'an an idi ögaru, taa-karu nii ï'ati powa'a'o zii udiri'in, pakasha'apauzin ai aka kiwiitapa. Na'iki karikaonanu'o nii ïmashaapan Tominkaru tuma. <sup>30</sup> Mazan iriba pidannao umanawunu'o ïtaapa-kao kai, diina'iti'i aona'o nii ïtaapa-kao umanawunu'o nii. Na'iki pidannao aona'o ïtaapa-kao umanawunu'o nii kai, mazan diina'iti'i umanawunu'o nii ïtaapa-kao pa'an."

## 20

### *Kapaoriba'o kawinipinaatan dawa'o papoitorunao*

<sup>1</sup> Jesus kian koshan, "Kaikapa'o wuru'u Tominkaru naobanai-tinapanuz: kapaoriba'o naobanai kawan, mako'oraz chaapi'ikiiman upidanaapa'an an kaudinainao ni'o dau'an pa'ati. <sup>2</sup> Ukowaadan papoitorunao ati pakawinipinaatan nii ïdfaun baula'apa wizi'i'o puraata,\* baula'apa'o kamoo kaudin-karu kawana'ati. ïnyukunuu na'apan idi, uru'u naa udyuudan ïkaudina'an an papaoriba grape baawu iti. <sup>3</sup> Udauna'an 9 o'clock umakon koshan, uikoda market ii baokoinao daonaioranao kadishitapan, aonaa kanom ïsha'apaapan. <sup>4</sup> Uruu idi ukian ï'ati, 'Umako ukaudina'an öpaoriba baawu iti. Ukaudinan kawana'ati'o nii ökawinipinaatan unao.' Uka'yan ïkaudina'an naa u'ati. <sup>5</sup> Aizii sakitapa kamoo na'apa koshan usha'apatan. Udauna'an 3 o'clock, na'apa koshan. <sup>6</sup> Udauna'an 5 o'clock, umakon naa koshan market iti. Kaina'a zii uikodan pidannao na'ii, aonaa kanom ïsha'apaapan. Sariapa upishaan ïdfaun, 'Kanom nii una'an da'a'a baula'apa kamoo? Aonaa ukaudina'an?' <sup>7</sup> ïkian u'ati, 'Aonaa mazan kanom zaamatan waunao kaudina'ana'o nii.' Uruu idi ukian ï'ati, 'Uka'yan umako ukaudina'an ö'ati öpaoriba baawu ii.'

<sup>8</sup> "Aizii kamoo tipitanin kapaoriba'o kian pafoomaanan ati, 'Pudapada'a naa kaudinainao da'ati'i wakawinipinaata kizi'i naa ïdfaun. Kiwitapa'o nii wakawinipinaatan dawa'itiiniinao ïsakadan pakaudinan, na'iki waipaian nii kiwitapainao ïsakadan pakaudinan di'iti.' <sup>9</sup> Aizii kaudinainao 5 o'clock di'iki, kiwiin ïkawinipinaata-kao. Baula'apa wizi'i'o puraata kida ïzaamatan. <sup>10</sup> Uka'yan kiwitapainao ïsakadan pakaudinan zaudakidan dobata-kida'o nii pakawinipinaata-kao makaudin-kainao ai baula'apa kamoo. Mazan na'apa kida kapam ïkawinipinaata-kao, baula'apa wizi'i'o puraata kida ïzaamatan.

<sup>11</sup> "Pazaamatan dauna'an papuraatan, ïparada-paradaapan ïto'oradinan kapaoriba'o ati. <sup>12</sup> ïkian u'ati, 'Dawu'itiiniinao ïkaudinan masakauda'u'o ïkaudinankan, baula'apa hour sodi, mazan waunao baula'apa kamoo wakaudinan wabaiaapan wiicha'o kamoo, mazan upu'u zii pukawinipinaatan ïdfaun na'apa kida manawun waunao kawan.' <sup>13</sup> Kapaoriba'o kian baula'apa'o ati, 'Öpaonaru, aonaa ökoidapan pugaru, puna'apatanii punyukunuu ökawinipinaata'azon dau'an pugaru baula'apa wizi'i'o puraata baula'apa'o kamoo. <sup>14</sup> Pumako'o naa pudapu iti, kaina'a'a naa puzaamatan pupuraatan. Öaipan kawana'ati'o ökawinipinaatanuz dawa'itiini'oraz ïkaudinan, na'apa ökawinipinaatan kawan pugaru. <sup>15</sup> Aonaa turuu mooko ösha'apatan öpuraatan na'apam öaipan kawana'ati? Oo pukishauzin ökawinipinaatan idi kaiman wunaou'u dawa'itiiniinaouz ïkaudinan?"

<sup>16</sup> Jesus katokontan pakuwaa pakian ida'an, "Pidannao aona'o ïtaapa-kao umanawunu'o nii kai, mazan diina'iti'i umanawunu'o nii ïtaapa-kao. Na'iki pidannao umanawunu'o ïtaapa-kao kai, diina'iti'i aona'o nii ïtaapa-kao umanawunu'o nii."

\* 20:2 wizi'i'o puraata: Greek paradan ida'an udakota-kao denarius.

*Idikinautan Jesus kowaadan na'apam nii pamawakan  
(Mark 10:32-34; Luke 18:31-34)*

<sup>17</sup> Aizii Jesus makon naa Jerusalem iti. Pamakopa-kizi an udapadan wuru'u 12 patominapa-kidaniinaouz pana'itinapu ba'orainao pidannao ai, na'iki ukian ū'ati.  
<sup>18</sup> "Wamakon wuru'u Jerusalem iti, na'ia'o nii Daonaiora Aokazi Iki'o kaakapaa-kaa patarubanao ati, faadaanaao zowaunaanaouz, na'iki tiichaapauzonaouz Moses kakinaori dau'u. Na'iki ūtaan nii uruu zowii-karu nii, <sup>19</sup> na'iki udauna'an ūtaan nii uruu Gentilenoa† ati. Īnaou'o ni'i naa dakoapa uruu, pabankiitinan ida'an udau'an na'iki ūba'izian nii tuukii uruu. Udauna'an ūtaukan nii uruu cross di'iti na'iki umawakan nii, mazan idikinauda'utan kamoo dauna'an, Tominkaru kadishita-kidan nii uruu kakupa powaa iti pamawaka-kizi iki."

*Daroi pishaan Jesus oaipan usha'apatan paaiapanii  
(Mark 10:35-45)*

<sup>20</sup> Uruu dauna'an James na'iki John doro, Zebedee daiaroz, kaawan paudainaao daonaioranao tuma Jesus ida'ati. Sariapa okodoru'ukan na'iki odawukan ukanaapu ati. Opishaanuzu, oaipan usha'apatan paaiapanii. <sup>21</sup> Jesus kian o'ati, "Kanom puaipan ūsha'apatan pu'ati?"

Sariapa okian u'ati, "Ōaipan pusakanata-kidan di'oraz ūdainaou'u naobanai nii punaobanai-tinan dono. Marii pusakanata-kidan bauda'apa pudiwa'ora antanapu, na'iki ba'oran pu'ashabaron antanapu."

<sup>22</sup> Jesus tanawatinan daonaioranao na'iki ūdarō di'iti. Ukian ū'ati, "Aonaa uaitapanii dau'ana'o mani wuru'u upishaanuz ūgaru. Uka'iitan nii mooko wuru'u ūbaiaapan ni'oraz?"‡

"Oo, waka'iitan nii," ūkian u'ati.

<sup>23</sup> Jesus kian ū'ati, "Mishi'o nii ubaiaapan ūbaiaapan ni'oraz. Mazan kanoma'o nii sakanata ūdiwa'ora antanapu na'iki ūashabaron antanapu, aonaa turuu ūsha'apatan, mazan ūdarō aokazi ia'o minziiwata-kidanii wuru'u sakanata-kizaiz pazaamataniinao ati."

<sup>24</sup> Aizii 10 ba'orainao utominapa-kidaniinao abatan na'apa'oraz dau'u, tuukii ūto'o-ran dya'utamainao ati, makonkainaouz padaro tuma. <sup>25</sup> Uruu idi Jesus dapadan baokopa ūdyauz na'iki ukian ū'ati, "Uaitapanii na'apam ba'oran pidannao zowaunaanaao, mamishida-kainaouz Tominkaru, waranuitapan papidanannao ūnaobanai-tinpan ida'an ū'ati. <sup>26</sup> Mazan unao, aonaa umashaapa'ana'a na'apa, mishi'oraiman kanom aipa'o panaobanai-tinpan, marii ukaudinan unao ati poitorui kawan. <sup>27</sup> Na'iki kanom umanawun-tinpa'azo'o pairibannaao ai, marii upoitoruitapa-kidinan ipai pidannao ati. <sup>28</sup> Na'apa Daonaiora Aokazi Iki'o, aonaa uwa'atin umanawun-tinpa'anan mani, mazan upoitoruitapa-kidina'anan ipai pidan ati, na'iki ukazannaata'anan pidannao pa'oian ai umawakan ida'an."

*Jesus kakudan  
dya'utam ishaawunnao  
(Mark 10:46-52; Luke 18:35-43)*

<sup>29</sup> Ba'oran dono Jesus na'iki utominapa-kidaniinao makon dono'o naa Jericho iki, iriba pidannao makon Jesus dawu'ati. <sup>30</sup> Aizii na'apain na'ii dya'utam ishaawunu'o daonaioranao sakanatapan dunapo daawa ii. ūtabatan idi Jesus dobatapan kowaada-kao, uruu idi ūkadakon. ūkian, "David Takaan-daun,§ waNaobanaa, pukamunan-kida waunao." <sup>31</sup> Sariapa pidannao towauda'uan ūdyauz, ūdyuudan ūmashaadinan, mazan powa'a zii manawun ūkadakon diiwa'o ida'an. ūkian, "David Takaan-daun, wanaobanaa, pukamunan-kida waunao." <sup>32</sup> Jesus kadishita'akan pamakopa-kizi'i, na'iki udapadan

† 20:19 Gentileno: pidannao pana'a'o Jewnao ai. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinia dil'ii. ‡ 20:22 Uka'iitan nii mooko wuru'u ūbaiaapan ni'oraz? oo "Uka'iitan nii mooko utuzan wuru'u ūtuzan ni'oraz baiainapa-karu koopo wazoo?" § 20:30 David Takaan-daun: Kotua'o Tominkaru kian udyuudan nii bauda'apa David Takaan-daun umanawunu'o naobanai nii.

īdyaun pa'ida'ati. Upishaan īdyaun, ukian, “Kanom uaipan ūsha'apatan u'ati?” <sup>33</sup> Īkian u'ati, “Wanaobanaa, waaipan pusaabaan waawun watukapa kizi.” <sup>34</sup> Jesus kamunan-kida īdyaun, uruu idi upishatan īawun kida. Sariapa ītukapa'akan amazada, na'iki īmakon naa Jesus tuma.

## 21

### *Jesus konaukii-kida-kao ukaawan dono Jerusalem ati (Mark 11:1-11; Luke 19:28-40; John 12:12-19)*

<sup>1</sup> Aizii Jesus na'iki utominapa-kidaniinao maonapatan naa Jerusalem iti, īkaawan Bethphage iti, wiizai Olive Naawa ia'oraz. Na'iki'i naa udyuudan dya'utam patominapa-kidaniinao pa'ua'ati. <sup>2</sup> Ukian ī'ati, “Umako wakanaapu ia'oraz wiizai di'iti. Na'ia'o nii uikodan ko'idinpa'o chaakashi,\* kaina'a'o nii odani ko'idinpa'o kapam odazaba'a. Ubuzuuta īdyaun na'ii, udauna'an una'akan īdyaun ū'ida'ati. <sup>3</sup> Pidan pishaan an unao kanom nii una'akan īdyaun, ‘Naobanai aipan īdyaun,’ ukii u'ati. Sariaapa'o nii utaapadan una'akan īdyaun.” <sup>4</sup> Na'apa'oraz Tominkaru prophetin kuwaa mishiin-kina'a naa. Ukianuz:

5 “Pukowaada Zion iainao pidannao† ati.

‘Utukapa king, unaobanaa, wa'atin u'ida'ati.

Aonaa u'atadinpan, chaakashi barau an uwa'atin,  
pa'ina'o chaakashi uzaidapan.’”

<sup>6</sup> Udauna'an tominpainaao, udyuudaniinaouz makon, na'iki īsha'apata ipai na'apa Jesus dyuudan kawana'ati. <sup>7</sup> īna'akan chaakashi paudani tuma, na'iki ītaan pakamichan kida utabanaa nii, uru'u naa Jesus zaidanuzu. <sup>8</sup> Iriba pidannao, makopainaao Jesus tuma, kadamaradan pakamichan kida dunapota. Ba'orainao dukutan pu'u atamun waoda kaanaba sodi kida'a, īmuudan kidaz dunapota Jesus mako kizi nii. <sup>9</sup> Iribainaouz pidannao makopainaao u'ua'ati, na'iki udawu'ati, kadakoinaan konaukii diiwa'o ida'an. Īkian, “Wakonaukii-kida Tominkaru, David Takaan-daun dau'an. Marii Tominkaru kaimanan, di'oraz Naobanai ati'o,  
kaawa'oraz uaipan kawana'ati.

Wakonaukii-kida Tominkaru aokazi ia'oraz.”

<sup>10</sup> Jesus morotan dono'o naa Jerusalem iti, tuukii na'iainao pidannao di'itinpan udau'u. Uruu idi īkian Jesus dau'an, “Kanom wuru'u uruuz?”

<sup>11</sup> Sariapa Jesus tumainao kian ī'ati, “Jesus wuru'u, uruu Nazareth san, Galilee Baara iki'o prophet.”

### *Jesus makon Tominkaru Dapu iti*

#### *(Mark 11:15-19; Luke 19:45-48; John 2:13-22)*

<sup>12</sup> Udauna'an Jesus kaawan Tominkaru Dapu iti. Na'ii uwaataabi'ian selliipainaao kida uzainao na'iki toriipainaao kida uzainao taa-kariwai ni'o Tominkaru ati. Udarau-kidan shakataaka-kidauzonao puraata miisan‡ kida, na'iki selliipainaao wakokoonaao taba kida.

<sup>13</sup> Ukian ī'ati, “Tominkaru Paradan saadinp'a'o kian, ‘ōDapu dakota-kao nii toriinapakizai dapunaa nii, mazan unao ukaiwaapanuzu koidimikinao dizinapa-kizi nii.’”

<sup>14</sup> Na'ii Tominkaru Dapu ii, ishaawunnao na'iki machi'ika-kainaao kaawan Jesus ida'ati. Ukakuda ipai īdyaun. <sup>15</sup> Faadaanaao zowaunaanao na'iki tiichaapauzonao Moses kaki-naori dau'u, tuukii īto'oran na'iki īkashanau-kidan Jesus patukapan idi Jesus sha'apatan konaunama'o na'iki umanawun kida'o aimaakan, na'iki paabatan idi koraiziannao kadakoinpan Tominkaru Dapu ii aka. “Wakonaukii-kida Tominkaru, David Takaan-daun§ dau'an,” īkian.

<sup>16</sup> Uruu idi īpishaan Jesus. Īkian, “Puabatanii na'apa'oram koraiziannao kadakoinpan pudau'an?”

\* 21:2 chaakashi: English ida'an, donkey. † 21:5 Zion iainao pidannao: Jerusalem sannao, oo ipai Israelitenao.

‡ 21:12 miisa: English ida'an, table. § 21:15 David Takaan-daun: Kotua'o Tominkaru kian udyuudan nii bauda'apa David Takaan-daun umanawunu'o naobanai nii.

“Oo, ōabata,” Jesus kian ū'ati. “Aonaa mooko uaitauzon na'apa'o dau'u Tominkaru Kaaritan ida'a? Ukianuz, ‘Putominapa-kidanii koraiziannao sodi kida aitapa'o nii pakonaukii-kidanuz.’”

<sup>17</sup> Uruu dauna'an umakon naa ū'ai, umakon na'iki patominapa-kidaniinao tuma uda'awu'an an Bethany iti.

*Fig kadunaa mawakan*

(Mark 11:12-14, 20-24)

<sup>18</sup> Ba'oran chaapi'iki Jesus kiwan naa patominapa-kidaniinao tuma Jerusalem iti. Pakiwapa-kizi an uzamazin naa. <sup>19</sup> Utukapa fig kadunaa dunapo daawa ii. Sariapa umakon na'iti utukapa'azon ukaakan, mazan aonaa bauda'apa uikodan u'aka, soo uanaba pa'idiwaru. Uruu idi ukian fig kadunaa ati, “Aizii marii aonaa na'apainim pukaakauzon powa'a.” Una'apan idi, masha'apakii fig kadunaa mariri'ikan na'iki umawakan naa. <sup>20</sup> Kaimanaiman utominapa-kidaniinao tukapan na'apam atamun mawaka'akan kadi-mana'o ida'an, na'iki tuukii ū'di'itinpan udau'u. Uruu idi ū'ipishaan Jesus. ū'ikian u'ati, “Na'apa'oran naa fig kadunaa mawaka'akan kadi-mana'o ida'an manawun?”

<sup>21</sup> Jesus kian ū'ati, “Ōkowaadan nii u'ati mishi'o, umishidan an kaimanaiman, aonaa umamishidakan bii an mani, uka'iitan nii usha'apatan powa'a zii ū'sha'apata'aka nii ai. Turu'o nii ukian midukuo ati, ‘Midukuo, puzikadin di'iki'l'i paran baoko iti.’ Na'apa'o nii usha'apatinan u'ati. <sup>22</sup> Ukuau'an taa-karu nii u'ati upishaanii utoriinpan ida'an Tominkaru ati, umishidan an ū'ogaru.”

*Jesus pishaa-kao kanom aipan ati'o usha'apaapan aimakan kida*

(Mark 11:27-33; Luke 20:1-8)

<sup>23</sup> Aizii Jesus kaawan naa powaa ati Tominkaru Dapu iti. Utominapa-kidan pu'u pidannao na'ii, faadaanao zowaunaanao na'iki kazowautapainaao Jewnao kaawan na'iti u'idi'iti. ū'ipishaanuzu, ū'ikian, “Konom aipan ati'o pusha'apatan kaikapa'oraz aimakan kida'a? Konom dyuudanii pusha'apatan na'apa kida'o?”

<sup>24</sup> Jesus kian ū'ati, “Ukowaada ū'ati bauda'apa'o aimakan dau'u ū'ipishaan an unao. Ukowaadan an ū'ati, ū'okowaadan nii u'ati kanom aipan ati'i ū'sha'apatanuzu na'apa kida'o aimakan.” <sup>25</sup> Uru'u naa Jesus pishaan ū'ityaun. Ukian ū'ati, “Konom aipan ati'i John chikaawunuupauzon pidannao? Tominkaru aipan ati'o oo pidannao aipan ati'o?”

Sariapa ū'iparadan pa'atiaaka kida Jesus pishaanii dau'an. ū'ikian, “Wakian dono u'ati Tominkaru aipan ati'o John chikaawunuupauzanuz pidannao, sariaapa'o nii ukian wa'ati, ‘Konom nii mooko aonaa umishidanuzu.’ <sup>26</sup> Aizii wakian an ‘pidannao aipan ati'o,’ mazan watarii panaadon pidannao sha'apatan nii waunao dikauda'o ida'an, usha'apanum kau'an ipai pidannao mishidanii John, Tominkaru prophetin uruu.” <sup>27</sup> Uruu idi ū'ikian Jesus ati, “Aonaa waaitapan,” ū'ikian.

Jesus kian ū'ati, “Ukuau'an aona'o nii ū'okowaadan u'ati kanom aipan ati'o ū'sha'apaapan di'oraz aimakan kida'a.”

*Dil'itinapa-kinai kuwai dya'utama'o daniinao dava'a*

<sup>28</sup> “Na'apam u'itiiman,” Jesus kian. “Baukapaiman kaina'a pidan, dya'utama'o udainao daonaioranao. Umakon kiwiini'o paudani di'iti, na'iki ukian u'ati, ‘Ōdani, pumako pukaudina'an aizii ū'paoriba grape baawu iti.’ <sup>29</sup> Udani dako'atin uparadan. Ukian, ‘Aonaa ū'kaudina'azon.’ Mazan udauna'an udi'itinpan sariapa upana'adan panyukunuu, uru'u naa ukaudina'an padaru paoriba grape baawu iti. <sup>30</sup> Aizii udaru makon naa udawu'ichan di'iti'l'i naa. Na'apa koshan udyuudanuzu. ‘Ūmakon nii ū'kaudina'anan,’ ukian pa'an padaru ati. Mazan upu'u, aonaa umakon ukaudina'an. <sup>31</sup> Na'ia'oram udani u'itiiman sha'apata'o padaru aiapanii?”

“Kiwini'o udani usha'apata padaru kawana'ati,” ū'ikian u'ati.

Jesus kian ñ'ati, “Õkowaadan u'ati mishi'o, zaamaapauzonao tax puraatanna na'iki zunnao kaminshu'u-shoronao,\* kiwiita'a naa ñidaun unao ai Tominkaru naobanaitinan di'iti. <sup>32</sup> Usha'apanum id John Chikaawunuupauzo kaawankan, utukapa-kidankan na'apam tanawatin-karu mashaapa-karu kaimana'o di'iti Tominkaru ati, upu'u aonaa umishidanuzu. Mazan zaamaapauzonao tax puraatanna na'iki zunnao kaminshu'u-shoronao, ñimishida uruu pa'an. Unao, utukapan pu'u zaamaapauzonao tax puraatanna na'iki zunnao kaminshu'u-shoronao tanawatinan pa'oian ai, mazan upu'u zii aonaa utanawatina'azon u'oian ai.”

*Dikauda'o pidannao taapa'o  
grape baawu*

(Mark 12:1-12; Luke 20:9-19)

<sup>33</sup> “Uabata ba'oran di'itinapa-kinai kuwai koshan,” Jesus kian. “Baukapaiman kaina'a pidan paowan paoribai grape baawu pa'amazadati di'ii. Ukorarata awauta wuru'u papaoriba baawuz. Udauna'an ukichadan ka'unaru dadara'o baara'a, grape uu sararookizinao nii. Udauna'an utoman dokoa'o kabaun grape baawu watchmantapa-kizinao nii. Udauna'an utaan naa grape baawu pidannao ati, ñawunuutapa kizi zii u'atizu. Uru'u naa umakon naa ba'oran wiizai iti.

<sup>34</sup> “Grape ozokan kawana'ati'i naa, udyuudan papoitorunao wunao di'iti'i awunuutapainaouz papaoriba grape baawu, ña'an naa uka'idiwaun-kinaa nii papaoriba aka winipinnaa id. <sup>35</sup> Mazan izaamataniinaouz awunuutapa'o nii papaoriba grape baawu zaamatanupoitorunao, ñba'iziautapa bauda'apa'o, ñzowii ba'oran, na'iki ñbowautapa kuba idi ba'oran. <sup>36</sup> Udauna'an udyuuda papoitorunao na'iti ñ'idi'iti koshan. Powa'a zii ñiriban kiwiitapa'o padyuudaniinao ai. Na'apa kiwiitapa'o kawan koshan awunuutapainaouz upaoriba baawu sha'apatan ñidaun.

<sup>37</sup> “Dawu'itin, udyuudan naa paudani ñ'idi'iti. Ukian paudani dau'an, ‘Imanawuntapan nii pa'an ñdani.’

<sup>38</sup> “Mazan awunuutapainaouz upaoriba baawu tukapan kapaoriba'o dani'i naa kaawan pa'ida'ati. Sariapa ñkian, ‘Di'i naa kapaoriba'o dani. Uru'o nii wuru'u kaidiwau'oraz padaru di'iki upaoriba baawu id. Baushaa, wazowii uruu, wazaamata kizi wuru'u u'idiwau ni'oraz.’ <sup>39</sup> Uruu idi ñzaamata'akan na'iki ñkozoota'akanuz paoribai baawu iki, na'iki ñzowian naazu.

<sup>40</sup> “Aizii kapaoriba'o kaawan dono'o naa powaa ati, na'apam nii usha'apatan pazaaamataniinao awunuutapa'o nii papaoriba baawu?” Jesus kian.

<sup>41</sup> Kazowautapainaouz pidannao dako'atin Jesus paradan. ñkian, “Upataka'utan nii na'iki uzowian nii wuru'u oiainaouz pidannao. Udauna'an utaan nii papaoriba baawu ba'oran pidannao ati, kaimana'o nii pa'an ñawunuutapanuzu. ñnaou'o ni'i naa kaiman ñtaan u'idiwau nii upaoriba aka di'iki, upaoriba kaakan dono.”

<sup>42</sup> Jesus kian ñ'ati koshan, “Aonaa mooko uaitauzon saada-kariwaiz kida Tominkaru Paradan ida'a kaikapa'orazu'u?

‘Wuru'u kuba tomapauzonao kabaun kashadaniaz,  
madiwautapa-ka'oraz ñtukapan,  
uru'u naa mishi'oraiman umanawunu'o kuba  
ipai ba'oran kubanao ai.  
Uruu Tominkaru kaudin-kizi wuru'u,  
umanawunu'oraz utukapa-kao.’†

<sup>43</sup> “Ukau'an õkowaadan u'ati, kazata-kao nii uwizi ni'o Tominkaru naobanai-tinapakizi ii. Na'iki utaa-kao nii pidannao ati kaimanainaouz ñsha'apainpan Tominkaru aipan kawana'ati. <sup>44</sup> [Pidan kaboina'o di'oraz kuba paawa ati, baiainpa'o nii tuukii. Na'iki uruu kuba waotan dono na'ia'oram pidan paawa ati, ipai'o nii u'idon.”]‡

\* 21:31 zunnao kaminshu'u-shoronao: ñnao zaamaapauzonao puraata pakiaapa-kidinan dikin ii. † 21:42 Psalm 118:22-23 ‡ 21:44 Kiwiini'o saada-kariwai ida'a, aonaa di'oraz saadinpanu'u.

<sup>45</sup> Aizii faadaanaao zowaunaanaao na'iki Phariseenao abatan Jesus kowaadan kuwai kaikapa'a, ūaitapa wuru'u kuwai kidaz ūnao dau'ana'o wuru'u. <sup>46</sup> Uruu idi ūtiwaan pazaamatanuzu, mazan tuukii ūtarian pidannao ai, usha'apanum kau'an pidannao kian Jesus dau'an, Tominkaru prophetin wuru'u uruuz.

## 22

*King taapan aroapa-karu paudani mazidan ati  
(Luke 14:15-24)*

<sup>1</sup> Udauna'an Jesus paradan di'itinapa-kinai kuwai kida ida'an koshan pidannao ati. Ukian. <sup>2</sup> "Kaikapa'o wuru'u Tominkaru naobanai-tinapanuz: na'apa king minziwata-kidan kawan umanawunu'o aroapa-karu paudani mazidan ati. <sup>3</sup> Aizii aroapa-karu kamoon dono'o naa, udyuudan naa papoitorunao dapada-kariwainao pidannao di'iti ūwa'ati kizi'i naa aroapa-karu ida'ati, mazan aonaa ūwa'atil'izon. <sup>4</sup> Uruu idi udyuudan ba'oran papoitorunao dapada-kariwainao di'iti koshan. Ukian papoitorunao ati, 'Ukowaadanka'a naa dapada-kariwainao ati, ipai'i naa ūminziiwa-kidan aroapa-karu da'a'a. Ūzowii-kida'a naa kakiwin kida'o ū'usa tapil'izanao, ukau'an marina'a naa ūwa'atin kadiman.' <sup>5</sup> Ukowaada-kaoa'a naa dapada-kariwainao ati, mazan aonaa ūtaan panyukunuu ati padapada-kao. Usha'apanum idi kaina'a ūsha'apata'azoonii kida pa'ati: baulda'apa'o mako'ozon pazakapun iti; ba'oran papuraataapauzon dau'ati. <sup>6</sup> Aizii ba'orainao zaamatan wuru'u poitoruinaouz, ūtantamikitan ūnyaun na'iki ūzowii wuru'u king poitorunaouz. <sup>7</sup> King to'oran tuukii, uruu idi udyuudan pasoldyaannaao na'iti ūzowii ipai zowiainaouz upoitorunao, na'iki ūkawaoda zowii-mikinao mashaapa-kizi donoi.

<sup>8</sup> "Uruu dauna'an king dapadan ba'oran papoitorunao na'iki ukian ū'ati, 'Aizii mazida'o aroapa-kinna ni'o, ipai'i naa uminziiwa-kida-kao, mazan ūdapadaniinao, ūtukapa-kida ūmawa'ati'izookan ida'an, aonaa ūturuan pawa'atin. <sup>9</sup> Ukau'an umako pidan iriba-kizi iti, udapada kizi ipai pidannao uikodan kawana'ati, ūwa'ati kizi mazida-karu aroapa-kida-kao ida'ati.' <sup>10</sup> Uruu idi poitoruinao makon di'iti kida'a pidan iriba-kizi iti. ūdapada iriba pidannao paikodan kawana'ati. Sha'apa'oram karikaonan pidan, kaimanainao na'iki dikaudainao, mazan iriba ūikodan pidannao, ūpaidada kabaun nazoo wuru'u aroapa-kizaiz.

<sup>11</sup> "Aizii King tukapa'an padapada-kidaniinao. Utukapa baulda'apa daonaiora na'ii, aonaa' ukaiwadapan mazida-karu di'iti'o daara. <sup>12</sup> Uruu idi King kian u'ati, 'Ūpaonaru, na'apa'oram pumorotan da'ati'i pumakaiwadapan pu'u mazida-karu di'iti'o daara?' Aonaa na'apam daonaiora kian u'ati. Umaparadaniita'akan. <sup>13</sup> Udauna'an king kian papoitorunao ati, 'Udodox uruu na'iki ukaboota uruu paniba iti maruta'o-karu iti. Na'ii zaadin-karu nii tuukii, na'iki pidannao kuzowan nii paudako padopian idi.'"

<sup>14</sup> Jesus katokontan pakuwaa pakian ida'an kaikapa'a: "Iriba'o nii pidannao dapada-kao padamata, mazan masakauda'u'o nii ūzaamata-kao."

*Jesus pishaa-kao tax kawinipinaapa-kao dau'u  
(Mark 12:13-17; Luke 20:20-26)*

<sup>15</sup> Uruu dauna'an Phariseenao makon naa ūparadaaka'an na'apam nii pazaamatan Jesus uparadan ida'an. <sup>16</sup> Pana'apainpan idi ūdyuudan patominapa-kidaniinao, Herod pidannao tuma Jesus di'iti. Aizii dyuuda-kariwainao kian Jesus ati, "Tiichaa, waaitapa pugaru kaimana'o, mishi'o puparadan. Putominapa-kidan pidannao kaiman Tominkaru aipan kawana'ati. Na'iki na'apa kida putaapan pidannao, aonaa na'ia'oram umanawunu'o nii ba'oran ai. <sup>17</sup> Aizii pukowaada wa'ati, kaimana'o mani wataanuzu tax puraatan naobanai Caesar ati,\* oo aonaa ukaimanan?"

<sup>18</sup> Mazan Jesus aitapa ūdi'itinpan oii, uruu idi ukian ū'ati, "Unao, utaapiinpauzonao kaimanainao nii kaikini'i! Kanom nii utiwaan uzaamatan ūgaru ūparadan dikan ii?

<sup>19</sup> Uaida-kida mooko ū'ati puraata ukawinipinaata-kinaaz tax." ūna'aka u'ida'ati wuru'u

\* 22:17 Caesar: tuubaru'o naobanai Rome ia'o.

puraataz. <sup>20</sup> Sariapa upishaan ūdyaun. Ukian, “Kanom dikan wuru'u, na'iki kanom uu wuru'u saada-kariwaiz puraata ida'a?”

<sup>21</sup> “Naobanai Caesar” ūkian ūdako'atinuzu.

Udauna'an ukian ū'ati, “Utaa ukau'an Caesar ati kanom wuru'u Caesar idiwau kidaz. Aizii Tominkaru ati utaa Tominkaru idiwau kida.” <sup>22</sup> ūabatan idi Jesus kian kaikapa'a, tuukii ūdi'itinpan na'iki ūmakon naa u'ai.

*Jesus pishaa-kao mawakainao kadishitan dau'an*

(Mark 12:18-27; Luke 20:27-40)

<sup>23</sup> Na'apain uruu dono pabi'i kida Sadduceenao kaawan Jesus ida'ati. ūnao aonaa ūimishidan kakupa-karu nii mawaka-karu dauna'an. <sup>24</sup> ūpishaanuzu. ūkian u'ati, “Tiichaa, Moses kian wa'ati, daonaiora mawakan dono, aona'o zii udani nii, marii u'inawuzu zaamatan udaiaro-daun paudaiaro nii. Uruu ida'ana'o nii mawaka'o u'inawuzu kaudanin. <sup>25</sup> Aizii dii mani kaina'a pidan 7 udainao daonaioranao. ūtuuniz mazidan, mazan umawakan paudairo ai aonaa zii udani nii, uruu idi udawu'iti'o u'inawuzu daiaroitapan naa oroo. <sup>26</sup> Na'apa koshan umawakan o'ai. Udauna'an ba'oran u'inawuzu mazidan otuma, mawaka koshan o'ai. Atii na'apa ipai ūmawakan. Ukau'an ipai 7 ūdyaun daiaroitapan oroo. Mazan aonaa bauda'apa'o kaudanin otuma. <sup>27</sup> Dawu'itin uru'u naa zunaaba mawakan naa kapam.” <sup>28</sup> Aizii ūpishaan Jesus, ūkian u'ati, “Aizii pidannao kadishita-kida-kao dono pamawaka-kizi iki, na'ia'oram nii daiaroitapa oroo? Usha'apanum kau'an ipai 7 daonaioranao mazida'o ūtuma?”

<sup>29</sup> Jesus dako'atin ūdyaun. Ukian, “Upozawatan kaiwuru'u umaaitapakan idi saada-kariwaiz Tominkaru Paradan na'iki aonaa uaitapan Tominkaru ma'ozakan.

<sup>30</sup> Mawakainao kadishitan dono, aona'o ni'i naa kaudaiaro-karu na'apain, mazan na'apa'o nii angelnao aokazi iainao kawan ūdyaun. <sup>31</sup> Aonaa mooko uaitapan na'apam Tominkaru Paradan kian kadishita-karu dau'an mawaka-karu di'iki? <sup>32</sup> Tominkaru kian, ‘ōgaru wuru'u Abraham, Isaac na'iki Jacob Tominkarunuz.’ Ukau'an aonaa mawakainao pidannao Tominkarun mani uruu, mazan kakupainaao pidannao Tominkarun.”

<sup>33</sup> Pidannao abatan idi Jesus tominapa-kidan kaikapa'a, tuukii ūdi'itinpan utominapa-kidanii kida dau'an.

*Umanawunu'oraz manawun Tominkaru kakinaori*

(Mark 12:28-34; Luke 10:25-28)

<sup>34</sup> Aizii Phariseenao abatan idi aonaa Sadduceenao aitapan na'apam naa pakian powa'a Jesus ati, utominapa-kidan idi kaimana'a naa manawun, sariapa ūbaokopatinan. <sup>35</sup> Na'iki baulda'apa ūiriban tiichaapauzo Moses kakinaori dau'u pishaan Jesus, patiwaakidapakinaa niizu. <sup>36</sup> Ukian u'ati, “Tiichaa, na'ia'oram dii manawun umanawunu'o kakinaorii?”

<sup>37</sup> Jesus kian u'ati, “Pumarainapa tuukii Naobanai puTominkarun ipai punyukunuu iki, ipai pudoronaaii, na'iki ipai pudi'itinpan ida'an.” <sup>38</sup> Uruu wuru'u umanawunu'oraz manawun kakinaorii. <sup>39</sup> Ba'oran kakinaorii, udawu'ati'o umanawunun, kaikapa'ora'a: ‘Pumarainapa ba'oran pidan na'apa pumarainpan kawan punanaa.’ <sup>40</sup> Ipai Tominkaru kakinaori kida Moses ida'ana'oraz utaa-kao, na'iki kakinaorii prophetnao tominapa-kidanii kida, zaamatinpan patumaaka wuru'u ida'ati'i dya'utama'oraz kakinaorii.”

*Kanom dani wuru'u Christ*

(Mark 12:35-37; Luke 20:41-44)

<sup>41</sup> Phariseenao kasaba'ukinpan pu'u, Jesus pishaan ūdyaun kaikapa'a: <sup>42</sup> “Na'apam ukian Christ<sup>†</sup> dau'an? Kanom takaan-daun uruu?”

“David takaan-daun,” ūkian u'ati.

<sup>43</sup> Jesus kian ū'ati, “Mazan kanom nii mooko Tominkaru Doronaa aipan ati David dakotan uruu paNaobanaa nii. Ukianuz da'i u'ati:

<sup>44</sup> ‘Naobanai Tominkaru kian ūnaobanaa ati, pusakanata da'a'a ūdiwa'ora antanapu

<sup>†</sup> 22:42 Christ: Tominkaru dyuudaniaz papidanannao zanna nii. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

- atii õwaranuita-kidan putarubanao ipai pukidiba waranu ati.’
- <sup>45</sup> Aizii David dakotan pu'u uruu paNaobanaa nii, na'apam naa mooko utakaan-daun wuru'u uruuz?”
- <sup>46</sup> Aonaa na'ia'oram aitapa'o nii na'apam naa pakian powa'a Jesus ati. Na'iki uruu dauna'an aonaa kanom ka'iitan naa papishaan powa'a uruu.

## 23

*Phariseenao na'iki tiichaapauzonaao Moses kakinaori dau'u*

*(Mark 12:38-39; Luke 11:43, 46; 20:45-46)*

- <sup>1</sup> Udauna'an Jesus paradan pidannao ati baokopa patominapa-kidaniinao tuma.
- <sup>2</sup> Ukian “Wuru'u tiichaapauzonaao Moses kakinaori dau'u na'iki Phariseenao kakinopan Tominkaru taanii Moses ati'l'o kakinaorii di'iki'l'o. <sup>3</sup> Ukau'an uizo'ati na'iki usha'apata ïkowaadapanii kida kawana'ati, mazan aonaa utamakapa'ana'a ïkaduz kida. Usha'apanum kau'an aonaa ïsha'apatinan pakowaadani kakinaorii kida kawana'ati.
- <sup>4</sup> ïdobatadan powa'a zii kakinaorii kida, aona'a naa pidannao ka'litan pasha'apatinan ukawana'ati, mazan upu'u aonaa ïkaminka'utan ïdyau, aonaa masakauda'u. <sup>5</sup> Imai aimakan ïsha'apatanii kida, soo ïaipan pidannao tukapan, na'iki ïaipan pa'atadapakao. Na'iki udaru kida'a naa ïtoman saada-kariwai Tominkaru Paradan mashaapa-kizi kida, ïkaiwadauzonii kidaz patawu'u na'iki paanoba kida ida'a.\* ïkamichan ziishinaa kida, dawuu ïtoman kida kapam.† <sup>6</sup> Kaiman ï'ati pataapa-kao udaru'o pidan nii aroapa-kizai ii aka, na'iki ïnaudapa pasakanatan umanawunu'o tabai ida'a synagogue kida di'ii.
- <sup>7</sup> Kaiman ï'ati pataapa-kao umanawunu'o nii market ii pidannao iriba-kizi ii aka. Na'iki ïnaudapa padakotapa-kao Tiichaa kii.

- <sup>8</sup> “Aizii unao, aonaa udakota-kidina'ana'a Tiichaa nii, usha'apanum kau'an kaina'a baula'apa utiichaan, ipai unao na'apa kida'o pa'an uiribannao tuma. <sup>9</sup> Aonaa udakota'ana'a pidan da'a'imi'i baara'a'o 'wadaru' kii, usha'apanum kau'an kaina'a baula'apa udaru, uruu aokazi ia'oraz pa'an. <sup>10</sup> Aonaa utaapada'ana'a udakota-kao naobanai nii, usha'apanum kau'an kaina'a baula'apa unaobanaa, uruu Christ. <sup>11</sup> Kanom manawuntina'o pakazowautapan ida'an unao, marii ukaudinan unao ati. <sup>12</sup> Na'ia'oram pidan umanawun-tinpa'o, waranuita-kao nii uruu. Na'iki na'ia'oram pidan waranuitapakidina'o, Tominkaru toman nii uruu umanawunu'o pidan nii.”

*Kasha'ora'o nii Phariseenao na'iki tiichaapauzonaao Moses kakinaori dau'u baiaapan*

*(Mark 12:40; Luke 11:39-52; 20:47)*

- <sup>13</sup> “Kasha'ora'o nii manawun ubaiaapan, unao tiichaapauzonaao Moses kakinaori dau'u, na'iki unao Phariseenao, taapinpainao kaimanainao nii kaikini'i. Uawautapan pidannao morota'azon Tominkaru naobanai-tinapa-kizi iti. Mazan unao, na'apa, aonaa umorotan na'iti, na'iki aonaa utaapadan pidannao morotan, tiwautinainaouz padamata pamorotan na'iti. <sup>14</sup> [Kasha'ora'o nii ubaiaapan, unao tiichaapauzonaao Moses kakinaori dau'u, na'iki unao Phariseenao, taapinpainao karikaonan kaimana'o nii. Ukashadapan zunnao mawaka'o ïdaiarunao, na'iki ukazatan ïdalu na'iki ïsha'apauz kida. Mazan uaipan idi utaapa-kao kaimanainao nii, uruu idi utoriinpauzon tomunu'iki kida. Una'apan idi powa'a'o nii zii upataka'uta-kao.]‡

- <sup>15</sup> “Kasha'ora'o nii ubaiaapan, unao tiichaapauzonaao Moses kakinaori dau'u, na'iki unao Phariseenao, taapinpainao kaimanainao nii kaikini'i. Umakon munapo atii utarauka paran uzaamata'azon idi baula'apa saba'o pidan mishidapa'o nii ukakinaori kida. Udauna'an utominapa-kidan naazu, powa'a zii udikaudan unao ai, kaboota-karu nii tikazi wu'iti.

- <sup>16</sup> “Kasha'ora'o nii manawun ubaiaapan, unao ishaawunnao, na'akapa'o pidannao. Ukian, ‘Pidan dakota'o Tominkaru Dapu uu paparadan mishida-kinia nii, aona'o nii usha'apan umasha'apatakan anaz, mazan na'ia'oram pidan dakota'o gold, Tominkaru

---

\* 23:5 Deuteronomy 6:6-8      † 23:5 Numbers 15:37-41      ‡ 23:14 Kiwiini'o saada-kariwai ida'a, aonaa di'oraz saadinpanu'u.

Dapu ia'oraz, paparadan mishida-kinao nii, marii usha'apatan pakowaadaniaz mishi'o pasha'apata'azon.' <sup>17</sup> Unao maaitapin-ka'o ishaawunnao, kanom powa'a'o zii umanawunun, wuru'u gold, oo Tominkaru Dapu saabaa'oraz gold kaimana'o nii? <sup>18</sup> Unao kian, 'Na'ia'oram pidan dakota'o altar paparadan mishida-kinao nii, aona'o nii usha'apan umasha'apatakan anaz, mazan na'ia'oram pidan dakota'o taa-kariwai kawaoda-karu nii altar paawa'a paparadan mishida-kinao nii, marii usha'apatan pakowaadaniaz mishi'o pasha'apata'azon.' <sup>19</sup> Unao ishaawunnao! Kanom powa'a'o umanawunun, taa-kariwai altar paawa'a oo altar, saabaa'oraz taa-kariwaiz kida kaimana'o nii? <sup>20</sup> Ukau'an pidan dakota'o altar paparadan mishida-kinao nii, udakotan altar na'iki ipai upaawa'a'o kapam wuru'u. <sup>21</sup> Aizii pidan dakota'o Tominkaru Dapu paparadan mishida-kinao nii, udakotan Tominkaru Dapu uu na'iki Tominkaru kapam wuru'u paparadan mishida-kinao nii, Tominkaru mashaapan idi na'ii. <sup>22</sup> Pidan dakota'o aokazi paparadan mishida-kinao nii, udakotan Tominkaru taba na'iki sakanatapa'oraz upaawa'a kapam wuru'u.

<sup>23</sup> "Kasha'ora'o nii manawun ubaiaapan, unao tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u, na'iki unao Phariseenao! Unao taapinpainao kaimanainao nii kaikini'i! Utaa 1/10 ipai wanyukunui kaduunuribanaa zi'inaba sodi kida di'iki. Mazan unao, umarina'atan usha'apatan kaiman-karu, kamunan-karu, na'iki mishida-karu. Uruu kida kaimana'o manawun kakinaorii umanyukunuutaniaz. Usha'apatina'oraz mani padamata ipai ukakinaorinaa kida kawanatali. <sup>24</sup> Unao, u'ishaawunnao na'akapan kawanu'o papidanannao. Mishi unao uzaudinauzonii udyokorautan ai masakauda'u kaniriba'o utuzan ni'o di'iki, upu'u zii mazan aonaa uaitapan udyokorautan udaru'ora'a naa aimaakan kawaro kawanu'o u'udarun.

<sup>25</sup> "Kasha'ora'o nii manawun ubaiaapan, unao tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u, na'iki unao Phariseenao, taapinpainao kaimanainao nii kaikini'i. Uchikaan ukoopon na'iki uparaapin, aonaa ukiraniban uaidinpan pabarau iki kida, mazan unazoo kida paida kaniriba'o idi. Na'apa'o unao, upaidadina'o dikauda'o idi, uaipan ida'an uzaamatatan ipai aimaakan u'ati'o nii karikaonan. <sup>26</sup> Unao ishaawunnao Phariseenao, uchikaa kiwiitapa ukoopon na'iki uparaapin nazoo kida, uruu idi ubarau kida, aona'o ni'l naa ukiraniban kapam.

<sup>27</sup> "Kasha'ora'o nii manawun ubaiaapan, unao tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u, na'iki unao Phariseenao, taapinpainao kaimanainao nii kaikini'i. Na'apa unao mawaka'o kinnaa zichida-cao kawan baraka'o idi. Konaunam uaidinpan, mazan unazoo paida mawaka'o pidannao niwa'uz idi, na'iki kaniriba'o, dyupusha kida'o idi. <sup>28</sup> Na'apa'o kapam pidannao tukapan unao, kaimana'o kawan, mazan unyukunu ii, oia'o unao, taapinpainao karikaonan kaimana'o nii.

<sup>29</sup> "Kasha'ora'o nii manawun ubaiaapan, unao tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u, na'iki unao Phariseenao, taapinpainao kaimanainao nii kaikini'i. Utoman kaiman kida Tominkaru prophetinnao baaranaa nii, na'iki kaimanainao pidannao baaranaa nii, kaiman ukonaunamadan kidaz. <sup>30</sup> Aizii ukian, 'Wamashaapan dono mani kotua'a naa wadokozu-daunnao mashaapankan dono, aonaa mani wazowian Tominkaru prophetinnao īnao kawan.' <sup>31</sup> Ukau'an uaipan ati ukainaabainan, unao wuru'u zowii-mikinao takaan-daunnaouz. <sup>32</sup> Ausha'a naa, uipaidea'a naa usha'apatan udkozu-daunnao sakadaniaz naa pasha'apatan oii kida'o."

<sup>33</sup> Jesus kian koshan ū'ati, "Unao kowazaznao oia'o manawun na'iki unao kowazaz dainao. Na'apam nii ukazannaatinan ukaboota-cao ai Tuubaru'o Tikazi wu'iti? <sup>34</sup> Ukau'an ūdyuudan nii u'idi'iti prophetnao, aitapaaba'o pidannao na'iki tominapakida'o nii pidannao Kaimana'o Kuwai dau'u. Mazan uzowian nii pabi'i kida ūdyau utauka-kidan ida'an ūdyau cross di'iti. Ba'orainao uba'izian nii synagogue kida di'ii. Na'iki umakon nii uantamikita'anan kidoopainao ba'oran donoi iti kida. <sup>35</sup> Uruu idi unaou'o nii kabaiaapan ipai wunao zanna'a Tominkaru pidannao zowii-kariwainao kidaz. Abel kaimana'oraz pidan zowii-cao di'iki, atii Zechariah Berechiah dani zowii-cao di'iti. Uruu unao zowianiaz, Tominkaru Dapu na'iki altar, uzai kawaodapa-kizinao

sakoda'a. <sup>36</sup> Ōkowaadan u'ati mishi'o, ipai wuru'u dikauda'o sha'apatauzo-kariwaiz kida, unao kai'oraz pidannaou'o ni'i naa pataka'uta-kaa udikin ii īwinipinaa nii."

*Jesus kasha'oran tuukii Jerusalem dau'ati  
(Luke 13:34-35)*

<sup>37</sup> Jesus kian, "Oo Jerusalem, Jerusalem. Pu'ida'ainao pidannaao zowia'oraz prophet-nao na'iki zowia'oraz pabooan ida'an kuba idi dyuuda-kariwai pidannaao kakuwaapan pu'idi'iti. Karikaonanu'u da'i padamata ūaipan ūkazannaatapan pu'ida'ainao pidannaao, na'apa kuruku kazannaatapan kawan paudainao pakutuba kida waranu'u. Mazan aonaa putaapadan ūkazannaatan īdyau. <sup>38</sup> Putukapa, Tominkaru wa'akan padapu, aona'o nii kanom puzanna nii. <sup>39</sup> Aizii ūkowaadan pu'ati, aona'o nii powa'a putukapan ūgaru atii kaina'a'o nii kamoo kaawan, na'apaini'o nii pukian 'Marii Tominkaru kaimanan di'oraz Naobanai ati'i, kaawa'oraz uaipan kawana'ati.' "

## 24

*Jesus kowaadan na'apam nii amazada sha'apan  
(Mark 13:1-13; Luke 21:5-19)*

<sup>1</sup> Udauna'an Jesus koditan naa Tominkaru Dapu iki, na'iki umakopan pu'a'a naa, utominapa-kidaniinao tukapa-kidan u'ati wuru'u kabaun kidaz Tominkaru Dapu ia'oraz, na'apam utoma-kaa udaru na'iki konaunam. <sup>2</sup> Jesus kian, "Utukapa ipai wuru'u kabaun kidaz. Ūkowaadan u'ati mishi'o, aona'o nii bauda'apa kuba mashaapan papaawa atiaaka kida na'ii, ipai'o nii ukaboobi'ii-kaa."

<sup>3</sup> Udauna'an Jesus sakanatapan pu'u Olive Naawa ii, utominapa-kidaniinao wa'atin īnao pa'idiwaru u'ida'ati. īkian u'ati, "Pukowaada wa'ati na'apainim nii kaiwuru sha'apanu'u. Kanoma'o nii sha'apa kainaabata'o nii puwa'atin na'iki di'oraz amazada ikodan patokon?"

<sup>4</sup> Jesus kian ī'ati, "Uzaudin pa'i, aonaa umariidapa-kidina'ana'a pidannaao ati. <sup>5</sup> Usha'apanum kau'an iriba'o nii pidannaao kaawan, īkian nii, 'ōgaru Christ,\* na'iki īmariidian nii iriba pidannaao. <sup>6</sup> Uabatan nii mizaataaka-karu kida dau'an na'iki kadakotin-karu nii mizaataaka'azoo-karu kida dau'an, mazan aonaa utaria'ana'a. Na'apa kida'o aimaakan sha'apan nii, mazan aonaa amazada ikodan zii mani patokon wuru'u. <sup>7</sup> Bauda'apa'o wiizai iki'o pidannaao mizaataakan nii ba'oran wiizai iki'o pidannaao tuma, na'iki bauda'apa'o donoi iki'o pidannaao mizaataakan nii ba'oran donoi iki'o pidannaao tuma. Zamazi kaawan nii, na'iki ipai amazada kawana'ati kaina'a'o nii kichana'iki-kia'o amazada nakainan. <sup>8</sup> Kaikapa kida'orazu'u, kasha'ora'o baiaapa-kaa sakadinan zii karikaonan wuru'u.

<sup>9</sup> "Udauna'an unao, uzaamata-kaa nii, uantamikita-kaa nii, na'iki uzowii-kaa nii. Ipa pidannaao to'ora-kizaitapan nii unao, ūgaru dikan ii. <sup>10</sup> Uruu dono iriba'o nii pidannaao tanawatinan pamishidapan ai ūgaru, uruu idi īkaakapaakan nii na'iki īto'ora-kizaitapaakan nii. <sup>11</sup> Na'iki iriba'o nii dakotinpainao prophetnao nii kakuwaapa'an, īmariidian nii iriba pidannaao. <sup>12</sup> Pidannaao oiidinan idi tuukia'a naa manawun, aona'o ni'i naa marainpaaka-karu. <sup>13</sup> Mazan kanomnao ma'ozaka'o īmishidapan atii utokon iti, īnaou'o nii kazannaata-kaa. <sup>14</sup> Aizii di'oraz Kaimana'o Kuwai Tominkaru naobanai-tinan dava'oraz kowaada-kaa nii ipai amazada kawana'ati. Marii kizi zii ipai pidannaao abatan na'iki īaitapan udau'an. Udauna'an uru'o ni'i naa di'oraz amazada ikodan patokon."

*Tariidin-karu dava'o  
(Mark 13:14-23; Luke 21:20-24)*

<sup>15</sup> Jesus kian koshan, "Na'apa prophet Daniel kowaadauzoniaz sha'apa'o nii, utukapan nii aimaakan oia'o Tominkaru Dapu nazoo ii, pataka'ua'o nii Tominkaru Dapu, aonaa kizi na'itim choochiapa-karu na'ii.† (Marii pidan tukapa'o kaarita ida'a udau'ana'o,

\* 24:5 Christ: wuru'u Tominkaru dyuudaniaz papidanannao zanna nii. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-kaa Masha'apannaada-kinao di'ii. † 24:15 Daniel 9:27; 11:31; 12:11

aitapanuz.) <sup>16</sup> Utukapan dono'o naazu, marii kizi Judea Baara iainao pidannao ki-doopan midukuo baawu iti. <sup>17</sup> Marii na'ia'oram pidan paniba ia'o padapu ai, aonaa kizi umorotan uminziwa-kida'an an zii mani paaiapanii pasha'apauz padapu nazo iti. <sup>18</sup> Na'iki pazakapun ia'o pidan, aonaa turuu ukiwan padapu iti pakamichan dau'ati. <sup>19</sup> Uruu dono dikauda'o na'iki kasha'ora'o nii ka'azootinpainao na'iki dokoba-tinpainao zunnao baiaapan. <sup>20</sup> Utoriinapa Tominkaru ati aonaa kizi ukidoopan amazada wadidiizon dono,‡ oo Sookapa-karu Kamoon dono. <sup>21</sup> Usha'apanum kau'an uruu dono tuukia'o nii udikaudan, na'iki ukichana'iki-kian pidan baiaapan. Aonaa na'apainim na'apa'o manawun baiaapauzo-kao amazada tominan iki'o atii kai, na'iki aona'o nii na'apainim pidan baiaapan na'apa'o koshan.§ <sup>22</sup> Mazan pazaamataniii pidannao dikan ii, Tominkaru awutadan nii uruu dono'oraz baiainapa-karu. Aizii aonaan dono uawutadanuz, aona'o nii pidan wa'akinan kakupa uruu dono.

<sup>23</sup> "Uruu dono na'ia'oram pidan kian an u'ati, 'di'i wuru'u Christ,' oo 'kaidi'iizu'u,' aonaa umishida'ana'a. <sup>24</sup> Usha'apanum kau'an kaina'a'o nii dakotinpainao Christ nii na'iki dakotinpainao prophetnao nii. Isha'apatan nii umanawun kida'o aimaakan, na'apa'o ida'an itiwaan nii padamata pamariidan Tominkaru zaamataniinaouznaa pidananna nii.

<sup>25</sup> "Ukau'an uabata, u'ua'ia'o zii kaiwuru'u õkowaadanuz u'ati. <sup>26</sup> Ukau'an na'ia'oram pidan kian an u'ati, 'kaidi'iizu'u baara ii,' aonaa umako'o naa na'iti. Oo ukian an u'ati, 'Kaina'a uruu, udizinpan kaida'a'a,' aonaa umishida'ana'a. <sup>27</sup> Toroanaru kan-kanan kawan waoko iki, turuu utukapa-kao wakadapu iti kapam. Na'apa'o nii utukapa-kao kapam wuru'u Daonaiora Aokazi Iki'o wa'atinuz. <sup>28</sup> Na'iam aimaakan mawakan, na'ia'o nii watonao katonainpan tukapa-kao.

*Daonaiora Aokazi Iki'o wa'atin  
daua'o  
(Mark 13:24-31; Luke 21:25-33)*

<sup>29</sup> "Kadiman aka dikauda'oraz baiainapa-karu dauna'an, kamoo marutan nii, na'iki kauzu aona'o nii ukanadapan. Wizinao waota'o nii aokazi iki, na'iki ipai'o nii aimaakan wuru'u doko ii kida'oraz zikadinan." <sup>30</sup> Uruu dauna'an Daonaiora Aokazi Iki'o aidinan ni'i naa doko ii. Na'iki ipai pabi'inaaka kida'o pidannao imi'i baara an kidainao zaadan nii tuukii. Udauna'an uru'o ni'l naa itukapan Daonaiora Aokazi Iki'o wa'atin naa usha'uzza kida paawa an doko iki, aokazi iki, umanawunu'o pama'ozakan na'iki umanawunu'o pakonaunaman ida'an.† <sup>31</sup> Na'iki diiwa'o kuwudii‡ dapaapa-kinai poota-kao, na'iki udyuudan nii pa'angelinnao dapaapa'an na'iki ibaokopatan Tominkaru zaamataniii papidananna nii, ipai di'ikinapa kida'a imi'i baara ana'o amazada kawana'ati."

<sup>32</sup> Jesus kian koshan, "Aushaa udi'itapa fig kadunaa. Na'apainim upa'inaadinan na'iki uanaba pa'ishizo-dinan, uaitapa kamoo dono'o maonapatan naa wuru'u." <sup>33</sup> Ukau'an na'apa'o nii utukapan dono ipai kaikapa kida'o sha'apanu'u, ukainaabatan maonapa'a naa õwa'atin, aonaa tomunu'iki'o ni'l naa mani. <sup>34</sup> Õkowaadan nii u'ati aimaakan mishi'o, ipai'o nii aimaakan kida sha'apan na'apa, kai'o pidannao mawakan ua'ii ipai. <sup>35</sup> Aokazi na'iki imi'i baara mainaabatina'o nii, mazan õparadan kidaz aona'o nii umainaabatinan.

*Ukaawan kamoon, aonaa uaitapa-kao  
(Mark 13:32-37; Luke 17:26-30, 34-36)*

<sup>36</sup> "Mazan aona'o nii pidan aitapan na'apainim nii manawun kaiwuru kida sha'apanu'u. Angelnao aokazi iainao, aona'o nii ïaitapan. Õgaru Tominkaru Dani na'apa, aona'o nii õaitapan. Soo õdaru karikaonan aitapa'o nii udua'an." <sup>37</sup> Na'apa'o nii Noah dono'o kawan amazada, Daonaiora Aokazi Iki'o wa'atin dono.§ <sup>38</sup> Na'apain amazada

‡ 24:20 amazada wadidiizon dono: kichana'iki-kii manawun chi'ikapa-karu amazada wadidiizon dono. English ida'an udakota-kao 'winter.' § 24:21 Daniel 12:1; Revelation 7:14 \* 24:29 Isaiah 13:10; 34:4; Joel 2:10, 31; Joel 3:15; Revelation 6:12-13 † 24:30 Daniel 7:13; Revelation 1:7 ‡ 24:31 kuwudii: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii. § 24:37 Genesis 6:5-8

naraan ua'ii, pidannao aroopan, ūtuzapan, na'iki ūkaudaiaropan. ūmashaapan na'apa atii Noah morotan, upaidinan pakanowan zo'iti. <sup>39</sup> Mazan upu'u aonaa ūaitapan kanom sha'apan atii udaru'o wunu kaawan na'iki unaraadan ipai ūdyau. Na'apa'o nii Daonaiora Aokazi Iki'o wa'atin dono.\*

<sup>40</sup> "Aizii uruu dono, kaina'a'o nii dya'utam daonaioranao zakapu ii, bauda'apa'o nii una'aka-kao, ba'oran wa'aka-karu nii. <sup>41</sup> Na'iki zunnao, dya'utamaa kida'o ūbloodapan, bauda'apa'o nii na'aka-kao, ba'oran wa'aka-kao nii. <sup>42</sup> Ukau'an uzaudinapa umashaapa, usha'apanum kau'an aonaa uaitapan na'apainim nii uNaobanaa kaawan. <sup>43</sup> Una'apan idi uaitapa pa'i wuru ūda'anazu'u: Kadapu'o aitapan an mani wa'ati'o nii koidimiki, uruu aiwaka'an pokodapa mani umashaapan, uawunuutapan padapu. Na'iki aona'o nii koidimiki morotinan udapu. <sup>44</sup> Ukau'an na'apa pa'i unao, karikaonan uzaudinapa, usha'apanum kau'an Daonaiora Aokazi Iki'o wa'atin nii na'apainim karikaonan umazadinkan pu'u.

*Poitoruinao dava'a'o  
(Luke 12:41-48)*

<sup>45</sup> "Na'ia'oram poitorui mishi'o ukaudinauzon kaiman na'iki aitapaaba'o, uru'o nii panaobanaa zaamata na'iki uwa'aka awunuutapa'o nii ba'oran poitoruinao. Na'iki kaimana'o nii utaan ūwanyukunuu, ipai wanyukunui taauzo-kao kawana'ati. <sup>46</sup> Kaimana'o nii manawun poitorui nyukunuu, umaobanaa kaawan an na'iki uikodan uruu kaiman ukaudinan, ipai usha'apatan wuru'u panaobanaa dyuudanii kidaz usha'apatan. <sup>47</sup> Ōkowaadan u'ati mishi'o, unaobanaa dyuudan nii uawunuutapan ipai aimaakan wuru'u pa'idiwau kidaz. <sup>48</sup> Mazan aizii poitorui dikaudan an, sariaapa'o nii ukian, 'Aona'o nii ūnaobanaa wa'atin kadiman.' <sup>49</sup> Ukau'an uru'u naa uba'izitapan paawunuutapanii pamin-kaudinannao. Uaroapatinan naa na'iki utuzapatinan naa po'ipauzona tuma. <sup>50</sup> Bauda'apa kamoo kaawa'o nii unaobanaa wuru'u poitoruiz, aonaa uzauda-kidan dono'o nii mani ukaawan. <sup>51</sup> Una'apan idi, tuukia'o nii panaobanaa pataka'utanuzu, na'iki ukabootan niizu tawunao tuma'a taapinpainao kaimanainao nii kaikini'i. Na'ia'o nii uzaadan na'iki ukuzowan paudako padopian idi."

## 25

*10 pa'inainao zunnao dava'a'o*

<sup>1</sup> Jesus kian koshan, "Uruu dono kaikapa'o nii wuru'u Tominkaru naobanai-tinapanuz: na'apa'o nii 10 pa'inainao zunnao kawan, na'akapainao palampan kida ūzaudapa'an an mazida'o daonaiora. <sup>2</sup> Aizii baka'iauda'u ūdyau, aonaa ūaitapinan, ba'oran baka'iau-da'uinaouz, aitapina'o ūdyau pa'an. <sup>3</sup> Maaitapin-kainao zunnao na'akan palampan kida, mazan aona'a naa ūna'akan palampan uu nii patuma. <sup>4</sup> Aitapinainao zunnao, ūna'aka pa'an palampan uu nii powa'a zii. <sup>5</sup> Tomunu'iki zii aonaa mazida'o daonaiora kaawan, uruu idi ūaudapainao zunnao da'awununun naa na'iki ūda'awu'ukan naa.

<sup>6</sup> "Tomun-zikon di'iti uru'u naa pidan kian diiwa'o ida'an, 'Wa'ati'i naa mazida'o daonaiora. Uwa'ati'i naa, uikodapa'an kizi'i naa uruu.'

<sup>7</sup> "Ipai pa'inainaouz zunnao pokoda'akan, na'iki ūkadishitan ūpu'ukadan naa palampan kida. <sup>8</sup> Aizii maaitapin-kainao zunnao kian aitapinainao ati, 'Walampan kida makada'an an naa, ukau'an utaa ulampan uu masakauda'u wa'ati, waka'uuta-kinaa nii walampan kida.'

<sup>9</sup> "Aitapinainao zunnao kian, 'Aonaa. Aona'o nii walampan uu turuan wataan an u'atiz. Mishi'oraiman utoriinaka ulampan uu kida nii.' <sup>10</sup> Mazan ūtoria'an an pu'u zii palampan uu kida nii, mazida'o daonaiora kaawa'akan naa. Aitapinainao zunnao ūaudapainaoz morota'akan naa pa'an mazida'o daonaiora tuma aroopa'azoo-kizai iti, na'iki paniinom tarata'aka-kaoa'a naa. <sup>11</sup> Udauna'an zii maaitapin-kainaoz zunnao kaawan powaa ati. Sariapa ūkian mazida'o daonaiora ati, 'Naobanai, Naobanai, puda'atin wa'ati.' <sup>12</sup> Mazan ukian, 'Ōkowaadan u'ati mishi'o, aonaa ūaitapan unao.' "

\* 24:39 Genesis 7:6-24

<sup>13</sup> Udauna'an Jesus kian naa patominapa-kidaniinao ati, "Ukau'an uzaudinapa umashaapa, usha'apanum kau'an aonaa uaitapan na'apainim nii Daonaiora Aokazi Iki'o kaawan."

*Idikinauda'u'o poitoruinao  
daua'o  
(Luke 19:11-27)*

<sup>14</sup> "Kaikapa'o nii koshan Tominkaru naobanai-tinapanuz: na'apa umanawunu'o daonaiora makon kawan munapo'o wiizai di'iti. Pamakon ua'ii udapadan papoitorunao, na'iki utaan naa ūkaudin-kizi nii, marii kizi ūdiri'idan upuraatan pamakon daida. <sup>15</sup> Utaa ū'ati papuraatan ūka'iitan kawana'ati kida pasha'apatanuzu. Bauda'apa'o ati utaa baka'iauda'u saako puraata, gold id'i'o utoma-cao. Ba'oran ati utaa dya'utam saako puraata, na'iki ba'oran ati utaa bauda'apa saako. Uruu dauna'an umakon naa. <sup>16</sup> Poitorui zaamata'oraz baka'iauda'u saako puraata, makon sariapa ūkaudina'an an ukaiwaan naa wuru'u puraataz. Uruu idi ūdiri'idan papuraatan ikoda baka'iauda'u'a naa saako powa'a zii. <sup>17</sup> Ba'oran poitorui zaamata'oraz dya'utam saako puraata, na'apa kapam, ūkaudinan ukaiwaan puraata taa-kariwaiz, na'iki uikoda dya'utama'a naa saako puraata powa'a zii. <sup>18</sup> Mazan poitorui zaamata'oraz bauda'apa saako puraata, umakon sariapa udidan wuru'u panaobanaa taaniaz puraata pa'ati, aonaa ukaiwaanuzu.

<sup>19</sup> "Kotua'iki udauna'an uru'u naa ūnaobanaa kaawan powaa ati, udapadan ūnyaun koshan. Na'iki upishaan ūnyaun na'apam naa ūsha'apatan papuraatan. <sup>20</sup> Poitorui zaamata'oraz baka'iauda'u saako puraata na'akan naa 10 saako puraata panaobanaa ida'ati. Sariapa ukian panaobanaa ati, 'Ūnaobanaa, putaanii sha'atii ū'ati baka'iauda'u saako puraata. Putukapa na'apam ūdiridanuz. Ūkoda powa'a zii baka'iauda'u saako u'ida'an.' <sup>21</sup> Sariapa unaobanaa kian u'ati, 'Pugaru, kaimana'o pusha'apatinan. Kaiman pusha'apatan masakauda'u'o aimaakan ūtaanii pu'ati, ukau'an ūtaan nii pu'ati powa'a zii aimaakan kida pusha'apatan nii. Puwa'ati'i naa, pukonaukii kizi'i naa ūtuma.'

<sup>22</sup> "Udauna'an poitorui zaamata'oraz dya'utam saako puraata kaawan panaobanaa ida'ati. Ukian, 'Ūnaobanaa, ūaitapa dadara'o pidan pugaru, pukasaba'uan paoribai aka kida aonaa pupaoriba kida mani. <sup>23</sup> Uruu idi ūtarian pu'ai, ukau'an ūdidanaka wuru'u pupuraatanuz imili' ka'azo ii. Mazan putukapa, di'i naa pakawan wuru'u pupuraatanuz.' <sup>24</sup> Sariapa unaobanaa kian u'ati, 'Pugaru maturuauka'o, na'iki zoonzio poitorui. Puitapanii padamata ūkasaba'uan paoribai aka kida aonaa ūpaoriba kida di'iki'o mani. <sup>25</sup> Mazan upu'u aonaa putaan ūpuraatan puraata dapunaa iti ūdiri'iden kizi na'ii. Di'i ūkawanu'o diri'iden'a naa mani ūkodan ūpuraatan.'

<sup>26</sup> Uruu idi unaobanaa kian ba'oran papoitorunao ati. 'Uzaamata bauda'apa'oraz saako puraata u'ai na'iki utaa arawu atizu'u, kaina'a'oraz 10 saako u'ida'a. <sup>27</sup> Usha'apanum kau'an ipai pidan kaimana'o ukaiwaan taa-kariwai pa'ati, powa'a'o nii zii utaa-cao u'ati, dobata'o nii manawun. Mazan pidan aona'oraz ukaiwaan kaiman taa-kariwai pa'ati, kanom taa-kariwaiz u'ati, zaamata-karu nii u'ai.' <sup>28</sup> Ukau'an ukaboota wuru'u maturuauka'oraz poitorui paniba iti, maruta'o-karu iti. Na'ia'o nii uzaadan na'iki ukuzowan paudako padopian idi."

*Pidannao buuta-kaoa'a naa*

<sup>31</sup> "Daonaiora Aokazi Iki'o kaawan dono umanawunu'o naobanai nii, ipai pa'angelin-nao tuma. Uruu dono usakanatan nii umanawunu'o pataba ida'a, king nii. <sup>32</sup> Ipai'o nii pidannao baokopata-kao u'ida'ati. Uru'o ni'i naa ubuutan ūnyaun, na'apa kaznizo

taapiki buutan kawan kaznizonao booginao\* ai. <sup>33</sup> Umuudan nii kaznizo kawanu'o pidannao padiwa'ora antanapu. Boogi kawanuinao pidannao pa'ashabaron antanapu. <sup>34</sup> Udauna'an king kian ni'l'i naa padiwa'ora antanpu'o pidannao ati, 'Uwa'ati, ōdaru kamunan-kidaniinao, uzaamata kizi'i naa kaiman kida'o aimaakan ōnaobanaitapa-kizi ii, minziiwa-kida-kariwaiz naa u'ati amazada toma-kao di'iki'o. <sup>35</sup> Usha'apanum kau'an unao utaaузони da'i ōwanyukunuу nii ōzamazin dono. Uttaauzonii da'i ūtuzan nii ōmaradakon dono, na'iki kaiman da'i udapaapan ōgaru ūtarawaraitan dono u'idi'iti. <sup>36</sup> Ōmakamichaniitan dono, utaaузони da'i ōkamichan nii. Ōkarinaan dono, uawunuutapanii ōgaru. Na'iki utukapa da'i ōgaru ūtaraappa-kao dono.'

<sup>37</sup> "Uruu idi kaimanainao kian nii u'ati, 'Naobanai, na'apainim da'i watukapauzon puzamazin na'iki wataan puwanyukunuу nii, oo pumaradakon na'iki wataan putuzan nii? <sup>38</sup> Na'apainim da'i watukapan putawaraitan wa'ida'ati na'iki wadapaapan kaiman pugaru, oo pumakamichaniitan na'iki wakakamichantan pugaru? <sup>39</sup> Na'apainim da'i waawunuutapan pukarinaan, oo watukapa'an an pugaru putaraappa-kao dono?"

<sup>40</sup> "King kian nii ū'ati, 'Ōkowaадан u'ati mishi'o, na'apainim usha'apatan na'apa'o aimaakan bauda'apa'o ūpidanan ati, aona'oraz umanawunun padamata, ōgaru ati'o wuru'u usha'apatanuz aimaakan.'

<sup>41</sup> "Udauna'an king kian nii pa'ashabaron antanpu'o pidannao ati, 'Unao Tominkaru dakotanii papataka'utan nii, umako ū'ai mamakadauzoko tikazi wu'iti, minziiwa-kida-kariwaiz Satan na'iki uangelinnao ati. <sup>42</sup> Usha'apanum kau'an unao, aonaa da'i utaaузон ūwanyukunuу nii ōzamazin dono; aonaa da'i utaaузон ūtuzan nii ōmaradakon dono. <sup>43</sup> Na'iki aonaa da'i udapaapan kaiman ōgaru ūtarawaraitan dono u'idi'iti; ōmakamichaniitan dono, aonaa da'i utaaузон ōkamichan nii. Ōkarinaan dono, aonaa da'i uawunuutapan ōgaru; na'iki aonaa da'i utukapa'anauzon ōgaru ūtaraappa-kao dono.'

<sup>44</sup> "Udauna'an ūkian nii u'ati, 'Naobanai, na'apainim da'i watukapauzon puzamazin, pumaradakon oo putawaraitan oo pumakamichaniitan oo pukarinaan oo putaraa-kizai ii, na'iki wamanyukunuуapakan pugaru?"

<sup>45</sup> "Ukian nii, 'Ōkowaадан u'ati mishi'o, kanom umasha'apatakanii bauda'apa'o ūpidanan ati, aona'oraz umanawunun kowas, umasha'apatakan aimaakan ū'ati wuru'u.

<sup>46</sup> Ukau'an ūdyuuda-kao nii karikaonanu'o pataka'utin-kizai iti. Mazan kaimana'o pidannao, karikaonanu'o kakupa-kizai iti'o nii pa'an."

## 26

### *Jesus zowia'azoo-kao*

(Mark 14:1-2; Luke 22:1-2; John 11:45-53)

<sup>1</sup> Aizii Jesus ipaian naa pakakuwaapan ipai aimaakan kida dau'an patominapa-kidaniinao ati. Uru'u naa ukian ū'ati. <sup>2</sup> "Uaitapanii sha'atii dya'utam kamoo dauna'ana'o ni'l'i naa Passover Kamoon. Na'iki Daonaiora Aokazi Iki'o taa-kao ni'l'i naa tauka-karu nii cross di'iti."

<sup>3</sup> Uruu dono Faadaanaao zowaunaanaao na'iki kazowautapainaо Jewnaо baokopatinan Caiaphas, Umanawunu'o Faadaa dapu ii. <sup>4</sup> ūkadakotinan na'ii pazowia'azon dau'u Jesus, ūitapa'azon na'apam nii pazaamatan Jesus pidannao daida'an. <sup>5</sup> ūkian, "Mazan aonaa washa'apata'ana'a uruu amazada konaukii-kida-kao dono, panaadon wato'orataaka-kidan nii pidannao."

### *Zunaaba ramaudan Jesus Bethany ii*

(Mark 14:3-9; John 12:1-8)

<sup>6</sup> Aizii Jesus sookadinpan Bethany ii pidan Simon kia'o u'uu dapu ii, kabishopankauzo kichana'iki-kizai bishoi idi. <sup>7</sup> Jesus na'ian dono zunaaba kaawan u'ida'ati, ona'akapan kawinipina'o kaduunuribai pakinnaa zo'an, kuba\* idi'o utoma-kao. Sariapa oshootan

\* 25:32 boogi: English ida'an, goat. \* 26:7 kuba: wuru'u kubaz, udakota-kao Alabaster.

ipai wuru'u kaduunuribai Jesus zowau an uaroapatinan pu'u. <sup>8</sup> Jesus tominapa-kidaniinao tukapan wuru'u oshootanuz kaduunuribai, uruu idi tuukii ïto'oran udau'an. Sariapa ïkian, "Ei! Kanom nii'i naa owakudanuzu. <sup>9</sup> Wuru'u kaduunuribaiz, turua'o utaa-kao dobata'o puraata dikin ii, na'iki upuraatanna taa-kao mapuraataniinao ati."

<sup>10</sup> Jesus aitapa na'apa'oram ïkian, uruu idi ukian ï'ati, "Kanom nii ukian aonaa ukaimanan osha'apataniaz? Kaimana'o aimakan mishi'oraiman wuru'u osha'apataniaz ð'ati. <sup>11</sup> Karikaonanu'o nii ïna'an utuma wuru'u mapuraataniinaouz, mazan ð'garu, aonaa karikaonanu'o nii mani ðna'an utuma. <sup>12</sup> Wuru'u oshootanuz ðnanaa an kaduunuribai, ominziwatan naa ðnanaa ðdida-kao ua'ii. <sup>13</sup> Mishi'o ðkowaadan u'ati, ipai na'ia'akam amazada kawana'ati, di'oraz Kaimana'o Kuwai kowaadapa-kao an, ipai wuru'u osha'apataniaz ð'ati, ukowaada-kao nii kapam. Na'iki karikaonanu'o nii onyukunuitapa-kao wuru ida'ana'a osha'apataniaz ð'ati."

*Judas kaakapaan Jesus  
(Mark 14:10-11; Luke 22:3-6)*

<sup>14</sup> Udauna'an bauda'apa pidan 12 Jesus tominapa-kidaniinao bii iki'o, Judas kia'o u'uu, makon faadaanao zowaunaanao dil'iti. <sup>15</sup> Na'iki upishaan ïdyau, ukian, "Kanoma'o nii utaa ð'ati ðzaamata-kidan winipinaa nii Jesus u'ati?" Sariapa ïaitaan 30 wizi'i kida'o puraata, na'iki ïtaan naa u'atizu. <sup>16</sup> Uruu na'iki'o Judas di'itinpan naa na'apam nii na'iki na'iam nii pazaamata-kidan Jesus ï'ati.

*Jesus aroopan patominapa-kidaniinao tuma Passover dono  
(Mark 14:12-26; Luke 22:7-23; John 13:21-30; 1 Corinthians 11:23-25)*

<sup>17</sup> Kiwiitapa'o kamoo Mawiki'ina'o Bread Nikauzo-kao Kamoon kida dono, Jesus tominapa-kidaniinao wa'atin u'ida'ati, na'iki ïkian u'ati, "Na'iam nii puaipan waminziwa-kidan Passover Kamoon wanyukunuunaa ni'o pu'ati?"

<sup>18</sup> Jesus kian ï'ati, "Umako donoi iti Jerusalem iti. Kaina'a pidan na'ii, na'iki ukii u'ati, 'Tiichaa kian, Aizii amazada aitinp'a'o ð'ati kaawan naa, ukau'an ðtaapan nii Passover Kamoon ðtominapa-kidaniinao tuma pudapu ii.' " <sup>19</sup> Uruu idi ïmakon ïsha'apata'ananaa naa Jesus paradan kawana'ati. ïminiziiwa-kidan naa Passover wanyukunuunaa.

<sup>20</sup> Aizii masakauda'u kamoo tipitan dauna'an, Jesus sakanatan naa 12 patominapa-kidaniinao tuma ïaroopa'azon naa. <sup>21</sup> ïaroopan pu'a'a naa Jesus kian, "Ökowaadan nii u'ati mishi'o, bauda'apa pidan unao bii iki'o zaamata-kidan nii ð'garu ðtarubanao ati."

<sup>22</sup> Tuukii utominapa-kidaniinao kasha'oran una'apan idi pa'ati, uruu idi padawu'atiaaka kida ïkian u'ati, "Aonaa mazan ð'garu mani, mishii ðnaobanaa?" <sup>23</sup> Sariapa Jesus kian ï'ati, "Bauda'apa pidan unao bii iki'o, damota'oraz bread patumaaka ðtuma, uruu zaamata-kida'o ni'oraz ð'garu. <sup>24</sup> Mishi aimakan sha'apan nii Daonaiora Aokazi Iki'o ati, wuru kawana'ati'o Tominkaru Paradan saada-kariwaiz udau'u. Mazan dikauda'o nii manawun wuru baiaapanu'u pidan zaamata-kida'oraz Daonaiora Aokazi Iki'oraz. Kaiman zii mani aonaa ushakatauzon." <sup>25</sup> Udauna'an Judas, zaamata-kida'o ni'oraz uruu kian, "Kanom mookoz, ð'garu sha'a, Tiichaa?" Sariapa Jesus kian u'ati, "Oo, na'apa'o pukianuz."

<sup>26</sup> ïaroopan pu'a'a naa, Jesus zaamatan bread na'iki utoriinapa-kidanuz. Udauna'an udushoonuzu, uru'u naa utaanuzu ipai patominapa-kidaniinao kawana'ati, na'iki ukian ï'ati, "Unika di'i, ðnanaa wuru'u ðtaaniaz u'ati."

<sup>27</sup> Udauna'an uzaamatan koopo kawazo'o wine idi, na'iki utoriinapa-kidanuz. Udauna'an utaanuzu ï'ati na'iki ukian ï'ati, "Ipai unao utuza di'i. <sup>28</sup> Di'oraz ðizain kainaabata'o mishi'o nii Tominkaru sha'apatan pasha'apata'azooniaz pidannao ati.<sup>†</sup> Uruu ðizain shootan ida'an Tominkaru marina'atan iriba pidannao oian. <sup>29</sup> Ökowaadan u'ati aona'o nii ðtuzan wine powa'a atii ðtuzan pa'ina'o wine utuma ðdaru Tominkaru naobanai-tinapa-kizi ii."

<sup>†</sup> 26:28 Tominkaru sha'apatan pasha'apata'azooniaz pidannao ati: Uruu dakota-kao Pa'ina'o Covenant. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii, 'covenant' waranu'u.

<sup>30</sup> Aizii ūipaian dauna'an paaroopan, ūkunuia'akan naa Tominkaru ati. Uru'u naa ūmakon Olive Naawa iti.

*Jesus kowaadan Peter taapa-kidan paaitapan paugaru*

(Mark 14:27-31; Luke 22:31-34; John 13:36-38)

<sup>31</sup> Udauna'an Jesus kian ū'ati, "Aizii wuru wamarutan ida'a, ipai'o nii uwa'akan ūgaru. Na'apa usaadinpān kawan kotua'oraz Tominkaru Paradan ida'a, ukianuz: 'Ōzowian nii kaznizonao taapiki, na'iki ipai'o nii kaznizonao makoodanainan.'<sup>‡</sup> <sup>32</sup> Mazan ūkadishitan dauna'an ūmawaka-kizi iki ūmakon nii u'ua'ati Galilee Baara iti."

<sup>33</sup> Sariapa Peter kian u'ati, "Baokoinao mani wa'akan nii pugaru, mazan ūgaru, aona'o nii ūwa'akan pugaru!"

<sup>34</sup> Jesus dako'atin Peter, ukian u'ati, "Ūkowaadan pu'ati mishi'o, wuru maruta'o ida'a, kuruku ka'aranpan ua'ii, idikinai'o nii pukian pidannao ati, aonaa puaitapan ūgaru."

<sup>35</sup> Mazan Peter ma'ozakadinan powa'a zii. Ukian, "Aonaa na'apainim nii ūkian aonaa ūaitapan pugaru, atii ūzowii-kao putuma!" Ipai ba'oran tominapa-kida-kariwainao, na'apa ūkian kida kapam.

*Jesus toriinpan Gethsemane ii*

(Mark 14:32-42; Luke 22:39-46)

<sup>36</sup> Udauna'an Jesus na'iki utominapa-kidaniinao makon naa Gethsemane<sup>§</sup> iti. Na'ii ukian ū'ati, "Da'a'a naa zii pa'i usakanatapa'a ūtoriinpan pu'u di'itapu'u." <sup>37</sup> Una'aka Peter na'iki dya'utam Zebedee dainao, James na'iki John patuma. Uruu na'ia'a naa Jesus kasha'oran tuukii, udopian panyukunuu ii. <sup>38</sup> Sariapa ukian patumainao ati, "Ūkaikapanuzu'u tuukii kasha'ora-karu dikintan ūgaru, mawaka-karu di'iti manawun ūabatanuz. Una'a da'a'a upokodapa kizi ūtuma."

<sup>39</sup> Jesus makon masakauda'u umunapodinan ū'ai, na'ia'a naa ukodoru'ukan udawukan uawun imili' baara iti, na'iki utoriinpan. Ukian, "Ūdaru, turuu mani, udobata-kida-kao ū'ai wuru'u di'oraz ūbaiaapa'azoniaz, mazan aonaa ūaipan kawana'ati mani, soo puaipan kawana'ati pa'an."

<sup>40</sup> Udauna'an ukaawan powaa ati patominapa-kidaniinao ida'ati, uikodan ūdyau da'awu'u naa. Uruu idi ukian Peter ati, "Aonaa mooko turuu upokodapan uawunuutapan masakauda'u karikaonan ūtuma?" <sup>41</sup> Na'iki Jesus kian ū'ati, "Upokodapa na'iki utoriinapa aonaa kizi ukaakinpan oia'o tiwaa-kidapan an unao. Udononaa minziiwa padamata, mazan unanaa ii aonaa uturuuan."

<sup>42</sup> Udauna'an Jesus makon koshan utoriinpa'an. Ukian, "Ūdaru, aizii aonaa na'itim dono udobata-kida-kao ū'ai wuru'u ūbaiaapan ni'oraz, ukau'an marii mooko ūbaiaapanuz, usha'apa kizi puaipan kawana'ati." <sup>43</sup> Ukaawan powaa ati ū'ida'ati, uikodan ūdyau da'awu'u naa koshan, aona'a naa ūka'iitan papokodapan.

<sup>44</sup> Uruu idi umakon koshan baukapa'a naa. Uruu idikinautan naa utoriinpa'an. Utoriinpan na'apa kiwitapa'o patoriinpan kawan. <sup>45</sup> Udauna'an ukaawan naa powaa ati patominapa-kidaniinao ida'ati koshan, na'iki ukian ū'ati, "Ei, pakawan zii uda'awupan, usookapan zii? Uabata, kaawa'a naa aita-kariwai amazada aizii, na'iki Daonaiora Aokazi Iki'o kaakapaa-kaoa'a naa oiainao pidannao ati. <sup>46</sup> Ukau'an ukadishita'a naa, wamako'o naa. Kaawa'a naa kaakapa'oraz ūgaru!"

*Judas zaamata-kidan Jesus*

(Mark 14:43-50; Luke 22:47-53; John 18:3-12)

<sup>47</sup> Jesus kadakotinan pu'u zii, Judas kaawa'akan naa. Uruu 12 Jesus tominapa-kidaniinao bii iki'o. Una'aka patuma iriba pidannao kamarian za'aba'i kida'o na'iki kazowintinapa kida'o atamun idi. Faadaanao zowaunaanao na'iki kazowautapainao Jewnao dyuudanii ūnao zaamata'o nii Jesus. <sup>48</sup> Aizii Judas kowaada'akani'i naa na'apam nii pakainaabatan Jesus ū'ati. Ukian ū'ati, "Pidan ūkissitaniaz ukaozoo, uruu wuru'u

<sup>‡</sup> 26:31 Zechariah 13:7    <sup>§</sup> 26:36 Gethsemane: uruu olive baawu dakota-kariwai Gethsemane, Olive Naawa ia'o. Puawunuuta Luke 22:39 di'ii.

uaipaniaz.” <sup>49</sup> Ukau'an sariapa Judas makon Jesus di'iti, ukian u'ati, “Kaiman, Tiichaa,” na'iki ukissita'akan naa ukaozoo. <sup>50</sup> Uruu idi Jesus kian u'ati, “Õpaonaru, pusha'apata'a naa wuru'u pusha'apata'azooniaz.”\* Uruu'u naa Judas na'akapaniinao pidannao kaawa'akan na'iki ūzaamata'akan naa Jesus. <sup>51</sup> Una'apan idи bauda'apa Jesus tominapa-kidaniinao bii iki'o so'ota'akan pamarian za'aba'i na'iki usa'ukan Umanawunu'o Faadaa poitoru tain, uwaota'aka. <sup>52</sup> Sariapa Jesus kian u'ati, “Pupaida pumarian powaa iti, usha'apanum kau'an kanomanao mizaataaka'o marii ida'an, ūmawakan nii marii idi. <sup>53</sup> Aonaa mooko puaitapan turuu ūdaru dyuudan iriba angelnao kaminka'uta'o nii ūgaru ūpishaan an uruu? <sup>54</sup> Mazan una'apan dono, aona'o ni'i naa kotua'o prophetnao saadanii kidaz Tominkaru Paradan mishiinan, wuru'u sha'apa'o ni'oraz uaita-kaa.”

<sup>55</sup> Udauna'an Jesus kian zaamatainao ati paugaru, “Kandii nii uwa'atin ūdau'ati kaikapa'a, zaamata'ana'o kawan zowii-miki pidan? Wuru'u una'akanuz marii za'aba'i kida na'iki uzowin kida? Ipai kamoo ūgaru Tominkaru Dapu ii ūtominapatin-kidan pidannao, mazan aonaa uzaamatan ūgaru na'apain. <sup>56</sup> Mazan di'ora'a aimakan sha'apan kaikapa'a, Tominkaru prophetinnao saadanii kida mishiin-kina'a naa,” ukian.

Udauna'an utominapa-kidaniinao kidoopan naa, ūwa'aka'akan naa uruu.

*Jesus kootowapa-kida-kao Jewnao zowaunaanao kanaapu ati  
(Mark 14:53-65; Luke 22:54-55, 63-71; John 18:13-14, 19-24)*

<sup>57</sup> Udauna'an pidannao zaamatainaouz Jesus na'akan naa uruu Caiaphas Umanawunu'oraz Faadaa dapu iti. Na'ia'a naa tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u na'iki ba'orainao kazowautapaina Jewnao baokopatinan. <sup>58</sup> Peter na'iti uda'anan Jesus, mazan munapo uwa'akinpan. Umakopaanan atii ukaawan Umanawunu'oraz Faadaa panibazoota iti. Umorotan panibazoota ati, na'ii usakanatan watchmannao tuma, utukapa'azon na'apam Jesus sha'apata-kaa.

<sup>59</sup> Aizii na'ia'a naa faadaanao zowaunaanao na'iki ipai kootowapa-kidauzonao pidannao tiwaan paikodan pidannao mariidina'o nii Jesus dau'u, pazowii-kida-kinaa niiz, <sup>60</sup> mazan aonaa ūkodan. Iriba padamata pidannao mariidinan Jesus dau'u, mazan upu'u aonaa ūkodan na'apa kida'o ūmariidinan. Udauna'an zii dya'utam daonaioranao kadishitan na'ii ūkakuwaapan, na'apa kida ūmariidinan Jesus dau'u. <sup>61</sup> Ūkian, “Waabatanii di'oraz daonaiora kian, ‘Turuu ūmainaabatan Tominkaru Dapu, na'iki ūkadishita-kidanuz powaa iti idikinauda'u kamoo ida'a.’”

<sup>62</sup> Sariapa Umanawunu'oraz Faadaa kadishita'akan na'iki ukian Jesus ati, “Aona'o nii karikaonan na'apam pukian kaiwuru dau'ana'a pukaakapaa-kaoaz?” <sup>63</sup> Mazan aonaa Jesus dako'atin uparadan. Udauna'an Umanawunu'oraz Faadaa kian u'ati koshan, “Ūpishaan pugaru kakupa'oraz Tominkaru awun za'a, pukowaada wa'ati mishi'o mishi pugaru Christ,† Tominkaru Dani?” <sup>64</sup> Jesus kian, “Oo, na'apa'o kaiwuru'u pukianuz. Wuru dauna'ana'a utukapan nii Daonaiora Aokazi Iki'o Bakanatapan Tominkaru diwa'ora antanapu na'iki uwa'atin nii aokazi iki isha'iz paawa an.” <sup>65</sup> Sariapa Umanawunu'oraz Faadaa kuzuuta'akan pakamichan pato'oran idi, na'iki ukian, “Uabata na'apam uwazootapa'azon Tominkaru! Ukau'an kanom zii wazaudapa kaakapa'o nii uruu, waabatan pu'a'a naa na'apam uwazootapa'azon Tominkaru! <sup>66</sup> Aizii mani na'apam ukian udau'an?” Pidannao kian, “Turuu uzowii-kaa.”

<sup>67</sup> Udauna'an ūsopiautapanuzu paawun baara ati na'iki ūtiniautapanuz, ba'orainao ta'ianuzu. <sup>68</sup> Ūkian Jesus ati, “Pugaru Christ, ukau'an pokowaada wa'ati na'ia'oram pidan tinika'oraz pugaru?”

*Peter taapa-kidan paaitapan Jesus  
(Mark 14:66-72; Luke 22:56-62; John 18:15-18, 25-27)*

\* 26:50 ūpaonaru, pusha'apata'a naa wuru'u pusha'apata'azooniaz oo “ūpaonaru, kandii nii puwa'atin?” † 26:63 Christ: wuru'u Tominkaru dyuudaniaz papidananna zanna nii. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'a-pannaada-kinao di'ii.

<sup>69</sup> Aizii Peter una'ian usakanatapan panibazoo ii. Poitoruiaba wa'atin u'ida'ati na'iki okian u'ati, "Pugaru kapam Jesus, Galilee Baara san, tuma'o da'i." <sup>70</sup> Mazan Peter taapakidapa paaitapan Jesus. Ipa na'lainao kanaapu ati ukian, "Aonaa õaitapan kanom daua'o kaiwuru'u pukadakotinanuz."

<sup>71</sup> Udauna'an umakon panibazoo paniinomizi itinapu. Na'ii ba'oran poitoruiaba tukapanuz na'iki okian na'lainao ati, "Di'oraz pidan, Jesus Nazareth san tuma'o uruu."

<sup>72</sup> Peter taapa-kida koshan, ukian, "Mishi'o õparadan, aonaa õaitapauzon wuru'u pidanaz."

<sup>73</sup> Masakauda'u udauna'an pidannao na'lainao ïkadishitapan wa'atin Peter ida'ati na'iki ïkian u'ati, "Mishi'o uiriban wuru'u pugaruz, usha'apanum kau'an na'apa pukaduz, puparadan ida'an pukainaabatinan." <sup>74</sup> Udauna'an Peter kian "Mishi'o kaiwuru'u õkianuz aonaa õaitapan wuru'u uruuzu, aizii aonaa õparadan mishiin dono, marii Tominkaru pataka'utan õgaru." Masha'apakii kuruku ka'aranpa'akan naa. <sup>75</sup> Sariapa Peter nyukunuua'akan na'apam Jesus kiauzon pa'ati, "Kuruku ka'aranpan ua'ii, idikin-  
au'o nii putaapa-kidan puaitapan õgaru." Uruu idi Peter kodita'akan naa paniba iti na'iki uzaadan tuukii.

## 27

### *Jesus na'aka-kao Pilate di'iti*

(Mark 15:1; Luke 23:1-2; John 18:28-32)

<sup>1</sup> Uruu chaapi'iki, chaapi'ikiiman ipai faadaanaao zowaunaanaao na'iki ipai kazowautapainao Jewnao miitiniipan naa Jesus dau'u, na'apam nii pazowii-kidanuzu. <sup>2</sup> Uruu dauna'an ïdodowa'akan naa Jesus na'iki ña'akan naazu naobanai Pilate di'iti.

### *Judas zowiinan*

(Acts 1:18-19)

<sup>3</sup> Judas kaakapaamikitina'oraz abatan naa Jesus zowia'azoo-kao, udi'itinpan na'iki tuukii ukasha'oran pakaakapaan dau'an Jesus. Uruu idi sariapa umakon faadaanaao zowaunaanaao na'iki kazowautapainao Jewnao di'iti ukiwa-kida'an an ïpuraatan. <sup>4</sup> Ukian ñ'ati, "Ó'oian, õkaakapan idi kaimana'o pidan, umasha'apatakan pu'u oia'o."

"Aonaa usha'apan wa'ati, pugaru kii'an, pugaru wuru'u sha'apaapa'oraz na'apa'o," ïkian u'ati.

<sup>5</sup> Judas kaboota'akan naa puraata na'ii Tominkaru Dapu nazo ii. Udauna'an umakon udyukuruutina'an naa.

<sup>6</sup> Sariapa faadaanaao zowaunaanaao zawadan wuru'u puraataz, na'iki ïkian, "Di'oraz puraata'a pidan zowii-kinao winipinaa wuru'u, ukau'an kakinaorii kawana'ati, aonaa ukaimanan umuuda-kao Tominkaru Dapu'u ia'o puraata wiizi ii." <sup>7</sup> Uruu idi ïkadakotinan udau'an atii ña'apatan na'apa kida panyukunuu na'apam nii pakaiwaan wuru'u puraataz. ïkian, ïkaiwaan niizu patorii-kinaa nii ka'uz tomiki amazadati, tawarainao baaranaa nii. <sup>8</sup> Una'apan idi udakota-kao Izai Baara kii. Atii kai pakawan udakotapa-kao na'apa. <sup>9</sup> Uruu prophet Jeremiah paradan mishiinan naa. Kaikapa'oraz ukian: "Ízaamata 30 wizi'i kida'o puraata, Israelitenao aitan kawana'ati'o uwiniipinaa ni'o. <sup>10</sup> Na'iki ïkaiwaanuz patorii-kinaa nii ka'uz tomiki amazadati, Tominkaru dyuudan kawana'ati õgaru."

### *Jesus tiwaa-kidapa-kao Pilate kanaapu ati*

(Mark 15:2-15; Luke 23:3-5, 13-25; John 18:33—19:16)

<sup>11</sup> Uruu dono'o naa Jesus kadishita-kida-kao Pilate, Romannao naobanaa kanaapu iti, na'iki upishaan Jesus, ukian, "Pugaru wuru'u naobanaiz, King ni'oraz Jewnao ati?"

"Oo, na'apa'o kaiwuru'u pukianuz," Jesus kian u'ati.

<sup>12</sup> Mazan faadaanaao zowaunaanaao na'iki kazowautapainao Jewnao kaakapaan dono mazanuiman uruu, aonaa udako'atin ïnyaun. <sup>13</sup> Uruu idi Pilate kian u'ati, "Puabata na'apam ïkowaadanii ipai dikauda kida'o pudau'an? Upu'u zii aonaa pudako'atinuz?"

<sup>14</sup> Mazan aonaa Jesus dako'atin na'apa'oram ūkian padau'an, ukau'an tuukii Pilate di'itinpan.

<sup>15</sup> Ipaí wunu Passover Kamoon dono, naobanai kodita-kidauzon buda'apa pidan taraa-kizai iki, pidannao aiapanii ukodita-kida-kao, uruu naobanai kaduz wuru'u.

<sup>16</sup> Uruu dono ūtaraapanii pidan, Barabbas kia'o u'uu, uruu kaimanaimana'o uaitapa-kao usha'apatan dikauda kida'o aimaakan. <sup>17</sup> Aizii pidannao kasaba'ukinan dono'o naa, Pilate pishaan ūdyaun, ukian ū'ati, "Na'ia'oram pidan uaipan ūkodita-kidan u'ati, Barabbas oo Jesus dakota-kariwaiz Christ\* kii?" <sup>18</sup> Una'apanuz paaitapan idi'o kazowautapainaao Jewnao na'akanuz Jesus pa'ida'ati, ūkishauzin idi'o karikaanon Jesus ati.

<sup>19</sup> Pilate sakanatapan pu'u pakootoopauzo-kizi taba ida'a, udaiaro dyuudan paradan u'ida'ati, okian, "Aonaa pa'i pusha'apata'ana'a wuru'u pidanaz masha'apata-ka'oraz oia'o, kichana'iki-kii shaa ūzanda'awun uruu dau'an, aonaa utaapan ūnyukunuu kaiman."

<sup>20</sup> Mazan faadaanaao zowaunaanaao na'iki kazowautapainaao Jewnao kakinaowan ipai pidannao, marii kizi ūpishaan Pilate kodita-kidan Barabbas, na'iki marii uzowii-kidan pa'an Jesus. <sup>21</sup> Udauna'an Pilate pishaan naa mishi pidannao. Ukian ū'ati, "Na'ia'oram pidan uaipan ūkodita-kidan u'ati?"

"Barabbas," ūkian ū'ati.

<sup>22</sup> "Na'apam nii ūsha'apatan naa Jesus dakota-kariwaiz Christ nii?" Pilate kian koshan ū'ati.

"Marii utauka-kao cross di'iti," ūkian.

<sup>23</sup> "Kandii nii, kanom mooko usha'apata dikauda'o nii?" Pilate kian upishaan ūdyaun.

Mazan powa'a zii ūkadokon diiwa'o ida'an, ūkian, "Marii utauka-kao cross di'iti."

<sup>24</sup> Aizii Pilate tukapan idi aonaa na'iti'i naa na'apam pakian powa'a udau'an, mazan mishi'oraiman tuukia'a naa manawun pidannao to'oradinan, uruu id'i naa uchikaan paka'u wunu idi iriba'o pidannao awunuutapan pu'u, na'iki ukian ū'ati, "Wuru ida'ana'a ūaidan u'ati, aonaa ūaipan ati'o mani wuru di'oraz kaimana'oraz pidan zowia'azoo-kaoaz."

<sup>25</sup> Una'apan idi, pidannao kadakon u'ati, "Marii mooko uzowii-kao winipinaa waotan wa'ati na'iki waudainao ati," ūkian.

<sup>26</sup> Uru'u naa Pilate kodita-kidan Barabbas pidannao ati, mazan Jesus uba'izii-kidan naa pa'an, udauna'an utaa'akan naa Jesus tauka-karu nii cross di'iti.

### *Soldyaanaao antamikitan Jesus pabanikian bii an*

(Mark 15:16-20; John 19:2-3)

<sup>27</sup> Udauna'an Pilate soldyaannaao zaamatan naa Jesus, ūna'akanuzu soldyaanaao mashaapa-kizi iti. Uru'u naa ūbaokopatan ipai soldyaanaao na'ii Jesus ida'ati. <sup>28</sup> Na'ii ūnarakanan ukamichan, na'iki ūkakamichantanuz wuza'o kamicha, naobanai kamichan kaduz idi. <sup>29</sup> Udauna'an ūtoman kowamai kaiwada-karu idi, na'iki ūkakowamtan naaz u'idi. ūtaan naa u'ati kapam uwadookori nii atamun idi ūzaamatapan nii padiwa'ora antanapu, na'apa king zaamatapauzon kawan pawadookori. Uru'u naa ūkodoru'ukan ukanaapu ati na'iki ūbanikiitan naazu. ūkian, "Pugaru King, umanawunu'o Jewnao naobanaa!" <sup>30</sup> Udauna'an ūsopiautapanuzu na'iki ūzaamatapan u'ai atamun pataaniaz uwadookori nii. Uruu id'i naa ūzowiautapan uzowau. <sup>31</sup> ūipaian dauna'an pa'antamikitan uruu, ūnarakanan naa u'ai pakaiwaada-kidaniaz kamicha u'ati, na'iki ūkaiwada-kidan naa ukamichan powaa iti. Udauna'an ūna'akan naazu, ūtauка'anan naazu cross di'iti.

### *Jesus tauka-kao cross di'iti*

(Mark 15:21-32; Luke 23:26-43; John 19:17-27)

<sup>32</sup> Aizii ūkoditan pu'u donoi iki, pamakopa-kizi an ūkodapan pidan Cyrene san,<sup>†</sup> Simon kia'o u'uu. Sariapa soldyaanaao dyuudan una'akan Jesus crossanna. <sup>33</sup> ūmakon

\* 27:17 Christ: wuru'u Tominkaru dyuudaniaz papidanannaao zanna nii. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii. † 27:32 Cyrene: Africa ia'o wiizai.

atii ūkaawan amazada iti dakota-kariwai Golgotha kii, na'apa'oraz amazada uu Pidan-Zowau-Niwa'uz-naawa, kia'o wuru'u. <sup>34</sup> Na'ia'a naa ūtaan Jesus tuzan nii wine idi, kawiki'ita-kariwai aimakan kibia'o idi, mazan patiwaan dauna'an masakauda'uzu, aonaa uaipanuzu.

<sup>35</sup> Aizii soldyaanaao taukan dauna'an Jesus cross di'iti, ūbuutan naa ukamichan kida. Udauna'an ūmakinaotan makinaonii, ūtukapa'azon na'ia'oram nii zaamata ukamichan buutinpan kida. <sup>36</sup> Udauna'an ūsakanatapan naa ūawunuutapan Jesus na'ii. <sup>37</sup> Doko antanapu uzowau paawa'a saada-kariwai atamun muna'a ūkainaabata-kinaa kanom dikini'ia'o uzowii-kao. Kaikapa'o ūsaadaniaz: "Di'i wuru'u Jesus, uruu King Jewnao ati." <sup>38</sup> Na'apain uruu dono dya'utam koidimikinao tauka-kao cross di'iti kapam. ūmuudan baula'apa'o Jesus diwa'ora antanapu, ba'oran uwashabaron antanapu.

<sup>39</sup> Pidannao dobatapainao na'an maonapa Jesus ida'an, ūwa'uan pazowau kida, uruu ūbanikiitan naazu. <sup>40</sup> ūkian, "Pugaru mainaabata'azo'oraz Tominkaru Dapu na'iki udau-na'an pukadishita-kida'azoonuz idikinauda'utan kamoo ida'a, ukau'an aizii pukazannaatina'a naa. Umishiin dono pugaru Tominkaru dani, putoka'a naa pucrossannaadil'iki!"

<sup>41</sup> Aizii faadaanaao zowaunaanaao, na'iki tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u, na'iki kazowautapainao Jewnao, na'apa kapam ūbankiitanuz. <sup>42</sup> ūkian, "Ukazannaata ba'orainao pidannao, mazan aonaa uka'iitan pakazannaatinan pa'ida'a. Uruu King ni'o kaikini'i Israel ati! Ukau'an marii utokan aizii cross di'iki, uruu wamishidan niizu! <sup>43</sup> Umishidanii Tominkaru, ukau'an marina'a naa Tominkaru aidan pakazannaatan uruu kai, usha'apanum kau'an ukiinii 'Ogaru Tominkaru dani!' " <sup>44</sup> Na'apa kapam koidimikinao tauka-kariwainaouz cross di'iti Jesus dazaba'a, na'apa kapam ūbankiitanuz.

### *Jesus mawakan dava'a'*

(Mark 15:33-41; Luke 23:44-49; John 19:28-30)

<sup>45</sup> Aizii sakitapa kamoo di'iki aka amazada maruta'akan atii daawadata kamoo 3 o'clock di'iti. <sup>46</sup> Aizii 3 o'clock mani, uru'u naa Jesus kadakon diiwa, "Eli, Eli, lama sabachthani?" ukian. "ōtominkarun, ūtominkarun, kanom nii aonaa punyukunuupan ūgaru?" kia'o wuru'u ukianuz.

<sup>47</sup> Pabi'i kida pidannao maonapa'o ūkadishitapan na'ii, ūabata na'apam Jesus kian. Uruu idi ūkian, "Udapanan prophet Elijah." <sup>48</sup> Sariapa baula'apa pidan dima'akan sponge dau'ati, na'iki udamotanuzu katama'o wine di'iti, na'iki usawadan naaz atamun ida'an Jesus di'iti, Jesus tuzan nii. <sup>49</sup> Mazan baokoinao pidannao kian, "Marii una'ian pa'ida'a, watukapa kizi Elijah wa'atin ukaminka'uta'ananuzu."

<sup>50</sup> Upu'a'a naa Jesus kadako'okan diiwa koshan, uruu umanizowanta'akan, umawakan naa.

<sup>51</sup> Na'apain aka kamicha mada Tominkaru Dapu nazoo<sup>§</sup> buutapa-kinao kida kuzuuta'akan ipai pazikon an, doko iki atii apowa ati. <sup>52</sup> Baaranai kida ipai ūda'atina'akan na'iki iriba Tominkaru pidannao kadishitan ūkakudan powaa iti. <sup>53</sup> ūkoditan baaranai iki kida. Aizii Jesus kadishitan dauna'an pamawaka-kizi iki, uru'u naa wuru'u kadishitainaouz pabaaranaa iki makon Jerusalem iti, na'iki iriba pidannao tukapan ūdyau na'ii.

<sup>54</sup> Aizii soldyaanaao zowaunaa, pasoldyaannaao tuma awunuutapainaouz Jesus, ūtukapa wuru'u amazada nakainanuz na'iki ipai amazada sha'apanuz. Tuukii ūtarian! Uruu idi ūkian Jesus dau'an, "Wuru'u pidanaz, mishi'o mishi Tominkaru Dani uruu."

<sup>55</sup> Iriba zunnao awunuutapan Jesus na'ii, mazan munapo ūkadishitapan. Wuru'u zunnaouz Galilee Baara iki'o ūwa'atin Jesus dawu'ati kaminka'uupainao uruu, sha'apata'o kanom uaiapanii kida. <sup>56</sup> Na'iainao zunnao bii ii Mary Magdala sanaaba, na'iki Mary (oro James na'iki Joseph daro), na'iki Zebedee daiaro.

### *Jesus dida-kao dava'a'*

(Mark 15:42-47; Luke 23:50-56; John 19:38-42)

‡ 27:35 Psalm 22:18 § 27:51 kamicha mada Tominkaru Dapu nazoo: Putukapa kaarita tokon ii 'Tominkaru Dapu' dau'an, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

<sup>57</sup> Aizii kamoo tipita'anan di'iti'i naa, Arimathea san kaawan, uruu kapuraatanu'o pidan, Joseph kia'o u'uu na'iki tominpa'o kapam Jesus dil'iki. <sup>58</sup> Sariapa umakon upishaa'anan Pilate Jesus nanaa dau'an, udida'azonuzu. Pilate dyuuda Jesus nanaa taa-kaao u'ati. <sup>59</sup> Uruu idi Joseph toka-kidan naa Jesus nanaa cross di'iki, upapidan naazu kaimana'o, pa'ina'o kamicha mada idi. <sup>60</sup> Udauna'an umuudanuz diik-i'i'o pakichada'akanii kuba pabaaranaa ni'o nazo iti. Udauna'an ukida'ukan udaru'o kuba, udonodoraan-kidanuzu, utaratan naa baaranai paniinomizinaa u'idi, udauna'an umako'okan naa. <sup>61</sup> Mary Magdala sanaaba na'iki ba'oranuuba Mary, ūsakanatapan na'ii maonapa ubaaranaa ii.

*Soldyaanaao awunuutapan  
Jesus baaranaa*

<sup>62</sup> Ba'oran kamoo uruu Sookapa-karu Kamoon dono faadaanaao zowaunaanao na'iki Phariseenao makon Pilate di'iti. <sup>63</sup> Íkian u'ati, "Naobanai, wanyukunuiyan na'a-pam tawuru kianu'o mariidinauzoz pakakupan dono zii. Ukian, 'Idikinauda'u kamoo ūmawakan dauna'an, ūkadishitan nii kakupa koshan.' <sup>64</sup> Ukau'an pudyuuda ubaaranaa awunuutapa-kao kaimanaiman atii idikinauda'u kamoo dauna'an. Panaadon utominapa-kidaniinao wa'atin nii ūkoidapa'ananzu. Udauna'an ūkowaada'an naa pidannao ati, Íkian nii kadishita'a naazu pamawaka-kizi iki. Uruu dawu'itiini'o mariidin-karu, powa'a'o nii zii udikaudan kiwiitapa'o mariidin-karu ai."

<sup>65</sup> Pilate kian ū'ati, "Una'aka mooke soldyaanaao, uwunuutapa-kida'a naa wuru'u baaranai kaimanaiman." <sup>66</sup> Uruu idi ūmakon naa baaranai iti. Na'ii ūmuudan naa pakainaariba kuba kida ukita-kaao ai, na'iki ūwa'akan naa soldyaanaao awunuutapa'o nii wuru'u baaranai.

## 28

*Jesus kadishitan  
pamawaka-kizi iki*

(Mark 16:1-10; Luke 24:1-12; John 20:1-10)

<sup>1</sup> Aizii Sookapa-karu Kamoon dauna'an, na'iki Sunday wakanada'an naa Sunday di'iti, Mary Magdalene na'iki ba'oran Mary awunuuta'an naa baaranai. <sup>2</sup> Masha'apakiaka imili baara nakainan ma'ozaka'o ida'an na'ii, Tominkaru angelin kaawan idi aokazi iki na'iki umakon baaranai iti, udonodoraan-kida kuba baaranai ai, na'ii usakanatan uruu kuba paawa'a. <sup>3</sup> Aizii angel aidinpan na'apa toroanaru kan-kanaapan kawan na'iki ukamichan umanawunu'o ubarakan. <sup>4</sup> Tuukii soldyaanaao awunuutapainaao naka-nakaan patarian idi u'ai, na'iki ūdorauta'akan naa mawakauanaka.

<sup>5</sup> Aizii angel kian zunnao ati, "Aonaa utaria'ana'a, ūaitapa wuru'u uwa'atinuz utukapa'an naa Jesus, tauka-kariwaiz cross di'iti. <sup>6</sup> Aonaa naa uruu nii da'a'a, kadishita'a naazu pamawaka-kizi iki, na'apa pakiauzon kawana'ati. Uwa'ati mooke da'ati'i utukapa di'i wuru'u ūmuuda-kizinaoaz. <sup>7</sup> Ukau'an umako kadiman, ūkowaada'an utominapa-kidaniinao ati kadishita'a naazu pamawaka-kizi iki, na'iki mako'o naa uruu Galilee Baara iti. Na'ia'o ni'i naa utukapanuz. Uruu ūkuwaa unao ati," angel kian.

<sup>8</sup> Uruu idi zunnao makon naa dopiauda'u'o ida'an, ūtarian mazan ūkonaukian pu'u kapam. Aizii ūmakon dimapa ūkakuwaapa'an naa Jesus tominapa-kidaniinao ati.

<sup>9</sup> Masha'apakii Jesus aidina'akan ūkanaapu ii, "Kaiman," ukian ū'ati. Sariapa ūtaipa'akanuzu, uruu idi ūmakon u'idi'iti, ūkodoru'ukan na'iki ūzaamatinan ukidiba iki, ūmanawuntapanuz. <sup>10</sup> Udauna'an Jesus kian ū'ati, "Aonaa utaria'ana'a. Umako, ūkowaada'an ū'inawuzunao ati marii ūmakon Galilee Baara iti, na'ia'o nii ūtukapan ūgaru."

*Soldyaanaao kakuwaapan paawunuutapankau dau'u*

<sup>11</sup> Aizii zunnao makopan pu'a'a naa, uru'u naa soldyaanaao awunuutapainaouz baaranai makon naa Jerusalem iti, ūkakuwaapa'an naa faadaanaao zowaunaanao ati ipai aimakan sha'apa'o dau'an baaranai ii. <sup>12</sup> Sariapa faadaanaao zowaunaanao

baokopatinan kazowautapainao Jewnao tuma. Uru'u naa ūmiitiniipan ūaitapa'azon naa na'apam pasha'apatinan. Útaa dobata puraata soldyaanao ati. <sup>13</sup> Úkian ū'ati, "Kaikapa pa'i ukakuwaapa'a, 'Upoitorunao koidapanka'a naa uruu aiwaka'an wada'awun daida.' <sup>14</sup> Aizii Pilate abatan an udau'an, waparadan nii u'ati unao dikan ii, aonaa kizi usha'apatan unao." <sup>15</sup> Uruu idi soldyaanao zaamata'akan naa puraata, ūmakon ūkakuwaapa'anan naa padyuuda-kao kawana'ati. Una'apan idi'o kaikapa'oraz kuwai kowaadapa-kaoa'a naa ipai Jewnao kawana'ati attii kai.

*Jesus taan papoiturunao sha'apatan ni'o udaru'o kaudin-kizai  
(Mark 16:14-18; Luke 24:36-49; John 20:19-23; Acts 1:6-8)*

<sup>16</sup> Udauna'an 11 Jesus tominapa-kidaniinao makon naa Galilee Baara ia'o midukuo iti, Jesus dyuuda kizi iti ūdyaun. <sup>17</sup> Útukapan dono'o naa Jesus na'ii, sariapa ūmanawuntpanuz. Mazan pabi'i kida ūdyaun aonaa ūmishidan Jesus wuru'u patukapaniaz. <sup>18</sup> Upu'a'a naa Jesus wa'atin ū'ida'ati, ukian ū'ati, "Aizii ipai ūma'ozakanna taa-kao ū'ati, turuu ūkazowautapan aokazi ii na'iki imi'i baara'a. <sup>19</sup> Ukau'an umako ipai pidannao di'iti utominapa-kida kizi ūdyaun ūtominapa-kidanii dau'u. Uchikaawunuū ūdyaun ūDaru uu ida'an, na'iki ūgaru uDani uu ida'an na'iki Kaimana'o Doronaa uu ida'an. <sup>20</sup> Utominapa-kida ūpidanannao, ūizo'ati kizi kaimanaiman ipai wuru'u ūparadanuz ūdyuudaniaz uizo'atin. Na'iki mishi, karikaonanu'o nii ūgaru utuma, atii di'oraz amazada ikodan di'iti patokon."

## Mark Saadanii Kaimana'o Kuwai

### *Di'oraz kaarita dava'a'o*

Di'oraz kaarita Mark saadanii. Jesus mawakan na'iki ukadishitan dono pamawaka-kizi iki, pa'ina'o zii Mark uruu dono. Apostle Peter minauda'uitapauzonii uruu pakakuwaatinan dono. Wuru'u Mark saadaniaz, Peter tukapanii na'iki uabatanii kida Jesus diliki. Rome iki'o wuru'u usaadanuz pakaaritan mishidainao Gentileno ati'o, pataka'uta-kariwainaouz.

Dobata Mark saadan Jesus sha'apatanii kida dau'an, na'iki utominapa-kidan dau'u pidannao kapam. Karikaonan da'i Mark dakotauzon Jesus Tiichaa kii.

Kiwiitapa, pakaaritan ida'a, Mark kowaadan Jesus uruu Tominkaru dani. Udauna'an ukowaadan na'apam Jesus sha'apatan umanawun kida'o aimaakan di'itinapakinai, aona'o turuu pidan sha'apatan, soo Tominkaru pa'an. Na'iki ukowaadan Jesus, uruu Jewnao zaudapauzoniaz kazannaata'o ni'oraz paugaru. Uruu Jewnao dakotaniaz Messiah kii Hebrew paradan ida'an; Greek paradan ida'an udakota-kao Christ kii. Na'iki Jesus dakotan paugaru Daonaiora Aokazi Iki'o\* kii, utukapa-kidan Tominkaru wuru'u dyuuda'oraz paugaru aokazi iki. Na'iki utukapa-kida mishi'o pidan paugaru, na'iki Tominkaru kapam.

Mark kowaada kapam na'apam pidannao sha'apatinan, oo na'apam ūkian Jesus kuwaa na'iki usha'apatanii kida dau'an. Mark saadan pakaaritan, utukapa-kida'azon idi mishi Jesus aipan ipai pidannao (Jewnao na'iki Gentileno) tominpan pa'idi'iki. Uaipan pidannao aitapan, pidan tominpa'o Jesus di'iki, umashaapan nii kaimanaaka Jesus tuma, na'iki ubaokopatan nii panyukunuu Jesus tuma.

Kaina'a Mark dau'u kida'o kowaada-kao Tominkaru Paradan (New Testament) ida'a. Panaadon udakota-kao John Mark kii. (Puawunuuta Acts 12:12, 25 ida'a; Acts 13:5, 13 ida'a; Acts 15:37-39 ida'a; Colossians 4:10 ida'a; 2 Timothy 4:11 ida'a; Philemon 1:24 ida'a.) Iriba pidan zauda-kidan Mark wuru'u dakota-kariwaiz pa'ina'o pidan nii Mark 14:51-52 ida'a'oraz.

### *John Chikaawunuupauzo kaudin-kizi dava'a'o*

(Matthew 3:1-2; Luke 3:1-18; John 1:19-28)

<sup>1</sup> Di'i Kaimana'o Kuwai sakadinan Tominkaru Dani Jesus Christ dava'a'o. <sup>2</sup> Usaadinpan prophet Isaiah kaaritan kawana'ati:

“Tominkaru kian,  
‘Ödyuudan nii kakuwaapa'o nii pu'ua'ati,  
saabaa'o nii dunapo pu'ati.’  
<sup>3</sup> Kaina'a'o nii pidan kadakoinpan diiwa,  
mapidantaka'o amazada ii aka:  
'Putoma dunapo Naobanai ati,  
pusaabaa sakitapa uchi'ika kizi nii!'

<sup>4</sup> Mishi John Chikaawunuupauzo aidinan mapidantaka'o amazada ii, karikao-nan ukadakotinan chikaawunuin-karu dau'u. “Utanawatina'a naa u'oian ai na'iki uchikaawunuina'a naa. Uruu Tominkaru mainaabatan nii u'oian,” ukian pidannao ati. <sup>5</sup> Iriba pidannao Judea Baara anainao na'iki donoi Jerusalem iki kida'o wa'atin ūtabatapa'an John kuwaa. ūkowaadan pa'oian kida, na'iki John chikaawunuuan ūnyaun Jordan Wa'o ii. <sup>6</sup> Ukamichan toma-kao camel idi id'i'o, kaina'a kapam uzadawu wuzada-kariwai madai, na'iki uwanyukunuu nii manorunao† na'iki maaba.

\* : Daonaiora Aokazi Iki'o: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'i'i. † 1:6 manorunao: oo chiwao, iriba'oraz ūmashaapan.

<sup>7</sup> Aizii John kian pidannao ati, “Pidan wa'atipa'o õdawu'ati kaina'iki, uruu powa'a'o zii umanawunun õ'ai. Aonaa õturuan õbuzuutan udazkidi zunaa.‡ <sup>8</sup> Õchikaawunuuan unao wunu idi, mazan uruu, uchikaawunuuan nii pa'an unao Kaimana'o Doronaa idi.”

*Jesus Chikaawunuuu-kao na'iki utiwaa-kidapa-kao*

(Matthew 3:13—4:11; Luke 3:21, 22; 4:1-13)

<sup>9</sup> Aonaa utomunu'ikin Jesus kaawan dauna'an Nazareth iki, Galilee Baara ia'oraz wiizai. Na'apain John chikaawunuuan uruu Jordan Wa'o ii. <sup>10</sup> Jesus koditan dauna'an wunu di'iki, sariapa utukapan aokazi da'ata-kao, na'iki Kaimana'o Doronaa wa'atin u'ida'ati orid kawan. <sup>11</sup> Parada-karu kian aokazi iki, “Pugaru mishi õdani õmarainapanii; kaiman manawun õnyukunu pu'ati.”

<sup>12</sup> Udauna'an Kaimana'o Doronaa dyuuda'akan naa umakon mapidantaka'o amazada di'iti. <sup>13</sup> Na'ii umashaapan to'ora kida'o aimakannao bii an 40 kamoo. Na'ii Satan tiwau-tan patanawatan uruu oia'o di'iti, mazan angelnao kaawan idi u'ida'ati, ikaminka'utan naazu.

*Jesus kaawan ukowaada'an Kaimana'o Kuwai*

(Matthew 4:12-22; Luke 4:14-15; 5:1-11)

<sup>14</sup> John taraa-kao dauna'an, Jesus makon Galilee Baara iti, ukowaada'an naa Kaimana'o Kuwai Tominkaru di'iki'o. <sup>15</sup> Ukian pidannao ati, “Aizii kamoo mishiiinan kaawa'azon naa, Tominkaru Naobanai-tinan maonapata'a naa. Utanawatina'a naa u'oian ai kida na'iki umishida wuru'u Kaimana'oraz Kuwai.”

*Kopautapauzonao da'anen Jesus*

<sup>16</sup> Jesus makopaanan pu'u maonapa Galilee Karishiiz danomata, utukapa dya'utam kopautapauzonao, Simon pa'inawuzu Andrew tuma. Ìzaamaapan kopau pasairon ida'an karishii baoko iki. <sup>17</sup> Jesus kian ì'ati, “Uwa'ati õtuma õtominapa-kida kizi unao uzaamaapan dau'u pidannao.” <sup>18</sup> Sariapa ìwa'aka'akan pasairon kida na'iki ìda'ana'akan naa uruu.

<sup>19</sup> Na'iki'o udobata'akan, sariapa utukapan dya'utam pidannao koshan, James na'iki John, ìnao Zebedee dainao. Ìminziwatan pasairon kida pakanawan zo'o. <sup>20</sup> Sariapa Jesus dapadan ìdyau paminauda'unao nii. Uru'u naa ìwa'aka'akan naa padaru Zebedeez kanawa zo'ii poitoruinao tuma, ìmako'okan naa Jesus tuma.

*Ma'ozaka'o ida'an Jesus tominapatin-kidan pidannao*

(Luke 4:31-37)

<sup>21</sup> Uruu dauna'an Jesus kaawan Capernaum iti patominapa-kidaniinao tuma. Na'iki Sookapa-karu Kamoon dono'o naa, Jesus makon synagogue<sup>§</sup> iti. Na'ia'a naa ukakinaopan pidannao. <sup>22</sup> Pidanao abatapainaouz uruu, tuukii ìdi'itinpuparadan dau'u, usha'apanum kau'an utominapatin-kidan idi ìdyau paitapan ida'an pa'an, aonaa wunao kawan mani'i tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u.

<sup>23</sup> Upu'u pidan, oia'o doronai zaamatapanii morotan synagogue nazo iti, sariapa ukadakonaakan. <sup>24</sup> Ukian, “Jesus, Nazareth san, kanom dii pusha'apata'azon watuma? Puwa'atin pumainaabata'azon sha'a waunao? Õaitapanii pugaru Tominkaru di'iki'o puwa'atin.”

<sup>25</sup> Sariapa Jesus mashaatan oia'o doronai, ukian, “Pumashaada na'iki pukodita wuru aia'a pidanaz.” <sup>26</sup> Sariapa wuru'u oia'o doronaiz ziiutapanuzu na'iki ukadako'okan diiwa kapam, uruu mazan uso'otina'akan naa u'idi'iki.

<sup>27</sup> Uruu dauna'an tuukii manawun pidannao di'itinpupan. Na'iki ìpishautaakan pa'ati-aaka kida, “Sha'apa'oram kaduz kakinaori'i naa wuru'u? Pa'ina'ora'a naa kakinaowapaku aona'o waabatauzon? Di'ora'a pidan paradinan pama'ozakan ida'an, atii oia'o doronainao izo'ati zii uparadan.”

<sup>28</sup> Uruu idi kadiman ukaunamanaata-kao ipai wiizainao kawana'ati Galilee Baara ii aka.

---

‡ 1:7 Poitorui kaudin-kizi wuru'u ubuzuutanuz panaobanaa dazkidi zunaa. § 1:21 synagogue: kabaun Jewnao baokopainapa-kizi. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

*Jesus kakudan pidannao  
(Matthew 8:14-17; Luke 4:38-41)*

<sup>29</sup> Jesus ipaian dauna'an pachoochiipan synagogue ii, na'iki ukoditan paminauda'unao tuma. Ímakon sariapa Simon na'iki Andrew dapan iti, James na'iki John mako'o kapam ítuma.

<sup>30</sup> Uruu dono Simon imauzo karina'o, tuukii omada wiichan pakarinaan idi, aonaa turuu okadishitan. Aizii Jesus kaawan pu'u na'iti, sariapa íkowaadan okarinaan u'ati. <sup>31</sup> Jesus makon o'idi'iti, sariapa uzaamatantuozu paka'u kadu iki na'iki ukadishita-kidanuzo. Uru'u naa okakuda'akan, udauna'an otaan naa íwanyukunuu nii.

<sup>32</sup> Uruu wachuupunin, kamoo tipitan dauna'an, pidannao kaawa-kidan Jesus ida'ati, ipai karinainao na'iki oia'o doronainao zaamatapaniinao kida kapam. <sup>33</sup> Ipa'i na'ii sannao kasaba'ukinan kida kabaun panibazoota an. <sup>34</sup> Uruu dono Jesus kakudan iriba karinainao na'iki iriba ukodita-kidan oia'o doronainao pidannao ai kapam. Aonaa utaapadan oia'o doronainao paradan, usha'apanum kau'an íaitapan idi uruu.

*Jesus kakinaopan Galilee Baara ii  
(Luke 4:42-44)*

<sup>35</sup> Ba'oran kamoo wakankanaamin, Jesus koditan kabaun iki. Umakon paba'orantin wiizai iki mapidantaka'o amazada iti, na'ia'a naa utoriinpan. <sup>36</sup> Simon na'iki uminada'unao, ídawatapan naa uruu, <sup>37</sup> atii íikodanuzu. Íkian u'ati, "Ipai pidannao dawatapan pugaru."

<sup>38</sup> Jesus kian í'ati, "Wamako ba'oran wiizai kida di'iti. Na'ii aka'o nii ókakinaopan, usha'apanum kau'an na'apa'o dau'ati'o õwa'atin da'ati'i." <sup>39</sup> Uruu idi Jesus chi'ikapan ipai Galilee Baara an kida'o wiizai kawana'ati, ukakuwaapatinan ipai synagogue kida kawana'ati, na'iki ukodita-kidan ipai oia'o doronainao pidannao ai kida.

*Jesus kakudan pidan powaa iti  
(Matthew 8:1-4; Luke 5:12-16)*

<sup>40</sup> Pidan kaawan Jesus ida'ati baiatina'o kichana'iki-kia'o bishoi\* idi. Ukodoru'ukan ukanaapu itinapu, tuukia'o ida'an upishaan, uaipan Jesus kaminka'utan paugaru. Ukian, "Punyukunuu na'apan an, pusaabaa wuru'u ókabishopanuz."

<sup>41</sup> Jesus kasha'ora-kida uruu na'iki upishatanuzu paka'u idi, "Oo, na'apa mishi õnyukunuu, ókaminka'utan nii pugaru." Na'iki ukian, "Pusaabain powaa iti koshan!"

<sup>42</sup> Sariapa mishi umada saabaina'akan. <sup>43</sup> Udauna'an Jesus kakinaowa'akan naa uruu, udyuuda'akan naa kapamazu. <sup>44</sup> Upu'u ukian u'ati, "Puabata, aonaa pa'i pukowaada'ana'a pidan ati. Mazan pumako sariapa faadaa di'iti utukapa kizi pusaabaa-kao. Na'apain putaa'a naa uzainao faadaa ati, uzowii kizi'i naa ídyau kawaodapa-kizai paawa ii, Moses kakinaori kawana'ati,† na'iki pidannao tukapa kizi mishi kaimana'a naa pusaabaa-kao."

<sup>45</sup> Uru'u naa mazan pidan mako'okan naa, na'iki ukakuwaapan ipai amazada kawana'ati na'apam pasaabaa-kao dau'u. Kuwai abata-kao idi'i naa ipai wiizai kida kawana'ati, aona'a naa Jesus ka'iitan pa'aidinan wiizai kida di'iti. Usha'apanum kau'an uitapanii iriba'o nii manawun pidannao zaudapan paugaru na'ii. Una'iakapan naa umashaapan mapidantaka'o amazada di'ii. Na'iti'i naa pidannao makon u'idi'iti ipai Galilee Baara iki kida.

*Jesus chi'ika-kidan  
machil'ikaka'o pidan  
(Matthew 9:1-8; Luke 5:17-26)*

\* <sup>1:40</sup> kichana'iki-kia'o bishoi: aona'o ukasaranaa nii, tuzuinba'o kapam ba'oran pidan di'iti. Putukapa kaarita tokon ii Masha'apannaada-kinao di'ii. † <sup>1:44</sup> Leviticus 14:1-18

<sup>1</sup> Jesus kiwan powa'a iti Capernaum iti. Aonaa zii kamoo dobatan iriba, udauna'an, uunamunaa abata-kao kaina'a uruu pasookapauzo-kizi kabaun di'ii. <sup>2</sup> Uruu idi iriba pidannao baokopatinan u'ida'ati, paida kabaun nazoo, atii paniba ii aka. Jesus kowaadau-tan pu'u Kaimana'o Kuwai i'ati, <sup>3</sup> uru'u naa 4 pidannao kaawa-kidan machi'ikaka'o pidan Jesus ida'ati, īaipan ukakudanuzu. <sup>4</sup> Mazan pidannao iriban idi aonaa īaitapan na'apam pamorota-kidan uruu Jesus di'iti. Uruu idi ībadakatan kabaun zowau'u, na'iki'i naa īmorota-kidan wuru'u machi'ikaka'oraz pawashatinapa-kizi baara an.

<sup>5</sup> Jesus tukapan idi mishi īmishidan tuukii manawun, ukian machi'ikaka'o ati, “Ōdani, pu'oian mainaabata'aka-kaoa'a naa.”

<sup>6</sup> Na'a'o kapam tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u ībii'i īsakanatapan. Sariapa īdi'itinpan. <sup>7</sup> “Kandii nii uparadan kaikapa'a? Uwazootapa'azon Tominkaru paparadan ida'an! Soo bauda'apa Tominkaru turua'o umainaabatan pidan oian.”

<sup>8</sup> Jesus aitapa na'apam īdi'itinpan, uruu idi ukian i'ati, “Kandii nii udi'itinpan īdau'u kaikapa'a? <sup>9</sup> Na'ia'oram masha'apanna: ‘ipai pu'oian mainaabata-kao' kii, oo ‘pukadishita na'iki puchi'ika' kii?

<sup>10</sup> “Ukau'an, īaidan nii u'ati na'apam Daonaiora Aokazi Iki'o kaina'a uma'ozakan da'a'a imi'i baara'a, turuu umainaabatan oii-karu kida.” Uru'u naa ukia'akan machi'ikaka'o pidan ati, <sup>11</sup> “Ōkian pu'ati, pukadishita, puzaamata puwashatinapa-kizi, na'iki pukiwa'a naa pudapu iti.”

<sup>12</sup> Ipai awunuutapainaawun za'a, machi'ikaka'o pidan kadishita'akan, uzaamata'akan pawashatinapa-kizi, na'iki ukiwa'akan naa padapu iti. Tuukii īdi'itinpan na'iki īkonaukii-kidan Tominkaru. īkian, “Mishi'o mishi Tominkaru umanawunun! Aonaa watukapauzon aimaakan sha'apata-kao kaikapa'al!”

### *Jesus dapadan Levi*

(Matthew 9:9-13; Luke 5:27-32)

<sup>13</sup> Jesus makon koshan Galilee Karishiiz danoma iti. Iriba pidannao kaawan u'idi'iti, na'iki ukakinaopan īnyaun. <sup>14</sup> Udauna'an udobatapan pu'u utukapa Levi, Alphaeus dani, zaamaapauzo tax puraatanna,\* sakanaatapan pakaudin-kizi kabaun nazoo ii. Jesus kian u'ati, “Puwa'ati ūtuma.” Levi kadishita'akan uda'ana'akan naazu.

<sup>15</sup> Aizii Jesus aroopan dono'o naa Levi dapu ii patominapa-kidaniinao tuma, iriba zaamaapauzonao tax puraatanna na'iki ba'oran oiainao pidannao da'anpan Jesus. Na'ii īaroopan utuma kapam. <sup>16</sup> Na'a'o kapam ībii'i tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u, zaamatinpainaouz Phariseenao† di'iti. ītukapan idi uaroopan wunao tuma'a oiainaouz pidannao, na'iki zaamaapauzonouz tax puraatanna, sariapa īpishaan utominapa-kidaniinao, “Kandii nii Jesus aroopan kaikapainaao pidannao tuma'a?”

<sup>17</sup> Jesus abata na'apam īkian, na'iki ukian i'ati, “Ziwu'o pidan, aonaa uaipan daakataa, soo karina'o. Ōwa'atin aonaa ūdapada'an mani kaimanainao, mazan ūdapada'an mani oiainao pa'an.”

### *Sanadinapa-karu*

(Matthew 9:14-17; Luke 5:33-39)

<sup>18</sup> Baukapaiman John Chikaawunuupauzo kakinaopauzoniiinao na'iki Phariseenao sanadinpan.‡ Pidannao pishaan Jesus, “Kandii nii wunao sanadinpanu'u, mazan putominapa-kidaniinao aonaa īsanadinpan?”

<sup>19</sup> Jesus kian, “Turuu uaitapan dapada-kariwainaao kiwan maaroopaka-daun, mazida'o aroapa-kizi iki? Aonaa! Mazida'o na'an pu'u manawun ītuma aona'o nii īmaaroapakan.

<sup>20</sup> Mazan kamoo kaawan nii, uruu mazida'o na'aka-kao ni'i naa ī'ai. Na'apaini'o nii pa'an īsanadinpan.

\* 2:14 zaamaapauzo tax puraatanna: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii. † 2:16 Pharisee: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii. ‡ 2:18 sanadinpan: Uruu zamazidin-karu. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

<sup>21</sup> “Aonaa na'ia'oram pidan zimindotan pakamichan zaam pa'ina'o kamicha idin idi, uchikaa-kao dono sariaapa'o nii pa'ina'o kuzuutanuzu powa'a zii manawun. <sup>22</sup> Aonaa pa'ina'o toma-kariwai riwunii paidauzo-kao kaiwapa-kariwai'i naa riwunii kinnaa<sup>§</sup> zo'iti. Upaida-kao an uzo'iti, riwunii kataman dono, sariaapa'o nii riwunii tada'okanuzu na'iki uwakudinan nii, ukinnaa aona'o ni'i naa ukaiwaa-kao powa'a kapam. Uruu idi pa'ina'o riwunii toma-kao an, pa'ina'o nii ukinnaa toma-kao kapam.”

*Sookapa-karu Kamoon naobanaa  
(Matthew 12:1-8; Luke 6:1-5)*

<sup>23</sup> Jesus dobatapan zakapu zo'an Sookapa-karu Kamoon dono. Utominapa-kidaniinao makopaanan pu'u utuma, īkaraowaanan paoribai wheat aka īnikapaanan naazu. <sup>24</sup> Na'a'o Phariseenao ītuma. Sariapa īkian Jesus ati, “Putukapa, putominapa-kidaniinao, aonaa ī-  
zo'atin mani wakakinaorinaa wuru'u īsha'apatanuz kaikapa'ora'a Sookapa-karu Kamoon dono.”\*

<sup>25</sup> Jesus dako'atin īnyaun, ukian, “Aonaa mooko utukapauzon kaarita ida'a'oraz usaadinpan kanom King David sha'apatauzonii, tawuru'u uzamazin dono'oraz paminauda'unao tuma? <sup>26</sup> David morotan Tominkaru Dapu iti, na'iki unikan bread taakariwaiz Tominkaru ati. Faadaa Abiathar kazowautapan dono'o Tominkaru Dapu, wuru'u īna'apainapanuz. Wakakinaorinaa kiauzon pu'u soo faadaanaou'o nii nika wuru'u breadiz. Mazan David upu'u unikanuz na'iki utaa kapamaz paminauda'unao ati.”

<sup>27</sup> Udauna'an powa'a zii ukian ī'ati, “Sookapa-karu Kamoon toma-kao pidan ati'o, aonaa pidan toma-kao Sookapa-karu Kamoon ati. <sup>28</sup> Ukau'an Daonaiora Aokazi Iki'o, uruu Sookapa-karu Kamoon Naobanaa pa'an.”

## 3

*Pidan aona'o uka'u kaimanan  
(Matthew 12:9-14; Luke 6:6-11)*

<sup>1</sup> Jesus makon naa powaa iti synagogue iti, na'ia'o pidan aona'o kanom usha'apatan paka'u mawakan idi. <sup>2</sup> Na'a'o pidannao Phariseenao bii'i, īaipan patukapan Jesus sha'apatan pana'iti'o aimaanak pakakinaorinaa ai. Uruu idi īaipan naa patukapan ukakudan nii mani wuru'u pidanaz Sookapa-karu Kamoon dono oo aonaa. <sup>3</sup> Jesus kian wuru ati'i pidanaz aona'oraz uka'u kaimanan, “Puwa'ati da'ati'i pidannao kanaapu ati.” <sup>4</sup> Udauna'an Jesus pishaan pidannao kaikapa'a: “Na'apa dii kakinaorii aipan washa'apatinan Sookapa-karu Kamoon dono? Wakaminka'uta oo wapataka'uta wairiban? Wakakuda oo wazowii pidan?” Mazan aonaa karikaonan īdako'atin uparadan. <sup>5</sup> Uruu idi Jesus to'oran, uawunuudanaan ī'ati. Una'apan pu'u tuukii ukasha'ora-kidan īnyaun, īkashadamikin pu'u. Uruu dauna'an ukian pidan ati, “Putunuuta puanoba.” Utunuuta'akanuzu, sariapa uka'u saabaina'akan. <sup>6</sup> Uruu id'i'i naa Phariseenao mako'okan naa synagogue iki, īmiitiniipan Herod pidanannao tuma, na'iki ībaokopatan padi'itinpan īaipan pazowian Jesus.

*Iriba'o pidannao karishii danoma'a ībaokopatinan*

<sup>7</sup> Jesus makon patominapa-kidaniinao tuma Galilee Karishiiz danoma iti, na'iki iriba pidannao da'anpan uruu na'iti. īwa'atin Galilee Baara iki, Judea Baara iki, <sup>8</sup> na'iki Jerusalem iki kida. Na'iki ba'orainao wa'atin kida Idumea Baara iki, waoko itanpu'oraz Jordan Wa'o ai baara iki, na'iki ba'orainao Tyre na'iki Sidon Baara iki kida. Ipaí wuru'u pidannao kaawanuz na'ati īabatan id'i'o Jesus sha'apatan kaiman kida'o aimaanak. <sup>9</sup> Pidannao iriban idi utukapan, udyuudan patominapa-kidaniinao na'akan kanawa pa'i-da'ati, aonaa uaipan pidannao chakatinan pa'ida'ati. <sup>10</sup> Usha'apanum kau'an ukakudan dauna'an iriba karinainao pidannao, na'iki ba'orainao dikintinan īaipan papishatan uruu. <sup>11</sup> Na'apainim karikaonan pidan kaina'a'o oia'o doronai u'ida'a tukapan Jesus,

§ 2:22 riwunii kinnaa: wine kinnaa. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii. \* 2:24 Phariseenao ati, Jesus tominapa-kidaniinao kaudinan wuru'u īkaraodanuz wheat aka kida Sookapa-karu Kamoon dono.

sariapa udorauta'akan ukanaapu ati pakadakoinan tuma, ukian u'ati, "Pugaru mishi, mishi'o Tominkaru Dani!"

<sup>12</sup> Mazan Jesus kakinaowan oia'o doronainao ma'ozaka'o ida'an. Ukian, "Mana'a pa'i ukowaada'ana'a kanom kaduz wuru'u õgaruz."

*Jesus zaamatan 12 pidannao patominapa-kidaniinao bii iki  
(Matthew 10:1-4; Luke 6:12-16)*

<sup>13</sup> Jesus makon naawazi paawa iti, na'iki'i naa udapadan pa'ida'ati pidannao paaiapaninao. Uruu idi ūmakon u'idi'iti. <sup>14</sup> Ibi iki'i naa uzaamatan 12 pidannao. Udakotan ūdyau apostlenao\* nii. Jesus kian pazaamataniinao ati, "Ōzaamatan unao mashaapa'o nii ūtuma. Ōdyuudan nii unao kakuwaapatina'o nii kaimana'o parada-karu dau'u, <sup>15</sup> na'iki ūtaan nii uma'ozaka-kinaa nii uwaata-kinaa nii oia'o doronainao."

<sup>16</sup> Kaikapa'o ūuu kida wuru'u 12 uzaamataniinaouz: Simon (Jesus ka'uutaniazu Peter kii), <sup>17</sup> James na'iki John, Zebedee daina (Jesus ka'uutan ūdyau Boanerges kii, "Toroanaru kawanuinao" kia'o wuru'u ūdakota-kaaoz), <sup>18</sup> Andrew, Philip, Bartholomew, Matthew, Thomas, James Alphaeus daniz, Thaddeus, Simon uruu zaamatinpauzoz pidannao di'iti, tiwautauzonaouz pawaatan Romannao, <sup>19</sup> na'iki Judas Iscariot, kaakapa'oraz Jesus.

*Pidannao kian kaina'a oia'o doronainao zowaunaa Jesus ida'a  
(Matthew 12:22-32; Luke 11:14-23; 12:10)*

<sup>20</sup> Udauna'an Jesus kiwan pasookapauzo-kizi kabaun iti'i naa. Na'ii iriba pidannao kasaba'ukinan u'ida'ati koshan; uruu idi Jesus, patominapa-kidaniinao tuma, aona'a naa ūaitapan na'apam panikan pawanyukunu.

<sup>21</sup> Uribannao abatan idi uunamunaa, sariapa ūmakon ūna'anazu, "Madoronaita'a naa uruu, padi'itinpan idi tuukii!" pidannao kian idi.

<sup>22</sup> Tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u, wa'atiinao Jerusalem iki, kian, "Kaina'a Beelzebul† u'ida'a, oia'o doronainao naobanaaz, uruu taa'oraz pama'ozakan u'ati, uwaata-kinaa nii oia'o doronainao."

<sup>23</sup> Jesus dapadan pidannao pa'ida'ati, uparadan ūlati di'itinapa-kinai kuwai ida'an, "Na'apam nii mooko Satan kodita-kidan Satan? <sup>24</sup> Aizii wiizai buutinan an mani na'iki ūmizaataakan pa'atiaaka, aona'o nii ūmashaapan kaiman. <sup>25</sup> Pidannao mashaapainao bauda'apa'o kabaun ida'a buutaakapan an mani na'iki ūmizaataakan pa'atiaaka, aona'o nii ūmashaapan kaiman. <sup>26</sup> Ukau'an Satan tonaaazinaa mizaataakapan an pa'atiaaka, katokon-tina'o nii unaobanai-tinpan.

<sup>27</sup> "Aonaa turuu pidan morotinan na'iki ukoidapan ma'ozaka'o pidan dапu iki, soo udodoo-kao an kiwiin zii, udauna'an turuu usha'apauz kida koidapa-kao. <sup>28</sup> Ūkowaadan nii pu'ati turuu pidannao sha'apatanii oii kida'oraz so'ota-kao ūlai na'iki ipai wuru'u ūdakomikitinanuz. <sup>29</sup> Mazan na'ia'oram pidan dakoopa'oraz Kaimana'o Doronaa, aona'o nii u'oian so'ota-kao u'ai, karikaonanu'o nii u'oian naa." <sup>30</sup> Jesus kian kaikapa'a, pidannao kian idi, "Kaina'a oia'o doronai u'ida'a."

*Jesus daro na'iki u'inawuzunao  
(Matthew 12:46-50; Luke 8:19-21)*

<sup>31</sup> Udauna'an Jesus daro na'iki u'inawuzunao kaawan, ūna'ian paniba ii ūkadishitapan. ūdyuudan paparadan u'idi'iti, ūaipan uwa'atin pa'ida'ati. <sup>32</sup> Iriba'o pidannao sakanata-painaouz udazaba an kian u'ati, "Kaina'a pudaro, pu'inawuzunao na'iki pudadakoonao paniba ii, ūaipan pugaru."

<sup>33</sup> Jesus dako'atin na'iki upishaan ūdyau, "Kanom ūdaro nii? Kanom ū'inawuzunao nii?" <sup>34</sup> Uawunuupan padazaba ainao ati, "Dii ūdaro na'iki ū'inawuzunao. <sup>35</sup> Kanom sha'apata'o Tominkaru aiapanii, uruu ū'inawuzu, ūdadakoo, na'iki ūdaro."

---

\* 3:14 apostlenao: dyuuda-kariwai kakuwaapa'an Tominkaru naobanai-tinan dau'u. † 3:22 Beelzebul: ba'oran kaarita ida'a udakota-kao Beelzebub kii. Uruu Satan.

*Pidan paopauzo dava'a'o**(Matthew 13:1-9; Luke 8:4-8)*

<sup>1</sup> Jesus kakinaopan koshan Galilee Karishiiz danoma ii. Pidannao iriban idi, Jesus paidinan kanawa zo'iti, na'ia'a naa usakanatapan. Kanawa mashaapan munapo zaa karishii danoma ai, na'iki iribainaao pidannao ipai ikadishitapan karishii danomata kida.

<sup>2</sup> Jesus tominapatin-kidan pidannao di'itinapa-kinao kuwai kida ida'an. Ukian ū'ati, <sup>3</sup> "Aizii uabata! Kaina'a pidan makon upaowinpa'anan. <sup>4</sup> Zakapu baara ia'a naa upararaan naa uudai kida. Ba'oran uudai kida waotan dunapota karikaonan. Udauna'an kotu'uznao kaawan na'iki ūnika'akan naa kidaz.

<sup>5</sup> "Ba'oran kida waotan kuba baara iti, kaina'a'o kapam masakauda'u imi'i upaawa an. Uruu idi kadiman uudai kida sodan. <sup>6</sup> Mazan udauna'an kamoo wiichan tuukii, sariapa uaradadan pa'ina'o paoribai kida. Kadiman paoribai mawaka'akan, usha'apanum kau'an aonaa ūshataba'u kida morotan munapo imi'i ka'azo iti.

<sup>7</sup> "Na'iki ba'oran kida waotan kaiwada-karu bii an. Soda padamata ūdyaun, mazan aona'a naa ūkaakan, kaiwada-karu dikanidan idi ūdyaun kamoo ai.

<sup>8</sup> "Mazan ba'oran kida waotan kaimana'o imi'i baara iti. Uruu idi uudai kida sodan na'iki ūtubaran atii ūkaakan: bauda'apa'o kaakan u'aka 30, ba'oran 60, na'iki ba'oran aka 100."

<sup>9</sup> Jesus kian, "Pukakinaon an puabata'a naa kakinaorii!"

*Kanom ni'o Jesus kaiwaan di'itinapa-kinai kuwai**(Matthew 13:10-17; Luke 8:9-10)*

<sup>10</sup> Pidannao kiwan dauna'an, Jesus wa'akinan 12 patominapa-kidaniinao tuma, na'a'o kapam baokoinao utominapa-kidaniinao. ūaipan ukowaadan pa'ati masha'apanna'o ida'an wuru'u di'itinapa-kinai kuwai kidaz. <sup>11</sup> Ukian ū'ati, "Ūkainaabatanii u'ati wuru'u aona'oraz ukowaadauzo-kao, na'apam Tominkaru naobanaitapa-kao, mazan ba'orainao ati ūkakuwaapan nii soo di'itinapa-kinai kuwai kida ida'an pa'an. <sup>12</sup> Ukau'an, ūtukapan nii kanom ūsha'apatanii,

mazan aona'o nii ūaitapanuz.

Ūabatan nii ūparadan kida,

mazan aona'o nii ūtaapanuzu.

Ūaitapan an maniz, ūtanawatin mani Tominkaru di'iti,

na'iki uso'utan mani ū'oian kida ū'ai.' \*\*

*Jesus kainaabatan wuru'u di'itinapa-kinai kuwaiz**(Matthew 13:18-23; Luke 8:11-15)*

<sup>13</sup> Udauna'an Jesus kian patominapa-kidaniinao ati, "Aonaan an uaitapan wuru'u di'ora'a di'itinapa-kinai kuwai, na'apam nii mooko uaitapan ba'oran di'itinapa-kinai kuwai kida? <sup>14</sup> Paopauzo paowan kaimana'o kuwai Tominkaru di'iki'o. <sup>15</sup> Pabi'i kida pidan na'apa wuru kawanu'u uudai kida waota'oraz dunapota; ūabatan pu'a'a naa Kaimana'o Kuwai, Satan kaawa'akan ū'ida'ati, ipai ukazata'akan ū'ai wuru'u kaimana'oraz kuwai paowa-kariwaiz ū'ida'a.

<sup>16</sup> "Baokoinao pidannao, ūnao uudai kida kawanu'o, waota'oraz imi'i di'iti, kuba baara paawa ana'oraz. ūabatan dono Kaimana'o Kuwai, konaukii ūzaamatanuzu, <sup>17</sup> mazan aonaa ūtaapan wuru'u kakinaorii kotua'iki pa'ida'a kida. Masakauda'u karikaonan ūtaapanuzu. Na'apainim ūsha'apata'azoo-kao an oo ūpataka'uta'azoo-kao an Kaimana'o Kuwai dikan ii, sariapa ūtanawatinan powaa iti pamishidan ai wuru'u kaimana'oraz kuwai.

<sup>18</sup> "Baokoinao pidannao, ūnao uudai kida kawanu'o, waota'oraz kaiwada-karu kida sakodata. ūnao, ūabata wuru'u kuwaiz, <sup>19</sup> mazan ūdi'itinpan aimaakan aiapa-kao dau'u, na'iki kasha'apauzi-karu dau'u, na'iki ūaipaa-bi'ian ipai pabi'inaaka sodi kida'o aimaakan.

\* 4:12 Isaiah 6:9-10

Uruu idi īmanyukunuutan naa wuru'u kuwaiz. Na'iki aona'a naa īsha'apainpan kaiman kuwai kawana'ati.

<sup>20</sup> "Mazan baokoinao pidannao, īnao uudai kida kawanu'o waota'oraz kaimana'o imi'i baara iti. īabata wuru'u kuwaiz na'iki īmishida, tuukii ītaan panyukunuut atiz. īkaakan bauda'apa'o aka 30, ba'oran 60, na'iki ba'oran 100 manawun."

*Lampa, boon waranu a'*  
(Luke 8:16-18)

<sup>21</sup> Udauna'an Jesus kian ī'ati, "Pidan suuan an lamp kabaun nazo ii, na'iam umuudako, boon waranu'u oo bed waranu ii? Aonaa doko'o mani umuuda-kao, aimaakan paawa'a? <sup>22</sup> Kanom dizinpa'o utaapa-kao, na'aka-kao nii kanada'o ida'ati. Na'iki kanom taratapa-kariwai, da'ata-kao niiz. <sup>23</sup> Pukakinaon an puabata'a naa kakinaorii!"

<sup>24</sup> "Punyukunuupa pakawan puabatanii; puna'apan an, uruu kawana'ati'o nii puaitapan. Na'iki powa'a'o nii zii manawun puaitapan taa-kao. <sup>25</sup> Pidan zaamata'o ūkakinaori, powa'a'o nii zii uaitapan taa-kao. Mazan pidan aona'oraz uabatan ūkakinaori, aona'o nii na'apainim uaitapan taa-kao."

*Jesus kowaadan kuwai  
uudai sodan dava'a'*

<sup>26</sup> Jesus kakinaopan koshan, ukian, "Tominkaru Naobanai-tinan kaikapa'ora'a. Wuru kawanu'u pidan paowanuz uudai pazakapun ii. <sup>27</sup> Udauna'an uda'awun aiwaka'an, wakanadan pu'u upokodapan, mazan uudai sodan naa. Aonaa uaitapan na'apam dii usodan. <sup>28</sup> Paaipan ati'o imi'i soda-kidan uudai, atii ukaakan. Kiwiin shomada sodi'o nii zii ukadunaa koditan atii udyaupain, udauna'an ukaakan. <sup>29</sup> U'aka dyuuan dono'o naa, pidan dukutan naazu pasooparan idi, ukamoon kaawan idi'i naa."

*Kuwai mustard uuda dava'a'  
(Matthew 13:31-32, 34; Luke 13:18-19)*

<sup>30</sup> "Kanom kawanu'o dii wuru'u Tominkaru Naobanai-tinanuz?" Jesus kian. "Kanom kaduz di'itinapa-kinai kuwai mani turuu wakaiwaan wakowaada-kinaa niizu?

<sup>31</sup> Kaikapa'o wuru'u: Pidan paowan papaoriba mustard uuda imi'i di'iti, uruu duusodi'o ipai ba'oran paoribai kida uuda ai. <sup>32</sup> Usodan dono'o naa powa'a zii utuubarun ipai paoribai paowa-kariwai zakapu ia'o ai, na'iki ukawaodainan iriba. Uruu idi iriba kotu'uz toman pashimaka kida na'apain īdikindinan uwaranu'u."

<sup>33</sup> Jesus tominapa-kidan pidannao soo di'itinapa-kinai kuwai kida ida'an, wuru kida kawanu'u. Utominapa-kidan īdyau masakauda'u īaitapan kawana'ati. <sup>34</sup> Aonaa na'apainim umakaiwaakan di'itinapa-kinai kuwai pakakinaowapa-kinaa nii, mazan paba'oranin dono patominapa-kidaniinao tuma, na'apaini'o nii zii ukowaadan ī'ati masha'apanna'o parada-karu ida'an wuru'u kuwai kidaz.

*Jesus mashaadan ma'ozaka'o awaru  
(Matthew 8:23-27; Luke 8:22-25)*

<sup>35</sup> Na'apain uruu wachuupunin, Jesus kian patominapa-kidaniinao ati, "Wamako'o naa karishii baza iti." <sup>36</sup> Uruu īwa'aka'akan naa pidannao, īpaidinan naa kanawa zo'iti, uruu īmakon naa. Kaina'a kapam ba'orainao kanawa zo'an kida makon ītuma.

<sup>37</sup> Masha'apakiaka ma'ozaka'o awaru kaawan na'iki sariapa udaru'o wunu paran kida daawadaan kanawa, maonapa kida unaraadanuzu. Atii wunu paidina'aka kanawa zo'iti. <sup>38</sup> Jesus, uda'awun pa'an, kaimanaiman ukawiizi-baaratan pazowau kanawa tokon itinapu. Sariapa utominapa-kidaniinao pokowauanuzu, na'iki īkian u'ati, "Tiichaa. Aonaa mooko pudopii-kidan waunao? Taa'azo'o naa wanaraan."

<sup>39</sup> Sariapa Jesus pokoda'akan na'iki ukian awaru na'iki wunu paran ati, "Pumashaadin!" Sariapa awaru mashaadina'akan na'iki wunu paran sooka'akan naa kapam. <sup>40</sup> Udauna'an sariapa Jesus kian patominapa-kidaniinao ati, "Kanom nii dii utarian? Aonaa zii mooko umishidan?" <sup>41</sup> Mazan tuukii ītarian manawun, na'iki sariapa

ĩkian pa'atiaaka kida, “Kandii kaduz dii pidan uruu? Atii awaru na'iki wunu paran izo'ati zii uparadan.”

## 5

*Jesus kodita-kidan oia'o doronainao pidan di'iki  
(Matthew 8:28-34; Luke 8:26-39)*

<sup>1</sup> Jesus na'iki utominapa-kidaniinao kaawan baza ia'o karishii danoma iti, Gerasa Baara itinapu. <sup>2</sup> Jesus maratinan pu'u kanawa zo'iki, pidan ikodapan uruu, kodita'aka'o baaranai iki, ka'unaru kida di'iki.\* <sup>3</sup> Wuru'u pidanaz oia'o doronainao zaamatapanii. Una'auzon umashaapan baaranai an. Aona'a naa kanom ka'iitan padodotan uruu powa'a. <sup>4</sup> Iriba'a naa pidannao tiwaan pawatudan uanoba na'iki utaba'u, mazan ipai ubidita'akan chain, wuru'u pawatudapa-kinao kidaz. Uma'ozakan idi manawun aona'a naa turuu uzaamata-kao. <sup>5</sup> Una'iakapan baaranai ii aka na'iki midukuo ii aka, wakanadan pu'u na'iki aiwaka'an ukadakoinpan na'iki ipai utazaubi'ian pamada kuba idi.

<sup>6</sup> Munapo zii utukapan Jesus, sariapa udiman u'ida'ati na'iki ukodoru'ukan ukanaapu ati, <sup>7</sup> na'iki ukadakon diiwa'o ida'an, “Jesus, Tominkaru Umanawunu'o Dani! Kanom dii puaipan õ'ai? Tominkaru uu ida'an, õpishaan pugaru aonaa shoman pupataka'uta'ana'a õgaru,” ukian. <sup>8</sup> Wuru'u uparadanuz kaikapa'a, Jesus dyuudan idi'o oia'o doronainao so'otinan u'ai.

<sup>9</sup> Jesus pishaanuzu, “Na'apam pu'uu?”

Pidan kian, “Õ'uu Iribainao, iriba'o wuru'u waunaouz!” <sup>10</sup> Tuukii upishaan Jesus aonaa kizi udyuudan oia'o doronainao na'ia'o amazada ai.

<sup>11</sup> Na'ia'o iriba'o kooshinao kasaba'ukinpan naawazi za'an, ūaroapatinan. <sup>12</sup> Uruu idi oia'o doronainao pishaan Jesus tuukii, “Turuu shoman pudyuudan wamorotan kooshinao di'iti.”

<sup>13</sup> “Turuu!” Jesus kian. Uru'u naa ūkodita'akan pidan di'iki, ūmorota'akan naa kooshinao di'iti. Iriba'o wuru'u kooshinaouz ikoda mani 2000 ūnyaun. Na'iki'o ūdima'akan atii tawudapu an, atii ūwaotan karishii baoko iti. Uruu idi ipai ūnaraan.

<sup>14</sup> Uru'u naa kooshinao taapikinao dima'akan naa, ūkakuwaapa'ana'akan naa donoi ia'o pidannao ati, na'iki baokoinao ati kawiizi-tinpainaouz donoi dawun ii kida. Sariapa pidannao makon na'iti ūtukapa ipai wuru'u sha'apa'oraz na'ii. <sup>15</sup> ūkawwan Jesus ida'ati, ūtukapa wuru'u pidanaz iriba'oraz da'i oia'o doronainao u'ida'a. Na'a usakanatapan kakamichantinpa'a naa, aitapina'a naa kapam. Tuukii ūtarian. <sup>16</sup> Pidannao tukapainaouz kanom sha'apan, ūkakuwaapan naa ba'oran pidannao ati wuru dau'ana'a oia'o doronainao zaamatapauzoniaz da'i pidan, na'iki kooshinao dau'u. <sup>17</sup> Uruu idi tuukia'o ida'an ūpishaan Jesus, ūaipan umakon pawiizi iki.

<sup>18</sup> Jesus paidina'azon pu'a'a naa kanawa zo'iti, pidan so'ota-kariwaiz oia'o doronainao u'idi'iki, kian Jesus ati tuukia'o ida'an, “Õmako kizi putuma!”

<sup>19</sup> Aonaa Jesus taapadan umakon patuma. Mazan ukian u'ati, “Pukiwa'a naa puiribannao di'iti, pukowaada'an kizi kanom Naobanai sha'apata pu'ati, ukaimanan idi ukaminka'utan pugaru.”

<sup>20</sup> Uruu idi pidan kiwa'akan naa, na'iki ukakuwaapaanan 10 wiizainao Decapolis Baara an kidainao pidannao ati. Ipai ukowaadan pidannao ati Jesus sha'apatanii kida pa'ati. Na'iki ipai abatainao ukuwaa, tuukii ūdi'itipan udau'u.

*Jesus kakudan zun sodi na'iki maskonnao izaipaiba  
(Matthew 9:18-26; Luke 8:40-56)*

<sup>21</sup> Jesus kiwan patominapa-kidaniinao tuma powaa iti karishii baza iti kanawa ida'an. Na'ii iriba pidannao kasaba'ukinan udazaba an awauta. <sup>22</sup> Udauna'an pidan Jairus kia'o u'u kaawan Jesus ida'ati, uruu kazowautapauzo synagogue pawiizi ii. Utukapan Jesus, sariapa ukodoru'ukan, udawukan Jesus kanaapu iti ukidiba ida'a. <sup>23</sup> Na'iki tuukia'o

\* <sup>5:2</sup> Uruu dono pidan baaranaa, aonaa imi'i ida'a'a mani. Kuba uun ii kida'o pa'an.

ida'an manawun upishaanuzu uaipan pakaminka'uta-kao. Ukian Jesus ati, "Ödani sodi zun maonapa'a naa omawakan. Turuu pumakon na'iti pupishata kizi puka'u idi oroo, okakuda kizi na'iki oziwu kizi powaa iti."

<sup>24</sup> Udauna'an Jesus makon naa utuma. Iriba pidannao makon kapam ituma, atii chakata imashaapan udazaba an kida.

<sup>25</sup> Na'a'o zun izaipaiba pidannao bii'i. 12 wunu obaiatinan. <sup>26</sup> Omakoni'i naa kiwiin bakadun kida daakataanao di'iti, na'iki ipai'i naa otaan papuraatan i'ati. Oaipan pakakudan padamata, mazan kii'an oizain tuukiidinan naa powa'a zii manawun.

<sup>27</sup> Oabatauzon idi Jesus sha'apatan umanawunu'o aimaakan, omakon naa pidannao bii an Jesus dawu'ati. <sup>28</sup> Okian pa'ida'a, "Öpishatan an ukamichan karikaonan, kaimana'o nii ökakudan."

<sup>29</sup> Opishata'akan naa uchaakitan za'aba'i, sariapa oizaipan shabata'akan; na'iki kaiman oabatina'akan paka'azo ii, pasaabaa-kao idi pabaiatinan ai. <sup>30</sup> Sariapa Jesus aitapan pama'ozakan sha'apatan aimaakan umanawunu'o. Utanawatina'akan powaa iti iriba'o pidannao zikoru'u, upishaan i'dyaun, "Kanom pishata'oraz ökamichan?"

<sup>31</sup> Utominapa-kidaniinao dako'atin uruu, "Puaitapanii iriba pidannao pudazaba an kasaba'ukinpan. Kanom nii mooko pupishaan kanom pishata'oraz pugaru?"

<sup>32</sup> Mazan upu'u Jesus awunuudanaan utukapa'azon kanom pishata'oraz paugaru.

<sup>33</sup> Wuru'u zunaz oaitapanii kanom sha'apan pa'ati, sariapa owa'atin panaka-nakaan na'iki patarian bii'i Jesus ida'ati. Okodoru'ukan maonapa ukanaapu'u, na'iki okowaadan Jesus ati ipai kanom sha'apan pa'ati. <sup>34</sup> Jesus kian o'ati, "Pumishidan idi'o pukakudan. Pumako'o naa, punyukunuu kaimanan tuma, pukakuda-kaoa'a naa shaa pubaiatinan ai."

<sup>35</sup> Jesus kadakotinan pu'u zii, pidannao kaawan Jairus dapu iki kuwaita'anaina u'ida'ati. Sariapa ikian, "Marina'a naa Tiichaa, mawaka'aka'a naa pudani!"

<sup>36</sup> Mazan Jesus aonaa utauan panyukunuu ati na'apa'oram i'paradan, na'iki sariapa ukian Jairus ati, "Mana'a putaria'a naa, mazan pumishida pa'an." <sup>37</sup> Udauna'an aonaa utaapadan ipai pidannao makon patuma, soo una'aka Peter, James na'iki John James inawuzuz patuma karikaonan.

<sup>38</sup> Ikaawan Jairus dapu iti, na'ii Jesus tukapan iriba pidannao kasaba'ukinpan na'iki i'zaadinan diiwa'o ida'an. <sup>39</sup> Jesus morotan kabaun nazo iti na'iki sariapa ukian pidannao ati, "Kandii nii mooko uzaadinan kaikapa'a? Mana'a ukasha'ora'ana'a! Aonaa koraidaonaa mawakan mani wuru'u. Soo oda'awupan karikaonan."

<sup>40</sup> Mazan i'shaazootinan udau'u, pamamishidakan idi uparadan. Sariapa udyuudan ikoditan kabaun nazo iki; una'akan soo koraidaonaa daronao na'iki paminauda'unao, umorota-kidan i'dyaun koraidaonaa washatinpan di'iti.

<sup>41</sup> Jesus zaamatanuzo paka'u kadu iki na'iki ukian o'ati, "Talitha koum." Kaikapa'o wuru'u parada-karuz: "Zuna sodi, ökian, pukadishita," kia'o wuru'u. <sup>42</sup> Sariapa okadishita'akan na'iki ochi'ika'akan naa. (12 owunun wuru'u zun sodiz.) Okakudan idi, tuukii i'di'itinpan. <sup>43</sup> Mazan Jesus kian i'ati, "Mana'a pa'i ukowaada'ana'a udau'an." Na'iki ukian kapam i'ati, "Utaa'a naa owanyukunuu nii."

*Aonaa Jesus aiapa-kao Nazareth ii  
(Matthew 13:53-58; Luke 4:16-30)*

<sup>1</sup> Udauna'an Jesus makon padyupai-kizi wiizai iti patominapa-kidaniinao tuma.

<sup>2</sup> Sookapa-karu Kamoon dono utominapa-kidan pidannao synagogue ii. Iriba pidannao na'iainao abatan ukuwaa, tuukia'o ida'an manawun i'di'itinpan. "Na'iki dii uaitapan ipai wuru'u?" ikian. "Kanom taanii u'ati uaitapa-kinaa nii? Na'apa dii usha'apatan umanawun kida'o aimaakan, aona'o watukapauzon? <sup>3</sup> Aonaa carpenter mani uruu, Mary daniz? Aonaa James, Joseph, Judas na'iki Simon inawuzu mani wuru'u uruuz? Aonaa

mooko udadakoonao mashaapan da'a'a?" Aonaa īmishidan, na'iki aonaa īnyukunuutin wuru'u usha'apaapanii kidaz. <sup>4</sup> Jesus kian ī'ati, "Tominkaru prophetinnao naubaako ba'oran wiizai ii kida, mazan pawiizi'i, aonaa uiribannao na'iki ba'oran pidannao naubaan uruu!" <sup>5</sup> Uruu idi aonaa Jesus sha'apatan umanawun kida'o aimaakan na'ii, soo masakauda'u karikaonan, upishatan karinainao paka'u idi na'apain ukakuda īdyaun. <sup>6</sup> Tuukii manawun udi'itinpan īdau'u īmamishidakan idi paugaru.

*Jesus dyuudan*

**12 patominapa-kidaniinao**

(Matthew 10:5-15; Luke 9:1-6)

Udauna'an Jesus makon naa ipai wiizai kida kawana'ati; na'ii ukakinaopan ipai pidannao. <sup>7</sup> Udapadan 12 patominapa-kidaniinao baokopa pa'ida'ati. Udauna'an udyuudan naa īmakon dya'utam kida. Utaan ma'ozaka-karu ī'ati, īkodita-kida-kinaa nii oia'o doronai kida.

<sup>8</sup> Udauna'an ukian ī'ati, "Mana'a pa'i una'aka'ana'a aimaakan kida utuma umakon an, soo uwadookori pa'an. Aonaa una'aka'ana'a wanyukunui, oo usaakon, oo upuraatan kida. <sup>9</sup> Pukaiwada pudazkidi. Aonaa puna'aka'a naa ba'oran pushooton." <sup>10</sup> Jesus kian ī'ati kapam, "Na'iam udapaapa-cao kaiman, na'ii usookadin uruu kabaun di'ii atii udobata'azon kawana'ati ba'oran wiizai iti. <sup>11</sup> Ukaawan an na'ia'oram wiizai di'iti, īmadapaapakan an unao kaiman oo īmaabata'azookan an ukuwaa, udobata na'iki uparauda'aka imi'i ukidiba iki kida, īaitapa kizi papataka'uta-cao nii." <sup>12</sup> Uruu idi īmako'okan kida'a naa īkakinaopaanan pidannao ītanawatin kizi'i naa pa'oian kida ai.

<sup>13</sup> īkodita-kidan iriba oia'o doronainao kida pidannao ai, na'apain iriba īramaudan pidannao olive oil\* idi na'iki īkakudan īdyaun.

*John Chikaawunuupauzo*

**mawakan dava'o**

(Matthew 14:1-12; Luke 9:7-9)

<sup>14</sup> King Herod abatan Jesus kaunamanaan ipai amazada kawana'ati. Pabi'i kida pidannao kian, "John Chikaawunuupauzo kakuda'oraz powaa iti! Uruu idi'o wuru'u kaina'a uma'ozakan usha'apata-kinaa nii umanawun kida'o aimaakan." <sup>15</sup> Ba'orainao kian, "Uruu Elijah!" Ba'oran kian, "Uruu prophet, kotua'o Tominkaru prophetin kawanu'o." <sup>16</sup> Herod abatan idizu, ukian, "Uruu John Chikaawunuupauzo! Ōdukutakidani'i naa sha'atii ukanau, mazan kaina'a ukakudan powaa iti."

<sup>17</sup> Kaikapa'o da'i wuru'u John zowiauzo-kaaoaz. Herod dyuudan John zaamata-cao, udodata-cao na'apain utaraa-cao. Herod sha'apatan wuru'u kaikapa'a Herodias aipan ati'o, uzaamataniaz pau daiaro nii, pa'inawuzu Philip daiaroz. <sup>18</sup> John Chikaawunuupauzo aonaa umashaadan pakadakotinan Herod ati kaikapa'a: "Aonaa Tominkaru kashaapan pidan zaamatan pa'inawuzu daiaro!" <sup>19</sup> Uruu idil'i naa Herodias to'orakizaitapan John, oaipan pazowii-kidanuzu. Mazan Herod kazannaatapa uruu. <sup>20</sup> Herod tarian John ai, uitapan idi kaimana'o na'iki umanawunu'o pidan uruu. Una'apan idi utaapan uruu kaiman. Unaudapa paabatapan John paradan pa'ati, panyukunuu kasharutinpan pu'u padamata tuukii, ipai John paradan kawana'ati pa'ati.

<sup>21</sup> Herod shakatan kamoo kaawan dono'o naa, Herodias kian, "Aizii turua'o nii ūkaunaatinan John ati." Na'apain, Herod dapadan ipai umanawun-tinpainao pidannao, soldyaa zowaunaanao kida na'iki kazowautapainaao pairibannao Galilee Baara ii. <sup>22</sup> Herodias dani mawusa morotan na'iki okonaupan naa. Tuukii Herod na'iki upidanannao konaukii-kidanuzu. Uruu idil'i naa King Herod kian o'ati, "Na'ia'oram aimaakan puaipan, ūtaan nii pu'ati. Pupishaa ū'ai!" <sup>23</sup> Mishi'o ūparadan, ūtaan nii pu'ati kanom puaiapanii, turuu ūtaan pu'ati pazikon an ūsha'apauz."

<sup>24</sup> Na'iki'o mawusaba koditan opishaan padaro kaikapa'a: "Kanom turuu ūpishaan ū'ai?" Odaro kian, "John Chikaawunuupauzo zowau, pukii." <sup>25</sup> Kadimana'o

\* 6:13 olive oil: oil toma-kariwai olive aka di'iki. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

ida'an okiwa'akan king di'iti. Okian, "Õaiapa putaan õ'ati aizii da'a'a John zowau paraapi nazo'o." <sup>26</sup> Uruu idi tuukii king kasha'oran, mazan aona'a naa turuu upana'adan paparadan: ipai pidannao abatan wuru'u upishaanuz oroo. <sup>27</sup> Sariapa udyuuda'akan soldyaa na'an John zowau taraa-kizai iki. Soldyaa mako'okan udukuta'akan naa John kanau. <sup>28</sup> Udauna'an ukaawa-kidan naa paraapi ida'anaz utaan naa zun atiz. Udauna'an zun taan naazu padaro ati.

<sup>29</sup> John tominapa-kidaniinao abatan idil'i naa uzowii-kao, ūnangan naa John nanaa, ūdidan naa kapamazu.

### *Jesus paan 5000 pidanna*

(Matthew 14:13-21; Luke 9:10-17; John 6:1-14)

<sup>30</sup> Jesus dyuudaniinao kaawan u'ida'ati powaa ati, na'apain ipai ūkowaadan pakaki-naopan dau'u pidannao, na'iki kanom pasha'apata. <sup>31</sup> Iriba pidannao kaawa-kaawan Jesus ida'ati, baokinao kiwa-kiwan pu'u kapam, aonaa kowas na'apam naa ūaroopan. Uruu idi Jesus kian ū'ati, "Wamako amazada iti pidannao ai, usookapa kizi masakauda'u na'i." <sup>32</sup> Uruu ūmakorokan naa baza iti kanawa ida'an pidan aonaa-kizi itinapu. <sup>33</sup> Upu'u iriba pidannao tukapan ūmakon, na'apain ūitapa ūdyaun. Uruu idi ipai pidannao makon kadimana'o ida'an wiizai kida iki unaawa an. ūkaawan kiwiin Jesus makopa-kizi iti.

<sup>34</sup> Jesus maaratinan kanawa di'iki, utukapa iriba pidannao, tuukii ukasha'oran ūdau'an, utukapan idi kaznizonao kawan ūdyaun, aona'oraz ūkataapikin. Uruu idi dobata ukak-inotaan ūdyaun. <sup>35</sup> Wachuupun idi'l'i naa, utominapa-kidaniinao kian u'ati, "Wachupu'unan naa wuru'u, na'iki da'a'orazu amazada'a'o karikaonan wuru'u waunaouz. <sup>36</sup> Pudyuuda'a naa shoman wuru'u pidannaouz, maonapa'o zakapu oo wiizai kida di'iti ūtorii'an kizi pawanyukunuu nii."

<sup>37</sup> "Unao mishi'oraiman taa ūwanyukunuu nii." Jesus kian.

Ūpishaan uruu, "Puaiapa sha'a watoriankan ūwanyukunuu nii 8 kauzu kaudin-karu winipinaa ida'an?"†

<sup>38</sup> Uruu idi Jesus pishaan ūdyaun, "Na'apauda'um bread kaina'a u'ida'a? Utukapanaka."

Ūawunuutankan dauna'an, ūkian u'ati, "Kaina'a baka'iauda'u breadnao na'iki dya'utam kopaunao sodi kida."

<sup>39</sup> Udauna'an Jesus dyuudan patominapa-kidaniinao sakanata-kidan pidannao, katoontinapa kida ko'ori'o pinidi paawa an. <sup>40</sup> Uruu idi pidannao sakanatan katoontinapa kida, baula'apa'o ida'a 100, ba'oran ida'a 50. <sup>41</sup> Jesus zaamatan wuru'u baka'iauda'u'oraz breadnao na'iki dya'utama'oraz kopaunao, uawunuupan aokazi iti patoriinpan tuma, "Kaimana'o pugaru Tominkaru, putaan idi wawanyukunuu nii." Udushowan naa wuru'u bread kidaz, udyuudan naa patominapa-kidaniinao taanuzu ipai pidan kawana'ati. Na'apa kapam ubuutan wuru'u kopau kidaz ipai ūkawana'ati. <sup>42</sup> Ipai pidannao aroopan abaapa kida. <sup>43</sup> Udauna'an Jesus tominapa-kidaniinao zawadan 12 dazowan kida wanyukunui wa'akun. <sup>44</sup> Daonaioranao paa-kariwaiz na'apain, uikoda mani 5000 ūdyaun.

### *Jesus chi'ikan wunu paawa an*

(Matthew 14:22-33; John 6:15-21)

<sup>45</sup> Sariapa uruu dauna'an aka Jesus dyuudan patominapa-kidaniinao kiwiitan pa'ua'ati baza itinapu kanawa ida'an Bethsaida iti. Uruu una'an zii, udyuuda'azon idi pidannao kiwan padapu iti kida. <sup>46</sup> Pidannao kiwan dauna'an, umakon naawazi paawa iti. Na'ia'a naa utoriinpan. <sup>47</sup> Kamoo tipitanin, karishii zikon ia'a naa kanawa, Jesus na'ian zii pa'an unaawa ii paba'orantin. <sup>48</sup> Utukapa aonaa patominapa-kidaniinao ka'iitan papooratan kanawa kadiman, awaru pootan idi ūdyaun pakanaapu iki.

Aizii wakankanaanin ukaawan ū'ida'ati, chi'ikapa wunu paawa an. Uwazoo-wazooan pu'u ūdyaun, <sup>49</sup> ūtukapa uchi'ikapan wunu paawa an. "Ma'achai!" ūkian patarian bii'i.

† <sup>6:37</sup> 8 kauzu kaudin-karu winipinaa: Greek paradan ida'an 200 denarius ati'o.

**50** Ipa iitarijan tuukii itukapan idi uruu. Sariapa Jesus paradan, ukian i'ati, "Man'a utaria'ana'a. Ōgaru wuru'u!" **51** Udauna'an upaidina'akan naa ituma kanawa zo'iti. Sariapa awaru mashaada'akan, tuukii manawun idi'itinpan udau'u. **52** Usha'apanum kau'an aonaa zii īaitapan manawun kanom sha'apa'o 5000 pidannao paa-kao dono'oraz, dadara īzaamatan aimaakan panyukunuu iti.

*Jesus kakudan karinainao  
Gennesaret ii  
(Matthew 14:34-36)*

**53** ītaraukan karishii wakadapu itinapu Gennesaret Baara iti. Na'ii īko'idan pakanawan karishii danoma'a. **54** īmaaratinan kanawa di'iki, sariapa pidannao aitapa'akan Jesus.

**55** Uruu idi ipai pidannao makoodanaan wiizai kawana'ati kida, īna'akan karinainao pawiizi baara ida'an kida paabata-kizi iti na'iam Jesus kaawan.

**56** Jesus makon an na'itim karikaonan, wiizai, donoi, oo zakapu kida iti, pidannao na'akan nii karinainao u'ida'ati, na'apain īpishaan uruu tuukia'o ida'an īaipan upishata-kidan pakamichan danoma karikaonan karinainao ati. Ipa pishatainao ukamichan kakudan powaa iti.

## 7

*Pidan tomanii kakinaorii kida  
(Matthew 15:1-9)*

**1** Phariseenao na'iki tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u, Jerusalem iki'o īwa'atin, kaawan Jesus ida'ati. **2** Itukapa pabi'i kida Jesus tominapa-kidaniinao, aonaa īchikaan paka'u paaroopan ua'ii pakakinaorinaa kawana'ati. **3** (Phariseenao na'iki ipai ba'o-rainao Jewnao taapa zii pakawan kakinaorii kotua'oraz īdokozu-daunnao taapan, aonaa īaroopan machikaaka-daun paka'u kakinaorii kawana'ati. **4** ītorian dono aimaakan, aona'o nii īnikan sariaapazu, mazan kiwiin īchikaan niizu. Na'apain iriba ītaapan ba'oran kakinaorii kida, wuru kawanu'u īchikaakapauzon kaduzuz pakoopon kida, ka'uz kin kida, boon kida, aroapa-kizai baara kida kapam.) **5** Uruu idi Phariseenao na'iki tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u pishaan Jesus, "Kanom ni'o aonaa putominapa-kidaniinao taapan kakinaorii wadokozu-daunnao di'iki'oraz, mazan īaroopan aonaa īchikaan paka'u wakakinaorinaa kawana'ati."

**6** Jesus dako'atin īdyau, "Mishi'o tawuru'u Isaiah paradan kiauzonuz unao dau'an kotua'a naa! Mishi'o wuru'u, unao taapinpainao kaimanainao nii kaikini'i, na'apa usaadinpan kawan:

'Di'oraz pidannao, ītaapan ōgaru umanawunu'o nii  
paparadan ida'an karikaonan,  
mazan munapo'o ītaapan panyukunuu ō'ai.

**7** Aonaa mishi'o mani īmanawuntapan ōgaru,  
mazan ītaapan pidan tomanii kakinaorii karikaonan,  
aonaa ūkakinaori kida mani!\*

**8** Unao, aonaa uaipan Tominkaru kakinaori, mazan umishidan pidan tomanii kakinaorii karikaonan."

**9** Jesus kian i'ati powa'a zii, "Uaitapa mishi udi'itinpan aonaa uaipan Tominkaru kakinaori, mazan uaipan utaapan umishidauzonii kaduz kakinaorii pa'an. **10** Moses kakinaori kian, 'Pumarainapa pudaru na'iki pudaro,' na'iki 'kanom dakoopa'o padaru oo padaro zowii-karu nii.' **11** Mazan unao kakinaopan, turuu pidan kian padaru oo padaro ati kaikapa'a: 'Kanom ūtaa'azooni'i naa pu'ati padamata, aona'o nii ūtaan pu'atizu, usha'apanum kau'an ūtaani'i naazu "Corban" nii (taa-kariwai Tominkaru ati, kia'o wuru'u).' **12** Na'apa'o ida'an aonaa utaapadan ukaminka'utan padaru oo padaro. **13** Unao, aonaa uizo'atin Tominkaru kakinaori, soo utaapa'azon pakawan wuru'u pidan tomaniaz kida kakinaorii. Na'apain iriba kaina'a ba'oran kida na'apa'o usha'apaapan."

\* 7:7 Isaiah 29:13

*Kanom toma'o pidan oian  
(Matthew 15:10-20)*

<sup>14</sup> Udauna'an Jesus dapadan kasaba'ukinpainaouz pidannao pa'ida'ati, baukapa'a naa ukian i'ati, "Uabatapa kaimanaiman, uaitapa kizi na'apam ökian. <sup>15</sup> Kanom pidan nikani, aonaa u'oiidan pidan. Mazan, kanom kodita'o pidan nyukunuu iki, uruu pa'an oiida'oraz pidan. <sup>16</sup> [Pukakinaon an puabata'a naa kakinaoriil]"†

<sup>17</sup> Jesus mako'okan naa uwa'aka'akan naa pidannao kasaba'ukinpainaouz, umorotan kabaun nazo iti. Utominapa-kidaniinao pishaan naa uruu na'i, īaipan ukowaadan wuru'u di'itinapa-kinai kidaz kuwai masha'apanna'o ida'an. <sup>18</sup> Jesus kian i'ati, "Aonaa zii mooko uaitapan kapam? Kanom pidan nikani, aonaa u'oiidan uruu. <sup>19</sup> Usha'apanum kau'an, aonaa umorotan unyukunuu iti, soo utoba nazo iti karikaonan. Udauna'an ukodita'akan ni'l naa u'idi'iki." (Kaikapa'o kadakotin-karu ida'ana'o, Jesus kowaadan ipai sha'apa'oram wanyukunui turuu unika-kao.)

<sup>20</sup> Powa'a zii ukian, "Kanom kodita'o pidan di'iki, wuru'u oiida'oraz pidan pa'an. <sup>21</sup> Usha'apanum kau'an kanom kodita'o pidan nyukunuu iki, uruu wuru'u oiida'oraz pidan di'itinpan, usha'apata-kinaa nii oii kida'oraz aimaakan kaikapa'oraz kida'a: pidan kaminshu'uinpan, pidan koidimikin, pidan zowian ba'oran pidan, <sup>22</sup> pidan ba'orantapan, pidan misha'orarun, na'iki pabi'inaaka kida'o oia'o sha'apata-kao; wuru kawanu'u umariidinazon, aonaa ukiba'azoo-kidan pasha'apaapan oii kida'o aimaakan, ukishauzi-shorin, udakoomikin, unaudapa pa'atadinpan, na'iki īmashaapan maaitapinaka-daun karikaonan. <sup>23</sup> Ipai wuru'u oii kida'oraz sha'apata-kao, pidan nyukunuu iki'o ukoditan na'iki uruu kida oiida'o pidan."

*Gentileaba mishida'o  
(Matthew 15:21-28)*

<sup>24</sup> Udauna'an Jesus makon munapo'o amazada di'iti, maonapa'oraz donoi Tyre Baara antanapu. Umorotan kabaun nazo iti, aonaa uaipan pidannao aitapan pana'an, mazan aonaa turuu udizinan. <sup>25</sup> Zuna, kaina'a'o oia'o doronai odani sodi zun ida'a, abata Jesus kaina'an na'apain okaawan Jesus ida'ati, odazabadinan oawun imi'i baara iti.

<sup>26</sup> Wuru'u zunaz, Gentile‡ oroo, oshakatan Phoenicia Baara ii Syria ia'oraz. Tuukia'o ida'an opishaan Jesus, oaipan ukodita-kidan oia'o doronai paudani sodi zun ai.

<sup>27</sup> Mazan Jesus dako'atin oroo, "Wapaa zii kiwiin koraiziannao. Aonaa turuu koraizian-nao wanyukunuu taa-kao arimarakanao ati."

<sup>28</sup> Okian, "Mishi'o, Naobanai, upu'u arimarakanao nikan koraiziannao wanyukunuu unuba miisa§ waranu'u."

<sup>29</sup> Ukau'an Jesus kian o'ati, "Pudako'atin idi öparadan na'apa, pukiwa'a naa pudapu iti puikodan nii pudani sodi kodita'aka'a naa oia'o doronai o'ai!"

<sup>30</sup> Okiwan padapu iti, oikoda paudani washatinpan bed paawa'a, oia'o doronai kodita'aka'a naa o'ai.

*Jesus kakudan makina'o na'iki maparadanu'o daonaiora*

<sup>31</sup> Udauna'an Jesus makon Tyre Baara iki, umakon Sidon an atii Galilee Karishiiz iti. Na'iki'o udobatan maonapa Decapolis Baara an. <sup>32</sup> Pidannao kaawa-kidan Jesus ida'ati daonaiora makina'o na'iki aona'o maparadanu'o kapam. īpishaan Jesus tuukia'o ida'an, īaipan upishatanuzu paka'u idi. <sup>33</sup> Uru'u naa Jesus na'akanuzu paba'orantin munapo pidannao ai; na'ii umuudan paka'u shuwu kida ukinao kida di'iti, udauna'an usopitan pazaadako, uruu idi upishatan uninoba. <sup>34</sup> Udauna'an Jesus awunuupan aokazi iti na'iki uto'ota'akan panizowan na'iki ukian, "Effatha." "Puda'atin," kia'o wuru'u. <sup>35</sup> Uru'u naa mishi ukinao da'atina'akan na'iki uninoba kiitina'akan; uruu idi kaimana'a naa uparada'akan.

† <sup>7:16</sup> Kiwiini'o saada-kariwai ida'a, aonaa di'oraz saadinpanu'u.  
Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

‡ <sup>7:26</sup> Gentile: pidan pana'a'o Jewnao ai.  
§ <sup>7:28</sup> miisa: English ida'an, table.

<sup>36</sup> Udauna'an Jesus kian ipai pidannao ati, "Mana'a pa'i ukowaada'a naa ba'orainao pidannao ati wuru'u." Ukakinaowan pu'u ūdyau power'an kida padamata, power'a zii manawun ūkowaadaabi'ian baokoinao ati udau'u. <sup>37</sup> Ipa abatainaouz udau'u, tuukii manawun ūdi'itinpan. Na'iki sariapa ūkian, "Ipa kanom usha'apatanii kida kaiman zii manawun usha'apatanuzu. Ukakinaoda zii makinao-ziiwa na'iki ukaparadanuta zii maparadanu'o."

## 8

*Jesus paan 4000 pidannao  
(Matthew 15:32-39)*

<sup>1</sup> Masakauda'u uruu dauna'an, iriba'o pidannao kaawan Jesus ida'ati koshan. Na'apain uruu dono, aona'ora'a naa ūwanyukunu nii. Uruu idi Jesus dapadan patominapa-kidaniinao pa'ida'ati. <sup>2</sup> Ukian ū'ati, "Ūkasha'ora-kida, ūtukapan wuru'u pidannaouz, ūna'an idi idikinauda'u kamo'o naa ūtuma na'apain aonaa kanoma'a naa ūnikan. <sup>3</sup> Aonaa turuu ūdyuudan ūdyau power'an maaroopaka-daun, panaadon ūmadoronaitan pazamazin idi pamakopa-kizi an, usha'apanum kau'an pabi'i kida munapo'o ūmashaapan."

<sup>4</sup> Utominapa-kidaniinao pishaan uruu, "Na'apam nii dii mooko pidan ikodan wanyukunu da'a'a, baara'a karikaonan, papaa-kinaa nii ipai wuru'u iriba'oraz pidannao?"

<sup>5</sup> "Na'apauda'um bread kaina'a u'ida'a," Jesus kian ū'ati.

"Kaina'a 7 bread," ūkian.

<sup>6</sup> Jesus dyuudan ipai pidannao sakanatan imi'i baara'a. Udauna'an uzaamatan bread kidaz, utoriinapa-kidanuzu. "Kaiman," ukian Tominkaru ati udau'an. Udushowanuzu, udauna'an utaanuzu patominapa-kidaniinao ati, ūnao kizi'i naa kataanuzu ipai pidannao kawana'ati. Ipa ūsha'apatan padyuuda-kizinao. <sup>7</sup> Na'a'o kapam masakauda'u kopaunao. UTORIINAPA-KIDANUZU. "Kaiman," ukian Tominkaru ati udau'an. Udauna'an utaan naa kidaz patominapa-kidaniinao ati, ūnao kizi kataanuzu koshan pidannao ati.

<sup>8-9</sup> Ipa pidannao aroopan abaapa, ikoda mani 4000 pidannao. Jesus tominapa-kidaniinao zawadan 7 dazowan kida wanyukunu wa'akun. Udauna'an Jesus dyuudan naa pidannao kiwan padapu iti kida. <sup>10</sup> Sariapa upaidinan kanawa zo'iti patominapa-kidaniinao tuma, ūmakon munapo'o wiizai Dalmanutha Baara iti.

*Phariseenao aipan Jesus aidan umanawunu'o aimaakan pa'ati  
(Matthew 16:1-4)*

<sup>11</sup> Phariseenao kaawan Jesus ida'ati. Ūtiwaa-kidapa'azon uruu, uruu idi ūkian u'ati, "Puaida wa'ati, na'apam turuu pusha'apatan umanawun kida'o aimaakan, puaida-kida kizi wa'ati kaina'a mishi mishi'o Tominkaru ma'ozakan kaina'an pu'ida'a." <sup>12</sup> Mazan Jesus nyukunu kasha'oran, na'iki ukian, "Kanom nii mooko utukapa'azon umanawun kida'o aimaakan sha'apata-kao? Ūkowaadan nii u'ati, aonaa turuu ūaidan umanawun kida'o aimaakan u'ati!" <sup>13</sup> Udauna'an uwa'aka'akan naa ūdyau. Upaidinan koshan kanawa zo'iti patominapa-kidaniinao tuma, ūmakon naa karishii baza iti.

*Phariseenao na'iki Herod  
yeastin kida*

*(Matthew 16:5-12)*

<sup>14</sup> Jesus tominapa-kidaniinao manyukunuutan pana'akan iriba bread kida; ūna'aka'panii baulda'apa sodi karikaonan patuma kanawa zo'o. <sup>15</sup> Jesus kakinaotan ūdyau, "Uzaudin pa'i Phariseenao yeastin ai na'iki Herod yeastin ai kapam."

<sup>16</sup> Uruu idi ūkian pa'atiaaka, "Ukian kaikapa'a uaitapan idil'o aonaa bread nii wa'ida'a."

<sup>17</sup> Jesus aitapa na'apa'oram wuru'u ūkianuz. Uruu idi upishaan ūdyau, "Kanom nii ukadakoinapa-kidan bread aonaan u'ida'a? Aonaa mooko uaitapan? Dadara'o mooko manawun uzowau? <sup>18</sup> Isha'o mooko uwun na'iki aonaa ukakinaon? Aonaa mooko uaitapan <sup>19</sup> tawuru dono'o ūdushowanuz baka'iauda'u breadnao ūpaa-kinaaz 5000 pidannao? Na'apauda'um dazowan kida wanyukunu wa'akun uzawadan na'apain?"

Utominapa-kidaniinao kian u'ati, “Na'a'o sha'atii 12 dazowan kida wanyukunui wa'akun.”

<sup>20</sup> “Tawuru dono'o mani'i õdushowauzonuz 7 bread 4000 pidannao ati, na'apauda'um dazowan wanyukunui wa'akun uzawadan na'apain?”

“7 dazowan sha'atii,” ikian. <sup>21</sup> “Upu'u zii, aonaa uaitapan?” ukian i'ati.

#### *Jesus saabaan pidan awun isha'o Bethsaida ii*

<sup>22</sup> Udauna'an ikaawan naa Bethsaida iti. Na'ia'a naa pidannao kaawa-kidan ishaawun pidan Jesus ida'ati, tuukia'o ida'an ūaipan upishatanuzu. <sup>23</sup> Jesus zaamatan wuru'u ishaawunuz paka'u di'iki, una'aka'akanuzu munapo wiizai ai. Udauna'an usopitan pazaadako uawun kida di'iti, na'iki upishatan uawun kida paka'u kida idi. Udauna'an upishaanuzu, “Putukapa'a naa aimaakan?”

<sup>24</sup> Daonaiora awunuudanaan, na'iki ukian, “Ötukapa pidannao, mazan ötukapan ūdyauk ikoda tawuru'u atamunnao chi'ikapan kawanu'o.”

<sup>25</sup> Udauna'an Jesus pishatan powa'a zii koshan uawun kida paka'u idi. Uruu uawun kida saabaina'akan naa, kaimanaimana'a naa utukapan koshan. <sup>26</sup> Udauna'an Jesus dyuuda'akan naazu sariapa padapu iti. Ukian kapam u'ati, “Mana'a pa'i pumako'ona'a wiizai iti powaa iti.”

#### *Kanom dii Jesus?*

(Matthew 16:13-20; Luke 9:18-21)

<sup>27</sup> Udauna'an Jesus makon patominapa-kidaniinao tuma wiizai kida di'iti, maona-painaouz Caesarea Philippi itinapu. ūmakopaanan pu'u upishautaanan patominapa-kidaniinao, “Na'apa dii pidannao kian õdau'an?” <sup>28</sup> ūdako'atin uparadan kaikapa'a: “Pidannao kian pugaru John Chikaawunuupauzoz, na'iki baokoinao kian pugaru prophet Elijah, na'iki baokoinao kian pugaru kotua'oraz prophetnao bii iki'o kaawan powaa ati koshan.”

<sup>29</sup> Udauna'an upishaan ūdyauk, “Unao mani. Na'apa dii ukian õdau'an?”

Sariapa Peter dako'atinuzu, “Pugaru Christ.”\*

<sup>30</sup> Udauna'an Jesus kia'akan ū'ati, “Mana'a pa'i ukowaada'ana'a kanom wuru'u õgaruz.”

#### *Jesus kowaadan na'apam nii pamawakan*

(Matthew 16:21-28; Luke 9:22-27)

<sup>31</sup> Uruu dauna'an Jesus kakuwaapan naa pazowia'azoo-kao dau'u. Ukian, “Daonaiora Aokazi Iki'o ubaiaapan nii kasha'ora'o manawun. Kazowautapainaao Jewnao, na'iki faadaanaao zowaunaanao, na'iki tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u, aona'o nii ūaipanuzu. Uzowii-kao nii kapam, mazan idikinauda'u kamoo dauna'an ukadishitan nii powaa iti koshan.”

<sup>32</sup> Jesus kakuwaapan idi kaimanaiman manawun ū'ati, Peter dapadanuzu pana'iti-napu na'iki uto'orauanuz. <sup>33</sup> Sariapa Jesus tanawatinan na'iki uawunuupan ba'oran patominapa-kidaniinao di'iti, na'iki sariapa uto'orauan Peter. Ukian u'ati, “Pumako õ'ai, Satan. Aonaa pudi'itinpap Tominkaru di'itinpap kawan, mazan pudi'itinpap pidan di'itinpap kawanu'o karikaonan.”

#### *Jesus pidanan baiaapa'o nii oia'o*

<sup>34</sup> Udauna'an Jesus dapadan iribainaouz pidannao na'iki patominapa-kidaniinao pa'ida'ati. Ukian ū'ati, “Kanom da'ana'azo'o õgaru, marii umarina'atan panaudapani pasha'apaapan, na'iki una'akan pacrossanna,<sup>†</sup> na'iki uda'anen õgaru. <sup>35</sup> Kanom kazannaata'azo'o pananaa, uwaziwadan niizu; mazan kanom waziwada'o pananaa õdikin ii, na'iki Kaimana'o Kuwai dikin ii, mishi'o nii uikodan karikaonanu'o kakupaku-karupu pa'ati. <sup>36</sup> Aonaa kanom pidan ikodan uzaamatian an ipai aimaakan imi'i baara

\* 8:29 Christ: wuru'u Tominkaru dyuudaniaz papidanannao zannaa nii. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii. † 8:34 una'akan pacrossanna: ubaiaapan kasha'ora'o oo uzowii-kao nii pada'anpan dikin ii Jesus.

an kida'o, uwaziwainan pu'u karikaonanu'o kakupa-karu ai. <sup>37</sup> Oo kaina'a sha'a aimakan powa'a'o uaiapa-kao karikaonanu'o kakupa-karu ai? <sup>38</sup> Na'ia'oram pidan kiba'azoo-kida'o pada'an an ōgaru, na'iki pakakuwaapan ōkakinaori kida dau'u wunao ati'i, oiainaouz na'iki mamishida-kainaouz; na'apa'o nii kapam Daonaiora Aokazi Iki'o kiba'azoo-kidan uruu, ukaawan dono udaru umanawunun tuma na'iki kaimanainao Angelnao tuma."

## 9

<sup>1</sup> Udauna'an ukian, "Ōkowaadan nii mishi'o u'ati, pabi'i kida unao kaida'a'a, aona'o nii zii umawakan utukapan ua'ii Tominkaru Naobanai-tinan kamoon kaawan umanawunu'o ida'an."

*Jesus pana'adinan patominapa-kidaniinao awun za'a  
(Matthew 17:1-13; Luke 9:28-36)*

<sup>2</sup> Aizii 7 kamoo dauna'an Jesus na'akan patuma, Peter, James na'iki John dokoa'o midukuo paawa iti. Na'ii īna'ian na'apauda'u sodi karikaonan. Utominapa-kidaniinao awun za'a upana'adina'akan. <sup>3</sup> Ukamichan tanawatinan wizi'i na'iki baraka, ubarakan powa'a zii ipai pidannao chikaapauzonao chikaan nii ai. <sup>4</sup> Udauna'an ītukapa Elijah, Moses tuma, kadakotinan Jesus ati.

<sup>5</sup> Peter kian Jesus ati, "Tiichaa, kaimana'o wuru'u wana'anuz da'a'a. Turuu watoman idikinauda'u kabaunnao sodi kida, bausa'apa pu'ati, ba'oran Moses ati na'iki bausa'apa Elijah ati." <sup>6</sup> Tuukii Peter tarian baokoinao tuma, aonaa uaitapanaan na'apam pakia'akan.

<sup>7</sup> Udauna'an isha'iz kaawan udikinda'akan naa īdyau, na'iki parada-karu kian isha'iz bii iki, "Di'ora'a ōdani ōmarainapanii, uabata na'apam ukian!" <sup>8</sup> īawunuudanaa'akan kadimana'o ida'an, aona'a naa ba'oran pidannao nii ītuma, soo Jesus karikaonan.

<sup>9</sup> ītokapaanan pu'a'a naa midukuo iki, Jesus kian ī'ati, "Mana'a pa'i ukowaada'ana'a wuru'u utukapaniaz, atii Daonaiora Aokazi Iki'o kadishitan dauna'an pamawaka-kizi iki."

<sup>10</sup> īmishida uparadan, mazan pa'atiaaka īpishautaakapaanan na'apa'oram ati'o wuru'u ukianuz, "ukadishitan nii pamawaka-kizi iki," kia'oraz, īaipan paaitapanuzu.

<sup>11</sup> Uruu dauna'an īpishaan Jesus, "Kanom ni'o tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u kian, 'Elijah'o nii wa'ati kiwiin.' ?"

<sup>12</sup> Ukiā ī'ati, "Elijah'o nii mishi wa'ati kiwiin uminziwata'an an ipai aimakan. Na'apa kotua'o usaadauzo-kao Tominkaru Paradan ida'a Daonaiora Aokazi Iki'o dau'an, upataka'uta-kao nii tuukii na'iki aona'o nii uaiapa-kao. <sup>13</sup> Ōkowaadan nii u'ati, mishi, Elijah kaawanka'a naa na'iki pidannao pataka'utauzonii uruu, na'apa usaadinpauzon kawana'ati Kaarita ida'a kotua'a naa."

*Jesus kodita-kidan oia'o doronai daonaiora di'iki  
(Matthew 17:14-21; Luke 9:37-43a)*

<sup>14</sup> Uruu dauna'an īkaawan naa powaa ati baokoinao tominapa-kida-kariwainao ida'ati, ītukapa iriba pidannao kasaba'ukinpan ītuma. Na'a'o kapam tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u kadakotinan ītuma. <sup>15</sup> Iribainao pidannao tukapan idi Jesus wa'atin, tuukii īkonaukia'akan, na'iki īdima'akan u'idi'iti, īdapaapan naa uruu kaiman kapam.

<sup>16</sup> Jesus pishaan patominapa-kidaniinao, "Kanom dau'ana'o ukadakoinpan wunao tuma'a?"

<sup>17</sup> Bausa'apa pidan tunarunao dako'atin uparadan iriba'o pidannao bii iki. Ukiā, "Tiichaa, kaina'a ōna'akan ōdani daonaiora pu'ida'ati. Kaina'a oia'o doronai u'ida'a, na'iki aonaa ukaparadanun. <sup>18</sup> Na'apainim oia'o doronai tuukiida'akan an uruu, ukaboota'akan nii uruu imi'i baara iti, udauna'an bozowa'o koditan udako iki, ukuzowa'akan paudako kida, udauna'an udadara'akan, dadara, dadara. Ōpishaanii padamata putominapa-kidaniinao, īaipan īkodita-kidan wuru'u oia'o doronaiz u'ai, mazan aonaa īturuan."

<sup>19</sup> Jesus kian, "Na'apa dii aonaa zii umishidan? Kotua'iki'i naa ōmashaapan utuma? Kotua'iki'i naa ōna'an ōbaiatinan utuma? Puna'aka na'iki wuru'u daonaioraz ō'ida'ati."

<sup>20</sup> Uruu idi ūna'akan naa uruu Jesus ida'ati. Aizii oia'o doronai tukapa'akan idi Jesus, sariapa udorauta-kidan na'iki uziia'akan wuru'u daonaioraz. Uwazainan naa na'a imili baara'a, udako bozowa'akan naa kapam. <sup>21</sup> Jesus pishaan daonaiora daru, "Na'apam dii ukotua'ikin naa pudani kaikapanu'u?" Daonaiora daru kian, "Kotu'u uduusodin iki. <sup>22</sup> Panaadon kida, maonapa da'i oia'o doronai zowiinuzu ukabootan ida'an uruu tikazi di'iti na'iki wunu baoko iti. Pukamunan-kida shoman waunao, na'iki pukaminka'uta waunao, puturuan an pukaminka'utan!"

<sup>23</sup> Jesus kian u'ati, "Kanom nii pukian 'puturuan an pukaminka'utan'? Ipaiaaimakan sha'apan nii pidan ati, umishidan an."

<sup>24</sup> Daonaiora daru kian diiwa'o ida'an, "Ōgaru, ōmishida padamata, mazan ōaipan pukaminka'utan ōgaru, ōmishida kizi kaimanaiman manawun."

<sup>25</sup> Jesus tukapan idi iriba'a naa pidannao kasaba'ukinan padazaba ati, ukian oia'o doronai ati, "Makina'o na'iki maparadanu'o doronai, ōaipan pukoditan wuru di'iki'i daonaioraz, aonaa ōaipan pumorotan u'idi'iti powa'a!"

<sup>26</sup> Uruu oia'o doronai kadako'okan, uziautapa'akan daonaiora, udauna'an ukodi-ta'akan naa u'ai. Mawaka'o kawanu'o daonaiora tukapa-kao, na'iki ipai pidan kian, "Ei, umawakan!" <sup>27</sup> Mazan Jesus zaamatan uruu paka'u di'iki, ukadishita-kidan naazu.

<sup>28</sup> Uruu dauna'an Jesus makon umorotan pasookapa-kizi kabaun nazo iti patominapa-kidaniinao tuma, na'ii ūna'ian na'apauda'u sodi karikaonan. Ipishaan Jesus, "Kanom ni'o aonaa waturuan wakodita-kidan oia'o doronai?"

<sup>29</sup> Jesus dako'atin ūnyaun, "Soo toriinapa-karu ida'an turuu na'apainao oia'o doronainao kodita-kida-kao."

*Jesus paradan koshan  
pamawakan dau'u*

(Matthew 17:22-23; Luke 9:43b-45)

<sup>30</sup> Uruu dauna'an Jesus makon patominapa-kidaniinao tuma, ūmakon Galilee Baara an. Aonaa Jesus aipan pidannao aitapan na'iam paugaru, <sup>31</sup> utominapatin-kida'azon idi patominapa-kidaniinao. Ukian ū'ati, "Daonaiora Aokazi Iki'o kaakapaa-kao nii pidannao ati, ūnaou'u nii zowii uruu. Mazan idikinauda'u kamoo dauna'an, ukadishitan nii powaa iti." <sup>32</sup> Aonaa ūaitapanaatan na'apa'oram ati'o wuru'u ukianuz, na'iki ūtarii papishaanuzu.

*Kanom tuubaru'o nii manawun  
baokoinao ai*

(Matthew 18:1-5; Luke 9:46-48)

<sup>33</sup> Na'apain ūkaawan Capernaum iti, ūmorotan kabaun nazo iti. Na'ia'a naa Jesus pishaan ūnyaun. Ukian ū'ati, "Kanom dau'ana'o ukadakotinan dunapota?" <sup>34</sup> Mazan aonaa ūdako'atin uparadan, usha'apanum kau'an dunapota ūkadakotinaanan idi pa'ati-aaka, kanom tuubaru'o nii manawun dau'u.

<sup>35</sup> Udauna'an Jesus sakanatan na'iki sariapa udapadan 12 patominapa-kidaniinao. Ukian ū'ati, "Kanom aipina'o kiwiini'o nii, marii uruu dawu'itintinan na'iki poitorui nii kapam ipai pidannao ati." <sup>36</sup> Udauna'an ukadishita-kidan koraidaonaa ūkanaapu'u, udukobatanuzu na'iki sariapa ukian ū'ati, <sup>37</sup> "Kanom dapaapa'o baula'apa kaikapa sodi'o koraidaonaa ū'u ida'an, udapaapan ūgaru wuru'u. Na'iki kanom dapaapa'o ūgaru, udapaapan wuru'u dyuuda'oraz ūgaru kapam."

*Pidan aona'o uto'ora-kizaitapan unao, upaonaru wuru'u*  
(Luke 9:49-50)

<sup>38</sup> John kian u'ati, "Tiichaa, watukapanii pidan kodita-kidan oia'o doronainao pu'uu ida'an, na'iki wamashaata uruu, usha'apanum kau'an aonaa uzaamatinpan wa'ida'ati."

<sup>39</sup> "Aonaa umashaata'ana'azu," Jesus kian ū'ati. "Pidan sha'apata'o umanawun ki-da'o aimaakan ū'u ida'an, aona'o nii uparadan dikaudan ūdau'an." <sup>40</sup> Kanom aonaa unyukunuu oian wa'ati, uruu waunao ida'antantu'o wuru'u. <sup>41</sup> Ūkowaadan nii u'ati na'ia'oram pidan taa'o wunu tuza-karu nii ūpidanannao ati ū'u ida'an, na'iki uaitapan idi ūnao zaamatinpan ū'idi'iti, taa-kao nii uwinipinaa u'ati.

*Kaimana'o duwu na'iki  
manau'o duwu  
(Matthew 18:6-9; Luke 17:1-2)*

<sup>42</sup> “Aizii pidan dyuudan an wunao kawan sodi kidainao sha'apatan oia'o, na'iki aonaa utaapadan īmishidan ūgaru, kichana'iki-kia'o manawun wuru'u pidan sha'apataniaz, wuru aia'a udaru'o boodapa-kinai kuba sukuruuta-kaoaz ukanaau kadu'iki. Udauna'an ukaboota-kao paran baoko iti. <sup>43-44</sup> Aizii ūkowaadan u'ati, kaawa'a naa wuru'u Elijah, mazan aonaa pidannao aitapanaatanuzu. Ukau'an puka'u oii-kidan an pugaru, pudukutazu! Kaimana'o nii zii pumakon kakupa-karu di'iti bauda'apa'o puka'u tuma, putaapan ai dya'utam īdyau, udauna'an pukaboota-kao nii Tuubaru'o Tikazi wu'iti, aona'oraz umakadauzon. <sup>45-47</sup> Bauda'apa'o pukidiba oii-kidan an pugaru, pudukutazu! Kaimana'o nii zii pumakon kakupa-karu di'iti bauda'apa'o pukidiba tuma, putaapan ai dya'utam īdyau, udauna'an pukaboota-kao nii Tuubaru'o Tikazi wu'iti. Bauda'apa'o puawun oii-kidan an pugaru, puso'otazu! Kaimana'o nii zii pumakon kakupa-karu di'iti bauda'apa'o puawun tuma, putaapan ai dya'utam īdyau, udauna'an pukaboota-kao nii Tuubaru'o Tikazi wu'iti.

<sup>48</sup> ‘Na'ii tarabaro dinao nikapa'oraz pidan nanaa,  
aona'o nii īmawakauzon.

Na'iki wuru'u tikaziz  
aonaa na'apainim nii umakada-kao.’\*

<sup>49</sup> “Na'apa wanyukunui kuzubada-kao kawan duwu idi, na'apa pidannao ma'ozakadi-nan ubaiainpnan an kai kaimana'o dau'ati.†

<sup>50</sup> “Kaimana'o wuru'u duwuz, mazan duwu manaun ana'a naa, na'apam nii ukuzubaa-kao powaa iti? Marii duwu kuzuba'o kawan unao, umashaapa kizi kaiman uiribannao tuma.”

## 10

*Jesus kakinaopan muudaaka-karu ai  
(Matthew 19:1-12; Luke 16:18)*

<sup>1</sup> Na'iki'o Jesus wa'akan amazada Galilee Baara, umakon Judea Baara an, atii Jordan Wa'o baza iti. Iriba kida pidannao kaawa-kaawan u'ida'ati koshan, na'iki utominapakidan īdyau patominapatin-kidauzon kawan da'i īdyau.

<sup>2</sup> Phariseenao kaawan u'ida'ati ītiwaa-kidapa'azon uruu. īkian u'ati, “Pukowaada wa'ati, wakakinaorinnaa taapada pidan muudan paudaiaro?”

<sup>3</sup> Jesus kian ī'ati, “Sha'apa'oram kakinaorii Moses taa u'ati?”

<sup>4</sup> īkian Jesus ati, “Moses taapadanii pidan saadan muudaaka-karu kaaritanna, udauna'an turuu umiudan paudaiaro.”

<sup>5</sup> Jesus kian ī'ati, “Moses saadan wuru'u kakinaorii u'ati unyukunuu dadaran idi'o.

<sup>6</sup> Mazan Tominkaru sakadan dono patoman amazada na'iki pidan, utoman daonaiora na'iki zun. <sup>7</sup> Una'apan idi, daonaiora muudinan padaru na'iki padaro ai na'iki ubau-da'apatinan paudaiaro tuma, <sup>8</sup> na'iki uruu idi dya'utamainao pidannao bauda'apatinan. Ukau'an aonaa powa'a īpana'a-kidan, soo bauda'apa. <sup>9</sup> Kanom Tominkaru bauda'apatanii, aonaa turuu pidan muudaaka-kidan.”

<sup>10</sup> Udauna'an īmorotan kabaun nazo iti koshan, Jesus tominapa-kidaniinao pishaan uruu wuru dau'ana'a ukadakotin kiziz. <sup>11</sup> Ukian ī'ati, “Pidan muudan dono paudaiaro, udauna'an umazidan ba'oran zun tuma, oia'o wuru'u usha'apataniaz paudaiaro ati uba'orantapan idi. <sup>12</sup> Na'apa kapam zun muudan dono paudaiaro, udauna'an omazidan ba'oran daonaiora tuma, oia'o wuru'u osha'apataniaz paudaiaro ati oba'orantapan idi.”

*Jesus na'iki koraiziannao  
(Matthew 19:13-15; Luke 18:15-17)*

---

\* <sup>9:48</sup> Isaiah 66:24      † <sup>9:49</sup> Na'apa wanyukunui kuzubada-kao kawan duwu idi, na'apa pidannao ma'ozakadinan ubaiainpnan an kai kaimana'o dau'ati Greek paradan ida'an: “Ipai pidan duwuda-karu nii tikazi idi.” Tikazi kii-karu, baiatin-karu ati'o kai imi'i baara'a.

<sup>13</sup> Pidannao kaawa-kidan koraizianno Jesus ida'ati. Īaipan upishatan īdyau. Mazan utominapa-kidaniinao kashadakowauan pidannao.

<sup>14</sup> Jesus aitapan idi īna'apan, sariapa uto'orauan patominapa-kidaniinao. Ukian ī'ati, "Marii koraizianno wa'atin ë'ida'ati. Aonaa umashaata'ana'a īdyau, usha'a-panum kau'an īnao kawanu'o wuru'u zaamata'o ni'oraz Tominkaru panaobanaa nii. <sup>15</sup> Õkowaadani u'ati, kanom aona'o uzaamatinan Tominkaru naobanai-tinapa-kizi iti koraidaonaa zaamatian kawanuzu, aona'o nii umorotan na'iti." <sup>16</sup> Udauna'an udokobatan ipai koraizianno baula'apa kida, upishatan īdyau paka'u idi, na'iki upishaan Tominkaru kaimanan ī'ati.

*Kasha'apauzi'o pidan*

(Matthew 19:16-30; Luke 18:18-30)

<sup>17</sup> Jesus makopaanan pu'u koshan dunapota, sariapa pidan wa'atin u'ida'ati zaka-zakaapa. Sariapa ukodoru'ukan ukanaapu ikinapu, na'iki ukian u'ati, "Kaimana'o Tiichaa, kanom dii õsha'apata ëikodin-kinaa nii karikaonanu'o kakupa-karu?"

<sup>18</sup> Jesus dako'atinuzu, "Kandii nii pudakotan õgaru kaimana'o nii? Aonaa kanom kaimana'o nii, soo Tominkaru baula'apa. <sup>19</sup> Puaitapanii Tominkaru kakinaori kidaz. Mana'a puzowia'ana'a pidan; mana'a puba'orantapa'ana'a; na'iki mana'a pukoidapa'ana'a; mana'a pumariidinauzo'ona'a puiriban dau'u; mana'a pumariidapa'ana'a puiriban puzaamata-kinaa nii usha'apauzi; pumarinapa pudaru na'iki pudaro." <sup>20</sup> "Tiichaa," pidan kian u'ati, "Na'apa õmashaapan kotua'iki'i naa, õkoraidaonaa iki õizo'ati wuru'u kakinaorii kidaz."

<sup>21</sup> Udauna'an Jesus awunuupan u'idi'iti unaudapa patukapanuzu. Ukian u'ati, "Kaina'a baula'apa'a naa aimakan pusha'apatan nii zii. Aizii pumako, pusellian ipai pusha'apauz kida, na'iki puraata puikodanii pusha'apauz kida ida'an, putaa'a naa pataka'utinainao atiz. Pusha'apatin an na'apa, pukapuraatanun nii aokazi ii. Udauna'an puwa'ati ë'ida'ati, puda'an kizi õgaru." <sup>22</sup> Mazan daonaiora abatan idi una'apan pa'ati, sariapa unyukunuu kasha'ora'akan, ukiwan manaunam, ukasha'apauzin idi manawun.

<sup>23</sup> Jesus awunuupan patominapa-kidaniinao kawana'ati, na'iki ukian, "Dadara'o nii kapuraataniinao pidannao morotan Tominkaru naobanai-tinapa-kizi iti." <sup>24</sup> Sariapa utominapa-kidaniinao di'itinpan uparadan dau'u.

Mazan Jesus kian koshan ī'ati, "Õdainaao, na'apa dii manawun dadara pidan morotan Tominkaru naobanai-tinapa-kizi iti. <sup>25</sup> Kasha'apanna'o nii manawun kapuraatanu'o pidan morotan Tominkaru naobanai-tinapa-kizi iti, camel podotan ai akosa awun shaawata."

<sup>26</sup> Udauna'an powa'a zii īdi'itinpan, na'iki īkian u'ati, "Kanom mooko turuu ukazannaata-cao?" <sup>27</sup> Jesus awunuupan ī'idi'iti, na'iki sariapa udako'atin īdyau. Ukian ī'ati, "Pidannao aonaa turuu īsha'apatan wuru'u, soo Tominkaru pa'an turuu usha'apatan ipai aimakan."

<sup>28</sup> Udauna'an Peter kian u'ati, "Putukapa waunao, wawa'aka'a naa ipai wash'a'apauz na'iki aizii wada'anpan naa pugaru." <sup>29</sup> Sariapa Jesus kian, "Mishi'o wuru'u. Na'ia'oram pidan wa'aka'o padapu, oo pa'inawuzunao, padadakoonao, padaro, padaru, paudainao, oo pazakapun õgaru dikan ii, na'iki Kaimana'o Kuwai dikan ii, <sup>30</sup> taa-karu nii u'ati 100 powa'a zii kabaun kida, na'iki u'inawuzunao nii, na'iki udadakoonao nii, na'iki udaronao nii, na'iki udainaao nii, na'iki uzakapun nii, na'iki una'apan pu'u upataka'uta-cao nii kapam. Na'iki diina'iti'i uikodinan nii karikaonanu'o kakupa-karu. <sup>31</sup> Mazan iriba pidannao kiwiiniinao kai, dawu'itintina'o nii. Na'iki iriba dawu'itiiniinao kai, kiwiita-kida-cao nii."

*Jesus kakuwaapan koshan  
pamawakan dau'u*

(Matthew 20:17-19; Luke 18:31-34)

<sup>32</sup> Aizii udauna'an Jesus tominapa-kidaniinao, tuukii īdi'itinpan udau'u, ukiwiitan idi pa'ua'ati Jerusalem iti. Na'iki na'a'o baokoinao pidannao, da'anpainaao īdyau,

sariapa ūtarian kapam. Udauna'an Jesus dapadan koshan 12 patominapa-kidaniinao pana'itinapu baokoinao ai. Uru'u naa ukakuwaapan na'apam nii pasha'apata-kao dau'u. <sup>33</sup> Ukian ū'ati, "Uabata. Aizii wamakon Jerusalem iti, na'ia'o nii Daonaiora Aokazi Iki'o, kaakapaa-kao nii faadaanao zowaunaanao ati, na'iki tiichaapauzonao ati Moses kakinaori dau'u. Na'iki ūtaan nii uruu zowii-karu nii, na'iki ūtaan nii uruu Gentilenaao ka'u iti. <sup>34</sup> Uruu idi Gentilenaao banikiitan niizu, na'iki ūsopiautapan niizu, na'iki ūba'izian nii uruu. Udauna'an ūzowian nii uruu. Mazan idikinauda'u kamootan ida'a, ukadishitan nii powaa iti."

*James na'iki John pishaan Jesus manawun-tinapa-karu dau'an  
(Matthew 20:20-28)*

<sup>35</sup> Uruu dauna'an James na'iki John, Zebedee dainao, kaawan Jesus ida'ati. ūkian u'ati, "Tiichaa, kaina'a waapi pusha'apatan aimakan wa'ati."

<sup>36</sup> "Kanom dii mooko?" ukian.

<sup>37</sup> ūkian u'ati, "Pusakanatan dono putaba di'ii punaobanai-tinan dono, pusakanata-kida pa'i waunao putuma. Bauda'apa pudiwa'ora antanapu, ba'oran pu'ashabaron antanapu."

<sup>38</sup> Jesus kian ū'ati, "Aonaa uaitapan kanom wuru'u upishaaniaz. Turuu mooko uaitapan utuzan ūtuza'azoniaz baiatin-karu kooponnaa di'iki, ūgaru kawan?\* Turuu mooko uaitapan uchikaawunuu-kidinan ūchikaawunuua'azoo-kao kawan?

<sup>39</sup> "Turuu," James na'iki John kian.

Jesus kian ū'ati, "Mishi, utuzan nii wuru'u ūtuza'azoniaz, na'iki uchikaawunuu-kao nii ūchikaawunuua'azoo-kao kawana'ati. <sup>40</sup> Mazan aonaa turuu ūsakanata-kidan unao ūdazaba'a, ūdiwa'ora antanapu oo ūashabaron antanapu. Soo Tominkaru'o nii pa'an taazu, paminziwataniinao ati."

<sup>41</sup> Aizii 10 Jesus tominapa-kidaniinao abatan idi kaikapa'o parada-karu'u, sariapa ūto'oran James na'iki John ati. <sup>42</sup> Uruu idi Jesus dapadan baokopa ūdyau pa'ida'ati, ukian ū'ati, "Uaitapanii mamishida-kainao Tominkaru, dakotinpa'o naobanaina nii, ūnaudapa pawaranuitapan ipai pidan na'iki pamanawun-tinpan ida'an ūkazowautapan ūdyau.

<sup>43</sup> Mazan aonaa ūaipan una'apan. Na'ia'oram unao bii'i aipa'o pamanawunun, marii upoitoruitapa-kidinan ipai baokoinao ati. <sup>44</sup> Na'iki kanom umanawun-tinpa'azo'o pairib-annao ai, marii upoitoruitapa-kidinan ipai pidannao ati. <sup>45</sup> Upu'u zii Daonaiora Aokazi Iki'o, aonaa uwa'atin umanawun-tinpa'anan mani, mazan upoitoruitapa-kidina'anan ipai pidan ati, na'iki ukazannaata'anan pidannao pa'oian ai umawakan ida'an."

*Jesus saabaan Bartimaeus awun  
(Matthew 20:29-34; Luke 18:35-43)*

<sup>46</sup> Jesus kaawan patominapa-kidaniinao tuma Jericho ati. Udauna'an ūdobatapan pu'a'a naa na'iki, iriba pidannao da'anpan ūdyau. Kaina'a pidan isha'o uawun pishau-tauzo da'i puraata, na'a usakanatapan dunapo'o, Bartimaeus kia'o u'uu. Uruu Timaeus dani. <sup>47</sup> Uabatan idi Jesus Nazareth san dobatapan, uruu idi ukadako'okan diiwa'o ida'an. Ukian, "Jesus, David Takaan-daun!† Pukamunan-kida ūgaru!"

<sup>48</sup> Iriba pidannao to'orauanuzu ūaipan umashaadan. Mazan powa'a zii manawun ukadakon diiwa'o ida'an. Ukian, "David Takaan-daun! Pukamunan-kida ūgaru!"

<sup>49</sup> Sariapa Jesus kadishita'akan pamakopa-kizi'i. Ukian, "Udapada uruu da'ati'i."

Sariapa ūkian u'ati, "Puma'ozakada punyukunuu! Pukadishita, udapadan naa pugaru."

<sup>50</sup> Uru'u naa ukaboota'akan pachaakitan, uzaka'uta'akan, uwa'ati'ikan naa Jesus ida'ati.

<sup>51</sup> Jesus pishaanuzu, "Kanom puaipan ūsha'apatan pu'ati?"

Ishaawun kian Jesus ati, "Tiichaa, ūaipan pusaabaan ūawun."

<sup>52</sup> Jesus kian u'ati, "Pukiwa'a naa! Pumishidan idi ūgaru, puawun saabainan." Sariapa mishi utukapa'akan kaiman, na'iki'o uda'anan naa Jesus.

\* <sup>10:38</sup> Turuu mooko uaitapan utuzan ūtuza'azoniaz baiatin-karu kooponnaa di'iki, ūgaru kawan? oo "Uka'iitan nii mooko wuru'u ūbaiaapan ni'oraz?" † <sup>10:47</sup> David Takaan-daun: Kotua'o Tominkaru kian udyuudan nii bauda'apa David Takaan-daun umanawunu'o naobanai nii.

## 11

*Jesus morotan Jerusalem iti  
(Matthew 21:1-11; Luke 19:28-40; John 12:12-19)*

<sup>1</sup> Imaonapatapaanan pu'a'a naa Jerusalem iti, wiizai kida Bethphage na'iki Bethany pa'inamun, ikaawan Olive Naawa iti. Jesus dyuudan dya'utam patominapa-kidaniinao, <sup>2</sup> ukian i'ati, "Umako wiizai upa'inamunu'o di'iti. Ukaawan dono na'iti uikodan nii chaakashi\* dani ko'idinpan, aona'o zii uzaida-kao. Ubuzuutazu, na'iki una'aka uruu da'ati'i. <sup>3</sup> Na'iki na'ia'oram pidan pishaan an unao usha'apatanii dau'an, ukii u'ati, 'Naobanai aipanuzu, na'iki kadimana'o nii udyuudan powaa atiz.'"

<sup>4</sup> Uruu ūmako'okan naa ūkoda chaakashi dani dunapo'o, uko'idinpan dobaapa-kizai paniinomizinaa di'iki. ūbuzuupan pu'u uzunaa, <sup>5</sup> kadishitapainaao maonapa na'a kian i'ati, "Kanom nii ubuzuupan chaakashi dani zunaa?" <sup>6</sup> ūdako'atin ūdyauun na'apa Jesus dyuudan kawana'ati paugaru, uruu dauna'an zii ūtaapadan ūna'akanuzu. <sup>7</sup> ūkaawa-kidan naa chaakashi dani Jesus ida'ati, ūmuudan pachaakitan kida ubarau paawa ati, uruu Jesus zaidan naazu.

<sup>8</sup> Iriba pidannao kadamaradan pakamichan kida dunapota. Baokoinao dukuan pu'u anabai kida, pokoridi anaba kawan kida'o, maonapa kida'o dunapo an, ūmuudan naa dunapota kidaz Jesus ua'ati. <sup>9</sup> Pidannao kiwiitapainaao Jesus ai, na'iki baokoinao udawu'i-tiinao ūwa'atipan kadakoinaan diiwa'o ida'an. ūkian, "Marii Tominkaru konaukii-kida-kao! Marii Tominkaru kaimanan di'oraz Naobanai ati'i, kaawa'oraz uaipan kawana'ati!"<sup>†</sup> <sup>10</sup> Marii Tominkaru kaimanan wuru ati'i King-tina'o ni'oraz King David wadaun nii. Marii Tominkaru aokazi ia'o konaukii-kida-kao!"

<sup>11</sup> Jesus kaawan dauna'an Jerusalem iti, umorotan Tominkaru Dapu iti, uawunuutan ipai aimakan kida. Mazan wachuupun idi'i naa ukiwan powaa iti Bethany iti patominapa-kidaniinao tuma.

*Jesus paradan fig kadunaa ati  
(Matthew 21:18-19)*

<sup>12</sup> Ba'oran kamoo, ūwa'atipan pu'u powaa ati Bethany iki Jerusalem ati, Jesus zamazin naa. <sup>13</sup> Munapo zii utukapan fig kadunaa kaanaba'o. Uruu idi umakon na'iti utukapa'azon kaaka maniz. Mazan ukaawan dono na'iti, aonaa u'aka nii, soo uanaba pa'idiwaru. Usha'apanum kau'an aonaa ukaakapauzon dono'o zii mani wuru'u. <sup>14</sup> Jesus kian fig kadunaa ati, "Aona'o nii pu'aka dizoowauzo-kao powa'a!" Utominapa-kidaniinao abatanii wuru'u una'apanuz.

*Jesus waatan selliipainao Tominkaru Dapu iki  
(Matthew 21:12-17, 20-22; Luke 19:45-48; John 2:13-22)*

<sup>15</sup> ūkaawan dono'o naa Jerusalem iti, Jesus makon Tominkaru Dapu iti, na'iki uwaataabi'ian ipai toriipainaao kida uzainao, na'iki selliipainao kida uzainao taa-kariwai ni'o Tominkaru ati. Ipai udorau-kidan shakataaka-kidauzonao puraata miisan‡ kida, na'iki ipai selliipainao wakokoonaao taba kida, <sup>16</sup> na'iki aonaa utaapadan pidannao dobata-kidan patoriinii kida Tominkaru Dapu baara an.

<sup>17</sup> Uruu dauna'an ukakinaotan pidannao, "Tominkaru Paradan saadinp'o kian: 'Odapu dakota-kao nii ipai pidannao toriinapa-kizi dapunaa nii.' Mazan unao ukaiwaa-panuzu koidimikinao dizinapa-kizi nii."§

<sup>18</sup> Faadaanaao zowaunaanaao na'iki tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u abatan idi kaikapa'ora'a, ūtiwaan paikodan pazowii-kinaa nii Jesus. Usha'apanum kau'an ūtarian Jesus ai, ūtukapan idi tuukii manawun ipai pidannao di'itipan ukakinaopan dau'u.

<sup>19</sup> Wachuupun idi'i naa Jesus kiwan donoi iki patominapa-kidaniinao tuma.

*Jesus parada kiziz fig kadunaa mawakan naa*

---

\* 11:2 chaakashi: English ida'an, donkey. † 11:9 Psalm 118:25-26 ‡ 11:15 miisa: English ida'an, table. § 11:17 Isaiah 56:7

<sup>20</sup> Chaapi'iki ba'oran kamoo, ūdobatapan pu'u dunapota koshan, ūtukapa wuru'u fig kadunaa mawaka'aka'a naa atii paoroda iti. <sup>21</sup> Peter nyukunuu'aka na'apam Jesus kiauzon da'i, uruu idi ukian, "Tiichaa! Putukapa, puparada kiziz fig kadunaa mawaka'aka'a naa."

<sup>22</sup> Jesus kian patominapa-kidaniinao ati, "Umishida Tominkaru. <sup>23</sup> Mishi ūkowaadan nii u'ati, sha'apa'oram pidan turuu udyuudan naawazi so'otinan na'iki ukabootinan paran baoko iti, pamishidan ida'an. Aonaan an umishidan, aona'o nii usha'apan uaipan kawana'ati. <sup>24</sup> Ukau'an, ūkian ipai unao ati, ipai kanom upishaanii utoriinpan ida'an, taa-kaa nii u'ati. Soo umishidan ida'an karikaonan. <sup>25</sup> Na'iki na'apainim ukadishitan utoriinpan dono, umarina'ata unyukunuu oian ba'oran pidan ati; na'apa'o nii udaru Tominkaru aokazi ia'oraz marina'atan ipai u'oian kapam. <sup>26</sup> [Mazan aonaan an umarina'atan oii kida'o pidannao sha'apatanii u'ati, aona'o nii unao Daru marina'atan u'oian kida.]\*

*Jesus pishaa-kao kanom aipan ati'o usha'apaapan aimaakan kida  
(Matthew 21:23-27; Luke 20:1-8)*

<sup>27</sup> ūkaawan koshan Jerusalem ati, Jesus chi'ika'anpan pu'u Tominkaru Dapu ii, faadaa zowaunaanaao, tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u, na'iki Jewnao zowaunaanaao kaawan u'ida'ati. <sup>28</sup> Na'iki ūpishaanuzu, "Kanom dyuudanii pusha'apatan ipai wuru'u aimaakan kidaz? Oo kanom taapadanii pusha'apatan ipai wuru kida'a?"

<sup>29</sup> Jesus dako'atin ūdyaun, "Ūpishaan nii bauda'apa aimaakan karikaonan u'ai, na'iki udako'atin an ūgaru, ūkowaadan nii u'ati kanom aipan ati'o ūsha'apatan wuru kida'a.

<sup>30</sup> Ukowaada ū'ati, na'iki'oram dii John chikaawunuupan taa-kaa u'ati: aokazi iki'o oo pidan di'iki'o?"

<sup>31</sup> ūpishautaakapan pa'atiaaka kida, "Wakian an aokazi iki'o, ukian nii wa'ati, 'Kanom ni'o mooko aonaa umishidan uruu?' <sup>32</sup> Mazan wakian an pidan di'iki'o, pidannao to'oran nii wa'ati." (Aonaa ūka'iitan pana'apan, ūtarian idi pidannao ai, ipai pidannao aitapan idi mishi John Tominkaru prophetin.) <sup>33</sup> Uruu idi ūkian Jesus ati, "Aonaa waaitapan."

Jesus kian ū'ati, "Ūgaru aona'o nii ūkowaadan u'ati kapam, kanom taanii ūsha'apata-kinaa ipai aimaakan kida."

## 12

*Awunuutapainao grape baawu  
daua'o  
(Matthew 21:33-46; Luke 20:9-19)*

<sup>1</sup> Udauna'an Jesus paradan ū'ati di'itinapa-kinai kuwai ida'an, "Kaina'a da'i pidan paowa'o grape baawu, ukoraratanuzu, ukichadan ka'unaru kuba ida'a pasararoo-kizi nii grape uu, na'iki utoman dokoa'o kabaun watchmantapa-kizai ni'o. Udauna'an uzaamatatan pidannao awunuutapainao nii grape baawu. Uruu umakon naa ba'oran wiizai iti. <sup>2</sup> Grape karaoda-kao dono'o naa, udyuudan naa bauda'apa papoitoru awunuutapainao grape baawu di'iti, pa'idiwau grape dau'ati. <sup>3</sup> Mazan na'ia'a naa awunuutapainao grape baawu zaamatan wuru'u poitoru, ūba'izian naa kapamazu, udauna'an ūdyuudan powaa itizu kana'apan. <sup>4</sup> Udauna'an udyuudan naa ba'oran poitorui ū'idi'iti koshan. Awunuutapainao grape baawu ba'iziinuzu pazowau an kida tuukii, powa'a zii manawun kiwitapa'o ai. <sup>5</sup> Udauna'an udyuudan naa ba'oran papoitoru, uruu ūzowii aka sariapa. Na'apa ūsha'apatan baokoinao kida, ūba'iziautapan ūdyaun na'iki ba'orainao ūzowii. <sup>6</sup> Bauda'apa'a naa pidan kaina'a dyuuda-karu nii, naobanai dani umarainpaniaz manawun. Dawu'itiini'i naa udyuudan bauda'apa'o paudani daonaiora awunuutapainao grape baawu di'iti. 'Aona'o nii ūka'iitan pasha'apatanuzu,' ukian.

<sup>7</sup> "Mazan awunuutapainao grape baawu kian, 'Aizii di'i naa kapaoriba'o dani'i. Kadiman, wazowiazu, wazaamata kizi grape baawu u'ai wa'idiwau nii!" <sup>8</sup> Uru'u naa

\* 11:26 Kiwiini'o saada-kariwai ida'a, aonaa di'oraz saadinpanu'u.

ĩzaamata'akan naaz, ĩzowian naaz, udauna'an ĩkabootan naa unanaa munapo grape baawu ai."

<sup>9</sup> Udauna'an Jesus pishaan pidannao, ukian, "Na'apam nii uzauda-kidan kapaoriba'o sha'apatan ĩdfaun? Ipa'i'o nii uzowiankan wuru'u awunuutapainaouz grape baawu, udauna'an utaan nii baokoinao atiz. <sup>10</sup> Mishi, unao aitauzonil'i naa saada-kariwaiz kida Tominkaru Paradan ida'a kaikapa'a?

'Wuru'u kuba tomapauzonao kabaun kashadaniaz,  
madiwautapa-ka'oraz ĩtukapan,  
uru'u naa mishi'oraiman umanawunu'o kuba  
ipai ba'oran kubanao ai.

<sup>11</sup> Uruu Tominkaru kaudin-kizi wuru'u,  
umanawunu'oraz utukapa-kao.' \*\*

<sup>12</sup> Jewnao naobanaanao aitapa Jesus kadakotinan padau'u wuru'u ukaiwaanuz di'itinapa-kinai kuwai. Uruu idi ĩaipan padamata pazaamatan uruu, mazan ĩtarian iriba'o pidannao ai, uruu idi ĩmakon u'ai ĩwa'aka'akan naazu.

*Tax kawinipinaapa-kao*  
*daua'o*  
(Matthew 22:15-22; Luke 20:20-26)

<sup>13</sup> Uruu dauna'an Jewnao naobanaanao dyuudan Phariseenao na'iki Herod pidannao Jesus di'iti, ĩtiwaa-kidapa'ananuzu, ĩabata'azon uparadan pana'itin. <sup>14</sup> Uruu ĩkaawan naa ĩkian Jesus ati, "Tiichaa, waaitapanii pugaru mishi'o puparadan, aonaa turuu pidan tanawatan pudi'itinpan. Umanawun-tinpainao paradan, aonaa punyukunuupan. Mazan mishi'o pa'an pukakinaopan Tominkaru aipan kawana'ati. Na'apa dii mooko wakakinaorinaa kian? Utaapada wataan tax puraatanna kida naobanai Caesar ati, oo aonaa?"

<sup>15</sup> Mazan Jesus aitapa ĩzaamikipa'azon karikaonan, ukian ĩ'ati, "Kandii nii utiwaakidapa'azon õgaru? Puna'aka õ'ati wizi'i'o puraata sodi, õtukapa kiziz." <sup>16</sup> Sariapa ĩna'akan baula'apa puraata u'ida'ati. Upishaan naa ĩdfaun, "Kanom dikan, oo kanom uu kida diida'a'orazu'u?"

"Naobanai Caesar wuru'u," ĩkian.

<sup>17</sup> Uruu idi Jesus kian, "Ukau'an utaa naobanai Caesar ati u'idiwau, na'iki utaa Tominkaru ati u'idiwau kapam."

Tuukii manawun ĩdi'itinpan Jesus dau'u na'apain.

*Pishauta-karu kadishita-karu dau'u mawaka-kizai iki*  
(Matthew 22:23-33; Luke 20:27-40)

<sup>18</sup> Kaina'a Sadduceenao,† aonaa ĩmishidan pidan kadishita-kida-kao nii pamawaka-kizi iki diina'iti'i. Ĩnao kaawan Jesus ida'ati, ipsisaaanuzu kaikapa'a: <sup>19</sup> "Tiichaa, Moses saadanii di'ora'a kakinaorii wa'ati. Aizii pidan mawakan an, uwa'akan pauدارو maulani-daun, marii pidan mawaka'oraz inawuzu mazidan otuma, ĩkaudani kizi mawaka'o dati nii."‡ <sup>20</sup> Kaina'a 7 inawuzuinao. Kiwiin ĩtuuniz mazidan, mazan aonaa zii pu'u udaiaro kaudanin umawakan naa. <sup>21</sup> Uruu idi u'inawuzu udawu'iti'o zaamatan na'iki umazidan pa'inawuzu daiaro-daun tuma, mazan na'apa koshan umawakan, aonaa zii okaudanin pu'u. Udauna'an ba'oran u'inawuzu mazidan otuma, mazan na'apa koshan umawakan, aonaa zii okaudanin pu'u. <sup>22</sup> Ba'oran mazidan otuma na'apa koshan umawakan, udauna'an ba'oran, atii ipai u'inawuzuno mazidan otuma. Mazan ipai daunuuda'u ĩmawakan, na'iki aonaa baula'apa ĩnao wa'aka'o nii paudani otuma. Atii ba'oran dono, omawakan naa kapam wuru'u ĩdaiaro daunuz. <sup>23</sup> Aizii pidannao kadishita-kida-kao dono pamawaka-kizi iki. Na'ia'oram nii daiaroitapa oroo? Usha'apanum kau'an ipai 7 daonaioranao mazidan otuma," ĩkian.

<sup>24</sup> Jesus dako'atin ĩdfaun, ukian, "Pakawan zii mooko aonaa uaitapan! Umaaitapakan idi'o saadauzo-kariwaiz Tominkaru Paradan, na'iki wuru'u Tominkaru ma'ozakanuz.

\* 12:11 Psalm 118:22-23    † 12:18 Sadducee: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

‡ 12:19 Deuteronomy 25:5-6

<sup>25</sup> Mawakainao kadishitan dono kakupa-karu di'iti, Angelnao kawanu'o nii ūyaun aokazi ii. Aona'o nii powa'a mazida-karu na'i. <sup>26</sup> Ōkowaadan nii unao ati aizii, mishi mawakainao kadishita-kida-kao nii. Aonaa mooko utukapauzon usaadinpan Moses kaaritan ida'a, tikazi tominan dono'oraz ko'ori'o kazamaka'o di'iki? Na'apa sha'atii usaadinpan Tominkaru paradauzon dono'oraz Moses ati, ukianuz, 'Ōgaru Abraham Tominkarun, Isaac Tominkarun, Jacob Tominkarun kapam.' <sup>27</sup> Uruu kakupainaao Tominkarun, aonaa mawakainao Tominkarun mani. Tuubaru'o ida'an manawun upozawatapan!"

*Umanawunu'o manawun kakinaorii  
(Matthew 22:34-40; Luke 10:25-28)*

<sup>28</sup> Kaina'a tiichaapauzo Moses kakinaori dau'u, uabata wuru'u ūkadakotinanuz. Utukapan idi kaiman Jesus dako'atin wuru'u Sadduceenao, sariapa uwa'atin Jesus ida'ati upishaanuzu, "Na'ia'oram dii umanawunu'o manawun kakinaorii ipai ba'orainao ai?"

<sup>29</sup> Jesus kian, "Umanawunu'o manawun di'orazu'u, 'Puabata, Israelitena! Wuru'u Naobanai waTominkarunuz, soo uruu bauda'apa, Tominkaru. <sup>30</sup> Pumarainapa tuukii Naobanai wuru'u puTominkarunuz ipai punyukunu iki, ipai pudorona ii, ipai pudi'itinpan ida'an, ipai puma'ozakan ida'an kapam.' <sup>31</sup> Ba'oran udawu'ati'o umanawunu'o kakinaorii kaikapa'ora'a: 'Pumarainapa ba'oran pidannao na'apa pumarainpan kawan punanaa.'<sup>§</sup> Aonaa ba'oran umanawunu'o nii manawun kakinaorii wuru kida aia'a."

<sup>32</sup> Tiichaapauzo Moses kakinaori dau'u kian Jesus ati, "Kaiman Tiichaal! Mishi'o kaiwuru'u pukianuz. Uruu mishi bauda'apa'o Naobanai Tominkaru, aonaa ba'oran Tominkaru nii. <sup>33</sup> Na'apa'o mishi kaiwuru'u. Pumarainapa pa'i tuukii Tominkaru ipai punyukunu iki, ipai pudi'itinpan ida'an, ipai puma'ozakan ida'an. Marii kizi kapam pumarainpan ba'oran pidan na'apa pumarainpan kawan punanaa. Uruu dya'utama'oraz kakinaorii, powa'a'o zii umanawunun, pidan taan ai kawaoda-kariwai uzai na'iki ba'oran kida aimaakan taa-kariwai Tominkaru ati'o ai," ukian.

<sup>34</sup> Jesus aitapa kaiman tiichaapauzo Moses kakinaori dau'u dako'atin paugaru, uruu idi ukian, "Aonaa pumunapon Tominkaru Naobanai-tinpan ai." Uruu dauna'an ipai ba'orainao tarian papishautan ai uruu.

*Kanom kaduz dii  
wuru'u Christ kii-kizaiz  
(Matthew 22:41-46; 23:1-36; Luke 20:41-47)*

<sup>35</sup> Jesus kakinaopan dono Tominkaru Dapu ii, ukian, "Kandii nii mooko tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u kian wuru'u Christ dyuuda'azoo-kariwai, David takaandaunu'o nii wuru'u uruuuz? <sup>36</sup> Kaimana'o Doronaa ida'ana'o tawuru'u David kiauzonuz kaikapa'a: Naobanai Tominkaru kian ōNaobanaa ati, 'Pusakanata da'a'a ōdiwa'ora antanapu atii ōmuudan putarubanao puwaranu'u.\*

<sup>37</sup> "David dakotan pu'u uruu panaobanaa nii, na'apa di'i naa mooko udani-daun wuru'u uruuuz?"

Iriba pidannao kasaba'ukinpainaouz, konaukii ūbatapan Jesus kuwa. <sup>38</sup> Ukian naa koshan ū'ati, "Uzaudin pa'i wunao aia'a tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u. ūnauwapa pakaiwadapan pachi'ikapa-kizi kawana'ati dawuu za'aba'i kida'o kamicha. Na'iki ūipan pataapa-kao umanawun kida'o pidannao nii kasaba'uinapa-kizai ii kida. <sup>39</sup> ūipan pasakanatan taapa-kariwai umanawun-tinpainaao pidannao taba kida ida'a synagoguenao ii, na'iki ūsakanata'azon kiwiin manawun kida'o tabai ida'a aroapa-karu dono. <sup>40</sup> Mazan upu'u ūpataka'utan zunnao mawakainao ūdaiarunao, ūzaamatana ida'an ūsha'apauz ūdai iki. Uruu dauna'an ūipan patukapa-kao kaimanainao nii patoriinpan ida'an dawuu kida. Na'apainao pidannao pataka'uta-kao nii tuukii manawun."

*Zuna, mawaka'o odaiaru  
taan puraata  
(Luke 21:1-4)*

<sup>41</sup> Jesus sakanatan Tominkaru Dapu ii maonapa puraata taapa-kizinao dazaba'a, uawunuutapan ipai pidannao paidan papuraatan unazo iti. Iriba kapuraataniinao taan dobata kida puraata. <sup>42</sup> Udauna'an mapuraatan-ziiwa maudaiaruiba taan dya'utam sodi isha'o puraata. Aonaa dobata'o mani wuru'u. <sup>43</sup> Udapadan patominapa-kidaniinao baokopa pa'ida'ati, ukian ï'ati, “Ökowaadan nii u'ati di'ora'a mapuraatanu'o zun taan puraata kinnaa zo'iti powa'a zii manawun ipai ba'orainao ai. <sup>44</sup> Usha'apanum kau'an baokoinao taan, aonaa paaiapani'i naa mani puraata, mazan oroo pamapuraatanun pu'u, ipai otaan pataapanii sodi puraata pamashaapa-kinaa ni'o padamata.”

## 13

*Jesus kian Tominkaru Dapu kaboobi'ii-karu nii*

*(Matthew 24:1-2; Luke 21:5, 6)*

<sup>1</sup> Jesus koditan pu'a'a naa Tominkaru Dapu iki, bauda'apa utominapa-kidanii kian u'ati, “Putukapa Tiichaa! Konaunam mishi kabaun na'iki ukoraranna toma-kao, kaiman mishi ïtomanuzu udaru kida'o kuba idi!”

<sup>2</sup> Sariapa Jesus kian u'ati, “Putukapa wuru'u udaru'oraz kabaun na'iki ukoraranna kidaz? Aona'o nii bauda'apa kuba mashaapan pamuuda-kizinaoa'a, ipai'o nii ikaboobi'ii-kao kida.”

*Jesus tominapa-kidaniinao baiaapan nii oia'o*

*(Matthew 24:3-14; Luke 21:7-19)*

<sup>3</sup> Uruu dauna'an Jesus sakanatapan Olive Naawa ii Tominkaru Dapu pa'inamun, sariapa Peter, James, John na'iki Andrew pishaan uruu pairibannao daida'an, <sup>4</sup> “Pukowaada wa'ati na'apainim nii zii di'ora'a sha'apanu'u. Kanoma'o nii sha'apa, waaitapa-kinaa nii usha'apa'azon naa.”

<sup>5</sup> Jesus kian ï'ati, “Uzaudin pa'i, aonaa utaapada'ana'a pidan mariidan unao. <sup>6</sup> Iriba pidannao kaiwaan nii ð'uu, ‘Ögaru uruu!’ ikian nii, ïmariidan nii kapam iriba ba'oran pidannao kida. <sup>7</sup> Mana'a utaria'ana'a uabatan dono tarubainao mizaataakapan, na'iki uabatan dono kadakotin-karu munapo'o tarubainao mizaataakatinan dau'u. Na'apa kida'o aimaakan sha'apan nii, mazan aonaa zii amazada ikoda'azon patokon mani wuru'u. <sup>8</sup> Wiizai kida mizaataakan nii pa'atiaaka; donoi kida mizaataakan nii pa'atiaaka. Kaina'a'o nii imi'i nakainan ipai amazada kawana'ati, kaina'a'o nii zamazi-karu kida kapam. Mazan baiatin-karu kida sakadinan zii karikaonan wuru'u. Shakata'azo'o koraidaonaa kaziwan sakadinan kawanu'u zii wuru'u.

<sup>9</sup> “Ukau'an uzaudinpa'a naa pa'i. Usha'apanum kau'an uzaamata-kao nii, na'iki una'aka-kao nii kootowapa-kizai iti. Uba'izii-kao nii synagogue ii kida; ukadishitan nii kazowautapainao wiizai kida na'iki kingnao kanaapu ati ð'garu dikan ii; ukowaada kizi kapam Kaimana'o Kuwai ððau'ana'o. <sup>10</sup> Mazan amazada tokon kaawan ua'ii, marii kizi kiwiin Kaimana'o Kuwai kowaada-kao ipai wiizai kawana'ati.

<sup>11</sup> “Aizii uzaamata-kao dono, na'iki ukootowapa-kida-kao dono, mana'a udi'itin-pa'ana'a upishaa-kao ua'ii na'apam nii ukian. Mazan upishaa-kao dono'o naa, ukowaada'aka kanom dyuuda-kariwai ukowaadan. Usha'apanum kau'an aonaa unaou'o nii mani parada, mazan Kaimana'o Doronaa taan nii uitapa-kinaa nii na'apam nii ukian.

<sup>12</sup> “Uruu dono pidannao zowii-kidan nii pa'inawuzunao. Daruinao na'apa'o nii ïzowii-kidan paudainao. Daniinao kashadapan nii padarunao na'iki padaronao, na'iki ïzowii-kidan nii ïdyau. <sup>13</sup> Ipai'o nii pidannao to'ora-kizaitapan unao ð'garu dikan ii. Mazan kanom tuuda'o ipai wuru kida'a atii utokon iti, kazannaata-karu nii uruu.

*Kichana'iki-kia'o aimaakan  
sha'apan nii*

*(Matthew 24:15-28; Luke 21:20-24)*

<sup>14</sup> “Mazan utukapan dono'o naa kachama'idiikia'o aimaakan muuda-kao aonaa uaiapakizinaou'u mani, na'iki umana'idiili-kidan amazada pidan ai.” (Marii awunuutapa'o kaarita di'itapan na'apa'oram saada-kariwai.) “Ukau'an marii mashaapaina Judea

Baara ii kidoopan naa midukuo kida iti.\* <sup>15</sup> Pidan sookapa'o paniba ii, marii kizi aonaa umorotan padapu nazo iti powaa iti aimaakan pana'aka'azoonii dau'ati. <sup>16</sup> Pidan kaudina'o pazakapun ii, marii kizi aonaa ukiwan padapu iti pachaakitan dau'ati. <sup>17</sup> Kasha'ora'o nii manawun aimaakan sha'apan kil'iwi-ziiwanao ati uruu dono, na'iki daroinao biidapainaouz zii ïdainao ati, uruu kamoon kida kaawan dono. <sup>18</sup> Utoriinapa Tominkaru ati aonaa kizi usha'apan amazada wadidiizon dono!† <sup>19</sup> Usha'apanum kau'an wuru'u kichana'iki-kii kida'oraz aimaakan sha'apan dono, powa'a'o nii zii manawun ukichana'iki-kian aimaakan sha'apa'o, amazada sakadin-kizi iki'o ai, na'iki kai'i aimaakan sha'apan ai. Na'iki aona'o nii aimaakan sha'apan na'apa powa'a koshan. <sup>20</sup> Mazan Naobanai awutapadan nii wuru'u usha'apan kamoon kidaz, aonaan an mani, aona'o nii bauda'apa pidan kakupan. Upidanannao kaina'an idil'o wuru'u uawutapadanuz kamoo kida. <sup>21</sup> Uruu dono, na'ia'oram pidan kian an pu'ati, 'Putukapa, di'i Christ!'‡ oo 'Putukapa, kindi'ii zu'u!' mana'a pa'i pumishida'ana'a uruu. Aonaa mishi'o mani wuru'u. <sup>22</sup> Dakotinpainao Christ nii na'iki dakotinpainao prophetnao nii kaawan nii, ïmariidapa'an an pidannao karikaonan. ïsha'apatan nii umanawun kida'o aimaakan di'itinapa-kida'o nii pidan ïtanawata-kinaa nii Tominkaru pidannao pana'iti, ïturuan an mazan. <sup>23</sup> Uzaudin kizi pa'i! Õkowaadan u'ati ipai wuru kida'a, usha'apan ua'ia'o zii wuru'u.

*Daonaiora Aokazi Iki'o wa'atin  
daua'o*  
(Matthew 24:29-35; Luke 21:25-33)

<sup>24</sup> "Na'apain uruu dono kichana'iki-kia'o aimaakan sha'apan dauna'an, kamoo marutan nii na'iki kauzu aona'o nii ukandan powa'a. <sup>25</sup> Wizinao kida waota'o nii aokazi iki, na'iki ipai'o nii aimaakan wuru'u doko ii kida'oraz zikadinan. <sup>26</sup> Uruu dauna'an Daonaiora Aokazi Iki'o aidinan ni'l naa, uwa'atin nii ishal'iz bii an, umanawunu'o ma'ozakaku na'iki umanawunu'o konaunama-karu ida'an. <sup>27</sup> Udyuudan nii pa'angelinnao ipai amazada shakaru ii aka, imi'i baara ana'oraz, ïkasaba'uka kizi ipai Tominkaru zaamatani papidanannao nii.

<sup>28</sup> "Marii kizi fig kadunaa tominapa-kidan pugaru. Putukapan dono ukadunaa pa'ishizo-dinan na'iki pa'ina'o uanaba sodi kida koditan, puaitapa pidan paowinpan kamoo maonapatan wuru'u. <sup>29</sup> Na'apa kapam kichana'iki-kia'o aimaakan kida sha'apan dono, puaitapan nii õkaawa'azon kamoon maonapatan naa wuru'u. <sup>30</sup> Õkowaadan nii u'ati aimaakan mishi'o, ipai'o nii aimaakan kida sha'apan na'apa, kai'o pidannao mawakan ua'ii ipai. <sup>31</sup> Aokazi na'iki imi'i baara mainaabatinan nii, mazan õparadan kida aona'o nii na'apainim umainaabatinan.

*Ukaawan kamoon, aonaa uaitapa-kao*  
(Matthew 24:36-44)

<sup>32</sup> "Aona'o nii bauda'apa pidan aitapan na'apainim nii oo na'iam nii kamoo wuru sha'apanu'u, aona'o nii Angelnao aokazi ia'o oo Tominkaru Dani aitapan, soo Tominkaru'o nii aitapa pa'anaz. <sup>33</sup> Puawunuutapa, puazudin, usha'apanum kau'an aona'o nii puaitapan na'apainim nii wuru sha'apanu'u. <sup>34</sup> Pidan makon kawanu'o padapu iki na'iki uwa'akan papoitorunao awunuutapa'o niizu, ipai ukakaudin-kizitan ïdyau, na'iki udyuudan taapa'o nii paniinom mashaapan zaudinapa. <sup>35</sup> Puawunuutapa, ukau'an, aona'o nii puaitapan na'apainim nii kadapu'o kaawan powaa ati, panaadon wachuupunin oo tomun-zikon, oo kuruku ka'aranpanin, oo kamoo koditanin. <sup>36</sup> Ukaawan dono masha'apakiaka, aonaa kizi pa'i uikodan puda'awupan. <sup>37</sup> Na'apam õkian u'ati aizii, õparadan ipai pidan ati'o wuru'u: 'Uzaudinapal' õkianuz."

---

\* 13:14 Daniel 11:31      † 13:18 amazada wadidiizon dono: kichana'iki-kii manawun chi'ikapa-karu amazada wadidiizon dono. English ida'an udakota-kao 'winter.'      ‡ 13:21 Christ: wuru'u Tominkaru dyuudaniaz papidanannao zanna nii. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

## 14

*Jesus zowau kaduunuu-kao  
Bethany ii*

(Matthew 26:1-16; Luke 22:1-6; John 11:45-53; 12:1-8)

<sup>1</sup> Uruu dono dya'utam kamoo baokopainpauzo-karu kamoo kaawan ua'ii, na'apain Jewnao nyukunuitapauzon pakazannaatauzo-kao kamoon, Egypt Baara sannao ai, na'iki na'apain bread nikauzo-kao mawiki'ina'o. Faadaanaao zowaunaanaao na'iki tiicha-pauzonao Moses kakinaori dau'u dawatan na'apam kizi pazaamatatan Jesus pidannao daida'an, ūipan pazowiinuzu. <sup>2</sup> Mazan ūkian, "Aonaa kizi pa'i washa'apatanuzu baokopainapa-karu dono, panaadon wato'orataaka-kidan pidannao pa'atiaaka na'iki wa'ati kapam."

<sup>3</sup> Na'apain Bethany ia'o Jesus, Simon, kabishopankauzo kichana'iki-kizai bishoi idi dapu ii. Jesus aroapatinan pu'u, zun morotan ona'akapanii moto sodi, kuba idi'o utoma-kao, paida'o kaduunuribai kawinipina'o idi, nard kia'o udakota-kao. Oda'atan moto sodi, udauna'an oshootan naa wuru'u kaduunuribai Jesus zowau di'iti. <sup>4</sup> Pabi'i kida pidannao na'a'o to'oran, ūkian pa'atiaaka, "Kandii ni'o kaduunuribai wakuda-kao? <sup>5</sup> Turua'o padamata usellii-kao dobata 300 wizi'i kida'o puraata\* ai, udauna'an uwinipinaa taa-kao pataka'utinainao ati!" ūdakoopan kapam oroo wuru'u ūna'apanuz.

<sup>6</sup> Mazan Jesus kian ū'ati, "Marina'a oroo! Kanom nii unyukunuitapanuzo? Kaimana'o wuru'u osha'apataniaz ū'ati. <sup>7</sup> Karikaonanu'o nii pataka'utinainao pidannao na'an unao tuma, turua'o nii ukaminka'utan ūdyauua ipan kawana'ati. Mazan ūgaru aona'o nii ūna'an utuma karikaonan. <sup>8</sup> Osha'apatan pasha'apata'azoonii; oshootan kaduunuribai ūmada di'iti, ominziwatan ūnanaa ūdida-kao ua'ii. <sup>9</sup> Aizii mishi'o ūkian u'ati, na'iam dono Kaimana'o Kuwai kowaada-kao ipai amazada kawana'ati, wuru'u osha'apataniaz ū'ati kowaada-kao nii onyukunuitapa-kinao nii."

<sup>10</sup> Udauna'an Judas Iscariot, uruu 12 Jesus tominapa-kidaniinao bii ūkio makon faadaanaao zowaunaanaao di'iti, ukaakapa'anan Jesus ū'ati. <sup>11</sup> ūabatan idi una'apan, sariapa ūkonaukian. Na'iki ūkian ūtaan nii puraata u'ati. Uruu dauna'an udi'itipan naa na'apam kizi pakaakapaan Jesus ū'ati.

*Ubaukapan naa Jesus aroopan Passover Kamoon dono*

(Matthew 26:17-30; Luke 22:7-23; John 13:21-30; 1 Corinthians 11:23-25)

<sup>12</sup> Aizii kiwiitapa'o kamoo Bread Mawiki'ina'o Nikauzo-kao Kamoon kida dono, na'apain kapam kaznizonao zowiauzo-kao Passover wanyukunuunaa nii. Uruu idi Jesus tominapa-kidaniinao pishaanuzu. ūkian u'ati, "Na'iam nii puaipan waminziiwa-kidan Passover wanyukunuunaa?"

<sup>13</sup> Uruu dono udyuudan dya'utam patominapa-kidaniinao, ukian ū'ati, "Umako donoi iti, na'ii uikodapan nii daonaiora kapowanka'o wunu moto zo'an. <sup>14</sup> Uda'an uruu atii kabaun iti, umorota-kiziz. Na'ii upishaa kadapu'o, na'iki ukii pa'i u'ati, 'Watiichaan kian, na'ia'oram dii kabaun nazoo putaan nii u'ati, unika-kizi ni'oraz Passover wanyukunuunaa patominapa-kidaniinao tuma?" <sup>15</sup> Udauna'an kadapu'o tukapa-kidan u'ati udaru'o kabaun nazoo na'iki dokoa'o kapam, minziiwata-kariwai'i naa unazoo aroapa-karu ua'ii. Na'ia'a naa pa'i uminziwata ipai aimaakan wa'ati."

<sup>16</sup> Udauna'an wunaou'u dya'utamainaouz mako'okan naa donoi iti. ūkaawan na'iti, na'apa mishi ipai aimaakan sha'apan Jesus paradan kawana'ati. Uruu idi na'ia'a naa ūminziwatan Passover wanyukunuunaa.

<sup>17</sup> Aizii kamoo tipitan dauna'an, uru'u naa Jesus kaawan 12 patominapa-kidaniinao tuma. <sup>18</sup> ūaroapatinan pu'a'a naa miisa† ida'a, Jesus kian ū'ati, "Mishi'o ūkian, bauda'apa pidan unao bii ūkio aroapatina'o ūtuma zaamata-kidan nii ūgaru ūtarubanao ati."

\* 14:5 300 wizi'i kida'o puraata: bauda'apa'o wunu kaudin-karu winipinaa. † 14:18 miisa: English ida'an, table.

<sup>19</sup> Sariapa ñimaunama'akan kida na'iki ñipishaanuzu padawu'atiaaka kida. Ñkian u'ati, "Aonaa mazan õgaru mani, mishii?"

<sup>20</sup> Sariapa Jesus kian ñ'ati, "Bauda'apa pidan unao bii iki'o, damota'oraz bread patumaaaka õtuma. <sup>21</sup> Daonaiora Aokazi Iki'o mawaka'o nii na'apa Tominkaru Paradan saada-kariwaiz kian kawana'ati. Mazan kasha'ora'o nii manawun wuru pidan baiaapanu'u zaamata-kida'o ni'oraz Daonaiora Aokazi Iki'o patarubanao ati. Kaiman zii mani aonaa ushakatauzon."

<sup>22</sup> Ñaroapatinan pu'u, uzaamatan bread na'iki utoriinpan Tominkaru ati udau'an. Udauna'an udu'uubi'ian bread na'iki utaanuzu ñikawana'ati, na'iki ukian ñ'ati, "Unika, ñonanaa wuru'u."

<sup>23</sup> Udauna'an uzaamatan koopo kawazo'o wine idi, na'iki utoriinapa-kidanuz Tominkaru ati. Udauna'an utaanuzu koshan ñ'ati na'iki ipai ñtuzan koopo di'iki. <sup>24</sup> Jesus kian, "Di'ora'a õzain shoota'o ni'oraz iriba pidannao ati, uruu wuru'u kainaabata'o ni'oraz mish'i'o nii Tominkaru sha'apatan pasha'apata'azooniaz pidannao ati." <sup>25</sup> Õkowaadan u'ati, aona'o nii powa'a õtuzan wine, atii diina'iti'o nii zii õtuzan pa'ina'o wine pa'an Tominkaru Naobanai-tinapa-kizi ii!"

<sup>26</sup> Uruu dauna'an ñkunuian kunui Tominkaru ati, udauna'an ñmakon Olive Naawa iti.

*Jesus kowaadan Peter ati, utaapa-kidan nii paaitapan paugaru  
(Matthew 26:31-35; Luke 22:31-34; John 13:36-38)*

<sup>27</sup> Jesus kian ñ'ati, "Ipai'o nii uwa'akan õgaru, na'apa usaadinpan kawan Tominkaru Paradan ida'a kaikapa'a:

'Ñzowian nii kaznizonao taapiki,  
na'iki ipai'o nii kaznizonao  
makoodanainan pana'iti kida, kia'oraz. <sup>§</sup>

<sup>28</sup> Mazan õkadishita-kida-kao dauna'an ñmawaka-kizi iki, ñmakon nii u'ua'ati Galilee Baara iti."

<sup>29</sup> Peter kian u'ati, "Baokoinao mani wa'akan nii pugaru, mazan õgaru, aona'o nii ñwa'akan pugaru!"

<sup>30</sup> Jesus kian Peter ati, "Õkowaadan nii pu'ati, kuruku ka'aranpan ua'ii itamau aizii aiwaka'an, idikinau'o nii pukian pidannao ati aonaa puaitapan õgaru."

<sup>31</sup> Powa'a zii Peter ma'ozakadinan, ukian, "Aonaa na'apainim nii õkian aonaa õaitapan pugaru, atii ñzowii-kao putuma!" Ipai ba'oran tominapa-kida-kariwinao, na'apa kida ñkian kapam.

*Jesus toriinpan Gethsemane ii  
(Matthew 26:36-46; Luke 22:39-46)*

<sup>32</sup> Udauna'an ñkaawan amazada Gethsemane kia'o udakota-kao di'iti, na'ii Jesus kian patominapa-kidaniinao ati, "Usakanatapa zii da'a'a ñtoriinpa'anen pu'u di'itapu'u."

<sup>33</sup> Una'aka Peter, James, na'iki John patuma. Udauna'an tuukii ukasha'oran, udopian panyukunuu ii. <sup>34</sup> Ukian ñ'ati, "Tuukii manawun ñnyukunuu kasha'oran dikintan õgaru, mawaka-karu di'iti manawun ñabatanuz. Una'a da'a'a, upokodapa pa'i."

<sup>35</sup> Masakauda'u umunapon umako'okan ñ'ai, uwashatinan paawun baara ikinapu, imi'li baara iti, na'a'a naa utoriinpan, aonaa padamata uaipan pabaiaapan pataka'utin-karu.

<sup>36</sup> "Paapaa, Õdaru, ipai aimakan masha'apanna pu'ati. Turuu pudobata-kidan wuru'u ñbaiaapa'azooniaz ñ'ai. Mazan aonaa ñaipan kawana'ati mani, soo puaipan kawana'ati pa'an."

<sup>37</sup> Udauna'an ukaawan powaa ati patominapa-kidaniinao ida'ati, uikodan ñdyauñ da'awu'u naa. Ukian Peter ati, "Simon, pud'a'awun wuru'u? Aonaa puka'iitan pupokodapan masakauda'u karikaonan?" <sup>38</sup> Jesus kian ñ'ati, "Upokodapa na'iki utoriinapa aonaa

‡ 14:24 Tominkaru sha'apatan pasha'apata'azooniaz pidannao ati: uruu dakota-kao Pa'ina'o Covenant. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii, 'covenant' waranu'u. § 14:27 Zechariah 13:7

kizi oia'o tiwaa-kidapan unao. Uedoronaa minziiwa padamata, mazan unanaa ii aonaa uturuuan."

<sup>39</sup> Udauna'an ukiwan koshan patoriinapa-kizi iti, na'apa koshan utoriinpan kiwiita-pa'o kawan. <sup>40</sup> Uruu dauna'an ukaawan koshan patominapa-kidaniinao ida'ati, uikodan ūdyauñ da'awu'u naa; aonaa īka'iitan papokodapan. Na'iki aonaa ūaitapan na'apam pakian u'ati.

<sup>41</sup> Ukaawan dono ū'ida'ati idikinautan ida'a, ukian ū'ati, "Pakawan zii uda'awupan usookapan zii? Turua'a naa! Aizii Daonaiora Aokazi Iki'o kaakapaa-kaoa'a naa oiainao pidannao ati. <sup>42</sup> Ukadishita'a naa, wamako'o naa. Utukapa kaawa'a naa kaakapa'oraz ūgaru!"

### *Jesus zaamata-kao dava'a'o*

(Matthew 26:47-56; Luke 22:47-53; John 18:3-12)

<sup>43</sup> Jesus kadakotinan pu'u zii, Judas kaawa'akan naa. Uruu 12 utominapa-kidaniinao bii iki'o. Utuma iriba pidannao kamarian-tinpainao na'iki ka'utapainao pazowiin kida kaawan. Wunao dyuudaniinaou'u faadaanaao zowaunaanao, tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u, na'iki kazowautapainao Jewnao. <sup>44</sup> Aizii wuru'u kaakapaamikitina'oraz kakinaotani'i naa wuru'u tarubainaouz. Ukian ū'ati, "Pidan ūkissitaniaz, uruu wuru'u uaipaniaz. Uruu pa'i uzaamata na'iki una'aka'a naazu."

<sup>45</sup> Judas makon sariapa Jesus di'iti, ukian u'ati, "Tiichaa." Na'iki ukissita'akan naazu. <sup>46</sup> Uru'u naa ūzaamata'akan Jesus.

<sup>47</sup> Mazan bauda'apa pidan na'a'o ukadishitapan so'otan pamarian usa'ukan Umanawunu'o Faadaa poitoru tain. <sup>48</sup> Sariapa Jesus paradan ū'ati, ukian, "Kandii nii uwa'atin ūdau'ati, una'akan umarian na'iki uzowiin kida, uzaamata-kinaa nii ūgaru; zowii-miki nii utaapan ūgaru? <sup>49</sup> Ipaí kamoo ūkakinaopauzon unao Tominkaru Dapu ii, na'iki aonaa uzaamatan ūgaru. Mazan marii saada-kariwaiz kida Tominkaru Paradan ida'a'oraz mishiinan." <sup>50</sup> Udauna'an ipai utominapa-kidaniinao kidoopan, ūwa'aka'akan naa uruu.

<sup>51</sup> Pa'ina'o zii daonaiora da'anapatinan Jesus dawu'ati, aona'o ukaiwadapan kamicha, soo ushibatapan pamada kamicha idin idi karikaonan. Tarubainaao tiwaan pazaamatanuzu, <sup>52</sup> mazan udima'akan ū'ai makamichan-daun, uwa'aka'akan naa pashibirinaa kamicha idin ūtuma.

### *Jesus tiwaa-kidapa-kao*

(Matthew 26:57-68; Luke 22:54-55, 63-71; John 18:13-14, 19-24)

<sup>53</sup> Na'iki'o ūna'akan Jesus Umanawunu'o Faadaa dapu iti. Na'ii ipai faadaanaao zowaunaanao, ipai kazowautapainao Jewnao, na'iki ipai tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u baokopatinan. <sup>54</sup> Peter na'iti umakon udawu'ati munapo uwa'akinpan, udauna'an umorota'akan naa Umanawunu'o Faadaa dapu panibazooti iti. Na'ia'a naa usakanatapan awunuutapainao kabaun tuma uwiiichadinpan tikazi di'iti.

<sup>55</sup> Uru'u naa faadaanaao zowaunaanao na'iki ipai ba'orainao kootowapa-kidauzonao pidannao tiwaan paikodan kowaada-karu nii dikauda'o Jesus sha'apatan pazowii-kidakinaa niizu, mazan aonaa ūikodan. <sup>56</sup> Iriba pidannao mariidinan Jesus dau'u, mazan pana'a kida ūparadan karikaonan. <sup>57</sup> Udauna'an ba'oran pidannao kadishitan ūmariidinan Jesus dau'u, ikian, <sup>58</sup> "Waabatanii ukian kaikapa'a: 'Ūkaboobi'ian nii wuru'u Tominkaru Dapuz pidannao tomaniaz, idikinauda'u kamoo dauna'an ūkadishita-kidan nii ba'oran, aonaa pidan tomanii mani.' " <sup>59</sup> Ūnao kapam pana'a kida ūparadan karikaonan.

<sup>60</sup> Umanawunu'o Faadaa kadishitan ūkanaapu ati, upishaan Jesus kaikapa'a: "Aona'o nii pudako'atin kaiwuru'u ūparadan pudau'oraz?" <sup>61</sup> Mazan Jesus mashaapan mashaa, aonaa uparadan. Powa'a koshan Umanawunu'o Faadaa pishaan uruu, "Pugaru mishi Christ, Kaimana'o Tominkaru Daniz?"

<sup>62</sup> Jesus kian, "Mishi ūgaru wuru'u. Utukapan nii Daonaiora Aokazi Iki'o sakanatan Tominkaru umanawunu'oraz diwa'ora antanapu; utukapan nii kapam uwa'atin isha'iz tuma aokazi iki!"

<sup>63</sup> Jesus na'apan idi, sariapa Umanawunu'o Faadaa kuzuuta'akan pakamichan pato'oran idi, "Aona'a naa waaipan ba'oran paradan powa'a! <sup>64</sup> Uabata na'apam uwazootapa'azon Tominkaru. Ukau'an na'apam ukian?" Ipai ūkian, usha'apatan idi na'apa'oraz oia'o, marii uzowii-kao.

<sup>65</sup> Pabil'i kida pidannao na'ainao sopitan pazaadako Jesus di'iti. ūshibatan uawun, udau-na'an ūzowitanuzu. ūkian u'ati, "Kanom zowita'oraz pugaru?" Na'iki watchmantapainaonaa'aka'akan naaz, ūta'iautapaanan naa uruu kapam.

*Peter kian aonaa uaitapan Jesus*

(Matthew 26:69-75; Luke 22:56-62; John 18:15-18, 25-27)

<sup>66</sup> Peter na'ian pu'u Umanawunu'o Faadaa panibazooti baara ii, bauda'apa poitoruiaba kaawan na'ati. <sup>67</sup> Otukapan dono Peter tanaapatinan tikazi ida'a, sariapa oawunuupa'akan u'ati. Okian, "Pugaru na'ia'o kapam Jesus Nazareth san tuma. Mishii?"

<sup>68</sup> Sariapa umariidina'akan. Ukian o'ati, "Aonaa ūaitapan kanom dau'ana'o wuru'u pukadakotinanuz." Uruu idi umakon paniinom iti. Uru'u naa kuruku ka'aranpa'akan naa.

<sup>69</sup> Poitoruiaba tukapan uruu na'ii, sariapa okian koshan na'ainao kadishitapan ati, "Mishi'o uruu ūminauda'u!"

<sup>70</sup> Mazan Peter mariidan ūdyau koshan.

Masakauda'u uruu dauna'an kadishitapainaonaa na'a pishaan naa Peter koshan. ūkian, "Mishi'o pugaru ūminauda'u, pugaru kapam Galilee Baara san."

<sup>71</sup> Udauna'an Peter kian, "Na'apam ūkian mishi'o wuru'u! Marii Tominkaru pataka'uutan ūgaru ūmariidinan an! ūkian, aonaa ūaitapan kanom dau'ana'o wuru'u ukadakotinanuz!"

<sup>72</sup> Uru'u naa kuruku ka'aranpan naa koshan itamautanna; sariapa Peter nyukunuuan na'apam Jesus kiauzon da'i pa'ati, "Kuruku ka'aranpan ua'ii itamau, idikinau'o nii pukian aonaa ūaitapan ūgaru." Na'iki'ora'a naa uzaada'akan tuukii.

## 15

*Jesus na'aka-kao Pilate di'iti*

(Matthew 27:1-2, 11-14; Luke 23:1-5; John 18:28-38)

<sup>1</sup> Chaapi'ikiiman, faadaanaao zowaunaanaao baokopatinan kazowautapainaonaa Jewnao tuma, na'iki tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u, na'iki ipai kootowapa-kidauzonao pidannao tuma. ūnaou'u naa baokopatan padi'itinpan kadimana'o ida'an na'apam kizi pasha'apatan uruu. Uruu dauna'an ūdodotan Jesus anoba kida chain idi, na'iki'o ūna'akan naazu Pilate di'iti. <sup>2</sup> Na'ia'a naa Pilate pishaanuzu, ukian Jesus ati, "Pugaru mishi Jewnao naobanaa king?"

Jesus kian u'ati, "Na'apa'o kaiwuru'u pukianuz."

<sup>3</sup> Udauna'an faadaanaao zowaunaanaao kian Jesus dau'an, "Usha'apatauzonii iriba oii kida'o aimakan." <sup>4</sup> Udauna'an Pilate pishaan koshan Jesus, ukian u'ati, "Aonaa na'apam pukian pukazannaatin-kinaa nii? Puabata na'apam ūparadan kida pudau'an." <sup>5</sup> Mazan aonaa na'apam Jesus kian powa'a. Uruu idi Pilate di'itinpan tuukii.

*Pilate dyuudan Jesus zowii-kao*

(Matthew 27:15-26; Luke 23:13-25; John 18:39—19:16)

<sup>6</sup> Ipai wunu, wuru kaawan dono'o baokopainapa-karuz (ūnyukunuitapauzonuz da'i pakazannaatauzo-kao kamoon), Pilate kodita-kidauzonii bauda'apa pidan taraa-kizai iki, pidannao aipan kawana'ati da'i. <sup>7</sup> Uruu dono kaina'a'o pidannao mizaataakapauzonao tiwautauzo pawaatan Romannao pawiizi ai, na'iki ūzowiinii pidannao; uruu idi ūtaraa-kao. ūbii'i kaina'a pidan Barabbas kia'o u'uu. <sup>8</sup> Ipai kasaba'ukinpainao pidannao wa'atin Pilate kanaapu ati, ūpishaan uruu ūaipan ukodita-kidan bauda'apa taraapa-kariwai pidan, na'apa usha'apatauzonii kawana'ati ipai wunu. <sup>9</sup> Pilate pishaan ūnao, "Uaiapa sha'a ūmuudan na'iki ūkodita-kidan wuru'u Jewnao naobanaaz?" <sup>10</sup> Uaitapan idi'o wuru'u faadaanaao zowaunaanaao kishauzin wuru'u ūkaakapaanuz Jesus u'ati. <sup>11</sup> Mazan faadaanaao

zowaunaanao dyuudan ipai pidannao pishaan Pilate, ūaipan Barabbas kodita-kida-kao. <sup>12</sup> Pilate kian koshan kasaba'ukinpainao pidannao ati, “Na'apam mooko uaipan ūsha'apatan wuru'u Jewnao naobanaa, king ukii kiziz?”

<sup>13</sup> Ipai ūparadan diiwa'o ida'an koshan Pilate ati, ūkian, “Marii utauka-kao Cross di'iti!”

<sup>14</sup> “Kanom mooko oia'o nii usha'apatan?” Pilate kian.

Powa'a zii manawun ūdiwadan paparadan, ūkian, “Marii utauka-kao Cross di'iti!”

<sup>15</sup> Pilate aipan idi pakaimandan wuru'u iriba'oraz pidannao nyukunuu, uruu idi ukodita-kidan naa Barabbas ū'ati taraa-kizai iki. Uruu dauna'an udyuudan soldyaanao ba'izian Jesus atii shashota umada, na'iki udyuudan naa kapam ūtaukanuzu Cross di'iti.

### *Soldyaanao banikiitan Jesus*

(Matthew 27:27-31; John 19:2-3)

<sup>16</sup> Na'iki'o soldyaanao morota-kidan Jesus Romannao dapunaa nazo iti, na'ii ūdapadan ipai baokopa ba'oran soldyaanao. <sup>17</sup> ūkaiwada-kidan wuza'o chaakita Jesus ati, udauna'an ūtoman kowamai kawanu'o kaiwada-karu kadunaa idi, udauna'an ūmuudan naazu uzowau paawa ati. <sup>18</sup> ūbanikiitan Jesus kaikapa'a, ūkian, “Pugaru King, umanawunu'o Jewnao naobanaa!” <sup>19</sup> ūba'iiziinuzu pazowau an kida atamun idi, ūsopiatapanuzu, ūkodoru'ukan na'iki ūdawukan ukanaapu ati. <sup>20</sup> ūipaian dauna'an pabanikiitan Jesus, ūso'otan naa wuru'u wuza-za'oraz chaakita u'ai, ūkaiwada-kidan ukamichan powaa iti u'ati. Uruu dauna'an ūna'akan naa uruu, ūtauka'anan naazu cross di'iti.

### *Jesus tauka-kao Cross di'iti*

(Matthew 27:32-44; Luke 23:26-43; John 19:17-27)

<sup>21</sup> ūmakopa-kizi an ūkodapan pidan Simon kia'o u'uu, Cyrene san, uruu Alexander na'iki Rufus daru. Soldyaanao dyuudan una'akan Jesus crossanna. <sup>22</sup> ūna'akan Jesus Golgotha iti, (amazada Pidan-Zowau-Niwa'uz-naawa, kia'o wuru'u udakota-kao). <sup>23</sup> Na'ia'a naa ūtiwaan patuza-kidan u'ati wine, kawiki'ita-kariwai kibia'o myrrh aiba idi, mazan aonaa Jesus tuzanuzu. <sup>24</sup> Udauna'an ūtaukan naa Jesus cross di'iti. Udauna'an ūbuutan naa ukamichan pakawana'ati kida, ūmakinaotan makinaonii ūtukapa'azon na'ia'oram nii kida, baulda'apa'o pidan zaamatan.\* <sup>25</sup> Doko'o za'ora'a naa kamoo chaapi'iki wuru'u ūtaukanuz Jesus cross di'iti. <sup>26</sup> Kaina'a saada-kariwai ūmanamikitin-kinaa, “Dii wuru'u King, Jewnao ati,” kii. <sup>27</sup> Na'a udazabaa' ūtaukan kapam dya'utam koidimikinao, baulda'apa udiwa'oran antanapu na'iki ba'oran uwashabaron antanapu. <sup>28</sup> [Kaikapa'o ida'ana'a saada-kariwai kaarita ida'a'oraz mishiinan, “Oia'o pidan kawanu'o utukapa-kao,”† kia'oraz.]‡

<sup>29</sup> Pidannao dobaapainao kida udazabaa an banikiitanuzu, ūwa'uan pazowau, “Kasha'a!” ūkian. “Pukian pukaboobi'ian nii Tominkaru Dapu, udauna'an pukadishita-kidan niizu idikinautan kamoo dauna'an. <sup>30</sup> Aizii putoka'a naa pucrossanna di'iki pukazannaatina'a naa puaihan atil!”

<sup>31</sup> Na'apa kapam faadaanao zowaunaanao, na'iki tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u banikiitan Jesus, ūkitaakapan pa'atiaaka kida, “Ukazannaata ba'oran pidannao, mazan aonaa turuu ukazannaatinan paaipan ati. <sup>32</sup> Watukapa kizi Christ, wuru'u king, Israelitenao naobanaaz tokan aizii Cross di'iki, uruu ida'an kizi wamishidan uruu!” Upu'u zii kapam wunao dakoopan uruu'u, tauka-kariwainaouz udazabaa.

### *Jesus mawakan*

(Matthew 27:45-56; Luke 23:44-49; John 19:28-30)

<sup>33</sup> Sakitapa kamoo di'iki, ipai amazada maruta'akan, atii daawadata kamoo.

<sup>34</sup> Udauna'an aka, uru'u naa Jesus kadakon diiwa'o ida'an. ūkian, “Eloi, Eloi, lema sabachthani?” Kaikapa'o wuru'u ukianuz: “ōTominkarun, ūTominkarun, kanom nii aonaa punyukunuupan ūgaru?”

\* 15:24 Psalm 22:18    † 15:28 Isaiah 56:12    ‡ 15:28 Kiwiini'o saada-kariwai ida'a, aonaa di'oraz saadinpanu'u.

<sup>35</sup> Ba'orainao pidannao kadishitapaina udazaba'a abata wuru'u uparadanuz. Sariapa īkian, "Aushaa uabata, udapadan pa'ida'ati prophet Elijah." <sup>36</sup> Sariapa bauda'apa pidan dima'akan, udamotan sponge katama'o riwunii di'iti. Udauna'an usawadan naa Jesus dako itiz atamun saba ida'an. Sariapa ukian, "Mashaapa zii! Watukapa kizi panaadon Elijah wa'atin nii utoka-kida'anuzu."

<sup>37</sup> Udauna'an Jesus kadakon ma'ozaka'o ida'an, uruu mawaka'akan naa. <sup>38</sup> Na'apain na'a'o udaru'o kamicha mada kazadinpa'o Tominkaru Dapu nazoo ii, § sariapa ukuzuuta'akan pazikon an doko iki atii apowa iti.

<sup>39</sup> Na'a'o soldyaanaao zowaunaa kadishitapan Jesus kanaapu'u. Utukapan idi na'a-pam Jesus mawakan, sariapa ukian, "Mishi'o mishi Tominkaru Danin wuru'u di'ora'a pidana'a."

<sup>40</sup> Na'a'o kapam zunnao munapo zaa īawunuutapan. ībii iainao na'ii Mary, Magdala sanaaba; na'iki ba'oran Mary, oroo James na'iki Joseph doro; na'iki Salome.

<sup>41</sup> īnao da'anapatinainaouz Jesus ukaudinangkan dono'oraz Galilee Baara ii, na'iki īnao kaminka'uupauzoz da'i uruu. Na'iki iriba kapam baokoinao zunnao na'ii, wa'atiinao utuma Jerusalem ati.

### *Jesus dida-kao*

(Matthew 27:57-61; Luke 23:50-56; John 19:38-42)

<sup>42</sup> Wachuupun di'iti'i naa, uruu dono minziiwatin-karu kamoo kapam wuru'u, ba'oran kamoo tanna, uruu Sookapa-karu Kamoon. <sup>43</sup> Kaina'a Joseph Arimathea san, na'iki uruu umanawunu'o nii pidannao taapan, na'iki uruu zaudapa'o kapam Tominkaru Naobanai-tinan kamoon kaawan. Kamoo tipitan ua'ii uma'ozakada'akan panyukunuu na'iki umakon, upishaan'an Pilate Jesus nanaa dau'an.

<sup>44</sup> Sariapa Pilate di'itinpan, uabatan idi Jesus mawaka'aka'a naa. Sariapa udapadan soldyaanaao zowaunaa na'iki upishaanuzu, ukian u'ati, "Mawaka'aka'a naa mishi Jesus?"

<sup>45</sup> "Oo, mawaka'aka'a naazu," ukian u'ati. Uruu idil'i naa Pilate taapada Joseph na'akan Jesus nanaa.

<sup>46</sup> Uruu idi Joseph torian naa kawinipina'o kamicha mada, na'iki utoka-kidan naa Jesus nanaa. Udauna'an upapidan naazu kamicha mada idi, na'iki umuudan naazu kichada-kariwai kuba nazoo ii. Udauna'an utarata'akan naaz udaru'o kuba idi. <sup>47</sup> Mary Magdala sanaaba na'iki Mary Joseph doro tukapanii na'ia'oram Jesus nanaa muuda-kao.

## 16

### *Jesus kadishitan pamawaka-kizi iki*

(Matthew 28:1-8; Luke 24:1-12; John 20:1-10)

<sup>1</sup> Sookapa-karu Kamoo dauna'an, Mary Magdala sanaaba, na'iki Mary James doro, na'iki Salome torian kaduunuribai īkaduunuu-kinaa nii Jesus nanaa. <sup>2</sup> Udauna'an chaapi'ikiiman, Sunday dono kamoo koditanin, uru'u naa īmakon baaranai iti. <sup>3</sup> īmakopaanan pu'u dunapota, īpishautaakaanan pa'atiaaka kida, īkian, "Kanoma'o nii kidu'uka kuba wa'ati paniinom iki?" <sup>4</sup> Usha'apanum kau'an udaru'o wuru'u kubaz. Udauna'an īmaonapatapaanan pu'a'a naa na'iti, ītukapa wuru'u kuba tuu'uzuz kida'uka'aka-kaoa'a naa.

<sup>5</sup> īmorotanaakan pu'u ka'unaru nazoo iti, sariapa ītukapan pa'ina'o zii pidan sakanatapan padiwa'ora antanapu, ukaiwadapanii baraka'o kamicha za'aba'i, na'iki sariapa ītarian. <sup>6</sup> Mazan ukian ī'ati, "Mana'a utaria'ana'a. Ōaitapa uدوروتاپان Jesus Nazareth iki'oraz, tauka-kariwai cross di'iti. Uruu kakuda'aka'a naa, aona'a naa uruu nii da'a'a. Utukapa, da'a'a tawuru'u umuudauzo-kaoaz.

<sup>7</sup> "Aizii ukowaada'ana'a naa di'ora'a kuwai, Peter na'iki ba'oran utominapa-kidaniinao ati. Ukowaada ī'ati kiwiita'o ni'i naazu Galilee Baara iti. Na'ia'o nii ītukapan uruu tawuru

§ 15:38 udaru'o kamicha mada kazadinpa'o Tominkaru Dapu nazoo ii: Putukapa kaarita tokon ii 'Tominkaru Dapu' dau'an, Parada-karu Masha'apannaada-kinao ida'a.

kawana'ati'i uparadauzonuz da'i ū'ati," ukian. <sup>8</sup> Udauna'an ūkodita'akan baaranai iki ūdima'akan naa powaa iti. Tuukii ūtariidinan atii naka-nakaa ūdyau, aona'a naa ūka'litan pakakuwaapan patarian idi.

### [Kotua'o saada-kariwai Mark kaaritan ipain kaikapa'a]

*Jesus aidinan Mary*

*Magdala sanaaba ati*

*(Matthew 28:9-10; John 20:11-18)*

<sup>9</sup> [Jesus kadishitan dauna'an pamawaka-kizi iki Sunday chaapi'iki, kiwiin uaidinan Mary Magdala sanaaba ati; oroo di'iki'o ukodita-kidauzon da'i 7 oia'o doronainao. <sup>10</sup> Udauna'an omakon okakuwaapa'anuminauda'uitapaniinao ati, pakawan zii ūzaad-inan pakasha'oran idi. <sup>11</sup> Mary kowaadan naa ū'ati patukapan Jesus, kakuda'a naa uruu, mazan upu'u aonaa ūmishidan oroo.

*Jesus aidinan dya'utam pada'anpikinao ati*

*(Matthew 28:16-20; Luke 24:13-49; John 20:19-23; Acts 1:6-8)*

<sup>12</sup> Uruu dauna'an, Jesus aidinan dya'utamainao ati, ūmakopan pu'u ba'oran wiizainao sodi kida di'iti, mazan aonaa ūitapanaatanuzu. <sup>13</sup> Na'iki'o sariapa ūkiwan powaa iti ūkakuwaapan baokoinao ati, mazan aonaa ūmishidan ūkuwaa.

<sup>14</sup> Uruu dauna'an Jesus aidinan 11 patominapa-kidaniinao ati, ūaroapatinan pu'u. Uto'orauauzon ūdyau ūmamishidakan na'iki ūdadaran idi panyukunu tuukii manawun, aonaan idi ūmishidan utukapikinao paradan. <sup>15</sup> Na'apain ukian ū'ati, "Umako ipai amazada kawana'ati ukakuwaapa'an kizi Kaimana'o Kuwai dau'u ipai pidannao ati. <sup>16</sup> Kanom mishida'o na'iki chikaawunuina'o kazannaata-karu nii; kanom aona'o umishidan pataka'uta-kaou'o nii. <sup>17</sup> Mishidainao taa-cao nii ūma'ozakan ūsha'apata-kinaa nii umanawun kida'o aimaakan; ūkodita-kidan nii pidannao ai oia'o doronainao kida ū'uu ida'an; ūitapan nii paparadan bakadun parada-karu kida; <sup>18</sup> ūzaamatan an kowazaz oo ūtuzan an mawaka-kinai riwunii, aona'o nii ūsha'apan; ūpishatan nii karinainao paka'u idi, kakuda'o nii ūdyau."

*Jesus makon Aokazi iti*

*(Luke 24:50-53; Acts 1:9-11)*

<sup>19</sup> Jesus ipaian dauna'an pakadakotinan ū'ati, una'aka-kaoa'a naa aokazi iti. Na'ii usakanatan Tominkaru diwa'ora antanapu. <sup>20</sup> Uruu dauna'an tominapa-kida-kariwainao makon naa, ūkakuwaapa'anuminao naa Kaimana'o Kuwai dau'u ipai amazada kawana'ati. Uruu dono Naobanai kaudinan idi ūtuma, mishi'i naa mishi ūsha'apatan umanawun kida'o aimaakan pidannao mishida-kinaa nii.]\*

### [Ba'oran saada-kariwai Mark kaaritan ipain kaikapa'a]

(9-10) [Sariapa zunnao makon ūkowaada'anuminao kuwai dyuuda-kariwaiz ūkowaadan, mazan aonaa ūkowaadan ipaiz. Uruu dauna'an Jesus dyuudan patominapa-kidaniinao ipai amazada kawana'ati ūkowaada'an kizi kaimana'o na'iki karikaonanu'o kuwai, wuru'u karikaonanu'o kazannaatin-kinai dawa'oraz.]†

---

\* 16:20 Aonaa ipai'o mani saadapauzonao di'ora'a kaarita, totokadan Mark saadan dauna'an di'ora'a kaarita'a, wuru'u verse 9-20 ida'a'oraz. † 16:20 Aonaa ipai'o mani saadapauzonao di'ora'a kaarita, totokadan Mark saadan dauna'an di'ora'a masakauda'u'oraz saada-kariwai.

## Luke Saadanii Kaimana'o Kuwai

*Dil'oraz kaarita dava'o*

Di'oraz kaarita Luke saadanii. Wuru'u Luke, uruu Gentile na'iki daakataa kapam. Aitapa'o pidan uruu, dobata'o utominpan, na'iki uparada Greek paradan kaimanaiman. Uchi'ikapauzonii da'i apostle Paul tuma ukakuwaatinan dono.

Luke saadan kaarita Theophilus ati'o, na'iki ba'oran Gentilenao ati'o mishidainaou-naa Jesus. Luke aipan mishidainaao aitapan mishi'o wuru'u itominapa-kida-kaoaz. Tominkaru aipan kawana'ati'o wuru'u Jesus kaawanuz imi'i baara ati kazannaata'o nii ipai pidannao oia'o ai, Jewnao na'iki Gentilenao kapam.

Kaina'a iriba Luke kowaadan aimaakan kida dau'an. Soo Luke kaaritan ida'a karikao-nan usaadinpan: angelnao kunuupan dau'u, na'iki taapainao kaznizonao tukapangkan dau'u Jesus, ushakatan dauna'an; Jesus makon dau'u Tominkaru Dapu iti Upa'inan dono zii; Samaria san kamunun dava'o; na'iki daonaiora padantan dava'o padaru ida'ati.

Tuukii Luke paradan toriinapa-karu dau'an; Kaimana'o Kuwai konaukii-kida-kao dau'an; zunnao kakuda-kao dau'an, Jesus na'iki apostlenao kaminka'uapa-kao dau'an; mapuraataniinao dau'an; oiainao pidannao dau'an, na'iki Kaimana'o Doronaa dau'an.

Paul saadanii kapam masakauda'u Luke dau'an pakaaritan ida'a, 2 Timothy 4:11 na'iki Philemon 24 ida'a.

Kaarita buutinpan kida

Kaarita sakadinan 1:1-4

Jesus na'iki John Chikaawunuupauzo shakatan atii ituubarun 1:5—2:52

John Chikaawunuupauzo kaudin-kizi dava'o 3:1-20

Jesus chikaawunuu-kao na'iki utiwa-a-kidapa-kao 3:21—4:13

Jesus kaudinan Galilee Baara ii aka 4:14—9:50

Jesus kaudinaanan pamakopan dono Jerusalem iti 9:51—19:27

Jesus sha'apatanii kida pazowii-kao ua'ii 19:28—22:46

Jesus zaamata-kao, na'iki uzowii-kao 22:47—23:56

Jesus kadishitan pamawaka-kizi iki, na'iki uaidinan pidannao ati 24:1-49

Jesus na'aka-kao aokazi iti 24:50-53

<sup>1</sup> Naobanai Theophilus,

Kaina'a iriba pidannao, saadainao ipai Jesus sha'apatanii kida aimaakan dau'u, na'iki ipai Jesus sha'apata-kao dau'an. <sup>2</sup> Isaada ipai aimaakan, na'apa pakawan waabatan kawan ukowaada-kao utukapikinao di'iki, inao tukapainao kidaz ipai aimaakan sha'apan usakadin-kizi iki, na'iki ba'orainao di'iki, kowaadainao kidaz ipai kaiman kida'o usha'apatanii dau'u. <sup>3</sup> Ukau'an naobanai Theophilus, odi'itapa kaiman-daun aimaakan wuru'u sha'apata-kariwai kidaz usakadin-kizi iki, na'iki oabata kaiman-daun ipai wuru dau'ana'a aimaakan kida sha'apata-kariwai. Uruu idi oaiwan oosaadan pu'atizu kaiman-daun usha'apan kawana'ati manawun. Ipai usakadin-kizi iki, atii utokon iti. <sup>4</sup> Osaadan pu'atizu kaimanaiman, usha'apanum kau'an oaiwan idi puaitapan kaimanaiman, ipai wuru dau'ana'a puabatanii kidaz aimaakan sha'apan.

*Angel aidinan Zechariah ati*

<sup>5</sup> Aizii Herod king-tinpan dono na'iki ukazowautapan dono, ipai amazada Judea Baara ii aka. Kaina'a faadaa na'ia'o umashaapan, Zechariah kia'o u'u. Aizii Zechariah dokozu-daunnao, na'apa kapam faadaa-tinpauzonao pa'idiwaru. Kaina'a faadaa, Abijah kia'o u'u, uruu tuma'o Zechariah dokozu-daunnao kaudinazion kotua'a naa. Aizii Zechariah daiaro Elizabeth, faadaa-tinpauzonao kapam oiribannao. <sup>6</sup> Kaiman Zechariah na'iki Elizabeth mashaapan Tominkaru awun za'a. Ipai iizo'atin Tominkaru dyuuza na'iki ukakinaori kida. <sup>7</sup> Mazan aonaa Elizabeth kaudanin, usha'apanum kau'an maudanich oroo. Aizii na'apain maskonnaou'u naa oroo, na'iki uruu tunarunaou'u naa kapam.

<sup>8</sup> Bauda'apa kamoo Zechariah na'iki umin-kaudinannao, wuru'u faadaa-tinpainao kidaz zaamata-kao kaudina'o nii Tominkaru Dapu nazo ii. Usha'apanum kau'an Abijah ida'atanpuinao pa'idiwaru faadaanao wuru'u kaudina'oraz uruu dono. \* Uruu idi Zechariah na'iki umin-kaudinannao sha'apata'o nii ipai aimakan, wuru'u faadaanao sha'apatauzonii kidaz Tominkaru ati. <sup>9</sup> Aizii faadaanao, kaina'a ūsha'apatauzonii aimakan, patukapa-kinaa nii kanoma'o nii aizii kaudin, kawaoda'o nii kaduunu'o Tominkaru ati. Uruu dono Zechariah zaamata-kao. Uruu idi Zechariah morotan naa Tominkaru Dapu iti ukawaoda'anan kaduunu'o shanaribai altar paawa iti, Tominkaru ati. <sup>10</sup> Aizii kaduunuribai kawaodapa-kao pu'u, pidannao kasaba'ukinan paniba itinapu, na'iki ūtoriinpan naa kapam.

<sup>11</sup> Upu'a'a naa angel, Tominkaru di'iki'o kaawa'akan Zechariah di'ii. Angel kadishitan altar wuru'u kaduunu'o kawaodapa-kizinaoaz diwa'ora antanapu. <sup>12</sup> Tuukii Zechariah taria'akan patukapan idi angel. <sup>13</sup> Mazan angel kian u'ati, "Zechariah, mana'a putari-a'ana'a, Tominkaru abata putoriinpan. Kaudani'o nii pudaiaro, okaudanipan dono daonaiora'o nii odani nii. Pudakota pa'i u'uu John kii. <sup>14</sup> Aizii ushakatan dono tuukia'o nii pukonaukii-kidanuz na'iki ipai ba'orainao pidannao tuukia'o nii kapam ūkonaukii-kidanuz. <sup>15</sup> Na'iki umanawunu'o nii pidan uruu, Tominkaru awun za'a. Aonaa kizi pa'i utuzan wine na'iki ma'ozaka'o riwunii. Sariaapa'o nii Kaimana'o Doronaa zaamatan uruu ushakatan dono. <sup>16</sup> Na'iki uru'o nii padanata-kida iriba Israelitenao† powaa ati, Naobanai Tominkaru ida'ati. <sup>17</sup> Na'iki uru'o nii kiwiita Naobanai ua'ati, ma'ozaka'o nii uruu, na'apa'o nii manawun uma'ozakan Elijah kawan, Tominkaru prophetiniz. Na'iki ukaimanadan nii daruinao nyukunuū ūdainao tuma kida. Na'iki pidannao wuru'u dikintapainao kidaz, utanawatan nii ūnyukunuū, kaiman kizi'i naa ūaitapan padi'itinpan, na'apa izo'atiinao kawan Tominkaru. Na'iki uminziwa-kidan ni'i naa Tominkaru pidannao nyukunuū, ūizo'ati kizi uparadan."

<sup>18</sup> Sariapa Zechariah kian angel ati, "Kandii ida'ana'o nii mooko ūaitapan umishiin wuru'u pukowaadaniaz aimakan ū'ati? Usha'apanum kau'an ūgaru tunarunaou'u naa na'iki ūdaiaro na'apa maskonnaou'u naa kapam."

<sup>19</sup> Sariapa angel kian u'ati, "Ūgaru Gabriel, Tominkaru di'iki'o ūwa'ati'ikan. Udyuu-danii ūgaru kowaada'o nii paparadan pu'ati, wuru'u kaimana'oraz kuwai. <sup>20</sup> Mazan aonaa pumishidan ūkuwaa, wuru'u mishi'oraz nii usha'apan paainaa kawana'ati. Pumamishidakan idi ūkuwaa, pumaparadanun nii aizii. Ukau'an aona'o nii pukaparadanun, atii ūkuwaa mishiinan dau'ana'o nii zii pukaparadanun koshan."

<sup>21</sup> Upu'a'a naa pidannao zaudapan Zechariah koditan. ūaitapa'azon usha'apanum naa wuru'u umakoditakanuz kadiman. <sup>22</sup> Udauna'an zii ukoditan ū'ida'ati. Mazan aona'a naa uparadan nii. ūaitapa'aka sariapa, Tominkaru tukapa-kidan aimakan u'ati. Pamaparadanun idi Zechariah tiwaan naa pakakuwaapan ū'ati paka'u ida'ana'a naa karikaonan.

<sup>23</sup> Uipaian dauna'an ipai pakaudinkiz, ukiwan naa padapu iti. <sup>24</sup> Aonaa ukotua'ikin uruu dauna'an Elizabeth kaudanin naa mishi. Mazan aonaa okoditan padapu iki, atii baka'iauda'u kauzu dauna'an zii okoditan. <sup>25</sup> Uruu idi okian, "Aizii Tominkaru kamunan-kida mishi ūgaru. Uruu idi aona'o nii powa'a pidannao dakoopanun."

### *Jesus shakatan kowaada-kida-kao*

<sup>26</sup> Aizii 6 kauzu Elizabeth kaudanin dauna'an, uru'u naa Tominkaru dyuudan angel, Gabriel kia'oraz u'uu, wiizai Nazareth iti, Galilee Baara ia'oraz. <sup>27</sup> Udyuuudanuzu na'aka'o nii parada-karu pa'inaiba zun di'iti, Mary kia'o o'uu. Joseph, King David takaan-daunuz, aiapanii oroo na'iki upishaani'i naa oroo padaronao ati pamin-mazidan nii.

<sup>28</sup> Aizii angel kaawan o'ida'ati, sariapa ukian o'ati, "Kaiman pugaru? Kaina'a Tominkaru putuma, na'iki tuukii ukamunanun pu'ati," ukian o'ati. <sup>29</sup> Tuukii Mary

\* <sup>1:8</sup> Kaina'a iriba faadaanao kaudinuzonao Tominkaru Dapu ii. ūkaudinan nii batonapa kida. Na'iki ūkaudinan nii bauda'apa sondii. Uruu dauna'an ba'orainao'u ni'i naa kaudin. † <sup>1:16</sup> Israelitenao: ūnao dakota-kariwaiz kapam Jewnao nii.

tarian, na'iki tuukii odi'itinpan ukuwaa dau'u, na'iki tuukii oaitapa'azon na'apa'oram manawun wuru'u ukianuz pa'ati. <sup>30</sup> Mazan angel kian o'ati, "Mary, mana'a putaria'ana'a, aizii Tominkaru kamunanan'uzon pu'ati. <sup>31</sup> Ukau'an pukaudanin nii daonaiora idi. Aizii pukaudanipan dono, pudakota pa'i u'uu Jesus kii. <sup>32</sup> Uruu tuubaru'o nii, na'iki umanawunu'o nii pidan, na'iki udakota-kao nii Tominkaru umanawunu'oraz Dani nii. Na'iki Naobanai Tominkaru zaamatan nii uruu king nii, na'apa kotua'o udukuzu-daun King David kawan. <sup>33</sup> Karikaonanu'o nii uking-tinpan Israelitenao ati, wuru'u Jacob takaan-daunnaouz, na'iki unaobanai-tinapanuz, aonaa na'apainim nii ukatokon-tinan."

<sup>34</sup> Udauna'an Mary kian angel ati, "Ögaru pa'ina'o zii zun, aona'o zii daonaiora kiitauzon. Na'apam nii mooko ökaudanin?"

<sup>35</sup> Angel kian o'ati, "Kaimana'o Dorona'o nii wuru'u kaawa'oraz pu'ida'ati, na'iki Tominkaru taan ida'ana'o nii karikaonan pama'ozakan pu'ida'ati, wuru'u pukaudaninuz. Ukau'an pudani, wuru'u kaimana'oraz manawun koraidaonaa, aona'oraz oia'o nii u'i-da'a, udakota-kao nii Tominkaru Dani. <sup>36</sup> Puuitapa puiriban taoro'o Elizabeth. Pidannao kian aonaa na'apainim nii okaudaniizon. Mazan kai oroo kaudani'i naa, 6 kauzu'u naa. Omaskonnaoun pu'a'a naa padamata, mazan upu'u zii okaudanin. <sup>37</sup> Usha'apanum kau'an Tominkaru ati, aonaa aimaakan kasha'apannan, turuu usha'apatan sha'apa'oram aimaakan, aona'oraz turuu puabatan usha'apata-kao."

<sup>38</sup> Sariapa Mary kian, "Ögaru Tominkaru poitoruuba. Marii mooko aimaakan sha'apan õ'ati, puparadan kawana'ati," okian. Udauna'an angel mako'okan naa o'ai.

#### *Mary makon Elizabeth di'iti*

<sup>39-40</sup> Kadiman aka udauna'an, uru'u naa Mary makon munapo, midukuo-ta'o wiizai di'iti, Judea Baara ia'oraz. Omakon atii Zechariah dapu iti. Aizii okaawan sariapa onaubaan Elizabeth. <sup>41</sup> Mary naubaan pu'u oroo, sariapa Elizabeth abatan paudani dakazatinan patoba nazoz. Upu'a'a naa Kaimana'o Doronaa kaawan Elizabeth ida'ati. <sup>42</sup> Uruu idi Kaimana'o Doronaa aipan ati okian Mary ati diiwa'o ida'an. "Tuukii manawun Tominkaru kaimanan pu'ati, ipai ba'oran zunnao ai. Na'iki kaiman manawun Tominkaru pudani ati, putoba nazoz ia'oraz." <sup>43</sup> Okian koshan, "Kandii ni'o pa'an wuru'u kaimana'o manawun aimaakan sha'apanuz õ'ati, wuru'u õnaobanaa daro morowautapanuz õ'i-da'ati? <sup>44</sup> Punaubaan pu'u ögaru, sariapa öabatan õdani dakazatinan ötoba nazoz, ukonaukian idi. <sup>45</sup> Konaukia'o nii manawun pugaru, usha'apanum kau'an pumishidan idi wuru'u parada-karuz, na'iki pumishidan idi mishi'o nii umishii-kao wuru'u wanaobanaa kowaada-kidaniaz pu'ati," okian Mary ati.

#### *Mary konaukii-kidan Tominkaru*

<sup>46</sup> Uruu idi Mary kian.

"Tuukii manawun ökonaukii-kidan wanaobanaa.

<sup>47-48</sup> Tuukii manawun önyukunuu konaukian,

Tominkaru ökazannaatapiki nyukunuitapan idi ögaru,  
na'iki ukamunan-kidan idi kowas ögaru, papoitoruuba.

Aizii ipai'o nii pidannao diina'iti'i, idakotan ögaru konaukiaiba nii.

<sup>49</sup> Usha'apanum kau'an, Tominkaru ma'ozaka'oraz

sha'apatan idi kaimana'oraz manawun aimaakan õ'ati.

Mishi uruu umanawunu'o ukaimanan.

<sup>50</sup> Ipai pidannao taapainaouz Tominkaru umanawunu'o nii,

ïdokuzu-daunnao di'iki atii ïwadaunnao di'iti, utukapa-kida pakamunanun ï'ati.

<sup>51</sup> Mishi uruu ma'ozaka'o manawun,

pama'ozakan ida'an ipai uwaataabi'ian pidannao,  
wuru'u tuukia'oraz ïtatadinpaauzon.

<sup>52</sup> Tuubaru kidainao naobanainao, na'iki umanawun-tinpainao kidaz,

ipai uwaota-kidan ïdyau panaobanai-tinpan ai.

Aizii pidannao waranuitapa-kariwainao,

uzaamata pa'an ïdyau tuubaru kidainao nii.

- <sup>53</sup> Aizii zamazi-tinainao utaa ipai aimaakan ī'ati,  
abaapa utaapan īdyau.
- Mazan kapuraataniinao, aonaa kanom utaan ī'ati.
- <sup>54</sup> Mishi pakiauzon kawan wadokozu-daunnao ati kotua'a naa,  
aizii ukawana'ati mishi ukaminka'utan papoitorunao Israelitenaoz.
- <sup>55</sup> Aonaa mishi umanyukunuutan kotua'o paparadan, ukiauzonuz,  
karikaonanu'o nii ukamunan-kidan Abraham na'iki udainao diina'iti'i,"  
kia'o Mary kian.
- <sup>56</sup> Mary na'ian idikinauda'u kauzu Elizabeth tuma. Udauna'an okiwan naa padapu iti.

*John Chikaawunuupauzo*

*shakatan dava'a'o*

<sup>57</sup> Aizii Elizabeth kaudanipan dono'o naa, uru'u naa okaudanipan, daonaiora mishi odani nii. <sup>58</sup> Aizii omin-dazabazinao, na'iki oiribannao abatan na'apam Tominkaru kamunanun na'iki utukapa-kidan tuukii pakaimanan o'ati. Tuukii īkonaukian paabatan idi okaudanipan, uruu idi baokopa īkonaukian otuma.

<sup>59</sup> Aizii baulda'apa sondii Elizabeth kaudanipan dauna'an, uru'u naa pidannaao kaawan ītukapa'an naa īdani choota-kao<sup>‡</sup> Jewnao kaduz kawana'ati. <sup>60</sup> Aizii wuru'u pidannaouz aipan naa padakotan u'uu Zechariah kii, padaru uu kawan. <sup>61</sup> Mazan udaro kian ī'ati, "Aonaa, aonaa na'apa'o nii mani u'uu, John kia'o nii pa'an u'uu."

<sup>61</sup> Sariapa īkian o'ati, "Mazan aonaa baulda'apa uiribannao na'apa'o nii ī'uu." <sup>62</sup> Udauna'an īpishaan udaru paka'u ida'an, īaipan ukowaadan na'apam uaipan paudani uu dakota-kao.

<sup>63</sup> Sariapa Zechariah pishaan ī'ati kaarita, udauna'an usaadan kaarita ida'a kaikapa'a: "John kia'o nii u'uu." Tuukii pidannaao di'itinpan, aonaa īzauda-kidan udakotan u'uu na'apa. <sup>64</sup> Upu'a'a naa mazan Zechariah kaparadanu'ukan. Uruu idi tuukii ukonaukii-kidan Tominkaru.

<sup>65</sup> Ipa īmin-dazabazinao, tuukii īdi'itinpan. Udauna'an īkowaadaabi'ia'akan naa ba'orainao ati, ipai wuru dau'an kida'a patukapanii kidaz usha'apan. Uruu idi kuwai makon na'iki una'aka-kao ipai wiizai kawana'ati, wuru'u midukuo baawu an kida'oraz wiizainao, Judea Baara ii aka kida'oraz. <sup>66</sup> Uruu idi ipai pidannaao wuru'u abatainao kidaz kuwai, tuukii manawun īdi'itinpan, na'iki īkian, "Ei, kanom kaduzu'o nii wuru'u koraidaonaaz diina'iti'i?" Usha'apanum kau'an īaitapan idi Tominkaru kaina'an utuma.

*Zechariah konaukii-kidan*

*Tominkaru*

<sup>67</sup> Uruu dono Kaimana'o Doronaa kaawan Zechariah ida'ati. Kaimana'o Doronaa aipan ati ukowaadan naa Tominkaru paradan pidannaao ati. Kaikapa'o wuru'u ukianuz ī'ati:

<sup>68</sup> "Wakonaukii-kida wanaobanaa, Israelitenao Tominkarunuz,  
ukaawan idi na'iki ukaminka'uta'an na'iki uso'ota'an na'iki uso'ota'an idi īdyau īpataka'uta-kao ai.

<sup>69</sup> Utaa zii mishi ipai waunao ati, ma'ozaka'o kazannaatin-kinai nii,  
papoitoru David takaan-daun idi.

<sup>70</sup> Na'apa pakiauzon kawana'ati kotua'a naa,  
kaimana'o paprophetinnao ida'an.

<sup>71</sup> īkowaadan ukazannaatan nii waunao,  
na'iki uso'otan nii waunao watarubanao ai,  
wunao aia'a tuukia'oraz manawun īto'ora-kizaitapan waunao.

<sup>72</sup> Mishi Tominkaru kowaadanii kotua'a naa wadokozu-daunnao ati,  
ukamunan-kidan nii īdyau.

Na'iki aona'o nii umanyukunuutan

wuru'u ukowaadauzoniaz pasha'apatan nii ī'ati.\*

<sup>‡</sup> <sup>1:59</sup> choota-kao: Putukapa 'chootin-karu' dava'o, kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

<sup>§</sup> <sup>1:59</sup> Leviticus 12:3 \* <sup>1:72</sup> ukowaadauzoniaz pasha'apatan nii ī'ati: uruu dakota-kao covenant. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

<sup>73</sup> Kaimanaiman uwa'akan mishi'oraz paparadan wadokozu-daun Abraham ati kotua'a naa, aona'oraz turuu upana'ada-kao.

<sup>74</sup> Ukowaadauzon u'ati diina'iti'i, ukazannaatan nii waunao watarubanao ai. Kaiman kizi wamashaapan u'ati aonaa wataritan bii'l mani.

<sup>75</sup> Na'iki kaiman kizi manawun wamashaapan soo uruu ati bauda'apa na'iki waizo'ati kizi uparadan karikaonan."

<sup>76</sup> Udauna'an ukian.  
"Pugaru õdani, pudakota-kao nii umanawunu'o manawun Tominkaru prophetin nii.

Pukiwiitan nii Naobanai ua'ati, pusaaba'anan naa dunapo umako kizi nii.

<sup>77</sup> Na'iki pukowaada kizi'i naa upidanannao ati, īaitapa kizi ukazannaatan nii īdyau, umainaabatan ni'l naa ipai ī'oian.

<sup>78</sup> Mishi kaimana'o na'iki kamunamu'o manawun wuru'u waTominkarunuz. Uruu aipan ati'o nii wuru'u kazannaatin-kinai wa'atinuz kaina'iki.

Uwa'atin nii kaina'iki kamoo koditan kawanu'o nii.

<sup>79</sup> Na'iki ukanaadapan nii ipai waunao mashaapainaouz maruta'o-karu'u, na'iki kichana'ikitinainaouz pamawakan ai.

Na'iki kaimana'o nii una'akapan waunao, utukapa-kidan nii wa'ati kaimana'o mashaapa-karu," Zechariah kian.

<sup>80</sup> Uruu idi John dyaupain naa, atii utuubarun. Aizii unyukunuu ma'ozaka kapam udyaupain Tominkaru dau'ati. Aizii umashaapan mapidantaka'o amazada ii aka. Atii bauda'apa kamoo, ukaudinan kamoon kaawan naa. Uruu dono ukakuwaapatinan naa pidannao ati, wuru'u Israelitenao kidaz.

## 2

### *Na'apam Jesus shakatan (Matthew 1:18-25)*

<sup>1-3</sup> Uruu dono kaina'a tuubaru'o king, Caesar Augustus kia'o udakotapa-kao. Uka-zowautapan idi ipai amazada atii amazada tokon iti, udyuuda-kidan paparadan ipai pidannao ati, ipai amazada kawana'ati. Uaipan ipai daunuuda'u pidannao saada-kidan pa'uu padokozu-daunnao shakata-kizi ii pa'idiwaru. Uruu zi'o pidannao uu saadapauzokao na'apa. Uruu dono, Quirinius kazowautapa'o ipai wiizainao Syria ii. Uruu dono ipai pidannao makon padokozu-daunnao shakata-kizi iti kida, king paradan kawana'ati.

<sup>4-5</sup> Aizii Joseph, mashaapan idi Nazareth ii, sariapa umakon Bethlehem iti, Judea Baara ia'oraz. Na'ia'o King David shakatauzon kotua'a naa. Aizii wuru'u King Davidiz, uruu kotua'o Joseph dokozu-daunu'u naa manawun. Uruu shakata-kizi iti'o wuru'u Joseph na'iki Mary saada-kida'ananz pa'uu, oroo upishaaniaz pamin-mazidan nii. Na'apain pidannao uu saadapa'azoo-kao dono, kaudani'ora'a naa Mary patoba ii.

<sup>6-7</sup> Aizii Joseph na'iki Mary kaawan dono Bethlehem iti, ipai kabaun nazoo sookapakizai paidan. Uruu idi īsookapa-kida-kao tapi'izanao dapu nazo ii. Uruu dauna'an Mary kaziwapan naa, atii okaudanipan na'ii, tapi'izanao dapu nazo ii. Uruu baukapan zii Mary kaudanipan, daonaiora odani nii. Okaudanipan dauna'an osaabaan naa paudani sodi na'iki obazobatanuzu kamicha idi. Udauna'an opaidanuzu tapi'izanao wanyukunuu kinnaa zo'iti.

### *Angel kakuwaapan taapauzonao kaznizonao ati*

<sup>8</sup> Kaina'a pidannao taapauzonao kaznizonao. Uruu dono īna'ian baara ii aiwaka'an, īawunuutapan pa'uzanao īsha'apata-kao ai. <sup>9</sup> īawunuutapan pu'u pa'uzanao, masha'a-pakiaka angel Tominkaru di'iki'o kaawan ī'ida'ati. Ipai Tominkaru umanawunun

kanada'akan amazada ūdazaba an kida'o, kanada, kanada kamoo ai. Uruu idi tuukii ūtar-ian. <sup>10</sup> Mazan angel kian ū'ati, "Mana'a utaria'ana'a. Ōwa'atin da'ati'i, ūkakuwaapa'an an idu u'ati. Aizii ūkowaadan nii u'ati kaimana'o kuwai, na'iki ipai pidannao konaukii-kinaa ni'o. <sup>11</sup> Aizii kai, kaina'a koraidaonaa shakatan Bethlehem ii, kotua'oraz King, David kia'oraz u'u shakatauzo-kizi ii. Wuru'u koraidaonaa shakata'oraz, uru'u naa Christ, tuubaru'o manawun Naobanai, Tominkaru kowaadauzoniaz padyuuda'azon kazannaata'o nii ipai pidannao. <sup>12</sup> Kaikapa'o nii uaitapan wuru'u koraidaonaaz. Aizii umakon dono na'iti, utukapan nii koraidaonaa bazobatapa-kao kamicha idi, na'iki uwashatapa-kao nii tapi'izanao wanyukunuu kinnaa zo'ii. Uruu ida'ana'o nii uaitapanuzu," ukian ū'ati.

<sup>13</sup> Upu'a'a naa mazan ūtukapa'akan ba'oran angelnao, aonaa masakauda'u mani, ūkaawa'akan pairiban ida'ati. ūtabatan angelnao konaukii-kidan Tominkaru pakunuipan ida'an. Kaikapa'o wuru'u ūtabatanuz ūkunuipan:

<sup>14</sup> "Oo Tominkaru aokazi ia'o,  
umanawunu'o manawun.

Kaimana'o nii manawun mashaapa-karu da'a'a imi'i baara'a,  
ipai pidannao ati,  
Tominkaru naudapaniinaouz."

<sup>15</sup> Udauna'an angelnao mako'okan naa powaa iti, aokazi iti. Aizii ūmakon dauna'an, uru'u naa wuru'u uzai taapikinao kian pa'atiaaka kida, "Aushaa wamako Bethlehem iti, watukapanaka kizi kaiwuru'u Tominkaru kowaada-kidaniaz wa'ati."

<sup>16</sup> Uruu dauna'an ūmako'okan naa na'iti kadimana'o ida'an. ūkaawan na'iti, ūtukapa Mary, Joseph, na'iki wuru'u koraidaonaaz, uwashatapa-kao tapi'izanao wanyukunuu kinnaa zo'ii. <sup>17</sup> Patukapan idi koraidaonaa, uru'u naa ūkakuwaapan pidannao ati, na'iki ipai ūkowaadan wuru'u angel kowaadanii kidaz pa'ati koraidaonaa dau'an. <sup>18</sup> Ipai pidannao wuru'u abatainaouz ūkakuwaapan, tuukii ūdi'itinpan ūkuwaa dau'u. <sup>19</sup> Aizii Mary tuukii odi'itapan, na'iki ipai otaan panyukunuu iti wuru'u parada-karu kidaz.

<sup>20</sup> Udauna'an uzai taapikinao kiwan naa koshan pataapa-kizi iti pa'uzanao. Mazan ūkiwan konaukii, tuukii manawun ūkonaukii-kidan Tominkaru, paabatan idi kaimana'o manawun kuwai angel di'iki, na'iki patukapan idi wuru'u koraidaonaaz paawun idi manawun. Uruu idi pamakopa-kizi an ūkunuian aonaa masakauda'u mani, ūkonaukii-kidan Tominkaru patukapan idi ipai aimakan, na'apa angel kowaadan kawana'ati manawun pa'ati.

### *Jesus uu dakota-kao*

<sup>21</sup> Aizii baulda'apa sondii Mary kaudanipan dauna'an, uru'u naa odani choota-kao\* Jewnao kaduz kawana'ati.† Na'iki u'uud Dakota-kao'a naa Jesus kii, na'apa angel kiauzon kawana'ati o'ati okaudanin ua'ia'oraz zii.

### *Jesus taa-kao dava'o*

#### *Tominkaru ati*

<sup>22-24</sup> Aizii baulda'apa kauzu na'iki baulda'apa sondii powa'a Mary kaudanipan dauna'an, uru'u naa omakon Joseph tuma Jerusalem iti Moses kakinaori kawana'ati. ūna'aka dya'utam wakokoona pataan nii na'iki zowii-karu nii Tominkaru ati, pasaabainan pakaudanipan dauna'an tannaa nii, na'apa kakinaorii kawana'ati. Na'apaini'i naa kapam ūna'akan Jesus na'iti, uruu ūtaa'anan naaz Tominkaru ati, kakinaorii kawana'ati. Kaikapa'a sha'atii tawuru'u kakinaorii kiauzonuz: "Marii ipai daonaioranao, kiwiin kidainaouz ūshakatan taa-kao Tominkaru ati."‡

<sup>25</sup> Uruu dono kaina'a tunarunao, Simeon kia'o u'uu, Jerusalem ia'o umashaapan. Uruu kaimana'o pidan, izo'ati'o na'iki mashaapa'o Tominkaru ati. Na'iki kotua'iki'ora'a naa uzaudapan na'iki tuukia'ora'a naa utukapa'azon Tominkaru kazannaatan Israelitenao ūpataka'uta-kao ai. Karikaonan kapam Tominkaru Doronaa mashaapan utuma. <sup>26</sup> Uruu idi Kaimana'o Doronaa ida'an Tominkaru kowaada-kidan u'ati, uaitapa patukapan

\* 2:21 choota-kao: Putukapa 'chootin-karu' dava'o, kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

† 2:21 Leviticus 12:3    ‡ 2:22-24 Leviticus 12:6-8

nii zii Christ pamawakan ua'ii, wuru'u Tominkaru kowaadauzoniaz padyuuda'azon.  
**27** Kaimana'o Doronaa aipan ati Simeon morotan Tominkaru Dapu iti. Na'apain kapam Joseph na'iki Mary na'akan Jesus na'iti, uruu ūtaa'ananaa naaz Tominkaru ati, kakinaorii dyuudan kawana'ati. **28** Uruu idi na'lia'a naa Simeon dokobatan Jesus, na'iki tuukii ukonaukii-kidan Tominkaru. **29** Ukian.

“Önaobanaa, aizii ögaru pupoitoru mawakan nii konaukii,  
 usha'apanum kau'an aizii puparadan mishiinan,  
**30** ötukapa mishi aizii öawun idi wuru'u kazannaatin-kinai ni'oraz,  
**31** pudyuudaniaz na'iki puaipaniaz ipai pidannao aitapan.  
**32** Uruu ida'ana'o nii pupidanannao Israelitenao konaukii-kida-kao.  
 Na'iki uruu kanada'o, tukapa-kida'o nii mishi'o parada-karu  
 ipai ba'oran kaduz pidannao ati,  
 wuru'u Gentilenaao kii-kizaiz.”§

**33** Tuukii Mary na'iki Joseph di'itinpan Simeon paradan idi na'apa, Jesus dau'an.  
**34** Na'lia'a naa Simeon toriinapa-kidan naa ūdyau, udauna'an ukian Mary ati, “Di'oraz koraidaonaa Tominkaru di'iki'o, udyuuda-kao waota-kida'o nii Israelitenao ūmamishidakan idи, mazan ba'oran Israelitenao ukadishita-kidan nii pa'an pa'ida'ati ūmishidau idи uruu. Uruu kainaaribai ni'o Tominkaru dyuudan, iriba'o nii pidannao kashadanuz na'iki dakoopanuz. **35** Padakoopan ida'ana'o nii uruu, ūkainaabainan na'iki ūaidan pa'oian, wuru'u ūdizapauzonii kidaz panyukunu ii. Uruu idi tuukia'o nii pubaiaapan kasha'ora'o na'iki kaziwa'o nii punyukunu iti, na'apa'o nii punyukunu dakata-kao kawan marii idi.”

### *Prophetiaba dava'o*

**36** Uruu dono kaina'a maskonnan, Anna kia'o o'uu. Aizii odaru uu Phanuel, Asher takaan-daun. Na'iki oroo Tominkaru prophetiniaba. **7** wunu zii ūmazidan dauna'an odaiaru mawakan. **37** Aizii uruu dono, 84 owunun. Na'iki aonaa na'apainim oaonauzon Tominkaru Dapu ai. Ipai kamoo na'iki ipai maruta'o otoriinpauzon Tominkaru ati, na'iki osanadinpan patorinpan dono Tominkaru ati. **38** Aizii omorotan naa koshan Tominkaru Dapu iti, okaawan na'iti Jesus kaawa-kida-kao kawana'ati manawun. Uruu idi tuukii okonaukii-kidan Tominkaru. Udauna'an okowaadan naa koraidaonaa dau'an ipai pidannao ati, wuru'u Jerusalem sannaou, zaudapainaouznaa pakazannaata-kao.

### *Joseph, Mary na'iki Jesus kiwan naa Nazareth iti*

**39** Aizii Joseph na'iki Mary ipaian naa pasha'apaapan ipai wuru'u Tominkaru kakinaori kawana'ati'oraz usha'apata-kao. Uruu dauna'an ūkiwan naa Nazareth iti, Galilee Baara ia'oraz. **40** Na'lia'a naa Jesus dyaupain, utominan ma'ozaka na'iki aitapina'o manawun pidan nii. Na'iki powa'a zii Tominkaru kaimanan u'ati.

### *Jesus wa'akinan Jerusalem ii*

**41** Ipai wunu Joseph na'iki Mary makouzon Jerusalem iti, Passover Kamoon dau'ati. **42** Aizii Jesus ikodan dono'o naa 12 wunu, ūmakon naa koshan Jesus tuma Jerusalem iti, Passover Kamoon dau'ati. **43** Ūna'ian atii ūipaian wuru'u pasha'apaapaniaz. Aizii paipaian dauna'an pasha'apainpan, pidannao kiwan naa ipai daunuuda'u pawiizi iti kida. Aizii Joseph na'iki Mary ūkiwan naa kapam. Aizii Jesus, una'ian naa uwa'akinan Jerusalem ii. Mazan aonaa Joseph na'iki Mary aitapan wuru'u uwa'akinanuz na'ii. **44** Ūitiiman kaina'a'a naa uwa'atin pairibannao bii'i. Uruu idi ūmakon naa atii wachupun, uruu zii ūsookapan. Aizii pasookapa-kizi ii, uru'u naa ūdorotan Jesus pidannao bii an, **45** mazan aonaa ūikodanuzu. Sariapa ūpadanttan powaa iti Jerusalem iti. Uruu idi ūdorotinan naa udau'u na'ii'aka. **46** Atii idikinauda'u kamoo dauna'an zii ūikodanuzu. ūikodan uruu Tominkaru Dapu nazo ii, usakanatapan Jewnao tiichaanao bii'i, uabatapan ūkadakotinan Tominkaru Paradan dau'u na'iki upishautan ūdyau. **47** Tuukii ūdi'itinpan Jesus dau'u, aonaa na'iam zii ūikodauzon koraidaonaa aitapa'o manawun uruu kawan na'iki aitapa'o padako'atin parada-karu.

§ 2:32 Isaiah 42:6; 49:6; 52:10

<sup>48</sup> Aizii Joseph na'iki Mary tukapan idi Jesus na'ii tuukii īdi'itinpān. Sariapa Mary kian u'ati, “Ōdani, kandii nii pusha'apatan aimakan wa'ati kaikapa'a? Tuukii wadopian, na'iki tuukii pudorotin-kidan waunao ipai di'ii'aka'a.”

<sup>49</sup> Sariapa Jesus kian padaro ati, “Kandii nii mooko wuru'u udonrotapanuz ūgaru di'ii'aka'a? Aonaa mooko uaitapan da'a ūgaru'u, ūdaru dappu'u?” <sup>50</sup> Mazan aonaa īaitapan na'apa'oram ati'o wuru'u una'apanuz.

<sup>51</sup> Udauna'an Jesus makon naa ītuma Nazareth iti. Na'ia'a naa ipai usha'apatan aimakan padaronao dyuudan kawana'ati, aonaa udikintapan īdyau. Mazan ipai Mary taapan panyukunuu ii wuru'u aimakan kida sha'apanuz. <sup>52</sup> Aizii Jesus tominan ma'ozaka'o nii, na'iki aitapaaba'o nii. Uruu idi ipai pidannao marainapanuz na'iki Tominkaru tuukii kapam umarainapanuzu.

## 3

*John chikaawunuupan pidannao*

(Matthew 3:1-12; Mark 1:1-8; John 1:19-28)

<sup>1</sup> Aizii 15 wunu, Tiberius kazowautapan ipai daunuuda'u amazada, atii utokon iti. Uruu dono Pontius Pilate tuubaru'o naobanai nii Judea Baara ii. Na'iki Herod kazowautapa'o nii amazada Galilee Baara ii aka. Aizii u'inawuzu Philip kazowautapa'o nii kapam amazada Iturea ii aka, na'iki Trachonitis ii aka. Na'iki uruu dono Lysanias kazowautapa'o nii amazada Abilene ii aka. <sup>2</sup> Na'iki Annas na'iki Caiaphas Umanawunu'o Faadaanao uruu dono. Aizii na'apain wunao naobanai-tinpan dono kida'a, Tominkaru dyuudan paparadan John di'iti, Zechariah daniz. Udyuudan paparadan umashaapa-kizi iti, wuru'u mapidantaka'oraz amazada di'iti. <sup>3</sup> Uruu idi John makon na'iki ukakuwaatinan naa ipai amazada kawana'ati, wuru'u Jordan Wa'o itinapu kida'oraz. Na'ii ukakinaopan pidannao kaikapa'a: “Utanawatina'a naa u'oian ai, na'iki uchikaawunuina'a naa, Tominkaru mainaabata kizi u'oian.” <sup>4</sup> Kaikapa sha'atii tawuru'u kotua'o Tominkaru prophetin Isaiah kiauzonuz.

“Kaina'a pidan kadakoinpan diiwa

mapidantaka'o amazada ii aka kaikapa'a:

‘Usaaba'a naa dunapo kaimanaiman Naobanai ati,

ukaawan ua'ii,

na'iki usakitapada'a naa dunapo u'ati,

umako kizi nii.

<sup>5</sup> Marii ipai kasakodaz-tinapa kida'oraz amazada,

na'iki baawuz kida dida-kao,

na'iki marii ipai naawazi na'iki midukuonao patumaakada-kao,

na'iki marii ipai dunapo koraudapa kida'o sakitapada-kao,

na'iki marii ipai dunapo dikauda kida'o na'iki kichadin kida'o

patumaakada-kao kaimanaiman.

<sup>6</sup> Ipai'o nii pidannao tukapan na'iki īaitapan

wuru'u Tominkaru kazannaatanuz pidannao.’ ”\*

<sup>7</sup> Aizii John chikaawunuupan dono, iriba pidannao kaawan īchikaawunuu-kidina'an u'ati. Sariapa John kian ī'ati, “Kowazazunao, kandii kowaadan u'ati turuu ukazannaatinan Tominkaru pataka'uta'azon ai unao? <sup>8</sup> Usha'apata'a naa kaiman kida'o aimakan, utukapa-kida kizi mishi utanawatinan u'oian ai. Na'iki aonaa ukia'ana'a u'atiaaka kida, ‘Mazan waunao Abraham takaan-daunnao pa'an.’ Ōkowaadan nii unao ati aizii, turuu Tominkaru toman Abraham takaan-daunnao nii di'oraz kuba kida idili. <sup>9</sup> Kaina'a baro, minziiwapa'ora'a naa barota'o nii atamun kida. Ipai atamun wuru'u aona'oraz ukaakan kaiman na'iki wuru'u dikauda kida'oraz u'aka kida, ipai'o nii ubarota-kao, udauna'an ukaboota-kao nii ipai tikazi wu'iti.”

<sup>10</sup> Sariapa pidannao pishaan John, īkian u'ati, “Aizii mani, na'apam nii washa'apatinan?”

---

\* 3:6 Isaiah 40:3-5

<sup>11</sup> Ukian ū'ati, “Kanom kaina'a dya'utama'o ushooton oo uchaakitan, marii utaan bauda'apa mashootonu'o pidan ati. Na'iki kanom kawanyukunu'o, marii uka'idiwatan mawanyukunu'o pidan.”

<sup>12</sup> Kaina'a pidannao zaamaapauzonao tax puraatanna,† ūnao kapam kaawan, ūchikaawunuu-kidina'an John ati. Na'iki ūkian ū'ati, “Tiichaa, waunao mani, na'apam nii washa'apatinan?”

<sup>13</sup> “Mana'a naa uzaamaapa'ana'a puraata pidannao ai dobata manawun udyuuda-kao ai.”

<sup>14</sup> Kaina'a kapam soldyaanaao kaawan John ida'ati. “Waunao mani, na'apam nii washa'apatinan?” ūkian ū'ati.

“Mana'a naa ukazaapa'ana'a puraata pidannao ai, na'iki mana'a naa utoma'ana'a mariidin-karu ūdau'an, uaipan idi karikaonan ukazatan ūpuraatan. Turua'o wuru'u ukawinipinaapa-kaoaz,” ukian ū'ati.

<sup>15</sup> Tuukii pidannao dil'itinpan John dau'u, na'iki tuukii ūtukapa'azon aimaakan umanawunu'o sha'apata-kao. ūkian panyukunu ii, “Uru'u naa ūaitapan Christ, tawuru'u Tominkaru kowaadauzoniaz padyuuda'azon.”

<sup>16</sup> Aizii John kian ipai ūnao ati, “Ūgaru, ūchikaawunuupan unao wunu idi karikaonan. Mazan kaini'iki'o nii pidan kaawan powa'a'o zii umanawun ū'ai. Ūgaru aonaa ūturuan ūbuuutan udazkidi zunaa.‡ Uruu, uchikaawunuuan nii pa'an unao Kaimana'o Doronaa idi na'iki tikazi idi. <sup>17</sup> Kaina'a'a naa una'akapan pawidauapa-kinnaa papaoriba aka kida. Ipai'o nii uwidauan kaiman kida'o papaoriba aka, na'apa zaishi widau-kao kawan pamada ai. Udauna'an usaabaa-kao ni'i naa kaiman padapunaa iti. Mazan wuru'u dikauda kida'oraz, ipai'o nii pa'an ukaboota-kao tikazi wu'iti, wuru'u aona'oraz umakadauzon.”

<sup>18</sup> Iriba sodi kida John paradan, utiwaan pakowaadan kaimanaiman pidannao ati Kaimana'oraz Kuwai. Na'iki ukakinaowan ūdyau tuukii, uaipan idi ūpana'adan pakaduz kida.

<sup>19</sup> Aizii Herod naobanai-tinpa'oraz Galilee Baara ii, tuukii John kakinaowanuz, ukazatan idi pa'inawuzu daiaro Herodias, na'iki usha'apatan idi ba'oran dikauda kida'o aimaakan. <sup>20</sup> Na'iki powa'a zii Herod toman aimaakan dikauda'o, ukaboota-kidan idi John taraa-kizai iti.

*Jesus chikaawunuu-kao daua'o  
(Matthew 3:13-17; Mark 1:9-11)*

<sup>21</sup> Aizii John kaboota-kao ua'ii taraa-kizai iti, uchikaawunuupan ipai pidannao, wuru'u kaawainaao kidaz u'ida'ati. Uruu dauna'an uchikaawunuuan naa kapam Jesus. Jesus toriinpan pu'u, sariapa aokazi da'ata-kao. <sup>22</sup> Na'iki Kaimana'o Doronaa kaawan u'ida'ati aokazi iki, ukaawan orid nii. Na'iki parada-karu kian Jesus ati aokazi iki, “Pugaru ūdani ūmarainapanii, kaiman manawun ūnyukunu pu'ati.”

*Jesus dokozu-daunnao uu  
(Matthew 1:1-17)*

<sup>23</sup> Aizii Jesus sakadan dono pakaudinan, 30 uwunun na'apain.

Aizii pidannao dakotan Jesus Joseph dani nii.

Joseph uruu Heli dani,

<sup>24</sup> aizii Heli uruu Matthat dani,  
aizii Matthat uruu Levi dani,  
aizii Levi uruu Melchi dani,  
aizii Melchi uruu Jannai dani,  
aizii Jannai uruu Joseph dani,

<sup>25</sup> aizii Joseph uruu Mattathias dani,  
aizii Mattathias uruu Amos dani,  
aizii Amos uruu Nahum dani,

† 3:12 zaamaapauzonao tax puraatanna: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinia dii'ii.

‡ 3:16 Poitorui kaudin-kizi wuru'u ubuuutanuz panaobanaa dazkidi zunaa.

aizii Nahum uruu Esli dani,  
 aizii Esli uruu Naggai dani, <sup>26</sup> aizii Naggai uruu Maath dani, aizii Maath uruu Mattathias dani, aizii Mattathias uruu Semein dani, aizii Semein uruu Josech dani, aizii Josech uruu Joda dani, <sup>27</sup> aizii Joda uruu Joanan dani, aizii Joanan uruu Rhesa dani, aizii Rhesa uruu Zerubbabel dani, aizii Zerubbabel uruu Shealtiel dani, aizii Shealtiel uruu Neri dani, <sup>28</sup> aizii Neri uruu Melchi dani, aizii Melchi uruu Addi dani, aizii Addi uruu Cosam dani, aizii Cosam uruu Elmadam dani, aizii Elmadam uruu Er dani, <sup>29</sup> aizii Er uruu Joshua dani, aizii Joshua uruu Eliezer dani, aizii Eliezer uruu Joram dani, aizii Joram uruu Matthat dani, aizii Matthat uruu Levi dani, <sup>30</sup> aizii Levi uruu Simeon dani, aizii Simeon uruu Judah dani, aizii Judah uruu Joseph dani, aizii Joseph uruu Jonam dani, aizii Jonam uruu Eliakim dani, <sup>31</sup> aizii Eliakim uruu Melea dani, aizii Melea uruu Menna dani, aizii Menna uruu Mattatha dani, aizii Mattatha uruu Nathan dani, aizii Nathan uruu David dani, <sup>32</sup> aizii David uruu Jesse dani, aizii Jesse uruu Obed dani, aizii Obed uruu Boaz dani, aizii Boaz uruu Salmon dani, aizii Salmon uruu Nahshon dani, <sup>33</sup> aizii Nahshon uruu Amminadab dani, aizii Amminadab uruu Admin dani, aizii Admin uruu Arni dani, aizii Arni uruu Hezron dani, aizii Hezron uruu Perez dani, aizii Perez uruu Judah dani, <sup>34</sup> aizii Judah uruu Jacob dani, aizii Jacob uruu Isaac dani, aizii Isaac uruu Abraham dani, aizii Abraham uruu Terah dani, aizii Terah uruu Nahor dani, <sup>35</sup> aizii Nahor uruu Serug dani, aizii Serug uruu Reu dani, aizii Reu uruu Peleg dani, aizii Peleg uruu Eber dani, aizii Eber uruu Shelah dani, <sup>36</sup> aizii Shelah uruu Cainan dani, aizii Cainan uruu Arphaxad dani, aizii Arphaxad uruu Shem dani, aizii Shem uruu Noah dani, aizii Noah uruu Lamech dani, <sup>37</sup> aizii Lamech uruu Methuselah dani, aizii Methuselah uruu Enoch dani, aizii Enoch uruu Jared dani, aizii Jared uruu Mahalaleel dani, aizii Mahalaleel uruu Kenan dani, <sup>38</sup> aizii Kenan uruu Enosh dani, aizii Enosh uruu Seth dani, aizii Seth uruu Adam dani, aizii Adam uruu Tominkaru dani.

## 4

*Satan tiwaa-kidautan  
 Jesus nyukunuu*  
*(Matthew 4:1-11; Mark 1:12-13)*

<sup>1</sup> Udauna'an Jesus kiwan naa Jordan Wa'o iki, pachikaawunuu-kao dauna'an, ma'ozaka Kaimana'o Doronaa taapan unyukunuu. Uruu dono Kaimana'o Doronaa na'akan naa Jesus atii mapidantaka'o amazada di'iti. <sup>2</sup> Jesus na'ian 40 kamoo. Na'ia'a naa Satan tiwaa-kidapan Jesus nyukunuu ma'ozakan. Aizii wuru'u Jesus na'ianuz aonaa kanom unikan, atii 40 kamoo. Uruu idi tuukia'a naa manawun uzamazin.

<sup>3</sup> Sariapa Satan kian Jesus ati, "Tominkaru danin an pugaru, pudyuuda di'oraz kuba'a tominan bread nii."

<sup>4</sup> Mazan Jesus kian u'ati, "Tominkaru Paradan tawuru'u kotua'oraz usaadauzo-kao kian: 'Aonaa pidan mashaapan soo bread ida'an karikaonan.' \*\*

<sup>5</sup> Udauna'an Satan zaida-kidan Jesus dokoa'o amazada di'iti, na'iki uaida-kida Jesus ati ipai daunuuda'u wuru'u umanawun kida'oraz donoinao, ipai amazada tokon iti. Mazan masakauda'u'o karikaonan wuru'u utukapa-kidankanuz u'ati amazada. <sup>6</sup> Ukian Jesus ati, "Özaamatani nii pugaru kazowautapa'o nii ipai wuru'u amazada putukapanii kidaz, na'iki ötaan nii ipai wuru'u konaunam kida'oraz na'iki umanawun kida'oraz aimaakan utaapan. Ipa daunu'o utaa-kao ö'ati wuru'u amazadaz na'iki ipai wuru'u utaapaniinao kidaz aimaakan. Ukau'an turuu ötaanuzu na'ia'oram pidan ati. <sup>7</sup> Aizii pukodoru'ukan an ö'ati, ötaan nii pu'ati ipai daunuuda'u wuru'u amazadaz, na'iki ipai wuru'u aimaakan kidaz kaina'a'oraz na'a."

<sup>8</sup> Sariapa Jesus kian u'ati, "Tominkaru Paradan saadauzo-kariwaiz kian: 'Pukodoru'uka soo bauda'apa Naobanai puTominkarun ati.

Pusha'apatin soo uruu aipan kawana'ati.' †

<sup>9</sup> Udauna'an Satan na'akan naa Jesus Jerusalem iti. Uruu idi ikaawa'akan naa Tominkaru Dapu zowau paawa iti, udokoodinpan di'iti manawun. Na'ia'a naa ukian Jesus

\* 4:4 Deuteronomy 8:3    † 4:8 Deuteronomy 6:13

ati, “Tominkaru danin an pugaru, puzaka'uta kai di'iki'i imi'i baara iti. <sup>10</sup> Tominkaru Paradan saadinpa'oraz kian:

‘Udyuudan nii pa'angelinnao kazannaatapan pugaru,  
na'iki ñtaapan nii pugaru kaiman.

<sup>11</sup> Ñzaamatapan nii pugaru  
na'iki aona'o nii pukaziwan pukidiba  
puwaotan an kuba kida di'iti.’”‡

<sup>12</sup> Mazan Jesus kian u'ati, “Tominkaru Paradan saadinpauzo kian: ‘Mana'a putiwaakidapauzo'ona'a uNaobanaa Tominkaru paradan mishiin.’”§

<sup>13</sup> Aizii ipai'i naa Satan tiwaan Jesus nyukunuu. Uipaian dauna'an patiwautanuz, umako'okan naa, atii ba'oran dono'o nii zii koshan utiwaan Jesus.

*Jesus sakadan pakaudinan  
Galilee Baara ii  
(Matthew 4:12-17; Mark 1:14-15)*

<sup>14</sup> Uruu dauna'an Jesus kiwan naa Galilee Baara iti, na'iki ma'ozaka Kaimana'o Doronaa taapan unyukunuu. Kuwai Jesus dau'u kida'o abata-kaoa'a naa ipai wiizai kawana'ati wuru'u Galilee Baara ii aka kida'oraz. <sup>15</sup> Na'ii aka'a naa Jesus tominapa-kidan pidannao Tominkaru Paradan dau'u synagogue\* kida kawana'ati. Tuukii pidannao konaukii-kidanuzu.

*Jesus kashanau-kao padyaupai-kizi Nazareth ii  
(Matthew 13:53-58; Mark 6:1-6)*

<sup>16</sup> Udauna'an Jesus makon Nazareth iti, padyaupai-kizi iti. Aizii Sookapa-karu Kamoon dono, umakon na'iki umorotan naa synagogue iti. Ukaduz umorotauzonuz na'apa ñsookapan kamoon dono. Umorotan idi, na'ia'a naa pidannao dyuudan uaitan Tominkaru Paradan tawuru'u saada-kariwai kidaz kotua'a naa. <sup>17</sup> Uruu idi ñtaan naa u'ati kaarita,† tawuru'u Tominkaru prophetin, Isaiah saadanii kidaz kotua'a naa. Sariapa Jesus buzuutan wuru'u papidapa-kariwaizkaarita, uda'atanuzu atii uikodan wuru'u paaita'azoniaz. Kaikapa'a usaadinapanu'u:

<sup>18</sup> “Kaina'a Kaimana'o Doronaa Tominkaru di'iki'o mashaapan õtuma.

Uzaamatani õgaru usha'apanum kau'an uaipan idi

õkowaadapan Kaimana'o Kuwai pataka'utinainao ati.

Udyuudan õkowaadan so'ota-kaa nii ipai pidannao

wuru'u pataruba zaamatapaniinao kidaz,

na'iki udyuudan õgaru ishaawunnao ida'ati,

õkowaada kizi ñ'ati kaimana'o ni'l naa ñtukapan, ñawun saabaa-kao idi.

Na'iki udyuudan õgaru kaminka'uta'o nii,

ipai wuru'u pataka'uta-kariwainaouz.

<sup>19</sup> Na'iki kowaada'o nii Naobanai kamunanun ni'l naa pa'an aizii,  
papidannao ati.”‡

<sup>20</sup> Udauna'an Jesus papida'akan naa wuru'u kaaritaz powaa iti, na'iki utaa'akan naa powaa itiz pidan ati, wuru'u taa'oraz u'ati kaarita. Udauna'an usakanata'akan naa. Ipai pidannao, wuru'u synagogue iainao kidaz, awunuupa'akan soo Jesus ati. <sup>21</sup> Na'iki ukian ñ'ati, “Aizii wuru'u uabataniaz Tominkaru Paradan aita-kaa, uruu umishiinan naa wuru'u.”

<sup>22</sup> Ipai pidannao, abatapaina na'ii, tuukii ñdi'itinpan uparadan dau'u. Kaiman ñabatan ukakuwaapan, aitapa'o pidan kawan manawun. Mazan ñkian pa'atiaaka kida, “Kanom dii mooko uruu, aonaa Joseph dani mani karikaonan?”

‡ 4:11 Psalm 91:11-12    § 4:12 Deuteronomy 6:16    \* 4:15 synagogue: kabaun Jewnao baokopainapa-kizi.

Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.    † 4:17 kaarita: Di'oraz kaarita'a dakota-kaa scroll. Putukapa kaarita tokon ii 'scroll' waranu'u, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.    ‡ 4:19 Isaiah 61:1-2

<sup>23</sup> Sariapa Jesus kian ū'ati, “Ōaitapa na'apam ukia'azon ū'ati, uparada'azon ū'ati tawuru kawanu'u parada-karu kiauzonuz. ‘Daakataa, pukasarain puaipan ati pukakuda kizi,’ kii-karuz. Na'iki ōaitapa ukia'azon ū'ati. ‘Pusha'apata kapam da'a'a puwiizi'i, tawuru'u kowaada-kariwaiz wa'ati pusha'apatan Capernaum ii.’”

<sup>24</sup> Udauna'an Jesus kian koshan ū'ati, “Mishi, aonaa na'apainim Tominkaru prophetin naubauzo-kao, ukaawan an pawiizi ati. <sup>25</sup> Aizii uabata na'apam ū'okian. Elijah, kowaadapauzoz Tominkaru Paradan, kakupan dono zii, kaina'a iriba zunnao mawaka'o ū'daiarunao, mashaapan Israel ii. Uruu dono idikinauda'u wunu pazikon an powa'a aonaa wunu kaawan Israel ii, uruu idi aonaa wanyukunui nii, zamazi kaawan ipai wiizai kawana'ati. <sup>26</sup> Mazan upu'u zii aonaa Elijah dyuuda-kao kaminka'uta'o nii zunnao Israelitenauz, wuru'u mawakainaouznaa ū'daiarunao. Mazan udyuuda-kao soo bauda'apa zun di'iti mawakaiba'a naa odaiaru, ba'oran wiizai ia'oraz omashaapan, Zarephath kia'oraz udakota-kao, Sidon ia'oraz. <sup>27</sup> Na'iki Elisha, Tominkaru prophetin kakupan dono zii, kaina'a iriba pidannao Israel ii, kabishopauzonao kichana'iki-kia'o bishoi idi. Mazan upu'u aonaa bauda'apa pidan Elisha kakudan Israel ia'o ū'mashaapan. Soo ukakuda bauda'apa pidan Naaman kia'o u'u, mashaapa'o ba'oran wiizai ii, Syria kia'oraz udakota-kao.”\*

<sup>28</sup> Ipai pidannao wuru'u abatapainaouz Jesus paradan synagogue ii, tuukii ū'to'oran u'ati, uparadan idi na'apa ū'ati. <sup>29</sup> Uruu idi ū'kadishia'akan kida'a naa, udauna'an ū'zaamata'akan naa Jesus paanoba kadu'iki kida, na'iki ū'na'aka'akan naaz atii pawiizi tokon iti, dokoa'o ukatawudapuz-tinpan di'iti. Na'iki'o ni'i naa ū'apihan pakida'ukan Jesus.

<sup>30</sup> Mazan upu'a'a naa Jesus mako'okan, upodowaana'akan pidannao bii an, atii na'apa umakon ū'ai.

*Oia'o doronai zaamatapanii  
daonaiora  
(Mark 1:21-28)*

<sup>31</sup> Udauna'an Jesus mako'okan naa Capernaum iti, wiizai Galilee Baara ia'oraz. Na'ii utominapa-kidan pidannao Tominkaru Paradan dau'u, Sookapa-karu Kamoon dono synagogue ii. <sup>32</sup> Tuukii pidannao di'itinpan paabatan idi Jesus paradan kaimanaiman manawun, usha'apanum kau'an ū'abatan ma'ozaka manawun ukakuwaapan pa'ati.

<sup>33</sup> Kaina'a daonaiora na'ii synagogue ii, oia'o doronai zaamatapanii. Sariapa ukadakon diiwa'o ida'an Jesus ati. <sup>34</sup> Ukiyan, “Ei, Jesus Nazareth san. Kandii dau'ati puwa'atin wa'ida'ati, kanom puaipan wa'ai? Oo pumainaabata'anan waunao? Ōaitapa pugaru, kaimana'o manawun, Tominkaru di'iki'o puwa'atin.”

<sup>35</sup> Sariapa Jesus kian u'ati, “Pumashaadautapa, pukodita u'ai!” Sariapa oia'o doronai kaboota'akan wuru'u daonaioraz pidannao awun za'a, mazan umuuda'akan naa na'iki ukodita'akan naa u'ai wuru'u ukaboota'akanuz uruu. Mazan aonaa usha'apatan daonaiora kaziwa'o ida'an.

<sup>36</sup> Tuukii pidannao di'itinpan, na'iki ū'kian pairibanna ati, “Ei, na'apa dii pa'an uparadan ma'ozakan manawun? Uka'iita, na'iki ma'ozaka mishi uparadan oia'o doronainao ati, atii udyuuda zii mishi ū'koditan pidan di'iki.” <sup>37</sup> Uruu idi ipai kuwai makon Jesus sha'apatanii dau'u, uruu wiizai di'ii'aka.

*Jesus kakudan iriba pidannao  
(Matthew 8:14-17; Mark 1:29-34)*

<sup>38</sup> Aizii Jesus koditan dauna'an synagogue iki, umakon sariapa Simon dapu iti. Na'apain tuukia'o Simon imauzo karinaan, omada wiichan wiicha, wiicha. Sariapa ū'kowaadan Jesus ati odau'an. <sup>39</sup> Uruu idi umakon o'idi'iti. Ukaawan, ukadishitan maonapa owashatinapa-kizi bed ida'a. Sariapa udyuudan orinaa, wuru'u omada wiichanuz koditan o'ai. Sariapa mishi omada wiichan shabata'akan, na'iki okakuda'akan naa. Udauna'an okadishitan naa, na'iki otaan naa ū'wanyukunu nii.

<sup>40</sup> Aizii kamoo tipitan dauna'an iriba pidannao kaawa-kidan karinainao pairibannao, pabi'inaaka kida'o ūrinaa, ipai ūna'akan ūdyau Jesus ida'ati. Uruu idi ipai Jesus pishatan ūdyau, na'iki ipai ukakudan ūdyau. <sup>41</sup> Aizii oia'o doronainao, ipai ukodita-kidan pidannao ai kapam. Diiwa ūkadakon kida ūkoditan dono pidannao di'iki. "Pugaru Tominkaru Dani manawun," ūkian Jesus ati. Mazan tuukii Jesus mashaatan ūdyau, aonaa ukashaapan ūparadan. Usha'apanum kau'an ūaitapan idi uruu Christ.<sup>†</sup>

*Jesus tominapa-kidan pidannao synagogue kida kawana'ati  
(Mark 1:35-39)*

<sup>42</sup> Aizii ba'oran chaapi'iki ushaawaka zii Jesus makon naa donoi iki, na'iki umakon mapidantaka'o amazada iti. Uruu idi pidannao dorotapanuz atii ūkodanuzu. Aonaa padamata ūtaapadan umakon, tuukii ūtiwaan pamashaatanuz. <sup>43</sup> Mazan Jesus kian ū'ati, "Kaina'a zii ūkowaada'azon Kaimana'o Kuwai Tominkaru naobanai-tinan dau'u, ba'oran wiizainao kida kawana'ati. Usha'apanum kau'an uruu wuru'u Tominkaru dyuudaniaz ūkowaada'anan," ūkian.

<sup>44</sup> Uruu idi Jesus makon, na'iki ukakuwaatinan naa synagogue kida kawana'ati.

## 5

*Jesus zaamatan  
pamin-kaudinannao nii  
(Matthew 4:18-22; Mark 1:16-20)*

<sup>1</sup> Bauda'apa kamoo Jesus kadishitapan, Gennesaret Karishiiz\* danoma'a. Uruu dono iriba, iriba pidannao kaawan u'ida'ati. Na'ia'a naa ūkasaba'uinan na'iki chakata'a naa ūkaawan u'ida'ati, ūabata'azon idi ukowaadan Tominkaru paradan. <sup>2</sup> Upu'u Jesus tukapan dya'utam kanawanaao muudapa-kao karishii danoma ii. Kopautapauzonao muudapanii wuru'u pakanawan kidaz. Aizii wuru'u pidannaouz, ūchikaapan naa pasaironnao na'ii wunu danoma'a. <sup>3</sup> Sariapa Jesus makon na'iki upaidinan Simon kanawan zo'iti, na'iki udyyuda ukida'ukan wuru'u kanawaz masakauda'u karishii danoma ai. Uruu idi Jesus sakanatan naa kanawa zo'ii, na'iki'i naa utominapa-kidan pidannao Tominkaru paradan dau'u.

<sup>4</sup> Aizii uipaian dauna'an pakakuwaatinan, sariapa ukian Simon ati, "Ukida'uka kanawa baukapa'a naa kaana'o-karu iti, utunuuta kizi usaironnao na'ii, ūzaamata kizi kopaunao."

<sup>5</sup> Sariapa Simon kian Jesus ati, "Ōnaobanaa, bauda'apa maruta'o watiwautan wazaamatan kopau da'a'a, mazan aonaa kanom wazaamatan. Mazan aizii pudyuudan idi ūgaru, ūtunuutan nii wuru'u wasaironnaouz, puparadan kawana'ati," ūkian. <sup>6</sup> Uruu idi na'ia'a naa ūtunuutan pasaironnao. Na'iki sariapa ūsaironnao zaamatan diri'i, diri'i kopaunao, aonaa uka'iita-kao kawana'ati. Atii ūsairon kida aonaa uka'iitan naa pawazoo, maonapa kida ūsairon dadotan, pawazoo kimishan idi manawun. <sup>7</sup> Sariapa ūwarian pairibannao, wuru'u ba'oran kanawa zo'ainaouz kaminka'uta'o nii paugaru. Uruu idi baokopa'a naa ūto'otan wuru'u sairo kidaz, ūzaamata kopau diri'i, diri'i, ipai ūpaidadan pakanawannao, maonapa kida ūkanawan tipitan, uwazoo diri'in idi manawun.

<sup>8</sup> Aizii Simon tukapan idi aimaakan sha'apan kaikapa'a, sariapa ukodoru'ukan Jesus kanaapu iti, na'iki ūkian u'ati, "Marina'a shoman ūgaru, ūnaobanaa, usha'apanum kau'an oia'o pa'i manawun pidan wuru'u ūgaruz." <sup>9</sup> Tuukii Simon na'iki wuru'u ba'orainaouz di'itinpan, patukapan idi pazaamatan diri'i manawun kopaunao. <sup>10</sup> James na'iki John wuru'u Zebedee dainaouz na'apa kapam, tuukii kapam ūdi'itinpan.

Sariapa Jesus kian Simon ati, "Man'a putaria'ana'a, aizii puzaamaapan ni'i naa pa'an pidannao." <sup>11</sup> Udauna'an ūkozootan naa pakanawan kida karishii danoma ati, na'iki ūwa'aka'akan naa ipai pa'aimaakanutu kida, na'iki ūmako'okan naa Jesus dawu'ati.

<sup>†</sup> <sup>4:41</sup> Christ: wuru'u Tominkaru dyuudaniaz papidanannao zanna nii. Putukapa Christ kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii. \* <sup>5:1</sup> Gennesaret Karishiiz: Galilee Karishiiz kia'o kapam udakota-kao.

*Jesus kakudan pidan kabishop'a'*  
*(Matthew 8:1-4; Mark 1:40-45)*

<sup>12</sup> Aizii Jesus kaawan wiizai iti, na'ii kaina'a'o pidan baiatina'o kichana'iki-kia'o bishoi idi. Utukapan idi Jesus, sariapa ukodoru'ukan ukanaapu iti, uawun baara imi'i baara iti. Na'iki ukian Jesus ati, “Önaobanaa, öpishaan pugaru tuukii manawun, punyukunuu na'apan an, pukakuda shoman ögaru, puso'ota wuru'u bishoizi ö'ai.”

<sup>13</sup> Sariapa Jesus pishatanuz na'iki ukian u'ati, “Na'apa mishi önyukunuu, aizii marii pumada saabainan.” Sariapa mishi pidan mada saabaina'akan. <sup>14</sup> Udauna'an Jesus kakinaowan uruu. Ukian u'ati, “Mana'a zii pa'i pukowaada'ana'a pidan ati, wuru dau'ana'a ösha'apataniaz pu'ati. Mazan pumako pa'an kai, faadaa di'iti, marii kizi uawunuutan pumada, utukapa kizi mishi pumada saabainan. Uruu dauna'an putaa'a naa pa'i pu'uz afaadaa ati, utaa kiziz na'iki ukawaoda kiziz Tominkaru ati, Moses kakinaori kawana'ati. Uruu ida'ana'o nii pidannao mishidan kaimana'a naa pumada saabainan powaa iti.”

<sup>15</sup> Mazan kii'an kuwai Jesus dau'ana'o iribaa'aka-kaoa'a naa manawun ipai di'ii'aka kida'a. Uruu idi pidannao kaawan aonaa masakauda'u mani Jesus ida'ati, īabata'azon idi ukuwaa. Ba'orainao īkaawan īaipan idi kapam pakakuda-kao, parinaa kida ai. Uruu idi ipai ukakudan īdyau. <sup>16</sup> Mazan panaadon Jesus makon nii da'i, utoriinpa'an an mapidantaka'o amazada iti.

*Jesus chi'ika-kidan machi'ikaka'o daonaiora*  
*(Matthew 9:1-8; Mark 2:1-12)*

<sup>17</sup> Aizii baula'apa kamoo, Jesus tominapa-kidan dono pidannao, kaina'a pabi'i kida Phariseenao<sup>†</sup> sakanatapan na'ii, na'iki na'ii kapam tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u. Ba'oran wiizai iki kida'o īwa'atin wuru'u īnaouz, tawuru'u Galilee Baara na'iki Judea Baara ii aka kida'oraz wiizainao, na'iki Jerusalem ikiinao kida na'ii kapam. īnao kida wuru'u sakanatapa'oraz na'ii. Mazan Tominkaru taani'i naa pama'ozakan Jesus ati, ukakuda-kinaa nii karinainao pabi'inaaka kida'o rinai ai. <sup>18</sup> Na'apain pidannao kaawan Jesus ida'ati, īna'akan pairiban machi'ikaka'o. īna'akanuzu pawashatinapa-kizi baara an. īaipan pamorota-kidanuz kabaun nazo iti, Jesus kanaapu iti. <sup>19</sup> Mazan pidannao iriban idi manawun, aonaa na'itim īmorota-kidanuzu. Uruu idi sariapa īzaida-kidanuz kabaun zowau iti. Udauna'an īso'owan naa kabaun zowau, na'iki'i naa ītoka-kidanuz pawashatinapa-kizi baara an, atii pidannao sakoda iti, na'iki īmuudanuzu Jesus kanaapu'u. <sup>20</sup> Aizii Jesus tukapan idi īmishidan tuukii manawun, sariapa ukian machi'ikaka'oraz pidan ati, “Öpaonaru, aizii ipai pu'oian mainaabata-kao pu'ai.”

<sup>21</sup> Sariapa tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u, na'iki Phariseenao kian pa'atiaaka kida, “Kandii mooko arawu'u, uwazootapa'azon Tominkaru paparadan ida'an? Soo baula'apa Tominkaru turua'o umainaabatan pidan oian.”

<sup>22</sup> Mazan Jesus aitapa na'apam īdi'itinpan. Uruu idi ukian ī'ati, “Kandii nii udi'itinpan ödau'u kaikapa'a? <sup>23</sup> Na'ia'oram masha'apannaas: ‘ipai pu'oian mainaabata-kao' kii, oo ‘pukadishita na'iki puchi'ika' kii? <sup>24</sup> Mazan öaidan nii u'ati wuru'u Daonaiora Aokazi Ik-i'o, kaina'a uma'ozakan umainaabata-kinaa nii pidannao oian da'a'a imi'i baara'a.” Uru'u naa Jesus kia'akan naa machi'ikaka'o pidan ati, “Ökian pu'ati pukadishita, puzaamata wuru'u puwashatinapa-kiziz na'iki pumako'o naa pudapu iti.” <sup>25</sup> Sariapa mishi pidan kadishita'akan ipai awunuutapainaawun za'a, uzaamata'akan naa pawashatinapa-kizi baara, na'iki umako'okan naa padapu iti konaukii. Tuukii ukonaukii-kidan Tominkaru.

<sup>26</sup> Aizii wuru'u awunuutapaina kidaz, tuukii īdi'itinpan, na'iki tuukii kapam ītarian, na'iki tuukii ikonaukii-kidan Tominkaru. “Ei, watukapa zii aizii konaunam kida'o na'iki umanawunu'o aimaakan sha'apata-kao, wuru'u aona'oraz watukapauzon usha'apata-kao kida,” īkian.

<sup>†</sup> 5:17 Pharisee: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

*Jesus dapadan Levi*  
*(Matthew 9:9-13; Mark 2:13-17)*

<sup>27</sup> Udauna'an Jesus koditan naa kabaun iki na'iki umako'okan naa. Pamakopakizi an utukapa pidan Levi kia'o u'uu, uruu zaamaapauzo tax puraatanna. Jesus ikodan usakanatapan pazaamaapa-kizi ii puraata. Sariapa ukian u'ati, "Puwa'ati ötuma, ötominapa-kida kizi pugaru." <sup>28</sup> Sariapa Levi wa'akan wuru'u pakaudinkiz na'iki umako'okan naa Jesus dawu'ati.

<sup>29</sup> Aizii padapu ii Levi toman naa udaru'o aroapa-karu Jesus ati. Kaina'a iriba ba'o-rainao zaamaapauzonao kapam tax puraatanna aroopa'azon ötuma, na'iki kaina'a iriba kapam ba'oran pidannao kida aroopa'azon ötuma. <sup>30</sup> Kaina'a na'ii pabi'i kida Phariseenao awunuutapan, na'iki na'ii kapam ūribanno tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u awunuutapan. Sariapa ūkian utominapa-kidaniinao ati, "Kandii nii arawu aroopa'azon na'iki utuza'azon wunao tuma'a oiainaouz, zaamaapauzonao kidaz tax puraatanna, na'iki wuru'u oiainaao kidaz pidannao?" Kia'o wuru'u ūkianapanuz.

<sup>31</sup> Sariapa Jesus kian ū'ati, "Pidannao ziwiinao, aonaa kanom nii ūaipan daakataa, soo karinainao pa'an tuukii ūaipan daakataa. <sup>32</sup> Ukau'an na'apa'o kapam wuru'u ūwa'atinuz da'ati'i, aonaa kaimanainao ida'ati'o mani, soo oiainaao ida'ati'o pa'an wuru'u ūwa'atinuz ūtanawatin kizi pa'oian ai."

*Pidannao pishautan Jesus sanadinapa-karu dau'u*  
*(Matthew 9:14-17; Mark 2:18-22)*

<sup>33</sup> Pabi'i kida pidannao, kaawainao kidaz Jesus ida'ati, kian u'ati, "John Chikaawunuupauzoz tominapa-kidaniinao mapuda pa'an ūsanadinpaizon,<sup>‡</sup> na'iki ūtoriinpauzon Tominkaru aipan kawana'ati. Na'iki wuru'u tominpaizonao kidaz Phariseenao di'iki, na'apa kapam ūsanadinpan na'iki ūtoriinpan. Mazan aizii wuru'u putominapa-kidaniinaouz, aonaa ūsanadinpaizon, mazan ūaroopan nii na'iki ūtuzan nii atii ūshiitan."

<sup>34</sup> Sariapa Jesus kian ū'ati, "Turuu mani u'itiiman pidannao wa'atiinao mazida-karu dau'ati baiatan pazamazin mazida'o daonaiora na'an pu'u ötuma? Aonaa turuu ūbaiatan pazamazin. <sup>35</sup> Mazan bauda'apa kamoo na'aka-karu nii wuru'u mazida'oraz daonaiora ū'ai, uruu dono'o ni'i naa pa'an ūsanadinpan na'iki ūbaiatan pazamazin."

<sup>36</sup> Udauna'an Jesus kowaadan naa di'itinapa-kinai kuwai. Ukian ū'ati, "Aonaa na'iam zii pidan kuzuutauzon pa'ina'o chaakita pazimindota-kinnaa nii uzaama'ora'a naa chaakita. Mazan aizii pidan kuzuuan an pa'ina'o chaakita pazimindoapa-kinnaa nii, upataka'uan pa'ina'o chaakita, na'iki pana'a'o nii uaidinpan uzaama'o ai. <sup>37</sup> Na'iki aonaa na'apainim pidan paidauzon, pa'ina'o zii wine toma-kao, uzaama'ora'a naa wine kinnaa<sup>§</sup> zo'iti. Usha'apanum kau'an pa'ina'o wine paida-kao an, upoodan nii uma'ozakan ana'a naa, na'iki utada'okan nii wuru'u uzaama'oraz naa riwunii kinnaaz. Uruu idi ipai'o nii riwunii wakudinan. Aizii wuru'u ukinnaaz ukaboota'aka-kao ni'i naa. <sup>38</sup> Mishi'oraiman pa'ina'o wine paida-kao pa'ina'o ukinnaa zo'iti. <sup>39</sup> Na'iki aonaa kanom tuza'azon pa'ina'o zii wine toma-kao, patuza'akan dauna'an ma'ozaka'ora'a naa wine. Aizii pidan tuzan an wuru'u ma'ozaka'oraz wine, 'Kaiman pa'an wuru'u ma'ozaka'oraz wine, pa'ina'o utoma'aka-kao ai,' ukian nii." Uruu kia'o wuru'u Jesus kowaadaniaz kuwai.

## 6

*Sookapa-karu Kamoon dava'o*  
*(Matthew 12:1-8; Mark 2:23-28)*

<sup>1</sup> Bauda'apa kamoo Sookapa-karu Kamoon dono, Jesus dobatapan zakapu an patominapa-kidaniinao tuma, paoribai wheat baawu an. Na'apain Jesus tominapa-kidaniinao karaowaanan wheat aka. Uruu idi ūzu'uan naa wuru'u wheat aka kidaz pakal'u baara iti, ūaipan idi umada so'oinan, udauna'an ūnikan naaz. <sup>2</sup> Pabi'i kida Phariseenao

<sup>‡</sup> 5:33 ūsanadinpaizon: Uruu zamazidin-karu. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinia di'ii.

<sup>§</sup> 5:37 wine kinnaa: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinia di'ii.

pishaan īdyaun, “Kandii ni'o udikintapan wuru'u aona'oraz wakakinaorinaa kashaapan usha'apata-kao, Sookapa-karu Kamoon dono?”\*

<sup>3</sup> Jesus kian ī'ati, “Aonaa mooko utukapauzon kaarita ida'a'oraz usaadinpan kanom King David na'iki uminauda'unao sha'apatauzonii īzamazin dono'oraz? <sup>4</sup> Umorotan Tominkaru Dapu nazo iti, na'ii uzaamatan bread taa-kariwaiz Tominkaru ati. Udauna'an unikan naaz na'iki utaan naa paminauda'unao atiz. Aonaa ukashaapa-kao padamata ba'oran pidan nikan wuru'u bread kidaz, soo faadaanaao.” <sup>5</sup> Powa'a zii Jesus kian ī'ati, “Daonaiora Aokazi Iki'o, uruu pa'an kazowautapa'oraz Sookapa-karu Kamoon.”

*Jesus kakudan pidan  
dadara'o uanoba*  
(Matthew 12:9-14; Mark 3:1-6)

<sup>6</sup> Ba'oran dono koshan, Sookapa-karu Kamoon dono, Jesus morotan synagogue iti. Na'ii utominapa-kidan pidannao Tominkaru paradan dau'u. Kaina'a bauda'apa pidan na'ii dadara'o uanoba bada'ii, udiwa'oran atanapa na'iki aonaa na'apam ukaiwaanuzu. <sup>7</sup> Kaina'a wunaou'u tiichaapauzonaou Moses kakinaori dau'u, na'iki Phariseenao na'ii kapam. īnao tuukii īaipan patukapan Jesus sha'apatan aimakan, īaipan pana'apaunuz, usha'apatan an aimakan, Sookapa-karu Kamoon dono. Uruu idi kaimanaiman īawunuutapan uruu, ītukapa'azon usaabaan wuru'u pidan anobaz. <sup>8</sup> Mazan Jesus aitapa ipai īdi'itinpan, uruu idi ukian wuru ati'i daonaiora dadara'oraz uanoba, “Pukadishita, na'iki puwa'ati da'ati'i pidannao kanaapu ati.” Sariapa ukadishitan na'iki umako'okan naa pidannao kanaapu iti. <sup>9</sup> Udauna'an Jesus kian pidannao ati, “Öpishaan nii unao aizii, na'apa dii kakinaorii taa-kariwaiz wa'ati aipan wash'a'apatinan, Sookapa-karu Kamoon dono? Uaipan wash'a'apatan oia'o oo kaimana'o? Udyuuda wakakudan pidan oo wazowianuzu?” <sup>10</sup> Jesus awunuupan ipai pidannao kawana'ati, na'iki sariapa ukian pidan dadara'o uanoba ati, “Pusawada puanoba.” Sariapa usawada'akan paanoba, na'iki uanoba saabaina'akan naa. <sup>11</sup> Mazan tuukii wunao to'oranu'u, zaudapainaouz Jesus sha'apatan aimakan. Uruu dauna'an īmiitiniipan naa, īaitapa'azon na'apam nii pasha'apatan Jesus.

*Jesus zaamatan 12 pidannao  
padyuudan nii*  
(Matthew 10:1-4; Mark 3:13-19)

<sup>12</sup> Uruu dono Jesus makon naawazi paawa iti utoriinpa'anan, uruu idi una'ian utoriinpan bauda'apa maruta'o Tominkaru ati. <sup>13</sup> Aizii ba'oran chaapi'iki, uru'u naa udapadan patominapa-kidaniinao. Aizii ībii iki, uzaamata 12 daonaioranao padyuudan nii kowaadapa'o nii ipai kuwai wuru'u uaiapanii kidaz ukowaada-kao na'iki usha'apata-kao. Udakotan wuru'u pazaamataniinaouz apostlenao.† <sup>14-16</sup> Kaikapauda'u'o wuru'u uzaamataniinaouz: Simon, Peter kia'oraz udakotapa-kao, na'iki u'inawuzu Andrew, na'iki kaina'a James, John, Philip, Bartholomew, Matthew, Thomas, na'iki James, Alphaeus daniz, na'iki Simon, uruu Patriot,‡ Judas, James daniz na'iki Judas Iscariot zaamata-kida'oraz Jesus.

*Jesus tominapatin-kidan na'iki ukaminka'uupan pidannao*  
(Matthew 4:23-25)

<sup>17</sup> Udauna'an Jesus tokan naa naawazi paawa iki, apowa'a'o baara ati, wunao tuma'a pazaamataniinaouz daonaioranao. Na'ia'a naa iriba pidannao wuru'u tominpauzonao kidaz u'idi'iki kasaba'uinan, na'iki iriba kapam ba'oran pidannao kaawan na'iti. Pidannao wa'atin pabi'inaaka kida'o wiizai iki, ipai Judea Baara ii aka kidainaouz wiizainao, Jerusalem ikiinao na'ii kapam. Aizii kaina'a ba'orainao kida kaawan wa'atiinao Tyre

\* 6:2 Phariseenao ati, Jesus tominapa-kidaniinao kaudinan wuru'u īkaraodanuz wheat aka kida Sookapa-karu Kamoon dono. † 6:13 apostlenao: dyuuda-kariwai kakuwaapa'an Tominkaru naobanai-tinan dau'u. ‡ 6:14-16 Patriot: mizaataakapauzoz pawiizi dau'an. Ba'oran udakotapa-kinao Zealot kii.

na'iki Sidon iki, munapo'o paran danoma itinapu kida'o wiizainaao. <sup>18</sup> Ŧwa'atin ūabata'a-zon idi Jesus kuwaa. Ba'orainao, ūkaawan ūaipan idi kapam pakakuda-kao parinaa ai. Na'iki kaina'a ba'orainao oia'o doronai zaamatapaniinao kida. Uruu dono ipai ukakudan karinainao. <sup>19</sup> Tuukii pidannao aipan papishatan Jesus, usha'apanum kau'an ūtukapan idi ma'ozaka Tominkaru kaudinan u'ida'a, uso'ota pabi'inaaka kida'o rinai pidannao ai. Uruu idi ukakuda ipai pidannao parinaa kida ai.

*Konaukii-karu na'iki  
kasha'ora-karu  
(Matthew 5:1-12)*

<sup>20</sup> Sariapa Jesus awunuupan wunao di'iti'i tominpainao kidaz u'idi'iki. Ukian ū'ati.

“Konaukia'o pa'an unao,  
mapuraataniinaouz,  
usha'apanum kau'an unao ati'o pa'an  
wuru'u Tominkaru naobanai-tinanuz.

<sup>21</sup> Konaukia'o pa'an unao  
baiatainaouz pazamazin kai.  
Usha'apanum kau'an, diina'iti'i abaapa'o nii pa'an unao.  
Konaukia'o pa'an unao,  
kasha'oratinainao kidaz kai,  
usha'apanum kau'an diina'iti'i  
karikaonanu'o nii pa'an ukonaukiitinan.

<sup>22</sup> “Konaukia'o pa'an unao, uto'ora-kizaitapa-kao an, na'iki ukashanaukii-kida-kao an, na'iki udakowautapa-kao an, na'iki udakota-kao an oiainao nii Daonaiora Aokazi Iki'o dikan ii. <sup>23</sup> Ukonaukii na'apa kida'o aimaakan sha'apan dono u'ati. Ukonaukii tuukii, usha'apanum kau'an kaina'a pa'an umanawunu'o uwiniipinaa ni'o taapa-kao aokazi ii. Wuru'u pidannao to'ora-kizaitapa'oraz unao kai, na'apa'o kapam ūdokozu-daunnao taapauzon Tominkaru prophetinnao kotua'a naa.

<sup>24</sup> Kasha'ora'o nii manawun ubaiaapan diina'iti'i, unao kapuraataniinao,  
kai kaiman manawun uabatinpan.

<sup>25</sup> Kasha'ora'o nii manawun ubaiaapan diina'iti'i, unao kawanyukunuinao,  
mazan diina'iti'i uzamazin nii.  
Kasha'ora'o nii manawun ubaiaapan diina'iti'i,  
unao konaukia'oraz umashaapan,  
konaukii ushaazootinan kai,  
mazan diina'iti'i ukasha'oratinan nii tuukii, uzaadinan nii na'iki  
umuraapatinan nii.

<sup>26</sup> “Kasha'ora'o nii manawun ubaiaapan diina'iti'i, kai tuukii uatadapa-kao. Na'apa kotua'a naa ūdokozu-daunnao atadapauzon pidannao dakotinpauzonaouz prophetnao nii.

*Umarainapa to'oratinainao u'ati  
(Matthew 5:38-48; 7:12a)*

<sup>27</sup> “Mazan aizii ūkia'azon unao abatapainao ati. Umarainapa ipai utarubanao. Kaiman utaapa na'iki usha'apata kaiman aimaakan wunao ati'i to'ora-kizaitapa'oraz unao.

<sup>28</sup> Upishaa Tominkaru marii kizi ukaimanan wunao ati'i, aipainaouz dikauda'o sha'apan u'ati. Na'iki utoriinapa Tominkaru ati kaimana'o ida'an wunao dau'ana'a antamiki-ipauzonaouz unao. <sup>29</sup> Aizii pidan tinikan an pugaru pukaozoo ati, marii putinika-kidan ba'oran pukaozoo u'ati. Aizii pidan kazatan an puchaakitan, marii uzaamatan pushooton kapam. <sup>30</sup> Na'ia'oram pidan pishaan an aimaakan pu'ai, putaa u'ati. Aizii pidan kazatan an pusha'apauzi, mana'a pupishaal'ana'a powaa itiz. <sup>31</sup> Pusha'apata kaimana'o aimaakan ba'oran pidannao ati, na'apa puaipan kawan ūsha'apatan aimaakan pu'ati.

<sup>32</sup> “Aizii pumarainpan an soo wunaou'u marainpainaouz karikaonan pugaru, kandii dikan ii puaitapan pukonaukii-kida-kao? Upu'u zii oiainao pidannao ūmarainapa pama-rainpikinao. <sup>33</sup> Aizii pusha'apatan an kaiman aimaakan soo wunao ati karikaonanu'u,

sha'apatainao kidaz kaiman aimakan pu'ati, kandii dikan ii puaitapan kaimana'o aimakan taa-kao pu'ati? Upu'u zii oiainao pidannao, ūsha'apata kaiman aimakan wunao ati'i sha'apatainaouz kaimana'o aimakan ū'ati. <sup>34</sup> Aizii putaan an aimakan oo puraata pidan ati, puaitapan idi ukawadauntan niiz, kandii dikan ii puaitapan pukonaukii-kida-kao? Upu'u zii oiainao taan puraata ba'oran oiainao ati, ūaitapa kawadaunitakaru nii wuru'u papuraatanuz. <sup>35</sup> Ukau'an umarainapa utarubanao, usha'apata kaiman kida'o aimakan ū'ati. Utaa kapam aimakan kana'apan ū'ati, aonaa uzaudapa'ana'a ukawadaunuta-kao powaa iti. Kaina'a'o pa'an umanawun kida aimakan taapa-kao unao ati, usha'apatanii kida winipinaa nii. Uruu idi mishi'o nii Tominkaru umanawunu'oraz daniitan ipai unao. Tominkaru, uruu ipai ukaimanan pidannao ati. Utukapa-kida pakaimanan wunao ati'i, aona'oraz ūkonaukii-kidauzon uruu, utaan pu'u aimakan ū'ati, na'iki wunao ati'i oiainao manawun pidannao. <sup>36</sup> Ukau'an ukamunan kapam na'apa udaru Tominkaru kamunanuuzon kawan.

*Man'a uzaudauzo'ona'a pidan madiwautapaka*  
(Matthew 7:1-5)

<sup>37</sup> "Man'a udakotauzo'ona'a pidan dikauda'o nii, aonaa kizi Tominkaru dakotan unao dikauda'o nii. Man'a ukaboota-kida'ana'a pidan pataka'uta-karu nii, aonaa kizi kapam uboota-kao. Na'iki umarina'ata wuru'u dikauda kida'oraz ūsha'apatauozo-kao ū'ati, Tominkaru marina'atan nii wuru'u oii kida'oraz ūsha'apatauzon. <sup>38</sup> Utaa aimakan ba'orainao ati, Tominkaru taan nii aimakan unao ati. Na'iki diri'i'o nii manawun aimakan taa-kao ū'ati, atii aona'o ni'i naa na'ilim upaidinan. Na'apam udiri'in putaaузon aimakan ba'orainao ati, na'apa'o nii udiri'in Tominkaru taan pu'ati."

<sup>39</sup> Udauna'an Jesus kakuwaapan naa, di'itinapa-kinai kuwai ida'an. Kaikapa'o wuru'u ukianuz: "Aonaa turuu pidan ūshaawun na'akan pamin-ushaawunun, ūsha'apanum kau'an ipai daunuuda'u'o nii ūwaotan kichada-kariwai nazo iti. <sup>40</sup> Aonaa na'iam pidan tominpauz umanawunun patiichaan ai, mazan ipai wuru'u tominpauzonaouz ūipaian dauna'an patominpan, na'apa'o ni'i naa ūaitapan patiichaan kawan.

<sup>41</sup> "Kandii nii mooko wuru'u pudi'itapanuz kaunuba'o puiriban awun ida'a, pumadi'i-tapakan pu'u wuru'u atamun taramtinpa'oraz puawun ida'a? <sup>42</sup> Puka'iita zii pukian puiriban ati. 'Da'ati'i ūso'ota kizi kaunuba'oraz puawun ai,' pumatukapakan pu'u kaina'a udaru'o atamun idin puawun ida'a? Pugaru taapinp'a'oraz kaimana'o nii kaikini'i, mishi'oraiman puso'ota'a naa zii kiwiin atamun idin puawun ai. Uruu dauna'an kaimana'o ni'i naa putukapan puso'ota'azoonii kaunuba'oraz puiriban awun ai.

*Paoribai na'iki u'aka dava'o*  
(Matthew 7:16-20; 12:33-35)

<sup>43</sup> "Paoribai ziwu'o usodan, aonaa u'aka dikauda'o nii. Mazan aizii paoribai mazi-wuka'o, ukaakan dono dikauda'o nii kapam u'aka. <sup>44</sup> Ipa kaimana'o dizoo-karu kadunaa aitapa-kao pa'aka ida'an kida, na'iki aonaa na'iam zii pidan karaodauzon dizoo-karu fig oo grape kaiwada-karu kadunaa di'iki. <sup>45</sup> Aizii kaimana'o pidan, ukodita-kida kaiman kida'o pa'idiwaru aimakan, utaapan idi kaiman kida'o aimakan panyukunuu ii. Mazan aizii dikauda'o pidan, ukodita-kida dikauda kida'o pa'idiwaru aimakan, utaapan idi oii kida'o aimakan panyukunuu ii. Ukau'an ūsha'apam aimakan pidan taapanii kida panyukunuu ii, uruu kida wuru'u ukodita-kidaniaz paparadan ida'an.

*Dya'utama'o kabaun tomikinao*  
(Matthew 7:24-27)

<sup>46</sup> "Kandii nii udakotan ūgaru unaobanaa nii, umasha'apatakan pu'u ūdyuudanii ūsha'apatan? <sup>47</sup> Na'ia'oram pidan wa'ati'o ū'ida'ati, na'iki mishi'o uabata'azon ūkuwaa, na'iki izo'ati'o ūparadan, ūkowaadan nii kanom kawanu'o uruu. <sup>48</sup> Uruu na'apa pidan kawan, toma'o padapu dadara'o baara'a, na'iki kichada'o patoron uun nii munapo. Aizii na'apainim wunu tuubarun na'iki udapu naraan, aona'o nii wunu paran kabootanuz, ūsha'apanum kau'an dadara'o baara'a'o wuru'u udapuz. <sup>49</sup> Aizii na'ia'oram pidan abata'o ūkuwaa mazan aonaa uizo'atinuz, na'apa'o uruu tawuru kawanu'u maaitapin-ka'oraz

pidan, toma'oraz padapu shomada'o imi'i ida'a. Aizii na'apainim wunu tuubarun, baukapa'o nii wunu paran kida'uka'akan wuru'u kabaunuz, uruu idi sariapa kabaun dorautan ipai daunuuda'u."

*Jesus kakudan  
soldyaa zowaunaa poitoru  
(Matthew 8:5-13)*

<sup>1</sup> Aizii Jesus ipaian dauna'an pakadakotinan pidannao ati, uru'u naa umakon Caper-naum iti. <sup>2</sup> Aizii na'ii kaina'a Roman soldyaannao zowaunaa. Uruu dono upoitoru umarainapanii manawun karinaan tuukii, maonapa'ora'a naa umawakan. <sup>3</sup> Uabatan idi Jesus kaawan wuru wiizai ida'ati'i pamashaapa-kiziz, sariapa udyuudan kazowauta-painao Jewnao Jesus di'iti. Uaipan īdapadankan Jesus, uwa'ati kizi padapu ati, ukakudanaka kizi upoitoru. Aizii uruu aonaa Jew mani. <sup>4</sup> Udauna'an īmakon naa Jesus di'iti, atii īikodanuzu. Na'ia'a naa īkowaadan u'ati parada-karu, na'iki tuukii īpishaan umakon patuma. īkian u'ati, "Tuukii manawun waaipan pukaminka'utan wuru'u pidanaz, waaitapanii uruu kaimana'o naobanai. <sup>5</sup> Usha'apanum kau'an uruu umarainapanii tuukii wairibannao Jewnao, na'iki uruu tomanii wa'ati wuru'u synagogue. Uruu idi tuukii wapishaan pugaru pumako kizi u'idi'iti," īkian. <sup>6</sup> Uruu idi Jesus makon ītuma.

Aizii īmaonapatapaanan pu'a'a naa, uru'u naa naobanai dyuudan papaonarunao ikodapa'an an Jesus. Na'iki udyuudan īna'akan paparadan u'idi'iti, kaikapa'a: "Naobanai, aonaa ūaipan pumizidinan, aonaa ūaipan puwa'atin ūdapu ati. <sup>7</sup> Na'iki aonaa umanawunu'o mani pidan ūgaru, na'iki aonaa ūturuan ūparada'an an na'iki ūmakon pu'idi'iti manawun. Turuu pa'an puparadan, na'iki karikaonan ūpoitoru kakuda kizi. <sup>8</sup> Ūgaru na'apa, ūkaudinan doko ainao pidannao ū'ai waranu a'o. Ūgaru na'apa, kaina'a soldyaaanao kaudina'o ūwaranu'u kapam. Aizii ūkian dono bauda'apa soldyaa ati, 'Pumako,' umakon nii. Aizii ūdapadan dono ba'oran soldyaa, 'Puwa'ati,' ūkian an u'ati, uwa'atin nii. Na'iki ūdyuudan dono ūpoitoru, 'Pusha'apata wuru'u,' ūkian an u'ati, usha'apatan niiz."

<sup>9</sup> Tuukii Jesus di'itinpan uabatan idi wuru'u kaikapa'oraz parada-karu'u. Sariapa utanawatinan pidannao di'iti, wuru'u wa'atipainao kidaz udawu'ati. Na'iki ukian ī'ati, "Aizii ūkowaadan nii u'ati: aonaa na'iam zii ūkodauzon mishida-karu manawun wuru kawanu'ora'a Israelitenao bii an." <sup>10</sup> Udauna'an wunaou'u na'akainaouz parada-karu kiwa'akan naa powaa iti, naobanai dapu iti. Aizii īkaawan īabatan poitorui kakuda'aka'a naa.

*Jesus kakudan daonaiora  
mawaka'ora'a naa*

<sup>11</sup> Kadiman aka uruu dauna'an Jesus makon wiizai di'iti, Nain kia'o u'uu. Aizii pidannao, tominpauzonao u'idi'iki na'iti kapam īmakon utuma. Na'iki iriba kapam ba'orainao pidannao makon udawu'ati.

<sup>12</sup> Aizii Jesus kaawan pu'u wiizai koraratapa-kinao paniinomizinaa ida'ati, upu'u daonaiora mawaka'o na'aka-kao baaranai iti. Zuna mawakaiba'a naa odaiaru, odani wuru'u mawaka'oraz, ubauda'apan odani wuru'u uruuuz. Na'iki kaina'a iriba, iriba pidannao makon otuma.

<sup>13</sup> Aizii Jesus tukapan oroo tuukii ukamunan-kidanuzo, sariapa ukian o'ati, "Mana'a puzaada'ana'a." <sup>14</sup> Udauna'an umakon na'iki upishatan naa wuru'u mawaka'o na'akapa-kinaoaz, sariapa wunaou'u na'akapainaouz mawaka'o mashaadina'akan. Udauna'an ukian mawaka'o ati, "Pa'ina'o daonaiora, ūkian pu'ati, pukadishita." <sup>15</sup> Sariapa daonaiora sakanata'akan na'iki uparadan. Udauna'an ukadishitan na'iki Jesus na'akan naaz padaro dazaba iti.

<sup>16</sup> Tuukii pidannao tarian na'iki tuukii īdi'itinpan. Na'iki tuukii kapam īkonauki-kidan Tominkaru. Uruu idi īkian, "Ei! Kaawa zii mishi wabii ati umanawunu'o Tominkaru prophetin. Mishi Tominkaru kaawan ukaminka'uta'an naaz waunao Jewnao,

upidanannaouz," ūkian. <sup>17</sup> Aizii kuwai, Jesus sha'apatanii dau'a'o kowaadaabi'ii-kaoa'a naa ipai Jewnao wiizi kida kawana'ati, na'iki ūwiizi dawun itinapu kida'o pidannao mashaapan, ipai kapam ūabatan wuru'u kuwaiz.

*John Chikaawunuupauzo dyuuda-kidan paparadan Jesus di'iti  
(Matthew 11:2-19)*

<sup>18</sup> Aizii John abatan idi patominapa-kidaniinao pidannao kakuwaapan ipai wuru dau'a'a Jesus sha'apatanii kidaz aimaakan, sariapa udapadan dya'utam pidannao ūbii iki.

<sup>19</sup> Udauna'an udyuudan naa ūdyau Naobanai Jesus di'iti, na'iki udyuuda ūpishaan Jesus kaikapa'a: "Pugaru'u naa wa'ati'o ni'oraz kowaadapa-kao? Oo marii zii wazaudapan ba'oran wa'atin?"

<sup>20</sup> Udauna'an ūmakon naa Jesus di'iti, atii ūkaawan u'idi'iti, na'ia'a naa ūkian u'ati, "John Chikaawunuupauzoz dyuudan waunao pu'ida'ati, upishaan-kidan na'iki uaitapa'azon pugaru'u naa tawuru'u wa'ati'o ni'oraz kowaadapa-kao? Oo marii zii wazaudapan ba'oran wa'atin kaina'iki?"

<sup>21</sup> Aizii wuru'u ūkaawanuz na'iti, Jesus kaudinan pu'u karinainao dau'u. Ukakudan pu'a'o iriba, iriba pidannao pabi'inaaka kida'o ūrinaa ai, oia'o doronai zaamatapaniinao, ipai ukakudan ūdyau, na'iki ishaawunnao kida, ipai uda'atan na'iki usaabaan ūawun.

<sup>22</sup> Uruu idi Jesus dako'atin wunao paradanu'u John dyuudaniinaouz. Ukian ū'ati, "Aizii ukiwa John di'iti, ukowaada kizi u'ati ipai daunuuda'u wuru'u utukapanii kidaz ūsha'apatan, na'iki ukowaada u'ati ipai wuru'u uabatanii kidaz kuwai. Ukowaada u'ati iriba'a naa ishaawunnao awun da'ata-kao, na'iki saabaa-kao; aizii machi'ika-kaina, chi'ika-kida-kao; na'iki kabishopauzonao kichana'iki-kia'o bishoi idi, ipai ūkakuda-kao. Aizii makinao-ziiwanao, kaimana'a naa ūabatan; na'iki mawakaina kida, kakuda-kao powaa iti; aizii pataka'utinainao, kowaada-kaoa'a naa ū'ati Kaimana'o Kuwai." <sup>23</sup> Konaukie'o nii manawun wunaou'u sariaapa'oraz ūmishidan ūgaru, aona'oraz ūdi'itinpāpan pana'iti kida ūdau'u," ukian ū'ati.

<sup>24</sup> Aizii John di'ikiinao pidannao kiwan dauna'an, sariapa Jesus kian wunao ati'i iribainaouz pidannao, kasaba'ukinpainaouz utuma. Ukian ū'ati, "Kandii dau'ati'o tawuru'u unao makouzonuz John di'iti mapidantaka'o amazada di'iti? Kandii wuru'u utukapa'azoniaz na'ii? Utukapa'azon pidan kakataimana'o unyukunu, awaru dawuu-kidan kawan pinidi? <sup>25</sup> Kanom dii sha'a wuru'u utukapa'azoniaz na'ii? Oo utukapa'azon pidan konaunama'o oo umanawunu'o ukaiwadinpan? Pidan umanawunu'o, na'iki kaiwadinpa'o kaimanaiman, umashaapan kabaun umanawunu'o di'ii? <sup>26</sup> Oo kanom sha'a wuru'u utukapa'azoniaz na'ii? Tominkaru prophetin? Mishi'o wuru'u, pidan utukapaniaz na'ii, powa'a'o zii umanawunun ba'oran prophetnao ai. <sup>27</sup> Uruu John, dau'ana'o tawuru'u kotua'o Tominkaru Paradan saadauzo-kaoaz kaikapa'a: 'Ūdyuudan nii ūprophetin kiwiin, saabaa'o nii dunapo pu'ua'ati,' " ukianuz.

<sup>28</sup> Udauna'an Jesus kian koshan ū'ati, "Ūkowaadan nii u'ati aizii aimaakan, John uruu uwazootapanii ipai, ipai pidannao, aonaa bauda'apa pidan kaina'a shakatainao wuru baara'a'a, uruu kawanu'o nii. Mazan pidan, aona'oraz umanawunun Tominkaru naobanai-tinapa-kizi'i, upu'u umanawunu'o uruu John ai," Jesus kian ū'ati.

<sup>29</sup> Ipai pidannao na'iki wuru'u zaamaapauzonao kidaz tax puraatanna, abatan Jesus paradan, na'iki ūnao tuukii pa'an ūmishidan, na'iki ūaitapa mishi'o na'iki sakitapa'o wuru'u Tominkaru paradan kidaz. Uruu idi'o pa'an ūchikaawunu-kidinan John ati.

<sup>30</sup> Mazan kaina'a ba'orainao pidannao, ūdakotapa-kao Phariseenao na'iki kaina'a ba'orainao ūtichaapauzonao Moses kakinaori dau'u. ūnao aonaa pa'an ūsha'apatan wuru'u Tominkaru aiapanii kidaz usha'apata-kao. Uruu idi aonaa ūchikaawunu-kidinan John ati.

<sup>31</sup> Powa'a zii koshan Jesus kian pidannao ati, "Na'apa dii mani ūkian wunao dau'ana'a kainaouz pidannao mashaapan? Na'apa dii mani ūkowaadan oo ūdakotan ūdyau? ūkian nii. <sup>32</sup> ūnao mashaapan koraiziannao makinaotinan kawanu'o, aonaa ūnyukunu

\* <sup>7:22</sup> Na'apa tawuru ida'a usaadinapanu'u Isaiah saadanii kidaz. (Isaiah 29:18-19; 35:5-6; 61:1-2)

kaimana'azon ba'orainao ati. Aizii pamakinaotin kizi iki, koraiziannao kadakoinpauzon pa'atiaaka kida kaikapa'a: 'Wakunuian mazida-karu kunnaa unao ati kuwudii ida'an, mazan aonaa ukonaupan. Aizii Wakunuian mawaka-karu kunnaa u'ati, aonaa uzaadan,' īkiitaakapan. <sup>33</sup> Aizii John Chikaawunuupauzo kaawan dono da'ati'i, aonaa unikauzon kaimana'o wanyukunui wuru'u ba'oran pidannao nikauzonii kaduz kidaz, na'iki aonaa utuzan wine. Uruu idi unao kian udau'an. 'Kaina'a oia'o doronai u'ida'a.' <sup>34</sup> Aizii Daonaiora Aokazi Iki'o, ukaawan da'ati'i, ipai pa'an uaroopan, na'iki utuzan bishoa'o wine. Uruu idi unao kian udau'an. 'Aushaa utukapa, kashabakizi pa'an arawu'u, na'iki tuzapa-shori kapam. Na'iki unaudapa kapam pakaminauda'u-tinpan wunao idi'i zaamaapauzonaouz tax puraatanna, na'iki oiainao pidannao tuma.' <sup>35</sup> Mazan ipai pidannao wuru'u da'anaina kidaz Tominkaru paradan, īnao tukapa-kidan mishi'o wuru'u Tominkaru aitapanii kidaz oo wuru'u usha'apaapanii kidaz aimaakan."

*Oia'o zunaaba sha'apatanii  
daua'o*

<sup>36</sup> Aizii kaina'a Pharisee, una'akan Jesus, uaroapa-kida'azoonuzu padapu ii. Uruu idi Jesus makon utuma udapu iti, na'ia'a naa usakanatan na'iki uaroopan naa. <sup>37</sup> Uruu wiizai di'ii kaina'a zunaaba madoronaa-daunu'o omashaapauzon. Aizii oabatan idi Jesus aroopa'azon Pharisee dapu ii, sariapa omakon na'iti, ona'akan kaduunuribai pakinnaa zo'an kuba idi'i utoma-kao.† <sup>38</sup> Okaawan Jesus kidiba di'iti ubarau itinapu. Ozaadan tuukii, uruu idi ipai ozabian Jesus kidiba paawun uu idi. Udauna'an oaradan naa ukidiba padizo idi na'iki sariapa okissitan wuru'u ukidiba kidaz, udauna'an oramaudan naa ukidiba kaduunu'oraz ramau idi. <sup>39</sup> Aizii Pharisee, wuru'u na'aka'oraz Jesus padapu ati, tukapan wuru'u zun sha'apatanuz aimaakan na'apa Jesus ati. Sariapa ukian panyukunuu ii, "Umishiin an mani di'oraz daonaiora Tominkaru prophetin, uaitapa mani na'apa'oram okaduz wuru'u zunaz pishata'oraz paugaru. Na'iki uaitapa mani ipai na'apam omashaapauzon na'iki wuru'u oii kida'oraz aimaakan osha'apaapauzon."

<sup>40</sup> Sariapa Jesus paradan, na'iki ukian u'ati, "Simon, kaina'a aimaakan ūkowaada'azon pu'ati."

"Tiichaa, na'apa'oram aimaakan wuru'u pukowaada'azooniaz ū'ati?" Simon kian.

<sup>41</sup> Jesus kian u'ati, "Kaina'a dya'utam pidannao mawinipinaatapaina o pidan. Bau-da'apa mawinipinaatapan 500 wizi'i kida'o puraata, ba'oran mawinipinaatapan 50 wizi'i kida'o puraata.‡ <sup>42</sup> Aonaa bauda'apa īnao ka'litan pakawadauntan powaa iti wuru'u pamawinipinaatapaniaz puraata. Uruu idi pidan wuru'u taa'oraz zii puraata ū'ati, umarina'ata'akan naa wuru'u ūmawinipinaatapaniaz. Aona'o ni'i naa uaipan uwadaun oo unyukunuupa'akan powa'a wuru'u ūmawinipinaatapaniaz. Ukau'an, na'ia'oram nii puaitapan marainapa tuukii wuru'u marina'ata'oraz pamawinipinaatapa-kao?"

<sup>43</sup> Simon dako'atin, na'iki ukian, "Ūzauda-kidan wuru'u mawinipinaatapa'o uruu dobata manawun, uru'o nii marainapa uruu tuukii."

"Na'apa mishizi, sakitapa'o kaiwuru'u pudi'itinapanuz," Jesus kian Simon ati. <sup>44</sup> Udauna'an Jesus tanawatinan zunaaba di'iti, na'iki ukian Simon ati, "Putukapa di'oraz zunaaba'a, mishii? ūmorotan pudapu ati, aonaa putaan wunu ū'ati ūchikaa-kinaa nii ūkidiba. Mazan oroo, okaawan da'ati'i, ozaadan atii ochikaan ūkidiba paawun uu idi. Udauna'an oaradan ūkidiba padizo idi. <sup>45-46</sup> Na'iki aonaa pukissitan ūgaru, mazan oroo pakaawan di'iki'o aonaa osookadan pakissiapan ūkidiba. Na'iki aonaa putaan ūramaude-kinaa nii ūzowau, mazan oroo oramauda zii ūkidiba. <sup>47</sup> Aizii ūkowaadan nii pu'ati aimaakan," Jesus kian. "Wuru'u osha'apatanuz aimaakan kaikapa'a, otukapa-kidan na'apam pamarainpan ūgaru tuukii. Usha'apanum kau'an o'oian wuru'u tuubaru'oraz manawun mainaabata-kao idi ipai daunuuda'u o'ai. Mazan aizii pidan masakauda'u'o u'oian, aizii u'oian mainaabata-kao an, masakauda'u'o nii kapam umarainpan ūgaru."

† <sup>7:37</sup> kuba idi'i utoma-kao: Wuru'u kubaz, udakota-kao Alabaster. ‡ <sup>7:41</sup> wizi'i kida'o puraata: Greek paradan ida'an, denarius wuru'u. Bauda'apa denarius, bauda'apa'o kamoo kaudin-karu winipinaa.

<sup>48</sup> Udauna'an Jesus kian zunaaba ati, "Aizii ipai daunuuda'u'u naa pu'oian mainaabata'aka-kao, aona'o nii powa'a unyukunuupa-kao."

<sup>49</sup> Sariapa pidannao wuru'uakanatapainao kidaz utuma kiitaakapan pa'atiaaka kida, "Kandii mooko arawu'u turuu mooko uaitapan pamaainaabatan pidan oian?"

<sup>50</sup> Mazan Jesus kian zun ati, "Pumishidan id'i'o wuru'u, pukazannaatinanuz pu'oian ai. Aizii pukiwa'a naa, kaiman punyukunuu aizii, na'iki aonaa kanom powa'a kasharutapa'o nii pugaru."

## 8

### *Zunnao kaminka'uupauzonao Jesus*

<sup>1</sup> Udauna'an Jesus makon naa, uchi'ikapan ipai donoi na'iki wiizai kida kawana'ati. Wuru'u uchi'ikapanuz ukowaadapan Kaimana'o Kuwai, Tominkaru naobanai-tinan dava'a'o. Aizii 12 utominapa-kidaniinaouz, na'il'iaka kapam īchi'ikapan utuma. <sup>2</sup> Na'iki zunnao, tawuru'u ukakudaniinao kidaz parinaa ai, na'iki ba'orainao ukakudaniinao oia'o doronai zaamatapan ai īdyaun, na'iti kapam pabi'i kida īnao makon, īkaminka'uupan Jesus na'iki wuru'u utominapa-kidaniinaouz. Mary, Magdala sanaaba, Jesus so'otaniaz 7 oia'o doronainao o'ai, oroo wuru'u kaminka'uupa'oraz īdyaun, <sup>3</sup> na'iki Joanna oroo Chuza kia'oraz odaiaru uu, kazowautapa'oraz pabi'i kida Herod poitorunao. Na'iki Susanna na'ii kapam, na'iki iriba ba'oran zunnao kida na'ii ītuma. Ipai īsha'apatan aimaakan, ītaan papuraatan, na'iki aimaakan sodi kida paaipan ati, pakaminka'uta-kinaa nii Jesus na'iki utominapa-kidaniinao.

### *Jesus kowaadan uudai paowa-kao dau'u*

(Matthew 13:1-9; Mark 4:1-9)

<sup>4</sup> Pidannao kaawan iriba, iriba Jesus ida'ati, na'iki iriba kapam ba'oran wiizai ikiinao kida kaawan. Aizii pidannao baokopatinan dauna'an, uru'u naa Jesus kakuwaapan naa ī'ati di'itinapa-kinai kuwai ida'an. <sup>5</sup> Ukian, "Bauda'apa kamoo pidan makon pazakapun iti upaowa'an an poroom uuda kida. Aizii kawiizii-kariwai baara an, uru'u naa upararaan poroom uuda. Pabi'i kida poroom uuda waotan chi'ikapa-kizai an, uruu idi ipai udakazaabi'ii-kao. Udauna'an kotu'uznao wa'atin na'iki ipai īnikan wuru'u uudai kidaz.

<sup>6</sup> "Ba'oran uudai kida waotan kubata'o baawu an. Mishi kaiman padamata uudai soda'akan mazan aonaa na'itim u'ishataba'u zaamatinan, udauna'an kamoo wiicha'akan naa, uruu idi sariapa uaradan atii umaririn.

<sup>7</sup> "Ba'oran uudai kida waotan kaiwada-karu ta'o baara an. Mishi kaiman padamata usoda'akan, mazan udauna'an, kaiwada-karu watuda'akan naa wuru'u pa'ina'oraz uso-dan kida. Uruu idi aonaa na'itim naa īdyaupain.

<sup>8</sup> "Ba'oran uudai kida, kaiman pa'an īwaotan kawiizii-kariwai baara an. Uruu idi ziwu īsodan, udauna'an īkaaka'akan naa madowaaka kida pa'idiwaru, na'iki diri'i shinibaba kida u'aka. Bauda'apa'o ukadunaa di'iki, uikoda 100 u'aka diri'in."

Udauna'an Jesus kian naa pidannao ati, "Pukakinaon an puabata'a naa kakinaorii!"

### *Kanom ni'o Jesus kaiwaan di'itinapa-kinai kuwai kida*

(Matthew 13:10-17; Mark 4:10-12)

<sup>9</sup> Udauna'an Jesus tominapa-kidaniinao pishaan naa uruu, na'apa'oram manawun wuru'u di'itinapa-kinai kuwaiz, ukowaadanziazi ī'ati. <sup>10</sup> Uruu idi ukian ī'ati, "Soo unao ati'o nii ukainaabata-kao wuru'u di'itinapa-kinai kuwaiz, Tominkaru naobanai-tinan dava'a'oraz. Mazan wunao ati'i ba'orainao kidaz ukowaada-kao nii soo di'itinapa-kinai kuwai ida'an. Uruu idi ītukapan pu'u padamata wuru'u kadakotin-kizaiz, mazan upu'u aona'o nii ītukapanuzu. ītabatan pu'u padamatazu, mazan upu'u, aona'o nii īaitapan na'apa'oram wuru'u parada-karu kianuz.

### *Jesus kowaadan na'apa'oram wuru'u di'itinapa-kinai kuwai*

(Matthew 13:18-23; Mark 4:13-20)

<sup>11</sup> “Kaikapa'a wuru'u di'itinapa-kinai kuwaiz,” Jesus kian ī'ati, “Aizii wuru'u uudai kidaz, Tominkaru paradan kida wuru'u. <sup>12</sup> Aizii wuru'u uudai kida waota'oraz chi'ikapakizai an, uruu pidannao dau'ana'o, wuru'u abatainao kidaz Kaimana'o Kuwai. Mazan udauna'an Satan kaawan ī'ida'ati, uruu idi sariapa umainaabatan ipai daunuuda'u īnyukunuu iki wuru'u Kaimana'oraz Kuwai kida. Usha'apanum kau'an aonaa uaipan īmishidan, na'iki aonaa uaipan īkazannaatinan pa'oian ai.

<sup>13</sup> “Aizii uudai kida wuru'u waota'oraz kubata'o baawu an, uruu pidannao dau'ana'o, wuru'u konaukia'oraz īabatan na'iki īzaamatan padamata Kaimana'o Kuwai. Mazan aonaa īzaamatan tuukii panyukunuu iti wuru'u parada-karu kidaz. Uruu idi masakauda'u aimaakan dikauda'o sha'apa'akan ī'ati, uru'u naa īkashadina'akan, aona'a naa powa'a īmishidapa'akan.

<sup>14</sup> “Aizii uudai kida wuru'u waota'oraz kaiwada-karu baawu an kida, uruu pidannao dau'ana'o, wuru'u abatainao na'iki mishidainao kidaz Kaimana'o Kuwai. Mazan īdi'itinpan aimaakan aiapa-kao dau'u, na'iki kasha'apauzi-karu dau'u, na'iki īaipaa-bi'ian ipai pabi'inaaka sodi kida'o aimaakan. Uruu idi īmanyukunuutan naa wuru'u kuwaiz. Na'iki aona'a naa īsha'apainpan kaiman kuwai kawana'ati.

<sup>15</sup> “Aizii uudai kida wuru'u waota'oraz kaiman, kawiizii-kariwai baara an, uruu pidannao wuru'u abatainao na'iki zaamatainao kidaz parada-karu kaimanaiman manawun panyukunuu iti. īizo'ati ipai parada-karu, uruu idi aonaa īkashadinan. Usha'apanum kau'an kaiman īnyukunuu dyaupain Tominkaru ati. Uruu idi kaiman mishi īmashaapan tukapa-kao.

### Aonaa lamp taratapauzo-kao

(Mark 4:21-25)

<sup>16</sup> “Aonaa na'ia'oram pidan suuauzon lamp, udauna'an utaratanuzu boon idi, oo umuudanuz bed waranu iti. Mishi'oraiman lamp suu-kao dono, umuuda-kao doko'o ukanaadapa kizi kaiman. Aizii pidannao morotan an, kaimana'o nii ukanaadapan ī'ati.

<sup>17</sup> Na'iki ipai aimaakan dizapa-kariwai usha'apaapa-kao, ipai'o nii ukodita-kida-kao kainaabana'o-karu ati. Na'iki ipai aimaakan dizapa-kariwai ipai'o nii ukodita-kida-kao kanada'o-karu ati. <sup>18</sup> Ukau'an udi'itapa na'iki uzaamata unyukunuu iti wuru'u uabatanii kidaz parada-karu. Usha'apanum kau'an pidan kaina'a'o utaapan aimaakan panyukunuu ii, taa-karu nii u'ati powa'a zii. Aizii wuru'u pidan, aona'oraz utaan aimaakan panyukunuu iti, zaamata-karu nii u'ai ipai daunuuda'u wuru'u masakauda'u'oraz aimaakan utaapan panyukunuu ida'a.”

### Jesus daro na'iki u'inawuzunao dau'a'o

(Matthew 12:46-50; Mark 3:31-35)

<sup>19</sup> Udauna'an Jesus daro na'iki u'inawuzunao kaawan ītukapa'azon uruu. Mazan aonaa na'itim īmaonapadinan udazaba iti, usha'apanum kau'an iriba manawun pidannao kasaba'ukinpan udazaba an kida. <sup>20</sup> Uruu idi bauda'apa pidan kian Jesus ati, “Kaina'a pudaro na'iki pu'inawuzunao kadishitapan paniba ii, ītukapa'azon pugaru.”

<sup>21</sup> Sariapa Jesus kian ipai pidannao ati, “Ōdarō na'iki ō'inawuzunao pa'an wuru'u abatainaouz na'iki izo'atiinaouz Tominkaru paradan.”

### Jesus paradan awaru na'iki wunu paran ati

(Matthew 8:23-27; Mark 4:35-41)

<sup>22</sup> Bauda'apa kamoo Jesus paidinan kanawa zo'iti patominapa-kidaniinao tuma. Na'iki ukian ī'ati, “Aushaa wamako'o naa karishii baza iti.” Uruu idi īmakoko'okan naa. <sup>23</sup> Aizii īmakopaanan pu'u, Jesus da'awu'ukan naa kanawa zo'ii. Masha'apakiaka ma'ozaka'o awaru kaawan. Sariapa wunu paran kida daawadaan īkanawan, atii wunu paidina'akan naa īkanawan zo'iti. Maonapa'a naa kanawa tipitan.

<sup>24</sup> Sariapa Jesus tominapa-kidaniinao makon u'idi'iti, īpokowauanuzu. Na'iki īkian u'ati, “Wanaobanaa! Wanaobanaa! Kadiman! Taa'azo'o naa wanaraan,” īkian. Udauna'an Jesus kadishita'akan, na'iki udyuudan awaru na'iki wunu paran mashaadinan.

Sariapa mishi awaru na'iki wunu paran mashaadina'akan. <sup>25</sup> Udauna'an Jesus kian patominapa-kidaniinao ati, "Na'apa'oram mooko wuru'u umishidanuz?"

Mazan tuukii itarian, na'iki tuukii idil'itinpan. Íkian pa'atiaaka kida, "Ei! Kanom kaduz pidan uruu? Udyuuda zii awaru na'iki wunu paran mashaadan, atii iizo'ati zii uparadan," íkian.

*Jesus kakudan oia'o doronai zaamatapanii pidan*

(Matthew 8:28-34; Mark 5:1-20)

<sup>26</sup> Jesus na'iki utominapa-kidaniinao makopaanan karishii baoko an, atii íkaawan baza itinapu wiizai di'iti, Geresa Baara kia'o u'u, Galilee Baara pa'inamunu'oraz. <sup>27</sup> Aizii Jesus maratina'akan zii kanawa zo'iki, uru'u naa pidan, donoi iki'o, oia'o doronainao zaamatapanii kaawa'akan Jesus ida'ati. Kotua'iki'ora'a naa aonaa ukaiwadan kamicha, na'iki aonaa umashaapauzon kabaun ii. Umashaapan baaranai ii aka, kuba uun ii aka karikaonan. <sup>28</sup> Aizii utukapan Jesus, sariapa ukadako'okan, udauna'an ukodoru'ukan na'iki umapotinan Jesus kanaapu iti. Na'iki ukian diiwa'o ida'an, "Jesus, Tominkaru umanawunu'o dani, kanom puaipan õ'ai, na'apa dii pusha'apata'azon õgaru? Aonaa shoman pupataka'uta'ana'a õgaru," ukian. <sup>29</sup> Wuru'u uparadanuz kaikapa'a Jesus dyuudan idi'o oia'o doronainao koditan u'ai.

Kiwiin, mapudu'o da'i oia'o doronainao tuukiidauzonuzu. Pidannao tiwaan pu'u padamata padodowan ipai uanoba na'iki utaba'u chain idi, mazan sariaapa'o nii ubidita'akanuzu. Uruu dauna'an oia'o doronainao na'aka'akan ni'l naa uruu, mapidantaka'o amazada baara iti. Uruu wuru'u parada'oraz Jesus ati.

<sup>30</sup> Jesus pishaanuzu, "Na'apa dii pu'u?" "Õ'uu Iribainao," ukian. Ukowaadan pa'u na'apa usha'apanum kau'an iriba, iriba manawun oia'o doronainao morotan naa u'idi'iti.

<sup>31</sup> Na'apain tuukii oia'o doronainao pishaan Jesus, aonaa kizi udyuudan ídyau ka'unaru nazo iti, aona'oraz utokon nii.

<sup>32</sup> Na'ia'o iriba kooshinao aroapatinan naawazi za'an. Uruu idi oia'o doronainao pishaan Jesus tuukii. "Pukashaapa shoman wamorotan kooshinao di'iti," íkian. Jesus kashaapa ímorotan kooshinao di'iti. <sup>33</sup> Uruu idi íkodita'akan naa pidan di'iki na'iki ímorota'akan naa kooshinao di'iti. Sariapa kooshinao dima'akan naa tawudapu an, na'iki ipai íwaotan karishii baoko iti. Uruu idi ipai ímawakan panaraan idi.

<sup>34</sup> Aizii pidannao, wuru'u taapainaouz kooshinao tukapan idi wuru'u aimaakan sha'apanuz kaikapa'a, sariapa ídiman íkakuwaapa'an. Uruu idi íkakuwaapan pidannao ati ipai donoi ii aka, na'iki kazakapuntinpainao ati donoi dawun ii aka. Ipai íkowaadan patukapan kawana'ati usha'apan. <sup>35</sup> Uruu idi iriba pidannao makon na'iti ítukapa'an naa kaimana'naa udi'itinpan. Uruu idi tuukii pidannao tarian. <sup>36</sup> Pidannao wuru'u tukapainaouz aimaakan sha'apan, íkakuwaapan naa ba'oran pidannao ati. Íkowaadan í'ati na'apa'oram ukakuda-kao wuru'u oia'o doronai zaamatapaniaz pidan. <sup>37</sup> Uruu idi ipai pidannao kawiizi-tinpainao kidaz donoi Geresa Baara an kida, tuukii ípishaan Jesus makon pawiizi iki. Usha'apanum kau'an tuukii manawun itarian.

Uruu idi Jesus paidinan naa kanawa zo'iti na'iki umako'okan naa. <sup>38</sup> Wuru'u pidan so'ota-kariwaiz oia'o doronainao u'idi'iki, tuukii upishaan Jesus. "Õmakoo kizi putuma," ukian. Mazan Jesus kian u'ati, <sup>39</sup> "Pukiwa'a naa shoman pudapu iti, pukowaada'an kizi'i naa na'apam Tominkaru sha'apatan kaimana'o manawun aimaakan pu'ati." Uruu dauna'an pidan mako'okan naa. Aizii pamakopa-kizi donoi ii aka, ipai ukowaadan pidannao ati wuru'u Jesus sha'apataniaz pa'ati.

*Jesus kakudan Jairus daní na'iki izaipaiba zunaaba kapam*

(Matthew 9:18-26; Mark 5:21-43)

<sup>40</sup> Aizii Jesus na'iki utominapa-kidaniinao kiwan karishii baza itinapu. Na'ii iriba pidannao dapaapan uruu, usha'apanum kau'an tomunu'ora'a naa ízaudapanuzu.

<sup>41</sup> Udauna'an pidan Jairus kia'o u'uu kaawan Jesus ida'ati, uruu kazowautapauzo synagogue Jewnao ati pawiizi ii. Ukaawan, sariapa ukodoru'ukan, na'iki udawukan Jesus kanaapu iti ukidiba ida'a. Tuukii una'akan uruu padapu iti. <sup>42</sup> Usha'apanum kau'an, udani zun bauda'apauzo, 7 owunun, karinaan tuukii, maonapa'ora'a naa omawakan.

Aizii Jesus makopaanan pu'a'a naa, iriba pidannao kasaba'uinan udazaba an. <sup>43</sup> Aizii pidannao bii'i kaina'a zunaaba, izipaiba, 12 wunu'ora'a naa obaiatinan. Iriba'a naa omakon daakataanao di'iti. Mazan aonaa bauda'apa daakataa kakuda'o nii oroo. Na'iki ipai'i naa otaan papuraatan i'ati. <sup>44</sup> Uruu dono owa'atin pidannao bii an Jesus barau ikinapa. Sariapa opishatan uchaakitan danoma karikaonan. Sariapa oizaipan shabata'akan. <sup>45</sup> Masha'apakiaka Jesus kian, "Kanom pishata'oraz õgaru?"

Mazan ipai pidannao wuru'u udazaba an kidainaouz kian, "Aonaa wapishatan pugaru."

Uruu idi Peter kian, "Wanaobanaa, kaina'a iriba pidannao pudazaba an."

<sup>46</sup> "Mazan kaina'a pidan pishata'o õgaru, õaitapa, usha'apanum kau'an so'otinanaaka ma'ozaka-karu õ'idi'iki," Jesus kian i'ati. <sup>47</sup> Aizii zun aitapan idil'i naa paaitapa'aka-kao, sariapa omaonapadinan panaka-nakaan bii'i Jesus dazaba iti, atii okodoru'ukan na'iki odawukan ukanaapu iti, oawun imili'i baara iti. Ipai pidannao abatapan pu'u, uru'u naa okowaadan kanom ni'o wuru'u opishatanuz Jesus kamichan. Okowaadan papishatan idi ukamichan karikaonan sariapa oabatan izai dukuta'akan. <sup>48</sup> Udauna'an Jesus kian o'ati, "Ódadakoo, pumishidan idil'o pukakudan. Aizii pukiwa'a naa, kaiman punyukunuu aizii, na'iki aonaa kanom powa'a kasharutapa'o nii pugaru."

<sup>49</sup> Jesus kadakotinan pu'u zii o'ati, uru'u naa pidan kaawa'akan kakuwaapa'ana'o Jairus ida'ati, udapu'u iki'o uwa'ati'ikan wuru'u pidanaz. Ukian u'ati, "Marina'a naa Tiichaa, mawaka'aka'a naa pudani." <sup>50</sup> Mazan Jesus abata wuru'u pidan kakuwaapanuz Jairus ati. Uruu idi ukian u'ati, "Mana'a putaria'ana'a, mazan pumishida pa'an õgaru, kakuda'o nii powaa iti wuru'u pudaniz."

<sup>51-53</sup> Udauna'an ìmako'okan naa na'iti ati ìkaawan kabaun iti. Na'ii iikoda iriba pidanno zaadinainao, diiwa ikadakoinan, uruu ìmuraapan naa wuru'u mawakaibazo. Uruu idi Jesus kian i'ati, "Mana'a uzaada'ana'a, aonaa omawakan mani wuru'u, soo oda'awun karikaonan." Ìshaazootinan mazan udau'u, pabanikian nii ìtaapan wuru'u uparadanuz, usha'apanum kau'an ìaitapa mawaka'aka'ora'a naa wuru'u zunaabaz. Udauna'an Jesus morotan naa mawakaiba di'iti, mazan aonaa utaapadan ba'oran pidannao kida morotan patuma. Soo umorota-kida patuma Peter, John, James na'iki mawakaiba daru na'iki odaro. <sup>54</sup> Aizii ìkaawan mawakaiba di'iti, sariapa Jesus zaamatan oka'u na'iki uparadan o'ati. "Pukadishita koraidaonaa," ukian o'ati. <sup>55</sup> Sariapa okakuda'akan powaa iti, udauna'an okadishita'akan. "Utaa owanyukunuu nii," Jesus kian odaronao ati. <sup>56</sup> Tuukii odaronao di'itinpan. Uruu idi Jesus kian i'ati, "Mana'a pa'i ukowaada'ana'a wuru dau'ana'a õsha'apatanuz aimaakan kaikapa'a."

## 9

### *Jesus dyuudan*

#### 12 patominapa-kidaniinao

*(Matthew 10:5-15; Mark 6:7-13)*

<sup>1</sup> Jesus dapadan 12 patominapa-kidaniinao baokopa pa'ida'ati. Na'iki utaa i'ati ma'ozaka-karu, ìka'iita-kinaa nii paso'utan oia'o doronai kida pidannao ai, na'iki turuu kizi ìso'utan pabi'inaaka kida'o rinai pidannao di'iki. <sup>2</sup> Udauna'an udyuudan naa ìmakon ìkowaada'an kizi'i naa kuwai Tominkaru naobanai-tinan dau'u, na'iki ìkakuda'an kizi ipai karinaapainao kida pidannao.

<sup>3</sup> Aizii padyuudan ua'ii ìdyau, ukian i'ati, "Mana'a pa'i una'aka'ana'a aimaakan kida utuma umakon an. Mana'a una'aka'ana'a uwadookori, oo usaakon, oo uwanyukunuu, na'iki aonaa una'aka'ana'a upuraatan kida, na'iki aonaa una'aka'ana'a ba'oran ushootan.

<sup>4</sup> Na'iam udapaapa-kao kaiman, na'ii usookadin uruu kabaun di'ii, atii udobata'azon kawana'ati ba'oran wiizai iti. <sup>5</sup> Mazan na'ia'oram pidannao aona'o ìnaubaan oo ìaipan

ukaawan pawiizi ati, mana'a usookadina'ana'a na'ii, mazan uparauda'aka imi'i ukidiba iki kida umakon ua'ii ūwiizi iki. Uruu ida'an utukapa-kidan ū'ati ūpataka'uta-kao nii."

<sup>6</sup> Jesus ipaian dauna'an pakakinaopan ūdyaun, ūmakon naa. Na'iki ūkowaadapan naa Kaimana'o Kuwai Jesus dau'u ipai wiizai kida kawana'ati, na'iki iriba ūkakudan karinainao pidannao ipai amazada kawana'ati.

*Herod nyukunuu kasharutinpan*  
(Matthew 14:1-12; Mark 6:14-29)

<sup>7</sup> Aizii naobanai Herod kazowautapa'oraz ipai amazada Galilee Baara ii aka, uabatan naa kadakotin-karu ipai wuru dau'ana'a Jesus sha'apaapanii kidaz aimaakan. Tuukii kowaadapa-kariwaiz kida kasharutapan unyukunuu. Usha'apanum kau'an kaina'a pabi'i kida uabatan pidannao kian, "John tawuru'u chikaawunuupauzoz, uruu wuru'u kakuda'oraz powaa iti." <sup>8</sup> Aizii uabatan ba'orainao kian, "Elijah wuru'u kakuda'oraz powaa iti." Ba'orainao kian, "Kotua'o Tominkaru prophetin wuru'u kakuda'oraz powaa iti," ūkian. <sup>9</sup> Uruu idi Herod kian, "Ei, ūdukuta-kida'a naa sha'atii John kanau. Kandi'i naa mooko pidannao kadakotin-kidaniaz?" Uruu idi tuukii Herod aipan patukapan Jesus.

*Jesus paan iriba'o pidannao*  
(Matthew 14:13-21; Mark 6:30-44; John 6:1-14)

<sup>10</sup> Aizii wuru'u 12 Jesusu tominapa-kidaniinaouz, udyuudaniinaouz kaawan naa powaa ati. Uruu idi ūkakuwaapan naa Jesus ati. Ipa ūkowaadan u'ati pasha'apatanii kida aimaakan dau'an, pachi'ikapa kizi wiizai kida kawana'ati. Uruu dauna'an Jesus na'akan ūdyaun, ūmakon naa ba'oran pidannao ai. Una'akan ūdyaun munapo'o wiizai di'iti, Bethsaida kia'o udakotapa-kao wiizai dawun itinapu. <sup>11</sup> Iriba pidannao abatan wuru'u Jesus makonuz na'iti. Uruu idi iriba, iriba pidannao da'anan Jesus na'iti. Aizii ūkaawan na'iti tuukii Jesus konaukii-kidan ūdyaun. Na'ia'a naa ukakuwaatinan ū'ati, ukowaadapan naa ipai daunuuda'u Tominkaru naobanai-tinan dau'u. Na'iki ukakuda ipai daunuuda'u pidannao wuru'u aipainao kidaz pakakuda-kao parinaa ai. <sup>12</sup> Ūna'ian utuma atii wachuupun.

Aizii 12 Jesus tominapa-kidaniinaouz, tuukia'a naa ūdopian ūtukapan idi'i naa wachupun. Sariapa ūwa'atin Jesus ida'ati, na'iki ūkian u'ati, "Pudyuuda'a naa shoman wuru'u pidannaouz marii kizi'i naa ūmakon ūdawata'an kizi pada'awu-kizi nii na'iki pawanyukunuu nii wunao di'iti'i kawiizi-tinpainao kidaz kaida'ana'a, na'iki ba'orainao mako kizi maonapa zaa kida'o wiizai di'iti. Usha'apanum kau'an da'a'orazu'u amazada'a'o karikaonan wuru'u waunaouz," ūkian u'ati.

<sup>13</sup> Mazan Jesus kian ū'ati, "Unao mish'i'oraiman taa ūwanyukunuu nii."

Mazan ūkian u'ati, "Kaina'a baka'iauda'u sodi karikaonan bread, na'iki dya'utam kopaunao sodi kida. Oo puaiapa sha'a watoriankan wanyukunui wapaa-kinnaa nii ipai daunuuda'u wuru'u iriba'oraz pidannao?" ūkian. <sup>14</sup> Uruu dono iriba, iriba pidannao kaawan, aonaa ūaita-kao kawana'ati. Daonaioranao pa'idiwaru ikoda mani 5000 ūdyaun.

Udauna'an Jesus kian patominapa-kidaniinao ati, "Udyuuda ipai pidannao katontinan pana'a kida, marii 50 kida ūkasaba'ukinan. Na'iki marina'a naa ūsakanatan kida na'ii."

<sup>15</sup> Aizii ūipaian dauna'an pakatontin-kidan pidannao, <sup>16</sup> uru'u naa Jesus zaamatan wuru'u baka'iauda'u'oraz breadnao na'iki wuru'u dya'utama'oraz kopaunao sodi kida. Uzaamatan dauna'anazu, sariapa uawunuupan aokazi iti patoriinpan tuma, "Kaimana'o pugaru Tominkaru, putaan idi wanyukunui." Udauna'an udushowan naa wuru'u bread na'iki kopaunao kidaz, na'iki utean naaz patominapa-kidaniinao ati, marii kizi'i naa ūtaanuzu ipai pidannao kawana'ati kida. <sup>17</sup> Uruu dono ipai pidannao aroopen abaapa kida, atii 12 dazowan udiri'in zii Jesus tominapa-kidaniinao zawadan wanyukunui wa'akun.

*Peter kowaadan kanom kaduz Jesus*  
(Matthew 16:13-28; Mark 8:27-9:1)

<sup>18</sup> Bauda'apa kamoo Jesus toriinpan pu'u paba'oran, utominapa-kidaniinao kaawan u'ida'ati, sariapa upishaan ūdyauñ kaikapa'a: "Na'apa dii pidannao kian ūdau'an, kanom ūkowaadan ūgaru?"

<sup>19</sup> Aizii ūkian u'ati, "Pabi'i kida pidannao kian pugaru, John Chikaawunuupauzo. Ba'orainao kian pugaru Elijah. Ba'orainao kian pugaru kotua'o Tominkaru prophetin wuru'u, kadishita'oraz pamawaka-kizi iki."

<sup>20</sup> "Aizii unao mani, kanom uaitapan ūgaru?" ukian ūkian.

Sariapa Peter dako'atin uparadan, "Pugaru Christ,\* Tominkaru di'iki'o," ukian u'ati.

<sup>21</sup> Mazan Jesus kian, "Mana'a pa'i ukowaada'ana'a pidannao ati ūgaru dau'an." <sup>22</sup> Na'iki ukian ūkian, "Daonaiora Aokazi Iki'o kasha'ora'o nii manawun ubaiaapan. Na'iki tuukia'o nii ukashada-kao, aona'o nii uaiapa-kao. Kazowautapainaao Jewnao, faadaanaao zowau-naanaao, na'iki tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u, ūnaou'o nii wuru'u kashada'oraz uruu. Atii uzowii-kao nii, mazan idikinauda'utan kamoo ida'a ukadishitan nii ubaaranaa iki," ukian ūkian.

<sup>23</sup> Uruu dauna'an Jesus kian ipai ūnao ati, "Kanom da'ana'azo'o ūgaru, marii umaria'natan panaudapanii pasha'apaapan, na'iki marii una'akan pacrossanna,† na'iki marii uda'an an ūgaru. <sup>24</sup> Usha'apanum kau'an na'ia'oram pidan mamuuda'azoo-ka'o wuru'u pamashaapanuz panyukunuu aipan kawana'ati kai, mazan upu'a'o nii uwaziwadan ipai wuru'u pamamuuda'azookanii. Mazan pidan marina'ata'o wuru'u pamashaapanuz panyukunuu aipan kawana'ati kai, na'iki kashaapa'o pazowii-kao ūdikin ii. Mishi'o nii pa'an udonraa kazannaata-kao, na'iki karikaonanu'o nii pa'an umashaapan Tominkaru tuma. <sup>25</sup> Aonaa kanom pidan ikodan uzaamatan an ipai aimaakan imi'i baara an kida'o, uwaziwainan pu'u karikaonanu'o kakupa-karu ai. <sup>26</sup> Na'ia'oram pidan kiba'azoo-kida'o pada'an an ūgaru, na'iki kiba'azoo-kida'o ūkakinaori kida, na'apa'o nii kapam Daonaiora Aokazi Iki'o kiba'azoo-kidan uruu, ukaawan dono pamanawunun tuma, na'iki udaru umanawunun tuma, na'iki kaimanainao angelnao tuma. <sup>27</sup> Mishi ūkowaadan nii u'ati aimaakan mishi'o. Kaina'a pabi'i kida pidannao kaida'a'a, aona'o nii zii ūmawakan, atii ūtukapan nii zii Tominkaru naobanai-tinan."

### *Jesus kadakotinan Moses na'iki Elijah tuma*

(Matthew 17:1-8; Mark 9:2-8)

<sup>28</sup> Aizii bauda'apa'a naa sondii dobatan Jesus kadakotinan dauna'an, uru'u naa una'akan Peter, John na'iki James patuma. Una'akan ūdyauñ naawazi paawa iti, utori-inpa'an. <sup>29</sup> Aizii utoriinpan pu'a'a naa masha'apakiaka uawun baara pana'adina'akan, na'iki ukamichan wizi'i, wizi'i. <sup>30</sup> Masha'apakiaka dya'utam daonaioranao kaawa'akan u'ida'ati, udauna'an ūkadakotinan naa utuma. Moses na'iki Elijah wuru'u kaawa'oraz. <sup>31</sup> Ūkaawa'akan aokazi iki, konaunam na'iki kanada ūaidinpan. Na'ia'a naa ūkadakotin-kidan na'apam nii Jesus mawakan Jerusalem ii, maonapa'o ni'i naa umishian wuru'u Tominkaru aipaniaz usha'apata-kao.

<sup>32</sup> Aizii Peter na'iki uminauda'unao ipai daunuuda'u ūda'awun. Aizii ūpokoda'akan ūtukapa kanada Jesus umanawunun kanadapan, na'iki ūtukapa dya'utam pidannao kadishitapan utuma. <sup>33</sup> Aizii ūtukapan naa pidannao mako'ozon. Sariapa Peter kian Jesus ati, "Wanaobanaa, kaiman zii wuru'u wana'anuz putuma. Turua'o nii watoman idikinauda'u sookapa-kizai, bauda'apa pugaru ati, ba'oran Moses ati, na'iki ba'oran Elijah ati," ukian. Mazan aonaa Peter aitapan na'apa'oram aimaakan wuru'u pakadakotin kiziz.

<sup>34</sup> Ūkadakotinan pu'u zii, isha'iz kaawa'akan, na'iki sariapa ushibatan Jesus, Moses na'iki Elijah. Tuukii Peter na'iki uminauda'unao tarian ūtukapan idi isha'iz shibatan ūdyauñ. <sup>35</sup> Udauna'an ūtabatan parada-karu kian isha'iz bii'i, "Di'oraz ūdani ūzaamatani, ukau'an uizo'ati uparadan."

\* 9:20 Christ: wuru'u Tominkaru dyuudaniaz papidanannao zanna nii. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii. † 9:23 una'akan pacrossanna: ubaiaapan kasha'ora'o oo uzowii-kao nii pada'anpan dikan ii Jesus.

<sup>36</sup> Aizii parada-karu mashaadan dauna'an, ūtukapa Jesus paba'orantina'a naa. Mazan mashaā ūtaapan wuru'u patukapaniaz aimaakan, aonaa kanom ati ūkowaadan wuru'u patukapaniaz na'apain.

*Jesus so'otan oia'o doronai daonaiora ai*

(Matthew 17:14-18; Mark 9:14-27)

<sup>37</sup> Ba'oran kamoo Jesus, Peter, John na'iki James tokapaanan zii naawazi paawa iki. Na'ia'a naa ūikodan iriba pidannao. Sariapa ūikodapan Jesus, <sup>38</sup> na'iki masha'apakiaka pidan kadako'okan pidannao bii iki, "Tiichaa, tuukii manawun ūaipan putukapan ūdani, ubauda'apan ūdani daonaiora wuru'u. <sup>39</sup> Masha'apakiika'o da'i oia'o doronai zaamata'akauzonuz, na'iki ukadakoin-kida'akan niiz diiwa. Udauna'an ukaboota'akan niiz imi'i baara iti, na'iki umawakaziita'akan naa, atii ipai'o nii da'i udako bozowan. Karikaonan ubaiata-kidauzon kaziwa'o u'ati, umuudan niiz, atii ukapatin ana'o nii zii tuukii. <sup>40</sup> Tuukia'o da'i ūpishaan wuru'u putominapa-kidaniinaouz, ūaipan idi ūso'otan u'aiaz, ūtiwaa padamata paso'otanuz mazan aonaa uso'otina'azon u'ai."

<sup>41</sup> Sariapa Jesus dako'atin uparadan na'iki ukian ipai pidannao ati, "Maam, pakawan zii mooko umamishidakan, pakawan umashaapa'azon oia'o ati. Na'apam nii zii ukotua'ikin ūna'an utuma, ūbaiatan unao? Puna'aka wuru'u pudaniz da'atil'i," ukian pidan ati.

<sup>42</sup> Aizii udani wa'atin pu'a'a naa, uru'u naa koshan oia'o doronai zaamata'akanuzu, ukaboota'akanuzu daam kii imi'i baara iti, mazan umawakaziita'akan naa. Mazan upu'a'a naa Jesus dyuudan oia'o doronai so'otinan u'ai. Uruu idi kaiman ukakuda'akan wuru'u daonaioraz. Udauna'an utaan padaru atiz kaimana'a naa. <sup>43</sup> Ipai pidannao, wuru'u na'iainaouz, tuukii ūdi'itinpan, Tominkaru tukapa-kidan idi ūl'ati mishi pama'ozakan, usha'apatan ida'an aimaakan kaikapa'a.

*Jesus kakuwaapan pamawakan dau'u*

(Matthew 17:22-23; Mark 9:30-32)

Pidannao kadakoinapa-kidan pu'u zii wuru'u Jesus sha'apataniaz aimaakan, uru'u naa Jesus kian patominapa-kidaniinao ati. <sup>44</sup> "Ūaiapa uabatan ūparadan kaimanaiman aizii, aonaa kizi umanyukunuutanuz. Aizii Daonaiora Aokazi Iki'o, uzaamata-kida-kao nii, atii utaa-kao nii naobanaina ka'u iti, ma'ozaka-tinpainao kidaz." <sup>45</sup> Mazan aonaa utominapa-kidaniinao aitapan na'apa'oram davaa'o manawun wuru'u ukadakotinanuz. Usha'apanum kau'an dizapa-kariwai ūaitapan ai wuru'u aimaakanuz, aonaa kizi ūaitapan kanom davaa'o wuru'u ukadakotinanuz. Na'iki tuukii ūtarian papishaan uruu na'apa'oram manawun wuru'u ukadakotinanuz.

*Na'apa dii pidan  
umanawunu'o aitapa-kao*

(Matthew 18:1-5; Mark 9:33-37)

<sup>46</sup> Baukapaiman Jesus tominapa-kidaniinao kashadaakapan, ūmao pa'idiwaru pa'atiaaka kida. ūkadakoinapa-kidan na'ia'oram pidan kaina'a ūbil'i, umanawunu'o ipai ba'o-rainao ai. <sup>47</sup> Mazan Jesus, uitapa ipai ūdi'itinpan. Aizii ūbakopatinpan pu'a'a naa utuma, sariapa una'akan koraidaona na'iki ukadishita-kidanuz padazaba'a. <sup>48</sup> Udauna'an ukian patominapa-kidaniinao ati, "Na'ia'oram pidan konaukia'o udapaapan wuru'u di'oraz koraidaona'a ūuu ida'an, konaukia'o kapam udapaapan ūgaru wuru'u. Aizii na'ia'oram pidan konaukia'o udapaapan ūgaru, konaukia'o kapam udapaapan wuru'u dyuuda'oraz ūgaru. Aizii na'ia'oram pidan unao bii'i waranuitapa-kariwai, mazan Tominkaru ati umanawunu'o pa'an wuru'u uruuz."

*Pidan aona'o uto'ora-kizaitapan unao, upaonaru wuru'u*

(Mark 9:38-40)

<sup>49</sup> Sariapa John kian Jesus ati, "Wanaobanaa watukapanii pidan so'oopan oia'o doronainao pidannao di'iki pugaru uu ida'an. Na'iki wadyuuda usookadan wuru'u una'apainapanuz, usha'apanum kau'an aonaa waunao bii iki'o mani wuru'u uruuz."

<sup>50</sup> “Mana'a umashaata'ana'a uruu,” Jesus kian John na'iki ba'oran patominapa-kidaniinao ati. “Na'ia'oram pidan aona'a uto'ora-kizaitapan unao, upaonaru wuru'u,” Jesus kian ñ'ati.

*Pidannao maaiapakan Jesus kaawan pawiizi ati*

<sup>51</sup> Aizii maonapata'a naa kamoo wuru'u Jesus makon aita-kaoaz aokazi iti. Uruu idi Jesus di'litinpan pamakon dau'u Jerusalem iti. <sup>52</sup> Na'iki udyuuda pidannao kiwiitan pa'ua'ati kakuwaapa'ana'o nii pidannao di'iti, pawa'atipan dau'u kaina'iki. Uruu idi pidannao kiwiita'akan naa wiizai iti, Samaria ia'oraz. Aizii na'ii'aka'a naa ñkowaadan pidannao ati wuru'u Jesus wa'atinuz kaina'iki, na'iki marii kizi ñsaabaan usookapa kizi nii. <sup>53</sup> Mazan aonaa na'iainao pidannao taa'azon usookapa kizi nii, usha'apanum kau'an ñaitapa umakopan Tominkaru Dapu iti wuru'u Jerusalem ia'oraz. <sup>54</sup> Aizii utominapa-kidaniinao James na'iki John abatan idi'i naa wuru'u pidannao mataa'azookanuz Jesus sookapa kizi nii. Sariapa ñkian u'ati, “Wanaobanaa, puaiapa watoriinpan Tominkaru ati, marii kizi uwaota-kidan tikazi aokazi iki, umainaabata kizi wuru'u pidannaouz?” <sup>55</sup> Mazan Jesus tanawatinan ñ'idi'iti sariapa ukashadakowauan ñnyaun. <sup>56</sup> Udauna'an Jesus na'iki utominapa-kidaniinao kora'uka'akan naa ba'oran wiizai iti.

*Da'ana'azoinao Jesus dava'o*

(Matthew 8:19-22)

<sup>57</sup> Aizii Jesus makopaanan pu'a'a naa patominapa-kidaniinao tuma, bauda'apa pidan kian Jesus ati, “Óda'an an nii pugaru na'iti'oram pumako-kizi iti,” ukian.

<sup>58</sup> Sariapa Jesus kian u'ati, “Waruzonao kaina'a ñ'un kida, kotu'uznao kaina'a ñshimaka kida kapam, mazan Daonaiora Aokazi Iki'o, aonaa na'iam uwashatin kizi nii, na'iki aonaa usookapaka-kizi nii.”

<sup>59</sup> Jesus kian ba'oran pidan ati, “Pumako ñtuma.”

Mazan pidan kian, “Naobanai, ñdidanaka kizi zii ñdaru mawakan kiwiin.”<sup>‡</sup>

<sup>60</sup> Mazan Jesus kian u'ati, “Marii mawakainao didan pairiban mawakan,<sup>§</sup> mazan pugaru pumako pa'an, pukakuwaapa'an kizi'i naa Tominkaru naobanai-tinan dau'u,” ukian u'ati.

<sup>61</sup> Ba'oran kian Jesus ati, “Naobanai, ñgaru ñmakon nii putuma, mazan ñmakon ua'ii, ñkowaadinank nii zii kiwiin ñiribannao di'ii,” ukian.

<sup>62</sup> Uruu idi Jesus kian u'ati, “Pidan sakada'o pakawiiziipan, udauna'an awunuupa'o powaa iti, madiwautapa-ka'o karikaonan uruu wunao bii ia'a naobanaitapainaouz Tominkaru.”

## 10

*Jesus dyuudan 72 pidannao*

<sup>1</sup> Aizii uruu dauna'an Jesus zaamatan powa'a zii koshan pidannao, tominapa-tinainao bii iki. 72 pidannao uzaamatan. Wuru'u uzaamataniinaouz pidannao, padyuudan ni'o, kiwiitainao nii pa'ua'ati. Dya'utam kida'o nii uaipan ñmakon ipai amazada na'iki wiizai kida kawana'ati, wuru'u Jesus mako'ozoo-kizi kidaz.

<sup>2</sup> Aizii Jesus kian ñ'ati, “Kaina'a kai diri'i paoribai aka karaoda-karu nii. Mazan kaina'a masakauda'u kaudinainao. Ukau'an utoriinapa, kapaoriba'o ati, udyuuda kizi kaudinainao nii, kasaba'ua'o ni'i naa upaoriba aka. <sup>3</sup> Ukau'an umako'o naa. Aizii ñdyuudan unao na'apa kaznizo dainao dyuuda-cao kawan baudokorunao bii iti. <sup>4</sup> Mazan aonaa pa'i una'aka'ana'a upuraattan, na'iki usaakon, na'iki ba'oran udazkidi. Na'iki mana'a pa'i utomunu'ikinpa'ana'a oo uzaamaaka'uupa'ana'a pidannao uikodapaniinao kida dunapota.

<sup>5</sup> “Aizii ukaawan an kabaun iti, ukian nii. ‘Tosh, kaiman unao? Marii Tominkaru taan kaimana'o mashaapa-karu unao ati.’ <sup>6</sup> Aizii kadapu'o nyukunuu kaimanan an,

<sup>‡</sup> 9:59 Naobanai, ñdidanaka kizi zii ñdaru mawakan kiwiin oo “Naobanai, kaina'a ñdaru tuukian. Umawakan na'iki udida-cao dauna'ana'o nii zii, ñmakon pudawu'ati.” <sup>§</sup> 9:60 Marii mawakainao didan pairiban mawakan oo “Marii pidannao wuru'u mamishida-kainaouz ñgaru didan pairiban mawakan”

marii Tominkaru di'iki'o kaiman-karu mashaapan utuma. Mazan aizii pidan nyukunuu makaimankan an, ukiwa-kida'aka powaa iti wuru'u uparadanuz. <sup>7</sup> Ukau'an usookadinan nii, pidan konaukii-kida'o unao dapu ii. Na'ia'o nii unikan uwanyukunuu na'iki utuzan nii kanom karikaonan taa-kariwai u'ati. Usha'apanum kau'an pidan kaudina'o, taa-kao nii u'ati aimaakan uwinipinii. Ukau'an na'ia'o nii usookadinan atii uipaian ukakuwaatinan na'ii'aka.

<sup>8</sup> "Aizii ukaawan an na'ia'oram wiizai di'iti, na'iki kawiiziinao konaukii-kidan an unao, na'iki ūmorota-kidan an unao padapu iti, unika sha'apa'oram wanyukunui maokoda-kariwai u'ati na'ii. <sup>9</sup> Na'iki ukakuda ipai karinainao na'ii uruu wiizai di'ii. Na'iki ukii na'iainao pidannao ati. 'Aizii taa'azo'o naa Tominkaru naobanai-tinan kamoon kaawan unao ida'ati.'

<sup>10</sup> "Mazan aizii ukaawan an na'ia'oram wiizai di'ii, aonaa uaiapa-kao na'iki aonaa ukuwaa abata'azoo-kao na'ii. Ukiwa powaa iti dunapo iti, na'iki'i naa ukii ū'ati. <sup>11</sup> 'Imi'i, wuru'u uwizi iki'oraz, zaamatina'oraz wadazkida ida'ati, ipai'o nii wawao-kidanuz unao di'iti. Aizii uzaudina'a naa pa'i, maonapa'ora'a naa Tominkaru naobanai-tinan kaawan unao ida'ati,' ukii ū'ati."

<sup>12</sup> Jesus kian, "Õkowaada'azon mishi'o aimaakan u'ati. Diina'iti'i Tominkaru kootowapa-kidan dono'o naa pidannao, awutapa'o nii zii upataka'utan pidannao Sodom\* iainao kidaz wunao aia'a, aona'oraz ūabata'azon unao kuwaa."

#### *Mamishida-kainao pidannao dava'o*

(Matthew 11:20-24)

<sup>13</sup> "Kasha'ora'o nii manawun pubaiaapan Chorazin! Kasha'ora'o nii manawun pubaiaapan Bethsaida. Aizii wuru'u umanawun kida'oraz sha'apata-kariwaiz u'ida'a, usha'apata-kao an mani Tyre na'iki Sidon<sup>†</sup> ii, sariapa mani na'iainao pidannao morokodan kamicha kasha'ora-karu daara kida, na'iki sariapa mani ūparitil'ian pazowau. ūtukapa-kida-kinaa nii mishi patanawatinan pa'oian ai. <sup>14</sup> Mazan, awutapa'o nii zii Tominkaru pataka'utan Tyre na'iki Sidon sannao unao ai, ukootowapa-kidan dono'o naa pidannao diina'iti'i. <sup>15</sup> Na'iki unao Capernaum sannao, u'itiiman umanawunu'o nii unao aokazi ii? Aonaa. Mazan kii'an ukaboota-kao nii Tuubaru'o Tikazi wu'iti."

<sup>16</sup> Udauna'an Jesus kian patominapa-kidaniinao ati, "Na'ia'oram pidannao mishida'o unao kuwaa, ūmishidan kapam ūgaru wuru'u. Aizii na'ia'oram pidannao mamishida-ka'o unao kuwaa, aonaa ūmishidan mani ūgaru wuru'u. Na'iki kanomanao mamishida-ka'o ūgaru, aonaa ūmishidan mani kapam wuru'u dyuuda'oraz ūgaru."

#### *Jesus dyuudaniinao kaawan naa powaa ati*

<sup>17</sup> Aizii tawuru'u 72 pidannao Jesus dyuudaniinaouz kaawan naa powaa ati, konaukii ūkakuwaapan. ūkian Jesus ati, "Wanaobanaa, oia'o doronainao izo'ati waparadan. Sariapa mishi ūkoditan pidannao di'iki, wadyuudan idi ūkoditan pu'uu ida'an."

<sup>18</sup> Jesus kian ū'ati, "Ôtukapanii Satan waotan doko iki, na'apa toroanaru pizo-pizowankan kawan doko ii. <sup>19</sup> Ubata na'apam ūkian unao ati aizii. Ôtaani'i naa ūma'ozakan unao ati, uka'iita-kinaa nii udakazatinan kowazaznao paawa an na'iki kankoorunnao paawa an kapam. Na'iki ôtaan idi uma'ozaka-kinaa nii, aona'o nii Satan ka'iitan pasha'apatan unao. Na'iki aona'o nii kanom sha'apatan unao kaziwa'o ida'an.

<sup>20</sup> Mazan mana'a ukonaukii-kida'ana'a wuru'u oia'o doronainao izo'atinuz uparadan. Mishi'oraiman ukonaukii pa'an Tominkaru saadan idi'i naa u'uu pakaaritan ida'a aokazi ii."

#### *Jesus konaukii-kidan Tominkaru*

(Matthew 11:25-27; 13:16-17)

<sup>21</sup> Uruu dono Kaimana'o Doronaa taan tuukii konaukii-karu Jesus nyukunuu iti. Uruu idi tuukii ukonaukian, na'iki ukian, "Õdaru, Naobanai-tinpa'o ipai aokazi ii, na'iki

\* 10:12 Sodom: kotua'o donoi mainaabata-kariwai pidannao oian idi na'ii. (Genesis 19:24-28) † 10:13 Tyre na'iki Sidon: donoi kida, aonaa Jewnao mashaapa-kizi mani.

ipai imi'i baara an, ōkonaukii-kidan pugaru tuukii, usha'apanum kau'an puaida-kidan idi wuru'u pudizapauzonii kidaz aimaakan aitapainao pidannao ai, na'iki wunao aia'a tominpauzonao kidaz pidannao. Mazan aizii puaida-kidanuz maaitapa-kinao pidannao ati, aona'oraz itominpauzon. Mishi ōdaru, na'apa puaitan kawana'ati'o mishi wuru'u aimaakan sha'apanuz naa aizii."

<sup>22</sup> Udauna'an ukian patominapa-kidaniinao ati, "ŌDaru taa'akani'i naa ō'ati kaimandaun aimaakan, utaa ōma'ozaka-kinaa nii, ma'ozaka kizi ōkazowautapan pidannao na'iki utaa ōaitapa-kinaa nii. Aonaa kanom aitapan ōgaru, Tominkaru Danin, soo ōDaru bauda'apa aitapa ōgaru kaimanaiman. Na'iki aonaa kanom aitapan ōDaru, soo ōgaru uDani, ōaitapa pa'an uruu kaimanaiman. Na'iki wunaou'u ōzaamataniinaouz, īnao aitapa ōDaru kaimanaiman."

<sup>23</sup> Udauna'an Jesus tanawatinan patominapa-kidaniinao di'iti, na'iki ukian soo īnao ati karikaonan, "Kaiman zii unao ati, utukapan idi uwun idi ipai aimaakan kida sha'apan.

<sup>24</sup> Ōkowaadan nii unao ati, kotua'a naa iriba pidannao Tominkaru prophetinnao, na'iki kingnao, īnao tuukia'o ūipan patukapan wuru'u unao tukapanii kidaz kai, mazan aonaa ūtukapanuzu, pamawakan idi'i naa. Na'iki tuukia'o kapam ūabata'azon wuru'u unao abatanii kidaz kai aimaakan, mazan aonaa ūabatanuz."

*Kuwai Samaria san  
kamunanun dava'o*

<sup>25</sup> Baukapaiman pidan tiichaapauzo Moses kakinaori dau'u wa'atin Jesus ida'ati, uaipan patiwaakidapanuz. Ukian u'ati, "Tiichaa, na'apa dii ōsha'apatinan, ōzaamatankinaa nii wuru'u karikaonanu'oraz kakupa-karu diina'iti'i?"

<sup>26</sup> Sariapa Jesus kian u'ati, "Na'apa dii mooko tawuru'u kotua'oraz Tominkaru kakinaori saadauzo-kariwaiz kian Moses ati? Na'apa'oram puaitapan wuru'u kakinaorii kianuz?"

<sup>27</sup> Aizii pidan kian Jesus ati, "Kakinaorii kian, pumarainapa tuukii Naobanai wuru'u puTominkarunuz manawun ipai punyukunu iki, ipai pudoronaai ii, ipai pudi'itinpan ida'an, na'iki ipai puma'ozakan ida'an. Na'iki pumarainapa puiriban, na'apa pumarainpan kawan punanaa."

<sup>28</sup> Jesus kian u'ati, "Sakitapa'o kaiwuru'u pudako'atinuz parada-karu. Ukau'an aizii pusha'apatina'a naa ipai ukawana'ati, na'iki pukakupa kizi karikaonan."

<sup>29</sup> Mazan wuru'u pidanaz tuukii uaipan patukapa-kao kaimana'o pidan nii. Uruu idi upishaan Jesus. Ukian, "Kanom wuru'u ūiriban ūmarainpan ni'oraz?"

<sup>30</sup> Sariapa Jesus kian u'ati, "Bauda'apa kamoo Jew wa'atipaanan Jerusalem iki, umakon Jericho iti. Aizii umakopaanan pu'u, koidimikinao ikodan uruu, sariapa ūzaamatantu, na'ia'a naa īnaraka'akan naa ukamichan. Uruu dauna'an ūzowiautapa'akan naaz tuukii, na'iki mawakanaka. Na'iki'o ūwa'aka'akan naaz.

<sup>31</sup> "Upu'u faadaa wa'atipaanan na'an dunapota. Aizii utukapankan naa pidan zowiautapa-kariwaiz, sariapa ukora'uka'akan u'ai dunapo daawa ii aka. <sup>32</sup> Kaina'iki koshan ba'oran Jew wa'atipaanan uruu dunapota, uruu Levite, kaudinauzoz Tominkaru Dapu ii. Aizii umaonapatan na'ati, uru'u naa utukapan pidan wuru'u zowiautapa-kariwaiz. Uruu idi umako-makowan udazaba iti, uawunuutaa-kidanuz, udauna'an ukora'uka'akan naa u'ai dunapo daawa ii aka.

<sup>33</sup> "Kaina'iki mazan koshan ba'oran pidan wa'atin, uruu Samaria san<sup>‡</sup> pa'an, uruu dunapota koshan uwa'atin. Aizii na'apa'a naa kapam utukapankan pidan wuru'u zowiautapa-kariwaiz. Mazan tuukii pa'an utukapan pakamunan-kidan wuru'u pidanaz.

<sup>34</sup> Uruu idi sariapa umakon u'idi'iti, udauna'an uchikaan naa wine idi ipai wuru'u izai ba'izi-daun kidaz. Uipaian dauna'an pachikaanuz, uru'u naa uzichian wuru'u ba'izi-daun kidaz kiwinii idi. Udauna'an uruu ubazobatan naa wuru'u ba'izi-daun kidaz. Uipaian dauna'an pasaabaanuzu, uru'u naa uzaida-kidanuzu pakawaron chaakashi<sup>§</sup>

---

<sup>‡</sup> 10:33 Samaria san: īnao kaduz pidannao, aonaa īnaudapaakan Jewnao tuma. <sup>§</sup> 10:34 chaakashi: English ida'an, donkey.

barau iti. Una'akan naaz atii ūkaawan wiizai di'iti. Na'ia'a naa kaiman usaabaanuz, atii ukawinipinaata sookapa-kizai kabaun nazoo u'ati, na'iki ipai utorian uwanyukunu nii.

<sup>35</sup> “Ba'oran kamoo Samaria san dobatan naa, uruu idi sariapa uso'otan dya'utam wizi'i kidainao papuraatan, na'iki utean naazu sookapa-kizai kabaun taapiki ati. Ukian u'ati. ‘Ōaiapa putaapan uruu kaiman, da'ana'o nii koshan ūkiwanu'u, aizii na'apauda'um puraata pukabootan udau'ati, ūkawadauntan nii ipai daunuuda'u pu'ati ūkaawan an powaa ati,’ ukian.”

<sup>36</sup> Uruu idi Jesus kian naa koshan tiichaapauzo Moses kakinaori ati, “Na'ia'oram dii pidan tukapa-kida'o mishi pamarainpan wuru'u koidimikinao zowiautapaniaz pidan?”

<sup>37</sup> Ukian Jesus ati, “Wuru'u kamunan-kida'oraz uruu.”

Uruu idi Jesus kian u'ati, “Ukau'an pusha'apatina'a naa pa'i kapam na'apa.”

### *Jesus morowautapan Martha na'iki Mary dapu iti*

<sup>38</sup> Aizii Jesus na'iki utominapa-kidaniinao makon atii ūkaawan wiizai di'iti. Uruu wiizai di'ii kaina'a zunaaba Martha kia'o o'uu. Tuukii okonaukii-kidan Jesus kaawan padapu ati. <sup>39</sup> Na'iki kaina'a o'inaozo Mary kia'o o'uu. Aizii Mary, ona'ian naa osakanatapan Jesus dazaba ii oabatapan ukakuwaa. <sup>40</sup> Mazan Martha tuukii pa'an odopiidinan pusha'apata'azonii sodi kida aimaakan dau'ati. Uruu idi owa'atin Jesus ida'ati, na'iki okian u'ati, “Naobanai, aonaa pukasha'ora-kidan putukapan wuru'u ūinaozo wa'akanuz ūgaru ūba'oran, sha'apata'o nii ipai aimaakan wuru'u sha'apata'azonii-kariwai kidaz? Pudyuuda oroo, okaminka'uta kizi'i naa ūgaru.”

<sup>41</sup> Sariapa Jesus kian o'ati, “Martha, kandii nii pudopiidinan pusha'apata'azonii kida dau'an? <sup>42</sup> Kaina'a soo baulda'apa aimaakan tuukia'o uaiapa-kao. Aizii wuru'u Mary sha'apaapaniaz aimaakan, kaimana'o manawun wuru'u, aona'o nii na'apainim ukazata-kao o'ai.”

## 11

### *Jesus tominapa-kidan patominapa-kidaniinao toriinapa-karu dau'u*

(Matthew 6:9-13; 7:7-11)

<sup>1</sup> Baulda'apa kamoo Jesus toriinpan. Aizii uipaian dauna'an patoriinpan, baulda'apa pidan utominapa-kidaniinao bii iki kian u'ati, “Wanaobanaa, putominapa-kida waunao toriinapa-karu dau'u, na'apa John tominapa-kidauzon kawan patominapa-kidaniinao.”

<sup>2</sup> Jesus kian ū'ati, “Na'apainim utoriinpan an, kaikapa pa'i ukia'a.

‘Wadaru,  
marii ipai pidannao taapan pugaru umanawunu'o nii manawun.  
Na'iki marii kizi punaobanai-tinan.

<sup>3</sup> Marii kizi putaan wa'ati aizii wawanyukunu nii.

<sup>4</sup> Pumarina'ata ipai wuru'u oia'o washa'apaapanii kidaz.

Na'apa wamarina'atan kawan

          wuru'u oii kida'oraz pidannao sha'apaapan wa'ati.

Aonaa putaapada'ana'a wanyukunu tiwaa-kidapa-kao oia'o di'iti.’ ”

<sup>5</sup> Udauna'an Jesus kian koshan patominapa-kidaniinao ati, “Dii mani baulda'apa unao makon tomun-zikon pupaonaru dapu iti, na'iki pukian u'ati. ‘Tosh ūpaonaru. Ōaipan zii idikinauda'u bread pu'ai. <sup>6</sup> Kaina'a ūpaonaru dobatapa'o kaawa'akan ūdapu ii. Na'iki aonaa kanom ūtaan nii u'ati.’ <sup>7</sup> Aizii pupaonaru kian an mani pu'ati padapu nazoo iki. ‘Mana'a putowauda'uta'ana'a ūgaru. Ipai'i naa paniinom dadaradina'akan. Na'iki ūgaru na'iki ūdaineao wasookapan naa wuru'u. Aona'a naa turuu ūkadishitan na'iki ūtaan aimaakan pu'ati.’ <sup>8</sup> Aizii na'apa dii mani pusha'apatina? ūkowaadan nii unao ati. Aonaan pu'u pupaonaru kadishita'azon, utaa'anen bread pu'ati, mazan upu'a'o nii ukadishitan na'iki utean ipai aimaakan puaiapanii, usha'apanum kau'an aonaan idi pusookadan pupishautan wuru'u paaipaniaz aimaakan u'ai. <sup>9</sup> Ukau'an ūkian u'ati, upishaa aimaakan dau'an, taa-karu nii u'atiz. Uedorota aimaakan, uikodan nii wuru'u u dorotapaniaz. Udaau-dauupa paniinom, da'ata-karu nii paniinom u'ati. <sup>10</sup> Pidan wuru'u

pishaa'oraz aimakan, taa-karu nii u'atiz. Na'iki na'ia'oram pidan dorota'o aimakan, uikodan niiz. Na'iki kanom dau-daupa'o paniinom, da'ata-karu nii paniinom u'ati.

<sup>11</sup> “Unao daruiniao, utaa mani udani ati kowazaz, upishaan an kopau u'ati? <sup>12</sup> Oo utaa mani u'ati kankoorun upishaan an kuruku dani u'ati? <sup>13</sup> Oia'o unao padamata, mazan upu'u zii uaitapa utaan kaiman kida'o aimakan udaina ati. Aitaniiman uDaru aokazi ia'oraz, utaan nii Kaimana'o Doronaa, wunao ati'i pishainaouz uruu udau'an.”

*Pidannao kian kaina'a oia'o doronainao zowaunaa Jesus ida'a  
(Matthew 12:22-30; Mark 3:20-27)*

<sup>14</sup> Ba'oran dono Jesus waatan oia'o doronai maparadanu'o pidan di'iki. Aizii oia'o doronai waata-kao dauna'an, sariapa ukaparadanu'ukan. Tuukii pidannao kasaba'uk-inpaina na'ii di'itinpan aimakan sha'apata-kao idi na'apa. <sup>15</sup> Mazan pabi'i kida ikian, “Beelzebul,\* oia'o doronainao naobanaa ida'ana'o karikaonan wuru'u ukodita-kidanuz oia'o doronainao. Utaan ida'ana'o pama'ozakan u'ati wuru'u ukaudinanuz,” ikian.

<sup>16</sup> Kaina'a ba'orainao tiwaa-kidapa'azoinao karikaonan Jesus. Uruu idi ipishaan Jesus sha'apatan pa'ati umanawun kida'o aimakan, uruu ida'an kizi utukapa-kidan mishi'o wuru'u ukaudinanuz Tominkaru ida'an. <sup>17</sup> Mazan Jesus aitapa na'apa'oram id'i'itinpan. Uruu idi ukian i'ati, “Aizii pidannao mashaapainao udaru'o wiizai di'l'i, mizaataakapan an pa'atiaaka, na'apam ni'i naa mooko uaitapan ima'ozakadan pawiizi? Aizii pidannao mashaapainao bauda'apa'o kabauun ida'a, mizaataakapan an pa'atiaaka, na'apam ni'i naa mooko ima'ozakadinan? <sup>18</sup> Aizii Satan poitorunao wuru'u oia'o doronainaouz mizaataakapan an pa'atiaaka, na'apam ni'i naa mooko uaitapan Satan kaudin-kizi ma'ozakadinan? Aizii unao kian õdau'an, õkodita-kidan oia'o doronainao, Beelzebul taan ida'ana'o õma'ozaka-kinaa nii. <sup>19</sup> Kanom ida'ana'o mooko pa'an upidanannao, wuru'u da'anainaouz unao kodita-kidauzon oia'o doronainao? Beelzebul ida'ana'o sha'a? Aitapa-kariwai iñao na'apa kapam ikaudinan õgaru kaudinan kawan. Ukau'an kaimanaiman itukapa-kidan na'apam unao pozawatan. Upozawatan wuru'u uparadanuz õdau'an kaikapa'a. <sup>20</sup> Aonaa Beelzebul ma'ozakan ida'ana'o mani wuru'u õkaudinanuz, õkaudinan Tominkaru ma'ozakan ida'ana'o, uruu taan ida'ana'o pama'ozakan õ'ati wuru'u õkodita-kidanuz oia'o doronainao pidannao di'iki. Ukau'an wuru'u õsha'apataniaz Tominkaru ma'ozakan ida'an tukapa-kida unao ati kaina'a'a naa Tominkaru naobanaitinan unao bii'i.

<sup>21</sup> “Aizii na'apainim pidan ma'ozaka'o, kazannaatapan an padapu pabairi tuma oo pamarian tuma, usha'apata-kao ai. Aona'o nii usha'apauz koidapa-kao udapu nazoo ii. <sup>22</sup> Mazan aizii pidan, powa'a'o zii manawun uma'ozakan u'ai, kaawa'akan an u'ida'ati, ipai'o nii ukazata'akan u'ai, ubairi na'iki umarian na'iki ipai ba'oran aimakan kida wuru'u uma'ozakatinapa-kinaa kidaz. Udauna'an ma'ozaka'oraz manawun pidan buutan ni'i naa ba'orainao ati ipai wuru'u pakoidanuu kidaz, ba'oran pidan sha'apauz.

<sup>23</sup> “Na'ia'oram pidan aona'o uaipan õgaru paminauda'u nii, uto'ora-kizaitapan õgaru wuru'u. Na'iki pidan wuru'u aona'oraz ukaminka'utan õkasaba'uupan pidannao, uruu waataabi'ia'o pidannao õ'ai wuru'u uruuz.

*Oia'o doronai padantau padapu ati  
(Matthew 12:43-45)*

<sup>24</sup> “Na'apainim oia'o doronai koditan pidan di'iki, umakon nii amazada arada'o di'ii'aka, udotapau naa pamashaapa-kizi nii. Aizii aonaan dono uikodan pamashaappa-kizi nii, uru'u naa ukian paaipan ati. ‘Õkiwan nii powaa iti õmashaapauzo-kizi iti.’

<sup>25</sup> Uruu idi ukiwan naa powaa iti, na'iki uikoda padapu nazoo kaiman usaabaa-kao, aonaa ukadirib. <sup>26</sup> Udauna'an umakon, una'an naa 7 ba'oran oia'o doronainao, powa'a'o zii manawun idikaudan kida u'ai. Uruu idi imorotan, na'iki na'ia'a naa imashaapan. Uruu dauna'an powa'a'o ni'i naa manawun pidan dikauda'akan kiwiitapa'o ai.”

\* 11:15 Beelzebul: ba'oran kaarita ida'a udakota-kao Beelzebub kii. Uruu Satan.

*Jesus kadakotinan  
konaukii-karu dau'u*

<sup>27</sup> Aizii Jesus kadakotinan idi na'apa, sariapa zun kadakon u'ati iriba'o pidannao bii iki. Okian, "Konaukia'o manawun pudaro, wuru'u shakata-kida'oraz pugaru, na'iki biida-kida'oraz pugaru."

<sup>28</sup> Mazan Jesus dako'atin oparadan kaikapa'a: "Wunao pa'an wuru'u konaukia'oraz, abatainaouz na'iki izo'atiinaouz Tominkaru Paradan."

*Pidannao tukapa'azo'o aimaakan sha'apata-kao  
(Matthew 12:38-42)*

<sup>29</sup> Aizii pidannao kasaba'ukinan pu'a'a naa iriba Jesus ida'ati, uru'u naa ukian koshan ī'ati, "Pidannao wuru'u mashaapaina o kidaz kai, oia'o manawun īdyau. Atii īaiapa zii aimaakan tukapa-kida-kao pa'ati kiwiin, pamishida-kinaa nii. Mazan aona'o nii bauda'apa aimaakan tukapa-kida-kao ī'ati. Soo wuru'u aimaakan, Jonah sha'apatauzoniaz kotua'a naa. <sup>30</sup> Mishi kotua'a naa Tominkaru kainaatinan Prophet Jonah ida'an Nineveh sannao ati, ukowaada-kidan u'ida'an na'apam pasha'apata'azon īdyau. Ukau'an na'apa'o kapam wuru'u Tominkaru kainaatinanuz Daonaiora Aokazi Iki'o ida'an. Na'apa'o kapam wuru'u ukowaadapanuz kuwai kainao pidannao ati. <sup>31</sup> Aizii wuru kamoo dono'o, Tominkaru kootowapa-kidanuz ipai pidannao, uruu dono Queen, Sheba sanaaba ba'azootin-kidan nii Tominkaru kanaapu ati wuru'u pidannao mashaapainaouz kai. Usha'apanum kau'an owa'atin pawiizi iki munapo, munapo, amazada tokon ikinapa, oabata'azon idi na'iki otominpa'azon idi kaiman kida'o aimaakan dau'u King Solomon di'iki. Mazan kaina'a pidan kaida'a'a, powa'a'o zii umanawunun Solomon ai. <sup>32</sup> Aizii diina'iti'i Tominkaru kootowapa-kidan dono'o naa ipai pidannao. Uruu dono Nineveh sannao ba'azootin-kidan nii unao Tominkaru kanaapu ati. Usha'apanum kau'an kotua'a naa īabatan dono Jonah kuwaa, sariapa pa'an ītanawatinan pa'oian ai. Mazan kaina'a pidan kaida'a'a, powa'a'o zii umanawunun Jonah ai.

*Na'apam nii wananaa kanadapan  
(Matthew 5:15; 6:22-23)*

<sup>33</sup> "Aonaa na'iam zii pidan suuauzon lamp, udauna'an utaratanuzu boon idi. Mishi'o-raiman, lamp suu-kao dauna'an, umuuda-kao nii doko'o lamp wiizi ida'a. Aizii pidannao morotan an, kaimana'o nii ītukapan ukadapan kabaun nazoo. <sup>34</sup> Aizii wuru'u puawun kidaz, na'apa'o lamp kawan, ukadapan punanaa ati. Aizii puawun kanadapan an kaiman, ipai'o nii punanaa mashaapan kanada'o-karu'u. Mazan aizii puawun ishaan ana'a naa, punanaa mashaapan nii maruta'o ka'azo'o. <sup>35</sup> Ukau'an puaitapa kizi pa'i, panaadon aonaa kanada'o nii pu'ida'a, soo maruta'o karikaonan. <sup>36</sup> Aizii punanaa kanadapan an ipai daunuuda'u, aonaa masakauda'u maruta'o nii na'ii, kaimanaimana'o nii manawun ukadapan punanaa ipai daunuuda'u. Na'apa'o nii ukadapan lamp kawan, tawuru'u kaimana'oraz manawun ukadapan pu'ida'ati."

*Jesus kashadakowauan  
Jewnao zowaunaanao  
(Matthew 23:1-36; Mark 12:38-40)*

<sup>37</sup> Aizii Jesus ipaian dauna'an pakadakotinan, Pharisee na'akan uruu padapu iti, uaroapanaka kizi patuma. Uruu idi Jesus makon utuma udapu iti. Na'ia'a naa īsakanatan na'iki īaroopa'azon naa. <sup>38</sup> Mazan tuukii Pharisee di'itinpan Jesus dau'u. Usha'apanum kau'an aonaa Jesus chikaan paka'u paaroopan ua'ii, īao chikauzon kawan paka'u. <sup>39</sup> Mazan sariapa Jesus kian Pharisee ati, "Aizii unao Pharisseenao, kaiman uchikauzon ukoopon na'iki uparaapin barau. Mazan unyukunuu ka'azo ii, tuukii utaapan misha'oraru-karu, na'iki tuukii uaipan usha'apatan oii kida'o aimaakan. <sup>40</sup> Mishi unao maaitapin-kainao manawun, uitapa Tominkaru tomanii ipai wuru'u koopo na'iki paraapi barau kidaz. Kanom tomanii mooko uitapan wuru'u unazoo kidaz kapam, aonaa Tominkaru mani? <sup>41</sup> Ukau'an utaa mishi'oraiman ukoopon wazoo na'iki uparaapin wazoo kida,

mapuraataniinao ati. Usha'apatan an aimaakan kida na'apa, mishi'o pa'an wuru'u uchikainanuz kaiman-daun oia'o ai.

<sup>42</sup> "Kasha'ora'o nii manawun ubaiaapan Phariseenao! Mishi minziiwa ubuutan Tominkaru ati 1/10<sup>†</sup> wanyukunui kaduunuribanaa zi'inaba sodi kida. Mazan upu'u zii umarina'atan usha'apatan kaimana'o, na'iki sakitapa'o aimaakan ba'oran pidannao ati. Na'iki aonaa kapam umarainpan Tominkaru. Ipai'o nii padamata usha'apatan kapam wuru'u kaikapa kida'oraz aimaakanu'u. Mazan, aonaa ökian mani u'ati kaiwuru'u, umarina'ata'a naa ubuutan 1/10.

<sup>43</sup> "Kasha'ora'o nii manawun ubaiaapan Phariseenao! Usha'apanum kau'an synagogue ii, unaudapa usakanatauzon umanawun kida'o tabai paawa'a, ba'orainao ai. Na'iki pidannao iribainapa kizi ii aka, tuukii uaipan utaapa-kao umanawun kida'o pidannao nii. <sup>44</sup> Kasha'ora'o nii manawun ubaiaapan, usha'apanum kau'an unyukunuu ikodanii tawuru'u baaranai aona'oraz ukainaabanan. Uruu idi pidannao chi'ika'anpan baaranai paawa an, usha'apanum kau'an aonaa ūaitapan ubaaranain."

<sup>45</sup> Uruu idi bauda'apa pidan, tiichaapauzo Moses kakinaori dau'u bii iki'o kian Jesus ati, "Tiichaa, puparadan idi kaikapa'a, pudakoopan kapam waunao dikauda'o ida'an wuru'u, puparadanuz na'apa."

<sup>46</sup> Jesus kian u'ati, "Kasha'ora'o nii manawun ubaiaapan kapam, unoao tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u! Usha'apanum kau'an, utoman kakinaorii dobata'a naa manawun, atii aona'a naa pidannao ka'iitanuz. Kaina'a unoao padamata, mazan aonaa na'a-painim zoobaba ukaminka'utan ūdyau. <sup>47</sup> Kasha'ora'o nii manawun ubaiaapan, usha'apanum kau'an kaiman kida utoman Tominkaru prophetinnao baaranaa kotua'a naa. ūnao tawuru'u udokozu-daunnao zowiauzoniinao kidaz kotua'a naa. <sup>48</sup> Utoman ida'an ūbaaranaa, ukainaabainan na'apa unyukunuu kapam udokozu-daunnao kawan, tuukii unaubaapan wuru'u ūzowiinuz Tominkaru prophetinnao kotua'a naa. <sup>49</sup> Tominkaru, paaitapaaban ida'an manawun, uitapa ipai daunuuda'u ūsha'apatan nii aimaakan kaikapa'a. Uruu idi'o tawuru'u ukianuz. ūdyuudan nii ū'idi'iti prophetnao, na'iki apostlenao. Pabi'i kida zowii-karu nii na'iki pataka'uta-karu nii wuru'u ūdyuudaniinao kidaz, kii ukiauzon kotua'a naa. <sup>50</sup> Ukau'an wuru'u kainaouz pidannao mashaapan, ūnaou'o nili naa kabaiaapan wunao zanna'a Tominkaru prophetinnaouz, zowii-kariwainao kidaz kotua'a naa, amazada sakadinan di'iki. <sup>51</sup> Abel zowiauzo-kao di'iki, atii Zechariah di'iti. Uruu Zechariah zowii-kariwaiz Tominkaru Dapu na'iki altar, uzai kawaodapa-kizinao sakoda'a. Ipai ūnao kida zanna'o nii wuru'u kainaouz pidannao baiaapan. Mishi'o kaiwuru'u ökianuz.

<sup>52</sup> "Kasha'ora'o nii manawun ubaiaapan, unoao tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u. Usha'apanum kau'an unoao taapanii padamata key, wuru'u aitapa-kinai di'iti'oraz. Unoao na'apa aona'o nii kapam umorotan. Tuukii manawun uawautapan pidannao, wuru'u morota'azoinaouz padamata na'iti."

<sup>53-54</sup> Aizii Jesus koditan dauna'an Pharisee dapu iki, uru'u naa tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u, na'iki Phariseenao, dakoopan uruu tuukii, na'iki tuukii kapam ūkashadan wuru'u ukuwaa kidaz. Uruu idi ūpishaan naa Jesus pabi'inaaka kida'o aimaakan dau'an. Wuru'u ūpishautanuz uruu na'apa, ūkimudinan karikaonan ūabata'azon na'apam nii udako'atin ipai wuru'u paparadan kidaz. ūaipan pazaamatian uruu na'iki pakaakapaan uruu, udako'atin an ūparadan pana'iti.

## 12

*Pidannao kakinao-kao Phariseenao kaduz ai  
(Matthew 10:26-27)*

<sup>1</sup> Aizii pidannao kaawan ūkasaba'uinan Jesus ida'ati iriba, iriba, atii ūkida'uaakapan. Pidannao kasaba'uinpan pu'u, Jesus kian patominapa-kidaniinao ati, "Uzaudin

<sup>†</sup> 11:42 ubuutan Tominkaru ati 1/10: Udako-kao "tithe" English ida'an. Pubuutan bauda'apa pupaoriba aka 10 ni'o pupaoriba aka di'iki Tominkaru ati. Numbers 18:25-32; Deuteronomy 14:22-29.

pa'i, aonaa kizi utamakapan wuru'u Phariseenao kaduz kidaz, kadimana'oraz uiribainan na'iki utuubarudinan, na'apa yeast tuubaruda'akan kawan poroom-bil'i. Ŧaipan karikaonan patukapa-kao kaimanainao pidannao kawan, mazan aonaa mishi'o mani wuru'u. <sup>2</sup> Mazan ipai dizapa-kariwai kidaz, ipai'o nii uaida-kida-kao. Na'iki ipai wuru'u taapa-kariwaiz mashaa, ipai'o nii uaitapa-kida-kao. <sup>3</sup> Ukau'an na'apam pukiauzon maruta'o-karu'u, ipai'o nii uabata-kida-kao kanada'o-karu'u. Na'iki kanom mashauda'u'o pukowaadan kabaun nazo ii, diiwa'o nii ukowaada-kao pidannao baokopainapaki zi.

*Marii kizi kichana'iki-karu  
Tominkaru ai  
(Matthew 10:28-31)*

<sup>4</sup> "Aizii ūkian unao ati ūpaonarunao. Mana'a utaria'ana'a wunao aia'a, zowia'oraz pidan. Ŧizolian dauna'an pidan, uruu ukaduz ūsha'apatanii. <sup>5</sup> Mazan ūkian u'ati, utarii pa'an Tominkaru ai, uruu mishi'o pa'an uma'ozakan. Uzolian dauna'an pidan, ukabootan niizu Tuubaru'o Tikazi wu'iti. Ukau'an ūkian unao ati, uruu ai pa'an utarii. <sup>6</sup> Aonaa mooko baka'iauda'u parikowarunao selliauzo-kao dono, ūwinipinaa soo dya'utam puraata sodi kida karikaonan? Mazan upu'u zii aonaa bauda'apa Tominkaru manyukunuutan ūdyaun. <sup>7</sup> Na'iki atii uaitapa zii na'apauda'um uzowauda kida uzowau ida'a. Ukau'an mana'a utaria'ana'a. Aitaniiman unao, powa'a'o zii manawun umarainapa-kao, iriba'o parikowarunao ai."

*Pidan mabaa'azo'o ukakuwaapan  
Jesus dau'u  
(Matthew 10:32-33; 12:32; 10:19-20)*

<sup>8</sup> "Ūkowaadan nii u'ati aimaakan mishi'o. Na'ia'oram pidan kowaada'o ūpidanan paugaru ipai pidannao kanaapu'u, na'apa'o nii kapam Daonaiora Aokazi Iki'o, kowaadan upidanan uruu, ipai Tominkaru angelinnao abatapan pu'u. <sup>9</sup> Mazan na'ia'oram pidan kowaada'o pidannao kanaapu'u pamarina'atan ūgaru, na'apa'o nii kapam ūmarina'atan uruu Tominkaru angelinnao kanaapu'u.

<sup>10</sup> "Na'ia'oram pidan dakoopa'o Daonaiora Aokazi Iki'o, upu'a'o nii mazan uDaru mainaabatan wuru'u dikauda kida'oraz uparadan udau'an. Mazan aizii pidan wuru'u dakoopa'oraz Kaimana'o Doronaa, aonaa na'apainim nii umainaabata-kao wuru'u uparadanuz.

<sup>11</sup> "Aizii, uzaamata-kao dono, na'iki una'aka-kao dono synagogue iti kida, na'ii kizi upishaa-kao. Oo una'aka-kao dono naobanainao kanaapu iti. Aizii ūpishaan dono'o naa unao na'ii, mana'a utaria'ana'a, oo udopiidina'ana'a udawatan dau'u na'apam nii udako'atin ūparadan. <sup>12</sup> Usha'apanum kau'an Kaimana'o Doronaa kaminka'utan nii pugaru. Uruu ida'ana'o nii puaitapan na'apam nii pudako'atin pidannao paradan uruu dono."

*Pidan di'itinpa'o  
pakapuraatanun dau'u*

<sup>13</sup> Aizii pidannao bii iki, bauda'apa pidan kian Jesus ati, "Tiichaa, pudyuuda ū'inawuzu buutan kapam ūidiwau nii, wuru di'iki'i aimaakan kida wadaru wa'akaniaz pamawakan idi."

<sup>14</sup> Mazan Jesus kian pidan ati, "Kanom zaamatani mooko ūgaru buuta'o nii aimaakan patumaaka pugaru na'iki pu'linawuzu ati?" <sup>15</sup> Uruu idi powa'a zii koshan Jesus kian ipai pidannao ati, "Asaki'i, uzaudinapa pa'i. Aonaa kizi uaipaabi'ian na'iki una'azootapan pabi'inaaka sodi kida aimaakan. Usha'apanum kau'an kasha'apauzi-karu ida'an aonaa pidan ikodan konaukii-karu na'iki kaimana'o mashaapa-karu," ukian ū'ati.

<sup>16</sup> Udauna'an Jesus kowaadan naa ū'ati di'itinapa-kinai kuwai. Kaikapa'o wuru'u kuwai ukowaadianaz ū'ati: "Kaina'a pidan kapuraatanu'o, na'iki kaina'a utaapanii udaru'o amazada, uzakapun wiizi kida. Uruu dono ipai upaoriba kida kaakan madowaaka kida pa'idiwaru. <sup>17</sup> Uruu idi udi'itinpan, na'iki ukian panyukunuu ii. 'Na'apa dii pa'i

õsha'apatinan, aonaa na'iam nii õkasaba'uan õpaoriba aka kida.' <sup>18</sup> Udauna'an ukian panyukunuu ii. 'Oaitapa na'apam nii õsha'apatinan. Õso'oobi'ian nii ipai wuru'u õsha'apauz dapunaa kidaz, õtoma kizi powa'a zii udaru kida'o manawun uwadaun nii. Uruu kaimana'o ni'i naa na'ii õkasaba'uan ipai õpaoriba aka, na'iki ipai ba'oran kaduz kida aimaakan. <sup>19</sup> Uruu dauna'an õkian nii õnyukunuu ii. Aizii kaina'a'a naa diri'i, diri'i wanyukunui, na'iki aimaakan kida kasaba'uu-kao. Turua'o nii õmashaapan u'ida'an kotua'iki, iriba'o nii wunu õdobatan u'ida'an. Aizii aona'o ni'i naa kanom dau'ati õdopian. Õna'an ni'i naa kabaunu'u, soo õaroapatinan naa, na'iki õtuzapatinan naa na'iki õkonaukiitinan ni'l naa karikaonan.'

<sup>20</sup> "Mazan uruu dono Tominkaru kian u'ati. 'Mishi pugaru maaitapin-ka'o pidan. Aizii wuru wamarutan ida'a'a õso'otan nii punizowan na'iki pumawakan nii. Aizii ipai pupaoriba aka na'iki ipai aimaakan wuru'u pukasaba'uunii kidaz, kanoma'o ni'i naa zaamataz?'"

<sup>21</sup> Udauna'an Jesus kian naa koshan pidannao ati, "Na'apa kapam wuru'u pidannao, di'itinpainaouz soo pakapuraatanun dau'u. Kaina'a diri'i'i naa õkasaba'uan papuraatan na'iki pasha'apauz kida diina'iti'o tannaa ni'i. Mazan Tominkaru tukapan ïdyau mapuraatan ziwunao nii, usha'apanum kau'an aonaa õsha'apatinan Tominkaru aipan kawana'ati."

*Man'a udopiidinauzo'o na'a, Tominkaru taan nii aimaakan u'ati  
(Matthew 6:25-34)*

<sup>22</sup> Udauna'an Jesus kian patominapa-kidaniinao ati, "Aonaa ukaziwadapa'ana'a uzowau udi'itinpan ida'an kanoma'o nii unika na'iki utuza ukakupa-kinaa nii, oo kamicha ukaiwadan nii dau'an. <sup>23</sup> Mishi'oraiman kakupa-karu, powa'a'o umanawunun wanyukunui ai, na'iki nanai, powa'a'o umanawunun kamicha ai. <sup>24</sup> Aushaa udi'itapa watonao. Aonaa õpaowinan, aonaa õkasaba'uan papaoriba aka, aonaa ïdapu nii oo aonaa ïtoman kabaun kida pakasaba'uu kizi nii papaoriba aka. Mazan Tominkaru taapanii, na'iki upaapanii pa'an ipai ïdyau. Aitaniiman unao, powa'a'o zii umanawunun kotu'uznao ai.

<sup>25</sup> "Turuu mani pidan ikodan pakakupa-kinaa nii kotua'iki zaa, padi'itinpan ida'an tuukii wuru dau'a'a aimaakan kidaz? <sup>26</sup> Aizii pumaturukan an puikodan masakauda'u pukakupa-kinaa nii, pudi'itinpan ida'an kaziwa. Kandii nii mooko pukaziwadapa'azon zii puzowau ba'oran aimaakan kida dau'ati?

<sup>27</sup> "Aushaa udi'itapa amazada ii aka'o soosoi, konaunam kida utukupa-kao. Padamata aonaa õkaudinan, aonaa ïtoman pakamichan nii. Mazan õkowaadan nii unao ati, upu'u zii King Solomon, umanawunun kida'o usha'apauz, umanawunu'o umashaapan. Mazan upu'u zii aonaa ukamichan konaunaman wuru kawanu'u konaunam kida'oraz soosoi.

<sup>28</sup> Tominkaru taapanii na'iki ukakamichantapanii konaunam pinidi kida baara ii aka'o. Aizi'o putukupa'akan baara ii aka'o pinidi, kaiman na'iki ziwu. Mazan waikana'an ipai'o nii ukawaoda-kao, tikazi sharawaa-kao nii u'idi. Aona'o nii mooko Tominkaru saabaan na'iki ukakamichantan unao powa'a zii? Mishi unao masakauda'u sodi'o karikaonan umishidan. <sup>29</sup> Ukau'an aonaa ukaziwada'ana'a uzowau, udi'itinpan idi tuukii, uaitapa'azon idi kanoma'o nii unika, oo kanoma'o nii utuza. <sup>30</sup> Soo wunaou'u maaitapaka'oraz mishi'o Tominkaru, õnao pa'an kaziwadapauzonao pazowau na'apa. Udaru Tominkaru, ipai uaitapan wuru'u uaipanuz na'apa kida'o aimaakan. <sup>31</sup> Mishi'oraiman udi'itinapa tuukii Tominkaru naobanai-tinan dau'u, na'iki umashaapa kaiman uparadan kawana'ati. Uruu idi utaan nii u'ati wuru'u na'apa kida'oraz aimaakan.

*Na'apam kasha'apauzi-karu  
aokazi ii  
(Matthew 6:19-21)*

<sup>32</sup> "Õdainao, aonaa utaria'ana'a una'apauda'u sodin idi karikaonan. Konaukia'o nii pa'an udaru Tominkaru taan kaiman kida'o aimaakan unao ati, wuru'u zaamatainaouz uruu panaobanaa nii. <sup>33</sup> Usellia'a naa usha'apauz kida, utaa kizi puraata pataka'utinainaao

ati. Ukapuraatan kizi na'iki ukasha'apauz kizi aokazi ii pa'an. Na'ii aona'o nii pa'an uipaiuzon, na'iki aona'o pa'an koidimikinao koidapan wuru'u usha'apauz kidaz. Na'iki aona'o nii pa'an mazinao nikan wuru'u usha'apauziz. <sup>34</sup> Aizii na'iam an pidan taapan pasha'apauz, karikaonanu'o nii utaapan panyukunuu wuru di'iti'i, utaapa-kiziz pasha'apauz.

### *Zaudina'o poitorui*

<sup>35</sup> "Zaudinpa'a naa pa'i pumashaapa, pukaiwadapa'a naa pukamichan, na'iki tuudinpa'a naa putaapa puzadao. Na'iki maodapa'a naa putaapa pulampan. Panaadon masha'apakiika'o nii aimaakan sha'apa'akan. <sup>36</sup> Na'apa puzaudapatin, poitoruinao zaudapauzon kawan panaobanaa kaawan, mazidainao aroapa-kizi iki. Aizii īnaobanaa kaawan, udau-dauan paniinom, kadiman īda'ata'akan paniinom u'ati. <sup>37</sup> Kaimana'o nii manawun wunao nyukunuu'u poitoruinaouz, īnaobanaa ikodan idi īdyaun pokodapa, na'iki zaudinapa. Ōkowaadan nii unao ati na'apam nii īnaobanaa sha'apatinan. Uso'otan dauna'an pachaakitan, udyuudan nii īsakanatan. Udauna'an umaokodan ni'i naa poitoruinao wanyukunuu nii miisa\* baara'a. Na'iki udyuudan ni'i naa īaroopan. <sup>38</sup> Kaimana'o nii manawun poitoruinao nyukunuu, panaobanaa ikodan idi īdyaun zaudinapa, na'iki pokodapa, ukaawan pu'u tomun-zikon oo tomun-zikon dauna'an.

<sup>39</sup> "Aizii pidan kadapu'o aitapan an mani na'apainim koidimiki morotina'azon padapu, aona'o nii uwa'akan padapu. Mazan una'ian nii uzaudapan oo uawunuutapan, na'iki aona'o nii ukashaapan koidimiki shaazoan papaniinomiz na'iki aona'o nii ukashaapan umorotan padapu nazo iti. <sup>40</sup> Aizii unao, na'apa'a naa pa'i kapam umashaapa zaudinapa. Usha'apanum kau'an aona'o nii uaitapan na'apainim nii Daonaiora Aokazi Iki'o kaawan. Ukaawan nii umazaudinapakan pu'u."

### *Poitoruinao dava'o (Matthew 24:45-51)*

<sup>41</sup> Sariapa Peter kian Jesus ati, "Wanaobanaa, kaiwuru'u pukakuwaatinanuz di'itinapakinai kuwai ida'an, soo waunao ati'o kaiwuru'u? Oo ipai'o baokopa waunao na'iki pidannao ati'o kapam?"

<sup>42</sup> Jesus kian u'ati, "Na'ia'oram poitorui zowaunaa kaina'a mishi'o ukaudinauzon kaiman, izo'atiaaba'o, na'iki aitapaaba'o kapam. Uruu'o nii naobanai zaamata kazowautapa'o nii ipai aimaakan, na'iki pidannao wuru'u mashaapainao kidaz udapu ii. Taapa'o nii kaiman ba'oran poitoruinao na'iki taa'o nii īwanyukunuu nii kaiman na'iki patumaaka, wanyukunui maokodauzo-kao kawana'ati, na'apa panaobanaa aitan kawana'ati u'ati. <sup>43</sup> Kaimana'o nii manawun poitorui nyukunuu, unaobanaa kaawan an na'iki uikodan uruu kaiman ukaudinan, ipai usha'apatan wuru'u panaobanaa dyuudanii kidaz usha'apatan. <sup>44</sup> Ōkowaadan u'ati mishi'o, unaobanaa dyuudan nii uawunuutapan ipai aimaakan wuru'u pa'idiwau kidaz.

<sup>45</sup> "Mazan aizii wuru'u poitoruiz, zaamata-kariwaiz poitoruinao naobanaa nii, kian an panyukunuu ii, 'Ei, kotua'a naa ūnaobanaa makon, atii di'i aonaa zii ukaawan.' Uruu dauna'an upataka'utan naa na'iki uba'izitapan naa wuru'u ba'oran poitoruinaouz, daonaioranao na'iki zunnao. Aizii uruu, umashaapan uaroapatinan naa, utuzapatinan naa, na'iki upo'idipan naa karikaonan. <sup>46</sup> Mazan bauda'apa kamoo unaobanaa kaawan nii. Ukaawa'akan nii masha'apakiaka, poitoruinao naobanaa mazaudinapakan pu'u, aona'o nii uaitapan panaobanaa kaawan. Uruu dono upataka'utan nii wuru'u poitoruinao naobanaaz tuukia'o ida'an manawun. Na'apa'o nii upataka'uta-kao pidannao dikintapainao kawan, aona'oraz īmishida'azon.

<sup>47</sup> "Aizii poitorui, wuru'u aitapa'oraz padamata ipai kanom panaobanaa aiapanii, oo dyuudanii kida usha'apatan pa'ati. Mazan upu'u aonaa usha'apatinan sakita, padyuudako kawana'ati. Uruu dikin ii uba'izii-kao nii tuukii. <sup>48</sup> Mazan aizii poitorui, aona'o uaitapan kanom panaobanaa aiapanii sha'apata-kao pa'ati, mazan upu'u kowas utiwaan

\* 12:37 miisa: English ida'an, table.

pasha'apatan aimakan, mazan usha'apatanuzu pana'iti karikaonan. Aizii usha'apatan idi aimakan pana'iti, uba'izii-kao nii udikin ii masakauda'u. Aizii na'apam udiri'in aimakan taa-kao pidan sha'apatan nii, na'apa'o nii kapam uaiapa-kao usha'apatan aimakan, utaa-kao kawana'ati u'ati. Aizii pidan wuru'u taa-kariwaiz u'ati powa'a zii aimakan usha'apatan nii, powa'a'o nii zii kapam uaiapa-kao usha'apatan aimakan, utaa-kao kawana'ati u'ati.”

*Jesus kaawan ubuutaaka-kida'an an pidannao  
(Matthew 10:34-36)*

<sup>49</sup> Jesus kian, “Õwa'atin da'ati'i, õdyuuda-kao idi õpu'ukada'an an tikazi imi'i baara an. Kadimana'ora'a naa padamata õaipan õmaoda-kidanuz. <sup>50</sup> Na'iki kaina'a zii kapam kasha'ora'o baiaapa-kida'azoo-kao õ'ati. Na'iki õapichauta-kida-kao nii ubaoko iti, pidan apichauta-kida-kao kawan wunu baoko iti uchikaawunuu-kao dono. Kasha'ora utaapan õnyukunuu, kadimana'ora'a naa padamata õaipan usha'apata'aka-kao, uipai aka kizi'i naa. <sup>51</sup> Kanom uzauda-kidan õsha'apata'an an wuru'u õkaawanuz da'ati'i? Õna'akan kaimana'o mashaapa-karu, pidannao mashaapa kizi kaiman baokopa wuru amazada baara ana'a? Õkowaadan nii unao ati kanom dau'ati'o wuru'u õwa'atinuz. Õwa'atin da'ati'i imi'i baara ati, aonaa õbaokopata'an mani pidannao, mishi'oraiman õbuutaaka-kida'an pa'an pidannao pairibannao kida ai. <sup>52</sup> Uruu idi pidannao bu-utaakapan ni'i naa pairibannao kida ai. Panaadon kaina'a baka'iauda'u pidannao mashaapainao baokopa paudainao tuma bauda'apa'o kabaun ida'a. Panaadon idikinauda'u'o nii pidannao ïnao bii iki zaamatatan õgaru panaobanaa nii, uruu dikan ii wuru'u dya'utamainaouz to'oran ni'i naa ï'ati. Panaadon dya'utama'o nii ïzaamatatan õgaru panaobanaa nii, uruu dikan ii wuru'u idikinauda'uinaouz to'oran nii ï'ati. <sup>53</sup> Na'iki daru-inao to'ora-kizaitapan nii paudainao daonaioranao, õgaru dikan ii, panaadon ïdainao kida'o nii to'ora-kizaitapa padarunao õgaru dikan ii. Na'iki daroinao to'ora-kizaitapan nii paudainao zunnao õgaru dikan ii. Panaadon ïdainao zunnaou'o nii to'ora-kizaitapa padarona. Na'iki zunnao to'ora-kizaitapan nii padinizonao õgaru dikan ii, panaadon ïdinizonaou'o nii to'ora-kizaitapa paimauzonao, õgaru dikan ii.”

*Jesus kakinaowan pidannao, abatapainao ukuwaa  
(Matthew 16:2-3)*

<sup>54</sup> Udauna'an Jesus kian ipai pidannao abatapainao ati, “Aizii na'apainim utukapan isha'iz marutadinan wakadapu iki, sariapa ukian. ‘Akaa wa'ati wunu.’ Atii kaawa mishi wunu. <sup>55</sup> Aizii na'apainim utukapan an awaru wa'atin udaba ikinapa. Uruu idi ukian nii, ‘Akaa wiicha'o nii amazada aizii.’ Atii wiicha mishi amazada na'apain. <sup>56</sup> Unao taapinpainao kaimana'o kaikini'i! Uaitapa ukowaadan aimakan sha'apa'azon. Aizii utukapan ida'an isha'iz marutan uaitapa wunu wa'atin. Na'iki awaru ida'an, uaitapa amazada wiichan nii. Mazan kanom ni'o mooko aonaa uaitapan ukowaadan, kanom ni'o wuru'u õsha'apaapanuz aimakan kida kai, da'ana'a imi'i baara an?”

*Pidan saabaa-kidan  
pakasharutaakapan  
(Matthew 5:25-26)*

<sup>57</sup> Jesus kian koshan, “Kandii nii mooko aonaa uaitapan uaipan ati, na'apam aimakan sha'apata-kao kaiman na'iki sakitapa? <sup>58</sup> Aizii pukasharutaakapan an pidan tuma. Uruu dikan ii una'akan pugaru kootowapa-kizai iti. Mazan ukaawa-kidan ua'ii pugaru na'iti, putiwaa pusabaa-kidan punyukunuu utuma. Aonaan an pusha'apatinan na'apa, mishi'o nii uawautan pugaru kootowapa-kidauzo pidan kanaapu iti. Udauna'an kootowapa-kidauzo pidan taan ni'i naa pugaru police ka'u iti, uru'o ni'i naa kaboota pugaru taraa-kizai iti. <sup>59</sup> Õkian pu'ati, puna'ian nii, atii pukawinipinaatan ipai daunuuda'u aiapa-kariwai pukodita-kinaa nii.”

## 13

*Pidannao zowii-kao*

<sup>1</sup> Uruu dono pidannao kaawan Jesus ida'ati, na'iki ūkowaadan u'ati, na'apam Pilate zowii-kidauzon Galilee Baara ikiinao pidannao Tominkaru Dapu ii, ūkawaodapan pu'u pa'uza Tominkaru ati. <sup>2</sup> Sariapa Jesus kian ū'ati, "Kaiwuru'u ukakuwaapanuz ū'ati kaikapa'a, utiwaan ukowaadan ū'ati ūmawakan kaikapa'a, pa'oian idil'o manawun tuukii, ba'oran Galilee Baara sannao ai? <sup>3</sup> Aonaa pa'oian idil'o mani tuukii ba'orainao ai, wuru'u ūmawakanuz kaikapa'a. Aizii unao, umatanawatinkan an u'oian ai, umawakan nii kapam. <sup>4</sup> Aizii mani mooko taonawu'u, 18 pidannao mawakainaouz, dokoa'o kabaun dikian idi ūdyau Siloam ii, Jerusalem ia'oraz. ū'oian idil'o manawun tuukii puaitapan ipai ba'oran Jerusalem sannao ai? <sup>5</sup> Ōgaru, ōkian aonaa pa'oian idil'o mani tuukii ba'orainao ai wuru'u kabaun zowanuz ūdyau. Aizii unao, umatanawatinkan an u'oian ai, umawakan nii kapam," Jesus kian ū'ati.

*Paoribai makaaka'azoo-ka'o dava'a*

<sup>6</sup> Jesus kowaadan di'itinapa-kinai kuwai. Kaikapa'o wuru'u kuwai: "Kaina'a pidan paowa'o dizoo-karu uuda pazakapun ii. Fig kia'o udakota-kao. Atii ba'oran dono zii kapaoriba'o makon na'iti, utukapa'anana naa papaoriba kaakan, mazan aonaa bauda'apa uikodan papaoriba aka. Ba'oran dono umakon koshan. Atii na'apa umako'anpan aonaa bauda'apa uikodan papaoriba aka. <sup>7</sup> Uruu idi ukian papaoriba taapiki ati. 'Aizii idikinauda'u'u naa wunu ūawunuuta'anpan ūpaoriba kaakan, mazan aonaa bauda'apa zii ūkodauzon u'aka. Ukau'an, aizii pubarota'a naa pa'i ukadunaa. Aonaa kanom ni'i naa utaapa-kao, madiwautapaka'a naa manawun uzaamatapan zakapu baara.' <sup>8</sup> Mazan paoribai taapiki kian. 'Marina'a zii shoman una'an bauda'apa'a naa wunu. ūsaabaan niiz kaiman, na'iki ūkichadan nii uoroda an ūkaboota kizi nii tapil'iza diki, uziwu-kinaa nii, panaadon uruu dauna'an kaaka'o niiz. <sup>9</sup> Aizii ukaakan an ba'oran wunu kaimana'o nii una'an. Mazan aizii, umakaakakan an uruu turua'a naa pa'an ubarota'aka-kao,' ukian."

*Jesus saabaanii zun dava'a*

<sup>10</sup> Bauda'apa kamoo Jesus kakuwaapatinan Jewnao ati, synagogue ii, Sookapa-karu Kamoon dono. <sup>11</sup> Uruu dono na'ia'o zun, oia'o doronai zaamatapanii. 18 wunu odawu'u koraudinpan, aonaa na'apam kowas osakitapadinan. <sup>12</sup> Aizii Jesus tukapan oroo, sariapa ukian o'ati, "Ūdadakoo, aizii ūso'otan purinaa pu'ai." <sup>13</sup> Udauna'an upishata'akan naa oroo, sariapa kowas odawu'u sakitapadina'akan. Tuukii okonaukii-kidan Tominkaru.

<sup>14</sup> Uruu idi tuukii kazowautapa'o synagogue to'oran, patukapan idi Jesus kakudan wuru'u zunaz Sookapa-karu Kamoon dono. Udauna'an wuru'u kazowautapa'o choochiapa-karu kian ipai pidannao ati, "Kaina'a 6 kamoo taa-kao, pidan kaudin-kinaa nii. Ukau'an uwa'ati uruu dono uaipan an ukakuda-kao urinaa ai. Mazan Sookapa-karu Kamoon dono aonaa turuu uwa'atin," ukian.

<sup>15</sup> Sariapa Jesus dako'atin uparadan, na'iki ukian ū'ati, "Unao taapinpainao kaimanainao nii kaikini'i! Aonaa mooko ubuzuutauzon na'iki uawautauzon ubooin, oo ukawaron wunu dil'iti, ūtuza'azon an wunu Sookapa-karu Kamoon dono? <sup>16</sup> Aizii mani mooko aoro'o Abraham takaan-daunuzo, Satan watudapaniaz 18 wunu? Aonaa mooko kapam turuu obuzuuta-kao Sookapa-karu Kamoon dono?" <sup>17</sup> Tuukii pidannao dakoopainao Jesus ba'azoinpan, paabatan idi uparadan na'apa. Aizii ba'orainao tuukii pa'an ūkonaukii-kidan patukapan ipai wuru'u Jesus sha'apatanuz kaiman kida'o manawun aimakan.

*Jesus kowaadan dya'utam kuwai Tominkaru naobanai-tinan dau'u*

(Matthew 13:31-33; Mark 4:30-32)

<sup>18</sup> Jesus kian pidannao ati, "Kanom kawan dii Tominkaru naobanai-tinan, na'apa dii pa'i ūkowaadanuz?"

<sup>19</sup> Uruu idi ukian, "Kaikapa'o kawanu'o wuru'u Tominkaru naobanai-tinanuz. Aizii pidan paowan duusodi'o mustard uuda pazakapun ii. Udauna'an usoda'akan naa udaru

na'apa zakapu ii aka'o paoribai kida doko'an kawan, atii kotu'uznao wa'atin ūtoma'an naa pashimaka nii uwaoda kadu'an kida."

<sup>20</sup> Udauna'an ukian koshan ū'ati, "Kanom kawan dii ūkainaabatan Tominkaru naobanai-tinan. Na'apa dii pa'i ūkowaadanuz?" <sup>21</sup> Uruu idi ukian, "Kaikapa'o kawanu'o wuru'u Tominkaru naobanai-tinanuz. Na'apa zun tomauzon kawanu'o bread. Ozaamatan masakauda'u poroom basii zo'ati, udauna'an omuudan masakauda'u yeast upooda-kinaa nii, masakauda'u dauna'an upooda'akan naa udaru."

*Mazowa'o paniinom dava'o*

(Matthew 7:13-14, 21-23)

<sup>22</sup> Aizii Jesus makopaanan dono Jerusalem iti, utominapa-kidaanan pidannao wuru'u udaru kida'o na'iki duusodi kida'o wiizainao kawana'ati. <sup>23</sup> Bauda'apa pidan na'i piishaan Jesus, "Naobanai, na'apauda'um sodi'o nii karikaonan pidannao kazannaatinan papataka'uta-cao ai pa'oian dikan ii?" ukian.

Sariapa Jesus kian ipai abatapaina ati. <sup>24</sup> "Ma'ozaka'a naa pa'i utiwain, umorota kizi wuru ida'ana'a mazowa'oraz paniinom. Usha'apanum kau'an iriba'o nii pidannao tiwaan pamorotan na'an, mazan aona'o nii ūturuan ūmorotan. <sup>25</sup> Usha'apanum kau'an ukaawan nii na'iti, kadapu'o tarata'akan pu'a'a naa papaniinomiz. Uruu idi una'ian ni'i naa ukadishitapan paniba ii, udau-daupan naa paniinom, na'iki ukian nii, 'Naobanai, puda'ata paniinom wa'ati.' Mazan naobanai kian nii u'ati. 'Aonaa ūaitapan unao, aonaa ūaitapan na'iki'oram uwa'atin.' <sup>26</sup> Uruu idi unao kian nii u'ati. 'Waaroopauzonii na'iki watuzauzonii sha'atii putuma. Na'ii aka sha'atii pukakuwaapatinauzon wawiizi ii aka.'

<sup>27</sup> Mazan ukian nii koshan unao ati. 'Ūkii sha'atii u'ati, aonaa ūaitapan unao, aonaa ūaitapan na'iki'oram uwa'atin. Ukau'an umako ū'ai di'iki'i, ipai unao sha'apaapauzonao oia'o.' <sup>28</sup> Tuukia'o nii udopian, uzaadan nii tuukii na'iki ukuzowan nii uudako, utukapan an Abraham, Isaac, Jacob, na'iki ipai kotua'o Tominkaru prophetinnao, mashaapan kaiman Tominkaru naobanai-tinapa-kizi ii, uwa'aka-cao pu'a'a naa paniba ii. <sup>29</sup> Uruu dono iriba'o nii ba'oran kaduz pidannao wa'atin waoko iki, wakadapu iki, na'iki wadabaazi iki kanaapu kida. Na'iki ūsakanatan nii konaukia'o aroapa-karu ida'ati, wuru'u Tominkaru naobanai-tinapa-kizi ia'oraz. <sup>30</sup> Uruu dono, pidannao aona'o ūtaapa-cao umanawunu'o nii kai, mazan diina'iti'i umanawunu'o nii ūtaapa-cao. Na'iki pidannao umanawunu'o ūtaapa-cao kai, diina'iti'i aona'o nii ūtaapa-cao umanawunu'o nii pa'an," Jesus kian ū'ati.

*Jesus kasha'ora-kidan  
Jerusalem sannao*

(Matthew 23:37-39)

<sup>31</sup> Na'apain Jesus kakuwaapatinan dono, pabi'i kida Phariseenao wa'atin Jesus ida'ati, na'iki ūkian u'ati, "Pumako pa'i di'iki'i wawiizi iki. Pumako ba'oran wiizai iti, usha'apanum kau'an naobanai Herod dakotan pazowii-kidan pugaru."

<sup>32</sup> Mazan Jesus kian ū'ati, "Umako Herod di'iti, taapina'oraz aitapa'o nii. Ukowaada u'ati ūkian, ūso'oopen nii oia'o doronainao pidannao di'iki, na'iki ūkakudan nii pidannao kida parinaa ai. Ūkaudinan nii aizii, waikana'an, na'iki idikinauda'utan kamoo ida'a, uruu ūka'iita'akan naa ūkaudin-kizi. Kii pa'i ukowaada u'ati ūparadan. <sup>33</sup> Upu'a'o nii mazan ūdobatapaanan aizii, waikana'an, na'iki ba'oran kamoo. Aonaa turuu Tominkaru prophetin zowii-cao na'iam karikaonan, mazan uzowii-cao nii soo Jerusalem ii."

<sup>34</sup> Aizii di'i kaikapa Jesus paradan wiizai Jerusalem ati'i. Ukian, "Jerusalem, Jerusalem, pugaru di'ikiinao pidannao zowiipauzonii Tominkaru prophetinnao. Na'iki ūnao zowiauzonii paboori idi pidannao dyuuda-kariwainaouz kakuwaapa'an na'ati. Tuukia'o padamata ūaipauzon ūdokobatan ipai baokopa pidannao, wuru'u mashaapainaouz pu'i-da'a, na'apa kuruku kasaba'ukan kawan paudainao pakutuba waranu'u. Mazan aonaa ūkashaapina'azon ū'ati. <sup>35</sup> Uruu idi Tominkaru muudan naa ūdyau na'iki aona'o ni'i naa powa'a unyukunuupan wuru'u kabaun ūtoriinapa kiziz. Na'iki ūkowaadan nii aimaakan

mishi'o, aona'o nii powa'a ūtukapan ūgaru, atii diina'iti'i, ūkian dono'o nii zii ūdau'an, 'Marii Tominkaru kaimanan, wuru ati'i Naobanaiz, kaawa'oraz uaipan kawana'ati.' ”

## 14

### *Jesus kakudan pidan Sookapa-karu Kamoon dono*

<sup>1</sup> Bauda'apa kamoo Jesus makon uaroopa'an Pharisee dapu iti, uruu kazowautapa'o pamin-Phariseennao. Aizii wuru'u uaroopa'anuz Sookapa-karu Kamoon dono'o. Uruu idi na'ia'a naa pidannao di'itapan Jesus kaimanaiman, ūtukapa'azon usha'apatan aimaakan. <sup>2</sup> Upu'a'a naa pidan poodapa'o utaba'u, na'iki uanoba wa'atin Jesus ida'ati. <sup>3</sup> Sariapa Jesus kian wunao ati'i, tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u, na'iki Phariseenao ati. Ukian ū'ati, "Na'apa dii kakinaorii taa-kariwaiz wa'ati dyuudan sha'apatin-karu? Ukashaapa wakakudan karina'o pidan Sookapa-karu Kamoon dono, oo aonaa?" <sup>4</sup> Mazan aonaa bauda'apa pidan dako'atin Jesus paradan. Udauna'an upishata'akan naa wuru'u pidanaz, sariapa ukakuda'akan. Udauna'an udyuudan naa umakon.

<sup>5</sup> Uruu dauna'an ukian naa koshan pidannao ati, "Aizii mani di'i unao dani, oo utapi'izan waotan an munapo'o mowa'un shaawata, aonaa mani uso'otanuzu Sookapa-karu Kamoon dono?" <sup>6</sup> Mazan aonaa ūaitapan na'apam padako'atin Jesus paradan.

### *Pidan morowautapa'o na'iki kadapu'o dava'a'o*

<sup>7</sup> Jesus tukapan pabi'i kida pidannao tuukii ūipan pasakanatan umanawun kida'o tabai ida'a. Uruu idi uparadan ū'ati di'itinapa-kinai kuwai ida'an, kaikapa'o wuru'u ukianuz ū'ati: <sup>8</sup> "Na'apainim udapada-kao dono aroopa'o nii mazidainao di'iti, mana'a usakanata'ana'a umanawun kida'o tabai ida'a. Panaadon kaina'a kadapu'o dapadan umanawun kidainao pidannao powa'a'o zii u'ai. <sup>9</sup> Udauna'an kadapu'o, wuru'u dapada'oraz unao wa'atin nii u'ida'ati na'iki ukian nii u'ati, 'Marii pa'an arawu sakanatan da'a'a,' ukian nii. Uruu idi usakanatan ni'l naa na'iam karikaonan. Uruu ida'an uba'azootin-kida-kao. <sup>10</sup> Ukau'an na'apainim udapada-kao dono, mana'a usakanata'ana'a umanawun kida'o tabai ida'a, mishi'oraiman usakanata pana'itinapu. Aizii kadapu'o wuru'u dapada'oraz unao, utukapan idi usakanatapan na'ii, ukian nii u'ati. 'Da'ati pa'an puwa'ati'i ūpaonaru, pusakanata kizi umanawunu'o tabai ida'a.' Uruu idi ipai'o nii pidannao tukapan putaapa-kao umanawunu'o nii. <sup>11</sup> Na'ia'oram pidan tuukia'o uaipan pakazowautapan pidannao, bauda'apa kamoo Tominkaru waranuitapa-kidan nii uruu ba'orainao ati. Na'iki na'ia'oram pidan waranuitapa-kidina'o, mazan bauda'apa kamoo Tominkaru zaamatan nii uruu kazowautapa'o nii ba'orainao."

<sup>12</sup> Udauna'an Jesus kian aroapa-kida'o ati paugaru, "Na'apainim putoman an aroapa-karu, aonaa pudapada'ana'a pupaonarunao, na'iki pu'inawuzunao, oo puiribannao, na'iki kapuraatan kidainao pidannao wuru'u pudapu dazaba an kidainaouz. Usha'apanum kau'an ūnao na'apa'o nii kapam ūaroapa-kidan pugaru, uruu na'apa'o ida'an ūkawinipinaatan wuru'u paaroopauzonuz pu'ida'a. <sup>13</sup> Mazan na'apainim putoman an aroapa-karu, pudapada mapuraataniinao, u'achoonnao,\* na'iki machi'ika-kainao, na'iki ushaawunnao. <sup>14</sup> Una'apan dono, konaukia'o nii pugaru. Usha'apanum kau'an aona'o nii kowas ūka'iitan pakawadauntan wuru'u paaroapa-kida-kaoaz. Mazan Tominkaru kaw-inipinaatan nii pa'an pugaru diina'iti'i, ukadishita-kidan dono mawakainao pidannao, wuru'u izo'atiinao kidaz uparadan."

### *Jesus kakuwaapan tuubaru'o aroapa-karu dau'u*

(Matthew 22:1-10)

<sup>15</sup> Aizii bauda'apa pidan Jesus min-aroapatinan, uabatan idi wuru'u Jesus paradanuz kaikapa'a, sariapa ukian Jesus ati, "Konaukia'o nii zii manawun pidannao, ūaroapa-kida-kao dono Tominkaru naobanai-tinapa-kizi ii."

---

\* 14:13 u'achoonnao: pidan shakata'o aonaa unanaa patumaakan, panaadon aonaa uanoba kaimanan, oo utain, oo na'ia'oram karikaonan usha'apauzin.

<sup>16</sup> Mazan Jesus kian u'ati, "Baukapaiman pidan toman udaru'o aroapa-karu, udapada iriba pidannao. <sup>17</sup> Aizii aroapa-karu kamoon dono'o naa, udyuudan naa papoitoru dapadankan dapada-kariwainaao pidannao, marii kizi'i naa ipai ūwa'atin, ūaroapanaka kizi'i naa. <sup>18</sup> Mazan ipai dapada-kariwainaao pidannao, kaina'a ūparadan kida.

"Kiwiini'o kian poitorui ati, 'Akarachii, aonaa ūturuudinan. Kaina'a pa'i ūtorian zakapu, ukau'an ūmakon'ozon na'iti wuru'u ūawunuutanka'azoonuz. Ukau'an aona'o nii ūmakon aroapa-karu di'iti. Pukowaada kizi na'apa punaobanaa ati.'

<sup>19</sup> "Ba'oran kian u'ati, 'Akarachii, aonaa ūturuudinan. Kaina'a pa'i ūtorian 10 boinao, kaudinainaao nii zakapu ii. Ukau'an ūmakon wuru'u ūtiwaa'anan naa ūkaudinaaban. Ukau'an aona'o nii ūmakon aroapa-karu di'iti. Pukowaada kizi na'apa punaobanaa ati.'

<sup>20</sup> "Ba'oran kian, 'Akarachii, aonaa ūturuudinan. Diiki'i zii pa'i ūmazida'akanu'u. Uruu idi aonaa ūturuudinan ūmakon aroapa-karu di'iti. Pukowaada kizi na'apa punaobanaa ati.'

<sup>21</sup> "Udauna'an poitorui kiwa'akan naa, na'iki ukowaada ipai panaobanaa ati wuru'u parada-karu kidaz. Uruu idi tuukii unaobanaa to'oran. Udauna'an ukian papoitoru ati. 'Kadiman, aizii ūaiapa pumakon ipai kazoo kida'o dunapo kawana'ati na'iki mazoo kida'o dunapo kawana'ati wuru'u donoi an kida'oraz. Punanaka kizi da'ati wuru'u mapuraataniinao kida pidannao, machi'ika-kainao, ushaawunnao, na'iki tokooza'uupainao kida.'

<sup>22</sup> "Uruu idi poitorui makon padyuuda-kao kawana'ati. Udauna'an ukaawan naa, na'iki ukian panaobanaa ati. 'Kaina'a'a naa ūkaawa-kidan pidannao puparadan kawana'ati, mazan kaina'a zii tabai mawazoo kida'o.'

<sup>23</sup> "Uruu idi naobanai kian papoitoru ati. 'Aizii pumako na'iki pukora'uu donoi tokon ii aka, na'iki donoi dawun ii aka puna'aka kizi pidannao da'ati'i wuru'u mashaapainao kidaz na'ii'aka. Marii ūkawazootan ūdapu paida.'

<sup>24</sup> "Pidannao kaawan dauna'an, naobanai kian. 'Aizii ūkian nii unao ati, aona'o nii bauda'apa pidan, wuru'u dapada-kariwainaouz padamata mawa'ati'izoo-kainaouz, tiwaan ūwanyukunu idionaa, aonaa masakauda'u,' ukian ū'ati."

### *Di'itinapa-karu kiwiin kaudin-karu ua'ii Jesus ati*

(Matthew 5:13; 10:37-38; Mark 9:50)

<sup>25</sup> Bauda'apa kamoo, iriba pidannao makon kasaba'u-kasaba'uan Jesus dawu'ati. Pamakopa-kizi an, Jesus mashaadinaanan, na'iki ukian ū'ati. <sup>26</sup> "Na'ia'oram pidan tominpa'o na'iki aipina'o ūpoitoru nii, mazan tuukia'o manawun umarainpan pairibannaao, padaro, paudaiaro, paudainao, pa'inawuzunao na'iki padadakoonao pamaraipan ai ūgaru, na'iki tuukia'o umarainpan pamashaapan kaiman oo tuukia'o ukarodinpan, aonaa turuu uda'an an ūgaru, na'iki ūkaudinan ūtuma. <sup>27</sup> Na'ia'oram pidan aona'o una'aka'azon pacrossannaa,<sup>†</sup> aonaa turuu uda'an na'iki ūkaudinan ūtuma. Aizii na'ia'oram pidan aona'o uaipan pazowii-kao ūgaru dikan ii, aonaa turuu uda'an ūgaru, na'iki ūkaudinan ūtuma.

<sup>28</sup> "Na'ia'oram bauda'apa pidan unao bii'i kaida'a'a, toma'o udaru'o kabaun, pamadi'itapakan pu'u na'apauda'um nii puraata pakaiwaan patoma-kinaa nii na'iki paipai-kinaa nii wuru'u padapuz? <sup>29</sup> Mazan pamadi'itapakan pu'u, upu'u zii utoman kabaun wiizi nii, na'iki usakita'akan naa kabaun toronnaa kida nii. Mazan aona'a naa ūka'iitan paipaian wuru'u kabaun patoma'azooniaz. Aizii ipai pidannao dobaapainao kida na'an, pakawan zii ūtukapan utoron kida sakitinpan. Uruu idi ūbankiitan niizu, na'iki ūshaazootinan nii wuru dau'a'a pidan toma'azo'oraz padamata kabaun. <sup>30</sup> Na'iki ūkian nii udau'an. 'Akaa, kotua'a naa arawu sakitan padapu toronna'a, atii di'i aonaa zii usha'apatauanuz, aonaa na'apainim nii uipaiyanuz' ūkian nii udau'an.

<sup>31</sup> "Aizii mani, king dakotan an pamizaataakapan, na'iki kaina'a 10,000 usoldyaanano. Umizaataakapa'azon ba'oran king tuma. Aizii wuru'u ba'oran king ida'a 20,000 soldyaanano, powa'a'o zii manawun ūriban usoldyaannao ai. Aona'o nii mani mooko

<sup>†</sup> 14:27 una'aka'azon pacrossannaa: ubaiaapan kasha'ora'o oo uzowii-kao nii pada'anpan dikan ii Jesus.

usakanatan na'iki udi'itinpan kiwiin pamizaataakapan ua'ii, utukapa kizi paturuan na'iki pakal'iitan pamizaataakapan ba'oran king tuma, dobata'o zii usoldyaannao pa'ai? <sup>32</sup> Aizii uaitapan an pamaturuukan utuma, sariaapa'o nii udyuuda-kidan paparadan ba'oran king di'iti umunapon pu'u zii, ukowaada-kidan u'ati aona'a naa umizaataakapa'azon, mazan ikaimanaaka kizi'i naa powaa iti."

<sup>33</sup> Udauna'an Jesus kian koshan i'ati, "Na'apa kapam pidan kaudina'azon an õ'ati. Marii udi'itinpan kiwiin. Aizii uwa'aka'azon an mishi wuru'u pamarainapanii kidaz, pairibannao na'iki ipai aimaakan kida. Na'apa'o pidan turuu pa'an ukaudinan õ'ati.

<sup>34</sup> "Kaimana'o wuru'u duwuz, mazan duwu manaun ana'a naa, aonaa na'apam ukuzubaa-kao powaa iti. <sup>35</sup> Uruu idi aonaa powa'a ukaimanan, atii paoribai di'iti, aonaa ukaimanan. Uruu idi ukaboota'aka-kao ni'l naa. Pukakinaon an puabata'a naa kakinaorii!"

## 15

### *Waziwadina'o kaznizo dava'a'o (Matthew 18:12-14)*

<sup>1</sup> Bauda'apa kamoo, iriba pidannao zaamaapauzonao tax puraatanna na'iki ba'oran oiainao pidannao kaawan iabata'anan Jesus kuwaa. <sup>2</sup> Uruu idi Phariseenao, na'iki kaina'a ba'orainao tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u, iñao kadakoinpan pa'atiaaka kida Jesus dau'u. Kaikapa'o wuru'u ikianuz: "Arawu naubaa zii pidannao kaawan pa'ida'ati'i, wuru'u aitapa-kariwinao kidaz iñsha'apaapan dikauda kida'o aimaakan, atii uaroapa zii ñtuma," ikian.

<sup>3</sup> Sariapa Jesus paradan di'itinapa-kinai kuwai ida'an i'ati. Kaikapa'o wuru'u ukianuz.

<sup>4</sup> "Dii mani unao aroapatin-kidan an 100 u'usa kaznizonao baara ii aka, aizii mani baula'apa kaznizo waziwadinan pairibannao ai. Na'apa dii mani pusha'apatinan? Aonaa mani puwa'aka'akan na'ii ipai daunuuda'u wuru'u iribainaouz kaznizonao, pudawata'anan idi wuru'u baula'apa'oraz kaznizo waziwadinan? Mishi pudawatinan nii udua'u di'ii'aka'a atii puikodanuzu. <sup>5</sup> Aizii puikodan idi wuru'u waziwadina'oraz kaznizo, tuukii pukonaukii-kidanuz na'iki sariapa pudokobatanuz. <sup>6</sup> Udauna'an pudokobatan naaz atii pudapu iti. Aizii pukaawan sariapa pudapada-kidan pupaonarunao, na'iki pudapu dazaba an kidainao pidannao, na'iki pukian i'ati. 'Tuukii manawun ökonaukian aizii, usha'apanum kau'an öikodan idi õ'usa waziwadina'o pairibannao ai. Ukau'an õaipan aizii wakonaukian baokopa.'

<sup>7</sup> "Aizii ökowaada'azon aimaakan unao ati. Tuukia'o nii manawun konaukii-karu aokazi ii, baula'apa'o pidan tanawatinan an pa'oian ai. Wunao konaukii-kida-kao aia'a, iribainaouz pidannao, aona'oraz naa iñitiiman kanom ai patanawatinan powa'a."

### *Zuna waziwada'o papuraatan*

<sup>8</sup> Jesus kian koshan, "Aizii mani zun tiwa'o padiri'idan papuraatan sodi kida. Kaina'a'a naa okasaba'ukan 10 wizi'i kida'o puraata.\* Bauda'apa kamoo odobaa-kidan na'iki owaziwadan baula'apa papuraatan. Na'apam nii puaitapan osha'apatinan? Sariaapa'o nii osuan palampan odorotan wuru'u puraataz, udauna'an oparauan nii ipai padapu nazoo, odorotan papuraatan kaimanaiman ipai kabauun nazoo an, atii oikodanuzu. <sup>9</sup> Aizii oikodan dauna'anazu, sariapa odapadan baokopa papaonarunao, na'iki pidannao wuru'u padapu dazaba an kida'oraz iñmashaapan. Uruu idi okian i'ati. 'Tuukii manawun ökonaukian aizii, öikodan idi öwaziwada nii öpuraatan. Öaiapa baokopa ukonaukian ötuma aizii.' " <sup>10</sup> Udauna'an Jesus kian i'ati, "Aizii ökowaadan nii u'ati aimaakan. Na'apa'o nii kapam Tominkaru angelinnao konaukian tuukii aokazi ii, baula'apa'o pidan tanawatinan an pa'oian ai."

### *Pidan konaukii-kidan pauhani kaawan powaa ati*

---

\* 15:8 10 wizi'i kida'o puraata: Greek paradan ida'an drachmas. Bauda'apa drachma, baula'apa'o kamoo kaudin-karu winipinnaa.

<sup>11</sup> Udauna'an powa'a zii koshan Jesus kian i'ati, "Kaina'a pidan dya'utama'o udaina'o daonaioranao. <sup>12</sup> Aizii dawu'ichan kian padaru ati. 'Paapaa, kai'i naa ūaipan putaan ū'ati aimaakan kida, na'iki pusha'apauz kida, wuru'u ūzaamatatan ni'oraz kida pumawakan dauna'an.' Uruu idi ūdaru buutan naa ūkawana'ati ipai wuru'u pazaamatapanii kidaz amazada, na'iki uzainao, na'iki ipai ba'oran aimaakan kida, ubuutan naaz ūkawana'ati. <sup>13</sup> Aonaa zii na'apauda'um kamoo dobatan, uru'u naa udani wuru'u udawu'ichanuz sellia'akan naa ipai amazada, na'iki ba'oran aimaakan kida, wuru'u buuta-kariwaiiz pa'ati. Uruu dauna'an, umakon naa munapo, munapo ba'oran wiizai iti. Una'aka ipai daunuuda'u papuraatan wuru'u taa-kariwai kidaz usha'apauz winipinaa nii. Na'ii aka'a naa umashaapan, ukaiwaan naa na'iki ukabootan naa papuraatan madoronaa-daun. <sup>14</sup> Aizii uipaian dauna'an kaiman-daun papuraatan, uru'u naa zamazi kaawan tuukii, uruu wiizai di'ii'aka. Aizii uruu udopian naa, aona'a naa uikodan pawanyukunuu nii. <sup>15</sup> Uruu idi umakon pidan na'ii san di'iti, na'iki upishaan naa pakaudin-kizi nii u'ati. Uruu idi pidan zaamatan naa uruu taapa'o nii pa'usa kooshinao. <sup>16</sup> Na'ia'a naa ukaudinan, na'iki una'azootapan naa kooshinao wanyukunuu idionaa kida. Kia'azoo uaipan panikan abaapa wuru'u kooshinao wanyukunuu idionaa kidaz. Mazan aonaa kanom taan uwanyukunuu nii.

<sup>17</sup> "Bauda'apa kamoo udi'itinpaa, uruu idi ukian paaipan ati, 'Na'apauda'um kaina'a ūdaru poitorunao? ūnao karikaonan pa'an ūwanyukunuu taa-kao, na'iki ūaroopan nii abaapa, atii kaina'a'o nii zii ūwanyukunuu wa'akun kida. Aizii kaina'a ūgaru da'ana'a ūpataka'utinan atii na'apa'o nii ūmawakan ūzamazin idi. <sup>18</sup> Ūkiwan ni'i naa mooko powaa iti ūdaru di'iti, na'iki ūkian nii u'ati, "Paapaa, ūsha'apata zii mishi oia'o aimaakan Tominkaru ati, na'iki pugaru ati. <sup>19</sup> Aonaa turuu powa'a aizii pudakotan ūgaru pudani nii, mazan aizii putaapa'a naa ūgaru, na'apa putaapauzon kawan pupoitorunao." Ūkian nii ūdaru ati, ukian. <sup>20</sup> Uruu idi ukadishitan, mazan umako'okan naa. Na'iki'i naa umakon atii umaonapatan. Munapo zii udaru tukapan uwa'atin dunapota. Tuukii ukamunan-kidanuzu. Uruu idi sariapa umakon u'idi'iti, kadimana'o ida'an. Ukaawan pauhani di'iti, sariapa udokobatanuzu na'iki ukissitanuzu pakaozoo ati. <sup>21</sup> Aizii udani kian u'ati. 'Paapaa, ūsha'apata zii mishi oia'o aimaakan Tominkaru ati, na'iki pugaru ati. Aonaa turuu powa'a aizii pudakotan ūgaru pudani nii.' <sup>22</sup> Mazan sariapa udaru dapadan pa-poitorunao na'iki ukian i'ati. 'Kadiman, una'aka umanawunu'o kamicha ukaiwadan nii, na'iki una'aka ka'usabai u'ati, na'iki una'aka kapam dazkidii ukaiwadan nii. <sup>23</sup> Udauna'an umako pa'i uzowiinaka kizi kakiwini'o tapi'iza, waaroapa kizi aizii, na'iki wakonaukii kizi baokopa. <sup>24</sup> Usha'apanum kau'an, di'oraz ūdani mainaabatina'ora'a naa, mazan di'l uaidinan aizii kakupa, na'iki uruu pozawata'o wa'ai, mazan masha'apakiaka ukaawan na'iki uikodin waunao powaa ati.' Aizii poitoruinao sha'apatan dauna'an ipai aimaakan, uru'u naa ūaroopan.

<sup>25</sup> "Aizii ba'oran udani, wuru'u tunarunaouz, mako'o zakapu iti uruu na'apain. Udauna'an upadantan naa, aizii umaonapatan pu'a'a naa padapu ati, uabata shamoro aran, na'iki pidannao konaupan. <sup>26</sup> Uruu idi udapadan bauda'apa poitorui na'iki upishaan uruu. 'Kanom kaiwuru'u kainao sha'apapaniazu'u?' ukian u'ati. <sup>27</sup> Poitorui kian u'ati. 'Kaina'a pu'inawuzu kaawan powaa ati. Uruu idi pudaru zowii-kidan tapi'iza ukakiwinidapaniaz aroapa-kinai nii. Usha'apanum kau'an ukonaukii-kidan idi ukaawan kaiman powaa ati, aonaa kanom sha'apan u'ati.' <sup>28</sup> Mazan tuukii uto'oran, uruu idi aonaa umorotan kabaun nazo iti. Sariapa udaru makon u'idi'iti, na'iki tuukii uaipan pamorotakidanuz kabaun nazo iti. <sup>29</sup> Mazan sariapa udani dako'atiautapa'akan uparadan. Ukian padaru ati. 'Kotua'iki'i naa ūkaudinan pu'ati, na'apa poitorui kawan, na'iki aonaa na'apainim zii ūdikintapauzon puparadan, oo ūmasha'apatakan puduyudanii ūsha'apatan. Mazan upu'u zii aonaa zoobaba puzowiauzon boogi† ū'ati, ūkonaunamadin-kinaa nii ūpaonarunao tuma. <sup>30</sup> Mazan aizii dii pudani kaawan, mainaabata'o kaiman-daun

† 15:29 boogi: English ida'an, goat.

aimaakan wuru'u putaanii kidaz u'ati. Ukabootan puraata soo madoronaa-ziiwanao zunnao<sup>‡</sup> dau'ati. Mazan aizii di'i ukaawan idi, puzowii-kidan kakiwini'o tapi'iza.'

<sup>31</sup> “ ‘Ódani,’ udaru kian u'ati. ‘Mishi pugaru karikaonan puna'an õtuma, ukau'an ipai daunuuda'u wuru'u aimaakan õtaapanii kidaz, pu'idiwau pa'idiwaru wuru'u. <sup>32</sup> Mazan aonaa turuu wamakonaukii-kidakan wuru'u pu'inawuzu kaawanuz. Usha'apanum kau'an mainaabatina'o uruu, mazan di'i uaidinan aizii kakupa, na'iki uruu pozawata'o, mazan masha'apakiaka ukaawan powaa ati wa'ida'ati.’ ”

## 16

### *Poitorui aitapa'o pasha'apatinan diina'iti'o tannaa nii*

<sup>1</sup> Jesus kian patominapa-kidaniinao ati, “Kaina'a baeda'apa pidan kapuraatanu'o, na'iki kaina'aupoitoru awunuutapa'o ipai utapanii kida aimaakan, na'iki uruu ati'o nii aimaakan kida kawinipinaata-ka. Baeda'apa kamoo, naobanai abatan papoitoru kaiwaapan, puraata mainaabatina'o uruu, mazan di'i uaidinan aizii kakupa, na'iki uruu pozawata'o, mazan masha'apakiaka ukaawan powaa ati wa'ida'ati.’ ”

<sup>3</sup> “Uruu idi poitorui di'itinpan, na'iki ukian paaipan ati. ‘Akarachii, aizii õnaobanaa muuda-kida'azon õgaru õkaudin-kizi ai. Na'apa dii pa'i õsha'apatinan? Asaki'i. Aonaa pa'i õturuan õkaudinan dadara'o kaudin-kizai dau'u, aonaa õka'iitan õkichadan imi'i. Na'iki õgaru naobanai-tinpauzo, aonaa õka'iitan õpishautan aimaakan pidannao ai, kakiba'azonna'o ni'i naa õna'apainpan an.’ <sup>4</sup> Uruu idi udi'itinpan tuukii. Udauna'an ukian, ‘Aizii õaitapa na'apam nii õsha'apatinan. Õkapaonarutinan nii kai, aizii pa'i õnaobanaa kabootan dono'o naa õgaru õkaudin-kizi ai, kaina'a'o nii õpaonarunao, kamunantu'o nii õ'ati, na'iki morota-kida'o nii õgaru padapu iti,’ ukian.

<sup>5</sup> “Udauna'an udapadan naa baeda'apa kida pidannao wuru'u mawinipinaatapaina o kidaz unaobanaa, na'iki upishaan naa ïdyau. Kiwiini'o pidan ati ukian. ‘Na'apauda'um dii pumawinipinaatapan õnaobanaa?’ <sup>6</sup> ‘100 moto kiwinii õmawinipinaatapan u'ai,’ ukian u'ati. Uruu idi uso'utan uadowanchin kaaritanna. Na'iki ukian u'ati. ‘Dii kaarita ida'a usaadinpan wuru'u pumawinipinaatapania. Mazan aizii õapowaadan nii puadowanchin pu'ati, ukau'an pukawinipinaatan nii soo 50 karikaonan. Ukau'an na'apa'a naa aizii pusaada kai da'a, naobanai tukapan nii.’

<sup>7</sup> “Udauna'an upishaan naa ba'oran. ‘Pugaru mani, na'apauda'um pumawinipinaatapan õnaobanaa?’ Ukian, ‘Ógaru, 100 saako poroom, õmawinipinaatapan u'ai.’ Uruu idi uso'utan koshan uadowanchin kaaritanna na'iki ukian. ‘Dii kaarita ida'a usaadinpan wuru'u pumawinipinaatapania, mazan aizii õapowaadan nii puadowanchin pu'ati, ukau'an pukawinipinaatan nii soo 80 saako karikaonan. Ukau'an na'apa'a naa aizii pusaada kai da'a kaarita ida'a, naobanai tukapan nii.’

<sup>8</sup> “Uruu idi naobanai kian dikauda'o papoitoru dau'an. ‘Uaitapa mishi na'apam padi'itinpan na'iki uaitapa na'apam pakaiwainan diina'iti'o tannaa nii.’ ” Jesus kian koshan, “Pidannao di'itinpaузao soo pakapuraatanun dau'u, ūaitapa pa'an na'apam pakaiwainan, ūaitapa na'apam pasha'apatan aimaakan pairibannao ati pakaimandin-kinaa nii. ūaitapa pa'an na'apam pasha'apatan aimaakan, wunao aia'a pidannao mashaapainaouz Tominkaru ati.”

<sup>9</sup> Powa'a zii koshan Jesus kian ū'ati, “Marii kizi'i naa unao aitapan aizii na'apam ukaiwaan wuru'u uikodanii kidaz aimaakan. Uaitapa kizi na'apam ukaimandin, na'iki ukapaonarutin utaapanii kida aimaakan ida'an. Na'iki diina'iti'i aonaan dono'o naa

<sup>‡</sup> 15:30 madoronaa-ziiwanao zunnao: ūnao zaamaapauzonaо puraata pakiaapa-kidinan dikan ii.

aimaakan kida na'iki puraata kaiwaa-kao, mazan kaina'a'o nii pa'an kamunananu'o nii pu'ati na'iki morota-kida'o nii pugaru karikaonanu'o mashaapa-kizai iti.

<sup>10</sup> "Na'ia'oram pidan kaimana'o utaapan masakauda'u'o aimaakan taapa-kida-kao pa'ati, na'apa'o nii kapam kaimana'o nii utaapan diri'i'o aimaakan taapa-kida-kao an pa'ati. Mazan aizii pidan aona'oraz utaapan kaiman aimaakan wuru'u masakauda'u'oraz taapa-kida-kao pa'ati, na'apa'o nii kapam aona'o nii utaapan kaiman udaru'o aimaakan, wuru'u taapa-kida-kao an pa'ati. <sup>11</sup> Aizii unao, umaaitapakan an ukaiwaan oo utaapan kaiman sha'apauzii kai, ukau'an aona'o nii uturuuan utaapan wuru'u kaimana'o, oo umanawun kida'o aimaakan taapa-kida-kariwai ni'oraz u'ati, diina'iti'i aokazi ii. <sup>12</sup> Aizii umataapakan idi kaiman ba'oran pidan sha'apauz kai, aonaa turuu kaimana'o oo umanawunu'o aimaakan taa-kao u'ati diina'iti'i, wuru'u u'idiwau ni'oraz padamata aokazi ii.

<sup>13</sup> "Aonaa turuu poitorui kaudinan dya'utama'o naobanainao ati. Panaadon uto'orakizaitapan nii bauda'apa, na'iki umarainpan nii ba'oran. Kaimana'o nii uizo'atin bauda'apa, na'iki ukashadapan nii ba'oran. Ukau'an na'apa kapam kai, aonaa turuu pidan naobanaitapan Tominkaru na'iki puraata."

#### *Ba'oran kida Jesus kakinaori*

(Matthew 11:12-13; 5:31-32; Mark 10:11-12)

<sup>14</sup> Aizii Phariseenao abatan idi wuru'u Jesus kakuwaapatinanuz kaikapa'a, tuukii ūbanikiitan wuru'u ukuwaa kidaz. Usha'apanum kau'an, ūnao tuukii ūmarainpan kapuraatan-karu. <sup>15</sup> Uruu idi Jesus kian ū'ati, "Unao manawun, kaimanainao pidannao kawanu'o uaipan utukapa-kao. Mazan Tominkaru aitapanii kaiman-daun unyukunuu. Aizii ipai aimaakan kida wuru'u umanawunu'oraz pidannao tukapan kai, mazan Tominkaru tukapan uruu kida aimaakan, madiwautapa-ka'o karikaonan.

<sup>16</sup> "Aizii kakinaorii, wuru'u Moses saadauzonii kidaz kotua'a naa, na'iki wuru'u kotua'o Tominkaru prophetinnao saadauzonii kidaz, kaimana'o mashaapaku Karu dawa'o Tominkaru tuma. Uruu kida kuwai ma'ozaka ukowaadapauzo-kao, atii John Chikaawunuupauzo kaudinan di'iti. Uruu dauna'an Kaimana'o Kuwai Tominkaru naobanai-tinan dawa'o kowaadapa-kaao'a naa ipai pidannao ati. Uruu idi tuukii padamata pidannao tiwaan pamorotan Tominkaru naobanai-tinapa-kizi iti. <sup>17</sup> Masha'apanna'o nii pa'an aokazi na'iki imi'i baara mainaabatinan, mazan wuru'u kakinaorii paradannaa sodi kidaz, aona'o nii bauda'apa umainaabata-kao.

<sup>18</sup> "Na'ia'oram pidan muudan dono pauhaiaro, udauna'an umazidan ba'oran zun tuma, utoman oia'o wuru'u uba'orantapan idi. Na'iki na'ia'oram daonaiora zaamatan pauhaiaro nii wuru'u muuda-kariwaiz zun, utoman kapam oia'o paba'orantapan ida'an."

#### *Pidan kapuraatanu'o na'iki Lazarus dawa'o*

<sup>19</sup> Udauna'an Jesus kian naa koshan, "Baukapaiman kaina'a pidan kapuraatanu'o, na'iki umanawunu'o umashaapan. Ukamichan umanawun kida na'iki kawinipinaa kida'o pa'idiwaru. Na'iki uwanyukunuu nii toma-kao umanawun kida'o kapam.

<sup>20</sup> "Aizii udapu korarannaa paniinomizinaa ii, kaina'a pataka'utina'o pidan sakanata-pauzo na'ii. Aizii wuru'u pidanaz ipai'o umada kabishon, Lazarus kia'o u'uu. Ipai kamoo da'i una'akauzo-kao na'ati. <sup>21</sup> Una'azootina'an kowas kapuraatanu'o wanyukunuu unuba kida dau'an. Atii una'ian nii usakanatapan, arimarakanao pizoodapan naa ubisho kida umada ida'an.

<sup>22</sup> "Bauda'apa kamoo Lazarus mawakan naa kowas. Mazan sariapa angelnao na'akan uruu aokazi iti. Uruu idi na'ia'a naa kaiman usakanatapan Abraham dazaba'a. Kadi-man aka uruu dauna'an, kapuraatanu'o pidan mawakan naa kapam, na'iki udida-kao.

<sup>23</sup> Uruu idi sariapa pa'an una'aka-kao oiainao pidannao mashaapa-kizi iti. Na'ia'a naa kapuraatanu'o pidan baiatan tuukii kaziwa'o.

"Aizii uwunuupan aokazi iti. Sariapa utukapan Abraham munapo, na'iki utukapa Lazarus sakanatapan udazaba'a. <sup>24</sup> Uruu idi ukadakon. 'Ödaru Abraham, pukamunana-kida õgaru, pudyuuda Lazarus damotan paka'u shuwu wunu di'iti, na'iki marii uwa'atin

õ'ida'ati, uwadidii kizi õninoba. Usha'apanum kau'an tuukii manawun õbaiatan wi-icha'o, õmashaapan idi tikazi wu'u.'

<sup>25</sup> "Mazan Abraham kian u'ati. 'Ödani, pukakupan dono puaitapa na'apam pumashaapan kaiman konaukii, na'iki ipai aimakan pu'ida'a. Mazan Lazarus uruu dono up-ataka'utinan, aonaa kanom nii u'ida'a. Mazan aizii kaimana'a naa na'iki konaukii pa'an umashaapan da'a'a, pupataka'utinan pu'u, na'iki pubaiatan pu'u kaziwa'o na'ii. <sup>26</sup> Na'iki aonaa na'apam wakaminka'utan pugaru, diina'a kazowa'o, na'iki munapo'o manawun ka'unaru awautapa'o pugaru wa'ai. Aonaa na'apam pidan makon di'iki'i, pugaru di'iti. Na'iki aonaa na'apam kapam pidan wa'atin da'ati'i pugaru di'iki,' ukian u'ati.

<sup>27</sup> "Uruu idi kapuraatanu'o kian, 'Ödaru Abraham, pudyuuda mooko pa'i Lazarus õdaru dapu iti, õiribannaao di'iti. <sup>28</sup> Kaina'ii kai baka'iauda'u õ'inawuzunao. Marii kizi ukakinaowankan ïdfaun ïtanawatin kizi pa'oian ai, aonaa kizi ïwa'atin pamawakan dauna'an da'ati'i, pataka'utin-kizai ida'ati.'

<sup>29</sup> "Mazan Abraham kian u'ati. 'Kaina'a Moses saadanii na'iki kotua'o Tominkaru prophetinnao saadanii kakinaorii kida kaarita ida'a. Marii ïabatan na'iki ïizo'atin wuru'u parada-karu kidaz.'

<sup>30</sup> "Mazan kapuraatanu'o pidan kian. 'Ödaru Abraham, upu'u aona'o nii ïabata'azon wuru'u parada-karu kidaz. Mazan aizii pidan mawaka'o na'iki tukapa'o wuru'u pataka'utin-kizaiz kadishita-kida-kao an, kakuwaapa'ana'o nii ï'idi'iti, sariaapa'o nii pa'an ïmishidan ukuwaa, na'iki ïtanawatinan nii pa'oian ai.'

<sup>31</sup> "Mazan Abraham kian u'ati. 'Aizii ïmaabata'azookan an kakinaorii wuru'u Moses, na'iki kotua'o Tominkaru prophetinnao saadanii kidaz, ukau'an na'apa'o nii kapam, aona'o nii ïabata'azon pidan kadishita'o pamawaka-kizi iki kuwaa.' "

## 17

*Pidan sha'apatan dava'a oia'o aimakan*  
(Matthew 18:6-7, 21-22; Mark 9:42)

<sup>1-2</sup> Jesus kian patominapa-kidaniinao ati. "Kaina'a'o nii oia'o aimakan kida sha'apata-kida-kao pidannao ati. Mazan kasha'ora'o nii manawun pidan baiaapan, usha'apata-kidan dikin ii oia'o aimakan ba'oran pidan ati. Kaiman zii mani padamata udaru'o boodapa-kinai kuba sukuruuta-kao an ukanau kadu iki, udauna'an ukaboota-kao paran baoko iti, usha'apata-kidan ai oia'o aimakan ba'orainao ati. <sup>3</sup> Ukau'an uaitapa kizi pa'i na'apam usha'apatinan.

"Aizii na'apainim pu'inawuzu sha'apatan oia'o, pukakinao uruu ma'ozaka'o ida'an. Aizii ukian an pu'ati, 'Aka, mishio mishi wuru'u õsha'apatanuz oia'o aimakan.' Uruu dauna'an pumarina'ata'a naa wuru'u usha'apataniaz oia'o. <sup>4</sup> Aizii usha'apatan an 7 oia'o aimakan pu'ati, bauda'apa'o kamoo ida'a. Mazan karikaonan pasha'apatan kawana'ati oia'o pu'ati, uwa'atin na'iki ukian pu'ati. 'Kasha'ora õ'ati õsha'apatan oia'o aimakan pu'ati.' Pumishida uparadan, na'iki aonaa puto'ora-kizaitapa'ana'a uruu, na'iki pumarina'ata wuru'u usha'apataniaz oia'o."

*Mishida-karu dava'a powa'a zii*  
<sup>5</sup> Aizii 12 Jesus tominapa-kidaniinaouz kian u'ati, "Putaa shoman wamishida-kinaa nii powa'a zii."

<sup>6</sup> Jesus kian ï'ati, "Umishidan an masakauda'u, na'apa mani mustard uuda sodi kawan, turuu ukian udaru'o atamun kadunaa ati, 'Puso'otin di'iki, na'iki pusakitit paran baoko ii.' Turuu umishidan puparadan.

*Poitorui dava'a*  
<sup>7</sup> "Aizii mani kaina'a popoitoru kaudina'o pu'ati zakapu ii, na'iki awunuutapauzo pu'aza kaznizonao, na'iki warakinpauzo pu'ati, na'iki maokodauzo kapam puwanyukunuu nii. Aizii mani uruu kaawan zakapu iki, pudyuuda mani sariapa unikan pawanyukunuu? <sup>8</sup> Aonaa, mishii? Mishi'oraiman pudyuudan nii zii uwarakinan pu'ati,

udauna'an pudyuudan nii zii umaokodan puwanyukunuu nii. Uruu dauna'an pua-roopan nii na'iki putuzan nii puriwun. Uruu dauna'ana'o nii zii pudyuudan uaroopan. <sup>9</sup> Aonaa turuu poitorui zaudapan panaobanaa naubaan paugaru, pasha'apatan dikan ii ipai aimakan panaobanaa paradan kawana'ati. <sup>10</sup> Ukau'an na'apa pa'i unao kapam, usha'apatan dauna'an ipai aimakan udyuuda-kao kawana'ati. Turuu ukian, 'Waunao poitoruinao karikaonan. Washa'apata ipai aimakan kida wadyuuda-kao kawana'ati, usha'apanum kau'an wakaudin-kizi ni'o karikaonan utaa-kao wuru'u.' "

*Jesus kakudan 10 pidannao*

<sup>11</sup> Aizii Jesus makopaanan dono Jerusalem iti, udobatapaanan Samaria Baara na'iki Galilee Baara sakodata, wuru'u uwiizai-tinpan kida di'l'i'aka. <sup>12</sup> Umaonapatapaanan pu'u wiizai di'iti, sariapa 10 daonaioranao, kabishopauzonao kichana'iki-kia'o bishoi idi ikodapan uruu. Mazan munapo īkadishitapan u'ai. <sup>13</sup> Uruu idi īkadakon u'ati kaikapa'a: "Jesus, Naobanai, pukamunan-kida waunao."

<sup>14</sup> Jesus awunuupan, sariapa utukapan īnyaun. Uruu idi ukian ī'ati, "Umako faadaa di'iti, marii kizi uwunuutan umada, utukapa kizi mishi umada saabainan kaiman." Udauna'an īmako'okan naa, aizii īmakopaanan pu'u masha'apakiaka ītukapan pamada saabaina'akan naa.

<sup>15</sup> Uruu idi bauda'apa daonaiora padanttan Jesus di'iti. "Kaiman manawun pugaru Tominkaru," ukian diiwa'o ida'an. <sup>16</sup> Ukaawan Jesus di'iti, sariapa ukodoru'ukan maonapa ukidiba ida'a, ukanaapu iti, udauna'an udawukan, uwun imil'i baara iti. "Kaiman manawun ë'ati, pukakudan ëgaru," ukian Jesus ati. Aizii wuru'u pidanaz, aonaa Jew mani uruu, mazan Samaria san pa'an.

<sup>17</sup> Sariapa Jesus kian, "10 sha'atii pidannao ëkakudan. Na'iam naa wuru'u ba'o-orainaouz? <sup>18</sup> Soo bauda'apa karikaonan pidan wa'atin powaa ati ukonaukii-kida'anan Tominkaru, na'iki uruu ba'oran kaduz pidan padamata." <sup>19</sup> Udauna'an ukian pidan ati, "Pukadishita, pumako kizi'i naa, pumishidan idi'o ëgaru wuru'u pukakudanuz," ukian.

*Tominkaru naobanai-tinan dava'o*

(Matthew 24:23-28, 37-41)

<sup>20</sup> Phariseenao pishaan Jesus, "Na'apainim nii wuru'u Tominkaru naobanai-tinanuz?" Jesus kian ī'ati, "Tominkaru naobanai-tinan dono, aona'o nii utukapa-kao. <sup>21</sup> Aona'o nii pidan kian, putukapa di'i naa ukaawanu'u, oo kindi'ia'a naa ukaawanu'u. Usha'apanum kau'an unao bii a'o wuru'u Tominkaru naobanai-tinapanuz."

<sup>22</sup> Udauna'an ukian patominapa-kidaniinao ati, "Kaina'a'o nii bauda'apa kamoo, tuukia'o nii utukapa'azon Daonaiora Aokazi Iki'o kaawan. Mazan aona'o nii zii ukaawan na'apain. <sup>23</sup> Uruu dono kaina'a'o nii pidannao kian unao ati, 'Putukapa. Kindi'ia'a naa uru'u, oo 'di'i naa uru'u.' Mazan aonaa pa'i pudima'ana'a, oo aonaa pa'i pumako'ona'a īdawu'ati, īdapada kizi iti pugaru. <sup>24</sup> Usha'apanum kau'an ëkaawan dono, ipai'o nii pidannao tukapan ëgaru. Na'apa toroanaru pizo-pizowankan kawan di'itanapu kida'a, ipai utukapa-kao. Ukau'an na'apa'o nii kapam wuru'u ëkaawanuz. <sup>25</sup> Mazan kai, ëpataka'uta-kao nii zii na'iki ëbaiaapan nii zii tuukii kaziwa'o. Na'iki tuukia'o nii pidannao, wuru'u mashaapainao kidaz kai, kashadan ëgaru. <sup>26</sup> Aizii diina'iti'i Noah dono'o kawanu'o nii amazada, Daonaiora Aokazi Iki'o kaawan dono. <sup>27</sup> Na'apa kotua'a naa, Noah dono kaiman pidannao abatinpan, ītoman aroapa-karu, ītuzapan, zunnao na'iki daonaioranao kida mazidapan. Atii na'apa Noah paidinan pakanawan zo'iti, pakawan pidannao mashaapan na'apa. Aizii na'apain umorotan dono kanawa zo'iti, wunu kaawan tuukii, tuukii. Uruu idi ipai, ipai pidannao mawakan panaraan idi.

<sup>28</sup> "Na'iki Lot dono'o kawanu'o nii kapam amazada, wuru'u ëkaawanuz diina'iti'i. Lot kakupan dono, kaiman pidannao abatinpan, ītoman aroapa-karu, ītuzapan, ba'orainao torian diri'i kida aimakan, ba'orainao selliipan. Ba'orainao kaudinan īpaopan pazakapun kida. Ba'orainao kida toman kabaun. <sup>29</sup> Atii na'apa Lot kodita-kida-kao Sodom iki, pakawan pidannao mashaapan na'apa. Aizii Lot koditan dono manawun, Tominkaru wao-kidan tikazi-tinapa kida'o kuba shorauz aokazi iki, na'apa wunu kaawan kawan.

Uruu idi kaiman-daun pidannao mawakan. <sup>30</sup> Ukau'an Daonaiora Aokazi Iki'o, na'apa'o nii kapam amazada ukaawan dono diina'iti'i.

<sup>31</sup> "Aizii na'apain, ōkaawan kamoon dono, kanomakanatapan an paniba ii, aonaa turuu umorotankan zii padapu nazo iti pasha'apauz dau'ati. Na'iki pidan pazakapun ia'o ukaudinan, na'apain ōkaawan kamoon dono, aonaa turuu upadantankan zii padapu ati.

<sup>32</sup> Puaitapa na'apam Lot daiaro sha'apatauzo-kao opadantinan idi.

<sup>33</sup> "Aizii na'ia'oram pidan mamuuda'azoo-ka'o wuru'u pamashaapanuz panyukunuu aipan kawana'ati kai, upu'a'o nii uwaziwaan ipai wuru'u pamarainapanii kidaz. Mazan aizii na'ia'oram pidan marina'ata'o pamashaapanuz panyukunuu aipan kawana'ati kai, na'iki kashaapa'o nii pazowii-kao ōdikin ii. Mishi'o nii pa'an udonraa kazannaata-kao, na'iki karikaonanu'o nii pa'an umashaapan Tominkaru tuma.

<sup>34</sup> "Ōkowaadan nii u'ati mishi'o aimaakan. Na'apain ōkaawan dono kaina'a'o nii dya'utam pidannao da'awupan pashimaka wu'u. Bauda'apa'o nii pidan na'aka-kao, ba'oran una'an nii uwa'aka-kao. <sup>35</sup> Na'iki kaina'a'o nii na'apain dya'utam zunnao boodapan maziki. Uruu dono baulda'apa'o nii zun na'aka-kao, ba'oran ona'an nii owa'aka-kao. <sup>36</sup> [Na'iki kaina'a'o nii dya'utam daonaioranao kaudinan pazakapun ii. Uruu dono baulda'apa'o nii na'aka-kao, ba'oran una'an nii uwa'aka-kao.]\*\*

<sup>37</sup> Sariapa Jesus tominapa-kidaniinao kian u'ati, "Naobanai. Na'iam nii wuru'u aimaakan sha'apanuz kaikapa'a?"

Jesus kian i'ati, "Uaitapan nii, aona'o nii umainaabanan. Na'iam utukapan an watonao kasaba'uinpan, sariapa uaitapan kaina'a aimaakan mawakan. Ukau'an uaitapan nii kapam amazada kaawan an, aona'o nii umainaabanan."

## 18

### *Zuna mawaka'o odaiaru pishaan pakaminka'uta-kao*

<sup>1</sup> Uruu dauna'an Jesus kowaadan naa di'itinapa-kinai kuwai patominapa-kidaniinao ati. Aizii wuru'u ukowaadanuz kuwai, itominapa-kinaa ni'o toriinapa-karu dau'u. Aonaa kizi ūsookadan patoriinpan Tominkaru ati. <sup>2</sup> Kaikapa'a wuru'u Jesus kuwaaz: "Baulda'apa wiizai di'ii, kaina'a pidan kootowapa-kidauzo pidannao. Wuru'u pidanaz aonaa ukichana'ikin Tominkaru ai, na'iki aonaa ukarodapan pidan. <sup>3</sup> Aizii uruu wiizai di'ii, kaina'a zun mawakaiba'a naa odaiaru. Madukutaka owa'ati'anpan u'ida'ati, oaipan idi ukaminka'utan paugaru. Kaikapa'o wuru'u okianuz u'ati: 'Kaina'a pidan kashadapautan ōgaru aimaakan dau'an. Turuu mani pukaminka'utan ōgaru, pusakitapadan ida'an wuru'u aimaakanuz?' <sup>4</sup> Aonaa mazan unyukunuupan oo ukaminka'utan oroo sariapa. Uruu idi owa'ati'anpan atii ukashadinan o'ai. Uruu idi ukian paaipan ati, 'Ōgaru aonaa ūkichana'ikin Tominkaru ai, na'iki aonaa ūniinawiitan pidan. <sup>5</sup> Mazan upu'a'o nii ūkaminka'utan wuru'u zunaabaz, ūsha'apatan nii wuru'u oaipaniaz ūsha'apatan. ūmasha'apatakan an o'atiz, aona'o nii osookapan owa'ati'anpan. Panaadon okarinaadan ōgaru pawa'ati'anpan idi.'"

<sup>6</sup> Uruu idi Jesus kian koshan, "Aizii uabata na'apam dikauda'o padamata kootowapa-kidauzo pidannao kian. <sup>7</sup> Aizii Tominkaru mani, aonaa mani turuu ukaminka'utan papidannao, ipishautan an uruu ipai kamoo na'iki ipai maruta'o, ūaipan idi pakaminka'uta-kao? Uabatapa mani kotua'iki, aimaakan pishauta-kao an pa'ati? <sup>8</sup> Ōgaru kian, mishi kadimana'o nii ukaminka'utan oo usha'apatan aimaakan upishaa-kao kawana'ati. Mazan Daonaiora Aokazi Iki'o kaawan dono koshan uikodan nii mani mishida'o manawun pidannao wuru imi'i baara'a'a?"

### *Pharisee na'iki zaamaapauzo tax puraatanna dava'a'o*

<sup>9</sup> Udauna'an Jesus kowaadan naa di'itinapa-kinai kuwai, wunao ati'i dakotinpainaouz kaikin kaimanainao nii, na'iki dakotinpainaouz kaikin mishidainao nii Tominkaru, ipai ba'oran pidannao ai. <sup>10</sup> Kaikapa'o wuru'u ukuwaaz: "Baukapaiman, dya'utam

\* 17:36 Kiwiini'o saada-kariwai ida'a, aonaa di'oraz saadinpanu'u.

pidannao makon Tominkaru Dapu iti, ūtoriinpa'anan Tominkaru ati. Bauda'apa pidan, uruu Pharisee. Ba'oran, uruu zaamaapauzo tax puraatanna. <sup>11</sup> Pharisee toriinpan ukadishitapan di'itapu'u. Kaikapa'a wuru'u utoriinapanuz mashauda'u panyukunu ii: 'Kaiman manawun pugaru ū'ati Tominkaru. Usha'apanum kau'an ūgaru, aonaa ba'orainao kawanu'o mani, aonaa misha'oraru mani ūgaru, aonaa na'apainim ūdikintapauzon kakinaorii oo ūsha'apatan dikauda kida'o aimaakan. Na'iki aonaa ba'orainao kawan mani ūba'orantapauzon. Kaiman zii ū'ati, aonaa arawu kawanu'o mani ūgaru'u, zaamaapauzoz tax puraatanna. <sup>12</sup> Ūgaru, bauda'apa sondii ida'a, dya'utam kamo'o nii ūmanikakan ūwanyukunu ūsanadinpan idi pu'ati. Na'iki karikaonan da'i ūbuutauzon 1/10 ūpuraatan na'iki ūpaoriba aka pu'ati.'

<sup>13</sup> "Mazan aizii wuru'u zaamaapauzoz tax puraatanna, munapo ukadishitapan, utoriinpan di'itapu'u. Aonaa baupapa uawunuupankan aokazi iti. Mazan utoriinpan, uzowian padokori'i na'iki ukian, 'Tominkaru, ūgaru oia'o pidan, pukamunan-kida shoman ūgaru.' "

<sup>14</sup> Uruu idi Jesus kian ū'ati, "Ūkowaadan nii u'ati mishi'o aimaakan, soo zaamaapauzo tax puraatanna pa'an, Tominkaru mainaabata u'oian. Na'ia'oram pidan tuukia'o uaipan pakazowautapan pidannao, bauda'apa kamoo Tominkaru waranuitapa-kidan nii uruu ba'orainao ati. Na'iki na'ia'oram pidan waranuitapa-kidina'o, mazan bauda'apa kamoo Tominkaru zaamatan nii uruu kazowautapa'o nii ba'orainao."

*Jesus na'iki koraiziannao sodi kida dava'o  
(Matthew 19:13-15; Mark 10:13-16)*

<sup>15</sup> Bauda'apa kamoo pidannao kaawan Jesus ida'ati ūna'akan paudainao sodi kida. ūaipan upishatan na'iki utoriinapa-kidan paudainao. Aizii Jesus tominapa-kidaniinao tukapan wuru'u ūna'akanuz paudainao u'ida'ati, sariapa ūto'orauan ūdyau. <sup>16</sup> Mazan sariapa Jesus dapadan koraiziannao pa'ida'ati. Na'iki ukian patominapa-kidaniinao ati, "Marii koraiziannao wa'atin, aonaa umashaata'ana'a ūwa'atin ū'ida'ati. Usha'apanum kau'an, koraiziannao kawanu'o pidan wuru'u zaamata'oraz Tominkaru panaobanaa nii. <sup>17</sup> Mishi, ūkian nii u'ati: Na'ia'oram pidan aona'o uzaamatan Tominkaru panaobanaa nii di'oraz koraidaonaa kawan, aona'o nii utukapan wuru'u kaiman kida'oraz aimaakan Tominkaru sha'apatanii wunao ati'i, zaamatainaouz uruu panaobanaa nii."

*Pidan kapuraatanu'o na'iki mako-karu dava'o aokazi iti  
(Matthew 19:16-30; Mark 10:17-31)*

<sup>18</sup> Kaina'a pidan, kazowautapa'o pamin-Jewnao pawiizi ii. Uruu kian Jesus ati, "Kaimana'o tiichaa, na'apa dii ūsha'apatinan, Tominkaru taa-kinaa nii ū'ati wuru'u karkaonanu'oraz kakupa-karu?"

<sup>19</sup> "Kandii nii pudakotan ūgaru kaimana'o nii?" Jesus kian u'ati, "Mazan mishi aonaa kanom ba'oran kaimana'o nii, soo bauda'apa Tominkaru. <sup>20</sup> Puaitapa na'apam kakinaorii kian, tawuru'u Tominkaru taauzonii kidaz Moses ati? Ukian, 'Man'a puba'orantapa'ana'a, mana'a puzowia'ana'a pidan, mana'a pukoidapa'ana'a, mana'a pumariidina'ana'a puiriban dau'u, na'iki pumarainapa pudaru na'iki pudaro.'"

<sup>21</sup> Aizii pidan kian Jesus ati, "Ūkoraidaonaan di'iki ūizo'atin ipai daunuuda'u wuru'u kakinaorii kidaz."

<sup>22</sup> Uruu idi Jesus kian u'ati, "Kaina'a bauda'apa'a naa aimaakan pusha'apatan nii. Pusellii ipai pusha'apauzi, putaa kizi wuru'u puraataz pataka'utinaina ati. Pusha'apatan an aimaakan na'apa, kaina'a'o nii umanawun kida'o aimaakan taapa-kaa pu'ati aokazi ii. Uruu dauna'an turua'a naa puwa'atin ūdawu'ati, putominapa kizi ū'idi'iki."

<sup>23</sup> Aizii pidan abatan idi wuru'u Jesus na'apanuz, aonaa unaudapan paabatanuz, tuukii unyukunu kasha'oran. Usha'apanum kau'an kapuraatanu'o wuru'u uruuz.

<sup>24</sup> Jesus tukapan idi wuru'u unyukunu kasha'oranuz, sariapa ukian, "Kasha'apanna na'iki dadara manawun kapuraataniinao ati Tominkaru naobanaita-kaa.

<sup>25</sup> Masha'apanna'o nii pa'an camel podotan akosa awun shaawata, kapuraatanu'o zaamata'azon ai Tominkaru panaobanaa nii."

<sup>26</sup> Sariapa abatapainaao pidannao kian Jesus ati, “Ukau'an aona'o nii bauda'apa pidan kazannaatinan?”

<sup>27</sup> Jesus kian, “Na'ia'oram aimakan kasha'apanna'o oo aona'o turuu pidan ka'iitan pasha'apatan, mazan Tominkaru masha'apannaao usha'apata'akan pa'an aimakan, wuru'u aona'oraz turuu pidan ka'iitan pasha'apatan,” ukian i'ati.

<sup>28</sup> Sariapa Peter kian Jesus ati, “Putukapa na'apam waunao, ipai daunuuda'u wawa'akan aimakan, na'iki wadapu, wada'anpan idi pugaru, oo watominpa'azon idi pu'idi'iki.”

<sup>29</sup> Uruu idi Jesus kian u'ati, “Ókowaadan nii aimakan mishi'o unao ati. Na'ia'oram pidan wa'aka'o padapu, paudaiaro, pa'inawuzunao, padaru, padaro, oo paudainao, pakaudina'azon idi manawun Tominkaru ati, <sup>30</sup> dobata'o nii zii manawun Tominkaru taan u'ati kaiman kida'o aimakan kai, na'iki utaan nii u'ati karikaonanu'o kakupa-kinai diina'iti'i.”

*Idikinautan naa Jesus kakuwaapan pamawakan dau'u*

(Matthew 20:17-19; Mark 10:32-34)

<sup>31</sup> Jesus dapadan pa'ida'ati soo wunao karikaonanu'u patominapa-kidaniinaouz. Ukian i'ati, “Uabata õparadan aizii. Aizii wuru'u wamakonuz Jerusalem iti. Na'ia'o ni'i naa ipai aimakan sha'apata-kao na'apa tawuru kawana'ati'i kotua'o Tominkaru prophetinnao saadauzonii kidaz Daonaiora Aokazi Iki'o dau'ana'oraz. <sup>32</sup> Uzaamata-kao nii, udauna'an utaa-kao nii Gentilenao\* ati. Íbanikiitan nii na'iki ïdakoopan nii uruu, na'iki ïdakoopan nii kapam wuru'u ukuwaa kidaz. Na'iki ïsopiautapan nii uruu. <sup>33</sup> Na'iki ïba'izian nii uruu, udauna'an ïzowian nii uruu. Mazan idikinauda'u kamoo dauna'an, ukadishitan nii pabaaranaa iki.”

<sup>34</sup> Mazan aonaa utominapa-kidaniinao aitapan na'apa'oram dava'a'o wuru'u ukadakotinanuz. Usha'apanum kau'an dizapa-kariwai ïaitapan ai wuru'u ukuwaaz, uzowii-kao dava'oraz.

*Jesus saabaan isha'o pidan awun*

(Matthew 20:29-34; Mark 10:46-52)

<sup>35</sup> Jesus maonapatapaanan pu'u Jericho iti, kaina'a pidan ishaawun sakanatapan maonapa dunapo daawa'a, upishautan puraata pidannao ai. <sup>36</sup> Aizii uabatan idi iriba manawun pidannao dobaapan kida padazaba an, sariapa upishaan ïdyau. “Kanom kaiwru'u pidannao sha'apapaniaz?” ukian.

<sup>37</sup> “Jesus, Nazareth san dobatapan diida'ana'a,” i'kiyan u'ati.

<sup>38</sup> Sariapa ishaawun kadakon Jesus ati. “Jesus, David Takaan-daun,<sup>†</sup> pukamunan-kida õgaru,” ukian.

<sup>39</sup> Sariapa pidannao kiwiitapainaao kida makopaanan to'oruanuzu, ñaipan umashaadan. Mazan powa'a zii manawun ukadakon diiwa'o ida'an. Ukian, “David Takaan-daun, pukamunan-kida õgaru,” kia'o wuru'u ukadakoinanuz.

<sup>40</sup> Sariapa Jesus kadishita'akan pamakopa-kizi an, na'iki udyyudan pidannao na'akan pa'ida'ati wuru'u ishaawunuz. Aizii ukaawa-kida-kao dauna'an Jesus dazaba ati, sariapa upishaan uruu. <sup>41</sup> “Kanom puaipan õsha'apatan pu'ati?”

“Ónaobanaa, õtukapa'azon amazada,” ukian Jesus ati.

<sup>42</sup> Uruu idi Jesus kian u'ati, “Marii mooko putukapan. Pumishidan idi'o õgaru, wuru'u putukapanuz naa,” ukian. <sup>43</sup> Sariapa mishi utukapa'akan kaiman. Na'iki'o uda'an naa Jesus, na'iki tuukii ukonaukii-kidan Tominkaru. Aizii ipai pidannao tukapainaao wuru'u ishaawun awun saabaa-kaoaz, tuukii kapam ikonaukii-kidan Tominkaru.

\* 18:32 Gentilenao: pidannao pana'a'o Jewnao ai. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'i. † 18:38 David Takaan-daun: Kotua'o Tominkaru kian udyyudan nii bauda'apa David Takaan-daun umanawunu'o naobanai nii.

<sup>1</sup> Aizii Jesus dobatapaanan pu'u Jericho an, <sup>2</sup> kaina'a pidan na'ii kapuraatanu'o, Zacchaeus kia'o u'uu. Uruu kazowautapauzo zaamaapauzonao tax puraatanna. <sup>3</sup> Uruu dono tuukii Zacchaeus aipan patukapan Jesus. Mazan uruu madiwau'o pidan, aonaa kowas na'apam utukapan Jesus, usha'apanum kau'an iriba manawun pidannao kasaba'uinan Jesus daawata. <sup>4</sup> Uruu idi udiman Jesus na'iki pidannao ua'ati, na'iki uzaidan dokoa'o atamun kadu iti, Sycamore kia'o u'uu. Usha'apanum kau'an na'ana'o nii wuru'u Jesus dobatanuz, na'iki'i naa uawunuutapan.

<sup>5</sup> Aizii Jesus kaawan uzaidapa kizi pa'inamun, sariapa uawunuupan na'iki ukian u'ati, "Zacchaeus, putoka kadiman, usha'apanum kau'an ōsookadinan nii pudapu ii aizii."

<sup>6</sup> Uruu idi kadiman Zacchaeus toka'akan, na'iki una'akan naa Jesus padapu iti. Kaiman u'ati, na'iki tuukii unaubaan Jesus sookadinan padapu ii. Uruu idi tuukii manawun ukonaukian. <sup>7</sup> Mazan pidannao, tuukii ūdakoopan wuru'u Jesus sookadinanuz na'ii. Kaikapa'o wuru'u ūkianuz udau'an: "Aushaa utukapa, usookadinan oia'o pidan dapu ii."

<sup>8</sup> Aizii padapu ia'a naa, Zacchaeus kadishitan pidannao kanaapu'u, na'iki ukian Jesus ati, "Naobanai, puabata na'apam ōkian aizii: Ōbuutan nii pazikon an ōpuraatan, na'iki pazikon an ōsha'apauz ūtaan nii mapuraataniinao pidannao ati. Aizii na'ia'oram pidan ai ūzaamatauzonii dobata'a naa manawun puraata ūdyuuda-kao ai, mazan aizii ūtaan nii ū'ati powaa iti wuru'u ūzaamatauzonii kidaz ū'ai. Mazan ūtaan nii ū'ati dobata ūzaamatauzon ai. Ūzaamatatan an 10, ūtaan nii u'ati 40," ukian.

<sup>9</sup> Sariapa Jesus kian u'ati, "Aizii Tominkaru kazannaatan pidannao pa'oian ai, wuru'u mashaapainao kidaz wuru kabaun ida'a'a. Ukau'an wuru'u pidan kadapu'oraz, Abraham takaan-daun, na'apa ipai waunao kawan. <sup>10</sup> Aizii Daonaiora Aokazi Iki'o na'apa'o dau'ati'o udyuuda-kao, dorota'o nii, na'iki kazannaata'o nii pozawatainao pidannao."

*Na'apam poitoruinao sha'apatan puraata taa-kariwai ū'ati  
(Matthew 25:14-30)*

<sup>11</sup> Ipa'i pidannao abatapan wuru'u Jesus kakuwaapatinanuz. Na'iki uruu dono maonapa za'ora'a naa Jesus Jerusalem iti. Aizii pidannao zauda-kidan Jesus kaawan dono Jerusalem iti, uru'o ni'l naa ūzauda-kidan patukapan Tominkaru naobanai-tinan kamoon kaawan. Mazan Jesus aitapa ūdi'itinpan. Uruu idi ukakuwaapan naa koshan ū'ati, na'iki ukowaadan naa ū'ati di'itinapa-kinai kuwai. <sup>12</sup> Kaikapa'o wuru'u kuwai ukowaadaniaz ū'ati: "Kaina'a umanawunu'o pidan, umako'ozon munapo, ba'oran wiizai iti, usha'apanum kau'an ūzaamata'azoo-kao idi tuubaru'o naobanai nii, kazowautapa'o nii pawiizi sannao. Aizii panaobanaita-kao dauna'an, uaipan papadantan powaa ati pawiizi ati. <sup>13</sup> Pamakon ua'ii udapadan 10 papoitorunao pa'ida'ati. Na'iki utaa ūkawana'ati baulda'apa kida ūpuraatan nii, gold id'i'o utoma-kao.\* Udauna'an ukian naa ū'ati. 'Utiwaa pa'i usha'apatan aimaakan wuru ida'ana'a upuraatan kidaz, atii ūkaawan powaa ati,' ukian. Uruu dauna'an umakon naa.

<sup>14</sup> "Mazan tuukii uwii sannao to'oran u'ati. Uruu idi ūdyuuda-kidan paparadan udawu'ati, tuubaru kidainao pidannao di'iti wuru'u naobanaita'o ni'oraz uruu na'ii. Kaikapa'a wuru'u ūdyuudanuz paparadan: 'Aonaa waaipan ukazowautapan waunao,' ūkian. <sup>15</sup> Mazan upu'u ūzaamata-kao kazowautapa'o nii pawiizi sannao.

"Panaobanaita-kao dauna'an ukiwan naa pawiizi iti. Aizii ukaawan dauna'an, udapada-kidan naa papoitorunao, uabata'azon naa kanom ūsha'apata, na'iki na'apau-da'um naa ūikodan papuraatan kida ida'an. <sup>16</sup> Kiwiini'o upoitoru kaawan, ukian u'ati. 'Naobanai, ūkoda 10 goldtinapa kida'o puraata, tawuru ida'ana'a baulda'apa'oraz putaan ū'ati.' <sup>17</sup> 'Kaiman, puaitapa mishi pukaiwaan puraata. Kaimana'o manawun poitorui pugaru. Puaitapan idi pusha'apatinan kaiman na'iki puikodan idi dobata aimaakan masakauda'u'o aimaakan taa-kao ida'an, ukau'an aizii ūzaamatatan nii pugaru kazowautapa'o nii 10 wiizainao,' ukian u'ati.

\* 19:13 puraata, gold id'i'o utoma-kao: Greek ida'an udakota-kao mina. Baulda'apa puraata, idikinauda'u kauzu kaudin-karu winipinaa wuru'u.

<sup>18</sup> “Udauna'an ba'oran poitorui wa'atin naobanai ida'ati. ‘Naobanai, õgaru õikoda baka'iauda'u goldtinapa kida'o puraata wuru ida'ana'a bauda'apa'oraz putaan õ'ati,’ ukian. <sup>19</sup> Uruu idi naobanai kian u'ati. ‘Kaiman, õzaamatatan nii pugaru kazowautapa'o nii baka'iauda'u wiizainao,’ ukian.

<sup>20</sup> “Udauna'an ba'oran poitorui wa'atin naobanai ida'ati. Na'iki ukian. ‘Naobanai, dii õkiwa-kidan pu'ati pakawan pupuraatan tawuru'u putaaniaz õ'ati. Una'an õsaabatapanuz, na'iki kaimana'o õbazobatapanuzu õlinson idi. <sup>21</sup> Õtarian idi'o pu'ai wuru'u õtaapanuz pupuraatan. Usha'apanum kau'an pugaru aonaa pukarodapauzon pidan. Punaudapa puzaamatauzon pidan ai aimaakan aonaa pumizidin kizi mani. Na'iki puikodauzon paoribai aka, aonaa pupaowanii di'iki'o mani,’ ukian naobanai ati.

<sup>22</sup> “Uruu idi naobanai kian u'ati. ‘Pugaru, aonaa pusha'apatinan pudyuuda-kao kawana'ati. Ukau'an õpataka'utan nii pugaru puparadan kawana'ati. Puaitapan pu'u õmakarodapakan pidan, na'iki õzaamatatan aimaakan aonaa õidiwau mani, na'iki õikodan paoribai aka, aonaa õpaonii di'iki'o mani. <sup>23</sup> Mazan kandii nii mooko wuru'u, aonaa zoobaba pumuudan õpuraatan puraata taapa-kizinao ii? Aizii dii mani wuru'u õkaawanuz, dobata za'a naa mani padamata õikodan õpuraatan.’

<sup>24</sup> “Udauna'an naobanai kian wunao ati'i kadishitapaina kidaz udazaba'a. ‘Uzaamata u'ai wuru'u puraataz, utaa kiziz arawu ati'i ikoda'oraz 10 goldtinapa kida'o puraata.’

<sup>25</sup> “Mazan ïkian u'ati. ‘Naobanai, kaina'a'a naa 10 goldtinapa kida'o puraata u'ida'a.’

<sup>26</sup> “Uruu idi naobanai kian ï'ati, ‘Õkowaadan nii aimaakan u'ati: na'ia'oram pidan kaina'a'o aimaakan u'ida'a, taa-karu nii powa'a zii aimaakan u'ati. Mazan aizii pidan wuru'u aona'oraz aimaakan nii u'ida'a, zaamata-karu nii u'ai ipai wuru'u masakauda'u'oraz aimaakan u'ida'a'oraz.’ <sup>27</sup> Udauna'an ukian. ‘Aizii pidannao wuru'u aona'oraz ūaipan õgaru panaobanaa nii, una'aka ïdyau da'ati'i, uzowii kizi ïdyau õkanaapu'u.’ ”

### *Jesus maonapatan dawa'o Jerusalem iti*

*(Matthew 21:1-11; Mark 11:1-11; John 12:12-19)*

<sup>28</sup> Aizii Jesus ipaian dauna'an pakadakotinan ï'ati, uru'u naa ïmakon Jerusalem iti. Jesus kiwiitapa'o nii pidannao ua'ati. <sup>29</sup> Na'iki'i naa ïmakon, ïmakon atii ïmaonapatan naawazi di'iti, dakotapa-kariwaiz Olive Naawa kii. Upa'inamun, kaina'a dya'utam wiizainao, Bethphage kia'o udakotapa-kao, ba'oran Bethany kia'o udakotapa-kao. Sariapa Jesus dyuudan dya'utam patominapa-kidaniinao wiizai di'iti. <sup>30</sup> Ukian ï'ati, “Umako wiizai di'iti. Aizii ukaawan dono na'iti, uikodan nii na'ii chaakashi† dani, ko'idinpan, aona'o zii uzaidauzo-kao. Ubuzuutanaka uruu, na'iki una'aka uruu da'ati'i. <sup>31</sup> Aizii pidan kian an u'ati, ‘Kanom ni'o wuru'u ubuzuutanuz õ'usa?’ Ukii u'ati. ‘Wanaobanaa wuru'u aipa'oraz zii uruu.’ ”

<sup>32</sup> Uruu idi ïmakon naa, atii ïkaawan na'iti. ïikoda ipai aimaakan na'apa ukowaada-kao kawana'ati ï'ati. <sup>33</sup> Udauna'an ïbuzuutan naa chaakashi dani. Sariapa uka'uzatiki kian ï'ati, “Kandii ni'o wuru'u ubuzuutanuz õ'usa?”

<sup>34</sup> “Wanaobanaa wuru'u aipa'oraz zii uruu,” ïkian u'ati. <sup>35</sup> Udauna'an ïna'akan naaz atii ïkaawa-kidanuzu Jesus di'iti. Uruu dauna'an ïkadaaradan naa pachaakitan kida ubarau iti, Jesus sakanata kizi nii, na'iki ïzaida-kidan naa Jesus ubarau iti. <sup>36</sup> Aizii umakopaanan pu'a'a naa ubarau an, uru'u naa pidannao kadaaradan naa pakamichan kida dunapota Jesus ua'ati.

<sup>37</sup> Aizii ïmaonapatan naa Jerusalem iti, ïdaporotapaanan pu'a'a naa dunapota, wuru'u Olive Naawa iki'oraz. Uru'u naa iriba pidannao, wuru'u tominapatinauzonao kidaz Jesus di'iki, tuukii ïkonaukian. Na'iki tuukii ïkonaukii-kidan Tominkaru diiwa'o ida'an, patukapan idi ipai wuru'u pabil'inaaka kida'oraz na'iki umanawun kida'oraz aimaakan Jesus sha'apatauzon pachi'ikapa kizi kawana'ati. <sup>38</sup> Na'iki ïkian, “Marii Tominkaru kaimanan manawun di'oraz King ati'i, kaawa'oraz uaipan kawana'ati. Uruu ida'ana'o

† 19:30 chaakashi: English ida'an, donkey.

nii wakaimanaakan Tominkaru tuma, marii Tominkaru aokazi ia'oraz konaukii-kida-kao tuukii manawun, umanawunun idi,” ikian.

<sup>39</sup> Kaina'a pabi'i kida Phariseenao pidannao bii'i, īnao kian Jesus ati, “Tiichaa, pudyuuda shoman putominapa-kidaniinao mashaadan kaiwuru'u pakadakoinapanuz.”

<sup>40</sup> Jesus kian ī'ati, “Ökowaadan nii u'ati mishi'o aimakan, pidannao mashaata-kao an pakadakoinpan ai, kubanaou'o ni'i naa kadakoin.”

### *Jesus zaadan Jerusalem dau'an*

<sup>41</sup> Aizii padaporotapaanan pu'u naawazi iki, Jesus awunuupan Jerusalem iti. Utukapa kaimanaiman wuru'u donoiz. Sariapa uzaadan, ukamunan-kidan idi na'iainao pidannao.

<sup>42</sup> Na'iki ukian, “Kaiman zii mani padamata uaitapan an, kai wuru'u pidan kaimanaaka-kinaaz Tominkaru tuma. Mazan aonaa utukapanuz, na'iki dizapa-kariwai u'aiaz.

<sup>43</sup> Mazan kaina'a'o nii bauda'apa kamoo, utarubanaao kaawan īmizaataakapa'an an utuma. Ipai'o nii īkoraratan uwiizi na'iki aona'o nii na'itim ukazannaatinan. <sup>44</sup> īmainaabatan nii kaiman-daun uwiizi, aona'o nii kanom wa'aka-kao u'ida'a. Na'iki ipai unao masha-painao na'a, umainaabata-kao nii kapam. Usha'apanum kau'an aonaa uaitapa'azon na'iki uzaamata'azon wuru'u Tominkaru dyuudaniaz u'ida'ati, ukazannaatin-kinaa ni'o-raz padamata.”

### *Jesus morotan naa Tominkaru Dapu nazo iti*

(Matthew 21:12-17; Mark 11:15-19; John 2:13-22)

<sup>45</sup> Aizii Jesus kaawan dono Jerusalem iti, umorotan naa Tominkaru Dapu nazo iti. Na'ii uikoda iriba pidannao selliipainao kida uzainao, taa-karu ni'o Tominkaru ati. Uruu idi uwaataabi'ian naa pidannao paselliapa-kizi kida di'iki. <sup>46</sup> Ukian ī'ati, “Kaikapa sha'atii Tominkaru paradan saadinpa'o kian: ‘Ödapu dakota-kao nii toriinapa-kizai dapunaa nii.’ Mazan unao ukaiwaapanuzu koidimikinao dizinapa-kizi nii,” ukian ī'ati.

<sup>47</sup> Ipai kamoo Jesus tominapa-kidan pidannao Tominkaru Dapu ii. Aizii faadaanao zowaunaanao, na'iki tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u, na'iki wuru'u kazowau-tapainao kidaz pidannao. Ipai īnao, tuukii īaipan pazowian Jesus. <sup>48</sup> Mazan aonaa īaitapan na'apam pazowian uruu. Usha'apanum kau'an iriba manawun pidannao abatapan ukakuwaatinan, na'iki wuru'u pidannao kidaz karikaonan īna'ian Jesus tuma, usha'apanum kau'an aonaa īaipan padobaa-kidan ukuwaa, īaipan paabatan ukuwaa ipai daunuuda'u.

## 20

### *Jesus pishaa-kao kanom aipan ati'o usha'apaapan aimakan kida*

(Matthew 21:23-27; Mark 11:27-33)

<sup>1</sup> Bauda'apa kamoo Jesus tominapa-kidan dono pidannao na'iki ukowaadapan dono ī'ati Kaimana'o Kuwai Tominkaru Dapu ii. Na'ia'o faadaanao zowaunaanao, na'iki tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u, na'iki kazowautapainao Jewnao na'ia'o kapam. Baokopa īnao wa'atin Jesus ida'ati. <sup>2</sup> Na'iki īkian u'ati, “Pukowaada wa'ati kanom dyuudanii na'iki kanom aipan ati'o wuru'u pukowaadapanuz kuwai na'iki wuru'u pusha'apatanuz aimakan kaikapa'a?”

<sup>3</sup> Sariapa Jesus kian ī'ati, “Öpishaan nii unao bauda'apa aimakan dau'an, öaiapa udako'atin öparadan. <sup>4</sup> Kanom dyuudanii John na'iki kanom aipan ati'o wuru'u uchikaawunuupanuz pidannao? Tominkaru aipan ati'o oo pidan aipan ati'o?”

<sup>5</sup> Häi, aonaa īaitapan padako'atin uparadan. Sariapa öpishaan pairibannao kida. “Na'apam nii wadako'atin kaiwuru'u uparadanuz?” īkiitaakapan. “Aizii wakian an Tominkaru aipan ati'o wuru'u uchikaawunuupanuz, ukian nii wa'ati upu'u zii mooko aonaa umishidan John? <sup>6</sup> Mazan aizii wakian an u'ati, pidan aipan ati'o karikaonan wuru'u uchikaawunuupanuz. Tuukia'o nii pidannao wuru'u diinaouzu'u, to'oran wa'ati, na'iki īzowian nii waunao paboori idi. Usha'apanum kau'an ipai īnao, tuukii īmishidan Tominkaru prophetin wuru'u Johnaz.” <sup>7</sup> Uruu idi īkian Jesus ati, “Aonaa waaitapan kanom dyuudanii uruu.”

<sup>8</sup> Jesus kian ī'ati, “Ōgaru na'apa, aona'o nii kapam ūkowaadan unao ati kanom aipan ati'o wuru'u ūsha'apaapanuz aimaakan kaikapa'a.”

*Awunuutapainao zakapu dava'a'o  
(Matthew 21:33-46; Mark 12:1-12)*

<sup>9</sup> Udauna'an Jesus kowaadan naa pidannao ati di'itinapa-kinai kuwai. Kaikapa'o wuru'u ukowaadaniaz: “Baukapaiman pidan paowan dizoo-karu kadunaa pa'idiwaru pazakapun ii, grape kia'oraz udakota-kao. Aizii wuru'u pidan upaopian naa pazakapun ii, atii uipaian. Uruu dauna'an uzaamatan naa pidannao awunuutapainao ni'i naa pazakapun pa'aonaan daida. Uruu dauna'an umakon naa. Kotua'iki'o wuru'u umako'onanuz ba'oran wiizai iti. <sup>10</sup> Aizii una'ian pu'u zii ba'oran wiizai ii, upaoriba aka kida dyuuuan naa. Uruu idi udyuudan naa papoitoru na'iti, unanaka kizi'i naa wuru'u upaoriba aka buutakariwaiz naa u'idiwau nii. Mazan poitorui kaawan na'iti, sariapa taapainao paoribai ba'iziautapan uruu, na'iki īdyuudan ukiwan powaa iti kana'apan. <sup>11</sup> Udauna'an naobanai dyuudan ba'oran papoitoru ī'idi'iti. Mazan na'apa koshan ība'iziinuzu, na'iki ītantamikitanuzu kakiba'azonna'o ida'an, na'iki īdyuudan uruu kana'apan koshan. <sup>12</sup> Udyuuda koshan ba'oran papoitoru ī'idi'iti. Mazan ība'izian uruu, aonaa masakauda'u mani, izai umada ība'izin-daun kida. Paba'izian dauna'an uruu, īkabootankan naazu zakapu dawun ii. <sup>13</sup> Udauna'an kapaoriba'o kian. ‘Na'apam nii ūsha'apatinan aizii? Ōdyuudan nii aizii ī'idi'iti ūdani, wuru'u ūmarainpaniaz manawun. Ōaitapa aona'o nii pa'an īkashadapan uruu.’ Uruu idi udyuudan paudani. <sup>14</sup> Aizii ītukapan naa kapaoriba'o dani wa'atin sariapa īkian pa'atiaaka kida. ‘Aizii wa'ati'i naa kapaoriba'o dani diina'iki'i. Aushaa, wazowii pa'i uruu wazaamata kizi wuru'u u'idiwau nii kida'oraz aimaakan.’ <sup>15</sup> Uruu idi sariapa īzaamatan uruu, na'iki īna'akan naaz zakapu dawun iti. Na'ia'a naa īzowanuzu.

“Aizii mani,” Jesus kian pidannao ati. “Na'apam ni'i naa uaitapan kapaoriba'o sha'apatan wuru'u taapainaouz upaoriba? <sup>16</sup> Uwa'atin nii ī'ida'ati, na'iki uzowian nii īdyauk kaiman-daun. Udauna'an uzaamatan nii ba'orainao taapa'o ni'i naa zakapu na'iki upaoriba kida.”

Aizii pidannao abatan idi wuru'u una'apanuz sariapa īkian, “Kandii nii? Aonaa turuu aimaakan sha'apata-kao na'apa.”

<sup>17</sup> Uruu idi Jesus awunuupan ī'ati, na'iki ukian, “Kaikapa sha'atii tawuru'u Tominkaru paradan saadinpa'o kianuz.

‘Wuru'u kuba tomapauzonao kabaun kashadaniaz,  
madiwautapa-ka'oraz ītukapan,  
uru'u naa mishi'oraiman umanawunu'o kuba  
ipai ba'oran kubanao ai.’

Konom dau'an'a'o uzauda-kidan wuru'u Tominkaru paradanuz na'apa? <sup>18</sup> Pidan kaboina'o di'oraz kuba paawa ati, baiainpa'o nii tuukii. Na'iki uruu kuba waotan dono na'ia'oram pidan paawa ati, ipai'o nii u'ido'okan.”

*Tax kawinipinaapa-kao dava'a'o  
(Matthew 22:15-22; Mark 12:13-17)*

<sup>19</sup> Tuukii tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u, na'iki faadaanaao zowaunaanaao, to'oran Jesus ati. Tuukia'o padamata īaipan pazaamata-kidan uruu na'ii pakakuwaatin kizi ii. Usha'apanum kau'an īaitapa padaua'o wuru'u ukadakotinanuz di'itinapa-kinai kuwai ida'an. Mazan tuukii ītarian pidannao ai. <sup>20</sup> Mazan upu'u ī dorotan pazaamata-kida-kiniaa nii Jesus. īaipan pazaamatan uruu, udauna'an īaipan papataka'uta-kidanuz tuubaru'o naobanai ati, wuru'u Rome iki'oraz uwa'atin. Uruu idi īkawinipinaatan naa pidannao makoinao nii Jesus kakuwaatin kizi iti, na'apa abata'azoinao kawan ukuwaa. Uruu idi masakauda'u'o nii īabatan uparadan dikauda sha'apa'oram aimaakan dau'an, uru'o ni'i naa īkowaadankanuz. <sup>21</sup> Aizii wuru'u pidannao dyuuda-kariwainaouz, kian naa Jesus ati, “Tiichaa, waaitapa mishi'o kaiwuru'u puparadan kidaz na'iki pukuwaa kidaz, na'iki sakitapa'o wuru'u putominapa-kidanuz pidannao. Aonaa pudi'itapan

sha'apa'oram pidan, kaimanan, oo umanawunun. Mazan mishi pa'an putominapa-kidan pidannao na'apa Tominkaru aipan kawana'ati. <sup>22</sup> Na'apa dii pukian waunao Jewnao taan dau'an tax puraatanna tuubaru'o naobanai Rome ia'o ati? Wadikintapan Tominkaru di'iki'o kakinaorii wuru'u, oo aonaa?"

<sup>23</sup> Mazan Jesus aitapa itiwa'azon karikaonan pazaamatan uruu na'apa kida'o ida'an. Uruu idi ukian i'ati. <sup>24</sup> "Aushaa unana'iki mooko wizi'i'o puraata." Itaan dauna'an puraata ukian naa koshan i'ati, "Kanom awun baara, na'iki kanom uu utukapan saadinpan puraata baara'a?"

"Rome ia'o naobanai," ikian.

<sup>25</sup> Uruu idi Jesus kian i'ati, "Ukau'an utaa Rome ia'o naobanai ati wuru'u u'idiwau kidaz. Na'iki utaa Tominkaru ati wuru'u Tominkaru idiwau kidaz," ukian. <sup>26</sup> Aizii wuru'u Jesus dako'atinuz parada-karu, iriba'o pidannao kanaapua'o. Mazan wuru'u pidannao kaakapa'azoinaowuz Jesus, aonaa bauda'apa ūkodan pazaamata-kinaa nii uruu. Mazan mashaa ūtabatapan, na'iki tuukii ūdi'itinpan wuru dau'a'a udako'atinuz paparadan na'apa.

*Mishi'o nii mani kakupa-karu mawaka-karu dauna'an?*

(Matthew 22:23-33; Mark 12:18-27)

<sup>27</sup> Kaina'a pabi'i kida Sadduceenao,\* aona'oraz ūmishidan kadishita-kida-kao nii pidannao pamawaka-kizi iki diinal'i'i. ūnão wa'atin Jesus ida'ati, na'iki ūpishaanuzu kaikapa'a. <sup>28</sup> "Tiichaa, kaikapa sha'atii tawuru'u kakinaorii Moses saadauzonii kianuz wa'ati. 'Na'apainim daonaiora mawakan dono, uwa'akan paudaiaro aonaa zii pu'u okaudanin, marii u'inawuzu mazidan otuma. Aizii kiwiini'o ūdani daonaiora, taa-karu nii mawaka'o dati nii,' kii tawuru'u parada-karu kiauzonuz. <sup>29</sup> Kaina'a 7 inawuzuinao. Kiwiin ūtuuniz mazidan, mazan aonaa zii pu'u udaiaro kaudanin umawakan naa. <sup>30</sup> Uruu idi u'inawuzu udawu'iti'o zaamatan na'iki umazidan pa'inawuzu daiaro-daun tuma, mazan na'apa koshan umawakan. <sup>31</sup> Udauna'an ba'oran u'inawuzu mazidan otuma, mazan na'apa koshan umawakan aonaa zii okaudanin pu'u, ba'oran mazidan otuma na'apa koshan umawakan, udauna'an ba'oran, atii ipai u'inawuzunao mazidan otuma, mazan ipai daunuuda'u ūmawakan, na'iki aonaa bauda'apa ūnão wa'aka'o nii paudani otuma. <sup>32</sup> Atii ba'oran dono, omawakan naa kapam wuru'u ūdaiaro daunuz. <sup>33</sup> Aizii pidannao kadishita-kida-kao dono pamawaka-kizi iki. Na'ia'oram nii daiaroitapa oroo? Usha'apanum kau'an ipai 7 daonaioranao mazidan otuma," ikian.

<sup>34</sup> Jesus dako'atin ūdyau, ukian, "Daonaioranao na'iki zunnao wuru'u mashaapainao kidaz imi'i baara an, mazida'o nii pa'an ūdyau. <sup>35</sup> Mazan aizii wuru'u daonaioranao na'iki zunnao Tominkaru widauniinaouz, na'iki ukadishita-kidan ni'oraz pamawaka-kizi iki, aona'o nii pa'an ūkaudaiarun oo ūmazidan. <sup>36</sup> Usha'apanum kau'an na'apa'o ni'i naa ūdyau angelnao kawan. Aona'o ni'l naa powa'a ūmawakauzon. Ipai ūdyau Tominkaru dainaou'u naa pa'idiwaru. Usha'apanum kau'an ukadishita-kidan idi ūdyau pamawaka-kizi iki. <sup>37</sup> Moses kuwaa tukapa-kida kaimanaiman mishi'o wuru'u mawakainao kadishita-kida-kaoaz pamawaka-kizi iki. Na'apa watukapan usaadinpan Moses dau'an, ukowaadanuz udaru'o tikazi pu'ukapan kaiwada-karu kadunaa ida'a, mazan aonaa bauda'apa uanaba ka'awan. Uruu ida'a watukapan na'apam Moses dakotan Tominkaru, Abraham, Isaac na'iki Jacob Tominkarun nii. <sup>38</sup> Wuru'u Tominkaruz kakupainao Tominkarun, aonaa mawakainao Tominkarun mani, uruu idi Tominkaru tutukan pidannao kakupainao pa'idiwaru," ukian i'ati.

<sup>39</sup> Uruu idi pabi'i kida tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u kian Jesus ati. "Kaimana'o na'iki sakitapa'o kaiwuru'u pudako'atinuz ūparadan Tiichaa," ikian u'ati.

<sup>40</sup> Uruu dauna'an aona'a naa powa'a Sadduceenao pishaan uruu, usha'apanum kau'an ūtaria'akan naa udako'atin ai paparadan koshan.

*Kanom kaduz wuru'u  
Christ kii-kizaiz  
(Matthew 22:41-46; Mark 12:35-37)*

\* <sup>20:27</sup> Sadducee: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

<sup>41</sup> Jesus kian wunao ati'i tiichaapauzonaouz Moses kakinaori dau'u, "Na'apa dii mooko wuru'u Christ,<sup>†</sup> dakota-kaoaz David Takaan-daun nii? <sup>42-43</sup> David kian pu'u pasaadanii kaarita Psalms ida'a, 'Naobanai Tominkaru kian ðNaobanaa ati, pusakanata ðiwa'ora antanapu, atii ðwaranuitapa-kidan putarubanao pu'ati.' "<sup>‡</sup>

<sup>44</sup> Udauna'an Jesus kian koshan i'ati, "David dakotan pu'u uruu panaobanaa nii, na'apa di'i naa mooko wuru'u udaniitanuz uruu?"

*Jesus aipan zaudinapa-karu tiichaapauzonaao ai Moses kakinaori  
(Matthew 23:1-36; Mark 12:38-40)*

<sup>45</sup> Ipa'i pidannao abatapan pu'u, Jesus kian patominapa-kidaniinao ati. <sup>46</sup> "Uzaudinapa pa'i wunao aia'a tiichaapauzonaao Moses kakinaori dau'u. Ìnaudapa pachi'ika'anpan dawuu za'aba'i kida'o kamicha daara an. Na'iki tuukia'oraz ñaipan pataapa-kao umanawun kida'o pidannao nii, pidannao iribainapa kizi ii aka. Aonaa uda'ana'ana'a wuru'u ìkaduz kidaz. Na'iki naudapainaouz pasakanatan umanawun kida'o tabai ida'a, synagogue kida ii. Na'iki ìnaudapa kapam pasakanatan, umanawunuinao taba ida'a aroapa-kizai ii. <sup>47</sup> Na'iki ìnaudapa payaakaratapan zunnao, mawakainao ðaiiarunao, pazaamatatan ida'an ñisha'apauz kida. Na'iki ìnaudapa paabata-kidan patoriinpan to-munu'iki. Ìnao Tominkaru pataka'utan nii tuukii manawun."

## 21

*Zuna taan dava'o puraata sodi  
(Mark 12:41-44)*

<sup>1</sup> Aizii Tominkaru Dapu nazo ii, Jesus awunuutapan, kapuraatan kidainao pidannao taan puraata taa-karu nii Tominkaru ati. <sup>2</sup> Na'iki utukapa kapam zun mapuraatanu'o, na'iki mawakaiba'a naa odaiaru, taan na'iki opaidan dya'utam wizi'i sodi kidainao puraata. <sup>3</sup> Sariapa Jesus kian pidannao ati, "Ókowaadan nii unao ati, di'oraz zuna'a, dobata otaan puraata ba'orainao ai. <sup>4</sup> Usha'apanum kau'an ba'orainao taaniaz papuraatan, kaina'a diri'i'o zii ukawa'akun. Mazan aizii oroo kowas, pamapuraatanun pu'u, otaan kaiman-daun papuraatan pamashaapa-kinnaa sodi'i naa."

*Jesus kowaadan na'apam nii Tominkaru Dapu kabooibi'ii-kao  
(Matthew 24:1-2; Mark 13:1-2)*

<sup>5</sup> Pabil'i kida Jesus tominapa-kidaniinao, kadakotin-kidan konaunam patukapan Tominkaru Dapu toma-ka. Utoma-ka umanawun kida'o na'iki konaunam kida'o kuba idi. Na'iki kaina'a kapam konaunam kida'o aimaakan pidannao taanii kida Tominkaru ati, udapu konaunamada-kinnao nii. Jesus kian i'ati. <sup>6</sup> "Ipa'i wuru'u konaunam kida'oraz aimaakan utukapan da'a'a. Mazan kaina'a'o nii bauda'apa kamoo, kaiman-daunu'o nii ukaboobi'ii-kao, ipai wuru'u kuba kidaz kadishitapa kida'oraz kabaun."

*Kichana'iki-kia'o amazada wa'atin dava'o  
(Matthew 24:3-14; Mark 13:3-13)*

<sup>7</sup> Sariapa Jesus tominapa-kidaniinao kian, "Tiichaa, na'apainim nii wuru'u aimaakan sha'apanuz kaikapa'a? Kanom ida'ana'o nii waaitapan wuru'u amazada sha'apanuz naa na'apa?" ìkian.

<sup>8</sup> Jesus kian i'ati, "Uzaudinapa pa'i aonaa kizi umariida-ka. Kaina'a iriba pidannao dakotinpan ðgaru nii. Ìwa'atin nii unao ida'ati na'iki ìkian nii, 'Ógaru Christ, tawuru'u Tominkaru kowaadauzoniaz padyuuda'azon kazannaata'o nii papidanannao.' Ba'orainao kian nii unao ati. 'Aizii amazada ikodan naa patokon.' Mazan aonaa pa'i umako'ona'a ðidawu'ati. <sup>9</sup> Na'iki aonaa pa'i utariiidina'ana'a uabatan dono wiizainao mizaataakapan ba'oran wiizai kida tuma, na'iki uabatan dono pidannao kashadaakapan, ðito'rataakapan atii ðzowiaakapan pa'atiaaka kida. Usha'apanum kau'an ipai'o nii zii

<sup>†</sup> 20:41 Christ: wuru'u Tominkaru dyuudaniaz papidanannao zanna nii. Putukapa Christ dava'o kaarita tokon ii.

<sup>‡</sup> 20:42-43 Psalm 110:1

na'apa kida'o sha'apan kiwiin. Mazan aonaa kadimana'o nii mani wuru'u amazada ikodanuzu patokon uruu dauna'an."

<sup>10</sup> Udauna'an ukian ï'ati, "Kaina'a'o nii zii pidannao mizaataakapan ba'oran wiizai ii kida'o pidannao tuma. <sup>11</sup> Na'iki kaina'a'o nii zii kichana'iki-kia'o imi'i baara nakainan, na'iki imi'i baara tada'okan nii. Na'iki kaina'a'o nii zii zamazi kaawan, na'iki kaina'a'o nii zii pabi'inaaka kida'o, kichana'iki-kia'o na'iki zaamainba'o rinai kaawan. Na'iki kaina'a'o nii zii utukapan aimaakan kichana'iki-kia'o aidinan aokazi iki.

<sup>12</sup> "Mazan ipai wuru'u aimaakan kida sha'apan ua'ii kaikapa'a, uzaamata-kao nii na'iki uantamikita-kao nii unaobanaitapan dikan ii õgaru. Panaadon pabi'i kida unao na'aka-kao nii synagogue iti kida, utiwaa-kidapa-kao nii, na'iki ukaboota-kao nii taraa-kizai iti. Na'iki pabi'i kida unao kadishita-kida-kao nii oo utiwaa-kidapa-kao nii tuubaru kidainao naobanainao kanaapu'u. Ipa'i'o nii ubaiaapan dikauda kida'o aimaakan na'apa õgaru dikan ii.

<sup>13</sup> "Uruu dono turua'o nii ukowaadan Kaimana'o Kuwai õdau'ana'o. <sup>14</sup> Ukau'an uaitapa kizi'i naa pa'i, diina'iti'i upishaa-kao an, aonaa kizi udopiidinan uaitapa'azon idi na'apam nii udako'atin pidannao paradan. <sup>15</sup> Usha'apanum kau'an òtaan nii uaitapa-kinaa nii uparadan, uaitapa kizi na'apam nii udako'atin ïparadan ïpishaan dono unao. Uruu ida'ana'o nii ïkaakinpan, aona'o nii ïaitapan na'apam nii powa'a pakian u'ati.

<sup>16</sup> "Uruu dono udarunao na'iki udaronao, na'iki u'inawuzunao na'iki ba'oran uirib-annao, na'iki upaonarunao zaamata-kidan nii unao, atii pabi'i kida unao ïzowii-kidan nii. <sup>17</sup> Na'iki ipai'o nii pidannao to'ora-kizaitapan unao õgaru dikan ii. <sup>18</sup> Mazan aona'o nii bauda'apa uwaziwaan uzowaud. <sup>19</sup> Ukau'an ma'ozaka utaapa unyukunuu. Aonaa utaria'ana'a usha'apata-kao ai. Uruu ida'an mishi'o nii pa'an ukakupan diina'iti'i.

### *Jesus kowaadan na'apam nii Jerusalem kabooobi'ii-kao*

(Matthew 24:15-21; Mark 13:14-19)

<sup>20</sup> "Aizii na'apainim pa'i utukapan ana'a naa soldyaanaao koraratan Jerusalem. Uruu ida'an sariaapa'o nii uaitapan Jerusalem kabooobi'ii-kao kamoon kaawan naa wuru'u.

<sup>21</sup> Marii kizi pa'i pidannao kawiizi-tinpainao Judea Baara ii aka kidoopan midukuo iti. Aizii pidannao wuru'u mashaapainaouz donoi ii, marii pa'i ïkidoopan. Aizii wunaou'u mashaapainaouz donoi dawun itinapu kida, aonaa pa'i ïwa'ati'ina'a donoi ati.

<sup>22</sup> Usha'apanum kau'an Jerusalem sannao pataka'uta-kao kamoon naa wuru'u kaawa'oraz. Uruu idi Tominkaru paradan tawuru'u saada-kariwaiz kotua'a naa mishiiinan naa wuru'u. <sup>23</sup> Uruu dono kasha'ora'o nii manawun aimaakan sha'apan zunnao ati wuru'u kaudaniinaouz patoba ii. Na'iki wunao ati'i biidapainaouz zii ïdainao. Na'iki uruu kamoo dono kasha'ora'o nii aimaakan baiaapa-kao di'ora'a amazada baara'a'a. Uruu dono'o ni'i naa Tominkaru pataka'utan wuru'u pidannaouz. <sup>24</sup> Pabi'i kida pidannao zowii-kao nii mizaataaka-kinai marii idi. Ba'orainao zaamata-kao nii, na'iki ïna'aka-kao nii poitoruinao nii ba'oran wiizai kida kawana'ati, na'iki ïkaudinan nii dadara, mawinipinaadaun. Uruu dono Gentilenaou'o ni'i naa kazowautapa na'iki waranuitapa Jerusalem sannao. ïkazowautapan nii ïdyau atii Tominkaru aipan kawana'ati na'apam ukotua'ikin ïkazowautapan na'ii.

### *Na'apam nii amazada Tominkaru dani wa'atin dono*

(Matthew 24:29-35; Mark 13:24-31)

<sup>25</sup> "Kaina'a'o nii zii pana'a'o na'iki kichana'iki-kia'o aimaakan tukapa-kao, aona'o utukapauzo-kao usha'apauzon kamoo ati, kauzu ati na'iki wizinao ati. Ipa'i pidannao mashaapainaouz imi'i baara an, tuukia'o nii ïtarian ïabatan dono kichana'iki-kia'o wunu paran tururuinan, na'iki ïtukapan nii udaru kida'o wunu paran tominan. <sup>26</sup> Tuukia'o nii ïtarian, pidannao dorauta'o nii patarian idi, usha'apanum kau'an ïaitapa kaina'a'o nii zii kichana'iki-kii kida'o manawun aimaakan sha'apan da'ana'a imi'i baara an. Na'iki ipai'o nii amazada nakainan doko ii, uruu idi ipai'o nii aimaakan wuru'u doko ii kida'oraz zikadinan. <sup>27</sup> Uruu dauna'an Daonaiora Aokazi Iki'o aidina'akan ni'i naa, uwa'atin aokazi iki isha'iz bii an, umanawunu'o pama'ozakan na'iki umanawunu'o pakonaunaman

tuma. <sup>28</sup> Aizii utukapan ana'a naa na'apa kida'o aimaakan sha'apan, aonaa utaria'ana'a, mishi'oraiman ukadishitapa ma'ozaka, na'iki doko iti uawunuutapa. Usha'apanum kau'an ukazannaata-kao kamoon maonapatan naa wuru'u."

<sup>29</sup> Udauna'an Jesus kowaadan naa ū'ati di'itinapa-kinai kuwai. Kaikapa'o wuru'u ukianuz ū'ati: "Aushaa udi'itapa fig kadunaa kida na'iki ba'oran atamun kadunaa kida.

<sup>30</sup> Na'apainim utukapan an ukaanaban oo uanaba kida pa'inaadinan, sariapa uitapan uruu ida'an wawunu donon maonapatan naa wuru'u. <sup>31</sup> Ukau'an na'apa'o nii kapam uitapan wuru'u Tominkaru Naobanai-tinan kamoon maonapatanuz, utukapan ana'a naa wuru'u aimaakan kida sha'apanuz kaikapa'a. <sup>32</sup> Ōkowaadan nii u'ati aimaakan mishi'o, ipai'o nii aimaakan kida sha'apan na'apa, kai'o pidannao mawakan ua'ii ipai.

<sup>33</sup> Mishi mainaabatina'o nii ipai daunuuda'u aokazi na'iki imi'i baara, mazan wuru'u ūparadan kidaz aona'o nii na'apainim umainaabatinan.

### Zaudinapa-karu

<sup>34</sup> "Uruu idi zaudinpa'a naa umashaapa. Aonaa umashaapa'ana'a utomapan dau'u karikaonan aroapa-karu na'iki tuzapa-karu. Na'iki aonaa udi'itinpa'ana'a soo usha'a-paapa'azon dau'ati karikaonan aimaakan u'ati. Panaadon upadaida'anata-kao, na'apa basakara zaamatan kawan kotu'uz. <sup>35</sup> Usha'apanum kau'an wuru'u aimaakan sha'apa'o ni'oraz sha'apan nii ipai amazada kawana'ati. <sup>36</sup> Uruu idi uzaudinpa'a naa umashaapa. Na'iki karikaonan pa'i utoriinapa Tominkaru ati, ma'ozaka kizi utaapan unyukunuu, utukapan dono'o naa aimaakan kida wuru'u sha'apa'o ni'oraz ubii an, na'iki ma'ozaka kizi kapam unyukunuu ukadishita-kida-kao dono diina'iti'i, Daonaiora Aokazi Iki'o kanaapu'u."

<sup>37-38</sup> Uruu kia'o wuru'u Jesus tominapa-kidauzonuz pidannao ipai kamoo, Tominkaru Dapu ii. Na'iki ipai chaapi'iki pidannao makouzon da'i Tominkaru Dapu iti, uruu ūtabata'an naa Jesus kakuwaapatinan. Aizii Jesus, ipai wachuupun da'i umakouzon Olive Naawa iti, na'iki una'ian nii bauda'apa maruta'o.

## 22

### Jesus zowia'azoo-kao dava'a'o

(Matthew 26:1-5; Mark 14:1-2; John 11:45-53)

<sup>1</sup> Aizii maonapa'a naa Bread Mawiki'ina'o Nikauzo-kao Kamoon kaawan. Uruu Passover Kamoon kia'oraz udakota-kao. <sup>2</sup> Faadaanao zowaunaanao na'iki tiichaapau-zonao Moses kakinaori dau'u, tuukii ūtarian pasha'apatan Jesus pidannao awun za'a. Uruu idi ūkadakotin-kidan na'apam nii pazaamata-kidan Jesus, ūipan pazowii-kidanuzu pidannao daida'an.

### Judas kaakapaan Jesus

(Matthew 26:14-16; Mark 14:10-11)

<sup>3</sup> Sariapa Satan morotinan Judas, Iscariot kia'oraz udakotapa-kao. Uruu tawuru'u 12 Jesus tominapa-kidaniinao bii iki'oraz. <sup>4</sup> Sariapa Judas makon faadaanao zowaunaanao di'iti, na'iki kazannaatapauzonao Tominkaru Dapu zowaunaanao di'iti. Na'ia'a naa Judas kadakotinan ūtuma, na'iki ukowaadan naa ū'ati na'apam nii pazaamata-kidan Jesus. <sup>5</sup> Tuukii ūkonaukian, uruu idi ūkian Judas ati, "Wakawinipinaatan nii pugaru."

<sup>6</sup> Kaiman Judas ati puraata taa'azoo-kao pa'ati. Uruu dauna'an uabatapan naa na'itim nii Jesus makon. Uruu na'ia'o nil'i naa uaipan pazaamata-kidan Jesus, iribainao pidannao daida'an.

### Passover wanyukunuunaa minziiwa-kida-kao

(Matthew 26:17-25; Mark 14:12-21; John 13:21-30)

<sup>7</sup> Aizii kaawa'a naa Bread Mawiki'ina'o Nikauzo-kao Kamoon, na'apain kapam kazni-zonao zowiauzo-kao Passover wanyukunuunaa nii. <sup>8</sup> Uruu idi Jesus dyuudan Peter na'iki John. Ukian ū'ati, "Unao pa'i minziiwa-kida Passover wanyukunuunaa wanikan nii."

<sup>9</sup> “Na’iam nii puaipan waminziiwa-kidanuzu?” īkian Jesus ati.

<sup>10</sup> Jesus kian ī'ati, “Umako donoi iti. Aizii ukaawan an na'iti, daonaiora kapowanka'o wunu moto zo'an ikodapan nii unao. Uda'an uruu padawu'ati, na'iki umorota udawu'ati kabaun nazo iti. <sup>11</sup> Na'iki ukii kadapu'o ati na'ii. ‘Tiichaa pishaa-kidan na'iam dii kabaun nazoo wuru'u aroapa-kizaiz unika kizi ni'oraz Passover wanyukunuunaa baokopa patominapa-kidaniinao tuma?’ <sup>12</sup> Sariaapa'o nii kadapu'o tukapa-kidan u'ati udaru'o kabaun nazoo doko ia'o kapam, na'iki ipai'ora'a naa uminziwa-kida-kao aroapa-kizai nii. Ukau'an na'ii usaabaa ipai wanyukunui,” Jesus kian ī'ati. <sup>13</sup> Udauna'an īmako'okan naa donoi iti. īkaawan na'iti na'apa mishi ipai aimaakan sha'apan Jesus paradan kawana'ati. Uruu idi na'ia'a naa īminziwa-kidan Passover wanyukunuunaa.

*Ubaukapan naa Jesus aroopan Passover Kamoon dono  
(Matthew 26:26-30; Mark 14:22-26; 1 Corinthians 11:23-25)*

<sup>14</sup> Aizii kamoo tipitan dauna'an, Jesus na'iki 12 utominapa-kidaniinao sakanatan naa baokopa miisa\* ida'a. <sup>15</sup> Na'ia'a naa Jesus kian ī'ati, “Tuukia'o ūnika'azon unao tuma wuru'u di'oraz Passover wanyukunuunaa ūzowii-kao ua'ii. <sup>16</sup> Usha'apanum kau'an aona'o nii powa'a ūnikauzon unao tumazu, atii diina'iti zii'i, Tominkaru tukapa-kidan dono'o naa panaobanai-tinan ipai pidannao ati, na'iki uipaian ana'a naa pasha'apatan ipai wuru'u pasha'apata'azoonii kidaz.”

<sup>17</sup> Udauna'an uzaamatan koopo kawazo'o wine idi, na'iki utoriinapa-kidanuz Tominkaru ati. Udauna'an utaan, na'iki udobata-kidan naa wine wuru'u koopo zo'a'oraz ipai wunao kawana'ati'i 12 utominapa-kidaniinaouz. Na'iki ukian ī'ati, “Marii ipai unao tuzan di'oraz wine. <sup>18</sup> Aizii ūgaru, aona'o ni'i naa powa'a ūtuzan wuru'u di'oraz wine, toma-kariwaiz Passover riwunnaa nii, atii diina'iti'o nii zii koshan ūtuzan wine, Tominkaru tukapa-kidan dono'o naa panaobanai-tinan ipai pidannao ati.”

<sup>19</sup> Udauna'an uzaamatan naa bread, na'iki utoriinapa-kidanuz Tominkaru ati. Udauna'an udushowan naa bread na'iki uteen naazu patominapa-kidaniinao kawana'ati kida. Na'iki ukian ī'ati, “Aizii di'i ūnanaa wuru'u, ūtaaniaz unao dikan ii. Marii kizi pa'i karikaonan unikan bread kaikapa'a, unyukunuitapa-kinaa nii ūgaru.”

<sup>20</sup> Paaroopan dauna'an uzaamatan koshan wuru'u koopoz, paida'o wine idi, na'iki udobata-kidan naa īkawana'atiz. Ukan ī'ati, “Di'oraz wine koopo ida'a'oraz kainaabata'o mishi'o nii Tominkaru sha'apatan pa'ina'o pasha'apata'azooniaz unao ati† ūzain ida'an, umishiinan nii ūzain shootan ida'an unao ati.” <sup>21</sup> Jesus kian, “Mazan wuru'u pidan zaamata-kida'o ni'oraz ūgaru ūmin-aroopan, kaina'a uruu kaida'a'a. <sup>22</sup> Mazan mishi, Daonaiora Aokazi Iki'o mawakan nii kaikapa'a, na'apa Tominkaru aipan kawana'ati. Mazan kasha'ora'o nii manawun pidan baiaapan uzaamata-kidan dikan ii uruu.”

<sup>23</sup> Sariapa Jesus tominapa-kidaniinao paradan pa'atiaaka kida. īaitapa'azon na'ia'oram pidan pabi'i wuru'u zaamata-kida'o ni'oraz uruu.

*Jesus kadakotinan naobanai-tinapa-karu dau'u*

<sup>24</sup> Uruu dauna'an, Jesus tominapa-kidaniinao kashadaakapan naa pa'atiaaka kida. Usha'apanum kau'an ipai īdyau ūipinan tuubaru'o pidan nii pamin-kaudinannao ai.

<sup>25</sup> Uruu idi Jesus kian ī'ati, “Aizii kingnao wuru'u kazowautapainaouz ipai pidannao, ipai amazada kawana'ati, ma'ozaka īkazowautapan wuru'u pidannaouz. Na'iki wuru'u naobanai-tinpainao kidaz pidannao, tuukii ūipan pidannao dakotan paugaru kamarainpanu'o naobanai nii. <sup>26</sup> Mazan unao, aonaa una'apa'ana'a īnao kawan. Mishi'oraiman, na'ia'oram pidan unao bii'i, tuubaru'o utaapinpan, marii utaapinan pidan waranuitapa-kidina'o kawan. Na'ia'oram pidan naobanai-tinpa'o, marii utaapinan poitorui kawan.

<sup>27</sup> Kanom kaina'a tuubaru'o nii pidan? Wuru'u sakanatapa'oraz, zaudapa'oraz aimaakan sha'apata-kao pa'ati? Oo wuru'u kaudina'oraz u'ati? Mishi tuubaru'o pidan wuru'u

\* 22:14 miisa: English ida'an, table. † 22:20 Tominkaru sha'apatan pa'ina'o pasha'apata'azooniaz unao ati: uruu dakota-kao Pa'ina'o Covenant. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'i, ‘covenant’ waranu'u.

sakanatapauzoz. Mazan õgaru kian aonaa una'apan. Usha'apanum kau'an õgaru na'apa poitorui kawan õmashaapan, õkaudinan unao bii'i. <sup>28</sup> Atii dil'i aonaa uwa'akan õgaru õbaiatan pu'u kasha'ora kida'o aimakan. <sup>29</sup> Mazan õzaamatatan unao kazowautapa'o nii pidannao diina'iti'i. Na'apa õdaru zaamatan kawan õgaru kazowautapa'o nii ipai papidanannao. <sup>30</sup> Uaroopan nii na'iki utuzan nii õtuma õnaobanai-tinapa-kizi ii. Na'iki usakanatan nii umanawunu'o tabai kida ida'a. Na'iki na'ia'o ni'i naa unao kazowautapan ipai daunuuda'u Israel takaan-daunnao,<sup>‡</sup> wuru'u 12 udainao di'iki'oraz naa ïribainan."

*Jesus kowaadan Peter ati, utaapa-kidan nii paaitapan paugaru  
(Matthew 26:31-35; Mark 14:27-31; John 13:36-38)*

<sup>31</sup> Jesus kian koshan, "Simon, puabata õparadan. Satan pishaani'i naa Tominkaru unao dau'an, ukau'an utiwaakidapan nii unao, na'apa pidan manaruan kawan zaishi padyukuo ai. <sup>32</sup> Mazan õtoriinapani'i naa pugaru ati Simon, punyukunu ma'ozaka kizi, aonaa kizi pumuudan pumishidapan õgaru. Na'iki puma'ozakada'a naa pa'i ba'oran mishidainao nyukunu, pupadantan dono õ'ida'ati."

<sup>33</sup> Sariapa Peter kian u'ati, "Naobanai, õgaru, turuu õtaraa-kidinan na'iki õmawakan putuma."

<sup>34</sup> Jesus kian u'ati, "Peter, aizii wuru wamarutan ida'a, kuruku ka'aranpan ua'ii, pumariidinan nii idikinau õdau'an. 'Aonaa õaitapan uruu,' pukian nii õdau'an pidannao ati."

*Jesus kakinaowan  
patominapa-kidaniinao*

<sup>35</sup> Jesus kian 12 patominapa-kidaniinao ati, "Tawuru dono'o, õdyuudauzonuz umakon mapuraatan-daun, masaakon-daun, na'iki aonaa una'akan ba'oran udazkidi kida. Kanom ba'oran tuukia'o uaipan uruu dono?"

"Aonaa kanom," ïkian.

<sup>36</sup> Uruu idi Jesus kian ï'ati, "Mazan aizii kanom kaina'a'o upuraatan, na'iki usaakon, marii una'akanuzu. Aizii kanom aona'o mizaataaka-kinai marii nii u'ida'a, marii usellian pachaakitan patorii-kinai nii pamarian nii. <sup>37</sup> Usha'apanum kau'an, saada-kariwaiz Tominkaru paradan wuru'u õdaua'oraz mishiinan ni'l naa wuru'u," ukian ï'ati. "Uzowii-kao nii na'apa pidannao sha'apaapainao kawan oia'o." Aizi'o ni'l naa pa'an wuru'u saada-kariwaiz Tominkaru paradan, õdaua'oraz mishii-kao," Jesus kian.

<sup>38</sup> Sariapa Jesus poitorunao kian, "Wanaobanaa, putukapa di'i kaina'a dya'utam mizaataaka-kinai marii wa'ida'a."

"Turua'o nii wuru'u," Jesus kian ï'ati.

*Jesus toriinpa'anan  
Olive Naawa iti  
(Matthew 26:36-46; Mark 14:32-42)*

<sup>39</sup> Jesus makon naa Olive Naawa iti patominapa-kidaniinao tuma. Ukaduz umako'an-pauzon na'iti. <sup>40</sup> Aizii ïkaawan na'iti, Jesus kian ï'ati, "Utoriinapa pa'i aonaa kizi ukaakinpan unyukunu tiwaa-kidapa-kao an."

<sup>41</sup> Udauna'an umako'okan naa ï'ai, na'apa mani umunapon pidan ka'iitan kawana'ati kabootan kuba. Na'ia'a naa Jesus kodoru'ukan na'iki utoriinpan naa. <sup>42</sup> Ukian kaikapa'a: "Ödaru, punyukunu na'apan an, puzikada shoman õ'ai wuru'u kaziwa'oraz aimakan baiaapa-kida'azoo-kao õ'ati. Mazan aonaa õaipan kawana'ati mani, soo puaipan kawana'ati pa'an." <sup>43</sup> Sariapa angel aokazi iki'o kaawan Jesus ida'ati, uma'ozakada'an unyukunu. <sup>44</sup> Tuukii Jesus dopian panyukunu ii, na'iki kaziwa utaapan unyukunu. Uruu idi tuukii utoriinpan padaru ati. Atii umashikan sabian na'apa izai kawan.

<sup>45</sup> Uipaian dauna'an patoriinpan, uru'u naa umakon patominapa-kidaniinao di'iti. Uikoda ïdyau ipai ïda'awun, panyukunu kasha'oran idi. <sup>46</sup> Ukian ï'ati, "Kandii nii

<sup>‡</sup> 22:30 Israel takaan-daunnao: ïnao dau'ati'o Jewnao kii-karu kapam.

uda'awupan? Upokoda, na'iki utoriinapa mishi'oraiman, aonaa kizi ukaakinpan utiwaakidapa-kao an," ukian ū'ati.

*Jesus zaamata-kao dawa'o  
(Matthew 26:47-56; Mark 14:43-50; John 18:3-11)*

<sup>47</sup> Jesus kadakotinan pu'u zii patominapa-kidaniinao ati, uruu'u naa pidannao wa'atin kasaba'u, kasaba'uan Judas dawu'ati. Uruu 12, Jesus tominapa-kidaniinao bii iki'o. Aizii ū'ikaawan, sariapa Judas kissitan Jesus. <sup>48</sup> Mazan Jesus kian u'ati, "Judas, pukissitan ida'an pukaakapaan Daonaiora Aokazi Iki'o?"

<sup>49</sup> Aizii Jesus tominapa-kidaniinao tukapan idi wuru'u aimaakan sha'apanuz na'apa, sariapa ū'ikan, "Wanaobanaa, turua'a naa wakaiwaan wamarian aizii?" <sup>50</sup> Upu'a'a naa mazan bauda'apa pidan Jesus tominapa-kidaniinao bii iki'o, so'ota'akan naa marii za'aba'i, na'iki usa'ukan Umanawunu'o Faadaa poitoru tain.

<sup>51</sup> Mazan Jesus kian ū'ati, "Turua'a naa!" Udauna'an upishata'akan naa pidan tain na'iki kaiman usaaba'akan powaa itiz.

<sup>52</sup> Udauna'an Jesus kian naa faadaanaao zowaunaanao ati, na'iki kazannaatapauzonao Tominkaru Dapu zowaunaanao ati, na'iki kazowautapauzonao Jewnao ati, "Kaikapa uwa'atin ū'ida'ati'i, una'akan marii na'iki chipirari za'aba'i kida, zaamata'ana'o kawan zowii-miki pidan? <sup>53</sup> Ipaipamoo sha'atii ū'tominapa-kidan pidannao Tominkaru Dapu ii, upu'u aonaa uzaamatan ū'garu na'ii. Mazan mishi aizii wuru wamarutan ida'a ū'kashaapakao na'iki ū'taa-kao unao ka'u iti. Usha'apanum kau'an aizi'i naa Satan ma'ozakatinpan kamoon kaawan."

*Peter mariidinan dawa'o  
(Matthew 26:57-58, 69-75; Mark 14:53-54, 66-72; John 18:12-18, 25-27)*

<sup>54</sup> Udauna'an ū'zaamata'akan naa Jesus, na'iki ū'na'akan naaz umanawunu'o faadaa dapu iti. Peter na'iti kapam umakon ū'dawu'ati, mazan munapo uwa'akinpaanan ū'ai. <sup>55</sup> Uruu idi na'ia'a naa tikazi pu'ukada-kao panibazoo ii. Na'iki na'ia'a naa pidannao sakanatapan awauta tikazi dazaba an. Peter na'ii kapam usakanatapan ū'bii ii. <sup>56</sup> Udauna'an poitoruiaba tukapankanaa uruu, tikazi maodapan pu'u. Uruu idi sariapa oawunuupan uawun baara iti, na'iki okian, "Di'oraz daonaiora'a, uminauda'uitapauzonii kapam Jesus."

<sup>57</sup> Mazan sariapa Peter mariidinan, na'iki ukian o'ati, "Aonaa ū'aitapauzon uruu."

<sup>58</sup> Masakauda'u uruu dauna'an, daonaiora tukapankanaa kapam Peter. "Pugaru uminauda'u kaduz kapam," ukian.

Mazan Peter kian u'ati, "Aonaa ū'garu mani."

<sup>59</sup> Atii tomunu'iki zaa uruu dauna'an, ba'oran daonaiora paradan ma'ozaka Peter dau'an. "Mishi'o wuru'u Jesus minauda'u kaduz arawu'u, na'iki uruu Galilee Baara san kapam, aonaa umainaabanan," ukian pidannao ati.

<sup>60</sup> Mazan Peter kian koshan u'ati, "Aonaa ū'aitapan kanom dawa'o kaiwuru'u pukadakotinanuz." Aonaa zii Peter ipaian pakadakotinan, uru'u naa kuruku ka'aranpan.

<sup>61</sup> Upu'a'a naa Jesus tanawatinan, na'iki sariapa uawunuupan Peter di'iti. Uruu idi sariapa Peter nyukunuua'akan uparadan, tawuru'u ukianuz, "Aizii wuru marutan ida'a pumariidinan nii idikinau ū'dau'an kuruku ka'aranpan ua'ii. 'Aonaa ū'aitapan uruu,' pukian nii ū'dau'an." <sup>62</sup> Uruu idi sariapa Peter koditan pidannao bii iki, na'iki umakon paniba itinapu. Na'ia'a naa uzaadan tuukii, tuukii.

*Jesus banikiita-kao  
na'iki ubal'izii-kao  
(Matthew 26:67-68; Mark 14:65)*

<sup>63</sup> Aizii pidannao wuru'u watchmantapainao kidaz Jesus, ū'banikiitan naa uruu. Udauna'an ū'tiniautapan na'iki ū'ta'iautapan naa uruu. <sup>64</sup> Udauna'an ū'shibatan na'iki ū'ido'otan naa uawun baara kamicha idi, na'iki ū'ikan u'ati, "Aushaa, pukowaada wa'ati na'ia'oram pidan wuru'u tinika'oraz pugaru?" <sup>65</sup> Na'iki dikauda kida manawun ū'manamiki u'ati.

*Jesus na'aka-kao Jewnao kootowapa-kizi iti  
(Matthew 26:59-66; Mark 14:55-64; John 18:19-24)*

**66** Atii wakanadan. Aizii uruu chaapi'iki, chaapi'ikiiman uru'u naa kazowautapainao Jewnao, na'iki faadaanaao zowaunaanaao, na'iki tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u, ipai īnao baokopatinan. Udauna'an īdapada-kidan naa Jesus pakootowapa-kizi iti.

**67** Na'ia'a naa īkian u'ati, "Aizii pukowaada'a naa wa'ati mishi'o wuru'u pugaru Christ?"<sup>§</sup> Mazan Jesus kian ī'ati, "Ōkowaad an u'ati, aona'o nii umishidan ūparadan. **68** Na'iki ūpishaan an unao, aona'o nii udako'atin ūparadan. **69** Mazan kadimana'o ni'i naa pa'an Daonaiora Aokazi Iki'o sakanatan Tominkaru ma'ozaka'o diwa'ora antanapu."

**70** Uruu idi ipai īnao kian u'ati, "Ukau'an mishi'o wuru'u pugaru Tominkaru Dani?"

"Una'apan sha'atii kaiwuru'u upishaanuz ūgaru na'apa," ukian ī'ati.

**71** Udako'atin idi ūparadan na'apa, sariapa īkian, "Kandii nii waaipan zii dikauda'o aimaakan kowaada-kao udau'u, waabatan pu'u kaimanaiman udako iki na'apam ukian padau'an."

## 23

*Pilate pishaan dava'a o Jesus  
(Matthew 27:1-2, 11-14; Mark 15:1-5; John 18:28-38)*

**1** Uruu idi ipai pidannao, wuru'u abatapainao kidaz na'ii kadishia'akan. Udauna'an īna'akan naa Jesus Pilate di'iti. Atii īkaawa-kidan na'itizu. **2** Na'ia'a naa īkaakapaan Jesus Pilate ati. "Aushaa puabata wakuwaa di'oraz pidan dau'ana'a, waabatan ukakinaopan pidannao pana'iti karikaonan. Na'iki aonaa uaipan īkawinipinaatan tax Rome ia'o naobanai ati. Na'iki tuukii udakotinpan Christ nii. Na'iki udakotinpan king nii Jewnao ati," īkian Pilate ati.

**3** Udauna'an Pilate pishaan naa Jesus, "Mishi pugaru wuru'u king ni'oraz Jewnao ati?"

"Una'apan sha'atii kaiwuru'u puna'apanuz," Jesus kian u'ati.

**4** Udauna'an Pilate kian naa faadaanaao zowaunaanaao ati, na'iki ipai kasaba'ukinpainao pidannao ati, "Aonaa kanom ūikodan dikauda'o nii aimaakan usha'apatan. Uruu idi aonaa kanom dikan ii usha'apata-kao."

**5** Mazan ma'ozaka pidannao dako'atin uparadan, na'iki īkian u'ati, "Aizii ipai'i naa ukakinaowan pidannao, wuru'u kawiizi-tinpainao kidaz wawiizi Judea Baara an. Uruu idi tuukia'a naa pidannao kashadaakapan, na'iki aona'a naa powa'a ūmishidan oo ūsha'apatina'azon wuru kawana'ati'o Rome iki'o naobanai kakinaori kidaz. Galilee Baara iki'o wuru'u usakadanuz pakakinaopan pidannao, atii di'i, aizii kaawa'a naa uruu da'ati'i," īkian Pilate ati.

*Herod pishaan dava'a o Jesus*

**6** Pilate abatan idi īna'apan, sariapa ukian ī'ati, "Kanom san uruu, Galilee Baara san?"

**7** Aizii uaitapan idi Jesus wa'atin Herod kazowautapanii wiizai di'iki, sariapa udyuudan una'aka-kao Herod di'iti. Usha'apanum kau'an uruu dono, na'ia'o Herod Jerusalem ii. Uruu dauna'an īna'akan naa Jesus Herod di'iti. **8** Tuukii Herod konaukii-kidan patukapan Jesus, usha'apanum kau'an kotua'iki'ora'a naa uabatautan Jesus dau'an. Na'iki tuukia'o utukapa'azon aimaakan wuru'u pabi'inaaka kida'oraz Jesus sha'apaapauzon. **9** Uruu idi, iriba sodi kida upishaan Jesus, mazan aonaa bauda'apa udako'atin uparadan. **10** Mazan upu'a'a naa faadaanaao zowaunaanaao, na'iki tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u maonapadinan Herod dazaba ati, na'iki īkowaada iriba dikauda kida'o aimaakan u'ati, Jesus dau'an. **11** Udauna'an Herod na'iki baokopa pasoldyaannao tuma, ūmakinaotan na'iki ūbanikiitan naa Jesus kakiba'azonnaa kida'o ida'an. Udauna'an īkaiwada-kidan naa u'ati naobanainao kamichan kaduz. Uruu dauna'an Herod dyuudan naa koshan uruu powaa iti Pilate di'iti. **12** Uruu kamoo dono Herod na'iki Pilate kaimanaakan. Uruu ua'ii aonaa īkaimanaakauzon.

<sup>§</sup> 22:67 Christ: wuru'u Tominkaru dyuudaniaz papidanannao zanna nii. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

*Pidannao aipan Jesus zowii-kao*  
*(Matthew 27:15-26; Mark 15:6-15; John 18:39—19:16)*

<sup>13</sup> Udauna'an Pilate dapadan naa faadaanaao zowaunaanaao, na'iki naobanai-tinpainao kida pidannao, na'iki ba'oran pidannao kida. <sup>14</sup> Aizii ūbaokopatinan dauna'an, uruu'u naa ukian ū'ati, "Unao zaamatani, na'iki ukaawa-kidanii wuru'u di'oraz daonaiora'a. Na'iki ipai unao ukowaadan ū'ati, ukakinaopan pidannao pana'iti. Na'iki ipai'i naa amazada kawana'ati pidannao to'oran naobanai Rome iki'o ati. Aizii di'i utukapa na'apam ūkootowapa-kidanuz, unao abatapan pu'u. Mazan aonaa ūikodan dikauda'o nii aimaakan usha'apatan, unao kowaadan kawan ū'ati. <sup>15</sup> Aizii Herod na'apa kapam, aonaa kanom uikodan dikauda'o nii usha'apatan. Uruu idi'o wuru'u udyyudanuz uruu powaa ati da'ati'i. Aonaa kanom dikauda'o nii wuru daonaiora sha'apatanu'u. Ukau'an aonaa kanom dikan ii uzowii-kao. <sup>16</sup> Uruu idi ūba'izii-kidan nii karikaonan uruu, udauna'an marina'a naa umuuda-kao." <sup>17</sup> [Passover Kamoon dono, karikaonan da'i Pilate kodita-kidauzon ū'ati bauda'apa pidan, taraa-kizai iki.]\*

<sup>18</sup> Mazan pidannao kadakoinan u'ati aonaa masakauda'u mani. "Marii uzowii-kao, pukodita-kida pa'an Barabbas wa'ati," ūkiainan u'ati. <sup>19</sup> Aizii Barabbas, wuru'u utaratapa-kaoaz, uzauda-kao idi'o utoman to'orataaka-karu pidannao ati, ūto'ora-kinaa nii Rome iki'o naobanainao ati, wuru'u Jerusalem iainao kidaz. Uruu dono bauda'apa pidan zowii-kao. Uruu idi Barabbas zauda-kao udikin ii.

<sup>20</sup> Tuukii padamata Pilate tiwaan pakodita-kidan Jesus, uruu idi na'apa koshan ukian ū'ati kiwiini'o kawan. <sup>21</sup> Mazan ma'ozaka ūkadakoinan u'ati. "Marii utauka-kao cross di'iti! Marii utauka-kao cross di'iti!" ūkiainan u'ati.

<sup>22</sup> Upu'u Pilate tiwaan paparadan ū'ati. Uruu idikinautan naa uparadan na'apa ū'ati. "Kanom mooko dikauda'o nii usha'apata? Aonaa kanom ūikodan dikauda'o nii usha'apatan. Ukau'an aonaa kanom dikan ii uzowii-kao. Uruu idi ūba'izii-kidan nii karikaonan uruu na'iki udauna'an marina'a naa umuuda-kao," ukian pidannao ati.

<sup>23</sup> Mazan powa'a zii ūkadakoinan u'ati diiwa'o ida'an. "Marii utauka-kao cross di'iti," ūkiainan u'ati. ūkadakoinan u'ati, atii ūdikintan uruu. <sup>24</sup> Uruu idi na'apa'a naa Pilate dyuudan Jesus sha'apata-kao, pidannao aipan kawana'ati. <sup>25</sup> Na'iki ukodita-kidan naa ū'ati pidan wuru'u zauda-kariwaiz umizaataakapa-kidan pidannao, na'iki uzowian pidan. Udauna'an utaa'akan naa Jesus pidannao ka'u iti, marii kizi'i naa ūsha'apatan uruu Jewnao aipan kawana'ati.

*Jesus tauka-kao cross di'iti*  
*(Matthew 27:32-44; Mark 15:21-32; John 19:17-27)*

<sup>26</sup> Udauna'an soldyaanao na'aka'akan naa Jesus. Aizii ūmakopa-kizi an ūkodan pidan kaawa'aka'o zii Jerusalem ati. Simon kia'o u'uu, Cyrene san wuru'u pidanaz. Sariapa soldyaanao zaamatani Simon na'iki ūdyudan naa uwaodatan Jesus dawu'ati wuru'u cross ni'oraz atamun tu'uz. <sup>27</sup> Na'iki iriba, iriba pidannao makon tazatappan Jesus dawu'ati. Aizii zunnao na'ii kapam ūbii ii, tuukii ūmuraan Jesus. <sup>28</sup> Mazan Jesus kian ū'ati, "Zunnao, Jerusalem sanaabanao, aonaa uzaada'ana'a ūdau'an. Mishi'oraiman uzaada pa'an unao dau'an, na'iki udainao dau'an. <sup>29</sup> Usha'apanum kau'an kaina'a'o nii kamoo kaawan, uruu dono pidannao kian nii. 'Konaukia'o nii pa'an zunnao aona'oraz na'apainim ūkaudaniizon, aona'oraz ūbiida-kidauzon koraidaonaa.' <sup>30</sup> Uruu dono tuukia'o nii pidannao aipan midukuonao dikan paugaru, na'iki tuukia'o nii ūaipan naawazi dizan paugaru. <sup>31</sup> Aizii di'i wuru'u utukapaniaz dikauda'o aimaakan sha'apata-kao ū'ati kaikapa'a, aonaa kanom dikan ia'o mani, aitaniimana'o nii manawun dikauda'o aimaakan baiaapa-kida-kao Jerusalem sannao ati, ūsha'apapan dikan ii oii kida'o aimaakan."

<sup>32</sup> Kaina'a kapam soldyaanao na'akan dya'utam daonaioranao zowii-karu nii, ūnao zaamata-kao ūsha'apatan idi dikauda kida'o aimaakan. <sup>33</sup> Udauna'an ūkaawan naa wuru di'iti'i amazada dakotapa-kariwaiz Pidan-Zowau-Niwa'uz-naawa kii. Na'ia'a naa ūtaukan Jesus cross di'iti. Na'iki dya'utam daonaioranao tauka-kao udazaba'a. Bauda'apa

\* 23:17 Kiwiini'o saada-kariwai ida'a, aonaa di'oraz saadinpanu'u.

udiwa'ora antanapu, ba'oran uwashabaron antanapu. <sup>34</sup> Pataukinapa kizi iki Jesus kian padaru ati, “Ódaru, pumainaabata wuru'u dikauda'o aimaakan īsha'apataniaz õ'ati kaikapa'a, usha'apanum kau'an aonaa īaitapan kanom ni'o wuru'u pasha'apaapanuz aimaakan kaikapa'a.” Udauna'an soldyaanaao makinaotinan naa, patukapa-kinaa nii na'ia'oram nii pidan zaamata Jesus kamichan pa'idiwau nii.

<sup>35</sup> Uruu dono iriba pidannaao awunuutapan Jesus tauka-cao. Aizii Jewnao naobanaanaao, tuukii pa'an ībanikiitan uruu. Kaikapa'a wuru'u īkianuz. “Uruu kazannaapa'o ba'oran pidannaao. Aizii watukapa kizi'i naa mooko, umishiin an uruu Christ, Tominkaru zaamataniaz, na'iki udyuudaniaz kazannaata'o nii papidanannao, marii aizii ukazannaatinan paaipan ati,” īkian udau'an.

<sup>36</sup> Aizii soldyaanaao na'apa kapam ībanikiitan uruu. Udauna'an ītaan naa uriwun nii mawinipina'o wine idi. <sup>37</sup> Na'iki īkian u'ati, “Umishiin an mishi pugaru wuru'u king ni'oraz Jewnao ati, pukazannaatinan nii puaipan ati.” <sup>38</sup> Aizii atamun ida'a, uzowau paawa'a ītaukan pasaadanii. Kaikapa'a wuru'u īsaadaniaz: “Dii wuru'u King, Jewnao ati.”

<sup>39</sup> Aizii baula'apa wuru'u tauka-kariwainaouz Jesus dazaba'a, uparadan dikauda'o ida'an Jesus ati. “Umishiin an pugaru Christ,† pukazannaatina'a naa aizii puaipan ati, na'iki pukazannaata waunao kapam,” ukian.

<sup>40</sup> Mazan sariapa uiriban to'orauanuzu. Na'iki ukian u'ati, “Aonaa mooko pukichana'ikin puparadan Tominkaru dau'an kaikapa'a? Aonaa mooko pudi'itapan na'apam pupataka'uta-cao na'iki pumawan nii na'apa uruu kawan. <sup>41</sup> Mazan aonaa kanom dikan ia'o mani upataka'uta-cao, aonaa kanom oia'o nii usha'apatan. Mazan waunao, wapataka'uta-caoaz kaikapa'a, washa'apatan idil'o oia'o.” <sup>42</sup> Udauna'an ukian Jesus ati, “Jesus, punyukunuupa pa'i ūgaru punaobanaita-cao ana'a naa.”

<sup>43</sup> Jesus kian u'ati, “Ókowaadan nii pu'ati mishi'o: aizii na'ia'o nii kapam pugaru ūtuma konaukii-kizai aokazi ii.”

### *Jesus mawakan dava'o*

(Matthew 27:45-56; Mark 15:33-41; John 19:28-30)

<sup>44</sup> Aizii sakitapa kamoo, ipai amazada maruta'akan uruu wiizai di'ii, atii daawadata kamoo. Uruu dauna'an zii koshan amazada kanadan. <sup>45</sup> Aizii Tominkaru Dapu nazo ii masha'apakiaka kamicha mada wuru'u awautapa'oraz unazoo kida,‡ kuzuuta'akan pazikon an, doko iki atii uwaranu iti. <sup>46</sup> Upu'a'a naa Jesus kadako'okan naa diiwa'o ida'an. “Ódaru, puka'u iti ūtaan ūdorona,” ukian. Mazan umawaka'akan naa.

<sup>47</sup> Na'ia'o soldyaanaao zowaunaa awunuutapan, uruu idi ipai uabatan, na'iki utukapan na'apam aimaakan sha'apan. Uruu idi tuukii ukonaukii-kidan Tominkaru na'iki ukian, “Mishi'o mishi kaimana'o pidan arawu'u,” ukian. <sup>48</sup> Na'iki ipai pidannaao wuru'u awunuutapainao kidaz na'ii, ipai kapam ītukapan wuru'u aimaakan kida sha'apanuz. Tuukii īdil'itinpna na'iki īkasha'oran aimaakan sha'apata-cao idi na'apa. Udauna'an īkiwan naa.

<sup>49</sup> Aizii pidannaao wuru'u aitapainao kidaz Jesus, na'iki wuru'u tominpauzonao kidaz u'idi'iki, na'ii kapam īawunuutapan. Na'iki zunnao wuru'u wa'atiinaouz utuma Galilee Baara iki, na'ii kapam baokopa ītuma, munapo īkadishitapan na'iki īawunuutapan.

### *Na'apam Jesus dida-cao*

(Matthew 27:57-61; Mark 15:42-47; John 19:38-42)

<sup>50-51</sup> Uruu dono na'ia'o pidan, Joseph kia'o u'uu. Arimathea iki'o, Judea Baara ia'oraz wiizai. Kaimana'o pidan uruu, na'iki sha'apata'o ipai aimaakan Tominkaru aipan kawana'ati. Na'iki tuukia'o uzaudapan Tominkaru naobanai-tinan kamoon kaawan. Padamata Jewnao, kazowautapaniinao pidannaao tuma'o uzaamatinpan, mazan upu'u aonaa unyukunu na'apan īparadan kawana'ati, na'iki aonaa unyukunu na'apan wuru dau'ana'a ūsha'apatanuz Jesus kaikapa'a. <sup>52</sup> Sariapa umakon upishaa'anen Pilate Jesus

† 23:39 Christ: wuru'u Tominkaru dyuudaniaz papidanannao zanna nii. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii. ‡ 23:45 kamicha mada wuru'u awautapa'oraz unazoo kida: Putukapa kaarita tokon ii 'Tominkaru Dapu' dau'an, Parada-karu Masha'apannaada-kinao ida'a.

nanaa dau'an. Na'apa Pilate nyukunuu. <sup>53</sup> Uruu idi umakon naa Jesus tauka-kizinao iti, na'iki na'a'a naa utoka-kidan unanaa. Na'iki upapidan naazu baraka'o kamicha mada idi. Kaina'a ukichadanii kuba, mawakainao uun nii, na'iki aona'o zii kapam ukaiwauzo-cao. Na'iti'i naa una'akan Jesus nanaa na'iki na'ia'a naa umuudanuz. <sup>54</sup> Friday wachuupunin wuru'u udida-kaoaz, Jewnao sookapauzon kamoon maonapatan pu'a'a naa. §

<sup>55</sup> Aizii zunnao wa'atiinaouz Jesus tuma Galilee Baara iki, na'iti ūmakon baaranai iti. Uruu idi ūtukapa na'iam naa unanaa muuda-cao. <sup>56</sup> Uruu dauna'an ūkiwan naa pamashaadinapa kizi iti, ūtoma'an naa kaduunuribai pakaduunuu-kinaa nii Jesus nanaa. Ba'oran kamoo uruu Sookapa-karu Kamoon wuru'u, uruu idi aonaa kanom ūsha'apatan uruu kamoo dono, Moses kakinaori kian kawana'ati.

## 24

### *Jesus kadishitan dava'a'o pamawaka-kizi iki (Matthew 28:1-10; Mark 16:1-8; John 20:1-10)*

<sup>1</sup> Aizii chaapi'ikiiman Sunday dono, zunnao makon baaranai iti. ūna'akan kaduunuribai, ūtomanii pakaduunuu-kinaa nii Jesus nanaa. <sup>2</sup> Aizii ūkaawan baaranai paniinomizinaa di'iti, aona'a naa utaratipan, zikada'aka-kaoa'a naa udaru'o kuba, baaranai taratapa-kinaoaz. <sup>3</sup> Uruu idi sariapa zunnao morota'akan baaranai paniinomizinaa shaawata. Mazan aona'aka'a naa Naobanai Jesus nanaa nii. <sup>4</sup> Tuukii ūdi'itipan, uruu idi ūkadishitapan naa na'ii, aonaa ūitapan na'apam pasha'apatinan. Upu'a'a naa ūtukapan dya'utam daonaioranao, wizi'i kida'o ūkamichan kadishitapan na'a padazaba'a.

<sup>5</sup> Tuukii ūtarian, upu'u mazan ūmapotinan ūlati patarian bii'i. Na'iki daonaioranao kian ū'ati, "Kandii nii udonrotan kakupa'o pidan mawakainao pidannao bii an? <sup>6</sup> Aona'a naa uruu nii da'a'a, kadishita'aka'a naazu. Kaikapa sha'atii tawuru'u ukiauzonuz unao ati, tawuru'u Galilee Baara ia'oraz zii. <sup>7</sup> 'Daonaiora Aokazi Iki'o zaamata-cao nii, udauna'an utaa-cao nii oiainao pidannao ka'u iti, udauna'an utauka-cao nii cross di'iti, atii umawakan. Mazan idikinauda'u kamoo dauna'an ukadishitan nii pamawaka-kizi iki,' kii sha'atii tawuru'u ukiauzonuz," ūkian ū'ati.

<sup>8</sup> Sariapa mishi zunnao nyukunuua'akan Jesus paradan. <sup>9</sup> Udauna'an ūkiwa'akan naa atii ūkaawan 11 Jesus tominapa-kidaniinao di'iti. Ipa! daunuuda'u ūkowaadan ū'ati na'iki ba'orainao ati na'apa patukapan kawana'ati aimakan sha'apan. <sup>10</sup> Kaikapauda'u'o wuru'u zunnaouz, Mary Magdala sanaaba, Joanna, Mary, James daroz, na'iki kaina'a ba'oran zunnaouz ūtuma. Ipa! baokopa ūnao wuru'u kakuwaapainaouz Jesus tominapa-kidaniinao ati. <sup>11</sup> Mazan aonaa ūmishidan zunnao paradan, usha'apanum kau'an ūabatanuz mariidin-karu kawan karikaonan. <sup>12</sup> Mazan Peter sariapa pa'an udima'akan baaranai iti. Ukaawan na'iti sariapa uawunuupan baaranai paniinomizinaa shaawata, mazan utukapa soo kamicha mada karikaonan, wuru'u Jesus nanaa shibata-kinaoaz. Udauna'an ukiwan naa, tuukii ūdi'itipan patukapan idi aimakan na'apa.

### *Jesus chi'ikapan patominapa-kidaniinao daawata (Mark 16:12-13)*

<sup>13</sup> Uruu kamoo dono dya'utam daonaioranao tominpauzonao Jesus di'iki makopaanan wiizai Emmaus iti. Munapo za'o wuru'u wiizaiz Jerusalem iki. <sup>14</sup> Aizii wuru'u daonaioranaouz ūkadakotinaanan pamakopa-kizi an, ipai wuru dau'a'a aimakan sha'apata-kariwaiz na'iki kowaada-kariwai kidaz Jesus dau'an. <sup>15</sup> Aizii ūkadakotinaanan pu'u, masha'apakiaka Jesus kaawa'akan na'iki uchi'ikapaanan naa ūdaawata. <sup>16</sup> ūtukapa padamata Jesus, mazan aonaa ūitapan uruu. Usha'apanum kau'an dizapa-kariwai ūitapan ai uruu. <sup>17</sup> Sariapa upishaan ūdyau. Ukian, "Kanom dava'a'o kaiwuru'u ūkadakotinaananuz umakopan pu'u?"

Sariapa ūmashaada'akan, na'iki utukapa ūawun baara kasha'ora pa'idiwaru. <sup>18</sup> Bauda'apa dako'atin uparadan, Cleopas kia'o u'uu, ukian u'ati, "Soo bauda'apa

§ 23:54 Jewnao aitauzon pakamoos sakadinan, kamoo tipitan di'iki, na'iki ui pain nii ba'oran kamoo tipitan di'iti.

pugaru Jerusalem ida'a maaitapa-ka'o wuru dau'ana'a aimaakan sha'apata-kariwai kidaz diiki'i'i?"

<sup>19</sup> "Na'apa'oram wuru'u aimaakan kida sha'apata-kariwaiz?" ukian ū'ati.

"Tawuru'u kasha'ora kida'oraz aimaakan sha'apata-kao Jesus ati, Nazareth sanaz. Tominkaru prophetin uruu. Mishi Tominkaru tukapa-kidan uruu kaimana'o, na'iki umanawunu'o pidan, ipai wuru ida'ana'a usha'apatanii kidaz aimaakan na'iki ukakuwaatinan ida'an ma'ozaka. Ipai pidannao na'apa kapam ūtukapan uruu, kaimana'o, na'iki umanawunu'o mishi pidan. <sup>20</sup> Wafaadaannao zowaunaanao, na'iki kazowautapainao Jewnao wuru'u zaamata-kida'oraz uruu. Udauna'an ūtaan naa uruu Rome iki'o naobanai ka'u iti, ūzowii-kidan naaz cross paawa'a. <sup>21</sup> Wa'itiiman shaa uru'o nii wuru'u kazannaata'oraz Israelitenao patarubanao ai. Aizii di'i uikoda'aka'a naa idikinauda'u kamoo umawakan dauna'an. <sup>22</sup> Na'iki powa'a zii kaina'a aimaakan di'itinapa-kidan waunao tuukii. Aizii chaapi'iki, waunao bii ikiinao zunnao makonkan ubaaranaa ii. <sup>23</sup> Aona'a naa ūikodan unanaa na'ii. Mazan ūkaawan powaa ati ūkowaadan wa'ati, patukapan dya'utam angelnao. Na'iki angelnao kowaadan ū'ati kadishita'aka'a naa Jesus powaa iti. <sup>24</sup> Zunnao kaawan dauna'an, sariapa waunao bii iki'o daonaioranao makon kapam baaranai iti. Na'iki ipai ūtukapan aimaakan na'apa zunnao kowaadan kawan. Mazan aonaa ūikodan Jesus na'ii."

<sup>25</sup> Udauna'an Jesus dako'atin ūparadan na'iki ukian ū'ati, "Maam, na'apa dii manawun umaaitapakan aimaakan, na'iki kasha'apannaumishidan tawuru'u kotua'o Tominkaru prophetinnao saadauzonii kidaz? <sup>26</sup> Aonaa mooko uaitapan wuru'u Christ, Tominkaru dyuudaniaz kazannaata'o nii papidanannao, baiaapan nii ipai wuru'u na'apa kida'oraz aimaakan? Uruu dauna'an umakon nii aokazi iti, na'iki karikaonanu'o ni'i naa ukonaukiitin-kida-kao na'ii," ukian ū'ati. <sup>27</sup> Udauna'an ūkowaadan na'iki unyukunuukidan ū'ati ipai na'apa'oram manawun tawuru'u Moses na'iki prophetnao saadanii kidaz padau'an, Tominkaru Paradan ida'a'oraz.

<sup>28</sup> Ukadakotinaanan ū'ati, atii na'apa ūmaonapatan wuru di'iti'i pamakopa-kiziz wiizai. Mazan ūtukapan Jesus sariapa pa'an udobatan. <sup>29</sup> Uruu idi tuukii ūmashaatan uruu. "Puna'a'a naa zii shoman puda'awu aka watuma, wachuupun naa pa'i wuru'u, na'iki taa'azo'o naa wamarutan," ūkian u'ati. Uruu idi umakon ūtuma. <sup>30</sup> Aizii kabaunu'ia'a naa, uruu ūroopa'azon naa. Uruu idi Jesus sakanatan ūtuma. Na'iki sariapa uzaamatatan bread, udauna'an utoriinapa-kidan naaz. Uruu dauna'an udushowan naa bread ūkawana'ati. <sup>31</sup> Uruu ida'a zii ūawun da'ata-kao ūitapa-kinaa nii Jesus. ūawunuupan u'idi'iti sariapa ūitapa'akan uruu. Mazan upu'a'a naa umainaabatina'akan ūawun za'a. <sup>32</sup> Sariapa ūkian pa'atiaaka kida, "Ei, uruu idi'o tawuru'u kaimanaiman uparadan pishatan wanyukunuu, ukadakotinaananuz wa'ati dunapota. Na'iki unyukunuu-kidanuzu wa'ati ipai daunuud'a'u na'apam saadauzo-kariwaiz Tominkaru paradan kian."

<sup>33</sup> Udauna'an ūminziwa'akan naa, na'iki ūpadanta'akan naa koshan Jerusalem iti. Aizii ūkaawan na'iti ūkoda wuru'u <sup>11</sup> Jesus tominapa-kidaniinao, kasaba'ukinpan baokopa, ba'orainao kida tuma. <sup>34</sup> Na'iki ūtabatan ūkadakotinan. "Mishi'o wuru'u wanaobanaa kadishitan, na'iki ukakudanuz naa powaa iti. Simon Peter tukapa'aka'a naa kapam uruu," ūkian.

<sup>35</sup> Udauna'an ūmao kowaadan naa kapam ipai daunuuda'u na'apam Jesus chi'ikapaanan patuma dunapota. ūkowaadan ū'ati aonaa ūitapanuz, atii udushowan ida'an zii bread ū'ati, ūitapan uruu.

### *Jesus aidinan patominapa-kidaniinao ati*

(Matthew 28:16-20; Mark 16:14-18; John 20:19-23; Acts 1:6-8)

<sup>36</sup> Aizii wuru'u dya'utamainaouz daonaioranao kakuwaapatinan pu'u zii pairibannao ati, upu'a'a naa Jesus kaawa'akan ū'ida'ati masha'apakiaka. Na'iki ukian ū'ati, "Marii kaiman-karu mashaapan unao tuma." <sup>37</sup> Mazan tuukii ūtarian, ū'itiiman shaa udonraa nii karikaonan wuru'u patukapaniaz. <sup>38</sup> Mazan Jesus kian ū'ati, "Kandii nii utarian? Na'iki kandii nii aonaa umishidan utukapan ūgaru?" <sup>39</sup> Aushaa utukapa mooko ūka'u

di'i, utukapa ūkidiba, mishi ūgaru wuru'u. Uwa'ati da'ati'i upishata kizi ūgaru, upishata ūmada, utukapa kizi mishi ūgaru wuru'u. Aizii doronai aonaa udunaa nii oo uniwa'uz nii, wuru kawanu'u upishatanuz ūgaru," ukian ū'ati. <sup>40</sup> Uruu idi utukapa-kidan naa ū'ati paka'u na'iki pakidiba.

<sup>41</sup> Tuukii ūkonaukian na'iki tuukii ūdi'itinpān, aonaa ūmishidan wuru'u patukapanuz Jesus. Uruu idi ukian ū'ati, "Kaina'a aimaakan da'a'a nika-karu nii?" <sup>42</sup> Sariapa itaan u'ati kopau waraka-kariwai'i naa. <sup>43</sup> Uruu idi uzaamatanuz na'iki uaroopan naa ūawun za'a.

<sup>44</sup> Udauna'an Jesus kian naa ū'ati, "Aizii di'i wuru'u utukapaniaz ipai aimaakan kida sha'apan kaikapa'a. Uru'u naa tawuru'u ūkowaadauzoniaz unao ati, wachi'ikapauzon dono'oraz baokopa. Kaikapa sha'atii tawuru'u ūkiauzonuz unao ati. 'Ipai wuru'u Moses saadanii kidaz ūdau'an, na'iki wuru'u Tominkaru prophetinnao saadanii kidaz, na'iki wuru'u saada-kariwai kidaz ūdau'an Psalms ida'a, ipai'o nii zii uruu kida mishii-kao,' kii sha'atii tawuru'u ūkiauzonuz ū'ati," Jesus kian ū'ati. <sup>45</sup> Na'iki utaan naa ūaitapa-kinaa nii na'apa'oram manawun wuru'u saada-kariwaiz Tominkaru paradan ida'a. <sup>46</sup> Udauna'an ukian naa ū'ati, "Kaikapa sha'atii tawuru'u Tominkaru paradan saada-kariwai kida kianuz. 'Zowii-karu nii wuru'u Tominkaru dyuudaniaz kazannaata'o nii papidananao, mazan idikinauda'u kamoo umawakan dauna'an ukakudan nii powaa iti, na'iki ukadishita-kida-kao nii pabaaranaa iki. <sup>47</sup> Marii pa'i kuwai kowaadapa-kao u'uu ida'an ipai pidannao ati, ipai imi'i baara an, marii ukowaada-kao Jerusalem sannao ati kiwiin. Kaikapa'o wuru'u kuwaiz: pidan tanawatinan an pa'oian ai, Tominkaru mainaabatan nii ū'oian.' <sup>48</sup> Ukau'an ūdyuudan ukakuwaapan ipai wuru dau'a'a utukapanii kidaz sha'apan ū'ati. <sup>49</sup> Na'iki ūdyuudan nii unao ida'ati tawuru'u ūdaru kowaadauzoniaz pataa'azon unao ati. Mazan una'a'a naa zii pa'i uzaudapa da'a'a Jerusalem ida'a, atii ūdyuudan aokazi iki wuru'u ūdaru dyuuda'azooniaz unyukunu ma'ozaka-kinaa nii."

*Jesus na'aka-kao aokazi iti  
(Mark 16:19-20; Acts 1:9-11)*

<sup>50</sup> Udauna'an Jesus na'akan naa ūdyau Jerusalem iki atii Bethany iti. Na'ia'a naa usawadan paka'u ū'idi'iti, na'iki utoriinpan Tominkaru ati, marii kizi utaan kaimana'o mashaapa-karu ūnyukunu iti. <sup>51</sup> Utoriinapa-kidan pu'u ūdyau, uru'u naa usawatina'aakan, na'iki una'aka'aka-kaoa'a naa aokazi iti. <sup>52</sup> Sariapa ūkodoru'ukan u'ati, ūawun doko iti. Uruu idi tuukii ūkonaukian, udauna'an ūkiwa'aakan naa konaukii Jerusalem iti. <sup>53</sup> Aizii Jerusalem ia'a naa, ipai kamoo ūmako'anpan Tominkaru Dapu iti, ūtoriinpan na'iki ūkonaukii-kidan Tominkaru.

## John Saadanii Kaimana'o Kuwai

### *Di'oraz kaarita daua'o*

Di'ora'a kaarita John saadanii. Uruu Jesus tominapa-kidanii, na'iki apostle kapam uruu. Karikaonan una'auzon Jesus dazaba'a umanawun kida'o aimaakan sha'apan dono. Panaadon aka aonaa Jesus taapadan ba'orainao patominapa-kidaniinao wa'atin patuma, mazan John utaapada pa'an umakon patuma.

John kakuwaapan dono pidannao dau'u ukainaabatan ūyaun ūuu ida'an kida. Mazan ukakuwaapan dono padau'u, aonaa uaipan patukapa-kao umanawunu'o nii. Uruu idi aonaa usaadan pa'uu ukakuwaapan dono padau'u, mazan udakotinan ba'oran tominapa-kida-kariwaiz, kii da'i. (Putukapa John 18:15 ida'a.) Panaadon udakotinan Jesus marainpaniaz patominapa-kidanii, kii. (Putukapa John 13:21 ida'a.) Usaadan dono John kia'o pidan uu, ba'oran John daua'o wuru'u ukakuwaapanuz, Chikaawunuupauzo dau'ati'o wuru'u.

John saadan di'ora'a kaarita uaipan pidannao aitapan na'iki ūmishidan Jesus uruu Christ (Jewnao ati'oraz ukaunamunaatauzo-kao), uruu Tominkaru Dani. Pidannao mishidan dono uruu, na'iki ūzaamatinan idi upidanannao nii, ūikodan nii karikaonanu'o kakupa-karu. (Putukapa John 20:31 ida'a.)

John kowaada Jesus karikaonanu'o ukakupan. Amazada tominan ua'ii zii kakupa'ora'a naa uruu. (Putukapa John 1:1 ida'a.) Na'iki pabi'inaaka'o ida'an, Tominkaru kainaabatan wa'ati kanom wuru'u Jesus. (Putukapa John 14:9-11 ida'a.) Ukowaada kaimanaiman na'apam pidan mishidan, uikoda kizi karikaonanu'o kakupa-karu. Na'iki ukowaada pidan mishida-kinaa ni'o wuru'u Jesus sha'apatanuz iriba umanawun kida'o aimaakan. (Putukapa John 3:2 ida'a, na'iki John 10:38 ida'a.) Kaina'a Jesus daua'o ba'oran kaarita kida: Matthew, Mark na'iki Luke. Tuukii ūkakuwaapan usha'apatanii kida dau'u. Na'iki ūkowaada na'apam utominapa-kidan pidannao mashaapa-karu dau'u Tominkaru ati. Mazan John, aonaa ukakuwaapan ipai Jesus sha'apatanii dau'u. Ukowaada aona'oraz ba'oran kaarita kida kowaadan.

John kowaada iriba umanawun kida'o Jesus paradan na'iki usha'apatanii kida, kainaabata'o uruu mishi'o Tominkaru dani, uruu kakupa-kinai, uruu dunapo, uruu mishi'o, uruu kanada'o, uruu wunu, uruu bread, uruu paoribai kadunaa, na'iki kaznizonao ka'uzatiki.

Kaarita buutinpan kida

Parada-karu tominan pidan nii 1:1-18

John Chikaawunuupauzo kakuwaapan Jesus dau'u 1:19-34

Jesus kakinaopan, na'iki usha'apatanii kida daua'o 1:35-12:50

Jesus sha'apatanii kida pazowii-kao ua'ii 13:1-17:26

Jesus zaamata-kao atii uzowii-kao 18:1-19:42

Jesus kadishitan pamawaka-kizi iki, na'iki uaidinan pidannao ati 20:1-31

Jesus aidinan patominapa-kidaniinao ati Galilee Baara ii 21:1-25

### *Parada-karu Pidantinan*

<sup>1</sup> Amazada toma-kao ua'ii na'a'ora'a naa Parada-karu, uruu Tominkaru tuma'o, na'iki uruu Tominkaru. <sup>2</sup> Uruu na'a'ora'a naa Tominkaru tuma amazada toma-kao ua'ii.

<sup>3</sup> Uruu ida'ana'o Tominkaru toman ipai aimaakan. Aonaa aimaakan tominan sha'a-poram ida'an karikaonan, soo Uruu ida'an. <sup>4</sup> Uruu ida'a kakupa-kinai, na'iki wuru'u kakupa-kinaiz uruu kanadapa'oraz pidannao ati. <sup>5</sup> Kanada'o kanadapan maruta'o-karu'u, aonaa turuu maruta'o makadanuzu.

<sup>6</sup> Kaina'a'o da'i pidan, John kia'o u'u, Tominkaru dyuudanii. <sup>7</sup> Ukaawan ukakuwaapa'an an pidannao ati kanada'o dau'u, ukuwaa ida'an kizi ipai ūabatan na'iki ūmishidan

kanada'o dau'u. <sup>8</sup> Aonaa John mani wuru'u kanada'oraz, mazan ukaawan, ukakuwaapa'an kanada'o dau'u. <sup>9</sup> Wuru'u kanada'oraz, kaina'iki uwa'atipan imi'i baara ati, uruu pa'an kanadapa'oraz ipai pidannao.

<sup>10</sup> Kaawanka'o Parada-karu imi'i baara ati. Uruu ida'ana'o Tominkaru toman imi'i baara na'iki pidannao, mazan upu'u aonaa īaitapan kanom wuru uruu. <sup>11</sup> Ukaawan pawiizi ida'ati'o padamata, mazan uiribannao, aonaa īnaubaan uruu. <sup>12</sup> Mazan na'i-a'oram pidan nauba'o na'iki mishida'o uruu, utaapada ītominan Tominkaru dinao nii. <sup>13</sup> Aonaa ītominan Tominkaru dinao nii koraidaona shakatan kawan, oo pidan aipan kawana'ati mani, soo Tominkaru aipan kawana'ati pa'an.

<sup>14</sup> Aizii wuru'u Parada-karuz, utominan pidan nii na'iki umashaapangan wabii an. Watukapa na'apam uruu mishi'o umanawunun. Usha'apanum kau'an bauda'apauzon Tominkaru dani wuru'u uruu. Uruu ida'ana'o Tominkaru kainaabatan kaimanaiman pakamunanban na'iki uruu ida'ana'o mishi'o kuwai kainaabata-kao wa'ati.

<sup>15</sup> John kakuwaapan udau'an pidannao ati, ukian diiwa'o ida'an ī'ati: “Di'i naa tawuru'u ūkaunamunaataniaz: Kaini'iki'o nii uwa'atin ūdawu'ati, mazan uruu powa'a'o zii umanawunun ū'ai, usha'apanum kau'an uruu na'a'ora'a naa ūshakatan ua'ii, ūkii-kiziz.”

<sup>16</sup> Ukamunanun idi manawun, powa'an kida usha'apatan kaiman kida'o aimaakan wa'ati. <sup>17</sup> Tominkaru taa-kidan Moses ida'an pakakinaori; mazan utaan mishi'o kuwai na'iki utukapa-kidan pakamunanun Jesus Christ ida'an pa'an. <sup>18</sup> Aonaa pidan tukapauzon Tominkaru. Soo Udani bauda'apauzoz, karikaonanu'oraz una'an Tominkaru tuma, uruu kaimanaiman ukainaabatan Tominkaru.

#### *John Chikaawunuupauzo kowaadan kanom ni'o pakaawan*

(Matthew 3:1-12; Mark 1:1-8; Luke 3:1-18)

<sup>19-20</sup> Jewnao zowaunaanao Jerusalem iainaouz dyuudan faadaanao na'iki īminka'u Levitenao\* pishaa'an an John kanom kaduz manawun wuru'u uruu. Ukowaada ī'ati kaimanaiman, ipai kizi pidannao aitapan, “Ūgaru, aonaa Christ† mani,” ukian ī'ati.

<sup>21</sup> Aizii īkian u'ati, “Ūkau'an kanom mooko pugaru? Elijah sha'a pugaru?”

“Aonaa!” John kian ī'ati.

“Pugaru sha'a Prophet, tawuru'u kaawa'o ni'oraz?”‡ īkian u'ati.

“Aonaa,” ukian koshan ī'ati.

<sup>22</sup> Uruu idi īkian u'ati, “Ūkau'an kanom kaduz mooko manawun wuru'u pugaruz? Waaipan wakuwaa nii, wunao ati'o ni'i dyuudainaouz waunao. Pukowaada'aka'a naa kanom kaduz wuru'u pugaruz!”

<sup>23</sup> John kian ī'ati, “Ūgaru dau'ana'o tawuru'u prophet Isaiah saadauzonuz kaikapa'a: ‘Kaina'a'o pidan kadakoinpan diiwa mapidantaka'o amazada ii aka:

Usaaba'a naa dunapo Naobanai mako kizi nii.’”§

<sup>24</sup> Phariseenao\* kapam wuru'u dyuuda-kariwai īpishaa'an an John. <sup>25</sup> Uru'u naa īkian John ati, “Pukian pu'u aonaa Christ mani pugaru, aonaa Elijah mani, na'iki aonaa Tominkaru Prophetin mani, tawuru'u wazaudapaniaz, mazan kandii nii mooko puchikaawunuupan?”

<sup>26</sup> Aizii John kian ī'ati, “Ūgaru, ūchikaawunuupan wunu idi. Mazan kaina'a ubili ba'oran pidan, aona'o uaitapan kanom kaduz uruu. <sup>27</sup> Uru'u ni'i naa tukapa-kao umanawunu'o nii ūna'an pu'u zii. Ūgaru aonaa ūturuan ūbuzuutan udazkidi zunaa.”†

<sup>28</sup> John kakuwaapatinanuz kaikapa'a, Bethany ia'o, waoko ia'oraz Jordan Wa'o ai, uchikaawunuupauzo-kiziz.

#### *So'ota'o pidannao oian*

---

\* 1:19-20 Levitenao: Israel dani, Levi takaan-daunnao, kaminka'uupauzonao Tominkaru Dapu ii. † 1:19-20 Christ: Tominkaru dyuudaniaz papidanannaao zanna nii. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii. ‡ 1:21 Deuteronomy 18:18-19 § 1:23 Isaiah 40:5 \* 1:24 Pharisee: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii. † 1:27 Poitorui kaudin-kizi wuru'u ubuzuutanuz panaobanaa dazkidi zunaa.

<sup>29</sup> Ba'oran kamoo John tukapan Jesus wa'atin pa'ida'ati, na'iki ukian pidannao ati: "Di'i naa wuru'u Tominkaru taaniaz Kaznizo-dani kawanu'o ni'oraz, so'ota'oraz pidannao oian! <sup>30</sup> Uruu dau'ati'o tawuru'u õkianuz, 'Utukapa-kao ni'i naa umanawunu'o nii õna'an pu'u zii, mazan uruu powa'a'o umanawunun õ'ai, usha'apanum kau'an uruu kiwiitapa'o õ'ai.' <sup>31</sup> Õgaru, aonaa õaitapan kanom kaduz uruu, mazan õchikaawunuupan wunu idi, Israelitenao aitapa-kinaa ni'o kanom kaduz uruu."

<sup>32</sup> John kowaadan kaimanaiman patukapanii dau'u: "Õtukapanii Kaimana'o Doronaa wa'atin aokazi iki orid kawan, na'iki upakotan uruu ida'a. <sup>33</sup> Kiwiin zii, aonaa õaitapan kanom kaduz uruu. Mazan dyuuda'oraz õchikaawunuupan wunu idi kian õ'ati, 'Putukapan an Kaimana'o Doronaa wa'atin doko iki na'iki umashaadinan dono pidan ida'a, uru'u naa wuru'u chikaawunuupa'o ni'oraz Kaimana'o Doronaa idi.' <sup>34</sup> Õtukapan idi usha'apan na'apa, ukau'an, õkian u'ati, Tominkaru Dani wuru'u di'orazu'u."

#### *Jesus ikodan kiwiini'o patominapa-kidaniinao*

<sup>35</sup> Ba'oran kamoo na'ia'o koshan John na'iki na'ia'o utuma, dya'utam utominapa-kidaniinao. <sup>36</sup> Utukapan Jesus dobatapan na'iki, ukian udau'an, "Di'i naa wuru'u Tominkaru taaniaz Kaznizo-dani kawanu'o ni'oraz!"

<sup>37</sup> Aizii dya'utamainaouz John tominapa-kidaniinao, ñabatanii uparadan na'apa, uru'u naa ñda'anpa'akan Jesus. <sup>38</sup> Jesus awunuukan powaa iti, utukapa ñwa'atin padawu'ati. Uru'u naa upishaan ñdyau, "Kanom udawatapan?"

Íkian u'ati, "Tiichaa. Na'ia'o dii pumashaadipan?"

<sup>39</sup> "Uwa'ati, utukapa kizi," ukian ñ'ati. Uru'u naa ñmakon utuma na'iki ñtukapa na'iam umashaadipan, (4 o'clock wachuupunin wuru'u) uruu na'ia'a naa ñchuupudinan utuma.

<sup>40</sup> Aizii wuru'u da'anpa'akainaouz Jesus, paabatan dauna'an John paradan, bauda'apa'o uu Andrew, uruu Simon Peter inawuzu. <sup>41</sup> Kiwiin zii chaapi'iki, Andrew tukapan pa'inawuzu Simon na'iki ukakuwaapan u'ati, "Waikoda'a naa Messiah!" ukian. (Messiah, kii-karu Christ kia'o kapam wuru'u.)<sup>‡</sup> <sup>42</sup> Uru'u naa una'akan Simon, Jesus di'iti.

Jesus awunuupan u'idi'iti, ukian u'ati, "Pugaru Simon, John dani. Aizii pu'uu Cephas kia'o nii." (Peter kia'o kapam wuru'u, na'iki kuba kia'o wuru'u.)

#### *Jesus dapadan*

#### *Philip na'iki Nathanael*

<sup>43</sup> Ba'oran chaapi'iki Jesus di'itinpan umako'ozon Galilee Baara iti. Uikodapan Philip na'iki ukian u'ati, "Puwa'ati ñtuma, putominapa kizi." <sup>44</sup> (Philip, uruu Bethsaida san, na'ia'o Andrew na'iki Peter mashaapan kapam.)

<sup>45</sup> Uruu dauna'an Philip ikodan Nathanael na'iki ukian u'ati, "Waikoda'a naa tawuru'u Moses na'iki prophetnao saadauzoniaz Kakinaorii Kaaritanna ida'a udau'an. Uruu Jesus, Joseph dani, Nazareth sanaz."

<sup>46</sup> "Nazareth san!" Nathanael kian, "Na'apa di'i naa aimaakan kaimana'o sha'apan uruu wiizai di'iki pa'an?"

"Puwa'ati putukapa kizi," Philip kian u'ati.

<sup>47</sup> Aizii Jesus tukapan Nathanael wa'atin pa'ida'ati, sariapa ukian udau'an, "Arawu'u mishi'o Israelite, aonaa na'itim umariidinan."

<sup>48</sup> Nathanael pishaan uruu, "Na'apa dii puaitapan ñdau'an?"

Jesus kian u'ati, "Philip dapadan ua'ii pugaru, ñtukapanii pugaru paoribai fig waranu ii."

<sup>49</sup> "Tiichaa," Nathanael kian u'ati, "Pugaru Tominkaru Dani! Pugaru King Israelitenao ati."

<sup>50</sup> Jesus kian u'ati, "Õkowaadan idi'o pu'ati, 'Ñtukapan pugaru paoribai fig waranu ii,' uruu idi'o pumishida'akan? Putukapan nii zii umanawun kida'o aimaakan sha'apan wuru aia'a!" <sup>51</sup> Na'iki ukian ñ'ati, "Mishi'o kaiwuru'u õkianuz: Utukapan nii aokazi

<sup>‡</sup> 1:41 Hebrew paradan ida'an udakota-kao Messiah kii, na'iki Greek paradan ida'an udakota-kao Christ kii.

da'atinan, na'iki Tominkaru angelinnao mako'anpan doko iti, na'iki ūwa'ati'anpan apowa ati Daonaiora Aokazi Iki'o ida'an!"

## 2

*Jesus pana'adan wunu wine nii*

<sup>1</sup> Dya'utam kamoo dauna'an kaina'a mazidainao aroopa'azon Cana ii, Galilee Baara ia'oraz donoi. Jesus daro na'ia'o oroo. <sup>2</sup> Jesus na'iki utominapa-kidaniinao, na'iti'o ūdapada-kao kapam. <sup>3</sup> Aizii riwunii wine ipain idil'i naa, sariapa Jesus daro kian u'ati, "Ipai'i naa ūriwun."

<sup>4</sup> "Kanom nii punyukunuupa'azon ūgaru?" Jesus kian o'ati. "Aonaa zii amazada kaawan ūsha'apata-kinaa nii aimaakan."

<sup>5</sup> Sariapa udaro kian na'ia'o poitoruinao ati, "Usha'apata pa'i na'apam dono ukian u'ati!"

<sup>6</sup> Na'ii kaina'a 6 dowada kida, kuba idi'o ūtoma-kao. Uruu kaduz dowada kida Jewnao kaiwauzonii wunu kinnaa nii pachikain-kinaa nii, ūchoochin kakinaorinaa kawana'ati. Uwazoo kida tuubarun 20 oo 30 gallon kida. <sup>7</sup> Jesus kian naa poitoruinao ati, "Upaidada wuru'u dowada kidaz wunu idi." Uru'u naa ūkapowan wunu na'iki ūkawazootan naa dowada kida atii ūpaidan. <sup>8</sup> Udauna'an Jesus kian ū'ati, "Aizii ukapota'a naa dowada wazoo, utaa kizi kazowautapa'o aroapa-karu atiz." Uru'u naa ūna'akan u'idi'iti wuru'u wunuz, <sup>9</sup> pana'adina'aka'oraz naa wine nii, na'iki uru'u naa utiwaanuz. Mazan aonaa uaitapan na'iki'oram ukaawa-kida-kao. (Soo poitoruinao kapotainaouz wunu, ūaitapa pa'an.) Sariapa udapadan wuru'u mazida'oraz <sup>10</sup> na'iki ukian u'ati, "Kiwiini'o padamata kaimana'oraz wine maokodauzo-kao. Aizii morowautapainao tuzan dono'o naa kaimanaiman, udauna'an zii turuu sha'apa'oram karikaonan wine maokoda-kao. Mazan pugaru pakawan zii putaapan wuru'u kaimana'oraz wine, atii kai!"

<sup>11</sup> Cana ia'o wuru'u kiwiini'oraz Jesus sha'apatan umanawunu'o aimaakan. Na'ii uaida-kidan na'apam paugaru umanawunun. Uruu idi kaimanaimana'a naa utominapa-kidaniinao mishidapan uruu.

<sup>12</sup> Uruu dauna'an umakon naa donoi Capernaum iti padaro na'iki pa'inawuzunao tuma, na'iki patominapa-kidaniinao tuma kapam. Mazan aonaa ūna'ian kotua'iki.

*Jesus kodita-kidan Tominkaru Dapu iki puraataapainao*

(Matthew 21:12-13; Mark 11:15-17; Luke 19:45-46)

<sup>13</sup> Aizii maonapa'a naa Passover Kamoon sakadinan, uru'u naa Jesus makon Jerusalem iti. <sup>14</sup> Uikoda Tominkaru Dapu ii, selliipainao tapi'iza, kaznizo, na'iki wakokoonao. Uikoda kapam na'ii pidannao shakataaka-kidauzo puraata.

<sup>15</sup> Uzaamata'akan do'ooribai paba'izin nii, uru'u naa uwaatan Tominkaru Dapu iki ipai ū'uzanao, kaznizonao na'iki tapi'izanao. Aizii shakataaka-kidauzonao puraatan miisan\* kida, udorau-kida'akan, ūpuraatan zokota'akan kida'a naa ubaara'a kida'o. <sup>16</sup> Jesus kian selliipainao ati wakokoonao, "Ukodita-kida wuru kida'a di'iki'i! Aonaa turuu utaapan ūdaru dapu puraataapa-kizai nii." <sup>17</sup> Sariapa utominapa-kidaniinao nyukunuuan Tominkaru Paradan saada-kariwaiz kian, "Tuukii manawun ūkaziwadapan ūnyukunu, ūmarainpan idi pudapu."†

<sup>18</sup> Jewnao zowaunaanao kian u'ati, "Turuu mooko pusha'apatan waawun za'a umanawunu'o aimaakan, wamishida-kinaa nii Tominkaru aipan ati'o wuru'u pusha'apatanuz aimaakan kaikapa'a?"

<sup>19</sup> Jesus kian ū'ati, "Umainaabata wuru'u Tominkaru Dapuz, na'iki idikinauda'u kamoo ida'a ūkadishita-kidan nii powaa itiz."

<sup>20</sup> Aizii ūkian u'ati, "Di'ora'a Tominkaru Dapu 46 wunu utomapa-kao. Aizii turuu mooko puzauda-kidan pukadishita-kida'akanuzu idikinauda'u kamoo ida'a?" <sup>21</sup> Mazan Tominkaru Dapu Jesus kianuz, pananaa dau'ati'o wuru'u.

\* 2:15 miisa: English ida'an, table. † 2:17 Psalm 69:9

<sup>22</sup> Tominkaru kadishita-kidan dauna'an Jesus mawaka-karu di'iki, utominapa-kidaniinao nyukunuitapan wuru'u uparadanuz. Ímishida wuru'u saada-kariwaiz kida Tominkaru Paradan, na'iki Ímishida Jesus paradan kapam.

<sup>23</sup> Una'ian pu'u Jerusalem ii Passover Kamoon dono, iriba pidannaao mishidan uruu ítukapan idi usha'apaapan umanawun kida'o aimaakan. <sup>24</sup> Mazan Jesus aitapan idi ipai pidan kaduz, aonaa ukainaabatinan kaimanaiman í'ati. <sup>25</sup> Aonaa kanom nii uaipan pidan kakuwaapan pa'ati pamin-pidanan dau'u, usha'apanum kau'an uaitapanii ipai pidan nyukunuu.

## 3

*Jesus ikodaakan Nicodemus tuma*

<sup>1</sup> Kaina'a pidan, Nicodemus kia'o da'i u'uu, kazowautapa'o Jewnao, na'iki Phariseenao tonaazinää dil'i'ti'o uzaamatinpan. <sup>2</sup> Ukaawan aiwaka'an Jesus ida'ati na'iki ukian u'ati, "Tiichaa, waaitapa Tominkaru di'iki'o pukaawan putominapa-kida'anan waunao. Usha'apanum kau'an aonaa kanom ka'iitan pasha'apatan umanawun kida'o aimaakan wuru'u pusha'apaapaniaz, soo Tominkaru kaina'an dono utuma."

<sup>3</sup> Jesus kian u'ati, "Mishi'o kaiwuru'u õkianuz: Aonaa turuu pidan tukapan Tominkaru Naobanai-tinapa-kizi, soo ushakatan an koshan."

<sup>4</sup> Nicodemus kian u'ati, "Na'apa dii mooke pidan tunarunao shakatan koshan? Aonaa turuu umorotan padaro toba nazo iti ushakata kizi itamau!"

<sup>5</sup> Jesus kian u'ati, "Mishi'o kaiwuru'u õkianuz: Aonaa turuu pidan morotan Tominkaru Naobanai-tinapa-kizi iti, soo ushakatan an wunu ida'an na'iki Doronai ida'an.

<sup>6</sup> Padaronao di'iki'o pidan shakatan pananaa zo'o, mazan Doronai ida'ana'o pidan shakatan padoronaa ia'o. <sup>7</sup> Aonaa pumaaitapaka'ana'a kaiwuru'u, 'Unao shakata pa'i powa'a koshan,' õkianuz pu'ati. <sup>8</sup> Awaru makon pamako'ozoo-kizi iti. Puabata mishi uwa'idan, mazan aonaa puaitapan na'iki'oram uwa'atin oo na'iti'oram umakon. Na'apa'o kapam wuru'u pidan Kaimana'o Doronaa di'iki'oram ushakatan."

<sup>9</sup> Nicodemus pishaan Jesus, ukian, "Na'apa dii mooke turuu na'apa kida'o aimaakan sha'apan?"

<sup>10</sup> Jesus kian u'ati, "Pugaru aitapa-kariwai putiichaa-tinpan Israelitenao ati, mazan na'apa dii pumaaitapakan na'apa kida'o aimaakan? <sup>11</sup> Mishi'o kaiwuru'u õkianuz: Waparadan waaitapanii dawa'o, na'iki wakowaadan watukapanii dawa'o, mazan upu'u aonaa pumishida'azon wakuwaa. <sup>12</sup> Õkowaadan pu'ati imi'i baara'a'o aimaakan kida sha'apan dawa'u, mazan aonaa pumishidan. Na'apam nii mooke pumishidan õgaru, õkowaadan an pu'ati aokazi ii kida'o aimaakan dawa'u? <sup>13</sup> Aonaa kanom makouzon aokazi iti, soo Daonaiora Aokazi Iki'o, uruu wa'ati'oram aokazi iki.

<sup>14</sup> "Kotua'a naa mapidantaka'o amazada di'ii, Moses sawatauzon tooro muna'a kowazaz toma-kariwai chipirari idi.\* Na'apa'o nii manawun Daonaiora Aokazi Iki'o sawata-kao. <sup>15</sup> Ukau'an, na'ia'oram pidan mishidan dono uruu, mishi'o nii uikodan karikaonanu'o kakupa-karu.

<sup>16</sup> "Tominkaru marainpan idi manawun pidannaao, utaa paudani baulda'apauzon. Ukau'an na'ia'oram pidan mishidan dono uruu, aona'o nii umawakauzon, mazan uikodan nii karikaonanu'o kakupa-karu. <sup>17</sup> Tominkaru dyuudan pauDani imi'i baara ati, aonaa pataka'uta'o ni'o mani pidannaao pa'oian dikan ii, mazan íkazannaatin-kinaa ni'o pa'an.

<sup>18</sup> "Aona'o nii Tominkaru pataka'utan mishidainaouz uDani. Soo upataka'utan nii wunao pa'ana'a, aona'oram ímishidan ubauda'apauzon udani. <sup>19</sup> Kaikapa'o wuru'u, Tominkaru dakota-kinaaz pidannaao oia'o nii: Kaawa'ora'a naa kanada'o imi'i baara ati, mazan pidannaao tuukii ímarainpan maruta'o wuru aia'a kanada'oram, Tominkaru di'iki'oram ukaawan. Ísha'apaapan idi soo oia'o pa'idiwaru. <sup>20</sup> Pidan sha'apaapa'o oia'o aimaakan kida, aonaa unaudapan kanada'o na'iki aona'o nii uwa'atin kanada'o ida'ati.

\* 3:14 Numbers 21:4-9

Usha'apanum kau'an na'apa'o pidan aonaa uaipan pa'oian kida kainaabata-kao. <sup>21</sup> Mazan pidan mishi'o umashaapan Tominkaru ati, utaapada pa'an kanada'o kanadapan paugaru, kanada'o kainaabata kizi wuru'u usha'apanuz aimaakan kida uizo'atin id'i'o pa'an Tominkaru."

*John Chikaawunuupauzo kakuwaapan Jesus dau'u*

<sup>22</sup> Uruu dauna'an, Jesus makon Judea Baara iti patominapa-kidaniinao tuma. To-munu'iki una'ian ūtuma, na'iki na'ii uchikaawunuu-kida'akan pidannao. <sup>23</sup> John chikaawunuupa'o kapam pidannao Aenon ii maonapa Salim iti, wunu baoko tuubarun idi kida na'ii. Pidannao kaawa-kaawan kida ūchikaawunuina'anan na'ati. <sup>24</sup> (Uruu sha'apan John taraa-kao ua'ia'o zii.)

<sup>25</sup> John tominapa-kidanii bii ikiinao kashadaakapan ba'oran Jew tuma chikain-karu dau'an choochi kakinaopan kawana'ati'oraz. <sup>26</sup> Aizii ūkaawan naa John di'iti, ūkian u'ati, "Tiichaa, puaitapa tawuru'u pidan putuma'oraz Jordan baza ii, tawuru'u pukowaadapaniaz pidannao ati? Mazan aizii kaina'a'a naa uchikaawunuupa-kidan pidannao, na'iki iriba, iriba pidannao makon u'idi'iti!"

<sup>27</sup> John kian ū'ati, "Aonaa kanom ka'iitan pasha'apatan aimaakan paaipan ati, soo Tominkaru dyuudan an uruu. <sup>28</sup> Unao abata sha'atii tawuru'u ūkianuz, 'Ūgaru aonaa Christ† mani, ūgaru dyuuda-kariwai karikaonan uruu ua'ati.' <sup>29</sup> Mazida-kizai ii, mazida'akaiba pa'an mako'oraz pamin-mazidan tuma. Mazan upu'u zii mazida'aka'o paonaru konaukian uabatan idi mazida'o imodapan, ukonaukian idi pauaiaro dau'an. Na'apa'o manawun wuru'u ūkonaukianuz, na'iki aizii ūturuuda ūkonaukian. <sup>30</sup> Uruu mishi'o ni'i naa umanawun-dinan, mazan ūgaru, ūawutapaanan naa wuru'u."

*Kanom nii Tominkaru  
dyuudan paudani*

<sup>31</sup> Kaawa'oraz doko iki uruu umanawunu'o ipai pidan ai. Aizii wuru'u imi'i baara'a'o-raz, uruu imi'i baara san, na'iki ukakuwaapan imi'i baara'a'o dau'u. Wuru'u kaawa'oraz aokazi iki, <sup>32</sup> ukakuwaapan patukapanii na'iki paabatapanii dau'u aokazi ii, mazan aonaa pidan mishidan zoobaba ukuwaa. <sup>33</sup> Kanom mishidan an ukuwaa, na'apa'o ida'an ukainaabatan Tominkaru kuwaa mishiin. <sup>34</sup> Wuru'u Tominkaru dyuudaniaz, ukowaada Tominkaru paradan, usha'apanum kau'an kaimanaimana'o Tominkaru taan u'ati Kaimana'o Doronaa. <sup>35</sup> WaDaru Tominkaru marainapanii pauDani, na'iki utaa ipai daunuuda'u aimaakan uka'u iti. <sup>36</sup> Pidan mishida'o uDani, kaina'a'o karikaonanu'o kakupa-karu u'ida'a. Aizii pidan aona'oraz umishidan uDani, aonaa na'apainim nii uikodan karikaonanu'o kakupa-karu, mazan karikaonanu'o nii ubaiatan Tominkaru to'oran.

4

*Jesus paradinan  
Samaria sanaaba tuma*

<sup>1</sup> Pharisseenao abata'a naa kuwai Jesus zaamatin-kidan daua'o pidannao pa'ida'ati, na'iki uchikaawunuuan iriba pidannao, powa'a zii ūraban John di'iti'o zaamatinan ai.

<sup>2</sup> (Jesus mishi aonaa uchikaawunuupan padamata, soo utominapa-kidaniinao.) <sup>3</sup> Aizii Jesus abatan idi na'apam pidannao kakuwaapan padau'u, uru'u naa ukiwan Judea Baara iki, Galilee Baara iti. <sup>4</sup> Umakopan pu'u na'iti, Samaria Baara ana'o nii udobatan.

<sup>5</sup> Aizii udobatapan pu'u Samaria Baara an, ukaawan donoi iti, Sychar kia'o u'uu. Maonapa'o na'ii Jacob taauzonii zakapu paudani Joseph ati. <sup>6</sup> Na'ia'o Jacob kichada-kidauzon pakapoo-kizi nii.

Sakitapa kamoo, Jesus mizainan naa kowas pachi'ikapa-kinaa. Usakanatan maonapa kapoo-kizai ii. <sup>7-8</sup> Utominapa-kidaniinao mako aka donoi iti ūtoria'ana'akan wanyukunui. Upu'a'a naa Samaria sanaaba wa'atin okapowa'anan na'ati kapoo-kizai ida'ati.

† <sup>3:28</sup> Christ: wuru'u Tominkaru dyuudaniaz papidanannao zanna nii. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'appaada-kinao di'ii.

“Õtuza'azoo wunu,” Jesus kian o'ati.

<sup>9</sup> “Pugaru Jew, aizii õgaru Samaria sanaaba, mazan kandii nii pupishaan wunu õ'ai?” okian u'ati. (Ona'apan u'ati, usha'apanum kau'an aona'o turuu Jewnao kaiwaan aimaakan Samaria Baara sannao kaiwaanii.)\*

<sup>10</sup> Jesus kian o'ati, “Puaitapan an mani kanom Tominkaru taa'azonii, na'iki kanom wuru'u pishaa'oraz pugaru wunu dau'ati, pupishaa mani uruu padamata na'iki utaa mani pu'ati wunu kakupa-kinai, aona'o umaarauzon pa'an.”

<sup>11</sup> Okian u'ati, “Aonaa kanom ida'an mazan pukapotan wunu, usha'apanum kau'an kapoo-kizai ida'a munapo wunu. Na'ikim nii pu'itiiman puikodan wunu aona'o umaarauzon? <sup>12</sup> Wadokozu-daun Jacob kichadanii wuru'u wakapoo-kizi ni'oraz. Uruu, udainaao na'iki ūuzanao, na'iki'o ūtuzan wunu kapam. Powa'a'o zii mooko pugaru umanawunun Jacob ai?”

<sup>13</sup> Jesus kian, “Pidan tuza'o wunu di'ora'a kapoo-kizai di'iki'i, maaradako'o nii uruu koshan; <sup>14</sup> mazan pidan tuza'o pa'an õtaan ni'oraz wunu, aonaa na'apainim nii umaaradakouzon. Õtaan ni'oraz wunu, una'an ni'l naa u'ida'a, ikoda'o nii wunu ma'ozaka'oraz ununudapan, taa'o ni'oraz karikaonanu'o kakupa-karu.”

<sup>15</sup> Aizii okian u'ati, “Aushaa putaa mooko uruu wunu õ'ati, aonaa kizi õmaaradakouzon, na'iki aonaa kizi õkapowa'anan powa'a da'ati'i.”

<sup>16</sup> Jesus kian o'ati, “Pudapadanaka pudaiaru na'iki puwa'ati utuma da'ati'i.”

<sup>17</sup> “Aona'o mazan õkaudaiarun,” okian u'ati.

Jesus kian o'ati, “Mishi'o kaiwuru'u, ‘aona'o õkaudaiarun,’ pukianuz. <sup>18</sup> Pugaru, baka'iau'ora'a naa pumazidan. Aizii kai'oraz pumin-mashaapan, aonaa mishi pudaiaru mani uruu, ukau'an mishi'o kaiwuru'u puparadanuz.”

<sup>19</sup> Okian u'ati, “Aizii õaitapa! Pugaru Tominkaru prophetin! <sup>20</sup> Waunao Samaria Baara sannao dokozu-daunnao, di'ora'a midukuo ida'a'o ūaida-kidauzon pataapan Tominkaru umanawunu'o nii. Mazan unao Jewnao kian, Jerusalem ii pa'an Tominkaru aipan pidannao aida-kidan ūtaapan uruu umanawunu'o nii.”

<sup>21</sup> Aizii Jesus kian o'ati, “Pumishida õparadan, kaina'iki kamoo wa'atin, uruu dono aona'o nii pidannao nyukunuitapan di'ora'a midukuo oo Jerusalem, ūaida-kida'azon an pataapan Tominkaru umanawunu'o nii. <sup>22</sup> Unao Samaria Baara sannao, aonaa uaitapan kaimanaiman kanom wuru'u utaapaniaz umanawunu'o nii; waunao Jewnao, waaitapa pa'an kanom wuru'u wataapaniaz umanawunu'o nii. Usha'apanum kau'an Jewnao ati'o wuru'u pidan kazannaatin-kinaa kainaabata-kaoaz. <sup>23</sup> Mazan kaina'iki pa'ina'o kamoo wa'atin, aizii uruu kamo'o naa wuru'u kaawa'oraz! Uruu dono, pidannao mishi'oraz manawun ūtaapan Tominkaru umanawunu'o nii, ūtaainan nii u'ati padoronaai, na'iki mishi'o ida'ana'o nii. Na'apainao wuru'u Tominkaru aipaniaz papidanannao nii. <sup>24</sup> Tominkaru uruu Doronai. Pidan taapa'oraz uruu umanawunu'o nii, marii utukapakidanuz Tominkaru ati, pataainan ida'an padoronaai ii na'iki mishi'o ida'an.”

<sup>25</sup> Aizii Samaria sanaaba kian Jesus ati, “Óaitapanii kaina'iki Messiah wa'atin. (Christ† kia'o kapam wuru'u.) Ukaawan dono, ukainaabatan nii ipai aimaakan wa'ati.”

<sup>26</sup> Udauna'an Jesus kian, “Õgaru uruu. Uruu paradina'oraz pu'ati.”

<sup>27</sup> Upu'a'a naa Jesus tominapa-kidaniinao kaawa'akan donoi iki; tuukii ūdi'itinpan ūtukapan idi ukadakotinan zunaaba tuma. Mazan aonaa na'ia'oram kian o'ati, “Kanom puaipan u'ai?” oo “Kandii ni'o pukadakotinan otuma?” aonaa ukian u'ati.

<sup>28</sup> Uru'u naa owa'aka'akan pawunun kinnaa, okiwa'akan naa donoi iti. Na'ia'a naa okakuwaapan pidannao ati. <sup>29</sup> “Aushaa uwa'ati, utukapanaka pidan kaidi'ia'a, ukowaada'aka õ'ati ipai õsha'apatauzonii kida. Uru'u naa sha'a Christ?” okian. <sup>30</sup> Uru'u naa pidannao makon donoi iki, ūtukapa'anen Jesus.

<sup>31</sup> Upu'u Jesus tominapa-kidaniinao dapadautan uruu, “Tiichaa, puaroopa'a naa zii!” ūkian.

\* <sup>4:9</sup> Samaria Baara sannao: ūnao kaduz pidannao, aonaa ūnaudapaakan Jewnao tuma. <sup>† 4:25</sup> Christ: wuru'u Tominkaru dyuudaniaz papidanannao zannaai nii. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinai di'ii.

<sup>32</sup> Mazan Jesus kian ū'ati, “Ōgaru kaina'a wanyukunui ūnikan ni'o, aona'oraz unao aitapan udau'u.”

<sup>33</sup> Uruu idi utominapa-kidaniinao pishautaakan, “Pidan na'akani'i naa sha'a uwanyukunuu nii?” ūkian.

<sup>34</sup> Jesus kian ū'ati, “Ōwanyukunuu pa'an wuru'u ūsha'apatanuz dyuuda'o ūgaru aiapanii ūsha'apatan, atii ūipaianuzu. <sup>35</sup> Karikaonan da'i puabatan pidan kian: ‘Kaina'iki 4 kauzu, udauna'an paoribai aka karaoda-kao.’ Mazan ūkian u'ati, uawunuapa kaimanaiman zakapu kawana'ati kida. Dyuu'a naa paoribai aka, turua'a naa ukaraoda-kao! <sup>36</sup> Aizii wuru'u karaodapainaouz kawinipinaata-kaoa'a naa ūdyau. ūkaraodapaniinao baokopata-kao karikaonanu'o kakupa-karu di'iti. Paowa'oraz paoribai uuda, na'iki karaoda'oraz paoribai aka baokopa'o nii ūkonaukian.

<sup>37</sup> “Mishi'o wuru'u kiauzo-karuz kaikapa'a: ‘Bauda'apa'o pidan paowan, ba'oran pidan karaodan.’ <sup>38</sup> ūdyudan ukaraodapa'anan paoribai aka zakapu kawana'ati, aonaa ukaudinazouz na'ii padamata; ba'orainao kowas baaapanii unao ua'ii dadara'o kaudin-kizai, aizii unaou'u naa naubaapa ūkaudin-kizi.”

<sup>39</sup> Iriba Samaria Baara sannao, mashaapainaouz donoi ii mishidan Jesus, zunaaba kian idi, “Ukowaada ū'ati ipai aimakan ūsha'apatauzonii.”

<sup>40</sup> Aizii Samaria Baara sannao kaawainaouz u'ida'ati, ūpishaan uruu tuukii, “Waaipan puna'a'akan watuma,” ūkian u'ati. Uruu idi dya'utam kamoo Jesus na'ia'akan ūtuma.

<sup>41</sup> Iriba baokoinao mishidan ūabatan idi Jesus kuwa, <sup>42</sup> na'iki ūkian zunaaba ati, “Aizii wamishida, aonaa pukowaadan idi mani wa'ati, mazan waabatan idi sariapa uruu di'iki. Aizii waaitapa uruu mishi wuru'u kazannaata'o ni'oraz ipai pidannao.”

### *Jesus kakudan naobanai dani munapo'o pa'ai*

<sup>43</sup> Una'ia'akan dauna'an dya'utam kamoo, uru'u naa Jesus dobatan Galilee Baara iti.

<sup>44</sup> Jesus kian: “Tominkaru prophetin, aonaa utaapauzo-kao umanawunu'o nii pawiizi ii.”

<sup>45</sup> Galilee Baara iki'o pidannao, makonka'o Passover Kamoon dau'ati Jerusalem ii, ipai ūtukapan Jesus sha'apatanii kida baokopainapa-karu dono na'ii. Ukau'an, Jesus kaawan dono Galilee Baara iti, konaukii pidannao dapaapan uruu.

<sup>46</sup> Jesus kaawan naa koshan donoi Cana ati, Galilee Baara ia'oraz, (na'ia'o tawuru'u upana'adan wunu wine nii, kiwiini'o dono.)

Aizii uruu dono Capernaum ii, kaina'a'o wiizai zowaunaa karina'o udani daonaiora.

<sup>47</sup> Uabatan idi kaina'a Jesus kaawan Judea Baara iki Galilee ati, uru'u naa umakon Jesus di'iti. Tuukia'o ida'an upishaan Jesus, “Pumako ūtuma Capernaum iti pukakuda kizi ūdani; maonapa'ora'a naa umawakan kowas kaiwuru'u!”

<sup>48</sup> Jesus kian u'ati, “Aonaan an unao tukapan umanawun kida'o aimakan sha'apata-kao, aona'o nii umishidan.”

<sup>49</sup> Aizii pidan karina'oraz udani kian Jesus ati, “Puwa'ati kadiman ūtuma Naobanai, mawaka'o ni'i naa ūdani.”

<sup>50</sup> Jesus kian u'ati, “Pukiwa'a naa powaa iti, kakuda'a naa pudani!” Umishida Jesus paradan, uruu idi ukiwa'akan naa powaa iti. <sup>51</sup> Dunapo ii zii upoitorunao ikodapan uruu. ūkian u'ati, “Kakuda'aka'a naa pudani.”

<sup>52</sup> Uru'u naa upishaan ūdyau, “Na'iam dii kamoo ukakudan?” “Munumun, masakau-da'u kamoo daawadatan, uruu umada wadin,” ūkian u'ati. <sup>53</sup> Udaru aitapa na'a'o kamoo wuru'u, “Kakuda'a naa pudani!” Jesus kianuz u'ati. Ukau'an tuukii umishidan Jesus, na'iki baokopa udapu ainao pidannao mishidan kapam.

<sup>54</sup> Uruu itamautannaas Jesus sha'apatan umanawunu'o aimakan, pakaawan dono Galilee Baara ati koshan, Judea Baara iki.

<sup>1</sup> Udauna'an Jesus makon Jerusalem iti Jewnao baokopainpauzon kamoo dau'ati. <sup>2</sup> Jerusalem awauribanaa ida'a, kaina'a paniinom, Kaznizo Paniinomizinaa kia'o udakota-kao. Maonapa udazaba'a kaina'a wunu baoko, Bethzatha kia'o udakota-kao Jewnao paradan ida'an. Maonapa wunu baoko danoma an, kaina'a baka'iauda'u kabauun dikin-dinapa-kizai kida. <sup>3</sup> Aizii dikin-dinapa-kizai kida nazo ii, kaina'a iriba karinainao washatinpan kida, ishaawunnao na'iki pabi'inaaka machi'ika-kainao kaduz kida. [Ipai ūyaun ūaudapan wunu koboinan. <sup>4</sup> Panaadon kida'o da'i angel kaawauzon, na'iki ukoboan nii wuru'u wunuz. Karinaa-ziiwa kiwiini'o udamotinan ubaoko iti, ukoboo-kao dauna'an aka, uruu kakuda'o nii sha'apa'oram karikaonan parinaa ai.]\*

<sup>5</sup> Kaina'a karinaapa'o pidan na'ii kapati'ora'a naa, ubaiatinan 38 wunu. <sup>6</sup> Jesus tukapan uruu, uaitapa kotua'ora'a naa ukarinaapan. Jesus kian u'ati, "Puaiapa pukakudan?"

<sup>7</sup> Karinaapa'o kian u'ati, "Aonaa pidan kaminka'uta'o nii ūgaru, ūkaawa kizi wunu baoko iti ukoboo-kao dono. Ūtiwaina'akan dono'o naa ūmakon na'iti, ba'oran pidan kaawa'aka'a naa kiwiin ū'ai."

<sup>8</sup> Sariapa Jesus kian u'ati, "Aushaa, pukadishita! Pumako'o naa, puna'aka'a naa puwashatinapa-kizi." <sup>9</sup> Sariapa uma'ozaka'akan. Ukadishita'akan, uzaamata'akan pawashatinapa-kizi, na'iki uchi'ika'akan naa.

Aizii uruu dono, Sookapa-karu Kamoon wuru'u. <sup>10</sup> Uruu idi Jewnao zowaunaanao kian pidan kakuda-kariwai ati, "Aizii Sookapa-karu Kamoon. Pudikintapan wakakinaorinaa wuru'u puna'akanuz puwashatinapa-kizi."

<sup>11</sup> Mazan ukian ū'ati, "Pidan kakuda'oraz ūgaru, ukian ū'ati, 'Pumako, puna'aka'a naa puwashatinapa-kizi.'"

<sup>12</sup> Na'iki ūpishaan uruu, "Kanom mooke wunu'u dyuuda'oraz pumakon na'iki puna'akan puwashatinapa-kizi?"

<sup>13</sup> Mazan aonaa uaitapan kanom wuru'u kakuda'oraz paugaru, usha'apanum kau'an iriba'o pidannao uruu dono na'ii, na'iki kadiman kapam Jesus mako'okan ūbii an.

<sup>14</sup> Uruu dauna'an, Jesus ikodan naa uruu Tominkaru Dapu ii. Ukian u'ati, "Puabata, aizii ma'ozaka'a naa pugaru; ukau'an marina'a naa oia'o, panaadon kasha'ora'o aimakan sha'apan powa'a zii pu'ati."

<sup>15</sup> Uru'u naa umako'okan, ukakuwaapa'ana'akan naa Jewnao zowaunaanao ati. Ukian ū'ati, "Jesus karikaonan tawuru'u kakuda'oraz ūgaru."

<sup>16</sup> Jesus sha'apatan idi na'apa'o aimakan Sookapa-karu Kamoon dono, uruu dikan ii Jewnao dadaran naa amazada u'ati. <sup>17</sup> Uruu idi Jesus kian ū'ati, "Ūdaru, ipai kamoo ukaminka'uupan pidannao. Ūgaru na'apa'o kapam uruu kawan."

### *Jesus mish'i'o Tominkaru Dani*

<sup>18</sup> Jesus kian dikan ii na'apa, powa'a zii Jewnao zowaunaanao dawatan na'apam pazowii-kida-kinaa nii uruu. Aonaa soo uwazootapan idi mani ūsookapauzon kamoon kakinaorinaa, mazan udakotan idi kapam Tominkaru paDaru nii, uruu ida'an upatu-maakadinan Tominkaru tuma.

<sup>19</sup> Uruu idi Jesus kian ū'ati, "Mishi'o kaiwuru'u ūkianuz, aonaa Tominkaru Dani sha'apatan aimakan paaipan ati, soo usha'apata patukapanii paDaru sha'apatan. Kanom uDaru sha'apatanii, na'apa kapam uDani sha'apatan. <sup>20</sup> Ūdaru marainapanii pauDani na'iki utukapa-kida u'ati ipai pasha'apaapanii. Na'iki utukapa-kidan nii u'ati aimakan powa'a'o zii umanawunun kida, unao di'itinapa-kinaa nii. <sup>21</sup> Na'apa ūdaru kadishita-kidan kawan mawakainao na'iki utaan kakupa-karu ū'ati, na'apa'o manawun uDani taan kakupa-karu na'ia'oram ati utaa'azon. <sup>22</sup> Ūdaru, aonaa ukabootan pidan oia'o di'iti oo kaimana'o di'iti. PauDani ati pa'an utaan ipai wuru'u na'apa'oraz sha'apatin-karu, <sup>23</sup> ipai kizi pidannao taapan uDani umanawunu'o nii, na'apa ūtaapan kawan uDaru. Mazan pidannao aona'oram ūtaapan Tominkaru Dani umanawunu'o nii, na'apa kapam aonaa ūtaapan mani uDaru umanawunu'o nii wuru'u, dyuuda'oraz uruu.

\* 5:4 Kiwiini'o saada-kariwai ida'a, aonaa di'oram saadipanu'u.

<sup>24</sup> “Mishi'o kaiwuru'u ōkianuz u'ati: Pidan abata'o na'iki izo'ati'o ōkuwaa, na'iki mishida'o dyuuda'oraz ōgaru, kaina'a'ora'a naa karikaonanu'o kakupa-karu u'ida'a wuru'u. Aona'o nii upataka'uta-kao pa'oian dikan ii. Aonaa powa'a mawakapa-karu di'itanpu'ora'a naa mani uruu, mazan kaina'a'ora'a naa uruu ida'a karikaonanu'o kakupa-karu. <sup>25</sup> Mishi'o kaiwuru'u ōkianuz u'ati: Kaina'iki kamoo wa'atin, aizii uru'u naa wuru'u kaawa'oraz. Uruu dono'o ni'i naa mawakainao abatan Tominkaru Dani paradan. Pidan abata'o na'iki izo'ati'o Ukuwaa uruu kakupa'o nii. <sup>26</sup> WaDaru dil'iki'o kakupa-karu ikoda-kao. Na'apa'o manawun waDaru toman pauDani, uruu di'iki kapam kakupa-karu ikoda-kao.

<sup>27</sup> “WaDaru kiini'i naa pauDani ati, ‘Turua'a naa aizii pubuutan pidannao,’ usha'apanum kau'an uruu pa'an wuru'u Daonaiora Aokazi Iki'o. <sup>28</sup> Aonaa umaaitapaka'ana'a ōkuwaa! Mishi'o, kaina'a'o nii kamoo kaawan, na'iki uruu dono ipai'o nii pabaaranaa iki kida mawakainao abatan Uparadan. <sup>29</sup> Pidannao sha'apata'o kaimana'o, ūkadishitan nii na'iki karikaonanu'o nii ūkakupan; mazan pidannao sha'apata'o oia'o, ūkadishitan nii na'iki pataka'uta-kao nii ūdyaun.

### Kakuwaapainao Jesus dau'u

<sup>30</sup> “Aonaa turuu ōsha'apatan aimakan ōaipan ati karikaonan. Ōbuutan pidannao soo Tominkaru aipan kawana'ati manawun. Ukau'an sakitapa'o pa'an wuru'u ōbuutanuz pidannao ūsha'apainpan kawana'ati. Usha'apanum kau'an, aonaa ūtiwaan ōsha'apatan aimakan ōaipan ati karikaonan, soo dyuuda'oraz ōgaru aipan kawana'ati ōsha'apatinan.

<sup>31</sup> “Ūkakuwaapan an mani ūdau'u, ū'ida'a karikaonan, aonaa turuu ūparadan mishida-kao. <sup>32</sup> Mazan kaina'a ba'oran kakuwaapa'o ūdau'u, ūaitapa mishi'o wuru'u uparadanuz ūdau'an.

<sup>33</sup> “Uao, udyyudan pidannao John Chikaawunuupauzo di'iti. Uruu dono ukowaada mishi'o ūdau'an. <sup>34</sup> Aonaa ōaipan manawun mani pidan kakuwaapan ūdau'an kaiwuru'u; mazan ūkowaadan unao ati kaikapa kida'ora'a, turuu kizi ukazannaatinan. <sup>35</sup> John uruu lamp kawanu'o, ma'ozaka'oraz ukanaadapan; aizii unao masakauda'u karikaonan ukonaukii-kidan ukanaadapanuzu.

<sup>36</sup> “Powa'a zii John kuwaai ai umanawunun wuru'u kakuwaapa'oraz ūdau'u: wuru'u ōsha'apatanii kidaz ūdaru aipan kawana'ati, na'iki wuru'u Uaipaniaz zii ōsha'apatan, ūnao wuru'u kakuwaapa'oraz ūdau'u. Na'iki ōsha'apatanii kida ukainaabata ūdaru wuru'u dyuuda'oraz ōgaru. <sup>37</sup> Na'iki ūdaru kapam kakuwaapa'o ūdau'u. Uao, aonaa uabatauzon uparadan oo utukapauzon uruu. <sup>38</sup> Aonaa uzaamatatan Ukuwaa, usha'apanum kau'an aonaa unao mishidan ōgaru wuru'u Udyuudaniaz. <sup>39</sup> Utominpan padamata kaimanaiman saada-kariwaiz kida Tominkaru Paradan dau'u, uzauda-kidan uruu ida'a'o nii unao ikodan karikaonanu'o kakupa-karu, mazan uruu kida kakuwaapa'oraz ūdau'u!

<sup>40</sup> Mazan upu'u aonaa uzaamatina'azon ū'ida'ati, turuu kizi uzaamatatan karikaonanu'o kakupa-karu.

<sup>41</sup> “Ūsha'apatan aimakan aonaa ōaipan idi'o mani pidannao dakotan ōgaru umanawunu'o nii. <sup>42</sup> Mazan ūaitapa unao, aonaa na'ia'oram marainpan Tominkaru kaimanaiman. <sup>43</sup> Ōgaru, ūkaawan ūdaru uu ida'ana'o, mazan unao, aonaa unaubaan ōgaru. Mazan ba'orainao kaawan an paaipan ati karikaonan, ūnaou'o nii pa'an unaubaapa. <sup>44</sup> Upaonarunao naubaan an unao, tuukii ukonaukian, mazan aonaa zoobaba usha'apatan aimakan Tominkaru bauda'apauzon naubaa-kinaa nii unao. Ukau'an, na'apam nii mooko umishidan uruu?

<sup>45</sup> “Aonaa ūgaru'o nii mani wuru'u kia'o ni'oraz ūdaru ati, ‘oia'o ūnao,’ unao dau'an. Kaina'a Moses saadauzonii, uru'o nii pa'an wuru'u ‘oia'o ūnao,’ kia'o ni'oraz, unyukunuu Moses saadanii dau'atin pu'u padamata. <sup>46</sup> Umishidan an mani mishi manawun Moses saadanii, umishida mani padamata ōgaru. Usha'apanum kau'an, ōgaru dawa'a'o wuru'u usaadaniaz. <sup>47</sup> Mazan umamishidakan pu'u Moses saadauzonii kakinaorii, na'apam nii dii umishidan ūparadan?”

*Jesus paan 5000 pidannao  
(Matthew 14:13-21; Mark 6:30-44; Luke 9:10-17)*

<sup>1</sup> Aizii udauna'an Jesus taraukan Galilee Karishiiz baza iti, (Tiberias Karishiiz, ki-a'o udakota-kao kapam.) <sup>2</sup> Iriba pidannao da'anpan uruu ūtukapan idi usha'apatan umanawun kida'o aimakan, ukakudanuz karinainao. <sup>3</sup> Jesus makon patominapa-kidaniinao tuma naawazi paawa iti, na'ii usakanatan ūtuma. <sup>4</sup> Aizii udono, maonapata'o Jewnao Passover Kamoon.

<sup>5</sup> Jesus awunuudanaan, utukapa iriba pidannao wa'atin pa'ida'ati. Sariapa ukian Philip ati, "Na'ikim nii watorian wanyukunui wapaa-kinaa nii ipai wunaou'a?" <sup>6</sup> Jesus pishaanuz Philip, utiwaa-kidapan karikaonan uruu, mazan Jesus, uaitapani'i naa na'a-pam nii pasha'apainpan.

<sup>7</sup> Philip kian u'ati, "8 kauzu pidan kaudinan winipinaa, aonaa turuu utorian wunao aroapa-kinaa ni'i, utaa-kao pu'u mani masakauda'u sodi kida."

<sup>8</sup> Andrew, Simon Peter inawuzuz, uruu kapam Jesus tominapa-kidanii. Ukian Jesus ati, <sup>9</sup> "Kaina'a koraidaonaa diida'a'a, kaina'a u'ida'a baka'iauda'u barley-ba'i\* na'iki dya'u-tam kopaunao sodi kida. Mazan na'apam nii mooko masakauda'u sodi'o wanyukunui turuan iriba'o manawun pidannao ati?"

<sup>10</sup> Jesus kian patominapa-kidaniinao ati, "Marii pidannao sakanatan." Uru'u naa ūdyuudan pidannao sakanatan naa. Pinidi baawu wuru'u na'ia'oraz amazada. Aizii daon-aioranao uikoda mani 5000 ūdyau. <sup>11</sup> Uru'u naa Jesus zaamatan bread na'iki utoriinapa-kidan naaz Tominkaru ati, "Kaimana'o pugaru Tominkaru, putaan idi wanyukunui." Uruu dauna'an udyuudan naa utaabi'ii-kao sakanatapainao ati, aizii kopau na'apa kapam una'apatan. Ipai pidan aroopan abaapa kida. <sup>12</sup> Aizii ūturuudan dauna'an paaroopan, Jesus kian patominapa-kidaniinao ati, "Aizii uzawada wanyukunui wa'akun, aonaa uwakuda'ana'az." <sup>13</sup> Uruu idi baka'iauda'u'oraz barley-ba'i wa'akun di'iki, ūpaidada 12 dazowan kida.

<sup>14</sup> Aizii pidannao tukapan idi Jesus sha'apatan umanawunu'o aimakan, sariapa ūkian, "Di'i naa wuru'u Prophet, saada-kariwai Tominkaru paradan kaunamunaataniaz uwa'atin nii."† <sup>15</sup> Jesus aitapan idi pidannao zaamata'azon naa paugaru King nii aonaan pu'u unyukunuu na'apan, uruu idi umako'okan ū'ai paba'orantin koshan midukuo iti.

*Jesus chi'ikan wunu paawa an  
(Matthew 14:22-33; Mark 6:45-52)*

<sup>16</sup> Uruu wachuupunin, Jesus tominapa-kidaniinao makon naa Galilee Karishiiz iti.

<sup>17</sup> ūzaamatan kanawa na'iki uru'u naa ūtaraukan Capernaum iti. Maruta'aka'a naa amazada, aonaa zii Jesus kaawan ū'ida'ati.

<sup>18</sup> Aizii uruu wamarutan ida'a, ma'ozaka'o awaru kaawan na'iki kichana'iki-kii utoman wunu paran. <sup>19</sup> Jesus tominapa-kidaniinao pooratan pakanawan na'apa'o bii an, 3 oo 4 mile umunapon. Uru'u naa ūtukapan Jesus wa'atin, wunu paawa an uchi'ikapan. Uwa'atin, atii umaonapatan ūkanawan ida'ati. Tuukii ūtarian u'ai. <sup>20</sup> Mazan upu'a'a naa uparadan ū'ati, "Mana'a utaria'ana'a! Ōgaru wuru'u!" <sup>21</sup> Uparadan dauna'an, ūaipan naa upaidinan patuma kanawa zo'iti, mazan masha'apakiaka ūkaawa'akan naa pamako-kizi iti.

*Pidannao dawatinan Jesus dau'u*

<sup>22</sup> Ba'oran chaapi'iki, pidannao karishii danoma ia'oraz ūwa'akinan, ūaitapanii na'a'o soo baulda'apa kanawa karikaonan. Na'iki ūaitapa kapam aonaa Jesus makon patominapa-kidaniinao tuma uruu kanawa zo'an, soo ūnao karikaonan mako. <sup>23</sup> Mazan kaina'a ba'oran kanawa kida kaawan Tiberias iki, maonapa Naobanai paa-kizi ii pidannao, utoriinapa-kidan dauna'an wanyukunui. <sup>24</sup> Aizii pidannao tukapan idi aonaa Jesus nii, na'iki aonaa

\* 6:9 barley-ba'i: barley aka, poroom kawanu'o. † 6:14 Deuteronomy 18:18-19

utominapa-kidaniinao nii kapam, uru'u naa ūpaidinan kanawa kida zo'iti, na'iki ūmakon naa Capernaum iti, ūdawatina'an naa Jesus dau'u.

*Jesus, uruu wanyukunui aokazi iki'o*

<sup>25</sup> ūkoda Jesus karishii baza ia'a naa. Uru'u naa ūkian u'ati, "Tiichaa, na'apainim di'i naa pukaawan da'ati'i?"

<sup>26</sup> Jesus kian ū'ati, "Mishi'o kaiwuru'u ūkianuz: Udawatinan ūdau'u soo uaroopan idi'o abaapa karikaonan, aonaa utukapan idi'o mani ūsha'apatan umanawun kida'o aimaakan. <sup>27</sup> Aonaa ukaudina'ana'a pataka'uinauzo wanyukunui dau'ati. Ukaudin pa'an wanyukunui dau'ati karikaonanu'oraz kakupa-karu u'ida'an. Uruu wuru'u Daonaiora Aokazi Iki'o taan ni'oraz unao ati, usha'apanum kau'an Tominkaru tukapa-kida mishi panyukunuu kaimanan u'ati."

<sup>28</sup> Aizii ūkian u'ati, "Kanom mooko manawun Tominkaru aiapanii washa'apatan?"

<sup>29</sup> Jesus kian ū'ati, "Tominkaru aipan soo umishidan ūgaru, padyuudaniaz."

<sup>30</sup> Na'iki ūkian u'ati, "Kandii mooko umanawunu'o aimaakan puaida-kidan nii wa'ati, wamishida-kinaa nii wuru'u puparadanuz? <sup>31</sup> Wadokozu-daunnao, ūnikauzonii wanyukunui, 'manna' kia'oraz udakota-cao, mapidantaka'o amazada ii. Na'apa usaadin-pan Tominkaru Paradan ida'a, 'Utaanii ū'ati ūnikan nii aokazi iki'o wanyukunui.' "‡

<sup>32</sup> Jesus kian ū'ati, "Mishi'o kaiwuru'u ūkianuz: Aonaa Moses mani wuru'u taa'oraz aokazi iki'o wanyukunui u'ati. Ūdaru pa'an wuru'u taa'oraz aokazi iki'o wanyukunui, mishi'oraz kakupa-kinai. <sup>33</sup> Wanyukunui, Tominkaru dyuudaniaz aokazi iki, uruu pa'an taa'oraz kakupa-kinai manawun, pidannao ati."

<sup>34</sup> Sariapa pidannao kian u'ati, "Naobanai! Putaa mooko wa'ati uruu wanyukunui, na'iki ipai kamoo pa'i putaa wa'atiz!"

<sup>35</sup> Jesus kian ū'ati, "Ūgaru wuru'u wanyukunui kakupa-kinaiz. Na'ia'oram pidan zaamatina'o ū'ida'ati na'iki mishida'o ūgaru, aona'o nii uzamaziizon na'iki aona'o nii umaaradakouzon.

<sup>36</sup> "Mazan ūkii sha'atii u'ati, utukapa'a naa padamata ūgaru, mazan upu'u aonaa umishidan ūgaru. <sup>37</sup> Ipai pidan ūdaru taaniaz ū'ati, zaamatina'o nii ū'ida'ati. Na'iki pidan wuru'u zaamatina'oraz ū'ida'ati aonaa na'apainim nii ūkashanauan. <sup>38</sup> Usha'apanum kau'an ūwa'atin da'ati'i aokazi iki, ūsha'apata'an an dyuuda'oraz ūgaru aipan kawana'ati ūsha'apatan. Aonaa ūwa'atin ūsha'apata'an an aimaakan ūnyukunuu aipan kawana'ati. <sup>39</sup> Na'iki dyuuda'oraz ūgaru, aonaa bauda'apa uaipan ūwaziwaan pidan pataaniinaouz ū'ati. Mazan uaipan pa'an ūkadishita-kidan ūdyau na'iki ūtaan ūkakupa-kinaa nii, Tominkaru Ainaa dono. <sup>40</sup> ŪDaru aipan ipai pidan tukapa'oraz na'iki mishida'oraz uDani, zaamatian karikaonanu'o kakupa-karu; na'iki ūkadishita-kidan nii ūdyau karikaonanu'o kakupa-karu di'iti Tominkaru Ainaa dono."

<sup>41</sup> Uru'u naa Jewnao kadakotin-kidan uruu na'iki ūto'oran naa u'ati, ukian idi, "Ūgaru wuru'u wanyukunui aokazi iki'oraz kaawan." <sup>42</sup> Ukau'an ūkian pa'atiaaka, "Aonaa mooko Jesus mani uruu, Joseph daniz? Waaitapanii na'apain udaronao! Na'apa di'i naa mooko kaiwuru'u ukianuz, 'Ūgaru aokazi iki'o ūwa'atin?' "

<sup>43</sup> Jesus kian ū'ati, "Aona'a naa ukadakoinpa'an'a na'apa. <sup>44</sup> Ūdaru wuru'u dyuuda'oraz ūgaru; na'iki aonaa turuu pidan zaamatinan ū'ida'ati, soo ūdaru minziiwatan dono uruu uzaamatin-kinaa nii ū'ida'ati. Na'iki ūkadishita-kidan nii uruu Tominkaru Ainaa dono. <sup>45</sup> Na'apa kotua'o prophet saadauzonii kian, 'Ipai'o nii Tominkaru tominapa-kidan pidannao.'§ Ukau'an kanom dyauta'o unyukunuu ūdaru paradan dau'ati, na'iki tominpa'o uruu di'iki, zaamatina'o nii ū'ida'ati.

<sup>46</sup> "Mazan aonaa na'ia'oram pidan tukapauzon ūdaru, soo wuru'u wa'ati'oraz Tominkaru di'iki, uruu pa'an tukapa'oraz ūdaru. <sup>47</sup> Mishi'o kaiwuru'u ūkianuz: Na'ia'oram pidan mishida'o, zaamata'ora'a naa karikaonanu'o kakupa-karu wuru'u. <sup>48</sup> Ūgaru

‡ 6:31 Psalm 78:24    § 6:45 Isaiah 54:13

wuru'u wanyukunui kakupa-kinaiz. <sup>49</sup> Udukuzu-daunnao nikauzon pu'u 'manna' mapi-dantaka'o amazada di'ii, upu'u ūmawakan. <sup>50</sup> Mazan di'i naa pa'an wuru'u wanyukunuiz, kaawa'oraz aokazi iki, pidan nika'oraz uruu, karikaonanu'o nii ukakupan. <sup>51</sup> Ōgaru pa'an wuru'u wanyukunui, kaawa'oraz aokazi iki, taa'oraz kakupa-kinai. Pidan nikauz an wuru'u wanyukunuiz, uruu karikaonanu'o nii ukakupan. Wanyukunui ōtaan ni'oraz u'ati, uruu ūdunaa. Uruu ōtaaniaz pidannao kakupa-kinaa nii."

<sup>52</sup> Uru'u naa Jewnao shokorodinan u'ati na'iki ūkian pa'atiaaka, "Na'apam nii mooko arawu itiiman pataan wa'ati padunaa, wanyukunui nii?"

<sup>53</sup> Jesus kian ū'ati, "Mishi'o kaiwuru'u ūkianuz; Umanikakan an Daonaiora Aokazi Iki'o dunaa na'iki umatzakan an uizain, aona'o kakupa-karu nii u'ida'a. <sup>54</sup> Mazan kanom aroopa'o ūdunaa dau'u na'iki tuza'o ūzain, uruu karikaonanu'o nii pa'an ukakupan na'iki ūkadishita-kidan nii uruu Tominkaru Ainaa dono. <sup>55</sup> Ūdunaa, uruu mishi'o wanyukunui na'iki ūzain mishi'o riwunii. <sup>56</sup> Na'ia'oram pidan aroopa'o ūdunaa dau'u na'iki tuza'o ūzain, uruu zaamatinpa'o ū'ida'ati, na'iki ōgaru zaamatinpa'o uruu ida'ati kapam. <sup>57</sup> Ōdaru Tominkaru taapa'oraz kakupa-karu, uruu wuru'u dyuuda'oraz ōgaru. Uruu di'iki'o ūkodan kakupa-karu. Uka'an pidan aroopa'oraz ūdau'u, uikodan nii kakupa-karu ōgaru di'iki. <sup>58</sup> Uka'an di'ora'a wuru'u wanyukunui kaawa'oraz pa'an aokazi iki, aonaa udukuzu-daunnao nikauzonii manna kawanu'o mani. ūnikauzon pu'u padamata manna, mazan upu'u zii ūmawakan. Mazan pidan aroopa'o di'ora'a wanyukunui dau'u, karikaonanu'o nii pa'an ukakupan."

<sup>59</sup> Jesus kakuwaatinanuz kaikapa'a, utominapatin-kidan dono'o pidannao synagogue\* ii.

### *Jesus kuwaa taa'oraz karikaonanu'o kakupa-karu*

<sup>60</sup> Aizii ūabatan idi na'apa'o kuwai, iriba da'anapatinainaouz uruu, kian, "Dadara'o manawun ukuwaa. Kanom turuu uabatapan kaiwuru'u ukuwaaaz?"

<sup>61</sup> Mazan Jesus, uaitapa na'apam patominapa-kidaniinao kadakotin-kidan pakuwaa. Sariapa ukian ū'ati, "Ukaziwaa-kida zii ūparadan? <sup>62</sup> Na'apam dii mani ukian utukapan an Daonaiora Aokazi Iki'o sawatinan powaa iti pawa'ati-kizi iti? <sup>63</sup> Pudi'itapan an soo nanai dava'a'o karikaonan, uruu mazanu'o karikaonan wuru'u. Kaimana'o Doronaa pa'an wuru'u kaawa-kida'oraz kakupa-karu. Wuru'u ūparadan kidaz, unao ati'oraz, aonaa nanai dava'a'o mani, mazan doronai dava'a'o, na'iki ukakupa-kinaa ni'o. <sup>64</sup> Mazan upu'u zii kaina'a pabi'i kida unao aonaa umishidan." (Jesus aitapanii sariapa patominapa-kidan di'iki'o ūdyau, na'ia'oram aona'o nii ūmishidan. Na'iki uaitapa na'ia'oram nii kaakapaa paugaru tarubainao ati.) <sup>65</sup> Na'iki Jesus kian koshan, "Kaikapa'o ati'o tawuru'u ūkianuz u'ati, aonaa turuu pidan zaamatinan ū'ida'ati, soo ūdaru Tominkaru na'akan dono ū'ida'ati ūdyau."

<sup>66</sup> Na'iki'ora'a naa iriba utominapa-kidaniinao muudinan naa u'ai, aonaa powa'a ūmakon utuma. <sup>67</sup> Uruu idi Jesus kian wunao ati'i 12 patominapa-kidaniinaouz, "Una mani, umuudinan ni'i naa kapam ū'ai?"

<sup>68</sup> Simon Peter kian u'ati, "Naobanai, kanom di'iti'o nii mooko wamakon? Pugaru ida'a pa'an parada-karu kida taa'oraz karikaonanu'o kakupa-karu. <sup>69</sup> Na'iki, aizii wamishida na'iki waaitapa pugaru umanawunu'o, Tominkaru di'iki'o puwa'atin!"

<sup>70</sup> Jesus kian ū'ati, "Ōgaru zaamata'oraz 12 unao. Mazan bauda'apa unao, Satan!"

<sup>71</sup> Una'apanuz Judas Iscariot dava'a'o wuru'u (Simon Iscariot daniz); uruu 12 tuma'o uaitinpan, uru'o nii zaamata-kida Jesus.

### *Pa'inawuzunao dyuudan Jesus makon Judea Baara iti*

<sup>1</sup> Uruu dauna'an, Jesus morowautapan na'ii'aka wiizai kawana'ati, Galilee Baara ii kida'oraz. Aonaa uaipan pachi'ikinan Judea Baara ii aka, usha'apanum kau'an

\* 6:59 synagogue: kabaun Jewnao baokopainapa-kizi. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-ki-nao di'ii.

Jewnao zowaunaanaao zaudapanii uruu na'ii, ūaipan pazowiinuzu. <sup>2</sup> Na'iki uruu dono maonapata'o Jewnao baokopainpauzon kamoon, ūkawiizibatinauzon.\* <sup>3</sup> Uruu idi Jesus inawuzunao kian u'ati, "Pugaru mani? Kanom nii aona'a naa pumakon Judea Baara iti, abatauzonao pukuwaa tukapa kizi wuru'u pusha'apaapanii kidaz? <sup>4</sup> Aonaa na'ia'oram pidan dizapa'o pasha'apaapan aimakan, uaipan an pidannao aitapan kaimanaiman kanom kaduz paugaru. Pusha'apaapan an aimakan, marina'a naa ipai pidannao aitapan!" <sup>5</sup> (Aizii wuru'u u'inawuzunaouz, aonaa ūmishidan uruu.)

<sup>6</sup>Jesus kian ū'ati, "Aonaa zii mazan amazada kaawan ū'ati ūmako-kinaa nii na'iti. Mazan unao, turuu umakon na'apainim karikaonan, uaipan kawana'ati. <sup>7</sup> Aonaa kanom dikan ii pidannao to'ora-kizaitapan unao. Mazan ūgaru ūto'ora-kizaitapanii, ūkakuwaapan idi ū'ian dau'u. <sup>8</sup> Umako'o naa baokopainapa-kizai iti. Mazan ūgaru, aona'o nii zii ūmakon, usha'apanum kau'an aonaa zii amazada kaawan ū'ati." <sup>9</sup> Jesus paradan dauna'an na'apa, una'ian zii Galilee Baara ii.

### *Jesus Jerusalem ii*

<sup>10</sup> Mazan u'inawuzunaao makon dauna'an baokopainapa-kizai iti, uru'u naa Jesus makon kapam. Umakon na'iti dizinapa, aonaa kizi pidannao aitapan na'iam uruu.

<sup>11</sup> Na'ii, baokopainapa-kizai ii, Jewnao zowaunaanaao dawatinan udau'u pidannao bii an, "Aonaa utukapan tawuru'u pidanaz?" ūkian pidannao ati.

<sup>12</sup> Aizii uruu dono, iriba pidannao paradinan mashauda'u kida Jesus dau'u. Ba'orainao kian, "Kaimana'o pidan uruu." Mazan ba'orainao kian, "Aonaa kaimana'o pidan mani uruu, soo umariidapan karikaonan pidannao." <sup>13</sup> Mazan aonaa na'ia'oram pidan diwadan paparadan, ūtarian idi Jewnao zowaunaanaao ai.

<sup>14</sup> Aizii 4 kamo'o naa baokopainapa-karu, uruu zii Jesus makon Tominkaru Dapu iti. Na'ia'a naa utominapa-kidan pidannao. <sup>15</sup> Aizii Jewnao zowaunaanaao abatan idi utominapa-kidan pidannao kaimanaiman manawun, tuukii ūdi'itinpan uaitapan dau'an. Sariapa ūkian udau'ati, "Na'apam dii mooko arawu aitapan kaikapa'a naa manawunu'u? Aonaa na'apainim padamata tiichaanaao tominapa-kidauzon uruu!"

<sup>16</sup> Jesus kian ū'ati, "Wuru'u ūkuwaa kidaz aonaa ūtomanii mani. Tominkaru, dyuuda'oraz ūgaru, uruu di'iki'o wuru'u ūkuwaa kidaz. <sup>17</sup> Pidan minziiwata'o panyukunuu Tominkaru kaudin-kizi dau'ati, uru'o nii pa'an aitapa ūkuwaa, Tominkaru di'iki'o, oo ūtomanii karikaonan. <sup>18</sup> Pidan kakuwaapan an paaipan ati karikaonan, utiwaan pamanawun-tinan wuru'u. Mazan pidan kakuwaapa'o pamanawunutapa'azon idi dyuuda'o paugaru; uruu kaimana'o pidan, na'iki mishi'o uparadan. <sup>19</sup> Mishi, Moses taanii unao ati ukakinaorinaa. Mazan aonaa na'ia'oram unao mishi'o utaapan wuru'u kakinaoriz. Mazan kandii nii uzowia'azon ūgaru?"

<sup>20</sup> Aizii pidannao kian u'ati, "Kaina'a oia'o doronai pu'ida'a! Kanom mooko pu'itiiman zowia'azoo pugaru?"

<sup>21</sup> Jesus kian ū'ati, "Kaina'a baulda'apa ūsha'apatani umanawunu'o aimakan Sookapa-karu Kamoon dono, na'iki tuukii unao di'itinpan udau'u. <sup>22</sup> Mazan upu'u zii, utaapadan udani daonaioranao choota-kaot<sup>†</sup> sookapauzo-karu kamoo dono, ūkainaabatin-kinaa Jewnao nii, Moses taan idi na'apa'o kakinaorii. (Mazan aonaa Moses di'iki'o mani wuru'u na'apa'o sakadinanuz, uruu dokozu-daunnao pa'an wuru'u sakada'oraz na'apa'o.) <sup>23</sup> Aizii utaapadan pu'u udani choota-kaot Sookapa-karu Kamoon dono, uruu aonaa kizi unao dikintapan Moses taaniaz kakinaorii. Kandii nii mooko uto'oran ū'ati ūsaabaan idi pa'an kaimanaiman pidan nanaa Sookapa-karu Kamoon dono? <sup>24</sup> Aona'a udi'itapa'ana'a ūsha'apatani aimaakan oia'o nii. Mazan udi'itapa wuru'u ūsha'apatani aimaakan kaimana'o nii pa'an."

### *Christ mani wuru'u Jesus?*

\* <sup>7:2</sup> ūkawiizibatinauzon: Putukapa kaarita tokon ii, Jewnao baokopainpauzon kamoon waranu'u, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.      † <sup>7:22</sup> choota-kaot: Putukapa 'chootin-karu' dawa'o, kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

<sup>25</sup> Kaina'a Jerusalem sannao bii ikiinao pidannao, ūkian Jesus dau'ati pa'atiaaka, "Aonaa mooko arawu'u mani tawuru'u ūtiwautaniaz pazowii-kidan? <sup>26</sup> Aizii di'i naa uparadinan iriba'o pidan ati. Na'iki aonaa kanom wa'atin ūtowauda'ua'anan uruu! Jewnao zowaunaanao aitapani'l naa sha'a uruu Christ<sup>‡</sup> kii-kizaiz? <sup>27</sup> Mazan Christ kaawan dono, aona'o nii pidan aitapan na'iki'oram uwa'atin. Mazan arawu'u, waaitapa na'iki'oram uwa'atin."

<sup>28</sup> Aizii Jesus tominapatin-kidan pu'u pidannao Tominkaru Dapu ii, ukian diiwa'o ida'an, "Uaitapanii mooko ūgaru na'iki na'iki'oram ūwa'atin? Aonaa ū'ida'a'o mani ūwa'atin! Dyuuda'oraz ūgaru, uruu mishi'o, na'iki uruu di'iki'o ūwa'atin. Unao aonaa uaitapauzon uruu. <sup>29</sup> Mazan ūgaru ūaitapanii uruu, usha'apanum kau'an uruu di'iki'o ūwa'atin, na'iki uruu pa'an wuru'u dyuuda'oraz ūgaru."

<sup>30</sup> Uru'u naa ūipan pazaamata'akan Jesus sariapa na'i, mazan aonaa kanom zaamatan uruu, usha'apanum kau'an aonaa zii amazada kaawan uzaamata-kinao nii. <sup>31</sup> Mazan iriba na'iainao pidannao mishidan uruu, na'iki ūkian, "Ba'oran kaawan an, dakotina'o Christ nii, turuu mani mooko usha'apatan powa'a zii umanawun kida'o aimaakan arawu'u sha'apatani kida aia'a?"

#### *Jewnao zowaunaanao aipan pazaamata-kidan Jesus*

<sup>32</sup> Aizii Phariseenao abatankan naa na'apam pidannao kian pa'atiaaka, mashauda'u padamata Jesus dau'an. Uru'u naa ūbaokopatinan faadaanao zowaunaanao tuma, udauna'an ūdyuudan naa watchmantapaina Tominkaru Dapu ūzaamatanaka kizi Jesus.

<sup>33</sup> Jesus kian, "Ūna'an nii zii utuma baukapa'a naa, udauna'an ūkiwan ni'i naa dyuuda'oraz ūgaru di'iti. <sup>34</sup> Udawatinan nii ūdau'u mazan aona'o nii uikodan ūgaru. Aonaa turuu unao makon ūmako'ozoo-kizi iti."

<sup>35</sup> Uru'u naa Jewnao zowaunaanao kian pa'atiaaka, "Na'iti'oram mani umako'ozon, aonaa kizi turuu waikodan uruu? Umako'ozon sha'a Jewnao di'iti, mashaapainaouz Greeknao wiizi ii aka, utominapa-kida'an an Greeknao?<sup>§</sup> <sup>36</sup> Na'apa'oram dau'ati'o dii wuru'u, 'Udawatinan nii ūdau'u, mazan aona'o nii uikodan ūgaru,' na'iki 'Aonaa turuu umakon ūmako'ozoo-kizi iti,' ukianuz?" ūkian.

#### *Wunu kakupa-kinai*

<sup>37</sup> Dawu'itiini'o kamoo baokopainapa-karuz, uruu umanawunu'o manawun kamoo. Uruu kamoo ida'a Jesus kadishitan na'iki uparadan diiwa'o ida'an, "Kanom maaradako'o marii uwa'atin ū'ida'ati, ūtaa kizi u'ati utuzan nii. <sup>38</sup> Saada-kariwaiz Tominkaru Paradan kian kawana'ati, 'Kanom mishida'o ūgaru, uruu di'iki'o nii wunu taa'oraz kakupa-kiniaa shootapan.' " <sup>39</sup> Jesus kadakotinanuz, Kaimana'o Doronaa dava'o wuru'u. Uruu wuru'u taa-karu ni'oraz mishidainao ati. Uruu dono aonaa zii Kaimana'o Doronaa taa-kao mishidainao ati, usha'apanum kau'an aonaa zii Jesus sawata-kao umanawunu'o ida'an.

#### *Pana'a kida parada-karu*

##### *Jesus dau'an*

<sup>40</sup> Jesus paradan dauna'an, iriba abatainaouz uparadan, ūkian udau'an, "Di'ora'a pidan uru'u naa Prophet, uru'u naa wazaudapaniaz!"

<sup>41</sup> Ba'orainao kian, "Uru'u naa Christ!" Mazan ba'orainao kian, "Aonaa uruu mani wuru'u! Galilee Baara iki'o nii mooko Christ wa'atin? <sup>42</sup> Aonaa mooko saada-kariwaiz kida Tominkaru Paradan kian, David Takaan-daunu'o nii Christ, na'iki ushakatan nii Bethlehem ii, David mashaapauzo-kizi ii?"

<sup>43</sup> Uruu pana'a kida pidannao paradan Jesus dau'an. <sup>44</sup> Aizii ba'orainao, ūipan naa padamata pazaamata'akan Jesus, marii kizi utaraa-kao, mazan aonaa kanom zaamatan zii uruu.

#### *Jewnao zowaunaanao aonaa ūmishidainao Jesus*

<sup>‡</sup> 7:26 Christ: wuru'u Tominkaru dyuudaniaz papidanannao zanna nii. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'i. <sup>§</sup> 7:35 Greeknao: pana'ainao pidannao Jewnao ai.

<sup>45</sup> Uruu dauna'an watchmantapainao Tominkaru Dapu (tawuru'u dyuudakariwainaouz ūzaamata'anan Jesus) ūkaawan naa powaa ati faadaanaao zowaunaanaao na'iki Phariseenao ida'ati. Uru'u naa ūkian, "Kandii nii aonaa una'akan uruu wa'ida'ati?"

<sup>46</sup> Aizii watchmantapainao kian ū'ati, "Aonaa na'ia'oram pidan paradauzon na'apa uruu kawan!"

<sup>47</sup> Uru'u naa Phariseenao kian ū'ati, "Upozawata-kidan naa mooko kapam unao kaiwuru'u? <sup>48</sup> Ubabatauzo mooko faadaanaao zowaunaanaao bii iki'o, oo bauda'apa Pharisee mishida'o uruu? <sup>49</sup> Mazan wuru'u da'anpainaouz uruu, aonaa ūaitapan Moses taauzonii kakinaorii dau'u. Ukau'an Tominkaru pataka'utan nii ūdyau!"

<sup>50</sup> Na'a'o ūtuma Nicodemus, uruu Pharisee kapam; uruu makonka'oraz Jesus di'ii kiwiini'o dono zii. Ukian patumainao ati, <sup>51</sup> "Wakakinaorinaa kian kawana'ati, aonaa turuu wakabootan pidan oia'o di'iti, wamaabatakan ua'ii zii na'apam ukian na'iki wamaa itapakan ua'ii zii kanom manawun wuru'u usha'apaapanuz."

<sup>52</sup> Aizii ūkian u'ati, "Pugaru kapam Galilee Baara san, mishii? Putominpan an Tominkaru Paradan saada-kariwai dau'u, putukapan nii, aonaa na'apainim nii prophet wa'atin Galilee Baara iki."

<sup>53</sup> [Uruu dauna'an ipai pidannao kiwa'akan kida'a naa padapu iti.

## 8

### *Zuna kootowapa-kida-kao oba'orantapan idi*

<sup>1</sup> Aizii Jesus, umakon naa Olive Naawa iti. <sup>2</sup> Ba'oran kamoo, wakanada'akan zii ūkaawa'akan naa powaa ati Tominkaru Dapu ati. Pidannao kaawa-kaawan kida'a naa u'ida'ati. Jesus sakanatan na'iki uru'u naa utominapa-kidan koshan pidannao.

<sup>3</sup> Upu'u tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u na'iki Phariseenao kaawa-kida'akan zun, ūzaamata-kariwai oba'orantapan idi. Oroo'o naa ūkadishita-kidan pidannao kanaapu ii.

<sup>4</sup> Udauna'an ūkian Jesus ati, "Tiichaa. Di'ora'a zun ikoda-kariwai oda'awupan ba'oran daiaru tuma. <sup>5</sup> Moses taanii kakinaorii kian, zun na'apa'o, marii ozowii-kao, oboo-kao ida'an kuba idi. Aizii pugaru mani, na'apam dii pukian na'apa'o dau'ati?"

<sup>6</sup> Ūna'apanuz u'ati, ūabata'azon karikaonan na'iam uparadan pana'itin kakinaorii ai, ūdakoapa-kinaa nii uruu naobanainao kanaapu ii. Mazan Jesus dawuka'akan pasakanatapa-kizi'i, usaadapa'akan paka'u shuwu idi kaatu ida'a. <sup>7</sup> Ūpishautan pu'u zii uruu, Jesus saabaina'akan koshan pasakanatapa-kizi'i. Uru'u naa ukian ū'ati, "Na'ia'oram pidan unao bii a'o aonaa na'apaini'oram usha'apatan oia'o. Marii uruu kiwiini'o nii boowan oroo." <sup>8</sup> Udauna'an udawuka'akan koshan. Na'apa koshan usaadapan paka'u shuwu idi.

<sup>9</sup> Ūabatan idi na'apam Jesus kian pa'ati, bauda'apa kida ūmakon Jesus ai, atii ipai ūmakon. Tunarunaonao kiwiin ūmako'okan, udauna'an pa'inainao, ūwa'aka'akan naa Jesus. Aizii wuru'u zunaabaz, pakawan zii okadishitapan na'ii. <sup>10</sup> Jesus saabainan pasakanatapa-kizi'i koshan. Uru'u naa ukian o'ati, "Na'iam naa ūdyau? Aonaa kanom wa'akinan, kaboota'o nii pugaru oia'o di'iti?"

<sup>11</sup> "Aonaa," okian u'ati.

Na'iki Jesus kian o'ati, "Ūgaru, aona'o nii kapam ūkabootan oia'o di'iti pugaru. Pumako'o naa, mazan aona'a naa pusha'apata'ana'a oia'o koshan."]\*

### *Jesus kanada'o kawanu'o imi'i baara sannao ati*

<sup>12</sup> Bauda'apa kamoo, Jesus kakinaopan koshan pidannao, ukian ū'ati, "Ūgaru wuru'u kanadapa'oraz imi'i baara sannao ati. Pidan zaamatinan an ū'ida'ati, kanada'o-karua'o nii umashaapan, na'iki aonaa na'apainim nii ubaiaapan maruta'o. Wuru'u kanada'oraz, uruu kakupa-kinaai manawun."

<sup>13</sup> Phariseenao kian u'ati, "Pugaru, pu'ida'a'ora'a naa karikaonan pukakuwaapan, aonaa turuu puparadan mishida-kao."

\* 8:11 Kiwiini'o saada-kariwai ida'a, aonaa di'oraz saadinpanu'u.

<sup>14</sup> Jesus kian ñ'ati, "Mishi õ'ida'a'o õkakuwaapan, mazan upu'u turuu õkuwaa mishida-kao! Usha'apanum kau'an õaitapa na'iki'oram õwa'atin na'iki na'iti'oram õmakopan. Unaо, aonaa uaitapan na'iki'oram õwa'atin oo na'iti'oram õmakopan. <sup>15</sup> Unaо, udakotan pidan oia'o nii, soo uzauda-kidan karikaonan. Õgaru, aonaa na'apa mani õdakotan pidan oia'o nii. <sup>16</sup> Mazan 'oia'o uruu,' oo, 'kaimana'o uruu,' õkian an pidan dau'ati, uruu mishi'o pa'an wuru'u õna'apanuz, usha'apanum kau'an, aonaa õba'orantina'o mani wuru'u õna'apanuz. Õdaru dyuuda'oraz õgaru, tuma'o wuru'u õgaruz. <sup>17</sup> Ukakinaorinaa kian, 'Dya'utama'o pidannao kakuwaapan an na'apa kida manawun bauda'apa'o aimaakan dau'u, uruu aitapa-kao mishi'o wuru'u ñkuwaaz.' <sup>18</sup> Õkakuwaapan õdau'u, na'apa manawun õdaru, dyuuda'oraz õgaru kakuwaapan kawan õdau'u."

<sup>19</sup> ñkian u'ati, "Na'iam dii mooko puDaru?"

Jesus kian ñ'ati, "Unaо, aonaa uaitapan kanom õgaru, ukau'an aonaa uaitapan õDaru! Uaitapan an mani õgaru, uaitapa mani õDaru kapam."

<sup>20</sup> Jesus paradan na'apa utominapa-kidan dono'o pidannao Tominkaru Dapu ii, maon-apa puraata tauzo-kizinao ii, (Tominkaru Dapu tannaa ni'oraz). Mazan aonaa na'ia'oram pidan zaamatan uruu, usha'apanum kau'an aonaa zii amazada kaawan uzaamata-kinao nii.

#### *Jesus kakinaopan mamishida-kainao paugaru*

<sup>21</sup> Aizii Jesus kian ñ'ati koshan, "Õmakon ni'i naa di'iki'i. Udawatan nii õgaru, mazan umawakan nii u'oian bii'i. Õmako'ozoo-kizi iti, aonaa unaо ka'iitan umakon."

<sup>22</sup> Ukau'an, Jewnao zowaunaanao kian pa'atiaaka. "Pazowiina'azon dau'ati'o õaitapan wuru'u ukianuz, 'Õmako'ozoo-kizi iti, aonaa unaо ka'iitan umakon,' ukianuz?"

<sup>23</sup> Jesus kian, "Unaо, da'a sannao karikaonanu'u; õgaru, doko iki'o pa'an õwa'atin. Unaо imi'i baara sannao! Õgaru, aonaa imi'i baara san mani. <sup>24</sup> Uruu idi'o tawuru'u õkianuz u'ati, umawakan nii u'oian bii'i. Mishi'o nii umawakan u'oian bii'i, umamishi-dakan idi õgaru'u naa wuru'u."

<sup>25</sup> "Kanom mooko pugaru?" ñkian u'ati.

Jesus kian, "Õgaru wuru'u, õkowaadaniaz u'ati kiwiin zii. <sup>26</sup> 'Oia'o,' turua'o õkian unaо dau'ati, mazan aona'o nii õna'apan, usha'apanum kau'an, õparadan soo dyuuda'oraz õgaru dyuudan kawana'ati, na'iki õaitapa uruu sakitapa'o uparadan. Kanom õabatanii uruu di'iki, uruu õkowaada pidannao ati da'a'a imi'i baara'a."

<sup>27</sup> Aonaa ñaitapan uparadinan paDaru aokazi ia'o dawa'a wuru'u. <sup>28</sup> Uruu idi Jesus kian ñ'ati, "Usawatan dono'o naa Daonaiora Aokazi Iki'o, uaitapan ni'i naa mishi õgaru'u naa wuru'u. Uruu dono uaitapan nii, õsha'apatan aimaakan aonaa õaipan ati'o mani, mazan õparadan na'apa manawun õdaru tominapa-kidan kawana'ati õgaru. <sup>29</sup> Aizii dyuuda'oraz õgaru, karikaonanu'o una'aузон õtuma, aona'o nii uwa'akauzon õgaru õba'orantin, usha'apanum kau'an ukonaukii-kidanii ipai aimaakan õsha'apatanii."

<sup>30</sup> Iriba pidannao mishidan Jesus, ñabatan idi na'apam ukian.

#### *Abraham dainaо*

<sup>31</sup> Ukau'an Jesus kian Jewnao ati mishidainaouz uruu, "Karikaonanun an uizo'atipan õkakinaori, uruu mishi'o õpidannao unaо. <sup>32</sup> Uaitapan nii mishi'o kuwai Tominkaru di'iki'o. Na'iki mishi'o kuwai muudin-kidan nii unaоupoitoruitapa-kao ai."

<sup>33</sup> ñkian Jesus ati, "Abraham takaan-daunnao mazan waunao, na'iki aonaa na'apaini'o-ram ba'oran naobanai poitoruitapauzon waunao. Na'apa'oram ati'o dii kaiwuru'u, 'mishi'o kuwai muudin-kidan nii unaоupoitoruitapa-kao ai,' pukianuz?"

<sup>34</sup> Jesus kian ñ'ati, "Mishi'o kaiwuru'u õkianuz u'ati: Pidan sha'apata'o oia'o, uruu oia'o poitoru wuru'u. <sup>35</sup> Aonaa karikaonanu'o nii mani naobanai taapan papoitoru padapu'u. Mazan udani, karikaonanu'o nii pa'an utaapa-kao naobanai dani nii. <sup>36</sup> Ukau'an Tominkaru Dani muudin-kidan an unaоupoitoruitapa-kao ai, mishi'o nii manawun aonaa poitorui'i naa mani unaо. <sup>37</sup> Õaitapa Abraham takaan-daunnao unaо. Mazan upu'u zii uzowia'azon õgaru, usha'apanum kau'an, aonaa utaapan kaimanaiman õkuwaa

unyukunuu ii. <sup>38</sup> Õgaru, õkakuwaapan õDaru tukapa-kidanii daua'o õ'ati. Unaо, usha'apatan aimakan udaru kian kawana'ati."

<sup>39</sup> Aizii ikian u'ati, "Abraham mazan wadaru nii."

Jesus kian i'ati, "Umishiin an mani Abraham dainao unaо, na'apa mani umashaapan uruu mashaapauzon kawan. <sup>40</sup> Õabatan kawana'ati mishi'o kuwai Tominkaru di'iki, uruu õkowaada unaо ati. Mazan upu'u zii uzowia'azon õgaru. Abraham, aonaa na'apa'o mani ukaduz! <sup>41</sup> Unaо sha'apaapanii kidaz, udaru kaudin-kizi pa'an wuru'u."

Na'iki ikian u'ati, "Tominkaru, uruu mazan bauda'apa wadaru. Aonaa ba'oran wadaru nii."

### *Satan dainao*

<sup>42</sup> Jesus kian i'ati, "Umishiin an mani udaru Tominkaru, umarainapa mani õgaru, usha'apanum kau'an uruu di'iki'o õwa'atin. Uruu dyuudanii õgaru, aonaa õaipana'ati'o mani wuru'u õwa'atinuz. <sup>43</sup> Kandii nii aonaa uaitapan zoobaba kaiwuru'u õparadanuz? Usha'apanum kau'an aonaa uzaamata'azon õkuwaa. <sup>44</sup> Unaо Satan dainao, uruu idi'o usha'apata'azon aimakan udaru aipan kawana'ati. Uruu, sakadin-kizai iki'o uzowian pidan, na'iki aonaa na'apainim ukonaukii-kidan mishi'o kuwai, usha'apanum kau'an aonaa na'apainim uparadan mishiin. Uruu mariidinauzo na'iki ipai mariidinauzonao tomin-kizi!

<sup>45</sup> "Õgaru, mishi'o pa'an õkuwaa, mazan uruu idi'o aonaa unaо mishidan õparadan.

<sup>46</sup> Na'ia'oram dii pidan kaida'a'a, turua'o ukainaabatan õ'oian? Õkowaадan pu'u mishi'o, mazan kandii nii aonaa umishidan õparadan? <sup>47</sup> Tominkaru pidanan, uruu abata Tominkaru paradan. Unaо, aonaa uzaamatatan Tominkaru paradan kida, usha'apanum kau'an aonaa upidanannao mani unaо."

### *Jesus paradan pudau'an*

<sup>48</sup> Aizii Jewnaо kian Jesus ati, "Waaitapa sha'atii, wakianuz pudau'ati, Samaria san pugaru, na'iki oia'o doronai zaamatapanii."

<sup>49</sup> Jesus kian i'ati, "Aonaa oia'o doronai zaamatapan õgaru, aonaa masakauda'u. Õgaru, umanawunu'o nii õtaapan õDaru, mazan unaо, aonaa utaapan õgaru umanawunu'o nii. <sup>50</sup> Õgaru, aonaa õaipinan umanawunu'o nii. Mazan kaina'a bauda'apa pa'an, aipa'o õtaapa-kao umanawunu'o nii, na'iki uru'o nii aitapa na'apam pasha'apatan õgaru.

<sup>51</sup> Mishi'o kaiwuru'u õkianuz: Pidan izo'atipan an õkakinaori, aonaa na'apainim nii umawakauzon."

<sup>52</sup> Uru'u naa Jewnaо kian u'ati, "Aizii waaitapa, kaina'a mishi oia'o doronai pu'ida'a! Abraham mawaka uruu, prophetnaо mawaka īnaо kapam. Mazan upu'u zii pukian, 'Pidan izo'atipan an õkakinaori, aonaa na'apainim nii umawakauzon.' <sup>53</sup> Oo puwazootapanii sha'a wadaru Abraham umanawunun? Uruu mawaka'a naa, prophetnaо na'apa kapam. Kanom kaduz mooko pu'itiiman pugaru?"

<sup>54</sup> Aizii Jesus kian i'ati, "Õdakotinan an õ'ida'a umanawunu'o nii, madiwautapa-ka'o wuru'u. ÕDaru pa'an wuru'u umanawunutapa'oraz õgaru. Uruu unaо dakotaniaz uTominkarun nii. <sup>55</sup> Unaо, aonaa uaitapauzon uruu, mazan õgaru, õaitapa pa'an uruu. Aizii 'Aonaa õaitapauzon uruu,' õkian an, mariidinauzo õgaru, na'apa unaо kawan. Mazan õgaru, õaitapanii pa'an uruu, ukau'an õizo'ati uparadan. <sup>56</sup> Udaru Abraham, tuukii ukonaukian uaitapan idi patukapan nii zii õkaawan. Na'iki utukapa mishi õkaawan, uruu idi tuukii ukonaukian."

<sup>57</sup> Jewnaо kian u'ati, "Aonaa zii putunarunaoun,<sup>†</sup> mazan na'apa dii mooko putukapan Abraham?"

<sup>58</sup> Jesus kian i'ati, "Mishi'o kaiwuru'u õkianuz: Õgaru na'a'ora'a naa Abraham tominan ua'ii."

<sup>59</sup> Uru'u naa īzaamata'akan kuba kida paboori nii, īzowia'aka'azon naa uruu. Mazan Jesus dizina'akan i'ai, umako'okan pidannaо bii an aka, na'iki umako'okan naa Tominkaru Dapu iki.

<sup>†</sup> 8:57 Aonaa zii putunarunaoun oo "Aonaa zii puikodan 50 puwunun?"

*Jesus saabaan ishaawunu'o awun*

<sup>1</sup> Pamakopan pu'u, Jesus tukapan pidan pashakatan iki'o u'ishaawunun. <sup>2</sup> Sariapa utominapa-kidaniinao pishaanuzu, "Tiichaa, kanom oian id'i'o arawu shakatan ishaawun nii, pa'oian id'i'o oo udaronao oian id'i'o?"

<sup>3</sup> Jesus kian ñ'ati, "Ushakatan ishaawun nii, aonaa pa'oian, oo udaronao oian id'i'o mani, mazan u'ishaawunun ida'ana'o nii Tominkaru ma'ozakan kainaabata-kao. <sup>4</sup> Wakanadan pu'u zii, marii washa'apaapa dyuuda'oraz õgaru aiapanii washa'apatan; kaina'iki maruta'o wa'atin, uruu dono aonaa na'itim ni'i naa kaudin-karu. <sup>5</sup> Õna'an kawana'ati da'a'a imi'i baara'a, õgaru wuru'u kanada'oraz imi'i baara ida'a."

<sup>6</sup> Jesus kian dauna'an na'apa, usopitan pazaadako imi'i baara ati. Udauna'an uraua'akanuz imi'i tuma, na'iki uruu idi uzichian naa ishaawun awun. <sup>7</sup> Ukian u'ati, "Aizii puchikaanaka daari puawun ai Siloam Baoko ii." (Siloam, kii-karu dyuuda-kariwai kia'o Jewnao paradan ida'an.) Uru'u naa umakon uchikaankan naa paawun. Ukiwan powaa ati kaimana'a naa utukapa'akan.

<sup>8</sup> Aizii umin-dazabazinao, na'iki ba'oran pidannao naudina'oraz naa ñtukapauzon upishautan aimaakan pidannao ai, ikian pa'atiaaka, "Aonaa mooko arawu mani tawuru'u sakanatapauzoz na'iki pishautauzoz pidannao aimaakan kida dau'ati?"

<sup>9</sup> Ba'orainao kian, "Uru'u wuru'u," mazan ba'orainao kian, "Aonaa uruu mani, soo uaidinpan karikaonan na'apa uruu kawan."

Mazan uruu kian ñ'ati, "Õgaru da'i tawuru'u pishautauzoz pidannao aimaakan dau'ati."

<sup>10</sup> Íkian u'ati, "Mazan na'apa di'i naa puawun saabaina'akan, putukapa-kinaa nii?"

<sup>11</sup> Ukian ñ'ati, "Pidan Jesus kia'o u'uu, utoma'akan daari na'iki udauna'an uzichian õawun ulidi, udauna'an udyyudan õchikaankan õawun Siloam Baoko ii. Õchikaan dauna'an daari õawun ai, kaimana'a naa ñtukapa'akan."

<sup>12</sup> Ípishaan uruu, "Na'iam dii uruu?" ikian.

"Aonaa õaitapan," ukian ñ'ati.

*Phariseenao aitapa'azon kanom tukapa-kidanii ishaawun*

<sup>13</sup> Udauna'an ñ'ua'atiitan naa uruu Phariseenao di'iti. <sup>14</sup> Jesus tomanuz daari na'iki usaabaanuz pidan awun, Sookapa-karu Kamoon dono'o. <sup>15</sup> Uru'u naa Phariseenao pishaan koshan uruu, na'apa'oram naa uikodan patukapa-kinaa nii. Ukian ñ'ati, "Uzichi-a'akan daari õawun ida'an, udauna'an õchikaan õawun baara, na'iki'o kaimana'a naa ñtukapa'akan."

<sup>16</sup> Baokoinao Phariseenao kian, "Pidan sha'apata'oraz aimaakan kaikapa'a, aonaa Tominkaru di'iki'o mani uwa'atin wuru'u, usha'apanum kau'an, kaudin uruu Sookapa-karu Kamoon dono." Baokoinao kian, "Mazan na'apa dii mooko oia'o pidan turuan pasha'apatan umanawunu'o aimaakan kida kaikapa'a?" Uru'u pana'a sodi kida ñdi'itinpan.

<sup>17</sup> Uru'u naa Phariseenao pishaan uruu koshan, "Pukian usaabaanii puawun, ukau'an na'apam dii pukian udau'an?"

Ukian ñ'ati, "Tominkaru prophetin uruu."

<sup>18</sup> Jewnao zowaunaanao, aonaa ñmishida'azon ishaawunu'o da'i uruu, uruu idi ñdapada-kidan naa udaronao. <sup>19</sup> Uru'u naa ñpishaan ñdyau, "Udani mishi arawu'u? Ishaawunu'o da'i mishi uruu pashakatan di'iki? Mazan na'apa di'i naa wuru'u utukapanuz aizii?"

<sup>20</sup> Aizii udaronao kian ñ'ati, "Waudani mishi uruu, na'iki ishaawunu'o ushakatan.

<sup>21</sup> Mazan wuru'u utukapanuz naa, aonaa waaitapan na'apa'oram, na'iki aonaa waaitapan kanom aipan ati'o. Upishaa'a naa uruu, aonaa duusodi'o zii mani uruu, turua'o nii ukowaadan paaipan ati." <sup>22</sup> Aizii udaronao kianuz na'apa, ñtarian idi'o Jewnao zowaunaanao ai. Usha'apanum kau'an, Jewnao baokopatanii panyukunuu, kanom kian

an, “Jesus, uruu Christ,”\* aona'o ni'i naa powa'a utaapada-kao ubaokopatinan synagogue ii, choochiipauzonao tuma. <sup>23</sup> Uruu idi'o udaronao kian, “Aonaa duusodi'o zii mani uruu, upishaa'a naa uruu.”

<sup>24</sup> Powa'a koshan, itamautannaa aizii īdapada-kidan wuru'u ishaawunuz da'i. īkian u'ati, “Pukowaada Tominkaru awun za'a mishi'o wuru'u puparadanuz! Usha'apanum kau'an waaitapa Jesus kakuda'oraz pugaru, oia'o pidan uruu.”

<sup>25</sup> Ukian ī'ati, “Aonaa ūaitapan, oia'o mani uruu oo aonaa. Mazan bauda'apa aimaakan ūaitapanii pa'an: kiwiin ishaawunu'o da'i ūgaru, mazan aizii kaimana'a naa ūtukapan.”

<sup>26</sup> “Na'apa dii mooko usha'apatan pugaru putukapa-kinaa nii?” īkian u'ati.

<sup>27</sup> “Ūkowaada'a naa sha'atii u'ati, mazan aonaa umishidan ūkuwaa,” ukian ī'ati. “Kandii ni'i naa uabata'azon powa'a zii koshan da'i? Oo uaipan sha'a unao kapam utominapa-kidaniinao nii?”

<sup>28</sup> Uru'u naa īdakoopa'akan uruu, īkian u'ati, “Pugaru pa'an wuru'u pumin-na'apaimanan tominapa-kidanii, mazan waunao Moses tominapa-kidaniinao pa'an.

<sup>29</sup> Waaitapa Tominkaru paradanii Moses ati pa'an, mazan arawu'u Jesus kii-kizaiz, aonaa waaitapan na'iki'oram uwa'atin!”

<sup>30</sup> Ukian ī'ati, “Mazan na'apam dii mooko? Aonaa mishi uaitapan na'iki'oram uwa'atin, mazan usaabaa ūawun! <sup>31</sup> Waaitapa aonaa Tominkaru nyukunuupan pidan oia'o paradan an pa'ati. Mazan pidan marainpa'o uruu na'iki sha'apatina'o uaipan kawana'ati, uruu mishi'o nii pa'an Tominkaru nyukunuupan uparadan. <sup>32</sup> Na'iki aonaa na'apainim zii uabatauzo-kao, pidan pashakatan di'iki'o uawun ishaan, ikodan patukapa-kinaa nii ba'oran pidan di'iki. <sup>33</sup> Soo mishi uruu pidan wa'atin an Tominkaru di'iki, turuu pa'an usha'apatan na'apa'o aimaakan.”

<sup>34</sup> īkian u'ati, “Pugaru oia'o manawun pushakatan, mazan upu'u zii kaikin putominapa-kida'azon waunao?” Na'iki'ora'a naa aona'a naa ūkashaapan ubaokopatinan powa'a pidannao tuma synagogue ii.

#### *Pidannao ishaawunnao kawanu'o*

<sup>35</sup> Aizii Jesus abatan dono'o naa, aonaa ūkashaapan umorotan synagogue iti powa'a, uru'u naa umakon u'idi'iti. Ukian u'ati, “Pumishida wuru'u Daonaiora Aokazi Iki'oraz?”

<sup>36</sup> Ukian u'ati, “Pukowaadan dono na'ia'oram uruu, ūmishidan nii uruu!”

<sup>37</sup> Na'iki Jesus kian u'ati, “Putukapani'i naa uruu, na'iki kai'oraz uruu wuru'u paradina'oraz putuma.”

<sup>38</sup> Sariapa pidan kian u'ati, “Ūmishida, ūNaobanaa!” Ukodoru'ukan u'ati na'iki utaan ipai padil'itinpan u'ati.

<sup>39</sup> Jesus kian, “Ūkaawan da'ati'i ūtukapa-kida'anan na'apam pidannao oian. Ukau'an ishaawun kawanuinaouz, ūtukapan nii. Na'iki dakotinpainaouz aitapainao nii, ishaawunnao kawanu'o nii.”

<sup>40</sup> Kaina'a Phariseenao udazaba'a, ūabata wuru'u uparadanuz na'apa, uru'u naa ūpishaan uruu, “Waunao mani, ishaawunnao mooko kapam?”

<sup>41</sup> Jesus kian ī'ati, “U'ishaawunun dono mani, aonaa mani na'apam kii-karu u'oian dikan ii padamata. Mazan ukian idi aonaa u'ishaawunun, ukau'an u'oian na'auzon nii karikaonan u'ida'a wuru'u.”

#### *Kaznizo dava'o kuwai*

<sup>1</sup> Jesus kian, “Mishi'o kaiwuru'u ūkianuz: Soo koidimikinao na'iki antamikinao wuru'u zaida'oraz kaznizo koraranna paawa an aka. Aonaa ūmorotan paniinom ida'an korara nazo iti. <sup>2</sup> Mazan pidan morota'oraz paniinom ida'an, uruu pa'an kaznizonao ka'uzatiki. <sup>3</sup> Uruu ati'o pa'an korara paniinomizinaa taapiki da'atan paniinom. Kaznizonao aitapani'i naa uparadan. Udapadan ūdyauz udakotan ida'an ī'uu bauda'apa kida, na'iki ukiwiitan naa ī'ua'ati ukodita-kidan dono ūdyauz.

\* 9:22 Christ: wuru'u Tominkaru dyuudaniaz papidanannao zanna nii. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

<sup>4</sup> “Aizii ukodita-kidan dono'o naa īdyaun, uru'u naa umakon ī'ua'ati. Kaznizonao da'an naa uruu īaitapan id'i naa uparadan. <sup>5</sup> Mazan tawarai aona'o nii īda'an, īkidoopa'akan nii pa'an u'ai, usha'apanum kau'an aonaa īaitapan uparadan.”

<sup>6</sup> Jesus kowaadan wuru'u kuwaiz, mazan aonaa Phariseenao aitapan na'apa'oram manawun wuru'u ukuwaaz.

#### *Kamarainpanu' kaznizo ka'uzatiki*

<sup>7</sup> Ukau'an Jesus kian ī'ati koshan, “Mishi'o kaiwuru'u ūkianuz: Ōgaru wuru'u pani-inom, kaznizonao dobaapa-kiziz. <sup>8</sup> Ipa baokoinao kaawainaouz kiwiitapa ū'ai, īnao koidimikinao na'iki antamikinao. Mazan aonaa kaznizonao nyukunuu-atin īdyaun. <sup>9</sup> Ōgaru wuru'u paniinomizi. Kanom morotan an ōgaru ida'an, uruu kazannaatapaku nii. Ōgaru ida'an'a'o nii umorotan na'iki ukoditan, na'iki uikodan nii paaroapa-kizi nii. <sup>10</sup> Koidimiki kaawan soo ukoidapa'an, uzowiibi'ia'an na'iki umainaabata'anan kaznizonao. Ōgaru, ūkaawan pa'an turuu kizi īkakupan, na'iki kaimanaiman kizi manawun īkakupan.

<sup>11</sup> “Ōgaru wuru'u kamarainpanu'oraz kaznizonao ka'uzatiki. Aizii wuru'u kamarainpanu'oraz kaznizonao ka'uzatiki, turuu pa'an umawakan pakaznizonao dikan ii ukazannaata kizi īdyaun. <sup>12</sup> Pidan kawinipinaapa-kariwaiz utaapan ba'oran pidan uzanao, aonaa kaznizonao ka'uzatiki kawanu'o mani wuru'u, usha'apanum kau'an aonaa u'uzanao mani wuru'u utaapaniaz. Utukapan an baudokoru wa'atin, ukidoopa'akan nii, uwa'aka'akan naa wuru'u kaznizonao. Uru'u naa mishi baudokoru zaamata'akan naa kaznizo, aizii ba'orainao dimaadanaa'akan naa. <sup>13</sup> Kawinipinaapa-kariwaiz ki-doopa'akan, ukaudinan id'i'o soo puraata dikan ii karikaonan, aona'o umarainpan kaznizonao.

<sup>14-15</sup> “Ōgaru kamarainpanu'o kaznizonao ka'uzatiki. Ōdaru aitapanii ūgaru na'iki ūaitapanii ūdaru, na'apa'o manawun wuru'u ūaitapanuz ūkaznizonao na'iki īaitapanuz ūgaru kapam; na'iki turuu ūmawakan ī'ati ūkazannaata kizi īdyaun. <sup>16</sup> Kaina'a ba'oran ūkaznizonao, aonaa di'ora'a tonaazinaa di'iki'o mani. īnao, ūna'akan nii na'iki ūmishid-an nii ūparadan kapam, na'iki uruu dono soo bauda'apa'o nii kaznizonao tonaazinaa, na'iki bauda'apa'o nii īka'uzatiki.

<sup>17</sup> “Ūdaru marainpan ūgaru, usha'apanum kau'an ūkashaapinan idi mawaka-karu ati, turuu kizi ūkakupan powa'a iti koshan <sup>18</sup> Aonaa kanom turua'o uzowian ūgaru paaipan kawana'ati. Soo ū'ida'a'o karikaonan wuru'u ūkashaapinanuz! Ūka'iita ūtaainan na'iki turuu ūkakudan powaa iti ūdaru aipan kawana'ati.”

<sup>19</sup> īabatan idi na'apa'o Jesus kuwaaz, sariapa koshan Jewnao di'itinpan pana'a kida pairiban ai. <sup>20</sup> Iriba īkian udau'an, “Kaina'a'o oia'o doronai u'ida'a, uruu idi'o umadoronaa-ziiwan! Kandii nii uabata'azon ukuwa.”

<sup>21</sup> Mazan ba'orainao kian, “Turuu mooko pidan kaina'a'o oia'o doronai u'ida'a kakuwaapan kaikapa'a? Aonaa turuu na'apa'o tukapa-kidan ishaawunu'o pidan.”

#### *Jewnao mamishidakan*

<sup>22</sup> Amazada wadidiizon dono,\* Jesus na'ia'o Jerusalem ii, Tominkaru Dapu Saabauzo-kao Kamoon† konaukii-kida-kao dau'ati. <sup>23</sup> Jesus chi'ika'anpan waoko itinapu, Solomon's Porch‡ kia'oraz udakotapa-kao di'ii'aka, Tominkaru Dapu ia'oraz. <sup>24</sup> Pidannao wa'atin īkasaba'ukinan naa udazaba ati. Na'iki īkian u'ati, “Na'apam nii dii ukotua'ikin wazaudapan pukowaadan wa'ati kanom wuru'u pugaruz? Pugarun dono Christ,§ pukowaada'aka'a naa wa'ati kai.”

\* 10:22 amazada wadidiizon dono: English ida'an udakota-kao 'winter.' † 10:22 Tominkaru Dapu Saabauzo-kao Kamoon: Putukapa kaarita tokon ii Jewnao baokopainpauzon kamoon dava'a'o waranu ii. ‡ 10:23 Solomon's Porch: dikan-dinapa-kizai kamoo ai. § 10:24 Christ: wuru'u Tominkaru dyuudaniaz papidanannao zanna nii. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

<sup>25</sup> Jesus kian ï'ati, “Õkowaadani'i naa sha'atii u'atizu, mazan aonaa umishidan. Õsha'apataniaz umanawun kida'o aimakan, õdaru dyuudan kawana'ati'o wuru'u, kainaabata'o nii kanom õgaru. <sup>26</sup> Mazan unao aonaa umishidan, usha'apanum kau'an aonaa õkaznizonao mani unao. <sup>27</sup> Mazan õkaznizonao, ïaitapa pa'an õparadan na'iki ðaitapa ïðyaun kapam, na'iki uruu idi ïda'anan õgaru. <sup>28</sup> Aizii da'anpainaouz õgaru, òtaa ï'ati karikaonanu'o kakupa-karu aonaa kizi ìmawakauzon. Aonaa turuu ïkazata-kao õka'u iki. <sup>29</sup> ÕDaru taanii ïðyaun ð'ati, na'iki uruu umanawunu'o ipai ba'orainao ai. Aonaa turuu ïkazata-kao õdaru ka'u iki. <sup>30</sup> ÕDaru na'iki õgaruz bauda'apa'o.”

<sup>31</sup> Uru'u naa koshan Jewnao zaamata'akan kuba paboori kida nii, ïzowia'aka'azon naa uruu. <sup>32</sup> Jesus kian ï'ati, “Õsha'apata iriba kaiman kida'o aimakan unao awun za'a, ÕDaru dyuudan kawana'ati. Na'ia'oram dikan ia'o wuru'u uzowia'azoonuz õgaru kuba idi?”

<sup>33</sup> Ìkian u'ati, “Aonaa pusha'apatan idil'o mani kaiman kida'o aimakan wabooowa'azon pugaru, mazan puwazootapa'azon idil'o Tominkaru. Pugaru pidan karikaonan, mazan upu'u zii pudakotinpan Tominkaru nii!”

<sup>34</sup> Jesus kian ï'ati, “Aonaa mooko Tominkaru kian unao kakinaorinaa saada-kariwai ida'a, ‘Unao tominkarunao’ kii?\* <sup>35</sup> Tominkaru dakotan wuru'u pakuwaa kaawa-kizinaouz pidannao, ‘tominkarunao’ kii, na'iki waaitapa, saada-kariwaiz kida Tominkaru paradan karikaonanu'o nii umishiin. <sup>36</sup> Mazan kandii nii ukian, ‘puwazootapa'azon Tominkaru pudakotinpan ida'an Tominkaru dani nii?’ Õgaru, Tominkaru saabaani'i naa na'iki udyuudanii imi'i baara ati. Ukau'an turuu pa'an õdakota-kao Tominkaru Dani nii. <sup>37</sup> Õmasha'apatakan an mani õdaru dyuudanii õsha'apatan, aonaa kanom nii umishidan õgaru; <sup>38</sup> mazan õsha'apatan dono õdaru kaudin-kizi, umamishidakan pu'u padamata õgaru, turua'o padamata umishidan wuru ida'ana'a õsha'apatanii kidaz. Uruu ida'ana'o nii uaitapan kaimanaiman õgaru na'iki õdaru bauda'apa'o, na'iki na'apa kida'o waunao.”

<sup>39</sup> Ìaipan naa koshan pazaamata'akan uruu, mazan sariapa Jesus kidoopa'akan ï'ai.

<sup>40</sup> Udauna'an Jesus makon powaa iti Jordan baza iti, John Chikaawunuupauzo-kizi iti. Una'ia'akan pu'u, <sup>41</sup> iriba pidannao kaawan u'ida'ati, na'iki Ìkian pa'atiaaka, “Aonaa mishi John sha'apatan umanawun kida'o aimakan, mazan ipai ukwua mishiin di'ora'a pidan dau'a'a!” <sup>42</sup> Na'iki iriba na'iainao pidannao mishidan uruu.

## 11

### *Lazarus mawakan*

<sup>1</sup> Kaina'a'o da'i pidan Lazarus kia'o u'uu, ukarinauzon. Bethany ia'o umashaapan. Dya'utam udadakoonao Mary na'iki Martha kia'o ï'uu, na'ia'o ìmashaapan kapam.

<sup>2</sup> (Mary ramauda'oraz da'i Naobanai Jesus kidiba kaduunu'o ramau idi, na'iki o'noonuzu padizo idi. Oroo azu Lazarus wuru'u karina'oraz.) <sup>3</sup> Uruu idi udadakoonao dyuudan paparadan Jesus di'iti. Ìkian, “Naobanai, pumarainpaniaz pupaonaru, tuukii ukrinaan kai.”

<sup>4</sup> Mazan Jesus abatan dono wuru'u kuwaiz, ukian, “Lazarus karinaanu, aonaa umawaka-kinaa ni'o mani wuru'u; mazan Tominkaru ma'ozakan umanawunu'o, kainaabata-kinao ni'o, na'iki na'apa'o ida'ana'o nii pidannao aitapan Tominkaru Dani umanawunun.”

<sup>5</sup> Aizii Jesus, umarainapanii Martha, Mary, na'iki Lazarus. <sup>6</sup> Mazan uabatan pu'a'a naa kuwai Lazarus karinaan dau'u, una'ian zii dya'utam kamoo. <sup>7</sup> Uruu dauna'an Jesus kian patominapa-kidaniinao ati, “Aizii, wamako powaa iti Judea Baara iti.”

<sup>8</sup> “Tiichaa,” Ìkian u'ati, “Diiki'i sha'atii Jewnao zowia'azon pugaru na'ii kuba idi, mazan upu'u zii pumako'ozon powaa iti?”

<sup>9</sup> Jesus kian ï'ati, “Kaina'a 12 hours wakandan bauda'apa'o kamoo ida'a. Mishii na'apa? Pidan chi'ikapan an wakandan pu'u aona'o nii ukaboinan, usha'apanum kau'an kaina'a zii kanadapa'o imi'i baara. <sup>10</sup> Mazan pidan chi'ikapan an wamarutan pu'u, ukaboinan nii, usha'apanum kau'an aonaa kanada'o nii u'ida'a.”

\* 10:34 Psalm 82:6

<sup>11</sup> Ukakuwaapan dauna'an, ukian ī'ati, "Da'awu'uka'a naa wapaonaru Lazarus, mazan ūmakon nii na'iti ūpokowaua'anan uruu."

<sup>12</sup> Utominapa-kidaniinao kian u'ati, "Naobanai, kaimana'o wuru'u uda'awunuz, ukakudan nii wuru'u." <sup>13</sup> Jesus paradanuz Lazarus mawakan daua'o, mazan ī'itiiman mish'i'o nii manawun Lazarus da'awun.

<sup>14</sup> Uru'u naa Jesus kowaadan ī'ati kaimanaiman, "Mawaka'a naa Lazarus. <sup>15</sup> Mazan kaiman zii, aonaa ūgaru nii na'ii, usha'apanum kau'an na'apa'o ida'ana'o nii unao mishidan kanom wuru'u ūgaruz. Aizii wamako'o naa u'idi'iti."

<sup>16</sup> Thomas (Shamaan kia'oraz udakotapa-kao) kian pamin-tominpannao ati, "Aushaa, wamako wanaobanaa tuma, marii wazowii-kao utuma."

#### *Jesus uruu kakupa-kinai*

<sup>17</sup> Aizii, Jesus kaawan dono'o naa Bethany iti, ukowaada-kao u'ati 4 kamoo dobatan naa Lazarus nanaa na'ian baaranai ii. <sup>18</sup> Bethany maonapa'o Jerusalem iti, aonaa uikodan dya'utam mile. <sup>19</sup> Aizii Lazarus mawakan dauna'an, iriba pidannao kaawan Judea Baara iki'o, ūmorowauta'anan Martha na'iki Mary ida'ati, ūkonaukiida'anan ūnyukunuu kowas, ī'azu mawakan idi.

<sup>20</sup> Martha abatan dono'o naa pidannao kian, "Wa'ati'i naa Jesus!" Uru'u naa oikodapa'ana'akan uruu, mazan Mary ona'ian kabaun ii.

<sup>21</sup> Martha kian Jesus ati, "Naobanai, puna'an dono mani da'a'a, aonaa mani ū'azu mawakan padamata! <sup>22</sup> Mazan ūaitapa, pupishaan an Tominkaru kai kanom dau'ati karikaonan, ukawana'ati'o nii usha'apan."

<sup>23</sup> Jesus kian o'ati, "Pu'azu kadishitan nii powaa iti."

<sup>24</sup> Martha kian u'ati, "Ūaitapa, ukadishitan nii koshan, kadishita-karu kamoo dono."

<sup>25</sup> Jesus kian o'ati, "Ūgaru wuru'u kadishita-kinaiz, na'iki ūgaru wuru'u kakupa-kinaiz. Pidan mishida'oraz ūgaru, kakuda'o nii umawakan pu'u padamata. <sup>26</sup> Aizii kanom mish'i'o ukakupan, na'iki mishida'o ūgaru, aonaa na'apainim nii umawakauzon. Pumishida?"

<sup>27</sup> "Oo, Naobanai!" okian u'ati. "Ūmishida kaimanaiman, pugaru wuru'u Christ, Tominkaru Dani, kaawa'o ni'oraz imili baara ati."

#### *Jesus kasha'ora-kidan mawaka-karu*

<sup>28</sup> Martha paradan dauna'an Jesus ati, okiwa'akan naa powaa iti. Uru'u naa oparadan pa'inaozo Mary ati karikaonan. "Kaina'a'ora'a naa mish'i watiichaan, utukapa'azon pugaru," okian o'ati. <sup>29</sup> Mary abatan idi kaikapa'ora'a, uru'u naa omako'okan, oikoda-pa'anan uruu. <sup>30</sup> (Aizii Jesus, aonaa zii ukaawan wiizai ati, pakawan zii na'ii Martha ikodapanaka-kizi ii uruu.) <sup>31</sup> Aizii kabaun nazo iainaouz pidannao, konaukiida'anainaouz onyukunuu, ūtukapan idi Mary kodita'akan dopiauda'u kabaun nazo iki, ī'itiiman omuraapa'anan nii baaranai iti kowas, uruu idi ūmakon odawu'ati.

<sup>32</sup> Aizii Mary ikodapan dono'o naa Jesus, sariapa okodoru'ukan u'ati ukanaapu'u na'iki okian u'ati, "Naobanai, puna'an dono mani da'a'a, aonaa zii mani ū'azu mawakan padamata!"

<sup>33</sup> Jesus tukapan idi Mary na'iki pidannao otumainaouz zaadinan, sariapa uto'oran panyukunuu ii mazan tuukii ukasha'oran kapam. <sup>34</sup> Ukian ī'ati, "Na'iam dii ubaaranaa?"

Ūkian u'ati, "Puwa'ati da'ati'i, Naobanai, putukapa kizi." <sup>35</sup> Jesus zaada'akan naa.

<sup>36</sup> Pidannao kian pa'atiaaka, "Aushaa utukapa, tuukia'o umarainpan Lazarus!"

<sup>37</sup> Mazan baokoinao kian, "Utukapa-kidanii sha'atii ishaawun, mishii? Ukau'an, ukaawan dono mani Lazarus karinaapan pu'u zii, ukakuda mani uruu padamata."

#### *Jesus kakudan Lazarus*

<sup>38</sup> Powa'a zii koshan Jesus nyukunuu kasha'oran tuukia'o ida'an, uru'u naa umakon na'iki ukaawan naa baaranai ida'ati. Kuba uun ida'a'o wuru'u ubaaranaaz, na'iki taratapa-kariwai udaru'o kuba idi. <sup>39</sup> Uru'u naa Jesus dyuudan pidannao zikadan wuru'u kuba, baaranai taratapa-kinaoaz. Martha kian u'ati, "Naobanai, dyupusha'ora'a naa wuru'u, puaitapanii 4 kamo'o naa udida-kao dauna'an."

<sup>40</sup> Na'iki Jesus kian o'ati, “Aonaa mooko ökian, pumishidan an, putukapan nii na'apam Tominkaru umanawunun kainaabatinan?” <sup>41</sup> Uru'u naa pidannao kidu'ukan naa wuru'u kubaz. Udauna'an Jesus awunuupan doko iti na'iki ukian, “Ödaru, kaiman mishi manawun pugaru ö'ati, puabata da'i öparadauzon an pu'ati. <sup>42</sup> Öaitapa karikaonan da'i puabatauzon öparadan. Mazan öparadan pu'ati kaikapa'a, di'oraz pidannao na'an id'i'o, marii kizi ìmishidan pudyuudanii ögaru.” <sup>43</sup> Utoriinpan dauna'an, ukian diiwa'o ida'an, “Lazarus, pukodita da'ati'il!” <sup>44</sup> Mawaka'oraz pidan kodita'akan naa. Uka'u na'iki ukidiba watudinapa kida kamicha idi, na'iki uawun baara kamicha idi ubazobatinpan. Jesus kian pidannao ati, “Ubuzuuta kamicha u'ai, marii kizi'i naa umakon.”

*Jesus zowia'azoo-kao dava'a'o  
(Matthew 26:1-5; Mark 14:1-2; Luke 22:1-2)*

<sup>45</sup> Iriba morowautankainaouz Mary ida'ati, tukapainaouz Jesus sha'apatan aimaakan, mishidan uruu. <sup>46</sup> Mazan baokoinao kiwan na'iki ìkakuwaapan naa Phariseenao ati, Jesus sha'apatanii dau'u. <sup>47</sup> Uruu id'i naa Phariseenao na'iki faadaanaao zowaunaanaao miitiniipan baokoinao Jewnao zowaunaanaao tuma. “Na'apa dii wash'a'apatan uruu?” ìkian. “Aushaa udi'itapa, wuru'u pidanaz, iriba'a naa usha'apatan umanawun kida'o aimaakan! <sup>48</sup> Wataapadan dono usha'apaapan na'apa kida'o aimaakan, ipai'o ni'i naa pidannao zaamatinan u'idi'iti, na'iki udauna'an Romannao wa'atin nii ìkaboobi'ian nii Tominkaru Dapu na'lki ìzowia'anan wawiizi sannao!”

<sup>49</sup> Bauda'apa ibii ia'o, Caiaphas kia'o u'uu. Uruu Umanawunu'o Faadaa uruu wunu ida'a. Ukian, “Unao pidannao, maaitapin-kainao karikaonan! <sup>50</sup> Aona'a mooko uaitapan, powa'a'o nii ukaimanan bauda'apa'o pidan mawakan an pidannao dikan ii, wawiizi sannao mainaabata-kao ai manawun?” <sup>51</sup> Caiaphas na'apanuz aonaa paaipan kawana'ati'o mani. Uruu wuru'u Umanawunu'o Faadaa uruu wunu ida'a. Ukau'an uparada'akanuz na'apa ukowaada'akan naa Jesus wuru'u mawaka'o ni'oraz Jewnao donozinaa ati. <sup>52</sup> Mazan aonaa soo ìnao ati'o nii mani karikaonan. Umawakan nii Tominkaru pidanannaao baokopatin-kinaa nii, mashaapainaouz ba'oran wiizai ii aka kida kapam.

<sup>53</sup> Ìbaokopatinankan dil'iki'ora'a naa, Jewnao zowaunaanaao sakadan pakadakotinan pazowia'azon dau'u Jesus. <sup>54</sup> Uruu idi aona'a naa Jesus chi'ika'anpan kainaabatinapa Jewnao bii an powa'a. Na'iki'ora'a naa umakon Ephraim iti, amazada mapidantaka'o dil'itanpu'oraz, na'ia'a naa uruu patominapa-kidaniinao tuma.

<sup>55</sup> Maonapa'a naa Passover Kamoo kaawan, na'iki iriba pidannao munapo kida'o ìmashaapan makon Jerusalem iti, ìchikaina'anan naa Jewnao kakinaorinaa kawana'ati, turuu kizi ìbaokopainpan pidannao tuma Passover Kamoon dono. <sup>56</sup> Ìzaudapan Jesus na'iki ìkian pa'atiaaka udau'an pabaokopatinpan pu'u Tominkaru Dapu ii, “Wa'ati'o nii puzauda-kidan uruu da'ati'i baokopainapa-kizai ati?” <sup>57</sup> Aizii faadaanaao zowaunaanaao na'iki Phariseenao kii akani'i naa pidannao ati, “Kanom aitapan dono na'iam Jesus, marii pa'i ukowaadan sariapa wa'ati, wazaamata kizi na'iki wakootowapa-kida kizi uruu.”

## 12

*Mary ramaudan Jesus kidiba  
(Matthew 26:6-13; Mark 14:3-9)*

<sup>1</sup> Aizii 6 kamoo Passover Kamoon ua'ii Jesus makon Bethany iti, Lazarus mashaappa-kiziz, tawuru'u ukakudaniaz pidan. <sup>2</sup> Jesus paonarunao konaukii-kidan na'iki ìaroapa-kidan wuru'u ukaawanuz. Martha maokoda'o nii wanyukunui udono, Lazarus na'iki Jesus sakanatapan pu'u miisa\* dil'ii baokoinao tuma. <sup>3</sup> Mary zaamatankan pootozu zo'a'o kawinipina'o ramau, paoribai nard kiwin id'i'o pa'idiwaru utoma-cao, uru'u naa oshootanuz Jesus kidiba iti, udauna'an o'inoan ukidiba padizo idi. Ipai ukaduunua'akan kabaun nazoo.

\* 12:2 miisa: English ida'an, table.

<sup>4</sup> Sariapa Judas Iscariot, Jesus tominapa-kidaniinao bii iki'o, kaakapa'o ni'oraz Jesus, uruu kian, <sup>5</sup> "Kandii nii ramau wakuda-kao? Turua'o usellii-kao padamata 300 wizi'i kida'o puraata<sup>†</sup> dikan ii. Udauna'an uwinipinaa taa-kao pataka'utinaina ati." <sup>6</sup> Ukianuz kaikapa'a pakoidimikin idi'o, aonaa umarainpan idi'o mani pataka'utinaina. Uruu wuru'u taapa'oraz puraata, ū'ati'oraz taauzo-kao kida, na'iki'o da'i ukaiwa'akauzon patorii-kinaa nii aimakan pa'idiwau nii.

<sup>7</sup> Jesus kian, "Mana'a putowauda'ua'ana'a oroo! Kaiman zii otaapan ramau, ominziiwata-kinaa nii ūnanaa ūdida-kao ua'ii. <sup>8</sup> Pataka'utinainaouz karikaonanu'o nii ūna'an unao tuma, mazan ūgaru aonaa karikaonanu'o nii mani ūna'an utuma."

<sup>9</sup> Iriba Jewnao abatan kaina'a Jesus Bethany ii; uruu idi ūmakon na'iti. ūmakonuz na'iti Jesus na'ian idi'o, na'iki ūtukapa'azon idi'o kapam Lazarus, wuru'u Jesus kakudaniaz pamawaka-kizi iki. <sup>10</sup> Uruu idi'i naa faadaanao zowaunaanao di'itinpan na'iki ūtoman panyukunu ūzowii kizi Lazarus kapam. <sup>11</sup> Usha'apanum kau'an iriba'a naa Jewnao muudinan ū'ai na'iki ūmishidan naa Jesus, ukakudan idi Lazarus.

### *Pidannao dapaapan Jesus*

#### *Jerusalem ii*

(Matthew 21:1-11; Mark 11:1-11; Luke 19:28-40)

<sup>12</sup> Aizii ba'oran kamoo dono'o naa, wuru'u iriba'oraz pidannao, kaawainaouz Passover Kamoon dau'ati, ūabata kaina'iki Jesus wa'atin Jerusalem ati. <sup>13</sup> Uruu idi ūdukuuan pokoridi anaba kaduz kida na'iki ūna'akan kida'a naazu, ūkodapa'anan naa Jesus. ūkian paimori bii an, "Kaiman manawun wakazannaatiki! Marii Tominkaru kaimanan Naobanai ati, kaawa'oraz uaiwan kawana'ati, King ni'oraz Israelitenao ati."

<sup>14</sup> Jesus zaidan chaakashi<sup>‡</sup> pa'ina'o zii, na'iki uruu barau ana'a naa umakon. Usha'apan na'apa Tominkaru Paradan saadauzo-kariwaiz kawana'ati:

<sup>15</sup> "Mana'a utaria'ana'a, Jerusalem sannao!

Diina'iki unaobanaa King wa'atini'i,  
uzaidapa pa'ina'o chaakashi."

<sup>16</sup> Uruu dono aonaa utominapa-kidaniinao aitapan na'apa'oram wuru'u kaikapa'oraz aimakan sha'apan kida'a. Mazan Jesus kadishitan dauna'an pamawaka-kizi iki, uruu zii ūnyukunuuan wuru'u saadauzo-kariwai udau'an, na'iki ūnyukunuuan wuru'u pasha'ap atanuz kaikapa'o aimakan u'ati'i.

<sup>17</sup> Jesus tumainaouz pidannao ukadishita-kidan dono'oraz Lazarus pabaaranaa iki, ūnao kakuwaapan naa baokoinao ati aimakan sha'apa'o dau'u. <sup>18</sup> ūabatan idi Jesus sha'apatan umanawunu'o aimakan, uruu idi iriba pidannao ikodapa'anan uruu. <sup>19</sup> Uruu idi Phariseenao kian naa pa'atiaaka, "Aonaa na'itim washa'apatinan! Aushaa utukapa, ipai'i naa pidannao da'anpan uruu!"

### *Jesus kowaadan pazowii-kao nii*

<sup>20</sup> Aizii na'ia'o Greeknao wunao bii ia'a makoinaouz Jerusalem iti konaukii-kida'anan Tominkaru baokopainapa-karu dono. <sup>21</sup> ūwa'atin Philip ida'ati (Philip Bethsaida san uruu, Galilee Baara ia'oraz). ūkian u'ati, "Kaina'a'o watukapa'azon Jesus, waparada'azon utuma." <sup>22</sup> Philip kowaadanuz Andrew ati, uru'u naa ūmako'okan na'iki ūkowaadan naa Jesus ati Greeknao parada'azon utuma.

<sup>23</sup> Jesus kian ū'ati, "Aizii kaawa'a naa amazada, Daonaiora Aokazi Iki'o tukapa-kinao ni'i naa umanawunu'o nii. <sup>24</sup> Mishi'o kaiwuru'u ūkianuz: Aonaa na'apainim nii bauda'apa'o maziki dako waota'oraz imi'i baara ati iribainan, soo umawakan an. Mazan umawakan idi, uru'o nii zii ukaakan madowaaka. <sup>25</sup> Pidan marainpa'oraz pakakupan, uwaziwaan niiz; mazan pidan aona'oraz umarainpan pakakupan di'ora'a amazada ida'a, uruu ati taa-kao nii karikaonanu'o kakupa-karu. <sup>26</sup> Na'ia'oram pidan aipan an ūgaru panaobanaa nii, marii uda'an ūgaru; na'iam dono ūgaru, ūpoitorunao ūtuma'o nii ūnao kapam.

<sup>†</sup> 12:5 300 wizi'i kida'o puraata: baula'apa'o wunu pidan kaudinan winipinaa kawana'ati'o wuru'u. <sup>‡</sup> 12:14 chaakashi: English ida'an, donkey.

Wuru'u pidan naobanaitapa'oraz õgaru, õdaru aida-kidan nii na'apam pamarainpan uruu."

### *Jesus sawata-kao nii*

<sup>27</sup> Jesus kian, "Aizii kii'an! Na'apa dii õkian? Turuu mani õkian, 'Õdaru, aonaa putaapada'ana'a dadara'o manawun kamoo kaawan õ'ati?' Mazan aonaa turuu õna'apan. Na'apa'o ni'o wuru'u õkaawanuz imi'i baara ati, baiaapa'o ni'o kasha'ora'o. <sup>28</sup> Õdaru, putukapa-kida pumanawunun pidannao ati!"

Udauna'an Parada-karu aokazi iki'o kian, "Õtukapa-kidani'i naa õmanawunun, na'iki õtukapa-kidan nii õmanawunun powa'a koshan."

<sup>29</sup> Pidannao, na'a'oraz ūkadishitapan abata wuru'u parada-karuz. "Toroanaru!" ūkian udau'ati. Baokoinao kian, "Angel paradan u'ati!"

<sup>30</sup> Mazan Jesus kian ū'ati, "Aonaa õmishida-kinaa ni'o mani wuru'u parada-karu abata-kaoaz, mazan unao mishida-kinaa ni'o pa'an. <sup>31</sup> Aizii kaawa'a naa kamoo Tominkaru tiwaa-kinaa ni'i naa imi'i baara sannao. Aizi'o ni'i naa di'ora'a amazada baara'a'o naobanai kaboota-kao. <sup>32</sup> Ōsawata-kao dono'o naa, na'apa'o ida'ana'o nii õdapadan ipai pidannao õ'ida'ati." <sup>33</sup> Jesus kianuz kaikapa'a, ukowaadan na'apam nii pamawakan wuru'u.

<sup>34</sup> Pidannao kian u'ati, "Wakakinaorinaa saada-kariwai kowaadan wa'ati, Christ karikaonanu'o nii ukakupan. Mazan na'apa'o dii kaiwuru'u, sawata-karu nii Daonaiora Aokazi Iki'o pukianuz? Kanom mooko wuru'u Daonaiora Aokazi Iki'oraz?"

<sup>35</sup> Jesus kian ū'ati, "Kanada'o nii zii amazada masakauda'u'u naa. Umako'o naa zii sariapa, amazada kanadan pu'u, aonaa kizi ubaiaapan maruta'o. Usha'apanum kau'an, pidan chi'ikapa'o amazada marutan pu'u, aonaa uaitapan na'iti'oram naa pamakon. <sup>36</sup> Ukaiwaa wuru'u kanada'oraz, ukaina'an pu'u zii, unao kizi kanada'o sannao nii."

### *Iriba Jewnao mamishida'azookan Jesus*

Aizii Jesus paradan dauna'an ū'ati kaikapa'a umako'okan naa ū'ai, aonaa kizi ūaitapan na'iam uruu. <sup>37</sup> Jesus sha'apatan pu'u padamata iriba umanawun kida'o aimaakan ūawun za'a, mazan upu'u zii aonaa ūmishidan uruu. <sup>38</sup> Ipai usha'apan kaikapa'a, Prophet Isaiah kuwaan mishiinan naa wuru'u:

"Naobanai, kanom mishida paabatanii wakuwaa?

Kanom ati dii Naobanai aida-kidan pama'ozakan?"<sup>§</sup>

<sup>39</sup> Mazan aonaa ūmishida'azon, usha'apanum kau'an, kaikapa'o koshan da'i Isaiah kiauzon ūdau'ana'a:

<sup>40</sup> "Tominkaru ishada'akan ūawun kida,  
aonaa kizi ūtukapan.

Na'iki udadaradan ūnyukunuu kida,  
aonaa kizi ūaitapan.

Aonaa zoobaba ūwa'atin Tominkaru ida'ati,  
usaabaa kizi ūdyaun."<sup>\*</sup>

<sup>41</sup> Isaiah kian kaikapa'a, usha'apanum kau'an aida-kida-kariwai u'ati na'apam nii Jesus umanawunun diina'iti'o, na'iki uru'u naa ukakuwaapan udau'u.

<sup>42</sup> Mazan upu'u iriba kaina'a Jewnao zowaunaanao mishida'o Jesus. Mazan ūtarian idi Phariseenao ai, aonaa kanom nii ūkowaadan baokoinao ati pamishidan dau'u, aonaa kizi ūkashanau-kao pabaokopainpan ai synagogue<sup>†</sup> ii. <sup>43</sup> Tuukii manawun ūnaudapan pidannao naubaan paugaru, Tominkaru naubaan ai paugaru.

### *Jesus kaawan ukazannaata'anan pidanno*

<sup>44</sup> Diiwa'o ida'an Jesus kian, "Ipai pidan mishida'oraz õgaru, aonaa õgaru karikaonan mani wuru'u umishidaniaz, dyuuda'oraz õgaru kapam wuru'u umishidaniaz. <sup>45</sup> Na'iki ipai pidan tukapa'oraz õgaru, uruu tukapa'o kapam dyuuda'oraz õgaru. <sup>46</sup> Õgaru,

<sup>§</sup> 12:38 Isaiah 53:1    \* 12:40 Isaiah 6:10    † 12:42 synagogue: kabaun Jewnao baokopainapa-kizi. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

ōkaawan kanadapa'o nii imi'i baara sannao ida'ati. Pidan mishidan an ōgaru, aona'o nii una'ian maruta'o di'ii. <sup>47</sup> Na'ia'oram pidan abatan an ōkuwaa, mazan aonaa uizo'atin, aonaa ōgaru'o nii mani kaboota'oraz uruu oia'o di'iti. Ōkaawan da'ati'i aonaa ōkaboota'anan mani pidannao oia'o di'iti mazan ōkazannaata'anan pa'an īdyau. <sup>48</sup> Pidan kashada'o ōgaru na'iki dikintapa'o ōparadan, kaina'a'ora'a naa kaboota-kida'o nii uruu oia'o di'iti. Ōparadanu'o nii wuru'u kaboota'oraz uruu pataka'utin-karu di'iti, amazada tokon dono'o naa! <sup>49</sup> Usha'apanum kau'an, aonaa ūaipan ati'o mani wuru'u ōparadanuz, soo ūdaru dyuuda'oraz ōgaru, dyuudan kawana'ati'o. <sup>50</sup> Na'iki ūaitapa, wuru'u ukakinaori kidaz uruu karikaonanu'o kakupa-kinai. Ōkakuwaapan u'ati, kaikapa'a ūdaru dyuudan kawana'ati'o.”

## 13

### *Jesus chikaan patominapa-kidaniinao kidiba*

<sup>1</sup> Aizii baokopainpauzo-karu Passover Kamoon ua'ii zii. Jesus aitapa kamoo kaawa'akan naa aizii wuru'u, umako-kinnaa ni'i naa padaru di'iti, di'ora'a amazada di'iki'i. Karikaonan umarainpan papidanannao, umarainapa īdyau tuukii, atii na'apa umawakan.

<sup>2</sup> Wachuupun dono Jesus aroopan patominapa-kidaniinao tuma. Satan di'itinapa-kidani'i naa Judas, Simon Iscariot daniz, marii kizi ukaakapan Jesus. <sup>3</sup> Jesus aitapanii kaimanaiman Tominkaru taanii pa'ati panyukunu ma'ozaka-kinnaa nii, paka'iita-kinnaa nii pasha'apatan ipai daunuuda'u aimaakan. Uaitapa pawa'atin Tominkaru di'iki'o na'iki ukiwan nii powaa iti Tominkaru di'iti koshan. <sup>4</sup> Uruu idi Jesus kadishita'akan paaroapa-kizi miisa di'iki, udauna'an unarakadan pachaakitan.\* Udauna'an uzaamatatan towel na'iki upapidanuz pakonoon an. <sup>5</sup> Uruu dauna'an ukapotan wunu basii zo'ati, na'iki uchikaan naa patominapa-kidaniinao kidiba. Udauna'an uinoan īkidiba kida towel idi, upapidapaniaz pakonoon an.

<sup>6</sup> Mazan ukaawan Simon Peter ida'ati, sariapa Peter kian u'ati, “ōNaobanaa, puchikaan nii ūkidiba?”

<sup>7</sup> Jesus kian u'ati, “Pugaru, aonaa puaitapan kai kanom wuru'u ūsha'apaapaniaz, mazan puaitapan nii zii diina'iti'i.”

<sup>8</sup> Peter kian u'ati, “Ūgaru, aonaa na'apainim nii puchikaan ūkidiba!”

Mazan Jesus kian u'ati, “Aonaan an ūchikaan pukidiba, aona'o nii puzaamatinpan powa'a ū'ida'ati.”

<sup>9</sup> Simon Peter kian u'ati, “Naobanai, ukau'an aonaa puchika'ana'a ūkidiba karikaonan! Mazan puchikaa mooko ūka'u, na'iki ūzowau kapam!”

<sup>10</sup> Jesus kian, “Pidan kaokopa'ora'a naa, aona'ora'a naa ukadirban wuru'u. Ukau'an aonaa kanom nii uchikainan powa'a zii, soo uchikaan nii pakidiba'a naa karikaonan. Ipai unao, aona'ora'a naa ukadirban. Soo kaina'a bauda'apa unao bii'i kaniriba'o.” <sup>11</sup> (Jesus aitapani'i naa kanoma'o nii kaakapaa paugaru. Ururu idi'o ukianuz, “Ipai unao, soo kaina'a bauda'apa unao bii'i kaniriba'o.”)

<sup>12</sup> Uipaian dauna'an pachikaan ūkidiba kida, Jesus morokodan naa pakamichan, na'iki usakanatan powaa iti miisa di'iti. Ururu naa upishaan īdyau, “Uaitapa kanom wuru'u ūsha'apata'akaniaz u'ati?” ukian. <sup>13</sup> “Unao dakotan ūgaru, ‘Tiichaa’ oo ‘Naobanai’ kii. Na'apa'o mishi manawun wuru'u ūgaruz. <sup>14</sup> Ūgaru uNaobanaa na'iki uTiichaan. Mazan upu'u ūchikaan ukidiba kida. Ukau'an, na'apa'a naa pa'l uchikaa uiriban kidiba kida kapam. <sup>15</sup> Ūsha'apatan aimaakan, unao tamakapan ni'o. Na'apa'a naa usha'apata ūsha'apatan kawan unao ati. <sup>16</sup> Mishi'o kaiwuru'u ūkianuz: Aonaa na'ia'oram poitorui umanawunun panaobanaa ai. Aonaa na'ia'oram pidan dyuuda-kariwaiz ukakuwaapa'an, umanawunun dyuuda'o ai paugaru. <sup>17</sup> Aizii uaitapan an kaikapa kida'ora'a, konaukia'o nii manawun unao, usha'apatinan an ukawana'ati.

\* 13:4 pachaakitan: kamicha kaudauzo-kariwai, ba'oran paawa ati.

<sup>18</sup> “Mazan ökadakotinanuz aonaa ipai unao dava'o mani. Öaitapanii sha'apa'oram kaduz kida pidannao özaamatani. Mazan kaina'a saada-kariwaiz kida Tominkaru Paradan ida'a kaikapa'a: ‘Ömin-aroopan tominan ötaruba nii.’ Uruu mishiin-kinaa ni'o wuru'u usha'apanuz na'apa. <sup>19</sup> Ökowaadan u'ati kanoma'o nii sha'apa, usha'apan ua'ii zii. Aizii usha'apa'akan dono'o naa, umishidan nii ‘Ögaru wuru'u.’ <sup>20</sup> Mishi'o kaiwuru'u ökianuz: Na'ia'oram pidan konaukia'o udapaapan ödyuudanii, ögaru kapam wuru'u udapaapaniaz; na'iki na'ia'oram pidan konaukia'o udapaapan ögaru, dyuuda'oraz ögaru kapam wuru'u udapaapaniaz.”

*Jesus kowaadan kanoma'o nii sha'apan pa'ati  
(Matthew 26:20-25; Mark 14:17-21; Luke 22:21-23)*

<sup>21</sup> Jesus kian dauna'an na'apa, tuukii udopian panyukunu ii, uruu idi aona'a naa udizapa'akan paparadan, ukian i'ati, “Mishi'o kaiwuru'u ökianuz: Bauda'apa pidan unao bii iki'o zaamata-kidan nii ögaru ötarubanao ati.”

<sup>22</sup> Utominapa-kidaniinao awunuuaakan pa'atiaaka, aonaa ñaitapan kanom dau'ati'o wuru'u una'apanuz. <sup>23</sup> Bauda'apa Jesus tominapa-kidanii, tawuru'u umarainpaniaz, Jesus dazaba a'o usakanatapan udono. <sup>24</sup> Ukau'an Simon Peter sawaan maka'u u'ati. “Pupishaa uruu kanom wuru'u sha'apata'o ni'oraz dikauda'o aimaakan kaikapa'a,” ukian.

<sup>25</sup> Uru'u naa umaonapadan pazowau Jesus ida'ati, na'iki ukian, “Naobanai, kanom dava'o manawun wuru'u puparadanuz?”

<sup>26</sup> Jesus kian, “Ödamotan nii bread ka'uz uu di'iti, udauna'an kanom ati ötaanuzu, uruu wuru'u zaamata-kida'o ni'oraz ögaru.” Uru'u naa Jesus zaamatan bread na'iki udamotanuzu ka'uz uu di'iti, utaanuzu Judas ati, Simon Iscariot daniz. <sup>27</sup> Sariapa Judas zaamatan dono wuru'u bread, Satan morotina'akan naa uruu. Uru'u naa Jesus kian Judas ati, “Kadiman zoobaba pusha'apata wuru'u pusha'apata'azoniaz!”

<sup>28</sup> Aizii aroopainaouz utuma, aonaa ñaitapan kanom ni'o Jesus na'apanuz u'ati. <sup>29</sup> Judas taapan idi ñpuraatan, ba'orainao zauda-kidan Jesus dyuudanii utorian aimaakan ñkaiwaan nii Baokopainapa-kizai ii. Ba'orainao itiiman, Jesus dyuudanii utaan aimaakan pataka'utinainao ati.

<sup>30</sup> Judas zaamatan dauna'an bread, ukodita'akan naa i'ai paniba iti. Uruu dono amazada maruta'aka'ora'a naa.

<sup>31</sup> Judas mako'okan dauna'an, Jesus kian, “Aizii Daonaiora Aokazi Iki'o umanawunun aida-kaoa'a naa wuru'u, na'iki uruu ida'ana'o nii Tominkaru umanawunun aidinan.

<sup>32</sup> Aizii Tominkaru umanawunun aidinan an Uruu ida'an, ukau'an Tominkaru aidan nii pidannao ati na'apam Daonaiora Aokazi Iki'o umanawunun. Na'iki kai'o ni'i naa uaidanuz.

<sup>33</sup> “Ödainao, aona'o ni'i naa öna'an tomunu'iki unao tuma. Ökiauzon kawan Jewnao ati, na'apa ökian u'ati aizii: udawatan nii ögaru, mazan aonaa turuu umakon ömakopakizi iti. <sup>34</sup> Ukau'an ötaan unao ati pa'ina'o kakinaorii: umarainpaaka. Na'apa ömarain-pauzon kawan unao, na'apa pa'i manawun umarainpaaka. <sup>35</sup> Umarainpaakan an, ipai'o nii pidannao aitapan unao mishi'o öpidanannao.”

*Jesus kowaadan Peter ati, utaapa-kidan nii paaitapan paugaru  
(Matthew 26:31-35; Mark 14:27-31; Luke 22:31-34)*

<sup>36</sup> Simon Peter pishaan uruu, “Naobanai, na'iti'oram pumako'ozon?”

Jesus kian u'ati, “Na'iti'oram ömakon, aonaa turuu puda'anpan ögaru aizii, mazan puda'anpan nii zii diina'iti'i.”

<sup>37</sup> Peter kian u'ati, “Naobanai, kandii nii mazan aonaa turuu öda'anpan pugaru kai? Ögaru turuu ömawakan pugaru dikin ii!”

<sup>38</sup> Jesus kian u'ati, “Puka'iita mooko pu'itiiman pumawakan ögaru dikin ii? Mishi'o kaiwuru'u ökianuz pu'ati: Kuruku ka'aranpan ua'ii, idikinai'o nii pukian pidannao ati aonaa puaitapan ögaru.”

## 14

*Jesus uruu dunapo*

*Tominkaru di'iti'o*

<sup>1</sup> Jesus kian patominapa-kidaniinao ati, “Aonaa pa'i unyukunuu ukasha'ora'ana'a! Umishidapa Tominkaru; umishida õgaru kapam. <sup>2</sup> Kaina'a iriba kabaun nazoo kida õdaru dapu ii. Ukau'an õmakon naa wuru'u õsaaba'anan naa uwizi nii. Aonaan an mani una'apan, aonaa mani õkowaadan u'ati na'apa. <sup>3</sup> Aizii õsaabaan dauna'an uwizi nii, õwa'atin nii koshan unao dau'ati, turuu kizi una'ian õtuma kapam õna'ii-kizi ii. <sup>4</sup> Unao, uaitapanii dunapo õmako-kizi iti'oraz.”

<sup>5</sup> Aizii Thomas kian u'ati, “Wanaobanaa, aonaa waaitapan na'iti'oram pumako'ozon. Na'apam nii mooko waaitapan dunapo na'iti'o?”

<sup>6</sup> Jesus kian, “Õgaru wuru'u dunapoz, õgaru wuru'u mishii'oraz, na'iki õgaru wuru'u kakupa-kinaiz. Soo õgaru ida'an turuu kaawa-karu õdaru di'iti. <sup>7</sup> Aizii unao, uaitapan an õgaru, uaitapan nii õdaru kapam. Aizii wuru di'iki'i uaitapa'a naa na'iki utukapa'a naa uruu.”

<sup>8</sup> Philip kian u'ati, “Wanaobanaa, putukapa-kida wa'ati puDaru, uruu turua'o nii wa'ati.”

<sup>9</sup> Jesus kian, “Kotua'iki õmashaapan unao tuma, mazan upu'u zii mooko aonaa puaitapan õgaru, mishii Philip? Ipa'i pidan tukapa'oraz õgaru, uruu tukapa'o kapam õdaru wuru'u. Mazan na'apa di'i naa kaiwuru'u, ‘Putukapa-kida wa'ati puDaru,’ pukianuz?

<sup>10</sup> Aonaa mooko pumishidan, õgaru na'iki õDaru, baula'apa'o waunao? Kuwai kida õkowaadaniaz unao ati, aonaa õ'ida'a'o mani õtoman. ÕDaru, mashaapa'oraz õ'ida'a, uruu pa'an wuru'u sha'apaapa'oraz pakauditin-kizi kida õgaru ida'an. <sup>11</sup> Umishida õgaru na'iki õDaru, baula'apa'o waunao õkianuz. Oo, umishida pa'i õDaru sha'apataniaz umanawun kida'o aimakan õgaru ida'an. <sup>12</sup> Mishii' o kaiwuru'u õkianuz: Ipa'i pidan mishida'o õgaru, usha'apatan nii õsha'apaapanii kaduz kida kapam. Na'iki usha'apatan nii powa'a'o zii umanawunun kida, usha'apanum kau'an õmakon naa õDaru di'iti wuru'u. <sup>13</sup> Upishaan an õgaru kanom dau'ati karikaonan, õpidanannaoun idi unao, õsha'apatan nii u'ati. Na'apa'o ida'ana'o nii uDani aida-kidan pidannao ati paDaru umanawunun. <sup>14</sup> Upishaan an õgaru kanom dau'ati karikaonan, õpidanannaoun idi unao; õsha'apatan nii u'ati.

*Jesus taan nii Kaimana'o Doronaa*

<sup>15</sup> “Umarainpan an õgaru, uizo'atipan nii õkakinaori kida. <sup>16</sup> Õpishaan nii õDaru na'iki utaan nii unao ati ba'oran Minka'ui kakinaota'o nii unao, na'iki karikaonanu'o nii una'auzon unao tuma. <sup>17</sup> Uruu Kaimana'o Doronaa tominapa-kida'o nii unao mishii' o Tominkaru dava'o. Mazan mamishida-kainao pidannao, aonaa turuu ūzaamatan uruu paminka'u nii, usha'apanum kau'an aonaa ūtukapan na'iki aonaa ūaitapan uruu. Mazan unao, uaitapa pa'an uruu, usha'apanum kau'an, kaina'a'o uruu unao tuma, na'iki karikaonanu'o nii una'auzon unao ida'a.

<sup>18</sup> “Aona'o nii õwa'akan unao, maudaniiwai wa'aka-kao kawan; õkaawan nii powaa ati u'ida'ati. <sup>19</sup> Kadimana'o ni'i naa pidannao matukapakan õgaru. Mazan unao utukapan nii pa'an, usha'apanum kau'an õkakupan nii powaa iti koshan, ukau'an unao ukakupan nii kapam õkakupan idi. <sup>20</sup> Aizii uruu dono, uaitapan nii õgaru na'iki õdaru baula'apa'o waunao. Aizii unao na'iki õgaru, na'apa'o manawun baula'apa'o pidan kawan.

<sup>21</sup> “Na'ia'oram pidan abata'o na'iki izo'atipa'o õkakinaori kida, uruu wuru'u marainpa'oraz õgaru. ÕDaru marainpan nii pidan marainpa'oraz õgaru; aizii õgaru, õmarainpan nii uruu kapam na'iki ūaitapa-kidinan nii u'ati.”

<sup>22</sup> Judas kian u'ati (aonaa Judas Iscariot mani), “Naobanai, na'apam nii puaidan pumanawunun waunao ati karikaonan, ba'orainao ati aona'o nii mooko puaida-kidan?”

<sup>23</sup> Jesus kian u'ati, “Pidan marainpa'o õgaru, uizo'atipan nii ūparadan, na'iki õDaru marainpan nii uruu. Wawa'atin nii uruu ida'ati na'iki wamashaapan nii utuma. <sup>24</sup> Mazan na'ia'oram pidan aona'o umarainpan õgaru, aonaa uizo'atipan ūparadan kida. Wuru'u

kuwai kidaz, unao abataniaz, aonaa õtomanii mani karikaonan, õDaru pa'an wuru'u dyuuda'oraz õkakuwaapan na'apa.

<sup>25</sup> “Õkowaadan u'ati kaikapa kida'ora'a õna'an pu'u zii utuma. <sup>26</sup> Wuru'u Minka'ui, Kaimana'o Doronaaz, õDaru dyuudan ni'oraz u'ida'ati õgaru aipan ati; uru'o nii pa'an tominapa-kida unao ipai õkuwaa kida dau'u, na'iki unyukunuu-kidan nii unao ati ipai daunuuda'u wuru'u õkuwaa kidaz.

<sup>27</sup> “Ówa'akan unao tuma kaimana'o nyukunui; soo õgaru turuu õtaan na'apa'o. Aonaa da'i sannao taan kawanu'o mani õtaan nyukunui kaimanan. Aonaa pa'i unyukunuu kasha'ora'ana'a oo utariidina'ana'a. <sup>28</sup> Õkowaadanii sha'atii u'ati, ‘Ômakon ni'i naa õdaru di'iti, mazan õkaawan nii koshan powaa ati.’ Umishiin an mani umarainpan õgaru, ukonaukii mani õmakon idi'i naa õDaru di'iti, usha'apanum kau'an umanawunu'o õgaru ai wuru'u uruuuz. <sup>29</sup> Õkowaadan naa u'ati kai kanoma'o nii sha'apa, usha'apan ua'ii zii; aizii usha'apan dono'o naa uaitapan nii õkuwaa mishiin. <sup>30</sup> Aona'o ni'i naa õparadinan tomunu'iki utuma, usha'apanum kau'an wa'ati'i naa wuru'u di'ora'a amazada baara'a'oraz naobanai. Mazan aonaa uka'iitan pamashaatan õgaru. <sup>31</sup> Mazan õsha'apata pa'an ipai aimaakan õdaru dyuudan kawana'ati õgaru, pidannao aitapa-kinaa nii mishi'o õmarainpan uruu.

“Aizii, wamako'o naa.”

## 15

### *Paoribai kadunaa manawun*

<sup>1</sup> “Õgaru wuru'u mishi'oraz paoribai kadunaa, na'iki õDaru saabaapauzo paoribai baawu. <sup>2</sup> Ipal'o nii udukutan paoribai waoda kida aona'oraz ikaakan. Mazan kaaka'oraz kida usaabaan nii pa'an, aonaa kizi kazamaka'o nii ukadu'u, na'iki madowaaka kizi koshan ukaakan. <sup>3</sup> Unao, saabaa'aka-kariwai'i naa õkuwaa ida'an. <sup>4</sup> Pakawan pa'i uzaamatinapa õ'ida'ati, õzaamatinpan nii u'idi'iti kapam. Aonaa paoribai waoda kaakan paaipan ati karikaonan, soo uzaamatinpan an pakadunaa ida'ati. Unao na'apa'o kapam, aonaa uka'iitan usha'apatan kaimana'o aimaakan uaipan ati karikaonan. Soo uzaamatinpan an õ'ida'ati.

<sup>5</sup> “Õgaru wuru'u paoribai kadunaaz. Aizii unao, uwaoda kida kawanu'o. Pidannao, karikaonanu'oraz ña'an õ'ida'a, õgaru na'apa õna'an nii ñ'ida'a, ñao sha'apatan ni'i naa dobata kaiman kida'o aimaakan. Unao, aonaa uka'iitan usha'apatan aimaakan u'ida'a karikaonan, soo õkaminka'utan an unao. <sup>6</sup> Mazan pidan aona'oraz una'an õ'ida'a, uawu'uta-kao ni'i naa, na'iki umaririn ni'i naa amazada ii, na'apa paoribai waoda awu'uta-kariwai maririn kawan. Udauna'an ukasaba'uka-kao na'iki ukaboota-kaoa'a naa tikazi wu'iti. <sup>7</sup> Mazan unao, una'an an pakawan õ'ida'a, na'iki umishidapan an õparadan kida, turuu utoriinpan kanom dau'ati karikaonan, na'iki utaa-kao nii u'ati. <sup>8</sup> Kaikapa'o ida'ana'o wuru'u õDaru umanawunun aida-kida-kaoaz: Unao sha'apaapan ida'an dobata kaiman kida'o aimaakan, na'iki na'apa'o ida'an utukapa-kidinan õpidanannao unao. <sup>9</sup> Na'apa õDaru marainpan kawan õgaru, na'apa õmarainpan kapam unao. Uzaamatinapa pakawan õ'ida'ati, õmarainapa kizi unao. <sup>10</sup> Uizo'atipan an õkakinaori kida, pakawanu'o nii õmarainpan unao, na'apa õizo'atipan kawan õDaru kakinaori kida, na'iki pakawan umarainpan õgaru.

<sup>11</sup> “Õkowaadan u'ati ipai kaikapa kida'ora'a, unao konaukii kizi na'apa manawun õgaru konaukian kawan, na'iki aonaa kizi kanom towauda'uan ukonaukian.

<sup>12</sup> “Aizii kaikapa õkakinaori'i, umarainpaaka, na'apa manawun õmarainpan kawan unao. <sup>13</sup> Aonaa na'ia'oram pidan kamaraipanu'o powa'a zii wuru aia'a, pidan kashaapa'oraz pazowii-kao papaonarunao kazannaatin-kinaa nii. <sup>14</sup> Õpaonarunao unao, uizo'atipan an õkakinaori kida. <sup>15</sup> Aona'a naa õdakotan unao õpoitorunao nii, usha'apanum kau'an poitorui, aonaa uaitapan na'apa'oram panaobanaa sha'apainpan. Mazan õdakotan unao õpaonarunao nii, usha'apanum kau'an ipai õkowaadan u'ati õabatanii kida õDaru di'iki. <sup>16</sup> Aonaa uaipan ati'o mani uzaamatinan õ'ida'ati; õgaru aipan ati'o pa'an unao zaamatinan. Ukau'an õgaru aipan ati'o unao makon usha'apata'anan dobata

kaiman kida'o aimaakan. Na'iki karikaonan kizi usha'apaapan na'apa'o aimaakan. Uzaamatinpan idi õ'ida'ati, õDaru taan nii unao ati kanom karikaonan upishaan an u'ati.  
<sup>17</sup> Ukau'an kaikapa õkakinaori unao ati'i: 'Umarainpaaka.'

*Jesus di'itiinao zaamatinpan to'ora-kizaitapa-kao*

<sup>18</sup> "Pidannao to'ora-kizaitapan an unao, unyukunuitapa na'apa'o ïto'ora-kizaitapauzon õgaru. <sup>19</sup> Umashaapan an mani na'apa imi'i baara sannaao mashaapan kawan, ñmarainapa mani unao pairibannao nii. Mazan õaipana'ati'o uzaamatinan õ'ida'ati. Ukau'an, aonaa imi'i baara sannaou'u naa mani unao; uruu idil'o pidannao to'ora-kizaitapan unao. <sup>20</sup> Udi'itapa õkianuz u'ati kaikapa'a: 'Aonaa na'ia'oram poitorui umanawunun panaobanaa ai.' Kaina'a antamikitainao õgaru, na'apa'o nii ñantamikitan unao kapam; mazan kaina'a ba'orainao izo'ati'o õparadan, ukau'an na'apa'o nii ïizo'atin uparadan kapam.

<sup>21</sup> "Pidannao sha'apatan nii unao na'apa, usha'apanum kau'an uzaamatinpan idil'o õ'ida'ati. Mazan ñao, aonaa ñaitapauzon wuru'u dyuuda'oraz õgaru. <sup>22</sup> Aonaan an mani õkaawan da'ati'i na'iki aonaan an mani õkakuwaapan ï'ati, aonaa mani ï'oian kainaabatinan padamata. Mazan aizii, 'aonaa waaitapan oia'o wuru'u na'apa'oraz,' aonaa turuu ïkian. <sup>23</sup> Pidan to'ora-kizaitapa'o õgaru, ïto'ora-kizaitapan õDaru kapam wuru'u. <sup>24</sup> Aonaan an mani õsha'apatan ñawun za'a ñimatukapauzokanii pidan sha'apatan kida, aonaa mani padamata ï'oian kainaabatinan. Mazan aizii, ñukapani'i naa õsha'apatan na'apa'o, mazan upu'u zii ïto'ora-kizaitapan baokopa waunao, õgaru na'iki õDaru. <sup>25</sup> Mazan na'apa'o ida'an, ñakinaorinaa mishiinan: 'Íto'ora-kizaitapan õgaru madiwautapaka karikaonan,' kia'oraz usaadinpan.

<sup>26</sup> "Kaawa'o nii Minka'ui, uruu Kaimana'o Doronaa, uruu kainaabata'o mishi'o kuwai Tominkaru dava'o. Õdyuudan nii uwa'atin õDaru di'iki unao ida'ati, na'iki uru'o nii kakuwaapa õdau'an. <sup>27</sup> Aizii unao, ukakuwaapan nii õdau'u kapam, usha'apanum kau'an unao na'a'o õtuma õsakadinan di'iki õtominapatin-kidan pidannao.

## 16

<sup>1</sup> "Õkowaadani'i naa u'ati kaikapa kida'ora'a, uruu aonaa kizi umuudina'akan umishi-dapan ai. <sup>2</sup> Uiribannao kashanauan nii unao synagogue kida iki, uchoochiipan ai ñtuma. Na'iki kaina'a'o ni'i naa kamoo kaawan, uruu dono pidannao zowian an unao, ï'itiiman kaimana'o nii aimaakan wuru'u pasha'apataniaz Tominkaru ati. <sup>3</sup> Pidannao sha'apatan nii unao na'apa, usha'apanum kau'an aonaa ñaitapauzon õDaru, oo õgaru. <sup>4</sup> Mazan õkowaadani'i naa u'ati kaikapa kida'ora'a. Ukau'an uruu kamoo kaawan dono'o naa, unyukunuitapan nii õkuwaa na'apa kida'o dava'oraz. Õsakadinan di'iki õtominapakin-dan unao, aonaa õkowaadauzon u'ati na'apa kida'o, usha'apanum kau'an õna'an idi zii utuma.

*Kaimana'o Doronaa kaudin-kizi*

<sup>5</sup> "Mazan aizii õkiwan ni'i naa powaa iti dyuuda'oraz õgaru di'iti. Mazan aonaa na'ia'oram zoobaba unao pishaan õgaru na'iti'oram wuru'u õmako'ozoonuz. <sup>6</sup> Õkowaadan idi zii u'ati kaikapa'ora'a, uruu idi unyukunuu kasha'oran naa. <sup>7</sup> Mazan mishi'o kaiwuru'u õkianuz: Aona'o nii Minka'ui kaawan u'ida'ati, soo õmakon an. Ukau'an kaimana'o nii manawun unao ati wuru'u õmakonuz. Mazan õmakon an, õdyuudan ni'i naa uruu unao ida'ati. <sup>8</sup> Aizii ukaawan dono, ukainaabatan nii pidannao ati na'apa'oram manawun oia'o; na'iki, na'apa'oram manawun ïdi'itapan kaimana'o; na'iki na'apa'oram manawun ïdi'itapan Tominkaru kowaadan oia'o pataka'uta-kao. <sup>9</sup> Pana'iti karikaonan ïdi'itapan oia'o, usha'apanum kau'an aonaa ñmishida'azon õgaru. <sup>10</sup> Pana'iti karikaonan ïdi'itapan kaimana'o, usha'apanum kau'an õmakon nii powaa iti õDaru di'iti, na'iki aona'o nii powa'a utukapan õgaru. <sup>11</sup> Na'iki pana'iti karikaonan ïdi'itapan pataka'utin-karu, usha'apanum kau'an Tominkaru pataka'utani'i naa naobanai di'ora'a amazada baara'a'oraz.

<sup>12</sup> “Kaina'a dobata zii ōkowaada'azoonii u'ati padamata, mazan dobata'o ni'i naa manawun wuru'u ōkuwaaz, aona'o nii uka'iitanuz. <sup>13</sup> Mazan Kaimana'o Doronaa kaawan nii, uruu mishi'o ukuwaa Tominkaru dawa'o. Uruu aipan ati'o ni'i naa uaitapan mishi'o kuwai Tominkaru di'iki'o. Aona'o nii ukakuwaapan pa'ida'a karikaonan, mazan ukakuwaapan nii paabatanii dau'u, na'iki ukowaadan nii unao ati kanom kida'o nii sha'apa diina'iti'i. <sup>14</sup> Uru'o nii kainaabata ōmanawunun, ukowaadan ida'an kanom dii ōgaru, na'iki na'apa'oram wuru'u ōkuwaaz. <sup>15</sup> Ōkowaadauzon ipai aimaakan ōDaru dau'u, aizii na'apa'o nii kapam Kaimana'o Doronaa kowaadan u'ati ipai ōgaru dau'an, na'iki na'apam ōkiauzon.”

*Kasha'ora-karu  
konaukii-karu ua'ii*

<sup>16</sup> Jesus kian, “Masakauda'u dauna'an aona'o ni'i naa utukapan ōgaru powa'a, mazan masakauda'u uruu dauna'an utukapan nii ōgaru koshan.”

<sup>17</sup> Aizii kaina'a utominapa-kidaniinao bii iki'o, ikian pairiban ati kida, “Na'apa'oram dau'ati'o ukianuz, ‘Masakauda'u dauna'an aona'o ni'i naa utukapan ōgaru powa'a, mazan masakauda'u uruu dauna'an utukapan nii ōgaru koshan;’ na'iki na'apa'oram dau'ati'o dii, ‘usha'apanum kau'an ōmakon naa powaa iti wuru'u ōDaru di'iti,’ ukianuz?” <sup>18</sup> Aonaa ūmashaadan ūpishautaakan, “Na'apa'oram dau'ati'o dii wuru'u, ‘Masakauda'u dauna'an,’ ukianuz? Aonaa waaitapan kanom dawa'o ukadakotinan,” ikian.

<sup>19</sup> Jesus aitapa ūpishaa'azon paugaru, uruu idi ukian ū'ati, “Ōkian kaikapa'a: ‘Masakauda'u dauna'an aona'o ni'i naa utukapan ōgaru, mazan masakauda'u uruu dauna'an utukapan nii ōgaru koshan.’ Mishii, uruu dau'ati'o upishautaakan? <sup>20</sup> Mishi'o kaiwuru'u ōkianuz u'ati: Uzaadan nii na'iki diiwa'o nii umuraapan, ba'orainao konaukian pu'u. Kiwiin zii ukasha'oran nii, mazan uruu dauna'an ukonaukian nii. <sup>21</sup> Zuna kaudanipa'azon dono, kasha'ora kowas onyukunuu okaziwapan kamoo kaawan idi'i naa, mazan okau-danipan dauna'an, aona'a naa onyukunuitapan pakaziwapauzon. Soo okonaukian naa pa'an, usha'apanum kau'an koraidaonaa sodi shakatan idi. <sup>22</sup> Na'apa'o kawanu'o wuru'u unao baiaapaniaz: kai unyukunuu kasha'ora-kida, mazan ūtukapan nii koshan da'i unao, na'iki uruu dono ukonaukian nii, na'iki aona'o nii kanom mashaatan ukonaukiitinan.

<sup>23</sup> “Aizii uruu dono, aona'o ni'i naa kanom nii upishaan zii ōgaru aimaakan dau'ati. Mishi'o kaiwuru'u ōkianuz u'ati: Upishaan an ōDaru kanom karikaonan dau'ati, utaan nii u'ati ūpidanannaoun idi unao. <sup>24</sup> Aonaa zoobaba upishaan uruu kanom karikaonan dau'ati, ūpidanannaoun idi unao. Upishaa, Tominkaru taan nii u'ati upishaanii. Uruu kaimanaiman kizi ukonaukiitinan.

<sup>25</sup> “Ōkakuwaapauzon u'ati di'itinapa-kinai kuwai ida'an di'ora'a aimaakan kida dau'a'a. Mazan kaina'a'o ni'i naa kamoo kaawan, aizii uruu dono aona'o ni'i naa ūkakuwaapan powa'a di'itinapa-kinai kuwai ida'an, mazan ūparadan nii sariapa kizi pidannao uaitapan ūkuwaa ūdaru dawa'o. <sup>26</sup> Uruu dono, turua'o ni'i naa upishaan uruu aimaakan dau'ati, ū'u ida'an, ūpidanannaoun idi unao; aonaa kanom nii ūpishaan zii ūDaru unao ati, <sup>27</sup> usha'apanum kau'an, ūDaru marainapanii unao. Umarainpan unao, usha'apanum kau'an unao marainpan idi'o ōgaru, na'iki unao mishidan idi uruu di'iki'o ūwa'atin. <sup>28</sup> Mishi, ūwa'atin ūDaru di'iki'o, imi'i baara ati. Aizii ūmakon ni'i naa imi'i baara iki, ūkiwan naa ūDaru di'iti.”

<sup>29</sup> Uru'u naa utominapa-kidaniinao kian u'ati, “Aizii, uruu zii puparadan kainaabatinan, aonaa pukaiwaan di'itinapa-kinai kuwai. <sup>30</sup> Aizii watukapa, puaitapa mishi ipai aimaakan; turuu pudako'atin pupishaa-kao ua'ii zii aimaakan dau'ati. Ūkau'an aizii wamishida puwa'atin Tominkaru di'iki.”

<sup>31</sup> Jesus kian ū'ati, “Uruu zii umishidan? <sup>32</sup> Kaina'iki kamoo wa'atin, aizii uruu kamo'o naa wuru'u kaawa'oraz, uruu dono pana'itinapu kida'o nii umakoodanainan, ukidoopan nii ū'ai udapu iti kida, uwa'akan nii ōgaru ūba'orantin. Mazan aonaa ūba'orantina'o manawun mani ōgaru, usha'apanum kau'an ūDaru karikaonanu'o una'a'uzon ūtuma.

<sup>33</sup> Ōkowaadan unao ati aimaakan kaikapa kida'ora'a, unyukunuu konaukii-kinaa nii, uzaamatinpan idi ū'ida'ati. Di'ora'a amazada baara'a'a, ubaiaapan nii kasha'ora'o.

Mazan uma'ozakadapa unyukunuu! Õgaru, õwazootani'i naa di'ora'a amazada baara'a'o kasha'ora kida'o aimakan!"

## 17

*Jesus toriinpan papidanannao ati*

<sup>1</sup>Jesus kakuwaapan dauna'an patominapa-kidaniinao ati, uawunuupan doko iti na'iki uru'u naa utoriinpan.

“ÕDaru, aizii kaawa'a naa kamoo. Putukapa-kida pidannao ati puDani umanawunun, utukapa-kida kizi ï'ati pumanawunun kapam. <sup>2</sup>Pugaru aipan ati'o ukazowautapan ipai pidannao, utaa kizi karikaonanu'o kakupa-karu ipai wunao ati'i, puzaamatin-kidaniinaouz u'ida'ati. <sup>3</sup>Kaikapa'o wuru'u karikaonanu'oraz kakupa-karu ikoda-kao: pidannao aitapan ida'an soo bauda'apa pugaru mishi'o Tominkaru, na'iki ïaitapan ida'an õgaru, Jesus Christ, pudyuudaniaz imi'i baara ati. <sup>4</sup>Õtukapa-kida'a naa imi'i baara'a'o pidannao ati pugaru umanawunun, õsha'apatan ida'an ipai pudyuudanii õsha'apatan. <sup>5</sup>ÕDaru, marii õtukapa-kao umanawunu'o nii aizii, na'apa õtukapauzo-kao kawan pugaru tuma amazada tominan ua'ii zii.

<sup>6</sup>“Õaitapa-kidani'i naa pukaduz wunao ati'i, putaaniinaouz õ'ati di'ora'a amazada baara ainao bii iki. Pupidanannao ïdyauun na'iki putaaniinao õ'ati ïdyauun, na'iki ïizo'atipa pukakinaori. <sup>7</sup>Aizii ïaitapa'a naa, ipai aimakan putaanii õ'ati, pugaru di'iki'o wuru'u. <sup>8</sup>Õkowaada'a naa pukuwaa ï'ati, na'iki ïzaamata kaimanaiman panyukunuu itiz. ïaitapa õwa'atin pugaru di'iki'o na'iki ïmishida pudyuudanii õgaru.

<sup>9</sup>“Aonaa õtoriinpan ipai pidannao ati, mazan õtoriinpan wunao ati'i putaaniinaouz õ'ati, usha'apanum kau'an pupidanannao pa'an ïdyauun. <sup>10</sup>Ipai õpidanannao, pupidanannao kapam ïdyauun. Ukau'an ipai pupidanannao õpidanannao kapam ïdyauun. ïnao ida'ana'o nii õmanawunun aitapa-kao. <sup>11</sup>Aizii, aona'o ni'l naa õna'an imi'i baara'a, kadimana'o ni'l naa õmakon pu'idi'iti. Mazan õpidanannao, ïna'an nii zii imi'i baara'a. ÕDaru, kaimana'o manawun, pukazannaatapa pa'i wunaou'u putaappa-kidaniinaouz õ'ati. ïnyukunuu patumaaka kizi pa'atiaaka, pugaru na'iki õgaru nyukunuu patumaakan kawan. <sup>12</sup>Õna'an dono zii ïtuma imi'i baara'a, õkazannaatapa ïdyauun, pakawan kizi ïmashaapan pupidanannao nii. Õkazannaatapa ïdyauun, aonaa na'ia'oram waziwadinan, soo bauda'apa pidan waziwadina'o ni'oraz aita-kao, na'apa'o ida'an kizi saada-kariwaiz kida puparadan mishiinan.

<sup>13</sup>“Aizii kadimana'o ni'l naa õmakon pu'idi'iti. Õtoriinpan ï'ati kaikapa'a õna'an pu'u zii ïtuma imi'i baara'a, ïnyukunuu konaukii kizi kaimanaiman na'apa õnyukunuu konaukian kawan manawun. <sup>14</sup>Õkowaada'a naa pukuwaa ï'ati, na'iki uruu idi ba'oran pidannao kashanau-kidan ïdyauun. ïkashanau-kida-kao, usha'apanum kau'an õgaru kawanu'o ïdyauun, aonaa ïdi'itinpan ba'orainao di'itinpan kawan. <sup>15</sup>Õtoriinpan, aonaa õaipan mani puso'otan ïdyauun di'oraz amazada baara iki'i, mazan õpishaan pa'an pukazannaatapan ïdyauun Satan ai. <sup>16</sup>Õgaru, aonaa õdi'itinpan imi'i baara sannao di'itinpan kawan. ïnao na'apa kapam ïdi'itinpan õgaru kawan, aonaa imi'i baara sannao kawan mani. <sup>17</sup>Pusaabaa ïdyauun pu'idiwaunao nii, puaitapa-kidan ida'an ï'ati mishi'o manawun puparadan. Puparadan, uruu mishi'o manawun. <sup>18</sup>Pudyuudan kawan õgaru imi'i baara ati, na'apa õdyuudan ïnao kapam amazada kawana'ati. <sup>19</sup>Kaimanaiman õtaainan pu'ati ïnao dikin ii, turuu kizi ïnao kapam taainan kaimanaiman pu'ati.

<sup>20</sup>“Aonaa ïnao ati mani karikaonan õtoriinpan, mazan õtoriinpan ba'orainao ati kapam, mishidainao ni'oraz õgaru, paabatan ida'an õdaua'o kuwai õpidanannao ida'an. <sup>21</sup>Õtoriinpan ï'ati, marii kizi ïbauda'apatan panyukunuu, na'apa pugaru na'iki õgaru bauda'apatapan kawan wanyukunuu. ÕDaru, na'apa pugaru bauda'apatinpan õgaru ida'ati, na'iki õgaru bauda'apatinpan pugaru ida'ati, na'apa kizi ïnao bauda'apatinpan waunao ida'ati, pidannao mishida kizi pugaru wuru'u dyuuda'oraz õgaru. <sup>22</sup>Õtaanii umanawun-karu ï'ati na'apa putaan kawan õ'atiz, marii kizi

ībauda'apatapan panyukunuu, na'apa pugaru na'iki ūgaru bauda'apatapan kawan wanyukunuu. <sup>23</sup> Kaina'a īnyukunuu ii ūgaru; na'iki kaina'a ūnyukunuu ii pugaru. Mariikizi kaimanaiman ībauda'apatapan panyukunuu, ba'oran pidannao aitapa-kinaa nii, pugaru wuru'u dyuuda'oraz ūgaru. Na'iki pumarinapanii mishidainaouz ūgaru na'apa pumarinpan kawan ūgaru.

<sup>24</sup> “ŪDaru, na'iam ūgaru, na'ii ūaipan ūtuma wuru'u putaaniinaouz ū'ati, ītukapa kizi ūmanawunun, wuru'u putauzoniaz ū'ati pumarinpan idi ūgaru amazada tominan ua'ii. <sup>25</sup> Kaimana'o manawun ūdaru, aonaa pidannao aitapauzon pugaru. Mazan ūgaru, ūaitapanii pugaru, na'iki ūtominapa-kidaniinao īaitapa pudyuudanii ūgaru. <sup>26</sup> Ūkainaabatani'i naa ī'ati kanom kaduz pugaru, na'iki karikaonanu'o nii ūkainaabaa-pan ī'ati kanom kaduz pugaru. īmarainpaaka kizi na'apa pumarinpan kawan ūgaru, turuu kizi ūzaamatinpan īnao dil'iti kapam.”

## 18

### *Soldyaanao zaamata'an an Jesus*

(Matthew 26:47-56; Mark 14:43-50; Luke 22:47-53)

<sup>1</sup> Jesus toriinpan dauna'an paDaru ati, umakon naa patominapa-kidaniinao tuma Kidron Wa'o baza itinapu. Kaina'a'o da'i paoribai baawu na'ii, na'iti'i naa Jesus morotan patominapa-kidaniinao tuma. <sup>2</sup> Judas, kaakapa'o ni'oraz uruu tarubainao ati, uaitapanii kapam uruu amazada, usha'apanum kau'an, na'iti'o Jesus makouzon patominapa-kidaniinao tuma. <sup>3</sup> Ukau'an na'iti'i naa Judas makon, una'akan bauda'apa utonazinaa soldyaanao. Na'iki watchmantapaina Tominkaru Dapu bii ikiinao kapam, īnao faadaanao zowaunaanao na'iki Phariseenao dyuudaniinao. īna'akapanii mizaataaka-kinai kida. Aizii ba'orainao īna'akapanii palampan kida.

<sup>4</sup> Jesus aitapani'i naa na'apam nii ūsha'apaapan paugaru. Uruu idi uwa'ati'ikan ī'ida'ati, na'iki ukian ī'ati, “Kanom uaipan?”

<sup>5</sup> “Jesus, Nazareth san,” īkian u'ati.

“Ūgaru uruu,” Jesus kian ī'ati.

(Judas, kaakapa'o raz uruu, na'ia'a naa ītuma.) <sup>6</sup> “Ūgaru uruu,” Jesus kian idi ī'ati, sariapa īdandanaa'akan, na'iki īdorautan imi'i baara iti.

<sup>7</sup> Powa'a koshan Jesus pishaan īdyau, “Kanom uaipan?”

“Jesus, Nazareth san,” īkian u'ati koshan.

<sup>8</sup> Jesus kian ī'ati, “Ūkii sha'atii u'ati, ‘Ūgaru uruu.’ Umishiin an ūgaru udawatapan, ukau'an marina'a wunaou'u ūtumainaaouz.” <sup>9</sup> (Ukian ī'ati na'apa, uparadan mishiinkinaa ni'o utoriinpan dono'oraz. “Ūdaru, aonaa bauda'apa ūwaziwaan wuru'u putaaniinaouz ū'ati,” ukianuz.)

<sup>10</sup> Aizii Simon Peter, una'akapanii marii. Uso'ota'akan pakinnaa aiazu, na'iki sa'ukan Umanawunu'o Faadaa poitoru tain diwa'ora antanpu'o, waota'aka. Malchus kia'o u'uu wuru'u poitoruiz. <sup>11</sup> Jesus kian Peter ati, “Pushakada pumarian powaa iti pakinnaa zo'iti! Pu'itiiman aona'o nii ūbaiaapa'azon kasha'ora'o, ūdaru taaniaz ūbaiaapan nii?”

### *Jesus na'aka-kao Annas di'iti*

<sup>12</sup> Aizii, soldyaanaouz na'iki īzowaunaa, na'iki watchmantapaina Tominkaru Dapu, īzaamata'akan naa Jesus na'iki īdo'ota'akan naa uka'u kida. <sup>13</sup> īna'akan uruu Annas di'iti kiwiin zii. Annas, uruu Caiaphas imadokozu. Aizii Caiaphas, uruu Umanawunu'o Faadaa uruu dono, <sup>14</sup> na'iki uruu kia'oraz kiwiin zii Jewnao zowaunaanao ati kaikapa'a: “Kaimana'o nii manawun bauda'apa'o pidan mawakan an ipai pidannao dikan ii.”

*Peter kian  
aonaa uaitapauzon Jesus*  
(Matthew 26:69-70; Mark 14:66-68; Luke 22:55-57)

<sup>15</sup> Simon Peter, na'iki ba'oran Jesus tominapa-kidanii, ūda'anpan Jesus. Aizii ba'oraniz, uruu kaimanaimana'o Umanawunu'o Faadaa aitapan. Ukau'an morota kootowapakizai iti uruu Jesus tuma, Umanawunu'o Faadaa dапу iti. <sup>16</sup> Mazan Peter, una'ian paniinom ii, aonaa umorotan. Aizii, ba'oraniz Jesus tominapa-kidanii, kaimanaimana'o raz Umanawunu'o Faadaa aitapan, umako'okan powaa iti na'iki uparada'akan zunaaba ati, awunuutapaibaz paniinom, na'iki uru'u naa umorota-kidan Peter. <sup>17</sup> Aizii zunaaba, awunuutapaibaz paniinom, okian Peter ati, "Pugaru ūaitapan diidi'ia'ora'a pidan tominapa-kidanii kapam?"

"Aonaa," Peter kian o'ati.

<sup>18</sup> Aizii poitoruinao na'iki watchmantapainao, ūpu'ukada ni'i naa tikazi na'ii, amazada wadin idi, uruu na'ia'a naa ūkadishitapan ūtanaapan kida. Peter na'ii kapam ukadishitapan utanaapan ūtuma.

*Umanawunu'o Faadaa  
pishautan Jesus*

(Matthew 26:59-66; Mark 14:55-64; Luke 22:66-71)

<sup>19</sup> Uru'u naa Umanawunu'o Faadaa pishaan Jesus, "Kanomnao putominapa-kida nii? Kanom dava'o putominapa-kidan ūdyau?"

<sup>20</sup> Jesus kian u'ati, "Karikaonan ūkakuwaapan, turuu kizi ipai pidannao abatan ūkuwaa. Karikaonan ūtominao-kidan pidannao synagogue ii, na'iki Tominkaru Dapu ii. Aonaa na'apainim ūdizapan ūkuwaa pidannao ai. <sup>21</sup> Kanom nii pupishaan ūgaru? Pupishaan pidannao abatainao na'apam ūkian. ūnao, ūaitapa na'apa'oram ūkiauzon."

<sup>22</sup> Jesus paradan idi na'apa, baulda'apa watchman udazaba a'o kadishitapan, uta'ika'akan naa Jesus paawun baara ati. U'kian Jesus ati, "Kanom dyuudan pudako'atin Umanawunu'o Faadaa paradan na'apa."

<sup>23</sup> Jesus kian u'ati, "Puaitapan an ūparadan pozawatan, pukowaada ipai da'ainao pidannao ati'i. Mazan puaitapan an ūparadan sakitapan, kanom ni'i naa puta'ika'akan ūgaru?"

<sup>24</sup> Udauna'an Annas dyuudan una'aka-kao Caiaphas di'iti, Umanawunu'o Faadaa, pakawan uka'u kida do'otinpan.

*Peter powa'atan pakian pidannao ati, aonaa uaitapauzon Jesus*

(Matthew 26:71-75; Mark 14:69-72; Luke 22:58-62)

<sup>25</sup> Aizii Peter, pakawan zii ukadishitapan na'ii utanaapan, uru'u naa upishaan-kao koshan, "Aonaa pugaru mani kapam utominapa-kidaniinao tuma'oraz, mishii?"

"Aonaa," Peter kian.

<sup>26</sup> Na'a'o pidan, uruu kapam Umanawunu'o Faadaa poitoru, na'iki uruu iriban tawuru'u Peter sa'ukaniaz utain; ukian Peter ati, "Aonaa mooko pugaru mani tawuru'u ūtukapaniaz utuma paoribai baawu ii, mishii?"

<sup>27</sup> "Aonaa," Peter kian koshan. Una'apan dauna'an, uru'u naa kuruku ka'aranpa'akan.

*Jesus na'aka-kao  
Pilate kanaapu iti*

(Matthew 27:1-2, 11-31; Mark 15:1-20; Luke 23:1-5; 13:25)

<sup>28</sup> Wakankanaanin Jesus na'aka-kao'a naa Caiaphas di'iki, Romannao dapunaa iti'i naa. Aizii Jewnao, aonaa ūmorotan Romannao dapunaa iti, usha'apanum kau'an aonaa ūkaniribaina'azon pakakinaorinaa kian kawana'ati, turuu kizi ūroopan Passover Kamoon dono.\* <sup>29</sup> Uruu idi, Pilate† koditan ūida'ati na'iki upishaan ūdyau, "Kanom mooko oia'o nii di'ora'a pidan sha'apatan, ukootowapa-kida-kinaa niizu?"

<sup>30</sup> Aizii ūkian u'ati, "Uruu dikintapauzo kakinaorii, una'apan idi'o wana'akan uruu pu'ida'ati."

<sup>31</sup> Pilate kian ū'ati, "Usha'apata'a naa uruu uaipan kawana'ati, ukakinaorinaa kawana'ati."

\* 18:28 Numbers 9:9-11 † 18:29 Pilate: uruu Judea Baara ia'o naobanai udon (uruu Rome iki'oraz)

Jewnao kian u'ati, "Waunao, aonaa Rome iki'o kakinaorii taapadan wazowian pidan." <sup>32</sup> Usha'apan na'apa, Jesus paradan mishiin-kinaa ni'o, tawuru'u ukowaadanuz na'apam nii pamawakan.

<sup>33</sup> Pilate morotan powaa iti Romannao dapunaa iti. Uru'u naa udapada-kidan Jesus na'iki upishaanuzu, "Pugaru mishi Jewnao naobanaa king?" ukian.

<sup>34</sup> Jesus kian u'ati, "Puaipan ati'o kaiwuru'u pupishaanuz õgaru na'apa? Oo ba'oran pidannao kakuwaapan idil'o pu'ati õdau'an?"

<sup>35</sup> Pilate kian u'ati, "Õgaru, aonaa Jew mani. Pumin-Jewnnao na'iki faadaanaao zowaunaanaao pa'an wuru'u na'aka'oraz pugaru õ'ida'ati. Kanom mooko wuru'u pusha'a-pataniaz, puto'orada-kinaa nii ïdfaun?"

<sup>36</sup> Jesus, kian, "Õnaobanai-tinapanuz, aonaa imi'i baara'a'o kingnao naobanai-tinpan kaduz mani. Da'ainao naobanai-tinpan kawanun an mani wuru'u õnaobanai-tinapanuz, mizaataaka mani õpidanannao, aonaa kizi Jewnao zowaunaanaao zaamatan õgaru. Mazan aonaa da'a'o nii mani wuru'u õnaobanai-tinapanuz!"

<sup>37</sup> Pilate kian u'ati, "Ukau'an, king wuru'u pugaruz?"

Jesus kian, "Pugaru, pudakotan õgaru king nii. Na'apa'o ni'o õshakatan, na'iki õkaawan imi'i baara ati, õkakuwaapa'an mani mishi'o dau'u. Na'ia'oram pidan mishi'o ida'antanpu'o, uru'o nii zaamata õparadan."

<sup>38</sup> Pilate kian u'ati, "Kanom mooko mishi'o nii?" Udauna'an Pilate koditan koshan Jewnao ida'ati, na'iki ukian ï'ati, "Aonaa kanom dikauda'o nii arawu sha'apatanu'u, õkaboota-kinaa nii uruu oia'o di'iti. <sup>39</sup> Mazan ipai wunu Passover Kamoon dono õkodita-kidauzo nii unao aipan kawana'ati bauda'apa taraapa-kariwai pidan. Ukau'an, turuu õmuudan unao aipan ati, Jewnao naobanaa king kii-kizaiz?" ukian ï'ati.

<sup>40</sup> Uru'u naa ïkadako'okan diiwa'o ida'an, na'iki ïkian u'ati, "Aonaa arawu mani'i! Mazan waaiapan Barabbas pa'an!" Aizii Barabbas uruu antamiki.

## 19

### *Pilate kashaapa Jesus zowii-kao*

<sup>1</sup> Uru'u naa Pilate dyudan soldyaanaao ba'izian tuukii Jesus. <sup>2</sup> Soldyaanaao tinokan kaiwada-karu, uruu idil'i naa ïkakowamtan uruu. Udauna'an ïkakamichantan uruu, wuza'o kamicha idil'\* <sup>3</sup> na'iki uru'u naa ïwa'ati'anpan u'ida'ati, ïta'il'anpan uruu paawun baara ati, na'iki ïkian u'ati, "Pugaru King, umanawunu'o Jewnao naobanaa!"

<sup>4</sup> Pilate koditan koshan, Jewnao kasaba'ukinapa-kizi iti na'iki ukian ï'ati, "Aushaa unabata! Aizii õkodita-kidan ni'i naa uruu unao ida'ati, mazan õaipan uaitapan kaimanaiman, aonaa kanom õikodan oia'o nii usha'apatan." <sup>5</sup> Uru'u naa Jesus kodita-kida-kao, umorokodapa wuru'u kowamaiz kaiwada-karu idil'oraz utoma-kao, na'iki wuza'oraz kamicha. Uru'u naa Pilate kian ï'ati, "Aizii, di'i naa wuru'u pidanaz!"

<sup>6</sup> Aizii, faadaanaao zowaunaanaao, na'iki watchmantapaina tukapa'akan naa uruu, sariapa ïkadakon diiwa'o ida'an, "Marii utauka-kao cross di'iti! Marii utauka-kao cross di'iti!"

Na'iki Pilate kian ï'ati, "Una'aka'a naa uruu, utauka kizi'i naazu cross di'iti. Õgaru, aonaa kanom õikodan oia'o nii usha'apatan."

<sup>7</sup> Jewnao kian u'ati, "Waunao, kaina'a wakakinaorinaa, pidan na'apa'o marii uzowii-kao, udakotinpan idi Tominkaru Dani nii."

<sup>8</sup> Aizii Pilate abatan idi na'apam Jewnao kian, tuukii utarian. <sup>9</sup> Udauna'an umorota-kidan koshan Jesus Romannao dapunaa iti. Na'ia'a naa upishaan uruu, "Na'ikim san mooko pugaru?" ukian u'ati. Mazan aonaa Jesus dako'atin uparadan. <sup>10</sup> Aizii Pilate kian u'ati, "Kanom nii aonaa pudako'atin õparadan? Õgaru, turuu õkazannaatan pugaru puzowii-kao ai, na'iki turuu õtauuka-kidan pugaru cross di'iti."

\* 19:2 wuza'o kamicha: naobanai kamichan kaduz wuru'u na'apa'oraz uwuzan.

<sup>11</sup> Jesus kian u'ati, “Aonaa turuu pusha'apata-kidan õgaru, soo Tominkaru taapadan an. Ukau'an, wuru'u pidan na'aka-kida'oraz õgaru pu'ida'ati, powa'a'o zii manawun usha'apatan oia'o pu'ai.”

<sup>12</sup> Pilate abatan idi na'apam ukian, utiwaan padamata na'apam pakazannaatan uruu. Mazan Jewnao kadakon u'ati, “Pukazannaatan an uruu, aonaa Caesar paonaru mani wuru'u pugaruz! Pidan dakotinpa'o king nii, Caesar taruba wuru'u uruuz!”

<sup>13</sup> Pilate abatan idi na'apam Jewnao kian, uru'u naa ukodita-kidan koshan Jesus ñ'ida'ati, na'iki uruu dauna'an usakanatan pakootoopauzo-kizi tabai ida'a,<sup>†</sup> panibazoo di'i, Kuba Baara<sup>#</sup> kia'oraz udakota-kao. (Gabbatha, kia'o udakota-kao Hebrew ida'an.) <sup>14</sup> Aizii uruu dono maonapa'a naa sakitapa kamoo, na'iki uruu dono minziiwatin-karu kamoo<sup>§</sup> wuru'u Passover dau'ati.

Uru'u naa Pilate kian Jewnao ati, “Di'i naa unaobanaa king!”

<sup>15</sup> Uru'u naa ñkadako'okan, “Marii uzowii-kao! Marii uzowii-kao! Marii utauka-kao cross di'iti!” ñkian.

Na'iki Pilate kian ñ'ati, “Uaiapa mooko ñtauuka-kidan unaobanaa king cross di'iti?”

Aizii faadaanaao zowaunaanao kian u'ati, “Soo Caesar, uruu bauda'apa wanaobanaa king!”

<sup>16</sup> Uru'u naa Pilate taan Jesus ñ'ati, marii kizi'i naa soldyaanao taukan uruu cross di'iti.

#### *Jesus tauka-kao cross di'iti*

(Matthew 27:32-44; Mark 15:21-32; Luke 23:26-43)

Uru'u naa soldyaanao na'aka'akan naa Jesus, <sup>17</sup> Ukodita-kida-kao donoi iki uwaodatapa'a naa pacrossannaa, na'iki una'aka-kao Pidan-Zowau-Niwa'uz-naawa kia'o amazada dakota-kao di'iti. (Golgotha, kia'o udakota-kao Hebrew ida'an.) <sup>18</sup> Na'ia'a naa ñtauukan Jesus cross di'iti. Na'iki dya'utam pidannao tauka-kao udazaba'a, ba'oran cross kida di'iti. Bauda'apa tauka-kao udiwa'ora antanapu, ba'oran tauka-kao uwashabaron antanapu. <sup>19</sup> Pilate saada-kidanii Jesus dawa'o paranka daara'a, na'iki utauka-kidanuzu cross paawa'a, doko atanapa Jesus zowau ai. “Jesus, Nazareth San, uruu King, Jewnao ati,” kia'o wuru'u saada-kariwaiz. <sup>20</sup> Iriba pidannao aitaan wuru'u saada-kariwaiz, umaonapan idi donoi ati. Wuru'u usaada-kaoaz idikinauda'u'o parada-karu ida'ana'o, Hebrew ida'an, Latin ida'an, na'iki Greek ida'an. <sup>21</sup> Jewnao faadaannaao zowaunaanao kian Pilate ati, “Aonaa pusaada'ana'a, ‘uruu King, Jewnao ati’ kii; mazan pusaada kaikapa'a: ‘Di'ora'a pidan kian, Õgaru King, Jewnao ati’ kii pa'an.”

<sup>22</sup> Mazan Pilate kian ñ'ati, “Kanom õsaadanii, aonaa turuu upana'ad.”

<sup>23</sup> Aizii soldyaanao taukan dauna'an Jesus cross di'iti, ñzaamata'akan naa ukamichan na'iki ñbuutanuzu pamina'utamkida, soldyaanao zaamata kizi pakawana'ati kida. Ñzaamata kapam ushooton za'abal'i; aizii uruu toma-kao aonaa na'iam ukonotinpan. <sup>24</sup> Aizii ñkian pa'atiaaka, “Di'ora'a shooto, aonaa washushuuda'ana'a. Wamakinaotin aka, watukapa kizi kanoma'o nii zaamata pa'anazu.” Ñsha'apatanuz aimaan na'apa, saada-kariwaiz Tominkaru Paradan mishiin-kinaa ni'o wuru'u:  
“Ñbuutan õkamichan kida pakawana'ati

na'iki ñmakinaotina'akan õshooton dikin ii.”\*

Na'apa soldyaanao sha'apatan aimaan.

<sup>25</sup> Na'ia'o Jesus crossannaa dazaba ii, udaro kadishitapan pa'inaozo tuma. Na'ia'o kapam ñtuma Clopas daiaro Mary, na'iki Mary Magdala sanaabaz. <sup>26</sup> Jesus tukapan padaro, na'iki umarainpaniaz patominapa-kidanii kadishitapan odazaba'a. Ukian padaro ati, “Pudani ni'i naa uruu!”

<sup>27</sup> Udauna'an ukian patominapa-kidani ati, “Pudaro ni'i naa oroo!” Na'iki'ora'a naa utaapan oroo.

---

<sup>†</sup> 19:13 tabai: naobanainaoakan sakanatauzo-kizi ñkootoopan dono. (Pilate sakanatan na'a, udil'itapan panaadon powa'a zii na'apam nii pasha'apatan Jesus.) <sup>#</sup> 19:13 Kuba Baara: panibazoo, kuba idil'utoma-kao. <sup>§</sup> 19:14 minziiwatin-karu kamoo: Uruu dono'o Jewnao minziiwatauzon panikan ni'o Passover Kamoon dono. Wachuupunin, kamoo tipita'akan dauna'an, ñnikauzonuzu. \* 19:24 Psalm 22:18

*Jesus mawakan**(Matthew 27:45-56; Mark 15:33-41; Luke 23:44-49)*

<sup>28</sup> Jesus aitapan idi ipai'i naa pasha'apatan wuru'u Tominkaru aipariaz pasha'apatan; saada-kariwaiz Tominkaru Paradan mishiin-kinaa nii, ukian, "Ömaradako."

<sup>29</sup> Aizii uruu dono na'a'o boon zo'o pasaata-kariwai kibia'o riwunii. Uruu baoko iti ūdamotan sponge, na'iki ūsawadanuz Jesus dako iti, hyssop kadunaa saba ida'an.

<sup>30</sup> Usoosokanuzu na'iki ukian, "Aizii ipai'i naa ösha'apatinan!" Aizii una'apa'akan dauna'an, uru'u naa usawiki-kida'akan pazowau, na'iki umanizowanta'akan naa.

*Jesus aradu'u dakata-kao*

<sup>31</sup> Aizii Jewnao zowaunaanao, aonaa ūaipan tauka-kariwainao na'ian cross paawa ii atii kamoo tipitan di'iti, usha'apanum kau'an uruu di'iki Sookapa-karu Kamoo sakadinan. Na'iki umanawunu'o Sookapa-karu Kamoo, Passover Kamoon wuru'u udono'oraz. Uruu idi ūpishaan Pilate marii kizi udyuudan cross paawa iainao taba'u kida ramita-kao ūmawaka kizi kadiman, uruu dauna'an turuu kizi ūnanaa kida toka-kida-kao. <sup>32</sup> Uru'u naa soldyaanao makon, na'iki ūramita'akan naa Jesus dazaba ainao ūtauuka-kao taba'u kida. <sup>33</sup> Mazan ūkaawan Jesus ida'ati ūtukapan uruu mawaka'a naa, uruu idi aonaa ūramitan utaba'u. <sup>34</sup> Mazan baulda'apa soldyaanakata'akan uruu paaradu'u ati dimana'o pachipararin idi, sariapa izai na'iki wunu shoota'akan udakata-kizinao iki. <sup>35</sup> (Pidan tukapa'oraz kaikapa'o sha'apan, uruu wuru'u kakuwaapa'oraz. Ukau'an turuu ukuwaa mishida-kao. Ukowaadan wuru'u mishi'oraz kuwai turuu kizi unao mishidan kapam.) <sup>36</sup> Di'ora'a aimakan kida sha'apan, saada-kariwaiz Tominkaru Paradan mishiin-kinaa ni'o wuru'u: "Aona'o nii baulda'apa uniwa'uz ramita-kao," kia'oraz usaadinpam. <sup>37</sup> Na'iki kaina'a koshan saada-kariwai Tominkaru Paradan ida'a kaikapa'ora'a: "Pidannao awunuupan nii padakatanii di'iti," kii.

*Jesus dida-kao dava'o**(Matthew 27:57-61; Mark 15:42-47; Luke 23:50-56)*

<sup>38</sup> Aizii na'apa kida'o sha'apan dauna'an, Joseph, Arimathea san pishaan naa Pilate Jesus nanaa dau'ati, turuu kizi una'akanuzu na'iki udida-kizi'i naazu. (Wuru'u Joseph, uruu mishida'o Jesus, mazan aonaa ukowaadan ba'oran pidan ati, utarian idi Jewnao zowaunaanao ai.) "Turuu puna'akanuzu," Pilate kian dauna'an u'ati; uru'u naa umakon na'iki una'akan naa Jesus nanaa. <sup>39</sup> Aizii, Nicodemus, tawuru'u makonkauzoz aiwaka'an Jesus di'ii, uruu kapam mako Joseph tuma. Una'aka 30 kilogram kasarai,† myrrh na'iki aloes idi'o ukawiki'ita-kao. <sup>40</sup> Ūnaou'u naa na'aka Jesus nanaa na'iki ūpapidan naaz baraka'o kamicha mada‡ kasarai-tinpa'o idi. Na'apa'o Jewnao saabauzon mawaka'o, una'aka-kao ua'ii baaranai iti. <sup>41</sup> Aizii, Jesus zowii-kizinao ii kaina'a'o da'i paoribai baawu. Na'iki kaina'a'o na'a pa'ina'o kichada-kariwai baaranai, aona'o zii ukaiwauzokao. <sup>42</sup> Jewnao minziwauzon idi Passover Kamoon dau'ati uruu dono, na'iki baaranai kaina'an idi na'ii, na'ia'a naa ūpida'akan Jesus nanaa.

## 20

*Jesus kadishitan pamawaka-kizi iki**(Matthew 28:1-8; Mark 16:1-8; Luke 24:1-12)*

<sup>1</sup> Ishawaka zii amazada Sunday chaapi'iki, Mary Magdala sanaabaz kaawa'akan naa Jesus baaranaa ati. Otukapa zikada'aka-kaoa'a naa kuba baaranai tarata'aka-kinaoaz. <sup>2</sup> Uru'u naa odima'akan, okowaada'an Simon Peter na'iki Jesus marainpaniaz patominapa-kidaniit ati. Okian ū'ati, "Na'aka-kaoa'a naa wanaobanaa nanaa pabaaranaa iki, aizii aonaa waaitapan na'iam naa ūsha'apatanuzu!"

<sup>3</sup> Uru'u naa Peter na'iki ba'oran Jesus tominapa-kidaniaz makon, ūtukapa'anan Jesus baaranaa. <sup>4</sup> Baokopa dya'utam ūdyau dimapa ūmakon na'iti. Mazan wuru'u ba'oraniz,

† 19:39 kasarai: pidan mawaka'o kasaranna. ‡ 19:40 kamicha mada: linen kia'o udakota-kao, kawinipina'o. Uruu idi'o Jewnao watudauzon pidan mawaka'o.

ukadimandina'akan naa na'iki ukiwiita'akan Peter ai, ukau'an kiwiin ukaawan Peter ai baaranai iti. <sup>5</sup> Udwukan, uwunuutaa-kidan ka'unaru nazo iti, utukapa mawaka'o watuu-kinao kamicha mada unazo ii; mazan aonaa umorotan na'iti. <sup>6</sup> Mazan Simon Peter kaawa'akan udawu'ati, sariapa umorotanaakan unazo iti. Utukapa wuru'u nanai watuu-kinaoaz kida kamicha mada na'ii, <sup>7</sup> na'iki utukapa kapam wuru'u kamichaz Jesus zowau watuu-kinaoaz. Pakawan uwatudinpan na'iki pana'itinapu wuru aia'a ba'oran kamicha mada kidaz. <sup>8</sup> Udauna'an, tominapa-kida-kariwai, kiwiini'oraz ukaawan baaranai ati, umorotan naa kapam ka'unaru nazo iti. Ukau'an utukapa na'iki umishida. <sup>9</sup> (Uruu dono aonaa zii ūitapan na'apa'oram saada-kariwaiz Tominkaru Paradan ida'a'oraz, kadishita'o nii uruu pamawaka-kizi iki, kia'oraz.)

*Jesus aidinan Mary  
Magdala sanaaba ati*

(Matthew 28:9-10; Mark 16:9-11)

<sup>10</sup> Uruu dauna'an ūkiwan naa powaa iti pamashaapa-kizi iti, wuru'u tominapa-kida-kariwainaouz. <sup>11</sup> Mazan Mary, ona'ian zii okadishitapan, ozaadinan Jesus baaranaa ii. Pazaadan pu'u, odawukan na'iki omorota-kidan pazowau ka'unaru iti, oawunuutaa-kidan unazoo. <sup>12</sup> Otukapa dya'utam angelhao na'ii, baraka kida'o ūkamichan. ūsakanatapan Jesus nanaa-daunuz ida'a. Bauda'apa'o sakanatapan uzowau antanapu, na'iki ba'oran sakanatapan ukidiba antanapu. <sup>13</sup> ūkian Mary ati, "Kandii nii puzaadinan?"

Okian ū'ati, "Ūna'akan idi ūNaobanaa di'iki'i, aizii aonaa ūitapan na'iam naa ūsha'ap atanuzu!"

<sup>14</sup> Oparada'akan dauna'an, okiwa-kiwaal'akan padikin iti, otukapa pidan padazaba'a. Jesus padamata wuru'u kadishitapa'oraz, mazan aonaa oaitapanuzu. <sup>15</sup> Jesus kian o'ati, "Kandii nii puzaadinan? Kanom pudawatapan?"

Ozauda-kidan saabaapauzo paoribai baawu wuru'u uruuuz. Okian u'ati, "Pugarun an wuru'u zikada'oraz uruu di'iki'i, pukowaada ū'ati na'iam pusha'apatanuzu, ūnanaka kizi uruu powaa ati."

<sup>16</sup> Upu'a'a naa Jesus dakotan o'uu, "Mary!" ukian o'ati.

Uru'u naa otanawatina'akan u'ida'ati, na'iki okian u'ati, "Rabboni!" (Hebrew ida'an, "Tiichaa," kia'o wuru'u.)

<sup>17</sup> Jesus kian o'ati, "Mana'a puzaamatina'ana'a ū'ida'ati, usha'apanum kau'an aonaa zii ūkiwan ūdaru di'iti. Mazan pumako ū'inawuzunao di'iti, pukowaada'an ūparadan ū'ati. Pukii ū'ati, 'Ūkiwan naa ūDaru na'iki ūTominkarun di'iti wuru'u. Uruu ūDaru na'iki ūTominkarun kapam.' "

<sup>18</sup> Uru'u naa Mary Magdala sanaaba makon Jesus tominapa-kidaniinao di'iti na'iki okowaadan naa ū'ati patukapan Naobanai, na'iki okowaadan naa ū'ati na'apam ukian.

*Jesus aidinan  
patominapa-kidaniinao ati*

(Matthew 28:16-20; Mark 16:14-18; Luke 24:36-49)

<sup>19</sup> Uruu Sunday wachuupunin, Jesus tominapa-kidaniinao baokopatinan kabaun nazo ii. ūtarian idi Jewnao zowaunaanao ai ipai ūdadaraapan paniinom kida. Masha'apakiaka Jesus aidinan ūbii ii, na'iki ukian ū'ati, "Kaiman utaapa unyukunu." <sup>20</sup> Uparadan dauna'an na'apa, utukapa-kidan ū'ati potopotori daunizi paka'u kida ida'a'o, na'iki paaradu'u dakata-kizinao. ūtukapan idi wuru'u Naobanaiz, tuukii, tuukii utominapa-kidaniinao konaukian. <sup>21</sup> Udauna'an Jesus kian ū'ati koshan, "Kaiman utaapa unyukunu. ūdaru dyuudan kawan ūgaru imi'i baara ati, ukau'an na'apa ūdyuudan kapam unao amazada kawana'ati." <sup>22</sup> Uipaian dauna'an paparadan, upootan panizowan ū'ida'ati na'iki ukian ū'ati, "Ūtaan Kaimana'o Doronaa u'ati. <sup>23</sup> Ukau'an turuu ukian pidan ati, 'Marina'ata-kaoa'a naa u'oian,' Tominkaru marina'ata'akani'i naa kapam wuru'u pidan oianuz. Aonaan an umarina'atan pidan oian, aona'o nii Tominkaru marina'atan kapamazu."

*Jesus aidinan Thomas ati*

<sup>24</sup> Thomas (Shamaan kia'o ba'oran u'uu), uruu kapam 12, Jesus tominapa-kidanii bii iki'o, aona'o uruu nii ītuma Jesus aidinan dono ī'ati. <sup>25</sup> īkian u'ati, "Watkapanii Naobanai!"

Thomas kian ī'ati, "Aona'o nii ūmishidan utukapan Naobanai, soo ūtukapan an zii potopotori daunizi uka'u kida ida'a, na'iki ūshakadan an zii ūka'u shuwu na'iti, na'iki ūshakadan an zii ūka'u uaradu'u dakata-kizinao shaawa iti."

<sup>26</sup> Bauda'apa soondii dauna'an, baokopa'o koshan Jesus tominapa-kidaninao kabaun nazo ii. Uruu dono, na'a'a Thomas ītuma. Paniinom kida dadaradinpan pu'u padamata, Jesus na'ia'a naa uaidinan ībii ii. Ukian ī'ati, "Kaiman utaapa unyukunu." <sup>27</sup> Udauna'an ukian Thomas ati, "Putukapa potopotori daunizi ūka'u kida ida'a, putaa puka'u shuwu na'ati; pushakada puka'u ūbaradu'u dakata-kizinao shaawa iti. Aona'a naa pumamishi-daka'ana'a, mazan pumishidapa'a naa pa'an!"

<sup>28</sup> Thomas kian u'ati, "Pugaru ūNaobanaa na'iki ūTominkarun!"

<sup>29</sup> Jesus kian u'ati, "Thomas, pumishida aizii, putukapan idi ūgaru? Konaukia'o manawun pidan mishida'oraz pamatukapakan pu'u."

*Kanom ni'o di'ora'a Kaarita**Saada-kao*

<sup>30</sup> Jesus sha'apatanii iriba umanawun kida'o aimaakan patominapa-kidaninao awun za'a, aonaa usaadinpan di'ora'a kaarita ida'a. <sup>31</sup> Mazan di'ora'a saada-kao, turuu kizi unao mishidan Jesus, uruu wuru'u Christ, Tominkaru Dani; na'iki uruu ma'ozakan ida'ana'o nii unao kakupan, umishidan ida'an uruu.

## 21

*Jesus aidinan Galilee Baara ii patominapa-kidaninao ati*

<sup>1</sup> Aizii uruu dauna'an, Jesus aidinan koshan patominapa-kidaninao ati Tiberius Karishiiz\* danoma ii. Kaikapa aizii uaidinan ī'ati'l. <sup>2</sup> Aizii 7 utominapa-kidaninao baokopa'o udono: Simon Peter, Thomas (Shamaan kia'oraz ba'oran u'uu), Nathanael (Galilee Baara ia'o Cana sanaz), Zebedee dainao, na'iki dya'utam ba'orainao Jesus tominapa-kidaninao. <sup>3</sup> Simon Peter kian ī'ati, "Ūmako'ozon wuru'u, ūsairoopa'an."

īkian u'ati, "Wamakon nii putuma." Uru'u naa ūmakon utuma kanawa zo'an; mazan uruu aiwaka'an aonaa kanom ūsairotan.

<sup>4</sup> Chaapi'iki, kamoo koditan ua'ii, na'ia'a naa Jesus kadishitapan unaawa ii, wunu danoma'a. Mazan utominapa-kidaninao aonaa ūaitapan Jesus wuru'u kadishitapa'oraz.

<sup>5</sup> Jesus kian ī'ati, "Ūpaonarunao, usairota kopau?"

īkian u'ati, "Aonaa kanom wasairotan."

<sup>6</sup> Mazan Jesus kian ī'ati, "Ukaboota usairon ukawanwan diwa'ora antanapu, usairotan nii kopau." Uru'u naa ūkabootan pasairon, ūsairota iriba, iriba kopau. Na'iki aona'a naa ūka'iitan pasawatan pasairon kanawa zo'ati.

<sup>7</sup> Aizii Jesus tominapa-kidaniaz, tawuru'u umarainpaniaz, ukian Peter ati, "Naobanai uruu!" Simon Peter abatan idi Naobanai uruu kii-karu, sariapa umorokada'akan pakamichan (unarakada'akanii pakamichan pasairoopan idii), na'iki uzaka'uta'akan naa wunu baoko iti, umako'ozon idi kadiman Jesus di'iti. <sup>8</sup> Ba'orainao utumainao kanawa ida'an zii ūwa'atin, ūkozootapaanan pasairon paida'oraz kopau idi. Aonaa munapo'ora'a naa mani ūdyauw wuru'u wunu danoma ai, 100 meters mani umunapon. <sup>9</sup> ūmaaratinan dono'o naa, ūtukapa wizi'i'o tikazi tiriizi na'ii na'iki kaina'a upaawa'a kopau kazimata-kariwai, na'iki kaina'a bread udazaba'a. <sup>10</sup> Jesus kian ī'ati, "Una'aka da'ati'i na'apauda'um karikaonan kopau, aizi'oraz uzaamata'akan."

<sup>11</sup> Simon Peter kiwa'akan powaa iti, na'iki upaidinan kanawa zo'iti. Uru'u naa ukaminka'utan pairibannao kozootan sairo unaawa ati. Paidaa wuru'u sairoz kopau tu'uz kida idi, 153 ipai'ika'o sairota-kariwai kopau: mazan sairo aonaa udadoobi'iinan,

\* 21:1 Tiberius Karishiiz: Galilee Karishiiz kia'o kapam udakota-kao.

kopau iriban pu'u padamata. <sup>12</sup> Jesus kian ū'ati, "Waaroopa'a naa." Aonaa na'ia'o-ram utominapa-kidaniinao papishaanuzu kanom uruu. Usha'apanum kau'an ūaitapa kaimanaiman Naobanai Jesus wuru'u. <sup>13</sup> Jesus zaamatana bread na'iki uru'u naa utaab'i'ian ūkawana'atiz; kopau na'apa kapam utaan ūkawana'atiz.

<sup>14</sup> Ukau'an, idikinautan naa aizii wuru'u Jesus aidinanuz patominapa-kidaniinao ati, pakadishitan dauna'an mawaka-karu di'iki.

*Jesus pishaan Peter*

<sup>15</sup> Aizii ūaroopan dauna'an, Jesus kian Simon Peter ati, "Simon, John dani, mishi'o pumarainpan ūgaru powa'a zii wunao ai'i?"

Peter kian u'ati, "Oo, Naobanai; puaitapanii ūmarainpan pugaru."

Jesus kian u'ati, "Puawunuutapa ūpidanannao, na'apa kaznizo dainao awunuutapa-kao kawan."

<sup>16</sup> Powa'a koshan Jesus kian u'ati, "Simon, John dani, mishi'o pumarainpan ūgaru?"

Peter kian u'ati, "Oo, Naobanai; puaitapanii ūmarainpan pugaru."

Jesus kian u'ati, "Putaapa ūpidanannao, na'apa kaznizonao taapa-kao kawan."

<sup>17</sup> Aizii idikinautan naa Jesus pishaan Peter, "Simon, John dani, mishi'o pumarainpan ūgaru?"

Sariapa Peter nyukunuu kasha'oran, Jesus pishaan idi paugaru idikinau'u naa manawun, "Mishi'o pumarainpan ūgaru?" kii.

Ukau'an Peter kian u'ati, "Naobanai, pugaru puaitapanii ipai aimaakan; puaitapanii ūmarainpan pugaru!"

Jesus kian u'ati, "Puawunuutapa ūpidanannao, na'apa kaznizonao awunuutapa-kao kawan. <sup>18</sup> Mishi'o kaiwuru'u ūkianuz: Pupa'inan dono zii puaipan ati puminziiwauzon, na'iki pumakon pumako'ozoo-kizi iti; mazan putunarunaoun dono'o naa, pusawadan nii puka'u na'iki ba'oran pidannaou'o nii minziiwa-kida pugaru na'iki puna'aka-kao nii, aonaa pumako'ozoo-kizi iti mani." <sup>19</sup> (Jesus paradanuz na'apa, ukainaabatan na'apam nii Peter mawakan. Na'iki na'apa'o ida'ana'o nii uaida-kidan Tominkaru umanawunun.) Udauna'an Jesus kian u'ati, "Puda'an ūgaru!"

<sup>20</sup> Peter awunuukan powa'a iti, utukapa Jesus tominapa-kidanii umarainpaniaz wa'atin ūdawu'ati. (Uruu tawuru'u sakanatapa'oraz Jesus dazaba'a aroapa-karu dono, Passover Kamoon dono'oraz, pishaa'oraz Jesus kaikapa'a: "Naobanai, kanoma'o nii mooko manawun wuru'u kaakapa'o ni'oraz pugaru putarubanao ati?") <sup>21</sup> Peter tukapan idi uwa'atin, uru'u naa upishaan Jesus, "Naobanai, arawu mani'i, na'apam nii usha'apata-kao?"

<sup>22</sup> Jesus kian u'ati, "Na'apa dii pu'ati ūaipan an ukakupan zii atii ūkaawan powaa ati? Pugaru, puda'an ūgaru!" <sup>23</sup> Na'iki'i naa parada-karu iribainan mishidainao kawana'ati, na'iki ūabatan ukowaada-kao aona'o nii umawakauzon, wuru'u utominapa-kidaniaz. Mazan, "aona'o nii umawakauzon," aonaa Jesus kian udau'ati. Mazan, "Na'apa dii pu'ati ūaipan an ukakupan zii atii ūkaawan powaa ati?" kia'o ukian.

<sup>24</sup> Wuru'u Jesus tominapa-kidaniaz, uru'u naa kakuwaapa'oraz di'ora'a aimaakan kida dau'a'a, na'iki uruu kapam saada'oraz di'ora'a kaarita. Na'iki waaitapa mishi'o wuru'u ukuwaa kidaz.

<sup>25</sup> Kaina'a iriba ba'oran kida aimaakan Jesus sha'apatanii, aonaa usaada-kao. Usaada-kao an mani ipai daunuuda'u, aonaa mani udaua'o saada-kariwai kida kaarita wiizi nii di'ora'a amazada ida'a'a.

## Apostlenao Sha'apaapanii Kida Daua'o

*Di'oraz kaarita daua'o*

Di'oraz kaarita Luke saadanii. Utotokadan powa'a zii pakuwaa tawuru'u usaadaniaz Theophilus ati ba'oran kaarita ida'a, Luke kia'oraz udakota-kao.

Luke saadan pakaaritan Theophilus ati'o, uaipan idi uaitapan kaimanaiman na'apa'o-ram wuru'u mishidainao iribainanuz naa Jesus na'aka-kao dauna'an aokazi iti. Kaina'a bauda'apa umanawunu'o parada-karu Acts 1:8 ida'a. Jesus kian, "Mazan Kaimana'o Doronaa morotinan dono unao, ma'ozaka'o nii utaapan unyukunuu, ukau'an ma'ozaka'o nii ukakuwaapan õdau'u Jerusalem ii aka, na'iki ipai Judea Baara ii aka, na'iki Samaria Baara ii aka, atii ipai amazada kawana'ati."

Luke kowaada kapam na'apam Kaimana'o Doronaa morotinan na'iki utaan pama'ozakan mishidainao ati, na'iki ūzowaunaanao ati Jerusalem ii, Pentecost Kamoon dono. Uruu idi ma'ozaka mishi Peter na'iki ba'oran mishidainao kakuwaapan pamin-Jewnao ati Jerusalem ii aka, na'iki ipai Judea Baara ii aka. ūkakuwaapa kapam Samaria Baara sannao ati, wuru'u maonapa'oraz ūwiizi Jewnao wiizi dazaba an. Kadiman mishidainao iribainan Kaimana'o Doronaa kaminka'utan idi ūdyaun.

Kaina'a iriba Luke saadan kapam papaonaru Paul daua'o: Paul kowaadapan daua'o kuwai Jesus daua'o ipai amazada kawana'ati, ba'oran kaduz pidannaou mashaapa-kizi ii aka. Wuru'u ba'oran kaduz pidannaouz, ūnao Jewnao dakotaniaz Gentilenao nii. Mazan iriba ūnao, ūmishidan kuwai Jesus daua'o.

Panaadon Luke chi'ikapan na'iki ukaudinan baokopa Paul tuma. Aizii na'apainim Luke ikodaakan an Paul tuma, masha'apakiaka watukapan usaadinpan waunao kii. Waikodan niizu Acts 16:10, 20:5 na'iki 27:2 ida'a.

Kaarita buutinpan kida

Minziwatin-karu kakuwaapa-karu ua'ii 1:1-26

Kaimana'o Kuwai kowaadapa-kao Jerusalem ii aka 2:1—8:3

Kaimana'o Kuwai kowaadapa-kao Judea na'iki Samaria Baara ii aka 8:4—12:25

Kiwiitapa'o Paul kakuwaatin-kizi 13:1—14:28

Choochi zowaunaanao miitiniipan Jerusalem ii 15:1-35

Itamautan Paul kakuwaatin-kizi 15:36—18:22

Idikinautan Paul kakuwaatin-kizi 18:23—21:16

Paul zaamata-kao na'iki utaraapa-kao 21:17—26:32

Paul dyuuda-kao Rome iti 27:1—28:31

<sup>1</sup> Ōpaonaru Theophilus: Kiwiini'o ōkaaritan ida'a,\* ōkowaadani'i naa sha'atii pu'ati ipai Jesus kaudin-kizi kida dau'u, na'iki ōkowaada ukuwaa, utominapatin-kida-kinaaz pidannaou. <sup>2</sup> Ipai ōkowaadanuz usakadin-kizi iki atii Tominkaru na'akauzon di'iti uruu aokazi iti.

Mazan Jesus na'aka-kao ua'ii aokazi iti, ukakinaowan apostlenao Kaimana'o Doronaa ida'an, ūnao uzaamataniinaouz kakuwaapatinainao nii.

<sup>3</sup> Aizii 40 kamoo pazowii-kao dauna'an, Jesus aidinan mapuda apostlenao ati, ukau'an ūtukapa uruu, na'iki usha'apata pabi'inaaka aimakan, utukapa-kida-kinaa nii ū'ati mishi'o pakakupan, na'iki ipai ukowaadan ū'ati na'apam Tominkaru naobanai-tinan.

<sup>4</sup> Bauda'apa kamoo apostlenao baokopatinpan dono, Jesus kakinaowan ūdyaun, kaika-pa'a: "Man'a zii pa'i umako'ona'a Jerusalem iki, uzaudapa kizi Kaimana'o Doronaa, tawuru'u ūDaru kowaadauzoniaz pataa'azon unao ati, na'apa sha'atii tawuru'u ūkiauzonuz ū'ati. <sup>5</sup> John Chikaawunuupauzon soo wunu idi karikaonan, mazan aona'o nii zii kamoo dobatan iriba, Tominkaru chikaawunuuan nii unao Kaimana'o Doronaa idi pa'an," ukian apostlenao ati.

\* 1:1 Di'oraz kaarita Luke saadanii koshan.

*Tominkaru na'akan Jesus  
aokazi iti*

<sup>6</sup> Aizii apostlenao baokopatinan dono Jesus tuma Olive Naawa ii, sariapa ūkian u'ati, “Naobanai, aizi'o ni'l naa puzaamatan powaa iti pidan king nii Israelitenao bii iki, kazowautapa'o ni'l naa waunao Israelitenao?”

<sup>7</sup> Mazan Jesus kian ū'ati, “Soo ūDaru'o nii karikaonan aitapa na'apainim nii pasha'a-patan ipai aimakan paaipan kawana'ati. Unaao aonaa turuu uaitapan. <sup>8</sup> Mazan Kaimana'o Doronaa morotinan dono unao, ma'ozaka'o nii utaapan unyukunu. Ukau'an ma'ozaka'o nii ukakuwaapan ūdau'u Jerusalem ii aka, na'iki ipai Judea Baara ii aka, na'iki Samaria Baara ii aka, atii ipai amazada kawana'ati.”

<sup>9</sup> Jesus ipaian dauna'an paparadinan ū'ati na'apa, uru'u naa Tominkaru na'aka'akan naazu aokazi iti. Apostlenao awunuutapan udawu'ati, atii isha'iz dikanida'akan naazu.

<sup>10</sup> ūawunuutapan pu'u zii udawu'ati, masha'apakiaka dya'utam daonaioranao, baraka'o ūkamichan kida, aidina'akan na'iki ūkadishitan ūdazaba'a. <sup>11</sup> Sariapa ūparadan apostlenao ati kaikapa'a: “Galilee Baara sannao. Kandii nii uawunuutapan aokazi iti? Wuru'u Jesus, Tominkaru na'akaniaz aokazi iti, na'apa'o nii uwa'atin koshan, utukapan kawan umakon aokazi iti,” ūkian.

*Judas wadaun zaamata-kao*

<sup>12</sup> Udauna'an apostlenao padantan naa Olive Naawa iki, Jerusalem iti'i naa. Munapo za'o wuru'u naawazi ūmakonaka kiziz. <sup>13</sup> Aizii ūkaawan naa donoi iti, sariapa ūmakon pasookadinpauzo-kizi iti, kabaun dokoa'o uparanka baara-tinpan. Kaikapauda'u ū ūdyaunu: Peter, John, James, Andrew, Philip, Thomas, Bartholomew, Matthew, James (Alphaeus daniz), na'iki Simon (uruu Patriot),<sup>†</sup> na'iki Judas (James daniz). <sup>14</sup> Na'ia'a naa apostlenao baokopainpan, na'iki mapuda da'i ūtoriinpan Tominkaru ati. Mary, Jesus daroz, na'ia'o kapam ūtuma, na'iki ba'oran zunnao, na'iki Jesus inawuzunao.

<sup>15</sup> Bauda'apa kamoo uruu dono, mishidainao baokopatinan, 120 wuru'u baokopatin-painaouz. Na'iki Peter kadishitan ūnao kanaapu iti, na'iki ukian ū'ati, <sup>16</sup> “Ūribannao, ūkia'azon ipai unao ati, marii aizii saada-kariwai Tominkaru paradan mishii-kao, tawuru'u Kaimana'o Doronaa kowaada-kidauzoniaz kotua'a naa David ida'an. Judas dau'ana'o wuru'u una'apanuz, uruu na'aka'oraz pidannao, zaamata'o nii Jesus. <sup>17</sup> Judas wabii iki'o uruu, Jesus zaamatauzonii, kaudina'o nii baokopa watuma.” <sup>18</sup> (Taa-kariwai puraata Judas ati, uzaamata-kidan winipinaa Jesus patarubanao ati. Uruu puraata ida'an zakapu torii-kao. Na'iki uruu zakapu baara ia'o Judas waotauzon mawaka aka, na'iki tada'oka aka utoba, na'iki ipai uokori kodia'akan. <sup>19</sup> Ipai pidannao mashaapainao Jerusalem ii aka, abatan wuru'u aimakan sha'apanuz u'ati na'apa. Uruu idi ūdakotan paparadan ida'an wuru'u zakapu uu, Akeldama kii, “Izaita'o Zakapu,” kia'o wuru'u.)

<sup>20</sup> “Kaikapa sha'atii tawuru'u David saadauzoniaz udau'u Psalms ida'a.

‘Marii udapu wa'akinan mawazoo-daun;

Aonaa kizi pidan mashaapan udapu ii.’‡

Ba'oran koshan David saadanii Psalms ida'a, ukian,

‘Marii kizi ba'oran pidan zaamatan wuru'u ukaudin-kiziz.’§

<sup>21</sup> “Ukau'an marii wazaamatan bauda'apa pidan wabii iki, chi'ikapauzo da'i baokopa watuma wakaudinan dono Naobanai Jesus tuma, <sup>22</sup> John chikaawunuuan di'iki'o uruu, atii una'aka-kao di'iti wa'ai aokazi iti. Ukau'an na'ia'oram pidan zaamata-kao, uru'o ni'l naa kakuwaapatin waunao tuma Jesus kadishita-kida-kao dau'u pamawaka-kizi iki.”

<sup>23</sup> Uruu idi dya'utam pidannao zaamata-kao, Joseph Barsabbas (Justus kia'oraz kapam udakotapauzo-kao), na'iki Matthias. <sup>24-25</sup> Aizii ūtukapa'azon na'ia'oram nii zaamata-kao. Uruu idi ūtoriinpan Tominkaru ati kaikapa'a: “Naobanai, ipai puaitapan pidannao nyukunu, putukapa-kida wa'ati na'ia'oram nii bauda'apa pidan zaamata-kao kaudina'o nii pu'ati Judas wadaun nii, mako'oraz naa pamashaapa-kizi iti'i naa,” ūkian. <sup>26</sup> Uruu

† 1:13 Patriot: mizaataakapauzoz pawiizi dau'an. Ba'oran udakotapa-kinao Zealot kii. ‡ 1:20 Psalm 69:25 § 1:20 Psalm 109:8

dauna'an ūmakinaotan makinaonii, ūtukapa'azon kanom di'iti uwaotan. Matthias di'iti uwaotan. Uru'u naa ūzaamata apostle nii, kaudina'o nii Jesus ati, ba'oran 11 apostlenao tuma.

## 2

*Kaimana'o Doronaa kaawan daua'o*

<sup>1</sup> Aizii Pentecost kamoon kaawan dono'o naa, ipai mishidainao kasaba'ukinan baokopa, baulda'apa'o kabaun nazo ii. <sup>2</sup> Masha'apakiaka ūabata aimaakan wa'atin diiwa aokazi iki, ma'ozaka'o awaru wa'atin kawanu'o. Ipai pidannao, sakana tapaina kabaun nazo ii abatanuz. <sup>3</sup> Upu'a'a naa ūtukapa'akan iriba tikazi pu'ukapan kawan sodi kida'o aimaakan, na'iki ūtukapan naa ūbuutinan ipai pidannao kawana'ati kida. <sup>4</sup> Uru'u dono Kaimana'o Doronaa morotinan na'iki uma'ozakadan naa ipai ūdyaun. Sariapa ūparadan pabi'inaaka'o parada-karu kida ida'an, Kaimana'o Doronaa aipan kawana'ati.

<sup>5</sup> Uruu dono iriba'o Jewnao, Tominkaru-tapaina kabaun, ūtukapa'akan Jerusalem ii. ūnao wa'atin munapo kida'o wiizai di'iki. <sup>6</sup> Ipai ūnao, masha'apakiaka ūabatan diiwa'o aimaakan wuru di'ia'a mishidainao kasaba'ukinapa-kizi ii. Uruu idi iriba ūdiman na'iti, ūtukapa'an ananuzu. Uru'u naa mazan ūabatan mishidainao paradan paparadan kaduz kida ida'an. <sup>7</sup> Tuukii ūdi'itinpā ūdau'u. Sariapa ūkian pa'atiaaka kida, "Ei, ipai sha'atii wunaou'u pidannaouz Galilee Baara sannao pa'idiwaru, <sup>8-9</sup> mazan na'apa di'i naa mooko waabatan ūparadan kaiman, waparadan kaduz ida'an kida? Ipai waunao di'i pana'a kida'o waparadan, na'iki ba'oran wiizai iki kida'o pa'idiwaru wawa'atin. Kaina'a wa'atiinao Parthia Baara iki, ba'orainao Media Baara iki, na'iki Elam Baara iki, ba'orainao Mesopotamia Baara iki, Judea Baara iki, Cappadocia Baara iki, ba'orainao kida Pontus Baara na'iki Asia Baara iki. <sup>10</sup> Kaina'a ba'orainao kida wa'atiinao Phrygia Baara iki na'iki Pamphylia Baara iki, ba'orainao kida Egypt Baara iki, pabi'i kida pidannao wa'atin Libya Baara iki, maonapa'oraz donoi Cyrene itinapu. Kaina'a kapam Rome ikiinao, <sup>11</sup> Jewnao kaawan na'iki ba'oran kaduz pidannao, zaamatina ouznaa Jewnao kaduz di'iti. Na'iki kaina'a kapam Crete Baara na'iki Arabia Baara ikiinao. Ipai waunao wawa'atin ba'oran amazada iki kida'o, mazan upu'u zii waabatan kaimanaiman ūkowaadan Tominkaru sha'apatanii, umanawun kida'o aimaakan, waparadan kida ida'an."

<sup>12</sup> Tuukii, tuukii ūdi'itinpā, aonaa ūsookadan papishaan pairibanna kida. "Kandii ni'o wuru'u aimaakan sha'apanuz na'apa?" ūkian.

<sup>13</sup> Mazan ba'orainao, ūbankiitan mishidainao, kaikapa'a: "Ashu, ūpo'idin karikaonan wuru'u," ūkian.

*Peter kuwaa*

<sup>14</sup> Udauna'an Peter kadishitan naa baokopa wunao tuma'a, 11 apostlenao. Na'iki ukian naa ūlati, ma'ozaka'o ida'an, "Ūiribanna o Jewnao, tawarainao, na'iki Jerusalem sannao. Uabata ūparadan. Ūkowaada'azon u'ati wuru dau'ana'a aimaakan uabataniaz aizii. <sup>15</sup> Una o kian, 'Wunao po'idin wuru'u.' Aonaa wapo'idin, aizii zii wakanada'akan, na'iki waoko ii zii kamoo. <sup>16</sup> Ūaipan uaitapan wuru dau'ana'a utukapania zsha'apan aizii, tawuru'u naa wuru'u mishiina'oraz, prophet Joel saadauzoniaz kotua'a naa. Kaikapa sha'atii tawuru'u ukiauzonuz.

<sup>17</sup> Tominkaru kian pidannao ati:

'Kaikapa'o nii ūsha'apatan aimaakan diina'iti'i,  
amazada tokon ua'ii,  
ōtaan nii ūDoronaa ipai pidannao ati.

Na'iki udaina o daonai oranao na'iki zunnao,  
kowaadapan nii ūparadan;  
na'iki tominnarunao ati,  
ōtukapa-kidan nii mishi'o aimaakan zanda'awunii ia'o kawanu'o nii.  
Aizii tunaruna onao ati,  
ōtukapa-kidan nii mishi'o aimaakan ūzanda'awun ii.

<sup>18</sup> Uruu dono ūtaan nii ūDoronaa ūpoitorunao nyukunuu iti,

daonaioranao na'iki zunnaouz.  
Na'iki ūkowaadan nii ūparadan kida.

<sup>19</sup> Uruu dono ūaidan nii umanawun kida'o aimaakan di'itinapa-kinai ni'o,  
doko ii na'iki imi'i baara'a.

Uruu dono pidannao tukapan nii izai, tikazi, na'iki podidi'o tikazi shan.

<sup>20</sup> Uruu dono maruta'o nii kamoo, na'iki kauzu wuza'o nii izai kawan.  
Wuru'u aimaakan kida sha'apan nii kaikapa'a, umanawunu'o kamoo,  
ōgaru Naobanai Kamoon kaawan ua'ia'o nii.

<sup>21</sup> Na'ia'oram pidan pishaa'o Naobanai kazannaatan paugaru,  
kazannaata-karu niiz.' Kia'o wuru'u Joel saadauzoniaz.\*

<sup>22</sup> "Ōiribannao Israelitenao, uabata ūparadan. Kaimanaiman Tominkaru kainaabatan unao ati mishi'o udyuudanii wuru'u Jesus Nazareth sanaz, usha'apata-kidan ida'an u'ati umanawun kida'o aimaakan. Unao, uaitapa mishi'o kaiwuru'u ūparadanuz, usha'apanum kau'an utukapani'i naa usha'apatan na'apa kida'o aimaakan, da'ana'a uwizi an.

<sup>23</sup> Paaipan kawana'ati'o wuru'u Tominkaru zaamata-kidanuz Jesus unao ati. Uaitapanii kotua'a naa, unao zaamatan niizu na'iki uzowii-kidan niizu, udyuudan ida'an oia'o pidannao taukanuzu cross di'iti. <sup>24</sup> Mazan Tominkaru kadishita-kida uruu mawaka-kizai iki. Ukakuda uruu powaa iti, aonaa mawaka-karu ka'iitan pataratapan uruu mawakainao bii ii. <sup>25</sup> Kaikapa sha'atii tawuru'u David saadauzoniaz Christ paradan.

Õaitapa karikaonan kaina'a Naobanai Tominkaru ūtuma,  
maonapa umashaapan ūdazaba'a.

Uruu idi aona'o nii kanom ai ūtarian.

<sup>26</sup> Ukau'an tuukii manawun ūkonaukian,  
na'iki karikaonanu'o nii ūkonaukii-kidan Naobanai.

Õaitapa na'iki ūnoshida  
pukadishita-kidan nii ūnanaa powaa iti.

<sup>27</sup> Aona'o nii pukashaapan ūna'ian karikaonan mawaka-kizai ii.

Na'iki aona'o nii putaapadan kaimana'o manawun pupoitoru nanaa  
dyupushan baaranai ii.

<sup>28</sup> Pukowaadauzonii ū'ati,  
pukadishita-kidan nii ūgaru powaa iti ūmawakan dauna'an.

Ūkonaukian nii manawun putaapan idi ūgaru pudazaba'a,'  
kia'o David saadauzon.†

<sup>29</sup> "Ō'inawuzunao, ūkowaada'azon u'ati kaimanaiman, wadokozu-daun King David dau'an. Uruu kotua'a naa umawakan, kaina'a watukapan ubaaranaa kaida'a'a, ati kai. <sup>30</sup> Mazan prophet uruu. Uruu idi uaitapa na'iki umishida wuru'u Tominkaru kowaadauzoniaz pasha'apata'azon u'ati. Ukieuzonuz, uzaamatan nii bauda'apa David takaan-daun king nii, na'apa'o nii uruu kawan. <sup>31</sup> Tominkaru aipan ati, David aitapa na'apam nii aimaakan sha'apan diina'iti'i. Uruu idi'o ukowaadanuz Tominkaru kakudan nii Christ powaa iti pamawaka-kizi iki. Aona'o nii ukashaapan una'ian mawakainao bii ii, na'iki aona'o nii ukashaapan udyupushan baaranai ii. <sup>32</sup> Ukau'an uru'u naa wuru'u Jesus, Tominkaru kadishita-kidaniaz pamawaka-kizi iki. Mishi'o wuru'u ukakudanuz powaa iti, ipai waunao apostlenao tukapanuz. <sup>33</sup> Tuukii Tominkaru naubaan Jesus, uruu idi usakanata-kidanuz padiwa'ora antanapu Naobanai nii. Na'iki Tominkaru taa'a naa Kaimana'o Doronaa Jesus ati, ukowaadauzoniaz pataa'azon u'ati. Uruu Kaimana'o Doronaa naa wuru'u Jesus taaniaz waunao mishidainao ati aizii, wuru'u naao tukapanii kidaz, na'iki unao abataniaz kapam. <sup>34</sup> Aonaa David sawatauzo-kao aokazi iti. Mazan upu'u zii ukian.

'Naobanai Tominkaru kian ūNaobanaa ati.

Pusakanata ūdiwa'ora antanapu,

<sup>35</sup> atii ūwaranuita-kidan putarubanao pu'ati.'‡

\* 2:21 Joel 2:28-32   † 2:28 Psalm 16:8-11   ‡ 2:35 Psalm 110:1

<sup>36</sup> “Ukau'an, marii ipai unao na'iki ipai ba'oran Israelitenao aitapan kaimanaiman, tawuru'u Jesus, unao tauka-kidaniaz cross di'iti, uru'u naa Christ, Tominkaru zaamata-niaz Naobanai nii, kazannaata'o nii papidanannao.”

<sup>37</sup> Pidannao abatan dauna'an ipai wuru'u Peter paradanuz pa'ati kaikapa'a, tuukii ïnyukunuu kasha'oran. Sariapa ïpisahaan Peter, na'iki ba'oran apostlenao kapam. “Wairibannao, na'apam nii dili washa'apatinan aizii?” ikian.

<sup>38</sup> Peter kian ï'ati, “Öiribannao, ipai unao, utanawatin u'oian ai na'iki uchikaawunuukidina'a naa umishidan idi'i naa Jesus Christ, Tominkaru mainaabata kizi ipai u'oian. Na'iki Tominkaru taa kizi'i naa u'ati Kaimana'o Doronaa. <sup>39</sup> Uruu wuru'u Tominkaru kowaadauzoniaz pataa'azon unao ati, na'iki utakaannao ati, na'iki Gentileno ati. Mazan soo padapadaniinao pidannao ati'o nii wuru'u Naobanai waTominkarun taanuz Kaimana'o Doronaa.” <sup>40</sup> Peter kakinaowan ïdyauun kaimanaiman, na'iki powa'a zii koshan uparadan ï'ati, kaikapa'a: “Umuuda'a naa oia'o kai, aonaa kizi upataka'uta-kao diina'iti'i oiainao pidannao pataka'uta-kao dono'o naa.”

<sup>41</sup> Uruu idi iriba, iriba pidannao mishidan ukuwaa, na'iki ïchikaawunuuin naa kapam. Uruu dono 3,000 pidannao mishidan Jesus, na'iki ïbaokopatinan naa wunao bii iti'i mishidapainaouznaa. <sup>42</sup> Uruu dauna'an karikaonan da'i ïbaokopainpauzon. Minziiwa ïtominpapostlenao di'iki, na'iki ipai ïbauda'apatan panyukunuu Tominkaru dau'ati. ïnikan bread baokopa, ïnyukunuitapa-kinaa nii Jesus mawakan, na'iki ïtoriinpan baokopa kapam Tominkaru ati.

### *Mishidainao mashaapan kaiman*

<sup>43</sup> Uruu dono, Tominkaru aipan ati apostlenao sha'apatan umanawun kida'o aimaakan, aona'oraz turuu usha'apatauzo-kao. Tuukii pidannao di'itinpauwurudau'a'isa'apatanii kidaz. <sup>44</sup> Na'iki mapuda ïbaokopatinan ba'oran mishidainao kida tuma. Na'iki karikaonan da'i ïka'idiwaakapan pa'atiaaka kida. <sup>45</sup> Na'ia'oram pidan sellian dono pasha'apauz, utaan nii wuru'u pasha'apauz winipinaaz ipai mishidainao kawana'ati, ïtorii-kinaa nii paaiapanii manawun aimaakan. <sup>46</sup> Imai kamoo mishidainao baokopatin-aizon Tominkaru Dapu ii. Panaadon ïbaokopatinan nii mishidainao dapu ii kapam, konaukii ïaroopan baokopa, na'iki ïnikan nii kapam bread panyukunuitapa-kinaa nii Jesus mawakan. <sup>47</sup> Karikaonan ikonaukiitin-kidan Tominkaru. Uruu idi tuukii pidannao naudapan wuru'u mishidainaouz. Imai kamoo Jesus kazannaatan pidannao ï'oian ai. Uruu idi powa'a zii manawun mishidainao iribainan.

## 3

### *Machi'ikaka'o daonaiora*

<sup>1</sup> Bauda'apa kamoo wachuupun ua'ii, Peter na'iki John makon koshan Tominkaru Dapu iti, ïtoriinpa'an Tominkaru ati, Jewnao toriinpauzon kawana'ati. <sup>2</sup> Aizii kaina'a daonaiora kaawa-kida-kariwai Tominkaru Dapu paniinomizinaa di'ii, dakota-kariwai Konaunama'o Paniinom kii. Wuru'u daonaioraz aona'o uchi'ikauzon pashakatan iki'o. Imai kamoo pairibannao na'akauzonuzu Tominkaru Dapu paniinomizinaa di'iti, upishaa kizi puraata pidannao ai, ïmorota'anan pu'u Tominkaru Dapu iti.

<sup>3</sup> Aizii wuru'u daonaioraz, utukapa Peter na'iki John morota'anan Tominkaru Dapu iti. Sariapa ukian ï'ati, “Utaa shoman õpuraatan sodi nii.” <sup>4</sup> Sariapa ïawunuupa'akan u'idi'iti, na'iki Peter kian, “Puabata.” <sup>5</sup> Sariapa daonaiora awunuupa'akan ï'idi'iti, aonaa upanadankan paawun ï'ai, uzauda-kidan itaa'azon puraata pa'ati. <sup>6</sup> Mazan Peter kian u'ati, “Aonaa õpuraatan nii, mazan õtaan nii aimaakan kaina'a'o õ'ida'a. Õkian pu'ati, puchi'ika Jesus Christ, Nazareth san uu ida'an.” <sup>7</sup> Uzaamatantu paka'u kadu iki ukadishita-kidanuz. Masha'apakiaka daonaiora kidiba na'iki utaba'u kida ma'ozaka'akan, <sup>8</sup> uru'u naa ukadishitan, na'iki uchi'ika'akan naa kapam. Sariapa umorotan Peter na'iki John tuma Tominkaru Dapu iti. Na'ii uchi'ikaadanaan na'iki uzaka'uudanaan, ukonaukii-kidan Tominkaru. <sup>9</sup> Aizii pidannao tukapan idi na'iki ïtabatan idi wuru'u ukonaukii-kidanuz Tominkaru kaimanan pa'ati, <sup>10</sup> sariapa ïaitapa'akan uru'u

naa tawuru'u sakanatapauzoz Tominkaru Dapu paniinomizinaa ii, pishautauzoz puraata pidannao ai. Tuukii pidannao di'itinpan patukapan idi aimaakan sha'apan u'ati.

<sup>11</sup> Aizii wuru'u daonaioraz, na'a uzaamatinpan Peter na'iki John kadu iki, Solomon's Porch\* di'ii. Iriba pidannao diman ū'ida'ati, ūtukapa'an an ūdyaun. Tuukii ūdi'itinpan udau'u.

*Peter kakuwaapan  
Tominkaru Dapu ii*

<sup>12</sup> Peter tukapan idi iriba pidannao, sariapa uparadan ū'ati, kaikapa'a: “Ūiribannao, Israelitenao, kanom ni'o uawunuutapan na'iki udi'itinpan wadau'u? U'iti-iman wakaimanan ida'ana'o manawun oo wama'ozakan ida'ana'o karikaonan wuru'u wachi'ika-kidanuz di'ora'a daonaiora? Aonaa turuu washa'apatan aimaakan kaikapa'a wa'ida'a! <sup>13</sup> Mishi wadokozu-daunnao Abraham, Isaac, na'iki Jacob, na'iki ipai wairibandaunnao Tominkarun. Uruu tuukii pa'an ukonaukii-kidan na'iki unaubaan papoitoru Jesus. Mazan unao, tuukii uaipan uzowii-kao, na'iki tuukii ukashadan, na'iki udakoopan uruu Pilate kanaapu'u, umuuda'azon pu'u padamatazu. <sup>14</sup> Mazan aonaa unao nyukunuu na'apan, aonaa uaipan wuru'u kaimana'oraz pidan aona'oraz usha'apatan oia'o muudakao. Soo uaipan pa'an Pilate muuda-kidan zowii-miki pidan. <sup>15</sup> Uruu idi uzowii-kidan wuru'u taa'oraz kakupa-kinai. Mazan Tominkaru kakuda na'iki ukadishita-kida uruu pamawaka-kizi iki. Ipai waunao watukapa uruu, ukadishitan dauna'an. <sup>16</sup> Uruu Jesus uu ida'ana'o wuru'u wachi'ika-kidanuz machi'ikaka'o, wamishidan idi Jesus tuukii manawun, na'iki machi'ikaka'o mishidan idi kapam uruu tuukii. Ipai unao utukapa aizii di'i ukadishitapanu'u.

<sup>17</sup> “Uabata ūribannao! Ūaitapa unao na'iki uzowaunaanao sha'apatan Jesus kaikapa'a, usha'apanum kau'an umaaитапакан idi Tominkaru dyuudanii wuru'u uruu. <sup>18</sup> Tominkaru kowaada-kidani'i naa sha'atii kotua'a naa prophetnao ida'an, wuru'u padyuudan nii Christ, mazan pidannao pataka'utan niizu na'iki ūzowan niizu. Aizii watukapa na'apa'a naa mishi Tominkaru mishii-kidan paparadan.

<sup>19-20</sup> “Ukau'an umuuda'a naa na'iki utanawatina'a naa usha'apaapan ai oia'o, umashaapa kizi'i naa pa'an Tominkaru aipan kawana'ati, umainaabata kizi ipai u'oian u'ai. Na'iki Tominkaru tiwaa-kida kizi unao ati kaimana'o na'iki konaunama'o mashaapa-karu unyukunuu ii. Na'iki udyuudan nii koshan Christ da'ati'i unao na'iki waunao ida'ati. Usha'apanum kau'an uruu Jesus, Tominkaru zaamataniaz kazannaata'o nii na'iki kazowautapa'o nii ipai daunuuda'u waunao.

<sup>21</sup> “Jesus na'ian nii zii aokazi ii, atii Tominkaru pa'inaadan ipai wuru'u patomanii kidaz aimaakan. Na'apa sha'atii ukowaada-kidauzon kotua'a naa kaimanainao prophetnao ida'an. <sup>22</sup> Kaikapa sha'atii tawuru'u Moses kiauzonuz Christ dau'an, ‘Naobanai waTominkarun zaamatian nii pidan unao bii iki prophet nii, ukowaadapan nii Tominkaru paradan na'apa ūgaru kawan. Uabata kizi pa'l ipai aimaakan ukowaadani u'ati, uizo'ati kizi na'iki usha'apatin kizi uparadan kawana'ati. <sup>23</sup> Na'ia'oram pidan aona'o uabata'azon na'iki aona'o uizo'atin uparadan, Tominkaru mainaabatan niizu papidanannao bii iki.’†

<sup>24</sup> “Na'apa sha'atii Prophet Samuel kowaadauzon, na'iki ipai ba'oran udawu'ati kidainao prophetnao, ūkowaadapauzonii kapam ipai wuru kida dau'ana'a, watukapanii kidaz naa usha'apaapa-kao da'ana'a. <sup>25</sup> Uru'u naa tawuru'u prophetnao ida'ana'oraz Tominkaru kowaada-kidan pasha'apata'azon na'iki pataa'azon wadarunnao ati.‡ Ipai waunao Jewnao ati'o kapam wuru'u utaa-kaoaz, usha'apanum kau'an ūdani-daunnao wuru'u waunaouz. Ukieuzon Abraham ati, ‘Ūkamunan-kidan nii ipai pidannao imili baara anainao, baula'apa'o putakaan-daun ida'an.’§

\* 3:11 Solomon's Porch: dikin-dinapa-kizai kamoo ai. † 3:23 Deuteronomy 18:15, 18-19 ‡ 3:25 Tominkaru kowaada-kidan pasha'apata'azon na'iki pataa'azon wadarunnao ati: uruu dakota-kao covenant. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao ida'a. § 3:25 Genesis 22:18; 26:4

<sup>26</sup> “Aizii Tominkaru dyuudan dono'o naa papoitoru, udyuudan uruu kiwiin waunao Jewnao ida'ati kaminka'uta'o nii waunao, utanawatin-kidan ida'an waunao, washa'apapan ai oii kida'o aimakan,” Peter kian ī'ati.

## 4

*Peter na'iki John  
kootowapa-kida-kao*

<sup>1</sup> Peter na'iki John kadakotinan pu'u zii pidannao ati, upu'a'a naa faadaanaao, na'iki kazowautapa'o watchmantapainaao Tominkaru Dapu, na'iki Sadduceenao\* kaawa'akan ībii ati. Na'iki īabata īkowaadapan <sup>2</sup> mishi'o wuru'u Jesus kadishitanuz pamawaka-kizi iki. Ukau'an mishi'o nii kapam pidannao, mawakainao kidaz kadishitan pamawaka-kizi iki. Uruu dikan ii īto'oran tuukii apostlenao ati. <sup>3</sup> Sariapa īzaamata-kidan īdyau. Mazan wachuupun idi'i naa īna'aka'akan naa īdyau taraa-kizai iti, na'ia'a naa ītaraa-kidan īdyau. <sup>4</sup> Mazan iriba, iriba pidannao mishidan, wuru'u abatainaouz apostlenao kuwaa. Uruu idi powa'a zii mishidainao iribadinan, 5000, soo daonaioranao karikaonan aita-kao.

<sup>5</sup> Aizii ba'oran kamoo ipai kootowapa-kidauzonao pidannao baokopatinan Jerusalem ii: faadaanaao zowaunaanaouz, kazowautapainaouz Jewnao, na'iki tiichaapauzonaouz Moses kakinaori dau'u. <sup>6</sup> Annas, Umanawunu'oraz Faadaa, na'ia'o kapam uruu baokopa Caiphas, John, na'iki Alexander tuma. Na'iki na'ia'o kapam ba'oran faadaanaao ītuma, Annas iribannao kida. <sup>7</sup> Ipai īnao baokopatinan, udauna'an īdyuudan naa apostlenao kadishitan pakanaapu'u. īpishaan naa īdyau kaikapa'a: “Kanom aipan ati'o, oo kanom taanii uma'ozaka-kinaa nii, wuru'u uchi'ika-kidanuz di'oraz daonaiora'a?” īkian.

<sup>8</sup> Sariapa Kaimana'o Doronaa ma'ozakadan Peter nyukunuu, na'iki ukian ī'ati, “Ōirib-annao, wanaobanaanaao, na'iki kazowautapainaao waunao Israelitenao. <sup>9</sup> Ukadishita-kidan waunao aizii ukanaapu'u, soo wakamunanun idi na'iki wakaminka'utan idi machi'ikaka'o pidan. Na'iki unao, uaitapa'azon na'apa'oram wuru'u wachi'ika-kidanuz uruu. <sup>10</sup> Aizii ūaiapa ipai unao, na'iki ipai Israelitenao aitapan. Jesus Christ, tawuru'u Nazareth sanaz, uruu ma'ozakan ida'ana'o wuru'u wachi'ika-kidanuz di'oraz daonaiora'a. Uruu idi utukapan kaimana'a naa aizii ukadishitapan di'i. Uruu Jesus Christ, unao zowii-kidaniaz, utauka-kidaniaz cross di'iti. Mazan Tominkaru kakuda na'iki ukadishita-kida uruu pamawaka-kizi iki. <sup>11</sup> Uruu Jesus dau'ana'o tawuru'u kotua'oraz usaadauzo-kao, Tominkaru Paradan kianuz kaikapa'a:

‘Wuru'u kuba unao tomapauzonao kabaun kashadaniaz.  
Kaimana'o, na'iki umanawunu'o kabaun toma-kinao wuru'u,  
ipai ba'oran kubanao ai.’†

<sup>12</sup> “Aonaa ba'oran pidan nii, kazannaata'o nii waunao, di'oraz imi'i baara an, soo bauda'apa Jesus. Uruu Tominkaru dyuudanii, pidannao kazannaatin-kinaa nii, aonaa ba'oran uruu kawanu'o nii.”

<sup>13</sup> Tuukii kootowapa-kidauzonao pidannao di'itinpan Peter na'iki John dau'u, usha'apanum kau'an ītukapa ma'ozaka īkakuwaapan, aonaa ītarian. Na'iki īaitapa aonaa aitapainaao pidannao manawun mani īnao. Udauna'an īaitapangan naa, Jesus minauda'uitapauzonii īnao. <sup>14</sup> Mazan ītukapan idi kaina'a wuru'u daonaiora chi'ika-kida-kariwaiz kadishitapan na'a Peter na'iki John tuma, aonaa īaitapan na'apam naa pakian ī'ati. <sup>15</sup> Uruu idi īdyuudan zii īkodita-kida-kao miitiniapa-kizai nazo iki. Udauna'an kootowapa-kidauzonao pidannao kadakotinan naa pa'atiaaka. <sup>16</sup> īkian, “Na'apam nii dii washa'apatan īdyau? Ipai pidannao mashaapainaao Jerusalem an aitapan wuru'u īsha'apatanuz umanawunu'o aimakan, na'iki aonaa na'itim wamariidin udau'an. <sup>17</sup> Mazan turuu pa'an wamashaatan īkakuwaapatinan, īkuwaa iribainan ai ba'oran pidannao di'iti. Wakakinao shoman īdyau, aonaa kizi'i naa īkakuwaapatinan powa'a Jesus dau'u pidannao ati.” <sup>18</sup> Uruu idi īdapadan īdyau powa'a ati. Na'iki īkian ī'ati, “Wakakinaowan

\* 4:1 Sadducee: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii. † 4:11 Psalm 118:22

nii unao, aonaa waabata'azon powa'a ukakuwaapatinan pidannao ati Jesus dau'u. Aonaa masakauda'u."

<sup>19</sup> Sariapa Peter na'iki John kian ū'ati, "Ōiribannao, kanom paradan uaitapan Tominkaru aiapa izo'ati-kao? Unao paradan, oo uruu paradan?" <sup>20</sup> Aonaa turuu wasookadan wakowaadapan wuru'u watukapanii, na'iki waabatanii kida aimaakan daua'oraz."

<sup>21</sup> Powa'a zii koshan kootowapa-kidauzonao pidannao kakinaowan ū'yaun ma'ozaka'o ida'an. Udauna'an ūmuuda'akan naa ū'yaun. Aonaa ūaitapan na'apam pasha'apatan ū'yaun. Usha'apanum kau'an ipai pidannao, tuukii ūkonaukii-kidan Tominkaru, ūtukapan idi wuru'u umanawunu'o aimaakan sha'apata-kaoaz machi'ikaka'o ati. <sup>22</sup> Wuru'u pidan chi'ika-kida-kariwaiz, uwazootani'i naa 40 uwunun.

#### *Mishidainao toriinpan Tominkaru ati, utaa kizi ūma'ozaka-kinaa nii*

<sup>23</sup> Kootowapa-kidauzonao pidannao muudan dauna'an Peter na'iki John, sariapa ūkiwan pamin-mishidannao di'iti. Na'iki ipai ūkowaadanan ū'ati na'apam faadaanaao zowaunaanaao na'iki kazowautapainao Jewnao kian pa'ati. Na'iki ūkowaadanan ūkakinaowan paugaru ma'ozaka'o ida'an. <sup>24</sup> Mishidainao abatan idi na'apa'o parada-karu, sariapa ūtoriinpan Tominkaru ati, kaikapa'a: "Oo Naobanai umanawunu'o, toma'o aokazi, imili baara, paran na'iki ipai wuru'u mashaapainaouz aokazi ii, imili baara'a, na'iki paran baoko ii. <sup>25</sup> Kotua'a naa mishi pukaiwaan wadarun, King David, kowaada'o nii puparadan Kaimana'o Doronaa ida'an. Kaikapa sha'atii tawuru'u King David kiauzonuz, 'Kanom dikan ia'o wuru'u Gentilenoa‡ to'oranuz?

Na'iki kandii nii pidannao dakotautan pasha'apatan ūgaru madiwautapaka?

<sup>26</sup> Kingnao minziwan, ūmizaataakapa'azon,

na'iki ba'oran naobanai-tinpainao kida baokopatinan ūtuma,  
ūaipan pamashaatan Naobanai Tominkaru na'iki Christ,  
wuru'u puzaamataniaz kazannaata'o nii papidanannao.'§

<sup>27</sup> "Aizii, na'apa'a naa mishi, ukawana'ati watukapan aimaakan kida sha'apaapakao. Pontius Pilate na'iki King Herod baokopatinan Gentilenoa na'iki Israelitenao tuma, Jerusalem ida'a, ūto'oran dono'oraz Jesus ati. Uruu kaimana'o pupoitoru Christ, uruu puzaamataniaz kazannaata'o nii pupidanannao. <sup>28</sup> Mishi pugaru, puwazoota pidan ma'ozakan, mazan soo puaipan kawana'ati'o, na'iki pukashaapan idi'o karikaonan wuru'u pidannao sha'apatanuz Jesus kaikapa'a. Na'iki kotua'ora'a naa pudi'itapan wuru'u pusha'apata-kida'azoonuz uruu kaikapa'a. <sup>29</sup> Oo, waNaobanaa, puabata na'apam pidannao dakotan pasha'apatan waunao. Mazan waunao pupoitorunao na'iki pupidanannao, pukaminka'uta waunao, ma'ozaka kizi wakowaadapan puparadan pidannao ati. <sup>30</sup> Pukashaapa wakakudan karinainao, kaimana'o pupoitoru, Jesus ida'an. Na'iki marii kapam washapatan Jesus ida'an, umanawun kida'o aimaakan, aona'oraz turuu pidan sha'apatan," ūkian.

<sup>31</sup> ūipaian dauna'an patoriinpan Tominkaru ati, sariapa amazada nakainan ūbaokopati-napa kizi ii, na'iki ipai Kaimana'o Doronaa ma'ozakadan ūnyukunu. Uruu idi ma'ozaka'a naa ūkowaadapan Tominkaru paradan.

#### *Mishidainao ka'idiwaakapan*

<sup>32</sup> Imai wuru'u mishidainaouz, ūmashaapan patumaaka ūtaapan panyukunu, na'iki na'apa kida ūdi'itipan. Aizii pasha'apauz kida, aonaa ūtaapan soo pa'ati'o nii mani karikaonan. Mazan ūka'idiwatan nii ipai pamin-mishidannao kida ū'idi. <sup>33</sup> Kaimana'o Doronaa ma'ozakadapan idi apostlenao, ma'ozaka ūkakuwaapan Naobanai Jesus kadishitan dau'u pamawaka-kizi iki. Na'iki kaimanaiman Tominkaru kaminka'utan ipai wuru'u mishidainaouz. <sup>34-35</sup> Aonaa kanom aimaakan awuta'o nii ū'ai. Usha'apanum kau'an pabi'i kida mishidaina, kaina'a ūzakapun wiizi kida, na'iki ūdapu kida. Aizii ūsellian

‡ 4:25 Gentilenoa: pidannao pana'a'o Jewnao ai. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii. § 4:26 Psalm 2:1-2

an ba'oran pazakapun oo padapu, ūna'akan nii wuru'u uwinipinaa kidaz apostlenao di'iti. Apostlenao' o ni'l naa buuta wuru'u puraataz mishidainao kawana'ati, wuru'u pataka'utinainaouz. Uruu idi aonaa ūbaiaapan pazamazin.

<sup>36</sup> Aizii mishidainao bii'i kaina'a daonaiora Cyprus san, Joseph kia'o u'uu, mazan apostlenao dakotan naazu Barnabas kii, (ma'ozakadapa'o pidannao nyukunuu, kia'o wuru'u u'uuaz).

<sup>37</sup> Bauda'apa kamoo, Barnabas sellian pazakapun ba'oran pidan ati. Uzakapun kawinipinaata-kao dauna'an, una'akan naa wuru'u puraataz apostlenao di'iti. Na'apa kizi'l naa koshan ūbuutan puraata, mishidainao kawana'ati.

## 5

### *Ananias na'iki udaiaro Sapphira*

<sup>1</sup> Kaina'a daonaiora Ananias kia'o u'uu. Udaiaro uu Sapphira kia'o. ūaipan kapam pataan puraata mishidainao ati'o nii. Uruu idi ūbuutan pa'amazadati, na'iki ūsellinuz.

<sup>2</sup> Mazan Ananias na'iki udaiaro bauda'apatan panyukunuu aonaa kizi ūtaan ipai daunuudau'u wuru'u puraataz. Udauna'an Ananias makon naa apostlenao di'iti, utaan naa wuru'u puraataz ipai'o kawan mishi. <sup>3</sup> Sariapa Peter kian u'ati, "Ananias, kandii nii pukashaapan Satan kaiwaan pugaru? Satan aipan ati pubuutan puraata pu'idiwau nii, wuru di'iki'i puraata taa-kariwaiz pu'ati puamazadati winipinaa nii. Kandii nii putiwaan pumariidan Kaimana'o Doronaa?" <sup>4</sup> Pusellian ua'ii wuru'u amazadaz, pu'idiwau wuru'u, na'iki pusellian dauna'anazu, pu'idiwau padamata wuru'u puraataz. Mazan kandii ni'l naa mooko wuru'u pusha'apatanuz aimaakan kaikapa'a naa manawunu'u? Aonaa wau-nao mani wuru'u pumariidaniaz, mazan putiwaan pumariidautan Tominkaru pa'an."

<sup>5</sup> Ananias abatan idi Peter paradan na'apa, sariapa udorauta'akan, na'iki umawaka'akan naa. Aizii pidannao, tukapainao na'iki abatainao kida kuwi Ananias mawakan dau'u, tuukii, tuukii ūtarian. <sup>6</sup> Sariapa daonaioranao wa'atin, na'iki ūbazoobatan naa unanaa kamicha mada idi. Udauna'an ūna'akan naazu na'iki ūdida'ana'akan naa uruu.

<sup>7</sup> Tomunu'iki zaa uruu dauna'an, Ananias daiaro kaawa'akan naa apostlenao ida'ati, aonaa oaitapan wuru'u pau daiaru mawakanuz. <sup>8</sup> Sariapa Peter kian o'ati, "Pukowaada ū'ati, patumaaka'o wuru'u di'oraz puraata'a? Kaikapauda'u'o wuru'u uamazadati kawinipinaata-kaoaz?"

"Oo, na'apa'o wuru'u," okian u'ati.

<sup>9</sup> Uruu idi Peter kian o'ati, "Kandii nii pugaru na'iki pudaiaru tiwaa-kidapan Tominkaru Doronaa? U'itiiman aona'o nii Tominkaru aitapan? Puabata! Kaikin iki'l naa daonaioranao didankainao pudaiaru wa'atini'i. Aizii pugaru'o ni'l naa kapam ūdida'an."

<sup>10</sup> Sariapa odorauta'akan na'iki omawaka'akan naa kapam. Aizii daonaioranao kaawan padidanaka-kizi iki Ananias, ūtukapan udaiaro mawaka'aka'a naa kapam. Uruu idi ūna'akan naa onanaa na'iki ūdida'ana'akan naa uruu.

<sup>11</sup> Uruu idi tuukii mishidainao, Jerusalem iainaouz tarian. Na'iki tuukii kapam ba'orainao pidannao kida tarian, ūtabatan idi wuru'u ūmawakanuz na'apa.

### *Umanawun kida'o aimaakan sha'apata-kao*

<sup>12</sup> Tominkaru ma'ozakan ida'an, apostlenao sha'apata umanawun kida'o aimaakan pidannao awun za'a, aona'oraz turuu pidan sha'apatan. Mapuda da'i mishidainao baokopainpauzon Solomon's Porch\* di'ii, Tominkaru Dapu ia'oraz. <sup>13</sup> Mazan mamishidainao pidannao, tuukii ūtarian pakaawan mishidainao ida'ati, mazan upu'u ūnaudapan wuru'u ūsha'apapanii kidaz aimaakan, na'iki ipai ūparadan kaiman ūdau'an. <sup>14</sup> Mazan una'apan pu'u iriba daonaioranao na'iki zunnao mishidan naa Naobanai Jesus. Uruu idi baokopa'a naa ūbaokopatinan kiwiini'o mishidainao tuma. <sup>15</sup> Apostlenao sha'apapan idi umanawun kida'o aimaakan, sariapa pidannao na'akan karinainao pairibannao, na'iki ūmuudan ūdyau dunapo daawa an, pada'awupa-kizi baara'a kida. Aizii Peter

\* 5:12 Solomon's Porch: dikin-dinapa-kizai kamoo ai.

dobatan an na'an ūdazaba an, ūaipan udikin dobatan ūpaawa an, ūkakuda kizi. <sup>16</sup> Iriba pidannao kasaba'ukinan apostlenao ida'ati, wa'atiinaouz donoi sodi kida di'iki, wuru'u Jerusalem dazaba an kida'oraz wiizainao. ūna'akan karinaina, na'iki oia'o doronai zaamatapaniinao kida, na'iki ipai ūrinaa kida so'ota-kao ū'ai.

*Apostlenao kodita-kida-kao taraa-kizai iki*

<sup>17</sup> Aizii Umanawunu'o Faadaa na'iki uminka'unao, wuru'u Sadduceenaouz,† tuukii ūkashauzin apostlenao ati. <sup>18</sup> Uruu idi ūzaamatan ūdyau, na'iki ūtaraa-kidan naa ūdyau.

<sup>19</sup> Mazan uruu aiwaka'an, angel, Tominkaru di'iki'o da'atan taraa-kizai paniinomizinaa kida ū'ati, na'iki ukodita-kida'akan naa ūdyau. Ukian ū'ati, <sup>20</sup> "Umako Tominkaru Dapu iti, ukowaada kizi pidannao ati wuru dau'a'a pa'ina'oraz naa mashaapa-karu."

<sup>21</sup> Apostlenao izo'ati Angel paradan. Ishawaka zii amazada, ūnao mako'oka'a naa Tominkaru Dapu iti. Na'ia'a naa koshan ūtominapatin-kidan pidannao.

Aizii Umanawunu'o Faadaa baokopatinan naa paminka'unao tuma, na'iki ūdapadan naa ipai kootowapa-kidauzonao pidannao miitiniapa-kizai iti. Udauna'an ūdyuudan naa pidannao taraa-kizai iti, ūnanaka kizi'i naa apostlenao pa'ida'ati. <sup>22</sup> Mazan dyuudakariwainao kaawan taraa-kizai iti, aonaa ūkodan apostlenao na'ii, uruu idi ūkiwa'akan naa powaa iti. ūkaawan, sariapa ūkian kootowapa-kidauzonao pidannao ati, <sup>23</sup> "Wakaawan taraa-kizai iti waikoda ipai paniinom kida dadaradinapa pa'idiwaru, na'iki watchmantapainao taraa-kizai, ipai ūkadishitapan paniinom kawana'ati kida. Mazan wamorotan taraa-kizai nazo iti, aonaa waikodan pidannao na'ii."

<sup>24</sup> Faadaanao zowaunaanao, na'iki kazowautapa'o watchmantapainao Tominkaru Dapu abatan idi wuru'u ūkowaaz, tuukii ūdil'itinpan. <sup>25</sup> Upu'a'a naa pidan kaawa'akan, kakuwaapa'ana'o ū'ida'ati. Ukian ū'ati, "Uabata ūkuwaa! Tawuru'u daonaioranao utaraa-kidaniinaouz, kaini'ia'a naa ūdyau Tominkaru Dapu ii, ūtominapatin-kidan naa pidannao." <sup>26</sup> Sariapa watchmantapainnao zowaunaa makon paminka'unao tuma, ūna'anan wuru'u apostlenao, ūkootowapa-kida'azon ūdyau. Mazan kaiman ūzaamatan ūdyau, usha'apanum kau'an tuukii ūtarian wunao aia'a abatapainao kidaz ūkowaa. ūzauda-kidan pazowii-kao paboo-kao ida'an kuba idi, apostlenao dikan ii.

<sup>27</sup> Apostlenao kaawa-kida-kao dauna'an, ūkadishita-kida-kao'a naa kootowapa-kidauzonao kanaapu ati. Na'iki Umanawunu'o Faadaa kian naa ū'ati kaikapa'a:

<sup>28</sup> "Tuukii sha'atii wakakinaowan unao, wakii sha'atii 'aona'a naa waaiwan powa'a utominapa-kidan pidannao Jesus dau'u." Mazan upu'u zii utominapatin-kidan pidannao. Aizii ipai'i naa Jerusalem ii aka ukuwaa iribainan. Na'iki ipai ukowaadan pidannao ati, waunao wuru'u zowii-kida'oraz Jesus."

<sup>29</sup> Sariapa Peter na'iki ba'oran apostlenao kian, kaikapa'a: "Waizo'atin nii soo Tominkaru paradan, mazan pidan paradan, aona'o nii waizo'atin. <sup>30</sup> Tominkaru, wadokozu-daunnao mishidauzoniaz, uruu kadishita-kidani Jesus pamawaka-kizi iki, unao zowii-kidaniiez na'iki utauka-kidaniiez cross dil'iti. <sup>31</sup> Mazan Tominkaru zaamatan na'iki umuudan uruu padiwa'ora antanapu, umanawunu'o Naobanai nii, kazannaata'o nii ipai pidannao. Na'iki uruu ida'an kizi waunao Israelitenao tanawatinan wa'oian ai, na'iki uruu ida'an kizi wa'oian mainaabata-kao wa'ai. <sup>32</sup> Mishi'o wuru'u kuwaiz, waunao waaitapa na'iki watukapa uruu kakupa. Ururu idil'o wakakuwaatinan uduau'u. Na'iki Kaimana'o Doronaa, Tominkaru taaniaz ipai mishidainao kawana'ati, uruu kapam kainaabata'o pidannao ati mishi'o wuru'u kuwai Jesus dau'u kida'oraz."

<sup>33</sup> Kootowapa-kidauzonao pidannao abatan idi wuru'u ūparadanuz kaikapa'a, tuukii ūto'ora'akan. ūaipan naa apostlenao zowiaka-kao <sup>34</sup> Mazan kaina'a pidan Phariseenao‡ bii iki'o, Gamaliel kia'o u'uu, na'iki uruu tiichaapauzo Moses kakinaorii dau'u. Ipai pidannao naudapan uruu. Sariapa ukadishitan na'iki udyuudan apostlenao kodita-kida-kao zii miitiniapa-kizai iki. <sup>35</sup> Udauna'an ukian naa ipai kootowapa-kidauzonao pidannao ati, "Ūiribannaao Israelitenao, uabata ūparadan. Udi'itinapa zii shoman kiwiin

† 5:17 Sadducee: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii. ‡ 5:34 Pharisee: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

usha'apatan ua'ii di'oraz daonaioranaou'u. <sup>36</sup> Kotua'a naa na'apa sha'atii tawuru'u Theudas kaawauzonuz. Uruu dono udakotinpan umanawunu'o pidan nii, na'iki iriba sha'atii uzaamatan papidanannao nii. Uikoda 400 pidannao zaamatinan u'idi'iti. Mazan bauda'apa kamoo uzowii-kao, uruu idi ipai upidanannao makoobi'iinan, atii na'apa karikaonan īmainaabatinan.

<sup>37</sup> "Uruu dauna'an Judas, Galilee Baara san, uaipan pamizaataakapan Rome sannao tuma, īsaadapan dono ipai pidannao uu.<sup>§</sup> Iriba sha'atii uzaamatauzon papidanannao nii. Mazan na'apa koshan uzowii-kao. Aizii upidanannao, ipai īmakoobi'iinan kapam.

<sup>38</sup> "Ukau'an ūkia'azon u'ati, wunao dau'ana'a di'oraz pidannaou'u, aonaa umashaata'ana'a īnyaun pakaudin-kizi ai. Umuuda mishi'oraiman īnyaun, marii īmakon. Aizii īsha'apaapan an wuru'u aimaakan kidaz paaipan kawana'ati karikaonan, na'apa'o nii kapam īmainaabatinan. <sup>39</sup> Mazan aizii umishiin an mishi īsha'apaapan wuru'u aimaakan kidaz Tominkaru aipan kawana'ati, aona'o nii uka'litan umashaatan īnyaun. Na'iki utarubai-tinpan ni'i naa Tominkaru ati," ukian ī'ati.

<sup>40</sup> Sariapa mishi uparadan na'apatan īnyukunu. Udauna'an īdapadan naa apostlenao powa'a ati koshan, na'iki ība'izii-kidan naa īnyaun. ība'izii-kao dauna'an kootowapa-kidauzonao pidannao kakinaowan naa īnyaun tuukii. "Aonaa waaiwan ukakuwaatinan powa'a Jesus dau'u," īkian apostlenao ati, mazan īmuuda'akan naa īnyaun.

<sup>41</sup> Uruu idi apostlenao kodita'akan naa kootowapa-kidauzonao pidannao bii iki, tuukii īkonaukian. Usha'apanum kau'an īaitapa Tominkaru wuru'u kashaapa'oraz īantamikita-kao Jesus dikan ii. <sup>42</sup> Ipai kamoo apostlenao tominapa-kidan pidannao, na'iki īkowaadapan Kaimana'o Kuwai Tominkaru Dapu ii, na'iki īdalu kawana'ati kida. īkowaadapan ī'ati, mishi'o wuru'u Jesus, uruu Christ.\*

## 6

### *Pidannao zaamata-kao kaudinainao nii*

<sup>1</sup> Uruu dauna'an iriba'a naa Jewnao, Israel anainaouz, mishidan. Iriba kapam baokoinao Jewnao mishidan, wa'atiinao kidaz ba'oran amazada iki, īparadaniitani'i naa Greek paradan. īnao to'orainpan, na'iki īkaakapautan pamin-Jewnao, wuru'u Israel an kida'oraz īmashaapan. Usha'apanum kau'an ipai kamoo wanyukunui oo puraata buutauzo-kao zunnao ati, wuru'u mawakainao kidaz naa īdaiarunao. Mazan īkian aonaa ītaan patumaaka wanyukunui oo puraata wunao ati'i Jewabanao paradaniita'oraz naa Greek paradan. <sup>2</sup> Uruu idi 12 apostlenaoz, baokopatin-kidan ipai mishidainao, na'iki īkian ī'ati, "Aonaa turuu wasookadan wakowaadapan Tominkaru paradan, soo wabuutan dikan ii karikaonan puraata oo wanyukunui. <sup>3</sup> Uabata īribannao, uikoda mishi'oraiman 7 daonaioranao unao bii iki, Kaimana'o Doronaa ma'ozakadapaniinao īnyukunu, na'iki aitapaabainao. Marii kizi īnao buuta'o nii puraata na'iki wanyukunui. Uru'o ni'i naa īkaudin-kizi nii. <sup>4</sup> Aizii waunao pakawanu'o nii pa'an wakaudinan, watoriinpan nii Tominkaru ati, na'iki watominapa-kidan nii pidannao uparadan dau'u."

<sup>5</sup> Ipai pidannao nyukunu na'apan apostlenao paradan kawana'ati. Uruu idi īzaamatan Stephen, mishida'o manawun Tominkaru uruu, na'iki Kaimana'o Doronaa ma'ozakadapanii unyukunu. īzaamata kapam Philip, Prochorus, Nicanor, Timon, Parmenas na'iki Nicolas Antioch san, uruu Gentile, mishida'o Tominkaru na'apa Jewnao kawan, na'iki uruu mishida'ora'a naa kapam Jesus. <sup>6</sup> Udauna'an mishidainao na'akan naa wuru'u pidannao pazaamataniinaouz, apostlenao dil'iti. Uruu idi apostlenao muudan paka'u ī'ida'a, na'iki ītoriinpan Tominkaru ati, ukaminka'uta kizi īnyaun.

<sup>7</sup> Udauna'an powa'a zii Tominkaru Paradan abata-kao na'iki uiribainan naa. Uruu idi Jerusalem ia'o mishidainao iribainan powa'a zii manawun, na'iki iriba kapam na'iainao faadaanao izo'atin Tominkaru paradan, pamishidan ida'an Jesus.

---

<sup>§</sup> 5:37 Rome sannao saadan ipai pidannao uu tax puraatannaa zaamata'azoo-kao idi. \* 5:42 Christ: wuru'u Tominkaru dyuudaniaz papidanannao zanna nii. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao dil'ii.

*Stephen kootowapa-kida-kao*

<sup>8</sup> Tuukii Tominkaru kaminka'utan Stephen, utaa uma'ozaka-kinaa nii. Uruu ida'an usha'apata pabi'inaaka umanawun kida'o aimaakan, iriba'o pidannao awun za'a. <sup>9</sup> Mazan kaina'a pabi'i kida Jewnao kashadaakapan Stephen tuma, ukuwaa kida dau'an. Īnao wuru'u zaamatinpainaouz wuru di'iti'i, dakota-kariwaiz, Poitorui-daunnao\* Synagoguegan kii. Īnao wa'atinaouz Cyrene iki, ba'orainao Alexandria iki. Pabi'i kida ba'oran pidannao wa'atin wiizai kida di'iki Cilicia na'iki Asia Baara iki kida'o.

<sup>10</sup> Mazan Stephen aitapa powa'a zii manawun ū'ai, usha'apanum kau'an Kaimana'o Doronaa kaina'an idi utuma. Uruu idi aona'a naa ūaitapan na'apam naa padako'atin uparadan. <sup>11</sup> Uruu idi ūzaamatan daonaioranao mariidina'o nii Stephen dau'u. Kaikapa'a wuru'u ūdyuudanuz ūmariidinan: "Waabatanii Stephen dakoopan Moses na'iki Tominkaru dikauda'o ida'an." <sup>12</sup> Sariapa mishi pidannao to'ora'akan, na'iki kazowau-tapainaouz Jewnao, na'iki tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u, tuukii ūto'oran Stephen ati. Udauna'an ūzaamata'akan naazu na'iki ūna'aka'akan naazu ipai Jewnao zowaunaanao kanaapu iti. <sup>13</sup> Na'iki na'ia'a naa koshan ūdyuudan pidannao mariidinan Stephen dau'u kootowapa-kidauzonao kanaapu'u. Kaikapa'a wuru'u pidannao mariidinanuz: "Di'oraz pidana'a, karikaonan da'i udakoopan Tominkaru Dapu, na'iki wakakinaorinaa Moses taanii kidaz wa'ati. <sup>14</sup> Waabatanii ukian, Jesus Nazareth san kaboobi'ian nii Tominkaru Dapu, na'iki upana'adan nii ipai waunao kaduz, Moses taanii kidaz wa'ati wamashaappa-kinaa nii." <sup>15</sup> Sariapa pidannao, abatapainaao, awunuupa'akan Stephen awun baara iti, na'iki ūtukapan uawun baara kanada, ikodanii angel awun baara.

## 7

*Stephen kakuwaapan Jewnao zowaunaanao ati*

<sup>1</sup> Sariapa Umanawunu'o Faadaa kian Stephen ati, "Mishi'o kaiwuru'u ūparadan pudau'u kida'oraz?"

<sup>2</sup> Stephen dako'atin ūparadan kaikapa'a: "Ū'inawuzunao, uabatan nii ūparadan ūdako iki aizii. Kotua'a naa, Tominkaru umanawunu'oraz manawun aidinauzon wadarun Abraham ati, umashaapan dono'oraz zii Mesopotamia ii. <sup>3</sup> Uruu dono sha'atii ukian Abraham ati, 'Pumako di'oraz puwiizi di'iki'i, na'iki puwa'aka puiribannaao. Ūna'akan nii pugaru ba'oran amazada iti.'\*

<sup>4</sup> "Uruu idi Abraham makon, na'iki uwa'akan pamashaappa-kizi tawuru'u Chaldiannaowiizaitapaniaz. Utuzutinan naa Haran iti, na'ii zii ukawiizitin, na'ia'a naa udaru mawakauzon. Uruu dauna'an sha'atii Tominkaru dyuudan naa koshan utuzutinan wuru ida'ati'i di'oraz amazada'a unao mashaappa-kiziz naa. <sup>5</sup> Mazan uruu dono aona'o zii sha'atii Tominkaru taan amazada Abraham idiwau nii. Mazan ukowaadan Abraham ati, pataan nii u'ati na'iki ipai udainao ati, wuru'u di'oraz amazada'a. Uruu dono aona'o zii Abraham dani nii.

<sup>6</sup> "Ba'oran dono Tominkaru kian u'ati, 'Pudainao kawiizi-tinpan nii zii ba'oran kaduz pidannao wiizi ii aka. Na'ia'o ni'i naa ūpoitoruitapa-kao, na'iki tuukia'o nii ūpataka'utakao atii 400 wunu. <sup>7</sup> Mazan ūpataka'utan nii pidannao wuru'u poitoruitapainaouz ūdyau. Uruu dauna'an ūkodita-kidan nii ipai pudani-daunnao Egypt iki, na'iki ūwa'atin nii da'ati'i di'oraz amazada ida'ati. Na'a'o ni'i naa pa'an ūmanawuntapan ūgaru,' kia'o wuru'u Tominkaru kiauzon u'ati.† <sup>8</sup> Na'iki kaikapa'o koshan Tominkaru kiauzon Abraham ati':‡ 'Ūaipan nii pugaru na'iki ipai pudainao daonaioranao choota-kidinan,§ na'iki ipai ūdainao diina'iti'i, na'apa'o nii pa'idiwaru ūna'apata-kao. Uruu ida'ana'o nii utukapa-kidan ūpidanannao unao, na'iki mishi uizo'atin ūparadan.\*' Na'apa'a naa mishi Abraham sha'apatan aimaakan. 8 kamoo udani Isaac shakatan dauna'an, uru'u naa

\* 6:9 Poitorui-daunnao: Pidannao toriauzu-kariwainaao poitorui nii, udauna'an ūmuuda-kaoa'a naa powaa iti.

\* 7:3 Genesis 12:1      † 7:7 Genesis 15:13-14      ‡ 7:8 Tominkaru kiauzon Abraham ati': uruu dakota-kao covenant. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao ida'a.      § 7:8 choota-kidinan: Putukapa 'chootin-karu' dava'a'o, kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao ida'a.      \* 7:8 Genesis 17:10-14

uchoota-kidanuzu Tominkaru dyuudan kawana'ati. Aizii Isaac dani Jacob, na'apa kapam uchoota-kidanuzu. Aizii Jacob dainao 12 sha'atii daonaioranao, ipai īnao na'apa kapam īchoota-kao. īnao di'iki'o sha'atii wadarunnao tominan.

<sup>9</sup> “Uruu Jacob dainao sha'atii tawuru'u selliauzoz padawu'ichan Joseph Egypt iti poitorui nii īkishauzin idi u'ati.<sup>†</sup> Mazan karikaonan da'i Tominkaru kaminka'utauzon uruu, <sup>10</sup> dikauda'o aimakan sha'apan an u'ati. Aizii tawuru'u king, Egypt san dapada-kidauzon dono'oraz Joseph pa'ida'ati, Tominkaru tukapa-kida king<sup>‡</sup> ati wuru'u Joseph, kaimana'o na'iki aitapaaba'o pidan. Sariapa king zaamatan Joseph udaru'o naobanai nii, kazowautapa'o nii ipai Egypt Baara sannao, na'iki awunuutapa'o nii ipai usha'apauz kida.

<sup>11</sup> “Udauna'an sha'atii zamazi kaawan ipai Egypt ii aka, na'iki ipai Canaan<sup>§</sup> ii aka. Tuukii sha'atii pidannao dopian. Na'iki wadarunnao, tuukii īdopian kapam, aona'a naa īikodan pawanyukunuu nii. <sup>12</sup> Mazan Jacob abata kaina'a pa'an wanyukunui, zaishi kaduz kida selliapa-kao Egypt ii. Uruu idi Jacob dyuudan paudainao, Joseph tuunizinao toria'anan wanyukunui Egypt iti. <sup>13</sup> Ba'oran dono īmakon koshan, uruu u'itamautannaat itoriina'anan na'iti. Uruu dono'o naa sha'atii Joseph kowaadan pa'inawuzunao ati kanom wuru'u paugaruz. Na'iki na'apaini'i naa king abatan Joseph iribannao dau'an. <sup>14-15</sup> Uruu dono'o tawuru'u Joseph dapada-kidauzonuz padaru na'iki ipai pairibannao. 75 uiribannao baokopatinan, ipai īmakon Jacob tuma Egypt iti. Na'ia'a naa sha'atii Jacob mawakauzon, na'iki udainao ipai kapam īmawakan na'ii. īnao wuru'u wadarunnaou. <sup>16</sup> Mazan ipai sha'atii īdani-daunnao na'akan īnanaa kida, da'ati'i wawiizi Shechem ati. Wuru ida'ati'i baaranai, Abraham toriauzoniaz Shechem ii, Hamor dainao ai, puraata idil'oraz ukawinipinaatauzon.

<sup>17</sup> “Aizii wuru'u kamoo maonapatan dono'o naa, Tominkaru mishia'azonuz naa paparadan utauzoniaz Abraham ati, uruu dono iriba'ora'a naa utakaan-daunnao Egypt ii. <sup>18</sup> Na'iki na'apain ba'orani'i naa King-tinan Egypt ii, aona'a naa uitapan Joseph dau'an. <sup>19</sup> Uruu idi uدوروتان naa pa'antamikita-kinaa nii wadarunnao. Uruu dono'o naa upataka'utan naa īdyaun tuukia'o ida'an, udyuudauzonuz īkabootan paudainao amazada iti shakatainaouz zii, īmawaka kizi.

<sup>20</sup> “Uruu dono'o Moses shakatauzonuz, konaunam sodi'o koraidaonaa. Idikinauda'u kauzu sha'atii padaronao taapan na'iki īdizapan uruu padapu ii, udauna'an aonaa na'itim naa udiza-kao. <sup>21</sup> Uruu idi īkodita-kidan naazu padapu iki, mazan king dani zunaaba ikoda sha'atii wuru'u koraidaonaa. Uruu idi ozaamatanuzu na'iki odyauaitanuzu kaiman, na'apa paudani kawan manawun. <sup>22</sup> Kaimanaiman sha'atii tiichaanao tominapakidan Moses, ukau'an kaiman-daun uitapan wuru'u Egypt Baara sannao aitapanii kidaz. Na'iki uruu paraaba'o manawun, na'iki uitapa pasha'apatan pabi'inaaka kida aimakan.

<sup>23</sup> “Bauda'apa kamoo, Moses makon uawunuuta'anen pairibannao Israelitenauz. Uruu dono uikodani'i naa 40 uwunun. <sup>24</sup> Ukaawan īkaudin-kizi iti, utukapa Egypt san ba'iziautapan Israelite. Sariapa Moses kaunaatan wuru'u pairiban ba'izii-kaoaz, uruu idi uba'izia'akan naa Egypt san atii umawakan. <sup>25</sup> Moses itiiman shaa pairibannao aitapan nii Tominkaru wuru'u dyuuda'oraz paugaru kazannaata'o nii īdyaun, mazan aonaa īdi'itinpan na'apa.

<sup>26</sup> “Ba'oran kamoo, Moses tukapan dya'utam Israelitenao mizaataakapan. Sariapa umakon ī'idi'iti utiwaan pakaimanaaka-kidan īdyaun. Ukian ī'ati, ‘Uabata ūribannao, aonaa umizaataakapa'ana'a, oo umashaapa'ana'a uiriban atiaaka kaikapa'a.’

<sup>27</sup> “Mazan wuru'u ba'iziautapa'oraz pairiban, sariapa ukida'uka'akan Moses na'iki ukian u'ati, ‘Aonaa puzaamata-kao kazowautapa'o nii waunao oo dyuuda'o nii na'apam washa'apatinan. <sup>28</sup> Puzowia'azon sha'a ògaru, puzowian kawan Egypt san munumun?\*\* <sup>29</sup> Moses abatan idi una'apan, sariapa utaria'akan. Uaitapa ba'oran pidannao aitapa'akani'i naa wuru'u uzowiinuz pidan. Sariapa Moses kidoopan Egypt iki, umakon atii

<sup>†</sup> 7:9 Genesis 37—50      <sup>‡</sup> 7:10 king: ipai pidannao zaamata-kariwai king nii Egypt ii, īdakota-kao Pharaoh kii.

<sup>§</sup> 7:11 Canaan: uruu dakota-kariwaiz Israel kii.      \* 7:28 Exodus 2:14

Midian iti. Na'ia'a naa umashaapan, tawarai nii, atii umazidan naa na'ii sanaaba tuma. Dya'utam sha'atii ūdinao daonaioranao.

<sup>30</sup> “40 wunu dauna'an sha'atii, angel aidinauzon Moses ati, tikazi maodapan kaza-maka'o ko'ori'o di'iki, mapidantaka'o amazada baara ii, maonapa'oraz midukuo Sinai ii. <sup>31</sup> Tuukii sha'atii Moses di'itinpan, utukapan idi kazamaka'o maodapan udaru. Sariapa umaonapadinan na'iti, utukapa'azonuzu kaimanaiman. Upu'u uabatan Naobanai Tominkaru paradan pa'ati. <sup>32</sup> ‘Ogaru pudarunnao Abraham, Isaac, na'iki Jacob Tominkarun,’ ukian. Tuukii Moses naka-nakaan patarian idi, na'iki aona'a naa uka'iitan paawunuupa'akan tikazi di'iti.†

<sup>33</sup> “Udauna'an Naobanai kian naa Moses ati, ‘Puso'ota pudazkida, umanawunu'o baara'a'o wuru'u pukadishitapanuz, ūkaina'an idi da'a'a. <sup>34</sup> Mishi ūtukapa na'apam Egypt Baara sannao pataka'utan ūpidanannao udawunu'iti manawun. ūabata ūdopian tuukii ū'ati, uruu idi'o ūaidinan pu'ati, ūkazannaata'azon idi ūdyau. Aizii ūdyuudan nii pumakon Egypt iti,’ kia'o wuru'u Tominkaru kiauzon Moses ati.”‡

<sup>35</sup> Stephen kian koshan ū'ati, “Uruu Moses tawuru'u kaminka'uta'azo'oraz pairibannao Israelitenao. Mazan ūkian sha'atii u'ati, ‘Aonaa puzaamata-kao kazowautapa'o nii wau-nao oo dyuuda'o nii na'apam washa'apatinan.’ Mazan paaipan ati Tominkaru dyuudan Moses kazowautapa'o nii, na'iki kazannaata'o nii ūdyau ūpataka'uta-kao ai. Tominkaru zaamatan uruu, angel aidinan ida'an u'ati tikazi maodapa'o di'ii. <sup>36</sup> Ukau'an uruu Moses tawuru'u kodita-kida'oraz wadarunnao Egypt iki. Tominkaru ida'an ma'ozaka sha'atii, Moses sha'apatan pabi'inaaka umanawun kida'o aimakan pakodita-kida-kinaa nii ūdyau Egypt iki, atii utarauka-kidan paran ū'ati, dakota-kariwaiz Red Sea kii. Na'iki'i naa sha'atii una'akapan ūdyau mapidantaka'o amazada baara an. Usha'apata umanawun kida'o aimakan na'ii'aka, atii 40 wunu. <sup>37</sup> Uruu Moses tawuru'u kiauzoz ipai Israelitenao ati kaikapa'a: ‘Tominkaru zaamatan nii pidan unao bii iki prophet nii, na'apa ūgaru kawan.’§ <sup>38</sup> Na'iki uruu Moses tuma'o sha'atii tawuru'u wairibannao Israelite kasaba'ukinauzonuz mapidantaka'o amazada baara ii. Uruu dono'o sha'atii angel Tominkaru di'iki'o paradauzonuz Moses ati midukuo Sinai paawa ii. Utaan dono'oraz Moses ati kakinaorii, kaimana'o mashaapa-kinai ni'o, udobata-kidan ni'o wadarunnao ati, na'iki waunao ati'o kapam. <sup>39</sup> Mazan upu'u aona'a naa ūipan Moses pazowaunaa nii, uruu idi aona'a naa ūizo'ati'izon uparadan. Mazan ūnyukunuu Egypt iti pa'idiwaru, tuukii ūkiwa'azon powaa iti.

<sup>40</sup> “Moses na'ian pu'u zii midukuo Sinai ii Tominkaru tuma, uru'u naa pidannao kian Aaron ati, ‘Putoma'a naa watominkarunnao nii, kazowautapa'o ni'i naa waunao. Usha'apanum kau'an aonaa waaitapan na'iam naa Moses kodita-kida'oraz waunao Egypt iki,’ ūkian.\* <sup>41</sup> Uruu dono'ora'a naa tawuru'u ūtomauzonuz patominkarun nii, ūtomanuzu na'apa tapi'iza kawan. Udauna'an ūkawaodan naa kaznizo, pataan ni'i naa patominkarun ati. Udauna'an ūkasaba'ukinan naa udazaba an, uruu ūkonaukiitin-kidan naa wuru'u patomaniaz patominkarun nii.

<sup>42</sup> “Tuukii Tominkaru to'oran ū'ati. Uruu idi umarina'ata'akan naa ūdyau. Marii kizi'i naa ūtoriinpan patominkarunnao ati kida'a naa karikaonan, wuru'u doko ii kida'oraz, kamoo, kauzu, na'iki wizinao kidaz. Uruu kawana'ati'o tawuru'u Tominkaru prophetinnao saadauzoniaz. Kaikapa sha'atii tawuru'u usaadauzonii kianuz:

‘Unao Israelitenao,

karikaonan da'i utaan na'iki ukawaodauzon uzainao,  
uchi'ikapauzon dono'oraz 40 wunu,  
mapidantaka'o amazada ii aka.

Mazan aonaa ūgaru ati'o mani da'i tawuru'u ukawaodauzonuz uzainao,

<sup>43</sup> soo utominkarun Molech ati'o karikaonan.

Uruu unao na'akapauzonii padapunaa tuma.

Na'iki una'akapauzonii kapam ba'oran utominkarun Rephan,

---

† [7:32 Exodus 3:6](#)   ‡ [7:34 Exodus 3:5, 7-8, 10](#)   § [7:37 Deuteronomy 18:15](#)   \* [7:40 Exodus 32:1](#)

wizi kawanu'oraz utoman.  
 Ìnao utomanii kidaz utominkarunnao nii,  
 ìnao ati'o karikaonan, tawuru'u utoriinpauzonuz.  
 Uruu idi õkashaapan nii utarubanao zaamatan unao,  
 marii kizi ìna'akan unao munapo, munapo ba'oran amazada iti,  
 Babylon dawun itinapu.' †

<sup>44</sup> Stephen kian koshan, "Kotua'a naa, wadokozu-daunnao chi'ikapauzon dono'o-raz mapidantaka'o amazada di'i'aka, ìna'akapauzonii patuma Tominkaru kakinaori pakaranna, padapunaa tuma. Uruu ìnyukunuitapa-kinaa Tominkaru kaina'an patuma. Utoma-kao na'apa Tominkaru kowaadauzon kawana'ati'o, na'iki uaida-kidan kawana'ati'o Moses ati wuru'u ukakinaori pakaranna dapunaa toma-kaoaz. <sup>45</sup> Kotua'iki uruu dauna'an, Joshua na'akan na'iki ukazowautapan dono'o naa wadokozu-daunnao, taa-kariwai'i naa sha'atii ì'ati Tominkaru kakinaori pakaranna padapunaa tuma, ìdarunnao dobata-kidani'i naa ì'ati. Na'iki uruu dono'ora'a naa sha'atii tawuru'u Tominkaru waatauzonuz pawiizi ai Gentileno. Uruu amazada'a naa sha'atii wadarunnao zaamata pawiizi nii. Na'iki na'iti'i naa ìna'akauzon Tominkaru kakinaori pakaranna, padapunaa tuma. Na'ia'a naa sha'atii utaapa-kao atii David king-tinan di'iti. <sup>46</sup> Kaiman sha'atii Tominkaru nyukunu David ati, na'iki uruu pishauzoz Tominkaru, uaipan patoman kabaun u'ati, Israeliteno Tominkarunuz. <sup>47</sup> Mazan David dani, Solomon ati'i naa pa'an Tominkaru toma-kidauzon padapu nii.

<sup>48</sup> "Mazan waaítapa, aonaa Tominkaru umanawunu'oraz mashaapan kabaun pidan tomanii nazo'o. Kaikapa sha'atii tawuru'u prophet saadanii kian:

<sup>49</sup> 'Aokazi, uruu õnaobanai-tinapa-kizi tabanaa.

Aizii imi'i baara, uruu õsaabatapa-kizi karikaonan õkidiba.

Sha'apa'oram nii mooko kabaun putoma ð'ati?

Naobanai kian.

'Turuu mooko puaitapan putoman kabaun õsookapa-kizi nii?

<sup>50</sup> Aonaa mooko òtomanii mani õka'u idi  
 ipai wuru'u aimakan kidaz?" ‡

<sup>51</sup> Udauna'an Stephen kian koshan kootowapa-kidauzonao pidannao ati, "Mishi unao dadara unyukunu. Aonaa umishida'azon Tominkaru, na'iki aonaa uabata'azon uparadan. Na'iki tuukii udikintapan Kaimana'o Doronaa, na'apa manawun unao, udarunnao kawan. <sup>52</sup> Ìnao ipai ìantamikitan Tominkaru prophetinnao. Atii ìzowiauzo nii wunaou'u kowaadapauzonaou Tominkaru dyuuda'azon dau'an Kaimana'o Papoitoru. Udyuuda'a naa mishi wuru'u papoitoruz, uru'u naa tawuru'u unao zaamata-kidaniaz na'iki uzowii-kidaniaz. <sup>53</sup> Unao ati'o padamata ipai kakinaorii taa-kao, tawuru'u Tominkaru dyuudauzoniaz angelnao kowaada-kidan udokozu-daunnao ati. Mazan upu'u aonaa uizo'ati'izon wuru'u kakinaorii kidaz," ukian.

### Stephen zowii-kao

<sup>54</sup> Ìabatan idi Stephen paradan na'apa, tuukii ìto'ora'akan u'ati na'iki ìkuzowan paudako. <sup>55</sup> Mazan ma'ozaka Stephen nyukunu Kaimana'o Doronaa aipan ati. Uawunuupan doko iti aokazi iti, utukapa kanada Tominkaru umanawunun kanadapan na'ii, na'iki utukapa Jesus kadishitapan Tominkaru diwa'ora antanapu. <sup>56</sup> Uru'u naa ukian kootowapa-kidauzonao pidannao ati, "Utukapa! Aokazi da'atinan, na'iki òtukapa Daonaiora Aokazi Iki'o\$ kadishitapan Tominkaru diwa'ora antanapu."

<sup>57</sup> Sariapa kootowapa-kidauzonao pidannao kadakoina'akan, ìtaratan pakinao kida uparadan ai. Na'iki ìzaamata'akan naa uruu. <sup>58</sup> Udauna'an ìkozoota'akan naa uruu wiizai dawun iti. Na'ia'a naa ìnaraka'akan naa pashooton kida. Kaina'a pidan, Saul kia'o u'uu. Uruu ati'i naa ìawunuutapa-kidan pashooton kida. Na'ia'a naa ìboowautapan Stephen kuba idi, aonaa masakauda'u mani.

† [7:43 Amos 5:25-27](#)   ‡ [7:50 Isaiah 66:1-2](#)   § [7:56 Daonaiora Aokazi Iki'o: Na'apa'o Jesus kiauzon padau'an. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu masha'apannaada-kinao ida'a.](#)

<sup>59</sup> Mazan upu'u Stephen toriinpan. Ukian, "Õnaobanaa Jesus, puzaamata õdorona." <sup>60</sup> Udauna'an ukodoru'ukan na'iki uparadan diiwa'o ida'an. "Õnaobanaa, mana'a pupataka'uta'ana'a ïdfaun pa'oian dikan ii," ukian. Uru'u naa mazan umawaka'akan naa.

## 8

<sup>1</sup> Kaiman Saul ati Stephen zowii-kao.

*Saul pataka'utan mishidainao*

Stephen zowii-kao dauna'an, powa'a zii manawun mishidainao pataka'uta-kao Jerusalem ii. Uruu idi mishidainao kidoopaaabi'iinan Judea Baara iti kida, na'iki Samaria Baara iti kida. Mazan apostlenao aonaa ïkidoopan pa'an. Ìna'ian zii Jerusalem ii. <sup>2</sup> Kaina'a pidannao na'ii mishidainao Tominkaru. Tuukii ïnyukunuu kasha'oran Stephen zowii-kao idi. Udauna'an ïdidan naazu, na'iki ïmuraan uruu tuukii. <sup>3</sup> Mazan Saul, tuukii uaipan pamainaabatan mishidainao. Uruu idi umakon ïdapu kawana'ati kida. Uikodan dono mishidainao, daonaioranao na'iki zunnao, ukozootan nii ïdfaun padapu iki, na'iki utaraa-kidan ni'i naa ïdfaun.

*Philip kakuwaapatinan dava'o Samaria ii aka*

<sup>4</sup> Aizii mishidainao wuru'u kidoopainaouz Jerusalem iki, ïkowaadapan naa Kaimana'o Kuwai Jesus dau'u pidannao ati pamakopa-kizi kawana'ati. <sup>5</sup> Aizii Philip, umakon donoi Samaria iti, na'ii'aka'a naa ukowaadapan Kaimana'o Kuwai pidannao ati Christ\* dau'u. <sup>6</sup> Iriba da'i pidannao kasaba'ukinan, na'iki tuukii ïabata'azon Philip kuwaa kaimanaiman. Usha'apanum kau'an ïtukapan idi Philip sha'apatan iriba umanawun kida'o aimaan, aona'oraz turuu pidan sha'apatauzon. <sup>7</sup> Iriba ukodita-kidan oia'o doronainao pidannao di'iki. Na'iki diiwa ïkadakoinan wuru'u ïkoditanuz pidannao di'iki. Na'iki iriba uchi'ika-kidan pidannao machi'ika-kainao na'iki tokooza'uupainao. <sup>8</sup> Uruu dono tuukii pidannao konaukian na'ii.

<sup>9</sup> Aizii Samaria ii kaina'a marunao, Simon kia'o u'u. Kotua'iki'ora'a naa udi'itinapa-kidan pidannao pamarunaowiinpan ida'an. Na'iki uruu tuukia'o u'atadinpan na'iki udakotinpan aitapa'o pidan nii. <sup>10</sup> Ipa'i pidannao Samaria ii, waranuitapa-kariwainao, na'iki umanawun-tinpainao, tuukii ïmishidan Simon. Uruu idi ïkian udau'an, "Tominkaru di'iki'o uikodan wuru'u umanawunu'oraz ma'ozaka-kinai." <sup>11</sup> Tuukii ïmishidan marunao, usha'apanum kau'an kotua'iki'ora'a naa udi'itinapa-kidan pidannao pasha'apaapanii kida aimaan, dau'u pamarunaowiinpan ida'an.

<sup>12</sup> Aizii Philip, ukowaadapan idi'i naa ï'ati Kaimana'o Kuwai Tominkaru naobanaitinan dau'u, na'iki Jesus uruu mishi'o Christ. Uruu idi zunnao na'iki daonaioranao mishidan Philip kuwaa, na'iki ïchikaawunuuin naa. <sup>13</sup> Aizii Simon, umishida Philip kuwaa, uruu idi uchikaawunuuin naa kapam. Uruu dauna'an karikaonan umakon na'iki uchi'ikapan Philip dawu'ati. Na'iki tuukii udi'itinpan, utukapan idi na'apam Philip sha'apatan umanawun kida'o aimaan.

*Kaimana'o Doronaa morotinan Samaria Baara sannao*

<sup>14</sup> Aizii apostlenao Jerusalem iainao abata'a naa wuru'u Samaria Baara sannao mishidainuz Tominkaru Paradan, uruu idi ïdyuudan Peter na'iki John ï'idi'iti. <sup>15</sup> Ìkaawan dauna'an, uru'u naa Peter na'iki John toriinapa-kidan mishidainao Tominkaru ati, Kaimana'o Doronaa morotin kizi ïdfaun. <sup>16</sup> Usha'apanum kau'an Philip chikaawunuuni'i naa ïdfaun, ïmishidan idi Naobanai Jesus, mazan aonaa zii Kaimana'o Doronaa nii ï'ida'a. <sup>17</sup> Uru'u naa Peter na'iki John muudan paka'u ipai wunao ida'ati'i mishidainaouz, sariapa Kaimana'o Doronaa morotinan ipai ïdfaun.

*Simon toria'azon ma'ozaka-kinai*

<sup>18</sup> Aizii Simon, wuru'u marunao-tinpauzoz, udi'itapan wuru'u Kaimana'o Doronaa morotinanuz mishidainao, apostlenao muudan ida'an paka'u ï'ida'a. Sariapa utaa'azon

---

\* 8:5 Christ: wuru'u Tominkaru dyuudaniaz papidanannao zanna nii. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

puraata apostlenao ati. <sup>19</sup> Ukian ï'ati, “Utaa kapam ð'ati wuru'u ma'ozaka-kinaiz, na'apa kizi kapam Kaimana'o Doronaa morotinan ipai ðopishatanii pidannao.”

<sup>20</sup> Mazan Peter kian u'ati, “Marii Tominkaru mainaabatan pupuraatan putuma. Pu'iti-iman toriauzo-kariwai puraata ida'an wuru'u ma'ozaka-kinai, mawinipinaa-daunu'oraz Tominkaru taan? <sup>21</sup> Aonaa turuu pukaudinan watuma Tominkaru paradan dau'u. Usha'apanum kau'an Tominkaru aitapa punyukunuu, uaitapa pudi'itinpan pana'iti karikaonan. <sup>22</sup> Ukau'an pumarina'ata'a naa wuru'u pudi'itinapanuz oia'o dau'u, putoriinapa na'iki pupishaa Tominkaru, panaadon uso'otan nii wuru'u oia'oraz na'iki dikauda'oraz aimaaakan pudi'itapan. <sup>23</sup> Usha'apanum kau'an ðtukapa tuukii manawun pukishauzin waunao ati, na'iki tuukii manawun pusha'apata'azon oia'o, oia'o zaamata-pan idi pugaru kaimanaiman,” ukian.

<sup>24</sup> Sariapa Simon kian ï'ati, “Öaiapa utoriinpan Naobanai ati ðdau'an, aonaa kizi dikauda'o aimaaakan sha'apan ð'ati, pukian kawan.”

<sup>25</sup> Aizii Peter na'iki John ipaian dauna'an pakowaadapan ipai paabatanii, na'iki patukapanii kida Naobanai Jesus sha'apaapauzon, na'iki ïkowaadapan dauna'an uparadan kida, ïkiwan naa Jerusalem iti. Mazan pakiwapa-kizi an ïkowaadapaanan naa Kaimana'o Kuwai pidannao ati, iriba wiizainao kawana'ati, Samaria ii aka kida'oraz.

*Philip na'iki Ethiopia san  
daua'o*

<sup>26</sup> Bauda'apa kamoo, angel, Tominkaru di'iki'o, kian Philip ati, “Pumako Jerusalem iki'o dunapo di'iti, Gaza iti'oraz mako'oraz mapidantaka'o amazada an.” <sup>27</sup> Sariapa Philip minziiwan na'iki umakon naa padyuuda-kizinao iti.

Kaina'a umanawunu'o Ethiopia san, ukiwapaanan patararan ida'an padapu iti. Uruu taapa'o Ethiopia ia'o naobanaiaba puraatan.<sup>†</sup> Umakonkan Jerusalem ii, uchoochi-ipankan Jewnao tuma. <sup>28</sup> Pakiwapaanan pu'u, uitaapaanan kaarita ida'a kotua'o kuwai prophet Isaiah saadan.

<sup>29</sup> Aizii Philip kaawan naa dunapo iti, padyuuda-kizinao iti. Na'ii Kaimana'o Doronaa kian u'ati, “Pumaonapadin kindi'ia'oraz tarara di'iti'i, pumako kizi udaawata.”

<sup>30</sup> Uru'u naa Philip mako'okan naa kadimana'o ida'an. Ukaawan tarara di'iti, uabatan Ethiopia san aitaapan wuru'u prophet Isaiah saadaniaz. Sariapa Philip pishaanuzu. Ukian u'ati, “Puaitapanii na'apa'oram dau'ati'o wuru'u puaitaapaananiazu?”

<sup>31</sup> Sariapa ukian u'ati, “Aonaa ðaitapan. ðaitapa mani soo pidan kowaadan an kaimanaiman ð'ati.” Udauna'an udapadan naa Philip, upaidin kizi patuma patararan zo'ati. Uruu idi Philip zaidan na'iki usakanata'akan naa udazaba'a. <sup>32</sup> Aizii wuru'u saada-kariwaiz Tominkaru paradan uitaapaananiaz kaikapa'ora'a:

“Una'aka-kao na'apa kaznizo na'aka-kao kawanu'o

pazowia'azoo-kizinao iti.

Pidan sokozoan dono kaznizo dani, aona'o nii uzaadan,  
na'apa'o uruu kapam.

Pidan sha'apatan pu'u uruu, aona'o nii na'apam ukian.

<sup>33</sup> Tuukii ïba'azootin-kidanuzu.

Na'iki aonaa ukootowapa-kida-kao sakitapa'o ida'an.

Uruu dauna'an uzowii-kao.

Uku'aan aonaa uwa'akan pauhani oo pawadaun da'a'a imi'i baara'a.”

<sup>34</sup> Udauna'an Ethiopia san pishaan naa Philip, “Turuu mani pukowaadan ð'ati kanom dawa'o wuru'u prophet Isaiah saadaniaz? Padaua'o oo ba'oran dawa'o?” <sup>35</sup> Uru'u naa Philip kowaadan u'ati Tominkaru paradan saadinpa'oraz, na'iki ukowaadan naa u'ati Kaimana'o Kuwai, Jesus dawa'oraz.

<sup>36</sup> ðmakopaanan pu'u dunapota tarara ida'an, ïkaawan wunu di'iti. Sariapa Ethiopia san kian Philip ati, “Di'i naa wunu aizi'i. Turuu mani puchikaawunuuan naa ðgaru?”

<sup>37</sup> [Philip kian u'ati, “Turuu, mazan soo pumishidan an tuukii.” Sariapa ukian Philip

<sup>†</sup> <sup>8:27</sup> Ethiopia ii, udaru'o naobanaiaba oo Queen, odakota-kao Candace kii.

ati, “Õmishida Jesus Christ, uruu Tominkaru dani.”]‡ 38 Uru'u naa umashaadin-kidan patararan wunu danoma'a. Udauna'an itoka'akan naa tarara di'iki ñmako'okan naa wunu baoko iti. Na'ia'a naa Philip chikaawunuuan naazu. 39 Ímaaratinan dauna'an wunu baoko iki, masha'apakiaka Tominkaru Doronaa na'aka'akan naa Philip ba'oran wiizai iti. Aona'a naa Ethiopia san tukapan Philip powa'a. Pamatukapakan pu'azu, upu'u udobatan konaukii.

40 Masha'apakiaka Philip kaawa'akan naa Azotus§ iti. Na'iki'i naa udobatan Caesarea iti. Umakopaanan pu'u na'iti, ukowaadapaanan Kaimana'o Kuwai ipai wiizai kawana'ati.

## 9

*Jesus zaamatan Saul  
(Acts 22:6-16; 26:12-18)*

1 Aizii Saul pakawan zii udakotautan pazowian wuru'u mishidapainaouz Jesus. Uruu idi umakon Umanawunu'o Faadaa di'iti. 2 Ukian u'ati, “Õmako'ozon Damascus iti õdorota'an an pidannao wuru'u da'anainaouz ‘Jesus Kaduz’. Uruu idi õaipan usaadan kaarita õna'akan nii synagogue kawana'ati kida, Jewnao naobanaanao di'iti, ïkaminka'uta kizi õzaamatan ipai daonaioranao na'iki zunnao, wuru'u Jesus pidanannaouz, õna'aka kizi ïdfaun da'ati'i Jerusalem ati, na'a kizi ïtaraa-kao.”

3 Aizii Saul makon naa Damascus iti, una'aka'a naa wuru'u saada-kariwaiz kaarita. Mazan umakopaanan pu'u zii na'iti, na'iki umaonapatapaanan pu'a'a naa kapam, masha'apakiaka aimaakan kanada'akan aokazi iki. Ipai amazada kanada'akan Saul dazaba an kida. 4 Sariapa Saul waota'akan imi'i baara iti, na'iki uabata parada-karu kian pa'ati, “Saul, Saul, kandii nii pupataka'utan õgaru?”

5 Sariapa Saul dako'atinuzu. Ukian, “Õnaobanaa, kanom dii pugaru?”

Sariapa parada-karu kian u'ati, “Õgaru Jesus, õgaru wuru'u pupataka'utaniaz. 6 Aizii pukadishita, pumako'o naa wuru donoi di'iti'i, pumako-kiziz. Na'ia'o nii õpoitoru kowaadan pu'ati kanom pusha'apatan nii.”

7 Daonaioranao makopainaouz Saul tuma, na'a ïkadishitapan, aonaa ïka'iita'akan paparadan, ïabata wuru'u parada-karuz, mazan aonaa kanom ïtukapan. 8 Udauna'an Saul kadishita'akan naa imi'i baara iki. Uda'ata'akan padamata paawun, mazan aona'a naa utukupa'akan amazada. Udauna'an uminauda'unao ka'utan naazu, atii ïkaawan Damascus iti. 9 Idikinauda'u kamoo u'ishaawununkan, na'iki aonaa uaroopen, na'iki aonaa kanom utuzan kapam.

10 Na'ii Damascus ii kaina'a mishidapa'o Jesus, u'uu Ananias. Uruu dono Naobanai Jesus aida-kidinan na'iki uparadan u'ati, kaikapa'a: “Ananias.”

“Di'i õgaru'u, õNaobanaa,” ukian.

11 Naobanai kian koshan u'ati, “Aizii puminziiwa, pumako kizi Judas dапu iti. Kaina'a udapu tawuru di'ia'a dunapo dakota-kariwaiz ‘Sakitapa'o Dunapo,’ kii. Pukaawan dono na'iti, pupishaa pa'i Saul dau'an, Tarsus sanaz. Kai'oraz, utoriinpan õ'ati. 12 Õtukapakidani'i naa daonaiora u'ati, u'uu Ananias. Utukapa ukaawan pa'ida'ati, na'iki upishatanuz utukapa kizi koshan.”

13 Sariapa Ananias kian, “Õnaobanaa, iriba'o pidannao kowaadautan aimaakan uruu daonaiora dau'u, ïkowaada na'apam upataka'utan tuukii pupidanannaouz Jerusalem ii.

14 Na'iki ïkowaadan wuru'u ukaawanuz da'ati'i Damascus ati, uzaamata'an ipai pidannao naobanaitapainaouz pugaru. Na'iki kaina'a una'akapan kaarita faadaanao zowaunaanao saadanii u'ati uzaamata-kinaa nii wuru'u mishidainaouz pugaru.”

15 Sariapa Naobanai kian, “Pumako upu'u u'idi'iti, usha'apanum kau'an õzaamatani'i naa uruu õpoitoru nii. Õdyuudan nii ukakuwaapan õdau'u Gentileno ati, na'iki ïzowaunaanao ati, na'iki Israeliteno ati kapam. 16 Na'iki õkowaadan nii u'ati tuukia'o nii pidannao pataka'utan uruu õdau'an,” ukian.

‡ 8:37 Kiwiini'o saada-kariwai ida'a, aonaa di'oraz saadinpanu'u. § 8:40 Azotus: ba'oran u'uu Ashdod kii.

<sup>17</sup> Uruu idi sariapa Ananias makon Saul mashaapa-kizi iti. Umorotan dauna'an kabaun nazo iti, sariapa umako'okan Saul di'iti, na'iki upishata'akan naazu, na'iki ukian u'ati, “Õ'inawuzu Saul. Wanaobanaa dyuudanii õgaru pu'ida'ati. Uruu Jesus, aida-kidina'oraz pu'ati, puwa'atipaanan dono'oraz da'ati'i. Uruu wuru'u dyuuda'oraz õgaru pu'ida'ati, kaiman kizi putukapan koshan da'i, na'iki Kaimana'o Doronaa ma'ozakada kizi pugaru.” <sup>18</sup> Sariapa aimaakan kopau mada kawan kida'o waowa'akan Saul awun di'iki. Uruu dauna'an, kaimana'a naa utukapa'akan koshan. Udauna'an ukadishita'akan naa, na'iki uchikaawunuu-kaoa'a naa. <sup>19</sup> Saul nikau dauna'an pawanyukunuu, sariapa uma'ozaka'akan powaa iti.

### *Saul na'ian zii Damascus II*

Saul na'ian zii mishidainao tuma Damascus ii. <sup>20</sup> Uruu dono umorotan synagogue kida di'iti. Na'ii ukakuwaapan Jesus dau'u. Ukowaadan mishi'o wuru'u Jesus, Tominkaru Dani uruu. <sup>21</sup> Ipa abatainaouz Saul paradan, tuukii ïdi'itinpan ukuwaa dau'u. ïkian pa'atiaaka kida, “Aonaa uruu mani mooko tawuru'u zowiipauzoz Jerusalem iainao pidannao zaamatinpainao kidaz Jesus di'iti? Aizii ukowaada-kao wuru'u ukaawanuz da'ati'i, uzaamata'anan mishidainao, na'iki uaipan pana'akan ïdyau dodotinapa kida Jerusalem iti, faadaanao zowaunaanao di'iti,” ïkian. <sup>22</sup> Mazan ma'ozaka manawun Saul kakuwaapan, aonaa Jewnao wuru'u Damascus sannaouz aitapan na'apam pakian u'ati. Usha'apanum kau'an kaimanaiman ukowaadan ï'ati mishi'o wuru'u Jesus uruu Christ.\*

<sup>23</sup> Uruu dauna'an Jewnao zowaunaanao baokopatinan naa, uruu ïaipan naa pazowia'akan Saul. <sup>24</sup> Uruu idi ïzaudapanuzu ipai donoi awautapa-kinia paniomizinaa kawana'ati, aiwaka'an na'iki wakanadan pu'u. Mazan kowaada-kao u'ati wuru'u ïzaudapanuz uruu. <sup>25</sup> Bauda'apa maruta'o, pidannao mishidainaouz Saul kuwaa, ïpaidan uruu udaru'o dazowan zo'iti, udauna'an ïkodita-kidanuzu, donoi awautapa-kinia kuduan shaawata. ïtoka-kidanuzu atii imi'i baara iti, uruu na'apa ukidoopan patarubanao ai.

### *Saul kaawan Jerusalem Iti*

<sup>26</sup> Aizii Saul kaawan dono'o naa Jerusalem iti, uaipan naa padamata pabaokopatinan wunao bii iti'i mishidainaouz Jesus, mazan tuukii ïtarian u'ai. Aonaa ïmishidan wuru'u umishidanuz naa Jesus. <sup>27</sup> Udauna'an Barnabas na'akan naazu apostlenao dil'iti, na'iki ukowaadan naa ï'ati na'apam Naobanai Jesus aidinan na'iki uparadan kapam Saul ati dunapo ii. Na'iki ukowaadan kapam ï'ati na'apam Saul kakuwaapan ma'ozaka Jesus dau'u Damascus ii. <sup>28</sup> Uruu dauna'an zii ïkashaapan Saul baokopatinan patuma. Na'iki karikaonanu'u naa ukakuwaapatinan ma'ozaka Jesus dau'u pidannao ati Jerusalem ii. <sup>29</sup> Na'ia'a naa koshan ukashadaakapan Jewnao tuma, wuru'u paradaniita'oraz naa Greeknao paradan. Sariapa ïto'oran u'ati, na'iki ïaipan naa pazowia'akanuzu. <sup>30</sup> Mazan mishidainao aitapa'aka'a naa wuru'u ïzowia'azonuz Saul, sariapa ïna'akanuzu Caesarea iti, na'iki'l naa ïdyuudan naazu pawiizi Tarsus iti, kanawa ida'an.

<sup>31</sup> Uruu dauna'an kaimana'a naa na'iki konaukia'a naa mishidainao mashaapan, wuru'u Judea Baara ii aka kidainaouz, na'iki Galilee Baara ii aka kidainaouz, na'iki Samaria Baara ii aka kidainaouz. Aona'a naa kanom pataka'utan ïdyau. Kaimana'o Doronaa kaminka'utan idi ïdyau, powa'a zii ïma'ozakadinan, na'iki powa'a zii mishidainao Jesus iribainan, na'iki aona'a naa powa'a ïsha'apata'azon dikauda kida'o aimaakan panaobanaitan idi'i naa Jesus.

### *Peter makon dava'o Lydda iti, na'iki Joppa Iti*

<sup>32</sup> Peter chi'ikapan na'iki umorowautapan ipai wiizai kawana'ati. Aizii ukaawan dono'o naa Lydda iti, na'ii umorowautapan mishidainao dil'i. <sup>33</sup> Na'ii uikodan daonaiora machi'ikaka'o, u'uu Aeneas. Wuru'u pidanaz aona'o uzikadinan pada'awupa-kizi baara di'iki, 8 wunu. <sup>34</sup> Peter kian u'ati, “Aeneas, Jesus Christ chi'ika-kidan nii pugaru.

\* 9:22 Christ: wuru'u Tominkaru dyuudaniaz papidananna zanna nii. Putukapa Christ dava'o kaarita tokon ii.

Pukadishita, pusaabaa wuru'u puda'awupa-kizi baaraz." Sariapa mishi Aeneas kadishi-takan. <sup>35</sup> Iriba pidannao, wuru'u mashaapaina kidaz Lydda ii, na'iki ipai wuru'u Sharon Baara ii aka kida'oraz ūmashaapan tukapan wuru'u machi'ikaka'o pidan chi'ika-kida-kaoaz. Uruu idi tuukii ūmishidan, na'iki ūzaamatan naa kapam Jesus panaobanaa nii.

<sup>36</sup> Uruu dono kaina'a zun mashaapa'o Joppa ii. Oroo mishidapa'o Jesus; o'uu Tabitha, Dorcas kia'o kaiwuru'u Greek paradan ida'an. Karikaonan da'i okaminka'utauzon na'iki okamunuanuzon ipai mapuraatanu'o pidannao ati. <sup>37</sup> Na'apaini'i naa okarinaan tuukii, atii omawakan. Onanaa chikaanaa-kao dauna'an, omuuda-kaoa'a naa doko'o ii, paranka baara-tinpa'o, kabaun nazo ii. <sup>38</sup> Maonapa'o wuru'u wiizai Lydda, Joppa iti. Uruu idi mishidainao Joppa sannaouz abatan kaina'a Peter Lydda ii. Sariapa ūdyuudan dya'utam daonaioranao dapada'an Peter. ūkaawan u'idi'iti, ikian u'ati, "Kadiman, pumako watuma Joppa iti."

<sup>39</sup> Sariapa Peter minziwa'akan, na'iki umako'okan naa ūtuma. Ukaawan naa ūidi'iti, sariapa ūmorota-kidanuzu doko ia'o kabaun nazo iti, mawakaiba nanaa muuda-kizinao iti. Iriba zunnao, mawakainao kida'a naa ūdaiarunao kasaba'uinan Peter dazaba an, ūzaadan u'ati na'iki ūtukapa-kidan u'ati ipai kamicha kida, wuru'u Dorcas kanoonii kidaz paziwun dono'oraz zii. <sup>40</sup> Udauna'an Peter dyuudan ipai pidannao koditan mawakaiba muuda-kizinao nazo iki. ūkoditan dauna'an, sariapa ukodoru'ukan na'iki utoriinpa'akan naa Tominkaru ati. Udauna'an ukian mawakaiba ati, "Tabitha, pukadishita!" Sariapa oda'ata'akan paawun, na'iki otukapa Peter. Uruu idi osakanata'akan naa. <sup>41</sup> Peter zaamatan oka'u, na'iki ukadishita-kidanuzo. Udauna'an umorota-kidan naa powa'a ati ipai mishidainao, na'iki mawakainao kidaz naa ūdaiarunao. ūkaawan na'iti, ūtukapa oroo kakupa'a naa.

<sup>42</sup> Uruu dono ipai pidannao mashaapaina Joppa ii abatan kuwai Tabitha kakuda-kao dau'u. Uruu idi iriba pidannao mishidan Naobanai Jesus. <sup>43</sup> Uruu dauna'an iriba kamoo Peter na'ian zii Joppa ii, Simon dapus ii, wuzadapauzoz madai kida.

## 10

### *Peter na'iki Cornelius*

<sup>1</sup> Kaina'a daonaiora mashaapauzo Caesarea ii, u'uu Cornelius. Uruu Rome soldyaannao zowaunaa, Italy ikiinaouz. <sup>2</sup> Wuru'u Cornelius aonaa Jew mani, mazan upu'u zii uruu, na'iki udapu ainao, na'iki ipai uiribannao kida, Tominkaru-tapauzonao pa'idiwaru, na'iki ipai ūsha'apatinauzon Tominkaru aipan kawana'ati. Karikaonan ukaminka'utauzon kapam pataka'utinainao kida Jewnao. Na'iki karikaonan utoriinpauzon Tominkaru ati.

<sup>3</sup> Bauda'apa kamoo wachuupun ua'ii, Tominkaru tukapa-kidan pa'angelin Cornelius ati. Kaimanaiman Cornelius tukapanuz. Angel kian u'ati, "Cornelius!"

<sup>4</sup> Sariapa uawunuupa'akan angel di'iti, patarian bii'i. Ukian u'ati, "Kanom puaipan ð'ai, ūnaobanaa?"

Angel kian u'ati, "Tuukii Tominkaru naudapan putoriinpauzon pa'ati, na'iki utukapa na'apam pukaminka'utauzon pataka'utinainao. Uruu ida'an putukapa-kidan mishi putaainan u'ati. <sup>5</sup> Aizii pudyuuda pa'i pidannao Joppa iti ūdapadanaka kizi pidan, Simon Peter kia'oraz u'uu. <sup>6</sup> Kaina'a uruu tawarai nii Simon dapus ii, wuzadapauzoz madai kida. Maonapa'o udapu paran danoma ii."

<sup>7</sup> Angel mako'okan dauna'an, uru'u naa Cornelius dapada'akan dya'utam pa-poitorunao na'iki bouda'apa soldyaa karikaonanu'oraz ukaudinauzon utuma, na'iki uruu Tominkaru-tapauzo kapam. <sup>8</sup> Ukowaada ū'ati ipai aimaakan patukapaniaz aidinan. Udauna'an udyuuda'akan naa ūdyau Joppa iti.

<sup>9</sup> Atii ba'oran kamoo ūmaonapatapaanan naa Joppa iti. Upu'u Peter zaidan kabaun paawa iti, utoriinpa'anan Tominkaru ati. Na'apain sakitapa kamo'ora'a naa wuru'u.

<sup>10</sup> Uruu idi uabatan pazamazi'i naa. Mazan Simon poitorunao, ūwarakinpan zii. Aizii Peter toriinpan pu'a'a naa, masha'apakiaka Tominkaru aida-kidan aimaakan u'ati.

<sup>11</sup> Peter tukapan aokazi da'atinan na'iki aimaakan wa'atin imili baara ati aokazi iki,

na'apa kazoa'o kamicha madanaa zaamatapa-kao kawanu'o padanoma tokon iki kida. <sup>12</sup> Wuru'u kamicha madanaa zo'o, Peter tukapan pabi'inaaka'o aimaakan, uzainao, na'iki wuniinao kaduz kida, na'iki ipai wuru'u kozootinainao kidaz īchi'ikapan, na'iki pabi'inaaka kotu'uznao. <sup>13</sup> Sariapa parada-karu kian u'ati, "Peter! Aushaa puzowii punikan nii."

<sup>14</sup> Peter kian, "Aonaa turuu, õNaobanaa. Aonaa na'apainim zii õnikauzon īnao kaduz aimaakan, wuru'u aona'oraz waunao kakinaorinaa taapadan wanikan."\*

<sup>15</sup> Powa'a koshan aokazi iki'o parada-karu kian u'ati, "Mana'a pudakota'ana'a aimaakan kaniriba'o nii, wuru'u õgaru Tominkaru saabaaniaz naa na'iki õtomaniaz naa kaimana'o nii." <sup>16</sup> Idikinau parada-karu na'apan u'ati. Udauna'an ukiwa-kida'aka-kaoa'a naa aokazi iti.

<sup>17</sup> Aizii Peter di'itinpan tuukii, uaitapa'azon kanom manawun wuru'u tukapa-kida-kariwaiz pa'ati. Udi'itinpan pu'u zii kabaun zowau ii, upu'a'a naa Cornelius dyuudaniinao pidannao pishautan naa na'iam Simon dapu, atii īkaawan kabaun korarannaa paniinomizinaa ati. <sup>18</sup> "Tosh," īkian. "Kaina'a tawarai da'a'a, Simon Peter kia'o u'uu?"

<sup>19</sup> Peter pakawan zii utiwaan paitapan kanom manawun wuru'u aimaakan aida-kida-kariwaiz pa'ati. Sariapa Kaimana'o Doronaa kian u'ati, "Puabata, kaina'a idikinauda'u daonaioranao kaida'a'a īdawatapan pugaru. <sup>20</sup> Putoka, putukapa'an kizi īdyau, na'iki pumako pa'i ītuma, mana'a putaria'ana'a. Õgaru wuru'u dyuuda'oraz īdyau."

<sup>21</sup> Uruu idi Peter toka'akan naa, sariapa utukapan daonaioranao na'iki ukian ī'ati, "Õgaru wuru'u unao dawatapaniaz. Na'apa'oram ukuwaa wuru'u uwa'atinuz?"

<sup>22</sup> īkian u'ati, "Wanaobanaa Cornelius, soldyaanao zowaunaaz, dyuudan waunao pu'ida'ati. Uruu kaimana'o pidan, izo'ati'o Tominkaru. Uruu aonaa Jew mani padamata, mazan ipai Jewnao naudapan uruu. Tominkaru dyuudan pa'angelin u'ida'ati na'iki udyuudan udapada-kidan pugaru padapu iti, uabata kizi pukuwaa," īkian. <sup>23</sup> Udauna'an Peter morota-kidan naa īdyau. Bauda'apa maruta'o īda'awu'ukan na'ii.

Ba'oran kamoo Peter minziwan, na'iki umako'okan naa Caesarea iti Cornelius poitorunao tuma. Na'iki pabi'i kida mishidainao Joppa sannaouz mako kapam ītuma.

<sup>24</sup> Ba'oran kamoo īkaawan naa Caesarea iti. Aizii Cornelius, uzaudapani'i naa īdyau. Kaina'a'a naa uiribannao, na'iki upaonarunao, udapadaniinao padapu ati. <sup>25</sup> Peter kaawan dono'o naa, sariapa Cornelius ikodapanuzu, udawukan na'iki ukodoru'ukan ukanaapu iti. <sup>26</sup> Mazan Peter kadishita-kidanuzu. Ukian u'ati, "Õgaru, soo pidan karikaonan na'apa'o pugaru kawan." <sup>27</sup> Upu'a'a naa Peter morotan udawu'ati kabaun nazo iti, pakadakotinaanan pu'u utuma. Na'ia'a naa utukapa iriba pidannao baokopatinpan. <sup>28</sup> Sariapa ukian ī'ati, "Ipai unao, uaitapanii waunao Jewnao kaduz, aonaa wakakinaorinaa kashaapan wamorowautan oo wabaokopatinan unao Gentileno bii iti. Mazan kaimanaiman Tominkaru kainaabatan õ'ati, aonaa kizi õdakoopan oo õdakotan sha'apa'oram pidan dikauda'o nii. <sup>29</sup> Aizii dil'i pudapada-kidan õgaru, sariapa õnyukunu na'apa'akan, minziwa õwa'atin pugaru ida'ati. Aizii Cornelius, pukowaada'a naa kanom ni'o pudapada-kidan õgaru da'ati'i."

<sup>30</sup> Cornelius kian u'ati, "Kotu'iki'i donoiman kaikapaimana'a, õtoriinpan õdapu nazo ii Tominkaru ati. Masha'apakiaka daonaiora kadishitan õkanaapu'u, wizi'l'o ukamichan.

<sup>31</sup> Ukian õ'ati. 'Cornelius! Ipai Tominkaru abatan puparadan putoriinpauzon kawana'ati, na'iki utukapa na'apam pukamunanuzon pataka'utinainao ati. <sup>32</sup> Pudyuuda pa'i pupoitorunao Joppa iti īdapadanaka kizi pidan, Simon Peter kia'o u'uu. Kaina'a uruu tawarai nii Simon wuzadapauzoz madai dapu ii, maonapa'o udapu paran danoma ii,' ukian. <sup>33</sup> Uruu idi kadiman õdapada-kidan pugaru. Kaiman manawun wa'ati puwa'atin da'ati'i. Ukau'an ipai waunao dil'i, wazaudapan naa pugaru Tominkaru awun za'a. Waabata'azon ipai na'apa'oram kuwai kida, wuru'u waNaobanaa dyuudaniaz pukowaadan wa'ati."

### Peter kakuwaapan naa

\* 10:14 Leviticus 11:1-23

<sup>34</sup> Peter kian ī'ati, "Aizii ëaitapa'aka'a naa, aonaa Tominkaru mana'idiipan sha'apa'oram kaduz pidan, umarainapa ipai pidannao patumaaka. <sup>35</sup> Uzaamata sha'apa'oram kaduz pidan, ëizo'atin idu uruu, na'iki ëmashaapan idi kaiman uaipan kawana'ati. <sup>36</sup> Unaо, uaitapani'i naa kuwai tawuru'u Tominkaru dyuudauzoniaz waunao Israelitenao ati. Kaimana'o Kuwai, pidannao ikoda-kinaa ni'o kaimanaaka-karu Tominkaru tuma, Jesus Christ ida'an, dyuuda-kariwaiz ipai pidannao naobanaa nii.

<sup>37</sup> "Unaо, uaitapani'i naa ipai aimaakan Jesus sha'apatanii waunao Jewnao wiizi Israel Baara an. Usakadinan Galilee Baara iki, John kakinaopan dauna'an pidannao ītanawatin kizi pa'oian ai na'iki ëchikaawunuun kizi. <sup>38</sup> Ubabani'i naa na'apam Tominkaru taan Jesus Nazareth san ati Kaimana'o Doronaa na'iki ma'ozaka-karu. Uruu ida'an ma'ozaka ukaudinan, usha'apata kaiman kida'o aimaakan, ukakuda ipai karinainao pidannao. Aizii wuru'u Satan zaamatapaniinaouz, na'iki uantamikitaniinao kidaz, ipai ukakudan īnyaun, Tominkaru kaina'an idi utuma. <sup>39</sup> Waunao apostlenao, watukapanii ipai aimaakan wuru'u usha'apatanii kidaz ipai Jewnao wiizi Jerusalem ii aka na'iki ba'oran īwiizi kida di'ii'aka. Jewnao tukapanii padamata usha'apatan na'apa kida'o aimaakan, mazan upu'u ëtaukanuzu cross dil'iti, atii ëzowianuzu. <sup>40</sup> Mazan Tominkaru kadishita-kida uruu pamawaka-kizi iki, idikinauda'utan kamoo ida'a. Na'iki utukapa-kida uruu pabi'i kida pidannao ati. <sup>41</sup> Aonaa ipai pidannao ati mani, soo wunao ati'i uzaamataniinaouznaa kakuwaapatina'o nii pasha'apatanii kida dau'u. Ukau'an waunao watukapanii uruu, waaroapanii na'iki watuzanii baokopa utuma, ukadishitan dauna'an pamawaka-kizi iki. <sup>42</sup> Uruu idi udyuudan wakakuwaapan ipai pidannao ati, na'iki wakowaada kizi kapam, uruu Tominkaru zaamataniaz kootowapa-kida'o nii ipai pidannao, mawakainao na'iki kakupainao. <sup>43</sup> Ipai Tominkaru prophetinnao kowaadani'i naa udau'an pakaaritan kida ida'a. Kaikapa'o ëkianu'u: 'Ipai pidannao mishidainao uruu na'iki izo'atiinao uparadan, Tominkaru mainaabatan nii ī'oian ëmishidan idi Jesus.' "

### *Kaimana'o Doronaa na'iki Gentilenoa*

<sup>44</sup> Peter paradinan pu'u zii, Kaimana'o Doronaa morotina'akan naa ipai pidannao, abatapainaouz ukuwaa. <sup>45</sup> Mishidainao Jewnao wuru'u kaawainaouz Joppa iki Peter tuma, tuukii īdi'itinpan patukapan idi Tominkaru taan Kaimana'o Doronaa Gentilenoa ati kapam. <sup>46</sup> Ëaitapa Tominkaru di'iki'o wuru'u, usha'apanum kau'an īabatan idi īparadan pana'a kida'o parada-karu ida'an. Na'iki īabatan idi ëkonaukii-kidan Tominkaru sha'apatan kaiman kida'o aimaakan. Sariapa Peter kian ba'oran mishidainao ati, <sup>47</sup> "Kanom kaina'a mashaata'o nii di'oraz pidannaou'u, ëchikaawunuu-kao ai wunu idi? Kaina'a'a naa Kaimana'o Doronaa taa-kao ī'ati, na'apa utaa-kao kawan waunao Jewnao ati," ukian ī'ati. <sup>48</sup> Udauna'an udyuudan naa ëchikaawunuu-kao ëmishidan idi'i naa Jesus Christ. Pachikaawunuu-kao dauna'an, ëpishaan naa Peter marii kizi una'a'akan ītuma na'apauda'um kamoo zoobaba.

## 11

### *Peter kakuwaapan Jerusalem ii mishidainao ati*

<sup>1</sup> Aizii apostlenao na'iki mishidainao Judea Baara ii akainaouz abata'aka'a naa wuru'u Gentilenoa mishidanuz naa kapam Tominkaru paradan. <sup>2</sup> Aizii Peter kiwan dono'o naa Jerusalem iti Judea Baara ia'oraz, sariapa Jewnao, wuru'u mishidainaouz, dakoopan uruu. ëkian u'ati. <sup>3</sup> "Pumorowautapankan Gentilenoa bii ii, atii puaroapa zii kapam ītuma."

<sup>4</sup> Uruu idi Peter kowaadan naa ī'ati kaimanaiman, ipai na'apa'oram wuru'u aimaakan sha'apanuz pa'ati. Ukian ī'ati. <sup>5</sup> "Ötoriinpan pu'u Joppa ii, Tominkaru aidan aimaakan ë'ati. Ötukapa aimaakan wa'atin aokazi iki imi'i baara ati, na'apa kazoa'o kamicha madanaa zaamatapa-kao padanoma tokon iki kida'o kawanu'o. Umashaadan na'a ëdazaba'a. <sup>6</sup> Õawunuupan unazo iti ötukapa pabi'inaaka aimaakannao: uzainao, na'iki wuniinao kaduz kida, na'iki ipai wuru'u kozootinainao kidaz ëchi'ikapan, na'iki

pabi'inaaka kotu'uznao. <sup>7</sup> Upu'u õabatan parada-karu kian õ'ati. ‘Peter! Aushaa puzowii punikan nii.’ <sup>8</sup> Mazan õdako'atinuzu. ‘Aonaa turuu, õNaobanaa! Aonaa na'apainim zii õnikauzon ñao kaduz kaniriba'o aimaakan, wuru'u aona'oraz waunao Jewnao kakinaorinaa taapadan wanikan.’ <sup>9</sup> Powa'a koshan aokazi iki'o parada-karu kian õ'ati. ‘Mana'a pudakota'ana'a aimaakan kaniriba'o nii, wuru'u Õgaru Tominkaru saabaaniaz naa na'iki ôtomaniaz naa kaimana'o nii!’ <sup>10</sup> Idikinau wuru'u parada-karu na'apanuz õ'ati. Udauna'an ukiwa-kida'aka-kaoa'a naa powaa iti aokazi iti.

<sup>11</sup> “Upu'a'a naa idikinauda'u daonaioranao kaawan kabaun õmashaapa-kizi iti, ñao dyuuda-kariwinao õdau'ati Caesarea iki. <sup>12</sup> Sariapa Kaimana'o Doronaa kian õ'ati. ‘Pumako pa'i ïtuma. Mana'a putaria'ana'a.’ Uruu idi õmakon ïdawu'ati. 6 mishidainao makonkan ôtuma. Di'i ïdyauunu'u, wuru'u makonkainaouz ôtuma. Ipa baokopa wamorotan Gentile, Cornelius dapu iti. <sup>13</sup> Uru'u naa ukowaadan wa'ati na'apam angel kaawankan pa'ida'ati. Angel kian u'ati. ‘Pudyuuda pupoitorunao Joppa iti, ïdapadanaka kizi Simon Peter. <sup>14</sup> Usha'apanum kau'an ukowaadan nii Kaimana'o Kuwai, Tominkaru kazannaata-kinaa nii pugaru na'iki ipai puiribannao, pudapu ainao kidaz.’ <sup>15</sup> Uruu dauna'an õkakuwaapan naa ï'ati, sariapa Kaimana'o Doronaa morotan ïnyukunuu iti, na'apa umorotinauzon kawan waunao kiwiitapa'o dono'oraz. <sup>16</sup> Sariapa õnyukunuua'akan wanaobanaa Jesus kiauzon wa'ati. ‘John, uchikaawunuupan wunu idi karikaonan, mazan Tominkaru, uchikaawunuuan nii unao Kaimana'o Doronaa idi pa'an.’ <sup>17</sup> Ukau'an waaitapa Tominkaru wuru'u taa'oraz Kaimana'o Doronaa Gentilena o nyukunuu iti, na'apa utaan kawan Kaimana'o Doronaa waunao Jewnao nyukunuu iti, wamishidan idi Naobanai Jesus Christ. Ukau'an aonaa turuu õmashaatan Tominkaru sha'apatan kaimana'o aimaakan ï'ati!”

<sup>18</sup> Aizii Jewnao, wuru'u mishidainao kidaz abatapan dauna'an ipai wuru'u Peter kuwaa kidaz, sariapa ïsookadan padakomikitinan, mazan uruu dauna'an, tuukii ïkonaukii-kidan Tominkaru. ïkian kaikapa'a: “Aizii waaitapa kaimanaiman, Tominkaru aipan kawana'ati'o wuru'u Gentilena, tanawatinanuz pa'oian ai, uaipan idi ïmashaapan karikaonan patuma.”

### *Antioch sannao dava'a'*

<sup>19</sup> Aizii mishidainao, tawuru'u kidoopainaouz papataka'uta-kao ai, Stephen zowii-kao dono'oraz, ïmakon munapo'o wiizai kida di'iti, atii Phoenicia iti, ba'orainao Cyprus iti, na'iki ba'orainao Antioch iti. Na'ia'a naa ïkakuwaapan Jesus dau'u, mazan soo Jewnao ati karikaonan. <sup>20</sup> Pabi'i kida kaina'a daonaioranao mishidainao, Cyprus Baara sannao na'iki Cyrene sannao, ñao makon donoi Antioch iti. Na'ii ïkakuwaapan Jewnao ati na'iki Gentilena ati kapam. ïkowaadan naa Kaimana'o Kuwai Naobanai Jesus dava'o. <sup>21</sup> Tominkaru taan idi pama'ozakan ï'ati, ma'ozaka ïkakuwaapan, uruu idi iriba Gentilena mishidan ïkuwaa Jesus dau'u kida'oraz.

<sup>22</sup> Aizii mishidainao, Jerusalem iainaouz abatan naa iriba Antioch sannao mishidan naa Jesus, sariapa ïdyuudan Barnabas makon Antioch iti. <sup>23</sup> Ukaawan na'iti, tuukii ukonaukian, usha'apanum kau'an uaitapa na'apam Tominkaru taan kaimana'o mishidai-karu ïnyukunuu iti. Uruu idi uma'ozakadan naa ïnyukunuu powa'a zii, karikaonan kizi ïizo'atin Naobanai Jesus, na'iki aonaa kizi ïtanawatinan u'ai. <sup>24</sup> Barnabas uruu kaimana'o pidan, ma'ozaka'o Kaimana'o Doronaa kaudinan u'ida'a. Na'iki uruu mishida'o Tominkaru. Iriba, iriba pidannao mishidan Naobanai Jesus, ukakuwaapan idi ï'ati uduau'an.

<sup>25</sup> Uruu dauna'an Barnabas makon naa Tarsus iti, udorota'an Saul. <sup>26</sup> Uikodan dauna'an Saul, una'akan naazu patuma powaa iti Antioch ati. Bauda'apa wunu Barnabas na'iki Saul na'ian mishidainao tuma. Karikaonan ïbaokopainpan mishidainao tuma na'ii, ïtominapa-kidan naa iriba, iriba pidannao Tominkaru paradan dau'u. Uruu dono Antioch ii, uru'o zii mishidainao Jesus dakotauzo-kao Christian kii.

<sup>27</sup> Uruu dono prophetnao, Jerusalem ikiinao, kaawan Antioch ati. <sup>28</sup> Kaina'a bauda'apa Agabus kia'o u'uu. Uruu kadishitan pidannao kanaapu ati, Kaimana'o Doronaa aipan ati,

ukowaadan kaina'iki zamazi wa'atin ipai amazada kawana'ati'o nii. (Claudius kazowau-tapan dono'o Rome ii aka'o amazada wuru'u zamazi kaawanuz.) <sup>29</sup> Sariapa mishidainao di'itinpan, ibauda'apatan panyukunuu īaipan pakaminka'utan ipai mishidainao. Uruu idi ipai mishidainao Antioch sannaouz taa'azon puraata sodi kida pakal'iitan kawana'ati, pakaminka'uta-kinaa nii ba'oran mishidainao, wuru'u kawiizi-tinpainaao kidaz Judea Baara ii aka. <sup>30</sup> Īdyuuda'a naa wuru'u pabaokopataniaz puraata Barnabas na'iki Saul ida'an, choochi zowaunaanaao di'iti Jerusalem iainaouz.

## 12

### *Peter kodita-kida-kao taraa-kizai iki*

<sup>1</sup> Uruu dono naobanai Herod zaamata-kidan na'iki utaraa-kidan pabi'i kida mishidainao zowaunaanaao Jerusalem ii. Uaipan papataka'utan īdyau tuukii. <sup>2</sup> Sariapa udyuudan soldyaanaao zowian apostle James marii za'aba'i idi, John inawuzu uruu. <sup>3</sup> Herod tukapan idi tuukii Jewnao konaukian James zowii-kao idi, uru'u naa uzaamata-kidan kapam Peter. Bread Mawiki'ina'o Nikauzo-kao Kamoon dono'o wuru'u uzaamata-kidanuz Peter.

<sup>4</sup> Peter zaamata-kao dauna'an, utaraa-kaoa'a naa. Na'ii 4 soldyaanaao tonaazinaa muuda-kao awunuutapa'o nii uruu. Kiwiin 4 soldyaanaao awunuutapan nii uruu. Uruu dauna'an 4 ba'orainao awunuutapan nii koshan, udauna'an na'apa'o nii koshan, udauna'an na'apa koshan.

Aizii Herod, uaipan nii pakootowapa-kidan Peter ipai pidan kanaapu'u, Passover Kamoon ipain dauna'an. <sup>5</sup> Uruu idi Peter taapa-kaoa'a naa taraa-kizai ii. Mazan mishidainao toriinpan tuukii, īaipan Tominkaru kaminka'utan Peter.

<sup>6</sup> Bauda'apa'a naa kamoo, Peter kootowapa-kida-kao ua'ii, uda'awun dya'utam soldyaanaao sakoda'a. Watudinpa'o Peter anoba chain idi, soldyaanaao anoba di'iti. Na'iki kaina'a ba'oran soldyaanaao watchmantapainaao paniinom kida, taraa-kizai nazoo ii. <sup>7</sup> Mazan masha'apakiaka angel Tominkaru di'iki'o kaawa'akan Peter ida'ati, na'iki ipai taraa-kizai nazoo Peter da'awupa-kiziz kanada'akan. Sariapa angel pokowauanuzu, upishatan Peter ma'ozaka'o ida'an. "Pupokoda! Kadiman na'iki pukadishita," angel kian. Sariapa chain kida waota'akan Peter anoba di'iki.

<sup>8</sup> Udauna'an angel kian u'ati, "Pukaiwada pukamichan, na'iki pukaiwada pudazkidi." Kadiman Peter kaiwadina'akan. "Pukaiwada puchaakitan za'aba'i, na'iki puwa'ati õdawu'ati," angel kian u'ati. <sup>9</sup> Uruu idi Peter da'ana'akan naa angel. Mazan aonaa Peter aitapan mishi'o wuru'u angel sha'apatanuz aimaakan na'apa. U'itiiman shaa aimaakan tukapa-kida-kao nii pa'ati pazanda'awun ii. <sup>10</sup> Sariapa īdobata'akan soldyaanaao watchmantapainaao dazaba an, udauna'an īdobatan ba'oran soldyaanaao watchmantapainaouz dazaba an. Atii īkaawan paniba itinpu'o paniinom di'iti, chipirari idi'o pa'idiwaru utoma-kao. Mazan sariapa paniinom da'atina'akan ī'ati paaipan ati, uruu idi īkodita'akan naa taraa-kizai iki. Na'iki'i naa īmako'okan naa dunapota, udauna'an angel mainaabati-na'akan naa u'ai.

<sup>11</sup> Uruu zii Peter aitapa'akan mishi'o pakoditan taraa-kizai iki. Uruu idi ukian, "Aizii õaitapa kaimanaiman, Tominkaru dyuudankan pa'angelin kodita-kidankan õgaru. Mishi ukazannaatanun, Herod antamikitan ai õgaru, na'iki wuru aia'a tuukia'oraz Jewnao tukapa'azon õsha'apata-kao."

<sup>12</sup> Uaitapa'akan idi'i naa wuru'u pakodita-kida-kaoaz, sariapa umakon Mary dapu iti, John daroz, Mark kia'oraz kapam u'uu. Iriba'o mishidainao baokopatinpan na'ii uruu dono, ītoriinpan, īaipan Tominkaru kaminka'utan Peter. <sup>13</sup> Sariapa Peter dau-dauan paniinom. Kaina'a īpoitoruiaba Rhoda kia'o o'uu. Sariapa omakon na'iti, opishaan kanom wuru'u kaawa'oraz. <sup>14</sup> Oabatankan Peter paradan, tuukii okonaukia'akan. Mazan odima'akan naa powaa iti, "Kaina'a Peter paniba ii, ukadishitapan paniinom di'ii," okian.

<sup>15</sup> "Pumariidinan," īkian o'ati.

Mazan okian ī'ati, "Mishi'o kaiwuru'u õparadanuz."

“Panaadon uangelin mani karikaonan,” īkian o'ati.

<sup>16</sup> Mazan Peter kaina'a kowas udau-daupan paniinom. Udauna'an zii īda'atinan u'ati. ītukapa Peter mishi na'a ukadishitapan, tuukii īdil'itinpan. <sup>17</sup> Sariapa usawadan paka'u uaipan idi īparadan mashauda'u. Udauna'an ukowaadan naa ipai na'apa'oram Tominkaru īNaobanaaz kodita-kidan uruu taraa-kizai iki. Udauna'an ukian ī'ati, “Ukowaada pa'i James ati, tawuru'u choochi zowaunaaz, na'iki ba'orainao mishidainao kida ati wuru'u ūkodita-kida-kaoaz taraa-kizai iki.” Udauna'an udobata'akan naa.

<sup>18</sup> Ba'oran chaapi'iki'i naa, soldyaanao wuru'u awunuutapainaouz Peter, tuukii īdopian, na'iki ītarian, aonaa īaitapan na'apam pasha'apatinan. “Na'iam naa Peter? Na'apa dii ukidoopan?” īkian. <sup>19</sup> Aizii Herod abata'aka'a naa Peter kidoopan, sariapa udyuudan udawata-kao ipai amazada kawana'ati. Mazan aonaa īikodanuzu. Uruu idi Herod pishaan naa koshan soldyaanao powa'a zii, uaitapa'azon na'apa'oram wuru'u ukidoopanuz. Tuukii Herod to'oran, uruu idi sariapa uzowii-kidan īdyau.

### *King Herod mawakan dava'o*

Uruu dauna'an Herod makon naa Judea Baara iki, umorowautapa'an an Caesarea iti, una'ian kotua'iki zaa. <sup>20</sup> Tuukia'o da'i King Herod to'orataakapauzon Tyre na'iki Sidon sannao tuma. Mazan uruu dono sariapa Tyre na'iki Sidon sannao baokopatan pidannao, na'aka'o nii paparadan king di'iti. īaipan pasaabaa-kidan pamashaapan utuma, usha'apanum kau'an aonaa ba'oran wiizai nii ītorii-kizi nii pawanyukunu, soo bauda'apa King Herod wiizi iki.

Aizii pidannao, wuru'u dyuuda-kariwainaouz kaawan Blastus di'iti, upoitoru, utuma'oraz manawun ukaudinan. īparadan u'ati kaimanaiman, atii mishi ukowaadan Herod ati īparadan. Uruu idi Herod kowaada'akan naa ī'ati na'apainim nii pamiiitiniipan ītuma.

<sup>21</sup> Aizii pakainaataniaz kamoo dono'o naa, ukaiwadan umanawunu'o pakamichan na'iki usakanatan umanawunu'o pataba ida'a. Na'iki'i naa uparadan ipai pidannao ati. <sup>22</sup> Tuukii pidannao konaukii-kidan uparadan. Sariapa īkadakoinan kaikapa'a: “Aizii tominkaru paradan wa'ati, aonaa pidan paradan mani kaiwuru'u,” kia'o wuru'u īkadakoinanuz. <sup>23</sup> Mazan aonaa zoobaba udyuudan īkonaukii-kidan pa'an Tominkaru umanawunun. Uruu idi sariapa angel Tominkaru di'iki'o karinaada'akan naazu masha'a-pakiaka, tuukia'o ida'an. Upazaroita'akan naa atii umawakan u'idi.

<sup>24</sup> Mazan una'apan pu'u powa'a zii manawun Tominkaru Paradan kowaadapa-kao na'iki unabata-kao, uruu idi powa'a zii ba'oran pidannao mishidan na'iki powa'a zii mishidainao iribainan.

<sup>25</sup> Aizii Barnabas na'iki Saul ītaa'a naa puraata wuru'u dyuuda-kariwaiz īna'akan mishidainao di'iti, Jerusalem iainaouz. Uruu dauna'an īkiwan naa powaa iti Antioch iti. īna'aka patuma John, Mark kia'oraz u'uu kapam.

## 13

### *Barnabas na'iki Saul zaamata-kao kaudina'o nii*

<sup>1</sup> Kaina'a mishidainao mashaapainao Antioch ii, Syria Baara ia'oraz. īnao mishidainao bii'l kaina'a prophetnao,\* na'iki ba'orainao kida tominapa-kidauzo mishidainao. Kaika-pauda'u'o wuru'u kaudinainaouz: kaina'a Barnabas, Simeon miikoroz, Lucius Cyrene sanaz, Manaen, Herod dyauaitaniaz, na'iki Saul.

<sup>2</sup> Bauda'apa kamoo īchoochiapatinan pu'u na'iki īsanadinpan<sup>†</sup> pu'u Tominkaru ati, Kaimana'o Doronaa kian ī'ati, “Uzaamata shoman Barnabas na'iki Saul kaudina'o nii ū'ati. Kaina'a kaudin-kizai ūaiapanii īsha'apatan ū'ati.” <sup>3</sup> Uruu idi īsanadinpan na'iki ītoriinpan naa koshan. Udauna'an ītoriinapa-kidan naa Saul na'iki Barnabas, na'iki īmuudan paka'u ū'ida'a. Udauna'an īdyau.

### *Saul makon ukowaadapa'an Kaimana'o Kuwai*

\* 13:1 prophet: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

† 13:2 sanadinpan: Uruu zamazidin-karu. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

<sup>4</sup> Aizii Kaimana'o Doronaa dyuudan kawana'ati īdyaun, īmakon naa wiizai Seleucia iti paran danoma ia'oraz. Na'iki'i naa īzaamatan udaru'o kanawa, mako'ozo'o Cyprus iti, uruu udaru'o katonaru, paran zikon ia'o. <sup>5</sup> John Mark makon kapam īminka'u nii. īkaawan dono'o naa wiizai Salamis iti, na'ia'a naa īkowaadapan Tominkaru Paradan Jewnao ati, synagogue kawana'ati kida.

<sup>6</sup> Uruu dauna'an īdobatan pakidiba ida'ana'a naa. īmakon atii īkaawan ba'oran wiizai di'iti, Paphos kia'oraz u'uu, uruu katonaru danoma ia'oraz mazan. Na'ia'a naa īikodan pidan marunao-tinpa'o Bar-Jesus kia'o udakotapa-kao, uruu Jew, dakot-inpauzo prophet nii kaikini'i. <sup>7</sup> Aizii wuru'u marunaouz, upaonaruitapanii naobanai wuru'u kazowautapa'oraz ipai amazada na'ii, Sergius Paulus kia'o u'uu. Aitapa'o na'iki kaimana'o udi'itinpauzon wuru'u naobanaiz. Sariapa udapada-kidan pa'ida'ati Barnabas na'iki Saul, uabata'azon idi Tominkaru Paradan. <sup>8</sup> Tuukii mazan marunao towauda'utan naobanai abatapan īkuwaa, aonaa uaipan umishidan īkuwaa, wuru'u Jesus dau'u kida'oraz. (Elymas kia'o kapam udakotapa-kao Greek ida'an wuru'u marunaouz.) <sup>9</sup> Kaimana'o Doronaa ma'ozakadan idi Saul, Paul kia'oraz naa u'uu, sariapa uawunuupa'akan ma'ozaka'o ida'an marunao ati. Ukian u'ati, <sup>10</sup> "Pugaru na'apa Satan kawan manawun, usha'apanum kau'an tuukii puawauta'azon ipai wuru'u kaiman kida'oraz kuwai na'iki kaiman kida'oraz mashaapa-kinai. Pugaru mariidinauzo, puaitapa na'apam pupana'adan na'iki putanawatan Tominkaru paradan dikauda'o nii. <sup>11</sup> Mazan Tominkaru sha'apatan nii na'iki upataka'utan nii pugaru aizii, ishaawun-karu ida'an, aona'o nii kanom putukapan, aonaa kanada'o atii diina'iti zii'i." Sariapa mishi Elymas awun maruta'akan, uruu idi aona'a naa powa'a utukapa'akan aimaakan. Sariapa uchi'ikaadanaan naa udotrotan pidan ka'uta'o nii paugaru. <sup>12</sup> Naobanai tukapan idi aimaakan sha'apata-kao na'apa, tuukii umishidan, na'iki tuukii udi'itinpan wuru dau'a'a paabataniaz kaiman kida'o kuwai, Naobanai Jesus dava'o raz.

#### *Paul kakuwaapan Antioch ii Pisidia Baara ia'oraz*

<sup>13</sup> Uruu dauna'an Paul na'iki uminauda'unao dobatan naa Paphos iki, wuru'u katonaru ia'oraz wiizai. Na'iki'i naa īmakon kanawa ida'an atii īkaawan Perga iti, Pamphylia Baara ia'oraz. Na'ia'a naa John Mark wa'akan īdyaun. Upadantan naa powaa iti Jerusalem iti.

<sup>14</sup> Uruu dauna'an īdobatan naa pakidiba ida'an atii īkaawan Antioch iti, Pisidia Baara ia'oraz. Na'ii Paulnao morotan naa synagogue nazo iti, Sookapa-karu Kamoon dono, na'iki īsakanatan naa na'ii. <sup>15</sup> Upu'a'a naa synagogue zowaunaanao aitaapan wuru'u kakinaorii Moses saadanii kidaz, na'iki Tominkaru prophetinnao saadauzonii kidaz kapam. Uruu dauna'an īpishaa-kidan naa Paul na'iki Barnabas. Ukian, "Wa'inawuzunao, ukuwaa kaina'an dono ma'ozakada'o nii wairibannao nyukunu, turuu ukakuwaapan."

<sup>16</sup> Sariapa Paul kadishita'akan na'iki usawadan paka'u ī'ati, uaipan idi mashaapidaannao abatapan. Kaikapa'a wuru'u ukianuz ī'ati: "Ipai unao Israelitenao na'iki unao kapam Gentilenaو taapainaouz Tominkaru umanawunu'o nii, uabata ūparadan aizii. <sup>17</sup> Wuru'u Israelitenao Tominkarunuz, uruu tawuru'u zaamata'oraz wadokozu-daunnao kotua'a naa īmashaapauzon dono zii Egypt ii. Uruu aipan ati'o kapam tawuru'u kadiman īiribainan na'iki ma'ozaka utaapan īnyukunu, īkaudin-kida-kao pu'u ba'izi ida'an na'ii. Mishi'o wuru'u Israelitenao Tominkarun ma'ozakanuz manawun. Usha'apanum kau'an pama'ozakan ida'an masha'apanna uso'otan īdyaun Egypt iki.

<sup>18</sup> "Udauna'an una'akapan naa īdyaun 40 wunu mapidantaka'o amazada baara ii aka. Aonaa ukashadinan ī'ai īdikintapan pu'u padamata uruu.

<sup>19</sup> "Na'iki Tominkaru zowii-kida ī'ati ipai daunuuda'u 7 pidannao tonaazinaa, pana'a kida'o īparadan, Canaan Baara ii aka kida'oraz īmashaapan. Ukau'an ipai utaan wuru'u amazadaz papidanannaо ati īwiizi ni'i naa. <sup>20</sup> Aizii wuru'u aimaakan kida sha'apaapakaoaz kaikapa'a, 450 wunu ukotua'ikin.

"Uruu dauna'an, Tominkaru zaamatan naa pidannao kazowautapa'o nii papidananaо, īdakota-kao Judges kii.

"Uruu dauna'an ūkazowautapan atii Tominkaru zaamatan prophet Samuel kazowautapa'o nii ūdyaun. <sup>21</sup> Uruu dono tuukii ūpishaan Samuel, marii kizi uikodan king nii pa'ati. Uruu idi Tominkaru taan naa ūl'ati Saul, Kish daniz, Benjamin di'ikiinao kidaz ūribainan. Saul kazowautapan ūdyaun 40 wunu. <sup>22</sup> Na'apain ni'l'i naa Tominkaru muudan uruu.

"Uruu dauna'an Tominkaru zaamatan ba'oran king, u'u David, Jesse dani uruu. Tominkaru kian David dau'an. 'Aizii ūikoda pidan ūnaudapanii, na'iki ūnyukunuu kawana'ati'o. Usha'apanum kau'an usha'apatan nii ipai aimaakan na'apa ūaipan kawana'ati.'

<sup>23</sup> "Kotua'iki uruu dauna'an Jesus shakatan, uruu King David Takaan-daunu'u naa. Uru'u naa tawuru'u Tominkaru kowaadauzoniaz padyuada'azon kazannaata'o nii papidanannao Israelitenaoz. <sup>24</sup> Jesus sakadan ua'ii pakaudinan, John chi'ikapan na'iki ukakuwaapatinan ipai Israelitenao ati. Udyuudan ūtanawatinan ipai oia'o ai, na'iki ūchikaawunuin kizi. <sup>25</sup> John ipaian ua'ii pakaudin-kizi, ukian pidannao ati. 'Kanom uzauda-kidan ūgaru? ūgaru u'itiiman tawuru'u Tominkaru kowaadauzoniaz padyuada'azon? Aonaa uruu mani ūgaru, mazan kaini'iki'o ni'l'i naa pa'an uwa'atin. Uruu umanawunu'o manawun pidan. ūgaru aonaa manawun ūturuan ūso'otan udazkidi u'ati.'

<sup>26</sup> "Uabata ūkuwaa ūribannao, ipai unao Abraham dani-daunnao! Na'iki unao Gentileno, taapainaouz Tominkaru umanawunu'o nii, uabata ūkuwaa kapam! Di'oraz kuwai kazannaatin-karu dava'oraz, ipai waunao ati'o udyuuda-kao. <sup>27</sup> Jerusalem sannao, na'iki ūzowaunaanao aonaa ūaitapan Jesus wuru'u kazannaatin-kinaiz. Na'iki aonaa ūaitapan na'apa'oram dava'o tawuru'u Tominkaru prophetin saadanii kida kianuz, tawuru'u ūtabatautaniaz padamata uaita-kao ipai Sookapa-karu Kamoon dono. Mazan upu'u zii ūmishian naa tawuru'u prophetnao saadauzonii kidaz, pazowii-kidan ida'an Jesus. <sup>28</sup> Aonaan pu'u ūikodan dikauda'o nii aimaakan usha'apatan, pazowii-kida-kinaa niizu. Mazan upu'u zii tuukii ūdyuudan Pilate zowii-kidan Jesus, atii mishi uzowii-kao. <sup>29</sup> ūipaian dauna'an pasha'apaapan ipai aimaakan wuru'u Tominkaru paradan kowaadauzoniaz udau'an. Uru'u naa ūtoka-kidan naa unanaa cross paawa iki, na'iki ūmuudan naazu pabaaranaa iti. <sup>30</sup> Mazan Tominkaru kakuda uruu powaa iti, na'iki ukadishita uruu pabaaranaa iki. <sup>31</sup> Jesus kadishitan dauna'an, mapuda utukapa-kidinan pidannao ati wuru'u wa'atiinaouz utuma Galilee Baara iki Jerusalem ati. ūnaou'u naa kai kakuwaatina'o nii udau'u ipai Jewnao ati.

<sup>32</sup> "Aizii di'l' ūgaru, na'iki Barnabas kaawan, wakaawa-kidan Kaimana'o Kuwai unao ida'ati: Tawuru'u Tominkaru kowaada-kidauzoniaz pasha'apata'azon wadokozu-daunnao ati, aizii kai'l'i naa umishian wuru'u pasha'apata'azonia. <sup>33</sup> Waunao ūdani-daunnaou'u naa, uruu idi aizii watukapa'a naa mishi umishian paparadan, ukadishita-kidan ida'an Jesus pabaaranaa iki. Kaina'a sha'atii saada-kariwai Jesus dava'o Psalm 2 ida'a, kaikapa'a:

'Pugaru ūdani,  
pudaruitan ūgaru aizii.'‡

<sup>34</sup> "Na'iki Tominkaru kian koshan ukadishita-kidan dauna'an uruu pabaaranaa iki, aonaa na'apainim nii umawakauzon powa'a. Kaina'a usaadinpan udau'u kaikapa'a: 'Mishi'o nii ūtaan pu'ati wuru'u kaimana'oraz manawun aimaakan, ūkowaadauzoniaz ūtaa'azon King David ati.'

<sup>35</sup> "Na'apa sha'atii tawuru'u saadapa'o Psalms kianuz pasaadanii ida'a:  
'Aona'o nii pukashaapan wuru'u kaimana'oraz manawun pupoitoru  
dyupushan pabaaranaa ii.'

<sup>36</sup> "Mishi David kaimana'o ukazowautapan papidanannao na'apa Tominkaru aipan kawana'ati. Mazan bauda'apa kamoo umawakan. Na'iki unanaa muuda-kao padarunnao baaranaa ii. Atii udyupushan na'ii. <sup>37</sup> Mazan Jesus, wuru'u ukadishita-kidaniaz pabaaranaa iki, aonaa pa'an ukashaapan udyupushan pabaaranaa ii. <sup>38</sup> ūribannao, ūaipan ipai unao aitapan, Jesus ida'ana'o pidan oian mainaabata-kao. <sup>39</sup> Aonaa turuu

‡ 13:33 Psalm 2:7

pu'oian kida mainaabata-kao pumishidan ida'an Moses kakinaori kida. Mazan soo pumishidan ida'an Jesus pu'oian mainaabata-kao, na'iki Tominkaru dakotan pugaru kaimana'o pidan nii. <sup>40</sup> Uzaudinpa'a naa pa'i, umamishidakan an mishil'o nii aimaakan sha'apan u'ati na'apa Tominkaru prophetinnao saadauzonii kawana'ati. <sup>41</sup> Tawuru'u īkianuz.

'Uabata, unao dakoopainao Tominkaru,

Tuukia'o nii udi'itinpan.

Kai ūsha'apatan nii umanawunu'o aimaakan.

Pidan tiwaan an pakowaadanuzu,

upu'u aona'o nii umishidanuzu,

atii na'apa'o nii umawakan.' "§

<sup>42</sup> Udauna'an Paul na'iki Barnabas ipaian naa pakakuwaapan. īkoditan pu'u synagogue iki, pidannao pishaan īdyau, marii kizi īwa'atin koshan ba'oran Sookapaku Karu Kamoon dono, usha'apanum kau'an īabata'azon powa'a zii wuru'u īkuwaa kidaz. <sup>43</sup> īkoditan dauna'an iriba Jewnao da'an an Paulnao, na'iki iriba kapam Gentilenoa wuru'u mishidainaouznaa Tominkaru Jewnao kawan, īnao da'an an kapam Paulnao. Na'ia'a naa Paulnao paradan pidannao ati na'iki īkakinaowan naa īdyau. Marii kizi ma'ozaka ītaapan panyukunuu, panyukunuitapan ida'an Tominkaru kamunanun pa'ati.

<sup>44</sup> Ba'oran Sookapaku Karu Kamoon dono iriba, iriba kawiiziinao wa'atin synagogue ati, īabata'an an Naobanai Tominkaru Paradan. <sup>45</sup> Kaina'a pabi'i kida Jewnao, ītukapan idi wuru'u iriba, iriba pidannao kaawan, sariapa īkishauzin Paulnao ati. Uruu idi tuukii īdakoopan Paulnao kuwaa na'iki tuukii kapam īdakoautapan Paulnao kakiba'azonna'o ida'an. <sup>46</sup> Mazan ma'ozaka Paul na'iki Barnabas paradan ī'ati kaikapa'a: "Unao ati'o mishil'oraiman wakowaada'azon kiwiin wuru'u Tominkaru Paradanuz, mazan tuukii ukashadanuzu. Ukau'an uaipan ati'o karikaonan wuru'u umaaiapakanuz karikaonanu'o kakupa-kinai. Ukau'an wamakon ni'i naa unao ai, na'iki watuzutinan ni'i naa aizii Gentilenoa di'iti. <sup>47</sup> Kaikapa sha'atii tawuru'u Naobanai Tominkaru paradan kiauzonuz padamata ipai waunao ati. Ukian,

'Ōzaamatan pugaru kanadapa'o nii Gentilenoa ati,

pugaru kizi tukapa-kida kazannaatin-kinai ipai pidannao ati,

īkazannaatin-kinai nii pa'oian ai.' "

<sup>48</sup> Gentileno abatan idi wuru'u parada-karuz na'apa, tuukii īkonaukian na'iki tuukii īnaubaan wuru'u Naobanai Tominkaru Paradanuz. Na'iki wunaou'u zaamata-kariwainaouz karikaonanu'o kakupa-karu di'iti, īnao pa'an tuukii īmishidan. <sup>49</sup> Uruu idi kuwai Naobanai dava'o iribainan uruu wiizai baara ii aka.

<sup>50</sup> Mazan Jewnao, wuru'u mamishida-kainaouz kuwai, tuukii īto'oran. Uruu idi īkimudan naa na'i'i sannao, daonaioranao umanawun-tinpainao kidaz, na'iki zunnao, kapuraataniinao kidaz na'iki toriinpauzonaouz Tominkaru ati. īkimudan īdyau tuukii, īto'ora kizi Paul na'iki Barnabas ati. Mishil'i naa mishil'i pidannao to'oradinan Paulnao ati, atii īkashanauan īdyau pawiizi iki. <sup>51</sup> Uruu idi Paul na'iki Barnabas wao-kidan kaimandaun imi'i padazkidi di'iki. Uruu ida'an ītukapa-kidan aonaa mishil'i pidannao aipan na'iki aonaa īabata'azon īkuwaa. Udauna'an īmako'okan naa Iconium iti. <sup>52</sup> Mazan konaukii pa'an īwa'akan wuru'u mishidainaouz na'iki wuru'u zaamatainao kidaz Kaimana'o Kuwai panyukunuu iti. Usha'apanum kau'an kaina'a'a naa pa'an Kaimana'o Doronaa īnyukunuu ii.

## 14

### *Paul na'iki Barnabas kakuwaapatinan dono'o Iconium ii*

<sup>1</sup> Paul na'iki Barnabas kaawan Iconium iti. Na'apa koshan aimaakan sha'apan Antioch ia'o kawan. īmorotan synagogue iti Sookapaku Karu Kamoon dono. Ma'ozaka īkowadapan Kaimana'o Kuwai Jesus dau'u. Uruu dono iriba, iriba Jewnao na'iki Gentilenoa mishidan wuru'u kaimana'oraz kuwai. <sup>2</sup> Mazan kaina'a pabi'i kida Jewnao, aona'o pa'an īmishidan.

Uruu idi ūtō'oradan tuukii Gentileno Paul na'iki Barnabas ati. <sup>3</sup> Upu'u mazan Paulnao na'ian kotua'iki zaa pidannao tuma. Aonaa ūtarian, mazan ma'ozaka ūkakuwaapan, ipai ūkowaadan ūtati Naobanai kamunanun, na'iki ukamarainapanun dau'an. Naobanai Tominkaru aipan idi pidannao aitapan mishi'o wuru'u Paulnao kuwaa kidaz, sariapa uma'ozakadan ūtyaun. Uruu idi ūsha'apata umanawun kida'o aimaakan wuru'u aona'o-raz pidan ka'iitan pasha'apatan.

<sup>4</sup> Uruu dono, uruu wiizai di'ii aonaa pidannao mishidan patumaaka. Ba'orainao na'apa ūnyukunuu Jewnao paradan kawana'ati, ba'orainao apostlenao paradan kawana'ati.

<sup>5</sup> Udauna'an pabi'i kida Gentileno na'iki Jewnao wuru'u to'orainaouz, miitiniipan naa ipai pazowaunaanao tuma. Ūaipan pa'antamikitan na'iki pazowian Paulnao, pa-boowan ida'an ūtyaun kuba idi. <sup>6</sup> Mazan Paul na'iki Barnabas abatan idi na'apam pasha'apata'azoo-kao, sariapa ūmakon atii Lystra na'iki Derbe iti, Lycaonia Baara ii aka'o-raz wiizainao, na'iki ūmakon kapam ba'oran wiizainao sodi kida di'iti, maonapainaouz udazaba an kida. <sup>7</sup> Na'ii aka'a naa ūkowaadapan Kaimana'o Kuwai.

### *Na'apam Paulnao taapa-kao Lystra ii*

<sup>8</sup> Lystra ii, kaina'a daonaiora aonaa na'apainim uchi'ikauzon pashakatan di'iki'o.

<sup>9</sup> Aizii Paul kakuwaapatinan dono, na'ia'o wuru'u machi'ikaka'oraz daonaiora sakanat-apan, uabatapan wuru'u kaimana'oraz kuwai. Paul tukapa, na'iki uaitapa tuukii umishidan wuru'u kuwaiz, na'iki uaitapa, umishidan idi turua'o nii uchi'ikan. Uruu idi Paul awunuupan sariapa uawun iti. <sup>10</sup> Na'apain ukian u'ati ma'ozaka'o ida'an, "Pukadishita!" Sariapa mishi ukadishita'akan na'iki uchi'ikaadanaa'akan naa.

<sup>11</sup> Pidannao tukapan idi Paul sha'apatan aimaakan na'apa, tuukii ūdi'itinpan na'iki ūparadan diiwa pa'atiaaka kida, paparadan Lycaonian ida'an. Kaikapa'a wuru'u ūkianuz: "Aaa, watominkarunnao wuru'u kaawa'oraz wa'ida'ati aokazi iki, na'apa pidan kawan ūaidinpan." <sup>12</sup> Uruu idi ūdakotan Barnabas Zeus kii, patominkarun uu kawan. Aizii Paul Hermes kii ūdakotan, ba'oran patominkarun uu kawan. Usha'apanum kau'an Paul uruu wuru'u kakuwaapatina'oraz manawun. <sup>13</sup> Kaina'a faadaa, uruu tominkaruniitapa'o Zeus. Kaina'a utominkarun dапу paniba itinapu wiizai ai. Uruu faadaa baokopa pidannao tuma, ūna'akan naa kazotinao na'iki soosoi kida wiizai awautapa-kinao paniinomizinaa di'iti. Uruu ūkawaoda'azon naa kazotinao Paulnao ati, na'apa pasha'apatauzon kawan patominkarunnao ati.

<sup>14</sup> Paul na'iki Barnabas abatan idi wuru'u ūsha'apata'azoonuz aimaakan kaikapa'a, sari-apa ūkuzuuan pakamichan pakasha'oran idi. Udauna'an kadimana'o ida'an ūmako'okan pidannao bii iti. Na'ia'a naa ūkian pidannao ati ma'ozaka'o ida'an. <sup>15</sup> "Kandii nii usha'apata'azon aimaakan wa'ati kaikapa'a? Waunao pidannao kapam na'apa'o unao kawan. Wakaawan da'ati'i wana'akan Kaimana'o Kuwai, umarina'ata kizi na'iki umuuda kizi'i naa oia'o, na'iki wuru'u mazan-kida'oraz karikaonan aimaakan usha'apaapan. Utanawatin kizi'i naa pa'an mishi'o Tominkaru di'iti, uruu karikaonanu'oraz ukaku-pan. Uruu toma'oraz aokazi na'iki imi'i baara, paran na'iki ipai aimaakannaowur'u mashaapainaouz wunu baoko'o, na'iki imi'i baara an kida'oraz. <sup>16</sup> Kotua'a naa Tominkaru kashaapa pidannao mashaapan na'apam karikaonan paaipan kawana'ati, <sup>17</sup> mazan karikaonan utukapa-kidan pakaina'an ūtati pakamunan-kidan ida'an ūtyaun.

"Atii di'i, udyuuda wunu unao paoriba kida kaaka-kinaa nii, na'iki utaa pabi'inaaka kida uwanyukunuu nii. Na'iki utaa konaukii-kinai unyukunuu iti," ukian ūtati. <sup>18</sup> Paul kowaadan pu'u kaikapa kida'o aimaakanu'u, mazan upu'u kasha'apanna pidannao sookadan wuru'u pakawaoda'azoonuz kazoti Paulnao ati.

<sup>19</sup> Kaina'a Jewnao wa'attiinao Antioch iki, Pisidia Baara ia'oraz na'iki ba'orainao wa'at in Iconium iki. Ūnao kaawan naa Lystra ati, na'ia'a naa ūkakinaowan pidannao ūtō'ora kizi Paulnao ati. Atii mishi pidannao na'apatan panyukunuu ūparadan kawana'ati. Uruu idi ipai baokopa pidannao to'oradinan, na'iki ūboowautapan naa Paul tuukii kuba kida idi. Udauna'an ūkozoota'akan naazu na'iki ūkabootankan naazu donoi dawun itinapu

ĩ'itiiman mawaka'ora'a naa uruu. <sup>20</sup> Sariapa mishidainao makon ĩtukapa'an ananuzu na'iki ĩkasaba'ukinan naa u'ida'ati, upu'a'a naa mazan ukadishitan koshan. Udauna'an ukiwan naa powaa iti donoi iti. Ba'oran kamoo Paulnao makon naa Derbe iti.

*Paul na'iki Barnabas kiwan  
Antioch iti*

<sup>21</sup> Derbe ii ẽkowaadapa'akan Kaimana'o Kuwai, na'iki iriba, iriba pidannao mishidan ẽkuwaa Jesus dau'u. Udauna'an ẽkiwan naa koshan Lystra iti, udauna'an Iconium iti, udauna'an Antioch iti wuru'u Pisidia Baara ia'oraz wiizai. <sup>22</sup> Ipa uruu wiizai kida di'ii, ẽma'ozakadan mishidainao kida nyukunuu, ma'ozaka kizi ẽmishidapan. Kaikapa'o wuru'u ẽkianuz ẽ'ati: "Ipa waunao wabaiaapan nii kasha'ora kida'o aimaakan, na'iki wapataka'uta-kao nii kaimana'o dikan ii karikaonan. Wabaiatan bii a'o nii kasha'ora'o wuru'u wamoro-tinanuz Tominkaru naobanai-tinapa-kizi."

<sup>23</sup> Ipa mishidainao wiizi kida kawana'ati, Paulnao zaamatan naa pabi'i kida mishidainao choochi zowaunaanao nii. Ẽzaamatan dauna'an wuru'u kazowautapaina nii, ẽtoriinpan naa Naobanai Tominkaru ati, marii kizi utaapan ẽdyau na'iki ukazannaatapa kizi ipai wuru'u mishidainaouz. Uruu dono ẽsanadinpan Tominkaru ati patoriinpan pu'u.

<sup>24</sup> Ẽipaian dauna'an pakakuwaapatinan wiizai kida kawana'ati wuru'u Pisidia Baara ii aka'oraz, ẽmakon naa ba'oran amazada iti dakota-kariwaiz Pamphylia kii. <sup>25</sup> Uruu amazada baara di'ii kaina'a wiizai dakotapa-kariwai Perga kii. Na'ii aka'a naa koshan ẽkowaadapa'akan kuwai Jesus dau'u. Uruu dauna'an ẽdobatan naa koshan atii paran danoma itinpu'u wiizai di'iti, dakota-kariwaiz Attalia kii. <sup>26</sup> Na'iki'i naa ẽzaamatan udaru'o kanawa, na'iki ẽkiwan naa koshan Antioch iti, wuru'u Syria Baara ia'oraz. Na'ia'o sha'atii tawuru'u pidannao toriinapanuz na'iki ẽpishaanuz Tominkaru, marii kizi ukamunanun na'iki ukaminka'utan Paulnao. Uruu kaudin-kizai'i naa wuru'u ẽipaianiaz.

<sup>27</sup> Ẽkaawan dono'o naa Antioch iti, ẽbaokopatin-kidan naa ipai wuru'u mishidainaouz, ẽkowaadan naa ẽ'ati ipai daunuuda'u na'apam Tominkaru kaiwaan ẽdyau na'iki na'apam usha'apatan aimaakan kida ẽnao ida'an. Ẽkowaada kapam na'apam Naobanai Tominkaru taa'a naa aizii Gentilenoa mishida-kinaa nii Kaimana'o Kuwai, uruu idi iriba ẽmishidan.

<sup>28</sup> Kotua'iki Paulnao na'ian mishidainao tuma.

## 15

*Miitiniapa-karu Jerusalem ii*

<sup>1</sup> Uruu dauna'an Judea Baara iki'o daonaioranao wa'atin atii Antioch ati. Na'ia'a naa ẽtominapa-kidan mishidainao. Ẽkian ẽ'ati, "Aonaa turuu ukazannaatinan u'oian ai, soo uchoota-kidinan\* an Moses kakinaori kawana'ati," ẽkian ẽ'ati. <sup>2</sup> Uruu dikan ii tuukii Paul na'iki Barnabas kashadaakapan ẽtuma. Sariapa mishidainao di'itinpan, na'iki ẽbauda'apatan panyukunuu marii kizi Paul, Barnabas na'iki Antioch ikiinaouz pidannao makon baokopa Jerusalem iti, ẽpishaanaka kizi apostlenao na'iki choochi zowaunaanao na'ii. Ẽabata kizi na'apam ẽkian na'apa kida'o aimaakan dau'an.

<sup>3</sup> Uruu idi na'apa'a naa mishi mishidainao dyuudan ẽdyau Jerusalem iti. Aizii pamakopa-kizi an ẽkakuwaapa'akan mishidainao wiizi kawana'ati kida, Phoenicia Baara ii, na'iki Samaria Baara ii kapam, ẽkowaadapa'akan ẽ'ati na'apam Gentilenoa zaamatan naa mishi'o Tominkaru panaobanaa nii kapam. Tuukii mishidainao konaukii-kidan wuru'u ẽkuwaa kidaz.

<sup>4</sup> Na'iki'i naa koshan ẽmakon atii ẽkaawan Jerusalem iti. Tuukii mishidainao na'iki apostlenao, na'iki choochi zowaunaanao, konaukii-kidan ẽkaawan. Ipa ẽnao ati, ẽkowaadan naa na'apam Tominkaru kaiwaan ẽdyau na'iki usha'apata-kidan aimaakan kida ẽnao ida'an. <sup>5</sup> Mazan kaina'a kapam Phariseenao mishidainaou'u naa Jesus. Ẽnao kadishitan na'iki ẽkian, "Marii mooko pa'i Gentilenoa chootinan Moses kakinaori kawana'ati."

\* 15:1 choota-kidinan: Putukapa 'chootin-karu' dava'o, kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

<sup>6</sup> Uruu idi apostlenao baokopa choochi zowaunaanao tuma, ūkadakotinan na'iki ūdi'itapan tuukii wuru'u na'apa kida'oraz aimaakan dau'an. <sup>7</sup> Atii tomunu'iki ūkashadaakapan. Udauna'an Peter kadishitan na'iki ukian ū'ati, "Ōiribannao, unao uaitapa na'apam Tominkaru zaamatan ūgaru kiwiin unao bii iki, kowaadapa'o nii Kaimana'o Kuwai Jesus dau'u Gentilena ati. Uaipan idi ūabatan wuru'u kaimana'oraz kuwai, na'iki ūmishida kizi'i naa. <sup>8</sup> Tominkaru, aitapa'oraz ipai pidannao nyukunuu, uruu wuru'u zaamata'oraz Gentilena. Utukapa-kidan pazaamatan ūdyau, utaan ida'an Kaimana'o Doronaa ū'ati, na'apa pataan kawan waunao Jewnao ati. <sup>9</sup> Tominkaru ati, aonaa ūnao pidannao pana'an waunao ai. ūmishidan idi uruu, uchikaan ū'oian. <sup>10</sup> Mazan kandii nii mooko ukashadan wuru'u Tominkaru sha'apatanii kidaz, wuru'u utomanuz aimaakan dadara'o manawun Gentilena ati, wuru'u mishidainaouznaa? Mishi waunao aonaa waka'iitan washal'apatan na'apa kida'o aimaakan, atii wadokozu-daunnao ati dadara kapamaz. <sup>11</sup> Aonaa wakazannaatinan na'apa kida'o ida'an. Wamishida wakazannaatinan soo Jesus wanaobanaa kamunanun ida'an, na'apa kapam ūnao mishidan kawan."

<sup>12</sup> Ipai wuru'u kasaba'ukinpainaouz pidannao na'ii, mashaa ūabatapan Barnabas na'iki Paul kowaadautan na'apam Tominkaru kaiwaan ūdyau usha'apata-kidan idi umanawun kida'o aimaakan, aona'oraz turuu pidan ka'iitan pasha'apatan. ūsha'apata pabi'inaaka kida aimaakan Gentilena ati ūwiizi ii aka. <sup>13</sup> ūipaian dauna'an pakadakotinan, uru'u naa James kadishita'akan na'iki ukian, "Uabata ūparadan ūribannao! <sup>14</sup> Aizii waabata Simon Peter kowaadan na'apam Tominkaru tukapa-kidan pakamunanun uruu zi'o Gentilena ati, uzaamatan ida'an ūbii iki papidanannao nii. <sup>15</sup> Na'apa kotu'u Tominkaru prophetinnao saadauzonii kawana'ati manawun, waabatan wuru'u aimaakan kida sha'a-panuz naa kai. Kaikapa'a tawuru'u Tominkaru paradan saadauzo-kaoaz:

<sup>16</sup> 'Uruu dauna'an ūwa'atin nii koshan,' Naobanai kian.

'Osaabaan nii powaa iti King David naobanai-tinapa-kizi,  
kabooobi'ii-kariwaiz na'apa kabaun kawan.

Mazan ūsaabaan niiz na'iki ūkadishita-kidan niizu ma'ozaka powaa iti.

<sup>17</sup> Uruu dono ipai pabi'inaaka kida'o nii pidannao wa'atin ū'ida'ati.

Pabi'i kida Gentilena, wuru'u ūzaamataniinaouznaa ūpidanannao nii,  
ipai'o nii ūikodinan ūgaru.'

<sup>18</sup> Kii Tominkaru kiauzon,  
kotua'ora'a naa ukowaada-kidan pasha'apata'azon  
wuru'u na'apa kida'oraz aimaakan."†

<sup>19</sup> Powa'a zii James kian, "Ukau'an ūribannao ūdi'itinpan kaikapa'a, aonaa ū'iti-iman turuu washal'apata-kidan dadara'o manawun aimaakan wunao ati'i Gentilena, tanawatinainaouznaa Tominkaru ida'ati. <sup>20</sup> Mishi'oraiman wasaada pa'an kaarita ū'idi'iti, aonaa kizi ūnikan wanyukunui taa-kariwaiz ba'oran kaduz tominkaru ati. Na'iki aonaa kizi daonaiora na'iki zun kiaapaakan pamamazidakan pu'u. Na'iki aonaa kizi ūnikan izai, oo aimaakan dunaa wuru'u dyukuruuta-kariwaiz uzowii-kao. <sup>21</sup> Usha'apanum kau'an kotua'ora'a naa wuru'u Moses kakinaori kida aitaapauzo-kao ipai Jewnao ati synagogue ii, Sookapa-karu Kamoon kawana'ati. Ipai'ora'a naa uruu kakinaorii kida kowaada-kao, ipai Jewnao wiizi kawana'ati."

#### Kaarita saada-kao Gentileno ati'o

<sup>22</sup> Uruu dauna'an apostlenao, choochi zowaunaanao, na'iki ipai mishidainaouznaa Jerusalem iainaouz baokopa ūmiitiniipan, ūaipan padyuudan daonaioranao mako'o nii Paulnao tuma Antioch iti, ūna'aka kizi kuwai mishidainaouznaa di'iti. Uruu idi ūzaamatan Judas, Barsabbas kia'oraz udakotapa-kao na'iki Silas, ūnao ipai mishidainaouznaa aitapanii kaimana'o ūkaduz kida. <sup>23</sup> ūnaou'o nii na'aka kaarita, kaikapa'o usaada-kao'a:

† <sup>15:18</sup> Aonaa kabaun dau'ana'o mani wuru'u kadakotin-karuz da'a'a, mazan King David takaan-dauu naobanai-ti-nan dau'ana'o pa'an. Uruu ma'ozaka'o nii ukazowautapan powaa iti.

“Tosh wairibannao. Di'oraz kaarita waunao apostlenao na'iki choochi zowaunaanao di'iki'o. Wasaadan kaarita unao wairibannao Gentilenaو ati'o, mishidainaouznaa Jesus, mashaapainaouz Antioch ii, Syria Baara ii aka na'iki Cilicia Baara ii aka'oraz.

<sup>24</sup> “Waabata kaina'a daonaioranao waunao bii iki'o makon unao bii iti na'iki waabatan tuukii ūtowauda'utan unao pakuwaa ida'an. Aonaa wadyuudan ūna'akan na'apa'o kuwai unao di'iti. <sup>25</sup> Uruu idi wabaokopatinan da'a'a, na'iki wakadakotinan na'apa kida'o aimakan dau'an. Atii mishi ipai wabauda'apatan wanyukunuu, wadyuuda kizi pidannao, kakuwaapa'ana'o nii unao ati. Ukau'an ūmakon nii Paul na'iki Barnabas tuma wamarainapaniinaouz tuukii. <sup>26</sup> ūnao baita'oraz kichana'iki-kii kida'o wanaobanaa Jesus Christ kaudin-kizi dau'an. <sup>27</sup> Ukau'an uabatan nii kaimanaiman Judas na'iki Silas dako iki na'apam wanyukunuu unao dau'an, na'apa'o nii uabatan wakaaritan ida'a'o kawan.

<sup>28</sup> “Kaimana'o Doronaa aipan kawana'ati, na'apa kapam wanyukunuu, aonaa turuu washa'apata-kidan dadara'o manawun aimakan unao ati. Mazan di'i pa'an aimakan kida wakowaadan aona'o nii turuu unao sha'apatan: <sup>29</sup> Mana'a unika'ana'a wanyukunui taa-kariwaiz ba'oran kaduz tominkaru ati. Na'iki aonaa unika'ana'a izai oo aimakan dunaa dyukuruuta-kariwai uzowii-kao. Na'iki aonaa turuu daonaiora na'iki zun kiaapaakan pamamazidakan pu'u. Uizo'atin an ipai wuru'u kakinaoriiz, kaimana'o wuru'u. Uruu ukaduz, atii ba'oran dono,” kia'o wuru'u ūsaadanuz kaarita.

<sup>30</sup> Udauna'an Paulnao na'iki wuru'u dyuuda-kariwainaouz ūtuma, makon naa atii ūkaawan Antioch iti. ūkaawan dauna'an ūbaokopatin-kidan naa ipai mishidainaao na'iki ūtaan naa wuru'u saada-kariwaiz kaarita ūati. <sup>31</sup> Na'ia'a naa mishidainaao ūaitaan wuru'u kaaritaz. Tuukii mishidainaao konaukian, na'iki ūnyukunuu ma'ozakadinan powa'a zii paabatan idi wuru'u kaimana'oraz kakinaorii.

<sup>32</sup> Aizii Judas na'iki Silas, prophetnaouz, ūkakuwaapan naa ūati na'ii. Tomunu'iki ūkadakotinan ūati, ūma'ozakadan ūnyukunuu, ma'ozaka kizi ūtaapan pamishidan Tominkaru. <sup>33</sup> ūna'ian zii ūtuma atii kotua'iki zaa, ba'oran dono zii ūkiwan. ūkiwan dono'o naa konaukii mishidainaao dyuudan ūdyau powaa iti, wunao di'iti'i ūribannao, dyuudainaouz ūdyau. <sup>34</sup> [Mazan Silas, una'ian zii pa'an.]‡ <sup>35</sup> Aizii Paul na'iki Barnabas na'ii zii pa'an ūwa'akinan. Uruu idi baokopa'a naa mishidainaao kida tuma ūkaudinan na'ii, ūkakinaopan na'iki ūkowaadapan naa Tominkaru paradan pidannao ati. Atii kotua'iki zaa ūna'ian mishidainaao tuma.

### *Paul na'iki Barnabas buutaakapan*

<sup>36</sup> Uruu dauna'an, Paul kian Barnabas ati, “Wamako koshan ipai wiizai kida kawana'ati, wakowaadapa-kiziz Tominkaru paradan. Watukapa kizi na'apam naa mishidainaao kida mashaapan.” <sup>37</sup> Uruu idi Barnabas na'aka'azon John Mark. <sup>38</sup> Mazan Paul aonaa unyukunuu na'apan, usha'apanum kau'an aonaa John Mark ipaian pakaudin-kizi utokon iti, ūkakuwaatinan dono'oraz amazada kawana'ati kida. Pamphylia ii sha'atii uwa'akan ūdyau, upadantanuz naa powaa iti Jerusalem iti. <sup>39</sup> Uruu dikin ii tuukii ūkashadaakapan, atii ūbuutaakapan. Upu'u mazan Barnabas na'akan John Mark na'iki ūmakon sariapa Cyprus iti. <sup>40</sup> Mazan Paul, uzaamata pa'an Silas pamin-makon nii. Uruu dono mishidainaao, wuru'u Antioch iainaouz toriinpan naa Tominkaru ati, marii kizi ukamunan-kidan Paul na'iki Silas. Uruu dauna'an ūmakon naa. <sup>41</sup> Na'iki'i naa ūmorowautapan ipai mishidainaao wiizi kida kawana'ati, wuru'u Syria Baara an kida'oraz atii Cilicia Baara ii aka. Ipa ūma'ozakadan mishidainaao.

## 16

### *Timothy makon*

### *Paul na'iki Silas tuma*

<sup>1</sup> Na'iki'i naa koshan Paulnao dobatan atii Derbe iti, udauna'an Lystra iti. Lystra ii kaina'a mishida'o daonaiora mashaapan, Timothy kia'o u'uu. Udaro Jewaba na'iki

‡ 15:34 Kiwiini'o saada-kariwai ida'a, aonaa di'oraz saadinpanu'u.

mishida'o kapam oroo. Udaru, Greek pa'an uruu. <sup>2</sup> Ipa'i mishidainao Lystra iainao na'iki Iconium iainao kida, kaiman pa'idiwaru īparadan Timothy dau'an. <sup>3</sup> Paul na'aka'azon Timothy kakuwaapatina'o nii patuma. Mazan ipai Jewnao mashaapainaao na'ii aitapanii Timothy daru aonaa Jew mani. Uruu idi Paul choota-kidan\* Timothy kakinaorii kawana'ati Moses taaniaz Jewnao ati. <sup>4</sup> Uruu dauna'an īmakon naa na'iki īkakuwaapatinan naa mishidainao ati donoi kida kawana'ati. Kaiman-daun īkowaadan kakinaorii kida dau'an, tawuru'u Jerusalem ia'oraz apostlenao, na'iki choochi zowaunaanao aipaniaz ipai mishidainao kida izo'atin. <sup>5</sup> Uruu idi tuukii mishidainao ma'ozakadan pamishidan na'iki kadiman kapam īribainan.

#### *Paul dapada-kao Macedonia iti*

<sup>6</sup> Uruu dauna'an īmakon naa koshan. Mazan sariapa īdobatan Phrygia na'iki Galatia Baara an. Usha'apanum kau'an aonaa Kaimana'o Doronaa kashaapan īkakuwaapan Asia Baara ii aka. <sup>7</sup> Na'iki'o īdobatan atii īkaawan Mysia Baara sakadin-kizi iti. Na'iki'o ītiwaan pamakon Bithynia Baara iti. Mazan Kaimana'o Doronaa, Jesus di'iki'o, mashaatan koshan īdyau, aonaa turuu īkakuwaapan na'ii'aka. <sup>8</sup> Uruu idi īdobatan naa sariapa Mysia Baara an, atii īkaawan wiizai Troas iti, paran danoma ia'oraz. <sup>9</sup> Uruu marutan ida'a Paul tukapan pazanda'awun ii Macedonia san kadishitapan baza itinapu na'iki tuukii upishaan Paul marii kizi utaraukan pawiizi ati. Kaikapa'a wuru'u pidan kianuz: "Puwa'ati da'ati'li Macedonia ati, tuukii waaipan pukaminka'utan waunao!" <sup>10</sup> Paul kowaadan dauna'an pazanda'awun, uru'u naa waminziiwa'akan naa. Usha'apanum kau'an waaitapa Tominkaru aipan wana'akan Kaimana'o Kuwai Macedonia Baara sannao di'iti.<sup>†</sup>

#### *Lydia, Philippi sanaaba zaamatan Jesus panaobanaa nii*

<sup>11</sup> Wazaamatan dauna'an kanawa Troas iki, wamakon naa. Uruu dono wasookadin-kida-kao Samothrace ii. Ba'oran kamoo wadobatan naa koshan atii wakaawan Neapolis iti, Macedonia Baara sakadin-kizi ia'oraz. <sup>12</sup> Udauna'an wadobatan Macedonia Baara an wakidiba ida'an, atii wakaawan umanawunu'o donoi, Philipi iti. Na'iki uruu wiizai di'ii, Rome ikiinao pidannaao kazowautapa'o na'ii. Iriba kamoo wana'iipa'akan pidannaotuma.

<sup>13</sup> Sookapa-karu Kamoon dono, wamakonkan donoi dawun ii, wa'ozu danoma itinapu. Waaipan watukapan na'iam Jewnao toriinpauzon. Waikoda zunnao kasaba'ukinpan toriinp'a'nainao Tominkaru ati. Uruu idi na'ia'a naa wasakanatan, na'iki wakakuwaapan naa ī'ati. <sup>14</sup> Kaina'a zunaaba abatapainao bii'l, Lydia kia'o o'uu, Thyatira iki'o owa'atin. Oroo selliipauzo kawinipina'o kamicha mada kida. Na'iki oroo toriinpauzo Tominkaru ati. Uruu dono kaimanaiman Tominkaru da'atan onyukunuu, ozaamata kizi ipai wuru'u Paul kuwa kidaz panyukunuu iti. <sup>15</sup> Na'iki uruu dono oroo, na'iki ipai pidannaao mashaapainaao otuma odapu ii chikaawunuinan. Ochikaawunuinan dauna'an, ona'akan waunao padapu iti. Okian wa'ati, "Ōaipan usookadinankan ūdapu ii. Umishidan an wuru'u ūmishidanuz naa Naobanai Jesus, umakon nii ūdapu iti," okian. Atii mishi ona'apatan wanyukunuu. Uruu idi wamakon odapu iti.

#### *Paulnao taraa-kao Philippi ii*

<sup>16</sup> Bauda'apa kamoo, wamakopan pu'u toriinapa-kizai iti, waikodapan poitoruiaba. Oroo oia'o doronai zaamatapanii. Uruu aipan ati oaitapa pakowaadapan kanoma'o nii sha'apan pidan ati diina'iti'i. Dobata puraata oikodan panaobanaanao ati pakowaadapan ida'an na'apa kida'o aimaakan. <sup>17</sup> Karikaonan oda'anapatinan wuanao na'iki okadakoinpan kaikapa'a: "Di'oraz daonaioranaou'u, īnao mishi'oraz na'iki umanawunu'o Tominkaru poitorunao, īkowaadapan unao ati na'apam nii kazannaatin-karu oia'o ai." <sup>18</sup> Iriba kamoo wuru'u ona'apainapanuz wadawu'ati atii Paul kashadinan.

\* 16:3 choota-kidan: Putukapa 'chootin-karu' dava'o, kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

† 16:10 Troas iki Luke baokopatinan Paulnao tuma. Uruu Luke saadanii wuru'u di'oraz kaarita'a. Uruu idi masha'apakiaka watukapan verse 10 ida'a "wa" oo "waunao" kaiwaa-kao.

Sariapa utanawatinan o'idi'iti na'iki ukian oia'o doronai ati, "Jesus Christ ma'ozakan ida'an ökian, pukodita o'idi'iki." Sariapa mishi oia'o doronai kodita'akan o'ai.

<sup>19</sup> Aizii onaobanaanao wuru'u kaiwaapainaouz oroo aitapa'akan naa wuru'u oia'o doronai so'ota'aka-kaoaz naa o'ai na'iki īaitapa aona'o ni'l naa powa'a paikodan puraata o'ida'an. Uruu idi tuukii īto'oran, sariapa īzaamatan Paul na'iki Silas, na'iki īkozootan naa īdyaun kootowapa-kizai iti. <sup>20</sup> Na'iki īdyuudan naa īkadishitan Rome iki'o naobanainao kanaapu iti. Na'ia'a naa īkaakapaan īdyaun kaikapa'a: "Di'oraz daonaio-ranaou'u Jewnao. Aonaa īkaimanan, ītomapan dikauda kida'o aimaakan ipai pidannao ati da'ana'a wawiizi an kida. <sup>21</sup> īkowaadapan pana'a kida'o kakinaorii wakakinaorinaa ai. Waunao Rome di'iti'o wazaamatinpan na'iki waizo'ati ipai Rome iki kida'o kakinaorii, uruu idi aonaa turuu wada'an an wuru'u īnao kaduz kidaz," īkiainan. <sup>22</sup> Udauna'an ipai baokopa pidannao to'ora'akan naa Paulnao ati na'iki īzowiautapa'akan naa īdyaun. Sariapa naobanainao dyuudan soldyaanao zaamatan Paulnao, na'iki īdyuudan īkuuuan īkamichan, na'iki marii kizi ība'izii-kao tuukii. <sup>23</sup> Uruu idi soldyaanao ba'izian īdyaun tuukii, tuukii. Uruu dauna'an īna'akan naa īdyaun taraa-kizai iti, na'iki īdyuudan naa taraa-kizai taapiki taratan īdyaun na'iki udadarada kizi paniinom kaimanaiman. <sup>24</sup> Padyuuda-kao kawana'ati, taraa-kizai taapiki kabootan naa īdyaun taraa-kizai nazo iti, uzikonu'ia'o di'ii umuudan īdyaun. Na'ia'a naa umuudan ītaba'u kida udaru'o na'iki kimisha'o atamun kida sakoda iti.

<sup>25</sup> Tomun-zikon dono Paul na'iki Silas toriinpan na'iki īkunuitinan Tominkaru ati. Ipai ba'oran taratapa-kariwainao pidannao abatapan īdyaun. <sup>26</sup> Udauna'an masha'a-pakiaka imi'i baara nakaina'akan tuukii, ipai unakaa'akan taraa-kizai dapunaa. Uruu idi sariapa taraa-kizai paniinomizinaa kida da'atina'akan kaiman-daun. Na'iki ipai chain wuru'u taraa-kariwainao watudapa-kinao kidaz buzuutina'akan. <sup>27</sup> Sariapa taraa-kizai taapiki pokoda'akan naa. Utukapa ipai paniinom kida da'atinapa pa'idiwaru, tuukii utaria'akan na'iki u'itiiman ipai'i naa taraapa-kariwainao kida kidoopa'akan. Uruu idi uzaamata'akan naa pamarian za'aba'i uzowiina'aka'azon naa. <sup>28</sup> Mazan Paul kadako'okan u'ati diiwa'o ida'an. "Aonaa puzowiina'ana'a, kaina'a ipai daunuuda'u waunao!" ukian u'ati.

<sup>29</sup> Sariapa taraa-kizai taapiki dyuudan lamp na'aka-kao pa'ida'ati. Udauna'an uwa'atin Paulnao ida'ati panaka-nakaan bii'i, na'iki ukodoru'ukan Paulnao kanaapu iti.

<sup>30</sup> Udauna'an ukodita-kida'akan naa īdyaun. Na'iki sariapa upishaan īdyaun kaikapa'a. "Na'apa dii ösha'apatinan ökazannaatin-kinaa nii ö'oian ai?"

<sup>31</sup> īdako'atin uparadan kaikapa'a: "Pumishida Naobanai Jesus dava'o kuwai, uruu ida'ana'o nii pugaru na'iki ipai pudapu iainao pidannao kazannaatinan." <sup>32</sup> Udauna'an Paul na'iki Silas kakuwaapan naa īkowaadan Kaimana'o Kuwai Naobanai Jesus dau'u taraa-kizai taapiki ati, na'iki ipai pidannao mashaapaina kida udapu ii, ipai īabatan wuru'u kaimana'oraz kuwai. <sup>33</sup> Na'apain uruu wamarutan ida'a taraa-kizai taapiki chikaan naa ba'izi-daun kida Paulnao mada ida'a kida'oraz. Uruu marutan ida'a ipai daunuuda'u īchikaawunuunian. <sup>34</sup> Udauna'an taraa-kizai taapiki na'akan naa Paulnao padapu nazo iti na'iki utaan naa īwanyukunu nii. Uruu dono tuukii taraa-kizai taapiki na'iki wuru'u udapu iainaouz pidannao konaukian pazaamatan idi Tominkaru panaobanaa nii.

<sup>35</sup> Chaapi'iki'i naa Rome iki'o naobanainao dyuudan naa paminka'unao na'akan paparadan taraa-kizai taapiki di'iti kaikapa'a: "Pubuzuuta'a naa na'iki pukodita-kida'a naa wuru'u daonaioranaouz na'iki marina'a naa īmakon," kia'o wuru'u īdyuudanuz paparadan. <sup>36</sup> Parada-karu kowaada-kao dauna'an u'ati ukian naa Paulnao ati, "Rome iki'o naobanaanao dyuudan paparadan ö'ati di'oraz paminka'unao ida'an. īaipan naa ökodita-kidan unao taraa-kizai iki, aonaa kizi upataka'uta-kao powa'a. Ukau'an umako'o naa mashauda'u di'iki'i," ukian ī'ati.

<sup>37</sup> Mazan Paul kian dyuuda-kariwainao pidannao ati, "Aonaa kanom īikodan dikauda'o nii aimaakan washa'apatan. Waunao Rome di'iti'o kapam wazaamatinpan, ukau'an na'apa'o kapam waunao Rome sannao kawan. Mazan kandii nii mooko ība'izii-kidan

waunao madiwautapaka ipai pidannao awun za'a? Na'iki kandii nii ūkaboota-kidan waunao taraa-kizai iti? Aizii kandii nii ūaipan padyuudan waunao mashauda'u? Aonaa turuu ūkodita-kidan waunao mashauda'u. Marii mishi'oraiman ūwa'atin da'ati'i ūkodita-kidanaka kizi waunao."

<sup>38</sup> Udauna'an dyuuda-kariwinao pidannao kiwan naa Rome iki'o naobanainao di'iti. Aizii ūkaawan na'iti ūkowaadan naa ū'ati ipai Paulnao paradan. Aizii ūabatan idi wuru'u Paulnao kianuz, Rome di'iti'o kapam ūzaamatinpan, tuukii ūtarian. <sup>39</sup> Uruu idi sariapa ūwa'atin Paulnao ida'ati na'iki ūkian ū'ati, "Tuukii wanyukunuu kasha'oran wa'antamikita-kidan idi unao kaikapa'a," ūkian. Udauna'an ūkodita-kidan naa Paulnao taraa-kizai nazo iki. Na'iki ūkian ū'ati, "Aizii turua'a naa umakon di'oraz donoi di'iki'i." <sup>40</sup> Mazan Paul na'iki Silas makon sariapa Lydia dapu iti. Na'ii zii ūkakuwaapatina'akan, ūma'ozakadan mishidainao kida nyukunuu powa'a zii. Uruu dauna'an ūmakon naa uruu donoi iki.

## 17

### *Paul kakuwaapan Thessalonica ii*

<sup>1</sup> Paul na'iki Silas dobatapaanan wiizai Amphipolis na'iki Apollonia ii aka, udauna'an ūkaawan naa Thessalonica ati. Na'ii kaina'a synagogue Jewnao idiwau. <sup>2-3</sup> Paul kaduz umorotauzon synagogue iti. Uruu idi idikinai'u naa umorotan synagogue iti, Sookapa-karu Kamoon dono kida. Uruu dono Paul da'atan na'iki uaitaan naa ipai wuru'u saadinpa'oraz Tominkaru paradan, Christ dava'oraz. Kaimanaiman ukowaadan ū'ati mishi'o wuru'u Christ pataka'uta-kaoaz na'iki uzowii-kaoaz, na'iki ukadishitanuzu pabaaranaa iki. "Ukau'an di'oraz Jesus ūkowaadapaniaz ū'ati, uruu wuru'u Christ kii-kizaiz," ukian ū'ati. <sup>4</sup> Pabil'i kida Jewnao tuukii ūmishidan na'iki ūna'apata panyukunuu Paul kuwaa kida dau'ati. Na'iki iriba Greeknao toriinpauzonao Tominkaru ati, mishidan kuwai Jesus dau'u, na'iki iriba kapam umanawun-tinpainao Greek-abanao mishidan.

<sup>5</sup> Aizii Jewnao wuru'u mamishida-kainaouz Jesus, tuukii pa'an ūkishauzin Paulnao ati. Uruu idi ūbaokopatan naa zoonzionao pidannao, wuru'u chi'ikinauzonaouz dunapota karikaonan. Na'iki ūto'oradan ūdyau tuukii Paulnao ati. Sariapa mishi ūto'ora'akan mapidankiaka. Uruu idi ūkadakoina'akan naa tuukii, aonaa masakauda'u mani atti ūto'oradan iriba pidannao. Udauna'an ūna'aka'akan naa ūdyau sariapa Jason dapu iti. ūkaawan na'iti baupapa ūshaazoda'akan Jason paniinomizi. Uruu ūaipan naa pakodita-kida'akan Paulnao ipai pidannao kanaapu iti. <sup>6</sup> Mazan aonaa ūkodan ūdyau na'ii, uruu idi ūzaamata'akan naa kowas Jason na'iki ba'oran mishidainao na'iainao utuma. Udauna'an ūkozoota'akan naa ūdyau atii wiizai zowaunaanao kanaapu iti. ūkaawan na'iti pakadakoinan tuma. ūkian, "Di'oraz pidannaou'u dikauapauzonao wiizai ipai amazada kawana'ati. Aizii kaawa'a naa ūdyau wawiizi ati, <sup>7</sup> na'iki kaiman Jason taapan ūdyau padapu ii. Aizii ūnao tuukii ūdikintapan tuubaru'o naobanai Caesar kakinaori. ūkian kaina'a ba'oran king Jesus kia'o u'uu." <sup>8</sup> Sariapa naobanai-tinpainao kida na'iki na'iainao pidannao to'ora'akan tuukii, paabatan idi wuru'u na'apa'oraz parada-karu. <sup>9</sup> Uruu idi naobanainao kian Jasonnao ati, "Wamuudan nii unao soo utaan an zii ipai puraata wadakotan kawana'ati." ūtaan dauna'an puraata ūdakotan kawana'ati, uruu zii ūmuuda-kao.

### *Paul kakuwaapan Berea ii*

<sup>10</sup> Aizii wamaruta'akan, uru'u naa mishidainao dyuudan Paul na'iki Silas makon Berea iti. Uruu idi ūmakon, atii ūkaawan na'iti. Na'apa'a naa koshan ūmorotan na'ii synagogue iti, Jewnao idiwauz, <sup>11</sup> na'iki ūkakuwaapan naa Jewnao ati. Mazan tuukii pa'an Jewnao wuru'u, Berea sannaouz aipan patominapa-kida-kao Thessalonica iainao ai. Uruu idi minziwi ūwa'atin ūabata'azon idi kaimanaiman Paul kuwaa. Na'iki ipai kamoo ūwunuutan saada-kariwaiz kida Tominkaru paradan, ūtukapa'azon Paul na'iki Silas kuwaa mishiin na'iki ūtukapa'azon una'apan ukawana'ati. <sup>12</sup> Uruu dono iriba Jewnao mishidan kuwai Jesus dau'u, na'iki iriba Greeknao daonaioranao mishidan,

na'iki iriba kapam umanawun kida'o Greek-abanaao mishidan ūkuwaa. <sup>13</sup> Aizii Jewnao wuru'u Thessalonica sannaouz abatankan naa Paulnao kowaadapan koshan Tominkaru Paradan Berea ii, sariapa ūmakon na'iti. Aizii ūkaawan na'iti sariapa ūto'oradan pabi'i kida na'iainao pidannao. Uruu idi baokopa ūto'oradinan Paulnao ati. <sup>14</sup> Sariapa mishidainao wuru'u Berea sannaouz dyuudan pidannao wa'anpa'an Paul kadimana'o ida'an paran danoma itinapu. Mazan Silas na'iki Timothy aonaa pa'an ūmakon. <sup>15</sup> Uruu idi Paul makon naa paminauda'unao tuma, atii ūkaawan Athens iti. Na'iki'i naa uminauda'unao padantau powaa iti. Aizii ūkaawan powaa iti ūkowaadanan naa Silas na'iki Timothy ati Paul aipan ūmakon kadiman pa'idi'iti.

*Paul kakuwaapan Athens ii*

<sup>16</sup> Uruu idi Paul na'ian naa uzaudapan Silas na'iki Timothy kaawan Athens iti. Mazan aonaa Paul nyukunuu kaimanan patukapan idi iriba manawun na'ii toma-kariwainao pa'idiwaru tominkarunao nii. <sup>17</sup> Na'ia'a naa koshan Paul morotan synagogue iti. Uruu idi ukakuwaapan kaimanaiman Jewnao ati, na'iki Gentilenaو ati wuru'u toriinpauzonaouz Tominkaru ati. Na'iki ipai kamoo umakon pidannao dobaapauzokizi an. Na'ii ukakuwaapan pidannao ati, dobatainao kida padazaba an. <sup>18</sup> Kaina'a pidannao di'itapauzonaao pana'a kida'o kuwai. Epicurean kia'o ūdakota-kao, ba'orainao dakota-kao Stoic kii. ūnao kashadaakapan tuukii Paul tuma ukuwaa kida dau'an. Sariapa ūkian kaikapa'a: "Na'apa'o dii kaiwuru'u pidan maaitapin-ka'o kuwaa kidaz kaikini'i?" Ba'orainao kian, "Utominapa-kidan pidannao ba'oran kaduz tominkarunao dava'o." Usha'apanum kau'an ūna'apan, Paul kakuwaapatinan idi Jesus dava'u, na'iki ukadishitan dava'u pamawaka-kizi iki. <sup>19</sup> Sariapa ūna'akan Paul pidannao di'iti, wuru'u tominpauzonaao na'iki di'itapauzonaouz pana'a kida'o kuwai. Areopagus ia'o wuru'u ūbakopatinpauzonuz. Na'ia'a naa ūkian Paul ati, "Waaitapa'azon kanom dava'o na'iki na'apa'oram manawun kuwai wuru'u pa'inaa kida'oraz, pukowaadapan. <sup>20</sup> Pabi'i kida pukuwaa, aonaa waabatauzon zii. Uruu idi waabata'azon powa'a na'iki waaitapa'azon na'apa'oram manawun wuru'u pukuwaa kidaz." <sup>21</sup> (Ipai wuru'u Athens sannaouz na'iki ba'orainao mashaapainao kida na'ii, ūmashaapan soo pakadakotin-kidan dava'u karikaonan pa'inaa kida'o parada-karu oo kuwai uruu zi'o uabata-kao.)

<sup>22</sup> Uruu idi na'ia'a naa Paul kadishitan pidannao kasaba'ukinpainao kanaapu iti. Na'iki ukian ū'ati, "Unao Athens sannaao, mishi unao karikaonan da'i utoriinpauzon utominkarunnao ati. <sup>23</sup> Usha'apanum kau'an ipai ūichi'ikaadanaan na'iki ūawunuutan uwiiizi. Kaina'a ūtukapan iriba utoman altar kida utominkarunnao ati. Mazan kaina'a kapam ūtukapan utomanii altar, kaikapa'a usaadinpan udaara'a: Tominkaru Ati'o Aona'oraz Uaitapauzo-kao. Mishi utoriinpauzonii Tominkaru ati wuru'u aona'oraz uaitapauzo-kao. Aizii uruu Tominkaru dava'o nii ūkakuwaapan unao ati! <sup>24</sup> Uruu Tominkaru toma'o ipai amazada na'iki utomanii ipai aimakannaao mashaapainao kida imi'i baara an. Uruu kazowautapanii ipai aimakan aokazi ii na'iki imi'i baara an kida'o. Aonaa umashaapan wuru ida'a pidan tomaniaz toriinapa-kizai nii. <sup>25</sup> Aonaa kanom uaipan pidannao ai, na'iki aonaa uaipan pakaminka'uta-kao. Usha'apanum kau'an uruu pa'an taa'o kakupa-karu ipai pidannao ati, na'iki utaa ipai aimakan ūaiapanii kida.

<sup>26</sup> "Kotua'a naa Tominkaru toman bauda'apa daonaiora. Bauda'apa'o pidan di'iki pabi'inaaka kida pidannao tominan ipai wuru'u mashaapainao kidaz naa imi'i baara an. Patoman ua'ii pidannao, ipai ubuutan amazada, uaitapanii na'apainim nii pataan na'iki uaitapa kanomanaou'o nii pamuuda uruu amazada kida ida'a. <sup>27</sup> Tominkaru toman pidannao na'iki usha'apatan aimakan ū'ati kaikapa'a. Uaipan idi tuukii ūdorotan paugaru, ūpishaadanaatan nii di'ii'aka'a atii panaadon na'apa'o ida'ana'o nii ūikodanuzu. Aonaa Tominkaru munapon pu'u mani ai. <sup>28</sup> Pidan kiauzon kawana'ati: 'Uruu aipan ati'o wakakupan, wazikadinan na'iki wanizoinpan.' Na'apa sha'atii unao iriban, aitaapauzo kiauzonuz, 'Waunao na'apa udainao kapam.'

<sup>29</sup> "Mishi Tominkaru dainaо waunao, ukau'an waaitapa, aonaa wuru kawanu'o mani uru'u, toma-kariwai kidaz gold idi, silver idi oo kuba kida idi. <sup>30</sup> Kotua'a naa

aonaa Tominkaru sha'apatan pidannao, ūsha'apaapan pu'u na'apa kida'o aimaakan. Usha'apanum kau'an aonaa ūaitapan uruu. Mazan aizii Tominkaru dyuudan na'iki uaipan ipai, ipai pidannao tanawatinan wuru'u aia'a oii kida'oraz aimaakan pasha'apaapan. <sup>31</sup> Usha'apanum kau'an uaitapa na'ia'oram kamoo dono'o nii naa ukootowapakidan ipai, ipai pidannao, mashaapainao wuru amazada baara an kida'a. Kaina'a'a naa uzaamatani pidan, kootowapa-kida'o nii ūdyau sakitapa, ūsha'apatan kawana'ati sha'apa'oram kida aimaakan. Umishiiian pazaamatan wuru'u pidanaz, ukadishita-kidan ida'an uruu pamawaka-kizi iki," ukian.

<sup>32</sup> Aizii ūabatankan Paul paradan mawaka'o kadishita-kida-kao dau'an, pabi'i kida pidannao tuukii ūshaazootin-kidan Paul kuwaa. Mazan ba'orainao kian u'ati, "Waabata'azon powa'a zii kaiwuru'u pukuwaa kidaz." <sup>33</sup> Uruu dauna'an, uipaian naa pakakuwaapan na'iki umakon naa wuru di'iki'i miitiniapa-kizaiz. <sup>34</sup> Mazan kaina'a pabi'i kida pidannao da'an an Paul, tuukii ūmishidan pa'an.

Kaina'a pidan mishida'o Dionysius kia'o u'uu. Uruu zaamatinpauzo wunao di'iti'i, tominpauzonao na'iki di'itapauzonouz pa'inaa kida'o kuwai. Na'iki kaina'a zunaaba Damaris kia'o o'uu. Oroo omishidan kapam, na'iki kaina'a kapam ba'orainao kida mishidainao.

## 18

### *Paul kakuwaapan Corinth ii*

<sup>1</sup> Udauna'an Paul dobatan naa Athens iki, na'iki umakon atii Corinth iti. <sup>2</sup> Aizii Corinth ii kaina'a pidan pauدارو tuma, Aquila kia'o u'uu, Pontus ia'o ushakatauzon, udaiaro uu Priscilla. Diiki'i'o zii ūkaawa'akanu'u Italy iki. Usha'apanum kau'an tuubaru'o naobanai Claudius dyuudan idi ipai Jewnao koditan Rome iki, donoi Italy ia'oraz. <sup>3</sup> Paul sookadinpan Aquilanao tuma. Usha'apanum kau'an ūkaudin-kizi soo ūtomapan na'iki ūkanoopan madai tent dapunaa kida nii, uruu kaduz dava'o kapam Paul kaudinauzon. Uruu idi na'ia'a naa ukaudinan ūtuma. <sup>4</sup> Aizii ipai Sookapa-karu Kamoon dono, Paul morotauzon na'iki ukakuwaapan ū'ati synagogue ii. Tuukii uaipan pana'apatan ūnyukunu pakuwaa dau'ati. Uruu idi ukakuwaapan kaimanaiman Jewnao ati na'iki Greeknao ati kapam.

<sup>5</sup> Aizii Silas na'iki Timothy kaawan dauna'an Macedonia iki, Paul kaudinan soo pakakuwaapatinan dau'a'a naa karikaonan. Kaimanaiman ukakuwaapan Jewnao ati Jesus dau'an. Ukian, "Mishi'o uruu Christ, Tominkaru kowaadauzoniaz padyuudan nii kazannaata'o nii ipai pidannao." <sup>6</sup> Mazan aonaa ūmishida'azon, tuukii ūdakoopan Paul kuwaa dikauda kida'o ida'an. Uruu idi sariapa uso'utan pashooton, na'iki uziiuzu ūkanaapu iti, na'iki ukian ū'ati, "Tominkaru pataka'utan dono unao u'oian dikan ii, uaipan ati'o wuru'u. Aonaa ūgaru aipan ati'o mani. Mazan aizii ūmuudan nii unao, na'iki ūmakon ni'i naa Gentilenaod di'iti, ūnao ati'o ni'i naa pa'an aizii ūkakuwaapan."

<sup>7</sup> Udauna'an umakon naa, usookadina'an Gentile dapu iti, Titius Justus kia'o u'uu. Uruu toriinpauzo Tominkaru ati. Na'iki maonapa'o udapu synagogue dazaba'a. <sup>8</sup> Mazan kaina'a Jew, Crispus kia'o u'uu. Uruu kazowautapa'o synagogue dapunaa. Uruu tuukii pa'an umishidan Paul kuwaa Jesus dava'o. Na'iki ipai pidannao, mashaapainao kida udapu ii, ūmishida kapam wuru'u kuwai kidaz. Na'iki iriba kapam Corinth sannao abatan Paul kuwaa na'iki tuukii ūmishidanuzu. Uruu idi ūchikaawunuinan.

<sup>9</sup> Baukapaiman, aiwaka'an Tominkaru paradan Paul ati, uzanda'awun ii. Kaikapa'a wuru'u kii-karuz u'ati: "Manā'a putaria'ana'a, na'iki mana'a pusookada'ana'a wuru'u pukakuwaapatinanuz pidannao ati. <sup>10</sup> Aona'o nii ūmuudapan pugaru, na'iki aona'o nii kanom sha'apatan pugaru. Usha'apanum kau'an di'oraz donoi ida'a kaina'a iriba ūpidanannao." <sup>11</sup> Uruu idi Paul na'ian Corinth ii utominapa-kidan pidannao Tominkaru Paradan dau'u, baulda'apa wunu pazikon an powa'a.

<sup>12</sup> Na'apaini'i naa Gallio zaamata-kao tuubaru'o naobanai nii pidannao ati, wuru'u mashaapainao kidaz ipai Achaia ii aka. Uruu dono Jewnao baokopatinan na'iki ūzaamatani Paul. Udauna'an ūna'akan naa uruu tuubaru'o naobanai kanaapu iti, marii kizi

ukootowapa-kida-kao na'ii. <sup>13</sup> Ìkian Paul dau'an, "Di'oraz pidana'a, uaipan papana'adan pidannao nyukunuu, itoriinapa kizi Tominkaru ati, pana'a'o wakakinaorinaa ai."

<sup>14</sup> Paul parada'aka'azon padamata, upu'a'a naa mazan naobanai Gallio parada'akan Jewnao ati. Ukian, "Di'oraz pidan sha'apatan an mani dikauda kida'o aimakan, minziwi mani õabatapan ukuwaa. <sup>15</sup> Mazan õabatan kaiwuru'u, soo ukashadaakapan parada-karu dau'an, pidan uu dau'an, na'iki unao kakinaorinaa sodi kida dau'ana'o karikaonan. Marii unao sakitapadan uaipan ati wuru'u aimakan kidaz. Õgaru aonaa turuu õkootowapatintidan pidan kaikapa'o dikan ii karikaonanu'u!" <sup>16</sup> Uru'u naa mazan uwaata'akan naa pidannao kootowapa-kizai iki. <sup>17</sup> Sariapa na'iainao Greeknao zaamata'akan naa Sosthenes, kazowautapauzo synagogue. Na'iki ïba'iziautapa'akan naa kowas uruu na'ii, maonapa kootowapa-kizai paniinomizinaa ida'a. Mazan aonaa Gallio nyukunuupan wuru'u ïba'izimikpanuzu.

### *Paul kiwapaanan naa koshan*

#### *Antioch iti*

<sup>18</sup> Mazan upu'u Paul na'ian zii kotua'iki zaa Corinth ii, mishidainao tuma. Uruu dauna'an umakon naa udaru'o kanawa ida'an, mako'o Syria iti, Aquila na'iki Priscilla mako'o kapam kanawa ida'an. Cenchreae iki'o wuru'u ïzaamatatanuz kanawa. Mazan pamakon ua'ii Paul madii-kida'akan pazowaud, paipaian idi'i naa wuru'u pakowaadauzoniaz pasha'apata'azon Tominkaru ati.\* <sup>19-21</sup> Ephesus ii kanawa sannao mashaadina'akan. Uruu idi na'ii Paul maaratina'akan zii kanawa di'iki. Aizii Priscilla na'iki Aquila na'ia'o ni'i naa pa'an ïmaaratinan. Uruu idi na'ii Paul miitiniipa'akan Jewnao tuma, synagogue ii. Tuukii padamata ïaipan Paul na'ia'akan zii tomunu'iki zaa patuma, mazan aonaa Paul nyukunuu na'apan. Uruu idi ukian ï'ati, "Tominkaru aipan an õwa'atin da'ati'i, õwa'atin nii koshan unao ida'ati," ukian ï'ati. Na'ia'a naa pa'an Priscilla na'iki odaiaru wa'akinan. Aizii Paul udobatan naa koshan kanawa ida'an. <sup>22</sup> Na'iki'o umakon atii ukaawan Caesarea iti. Na'ia'a naa umaaratinan kanawa di'iki. Na'iki'i naa umakon pakidiba ida'an Jerusalem iti, utukapa'anan mishidainao.

Uruu dauna'an udobatan naa koshan atii ukaawan powaa iti Antioch iti.

<sup>23</sup> Masakauda'u una'ia'akan, udauna'an umakon naa koshan. Umakon ipai pakakuwaapatin-kizi kida amazada kawana'ati, Galatia Baara ii aka na'iki Phrygia Baara ii aka. Uma'ozakadan ipai mishidainao nyukunuu na'ii'aka.

### *Apollos kakuwaapan Ephesus na'iki Corinth ii*

<sup>24</sup> Uruu dono Jew, Apollos kia'o u'u, Alexandria ia'o ushakatan, kaawan Ephesus ati. Uruu paraaba'o manawun pidan. Na'iki kaiman-daunu'o uaitapan saada-kariwaiz kida Tominkaru paradan. <sup>25</sup> Na'iki kaimanaiman kapam utominapa-kida-kao Naobanai Jesus kaduz kida dau'u. Uruu idi ma'ozaka ukakuwaapan na'iki kaiman utominapa-kidan pidannao Jesus dau'u, na'iki usha'apaapanii kida dau'an. Mazan chikaawunuupakuwuapan dau'u, uaitapa soo bauda'apa John chikaawunuupan dau'u karikaonan. <sup>26</sup> Mazan ma'ozaka ukakuwaapan Jewnao ati synagogue ii. Priscilla na'iki Aquila abata wuru'u ukakuwaapanuz. Uipaian dauna'an pakakuwaapan, sariapa ïna'akan uruu padapu iti. Na'ia'a naa ïkakuwaapan u'ati kaimanaiman uaitapa-kinaa nii powa'a zii na'apam Tominkaru aipan pamishida-kao.

<sup>27</sup> Uruu dauna'an Apollos di'itinpan, ukakuwaapatina'ana'azon Achaia iti. Uruu idi Ephesus ikiinao mishidainao kaminka'utan Apollos, pasaadan ida'an kaarita ba'oran mishidainao di'iti, Achaia iainaouz, marii kizi ïdapaapan uruu ukaawan an. Aizii ukaawan dauna'an na'iti, kaiman mishi ukaminka'utan mishidainao, wuru'u Tominkaru kamunanun ida'ana'oraz ïzaamatatan Jesus panaobanaa nii. <sup>28</sup> Na'iki ma'ozaka Apollos kashadaakapan Jewnao tuma na'ii. Iriba'o pidannao abatapan pu'u, utukapa-kidan ï'ati Tominkaru paradan di'iki, mishi'o wuru'u Jesus, uruu Christ.†

---

\* <sup>18:18</sup> Na'apa'o pa'an Jewnao kaduz ïmadii-kidan nii pazowaud ïipaian an pasha'apatan wuru'u pakowaadauzoniaz pasha'apata'azon Tominkaru ati. † <sup>18:28</sup> Christ: wuru'u Tominkaru dyuudaniaz papidanannao zanna nii. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

## 19

*Paul kakuwaapan Ephesus ii*

<sup>1</sup> Aizii Apollos kakuwaapatinan pu'u Corinth ii, Achaia Baara ia'oraz, Paul una'ian zii pa'an baza antanapu Asia Baara an. Uwa'atin atii ukaawan Ephesus ati. Na'ii uikodan mishidainao Jesus, <sup>2</sup> na'iki upishaan ūyaun kaikapa'a: "Kaimana'o Doronaa morotanii unyukunuu iti umishidan dono?"

"Aonaa na'apainim zii waabatauzon Kaimana'o Doronaa dau'an," ūkian u'ati.

<sup>3</sup> "Na'apa'oram mooko uchikaawunuu-kaoaz?" ukian ū'ati.

"Na'apa John Chikaawunuupauzon kawan, utominapa-kidan kawana'ati pidannao," ūkian.

<sup>4</sup> "Mazan John chikaawunuuan pidannao tanawatinainaou'u naa pa'oian ai, udyuudan idi ūmishidan wuru'u kaina'iki'oraz uwa'atin padawu'ati. Uruu Jesus, dau'ana'o wuru'u una'apanuz," ukian ū'ati.

<sup>5</sup> Pidannao abatan idi uparadan na'apa, sariapa ūchikaawunuu-kidinan Naobanai Jesus uu ida'an. <sup>6</sup> Uruu dauna'an Paul muudan naa paka'u ū'ida'a, sariapa Kaimana'o Doronaa morotan ūnyukunuu kida di'iti.\* Na'iki ūparadan naa ba'oran kaduz parada-karu kida ida'an. Na'iki ūkowaadan naa kuwai Tominkaru di'iki kida'o. <sup>7</sup> Uikoda mani 12 wuru'u pidannaouz.

<sup>8</sup> Idikinauda'u kauzu Paul na'ian, ukakuwaapatinan pidannao ati synagogue† ii. Uaipan idi ūmishidan, ma'ozaka ukakuwaapan, na'iki kaimanaiman ukowaadan ū'ati wuru'u Tominkaru naobanai-tinapanuz dau'u. <sup>9</sup> Mazan kaina'a pabi'i kida pidannao dikintapa, aonaa ūmishida'azon Paul kucaa. Na'iki iriba'o pidannao abatapan pu'u dikauda sodi kida ūparadan, wuru dau'ana'a da'anainaouz "Jesus Kaduz." Uruu idi Paul na'akan mishidainao pa'idiwaru patuma, tominpauzo-kizai dapunaa iti, Tyrannus idiwauz. <sup>10</sup> Na'ia'a naa utominapatin-kidan pidannao ipai kamoo, atii dya'utam wunu. Uruu idi ipai, ipai pidannao, Jewnao na'iki Gentileno, wuru'u mashaapainao kidaz Asia Baara ii aka abatan wuru'u Paul kowaadaniii kidaz Tominkaru paradan, Naobanai Jesus dau'u kida'oraz.

*Sceva dainao tiwaan paso'utan oia'o doronainao Jesus uu ida'an*

<sup>11</sup> Tominkaru aipan ati Paul sha'apatan umanawun kida'o aimaakan aona'oraz pidan ka'iitan pasha'apatan. <sup>12</sup> Atii Paul linson, na'iki kamicha pishatapa'o umada, na'aka-kao karinainao di'iti, na'iki ūpishata-kao u'idi sariapa ūkakudan. Na'iki sariaapa'o nii kapam oia'o doronainao koditan pidannao di'iki.

<sup>13</sup> Kaina'a kapam pabi'i kida Jewnao, chi'ikapan na'iki ūso'oopen oia'o doronai kida pidannao ai. Sariapa ūtamakapan ūtiwaan kapam paso'utan oia'o doronai Naobanai Jesus uu ida'an. ūkian oia'o doronai ati, "Wakian pukodita Jesus tawuru'u Paul kowaadapaniaz uu ida'an," ūkian. <sup>14</sup> Sceva dainao wuru'u na'apainpainaouz. Aizii wuru'u ūdaru Jewnao faadaan zowauna uruu, 7 wuru'u udainaouz.

<sup>15</sup> Mazan oia'o doronai kian ū'ati, "Oaitapanii Jesus na'iki Paul. Mazan uno, aonaa ūaitapan," ukian. <sup>16</sup> Upu'a'a naa mazan pidan, wuru'u oia'o doronai zaamatapaniaz, zaka'utina'akan naa ūyaun na'iki uzo'ii bi'ia'akan naa ipai ūyaun tuukia'o ida'an, ipai ūmada izain, na'iki ipai kapam ukuzuua'akan ūkamichan kida ūmada iki. Uruu idi ūkidoopan naa udapu iki, na'iki pamada kaziwan bii'i, ūdima'akan naa u'ai kadimana'o ida'an. <sup>17</sup> Ipai Jewnao na'iki ipai Gentileno, mashaapainao kidaz Ephesus ii abatan ipai wuru'u aimaakan sha'apanuz kaikapa'a. Uruu idi tuukii pidannao tarian, na'iki tuukii ūdi'itipan. Na'iki kaiman pa'idiwaru pidannao paradan Naobanai Jesus dau'an. "Ei, ma'ozaka'o mishi manawun uruu," ūkian. <sup>18</sup> Uruu dono iriba mishidainao kowaadan ipai oii kida'o pasha'apaapauzonii iriba'o pidannao abatapan pu'u. <sup>19</sup> Ba'orainao kida kowaadan na'apam pamarunao-tinpauzon. Mazan uruu dono ipai ūna'akan naa

\* 19:6 Kaimana'o Doronaa morotan ūnyukunuu kida di'iti oo "Kaimana'o Doronaa kaawan ū'ida'ati." † 19:8 synagogue: kabaun Jewnao baokopainapa-kizi. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

pamarunao-tinpan kaaritanna kida. Uruu idi pidannao kanaapu'u ipai ūkawaodan wuru'u pakaaritan kidaz. Aizii ūaitaan ipai wuru'u kaarita kida winipinaaz, dobata, dobata, ubaokopatinan uikoda fifty thousand wizi'i kida'o puraata.<sup>‡</sup> <sup>20</sup> Aizii mishidainao tukapan idi ma'ozaka kuwai pishatan pidannao nyukunuu, powa'a zii ūma'ozakadinan pakakuwaatinan dau'ati. Uruu idi powa'a zii mishidainao iribainan.

*Pidannao to'oradinan Ephesus ii*

<sup>21</sup> Aizii ipai wuru'u aimaakan kida sha'apan dauna'an kaikapa'a, Paul di'itinpan, na'iki uaipan pamorowautapan wiizai kawana'ati kida wuru'u Macedonia na'iki Achaia Baara ii aka kida'oraz. Na'iki'o ni'i naa uaitan padobatan atii Jerusalem iti. Paul kian, "Ōkaawan dauna'an Jerusalem iti, ūmakon nii na'iki ūmorowautapa'an an nii kapam Rome iti."

<sup>22</sup> Uruu idi udyyuudan pamin-kaudinannao, Timothy na'iki Erastus kiwiitan Macedonia iti. Aizii Paul una'ia'akan zii pa'an Ephesus ii, Asia ia'oraz.

<sup>23</sup> Mazan uruu dono'o naa pidannao to'oradinan Ephesus ii tuukii manawun, usha'a-panum kau'an iriba'a naa ūtukapan pidannao da'an "Jesus Kaduz." <sup>24</sup> Kaina'a pidan Ephesus ii, Demetrius kia'o u'u. Uruu tomapauzo iriba, iriba, tominkaruuba Artemis dapunaa dikan kida silver idi. Utomanuzu duusodi kida'a. Na'apa'o ida'an dobata, dobata uikodan puraata pa'ati, na'iki pidannao ati, wuru'u kaudinainao kidaz utuma. <sup>25</sup> Uruu idi udapadan na'iki ubaokopatan ipai pidannao kaudinainao patuma na'iki ba'orainao kida na'apa'o kapam ūkaudinan ūnao kawan. Na'ia'a naa ukian ipai ūnao ati, "Ūpaonarunao, aizii ūparada'azon u'ati. Ipa unao uaitapa kanom kaduz wakaudin-kizi nii. Na'iki uaitapa dobata, dobata waikodan puraata watomanii kida ida'an." <sup>26</sup> Aizii utukapa, na'iki uabata ukinao idi na'apam Paul dikauda kian wuru dau'ana'a watomanii kidaz aimaakan. Ukian, 'Wuru'u toma-kariwai kidaz tominkaru nii ka'ui idi'oraz, mazanu'o karikaongan, aonaa mishi'o mani.' Uruu idi ipai'i naa una'apatan da'ainao pidannao nyukunuu, paparadan kawana'ati, atii ipai di'ii'aka'a Asia Baara kawana'ati kida, iriba'a naa ūmishidan uparadan. <sup>27</sup> Aizii pidannao dakoopan ni'i naa watomapanii kidaz. Na'iki umanawunu'oraz watominkarunuuba Artemis, odapu tukapa-kao ni'i naa madiwautapa-ka'o nii karikaongan. Na'iki aona'o ni'i naa powa'a pidannao dyautan oroo, atii na'apa'o ni'i naa karikaongan omanyakunuuta-kao. Ipa unao, uaitapa ipai pidannao toriinpauzon o'ati, da'a'a Ephesus an, na'iki ipai Asia Baara ii aka, na'iki ipai ba'oran amazada kawana'ati kida."

<sup>28</sup> Aizii pidannao abatankan idi una'apan, sariapa mishi ūto'ora'akan, na'iki ūkadakoina'akan naa diiwa, diiwa. "Ma'ozaka'o, na'iki umanawunu'o watominkaruban Artemis, da'a'a Ephesus ida'a," kia'o wuru'u ūkadakoinanuz. <sup>29</sup> Uruu idi iriba, iriba pidannao kadakoinan diiwa'o ida'an, ūto'oradinan naa mapidankiaka uruu wiizai di'i-i'aka. Upu'a'a naa ūkoda'akan Gaius na'iki Aristarchus. Sariapa ūzaamatatan ūdyau. ūnao Paul minauda'unao Macedonia iki'o ūwa'atin. ūna'aka'akan naa kowas ūnao pidannao baokopainpauzo-kizi iti. <sup>30</sup> Tuukii padamata Paul mako'ozon na'iti, pidannao kanaapu iti. Mazan aonaa mishidainao kashaapan umakon na'iti. <sup>31</sup> Kaina'ia'o kapam Paul paonarunao na'ii, tuubaru kidainao pidannao. ūnao dyuudan paparadan u'idi'iti, aonaa kizi umakon pidannao baokopainapa-kizi iti. <sup>32</sup> Aizii na'ia'a naa pidannao to'oradinan tuukii, ba'orainao kadakoinan pana'iti sodi kida'a naa karikaongan, usha'a-panum kau'an, kaina'a pabi'i kida pidannao aonaa ūaitapan kanom dau'ati'o manawun wuru'u powa'at-inuz. <sup>33</sup> Aizii Jewnao aipan idi pakazannaatinan, sariapa ūzaamatatan pabii iki Alexander parada'o nii pidannao kanaapu iti, marii kizi ukowaadan ū'ati aonaa ipai'o mani wuru'u Jewnao sha'apaapanuz aimaakan kaikapa'a. Soo Paul pa'an wuru'u na'apainpa'oraz. Sariapa Alexander sawadan paka'u, uaipan pidannao mashaadinan na'iki ūabata kizi uparadan. <sup>34</sup> Aizii pidannao tukapankan naa uruu Jew, ipai baokopa ūkadako'okan patumaaka kaikapa'a: "Ma'ozaka'o, na'iki umanawunu'o watominkaruban Artemis da'a'a Ephesus ida'a," kia'o wuru'u ūkadakoinanuz atii tomunu'iki.

<sup>‡</sup> 19:19 wizi'i kida'o puraata: Greek paradan ida'an drachmas. Bauda'apa drachma, bauda'apa'o kamoo kaudin-karu winipinaa.

<sup>35</sup> Upu'u mazan donoi zowaunaa kaawan ū'ida'ati, sariapa umashaatan wuru'u ū'kadakoinapanuz. Ukian ū'ati kaikapa'a: "Uabata ū'paradan Ephesus sannao. Ipa'i pidannao aitapan soo wawiizi Ephesus taapa'o wuru'u umanawunu'oraz tominkaruuba Artemis dapunaa. Na'iki ipai pidannao aitapan kaina'a kapam wataapan umanawunu'o kuba, oroo kawanu'oraz utoma-kao, tawuru'u waotauzoz aokazi iki. <sup>36</sup> Aonaa turuu pidan kashadan na'iki udakoopan watominkaruaban Artemis. Ukau'an usookada'a naa wuru'u ukaikapainpanuzu'u. Mana'a usha'apaapa'ana'a aimaakan madoronaa-daun. <sup>37</sup> Unaо kaawa-kidanii wuru'u pidannaouz da'ati'i, ū'masha'apatakan pu'u dikauda'o aimaakan, aonaa kanom ū'koidapan watominkaruaban dапу iki, na'iki aonaa ū'dakoopan watominkaruaban dikauda'o ida'an. <sup>38</sup> Aizii Demetrius na'iki ipai umin-kaudinannao, ū'kaakapaa'azon an pidannao, marii pa'an ū'kaakapaan, na'iki ū'nakan ū'yaun Rome iki'o naobanai di'iti, na'ii kizi ū'kootowapa-kida-kao, kootowapa-karu kamoon dono. <sup>39</sup> Aizii unaо mani, kaina'a zii uparada'azon aimaakan dau'an? Uparada'azon an, marii uabata-kidan wuru'u uparadan kidaz, wuru di'ia'a kabaun toma-kariwaiz kawiiziinao miitiniapa-kizi nii. <sup>40</sup> Aizii di'i wuru'u washa'apatanuz aimaakan kaikapa'a, kichana'iki-kia'o wuru'u, wato'oradinan mapidankiaka manawun. Aizii Rome iki'o naobanai abatan ana'a naa pa'i wuru'u wadikaudainapanuz, sariaapa'o nii upishaa-kidan waunao kanom dикin ia'o wuru'u wato'oradinanuz kaikapa'a. Aona'o nii waaitapan na'apam wakazan-naatinan." <sup>41</sup> Donoi zowaunaa ipaian dauna'an paparadan kaikapa'a, usookada'akan naa miitiniapa-karu.

## 20

### *Paul morowautapankan dono'o Macedonia na'iki Achaia Baara ii*

<sup>1</sup> Pidannao sookadan dauna'an pato'orainpan, Paul dapada-kidan na'iki ubaokopatan naa ipai mishidainao. Uruuu ukowaadina'azon naa ū'ati, na'iki uma'ozakadan ū'nyukunuu, ma'ozaka kizi kapam ū'taapan pamishidan. Pazaamaaka'uan dauna'an mishidainao, umakon naa Macedonia iti. <sup>2</sup> Aizii pamakopa-kizi donoi kawana'ati kida, Paul ma'ozakadan pidannao nyukunuu pakowaadapan ida'an kaiman kida'o kuwai ū'ati. Atii ukaawan Achaia Baara iti. <sup>3</sup> Idikinauda'u kauzu una'ia'akan. Udauna'an uminziwan naa koshan uruu umako'ozon naa atii Syria iti. Upu'u mazan pidannao kowaadan Paul ati, kaina'a Jewnao zaudapan uruu ū'aipan pazowianuzu. Uruuu idi ukiwan powa'a an koshan Macedonia an. <sup>4</sup> Na'iki kaikapauda'u pidannao makon utuma. Berea iki Sopater, Pyrrhus daniz; Thessalonica iki Aristarchus na'iki Secundus; Derbe iki Gaius; Asia Baara iki Tychicus na'iki Trophimus; na'iki Timothy mako kapam. <sup>5</sup> ū'naou'u naa kiwiita Troas iti, na'ia'o ni'i naa ū'zaudapan waunao.\* <sup>6</sup> Mawiki'ina'o Bread Nikauzo-kao Kamoon dauna'an, wamakon naa kapam kanawa ida'an Philippi iki. Atii baka'iauda'u kamoo dauna'an waikodan zii wairibannao Troas ia'a naa. Bauda'apa sondii wana'ia'akan Troas ii.

### *Ubaukapan naa Paul morowautapan Troas ati*

<sup>7</sup> Saturday dono, kamoo tipitan dauna'an, ipai wabaokopatinan, waaroopa'azon idi baokopa, na'iki wanika'azon idi bread wanyukunuitapa-kinaa nii Jesus mawakan wa'ati. Paul aitapan idi uwa'aka'azon mishidainao ba'oran kamoo, ukakuwaapatinan ū'ati atii tomun-zikon di'iti. <sup>8</sup> Kabaun nazoo dokoa'o di'ia'o wuru'u wabaokopatinanuz, na'iki na'ii iriba'o lamp kida maodapan. <sup>9</sup> Kaina'a pa'ina'o zii daonaiora Eutychus kia'o u'uu, usakanatapan windoo paawa'a. Aizii Paul kakuwaapatinan atii Eutychus da'awununun. Udauna'an uda'awu'ukan naa, atii masha'apakiaka uwaota'akan naa imi'i baara iti. Idikinauda'u'o utara'apaawatinpan paawa iki'o wuru'u uwaota'akanuz. Pidannao dokobatanuzu, mazan mawaka'aka'a naa uruu. <sup>10</sup> Mazan upu'u Paul kaawa'akan u'ida'ati, na'iki udokobata'akan naazu. "Mana'a ukasha'ora'ana'a, kakuda'aka'a naa uruu powaa iti," ukian ū'ati. <sup>11</sup> Uruuu dauna'an ū'zaidan naa powaa iti kabaun nazo iti, uru'u naa ū'aroopan naa na'iki ū'nikan naa bread baokopa. Uruuu dauna'an powa'a zii

\* 20:5 Verse 5 ida'a watukapan Luke saada'oraz di'oraz kaarita'a baokopatinan koshan Paulnao tuma.

Paul kakuwaapatinan pidannao ati, atii wakankanaanin. Uruu kii uwa'akauzon īnyaun. <sup>12</sup> Aizii wuru'u waota'oraz daonaiora, ukiwan naa padapu iti pairibannao tuma, aonaa usha'apan. Aizii uiribannao kaiman īnyukunuū īkiwan.

*Paul kowaadinan mishidainao ati Ephesus iainaouz*

<sup>13</sup> Troas iki pakidiba ida'an Paul makon Assos iti. Mazan waunao, kanawa ida'an pa'an wamakon na'iti. Na'ia'o ni'i naa Paul aitan paikodan waunao. <sup>14</sup> Atii na'apa'a naa mishi. Ukaawan dauna'an na'iti, upaidinan naa watuma kanawa zo'iti, na'iki'i naa wamakon atii wakaawan Mitylene iti. <sup>15</sup> Ba'oran kamoo wadobatapa'akan wiizai dazaba an, Chios kia'o u'uu. Ba'oran kamoo ida'a wakaawan Samos iti. Ba'oran kamoo wadobatan koshan atii wakaawan Miletus iti. <sup>16</sup> Aona'a naa Paul aipan patomunu'ikinpan Asia Baara an. Mazan kademana'a naa pa'an uaipan pakaawan Jerusalem iti, Pentecost ua'ii. Uruu idi aonaa umakon Ephesus iti. <sup>17</sup> Soo udyuuda-kidan pa'an paparadan na'iti, marii kizi choochi zowaunaanaao wa'atin u'ida'ati Miletus ati.

<sup>18</sup> Aizii īkaawan dauna'an u'ida'ati, ukian naa ī'ati, "Ipai unao utukapauzonii na'apam ūkaudinan, na'iki utukapa na'apam ūmashaapauzon kiwiin da'ana'a Asia Baara an kida. ūsakadan di'iki'o ūkaudinan da'ana'a, atii di'i, uaitapa na'iki utukapa ipai ūkaduz.

<sup>19</sup> ūbaiatan bii'i tuukii kasha'ora'o, Jewnao dakotautan pu'u pasha'apatan ūgaru, mazan upu'u mashaa, na'iki minziiwa ūsha'apatan ūkaudin-kizi, ūnyukunuū kasha'oran bii'i. Usha'apanum kau'an Tominkaru poitorun idi ūgaru. <sup>20</sup> Na'iki aonaa kanom ūdizapan na'iki ūtaapa-kidan unao ai, ipai ūkowaadan u'ati kaiman kida'o kakinaorii tawuru dono'o ūkakuwaapatinan dono'oraz u'ati, udapu ii kida, na'iki iriba'o pidan bii ii. <sup>21</sup> Aizii Jewnao ati na'iki Gentilenoa ati na'apa pa'idiwaru ūparadan, ūkakinaowan īnyaun tuukii, ītanawatin kizi'i naa pa'oian ai Tominkaru ida'ati, na'iki īzaamata kizi'i naa wanaobanaa Jesus Christ panyukunuū naobanaa nii.

<sup>22</sup> "Mazan aizii ūmakon ni'i naa Jerusalem iti, ūizo'atin nii Kaimana'o Doronaa paradan. Aonaa ūaitapan na'apam nii ūsha'apata-kao na'ii. <sup>23</sup> Usha'apanum kau'an ipai donoi, ūkakuwaatin-kizi kawana'ati, Kaimana'o Doronaa kowaadan ū'ati, kaina'a'o nii dikauda'o aimaakan sha'apan ū'ati, na'iki ūtaraa-kida-kao nii na'ii. <sup>24</sup> Mazan aonaa usha'apan ūzowii-kao. Kanom tuukia'o ūsha'apata'azon, ūaipan pa'an ūipaian ūkaudin-kizi wuru'u Naobanai Jesus dyuudaniaz ūsha'apatan. Udyuudan ūkowaadan Kaimana'o Kuwai ipai pidannao ati, Tominkaru kaimanan na'iki ukamunanun dau'u.

<sup>25</sup> "Aizii ipai'i naa ūkowaadan u'ati Tominkaru naobanai-tinan dau'u. Aizii wuru dauna'ana'a, aona'o ni'i naa powa'a utukapan ūgaru. <sup>26-27</sup> Mazan aizii ūkia'azon unao ati, na'apainim unao oo ba'orainao mawakan, pakawan pa'oian bii'i zii, aonaa ūgaru aipan ati'o mani wuru'u. Usha'apanum kau'an aonaa kanom ūdizapan unao ai. <sup>28</sup> Ukau'an uzaudinpa'a naa pa'i kaiman kizi'i naa utaapan udonraa, na'iki kaiman pa'i kapam ukazannaatapa mishidainao wuru'u Kaimana'o Doronaa taaniaz uawunuutapan nii. Usha'apanum kau'an Tominkaru zaamataniit wuru'u īnaouz pa'idiwau nii pauDani izain ida'an na'iki umawakan ida'an. <sup>29</sup> ūaitapa di'i ūwa'akan dauna'an unao, kaini'iki'o nii pidannao kaawan ubii ati, īmariidan nii na'iki ūpozawaabi'ii-kidan nii unao atii ītanawatin-kidan nii unao umishidan ai Jesus. īkaawan nii ma'ozaka, na'apa'o nii to'oraba'o baudokoru pozawaabi'ii-kidan kawan kaznizonao atii uzowian īnyaun. <sup>30</sup> Na'iki kaina'a'o nii kapam pidannao unao bii iki'o, īmariidan nii na'iki ībuutan nii pabi'i kida mishidainao pa'ida'ati. <sup>31</sup> Ukau'an uzaudinpa'a naa pa'i, unyukunuitapa na'apam ūtominapa-kidan unao, ūbaiatan bii'i kasha'ora'o na'iki to'ora-karu bii'i. Mazan upu'u ūkakinaotan ipai unao, wakanadan pu'u na'iki aiwaka'an kida atii idikinauda'u wunu.

<sup>32</sup> "Aizii ūwa'akan ni'i naa unao Tominkaru ka'u ida'a. Uru'o nii kazannaatapa unao. Na'iki ūwa'akan Kaimana'o Kuwai utuma, Tominkaru kamunanun dava'o, uruu kida'o nii ma'ozakadapa unyukunuū. Na'iki uruu kida kuwai ida'ana'o nii uikodan kaimana'o manawun aimaakan, wuru'u Tominkaru aipaniaz pataan diina'iti'i ipai pidannao ati, ubuutaniinaouz pa'ati.

<sup>33</sup> “Ipai unao, utukapa na'iki uaitapa ōkaduz, aonaa na'apainim ūna'azootapan wuru'u konaunam kida'oraz pidannao kamichan, oo wuru'u ūtaapanii kidaz gold oo silver. <sup>34</sup> Aonaa ūna'azootapan usha'apauz, mazan utukapa na'apam ūkaudinan dadara ūka'u ida'an, ūkoda-kinaa nii aimakan ūmashaapa-kinaa nii, na'iki ūmin-kaudinannao ati'o nii kapam. <sup>35</sup> Ūmashaapan ida'an kaikapa'a, na'iki ūkaudinan ida'an dadara, ūtominapa-kidan unao. Na'apa kizi ukaudinan, na'iki ukaminka'uta kizi kapam pidannao, wuru'u aona'oraz manawun ūka'iitan pakaudinan. Karikaonan kizi kapam unyukunuitapan tawuru'u Naobanai Jesus kiauzonuz: ‘konaukia'o nii pidan minziiwa'oraz utaan aimakan ba'oran pidan ati, aimakan taa-kao ai pa'ati.’ ”

<sup>36</sup> Paipaian dauna'an pakadakoinpan, Paul kodoru'ukan naa pakakinaotaniinao tuma. Na'iki ūtoriinpan naa Tominkaru ati. <sup>37</sup> Uruu dauna'an Paul kowaadinan naa, ipai ūdokobatan uruu, ūzaadan naa mazan u'ati. <sup>38</sup> ūnyukunuu kasha'oran tuukii usha'apanum kau'an “Aona'o ni'l naa powa'a utukapan ūgaru,” ukian idi ū'ati. Udauna'an ūwa'an-pankan naa uruu, atii kanawa di'ii.

## 21

### *Paul makon naa Jerusalem iti*

<sup>1</sup> Wazaamaaka'uan dauna'an mishidainao zowaunaanao, wamako'okan naa udaru'o kanawa ida'an. Na'iki'o wamakon sariapa Cos iti. Ba'oran kamoo wadobatan naa koshan, Rhodes ii wakaawa'akan, na'iki'i naa wamakon atii wakaawan Patara iti. <sup>2</sup> Na'ia'a naa wazaamatian ba'oran kanawa tu'uz mako'o Phoenicia iti, Syria ia'oraz. Wapaidinan dauna'an, wamakon naa koshan. <sup>3</sup> Maonapa wadobatan paran baoko a'o katonaru Cyprus danoma an, wa'ashabaron antanapu wataapanuzu. Wamakon atii wakaawan Tyre iti, Syria ia'oraz. Na'ii wamaaratina'akan zii kanawa di'iki. Usha'apanum kau'an na'ia'o nii zii kanawa wazoo kida maaraa-kao. <sup>4</sup> Uruu wiizai di'ii, waikoda mishidainao Jesus. Uruu idi bauda'apa sondii wana'ia'akan ūtuma, kanawa sannao tomunu'ikinpan kawana'ati. Uruu dono Kaimana'o Doronaa kowaada-kidan mishidainao ati, na'apam nii Paul sha'apata-kao Jerusalem ii. Uruu idi tuukii ūmashaatanuzu, aonaa kizi umakon na'iti. <sup>5</sup> Mazan na'apaini'o ni'l naa wadobatan kamoon aita-kao. Uruu idi wamakon naa koshan kanawa di'iti. Ipai mishidainao, paudaiaro na'iki paudainao tuma kida ūda'anan waunao atii paran danoma iti. Na'ia'a naa paran danoma ii wakodoru'ukan baokopa na'iki watoriinpan naa Tominkaru ati. <sup>6</sup> ūzaamaaka'uan dauna'an waunao, wapaidinan naa kanawa zo'iti. Aizii mishidainao, ūkiwan naa kapam padapu iti kida.

<sup>7</sup> Na'iki'i naa koshan wadobatan, atii Ptolemais ii kanawa mashaadinan. Uruu idi na'ii wamorowautapa'akan mishidainao kida di'ii. <sup>8</sup> Ba'oran kamoo wadobatan, atii wakaawan Caesarea iti, wasookadinan Philip dapu ii. Uruu Philip kowaadapauoz Kaimana'o Kuwai Jesus dau'u pidannao ati. Na'iki uruu tawuru'u zaamata-kariwaij Jerusalem ii, 7 sha'atii ūzaamata-kao buuta'o nii wanyukunui patumaaka kida.\* <sup>9</sup> Kaina'a 4 Philip dainao zunnao, aona'o zii ūkaudaiarun kida. ūna prophetiabanao.† <sup>10</sup> Aizii dobata zaa kamoo wana'a'akan dauna'an, uru'u naa prophet, Agabus kia'o u'uu, kaawan Judea Baara iki. <sup>11</sup> Ukaawan wa'ida'ati, sariapa uso'otan Paul zadawu ukonon iki, na'iki uwatudan pataba'u, na'iki paanoba uzadawu idi. Ukian, “Kaimana'o Doronaa kian, kaikapa'o nii Jewnao watudan wuru'u kazadawu'oraz Jerusalem ii, na'iki ūtaan niizu Gentileno ati.”

<sup>12</sup> Aizii waabatan idi kaikapa'a parada-karu'u, tuukii waunao na'iki ba'orainao kida tiwaan pamashaatan Paul, aonaa padamata wataapadan umakon Jerusalem iti. <sup>13</sup> Mazan ukian, “Kandii nii uzaadan ūdau'ati kaikapa'a, ukasha'orada'azon ūnyukunuu? ūwatudakao an oo ūzowii-kao an na'ii, Naobanai Jesus dikan ii, aonaa usha'apan, mazan upu'a'o nii ūmakon,” ukian. <sup>14</sup> Atii aonaa waka'iitan wamashaatanuz. Uruu idi wakian u'ati, “Marii mooko pusha'apata-kao Tominkaru aipan kawana'ati.”

\* 21:8 Acts 6:1-6    † 21:9 prophetiabanao: kowaadapa'o Tominkaru paradan.

<sup>15</sup> Uruu dauna'an waminziiwan naa, na'iki wamakon naa Jerusalem iti wakidiba ida'an. <sup>16</sup> Pabi'i kida mishidainao Caesarea iki mako kapam watuma. Uruu idi baokopa'a naa wamakon, atii wakaawan Jerusalem iti. ĩnaou'u naa na'aka waunao Mnason dapu iti, wasookapa'azoo-kizi iti. Uruu kotua'o uwa'atin Cyprus iki, na'iki kotua'ora'a naa pa'an uzaamatatan Jesus panaobanaa nii. <sup>17</sup> Wakaawan dono Jerusalem iti tuukii mishidainao konaukii-kidan waunao.

*Paul morowautapan James di'iti*

<sup>18</sup> Ba'oran kamoo Paul makon baokopa watuma, utukapa'an James. Wakaawan na'iti, waikoda ipai choochi zowaunaanao na'ii. <sup>19</sup> Uruu idi tuukii Paul konaukii-kidan ĩnyaun. Udauna'an ukowaadan naa ĩ'ati ipai aimakan Tominkaru sha'apatanii kida Gentileno ati, pakaudinan dono ĩbii ii aka.

<sup>20</sup> Ipaipuru'u abatainaouz Paul kuwaa, tuukii ĩkonaukian. "Kaimana'o manawun mishi pugaru," ĩkian Tominkaru ati. Udauna'an ĩkian Paul ati. "Wa'inawuzu Paul, mishi putukapa na'apam iriba, iriba Jewnao ipai amazada kawana'ati mishidan naa naobanai Jesus. Mazan ĩnao, tuukii ĩmarainpan na'iki ĩizo'atin tawuru'u Moses kakinaori kidaz. <sup>21</sup> Aizii kaina'a ĩabatan dikauda kida'o parada-karu pudau'u. ĩabatan putominapakidan na'iki pukakinaotan Jewnao wuru'u mashaapainaouz Gentileno wiizi ii aka kida, aona'a naa kaikin puaipan ĩsha'apatinan Moses kakinaori kida kawana'ati. Na'iki aona'a naa kaikin puaipan ĩchoota-kidan<sup>‡</sup> paudani daonaioranao, Moses kakinaori kawana'ati, na'iki aona'a naa kaikin puaipan wuru sha'apata-kaoa'a waunao Jewnao kaduz kidaz. <sup>22</sup> Masakauda'u dauna'an, ĩabatan ni'i naa wuru'u pukaawanuz. Aizii mani, na'apam nii washapatinan? <sup>23</sup> Wadi'itinpan kaikapa'a, waaipan pushapatinan waparadan kawana'ati. Kaina'a 4 daonaioranao kowaadauzo pamishia'azon paparadan Tominkaru ati. <sup>24</sup> Kaina'a naa ĩnyaun kaida'a, ĩipaia'a naa pasha'apatan wuru'u ĩkowaadauzoniaz pasha'apata'azon. <sup>25</sup> Ukau'an turuu pumakon baokopa ĩtuma, puchikaina'an kizi ĩtuma Tominkaru ati, Jewnao kakinaori kawana'ati. Na'iki pukowaada kizi'i naa pugaru'o nii kawinipinaata uzainao ĩtaan nii faadaanao ati. ĩipaian dauna'an pachikainan, ĩsokozoo-kaa ni'i naa ĩtukapa-kida-kinaa ni'i naa pamishian paparadan Tominkaru ati. Uruu ida'ana'o nii Jewnao tukapan aonaa mishi'o mani wuru'u pumashaatanuz pidannao sha'apatan aimakan wakakinaorinaa ai. Usha'apanum kau'an, pugaru na'apa kapam pushapatinan wuru'u wakakinaorinaa aiapanii kidaz usha'apata-kaa.

<sup>25</sup> "Mazan Gentileno ati, wuru'u mishidainaouznaa, waunao choochi zowaunaanao saadani'i naa pa'an wakaaritan ĩ'ati, na'iki wataa ĩ'ati idikinauda'u karikaonan kakinaorii waaipaniaz ĩizo'atin. Kaikapa'a wuru'u wakianuz wakaaritan ida'a: 'Aonaa unika'ana'a wanyukunui taa-kariwaiz ba'oran kaduz tominkarunao ati. Na'iki aonaa unika'ana'a izai, na'iki aimakan dunaa wuru'u dyukuruuta-kariwaiz uzowii-kaa. Na'iki aonaa ukashaapa'ana'a daonaiora na'iki zun kiaapaakan pamamazidakan pu'u,' " kia'o wuru'u ĩkianuz Paul ati.

<sup>26</sup> Ba'oran kamoo na'apa'a naa Paul sha'apatinan padyuuda-kaa kawana'ati. Una'akan naa wuru'u daonaioranaouz, na'iki na'ia'a naa ĩchikainan utuma Moses kakinaori dyuudauzon kawana'ati. Uruu dauna'an Paul makon Tominkaru Dapu iti, ukowaadankan naa faadaanao ati 7 kamoo ida'a ĩipaian ni'i naa pachikainan Tominkaru ati. Uruu dono'o ni'i naa uzainao kawaoda-kaa ĩkawana'ati kida.

*Paul zaamata-kaa  
Tominkaru Dapu ii*

<sup>27</sup> Mazan 7 kamoo ĩsha'apaapan wuru'u pasha'apaapanii kidaz, na'iki ĩipaian pu'a'a naa kapam. Upu'u Jewnao wa'atiinao Asia iki, tukapan Paul Tominkaru Dapu ii. Sariapa ĩkimudan na'iki ĩto'oradan pidannao kasaba'ukinpainao na'ii. Una'apan pu'u ĩzaamata'akan naa Paul, <sup>28</sup> na'iki ĩkadakoinan naa kaikapa'a: "Unao Israeliteno, ukaminka'uta wazaamatatan di'oraz pidana'a. Uruu tawuru'u chi'ikapa'oraz ipai amazada

<sup>‡</sup> 21:21 choota-kidan: Putukapa 'chootin-karu' dava'a, kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

<sup>§</sup> 21:23 Numbers 6:1-20

kawana'ati, dakoopa'ita'oraz Israelitenao, na'iki dakoopa'o wakakinaorinaa Moses taauzonii kidaz wa'ati, na'iki udakoopan kapam wuru'u di'oraz Tominkaru Dapu'u. Aizii di'i, ukaribaa-kidan Tominkaru Dapu, una'akan idi Gentilena unazo ati." <sup>29</sup> (Itō'oran na'apa usha'apanum kau'an ītukapanii Trophimus, Ephesus san, Paul tuma donoi ii. ī'itiiman mani kaina'a Paul morota-kidan uruu patuma Tominkaru Dapu iti.)

<sup>30</sup> Uruu dono tuukii, tuukii pidannao to'oradinan uruu wiizai di'ii. īdiman naa di'iki kida'a kasaba'u, kasaba'uan Tominkaru Dapu iti. īmorotan sariapa īzaamatian Paul, na'iki īkozoota'akan naazu Tominkaru Dapu iki. Udauna'an ītarata'akan naa paniinom. <sup>31</sup> Aizii wuru'u pidannaouz, īaipan naa pazowia'akan uruu. Upu'u mazan parada-karu kaawan Rome iki'o soldyaanao zowaunaa ida'ati. Kaikapa'a wuru'u parada-karu dyuuda-kaoaz: "Ipai, ipai pidannao to'oradinan kai Jerusalem ii, tuukia'o kaiwuru'u īto'oradinanuz." <sup>32</sup> Soldyaanao zowaunaa abatankan idi na'apa'o kuwai, sariapa una'akan soldyaanao, panaobanaanao tuma kida. Kadimana'o ida'an īmako'okan naa pidannao to'oradinanu di'iti. Aizii pidannao tukapankan soldyaanao zowaunaa, pasoldyaanna tuma, sariapa īsookada'akan pazowiautapan Paul.

<sup>33</sup> Soldyaanao zowaunaa kaawan na'iti, sariapa uzaamatian Paul ī'ai. Udauna'an udyuudan naa uwatuda-kao dya'utamtinp'a'o chain idi. Na'iki upishaan naa pidannao kaikapa'a: "Konom kaduz wuru'u di'oraz pidana'a? Konom mooko usha'apata?"

<sup>34</sup> Mazan pana'a sodi kida pidannao kadakoinan. Ba'orainao kian, "uruu kaikapa'o-ra'a," ba'orainao kian, "kaikapa'o uru'u." Atii aonaa soldyaanao zowaunaa aitapan kanom dikan ia'o wuru'u īto'oradinanuz u'ati. Uruu idi udyuudan naa Paul na'aka-kao soldyaanao mashaapa-kizi nazo iti. <sup>35</sup> Mazan īmorotan ua'ii kabaun nazo iti, pozai ida'a zii, uru'u naa soldyaanao sawata'akan naa Paul, usha'apanum kau'an tuukia'a naa manawun pidannao to'oradinan. <sup>36</sup> īwa'atin baokopa udawu'ati kasaba'u, kasaba'uan, pakadakoinan tuma. "Uzowii uruu, uzowii uruu," kia'o wuru'u īkadakoinanuz.

### *Paul kakuwaapan naa padau'u*

<sup>37</sup> Soldyaanao kaawa-kida'an naa uruu padapu nazo iti. Sariapa Paul kian soldyaanao zowaunaa ati Greek ida'an, "Turuu ūparadan pu'ati?"

"Kaa! Puaitapanii sha'a Greek?" ukian Paul ati. <sup>38</sup> "ō'itiiman shaa pugaru Egypt san, tawuru'u toma'oraz mizaataaka-karu diiki'i za'a Rome ikiinao tuma, na'iki taazata-kida'oraz 4000 zowii-mikinao pidannao mapidantaka'o amazada di'iti."

<sup>39</sup> "Aonaa. ūgaru Jew, Tarsus ia'o ūshakatan, umanawunu'oraz manawun wiizai Cilicia Baara ii. Pukashaapa shoman ūparadan pidannao ati," Paul kian.

<sup>40</sup> "Kaiman, turuu puparadan," ukian. Pozai paawa ia'a naa Paul kadishitan na'iki usawadan paka'u, pidannao mashaada-kizi. Sariapa mishi pidannao mashaada'akan. Udauna'an uparadan naa Jewnao ati ūparadan Hebrew ida'an.

## 22

<sup>1</sup> Kaikapa'a wuru'u ukianuz ī'ati: "ōiribannao Jewnao, uabata ūparadan, ūkowaada'a-azon u'ati, aonaa mishi'o mani wuru'u aimaakan uabataniaz ūdau'u," ukian ī'ati. <sup>2</sup> īabatan idi Paul paradan Hebrew ida'an, powa'a zii īmashaada'akan. Uru'u naa ukian ī'ati:

<sup>3</sup> "ōgaru Jew, ūshakatan Tarsus ii, Cilicia Baara ia'oraz. Mazan ūdyaupain da'a'a, Jerusalemi'i. Gamaliel tominapa-kidauzonii ūgaru, na'iki kaimanaiman ukakinaotan ūgaru, ūizo'ati kizi ipai Tominkaru kakinaori wuru'u wadokozu-daunnao ati'oraz utaa-kao kida. Uruu idi tuukii ūizo'atin wuru'u kakinaorii kidaz, na'iki tuukii ūtaainan Tominkaru ati kapam, na'apa unao kawan. <sup>4</sup> ūgaru, ūzowiapa-kidauzonii na'iki ūantamikitauzonii pidannao, wuru'u da'anpainaouz Jesus Kaduz. Na'iki ūwatuda-kidauzonii na'iki ūkaboota-kidauzonii taraa-kizai iti zunnao na'iki daonaioranao. <sup>5</sup> Umanawunu'o Faadaa na'iki ipai kootowapa-kidauzonao pidannao aitapa kaiman-daun wuru'u ūsha'a-apatauzonuz aimaakan kida na'apa. īnao turuu ūkowaadan unao ati mishi'o kaiwuru'u ūparadanuz. Usha'apanum kau'an ūgaru ida'ana'o ūdyuudauzon pasaadanii kaarita kida Damascus iainao Jewnao ati'o. ūkowaadan pakaaritan ida'a ūwa'atin, ūzaamata'anan

pidannao mishidainaouz Jesus. Udauna'an õna'aka kizi ūyaun watudinapa Jerusalem ati, marii kizi kazowautapainaor Jewnao antamikitan ūyaun.

*Paul kowaadan na'apam pazaamatana Jesus panaobanaa nii  
(Acts 9:1-19; 26:12-18)*

<sup>6</sup> “Uruu dono ūmakopaanan pu'u Damascus iti, sakitapa kamoo ūmaonapatan naa na'iti, mazan masha'apakiaka doko iki'o kanada'o manawun kanadapa'akan ūgaru.  
<sup>7</sup> Sariapa ūwaota'akan imili'i baara iti. Na'iki ūabata parada-karu kian ū'ati, ‘Saul! Saul! Kandii nii puantamikitan ūgaru?’

<sup>8</sup> “Naobanai, kanom pugaru?” ūkian.

“Ūgaru Jesus, Nazareth iki'oraz, ūgaru wuru'u puantamikitaniaz,’ ukian ū'ati.

<sup>9</sup> Pidannao, wuru'u ūtumainao, ūtukapa kapam wuru'u kanada'oraz. Mazan aonaa pa'an ūabatan wuru'u parada-karuz ū'ati.

<sup>10</sup> “Uruu idi ūpishaanuzu kaikapa'a: ‘Ōnaobanaa, kanom puapian ūsha'apata?’

“Naobanai kian, ‘Pukadishita, na'iki pumako Damascus iti. Na'ia'o nii ipai ukowaada-kao pu'ati, na'apam nii Tominkaru aipan pusha'apatinan.’ <sup>11</sup> Amazada kanadan idi manawun, sariapa u'ishada'akan ūawun. Na'iki aona'a naa kanom ūtukapan. Uruu idi ūminauda'unao ka'utan naa ūgaru Damascus iti.

<sup>12</sup> “Aizii na'ii kaina'a pidan Ananias kia'o u'uu. Uruu mishida'o Tominkaru, na'iki izo'ati'o ipai kakinaorii wuru'u taa-kariwai kidaz wa'ati. Na'iki ipai na'ainaor Jewnao naudapan uruu. <sup>13</sup> Uruu kaawan ū'ida'ati. Ukian ū'ati, ‘Ū'inawuzu Saul, marii putukapan koshan!’ Sariapa mishi ūawun saabaina'akan na'iki kaiman ūtukapa'akan uruu.

<sup>14</sup> “Udauna'an ukian ū'ati, ‘Tominkaru, wuru'u wadokozu-daunnao mishidaniaz, uzaamatana pugaru, utukapa-kida'azon idi pu'ati kanom uaiapanii pusha'apatan pa'ati. Na'iki uaipan idi kapam putukapan wuru'u kaimana'oraz manawun papoitoru. Na'iki uaipan puabatan uparadan udako iki manawun. <sup>15</sup> Ukau'an pugaru'o ni'i naa kakuwaa-patin udau'u, na'iki na'aka'o nii uparadan. Pukowaadan nii ipai pidannao ati, ipai wuru'u putukapaniaz na'iki puabatanii kidaz aimakan. <sup>16</sup> Aizii kanom zii puzaudapan? Kadiman naa, puchikaawunuun kizi'i naa, na'iki puparada'a naa Naobanai ati kai, marii kizi uchikaan ipai pu'oian pu'ai,’ ukian ū'ati.”

*Paul zaamata-kao kakuwaapatina'o nii Gentileno ati*

<sup>17-18</sup> Uruu dauna'an ūwa'atit naa Jerusalem ati. Na'ia'a naa ūmorotan Tominkaru Dapu iti ūtoriinpa'an na'ati. Ūtoriinpatinan pu'u ūtukapan Naobanai. Ukian ū'ati, “Puminziiwa kadiman, pumako kizi Jerusalem iki, kai, kai. Ūsha'apanum kau'an aona'o nii da'ainaor pidannao mishida'azon pukuwa ūdau'u.”

<sup>19</sup> Mazan ūkian, “Naobanai, ipai ūnao, ūitapanii ūgaru kaimanaiman. ūitapanii wuru'u ūmakouzonuz synagogue kawana'ati kida, ūzaamata'an na'iki ūba'izii-kidan da'i ūyaun. <sup>20</sup> Aizii tawuru'u Stephen, kakuwaapatinauzoz pudau'u, uruu zowii-kao dono, na'ia'o kapam ūgaru. Patumaaka'o ūnyukunuun zowii-mikinao tuma. ūgaru taapanii ūchaakitan kida ūzowan dono Stephen paboori kuba kida idi.”

<sup>21</sup> Mazan Naobanai kian, “Pumako di'iki'i, ūdyuudan nii pugaru munapo Gentileno di'iti.”

<sup>22</sup> Masha'apidannao abatapan Paul kadakotinan. Mazan aizii ūabatankan ukowaadan wuru'u padyuuda-kaoaz Gentileno di'iti, sariapa ūkadakoina'akan diiwa'o ida'an. “Un-a'aka uruu di'iki'i! Marii uzowii-kao! Aonaa turuu utaapa-kao kakupa,” ūkainan.

<sup>23</sup> ūto'oran na'iki ūkadakoinan tuukii. Uruu idi ūkaboojan pashooton kida doko iti, ba'o-rainao kida kaboojan imi'i doko iti kapam. <sup>24</sup> Sariapa soldyaanao zowaunaa dyuudan Paul na'aka-kao soldyaanao mashaapa-kizi nazo iti. Na'iki udyuudan naa pasoldyaanna ba'iziinuzu, marii kizi ukowaadan ū'ati, kanom dikin ia'o manawun wuru'u Jewnao to'oradinanuz u'ati kaikapa'a. <sup>25</sup> Uruu idi ūdodowan naa Paul na'iki ūba'izia'azon naazu.

Mazan upu'u Paul kian soldyaanaao zowaunaa ati, wuru'u maonapa'oraz ukadishitapan udazaba'a, "Puaitapanii Rome di'iti'o õ'uu saadinpan? Na'apa dii Rome iki'o kakinaorii kiauzon, ukashaapa mani õba'izii-kao madiwautapaka, õmakootowapa-kidakanaao pu'u?"

<sup>26</sup> Aizii soldyaanaao zowaunaa abatan idi wuru'u Paul na'apanuz, sariapa umakon pazowaunaa di'iti, na'iki ukian u'ati, "Na'apam nii pusha'apatinan aizii? Tawuru'u pidan pudyuudaniaz ba'izii-kao, Rome di'iti'o u'uu saadinpan."

<sup>27</sup> Uruu idi soldyaanaao zowaunaa wa'atin Paul ida'ati, na'iki ukian u'ati, "Pukowaada õ'ati, mishil'o Rome di'iti'o pu'uu saadinpan?"

"Oo," ukian u'ati.

<sup>28</sup> Soldyaanaao zowaunaa kian Paul ati, "Õgaru õsaada-kidan õ'uu Rome di'iti, õkaw-inipinaatan idi dobata puraata wiizai zowaunaanaao ati."

"Mazan õgaru, õ'uu saadinan Rome di'iti õshakatan di'iki'o," Paul kian u'ati.

<sup>29</sup> Sariapa soldyaanaao, wuru'u ba'izia'azoinaouz Paul, munapodina'akan u'ai. Na'iki soldyaanaao zowaunaa, tuukii utaria'akan, uabatan idi kanom kaduz wuru'u Paul, na'iki uwatuda-kidan idi kapamazu chain idi.

#### *Paul kootowapa-kida-kao*

<sup>30</sup> Tuukii soldyaanaao zowaunaa aipan paaitapan kanom dau'ana'o wuru'u Jewnao to'rainapanuz Paul ati. Ba'oran kamoo udyyudan naa Paul, buzuuta-kao. Na'iki udyyudan naa kapam faadaanaao zowaunaanaao na'iki ipai kootowapa-kidauzonao pidannao baokopatinan. Udauna'an una'akan naa Paul ï'idi'iti, na'iki udyyudan naa ukadishitan ïkanaapu iti.

### 23

<sup>1</sup> Uruu idi Paul awunuupa'akan sakitapa kootowapa-kidauzonao pidannao di'iti. Na'iki ukian ï'ati, "Õ'inawuzunao, karikaonan õmashaapan kaiman Tominkaru ati, na'iki õaitapa aonaa kanom oia'o nii aimakan õsha'apatan, ba'azootin-kida'o nii õgaru. Õmashaapa kaiman atii kai." <sup>2</sup> Sariapa Umanawunu'o Faadaa, Ananias kia'o u'uu, dyuudan Paul dazaba iainao pidannao ta'ikan uruu padako ida'ati. <sup>3</sup> Sariapa Paul kian u'ati, "Pugaru kaniriba'o kabaun daaразi kawanu'o, zichida-kariwaiz baraka'o idi. Mishil'oraiman pudako'o nii pa'an Tominkaru ta'ika. Pusakanatapan di'i, putiwaakidapan õgaru, kakinaorii aipan kawana'ati. Mazan upu'u zii pudikintapan wuru'u kakinaoriiz pudyuudan ida'an wunao ta'ikan õdako'o."

<sup>4</sup> Pidannao maonapainaao Paul dazaba'a kian u'ati, "Kandii nii puparadan arawu ati kaikapa'a, Tominkaru zaamataniaz Umanawunu'o Faadaa nii?"

<sup>5</sup> Paul kian, "Õ'inawuzunao, kasha'ora õ'ati õna'apan, aonaa pa'an õaitapan Umanawunu'o Faadaa uruu. Usha'apanum kau'an Tominkaru paradan kian, 'Mana'a udakoopa'ana'a pidan kazowautapa'o unao.' "

<sup>6-8</sup> Sariapa Paul di'itapan wuru'u kootowapa-kidauzonaoz pidannao. Pabi'i kida utukapa kaina'a zaamatinpainaao Sadduceenao di'iti, kaina'a kapam utukapan zaamatinpainaao Phariseenao di'iti. (Sadduceenao, aonaa ïmishidan pidan kadishitan nii pamawaka-kizi iki. Na'iki aonaa ïmishidan angel kaina'an, na'iki aonaa kapam ïmishidan doronai kaina'an. Mazan Phariseenao ipai pa'an ïmishidan wuru'u na'apa kida'oraz.) Uruu idi Paul kian diiwa'o ida'an, "Õ'inawuzunao, õgaru Pharisee na'apa õdarunao kawan. Õkootowapa-kida-kao, na'iki õkadishita-kida-kao unao kanaapu'u, õmishidan idi kadishita'o nii mawakainaao diina'iti'i." Aizii ïabatankan wuru'u Paul na'apanuz, sariapa Phariseenao na'iki Sadduceenao kashadaakapan tuukii. Uruu idi ïkadakowaakapan naa atii ïbuutaakapan. <sup>9</sup> Na'iki powa'a zii pidannao diwadan pakadakowaakapan. Kaina'a tiichaapauzonao Moses kakinaori dau'u, zaamatinpainaouz Phariseenao di'iti, ïnao kadishitan na'iki ma'ozaka ïparadan Paul dau'an. "Aonaa kanom waikodan dikauda'o nii arawu sha'apatanu'u. Panaadon mishil'o doronai oo angel paradan u'ati," ïkian. <sup>10</sup> Mazan

kichana'iki-kia'a naa manawun ūkashadaakapan. Uruu idi soldyaanaao zowaunaa dyuudan naa pasoldyaannaao makon pidannao bii iti, ūkazata kizi Paul ū'ai, marii kizi ūna'akan uruu soldyaanaao dapunaa nazoo iti.

<sup>11</sup> Uruu wamarutan ida'a Tominkaru paradan Paul ati uzanda'awun ii. "Mana'a putaria'ana'a. Ipaipuru'u pukowaadaniaz pidannao ati ūdau'an da'ana'a Jerusalem an, ipai ūaipan kapam pukowaadanuz Rome ii aka," ukian u'ati.

### *Pidannao dakotan pazowian Paul*

<sup>12</sup> Ba'oran chaapi'iki, pabi'i kida Jewnao baokopatinan na'iki ūkadakotinan. Uruu dono ūbauda'apatan panyukunuu na'iki ūtaan paparadan Tominkaru ati. ūkian, "Aona'o nii wanikan wawanyukunuu na'iki aona'o nii watuzan wariwun, atii wazowian dauna'an zii Paul. Marii Tominkaru pataka'utan waunao wamazowiikan an Paul." <sup>13</sup> Uwazoota 40 daonaioranao baokopatinan, wuru'u na'apatainaouz panyukunuu. <sup>14</sup> ūnao wa'atin faadaanaao zowaunaanaao ida'ati, na'iki Jewnao zowaunaanaao ida'ati. ūkian ū'ati, "Waunao, wakiinii Tominkaru ati aona'o nii wanikan wawanyukunuu, na'iki aona'o nii watuzan wariwun atii wazowian dauna'an zii Paul. <sup>15</sup> Uruu idi waaipan ipai unao dyuuda-kidan uparadan soldyaanaao zowaunaa di'iti. Umariida kizi uruu, marii kizi udyuudan Paul unao ida'ati. Ukii kizi u'ati. 'Waabata'azon powa'a zii kanom ni'o manawun wuru'u Paul zaamatapa-kaoaz.' Aizii waunao, wadizinpan ni'l naa, wazowian nii uruu ukaawan ua'ii da'ati'i unao ida'ati," ūkian.

<sup>16</sup> Mazan Paul chaonain abata ipai wuru'u ūkadakotinanuz. Uruu idi sariapa umakon soldyaanaao dapunaa iti, ukowaadankan Paul ati wuru'u ūparadan kidaz ūzolia'azoonuz uruu. <sup>17</sup> Sariapa Paul dapadan baulda'apa soldyaanaao zowaunaa, na'iki ukian u'ati, "Puna'aka wuru'u di'oraz daonaiora'a unao zowaunaa di'iti, kaina'a ukakuwaapa'azon u'ati." <sup>18</sup> Uruu idi soldyaanaao zowaunaa na'akan naazu pazowaunaa di'iti, na'iki ukian u'ati, "Paul, taraapa-kariwai, dyuudan ūna'akan di'oraz daonaiora'a pu'ida'ati, usha'apanum kau'an kaina'a ukakuwaapa'azon pu'ati."

<sup>19</sup> Sariapa soldyaanaao zowaunaa na'aka'akan wuru'u daonaioraz pana'itinapu pidanno ai. Na'ia'a naa upishaan uruu kaikapa'a: "Na'apa'oram wuru'u pukakuwaapa'azonuz ū'ati?"

<sup>20</sup> Ukian naobanai ati, "Kaina'a Jewnao baokopainpan, pazowaunaanao tuma, ipai ūna'apatan panyukunuu ūaipan pamariidan pugaru. Uruu idi kaini'iki'o nii ūdyuudan paparadan pu'ida'ati, ūaipan pudyuudan Paul waikana'an Jewnao kootowapa-kizi dapunaa iti. ūkian nii pu'ati, 'Kootowapa-kidauzonao pidannao aitapa'azon powa'a zii kanom ni'o manawun wuru'u Paul zaamata-kaoaz.' <sup>21</sup> Mazan mana'a pa'i pumishida'ana'a ūparadan, aonaa pudyuuda'ana'a Paul ū'idi'iti. Usha'apanum kau'an kaina'a'o nii Jewnao dizinpan ūzolia'azoonuzu ukaawa-kida-kao ua'ii. Uwazootanii 40 daonaioranao wuru'u dizina'azoinaouz. Ipaip ūnao, ūtaan paparadan Tominkaru ati. ūkian, 'Aona'o nii wanikan wawanyukunuu na'iki aona'o nii watuzan wariwun atii wazowian dauna'an zii Paul.' Taa'azo'o naa kaina'iki ūdyau, soo pugaru'u naa ūzaudapan, ūtabata'azon na'apam pukian."

<sup>22</sup> Udauna'an soldyaanaao zowaunaa kian daonaiora ati, "Mana'a pa'i pukowaada'ana'a pidan ati wuru'u pukakuwaapanuz ū'ati." Udauna'an udyuuda'akan naa ukiwan powaa iti.

### *Paul dyuuda-kao naobanai Felix di'iti*

<sup>23</sup> Uruu dauna'an soldyaanaao zowaunaa, dapada-kidan dya'utam pasoldyaannaao naobanaanaao, na'iki ukian ū'ati, "Udyuuda 200 soldyaanaao minziwan, ūmako kizi Caesarea iti aizii 9 o'clock, aiwaka'an. Na'iki marii 70 soldyaanaao makon kapam kawaro barau ankida. Na'iki marii powa'a zii 200 soldyaanaao makon kapam pachipararin za'aba'i kida tuma. <sup>24</sup> Na'iki uminziwi-kida pa'i kapam Paul kawaronnao nii. Kaiman mazan pa'i ūaipan una'akan uruu, aonaa ūaipan usha'apata-kao, kaiman ūaipan ukaawa-kidan

uruu naobanai Felix di'iti, wiizainao zowaunaaz," ukian i'ati. <sup>25</sup> Udauna'an utaan naa i'ati pasaadanii kaarita naobanai Felix di'iti'oraz. Kaikapa'a wuru'u usaadaniaz:

<sup>26</sup> "Di'oraz kaarita õgaru Claudius Lysias di'iki'o. Pugaru umanawunu'o naobanai Felix ati'o. Tuukii õnaubaan pugaru õkaaritan ida'an. <sup>27</sup> Jewnao zaamatan wuru'u di'oraz daonaiora'a, na'iki maonapa'ora'ana'a padamata iżowianuzu. Őabatan idi u'uu saadinpan Rome di'iti, sariapa õkazannaatan uruu õsoldyaannao tuma.

<sup>28</sup> "Õaitapa'azon kanom dikan ia'o wuru'u īto'oradinanuz u'ati, uruu idi õna'akan uruu Jewnao kootowapa-kidauzonao pidannao di'iti. <sup>29</sup> Na'apaini'i naa Ŝabatan wuru'u īto'oranuz u'ati soo pakakinaorinaa sodi kida dau'ana'o karikaonan. Aonaa turuu pidan zowii-kao oo taraa-kao, soo na'apa'o dikan ii karikaonan. <sup>30</sup> Mazan ukowaada-kao idi Ŝ'ati iżowia'azon naa uruu, sariapa õdyuudan uruu pu'idi'iti kadimana'o ida'an. Na'iki õdyuuda Jewnao kowaadan pu'ati, kanom dikan ia'o oo kanom wuru'u usha'apataniaz, īto'ora-kinaaz u'ati. Uruu kaduz. Atii ba'oran dono."

<sup>31</sup> Na'apa'a naa mishi soldyaanaao na'akan Paul padyuuda-kao kawana'ati. Atii īkaawan-kidanuzu aiwaka'an wiizai Antipatris iti. <sup>32</sup> Ba'oran chaapi'iki, soldyaanaao, wuru'u pakidiba ida'an kidainaouz, īpadantan naa powaa iti pawa'ati-kizi iki, atii padapunaa di'iti. Mazan kawaro barau an kidainaouz, īnaou'u naa pa'an dobata Paul tuma, <sup>33</sup> atii īkaawan Caesarea iti. Na'ia'a naa ītaan kaarita naobanai Felix ati. Na'iki ītaan naa kapam Paul u'ati. <sup>34</sup> Uipaian dauna'an paaitaan wuru'u kaaritaz, uru'u naa upishaan Paul, na'iki'oram amazada di'iki'o uwa'atin. Ukowaadan pawa'atin wiizai Cilicia Baara ia'o di'iki. <sup>35</sup> Uruu idi ukian Paul ati, "Özaudapan nii zii wuru'u zowia'azoinaouz pugaru kaawan. Ŝabatan dauna'an na'apam ūkian pudau'an, uruu ũaitapan ni'l naa na'apam ūsha'apatan pugaru." Uruu idi udyuudan naa soldyaanaao taratan Paul, umanawunu'o kabaun di'ii, naobanai Herod tomauzoniaz, na'iki īawunuutapa-kizi uruu na'ii.

## 24

### *Jewnao kaakapaan Paul Felix ati*

<sup>1</sup> Aizii baka'iauda'u kamoo dauna'an, Ananias, Umanawunu'o Faadaa makon naa Caesarea iti kazowautapainao Jewnao tuma na'iki lawyer\* tuma, Tertullas kia'o u'uu. īnao makon naa naobanai Felix di'iti īkaakapaa'an Paul u'ati. <sup>2</sup> īkaawan na'iti, udauna'an Paul na'aka-kaoa'a naa ū'ida'ati. Na'ia'a naa Tertullas kaakapaan naa uruu kaikapa'a:

"Önaobanaa Felix, pugaru umanawunu'o naobanai. Konaukii pidannao mashaapan pukazowautapan idi wawiizi kaiman. Na'iki ipai pusakitapadan wa'ati wuru'u aimakan kida kasharutapa'oraz waunao wawiizi ida'a. <sup>3</sup> Uruu idi kaiman pidannao nyukunuu pu'ati ipai wiizai kawana'ati pukazowautapanii kidaz. <sup>4</sup> Aonaa ūmashaatapa'azon pugaru tomunu'iki manawun, mazan ūaipan puabatan waparadan masakauda'u. <sup>5</sup> Di'oraz daonaiora'a aonaa ukaimanan, kichana'iki-kia'o uruu. Ipai, ipai amazada kawana'ati ukimudautan na'iki uto'orataaka-kidan Jewnao. Na'iki uruu kazowautapa'o Nazareth san pidanannao. <sup>6</sup> Na'iki uaipan kapam pakaniribaa-kidan Tominkaru Dapu pawa-zootapan ida'an kakinaorii. Uruu dikan ia'o wazaamatanuzu. [Wakootowapa-kida'azoo nii padamata uruu wakakinaorinaa kawana'ati, <sup>7</sup> mazan Lysias, soldyaanaao zowaunaa kaawan, sariapa una'akan uruu wa'ai. <sup>8</sup> Na'iki ukian kanom kaakapaa'azon an Paul, marii uwa'atin pu'ida'ati.]† Aushaa, pupishaa mooko uruu, puabatan nii kanom dikan ia'o wuru'u wato'oranuz u'ati." <sup>9</sup> Ipai wuru'u abatapainaouz Jewnao, na'apa īnyukunuu uparadan kawana'ati. "Mishi'o kaiwuru'u uparadanuz," ūkian.

### *Paul kazannaatinan Felix kanaapu'u*

\* 24:1 lawyer: uruu kashadaakapauzo kootowapa-karu dono Rome iki'o kakinaorii kawana'ati. † 24:8 Kiwiini'o saada-kariwai ida'a, aonaa di'oraz saadinpanu'u.

<sup>10</sup> Uruu idi naobanai Felix sawadan paka'u Paul di'iti. "Pugaru'u naa parada aizii," ukian. Sariapa Paul kian naobanai ati, "Õaitapa kotua'o mishi pukazowautapan wairibannao Jewnao, ipai wuru ida'a'a amazada ñwiizaitapania. Pugaru puaitapanii ipai ïkaduz. Uruu idi tuukii õkonaukian, usha'apanum kau'an aizii õkakuwaapan nii pu'ati. <sup>11</sup> Aizii dil'i 12 kamoo dobatan õkaawan dauna'an Jerusalem iti, õtoriinpa'anan idi Tominkaru ati. Turuu pupishaan pidannao pumishida'azon an. <sup>12</sup> Aonaa Jewnao ikodauzon õkashadakowaakapan pidan tuma Tominkaru Dapu ii, na'iki aonaa na'iam zii ñikodan õto'orataaka-kidan pidannao synagogue ii oo pawizi an kida. <sup>13</sup> Ukau'an aonaa mishi'o mani kaiwuru'u ñparadanuz. Aonaa kanom ñikodan pamishii-kinaa nii kaiwuru'u ñkaakapaanuz õgaru pu'ati. <sup>14</sup> Mazan õkowaadan nii pu'ati aimaakan õsha'apatauzonii. Mishi karikaonan õtoriinpauzon wadarunnao Tominkarun ati, soo Jesus tominapakidan kawana'ati. Mazan ïkian pana'iti'o karikaonan wuru'u na'apa'oraz. Mazan ipai õmishidan wuru'u kakinaorii Tominkaru taaniaz Moses ati. Na'iki ipai õmishidan wuru'u Tominkaru prophetinnao saadauzonii kidaz. <sup>15</sup> Na'apa õmishidan Tominkaru, wunao mishidan kawanu'u diinaouzu'u, na'iki õmishida kapam bauda'apa kamoo ipai'o nii pidannao, kaimanainao na'iki oiainao kadishita-kida-kao nii pabaaranaa iki. <sup>16</sup> Uruu idi karikaonan õtiwautinan, kaiman õaipan õtaapinan, aonaa õaipan õnyukunuu kasharutinpan pidannao tuma oo Tominkaru tuma.

<sup>17</sup> "Dobata wunu õ'aonaankan Jerusalem iki. Õkaawan powa'a ati õwa'anan idi'o puraata õiribannao Jewnao ida'ati. Na'iki õkawaoda-kida'azon idi kapam uzai Tominkaru Dapu ii. <sup>18</sup> Õipaian pu'a'ora'a naa õsha'apaapan uruu kida aimaakan, na'iki õipaian kapam õchikainan Tominkaru ati, wuru'u ñikodanuz õgaru Tominkaru Dapu ii. Aonaa pidannao kasaba'uinpan õtuma uruu dono, na'iki aonaa pidannao kasharutaakapan uruu dono. <sup>19</sup> Mazan na'ia'o pabi'i kida Jewnao Asia iki'o ñwa'atin. ñna pa'an turuu ñna'aka-kao da'ati'i pukanaapu ati, ñkowaada kizi kanom dikauda'o aimaakan õsha'apatian, turuu ñkaakapaan õgaru pu'ati. <sup>20</sup> Aushaa pupishaan mooko wunaou'u di'oraz Jewnaou'u. Kanom dii ñkoda dikauda kida'o nii aimaakan õsha'apaapan, tuubaru kida'o Jewnao kootowapa-kidan dono õgaru Jerusalem ii? <sup>21</sup> Soo kaina'a bauda'apa aimaakan dikan ii õto'oradan ñdyau, õdako'atin idi ñparadan ma'ozaka kaikapa'a: 'Ukootowapa-kidan õgaru soo õmishidan idi bauda'apa kamoo mawakainao kadishita-kida-kao nii pamawaka-kizi iki,' õkian idi ñ'ati."

<sup>22</sup> Felix, uaitapani'l naa "Jesus Kaduz" dau'u. Uruu idi ukian, "Turua'a naa shoman. Õzaudapan nii zii Lysias, soldyaanao zowaunaa kaawan. Uruu dauna'an õaitapan nii na'apam õsha'apatan pugaru," ukian. Udauna'an usookada'akan naa wuru'u kootowapa-karuz, <sup>23</sup> na'iki Felix kian naa soldyaanao zowaunaa ati, "Aonaa õaipan utaratapakao, marii uwunuutapa-kao karikaonan. Uiribannao kamunantu'uzon an u'ati, turuu ñna'akan aimaakan uaiapanii kida," ukian.

### *Paul paradan Felix na'iki udaiaro ati*

<sup>24</sup> Atii dobata kamoo, uruu dauna'an Felix kaawan naa powa'a ati pau daiaro Drusilla tuma. Jewaba wuru'u Felix daiaroz. ñkaawan na'iti, sariapa Felix dyuudan Paul na'aka-kao pa'ida'ati, uabata'azon ukakinaopan. Uruu idi ipai Paul kowaadan u'ati na'apa'oram wuru'u pidan mishidanuz Christ Jesus. <sup>25</sup> Na'iki ukowaada kapam u'ati kaiman kida'o mashaapa-karu dau'u, na'iki ukowaada na'apam pidan ma'ozakadan panyukunuu oia'o sha'apata-kao ai. Na'iki ukowaada kapam u'ati diina'iti'i Tominkaru kootowapa-kidan nii ipai pidannao. Mazan sariapa Felix taria'akan paabatan idi na'apa kida'o kakinaorii. Uruu idi ukian, "Turua'a naa zii shoman. Ba'oran dono õturuudinan dono õdapada-kidan nii koshan pugaru." <sup>26</sup> Felix itiiman shaa Paul taan nii puraata pa'ati, pakoditakinaa nii. Uruu idi mapuda udapada-kidan Paul, na'iki ukadakotinan nii da'i utuma. <sup>27</sup> Mazan dya'utam wunu dauna'an Porcius Festus zaamata-kao tuubaru'o naobanai nii Felix wadaun nii. Uruu idi Felix muudinan naa. Mazan Paul una'ian naa kowas uwa'akan uruu taraa-kizai ii, uaipan idi Jewnao kaimanan pa'ati.

## 25

*Paul aipan padyuuda-kao naobanai Caesar di'iti*

<sup>1</sup> Aizii Festus zaamata-kao dauna'an tuubaru'o naobanai nii, ukaawan naa Caesarea ati. Idikinauda'u kamoo pakaawan dauna'an, umakon Jerusalem iti. <sup>2</sup> Aizii Jerusalem ia'a naa, faadaanaao zowaunaanaao, na'iki Jewnao naobanaanaao kaakapaan naa Paul, Festus ati. <sup>3</sup> Na'iki tuukii ūpishaan Festus kaikapa'a: "Turuu shoman pudyuudan Paul na'aka-kao Caesarea iki, Jerusalem ati, marii kizi ukootowapa-kida-kao da'a'a." Wuru'u ūaipanuz Paul na'aka-kao, ūaipan pazowii-kidan uruu dunapo ii ukaawan ua'ii Jerusalem ati. <sup>4</sup> Mazan Festus kian ū'ati, "Aonaa! Marii Paul taapa-kao na'ii, Caesarea ii, usha'apanum kau'an kadimana'o nii ūkiwan powaa iti. <sup>5</sup> Marii uzowaunaanaao makon ūtuma di'iki'i, umishiin an ūaitapan Paul sha'apatan dikauda kida'o aimaakan, marii ūkowaadan na'ii kanom wuru'u dikauda kida'oraz usha'apatan."

<sup>6</sup> Festus na'ian 8 oo 10 kamoo Jerusalem ii. Uruu dauna'an zii ūkiwan powaa iti Caesarea iti. Ba'oran kamoo pakaawan dauna'an, uru'u naa usakanatan kootowapa-kizai dapunaa nazo ii. Na'iki udyuudan naa Paul na'aka-kao pa'ida'ati. <sup>7</sup> Uruu una'aka-kao'a naa ū'ida'ati. Sariapa Jewnao, wa'atiinao kidaz Jerusalem iki, kasaba'ukinan naa Paul dazaba an. Na'iki ūkowaadan naa iriba dikauda kida'o aimaakan usha'apaapan. Aizii ūpishaan-kao'a naa, mazan aona'a naa zoobaba ūmishian wuru'u paparadan udau'an kida'oraz. <sup>8</sup> Udauna'an Paul paradan kaikapa'a pakazannaatin-kinaa nii: "Aonaa ūkashadan oo ūdakoopan kakinaorii wuru'u taa-kariwaiz waunao Jewnao ati. Na'iki aonaa ūsha'apatan Tominkaru Dapu, oo ūsha'apaapan dikauda kida'o aimaakan na'ii. Na'iki aonaa kanom dikauda'o nii ūsha'apatan udaru'o naobanai Caesar\* tuma na'iki aonaa ūdikintapan ukakinaori kida," ukian.

<sup>9</sup> Mazan Festus aipan pakaimandan Jewnao nyukunuu pa'ati. Uruu idi upishaan Paul kaikapa'a: "Na'apa punyukunuu, turuu mani pumakon Jerusalem iti, na'ii kizi pukootowapa-kida-kao ūkanaapu'u wuru dau'ana'a Jewnao kowaadanii kidaz pusha'apatan?"

<sup>10</sup> Paul kian u'ati, "Mazan dii ūkadishitapa-kida-kao pugaru kanaapu'u, naobanai Caesar kabootaniaz kaudina'o nii da'a'a. Ukau'an turuu ūkootowapa-kida-kao di'oraz kootowapa-kizai ida'a. Puaitapa aonaa kanom dikauda'o nii aimaakan ūsha'apatan Jewnao ati. <sup>11</sup> Dii mani ūsha'apatan an dikauda'o aimaakan, turuu mani ūzowii-kao udikin ii, aonaa mani ūmarainan ūzowii-kao. Mazan aizii puabatan pu'u aonaa ūsha'apatan dikauda'o aimaakan, aonaa turuu pudyuudan ūgaru ū'idi'iti. Mazan ūzaamatinpan idi Rome di'iti, turuu pa'an pudyuudan ūgaru Rome iti, na'ii kizi ūkootowapa-kida-kao naobanai Caesar kanaapu'u," ukian.

<sup>12</sup> Sariapa Festus tanawatinan, na'iki ukadakotinan pidannao tuma, wuru'u kaudinainao kidaz patuma. Udauna'an utanawatinan koshan Paul ida'ati, na'iki ukian u'ati, "Mishi tuukii puaipan pudyuuda-kao naobanai Caesar di'iti, ukau'an na'iti'o ni'i naa pudyuuda-kao," ukian.

*Festus paradan King Agrippa ati Paul dau'an*

<sup>13</sup> Udauna'an King Agrippa na'iki udadakoo Bernice kaawan Caesarea ati, ūmorowautapa'anen Festus ida'ati, na'iki ūkonaukii-kida'anan unaobanai-tinan. <sup>14</sup> Na'apain ūmorowautapan dono, Festus kowaadan naa King ati ipai daunuuda'u Paul taratapa-kao dau'an. Ukian, "Kaina'a pidan taratapa-kao kaida'a'a, una'an Felix wa'akan. <sup>15</sup> Aizii ūmakonkan dono Jerusalem ii, Jewnao faadaanaao zowaunaanaao, na'iki kazowautapa'o Jewnao kaakapaan uruu ū'ati, ūkowaadan usha'apaapan dikauda kida'o aimaakan, na'iki ūdyuuda ūzowii-kidan uruu. <sup>16</sup> Mazan ūkian ū'ati, 'Waunao Rome sannao, aonaa pa'an wakashapan pidan sha'apata-kao, oo uzowii-kao sariapa. Waunao, wakaduz kaikapa'a, waaipan nii zii pa'an ukadishita-kida-kao kiwiin wunao kanaapu iti'i kaakapainaouz uruu. Waabata kizi na'apam ukian padau'an, ukazannaatin-kinaa nii.'

\* 25:8 Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

<sup>17</sup> “Ĩnao Jewnao kaawankan dono da'ati'i, aonaa ūtomunu'ikinpan ĩdyau. Ba'oran kamoo ida'a ūdapada-kida'akan naa Paul na'iki ūkootowapa-kida'akan naaz. <sup>18</sup> Aizii wuru'u Jewnaouz, īkaakapaan naazu, mazan aonaa zoobaba kanom ūabatan īkowaadan usha'apatan dikauda'o nii aimaakan. Ō'itiiman sha'a dikauda'o aimaakan nii wuru'u usha'apataniaz. Ukau'an aonaa kanom dikan ii uzowii-kao. <sup>19</sup> Kanom dikan ii ūabatan īkashadaakapan utuma, soo paTominkarun kakinaori kida dau'an karikaongan. Na'iki pidan mawaka'ora'a naa dau'an, Jesus kia'oraz u'uu, uruu dau'ana'o kapam wuru'u īto'oranuz u'ati. Mazan Paul kian, ‘Kakupa uruu!’ <sup>20</sup> Aonaa ūaitapan na'apam ūsha'apatan wuru'u kaikapa'oraz aimaakan kida'a. Uruu idi ūpishaan Paul, ‘Turuu mani pumakon Jerusalem iti, na'ii kizi pa'an ūkootowapa-kidan pugaru, wuru dau'ana'a aimaakan kida kowaada-kariwaiz pudau'an?’ <sup>21</sup> Mazan ukian, uaiapan soo naobanai Caesar kootowapa-kida'o nii paugaru. Uruu idi ūdyuudan utarata-kao powaa iti, atii kaina'a'o nii na'apainim ūdyuudan uruu, naobanai Caesar di'iti.”

<sup>22</sup> King Agrippa kian, “Ōgaru, ūabata'azoo kapam kaiwuru'u ukuwaa kidaz.” “Waikana'ana'o nii puabatan ukuwaa,” Festus kian.

<sup>23</sup> Ba'oran kamoo King Agrippa na'iki udadakoo Bernice wa'atin naa, umanawun kida'o pakamichan īkaiwadan. Baokopa īmorotan kabaun kasaba'uinapa-kizai nazo iti, soldyaanao zowaunaanao tuma, na'iki umanawun kida'o pidannao tuma. Udauna'an Festus dyuudan naa Paul nanaka-kao.

<sup>24</sup> Ukaawa-kida-kao dauna'an, Festus kian naa, “King Agrippa, na'iki ipai unao pidannao. Dii wuru'u daonaiora da'ainao Jewnao, na'iki Jerusalem ii akainao Jewnao kaakapautaniaz, na'iki tuukia'oraz īaiwan uzowii-kao. <sup>25</sup> Mazan aonaa zoobaba ūabatan dikauda'o nii aimaakan usha'apatan uzowii-kida-kinia nii. Na'iki paaipan ati pa'an upishaan padyuuda-kao Rome iti, naobanai Caesar di'iti. Ururu idi ūdyuudan nii uruu Rome iti. <sup>26</sup> Mazan aonaa kanom ūikodan, ūsaadan nii naobanai Caesar di'iti udau'an. Aizii di'i ūkadishita-kidan uruu ipai unao kanaapu iti, na'iki pugaru kanaapu ati'o manawun King Agrippa. Puabatan dauna'an uparadan, panaadon puabatan nii kanom dikan ia'o Jewnao to'oratinan u'ati. <sup>27</sup> Usha'apanum kau'an aonaa turuu ūdyuudan tarainpa'o pidan, ūmasaadakan pu'u kanom dikan ia'o wuru'u utarainpanuz,” ukian.

## 26

### *Paul kazannaatinan King Agrippa kanaapu'u*

<sup>1</sup> Ururu idi King Agrippa kian Paul ati, “Puparada'azon an pudau'an, turuu puparadan.” Sariapa Paul sawadan paka'u na'iki uparadan kaikapa'a: <sup>2</sup> “Naobanai Agrippa! Kaiman manawun ū'ati pukashaapan ūparadan. Aizii ūkazannaatinan nii pukanaapu'u Jewnao to'orainpan ai ū'ati, ūmasha'apatakan pu'u dikauda'o aimaakan. <sup>3</sup> Pugaru, puaitapanii kaiman-daun Jewnao kaduz kida, na'iki puaitapa ipai kanom dau'ana'o īkashadaakapauzon kapam. Ururu idi ūaipan puabatapan ūkuwaa kaimanaiman.

<sup>4</sup> “Ipai Jewnao ūaitapanii ūgaru, ūaitapa ūkaduz kida ūkoraidaonaan iki'o atii kai. ūaitapanii na'apam ūmashaapauzon ūwiizi ii, udauna'an Jerusalem ii. <sup>5</sup> īnyukunuu na'apan an, marii īkowaadan pu'ati kai na'apam ūtukapauzon ūmashaapan kiwiin, na'iki marii īkowaadan kanom ūmishidanii. ūgaru Phariseenao di'iti'i da'i ūzaamatinpauzon. ūnao tuukia'oraz manawun ūizo'atin Jewnao kakinaori kida. <sup>6</sup> Aizii di'i ūkadishitan da'a'a, ūkootowapa-kida-kao soo ūmishidan idi tuukii, wuru'u Tominkarun kowaadauzoniaz da'i pasha'apata'azon wadokozu-daunnao ati. <sup>7</sup> Ururu idi'o tawuru'u wairibannao, 12 Jacob dainaouz, na'iki ūnao takaan-daunnao, karikaongan da'i ūtoriinpan na'iki ūtaainan Tominkarun ati, ipai kamoo na'iki maruta'o. ūzaudapan idili naa kaimana'o taa'azoo-kariwaiz pa'ati. King Agrippa, uruu kapam wuru'u ūzaudapaniaz naa, na'iki uruu dikan ia'o wuru'u Jewnao to'orainapanuz ū'ati. <sup>8</sup> Ukau'an ipai unao da'ainaou'u, kandii nii mooko aonaa umishida'azon wuru'u Tominkarun kadishita-kidanuz pidan mawaka'o?

<sup>9</sup> “Ūgaru na'apa'o zii da'i kiwiin, tuukia'o ūaipan ūmashaatan wuru'u pidannao da'ananz Jesus, Nazareth sanaz. <sup>10</sup> ūkowaadan nii na'apam ūsha'apaapauzon da'i

aimaakan kida Jerusalem ii. Faadaanaao zowaunaanaao dyuudan kawana'ati ūkaboota-kidauzon mishidainaao Jesus taraa-kizai iti. Aizii ūzowii-kao an, kaiman ū'ati na'apa ūnyukunuū ūkawan. <sup>11</sup> Ōmakon nii da'i ipai synagogue kawana'ati, ūdorotan wuru'u mishidainaouz Jesus, marii kizi ūpataka'uta-kao. Na'iki tuukii ūdyuudan ūdakoopan wuru'u pamishidanuz Jesus. Ōto'oran idi ū'ati tuukii, ūmakouzon da'i ba'oran donoi kawana'ati kida ūdorotan ūdyaun.

*Paul kowaadan na'apam pazaamatana Jesus panaobanaa nii  
(Acts 9:1-19; 22:6-16)*

<sup>12</sup> "Bauda'apa kamoo ūmakopaanan Damascus iti, ūna'akapanii kaarita faadaanaao zowaunaanaao saadanii, ma'ozaka kizi na'iki mabaa'azoo kizi ūsha'apatan pidannao uruu ida'an. <sup>13</sup> King Agrippa, dunapo ii sakitapa kamoo ūtukapan aimaakan kanada'o, ukanadapan ūgaru na'iki ūminauda'unao. Ukanadapan aokazi iki kanada, kanada powa'a zii manawun kamoo ai. <sup>14</sup> Imai wawaota'akan imi'i baara iti, na'iki ūabata paradaraku kian ū'ati Hebrew\* paradan ida'an, 'Saul! Saul! Kandii nii puantamikitan ūgaru kaikapa'a? Puantamikitan idi ūgaru na'apa, puikodan kaziwa'o manawun pu'ati.'

<sup>15</sup> "‘Onaobanaa, kanom pugaru?’ ūkian.

“Sariapa udako'atin ūparadan, ‘Ūgaru Jesus! Ūgaru wuru'u puantamikitaniaz,’ ukian ū'ati. <sup>16</sup> ‘Pukadishita! Ūaidinan pu'ati, usha'apanum kau'an ūzaamatana idi pugaru aizii ūpoitoru nii. Aizii pukowaada'a naa pa'i pidannao ati ipai, ipai wuru'u putukapaniaz ūsha'apatan pu'ati. Na'iki kaina'a'o nii zii ūaidan powa'a aimaakan kida pu'ati pukowaadan nii pidannao ati kapam. <sup>17</sup> Ūdyuudan nii pugaru Jewnao na'iki Gentilenoa bii iti, na'iki ūkazannaatan nii ūsha'apatan an pugaru. <sup>18</sup> Pugaru ūaipan tukapa-kida'o nii ū'ati mishi'o kuwai ūdau'an. Marii kizi ūkoditan maruta'o-karu iki, kanada'o-karu ati. Na'iki ūmuudin kizi'i naa panaobanaitapan ai Satan, ūzaamata kizi'i naa pa'an Tominkaru panaobanaa nii. Aizii ūmishidan an ūgaru, mainaabata-karu nii ū'oian, na'iki Tominkaru buutan ni'l naa ūdyaun papidanannao nii,’ kia'o wuru'u ukiauzonuz ū'ati.

*Paul kakuwaapan pakaudinan dau'u*

<sup>19</sup> “Naobanai Agrippa, ūizo'ati wuru'u aokazi iki'oraz parada-karu. <sup>20</sup> Kiwiin ūkakuwaapan Damascus ii aka, udauna'an Jerusalem ii aka, na'iki ipai Judea Baara ii aka ūkakuwaapan. Uruu dauna'an ūmakon Gentilenoa bii ii aka kapam. ūkakuwaapan na'iki ūkakinaopan ūdyaun, ūmuuda kizi'i naa pasha'apaapan oii kida'o aimaakan. ūtanawatin kizi'i naa pa'an Tominkaru ida'ati, na'iki ūtukapa-kida kizi'i naa mishi patanawatinan pa'oian ai, pamashaapan ida'an kaimana'a naa. <sup>21</sup> Kaikapa'o dikin ia'o wuru'u Jewnao to'orainapanuz ū'ati. Tominkaru Dapu ia'o wuru'u ūzaamatana ūgaru. Na'iki na'apain ūaipan pazowia'akan ūgaru. <sup>22</sup> Mazan Tominkaru kazannaatapa ūgaru ū'ai, atii di'i ūkadishitapanu'u. Ukau'an ipai ūkowaadan naa wuru'u ūtukapanii kidaz aimaakan ipai pabi'inaaka pidannao ati, na'iki naobanainao ati. Mazan aonaa pa'inaa kida'o aimaakan mani wuru'u ūkowaadapaniaz Tominkaru prophetinnao na'iki Moses saadauzonii kida ai. Mishi'oraiman uruu dau'ana'o pa'an tawuru'u ūsaadanii kidaz. <sup>23</sup> ūkian Christ pataka'uta-kao nii, atii uzowii-kao nii. Mazan uru'o nii kiwiin kadishita pamawaka-kizi iki, kowaada'o nii, na'iki tukapa-kida'o nii kanada'o Jewnao ati na'iki Gentilenoa ati.”

<sup>24</sup> Paul paradan idi na'apa, sariapa Festus kadako'okan Paul ati kaikapa'a: “Paul! Madorona'a naa puzowau, putominapatin-kinaa.”

<sup>25</sup> Paul kian, “Naobanai, aonaa ūzowau madoronan, mishi'o na'iki sakitapa'o kaiwru'u ūparadanuz. <sup>26</sup> King Agrippa! Aonaa ūkiba'azon ūparadan pu'ati, usha'apanum kau'an pugaru, puaitapanii ipai kanom daua'o kaiwru'u ūkadakotinanuz. Usha'apanum kau'an aonaa dizinpa'o mani Jesus sha'apata-kao, ipai uaitapa-kao. <sup>27</sup> King Agrippa! Pumishida wuru'u Tominkaru prophetinnao saadauzonii kidaz udau'an? ūaitapa ipai pumishidanuzu, mishii?”

\* 26:14 Hebrew: uruu Jewnao mashaapainao Israel ii paradan.

<sup>28</sup> Naobanai Agrippa kian Paul ati, “Pu’itiiman pupana’adan nii õnyukunuu aizi’ika’o pukuwaa ida’an?”

<sup>29</sup> Paul kian, “Aonaa usha’apan puabatan parada-karu aizi’ika’o, na’iki kotua’iki’ora’a naa puabatautan, mazan õtoriinpan nii Tominkaru ati, marii kizi pugaru na’iki ipai wuru’u abatapainaouz kai, na’apa kizi umishidan õgaru kawan, mazan aona’o nii pa’an uwatudapa-kao õgaru kawan.”

<sup>30</sup> Udauna'an King Agrippa, na'iki naobanai Festus, na'iki Bernice, na'iki ipai ba'o-rainao pidannao kadishita'akan na'iki ūkodia'akan naa. <sup>31</sup> Pakoditan dauna'an, ūkian pa'atiaaka kida, “Aonaa kanom dikauda'o nii usha'apatan, aonaa kanom dikan ii uzowii-kao oo utaratapa-kao.” <sup>32</sup> Sariapa King Agrippa kian Festus ati, “Aonaa mani upishauzon padyuuda-kao naobanai Caesar di'iti, umuuda-kaoa'a naa mani padamata aizii wuru'u,” ukian.

## 27

### *Paul dyuuda-kao Rome iti*

<sup>1</sup> Aizii Paul na'iki ba'oran taraapa-kariwainao pidannao dyuuda'azoo-kao dono'o naa Rome iti, Italy Baara'a ia'oraz, uru'u naa ūtaa-kaoa'a naa Julius ka'u iti. Uruu kaudina'o tuubaru kidainao soldyaanaao tuma, Caesar soldyaannaouz. <sup>2</sup> Wapaidin-kida-kaoa'a naa\* udaru'o kanawa zo'iti, wa'ati'o Adramyttium iki, una'akapikinao kiwapaanan naa powaa iti Asia iti. Na'iki ūmashaadinpaanan nii kanawa mashaadin-kizi kida kawana'ati Asia ii aka kida'oraz. Na'a'o kapam Aristarchus watuma, Thessalonica san, Macedonia ia'oraz. <sup>3</sup> Ba'oran kamoo wakaawan Sidon iti. Kaiman mazan Julius kamunanun Paul ati, ukashaapa umorowautapan na'ii papaonarunao di'ii'aka, ūtaa kizi u'ati aimaakan uaiapanii kida. <sup>4</sup> Na'iki'i naa koshan wamakon, mazan ma'ozaka manawun awaru wakanaapu iki. Uruu idi wakora'ukan katonaru Cyprus di'iti, wadikindina'azon idi awaru ai ubarau ii aka. <sup>5</sup> Udauna'an kanawa kora'uka-kida-kao baza iti, Cilicia na'iki Pamphylia itinapu, na'ii'aka'a naa wamakon atii wakaawan Myra iti, Lycia ia'oraz. Na'ii wamaarat-in-kida-kao kanawa di'iki. <sup>6</sup> Na'ia'a naa Julius, soldyaanaao zowaunaaz pishaan pamakon ba'oran pidannao kanawan ida'an, Alexandria iki'o ūwa'atin, na'iki Italy iti'o ūmako'onan. Uruu idi wapaidin-kida-kaoa'a naa koshan uruu kanawa zo'iti.

<sup>7</sup> Na'iki'i naa wamakon kona'ii, kona'ii, usha'apanum kau'an ma'ozaka manawun awaru wakanaapu iki. Atii iriba kamoo dauna'an, kasha'apanna'o ida'an wamaonapatan padamata donoi Cnidus iti, mazan aona'a naa kanawa zikadina'azon, ma'ozaka manawun awaru wakanaapu iki. Uruu idi wakora'ukan wadaba itinapu, paran baoko a'o katonaru di'iti, Crete kia'o udakotapa-kao. Waaipan wadikindinan awaru ai ubarau ii aka. Maonapa wadobata'akan Solmone an, katonaru dyuo a'oraz. <sup>8</sup> Mazan kasha'apanna wamakon katonaru za'an atii wakaawan “Kaimana'o Mashaadin-kizai” di'ii, maonapa'oraz donoi Lasea iti, na'ii mazan uruu katonaru di'ia'oraz.

<sup>9</sup> Aata, iriba'a naa kamoo wawaziwa'akan. Aizii dobata'aka'a naa amazada Jewnao Sanadinpaizon Kamoon, na'iki kichana'iki-kia'o ni'i naa chi'ikapa-karu paran baoko an awaru ma'ozakan idi'i naa. Uruu idi Paul kakinaowan kanawa na'akapikinao.

<sup>10</sup> “Aonaa turuu wadobatan kai. Wamakon dono, dikauda'o nii aimaakan sha'apan wa'ati. Panaadon wawaziwaan nii kanawa na'iki uwazoo kida na'iki pidannao kapam.” <sup>11</sup> Mazan tuukii pa'an kanawa na'akapikinao zowaunaa, na'iki kakanawanu'o dobata'azon. Uruu idi tuukii ūna'apatan soldyaanaao zowaunaa nyukunuu paparadan kawana'ati. Aonaa umishida'azon Paul paradan. <sup>12</sup> Na'ii wuru'u kanawa mashaadin-kiziz, aonaa sookapa-kizai kaimanan amazada wadiiizon dono.† Uruu idi iriba pidannao kanawa zo'ainao na'apatan panyukunuu. Tuukii ūaipan padobatan, kanawa na'akapikinao zowaunaa

\* <sup>27:2</sup> Da'a'a watukapan Luke, saada'oraz di'oraz kaarita'a, bakopatinan koshan Paulnao tuma. † <sup>27:12</sup> amazada wadiiizon dono: English ida'an udakota-kao ‘winter.’ Kasha'apanna chi'ikapa-karu kanawa ida'an paran baoko ii aka. Usha'apanum kau'an ma'ozaka manawun awaru amazada wadiiizon dono. Turuu wuru'u ma'ozaka'oraz awaru zowian udaru'o kanawa, na'iki unaraadanuz pidannao tuma.

paradan kawana'ati. Kaina'a ba'oran wiizibai na'ii, uruu katonaru tokon itinapu, maonapa'oraz donoi Phoenix iti. Na'ii pa'an ūaipan patoman pawiiziba nii, atii amazada wadidiizon ipain. Na'iki uruu di'ii aonaa awaru zowiauzon tuukii manawun amazada, ukashakarutinpan idi.

### *Ma'ozaka'o awaru dawa'o*

<sup>13</sup> Upu'a'a naa awaru kaawan kona'ii wadaba iki, paran baoko ikinapu. Tuukii ūkonaukian, na'iki ūkian, "Turua'o nii wamakon." Uru'u naa mazan ūkosotan kimisha'o aimaakan wuru'u mashaadinapa-kida'oraz kanawa. Udauna'an ūkida'ukina'akan naa, maonapa zii kanawa makopaanan Crete danoma an. <sup>14</sup> Kadiman aka uruu dauna'an ma'ozaka'o manawun awaru kaawa'akan naa wadaba iki, katonaru di'ikinapa. <sup>15</sup> Sariapa awaru zowitan kanawa padaba iki. Aka, watiwaan naa padamata wasakitapadan kanawa zowau, mazan aona'a naa waka'iitan wana'akan kanawa wamako'ozoo-kizi an. Uruu idi wamuuda'akan naa kanawa, na'iki'i naa awaru kida'uka'akan naazu atii wadaba iti paran zikon iti.

<sup>16</sup> Uruu idi kanawa makon atii maonapa ba'oran katonaru sodi, paran zikon ia'o dazaba an, Cauda kia'oraz udakota-kao. Na'ii wadikinda'aka-kao masakauda'u awaru ai. Udauna'an kanawa na'akapikinao saabatan naa kanawa sodi, paminauda'u udaru'o paawa iti, atii kasha'apannaas ūipaian pawatudanuz.

<sup>17</sup> Uruu dauna'an kanawa na'akapikinao watuan naa kaimanaiman pakanawan tu'uz ushazodan ai. Tuukii ūtarian, ūzauda-kidan paikodan maanaaba'o, Libya danoma an. Uruu idi ūapowa'adan na'iki ūtoka-kidan naa kamicha mada kida'ukapa'oraz udaru'o kanawa, mazan upu'u zii awaru kidu'ukan wuru'u kanawaz.

<sup>18</sup> Aonaa awaru mashaadan, pakawan ma'ozaka uto'oradinan. Ba'oran kamoo ūkaboowan naa kanawa wazoo kida wunu baoko iti. <sup>19</sup> Ba'oran kamoo ida'a uruu ūkaboowa'akan naa kanawa sha'apauzinaa kida wunu baoko iti. <sup>20</sup> Iriba kamoo aonaa watukapan kamoo oo wizinao. Pakawan awaru ma'ozaka, na'iki kichana'iki kii manawun, aona'a naa waaitapan na'apam naa washal'apatinan powa'a. Wa'itiiman shaa wamawakan naa wuru'u.

<sup>21</sup> Dobata'a naa kamoo, aonaa pidannao nikau pawanyukunu. Uruu idi, Paul kadishitan ūkanaapu iti na'iki ukian ū'ati, "Uabata ūparadan. Uizo'atiizon an mani ūparadan, kaina'ii zii mani padamata waunao kai Crete ii, aonaa mani dikauda'o aimaakan sha'apan wa'ati kaikapa'a, na'iki aonaa mani padamata wawaziwaan aimaakan kida. <sup>22</sup> Mazan aizii ūkia'azon ipai unao ati! Uma'ozakada unyukunu, aona'o nii baulda'apa pidan mawakan. Soo kanawa'o nii karikaonan wawaziwada. <sup>23</sup> Usha'apanum kau'an aiwaka'an angel kaawankan ū'ida'ati Tominkaru ūtaapiki na'iki ūnaobanaa di'iki'o. Udyuudan pa'angelin paradan ū'ati kaikapa'a: <sup>24</sup> 'Paul, aonaa putaria'ana'a, aona'o nii pusha'apan. Mishi'o nii pukadishita-kida-kao naobanai Caesar kanaapu iti Rome ii. Tominkaru kaimanan idi manawun, ukazannaatan nii ipai wuru'u putumainaoz pidannao.' " <sup>25</sup> Uruu idi Paul kian ū'ati, "Ukau'an uma'ozakada unyukunu. ūmishida Tominkaru kazannaatan nii waunao, paparadan kawana'ati ū'ati. <sup>26</sup> Mazan waua'i, awaru kidu'ukan nii wakanawan maana'o-ku iti, katonaru danoma iti," ukian ū'ati.

### *Kanawa zo'ainao tarian panaraan ai*

<sup>27</sup> Uruu dauna'an awaru kida'ukapan naa kanawa ipai kamoo na'iki ipai maruta'o Mediterranean baoko ii aka. Aizii tomun-zikon, dya'utam sondiitan ida'a'a naa, kanawa na'akapikinao kian, "Maonapa'o kawanu'ora'a naa aizii wakaawan paran danoma iti."

<sup>28</sup> Sariapa ūwaota-kidan aimaakan kimisha'o paran baoko iti ūtukapa'azon idi na'apam wunu kaanan. Uruu idi ūtukapan wunu kaanan 120 feet. Masakauda'u dauna'an ūwaota-kidan naa koshaniz. Uruu idi ūtukapan powa'a'a naa umaanan, 90 feet. <sup>29</sup> Uruu idi tuukii ūtarian, ūzauda-kidan naa pakanawan zowiitinan kuba kida di'iti. Sariapa ūmashaadin-kidan pakanawan, ūwaota-kidan wunu baoko iti 4 kimisha kida'o manawun chipirari, sukuruu-tinapa kida'oraz kanawa dikapo itinapu. Kadimana'ora'a naa padamata ūaipan wakanada'akan. <sup>30</sup> Aizii pidannao kaudinainao kanawa zo'ii, ūtiwaan naa pakidoopan

kanawa udaru'o di'iki. Sariapa ūwaota-kidan duusodi'o kanawa wunu baoko iti. ūtukapakao ikodanii mishi tawuru'u ūwaota-kidanuzu kimisha'o chipirari kanawa zowau iki. <sup>31</sup> Mazan Paul aitapa, uruu idi ukian soldyaanao ati na'iki ūzowaunaa ati, "Wuru'u pidannao, kaudinainaouz kanawa zo'o, ūkidoopan an wuru kanawa di'iki'i, kaimandaunu'o nii pidan mawakan." <sup>32</sup> Sariapa soldyaanao dukutan wuru zuna'a, kanawa sodi pidannao toka-kidaniaz, uruu idi uamara'akan naa.

<sup>33</sup> Aizii wakanada'an an di'iti'i naa Paul kian ipai pidannao ati, "Akarachii! Dya'utam sondii aonaa kanom unikan, udi'itinpaa na'iki utarian idi. <sup>34</sup> Mazan aizii ūaiapa ipai unao nikan uwanyukunuu uma'ozaka-kinnaa nii, na'iki ukakupa-kinnaa nii, usha'apanum kau'an ipai waunao, aona'o nii kanom sha'apan wa'ati. Na'iki aona'o nii bauda'apa wawaziwadan wazowaud," ukian. <sup>35</sup> Paparadan dauna'an ū'ati, Paul zaamatatan naa bread na'iki utoriinapa-kidan naaz Tominkaru ati. "Kaiman manawun wakian pu'ati di'oraz bread dau'ati," ukian ipai pidannao kanaapu'u. Udauna'an udushotan naa pawanyukunuu nii na'iki uaroopen naa. <sup>36</sup> Uruu idi ipai pidannao ma'ozakadan panyukunuu, na'iki ūnikan naa pawanyukunuu kapam. <sup>37</sup> Iriba'o pidannao wuru'u kanawa zo'ainaouz, kaikapauda'u'o wabaokopatinanu'u 276. <sup>38</sup> Pidannao nikan dauna'an pawanyukunuu, uru'u naa ūkabooowa'akan naa ipai poroom kida paran baoko iti, ūaipan idi kanawa shaakadinan.

### *Kanawa shaazoobi'iinan dawa'o*

<sup>39</sup> Udauna'an amazada kanadan naa, sariapa pidannao tukapan maonapa paran danoma. Mazan aonaa ūaitapan na'ia'oram wuru'u amazadaz. Na'iki ūtukapa kapam kashakarutinpa'o amazada, na'iki kaatu baara-tinpa'o paran danoma. "Aushaa, watiwaa wana'akan kanawa na'iti, panaadon turua'o nii usakanatan maana'o-karu ii," ūkian. <sup>40</sup> Uruu idi ūdukuta'akan naa wuru'u kimisha kida'o sukuruutapa-kariwaiz kanawa kadu'iki kida, una'ian naa ūwa'aka'akan kidaz wunu baoko ii. Upu'a'a naa ūwaota-kidan powaa iti udaru'o poora wunu baoko iti, kanawa kadikapotapa-kinaoaz. Udauna'an ūkazadan naa powaa iti udaru'o kamicha mada doko'o kanawa zowau ida'a, kaiman kizi ūaipan awaru pootan wuru'u kanawaz udanoma iti. <sup>41</sup> Aonaa zii ūkaawan udanoma iti, mazan kanawa kaawa'akan naa maana'o-karu ati, uruu una'ian naa uwaziwainan kaatu baara ii. Aizii wunu paran ma'ozakan idi manawun, sariapa uzowitan kanawa dikapo ma'ozaka'o ida'an. Uruu idi ipai ushazoo-bi'ia'akan kanawa.

<sup>42</sup> Sariapa soldyaanao zowii-bi'ia'aka'azon naa ipai daunuuda'u wuru'u taraapakariwainaouz pidannao. ūzauda-kidan ūnyootan unaawa iti na'iki ūkidoopan pa'ai.

<sup>43</sup> Mazan tuukii pa'an ūzowaunaa aipan pakazannaatan Paul, uzowii-kao ai. Uruu idi umashaatan ūdyau. Na'iki udyuudan naa pa'an nyoobainao kida pidannao zaka'utan kiwiin, marii kizi ūnyootan unaawa iti. <sup>44</sup> Udauna'an marii ba'orainao wuru'u aona'oraz ūnyooban, ikodan atamun oo paranka idin kida, uruu ida'an kizi'i naa ūnyootan paran danoma iti. Uruu na'apa'o wanyootauzon unaawa iti, aonaa kanom sha'apan wa'ati.

## 28

### *Paran baoko ia'o katonaru, Malta kia'o u'u*

<sup>1</sup> Wamaaratinan dauna'an unaawa ati, ukowaada-kao wa'ati, katonaru Malta Baara'a'o wuru'u wamaaratinanuz. <sup>2</sup> Tuukii kawiiziinao konaukii-kidan patukapan waunao. Upu'a'a naa wunu kaawan, na'iki wadidi amazada. Sariapa ūpu'ukadan tikazi wa'ati.

<sup>3</sup> Paul zowaidan naa zowaakaru na'iki udokobatan naazu, na'iki usharawaan naa tikazi. Tikazi wiichan idi, sariapa kowazaz mawaka-kinai, koditan zowaakaru bii iki, na'iki sariapa uarotan Paul paka'u ida'a, aonaa umuudinan una'an ukazadinpan uka'u kadu iki.

<sup>4</sup> Aizii kawiiziinao tukapan idi wuru'u kowazaz arutanuz Paul ka'u, sariapa ūdi'itinpaa udau'u, na'iki ūkian pa'atiaaka kida, "Ei, zowia'o pidan arawu'u! Aonaa umawakan oo unaraan paran baoko'o, mazan watominkarun, wuru'u sha'apata'oraz pa'an pidan pa'oian dikan ii, mishi'o nii uzowii-kidan uruu kowazaz arutan ida'anazu." <sup>5</sup> Sariapa Paul ra'oka'akan kowazaz tikazi wu'iti, mazan aonaa usha'apan paarota-kao pu'u. <sup>6</sup> ūzaudapan

naa Paul poodeen, na'iki itukapa'azon naa uدورautan masha'apakiaka oo umawaka'akan naa, mazan tomunu'u naa uarota-kao dauna'an, aonaa kanom sha'apan u'ati. Uruu idi ipana'adan naa padi'itinpan, na'iki ikian, "Ei, tominkaru pa'i uruu!"

<sup>7</sup> Maonapa wamaaratina kizi amazada iki, kaina'a udaru kida'o zakapu baara, Publius paoriba baawu kida, uruu kazowautapa'o wiizai uruu katonaru baara ii. Wamorowau-tapankan dono udapu ii, tuukii ukonaukii-kidan waunao, idikinauda'u kamoo utaapan waunao padapu ii. <sup>8</sup> Uruu dono tuukia'o Publius daru karinaan, umada wiichan na'iki utoyoodapan izai. Uruu idi Paul morotan uda'awupa-kizi iti, na'iki umuudan paka'u u'ida'a, na'iki utoriinpan, upishaan Tominkaru marii kizi karina'o kakudan, sariapa mishi ukakuda'akan. <sup>9</sup> Ipaipidannao kawiizi-tinpainaouz katonaru di'ii abatan wuru'u usha'apatanuz aimaakan na'apa, uruu idi na'apainim ūribannaou karinaan dono, ūna'akan nii ūdyau Paul ida'ati, na'iki ipai ukakudan ūdyau. <sup>10</sup> Idikinauda'u kauzu wana'ian ituma, kaiman ūtaapan waunao, ūtaa wa'ati aimaakan mawinipinna-daun kida. Aizii wadobata'azon dono'o naa, iriba pidannao na'akan aimaakan kida wa'ati wakaiwaan nii, na'iki wanikan nii wamakopa-kizi an.

#### *Malta iki'o wamakon Rome iti*

<sup>11</sup> Idikinauda'u kauzu dauna'an, wamakon naa ba'oran kanawa ida'an, "Shamaannao Tominkarunao"<sup>\*</sup> kia'o u'uu. Wuru'u wiizaiz wamaratin-kiziz, di'ia'a naa kanawa na'akapikinao mashaadinan amazada wadidiizon dono. Alexandria iki'o wuru'u kanawa na'akapikinao wa'atipaanuz. <sup>12</sup> Uruu idi baokopa'a naa wamakon ituma atii wakaawan Syracuse iti, idikinauda'u kamoo wana'ia'akan. <sup>13</sup> Na'iki'i naa koshan wamakopaanan atii wakaawan kanawa sookadinauzo-kizi iti, Rhegium ia'oraz. Ba'oran kamoo wadobatan koshan, uruu dono awaru kaawan wabaraa ikinapu. Uruu idi dya'utam kamoo ida'a wakaawa'akan naa donoi Puteoli iti, Italy Baara ia'oraz naa. <sup>14</sup> Uruu wiizai di'ii waikoda mishidainao Jesus. Ipishaan waunao ūaipan wana'a'akan zii patuma bauda'apa soondii sakodaz. Uruu idi wana'ia'akan zii ituma. Uruu wiizai di'iki wakidiba ida'ana'a naa wamakopaanan Rome iti. <sup>15</sup> Aizii mishidainao Rome iainaouz abata'aka'a naa wuru'u wawa'atipanuz, sariapa ūwa'atin ūikodapa'an waunao. Waikoda pabi'i kida mishidainao zaudapan waunao market ii, Appius ia'oraz. Na'iki'i naa wadobatan baokopa ituma, atii wakaawan wiizai di'iti dakotapa-kariwaiz Idikinauda'u Sookapakizai kii. Na'ii ba'oran mishidainao zaudapan waunao. Paul tukapan idi ūdyau, tuukii ukonaukii-kidan Tominkaru. Uruu idi powa'a zii uma'ozakadan panyukunuu Tominkaru ati. Atii baokopa'a naa wakaawan ituma donoi Rome iti.

#### *Paul kakuwaapan Rome ii*

<sup>16</sup> Aizii wakaawan dono'o naa Rome iti, aonaa Paul taratapa-kao na'ii. Kashaapa-kao umashaapan pa'ida'a, mazan kaina'a soldyaa muuda-kao awunuutapa'o nii uruu. <sup>17</sup> Idikinauda'u kamoo Paul kaawan dauna'an, udapada-kidan naa kazowautapainao Jewnao Rome ainao kidaz. Aizii ūbaokopatinan dauna'an u'ida'ati, ukadakotinan naa ituma. Ukian, "Ū'inawuzunao, Jewnao, ūkia'azon uno ati, aonaa ūsha'apatan dikauda'o aimaakan wairibannaou Jewnao ati, na'iki aonaa ūpana'adan oo ūdakoopan waunao Jewnao kaduz kida, wuru'u wadokozu-daunnao dyuudauzonii kidaz washa'apat. Mazan upu'u Jewnao zaamatani ūgaru Jerusalem ii, atii ūtaraa-kidan ūgaru Rome iki'o naobanainao ati. <sup>18</sup> Aizii ūkootowapa-kida-kao dono'o naa, aonaa kanom Rome ikiinao ikodan dikauda'o nii ūsha'apatan, ūzowii-kida-kinao nii. Uruu idi ūaipan padamata ūmuuda-kao. <sup>19</sup> Mazan aonaa Jewnao aipan ūmuuda-kao. Uruu idi ūpishaan ūduyuda-kao da'ati'i Rome ati. Mazan aonaa ūkadakotina'an mani dikauda ūiribannaou Jewnao dau'an, soo ūparada'azon idi ūdau'an naobanai Caesar kanaapu'u, da'a'a ūkootowapa-kida-kao dono. <sup>20</sup> Uruu idi'o ūdapada-kidan uno, ūkakuwaapa'azon na'iki ūkowaada'azon idi u'ati kanom dikan ia'o wuru'u ūzaamata-kaoaz. Utukapa di'l, ūanoba

\* 28:11 Shamaannao Tominkarunao: wuru'u kanawa uu, na'iki na'akapikinao tominkarunao, Castor na'iki Pollus kia'o ūuu kida. ūnao kawanu'o utoma-kao wuru'u ūmuudaniaz pakanawan zowau ida'a.

sukuruutapa-kao chain idi, aonaa kanom dikan ia'o mani, soo ōmishidan idi'o Christ, tawuru'u tuukia'oraz naa Israelitenao zaudapan."

<sup>21</sup> Sariapa īkian Paul ati, "Aonaa zoobaba kaarita dyuuda-kao wa'ati, Judea Baara iki pudau'an. Na'iki aonaa kapam wairibannao kaawainao kida na'iki kakubaapan pudau'an. Uruu idi aonaa kanom dikauda'o nii waabatan pudau'an. <sup>22</sup> Waunao, waabata'a'zoo kapam na'apa'oram wuru'u pumishidani kidaz. Usha'apanum kau'an ipai amazada kawana'ati waabatan dikauda kida pa'idiwaru pidannao kadakotinan wuru dau'ana'a pumishidaniaz." <sup>23</sup> Uruu idi īkainaabatan naa kanom dono'o nii īabata'azon wuru'u ukuwaa kidaz.

Paainaa kamoo dono'o naa, iriba pidannao kaawan Paul mashaapa-kizi ati. Uruu idi ukakuwaapan ī'ati chaapi'iki, atii wachuupun di'iti. Kaimanaiman ukowaadan ī'ati na'apa'oram manawun wuru'u Tominkaru naobanaita-kaoaz naa. Na'iki kaimanaiman ukowaadan ī'ati, ipai aimaakan tawuru'u Jesus sha'apatanii kidaz, na'iki kasha'ora kida'oraz ubaiaapauzon na'apa manawun tawuru kawana'ati'i, Moses na'iki Tominkaru prophetinnao saadauzonii kidaz Christ dau'u. <sup>24</sup> Pabi'i kida pidannao tuukii ūmishidan wuru'u ukuwaa kidaz, ba'orainao aonaa ūmishidauan. <sup>25</sup> Uruu dikan ii tuukii īkashadaakapan pa'atiaaka kida. Mazan īkoditan ua'ii paniba iti, Paul kian ī'ati, "Mishi'o mishi tawuru'u Kaimana'o Doronaa kiauzonuz wadokozu-daunnao ati, prophet Isaiah ida'ana'oraz ukowaada-kidauzon. <sup>26</sup> Kaikapa sha'atii tawuru'u ukianuz:

'Pumako di'oraz pidannao di'iti, na'iki pukii ī'ati:

Uabatautan nii kuwai powa'an kida,

mazan aonaa na'apainim nii uaitapan wuru'u parada-karuz.

Utukapautan nii aimaakan kida sha'apaapa-kao,

mazan aonaa na'apainim nii uaitapanuzu.

<sup>27</sup> Usha'apanum kau'an, tuukii manawun unyukunu dadaran.

Na'iki tuukii u'inidan ukinao umaabata'a'zookan idi parada-karu.

Na'iki uawun utarata umatukapa'a'zookan idi.

Aata utukapa mani, na'iki uaitapa mani padamata

wuru'u utukapa'azooniaz.

Na'iki sariapa mani padamata utanawatinan powa'a ati ū'ida'ati.

Uruu idi ūkakuda mani na'iki ūsaabaa mani padamata unao,

kia'o wuru'u Tominkaru kiauzonuz.' †

<sup>28</sup> Uru'u naa Paul katokonta'akan naa paparadan kaikapa'a: "Ukau'an, ūaipan unao Jewnao aitapan, Tominkaru dyuuda-kidan parada-karu wuru'u kazannaatin-karu dau'u kida'oraz, Gentilenao ati'o. Usha'apanum kau'an īnao, īabata na'iki ūmishida pa'an wuru'u kuwai kidaz!" <sup>29</sup> [Sariapa Jewnao kodita'akan īabatan idi Paul paradan na'apa, tuukii na'iki ma'ozaka īkashadaakapan naa pa'atiaaka kida.]‡

<sup>30</sup> Dya'utam wunu Paul mashaapan kabaun pakawinipinaapanii di'ii. Ipaipumorotakidan, na'iki unaubaan pidannao morowautapainao kida pa'ida'ati. <sup>31</sup> Kaimanaiman ukowaadan ī'ati na'apa'oram manawun wuru'u Tominkaru naobanaita-kaoaz, na'iki ipai ukowaadapan pidannao ati Naobanai Jesus Christ dau'an. Mabaa'zoo ukakuwaapan na'iki ma'ozaka kapam. Na'iki aonaa kanom mashaatan ukakuwaapatinan.

† <sup>28:27</sup> Isaiah 6:9-10    ‡ <sup>28:29</sup> Kiwiini'lō saada-kariwai ida'a, aonaa di'oraz saadinpanu'u.

## Paul Kaaritan Rome Iainao Ati'o

*Di'oraz kaarita daua'o*

Paul saadan di'ora'a kaarita mishidainao Jesus Christ ati'o, Rome iainaouz īmashaa-pan. Aonaa na'apainim zii Paul makouzon Rome iti, mazan kaina'a uaitapanii mishidainao mashaapan na'ii. Na'iki udakotan pamorowautan īnao di'iti. (Romans 15:22; 16:21)

Dil'ora'a pakaaritan ida'a, kaimanaiman Paul kainaabatan Kaimana'o Kuwai dau'an. Na'iki ukowaadan na'apa'oram wuru'u Tominkaru dakotanuz pidan kaimana'o nii. Paul kowaadan, aonaa bauda'apa pidan kaimana'o nii. Soo Jesus Christ, uruu bauda'apa kaimana'o manawun. Wamishidan dono Jesus, waso'ota-ka oia'o kazowautapan ai waunao, na'iki pa'ina'o mashaapa-karu taa-ka oia'o kazowautapan ai waunao, na'iki pa'ina'o mashaapa-karu taa-ka oia'o kazowautapan ai waunao. Uruu idi kaimana'o ni'i naa wamashaapan Tominkaru tuma.

Paul nyukunuu-kidan pakaaritan ida'an, ipai pidan oia'o pa'idiwaru, aonaa kanom ikodinan Tominkaru umanawunun. (Romans 3:23) Soo Tominkaru taa'o kazannaatin-kinai, Jesus Christ mawakan ida'an cross paawa'a. Kaina'a bauda'apa aimakan ida'an, turuu Jewnao (Abraham takaan-daunnaouz), na'iki Gentilenao (pana'ainaouz pidannao Jewnao ai) ikodan kazannaatin-karu. Ipai īnao, īikodan nii pakazannaatin-kinaa nii soo pamishidan ida'an Jesus Christ.

Kaarita buutinpan kida

Paul sakadan pakakuwaapan Kaimana'o Kuwai dau'u 1:1-17

Ipai pidan oia'o, aipa'o pakazannaata-ka 1:18—3:20

Na'apam Tominkaru kazannaatan pidan 3:21—4:25

Kakupa-karu ikoda-ka oia'o 5:1—8:39

Jewnao na'iki Gentilenao aiapa-ka oia'o 9:1—11:36

Na'apam pidan kaduz zaamatinpa'oraz Jesus Christ ida'ati 12:1—15:13

Paul katokontan pakakuwaapan 15:14—16:27

<sup>1</sup> Di'ora'a kaarita, õgaru Paul di'iki'o, Christ Jesus poitoruz. Tominkaru zaamatan õgaru Christ Jesus apostlen nii, na'iki ubuutan õgaru kowaadapa'o nii pidannao ati uruu di'iki'o Kaimana'o Kuwai. <sup>2</sup> Kotua'ora'a naa Tominkaru kowaada-kidan Kaimana'o Kuwai dau'u. Na'apa prophetnao saadan Tominkaru Paradan ida'a. <sup>3</sup> UDani daua'o wuru'u Kaimana'oraz Kuwai. Wuru'u udaniz, uruu wanaobanaa Jesus Christ. Ukaawankan dono pidan nii, King David takaan-daun uruu. <sup>4</sup> Mazan uruu mishi'o Tominkaru, na'iki aonaa usha'apatan oia'o. Umanawunu'o pama'ozakan ida'an Tominkaru kainaabatan pauDani manawun uruu, pakadishita-kidan ida'an uruu mawaka-karu di'iki. <sup>5</sup> Tominkaru aipan idi ipai pidannao taapan umanawun nii Jesus Christ, uaidan pakamunanun õ'ati Christ ida'an. Uzaamatan õgaru kakuwaapa'o nii manawun ipai Gentilenao\* ati, īizo'ati kizi Christ pamishidan ida'an Tominkaru di'iki'o Kaimana'o Kuwai. <sup>6</sup> Aizii unao Tominkaru zaamataniinao kapam, Jesus Christ pidanannaou'u naa unao.

<sup>7</sup> Ukau'an õsaadan di'ora'a õkaaritan ipai unao mishidainao ati, Rome iainaouz, Tominkaru marainapanii unao na'iki uzaamatanii unao papidanannaou nii manawun. Õtoriinpan waDaru Tominkaru ati, na'iki waNaobanaa Jesus Christ ati, marii kizi ukamunanun u'ati na'iki utaa kizi unyukunuu kaiman-kinaa nii.

*Paul morowauta'azon Rome iainao mishidainao di'iti*

<sup>8</sup> Aizii kiwiin, kaiman manawun pugaru, õkian Tominkaru ati, Jesus Christ ida'an, ipai unao dau'an. Usha'apanum kau'an ipai'i naa wiizai kawana'ati pidannao kauna-munaatan umishidan Christ. <sup>9-10</sup> Tominkaru ati'o õkaudinan kaimanaiman õnyukunuu

\* 1:5 Gentilenao: pidannao pana'a'o Jewnao ai. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

iki, õkowaadapan pidannao ati Kaimana'o Kuwai, uDani dava'o. Tominkaru aitapanii mishi'o kaiwuru'u õkianuz kaikapa'a: Karikaonan õtoriinpan Tominkaru ati õpishaan ukaminka'utan unao, na'iki utaapada kizi'i naa aizii õmorowautan unao di'iti.

<sup>11</sup> Tuukii manawun õtukapa'azon unao, õkakuwaapa kizi u'ati kaiman kida'o dau'u, Tominkaru sha'apataniaz ipai waunao ati. Õkaminka'uta'azon unao powa'a kizi utaan kaimanaiman unyukunuu Christ ati. <sup>12</sup> Kaikapa'o dau'ati'o kaiwuru'u õkianuz: õkaminka'utan nii unao, na'iki unao kaminka'utan nii kapam õgaru, wama'ozakadaaka kizi, wakowaadan ida'an wamishidan dava'o Christ.

<sup>13</sup> Õmin-mishidannao, õaipan uaitapan, karikaonan da'i õdakotautan õmorowautan unao di'iti, mazan kaina'a da'i aimaakan kida towauda'uan õgaru. Õmorowauta'azon u'idi'iti turuu kizi õtominapa-kidan unao, ma'ozaka kizi umishidapan Christ, na'apa õtominapa-kidan kawan ba'oran Gentilenoa, ba'oran donoi ii kida kapam, ma'ozaka kizi õmishidapan Christ.

<sup>14</sup> Õsha'apatan ni'o Tominkaru aitan wuru'u õkowaadapanuz Kaimana'o Kuwai ipai pidannao ati, donoi sannao ati na'iki wunao ati'i pana'ii kida'oraz õmashaapan donoi ai. Aitapaabainao ati na'iki maaitapa-kainao ati. <sup>15</sup> Ukau'an tuukii õkowaada'azon Kaimana'o Kuwai unao ati kapam, Rome iainao.

<sup>16</sup> Õgaru aonaa õkiba'azoo-kidan Kaimana'oraz Kuwai, usha'apanum kau'an uruu ida'ana'o Tominkaru aidan pama'ozakan, ukazannaatan ipai pidan mishida'oraz Kaimana'o Kuwai. Kiwitapa, Jewnao bii iki'o pidannao, na'iki aizii ukazannaatan naa kapam Gentilenoa. <sup>17</sup> Aizii wuru'u Kaimana'o Kuwaiz, ukainaabata na'apa'oram ida'an Tominkaru dakotan waunao kaimana'o pidannao nii, soo mishida-karu ida'an karikaonan. Na'apa kotua'o usaadauzo-kao Tominkaru Paradan ida'a: "Wuru'u pidan Tominkaru dakotaniaz kaimana'o pidan nii pamishidan ida'an, uruu karikaonanu'o nii ukakupan."†

#### *Tominkaru pataka'utan pidannao oia'o dikan ii*

<sup>18</sup> Tominkaru aokazi ia'o kainaabatanii pato'oran pidannao ati, sha'apaapainaouz oia'o, aona'oraz kawanu'o Tominkaru nii i'ati. Ìsha'apaapan ida'an oia'o, ìtowauda'uu ba'orainao pidannao aitapan Tominkaru dava'o. <sup>19</sup> Tominkaru pataka'utan sha'apatainao oia'o, usha'apanum kau'an ìaitapanii Tominkaru dau'an, kaimanaimana'o ukainaabatan i'ati padaua'o. <sup>20</sup> Tominkaru toman di'iki'o amazada, turua'o pidannao aitapan kaimanaiman uruu, ìtukapan ida'an utomanii kida, ìmatukapauzokan pu'u padamata uruu. Uruu ma'ozaka'o manawun, na'iki uruu umanawunu'o Tominkaru ipai patomaniinao ai. Ukau'an aonaa turuu pidan kian: Aonaa õaitapan Tominkaru, kii.

<sup>21</sup> Ìaitapan pu'u padamata Tominkaru, mazan upu'u aonaa ìtaapan uruu umanawunu'o nii, na'iki aonaa ìkonaukii-kidan umanawunun. Maaitapinaka karikaonan i'di'itinpan. Aona'a naa ìka'iitan padi'itinpan sakitapa Tominkaru dau'u, ukau'an panyukunuu na'akan naa ìdyau oia'o dau'ati. <sup>22</sup> Ìtaapinan aitapaabainao nii, mazan maaitapin-kainao karikaonan ìdyau. <sup>23</sup> Aona'a naa ìtaapan umanawun nii Tominkaru, wuru'u karikaonanu'o raz ukakupan, mazan ìtominkaruniitan naa ka'ui id'i'o aimaakan kida toma-kao. Ìtoman patominkarun nii pidan kawan, kotu'uz kawan, wuniinao kaduz kida kawan, na'iki kowazaznao kawan.

<sup>24</sup> Uruu id'i'o Tominkaru marina'atan ìdyau, ìsha'apata kizi oia'o aimaakan kida panyukunuu aipan kawana'ati, na'iki madoronaa-daun kizi'i naa ìkiaappaakan. <sup>25</sup> Ìmuudan naa pamishidan wuru'u mishi'oraz kuwai Tominkaru dava'o, aizii õmishididan naa mariidin-karu. Ìtaapan umanawun nii toma-kariwai kida aimaakan, na'iki ìtukapa-kida pamarainpan ìdyau. Mazan aona'a naa ìtaapan Tominkaru umanawun nii, toma'oraz ìdyau. Uruu pa'an turua'o ukonaukii-kida-kao ipai dono. Amen.

<sup>26</sup> Na'apa'o dikan ia'o Tominkaru marina'atan ìdyau, marii kizi'i naa ìkiaappaakan madoronaa-daun, padi'itinpan kawana'ati kakiba'azonna'o aimaakan dava'u. Ukau'an,

† <sup>1:17</sup> Habakkuk 2:4

zunnao upu'u ūna'apan, aona'a naa ūaipan pau daiaru Tominkaru aitan kawana'ati, mazan ūkiaapan pamin-zunan kida'a naa. <sup>27</sup> Aizii daonaioranao na'apa kapam ūdyau, aona'a ūaipan pau daiaro Tominkaru aitan kawana'ati, mazan tuukii ūaipan pakiaapan pamin-daonaioran. Ukau'an, daonaioranao sha'apaapan idi kakiba'azonna'o aimaakan pamin-daonaioran tuma kida, Tominkaru kawinipinaatan ūdyau pataka'utin-karu idi.

<sup>28</sup> Na'iki powa'a zii, ūtaapan idi madiwautapa-ka'o kawan Tominkaru aitapa-kidaniaz padaua'o ū'ati. Uruu idi'o umarina'atan ūdyau, ūsha'apata kizi'i naa kakiba'azonnaa kida'o aimaakan padi'itinpan kawana'ati. Uruu idi'o ūsha'apatan naa oia'o aimaakan kida, aona'oraz ukaimanan pidan sha'apatan. <sup>29</sup> ūkaduz ūsha'apaapan oia'o aimaakan pa'idiwaru: ūantamikitinan; ūaipan pasha'apauz nii powa'a zii; ūnaudapa pakaziwan ba'orainao pidannao; ūkishauzin, ūzowian pidan. Aizii na'apam nii ūparadaakan, soo ūzunaapaakan; ūmariidinan; ūkadakotinan pairiban dau'u; ūdakoopan ba'oran pidan mashauda'u. <sup>30</sup> ūmariidinan pairiban dau'u ūaipan idi uunamunaa abata-kao dikauda. ūto'ora-kizaitapan Tominkaru; ūdakomikitinan; ūtadinpan, na'iki umanawun nii ūkakuwaapan padau'an. ūdi'itinpan pa'ina'o aimaakan dau'u pasha'apata-kinaa nii oia'o. ūdikintapan padaronao. <sup>31</sup> ūdi'itinpan maaitapinaka karikaonan, aona'a ūmishian paparadan. Aona'a ūkaminka'utan pairiban, ūaitapan pu'u ubaiaapan kasha'ora'o. <sup>32</sup> Tominkaru aitapa-kidani'i naa ū'ati sakitapa'o pakakinaori: pidannao na'apa'oraz ūmashaapan, marii ūmawakan, kia'oraz. ūaitapan pu'u na'apa'o kakinaorii, mazan upu'u zii ūsha'apaapan oia'o aimaakan kida. Na'iki ūkonaukii-kida kapam baokoinao sha'apatan na'apa kida'o oia'o.

## 2

*Tominkaru di'itapa aimaakan  
sakitapa*

<sup>1</sup> Aizii pugaru, dakota'oraz ba'oran pidan oia'o nii, na'iki pukian an udau'an: sakitapa'o wuru'u Tominkaru pataka'utanuz uruu. Pudau'ati'o kapam wuru'u puna'apanuz. Usha'apanum kau'an, na'apa'o kapam pugaru uruu kawan, pusha'apaapanii oia'o.

<sup>2</sup> Na'iki waaitapa Tominkaru pataka'utan nii sakitapa'o ida'an ipai sha'apaapaina o na'apa'o aimaakan. <sup>3</sup> Aizii pugaru, pudakotan ba'oran pidan oia'o nii, mazan upu'u pusha'apaapan uruu kaduz oia'o aimaakan kida. Pu'itiiman aona'o nii Tominkaru pataka'utan pugaru, upataka'utan dono sha'apaapaina oia'o? <sup>4</sup> Aona'a mooko pudi'itapan na'apam Tominkaru kamunanun manawun pu'ati? Pusha'apaapan pu'u oia'o, aona'a upataka'utan pugaru sariapa, na'iki utaan dobata amazada pu'ati, upataka'utan ua'ii pugaru? Aona'a mooko puaitapan Tominkaru kamunanunuz manawun pu'ati uaipan idi'o putanawatinan pu'oian ai?

<sup>5</sup> Mazan dikintapa pugaru, aona'a pumuuda'azon pusha'apaapan oia'o. Ukau'an, puaipan ati'o wuru'u puto'oradanuz Tominkaru powa'a zii pu'ati, upataka'uta-kinaa nii pugaru wuru kamoo dono'o upataka'utanuz naa sha'apaapaina oia'o. Uruu dono, ipai'o nii pidannao aitapan sakitapa'o ida'an'a'o Tominkaru dakotan pidan, oia'o pidan nii, oo kaimana'o pidan nii. <sup>6</sup> Tominkaru kawinipinaatan nii ipai waunao, washa'apatan kawana'ati aimaakan.

<sup>7</sup> Kaina'a pidannao, aona'a ūkashadinan pasha'apaapan kaimana'o aimaakan. Na'apa'o ida'an ūkainaabatan mishi'o ūaipan Tominkaru naubaan na'iki utaapan ūdyau umanawunnao nii, na'iki utaa kizi ū'ati karikaonanu'o kakupa-karu. ūnao ati'o nii Tominkaru taan karikaonanu'o kakupa-karu. <sup>8</sup> Mazan pidannao sha'apaapaina ouz aimaakan panyukunuu aipan kawana'ati, dikintapaina ouz mishi'o kakinaorii, na'iki sha'apaapaina ouz pa'atiaaka oia'o aimaakan. ūnao ati'o nii tuukii Tominkaru to'oran, na'iki tuukia'o nii upataka'utan ūdyau.

<sup>9</sup> Ipai pidannao sha'apaapa'oraz oia'o aimaakan kida, ūbaiaapan nii kasha'ora'o na'iki kaziwa'o. Aitaniimana'o nii Jewnao baiaapan kasha'ora'o, na'iki Gentilenao, na'apa'o nii ūbaiaapan kapam. <sup>10</sup> Mazan pidannao sha'apaapa'oraz kaimana'o aimaakan, ūnaou'o nii

Tominkaru naubaa. Utukapan nii ūdyaū umanawunnao nii, na'iki utaan nii ūnyukunuu kaiman-kinaa nii. Aitaniimana'o utaan Jewnao nyukunuu kaiman-kinaa nii, na'iki Gentilenao, na'apa'o nii utaan ū'ati kapam. <sup>11</sup> Usha'apanum kau'an, Tominkaru ati aonaa na'ia'oram pidan powa'a'o umanawunun pairiban ai.

<sup>12</sup> Aizii Gentilenao, aonaan pu'u ūaitapan kakinaorii Tominkaru dyuudaniaz Moses ida'an. Mazan ūsha'apatan an oia'o, upu'a'o nii Tominkaru pataka'utan ūdyaū. Aizii Jewnao, ūaitapanii pa'an wuru'u kakinaoriiz, ukau'an, ūsha'apatan an oia'o, Tominkaru pataka'utan nii ūdyaū ūdikintapan idi paaitapanii kakinaorii. <sup>13</sup> Usha'apanum kau'an, aonaa Tominkaru dakotan pidan kaimana'o pidan nii, ūaitapan idi kakinaorii, mazan ūizo'atin idi pa'an kakinaorii. <sup>14</sup> Aizii Gentilenao, aona'oraz ūaitapan Tominkaru kakinaori. Mazan ūsha'apatan an sakitapa aimaakan panyukunuu kowaadan kawana'ati, na'apa'o kainaabata ūaitapan panyukunuu ii kaimana'o aimaakan, na'iki oia'o aimaakan. <sup>15</sup> Pidannao na'apa'oraz ūkaduz, kaina'a'o kawanu'o Tominkaru kakinaori saadinpan ūnyukunuu ii. ūnyukunuu kowaada kapam mishi'o wuru'u na'apa'oraz. Usha'apanum kau'an, panaadon ūnyukunuu kowaada ū'ati ūsha'apatan kaimana'o aimaakan, na'iki panaadon, oia'o aimaakan. <sup>16</sup> Ukau'an, ipai'o nii kaikapa kida'o aimaakan sha'apan wuru kamoo dono'o, Tominkaru dyuudanuzu naa Jesus Christ tiwa-a-kidapan na'iki upataka'utan pidannao, ūdizapanii kida padi'itinpan kawana'ati. Kaikapa'o wuru'u Kaimana'o Kuwai ūkowaadapaniaz.

### *Jewnao na'iki Tominkaru kakinaori*

<sup>17</sup> Aizii pugaru, pudakotinpan Jew nii, tuukii punyukunuu kakinaorii dau'ati. Pu'atadinpan, na'iki pukian: waunao Tominkaru pidannao manawun. <sup>18</sup> Puaitapa kanom Tominkaru aiapanii pusha'apatan. Na'iki tominapa-kida-kariwai pugaru kakinaorii dau'u, pusha'apata kizi sakitapa aimaakan. <sup>19</sup> Puzauda-kidan turuu pukainaabatan na'apam Tominkaru aipan mashaapa-karu, wunao ati'i ishaawun kawanuinaouz. Na'iki puzauda-kidan kanada'o kawanu'o pugaru wunao ati'i maruta'o ida'a'o kawanu'oraz ūmashaapan. <sup>20</sup> Na'iki puzauda-kidan turuu pukakinaotan pidannao, maaitapin-kainao kawanu'oraz. Na'iki puzauda-kidan turuu putominapa-kidan koraizianna kawanuinaouz pidannao. Usha'apanum kau'an, kakinaorii di'iki'o puaitapan ipai wuru'u aitapa'azoo-kariwaiz Tominkaru dau'u, na'iki mishi'o dau'u.

<sup>21</sup> Mishi putominapa-kida pidannao Tominkaru kakinaori dau'u. Kandii nii mooko aonaa putominpan puizo'atin wuru'u kakinaoriiz? Pukian pidannao ati: Aonaa ukoidapa'ana'a. Aizii pugaru, aonaa mooko pukoidapan? <sup>22</sup> Pukian pidannao ati: Aonaa uba'orantapa'ana'a umin-mazidan kaina'an pu'u. Aizii pugaru, aonaa mooko puba'orantapan? Pukachama'idin ba'oran kaduz pidannao tomanii ai patominkarun nii. Aonaa mooko pukoidapan kawinipinnaa kida'o aimaakan ūtoriinpauz-kizi dapunaa iki? <sup>23</sup> Pu'atadinpan, Tominkaru taan idi unao ati pakakinaori Moses ida'an. Aonaa mooko pidannao paradan dikauda Tominkaru dau'an, pudikintapan idi ukakinaori? <sup>24</sup> Na'apa usaadinpan Jewnao dau'an Tominkaru Paradan ida'a: "Unao sha'apatan idi'o oia'o aimaakan, Gentilenao dakoopan Tominkaru."

<sup>25</sup> Kaimana'o wuru'u chootin-karuz,\* puizo'atin an Tominkaru kakinaori. Mazan pudikintapan an kakinaorii, na'apa'o pugaru Gentilenao kawan, aona'oraz ūchoota-kao. <sup>26</sup> Ukau'an na'apa kapam Gentilenao, aona'oraz ūchoota-kao padamata, ūizo'atin an kakinaorii. Tominkaru tukapan nii ūdyaū papidananna nii na'apa choota-kariwainao kawan. <sup>27</sup> Pidan aona'oraz padamata uchoota-kao, mazan upu'u uizo'atin Moses saadanii kakinaorii. ūdakotan nii Jewnao oiainao nii, ūdikintapan idi wuru'u kakinaoriiz, usaada-kao pu'u ūnao ati, na'iki ūchoota-kao pu'u padamata. <sup>28</sup> Usha'apanum kau'an aonaa mishi'o mani Jew uruu, udaru na'iki udaro Jewnaoun idi, oo uchootinpan idi Jewnao kakinaorinaa kawana'ati. <sup>29</sup> Mazan pidan mishi'oraz manawun Jew, uruu wuru'u sakitapa'oraz pa'an udi'itinpan. Ukau'an, mishi'oraz manawun chootin-karu,

\* 2:25 chootin-karuz: Putukapa 'chootin-karu' dawa'o kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

usha'apata-kao pidan nyukunuu ii, aonaa unanaa ida'a mani. Saada-kariwaiz kakinaorii, aonaa upana'adan pidan nyukunuu. Kaimana'o Doronaa wuru'u pana'ada'oraz pidan nyukunuu, na'iki Tominkaru wuru'u nauba'o ni'oraz uruu, aonaa pidan mani.

## 3

*Tominkaru kaduz  
umishiauzon paparadan*

<sup>1</sup> Ukau'an, na'apa'oram ida'an mooko waunao Jewnao wazootapan Gentileao? Oo na'apam dii mooko ukaimanan wuru'u pidan chootinanuz?<sup>\*</sup> <sup>2</sup> Kaina'a iriba. Umanawunu'o sha'apa'o: Tominkaru tauzonuz pakakinaori waunao Jewnao ati, wataapan ni'o. <sup>3</sup> Aonaan idi Jewnao sha'apatan wuru'u "washa'apatan nii," īkii kiziz Tominkaru ati, ukau'an na'apam ni'i naa aizii? Turua'o nii sha'a Tominkaru marina'atan wuru'u ukowaadaniaz pasha'apatan nii, aonaan idi Jewnao sha'apatan wuru'u "washa'apatan nii" īkii-kiziz? <sup>4</sup> Aona turuu una'apan! Tominkaru, ukaduz umishiauzon paparadan, ipai pidan mariidinauzon pu'u padamata. Kaikapa usaadinpan Tominkaru paradan ida'a: "Pugaru Tominkaru, kainaabata-kao nii sakitapa'o puparadan. Aizii pidan dakotan dono pumariidinan kootowapa-kizai ii, mazan upu'u aona'o nii na'iam pumariidinan ikoda-kao."<sup>†</sup>

<sup>5</sup> Mazan washa'apataniaz oia'o kainaabatan an Tominkaru ukaduz usha'apatauzon sakitapa aimaakan, na'apam nii wakian aizii udau'an? Turuu mooko wakian kaikapa'a: "Aonaa usakitapan wuru'u Tominkaru pataka'utanuz waunao, washa'apatan dikan ii oia'o." (Kaina'a pidannao na'apa'o īdi'itinpan.) <sup>6</sup> Aona turuu una'apan! Aonaan dono mani Tominkaru sha'apatan sakitapa aimaakan, ukau'an aonaa mani turuu ukootowapakidan ipai pidannao.

<sup>7</sup> Mazan kaina'a'o nii panaadon pidan kian kaikapa'a: "Tominkaru pataka'utan waunao, aonaan idi washa'apatan udyuudanii washa'apatan. Na'apa'o ida'an, kaimanaiman uaitapa-kao Tominkaru, ukaduz umishiauzon paparadan. Uruu idi utaapa-kao umanawunu'o nii. Mazan kandii nii mooko upu'u zii upataka'utan waunao wa'oian dikan ii?" <sup>8</sup> Putamakapan an na'apa'o di'itinapa-karu, kaikapa'o nii panaadon pukianu'u: "Kaimana'o wuru'u washa'apatanuz oia'o, pidannao konaukii-kida kizi Tominkaru, usha'apatan idi sakitapa aimaakan," kii. Tominkaru pataka'utan nii īdyaun, pidan na'apa'oraz udil'itinpan. Mazan upu'u kaina'a pidannao mariidinan ūdau'u. īkian, na'apa'o kaikin ūtominapa-kidan pidannao.

*Ipai pidan sha'apata'o oia'*

<sup>9</sup> Ukau'an, kaimana'o mooko waunao powa'a zii Gentileao ai? Aonaa! ūkainaa-bata sha'atii u'ati, ipai pidan, Jewnao oo Gentileao, oia'o poitoruitapanii pa'idiwaru.

<sup>10</sup> Kaikapa usaadinpan Tominkaru Paradan ida'a:a:

"Aonaa na'ia'oram pidan kaimana'o Tominkaru awun za'a,  
aonaa bauda'apa.

<sup>11</sup> Aonaa na'ia'oram pidan kaimanaimana'o uaitapan Tominkaru kaduz;  
aonaa ūaipan paaitapan Tominkaru dau'u.

<sup>12</sup> Ipai'i naa pidannao padantan Tominkaru ai;  
ipai īdyaun madiwautapa-ka'o karikaonan.

Aonaa kanom sakitapa'o usha'apatan aimaakan,  
aonaa bauda'apa."<sup>‡</sup>

<sup>13</sup> "Ūparadan kachama'idiikii, na'apa baaranai dyupushan kawan.  
Ūmariidapan pairiban."<sup>§</sup>

"Ūkaziwaa pidan paparadan idi,  
na'apa kowazaz arotanii kawan."<sup>\*</sup>

\* 3:1 chootinanuz: Putukapa 'chootin-karu' dava'o, kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

† 3:4 Psalm 51:4    ‡ 3:12 Psalm 14:1; Psalm 53:1-3    § 3:13 Psalm 5:9    \* 3:13 Psalm 140:3

<sup>14</sup> “Iparadan kashauda'u na'iki pamanamiki tuma.”†

<sup>15</sup> “Kadiman ūmakon ūzowia'an an pairiban.

<sup>16</sup> Na'itim karikaonan ūmakon, ūpataka'uan  
na'iki ūkasha'oradan pidannao nyukunuu.

<sup>17</sup> Aonaa ūaitapan na'apam mashaapa-karu kaiman ba'orainao tuma.”‡

<sup>18</sup> “Aonaa ūtarian Tominkaru umanawunu'o ai.”§

<sup>19</sup> Aizii waaitapa, na'apam Tominkaru kakinaori kian, mashaapainao ati'o kakinaorii waranu'u. Aonaa kizi na'itim pidan paradan pakazannaatin-kinaa nii. Na'iki ipai kizi pidannao kadishitan Tominkaru kanaapu'u pataka'uta-karu nii pa'idiwaru, pa'oian dikan ii. <sup>20</sup> Usha'apanum kau'an, aonaa na'ia'oram pidan Tominkaru dakotan kaimana'o pidan nii, usha'apatan ida'an aimaakan kakinaorii kawana'ati. Mazan kii'an wuru'u kakinaorii, soo ukainaabatan wa'ati, ipai waunao oiainao pa'idiwaru.

*Na'apam wadakota-kao  
kaimana'o pidan nii*

<sup>21</sup> Mazan aizii Tominkaru kainaabata'a naa na'apa'oram ida'ana'o udakotan waunao kaimana'o pidan nii. Aonaa kakinaorii izo'ati-kao ida'an mani. Kotua'ora'a naa Moses na'iki Tominkaru prophetinnao saadauzon na'apa'o dau'u. <sup>22</sup> Tominkaru dakotanuz pidan, kaimana'o pidan nii, umishidan ida'an Jesus Christ. Ipai sha'apa'oram pidan mishida'o, aonaa kanom pana'a'o nii. <sup>23</sup> Usha'apanum kau'an ipai pidan oia'o pa'idiwaru, aonaa kanom ikodinan Tominkaru umanawunun. <sup>24</sup> Mazan Tominkaru dakotan pidan, kaimana'o pidan nii, soo ukamunanun idi manawun. Christ Jesus mawakan ida'an, uso'otan waunao wapataka'uta-kao ai wa'loian dikan ii. <sup>25</sup> Tominkaru taan Jesus Christ mawaka'o nii na'iki shoota'o nii paizain pidannao oian mainaabata-kinao nii, ūmishidan idi umawakan ū'oian dikan ii. Na'apa'o ida'an Tominkaru kainaabatan, ukaduz usha'apatauzon sakitapa aimaakan. Kotua'a naa, Jesus Christ kaawan ua'ii, aonaa zii upataka'utan pidannao ū'oian dikan ii. <sup>26</sup> Mazan aizii, Tominkaru kainaabatan, ukaduz usha'apatauzon aimaakan sakitapa, udakotan ida'an ipai mishidainao Jesus, kaimana'o pidannao nii.

<sup>27</sup> Una'apan kau'an, kandii mooko zoobaba wa'atadinapa-kinaa nii? Aonaa kanom! Waizo'atin ida'an sha'a Tominkaru kakinaori? Aonaa! Soo wamishidan ida'an pa'an.

<sup>28</sup> Ukau'an, Tominkaru dakotan waunao kaimana'o pidan nii, wamishidan ida'an Jesus, aonaa washa'apatan ida'an mani aimaakan kakinaorii kawana'ati.

<sup>29</sup> Jewnao pa'idiwaru Tominkarun mooko wuru'u Tominkaruz? Aonaa mooko Gentilenao Tominkarun mani kapam uruu? Gentilenao Tominkarun kapam wuru'u uruuuz. <sup>30</sup> Wamishida kaina'a bauda'apa Tominkaru, uru'o nii dakota Jewnao kaimana'o pidannao nii, ūmishidan ida'an Christ. Na'iki uru'o nii dakota Gentilenao kaimana'o pidannao nii, ūmishidan ida'an kapam Christ. <sup>31</sup> Ukau'an turuu mooko wamarina'atan wuru'u kakinaorii mishida-karu ida'an? Aonaa turuu! Mishi'oraiman, wataapa wuru'u kakinaorii umanawunu'o nii.

4

*Tominkaru dakotan Abraham kaimana'o pidan nii*

<sup>1</sup> Ukau'an, na'apam wakian Abraham dau'an, waunao Jewnao dokozu-daunuz? Na'apa'oram ida'an Tominkaru dakotan uruu kaimana'o pidan nii? <sup>2</sup> Umishiin an mani Tominkaru dakotan uruu kaimana'o pidan nii, usha'apatan idi kaimana'o aimaakan, turuu mani u'atadinpan. Mazan aonaa turuu u'atadinpan Tominkaru ati, usha'apatan ida'an aimaakan. <sup>3</sup> Tominkaru Paradaan saada-kariwai kian, “Abraham mishida Tominkaru, uruu idi Tominkaru dakotan uruu kaimana'o pidan nii.”

<sup>4</sup> Pidan kaudina'o kanaobanaatinapa, puraata taa-kao dono u'ati, ukaudinan winipinaa wuru'u, aonaa na'apani'o mani. <sup>5</sup> Mazan Tominkaru dakotan pidan kaimana'o pidan nii, aonaa pidan sha'apatan idi'o mani aimaakan, soo umishidan idi'o Tominkaru, turua'oraz

† 3:14 Psalm 10:7   ‡ 3:17 Isaiah 59:7   § 3:18 Psalm 36:1

udakotan oia'o pidan, kaimana'o pidan nii. <sup>6</sup> Na'apa King David kian pidan konaukian dau'an, Tominkaru dakotan idi uruu kaimana'o pidan nii, aonaa usha'apatan idi mani aimakan. Ukian:

<sup>7</sup> “Konaukia'o pidan wuru'u Tominkaru mainaabataniaz u'oian kida,  
aona'oraz powa'a Tominkaru nyukunuitapan u'oian!

<sup>8</sup> Konaukia'o pidan wuru'u,  
Tominkaru tukapaniaz aona'o kawan u'oian.”\*

<sup>9</sup> Aizii wuru'u konaukii-karu David kii-kiziz, choota-kariwainao† ati'o mooko karikao-nan utaa-kao, oo aona'oraz ūchoota-kao ati'o kapam? Wakian sha'attii, Abraham mishidan idi Tominkaru, udakotan uruu, kaimana'o pidan nii. <sup>10</sup> Ukau'an, na'apaini'oram mooko Tominkaru dakotan Abraham, kaimana'o pidan nii? Uchootinan dauna'ana'o, oo uchootinan ua'ia'o zii? Uchootinan ua'ia'o zii! <sup>11</sup> Abraham chootinan kainaabata wa'ati Tominkaru dakotan uruu, kaimana'o pidan nii, umishidan idi, pachootinan ua'ii zii. Ukau'an ipai mishidainao Tominkaru, aona'oraz padamata ūchoota-kao, Tominkaru dakotan ūdyau kaimana'o pidannao nii, ūmishidan idi. Ukau'an ipai mishidainao, ūdaru wuru'u Abraham, ūmishidan idi uruu kawan, aonaan pu'u padamata ūchootinan.

<sup>12</sup> Na'iki uruu kapam choota-kariwainao daru, na'apa'oraz kapam ūmishidan Tominkaru, Abraham mishidan kawan pachootinan ua'ii zii.

<sup>13</sup> Kotua'a naa, Tominkaru kowaadan dono pataan nii ipai imi'i baara Abraham ati na'iki utakaan-daunnao ati, ūidiwau nii, aonaa Abraham izo'atin idi'o mani kakinaorii, mazan Abraham mishidan idi'o pa'an Tominkaru. Umishidan idi, Tominkaru dakotan uruu, kaimana'o pidan nii. <sup>14</sup> Tominkaru kowaadaniaz pataan nii zaamata-kao an mani pidan izo'atin idi kakinaorii, madiwautapaka mani pidan mishidan Tominkaru. Ukau'an madiwautapaka mani kapam Tominkaru kowaadanuz pataan nii aimakan Abraham ati. <sup>15</sup> Usha'apanum kau'an wuru'u Tominkaru kakinaoriiz, uto'orada Tominkaru pidannao ati ūmaizo'atikan idiz. Mazan aonaan dono mani kakinaorii nii, aonaa kanom mani pidan dikintapa.

<sup>16</sup> Ukau'an, wazaamatan nii Tominkaru kowaadaniaz pataan nii, soo wamishidan idi Tominkaru. Una'apan kau'an, ipai Abraham dainao, mishil'o nii ūzaamatan Tominkaru kowaadaniaz pataan nii ūati, usha'apanum kau'an mawinipinaa-daunu'o Tominkaru taa'azon ūati wuru'u. Utua'azoo-kao, aonaa soo taapainao kakinaorii ati'o mani karikao-nan, mazan ba'oran kaduz pidannao ati'o kapam, mishidainaouz Tominkaru na'apa Abraham mishidan kawan. Usha'apanum kau'an, Abraham uruu ipai mishidainao daru. <sup>17</sup> Na'apa usaadinpan Tominkaru Paradan ida'a Abraham dau'an: “Iriba'o nii ba'oran kaduz pidannao dakotan pugaru padaru nii,”‡ kia'o usaadinpan. Ukau'an, Tominkaru kowaadaniaz pasha'apatan nii, turuu umishida-kao, usha'apanum kau'an Tominkaru wuru'u na'apa'oraz. Uruu Abraham mishidaniaz. Uruu turua'o ukakudan mawaka'o pidan, na'iki turua'o uparadan ida'an aimakan kida tominan aona'oraz zii utukapauzo-kao.

<sup>18</sup> Abraham mishida na'apam Tominkaru kian patakaannao ni'o dau'an. Aonaa ukashadinan pazaudapan Tominkaru sha'apatan ukowaadaniaz pasha'apatan nii, uaitapan pu'u aona'a naa turuu patoman paudani nii. Uruu idil'o ba'oran kaduz pidannao dakotan uruu padaru nii, na'apa Tominkaru kian kawana'ati Abraham ati, “Iriba'o nii putakaannao, na'apa wizinao kawan, aona'o nii kanom ka'iitan paaitaan ūdyau,” kia'o ukian. <sup>19</sup> Pakawan umishidan Tominkaru sha'apatan nii wuru'u ukowaadaniaz pasha'apatan nii ūati, uaitapan pu'u aonaa paka'iitan naa patoman paudani nii. Usha'apanum kau'an uruu dono maonapa'ora'a naa 100 uwunun. Na'iki udaiaro Sarah, maskonnaou'u naa kapam, aona'ora'a naa turuu okaudanin. <sup>20</sup> Mazan upu'u aonaa Abraham pana'adan panyukunuu pamishidapan ai Tominkaru kowaadanuz pataan nii iriba utakaannao nii.

\* <sup>4:8</sup> Psalm 32:1-2      † <sup>4:9</sup> choota-kariwainao: Putukapa ‘chootin-karu’ dava'o, kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.      ‡ <sup>4:17</sup> Genesis 17:5

Mazan mishi'oraiman, powa'a zii uma'ozakadan pamishidapan, ukau'an ukonaukii-kida Tominkaru umanawunun usha'apata'azonii dau'an pa'ati. <sup>21</sup> Abraham aitapa kaimanaiman, turuu Tominkaru sha'apatan wuru'u ukowaadaniaz pasha'apatan nii. <sup>22</sup> Ukau'an Abraham mishidan idi'o, Tominkaru dakotan uruu kaimana'o pidan nii.

<sup>23</sup> "Tominkaru dakotan uruu kaimana'o pidan nii," kia'oraz usaadinpan, aonaa Abraham dau'ana'o mani karikaonan. <sup>24</sup> Mazan usaada-kao na'apa, waaitapa-kinaa ni'o Tominkaru dakotan nii waunao, kaimana'o pidan nii kapam, wamishidan idi Tominkaru, kakuda'oraz waNaobanaa Jesus mawaka-karu di'iki. <sup>25</sup> Tominkaru taapadan pidannao zowian Jesus Christ wa'oian dikan ii. Na'iki ukakudan powa'a iti uruu, turuu kizi udakotan waunao, kaimana'o pidannao nii.

## 5

*Tominkaru dakotan waunao, kaimana'o pidannao nii*

<sup>1</sup> Ukau'an, Tominkaru dakotan idi waunao kaimana'o pidannao nii wamishidan idi, aizii kaimanaaka'a naa waunao Tominkaru tuma, wanaobanaa Jesus Christ ida'an.

<sup>2</sup> Wamishidan idi Christ, una'akan waunao Tominkaru kamunanun ida'ati, na'apa'o ida'a'o wamashaapan kai. Na'iki tuukii wakonaukian, waaitapan idi mishi'o nii Tominkaru taan wa'ati diina'iti'i paugaru kaduz umanawun-karu.

<sup>3</sup> Mazan turuu kapam wakonaukian wabaiatinan dono, usha'apanum kau'an wabaiatinan tominapa-kida waunao aonaa kizi wakashadinan. <sup>4</sup> Aizii aonaan idi wakashadinan, kaiman Tominkaru ati. Ukaimanan idi wa'ati, aizii wazaudapan naa utaan ukowaadauzoniaz pataan nii wa'ati. <sup>5</sup> Wuru'u wazaudapaniaz, aona'o nii ukasharutan wanyukunu. Usha'apanum kau'an mishi'o Tominkaru marainpan waunao. Na'apa ukowaada-kidan wa'ati Kaimana'o Doronaa ida'an, uruu utaaniaz naa wa'ati.

<sup>6</sup> Tominkaru aitanii kamoo kawana'ati, Christ mawakan oiainao pidannao dikan ii, aonaan pu'u waka'iitan wamuudan oia'o. <sup>7</sup> Aonaa kanom ka'iitan pazowii-kidinan pidan kaimana'o umashaapan dikan ii. Kaina'a mani ba'oran pidan turua'o uzowii-kidinan pidan kaimana'o manawun dikan ii. <sup>8</sup> Mazan Tominkaru, ukainaabata pama-rainpan manawun waunao, wa'oian pu'u, udyuuda zii Christ mawakan waunao dikan ii. <sup>9</sup> Tominkaru dakotan idi waunao, kaimana'o pidannao nii, Christ mawakan ida'an, ukau'an waaitapa mishi'o nii Christ kazannaatan waunao wabaiaapan ai Tominkaru to'oran diina'iti'i, upataka'utan dono'o naa oiainao. <sup>10</sup> Tominkaru tarubanao zii da'i waunao, mazan upaonaruitan waunao pauDani mawakan ida'an. Upaonaruitan idi waunao, waaitapa mishi'o nii ukazannaatan waunao, Christ kakupan ida'an. <sup>11</sup> Aonaa uruu mani karikaonan, mazan wakonaukian kapam Tominkaru sha'apatan idi aimaakan wanaobanaa Jesus Christ ida'an. Uruu toma'oraz waunao Tominkaru paonarunao nii.

*Adam ida'an mawaka-karu, mazan Christ ida'an kakupa-karu*

<sup>12</sup> Bauda'apa'o pidan, Adam, dikintapan idi Tominkaru, ipai pidannao oian. Na'iki usha'apatan idi oia'o, ipai pidan mawakauzo pa'idiwaru. Usha'apanum kau'an, Adam sha'apatan dono oia'o, ikoda'o nii ipai utakaan-daunnao wuru'u sha'apata'oraz oia'o.

<sup>13</sup> Pidannao sha'apaapanii oia'o, Tominkaru taan ua'ii pakakinaori kida Moses ida'an, mazan aonaa udakotan idyaun dikintapainao nii kakinaorii, usha'apanum kau'an aonaa zii utaan pakakinaori uruu dono. <sup>14</sup> Mazan upu'u, Adam dikintapan di'iki'o Tominkaru, atii Tominkaru taan ida'ati pakakinaori Moses ida'an, ipai pidan mawakauzo pa'idiwaru, aonaan pu'u padamata idikintapan sariaapa'o Tominkaru di'iki'o kakinaorii, Adam kawan.

Aizii Adam, Christ kawanu'o wuru'u, kaawa'o ni'oraz udawu'ati zii. <sup>15</sup> Mazan Christ sha'apataniaz kaimana'o aimaakan wa'ati, pana'a'o Adam sha'apatanii oia'o aimaakan ai. Ipai pidan mawakauzon, bauda'apa'o pidan, Adam, dikintapan idi Tominkaru. Mazan wuru'u Tominkaru kamunanunuz, powa'a'o zii umanawunun, iriba udakotan pidannao, kaimana'o pidannao nii, bauda'apa'o pidan, Jesus Christ, kamunanun ida'an. <sup>16</sup> Tominkaru sha'apatan kaimana'o aimaakan, pana'a'o wuru aia'a dikauda'oraz

aimaakan sha'apan, bauda'apa'o pidan oian ida'ana'oraz. Bauda'apa'o pidan, Adam, sha'apatan idi oia'o, Tominkaru dakotan ipai pidan, oia'o pidannao nii. Mazan Christ sha'apatan idi kaimana'o aimaakan, Tominkaru dakotan pidannao, kaimana'o pidannao nii, ūsha'apatan pu'u iriba oia'o aimaakan kida. <sup>17</sup> Mishi, bauda'apa'o pidan Adam, dikintapan ida'an, ipai pidan mawakauzo pa'idiwaru. Mazan bauda'apa'o pidan, Jesus Christ, sha'apatanii ida'an, Tominkaru kamunanun manawun pidannao ati, udakotan ūdyau, kaimana'o pidannao nii. Na'iki ma'ozaka'o nii ūmashaapan oia'o ai.

<sup>18</sup> Bauda'apa'o pidan, Adam, sha'apatanii ida'an kiwiini'o oia'o, Tominkaru dakotan ipai pidannao, oia'o pidannao nii pa'idiwaru. Ukau'an na'apa kapam, bauda'apa'o pidan, Jesus Christ, sha'apatanii kaimana'o aimaakan ida'an, Tominkaru dakotan ipai pidannao mishidainaouz Christ, kaimana'o pidannao nii, na'iki utaan ū'ati karikaonanu'o kakupaku. <sup>19</sup> Tominkaru dakotan kawan ipai pidannao, oia'o pidannao nii, bauda'apa'o pidan dikintapan idi, ukau'an na'apa kapam udakotan iriba pidannao, kaimana'o pidannao nii, bauda'apa'o pidan izo'atin idi paugaru.

<sup>20</sup> Tominkaru taanuznaa kakinaorii, pidannao aitapa-kinaa ni'l oia'o wuru'u ūsha'apapaniaz. Pidannao sha'apaapan pu'u powa'a zii oia'o, mazan Tominkaru, utukapakida powa'a zii pakamunanun tuukii manawun. <sup>21</sup> Kiwiin zii oia'o kazowautapanii ipai pidannao, uruu idi'o ūmawakauzon. Mazan aizii Tominkaru kamunan-kidan idi tuukii waunao, uruu idi udakotan waunao, kaimana'o pidannao nii, na'iki utaan wa'ati karikaonanu'o kakupaku, waNaobanaa Jesus Christ ida'an.

## 6

### *Karikaonanu'o kakupaku-zamatinapa-karu idi Christ ida'ati*

<sup>1</sup> Ukau'an, marii mooko pakawan washa'apaapan oia'o, Tominkaru aida kizi powa'an kida wa'ati pakamunanun? <sup>2</sup> Aonaa turuu! Waunao mawaka'o pidan kawanu'ora'a naa oia'o ati. Ukau'an aonaa turuu washa'apaapan pakawan zii oia'o. <sup>3</sup> Uaitapanii waunao, chikaawunuu-kariwainaouz, Tominkaru zaamatin-kidanii Christ Jesus ida'ati. Ukau'an, mawaka'o kawanu'waunao uruu tuma. <sup>4</sup> Wachikaawunuu-kao dono, wamawakan na'iki wadida-kao kawanu'Christ tuma. Ukau'an waDaru Tominkaru kadishita-kidan kawan Christ mawaka-karu di'iki, umanawunu'o pama'ozakan ida'an, na'apa'o nii kapam ukadishita-kidan waunao, pa'ina'o mashaapa-karu di'iti.

<sup>5</sup> Tominkaru bauda'apatan idi waunao Jesus Christ ida'ati wamawakan ida'an uruu kawan, ukadishita-kidan nii kapam waunao ukadishita-kidan kawan Jesus Christ. <sup>6</sup> Na'iki waaitapanii, kiwiini'oraz wakaduz mawakan naa Christ tuma cross di'ii, turuu kizi oia'o ma'ozaka'oraz ukaudinan wa'ida'a mainaabata-kao. Uruu aonaa kizi powa'a oia'o poitoruitapan waunao. <sup>7</sup> Usha'apanum kau'an pidan mawaka'o, aonaa powa'a oia'o poitoruitapan uruu. <sup>8</sup> Wamawakan idi Christ tuma, wamishida karikaonanu'o nii kapam wakakupan utuma. <sup>9</sup> Waaitapanii Jesus Christ kadishita-kida-kao mawaka-karu di'iki, na'iki aonaa na'apainim nii umawakauzon koshan. Aonaa na'apainim nii powa'a mawaka-karu zaamatan uruu. <sup>10</sup> Umawakan baukapa uwazoota-kinaa nii oia'o aimaakan. Aizii kai kakupa uruu, na'iki umashaapan soo Tominkaru ati'i naa. <sup>11</sup> Ukau'an na'apa kapam udi'itinapa udau'u. Unaо mawaka'o kawanu'ora'a naa oia'o ati, mazan kakupa'ora'a naa pa'an Tominkaru ati, uzaamatinpan idi Christ Jesus ida'ati.

<sup>12</sup> Ukau'an, aonaa utaapada'ana'a oia'o kazowautapan unanaa, wuru'u mawakauzoz. Aonaa usha'apata-kida'ana'a u'ati usha'apata'azoonii oia'o aimaakan. <sup>13</sup> Na'iki aonaa ukashaapa'ana'a usha'apauzin kida oia'o ati, aimaakan dikauda'o sha'apata-kinao nii. Mishi'oraiman, utaaina'a naa Tominkaru ati sha'apata'o nii kaimana'o aimaakan. Usha'apanum kau'an Tominkaru kakudani'i naa unaо mawaka-karu di'iki, pa'ina'o kakupaku ida'ati. <sup>14</sup> Aona'a naa unaobanaitapa'ana'a oia'o. Usha'apanum kau'an aonaa umashaapan naa kakinaorii waranu'u, mazan Tominkaru kamunanun ida'a'ora'a naa umashaapan.

### *Poitoruinao, sha'apata'o ni'l kaimana'o aimaakan*

<sup>15</sup> Ukau'an, marii mooko washa'apaapan oia'o, aonaan idi wamashaapan naa kakinaorii waranu'u, na'iki wamashaapan idil'i naa pa'an Tominkaru kamunanun ida'a? Aonaa turuu! <sup>16</sup> Uaitapanii kaimanaiman, pidan taainan dono poitorui nii, upoitoruitapa-kidinan wuru ati'i uizo'atiniaz panaobanaa. Na'apa'o kawanu'o unao, unaobanaitapan dono oia'o, ubuuta-kao karikaonanu'o mawaka-karu di'iti; oo, uizo'ati-pan dono Tominkaru, udakotan unao, kaimana'o pidannao nii. <sup>17</sup> Mishi, kiwiin zii upoitoruitapa-kidinan oia'o ati, mazan aizii, kaimanaiman unyukunuu iki uizo'atin utominapa-kida-kinao. Uruu idi ökonaukii-kidan Tominkaru udau'an. <sup>18</sup> Tominkaru muudin-kidani'i naa unao oia'o ai, aizii Tominkaru poitoru'u naa unao, kaiman kida'ora'a naa pa'an aimaakan usha'apaapan.

<sup>19</sup> Ökaiwaan parada-karu ipai kamo'o ukaiwauzo-kao, ökainaabata-kinaa nii Tominkaru dava'o kuwai, udadarai idu u'ati. Kiwiitapa, ukaiwaapan unanaa madoronaa-daun na'iki usha'apatan iriba oia'o aimaakan. Aizii na'apa'a naa utaa unanaa ipai daunuuda'u sha'apata'o nii kaimana'o na'iki sakitapa'o aimaakan, Tominkaru aipan kawana'ati.

<sup>20</sup> Oia'o poitoruitapan dono zii unao, aonaa usha'apata'azon kaimana'o aimaakan. <sup>21</sup> Kanom mooko kaimana'o nii uikoda usha'apaapauzonii kida ida'an, ukiba'azoo-kidaniaz naa kai? Na'apa kida'o aimaakan sha'apapa-kao ida'an pidan ikoda karikaonanu'o mawaka-karu. <sup>22</sup> Mazan unao, Tominkaru muudin-kidani'i naa oia'o poitoruitapan ai, aizii Tominkaru poitoru'u naa unao. Uruu idil'o ukaminka'utan unao, umashaapa-kinaa nii kaiman na'iki sakitapa, na'iki utean u'ati karikaonanu'o kakupa-karu. <sup>23</sup> Usha'apanum kau'an oia'o sha'apata-kao winipinaa karikaonanu'o mawaka-karu. Mazan Tominkaru taanii mawinipinaa-daun karikaonanu'o kakupa-karu, wazaamatinpan ida'an Christ Jesus wanaobanaa ida'ati.

## 7

*Kakinaorii dava'o*

<sup>1</sup> Aizii unao, ömin-mishidanna, uaitapanii kakinaorii dava'o. Kakinaorii kazowau-tapan pidan soo ukakupan dono zii. <sup>2</sup> Kaikapa'o kawanu'o kaiwuru'u: kakinaorii kian, zun mazida'o, aonaa turuu omazidan ba'oran daonaiora tuma odaiaru kakupan dono zii. Mazan odaiaru mawakan an, aonaa powa'a kakinaorii marainan omazidan. <sup>3</sup> Ukau'an, omashaapan an ba'oran daonaiora tuma, paudaiaru kakupan pu'u zii, "ba'orantapa'o," kia'o nii kii-karu odau'an. Mazan odaiaru mawakan an, aonaa powa'a kakinaorii marainan omazidan. Turuu omazidan ba'oran daonaiora tuma, aona'o nii "ba'orantapa'o" kii-karu odau'an.

<sup>4</sup> Ukau'an öiribannao, na'apa'o kawanu'o kakinaorii taapauzon unao. Mazan uzaamatinpan kau'an Christ ida'ati, mawaka'o kawanu'o unao utuma kakinaorii ai. Aizii, Christ kakuda-kariwaiz mawaka-karu di'iki, tuma'ora'a naa waunao, sha'apata'o nii kaiman kida'o aimaakan Tominkaru ati. <sup>5</sup> Wamashaapan dono zii wanyukunuu aipan kawana'ati, kakinaorii ma'ozakada wanyukunuu ia'o oia'o sha'apata'azoo-kao, na'iki washa'apatan naa oia'o, buuta'o ni'oraz waunao karikaonanu'o mawaka-karu di'iti. <sup>6</sup> Mazan aizii, wamawakan idil'i naa Moses kakinaori ai, aonaa powa'a ukazowautapan waunao. Ukau'an aonaa powa'a washa'apaapan aimaakan Tominkaru ati, Moses kakinaorii izo'ati-kao ida'an. Mazan pa'ina'o mashaapa-karu ida'ana'ora'a naa, Kaimana'o Doronaa kaminka'utan ida'an waunao.

*Oia'o kaiwaan kakinaorii*

<sup>7</sup> Ukau'an oia'o mooko wuru'u Tominkaru kakinaoriz? Aonaa na'apa'o mani kaiwru'u! Mazan mishil'oraiman, kakinaorii wuru'u kainaabata'oraz ö'ati oia'o. Aonaa mani öaitapan oia'o wuru'u ba'oran pidan idiwau na'azootapa-kaoaz, aonaan an kakinaorii kian: "Aonaa puna'azootapa'ana'a," kii. <sup>8</sup> Mazan oia'o kaiwaan wuru'u kakinaoriz, uma'ozakada-kinaa nii önyukunuu ia'oraz oia'o sha'apata'azoo-kao. Aonaan dono mani kakinaorii nii, aonaa mani oia'o ma'ozakadinan.

<sup>9</sup> Kiwiin, õmaaitapan dono zii Tominkaru kakinaori, kaimana'o kawan õ'itiiman õmashaapan. Mazan õaitapan di'iki kakinaorii, uru'u naa õaitapan oia'o õgaru, karikao-nanu'o mawaka-karu ida'atanpu'o. <sup>10</sup> Aizii wuru'u kakinaoriiz, kainaabata'o ni'oraz padamata, na'apam õikodan karikaonanu'o kakupa-karu, uru'u naa mishi'oraiman buuta õgaru karikaonanu'o mawaka-karu di'iti. <sup>11</sup> Oia'o kaiwaan wuru'u kakinaoriiz pamariida-kinaa nii õgaru, na'iki buuta'o nii õgaru karikaonanu'o mawaka-karu di'iti.

<sup>12</sup> Mazan wuru'u kakinaoriiz, kaimana'o na'iki Tominkaru di'iki'o, sakitapa'o na'iki kaminka'uta'o nii pidan mashaapan kaiman <sup>13</sup> Mazan kaimana'o aimaaikan buuta mooko õgaru karikaonanu'o mawaka-karu di'iti? Aonaa na'apa'o mani kaiwuru'u! Oia'o wuru'u kaiwa'oraz kaimana'o aimaaikan pabuuta-kinaa nii õgaru karikaonan mawaka-karu di'iti. Aizii, watukapa na'apam ukichana'iki-kian manawun wuru'u oia'oraz. Ukaiwaan kaimana'oraz Tominkaru kakinaori pasha'apata-kida-kinaa nii dikauda'o aimaaikan.

### *Nyukunui ia'o mizaataaka-karu*

<sup>14</sup> Waaitapa, Tominkaru di'iki'o wuru'u kakinaorii. Mazan õgaru, pidan karikao-nan, kapati'o oia'o ati. Oia'o toriinii kawanu'o õgaru papoitoru nii. <sup>15</sup> Aonaa õaitapan kandii nii õsha'apaapan oia'o aimaaikan. Õaipaniaz õsha'apatan kaimana'o aimaaikan, aonaa õsha'apatan. Mazan aona'oraz õaipan õsha'apatan, uruu na'apain õsha'apaapa. <sup>16</sup> Õsha'apaapan kau'an wuru'u aona'oraz õsha'apata'azon, na'apa'o kainaabata Tominkaru kakinaori kaimanan õ'ati. <sup>17</sup> Ukau'an, aonaa õgaru manawun mani wuru'u sha'apaapa'oraz oia'o aimaaikan. Mazan õnyukunuu ida'a'oraz oia'o, uruu wuru'u sha'apaapa'oraz oia'o aimaaikan. <sup>18</sup> Aizii õaitapa, aonaa kaimana'o nii õ'ida'a, õgaru pidan karikaonan, kapati'o õnyukunuu oia'o ati. Õaipan pu'u õsha'apatan kaimana'o aimaaikan, mazan aonaa õka'iitan õsha'apatan. <sup>19</sup> Aonaa õsha'apatan wuru'u kaimana'oraz aimaaikan õaipaniaz õsha'apatan. Mazan õsha'apata oia'o aimaaikan, wuru'u aona'oraz õaipan õsha'apatan. <sup>20</sup> Aizii, õsha'apatan kau'an wuru'u aona'oraz õaipan õsha'apatan, ukau'an aonaa õgaru manawun mani wuru'u sha'apaapa'oraz oia'o aimaaikan. Mazan õnyukunuu ida'a'oraz oia'o, uruu wuru'u sha'apata'oraz oia'o aimaaikan.

<sup>21</sup> Õkowaadan nii karikaonanu'o usha'apauzon: õaipan pu'u õsha'apatan kaimana'o aimaaikan, õsha'apata soo oia'o aimaaikan. <sup>22</sup> Õgaru, õnyukunuu ii, tuukii õkonaukii-kidan Tominkaru kakinaori. <sup>23</sup> Mazan kaina'a pana'a'o aimaaikan õnyukunuu ii, sha'apaapa-kida'o õ'ati oia'o aimaaikan. Tuukii umizaapan wuru'u õsha'apata'azonuz kaimana'o aimaaikan. Utaapan õgaru taraa-kariwai kawan usha'apaapa-kidan oia'o õ'ati, uruu idi aonaa õka'iitan õizo'atin Tominkaru kakinaorii. <sup>24</sup> Kasha'ora'o õbaiaapan, tuukii õdopian! Kanoma'o nii kazannaata õgaru wuru aia'a õsha'apata'azonuz oia'o aimaaikan, buutin-kida'oraz õgaru karikaonanu'o mawaka-karu di'iti? <sup>25</sup> "Kaiman," õkian Tominkaru ati, turua'oraz ukazannaatan õgaru Jesus Christ wanaobanaa ida'an!

Ukau'an, kaiman õ'ati Tominkaru kakinaori, tuukii õaipan õizo'atinuz, mazan upu'u õnyukunuu ida'a'o oia'o, sha'apata-kidan õ'ati oia'o aimaaikan, aona'oraz padamata õaipan õsha'apatan.

## 8

### *Kaimana'o Doronaa ma'ozakan ida'ana'o mashaapa-karu*

<sup>1</sup> Ukau'an aizii, aonaa kanom nii Tominkaru papataka'utan zaamatinpainaao Christ Jesus ida'ati. <sup>2</sup> Kaimana'o Doronaa taani'i naa wa'ati pa'ina'o kakupa-karu wazaamatinpan idi Christ Jesus ida'ati. Ukau'an aizii, aonaa powa'a wanyukunuu ida'a'o oia'o poitoruitapan waunao, na'aka'o ni'oraz waunao karikaonanu'o mawaka-karu di'iti. <sup>3</sup> Moses saadanii kakinaorii, aonaa uka'iitan pakazannaatan waunao oia'o ai, wanyukunuu kapatin idi oia'o ati, mazan Tominkaru uka'iita. Ukazannaata waunao, wanyukunuu ida'a'o oia'o kazowautapan ai, udyuudan ida'an paudani Christ Jesus imili baara ati, pataka'uta-karu nii wa'oian dikan ii. Pidan nii ukaawan, waunao kawan unanaa, mazan aona'o u'oian. <sup>4</sup> Tominkaru sha'apatan na'apa aimaaikan, turuu kizi

mashaapainao Kaimana'o Doronaa aipan kawana'ati, sha'apatan ipai kakinaorii aiapanii sha'apata-kao, aonaa oia'o nyukunui aipan kawana'ati mani.

<sup>5</sup> Pidan mashaapa'oraz oia'o panyukunuu aipan kawana'ati, udi'itinpan soo pa-nyukunuu sha'apata'azonii dau'u pa'idiwaru. Mazan pidan mashaapa'oraz Kaimana'o Doronaa aipan kawana'ati, udi'itinpan soo Kaimana'o Doronaa aiapanii sha'apata-kao dau'u. <sup>6</sup> Pidan di'itinpa'oraz oia'o panyukunuu sha'apata'azonii dau'u pa'idiwaru, uikodan nii karikaonanu'o mawaka-karu. Mazan pidan di'itinpa'oraz Kaimana'o Doronaa aipan kawana'ati, uikodan nii karikaonanu'o kakupa-karu na'iki nyukunui kaimanan. <sup>7</sup> Ukau'an, pidan di'itinpan dono oia'o panyukunuu sha'apata'azonii kawana'ati, Tominkaru taruba wuru'u uruu. Usha'apanum kau'an aonaa uizo'atin Tominkaru kakinaori, na'iki aonaa uka'iitan paizo'atinuz. <sup>8</sup> Pidan mashaapa'oraz oia'o panyukunuu aipan kawana'ati, aonaa turuu Tominkaru konaukii-kidan usha'apatani.

<sup>9</sup> Mazan unao, aonaa usha'apaapan oia'o unyukunuu aipan kawana'ati. Usha'apaapan aimakan Kaimana'o Doronaa aipan kawana'ati'o, mashaapa'oraz unao ida'a. Pidan aona'oraz Kaimana'o Doronaa mashaapan u'ida'a, aonaa Christ pidanan mani uruu. <sup>10</sup> Mazan Christ mashaapan an unao ida'a, unanaa mawakan nii mishi padamata diina'iti'i u'oian idi, mazan upu'a'o nii udoronaa kakupan, Tominkaru dakotan idi'i naa unao kaimana'o pidannao nii. <sup>11</sup> Tominkaru kakudan kawan Christ Jesus mawaka-karu di'iki paDoronaa ida'an, mashaapa'oraz unao ida'a. Na'apa'o nii kapam utaan mawakauzoz unanaa kakupa-kinaa nii, paDoronaa ida'an, mashaapa'oraz unao ida'a.

<sup>12</sup> Ukau'an, õmin-mishidannao, kaina'a pa'i washa'apatan ni'o, mazan aonaa wa-mashaapan mani oia'o wanyukunuu sha'apata'azonii kawana'ati. <sup>13</sup> Umashaapan an pakawan zii oia'o unyukunuu aipan kawana'ati, Tominkaru buutan nii unao karikaonanu'o mawaka-karu di'iti. Mazan umashaadan an usha'apaapan oia'o, Kaimana'o Doronaa kaminka'utan ida'an unao, uikodan nii karikaonanu'o kakupa-karu. <sup>14</sup> Ipai pidannao Kaimana'o Doronaa kazowautapaniinaouz, īnao Tominkaru dainao.

<sup>15</sup> Wuru'u Kaimana'o Doronaa taa-kariwaiz unao ati, aonaa utoman unao poitoruinao nii, taria'o nii koshan Tominkaru ai. Mazan utoman unao Tominkaru dainao nii pa'an, na'iki turuu ukian Tominkaru ati aizii: "Pugaru waDaru," kii. <sup>16</sup> Tominkaru Doronaa zaamatinan wadoronaa ida'ati, kainaabata'o nii mishi'o Tominkaru dainao waunao. <sup>17</sup> Tominkaru dainaoun idi waunao, wazaamatan nii kaiman kida'o aimakan utaapaniaz naa papidanannao ati. Na'iki wazaamatan nii kapam Christ tuma Tominkaru taapaniaz uruu ati. Wabaiaapan kau'an kasha'ora'o Christ kawan, na'apa'o nii Christ umanawunun kaduz taa-kao wa'ati.

### *Tominkaru umanawuntan nii paudainao diina'iti'i*

<sup>18</sup> Aizii kai'oraz wabaiatinan, õaitapa aonaa uikodinan wuru'u Tominkaru umanawunta'azonuz waunao diina'iti'i. <sup>19</sup> Ipa'i aimakan Tominkaru tomaniinao, tuukia'a naa īzaudapan Tominkaru kainaabatan na'ia'oram manawun wuru'u paudainao. <sup>20</sup> Ipa'i utomaniinao aimakan mawakauzo na'iki zaamauso, aonaa paaipan ati'o mani ītominan na'apa, mazan Tominkaru aipan kawana'ati'o. Mazan upu'u kaina'a īzaudapan

<sup>21</sup> Tominkaru so'ota'azonuz īdyau diina'iti'i mawakauzo-karu na'iki zaamauso-karu ai. Na'iki uzaamata'azonuz īdyau umanawunu'o mashaapa-karu di'iti paudainao tuma.

<sup>22</sup> Waaitapa ipai Tominkaru tomaniinao dopitan, atii kai, na'apa zun dopian kawan okaudanipa'azon dono. <sup>23</sup> Mazan aonaa Tominkaru tomaniinao aimakan mani karikaonan wuru'u dopita'oraz. Waunao kapam, kaina'a'oraz naa Kaimana'o Doronaa, kiwiini'oraz naa utaa-kao wa'ati. Mishi kai wadopitan wazaudapatinan pu'a naa Tominkaru kowaadan diina'iti'i ipai patomaniinao ati, udainao wuru'u waunaouz. Na'iki utaan naa wananaa nii mamawakauzoka idi. <sup>24</sup> Uru'u naa wuru'u wazaudapaniaz Tominkaru sha'apatan wa'ati, ukazannaatan di'iki waunao. Pidan zaamata'oraz naa aimakan kowaada-kariwaiz taa-karu nii u'ati, aonaa kanom ni'i naa uzaudapatinan. Aonaa

na'ia'oram pidan pakawanu'o zii uzaudapan pazaamatani'i naa aimakan, kowaadakariwaiz taa-karu nii u'ati. <sup>25</sup> Mazan wazaudapan an aimakan taa-kao wa'ati aona'oraz zii wazaamatian, aonaa kandii nii wakashadinan wazaudapan.

<sup>26</sup> Na'apa'o kapam, Kaimana'o Doronaa kaminka'uta waunao wadopian dono. Wamaaitapakan pu'u kanom dau'an watoriinpan, uruu pa'an pishaa Tominkaru kaminka'utan waunao. Upishaan Tominkaru tuukia'o ida'an, aonaa pidan ka'iitan pakowaadan kaimanaiman parada-karu ida'an. <sup>27</sup> Aizii Tominkaru, aitapa'oraz na'apam wadi'itinpan, uaitapa kaimanaiman kanom Kaimana'o Doronaa aiapanii sha'apata-kao wa'ati. Usha'apanum kau'an, Tominkaru aipan kawana'ati'o manawun wuru'u utoriinapanuz Tominkaru pidanannao ati.

<sup>28</sup> Waaitapa ipai aimakan, kaimana'o oo kasha'ora'o sha'apan an, Tominkaru kaiwaan niiz kaimana'o nii wunao ati'i marainpainaouz uruu. Ìnao wuru'u uzaamataniinaouz papidanannao nii, usha'apanum kau'an kaina'a'o udi'itapan pasha'apatan ni'o ì'ati.

<sup>29</sup> Tominkaru aitapaniinaouz amazada tominan ua'ii, pazaamatian nii papidanannao nii, ìnao wuru'u udi'itapan patoman nii pauDani kawan, uruu kizi ìtuuniz nii. <sup>30</sup> Pidannao, kotua'oraz naa udi'itapan patoman paudani kawan, ìnao wuru'u udapadaniinaouz. Aizii udapadaniinaouz, ìnao udakota kaimana'o pidannao nii. Aizii udakotaniinaouz kaimana'o pidannao nii, ìnaou'o nii utoma umanawunnao nii, paudani kawan.

*Aonaa turuu kanom mashaatan  
Tominkaru marainpan ai waunao*

<sup>31</sup> Una'apan kau'an, na'apam wakian aizii? Tominkaru kaminka'utan kau'an waunao, kanom ka'iita padikintan waunao? <sup>32</sup> Aonaa Tominkaru marainan paudani pataka'uta-kao, mazan utaapada pidannao zowian uruu ipai waunao dikan ii. Utaan idi pauDani, waaitapa konaukia'o nii utaan wa'ati ipai aimakan.

<sup>33</sup> Kanom turuu udakoopan Tominkaru pidanannao? Tominkaru pa'an wuru'u dako-ta'oraz ìdyau kaimana'o pidannao nii. <sup>34</sup> Kanom turuu ukian wadau'an: "oia'o ìnao, marii ìpataka'uta-kao"? Aonaa kanom. Usha'apanum kau'an, Christ Jesus pa'an wuru'u mawaka'oraz waunao oian dikan ii, oo powa'a zii manawun, Tominkaru kakudaniaz umawakan dauna'an. Kai umashaapan umanawun nii Tominkaru diwa'ora antanapu, utoriinpan Tominkaru ati waunao dau'an.

<sup>35</sup> Ukau'an kandii turuu ubuutan waunao Christ kamarainapanun ai? Aonaa kanom. Wapataka'uta-kao pu'u, oo wabaiapana pu'u dadara'o mashaapa-karu, oo wa'antamikita-kao pu'u wamishidan dikan ii, oo wabaiapana pu'u zamazi-karu, oo aonaan pu'u ba'oran wakamichan nii. Wamashaapan pu'u kichana'iki-kia'o bii'i, oo pidannao zowian pu'u waunao, upu'u umarainpan waunao. <sup>36</sup> Na'apa usaadinpan kotua'o Tominkaru paradan ida'a:

"Pupidannanoun idi waunao,

ipai kamoo pidannao aipan pazowian waunao.

Wadi'itapa-kao, kaznizonao kawan, zowii-kariwaina ni'oraz."\*

<sup>37</sup> Mazan na'apa kida'o aimakan sha'apan pu'u wa'ati, ipai'o nii wawazootan kidaz Jesus Christ, marainpa'oraz waunao kaminka'utan ida'an waunao.

<sup>38</sup> Õgaru, õaitapa kaimanaiman, aonaa kanom ka'iitan pabuutan waunao Tominkaru kamarainapanun ai: kakupa-karu oo mawaka-karu, angelnao oo oia'o doronainao, aimakan sha'apa'o kai oo sha'apa'o nii diina'iti'i, <sup>39</sup> ma'ozaka-tinpaina doko ii oo imi'i baara an. Aonaa na'ia'oram toma-kariwai ka'iita'o pabuutan waunao Tominkaru kamarainapanun ai, uaidaniaz Christ Jesus wanaobanaa sha'apatanii ida'an.

<sup>1</sup> Õgaru, Christ ida'ati'o õzaamatinpan, õkowaadan mishi'o aonaa õmariidinan mani. Õnyukunuu, Kaimana'o Doronaa kazowautapaniaz kainaabata kapam aonaa õmariidinan mani kaiwuru'u. <sup>2</sup> Tuukia'o õnyukunuu kasha'oratinan, na'iki karikaonan õdopitan õnyukunuu ii, <sup>3</sup> õmin-Jewnnao dau'an, aona'oraz ìmishidan Christ. Õpishaa mani Tominkaru so'otan õgaru Christ dil'iki, na'iki õkaboota-kao pataka'utin-kizai iti ïwadaun nii, na'apa'o turuan an mani ukaminka'utan ìmishidan Christ. <sup>4</sup> Ìnao Israelitenao,\* Tominkaru zaamatani pidañao nii pidanna bii iki. Ìnao ati'o utukapa-kidan pamawunun. Ìnao ati'o utaan paparadan mishi'o ni'o usha'apan.† Ìnao ati'o utaan pakakinaori kida. Ìnao ati'o ukainaabatan na'apam mishi'o choochiapa-karu pa'ati. Ìnao ati'o ukowaadan pasha'apatan nii kaiman kida'o aimaakan. <sup>5</sup> Kotua'o ïdokozu-daunnao, umanawun kidainao.‡ Ìnao donozinaa dil'iki'o Christ shakatauzonuz. Uruu Tominkaru, kazowautapa'oraz ipai aimaakan, marii karikaonan ukonaukii-kida-kao. Amen.

<sup>6</sup> Aonaa uzauda-kida'ana'a, aona'o ni'i naa Tominkaru mishian wuru'u ukowaadaniaz pasha'apatan nii pidanannaoun ati. Usha'apanum kau'an, aonaa ipai'o mani Israelitenao Tominkaru pidanannaoun. <sup>7</sup> Na'iki, aonaa ipai'o mani Abraham takaan-daunnao Tominkaru kian Abraham ati: "Soo Isaac takaan-daunnao õdakotan ni'oraz pudainao nii."§ <sup>8</sup> Ukau'an, aonaa ipai'o mani Abraham takaandauñnao, Tominkaru dakotan pidañao nii. Soo ukowaadaniinaouz pataan nii Abraham dani nii, uruu daina pa'an mishi'o Abraham daina. <sup>9</sup> Kaikapa'o Tominkaru kian Abraham ati ukowaadan dono pasha'apata'azoonii: "Õkaawan nii powaa ati õaitanii amazada kawana'ati. Uruu dono kaudanipa'o ni'i naa pudaiaro Sarah, daonaiora'o nii odani nii."\*

<sup>10</sup> Aizii wuru'u ïdaniz, uruu wadokozu-daun Isaac. Umazidan Rebecca tuma, na'iki okaudanin shamaannao† idi. <sup>11-12</sup> Mazan ìshakatan ua'ii zii, na'iki ìsha'apatan ua'ii zii oia'o, oo, kaimana'o aimaakan, Tominkaru kian Rebecca ati: "Kiwiini'o ushakatan, uru'o nii kaudin padawu'ichan ati."‡ Ukau'an Tominkaru zaamatani pidan padi'itapan kawana'ati pasha'apata'azoonii. Aonaa uzaamatani pidan usha'apatan idi aimaakan. <sup>13</sup> Na'apa ba'oran Tominkaru paradan kotua'o saada-kao kian: "Õzaamatani Jacob, mazan Esau, aonaa õnyukunuu-atin."§

<sup>14</sup> Ukau'an, turuu mooko wakian: "Aonaa Tominkaru sha'apatan sakitapa aimaakan," kii? Aonaa turuu. <sup>15</sup> Tominkaru kian kotua'a naa Moses ati: "Ókamunan-kidan nii pidan, õkamunan-kida'azoonii,

na'iki õkasha'ora-kidan nii pidan, õkasha'ora-kida'azoonii."\*

<sup>16</sup> Ukau'an Tominkaru zaamatani pidan, aonaa pidan aipan ati'o mani, oo usha'apatan idi'o mani aimaakan, mazan Tominkaru kamunanun idi'o pa'an. <sup>17</sup> Kotua'o saada-kariwai Tominkaru paradan kowaadan Tominkaru kian Egypt ia'o naobanai ati: "Õgaru aipan ati'o punaobanai-tinan, õkaiwaa kizi pugaru, òtukapa-kida-kinaa nii õma'ozakan, na'iki õkainaabata-kinaa nii pidanna ati ipai amazada kawana'ati, õgaru pa'an mishi'o manawun Tominkaru."† <sup>18</sup> Ukau'an Tominkaru kamunan-kida pidan, pakamunan-kida'azoonii. Na'iki udikintapada ba'oran pidan, udikintapada'azoonii.

### *Tominkaru sha'apata pasha'apata'azoonii*

<sup>19</sup> Kaina'a'o nii panaadon pidan kian: "Mazan kandii nii mooko Tominkaru dakotan pidan sha'apatan oia'o? Kanom mooko ka'iita aonaa pasha'apatan Tominkaru aiapanii usha'apatan?"

\* 9:4 Israelitenao: ìnao dau'ati'o Jewnao kii-karu kapam. † 9:4 utaan paparadan mishi'o ni'o usha'apan: uruu dakota-kao covenant. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinaa di'ii. ‡ 9:5 Kotua'o ïdokozu-daunnao uu, Abraham, Isaac, na'iki Jacob. Uruu Jacob, Israel kia'oraz kapam u'uu. § 9:7 Genesis 21:12

\* 9:9 Genesis 18:10, 14 † 9:10 shamaannao: ïuu Esau na'iki Jacob. ‡ 9:11-12 Genesis 25:23 § 9:13 Malachi 1:2-3 \* 9:15 Exodus 33:19 † 9:17 Exodus 9:13-19

<sup>20</sup> Mazan õgaru kian, aonaa turuu pidan dako'atin Tominkaru na'apa. Turuu mooko kubai id'i'o aimaakan toma-kao kian toma'o ati paugaru: "Kandii nii putoman õgaru kaikapa'a?" kii. <sup>21</sup> Pidan tomapauzo aimaakan kubai id'i, turuu ukaiwaan kubai paaipan kawana'ati. Pakaiwaapanii kubai di'iki, panaadon dya'utam utoman aimaakan. Bauda'apa utoman dowada sodi, kabaun konaunam-kinaa nii, ba'oran utoman kaiwaa-ku nii ipai kamoo.

<sup>22</sup> Na'apa'o Tominkaru, turuu usha'apatan aimaakan paaipan kawana'ati, utukapa-kida-kinaa nii pato'oran, na'iki pama'ozakan manawun. Mazan upu'u aonaa upataka'utan sariapa aka pato'ora-kizinao, pataka'uta-karu ni'oraz ñaitinpan. <sup>23</sup> Na'iki uaitapa-kida'azon idi kapam umanawunu'o paugaru pakamunan-kidaniinao ati, uminziwi-kidaniinaouznaa ka'idiwaina'o nii diina'iti'i pamanawunun idi. <sup>24</sup> Waunao wuru'u Tominkaru dapadaniinaouz, aonaa soo Jewnao bii iki'o mani karikaonan, mazan Gentileno bii iki'o kapam. <sup>25</sup> Kaikapa'o Tominkaru kian, prophet Hosea saadanii ida'a:

"Pidannao aona'oraz õpidanannao mani kiwiin zii,  
õdakotan nii ñdfaun õpidanannao nii.

Pidannao aona'oraz õmarainpan kiwiin zii,  
õdakotan nii ñdfaun õmarainapaniinao nii."‡

<sup>26</sup> Na'iki ukian koshan:  
"Wuru di'ia'a amazada Tominkaru parada-kiziz pidannao ati,

'Aonaa õpidanannao mani unao,' ukianuz,  
na'ia'o nii ñdakota-kao,  
'Tominkaru ma'ozaka'o manawun dainao nii.' "§

<sup>27</sup> Mazan prophet Isaiah kian Israelitenao dau'an:  
"Israel takaan-daunnao iriban pu'u padamata iriba, iriba,  
aonaa kanom ka'iitan paaitaan ñdfaun,  
mazan ñwa'akun sodi'o nii karikaonan Tominkaru kazannaatan.

<sup>28</sup> Usha'apanum kau'an kaimana'aka'o nii  
na'iki baukapa'aka'o nii  
wanaobanaa pataka'utan pidannao pakian kawana'ati."\*

<sup>29</sup> Na'apa Isaiah kian kiwiin zii:  
"Aonaan dono mani ma'ozaka'o manawun Naobanai  
kawa'akuntan masakauda'u watakan-daunnao,  
kaimanaiman mani wamainaabata-kao  
Sodom na'iki Gomorrah sannao† kawan."‡

#### *Aonaa Israelitenao mishidan Kaimana'o Kuwai*

<sup>30</sup> Ukau'an na'apam dii wakian aizii? Aonaan pu'u Gentileno dawatan Tominkaru dakota-kinaa nii paugaru kaimana'o pidannao nii, upu'u Tominkaru dakotan ñdfaun kaimana'o pidannao nii, ñmishidan idi Jesus. <sup>31</sup> Mazan Israelitenao, aonaa Tominkaru dakotan ñdfaun kaimana'o pidannao nii, ñtiwaan pu'u paizo'atin ipai kakinaorii, Tominkaru dakota-kinaa nii ñdfaun kaimana'o pidannao nii. <sup>32</sup> Mazan kandii nii? Ñtiwaan idi pasha'apainpan kakinaorii kawana'ati, Tominkaru dakota-kinaa nii ñdfaun kaimana'o pidannao nii, aonaa mishida-karu ida'an mani. Uruu idi'o ñkaboinan paponapo'a'o kuba di'iki. <sup>33</sup> Kaikapa'o prophet Isaiah saadan Tominkaru paradan, Christ daua'o:

"Aushaa uabata: õmuudan nii kuba Zion§ ii,  
kasharutapa'o nii pidannao nyukunuu,  
na'iki uruu di'iki'o nii ñtukurinpan na'iki ñkaboinan.

Mazan pidan mishida'oraz uruu,  
aonaa na'apainim nii uba'azootin-kida-kao umishidan dikan ii uruu."\*

---

‡ 9:25 Hosea 2:23 § 9:26 Hosea 1:10 \* 9:28 Isaiah 10:22-23 † 9:29 Sodom na'iki Gomorrah: Putukapa kaarita tokon ii Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii. ‡ 9:29 Isaiah 1:9 § 9:33 Zion, oo Jerusalem. \* 9:33 Isaiah 28:16

## 10

<sup>1</sup> Ōmin-mishidannao, tuukii ūaipan Tominkaru kazannaatan ōmin-Israelitenaaoun. Na'apa'o ūtoriinpan Tominkaru ati ūdau'an! <sup>2</sup> Ōgaru, ūaitapanii ūdyau na'iki tūruu ūkakuwaapan ūdau'u. Tuukia'o ūtiwainan pasha'apatan aimakan kaimana'o nii Tominkaru ati. Mazan ūsha'apaapaniaz, pana'iti'ora'a naa ūmaaitapakan idi na'apam Tominkaru kazannaatan pidan. <sup>3</sup> Aonaa ūnyukunuu-atin na'apa'oram ida'ana'o Tominkaru dakotan pidan, kaimana'o pidan nii. ūtiwaan pasha'apatan aimakan Kakinaorii kawana'ati, ūkashadan idi wuru'u Tominkaru dakota-kinaaz pidan, kaimana'o pidan nii. <sup>4</sup> Mazan Christ wuru'u sha'apata'oraz pa'an ipai kakinaorii aiapanii sha'apata-kao. Ukau'an ipai mishidainaouz Christ, Tominkaru dakotan ūdyau kaimana'o pidannao nii.

*Turuu Tominkaru kazannaatan  
ipai pidan*

<sup>5</sup> Kaikapa Moses saadanu'u, Tominkaru dakotan dau'an pidan, kaimana'o pidan nii, kakinaorii izo'ati-kao ida'an: "Pidan sha'apatan an ipai, ipai aimakan kakinaorii kawana'ati, karikaonanu'o nii ukakupan."\* <sup>6</sup> Mazan kaikapa kii-karu Tominkaru dakotan dau'an pidan, kaimana'o pidan nii, umishidan ida'ana'oraz Christ: "Aonaa pukia'ana'a punyukunuu ii, kanoma'o nii mako aokazi iti?" (nanka'o nii Christ imili baara ati). <sup>7</sup> "Na'iki aonaa pukia'ana'a, kanoma'o nii mako mawakainao pidannao wiizi iti?" (nanka'o nii Christ powaa ati).† <sup>8</sup> Mazan saada-kariwai Tominkaru Paradan kian koshan: "Tominkaru di'iki'oraz kuwai, aonaa kasha'apanna'o mani uaitapa-kao, turua'o pukakuwaapan na'iki pudi'itinpan udau'u."‡ Uruu wuru'u kuwai wakowaadapaniaz, Tominkaru dakotanuz pidan, kaimana'o pidan nii, pamishidan ida'an Christ. <sup>9</sup> Pukian an pidannao ati: "Jesus, uruu umanawunu'o ūNaobanaa," na'iki pumishidan an punyukunuu iki Tominkaru kakudan uruu umawakan dauna'an, Tominkaru kazannaatan nii pugaru. <sup>10</sup> Wamishidan idi'o wanyukunuu ii, Tominkaru dakotan waunao kaimana'o pidannao nii. Na'iki wakowaadan idi'o Jesus, uruu umanawunu'o waNaobanaa, Tominkaru kazannaatan waunao. <sup>11</sup> Tominkaru Paradan saadinpa'o kian: "Na'ia'oram pidan mishida'o uruu, aonaa na'apainim nii uba'azootinan pamishidan dikan ii uruu."§ <sup>12</sup> Ipi pidan dau'ati'o kaiwuru'u, usha'apanum kau'an aonaa Jewnao pana'an Gentilenao ai. Tominkaru, uruu ipai pidannao Naobanaa, na'iki utaa kaiman kida'o aimakan ipai pidan ati pishaa'oraz ukaminka'utan paugaru. <sup>13</sup> Tominkaru Paradan saadinpa'o kian: "Ipi pidan pishaa'oraz Naobanai Tominkaru kaminka'utan paugaru, ukazannaatan nii."\*

<sup>14</sup> Mazan na'apam nii mooko ūpishaan wuru'u pamamishidakaniaz kaminka'utan paugaru? Na'iki na'apam nii mooko ūmishidan uruu, ūmaabatakan pu'u udaua'o? Na'iki na'apam nii mooko ūabatan udaua'o, aonaan pu'u kuwai kowaada-kao ū'ati? <sup>15</sup> Na'iki na'apam nii mooko kuwai kowaada-kao, aonaan pu'u kakuwaapauzonao dyuuda-kao? Tominkaru Paradan saadinpa'o kian: "Kaiman manawun wa'ati pidannao wa'atin ūkowaadapan kaimana'o kuwai."†

<sup>16</sup> Mazan aonaa ipai pidannao nyukunuu-atin Kaimana'o Kuwai. Isaiah kian Israelite-nao dau'an: "Naobanai Tominkaru, aonaa iriba mani pidannao mishidan wakowaadapaniaz kuwai."‡ <sup>17</sup> Ukau'an pidan mishidan, ubabatan idi'o Kaimana'o Kuwai. Na'iki ubabatan Kaimana'o Kuwai, kakuwaatin-karu idi'o Christ dau'u.

<sup>18</sup> Mazan mishi'o mooko aonaa Israelitenao abatan wuru'u Christ dava'oraz kuwai? ūabatanii padamata! Tominkaru Paradan saadinpa'o kian:  
"Ipi na'ia'akam pidannao abata'a naa kuwai.

Na'iki kuwai kowaada-kao ipai amazada kawana'ati."§

<sup>19</sup> Mazan mishi'o mooko aonaa Israelitenao aitapan Tominkaru di'iki'oraz kuwai? ūaitapanii padamata! Kiwiin, Moses saadan Tominkaru paradan ūdau'an kaikapa'a:

---

\* <sup>10:5</sup> Leviticus 18:5   † <sup>10:7</sup> Deuteronomy 30:13   ‡ <sup>10:8</sup> Deuteronomy 30:14   § <sup>10:11</sup> Isaiah 28:16   \* <sup>10:13</sup>  
Joel 2:32   † <sup>10:15</sup> Isaiah 52:7   ‡ <sup>10:16</sup> Isaiah 53:1   § <sup>10:18</sup> Psalm 19:4

“Ókishauzidan nii unao,  
õsha'apatan ida'an kaimana'o aimakan  
ba'oran kaduz pidannao ati.

Õto'oradan nii unao  
õsha'apatan ida'an kaimana'o aimakan pidannao ati,  
maaitapin-kainaouz.”\*

<sup>20</sup> Isaiah, aonaa utarian usaadan Tominkaru Paradan kaikapa'a:  
“Pidannao aona'oraz ñidawatan õgaru,  
upu'a'o nii ñikodan õgaru.

Pidannao aona'oraz ñaitapa'azon õdau'an,  
upu'a'o nii ñaitapa-kidinan ñ'ati.”†

<sup>21</sup> Mazan Isaiah saadanii ida'a, Tominkaru kian Israelitenao dau'an:  
“Ipai kamoo õdapadautan õpidanannao  
ñipadanata kizi õ'ida'ati,  
mazan dikintapa ñidaun,  
aonaa ñabata'azon õgaru.”‡

## 11

### *Aonaa Tominkaru marina'atan Israelitenao*

<sup>1</sup> Ukau'an, Tominkaru marina'atan naa mooko papidanannao Israelitenao wuru'u?  
Aonaa! Usha'apanum kau'an, õgaru Israeliite kapam, Abraham takaan-daun, Benjamin donozinaa di'iki'o. <sup>2</sup> Aonaa Tominkaru marina'atan papidanannao kotua'oraz uzaamat. Na'apa sha'atii Tominkaru paradan saada-kariwai kian Elijah dau'an, ukaakapan dono Israelitenao: <sup>3</sup> “Naobanai Tominkaru, ñzowia'a naa prophetnao pudyuudaniinao ñ'idi'iti. Na'iki ñkaboobi'ia'a naa altar kida, pidannao kawaodapa-kiziz uzai kida pu'ati. Õba'orantina'a naa õwa'akinan. Aizii ñtiwaan naa pazowian õgaru kapam!”\*

<sup>4</sup> Mazan Tominkaru kian u'ati: “Kaina'a õtaapani'i naa õpidanannao 7,000 daonaio-ranao. Aonaa na'ia'oram ñidaun taapa'o Baal umanawun nii, ba'oran pidannao taapaniaz patominkarun nii.”†

<sup>5</sup> Na'apa kapam kai, kaina'a masakauda'u Israelitenao Tominkaru zaamatani papidannano ni'o, soo pakamunanun idi manawun. <sup>6</sup> Ukau'an aonaa ñsha'apatan idi'o mani kaimana'o aimakan Tominkaru zaamat ñidaun papidanannao nii. Mazan uzaamat an mani ñidaun ñsha'apatan idi kaimana'o aimakan, aonaa mani umishiin wuru'u uzaamatuz ñidaun pakamunanun idi karikaonan.

<sup>7</sup> Ukau'an, aonaa ipai mani Israelitenao ikodan wuru'u tuukia'oraz ñaipan paikodan. Mazan masakauda'u'oraz ñbii iki Tominkaru zaamat, ñnao pa'an ikodazu. Mazan baokoinao, Tominkaru dadarada ñyukunu. <sup>8</sup> Na'apa usaadinpan Tominkaru Paradan ida'a:

“Tominkaru aipan ati'o ñmaaitapinkan.  
Atii kai pakawan utaratapan ñawun,  
aonaa kizi ñaitapan kanom patukapanii,  
na'iki u'inidapan ñkinao kida,

aonaa kizi ñaitapan kanom paabatanii.”‡

<sup>9</sup> Na'apa kapam king David kian Tominkaru ati Israelitenao dau'an:  
“Marii ñzaamata-kao masha'apakiaka ñkonaukiitinan pu'u,  
Marii ñpataka'uta-kao pasha'apaapanii winipinaa nii!

<sup>10</sup> Marii ñ'ishaawunun, aonaa kizi ñtukapan.  
Marii karikaonan ñbaiatan kasha'ora'o.”§

---

\* 10:19 Deuteronomy 32:21    † 10:20 Isaiah 65:1    ‡ 10:21 Isaiah 65:2    \* 11:3 1 Kings 19:10, 14    † 11:4 1 Kings 10:18    ‡ 11:8 Deuteronomy 29:4; Isaiah 29:10    § 11:10 Psalm 69:22-23

<sup>11</sup> Aizii, Israelitenao kasharutinan na'iki ūwaotanuz ūmamishidakan idil'i naa Christ, aonaa na'itim mooko ūsaabaa-kao? Aonaa turuu una'apan! Mishi'oraiman, ūmamishidakan idi, Tominkaru kazannaatan naa Gentilenao, Israelitenao kishauzi-kinaa nii ūl'ati. <sup>12</sup> Israelitenao mamishidakan idi, umanawun kida'o aimaakan sha'apan ipai pidannao ati. Na'iki ūwaziwaan idi Tominkaru kamunanun, Gentilenao zaamatanaa naa umanawun kida'o aimaakan. Aitaniimana'o nii ukau'an umanawun kida'o aimaakan sha'apan ipai pidannao ati, Israelitenao mishidan dono'o naa Christ.

#### *Tominkaru kazannaatan Gentilenao*

<sup>13</sup> Aizii ūparadan u'ati Gentilenao, mishidainaouz Christ. Tominkaru dyuudan ūgaru kakuwaapa'o nii u'ati, na'iki ūatadapa wuru'u ūkaudin-kizi ni'oraz, <sup>14</sup> ūaipan idi ūrib-annao Israelitenao kishauzin unao ati, turuu kizi Tominkaru kazannaatan ūnao bii iki pidannao. <sup>15</sup> Tominkaru marina'atan idi Israelitenao, ukaimanaaka-kidan naa ba'oran kaduz pidannao patuma. Aitaniimana'o nii kaimana'o aimaakan sha'apan ipai pidannao ati, Tominkaru zaamatanaa dono'o naa Israelitenao powaa iti. Na'apa'o nii ukaimanan pidan mawaka'o kakudan kawan powaa iti.

<sup>16</sup> Pidan taan dono Tominkaru ati kiwiini'o patomanii bread baulda'apa'o poroombi'i di'iki, ipai wuru'u poroom-bil'inaaz Tominkaru idiwau'uka'a naa wuru'u. Na'iki pidan taan dono Tominkaru ati papaoriba kadunaa, ipai uwaoda kida uidiwau'uka'a naa wuru'u. Na'apa'o kawanu'o wuru'u Israelitenao. Tominkaru zaamatanaa idi kotua'a naa ūdokozu-daunnao papidanannao nii, ipai ūtakaan-daunnao Tominkaru zaamatani'i naa papidanannao nii wuru'u. <sup>17</sup> Paowa-kariwai atamun kawanu'o wuru'u Israelitenao. Pidan dukutan kawan paoribai waoda kida, udauna'an usakadan ūwadaun nii ba'oran atamun waoda idi, amazada ii aka'oraz usodan. Unao Gentilenao atamun waoda kawanu'o, amazada ii aka'oraz ukadunaa sodan. Aizii uzaamatanaa naa kaimana'o aimaakan Israelitenao zaamatanaa kawan. Na'apa atamun waoda amazada ii aka'oraz ukadunaa sodan zaamatanaa kawan paoribai aiba paziwu-kinaa nii, uishitaba'u di'iki'oraz uwa'atin. <sup>18</sup> Mazan aonaa pa'l'i utaapinpaa'ana'a umanawun nii Israelitenao ai, dukuta-kariwai paoribai waoda kida kawanu'oraz. Udi'itapa, unao atamun waoda kawanu'o karikaonan. Aonaa atamun waoda ida'ana'o mani atamun ishitaba'u kakupan. Mazan uishitaba'u ida'ana'o pa'an uwaoda kakupan.

<sup>19</sup> Mazan kaina'a'o nii panaadon ukian: "Mazan paoribai waoda kida dukuta-kao, turuu kizi waunao sakada-kao ūwadaun nii." <sup>20</sup> Na'apa'o mishi kaiwuru'u: mazan ūdukuta-kao ūmamishidakan idi'o Christ. Aizii unao Gentilenao, usakada-kao ūwadaun nii umishidan idi'o. Ukau'an aonaa u'atadinpa'a naa, mazan uzaudina'a naa udukuta-kao ai. <sup>21</sup> Aonaa Tominkaru karodapa'akan papataka'utan Israelitenao, paoribai waoda kida kawanu'oraz padamata. Aizii unao mani, u'itiiman ukarodapa'akan nii papataka'utan unao?

<sup>22</sup> Ukau'an udi'itapa kaimanaiman na'apam Tominkaru kamunanban, na'iki uto'oraban. Uto'oraban wunao ati'i mamishida-kainaouz. Mazan unao ati, ukamunanun, karikaonanun an mazan umishidapan. Aonaan dono'o naa umishidapan, na'apa'o nii kapam udukuta-kao. <sup>23</sup> Aizii Israelitenao kapam, ūsakadan ana'a naa pamishidan, ūsakada-kao nii powaa ati paoribai ida'ati. Usha'apanum kau'an, Tominkaru turua'o usakadan ūdyauun powaa ati. <sup>24</sup> Unao Gentilenao, atamun waoda kawanu'o, dukuta-kariwai amazada ii aka'o usodan di'iki, udauna'an usakada-kao paoribai waoda nii, aona'oraz turuu uzauda-kida-kao una'apata-kao. Aizii Israelitenao, paoribai waoda manawun kawanu'o ūdyauun, ukau'an powa'a'o nii umasha'apannan Tominkaru sakadan ūdyauun powa'a ati pakadunaa ida'ati.

#### *Tominkaru kamunanun ipai pidan ati*

<sup>25</sup> Aizii, ūmin-mishidannao, ūaipan uaitapan kaimanaiman mashaa'oraz utaapauzo-kao zii kiwiin, aonaa kizi u'atadinpan. Tominkaru aipan ati'o Israelitenao bii iki'o pidannao dikintapadinan. Mazan ūdikintapan katokon-tinan nii, Gentilenao mishidan dono'o naa Tominkaru aitan kawana'ati. <sup>26</sup> Uruu dauna'an, ipai'o ni'i naa Israelitenao kazannaata-kao, na'apa usaadinpan Tominkaru paradan ida'a:

“Zion\* iki'o nii Tominkaru pidanannao kazannaatiki wa'atin,  
uru'o nii so'ota ipai Jacob takaan-daunnao ūsha'apaapan ai oia'o.

<sup>27</sup> Ōmishian nii wuru'u ūparadanuz, ūsha'apata'azooniaz ū'ati,†  
ōso'otan dono'o naa ū'oian.”‡

<sup>28</sup> Israelitenao kashadan idi Kaimana'o Kuwai, ukau'an Tominkaru taruba ūdyaun, Kaimana'o Kuwai kaawa-kinaa nii unao Gentilenoa ida'ati. Mazan Tominkaru zaamatan idi ūdyaun kotua'a naa papidanannao nii, pakawan umarainpan ūdyaun. Usha'apanum kau'an, na'apa'o ukowaadan ūdokozu-daunnao ati, pasha'apatan nii. <sup>29</sup> Usha'apanum kau'an, Tominkaru zaamatan an papidanannao nii, na'iki ukian dono ukaminka'utan nii ūdyaun, aonaa na'apainim nii upana'adan panyukunu. <sup>30</sup> Kiwiin zii unao Gentilenoa, tuukii udikintapan Tominkaru. Mazan aizii, Tominkaru kamunan-kidan unao, Israelitenao dikintapan idili naa uruu. <sup>31</sup> Aizii kai, ūnaou'u naa dikintapa Tominkaru, na'apa'o nii kapam ukamunan-kidan ūdyaun diina'iti'i, ukamunan-kidan kawan unao Gentilenoa. <sup>32</sup> Ukau'an ipai Jewnao na'iki Gentilenoa dikintapainaouz, Tominkaru taratapanii kawanu'o ūdyaun, aonaa kizi ūkidoopan padikintapan ai uruu, na'apa'o ida'an kizi utukapa-kidan pakamunanun ū'ati.

### *Tominkaru konaukii-kida-kao*

<sup>33</sup> Umanawunu'o mishi Tominkaru kamunanun! Uka'iita mishi padi'itapan pasha'apata'azoonii, na'iki uaitapa kaimanaiman na'apam pasha'apatan pasha'apata'azoonii! Kanom aitapa Tominkaru di'itinpan na'iki usha'apata'azoonii? Kandii aitapa na'apam nii Tominkaru sha'apatan wuru'u pasha'apata'azooniaz? <sup>34</sup> Kotua'o saada-kariwai Tominkaru Paradan kian:

“Aonaa kanom aitapan na'apa'oram waNaobanaa Tominkaru di'itapan aimaakan.

Na'iki aonaa kanom kakinaotan uruu usha'apata kizi aimaakan.§

<sup>35</sup> Aonaa na'ia'oram pidan taa'o aimaakan Tominkaru ati,  
marii kizi ukawadauntanuz.”

<sup>36</sup> Ipaipaimaakan utomanii na'iki utaapanii pa'idiwaru, na'iki uaipan kawana'ati'o ipai aimaakan sha'apan. Marii karikaonan Tominkaru taapa-kao umanawunu'o nii. Amen.

## 12

### *Marii mishidainao taainan kaimanaiman Tominkaru ati*

<sup>1</sup> Ukau'an ūmin-mishidannao, Tominkaru kamunan-kidan idi dobata unao, ūpishaan tuukii unao: utaain kaimanaiman Tominkaru ati, zowii-kariwai aimaakan taa-kao kawan, mazan unao kakupan pu'u pa'an, usha'apata kaiman aimaakan Tominkaru konaukii-kidan nii. Na'apa'o wuru'u utaapa-kaoaz umanawun nii.

<sup>2</sup> Aonaa utamakapa'ana'a udazaba anainaotan pidannao kaduz, maaitapa-kainaouz Tominkaru. Mazan ukashaapa'a naa Tominkaru pana'adan udi'itinpan, pa'innaa kizi'i naa ukaduz. Na'apa'o ida'ana'o nii uaitapan na'apam Tominkaru aipan mashaapa-karu, wuru'u kaimana'oraz na'iki ukonaukii-kidaniaz na'iki sakitapa'oraz.

<sup>3</sup> Tominkaru kamunanun idi ū'ati, na'iki uzaamatan idi ūgaru, kowaadapa'o nii paparadan, ūkian ipai unao ati mishidainao: Mana'a utaapinp'a ana'a umanawun nii powa'a zii uka'iitan ai usha'apatan aimaakan, mazan udi'itapa usha'apatan aimaakan patumaaka wuru kawana'ati'i Tominkaru aipan ati'oraz uka'iitan usha'apatan, umishidian ida'ana'oraz uruu. <sup>4</sup> Pidan nanaa bauda'apa, mazan iriba usha'apauzin, na'iki pana'a kida ūkaminka'utan unanaa. <sup>5</sup> Ukau'an na'apa'o kapam waunao mishidainao. Mishi iriba waunao padamata, mazan Tominkaru baokopatan idi waunao Jesus Christ ida'ati, bauda'apa'o kawanu'o wananaa, na'iki ipai wash'a'apauzin kida, pana'a kida ūkaminka'uaakan.

\* 11:26 Zion, oo Jerusalem. † 11:27 ūsha'apata'azooniaz ū'ati: uruu dakota-kao Pa'ina'o Covenant. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao dilii, 'covenant' waranu'u. ‡ 11:27 Isaiah 59:20-21; 27:9

§ 11:34 Isaiah 40:13

<sup>6</sup> Pana'a kida Tominkaru taan wa'ati waka'iitanii washa'apatan. Ukau'an marii washa'apata wuru'u waka'iitaniaz washa'apatan. Puka'iitan an pukowaadan Tominkaru di'iki'o kuwai, marii pukowaadan wuru'u pumishidaniaz. <sup>7</sup> Puka'iitan an pukaminka'utan pidannao, pukaminka'uta ūdyau. Puka'iitan an putominapa-kidan pidannao Tominkaru paradan dau'u, marii putominapa-kidan ūdyau. <sup>8</sup> Puka'iitan an puma'ozakadan mishidainao nyukunuu, marii puma'ozakadan ūdyau. Puka'iitan an puka'idiwatan pidan pusha'apauz idi, marii puka'idiwatan kaimanaiman na'iki konaukia'o ida'an. Puka'iitan an pukazowautapan puiribannao, marii pukazowautapan kaimanaiman. Puka'iitan an pukamunan-kidan pidan baiaapa'o kasha'ora'a, pusha'apata punyukunuu konaukian ida'an.

<sup>9</sup> Mishiihan pa'i umarainpaaka. Umuuda oia'o aimaakan. Kaimanaiman uzaamatinapa kaimana'o ida'ati. <sup>10</sup> Umarainpaaka tuukii na'apa inawuzuinao manawun kawan. Unao kiwiin uaida-kida'a utaapan uiribannao umanawun nii. <sup>11</sup> Mana'a uzoono'o na'a, mazan minziwi na'iki konaukii ukaudin waNaobanaa ati. <sup>12</sup> Konaukii umashaapa, uzaudapan idi'i naa Tominkaru sha'apata'azonii u'ati. Mana'a ukashadina'ana'a aimaakan kasha'ora'o sha'apan dono u'ati. Karikaonan utoriinapa Tominkaru ati. <sup>13</sup> Kaina'an dono unao bii'i aipa'o pakaminka'uta-cao, utaa ū'ati aimaakan kaina'a'o u'ida'a. Konaukii udapaapa udapu ati tawarainao.

<sup>14</sup> Pidannao antamikitan dono unao, utoriinapa Tominkaru ati, usha'apata kizi kaimana'o aimaakan ū'ati, aonaa upishaa'ana'a usha'apatan dikauda'o aimaakan ū'ati. <sup>15</sup> Pidannao konaukian dono, ukonaukii ūtuma. Ba'orainao nyukunuu kasha'oran dono, ukasha'ora ūtuma. <sup>16</sup> Patumaaka utaapa unyukunuu umin-mishidannao tuma. Mana'a u'atadinpa'ana'a, mazan ukaudin sha'apa'oram karikaonan pidannao tuma. Mana'a utaapinpa'ana'a aitapa'o nii ba'orainao ai.

<sup>17</sup> Usha'apata-cao dono oia'o ida'an, mana'a ukauna'ana'a. Udi'itapa pa'an usha'apatan kaimana'o aimaakan ipai pidannao ati. <sup>18</sup> Uturuan an, umashaapa kaiman ipai pidan tuma.

<sup>19</sup> Aizii ūmin-mishidannao, pidan sha'apatan dono dikauda'o aimaakan u'ati, mana'a ukauna'ana'a, marii Tominkaru pa'an kaunaata unao. Usha'apanum kau'an kaikapa'o usaadinpan kotua'o Tominkaru Paradan ida'a:

“Ōgaru'o nii kaunaata;

ōgaru'o nii kawinipinaata powaa iti,”\*

Naobanai kian.

<sup>20</sup> Mazan kaikapa'o pa'an usaadinpan koshan Tominkaru Paradan ida'a:

“Pidan to'ora-kizaitapa'o pugaru zamazin dono,

putaa u'ati aimaakan unikan nii;

umaradakon dono, putaa u'ati utuzan nii.

Pusha'apatan an na'apa'o u'ati,

uba'azoinpan nii pa'ida'a pasha'apatanii aimaakan dau'an.”†

<sup>21</sup> Mana'a putaapada'ana'a dikauda'o aimaakan sha'apata-kariwai pu'ati sha'apata-kidan pu'ati dikauda'o aimaakan. Mazan pusha'apata mishi'oraiman kaimana'o aimaakan, na'apa'o ida'ana'o nii pudikintan.

## 13

### *Mishidainao na'iki wiizai zowaunaanaao*

<sup>1</sup> Marii pa'i ipai pidannao izo'atin wiizai zowaunaanaao, usha'apanum kau'an, Tominkaru aipan ati'o wuru'u ūkazowautapanuz wiizai. Kai'oraz wiizai zowaunaanaao, Tominkaru wuru'u zaamata'oraz ūdyau kazowautapa'o nii wiizai. <sup>2</sup> Ukau'an, pidan dikintapan dono ūdyau, udikintapan Tominkaru zaamatani ūdyau zowaunaanaao ni'o wuru'u. Na'iki pidan dikintapa'oraz ūdyau, paaipan ati'o nii upataka'uta-kidinan.

\* 12:19 Deuteronomy 32:35    † 12:20 Proverbs 25:21-22

<sup>3</sup> Pidan sha'apata'o kaiman aimakan, aonaa kanom nii utarian wiizai zowaunaanaao ai. Mazan pidan sha'apata'o dikauda'o aimakan, taria'o nii umashaapan. Ukau'an, aonaan dono puaipan pumashaapan tarii wiizai zowaunaanaao ai, pusha'apata kaimana'o aimakan, uruu kaimana'o nii ū'ati. <sup>4</sup> Usha'apanum kau'an Tominkaru poitorunao wuru'u ūnaouz, sha'apata'o nii kaimana'o aimakan unao ati. Mazan pidan sha'apatan an dikauda'o aimakan, taria'o nii umashaapan. Usha'apanum kau'an, ūpataka'utan nii pidan usha'apatan dono dikauda'o aimakan. Tominkaru ati'o wuru'u ūkaudinanuz, ūpataka'utan dono pidan sha'apata'oraz dikauda'o aimakan. <sup>5</sup> Uruu idi, marii uizo'atin wiizai zowaunaanaao, aonaa soo ūpataka'utan ai mani unao, mazan uaitapan idi kaimana'o wuru'u na'apa'oraz.

<sup>6</sup> Uruu idi'o marii kapam ukawinipinaatan tax, wiizai zowaunaanaao ati. Usha'apanum kau'an, Tominkaru ati'o ūkaudinan wuru'u, ūkazowautapanuz wiizai. <sup>7</sup> Ukau'an usha'a-pata wuru'u ūaipaniaz usha'apatan. ūaipan dono ukawinipinaatan tax, ukawinipinaata ū'atiz. Kaina'an dono ba'oran tax ūaipanii kawinipinaata-kao, marii ukawinipinaatan kapamaz. Utaapa ipai ūdyau umanawunu'o nii.

### *Wamarainpaaka*

<sup>8</sup> Mana'a umawinipinaatapa'ana'a pidan. Soo marainpaaka-karu pa'an umawinipinaatapa uiriban ai. Pidan sha'apatina'o na'apa, izo'ati'o ipai Kakinaorii wuru'u. <sup>9</sup> Kaikapa'oraz Tominkaru kakinaori kida'a: Mana'a puba'orantapa'ana'a. Mana'a pu-zowia'ana'a pidan. Mana'a pukoidapa'ana'a. Mana'a puna'azootapa'ana'a ba'oran pidan idiwau. Na'iki ipai ba'oran kakinaorii kida, ūbaokopatinan kaikapa'a: "Pumarainapa ipai pidan na'apa pumaraipan kawan punanaa." <sup>10</sup> Pidan marainpa'o pairiban, aona'o nii usha'apatan dikauda'o aimakan pairiban ati. Ukau'an pidan marainpa'o pairiban, sha'apatina'o ipai kakinaorii aipan kawana'ati.

<sup>11</sup> Aizii na'apa'a naa pa'i umashaapa, uaitapan idi umanawunu'o aimakan sha'a-pa'azon dono'ora'a naa wuru'u wamashaapanuz kai. Ukau'an, uzaudinpa'a naa pa'i, usha'apanum kau'an, wakazannaata-kao kamoon, powa'a'ora'a naa umaonapatan wasakadinan dono'o wamishidan ai. <sup>12</sup> Maonapa'a naa maruta'o dobatan, na'iki aizii wakanada'akan naa wuru'u. Mana'a naa wash'a'apaapa'ana'a aimakan kida maruta'o dono'oraz usha'apaapauzo-kao. Wash'a'apata'a naa aizii kaiman kida'o aimakan wakandan pu'u. <sup>13</sup> Kaimana'a naa wash'a'apainapa, kanada'o-karua'oraz pidannao mashaapan kawan. Aonaa wamako'ona'a mapidankiika'o baokopainapa-karu di'iti, oo wapo'idi'i na'a. Mana'a naa waba'orantapa'ana'a, oo wakaiwaa'ana'a wananaa madoronaa-daun na'iki kakiba'azonna'o ida'an. Mana'a naa wazunaapaaka'ana'a, oo wakishauziaaka'ana'a. <sup>14</sup> Na'iki mana'a naa wadi'itinpa'ana'a wash'a'apata'azon dau'u oia'o aimakan, tuukia'oraz wananaa sha'apata'azon. Mazan mishi'oraiman, watamaka-pa'a naa pa'an Naobanai Jesus Christ kaduz.

## 14

### *Mana'a wadakota'ana'a wamin-mishidan oia'o pidan nii*

<sup>1</sup> Konaukii udapaapa mishidainao aona'oraz zii ūmishidapan ma'ozakan. Mana'a ukashadaakapa'ana'a ūtuma, ūmishidapan idi pana'a unao ai. <sup>2</sup> Panaadon kaina'a pidannao, aona'oraz zii ūmishidapan ma'ozakan, ūitiiman aonaa Tominkaru taapadan dunai nika-kao, uruu idi ūnikan soo paowa-kariwai karikaonan. Na'iki kaina'a ba'oran mishidainao, ūaitapa turuu panikan kanom kaduz karikaonan wanyukunui. <sup>3</sup> Pidan nika'oraz kanom kaduz karikaonan wanyukunui, aonaa kizi pa'i udakoopan wuru'u aona'oraz unikan dunai. Na'iki pidan aona'oraz unikan dunai, aonaa kizi pa'i udakotan oia'o pidan nii, nika'oraz kanom kaduz karikaonan wanyukunui. Usha'apanum kau'an, Tominkaru zaamatani uruu papidan nii. <sup>4</sup> Kandii nii pudakotan ba'oran pidan poitoru oia'o nii? Unaobana'o nii pa'an kowaada usha'apatan kaiman aimakan, oo aonaa. Kaimana'o nii usha'apatan aimakan, usha'apanum kau'an ma'ozaka'o wuru'u wanaobanaa Tominkaruz, turua'o ukaminka'utan usha'apatan kaiman pakaudin-kizi.

<sup>5</sup> Na'apa kapam, kaina'a panaadon mishida'o, utaapan pabi'i kida kamoo umanawunu'o nii ba'oran kamoo kida ai. Mazan ba'oran pidan ati, ipai kamoo na'apa kida pa'idiwaru umanawunun. Marii ipai pidan aitapan kanom kaimana'o aimakan pasha'apatan nii. <sup>6</sup> Pidan taapa'oraz pabi'i kida kamoo umanawun nii, utaapan idi'o Tominkaru umanawun nii wuru'u. Aizii pidan nika'oraz kanom kaduz karikaonan wanyukunui, unikanuz, utaapan idi'o kapam Tominkaru umanawun nii wuru'u. Usha'apanum kau'an utoriinapanii Tominkaru ati panikanii dau'an. Na'apa kapam, pidan aona'oraz unikan pabi'i kida wanyukunui, aonaa unikanuz, utaapan idi'o Tominkaru umanawun nii wuru'u, na'iki utoriinapanii kapam Tominkaru ati panikanii dau'an. <sup>7</sup> Aonaa na'ia'oram waunao mashaapan wa'ati'o karikaonan. Na'iki aonaa na'ia'oram waunao mawakan wa'ati'o karikaonan. <sup>8</sup> Wakakupan an, wanaobanaa Jesus Christ ati'o wuru'u wakakupanuz. Na'iki wamawakan an, waNaobanaa ati'o wuru'u wamawakanuz. Ukau'an, wakakupan an, oo wamawakan an, waNaobanaa idiwau waunao. <sup>9</sup> Uruu idi'o Jesus Christ mawakan na'iki ukakudan powaa iti, uruu kizi ipai pidannao, mawakainao na'iki kakupainao Naobanaa nii.

<sup>10</sup> Aizii pugaru, nika'oraz paowa-kariwai karikaonan, kanom nii pudakotan pumin-mishidan oia'o pidan nii, unikan idi kanom kaduz karikaonan wanyukunui? Aizii pugaru kapam, nika'oraz kanom kaduz karikaonan wanyukunui, kanom nii pudakoopan pumin-mishidan, umanikakan idi pabi'i kida wanyukunui? Ipai'o nii waunao kadishitan Tominkaru kanaapu ii diina'iti'i. Uruu'o nii pa'an: "kaiman," oo, "aonaa ukaimanan," kii, washa'apatanii kida dau'an. <sup>11</sup> Tominkaru Paradan saadinpa'o kian:

"Mishi ōkakupan idi,' Naobanaa kian,  
'mishi'o nii ipai pidannao dawukan ōkanaapu ati,  
na'iki ipai'o nii pidannao kowaadan, ōgaru wuru'u Tominkaruz.' \*\*

<sup>12</sup> Ukau'an ipai waunao, wakowaadan nii washa'apatanii dau'u Tominkaru ati.

#### *Aonaa wawaota-kida'ana'a wamin-mishidan*

<sup>13</sup> Ukau'an aona'a naa wadakota'ana'a wamin-mishidan oia'o pidan nii. Mazan mishi'oraiman, watoma'a naa wanyukunu aonaa kizi washa'apatan aimakan pozawata-kida'o nii ūdyau oia'o di'iti. <sup>14</sup> Ōzaamatinpan idi waNaobanaa Jesus Christ ida'ati, ūaitapa kaimanaiman aonaa na'ia'oram wanyukunui oia'o Tominkaru ati unika-kaao an. Mazan pidan zauda-kidan an oia'o Tominkaru ati unika-kaao wuru'u wanyukunu, aizii unikan anaz, oia'o wuru'u usha'apataniaz. <sup>15</sup> Pukasha'oradan an pumin-mishidan nyukunu punikan idi wanyukunui, aonaa'oraz uzauda-kidan ukaimanan unika-kaao, aonaa pumarainpan mani uruu wuru'u. Aonaa pu'opia'ana'a pumin-mishidan nyukunu punikan ida'an wanyukunui aonaa'oraz uzauda-kidan ukaimanan unika-kaao, uruu dikan ia'o Christ Jesus mawakan. <sup>16</sup> Aonaa putaapada'ana'a kaimana'oraz pu'itiiman pusha'apatan aimakan, kaunamanaata-kaao dikauda'o nii. <sup>17</sup> Usha'apanum kau'an Tominkaru naobanaitapa-kaao, aonaa aimakan nika-kaao, oo tuza-kaao di'ii'aka'o mani. Mazan mashaapa-karu sakitapa, kaiman, na'iki konaukii, Kaimana'o Doronaa kaminka'utan ida'an waunao. <sup>18</sup> Pidan kaudinan an na'apa Christ ati, kaimana'o nii Tominkaru ati. Na'iki kaimana'o nii pidannao paradan udau'an.

<sup>19</sup> Ukau'an, marii karikaonan watiwaa washa'apatan kaimana'o aimakan, wa-

mashaapa kizi kaiman wamin-mishidannao tuma, na'iki wama'ozakada kizi ūnyukunu.

<sup>20</sup> Aonaa pupataka'ua'ana'a Tominkaru sha'apataniaz mishida'o nyukunu ii, punikan ida'an wanyukunui. Imai wanyukunui turua'o unika-kaao. Mazan dikauda'o wuru'u pidan nikanuz wanyukunui pawaota-kida-kinaa nii pamin-mishidan oia'o di'iti. <sup>21</sup> Ukau'an sakitapa'o aimakan sha'apata-kaao: aonaa punika'ana'a wanyukunui, oo putuza'ana'a ma'ozaka'o riwunii, oo pusha'apata'ana'a aimakan pumin-mishidan waota-kinaa nii oia'o di'iti. <sup>22</sup> Ukau'an na'apa'oram pumishidannii, soo Tominkaru ati puparada udau'an. Pidan sha'apatan an paaitapanii kaimana'o aimakan, na'iki unyukunu kowaadan an

\* 14:11 Isaiah 45:23

u'ati aonaa oia'o mani wuru'u usha'apataniaz, konaukia'o pidan uruu. <sup>23</sup> Mazan pidan zauda-kidan an aonaa ukaimanan unika-kao wuru'u wanyukunuiz, mazan upu'u zii unikanuz, oia'o Tominkaru ati wuru'u na'apa'oraz, unikan idi wanyukunui aona'oraz uzauda-kidan ukaimanan. Usha'apanum kau'an, oia'o wuru'u pidan sha'apatanuz aimaakan aona'oraz uaitapan kaimanaiman, kaimana'o oo oia'o wuru'u pasha'apataniaz.

## 15

### *Marii washa'apatan aimaakan ba'orainao konaukii-kinaa nii*

<sup>1</sup> Waunao, ma'ozaka'oraz wamishidapan, marii wama'ozakadan wunao nyukunu'u aona'oraz zii īmishidapan ma'ozakan. Aonaa wadi'itapa'ana'a washa'apatan aimaakan soo waunao konaukii-kinaa nii karikaonan. <sup>2</sup> Mazan mishi'oraiman, marii washa'apatan aimaakan wairibannao konaukii-kinaa nii, wama'ozakada kizi īmishidapan. <sup>3</sup> Usha'apanum kau'an, Jesus Christ sha'apatan aimaakan aonaa paugaru konaukii-kinaa ni'o mani. Mazan usaadinpan kawan Tominkaru Paradan ida'a: "Pidanna dakoopan dono pugaru, õgaru Tominkaru baiaapa īparadan kida."\* <sup>4</sup> Imai kotua'o saada-kariwai kida Tominkaru paradan, usaada-kao watominapa-kinaa ni'o. Na'iki kaminka'uta'o nii waunao, aonaa kizi wadopiidinan kasha'ora'o sha'apan dono wa'ati. Na'iki ma'ozakada'o nii wanyukunu, aonaa kizi wakashadinan wazaudapan Tominkaru kowaadaniaz pataan nii wa'ati.

<sup>5</sup> Ötoriinpan Tominkaru ati, kaminka'uta'oraz waunao wadopiidinan ai, na'iki ma'ozakada'oraz wanyukunu. Marii kizi ukaminka'utan udi'itinpan patumaaka umin-mishidannao tuma, utamakapan ida'an Christ Jesus mashaapan kaduz. <sup>6</sup> Baokopa kizi unao, bauda'apa'o pidan kawan ukonaukii-kidan Tominkaru, waNaobanaa Jesus Christ Daruz.

<sup>7</sup> Ukau'an, konaukii udapaapa umin-mishidannao, na'apa Jesus Christ dapaapan kawan konaukii unao, pidannao konaukii-kida kizi Tominkaru. <sup>8</sup> Ökowaada sha'atii u'ati, Jesus Christ kaawan Jewnao minka'u ni'o, kainaabata'o nii Tominkaru mishian paparadan, īdokozu-daunnao ati'oraz ukowaadan pasha'apatan nii. <sup>9</sup> Na'iki turuu kizi kapam Gentileno konaukii-kidan Tominkaru, ukamunan-kidan idi īdyau. Na'apa usaadinpan kawan kotua'o Tominkaru Paradan ida'a:

"Uruu idi, ökonaukii-kidan nii pugaru,

Gentileno tuma;  
ökonaukii-kidan nii pugaru,  
ökunuian ida'an kunui."†

<sup>10</sup> Na'iki kaina'a koshan saadinpa'o kaikapa'a:

"Una, Gentileno,  
ukonaukii baokopa Tominkaru pidanannao tuma."‡

<sup>11</sup> Na'iki kaina'a koshan saadinpa'o kaikapa'a:

"Ukonaukii-kida Naobanai, ipai unao Gentileno,  
ipai unao pidannao ukonaukii-kida uruu."§

<sup>12</sup> Kaina'a Prophet Isaiah saadanii kapam kaikapa'a:

"Kaawa'o nii Jesse\*" takaan-daun diina'iti'i,  
na'iki uru'o ni'i naa kazowautapa Gentileno.

Uruu ida'ana'o nii Gentileno zaudapan Tominkaru sha'apatan

wuru'u ukowaadauzoniaz pasha'apatan nii."†

<sup>13</sup> Ötoriinpan Tominkaru ati, toma'oraz wanyukunu kazaudapanu'o nii, marii kizi utaan unao ati kaimanaiman konaukii-karu na'iki kaimanaaka-karu, umishidan ida'an uruu. Uzaudapatinan ma'ozakadin kizi, Kaimana'o Doronaa ma'ozakan ida'an.

*Kanom ni'o Paul saadan  
di'oraz kaarita'a*

\* 15:3 Psalm 69:9   † 15:9 2 Samuel 22:50; Psalm 18:49   ‡ 15:10 Deuteronomy 32:43   § 15:11 Psalm 117:1

\* 15:12 Jesse: uruu King David daru.   † 15:12 Isaiah 11:10

<sup>14</sup> Ōmin-mishidannao, tuukii ōmishidan usha'apaapan kaiman aimaakan u'atiaaka. Kaimanaiman uaitapan Tominkaru aipaniaz uaitapan, na'iki uaitapa utominapa-kidaakan udau'u. <sup>15</sup> Mazan di'ora'a ōkaaritan ida'a, ma'ozaka ōparadan pabi'i kida aimaakan dau'an, önyukunuu-kidan u'ati utominapa-kida-kinao. Ōsaadan na'apa, Tominkaru kamunanun idi ū'ati. <sup>16</sup> Uzaamatan ōgaru kaudina'o nii Christ Jesus ati, kowaadapa'o nii Tominkaru di'iki'o Kaimana'o Kuwai Gentilenoa ati, faadaa kaudinan kawan. Ōtaa kizi ū'ati kaduunu'o aimaakan kawan, ukonaukii-kidan ni'oraz, Kaimana'o Doronaa saabaan ida'an ū'ati. <sup>17</sup> Ukau'an ōatadapa wuru'u kaudin-kizai Tominkaru ati'oraz ōsha'apaapan, ōzaamatinpan ida'ana'oraz Christ Jesus ida'ati. <sup>18</sup> Ōparadan nii soo Christ sha'apatanii dau'u ōgaru ida'an, Gentilenoa izo'ati-kinnaa ni'oraz Tominkaru, ōkowaadanii na'iki ōsha'apatanii kida ida'ana'oraz. <sup>19</sup> Kaimana'o Doronaa ma'ozakan ida'an, iriba ōsha'apatan umanawun kida'o aimaakan. Ukau'an, Jerusalem iki'o atii Illyricum iti, ipai ōmorotinan donoi kida. Aizii ipai'i naa ōkowaadan na'ii'aka Christ dava'a'o Kaimana'o Kuwai.

<sup>20</sup> Tuukia'o ōkakuwaapa'azon donoi kawana'ati, aona'oraz zii kanom kowaadauzon na'ii Christ dava'a'o Kaimana'o Kuwai, uruu aonaa kizi ōkaudinan ba'oran pidan sakadanii kaudin-kizai ida'a. <sup>21</sup> Na'apa usaadinpan kawan Tominkaru Paradan ida'ati:

“Wunaou'u, aona'oraz kakuwaapauzo-karu ū'ati udau'an,  
ū'aitapan nii uruu.

Na'iki wunaou'u, aona'oraz ū'abatauzon udau'a'o kuwai,  
ū'aitapan nii uruu.”‡

*Paul morowauta'azon Rome iainao mishidainao di'iti*

<sup>22</sup> Kotua'iki'i naa ōdakotautan ōmorowautan unao di'iti, mazan aonaa ōturuudinan. <sup>23</sup> Mazan aizii, ōipaia'a naa ōkaudin-kizi ipai wiizai kawana'ati da'ana'a. Ukolua'ikin idil'i naa ōdakotautan ōmorowautan unao di'iti, <sup>24</sup> na'ana'o nii ōaipan ōmorowautapa'akan ōmakopan dono Spain iti. Ōkonaukii-tina'akan dauna'an utuma, ōdobatan ni'i naa, na'iki ōaipan nii pa'i ukaminka'utan ōgaru, ōkaawa kizi Spain iti.

<sup>25</sup> Mazan kiwiin ōmakon nii zii Jerusalem iti ōwanaka'anan taa-kariwai aimaakan kida na'iainao mishidainao ati. <sup>26</sup> Macedonia na'iki Achaia Baara ii aka'o mishidainao, tuukii ū'ika'idiwata'azon Tominkaru pidanannao, dadara'oraz ū'ibaiatan mashaapa-karu Jerusalem ii. <sup>27</sup> Panyukunuu aipan ati'o wuru'u ū'ikaminka'uta'azoonuz ū'ati. Mazan mishi ū'sha'apatan ni'o wuru'u na'apa'oraz, ū'mawinipinaatapanii kawanu'o Jerusalem ia'o mishidainao. Usha'apanum kau'an, ū'mao Jewnao di'iki'o Gentilenoa ka'idiwainan kaimana'o idi, Jewnao kowaadan ida'an ū'ati Kaimana'o Kuwai Jesus dava'a'oraz. Ukau'an, na'apa'o kapam Gentilenoa ka'idiwatanuz Jewnao kaimana'o idi, pataan ida'an pasha'apauz ū'ati. <sup>28</sup> Aizii ōtaankan dauna'an ū'ati dyuuda-kariwai ū'ati, ōmakon ni'i naa Spain iti. Na'ana'o ni'i naa ōmorowautaana'akan Rome an unao ida'an. <sup>29</sup> Na'iki ōaitapa, ōkaawan dono unao di'iti, ōkaawa-kidan nii kaimana'o aimaakan Christ di'iki'o, ma'ozakada'o nii wamishidapan.

<sup>30</sup> Aizii ōmin-mishidannao, wazaamatinpan idi waNaobanaa Jesus Christ ida'ati, na'iki wamarainpaakan idi Kaimana'o Doronaa ida'an, ōpishaan tuukii utoriinpan ōtuma Tominkaru ati, ōgaru dava'a. <sup>31</sup> Upishaa Tominkaru, marii kizi ukazannaatan ōgaru mamishida-kainao ai, Judea Baara ii akainaouz. Na'iki upishaa uruu, Jerusalem iainao mishidainao konaukii-kida kizi aimaakan ū'ona'akaniaz ū'idi'iti. <sup>32</sup> Utoriinapa na'apa, konaukii kizi ōkaawan unao di'iti, Tominkaru aipan an una'apan, wama'ozakadaaka kizi ū'ona'ia'akan dono unao tuma.

<sup>33</sup> Ōtoriinpan Tominkaru ati, una'a kizi ipai unao tuma, uruu taa'oraz wanyukunuu kaiman-kinnaa. Amen.

‡ 15:21 Isaiah 52:15

<sup>1</sup> Ōkia'azon unao ati wadadakoo Phoebe dau'an, kaimana'o pidan oroo, kaminka'u-upa'o mishidainao Cenchreae ii. <sup>2</sup> Okaawan dono unao dil'i, konaukii udapaapa oroo, na'apa mishidainao aiapa-kao kawan īnaubaan pamin-mishidan, usha'apanum kau'an mishida'o Jesus wuru'u orooz. Oaipan an ukaminka'utan paugaru kanom dau'an karikaonan, ukaminka'uta pa'i oroo. Usha'apanum kau'an, iriba'o okaminka'utauzon pidannao, ūgaru okaminka'utauzonii kapam.

<sup>3</sup> Ōparadan pa'i Priscilla na'iki odaiaru Aquila ati, ūmin-kaudinannaouz Christ Jesus ati. <sup>4</sup> īnao kazannaatauzonii ūgaru, īaitapan pu'u kichana'iki-kia'o wuru'u pasha'ap-ataniaz. Uruu idi kaiman ūnyukunuū ū'ati, na'iki ipai mishidainao Gentilenoa kaiman ū'ati kapam īkazannaatan ūgaru. <sup>5</sup> Ōparadan pa'i kapam mishidainao ati, īdalu ia'oraz ībakopainpauzon.

Ōparadan pa'i Epenetus ati, ūmarainpaniaz. Uruu kiwiini'o umishidan Jesus Christ Asia Baara ii.

<sup>6</sup> Ōparadan pa'i Mary ati, dadara'oraz okaudinan okaminka'uupan unao. <sup>7</sup> Ōparadan pa'i Adronicus na'iki Junia ati, ūmin-Jewnnaouz, ūgaru tuma'oraz ītarauzo-kao. īnao kowaadapa'o Kaimana'o Kuwai, na'iki kaimanaimana'o mishidainao aitapan ūdyau. īnao kiwiini'o ūmishidan Jesus Christ ūgaru ai. <sup>8</sup> Ōparadan pa'i Ampliatus ati, ūmarainpaniaz uzaamatinpan idi waNaobanaa Jesus Christ ida'ati. <sup>9</sup> Ōparadan pa'i Urbanus ati, wamin-kaudinanz Jesus Christ ati.

Ōparadan pa'i kapam Stachys ati, ūmarainpaniaz kapam.

<sup>10</sup> Ōparadan pa'i Apelles ati, tiwa'a-kariwaiz na'iki tukapa-kida'oraz mishi'o pama-rainpan Christ. Ōparadan pa'i mishidainao ati mashaapainaouz Aristobulus dalu ii.

<sup>11</sup> Ōparadan pa'i Herodian ati, uruu Jew ūgaru kawan.

Ōparadan pa'i mishidainao ati, mashaapainaouz Narcissus dalu ii. <sup>12</sup> Ōparadan pa'i Tryphena na'iki Tryphosa ati. īnao zunnao dadara'o ūkaudinan waNaobanaa Jesus ati. Ōparadan pa'i Persis ati, ūmarainpaniaz, na'iki dadara'oraz okaudinan waNaobanaa ati. <sup>13</sup> Ōparadan pa'i Rufus ati, kaimana'oraz manawun ūkaudinan waNaobanaa Jesus ati. Na'iki ōparadan pa'i kapam udaro ati, taapa'oraz da'i ūgaru paudani kawan.

<sup>14</sup> Ōparadan pa'i Asyncritus, Phlegon, Hermes, Patrobas na'iki Hermas ati, na'iki ipai ītumainaaouz mishidainao ati. <sup>15</sup> Ōparadan pa'i Philologus, Julia, Nereus na'iki udadakoo ati, na'iki Olympas ati. Na'iki ipai ba'orainao ītumainaaouz mishidainao ati.

<sup>16</sup> Konaukii unaubaa umin-mishidannao ubaokopatinan dono.\* Ipal da'ainao mishidainao Jesus Christ, ūdyuudan paparadan unao ati.

<sup>17</sup> Ōpishaan tuukii unao ūmin-mishidannao: uzaudinpa'a naa wunao aia'a, buutaaka-kida'oraz pidannao, na'iki to'orataaka-kida'oraz ūdyau pa'atiaaka, na'iki pozawaabi'ita-kida'oraz ūmishidapan Christ. Na'iki pana'iti'oraz ūkuwaa unao tominapa-kida-kao ai. Mana'a unyukunuupa'ana'a ūdyau! <sup>18</sup> Pidannao na'apa'oraz ūsha'apatan aimakan, aonaa waNaobanaa Jesus Christ ati'o mani ūkaudinan wuru'u, mazan soo panyukunuū aipan kawana'ati'o karikaonan. Konaunam ītoman pakuwaa na'iki ūkonaukii-kida nii kawanu'o pidan, na'apa'o ida'an ūmariidan pidan. Aona'oraz uzaudinan na'apa'o mariidin-karu ai!

<sup>19</sup> Ipal'i naa pidannao abatan unao izo'atipan dau'u Kaimana'o Kuwai, ukau'an tuukii ūkonaukian unao dau'an. Mazan una'apan pu'u, ūaipan uaitapan kaimanaiman kanom kaimana'o usha'apata-kao, na'iki aonaa kizi uturukadinan oia'o aimakan dau'ati.

<sup>20</sup> Tominkaru, taa'oraz wanyukunuū kaiman-kinnaa wamin-mishidannao tuma, kadi-mana'o ni'i naa umainaabatan Satan, aonaa kizi powa'a udikintan unao. Ōtoriinpan Tominkaru ati, marii kizi pakawan waNaobanaa Jesus Christ kamunanun manawun unao ati.

---

\* 16:16 Paul dono'o mishidainao baokopatinan dono, ūtukapa-kidan panaubaan oo pakonaukii-kidan pamin-mishidannao pakissitan ida'an ūdyau pakaozoo ati, oo pataawu ati, oo panaadon paka'u ati.

<sup>21</sup> Timothy, ömin-kaudinan Jesus Christ ati, udyuudan paparadan unao ati. Lucius, Jason, na'iki Sosipater, īnao Jewnaouz ögaru kawan, īdyuudan kapam paparadan unao ati.

<sup>22</sup> Aizii ögaru Tertius, kaminka'uta'oraz Paul saadan di'ora'a kaarita'a. Ödyuudan kapam öparadan unao ati, ömin-mishidannaouz Jesus Christ.

<sup>23</sup> Gaius, uruu dapu ia'o ögaru Paul mashaapan, na'iki uruu dapu ia'o mishidainao choochiipauzon, uruu dyuudan kapam paparadan unao ati. Erastus, awunuutapa'oraz wiizai puraatan da'a'a, udyuudan kapam paparadan unao ati. Wa'inawuzu Quartus, udyuudan kapam paparadan unao ati. <sup>24</sup> [Ötoriinpan Tominkaru ati, marii kizi pakawan waNaobanaa Jesus Christ kamunanun tuukii unao ati. Amen.]†

*Paul katokontan pakaaritan*

<sup>25</sup> Marii wakonaukii-kidan Tominkaru! Uruu turua'o uma'ozakadan wamishidapan ökowaadanii Kaimana'o Kuwai ida'an, Jesus Christ davaa'oraz. Kotu'u, kotu'u, amazada tominan di'iki'o, dizinapa Tominkaru taapan wuru'u Kaimana'oraz Kuwai. <sup>26</sup> Mazan aizii, Tominkaru prophetinnao saadauzonii kida Tominkaru paradan ida'an uaida-kida kaawa'a naa, Tominkaru karikaonanu'o ukakupan dyuudan kawana'ati. Ipai kizi pidannao, ipai amazada kawana'ati īmishidan na'iki ïizo'atin Christ.

<sup>27</sup> Uruu bauda'apa Tominkaru, na'iki uruu paba'orantin aitapa'o ipai aimaakan. Marii kizi ipai waunao, karikaonan wakonaukii-kidan uruu, Jesus Christ kaminka'utan ida'an waunao. Amen.

---

† <sup>16:24</sup> Kiwiini'lō saada-kariwai ida'a, aonaa di'oraz saadinpanu'u.

## Kiwiini'o Paul Kaaritan Corinth Sannao Ati'o

*Di'oraz kaarita dava'o*

Di'oraz kaarita apostle Paul wuru'u saada'oraz. Usaadan di'ora'a kiwiitapa'o pakaaritan Corinth sannao ati, una'ian dono'o donoi Ephesus ii.

Di'oraz kaarita saada-kao mishidainao ati'o, mashaapainaouz Corinth ii. Wuru'u Corinth kii-kizaiz, udaru'o donoi. Na'ii kaina'a pabi'inaaka pidannao mashaapan, na'iki pabi'inaaka'o ūkaduz kida kapam. Pidannao mashaapainaouz na'ii pabi'inaaka ūsha'apatan aimakan pamashaapa-kinaa nii na'iki ūkoda-kinaa nii papuraatan.

Wuru'u pidannao, mashaapainaouz donoi Corinth ii iriba'o ūtominkarunnao. Na'iki pabi'inaaka oii kida'o aimakan sha'apaapa-kao na'ii kapam. Aonaa ūmashaapan Tominkaru aipan kawana'ati.

Aizii Paul saadanuz pakaaritan mishidainao ati, mashaapainaouz na'ii, uabatan idi na'apam mishidainao aonaa ūmashaapan kaiman. Uabata na'apam ūbuutaakapan, na'apam ūkaakapaakan na'iki ūna'akan pamin-mishidannao kootoopauzonao di'iti. Kaina'a mishidainao taapan pidan kaminshu'uinpao pabi'i, aonaa ūkinaotan wuru'u pidanuz. Uruu idi Paul kakinaotan na'iki utominapa-kidan ūnyaun na'apam mishidainao aiapa-kao ūmashaapan. Na'iki ukian ū'ati marii kizi ūkonaukii-kidan Tominkaru ipai aimakan ūsha'apatanii ida'an. Na'iki ūsha'apata kizi ipai aimakan kamarainpan-karu ida'an, ūma'ozakada-kinaa nii pamin-mishidannao. Utukapa-kidan kapam ū'ati aimakan umanawunu'o. Ukian, "Aizii di'l kaina'a idikinauda'u aimakan karikaonanu'o nii una'an: uruu wuru'u mishida-karu, na'iki wataapanuz wanyukunu ma'ozaka Tominkaru sha'apatan ni'o dau'an wa'ati, na'iki kamarainpan-karu. Mazan wuru'u aimakan umanawunu'oraz wunao idikinauda'uinao bii iki'oraz, uruu wuru'u kamarainpan-karuz pa'an." (1 Corinthians 13:13)

Paul kakinaotan ūnyaun kapam na'apam kizi ūna'akinan ūbaokopatinan dono choochi ii. ūsha'apata kizi ipai aimakan kaiman na'iki sakitapa. Marii kizi mishidainao taapan umanawunu'o nii wuru'u panikanuz bread na'iki ūtuzanuz wine panyukunuitapa-kinaaz Naobanai Jesus mawakan. Na'iki powa'a zii Paul kowaadan ū'ati Kaimana'o Doronaa taanii kida dau'u, pidan ka'iita-kinaa pasha'apatan kaudin-kizai Tominkaru ati. Na'iki ukakuwaapan kadishita-karu dau'u diina'iti'i. Ukowaadan ū'ati Christ mishi'o ukadishita-kida-kao mawaka-karu di'iki, ukau'an mishidainao mawakainaouz-naa kadishita-kida-kao nii kapam diina'iti'i. Na'iki ukowaadan na'apam nii wananaa wakadishitan dono diina'iti'i.

Paul kowaada-kidan kapam mishidainao ati, Corinth sannaouz, pamorowauta'azon dau'an ū'idi'iti.

Paul wuru'u kiwiitapa'oraz ukakuwaapan Kaimana'o Kuwai dau'u na'ii sannao ati. ūabatan ida'ana'o ukuwaa Christ Jesus dava'o, wuru'u ūmishidanuz.

Kaarita buutinpan kida

Kaarita Daua'o 1:1-9

Mishidainao buutaakapan dava'o 1:10—4:21

Kaminshu'uinpao-karu na'iki mazida-karu dava'o 5:1—7:40

Toma-kariwai tominkaruna 8:1—11:1

Mishidainao baokopatinan dono 11:2—11:34

Tominkaru taan mishidainao kaudin-kinaa nii 12:1—14:40

Mishidainao kadishita-kida-kao dava'o 15:1-58

Puraata zaamata-kao dava'o pataka'utinainao ati 16:1-4

Paul katokontan pakaaritan 16:5-24

<sup>1</sup> Di'oraz kaarita ūgaru Paul di'iki'o, zaamata-kariwaiz Tominkaru aipan kawana'ati apostle nii Christ Jesus ati, na'iki wa'inawuzu Sosthenes di'iki'o kapam. <sup>2</sup> Mishidainao

Tominkaru ati'o Corinth iainaouz, Tominkaru buutaniinaouz papidanannao nii, na'iki usaabaaniinaouz kaiman pa'ati, papidanannao nii Christ Jesus ida'an. Na'apa uzaamatan kawan ipai pidannao ipai amazada kawana'ati, dopia'oraz waNaobanaa Jesus Christ ati, uruu īnao Naobanaa kapam.

<sup>3</sup> Ōtoriinpan Tominkaru waDaru na'iki Naobanai Jesus Christ ati, marii kizi ukamuna-nun unao ati na'iki utaan unyukunuu kaiman-kinaa nii.

*Paul konaukii-kidan Tominkaru*

<sup>4</sup> Karikaonan ōkowaadauzon ōTominkarun ati na'apam ōkonaukian unao dau'an, usha'apanum kau'an usha'apatan idi kaiman kida'o aimakan unao ati Christ Jesus ida'an. <sup>5</sup> Ubauda'apatinpan ida'an Christ tuma, Tominkaru taa unao ati uka'iita-kinaa nii kida usha'apatan iriba aimakan pa'ati: unao aitapa-kinaa nii kaimanaiman wuru'u kuwaiz udaua'o na'iki ukowaada kiziz baokoinao ati. <sup>6</sup> Uruu ida'ana'o wuru'u Tominkaru aida-kidan unao ati mishi'o wuru'u kuwaiz Christ dava'oraz, wakowaadaniaz unao ati. <sup>7</sup> Una'apan kau'an, Tominkaru Doronaa taa unao ka'iita-kinaa nii usha'apatan ipai kaudin-kizai, uzaudapan pu'u kapam waNaobanaa Jesus Christ aidinan, uwa'atin dono powa'a ati imi'i baara ati. <sup>8</sup> Tominkaru taapan nii kapam unao mishidanuzu ma'ozaka atii utokon iti, uruu idi unao, aona'o nii oia'o ikoda-cao u'ida'a wuru kamoo dono'o, waNaobanaa Jesus Christ kaawanuz powa'a ati. <sup>9</sup> Tominkaru, mishi'o nii usha'apatan aimakan na'apa pakian kawana'ati, uruu wuru'u zaamata'oraz unao ubaokopatinapa-kizi uDani Jesus Christ tuma, waNaobanaaz.

*Mishidainao Corinth ia'oraz buutaakapan dava'o*

<sup>10</sup> Ōiribannao, waNaobanaa Jesus Christ dyuudan ōparadan u'ati, na'iki tuukii ōaipan uabatan ōparadan. Patumaaka utaapa unyukunuu umin-mishidannao tuma, uruu aonaa kizi buutaaka-karu unao bii an. Kaimanaiman ubauda'apatin, na'apa kida udi'itinapa aimakan dau'u, na'iki usha'apata'azonii aimakan kida dau'an. <sup>11</sup> Ōiribannao, pabi'i pidannao Chloe dapu ikiinaouz kowaadan ō'ati kaina'a pidannao kashadaakapan unao bii an. <sup>12</sup> Kaikapa'o ati'o kaiwuru'u ōkianuz: pabi'i kida unao, pana'a kida udi'itinpan umin-mishidannao ai. Bauda'apa'o kian, "Ōgaru Paul pidanan," ba'oran kian, "Ōgaru Apollos pidanan;" ba'oran kian, "Ōgaru Peter pidanan;" na'iki ba'oran kian, "Ōgaru Christ pidanan."

<sup>13</sup> Ubuutaakapan ida'an kaikapa'a, ubuutan kawanu'o Christ wuru'u. Paul mooko mawaka'oraz cross ida'a unao ati? Paul uu ida'ana'o mooko wuru'u unao chikaawunuukaoaz? <sup>14</sup> Kaiman manawun ō'ati, aonaan idi ōchikaawunuuan pidannao unao bii iki, soo Crispus na'iki Gaius ōchikaawunuunii. <sup>15</sup> Ukau'an aonaa turuu na'ia'oram pidan kian ōgaru uu ida'ana'o uchikaawunuunian. <sup>16</sup> (Oo ōaitapa, ōchikaawunuunii mishi kapam Stephanas na'iki uiribannao, mashaapainaouz udapu'u; mazan aonaa ō'itiiman ōchikaawunuuan kaina'a ba'oran pidan.) <sup>17</sup> Christ aonaa udyuudan ōgaru chikaawunuupa'o nii, mazan kowaadapa'o nii pa'an Kaimana'oraz Kuwai, Christ mawakan dava'oraz. Na'iki ōkowaada kiziz masha'apanna'o parada-karu ida'an. Ōkaiwaan an mani parada-karu kida pidan aitapaaban kawana'ati'o, konaunam mani ōkuwaa ī'ati, mazan aona'a naa mani kuwai Christ mawakan dava'oraz cross ida'a kaiwainan ma'ozaka'o ida'an.

*Tominkaru aitapaaban na'iki pidan aitapaaban dava'o*

<sup>18</sup> Kuwai Christ mawakan dava'oraz Cross paawa'a, madiwautapa-ka'o wunao pidannao tukapanuz, waziwadinpainiaouz Tominkaru ai. Mazan waunao ati kazannaatapa-kariwainaouz, uruu pa'an waaitapa-kinaa Tominkaru ma'ozakan. <sup>19</sup> Kotua'oraz Tominkaru Paradan Saada-kariwaiz kian,

"Ōtukapa-kidan nii na'apam aitapaaba'o pidannao  
kakinaori kida madiwautapa-ka'o.

Na'iki ōtukapa-kidan nii aonaa mishi'o manawun mani īaitapan  
na'apam padi'itinpan aimakan kida dau'an."\*

\* 1:19 Isaiah 29:4

<sup>20</sup> Ukau'an, na'apam wakian pidannao aitapaabainao dau'an? Na'apam wakian kaaritapauzonao dau'an Jewnao kakinaori dau'u? Na'iki na'apam wakian wuru'u imili baara ainao pidannao dau'an, aitapainaouz pana'apatan pidannao nyukunuu paparadan ida'an? Tominkaru aida-kida na'apam pidannao aitapaabanuz, madiwautapa-ka'o karikaonan. <sup>21</sup> Tominkaru aitapaaba'o manawun, uruu idi aonaa utaapadan pidannao aitapan paugaru, wuru ida'ana'a īaitapaabanuz. Mazan kii'an, paaipan ati pa'an ukazannaatan pidannao mishida'oraz Christ, wakowaadaniaz kuwai ida'an. Uruu kuwai pidannao aitapaabainao dakotaniaz madiwautapa-ka'o nii. <sup>22</sup> Jewnao, īaiapa Tominkaru sha'apatan na'iki uaida-kidan aimakan umanawunu'o pa'ati, pamishidakiniaa nii wuru'u kuwaiz; na'iki Greeknao, īabata'azon kakuwaapa-karu aitapaabaku ida'an. <sup>23</sup> Aizii waunao, wakowaada Christ mawakanuz Cross ida'a; uruu kuwai aona'o manawun Jewnao naudapan paabatan, na'iki Gentileno<sup>†</sup> abatan uruu kuwai madiwautapa-ka'o karikaonan. <sup>24</sup> Mazan pa'an wunao ati'i pidannao, Tominkaru zaamataniinaouz papidanannao nii, Jewnao na'iki Gentileno, ipai īnao ati di'oraz kuwai Christ duala'oraz, aida-kida'o pa'an na'apam Tominkaru ma'ozakan manawun, na'iki uaitapaaban manawun. <sup>25</sup> Pidannao kian wuru'u kuwai Tominkaru di'iki'oraz madiwautapa-ka'o, mazan uruu kuwai aida-kida Tominkaru powa'a'o zii uaitapaaban īnao aitapaaban ai. Na'iki īkian pu'u wuru'u Tominkaru sha'apataniaz kapati'o, mazan kii'an wuru'u Tominkaru sha'apatantii kidaz, powa'a'o zii uma'ozakan īnao ma'ozakan ai.

<sup>26</sup> Aizii unyukunuitapa kanom da'i unao, ūmin-mishidannao, Tominkaru zaamatan dono'oraz unao: aonaa iriba mani unao aitapaaba'o, pidan aitapaaban kaduz kawana'ati; aonaa iriba mani unao umanawunu'o; aonaa iriba mani unao dokozunnao umanawunu'o naobanainao. <sup>27</sup> Mazan Tominkaru zaamata pa'an "maaitapin-kainao" pidannao kii-kiziz. īnao ida'an uaida-kidan aonaa pidan zaamata-kao paaitapaaban dikan ii mani. Na'iki Tominkaru zaamatan pidannao aona'oraz īmanawunun, aida-kida'o nii aonaa pidan zaamata-kao umanawunun dikan ii mani. <sup>28</sup> Tominkaru zaamatan kashada-kariwai na'iki dakota-kariwainaouz aona'o īmanawunun, soo aida-kida'o nii pa'an wunaou'u dakota-kariwainaouz umanawuniinao nii, aonaa mishi'o manawun mani īnao umanawunun. <sup>29</sup> Uruu idi aonaa turuu pidan atadinpan Tominkaru awun za'a. <sup>30</sup> Mazan Tominkaru ida'ana'o karikaonan unao baula'apatinapanuz Christ Jesus tuma; na'iki Tominkaru aitapaaban ida'an Christ kazannaatan waunao. Uruu Christ ida'ana'o Tominkaru dakotan waunao kaimana'o nii, usaabaan waunao kaiman Tominkaru pidanannao nii, na'iki ukazannaatan waunao wa'oian ai. <sup>31</sup> Ukau'an marii washa'apatinan Tominkaru Paradan Saadinpa'oraz kian kawana'ati, "Kanom atadinpa'azon an, marii u'atadinpan Naobanai sha'apaapanii dau'an."

## 2

*Paul aonaa ukaiwaan parada-karu umanawun kida'o*

<sup>1</sup> Ūiribannao, uru'oraz zii da'i ūkaawan unao di'iti, ūkowaada'anannuz Tominkaru paradan unao ati, aonaa ūkaiwaan dadara kida'o parada-karu na'iki umanawunu'o aitapa-karu. <sup>2</sup> Ūna'iangan dono'oraz unao di'ii, ūtoman ūnyukunuu aonaa kizi ūnyukunuupan aimakan, soo Jesus Christ na'iki wuru'u umawakanuz cross ida'a. <sup>3</sup> Ukau'an ūmakonkan dono'oraz unao di'ii, ūkapatin bii a'o, na'iki ūtarian bii a'o, na'iki tuukii ūnaka-nakaan. <sup>4</sup> Na'iki ūkuwaa, aonaa ūkowaadanuzu parada-karu kida ida'an pidan aitapaaban kaduz di'iki'oraz, sariaapa'oraz una'apatan pidan nyukunuu. Mazan Tominkaru Doronaa, pama'ozakan ida'an aida-kida mishi'o wuru'u ūkuwaaaz. <sup>5</sup> Ukau'an unao mishidapanuz aonaa pidan aitapaaban kaduz ida'ana'o mani, mazan umishidanuzu Tominkaru ma'ozakan ida'ana'o pa'an.

*Kaimana'o Doronaa aitapaaban  
daua'o*

<sup>†</sup> 1:23 Gentileno: pidannao pana'a'o Jewnao ai. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

<sup>6</sup> Õgaru, õkowaada aitapaaba-karu dau'u, wunao ati'i ma'ozaka'oraz naa ūtaapan panyukunuu pamishidapan ida'a. Mazan wuru'u aitapaaba-karuz õkowaadaniaz, aonaa pidannao oo ūnaobanaanao di'iki'o kaduz mani, katokon-tina'o ni'oraz ūnaobanaitinpan. <sup>7</sup> Wuru'u aitapaaba-karu õkowaadaniaz, uruu wuru'u Tominkaru di'itapanuz pasha'apatan umanawunu'o aimaakan aona'oraz pidannao aitapan. Amazada toma-kaa ua'ii, Tominkaru di'itapani'i naa na'apam kizi ukazannaatan waunao, turuu kizi utaan wa'ati umanawunu'o aimaakan.

<sup>8</sup> Aonaa na'ia'oram naobanainao kazowautapa'oraz da'a'a imi'i baara'a aitapan di'oraz aitapaaba-karu dau'an. ūaitapan an maniz, aonaa mani ūtauukan Jesus cross di'iti, waNaobanaa umanawunu'oraz. <sup>9</sup> Mazan Tominkaru Paradan Saadinpa'oraz kian, "Wuru'u umanawunu'o aimaakan Tominkaru sha'apata'azoniaz pidannao ati, marainpainaouz uruu;

aimaakan aona'o pidan tukapauzon oo abatauzon,

aimaakan aona'o pidan zauda-kidan sha'apauzon nii."\*

<sup>10</sup> Mazan waunao ati'o wuru'u Tominkaru aitapa-kidanuz aimaakan kida paDoronaa ida'an.

Kaimana'o Doronaa aitapa ipai aimaakan, uaitapa dadara kida'o aimaakan aona'oraz na'apainim Tominkaru aitapa-kidauzon pidan ati. <sup>11</sup> Pidan doronaa, uruu karikaonan aitapa'o ipai aimaakan pidan nyukunuu ii. Na'apa ukau'an, Tominkaru Doronaa karikao-nan aitapa'o ipai na'apam Tominkaru di'itinpan. <sup>12</sup> Waunao, aonaa wadi'itinpan na'apa pidannao di'itinpan kawan, mazan taa-kaa wa'ati Doronai Tominkaru di'iki'oraz pa'an, tominapa-kida'o nii waunao waaitapa-kinaa nii kaiman kida'o aimaakan Tominkaru taanii wa'ati.

<sup>13</sup> Ukau'an, aonaa wakakuwaapan parada-karu kida ida'an tominapa-kida-kariwai pi-dan aitapaaban kawana'ati'oraz. Mazan wakakuwaapan Kaimana'o Doronaa tominapa-kidan kawana'ati'o waunao, watominapa-kidan pidannao Kaimana'o Doronaa kuwaa dau'u na'apa uaipan kawana'ati.

<sup>14</sup> Pidan aona'oraz Kaimana'o Doronaa nii u'ida'a, aonaa umishidan kuwai Tominkaru Doronaa di'iki'o, utaapanuzu madiwautapa-ka'o nii. Na'iki aonaa na'itim uaitapanuzu, usha'apanum kau'an Tominkaru Doronaa ida'ana'o pa'an wuru'u pidan aitapanuz Tominkaru dau'u kida'o aimaakan. <sup>15</sup> Mazan pidan, kaina'a'oraz Kaimana'o Doronaa u'ida'a, turuu uaitapan ipai aimaakan Kaimana'o Doronaa tominapa-kidanii. Mazan pidan, aona'oraz Kaimana'o Doronaa nii u'ida'a, aonaa na'itim uaitapan pidan dau'u kaina'a'oraz Kaimana'o Doronaa u'ida'a. <sup>16</sup> Tominkaru Paradan saada-kariwai kian kawan,

"Aonaa kanom aitapan na'apam Tominkaru di'itinpan,

Aonaa kanom turuu kakinaopan uruu."†

Mazan waunao kaina'a'oraz Kaimana'o Doronaa wa'ida'a, na'apa wadi'itinpan Christ di'itinpan kawan.

### 3

#### *Waunao apostlenao Tominkaru poitorunao*

<sup>1</sup> Õmin-mishidanna, õmorowautapankauzon dono'oraz unao di'ii, aonaa turuu õparadan u'ati, õparadauzon kawan pidannao ati, mashaapa'oraz Kaimana'o Doronaa aipan kawana'ati. Mazan õparadan u'ati, õparadauzon kawan mamishida-kainao pidannao ati, mashaapa'oraz paaipan kawana'ati. Usha'apanum kau'an uruu dono, unao koraidaonaa kawanu'o zii, wuru ida'a'a umishidapanuz Christ. <sup>2</sup> Õtaanii dunui u'ati, aonaa õtaan dunai u'ati, usha'apanum kau'an aona'o zii uka'iitan unikan dunai. Na'iki upu'u zii kai, aonaa uka'iitan unikanuzu. <sup>3</sup> Pakawan zii umashaapan pidannao

\* 2:9 Isaiah 64:4    † 2:16 Isaiah 40:13

kawan mashaapa'oraz paaipan kawana'ati. Usha'apanum kau'an kaina'a kishauziaakaku ubii an na'iki ukashadaakapan. Na'apa'o aida-kida umashaapan pidannao kawan mashaapainaouz paaipan kawana'ati, na'iki aona'oraz ūaitapan Tominkaru.

<sup>4</sup> Aizii bauda'apa'o unao kian, “Ōgaru Paul pidanan,” ba'oran kian, “Ōgaru Apollos pidanan.”\* Ukian idi na'apa, uaida-kidan umashaapan pidannao kawan aona'oraz ūaitapan Tominkaru. <sup>5</sup> Kanom mooko ōgaru, na'iki kanom mooko Apollos? Waunao Tominkaru poitorunao karikaonan, wakaminka'utan ida'ana'o unao umishidanuz Jesus Christ. Ipa waunao, washa'apata wuru'u kaudin-kizai Naobanai taaniaz wa'ati. <sup>6</sup> Ōgaru wuru'u paowa'oraz uudai, na'iki Apollos wuru'u zabia'oraz uudai, mazan Tominkaru pa'an wuru'u taa'oraz usoda-kinaa nii. <sup>7</sup> Ukau'an pidan paowa'oraz uudai na'iki pidan zabia'oraz, aonaa ūimanawunun. Soo Tominkaru pa'an wuru'u umanawunu'oraz, uruu taa'oraz usoda-kinaa nii. <sup>8</sup> Pidan paowa'oraz, na'iki ba'oran pidan zabia'oraz, aonaa na'ia'oram ūnao awutapan ba'oran ai, na'iki ipai ūdyau Tominkaru kawinipinaatan nii, wuru kawana'ati'i kaudin-kizai ūsha'apataniaz kida. <sup>9</sup> Waunao kaudinainao Tominkaru ati, wakaudinan baokopa; na'iki unao Tominkaru zakapun kawanu'o, na'iki unao Tominkaru Dapu kapam.

<sup>10</sup> Tominkaru taan ida'an ūka'iita-kinaa nii ūsha'apatatan ukaudin-kizi, ūgaru wuru'u kiwiini'oraz ūsakadan ūkakuwaapan unao ati Jesus Christ dau'u, na'apa pidan kawan sakada'oraz patoman kabaun pasakitan ida'an utoronaa kida kiwiin, na'iki'i naa ba'orainao kaudinan naa wuru'u kabaun dau'u. Aizii ipai pidan kaudina'oraz na'a marii utoman kaimanaiman wuru'u kabaunuz. <sup>11</sup> Usha'apanum kau'an, aonaa turuu pidan sakitan ba'oran tooro, pana'a'o wuru aia'a sakita-kariwaiz naa kiwiin. Wuru'u kabaun toronaa sakita-kariwaiz, uruu Jesus Christ. <sup>12</sup> Aizii pabi'i kida pidannao, ūkaiwaan nii gold, silver, oo kawinipina'o kuba kida patoma-kinaa nii wuru'u kabaunuz; baokoinao, ūkaiwaan nii atamun, pinidi, oo zi'inaba. <sup>13</sup> Na'iki kaudin-kizai, ipai pidan sha'apataniaz kaimanaimana'o nii utukapa-kao Christ kootoopan kamoon dono'o naa. Tikazi'o nii wuru'u aida-kida'o ni'oram sha'apa'oram aimakan wakaiwaanii wakaudin-kizi ida'a. Ukau'an tikazi kawaodan donoz, uru'o nii pa'an aida-kida na'apam uma'ozakan na'iki ukaimanan. <sup>14</sup> Aizii kaudin-kizai pidan sha'apataniaz tuudan an tikazi, ukawinipinaata-kao nii wuru'u pidanaz. <sup>15</sup> Mazan ukaudin-kizi ka'awan an kaiman-daun, aona'o nii ukawinipinaata-kao wuru'u pidanaz; mazan upu'a'o nii ukazannaata-kao, na'apa pidan kawan kidoopa'oraz tikazi maodapa'o bii an.

<sup>16</sup> Mishi unao, uaitapanii Tominkaru Dapu wuru'u unaouz, na'iki kaina'a Tominkaru Doronaa mashaapan u'ida'a. <sup>17</sup> Ukau'an na'ia'oram pidan pataka'utan an Tominkaru Dapu, Tominkaru pataka'utan nii uruu tuukia'o ida'an, usha'apanum kau'an Tominkaru Dapu kaimana'o, saabaa-kariwai Tominkaru ati, na'iki unao ukau'an wuru'u Tominkaru Dapuz.

<sup>18</sup> Aonaa umariidautina'ana'a. Na'ia'oram pidan unao bii'i zauda-kidan an aitapaaba'o pidan wuru'u paugaruz, imi'i baara ana'o aitapaaba-karu kaduz kawana'ati, marii mishi'oraiman utaapinan maaitapin-ka'o nii, uruu mishi kizi pa'an uaitapaaban Tominkaru di'iki'oraz aitapaaba-karu kawana'ati. <sup>19</sup> Usha'apanum kau'an wuru'u aitapaaba-karu di'oram amazada di'iki'oraz, madiwautapa-ka'o karikaonan Tominkaru awun za'a. Tominkaru paradan saadinpa'oraz kian kawan, “Pidannao taapinan aitapaaba'o nii manawun, mazan Tominkaru kaiwaan ūaitapaabanuz pakaakinapa-kida-kinaa nii ūdyau.”† <sup>20</sup> Na'iki kaina'a ba'oran Tominkaru paradan saadinpa'oraz kian, “Naobanai ati, pidan aitapaaba'oram di'itinpan kida madiwautapa-ka'o karikaonan.”‡ <sup>21</sup> Ukau'an aonaa kizi na'ia'oram pidan atadinpan pidan dau'an pada'anpaniaz. Ipa di'oram aimakan Tominkaru taanii unao ati kaminka'uta'o nii unao: <sup>22</sup> ōgaru, Apollos, na'iki Peter; di'oram amazada; kakupa-karu na'iki mawaka-karu; kai na'iki diina'iti'o, ipai

\* 3:4 Putukapa Acts 18:17—19:1 ida'a, Apollos dava'a kapam. † 3:19 Job 5:13 ‡ 3:20 Psalm 94:11

wuru kida'a unao idiwau pa'idiwaru,<sup>23</sup> na'iki unao Christ idiwau, na'iki Christ Tominkaru idiwau.

## 4

*Waunao apostlenao  
kaudina'o Christ ati*

<sup>1</sup> Udi'itapa Apollos na'iki õgaru, waunao Christ poitorunao karikaonan. Tominkaru taanii wakaudin-kizi nii, wakowaada kizi pidannao ati na'apam Tominkaru di'itapanuz pasha'apatan aimakan, wuru'u aona'oraz uaitapa-kidauzon pidannao ati kotua'a naa. <sup>2</sup> Aizii pidan taa-kariwaiz ukaudin-kizi nii, marii usha'apatanuzu mishiiiman, panaobanaa aipan kawana'ati. <sup>3</sup> Aizii õgaru ati, aonaa usha'apan pabi'i kida unao oo ba'orainao di'itapan an na'iki kadakotin-kidan wuru'u õkaudinanuz Tominkaru ati. Upu'u õgaru, aonaa na'apam õkian õkaudin-kizi dau'an. <sup>4</sup> Õgaru, õaitapan kawana'ati, kaiman õsha'apatan wuru'u taa-kariwaiz õkaudin-kizi nii, mazan aonaa õkian mani kaiwuru'u õsha'apata wuru'u õkaudin-kizi kaiman manawun. Mazan Naobanai'o nii pa'an wuru'u kowaada'oraz kaiman õsha'apatan õkaudin-kizi oo aonaa. <sup>5</sup> Ukau'an, mana'a udi'ita-pa'ana'a na'iki ukadakotin-kida'ana'a na'apam pidan sha'apatan pakaudin-kizi, wuru'u kamoo aita-kariwaiz kaawan ua'ii. Mishioraiman uzaudapa Naobanai Jesus kaawan. Aizii ukaawan dono'o naa, ukanaadapan nii aimakan kida dizinpa'oraz maruta'o-karu ii. Na'iki uaitapa-kidan nii kaimanaiman kandii ni'o pidannao sha'apatan aimakan kida. Na'iki uruu dono Tominkaru naubaan nii ipai pidan wuru kawana'ati'i ïkaudinanuz pa'ati.

<sup>6</sup> Õmin-mishidannao, õkaiwaa Apollos na'iki õgaru, õtukapa-kida-kinaa nii na'iki õtomina-pa-kida-kinaa nii unao, na'apa'oram ati'o manawun tawuru'u kii-karuz, "Usha'apata aimakan soo kakinaorii kida kawana'ati." Uruu aona'o nii uatadapan bauda'apa'o pidan na'iki ukashadan ba'oran. <sup>7</sup> Kanom tomanii pugaru umanawunu'o nii baokoinao ai? Kanom kaina'a pu'ida'a aona'o Tominkaru taanii mani pu'ati? Ipai aimakan kida pu'ida'a'oraz Tominkaru di'ikin an, kandii nii pu'atadinpan, utaa-kao pu'u pu'ati mawinipinaa-daun?

<sup>8</sup> Unao, kaina'a'a naa mooko uzauda-kidan u'ida'a ipai aimakan uaiapanii? Unao, kaina'a'a naa mooko uzauda-kidan u'ida'a ipai aimakan Kaimana'o Doronaa taaniaz uka'iita-kinaa nii usha'apatan kaudin-kizai Tominkaru ati? Unao, naobanainaou'u naa mooko uzauda-kidan aonaan pu'u zii waunao naobanai-tinan? Kaiman manawun mani õ'ati umishiin an unao naobanainaou'u naa, uruu turuu kizi waunao kapam naobanai-tinpan baokopa unao tuma. <sup>9</sup> Mazan õtukapanuz, Tominkaru toman waunao apostlenao awutapa manawun ipai pidannao ai. Waunao na'apa'o pidannao kawan na'aka-kariwaiz zowii-karu nii iriba'o pidannao kanaapu'u, ipai pidannao na'iki angelnao awunuutapan pu'u. <sup>10</sup> Waunao, watukapa-kao maaitapin-kainao nii, usha'apanum kau'an waunao Christ poitorunao. Mazan unao, utaapinan aitapaaba'o nii pa'an, uzaamatinpan idi Christ ida'ati. Waunao, aonaa wataapa-kao umanawunnao nii, mazan unao, utaapinan umanawunnao nii pa'an. Unao naubaapa-kao, mazan waunao aonaa wanaubaapa-kao. <sup>11</sup> Pakawan kai waunao wazamazi na'iki maradako; aonaa wakakamichanun; waunao, waba'izii-kao; aonaa wadapu nii wamashaapa-kizi nii. <sup>12</sup> Waunao, dadara wakaudinan wamashaapa-kinaa nii. Aizii pidannao paradan dono wa'ati kaziwa-kida'o parada-karu ida'an, watoriinpan nii, kaiman kizi pa'an aimakan sha'apan i'ati. Pidannao pataka'utan dono waunao, wataapada ïsha'apatan waunao, aonaa watiwaan wakaunaa. <sup>13</sup> Pidannao kadakotin-kidan dono waunao dikauda'o ida'an, waunao kaimana'o nii pa'an waparadan ïda'u'an. Pakawan kai, pidannao taapan waunao na'apa aimakan kawan aona'oraz naa uaipa-kao.

<sup>14</sup> Õsaadan di'oraz unao ati, aonaa õba'azootin-kida'azon idi'o mani unao, mazan õtomina-pa-kida-kinaa ni'o na'iki õkakinaota-kinaa ni'o unao pa'an, usha'apanum kau'an unao, õdainao kawanu'o õmarainpan. <sup>15</sup> Utiichaannao kaina'an pu'u mani iriba padamata, tominapa-kida'o unao mashaapa-karu dau'u Christ ati, mazan kaina'a

bauda'apa pidan unao daru kawanu'o. Õgaru wuru'u unao daru, usha'apanum kau'an õgaru kiwiitapa'oraz õkowaadan u'ati Kaimana'o Kuwai, na'iki uruu idi'o umishidanuz Christ Jesus. <sup>16</sup> Ukau'an õpishaan unao umashaapa kizi pa'l i na'iki udi'itinapa kizi na'apa õgaru kawan. <sup>17</sup> Uruu idi'o õdyuudan Timothy unao di'iti, uruu õdani kawanu'o õtaapan na'iki õmarainapanii. Uruu mishi'o usha'apatan kaudin-kizai Naobanai ati'o. Uru'o nii nyukunuu-kida unao ati na'apam õda'an Christ Jesus, na'apa õtomina-pa-kidan na'iki õkakinaopan kawan mishidaina ipai choochi õmorowauta-kizi kawana'ati.

<sup>18</sup> Pabi'i kida unao umanawun nii uabatinpan, uzauda-kidan aona'o nii õwa'atin õmorowauta'an an u'ida'ati koshan. <sup>19</sup> Mazan Naobanai aipan an una'apan, õwa'atin nii u'ida'ati kadiman. Uruu dono'o nii õaitapan wuru'u atadinpainao pidannao umanawuntinpan pakadakotinan ida'ana'o karikaonan, oo mishi'o wuru'u kaina'a ma'ozaka-karu i'ida'a, Tominkaru di'iki'oraz. <sup>20</sup> Usha'apanum kau'an Tominkaru kazowautapan dono pidannao, upana'ada ikaduz pama'ozakan ida'an. Pidannao kian an kaina'a i'ida'a Tominkaru ma'ozakan mazan ikaduz aonaa ukaimanan, aonaa Tominkaru kazowautapanii mani wuru'u ñaouz. <sup>21</sup> Aizii õwa'atin dono, sha'apa'oram kaduz ida'an uaipan õwa'atin u'ida'ati? Uaiapa õwa'atin ba'izi tuma, oo uaiapa sha'a õwa'atin kamaraipanu'o na'iki kaimana'o nyukunui ida'an?

## 5

*Pidan kaminshu'uinpa'o dawa'o*

<sup>1</sup> Ukowaada-kao õ'ati kaina'a kaminshu'uinapa-karu unao bii'i, wuru'u na'apa'oraz aimaan sha'apaapa-kao oia'o manawun wuru'u. Upu'u zii pidannao aona'oraz ñaitapan Tominkaru, aonaa ñikashaapan uruu kaduz aimaan sha'apaapa-kao pabii an. Ukowaada-kao õ'ati kaina'a daonaiora unao bii a'o, udaiaroitapan padaroaba. <sup>2</sup> Mazan upu'u unao, utaapinan umanawunu'o nii! Ukasha'ora'oraz mani mishi'oraiman, na'iki wuru'u daonaiora sha'apata'oraz aimaan na'apa'o, aona'ora'a naa turuu unao taapadan ubaokopatinan unao tuma uchoochiipan dono. <sup>3</sup> Õgaru, õ'aonaan pu'u padamata unao ai, mazan kaina'a õgaru unao tuma õdi'itinpan ii. Na'iki õaitapa'aka'a naa na'apam nii õpataka'utan wuru'u pidanaz sha'apata'oraz oia'o manawun, na'ia'o kawanu'o manawun õgaru unao tuma. <sup>4</sup> Aizii ubaokopatinan dono'o naa wanaobanaa Jesus uu ida'an, na'iki õgaru, õbaokopatinan kapam unao tuma õdi'itinpan ii, waNaobanaa Jesus ma'ozakan ida'an, <sup>5</sup> marii pa'i utaan wuru'u pidanaz Satan ati, unanaa oia'oraz pataka'uta-kizinao kizi. Mazan udonraa kazannaata-kao nii wuru dono'o Naobanai Jesus kaawanuz powaa ati.

<sup>6</sup> Ukau'an unao atadinapanuz, aonaa kaimana'o mani wuru'u. Uaitapanii tawuru'u kii-karuz kaikapa'a: "Masakauda'u sodi'o yeast, upoodada ipai wuru'u poroom-bi'i."\* <sup>7</sup> Ukau'an marii uzikadan wuru'u kaminshu'uinpa'oraz pidan unao bii iki. Na'apa Israelitenao zikadauzon kawan ipai yeast padapu iki kida, ñitaapan ua'ii Passover Kamoon. Uruu unao pa'ina'o poroom-bi'i ukawanu'o nii, aona'oraz ukawiki'ita-kao yeast idi. Mishi õaitapa unao, Tominkaru so'otani'i naa u'oian, na'iki utomanii unao kaiman. Christ zowii-kao wa'ati wakazannaata-kinao ni'o wa'oian kida ai, na'apa kaznizo dani kawan Israelitenao zowiauzoniaz Passover Kamoon dono. <sup>8</sup> Una'apan kau'an, wamari-na'ata'a naa kiwiitapa'o wamashaapauzon kaduz, wuru'u oia'oraz na'iki dikauda'oraz. Mishi'oraiman, waizo'ati'i naa Tominkaru wanyukunuu iki, aonaa wadakotinpan ida'an mani karikaonan, na'apa kizi'i naa pa'an waunao bread kawan, aona'oraz ukawiki'ita-kao yeast idi, Israelitenao nikauzonii kawan Passover Kamoon dono.

<sup>9</sup> Õsaadanii sha'atii kiwiitapa'oraz õkaaritan ida'a, õkiinii unao ati aonaa kizi ubaokopatinpan na'iki uminauda'uitapan pidannao kaminshu'u-shoronaouz tuma. <sup>10</sup> Aizii õsaadan dono'oraz na'apa, aonaa pidannao mamishida-kainaouz dau'ana'o mani tawuru'u õna'apanuz, na'iki pidannao oiainpainaoz pakaminshu'uinpauz ida'an, oo na'azootin-azazonaouz, oo koidimikinaouz, oo tominkarunitapainaouz toma-kariwai tominkarunao.

\* 5:6 Galatians 5:9

Mazan aonaa na'itim umashaapan pana'itinapa ū'ai, umashaapan pu'u da'a'a imi'i baara'a. <sup>11</sup> Mazan ūsaadanii unao ati, aonaa kizi ubaokopatinpan na'iki uminau-da'uitapan pidan dakotina'oraz pumin-mishidan nii, mazan upu'a'oraz zii ukamin-shu'uinp, oo na'azootinauzo, oo tominkaruniitapa'o toma-kariwai tominkarunao, oo parada'o dikauda kida'o aimakan ba'orainao dau'an, oo po'idipauzo, oo koidimiki. Aonaa shaa pa'i uaroopa'ana'a na'apa'o pidan tuma.

<sup>12-13</sup> Ōgaru aonaa ūkaudin-kizi mani wuru'u ūdi'itapa kizi na'apam ūsha'apatan na'iki ūkakinaotan pidannao mamishida-kainao. Tominkaru'o nii pataka'uta ūnao ū'oian kida dikan ii. Mazan unao, ūkaudin-kizi pa'an wuru'u ūkakinaotanuz umin-mishidannao, sha'apaapainaouz oia'o. Na'apa Tominkaru paradan saadauzo-kariwaiz kian kawan, "Aonaa utaapada'ana'a wuru'u pidan sha'apata'oraz oia'o na'an unao bii'i."†

## 6

*Mishidainao sakitapadan  
pakasharutaakan*

<sup>1</sup> Aizii na'ia'oram an unao kasharutaakan pumin-mishidan tuma, mana'a pumako'ona'a pukaakapa'an an pumin-mishidan kootoopauzonao ati, aona'oraz ūmishidan Tominkaru. Mishi'oraiman, pupishaa pa'an mishidainao puchoochin ainaouz sakitapadan wuru'u ūkasharutaakanuz. <sup>2</sup> Mishi, unao uaitapanii diina'iti'i Tominkaru pidannanaou'o nii wuru'u kootowa'o ni'oraz pidannao mashaapa'oraz ipai na'ia'akan. Ukau'an, unao turuu kapam usakitapadan masha'apanna kida'oraz kasharutaaka-karu kida unao bii ana'oraz. <sup>3</sup> Mishi, uaitapanii waunaou'o nii wuru'u kootowa'o ni'oraz angelnao diina'iti'i. Ukau'an, unao turuu kapam udi'itapan na'iki usakitapadan wuru'u ūkasharutaaka-karu kida kai'oraz mashaapa-karu ida'a. <sup>4</sup> Una'apan kau'an, na'apainim an pukasharutaakan pumin-mishidan tuma, mana'a pumako'ona'a kootoopauzonao di'iti, aona'oraz ūmishidan Tominkaru. ūnao aona'o turuu ūsakitapadan ūkasharutaakanuz. <sup>5</sup> Ōkian u'ati kaikapa'a ūba'azoo-kida'azon unao. Aonaa mooko zoobaba baulda'apa pidan nii unao bii'i aitapaaba'o, ka'iita'o padi'itapan na'iki pasakitapadan mishidainao ūkasharutaakanuz? Mishi kaina'a'o wuru'u. <sup>6</sup> Mazan unao, umakon mamishida-kainao di'iti, na'iki ūkaakapan umin-mishidan ū'ati, na'iki ūaipan ūsakitapadan ūkasharutaakanuz.

<sup>7</sup> Aizii wuru'u ūkaakapaakanuz, na'iki una'akanuzu umin-mishidannao kootowapakizai iti, na'apa'o aida-kida unao aonaa umashaapan mishidainao kawan. Pumin-mishidan sha'apatan an aimakan dikauda'o pu'ati, oo ūzaamatatan an pusha'apauzi, kaimana'o nii zii putuudan an punyukunu pukaakapaan ai pa'an uruu kootoopauzo ati. <sup>8</sup> Mazan unao, aonaa ūkashaapan una'apata-kao. Mishi'oraiman unaou'u naa sha'apata'oraz dikauda'o aimakan, na'iki ūzaamatatan baokoinao sha'apauz ū'ai, na'iki ūsha'apatan di'oraz aimakan umin-mishidannao ati'o.

<sup>9</sup> Mishi, uaitapanii wuru'u pidannao sha'apatainaouz dikauda kida'o aimakan, aona'o nii ūwiizi nii Tominkaru naobanai-tinapa-kizi ii. Aonaa umariidautina'ana'a. Pidannao kaminshu'uinpainao, pidannao tominkaruniitapainao aimakan karikaonan, pidannao kiaapainaouz aonaa pamin-mazidan mani, daonaioranao kiaapaakauzonauz pa'ati-aaka, <sup>10</sup> pidannao koidimikinao, pidannao na'azootinauzonao, pidannao po'idipauzonao, pidannao parada'o dikauda kida'o aimakan ba'orainao dau'an, pidannao kazatainao pairiban sha'apauz; wuru'u pidannao sha'apatainaouz na'apa kida'oraz aimakan, ūnao aona'o nii ūwiizi nii Tominkaru naobanai-tinapa-kizi ii. <sup>11</sup> Kiwiitapa, na'apa'o da'i pabi'i unao mashaapauzon. Mazan unao chikaa-kariwai'i naa u'oian ai, Tominkaru buutani'i naa pa'idiwau nii. Na'iki ūdakotani'i naa unao kaimana'o pidannao nii Naobanai Jesus Christ ma'ozakan ida'an, na'iki waTominkarun Doronaa ida'an.

*Ukonaukii-kida Tominkaru umashaapan ida'an u'ati*

† [5:12-13 Deuteronomy 17:7](#)

<sup>12</sup> Aizii pabi'i unao mishidainao kian, “Õgaru, kashaapa-kao ōsha'apatan kanom karikaonan õaiapanii.” Mishi'o wuru'u, mazan aonaa ipai mani aimakan ōsha'apatanii kaimana'o õ'ati wuru'u. Pabi'i unao kian, “Õgaru, kashaapa-kao ōsha'apatan kanom karikaonan õaiapanii,” mazan õgaru aona'o nii õkashaapan na'ia'oram aimakan kazowautapan õgaru. <sup>13</sup> Mazan ba'oran kian nii, “Wanyukunui toma-kao watoba ati'o na'iki watoba toma-kao wanyukunui ati'o.” Mishi'o wuru'u, mazan diinaliti'i wa'aokazi'ian dono'o naa, aona'o ni'i naa powa'a wanyukunui nii, usha'apanum kau'an aona'o ni'i naa wananaa aipan wanyukunui. Mazan aonaa kaimana'o mani wuru'u wakaiwaan wananaa kaminshu'uinapa'-karu dau'ati. Mishi'oraiman marii washa'apatan aimakan kida wananaa ida'an, Naobanai Jesus aipan kawana'ati. Na'iki Naobanai Jesus wuru'u kazowautapa'oraz wananaa. <sup>14</sup> Pama'ozakan ida'an Tominkaru kadishita-kidan Naobanai Jesus mawaka-karu di'iki, na'iki ukadishita-kidan nii kapam waunao mawaka-karu di'iki pama'ozakan ida'an.

<sup>15</sup> Mishi, unao uaitapanii unanaa zaamatinpa'o Christ nanaa di'iti. Ukau'an aonaa turuu õzaamatan Christ nanaa na'iki õbauda'apatanuz kaminshu'u-shoroaba nanaa di'iti. Aonaa turuu, aonaa masakauda'u! <sup>16</sup> Aonaa mooko uaitapan pidan kiaapa'oraz kaminshu'u-shoroaba, ubauba'apatinan otuma wuru'u? Usaadinpan kawan Tominkaru kaaritan ida'a, ukian, “Daonaiora kiaapan dono zun, wuru'u daonaiora na'iki zun baulda'apa'o kawanu'o ñinanaa.” <sup>17</sup> Mazan pidan zaamatina'oraz Naobanai Jesus di'iti, uruu ubauba'apatinan utuma wuru'u panyukunu ii.

<sup>18</sup> Mana'a ukaminshu'uinpa'ana'a. Ipai ba'oran aimakan oii kida'o pidan sha'apatanii, aonaa usha'apatan unanaa. Mazan pidan kiaapa'oraz aonaa pamin-mazidan mani, usha'apatan aimakan dikauda'o manawun pananaa ati wuru'u. <sup>19</sup> Mishi, unao uaitapanii unanaa Kaimana'o Doronaa mashaapa-kizi wuru'u. Uruu mashaapa'oraz unao ida'a na'iki uruu Tominkaru taaniaz unao ati. Ukau'an unao aonaa turuu usha'apainpan uaipan kawana'ati, mazan Tominkaru idiwau unao, <sup>20</sup> usha'apanum kau'an Tominkaru toriini'i naa unao. Ukau'an, ipai aimakan usha'apatanii unanaa kida ida'an aida-kida kizi na'apam ukonaukii-kidan Tominkaru.

### *Kakinaorii kaudaiaruinao na'iki kaudaiaroinao ati'o*

<sup>1</sup> Aizii, õkowaadan nii na'apam õdi'itinpan tawuru kida dau'ana'a upishaanuz õgaru, usaadaniaz ukaaritan ida'a. Mishi kaimana'o wuru'u daonaiora mashaapan an maudaiaro-daun. <sup>2</sup> Mazan ukaina'an idi iriba manawun kaminshu'uinapa'-karu, marii daonaiora mazidan na'iki ukiaapan soo pau daiaro. Zuna na'apa kapam. Marii omazidan na'iki okiainpoo soo pau daiaro tuma. <sup>3</sup> Na'iki daonaiora, aonaa kizi umaaiapakan pau daiaro oaipan an uruu, usha'apanum kau'an odaiaro uruu. Zuna na'apa kapam, aonaa kizi omaaiapakan pau daiaro uaipan an oroo, usha'apanum kau'an udaiaro oroo. <sup>4</sup> Na'iki aonaa paba'orani'o mani okazowautapan pananaa, mazan odaiaro wuru'u kazowautapa'o onanaa kapam. Na'apa kapam daonaiora, aonaa paba'orani'o mani ukazowautapan pananaa, mazan udaiaro wuru'u kazowautapa'o unanaa kapam. <sup>5</sup> Mana'a umaraina'ana'a unanaa udaiaro ai oo udaiaro ai. Soo mishi unyukunu na'apa kidaakan an, uruu aonaa kizi ukiaapaakan na'apauda'um kamoo sodi karikaonan, uruu turuu kizi utean amazada utoriinapa-tin-kinaa nii. Mazan udauna'an, turua'a naa koshan ukiaapaakan. Aonaa kizi Satan tiwaa-kidapan unao, usha'apanum kau'an unao mazidainao aonaa uka'iitan utuudan unyukunu tomunu'iki manawun ukiaapaakan ai. <sup>6</sup> Mazan kaiwuru'u õna'apanuz, aonaa õtaan mani kakinaorii wuru'u aonaa kizi ukiaapaakan na'apauda'um kamoo karikaonan. <sup>7</sup> Tuukii zii mani ukaimanan õ'ati ipai unao mishidainao mashaapan an paba'oran, õgaru kawan. Mazan Tominkaru taa pabi'i mishidainao ati ika'iita-kinaa nii pamashaapan mazida'o pidan nii, na'iki ba'orainao mishidainao ati utaa ika'iita-kinaa nii pamashaapan paba'oran, aonaa ñmazidan.

<sup>8</sup> Aizii, õparada'azon wunao ati'i, aona'oraz naa ūkaudaiarun oo ūkaudaiaron, na'iki zunnao ati mawakainaouznaa ūdaiarunao. Kaimana'o wuru'u umashaapanuz uba'oran, ūgaru kawan. <sup>9</sup> Mazan aonaan an uka'iitan udadaradapan unyukunuu zun ai oo daonaiora ai, ukau'an kaiman pa'an umazidan koshan, una'azootapan ai zun oo daonaiora tuukii manawun.

<sup>10</sup> Aizii, õparadan unao ati mishidainao mazidainaouznaa. (Wuru'u kakinaorii aona ûgaru di'iki'o mani, mazan Naobanai Jesus di'iki'o pa'an wuru'u kakinaoriiz.) Õparadan unao daiaroinao ati, mana'a pumuuda'ana'a pudaiaru. <sup>11</sup> Mazan pumuudan an pudaiaru, ukau'an puba'orantina'a naa pumashaapa, oo puaipan an pumashaapan pidan mazida'o nii, pukiwa pudaiaru di'iti powa'a iti, pukaimanaaka utuma koshan. Na'iki õparadan unao daiaruinao ati kapam, mana'a pumuuda'ana'a pudaiaro.

<sup>12</sup> Aizii, õparadan unao baokoinao mishidainao ati, mazidainaouz pidan mamishida-ka'o tuma, (wuru'u kakinaorii ûgaru di'iki'o, aona Naobanai Jesus di'iki'o mani). Na'ia'oram unao daonaioranao mazida'o zun tuma aona'oraz omishidan Jesus, na'iki pakawan oaipan pamashaapan pumin-mazidan nii, aona pumuuda'ana'a oroo. <sup>13</sup> Na'iki pugaru zun mishidapa'o Jesus, mazida'o daonaiora tuma aona'oraz umishidan Jesus, na'iki pakawan uaipan pamashaapan pumin-mazidan nii, aona pumuuda'ana'a uruu. <sup>14</sup> Usha'apanum kau'an wuru'u daonaiora aona'oraz umishidan Jesus, kaiman Tominkaru saabaan uruu ubauda'apatinan ida'an pudaiaro di'iti, mishidapa'oraz Jesus. Na'iki zun aona'oraz omishidan Jesus, kaiman Tominkaru saabaan oroo obauda'apatinan ida'an pudaiaru di'iti, mishidapa'oraz Jesus. Aonaan an mani umishiin Tominkaru saabaan kaiman pudaiaro, oo pudaiaru aona'oraz zii umishidan, unao dainao aona mani Tominkaru saabaan kaiman pa'ati. Mazan umishiin idi, kaiman Tominkaru saabaan unao dainao kapam. <sup>15</sup> Mazan wuru'u pidan aona'oraz umishidapan oo omishidapan Jesus muuda'azon an pamin-mazidan mishidapa'oraz Jesus, marii umakon oo omakon. Na'apa'o sha'apan an, pidan mishidapa'oraz, aona'a naa powa'a uruu oo oroo mashaapan mazida'o pidan nii. Mazan Tominkaru zaamatan waunao mishidainaouz Jesus, wamashaapa-kizi konaukii na'iki kaiman ipai pidannao tuma. <sup>16</sup> Panaadon unao daiaroinao mishidapainaouz Jesus, unao ida'ana'o nii udaiarunao mishidan Jesus, na'apa unao kawan. Na'apa kapam unao daiaruinao, mishidapainaouz Jesus, panaadon unao ida'ana'o nii udaiaronao mishidan Jesus na'apa unao kawan.

### *Umashaapa uwa'atin dono'o kawan Tominkaru ida'ati*

<sup>17</sup> Di'oraz kakinaorii õtaanii ba'oran mishidainao ati ba'oran wiizai iainao kidaz. Marii ipai unao mashaapan pakawan wuru'u mashaapa-karu kaduz ida'a Naobanai Tominkaru muuda-kiziz pugaru, uzaamatan ua'ia'oraz pugaru mishidapa'o nii Jesus.

<sup>18</sup> Kaikapa'o ati'o kaiwuru'u ūkianuz: Aizii pidan choota-kariwaiz\* Jewnao kakinaorinaa kawana'ati, Tominkaru zaamatan ua'ii uruu, aona kizi utiwaan papana'adan pachoota-kaoaz. Na'apa kapam, Tominkaru zaamatan dono pidan aona'oraz uchoota-kao Jewnao kakinaorinaa kawana'ati, aona kizi'i naa uaipan pachoota-kao. <sup>19</sup> Usha'apanum kau'an aona umanawunu'o aimaakan mani wuru'u pidan choota-kaoaz oo aona uchoota-kao. Mazan kanom pa'an umanawunu'o nii, washa'apatan pa'an aimaakan kida Tominkaru aipaniaz washa'apatan. <sup>20</sup> Ukau'an ipai unao, pakawan una'a, umashaapauzonuz kaduz ida'a, Tominkaru zaamatan ua'ia'oraz unao mishidapainaouz nii Jesus.

<sup>21</sup> Aizii pugaru torii-kariwai poitorui† nii Tominkaru zaamatan ua'ii pugaru, mana'a putaapada'ana'a pupoitoruitapa-kaoaz kasharutapan punyukunuu. Mazan na'apainim an pidan toria'oraz pugaru kian pu'ati, "aizii turua'a naa pumakon," pumako'o naa, uruu aona kizi pupoitoruitapa-kao. <sup>22</sup> Pugaru poitoruitapa-kariwaiz Tominkaru zaamatan ua'ii pugaru, na'apa'o pugaru pidan kawan muuda-kariwaiz naaupoitoruitapa-kao ai, usha'apanum kau'an Naobanai Jesus muudin-kidani'i naa pugaru oia'o poitoruitapan ai.

\* <sup>7:18</sup> choota-kariwaiz: Putukapa 'chootin-karu' dava'o, kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

† <sup>7:21</sup> torii-kariwai poitorui: Putukapa kaarita tokon ii Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

Aizii pugaru na'apa kapam, aona'oraz pidan torian papoitoru nii Tominkaru zaamatan ua'ii pugaru, mazan aizii Christ poitoru'u naa pa'an pugaru. <sup>23</sup> Unao Tominkaru toriini'i naa. Ukau'an mana'a naa upoitoruitapa-kidina'ana'a pidannao ati. <sup>24</sup> Ōmin-mishidannao, pakawan umashaapa na'apa Tominkaru zaamatan di'iki'o kawan unao, mishidapainao nii Jesus.

*Pidannao aona'oraz zii īkaudaiarun oo īkaudaiaron*

<sup>25</sup> Aizii, ūparadan nii wuru dau'ana'a upishaanuzu pidannao dau'an aona'oraz zii īkaudaiarun oo īkaudaiaron. Aonaa Naobanai Jesus taan kakinaorii uruu dau'an. Mazan Naobanai Jesus, dobata ukaminka'utan ūgaru, ukau'an ūmishida unao turuu umishidan ūparadan. Uruu idi kaikapa'a ūdi'itinpan kaimana'o aimakan dau'an unao sha'apatan ni'o. <sup>26</sup> Amazada dadaradinan idi'i naa kai, ū'itiman powa'a zii ukaimanan pa'an mishidainao, aona'oraz zii īkaudaiaron oo īkaudaiarun mashaapan pabaloran. <sup>27</sup> Mazan aizii pugaru kaina'a'ora'a naa pudaiaro, aonaa pudorota'ana'a na'apam kizi pumuudan oroo. Aizii aonaan an zii pudaiaro nii, aonaa pudorota'ana'a pudaiaro nii. <sup>28</sup> Mazan aizii putoman an punyukunuu na'iki pumazidan naa, aonaa oia'o mani wuru'u pusha'apataniaz. Na'iki zun aona'oraz zii okaudaiarun, otoman panyukunuu na'iki omazidan naa, aonaa oia'o mani wuru'u osha'apataniaz. Mazan wuru'u pidannao kaudaiaruinao oo kaudaiaroinao, ībaiaapan nii dadara'o mashaapa-karu na'iki kasha'ora kida'a aimakan kai'oraz mashaapa-karu ida'a, na'iki aonaa ūaipan ubaiaapan na'apa kida'oraz aimakan.

<sup>29</sup> Ōmin-mishidannao, ūaipan uaitapan wuru dau'ana'a. Wuru'u wamashaapanuz kai di'oraz amazada ida'a, aona'o ni'i naa utomunu'ikin, uruu uikodan naa patokon. Uruu idi'o ūkian daonaioranao ati kaudaiaroinaouz: Aonaa utaapada'ana'a ukaudaiaronuz awautapan udi'itinpan usha'apata'azon ai kaudin-kizai Naobanai Jesus ati. <sup>30</sup> Na'iki na'apa kapam unao mishidainao zaadinainaouz, aonaa udi'itinpa'ana'a tuukia'a naa manawun ukasha'oran dau'u. Na'iki unao mishidainao konaukii-tinainaouz, aonaa udi'itinpa'ana'a soo ukonaukiitinan dau'u karikaonan. Na'apa kapam unao mishidainao toriainaouz aimakan kida, aonaa udi'itinpa'ana'a tuukia'a naa manawun usha'apauz kida dau'u. <sup>31</sup> Na'iki unao mishidainao sha'apaapainaouz aimakan kida pamashaappa-kinaa nii wuru amazada ida'a'a, aonaa udi'itinpa'ana'a tuukia'a naa manawun usha'apapaniaz kida dau'u. Usha'apanum kau'an wuru'u mashaapa-karu kaduz di'oraz amazada ida'a kai, na'iki ipai aimakan kida pidan sha'apaapaniaz pamashaappa-kinaa nii da'a'a, kadimana'o ni'i naa uikodan patokon.

<sup>32</sup> Aonaa ūaipan udi'itinpan tuukia'a naa manawun na'apam kizi umashaapan. Daonaiora aona'oraz zii udaiaro nii, unyukunuu pasha'apatan dau'an kaudin-kizai Naobanai Jesus ati, uaipan pasha'apatinan Tominkaru aipan kawana'ati. <sup>33</sup> Mazan daonaiora mazida'oraz, unyukunuu pasha'apatan dau'an aimakan kida īmashaapa-kinaa nii di'oraz amazada ida'a, usha'apanum kau'an uaipan idi pataapan pau daiaro kaiman.

<sup>34</sup> Ururu idi dya'utam udi'itinpan, uaipan pasha'apatinan Naobanai aipan kawana'ati, mazan ukonaukii-kida'azon pau daiaro kapam. Na'apa kapam, zun mawaka'oraz naa odaiaru oo zun aona'oraz zii odaiaru nii, onyukunuu tuukii osha'apatan dau'an kaudin-kizai Tominkaru ati. Oaipan ipai aimakan pasha'apatanii pananaa ida'an na'iki padi'itinpan ida'an Tominkaru ati pa'idiwara. Mazan zun mazida'oraz, odi'itinpan pasha'apatan dau'an aimakan kida īmashaapa-kinaa nii, usha'apanum kau'an oaipan idi pasha'apatan aimakan kida pau daiaru nyukunuu kawana'ati. <sup>35</sup> Ūkianuz unao ati kaikapa'a, ūkaminka'uta-kinaa ni'o unao, udi'itapa kizi kanom kaimana'o aimakan usha'apatan nii. Aonaa ūtiwaan mani ūtaan kakinaorii u'ati wuru'u. Mishi'oraiman ūkaminka'uta'azon unao umashaapa-kizi kaiman, Naobanai pidannao mashaapan aiapa-kao kawana'ati. Ururu turuu kizi usha'apatan kaudin-kizai soo Naobanai Jesus ati karikaonan, na'iki aonaa kizi udi'itinpan usha'apatan dau'u ba'oran aimakan.

<sup>36</sup> Mazan aizii dii mani pugaru kaina'a zun pudaiaro ni'o, maskonnao-tinpa'ora'a naa, na'iki tuukii puaipan oroo, pudi'itinpan soo pumazidan dau'u otuma. Ukau'an

turuu pamazidan, na'iki aonaa oia'o mani wuru'u. <sup>37</sup> Mazan aizii putoman punyukunuu aona'o nii pukaudaiaron, na'iki aonaa pidan dyuudan ida'ana'o mani wuru'u pusha'apatanuz aimaakan, na'iki puka'iita pudadaradan punyukunuu puaipan ai zun, kaimana'o aimaakan wuru'u pusha'apataniaz. <sup>38</sup> Ukau'an wuru'u pidan mazida'oraz pau daiaro ni'o tuma, kaimana'o aimaakan wuru'u usha'apataniaz, na'iki pidan aona'oraz ukaudaiaron, aimaakan powa'a'o zii ukaimanan wuru'u usha'apataniaz.

*Zunnao mishidainao, mawakainaouznaa īdaiarunao*

<sup>39</sup> Aizii zun baulda'apatina'o pau daiaru dil'iti ukakupan pu'u. Mazan odaiaru mawakan an, turuu omazidan na'ia'oram pidan tuma oaiapanii. Mazan marii omazidan pidan mishida'o tuma. <sup>40</sup> Mazan ūgaru ūdi'itipan, powa'a'o nii zii pa'an ukaimanan omashaa-pan an paba'oran, aonaa okaudaiarun koshan. Mazan ū'itiiman kaiman pa'an unao abatan na'apam ūkian, usha'apanum kau'an Tominkaru Doronaa kazowautapanii ūgaru, unao kawan.

## 8

*Uzai duna taa-kao toma-kariwai tominkarunao ati*

<sup>1</sup> Aizii ūdako'atin nii upishaanuz, waunao mishidainao nikan dava'oraz dunai, wuru'u taa-kariwaiz toma-kariwai tominkarunao ati. Waaitapa ipai waunao ida'a kaina'a aitapaku. Aitapa-karu toman waunao atadinapa, mazan wakamarainapanun ida'an wa-ma'ozakadan nii wamin-mishidannao pa'an. <sup>2</sup> Pidan zauda-kida'oraz paaitapa aimaakan dobata manawun, aona'o zii uaitapan aimaakan wuru'u. <sup>3</sup> Mazan mishi, Tominkaru aitapa pa'an pidan marainpa'oraz paugaru.

<sup>4</sup> Ukau'an, kaikapa'a ūkianu'u dunai nika-kao dau'an, taa-kariwaiz toma-kariwai tominkarunao ati: waaitapa aimaakan toma-kariwaiz tominkarunao nii, aonaa mishi'o Tominkaru mani wuru'u, mazan waaitapa kaina'a baulda'apa Tominkaru pa'an. <sup>5</sup> Mishi, ukaina'an pu'u aimaakan kida dakota-kariwaiz tominkarunao nii aokazi ii, oo imili baara'a, (na'iki kaina'a iriba pidan dakotanii tominkarunao nii na'iki naobanainao nii), <sup>6</sup> waunao ati kaina'a baulda'apa Tominkaru karikaonan, waDaru. Uruu toma'oraz ipai aimaakan kida, na'iki wamashaapan uruu ati'o. Na'iki kaina'a baulda'apa Naobanai karikaonan, Jesus Christ. Ipai aimaakan kida toma-kao uruu ida'ana'o pa'idiwara, na'iki wamashaapan uruu ida'ana'o.

<sup>7</sup> Mazan aonaa ipai mani pidannao aitapan, aonaa kakupa'o mani wuru'u toma-kariwaiz tominkarunao. Pabi'i pidannao naudina'ora'a naa ū'ati pamishidan wuru'u toma-kariwaiz tominkarunao na'iki ūtaapan ūdyaukakupainao nii. Ukau'an ūnikan dono dunai, pakawan ūdil'itipan udau'u, taa-kariwai kawan toma-kariwai tominkaru ati. Uruu idi aonaa ūabatinan kaiman panyukunuu ii, ūabatinan ūsha'apata aimaakan oia'o. <sup>8</sup> Mazan wanikan dono wanyukunui, aona'o nii umaonapadan waunao Tominkaru ida'ati. Aizii aonaa dono wanikanuz, aonaa uawutapadan Tominkaru nyukunuu kaimanan wa'ati. Na'iki wanikan dono kapamaz, aonaa utoman waunao kaiman powa'a zii Tominkaru ati.

<sup>9</sup> Mazan pabi'i kida unao, uaitapa aonaa sha'apa'o mani wuru'u dunai nika-kao taa-kariwaiz toma-kariwai tominkarunao ati. Mazan uaitapin pa'i, aonaa kizi uwaota-kidan umin-mishidan aona'oraz zii umishidan ma'ozaka, unikan ida'an wuru'u wanyukunui unao kawan. <sup>10</sup> Aizii dii mani pumin-mishidan aona'oraz zii umishidan ma'ozaka, utukapan uaroopan tominkarunao dapunaa ii, uruu idi una'apatan panyukunuu, unikan naa dunai taa-kariwaiz tominkarunao ati, ukian pu'u panyukunuu ii "oia'o wuru'u ūsha'apataniaz." <sup>11</sup> Ukau'an, pugaru aitapan ida'an aonaa kakupa'o mani wuru'u toma-kariwaiz tominkarunao, pupataka'uin-kidan pumin-mishidan aona'oraz zii umishidan ma'ozaka, uruu ati'oraz kapam Christ mawakan. <sup>12</sup> Ukau'an pu'oian wuru'u, pusha'apata-kidan ida'an pumin-mishidan ati aimaakan uzauda-kidaniaz panyukunuu ii, aonaa kaimana'o mani. Na'iki na'apa'o ida'an, oia'o aimaakan wuru'u pusha'apataniaz Christ ati. <sup>13</sup> Ukau'an, ūwaota-kidan an ūmin-mishidan oia'o di'iti ūnikan ida'an dunai, aona'o nii ūnikauzon dunai powa'a.

## 9

*Aimaakan kida turua'o apostle zaamatan na'iki sha'apatan*

<sup>1</sup> Õgaru turuu õsha'apainpan õaipan kawana'ati. Apostle wuru'u õgaru, usha'apanum kau'an õtukapanii Jesus wanaobanaa, na'iki õkaudinan id'i'o uruu ati wuru'u unao mishidanuz Naobanai Jesus. <sup>2</sup> Baokoinao pidannao mataapakan pu'u õgaru apostle nii, mazan unao uaitapa apostle pa'an wuru'u õgaruz. Na'iki unao mishidapanuz Naobanai Jesus, uruu kainaabata'o kaimanaiman apostle wuru'u õgaruz, Naobanai Jesus ati.

<sup>3</sup> Aizii pidannao dakoopan dono õgaru õkaudinan dau'an apostle nii, kaikapa'a õdako'atin ïdyau: <sup>4</sup> Waunao turuu wana'an unao tuma udapu'u na'iki wanikan kapam uwanyukunu baokopa utuma. <sup>5</sup> Waunao turuu wana'akan kapam waudaiaronao mishidainaouz, watuma wamakon dono ba'oran wiizai iti kida, na'apa ba'oran apostle-nao kawan, na'iki Naobanai Jesus inawuzunao kawan, na'iki Peter kawan. <sup>6</sup> Oo Barnabas na'iki õgaru'o nii sha'a karikaonan kaudin waikoda-kinaa nii wapuraatan, watorii-kinaa nii wawanyukunu?

<sup>7</sup> Aonaa na'ia'oram soldyaa kaudina'o pawiizi ati kawinipinaatan pawanyukunu papuraatan idi. Na'iki aonaa na'ia'oram pidan paowa'oraz grape baawu, madizookan papaoriba grape aka. Na'iki aonaa na'ia'oram pidan ka'uza'o kaznizonao oo tapi'iza idi matuzakan pa'uza dunuu.

<sup>8</sup> Wuru'u kuwai kida õkainaabata-kinaaz na'apa'oram ati'o õkian pidannao aitapanii kida, mazan aonaa pidan mani karikaonan wuru'u di'itinpa'oraz na'apa. Kakinaorii na'apa ukian kapam. <sup>9</sup> Wuru'u Kakinaorii Tominkaru taaniaz Moses ati kian, "Aonaa puwatudapa'ana'a tapi'iza dako poroom aka udakazaapa-kida-kao dono u'ati."\* Aizii Tominkaru na'apanuz, aonaa tapi'iza dau'ana'o mani karikaonan. <sup>10</sup> Mazan una'apanuz waunao dau'ana'o na'iki usaada-kao waunao dikan ia'o. Usha'apanum kau'an pidan kawiiziipa'oraz na'iki pidan karaodapa'oraz paoribai aka, ïaitapa panyukunu ii ïka'idi-wainan nii kapam wuru'u paoribai aka idi.

<sup>11</sup> Wakowaadanuz Kaimana'o Kuwai unao ati, uruu wapaopan kawanu'o paoribai uuda wuru'u. Ukau'an turuu wapishaan unao taan wawanyukunu nii. <sup>12</sup> Aizii baokoinao turuu ïpishaan unao kaminka'utan ïdyau, ïkowaadapan idi Kaimana'o Kuwai, waunao aitaniiman, turuu manawun wapishaan ukaminka'utan waunao.

Mishi waunao turua'o padamata wapishaan aimaakan kida unao ai, wakowaadapan idi kaimana'o kuwai. Mazan waunao, watuuda wabaiaapan ipai sha'apa'oram aimaakan kida, upu'u aonaa wapishaan aimaakan kida u'ai. Uruu aonaa kizi washa'apatan aimaakan awauta'o nii pidan umishidan ai Kaimana'o Kuwai, Christ dawa'oraz. <sup>13</sup> Mishi unao, uaitapanii pidannao kaudinainaouz Tominkaru Dapu ii, ïikodan pawanyukunu nii pakaudinan id'a'an na'ii. Na'iki faadaanao kaudinainaouz altar, uzai kawaodapa-kizinao di'i'i, ïikodan panikan nii dunai idi wuru di'iki'i, uzai pidannao na'akaniaz pataan nii Tominkaru ati na'ii. <sup>14</sup> Ukau'an na'apa'o kapam Naobanai Jesus kian pidan kowaadapa'oraz Kaimana'o Kuwai, marii kizi pidannao abatainaouz ukuwaa taan uwanyukunu nii.

<sup>15</sup> Mazan õgaru, turua'o padamata õpishaan õwanyukunu nii õkowaadapan idi kaimana'o kuwai, upu'u aonaa na'apainim õpishaan utaan aimaakan õ'ati. Aizii õsaadanuz unao ati, aonaa õaipan id'i'o mani usakadan naa utaan aimaakan kida õ'ati. Kaiman zii pa'an õ'ati õmawakan an, aonaa õkazata-kidan õ'atadinapanuz, õmazaamatakanuz õkakuwaapan winipinaa. <sup>16</sup> Upu'u zii õkowaadapan dono Kaimana'o Kuwai, aonaa turuu õatadinpan uruu id'a'an, usha'apanum kau'an õgaru, Tominkaru dyuudanii kowaadapa'o nii Kaimana'o Kuwai. Na'iki aonaan an õkowaadan wuru'u Kaimana'o Kuwai, upataka'utan nii õgaru. <sup>17</sup> Õkakuwaapan an mani kaimana'o kuwai dau'u õaipan ati karikaonan, õpishaa mani pidannao kawinipinaatan õgaru. Mazan õkowaadapanuz kaimana'o kuwai aonaa õaipan ati'o mani, uruu id'i'o pa'an õsha'apatan kaudin-kizai Tominkaru taaniaz õsha'apatan nii. <sup>18</sup> Ukau'an kanom õwinipinaa nii? Soo

\* 9:9 Deuteronomy 25:4

wuru'u õkowaadapanuz kaimana'o kuwai, na'iki aonaa õdakotan uwinipinaa. Una'apan idi'o aonaa õpishauzon aimakan taa-kao õ'ati, õkowaadapan dono Kaimana'o Kuwai õturuuuan pu'u õpishaan.

<sup>19</sup> Aonaan pu'u pidan poitoru mani õgaru, mazan upu'u õtaapinan ipai pidan poitoru kawan. Uruu turuu kizi õka'iitan kawana'ati õna'apatan iriba pidannao nyukunuu õmishida kizi Jesus Christ. <sup>20</sup> Õkaudinan dono Jewnao bii an, na'apa õmashaapan Jew kawan, turuu kizi õna'apatan õnyukunuu õmishida kizi Jesus Christ. Na'iki õgaru pidannao tuman dono, da'anainaouznaa Jewnao kakinaorinaa, õgaru na'apa kapam õnao kawan, õizo'ati wuru'u kakinaorii õizo'atipaniaz, turuu kizi õna'apatan õnyukunuu õmishida kizi Jesus Christ, aonaan pu'a'a naa padamata õtaapan uruu kakinaorii.

<sup>21</sup> Aizii õgaru Gentilenao tuman dono, mataapa-kainaouz Jewnao kakinaorinaa, õgaru na'apa kapam õmashaapan Gentile kawan, turuu kizi õna'apatan õnyukunuu õmishida kizi Jesus Christ. Mazan aonaa õkian mani kaiwuru'u aonaa õizo'atin Tominkaru kakinaori. Mishi'oraiman, õgaru, õizo'ati Christ kakinaori. <sup>22</sup> Õgaru mishidainao tuman dono, aona'oraz õmishidapan ma'ozaka, na'apa kapam õtaapinan õnao kawan, turuu kizi õma'ozakadan õmishidapan powa'a zii Jesus Christ. Õkowaadapan dono kaimana'o kuwai ipai sha'apa'oram kaduz pidannao ati, na'apa õtiwaan õtaapinan ipai õnao kawan. Uruu na'apa'o ida'an turuu kizi õkaminka'utan pabi'i õnyaun õmishida kizi Christ. <sup>23</sup> Õsha'apatan ipai na'apa kida'oraz aimakan, pidannao abata kizi Kaimana'o Kuwai. Uruu baokopa kizi mishidainao tuma õka'iidiwainan kaiman kida'o aimakan idi, Tominkaru kowaadaniaz pataan nii mishidainao ati.

<sup>24</sup> Unaо, uaitapanii dimatin-karu dono ipai pidannao dimainao ni'oraz tiwaakan padimaban ida'an, mazan bauda'apa'o nii pidan õnao bii iki'o winian nii, na'iki uzaamatan taa'azoo-kariwaiz aimakan uwinian idi pa'an. Ukau'an na'apa kizi kapam unaо pidan dimaba'o kawan, uzaamata kizi Tominkaru taa'azooniaz aimakan.

<sup>25</sup> Ipai pidannao dimainao ni'oraz õsha'apatinan soo patominapa-kida-kao kawana'ati. Aizii wuru'u õsha'apatanuz na'apa kida'oraz aimakan, õaipan idi aimakan taa-kao pa'ati, aona'o ni'oraz una'an karikaonan. Mazan waunao mishidainao, washa'apatinan watominapa-kida-kao kawana'ati waapihan idi aimakan taa-kao wa'ati karikaonanu'o ni'oraz una'an pa'an. <sup>26</sup> Uruu idil'o õdiman sariapa õdima-kizi tokon iti. Na'iki õgaru, na'apa pidan kawan makinaotina'oraz tiniaaka-karu ida'an, aona'oraz udobaa-kidan patinikan pamin-tiniaakan. <sup>27</sup> Õgaru õtominapa-kida õnanaa sha'apata'o nii aimakan sakitapa'o, na'apa pidan tominapa-kidan kawan pananaa pasha'apatan ida'an dadara kida'o aimakan dimatin-karu ua'ii. Mishi, õgaru õkowaadapani'i naa kaimana'o kuwai baokoinao ati. Aizii aonaan an õmashaapan wuru kawana'ati'i kaimana'o kuwai õkowaadapaniaz, aona'o nii Tominkaru taan õ'ati utaa'azooniaz.

## 10

### *Wakakinao-kao toma-kariwai tominkarunao ai*

<sup>1</sup> Õmin-mishidannao, õaipan unyukunuuan aimakan kida sha'apa'oraz da'i wadokozu-daunnao ati, da'anpainaouz Moses. Tominkaru na'akapan õnao padyuudan ida'an isha'iz kazannaatapa'o nii õnyaun. Ipai õnao taraukan Red Sea pakidiba ida'an.\*

<sup>2</sup> Ipai õnao chikaawunuinan Moses pidannao nii, wuru ida'ana'a õmakonuz isha'iz waranu an na'iki õtaraukan ida'an paran. <sup>3</sup> Ipai õnao, õnika wanyukunui Tominkaru taaniaz õ'ati aokazi iki.† <sup>4</sup> Na'iki ipai õnao, õtuza kapam wunu Tominkaru taaniaz õ'ati kuba di'iki. õtuzan wuru'u kuba di'iki Tominkaru aidaniaz õ'ati, õchi'ikapa-kizi mapidantaka'o amazada di'ii'aka. Aizii wuru'u kubaz, uruu Christ wuru'u.‡ <sup>5</sup> Tominkaru sha'apatan pu'u õ'ati na'apa kida'o aimakan, upu'u zii ipai zaa wadokozu-daunnao, aonaa õsha'apatinan Tominkaru nyukunuu kawana'ati. Uruu idi õmawakan ipai mapidantaka'o amazada baara ii aka.§

\* 10:1 Exodus 13:21-22; Exodus 14:22-29    † 10:3 Exodus 16:35    ‡ 10:4 Exodus 17:6; Numbers 20:11    § 10:5 Numbers 14:29-30

<sup>6</sup> Aizii ipai di'oraz aimakan kida sha'apanuz, watominapa-kinaa ni'o wuru'u. Na'iki wakakinaorinaa ni'o, aonaa kizi wana'azootapan oia'o aimakan kida na'apa īnao kawan.\* <sup>7</sup> Mana'a watominkaruniitapa'ana'a toma-kariwai tominkarunao, pabi'i kida'o wadokozu-daunnao kawan. Usaadinpan kawan īdau'an Tominkaru kaaritan ida'a. Ukian, "Wuru'u pidannao aroopan naa na'iki ītuzapan naa, na'iki udauna'an īkonaupan naa madoronaa-daun."† <sup>8</sup> Mana'a wakaminshu'uinpa'ana'a na'iki aonaa wakiainpa'ana'a ba'oran min-mazidan tuma, pabi'i kida īnao sha'apatauzonii kawan. Uruu idi Tominkaru to'oran ī'ati na'iki 23,000 īmawakan bauda'apa'o kamoo ida'a.‡ <sup>9</sup> Mana'a watiwaa-kidapa'ana'a Naobanai Tominkaru,§ pabi'i kida'o wadokozu-daunnao tiwaa-kidapauzon kawan uruu. Uruu idi Naobanai Tominkaru to'oran ī'ati na'iki uzowian īdyau, udyuudan ida'an kowazaznao aroa'o nii īdyau.\* <sup>10</sup> Na'iki aonaa ukashada'ana'a na'apam Tominkaru taapan unao, pabi'i kida īnao na'apauzon kawan. Uruu idi Tominkaru dyuudan pa'angelin zowian īdyau.†

<sup>11</sup> Aizii ipai di'oraz aimakan kida sha'apanuz ī'ati, uruu tukapa-kida'o nii kanom turuu sha'apan wa'ati, washa'apatan an aimakan oii kida'o īnao sha'apatan kawan. Na'iki usaada-kao kakinaowa'o nii waunao, aonaa kizi washa'apatan na'apa kida'o aimakan, usha'apanum kau'an waunao wamashaapan maonapa'ora'a naa amazada katokon-tina'azon ida'ati.

<sup>12</sup> Ukau'an, na'ia'oram pidan itiiman ma'ozaka'o pamishidapan, marii uzaudinpan, usha'apanum kau'an aonaan an uzaudinpan, uwaotinan nii oia'o. <sup>13</sup> Aizii na'apainim an putiwaakidapa-kao aimakan oia'o dau'ati, punyukunuitapa baokoinao pidannao na'apa'o kapam ītiwaa-kidapa-kao. Mazan Tominkaru mishi'o utaapan paparadan papidanannao ati. Aona'o nii utaapadan putiwaakidapa-kao tuukia'a naa manawun, pumaka'iitakan ai. Aizii wuru dono'o putiwaakidapa-kaoaz, Tominkaru toman nii pugaru ma'ozaka, uruu turua'o nii putuudan putiwaakidapa-kaoaz na'iki aona'o nii putaainan oia'o ati.

<sup>14</sup> Ukau'an ūmin-mishidannao, ūmarainapaniinao, mana'a utominkaruniitapa'ana'a toma-kariwai tominkarunao. <sup>15</sup> Ūparadan unao ati, ūparadan kawan aitapinainao pidannao ati. Ukau'an udi'itapa kizi na'apa'oram kaiwuru'u ūparadanuz u'ati. <sup>16</sup> Watuzan dono wine wuru'u watoriinapa-kidaniaz Tominkaru ati, wanyukunuitapan dono'oraz Jesus mawakan wa'ati, baokopa waunao mishidainao, wabauda'apatinan Christ tuma uizain ida'an. Na'iki wanikan dono bread wadushowaniaz, baokopa waka'iidiwainan Christ nanaa idi.‡ <sup>17</sup> Wanikan ida'an wuru'u bauda'apa'oraz bread di'iki, ipai waunao wairiban pu'u padamata, baokopa wabauda'apatinan wamin-mishidannao tuma na'iki Christ tuma.

<sup>18</sup> Aushaa udi'itapa mooko tawuru'u Israelitenao. ūbauda'apatinan, īnikan ida'an dunai, uzai zowii-kariwai di'iki'o, taa-kariwaiz altar paawa'a Tominkaru ati.§ <sup>19</sup> Aonaa ūkian mani kaiwuru'u, wuru'u wanyukunui taa-kariwaiz toma-kariwai tominkaru ati powa'a'o zii pa'an umanawunun ba'oran wanyukunui ai. Na'iki aonaa ūkian mani kaiwuru'u, toma-kariwaiz tominkaru mishi'o ukakupan. <sup>20</sup> Mazan ūkian, wuru'u pidannao tominkarunitapainaouz toma-kariwai, ūzowian pa'uzanao na'iki ītaanuzu oia'o doronainao ati'o karikaonan, aonaa Tominkaru ati'o mani. Na'iki aonaa ūaipan unao bauda'apatinan oia'o doronainao tuma.\* <sup>21</sup> Aonaa turuu utuzan wine wuru'u koopo di'iki, unyukunuitapa-kinaaz Naobanai Jesus mawakan, uaida-kinaa nii ubauda'apatinpan Naobanai Jesus tuma, na'iki utuzan kapam wine ba'oran koopo di'iki, uaida-kinaa nii ubauda'apatinpan oia'o doronainao tuma. Na'iki aonaa turuu unikan bread, Naobanai Jesus mawakan nyukunuitapa-kinao ni'oraz, na'iki unikan kapam wuru'u wanyukunui oia'o doronainao ati'oraz utaa-kao. <sup>22</sup> Washa'apatan an na'apa'o aimakan

\* 10:6 Numbers 11:4    † 10:7 Exodus 32:6    ‡ 10:8 Numbers 25:1-18    § 10:9 Ba'oran kaarita di'ii kida usaada-kao Christ kii. \* 10:9 Numbers 21:5-6    † 10:10 Numbers 16:41-49    ‡ 10:16 Matthew 26:26-28; Mark 14:22-24; Luke 22:19-20    § 10:18 Leviticus 7:6    \* 10:20 Deuteronomy 32:17

wakishauzidan nii Tominkaru, uruu uto'oran nii wa'ati. Waunao aonaa wama'ozakan u'ai.<sup>†</sup>

<sup>23</sup> Pabi'i unao kian, “Õgaru kashaapa-kao õsha'apatan kanom karikaonan õaia-panii.” Mishi'o wuru'u, mazan aonaa ipai mani aimakan washa'apatanii kaimanan wa'ati. Pabi'i unao kian, “Õgaru kashaapa-kao õsha'apatan kanom karikaonan õaia-panii.” Mishi'o wuru'u, mazan aonaa ipai mani aimakan washa'apatanii ma'ozakadan baokoinao mishidainao.<sup>‡</sup> <sup>24</sup> Ukau'an, aonaa kizi na'ia'oram pidan di'itapan na'iki sha'apatan aimakan paaiapanii karikaonan. Mishi'oraiman, udi'itapa na'iki usha'apata aimakan kaminka'uta'o nii ba'oran mishidainao.

<sup>25</sup> Turuu punikan sha'apa'oram karikaonan dunai putoriinii dunai selliapa-kizinao iki. Aonaa pupisha'a'ana'a na'iki'oram wuru'u dunaiz. <sup>26</sup> Usha'apanum kau'an, Tominkaru paradan saadinpa'oraz kian, “Imi'i baara na'iki ipai aimakan kida na'a'oram Tominkaru idiwau.”<sup>§</sup>

<sup>27</sup> Aizii dii mani pidan mamishida-ka'o na'akan pugaru, aroopa'ana'o nii, pumako pumako'ozon an. Na'iki punika kanom karikaonan umaokodanii pu'ati. Aonaa pupisha'a'ana'a na'iki'oram uikodan wuru'u wanyukunuiz. <sup>28</sup> Mazan na'ia'oram pidan kian an pu'ati, “Di'oraz wanyukunui taa-kariwai toma-kariwai tominkarunao ati.” Ukau'an aonaa punika'ana'azu, na'iki na'apa'o ida'an, aona'o nii pusha'apatan aimakan pana'iti'o wuru'u pidan nyukunuu ai. <sup>29</sup> Pugaru panaadon pukian punyukunuu ii, aonaa sha'apa'o mani wuru'u unika-kao, mazan wuru'u ba'oran pidanaz, panaadon ukian panyukunuu ii, aonaa kaimana'o mani wuru'u na'apa'o nika-kao.

Ukau'an pidan mishida'o pishaan nii, “Na'apam aizii, na'iki kandii nii mooko aonaa õtaapada-kao õsha'apatinan õnyukunuu kian kawana'ati, ba'oran pidan kian idi panyukunuu ii aonaa kaimana'o mani wuru'u?” <sup>30</sup> “Kaiman pugaru,” õkian an Tominkaru ati õwanyukunuu dikan ii, kandii nii mooko ba'oran pidan kian õdau'an õsha'apatan oia'o õnikan idiz?

<sup>31</sup> Ukau'an, puaroopan dono oo putuzan dono, oo kanom karikaonan pusha'apatan, pusha'apata kiziz pukonaukii-kida-kinaa nii Tominkaru umanawunun. <sup>32</sup> Aonaa pusha'apata'ana'a aimakan waota-kida'o nii na'ia'oram pidan uizo'atipan ai Tominkaru. Panaadon wuru'u pidanaz, uruu Jew, oo uruu aonaa Jew mani, oo uruu mishidapa'o Tominkaru. <sup>33</sup> Õgaru na'apa õtiwainan, õtiwaa õsha'apatan aimakan pidannao nyukunuu kaiman-kinaa nii, aonaa õkasharuta-kinaa nii mani ïnyukunuu. Õgaru, aonaa õdi'itapan õsha'apatan aimakan õ'ati karikaonan. Mazan õdi'itapan õsha'apatan aimakan õkaminka'uta-kinaa nii iriba baokoinao pidannao, uruu ida'an kizi õkaminka'utan ïnao ïmishida kizi Jesus na'iki ïkazannaatin kizi.

## 11

<sup>1</sup> Uda'an õkaduz na'apa õda'an an kawan Christ kaduz.

### Zunao shibatan dava'o pazowau

<sup>2</sup> Tuukii õkonaukii-kidan unao, usha'apanum kau'an karikaonan unyukunuitapan õgaru, na'iki usha'apatinan idi õdobata-kidaniaz kakinaorii kida kawana'ati. <sup>3</sup> Mazan õaipan uaitapan Christ kazowautapa'o daonaiora. Na'iki daonaiora kazowautapa'o pauhaiaro, na'iki Tominkaru kazowautapa'o Christ. <sup>4</sup> Ukau'an daonaiora shibatapa'o pazowau patoriinpan dono Tominkaru ati, oo pakowaadapan dono Tominkaru paradan baokopatin-karu dono choochi ii, kakiba'azonna'o wuru'u usha'apataniaz Christ ati, wuru'u pazowaunaaz.

<sup>5</sup> Na'iki zun, aona'oraz oshibatapan pazowau patoriinpan dono Tominkaru ati, oo pakowaadapan dono Tominkaru paradan baokopatin-karu dono choochi ii, kakiba'azonna'o wuru'u osha'apataniaz pauhaiaro ati, wuru'u pazowaunaaz. Oroo na'apa'o zun kawan ziida-kariwaiz ozowauda. <sup>6</sup> Aonaan an zun shibatan pazowau, marii ozowauda

† 10:22 Deuteronomy 32:21   ‡ 10:23 1 Corinthians 6:12   § 10:26 Psalm 24:1

dukuta-kao. Mazan ukakiba'azonnан idi zun ati wuru'u pazowaud dukuta-kao, oo pazowaud ziida-kao, ukau'an marii oshibatan pazowau.

<sup>7</sup> Daonaiora aonaa kanom nii uaiapa-kao ushibatan pazowau, usha'apanum kau'an Tominkaru toman daonaiora paugaru kawan. Na'iki daonaiora ida'a Tominkaru umanawunun tukapa-kao. Mazan zun, oroo ida'a daonaiora umanawunun tukapa-kao. <sup>8</sup> Usha'apanum kau'an daonaiora, aonaa utoma-kao zun di'iki, mazan zun toma-kao daonaiora di'iki. <sup>9</sup> Na'iki daonaiora, aonaa utoma-kao zun ati, mazan zun toma-kao daonaiora ati'o. <sup>10</sup> Ukau'an, marii zun shibatan pazowau, otukapa-kida-kinaa nii pau daiaru kazowautapan paugaru, usha'apanum kau'an kaina'a kapam angelnao awunuutapan.

<sup>11</sup> Mazan waunao mishidainao, wamashaapanuz baulda'apatinapa Naobanai Jesus ida'an, aonaa turuu zun sha'apainpan pa'ida'a karikaonan, na'iki daonaiora aonaa turuu usha'apainpan pa'ida'a karikaonan. <sup>12</sup> Mishi zun toma-kao kawan daonaiora di'iki, na'apa kapam daonaiora shakatan zun di'iki. Mazan ipai ūyaun Tominkaru di'iki'o pa'an.

<sup>13</sup> Unaо, udi'itapa di'oraz aimakan: Kaimana'o mani wuru'u zun toriinapanuz Tominkaru ati, aonaa oshibatapan pazowau baokopatin-karu dono choochi ii?

<sup>14</sup> Kainaabatinapa'o na'apa'oram pidan kaduz toma-kao, ukau'an daonaiora kadizotinpan an, kakiba'azonna'o aimakan wuru'u. <sup>15</sup> Mazan zun dizo dawua'oraz, uruu aimakan konaunama'o wuru'u. Usha'apanum kau'an odizo dawua'oraz taa-kao, ozowau shibarinaa ni'o. <sup>16</sup> Mazan na'ia'oram pidan kashadaakapa'azo'o wuru dau'ana'a, aonaa na'apam ūkian powa'a, soo kaikapa'a: Aonaa waunao oo ba'oran mishidapainao Tominkaru taapan ba'oran kaduz kakinaorii wuru aia'a, ībaokopatinan dono pachoochin ii kida.

### *Naobanai Jesus mawakan nyukunuitapa-kinao*

(Matthew 26:26-29; Mark 14:22-25; Luke 22:14-20)

<sup>17</sup> Aizii di'l ūkakinaota'azoonuzu unaо, aonaa ūkonaukii-kidan unaо. Usha'apanum kau'an ubaokopatinan dono uchoochiapa-kizi ii, soo ukaziwan na'iki ukasha'oradan karikaonan umin-mishidannao nyukunuu. Aonaa usha'apatan aimakan kaimana'o.

<sup>18</sup> Kiwiitapa ūkia'azon, ukowaada-kao ū'ati kaina'a buutaaka-karu unaо bii an uchoochipan dono, na'iki ūmishida zaa kaiwuru'u kuwaiz. <sup>19</sup> Mazan mishi, wuru'u buutaaka-karuz unaо bii an, uruu ida'an turuu pidannao aitapa-kao mishi'oraz pa'an ūsha'apatan aimakan sakitapa Tominkaru aipan kawana'ati.

<sup>20</sup> Aizii uaroopa'anan dono baokopa, unyukunuitapa'anan Naobanai Jesus mawakan, aonaa mishi'o mani utaapanuzu umanawunu'o nii. <sup>21</sup> Usha'apanum kau'an, aroapa-karu dono, pabi'i kida unaо kiwiita'akan naa na'iki uaroopa'akan naa wanyukunui dau'u,\* aonaa uzaudapan umin-mishidannao. Uruu idi ba'orainao zamazi ūyaun, baokoinao po'idi ūyaun. <sup>22</sup> Aonaa mooko udapu nii uaroopa-kizi nii na'iki utuza-kizi nii? Oo kaimana'o sha'a u'ati wuru'u utaapanuz madiwautapa-ka'o nii Tominkaru pidannao, na'iki uba'azootin-kidan umin-mishidannao wuru'u pataka'utinainaouz? Na'apam uaipan ūkian u'ati? Upu'u sha'a ūkonaukii-kida unaо? Ūgaru aonaa ūkonaukii-kidan unaо, usha'apatan idi na'apa'o!

<sup>23</sup> Wuru'u kakinaorii ūdobata-kidaniaz unaо ati, uruu kakinaorii Naobanai Jesus taa-niaz ū'ati. Tawuru aiwaka'ana'a Naobanai Jesus zaamata-kida-kao ua'ii patarubanao ati, uzaamatan bread, <sup>24</sup> na'iki utoriinpan Tominkaru ati udua'an. Udauna'an udushoonuzu, na'iki ukian, "Aizii di'l ūnanaa taa-kariwai unaо dikan ii. Na'apa pa'i usha'apata unyukunuitapa-kinaa nii ūmawakauzon." <sup>25</sup> ūaroopan dauna'an, na'apa kapam Jesus zaamata'akan koopo kaina'a'oraz wine na'a, na'iki ukian, "Di'oraz wine koopo ida'a'oraz, kainaabata'o mishi'o nii Tominkaru sha'apatan pa'ina'o pasha'apata'azooniaz pidannao

\* <sup>11:21</sup> Uruu dono mishidainao aroopauzon baokopa wanyukunui dau'u ūna'akaniaz kida, ūnikan nii kapam poroom-bal'i na'iki ūtuzan nii wine ūnyukunuitapa-kinaa nii Naobanai Jesus mawakan.

ati<sup>†</sup> ōizain ida'an. Na'iki na'apainim dono utuzanuzu, unyukunuitapa ōmawakauzon." <sup>26</sup> Aizii karikaonan unikan kawana'ati di'oraz bread, na'iki utuzan wine di'oraz koopo di'iki, ukowaadapan Naobanai Jesus mawakan daua'o wuru'u, atii ukaawan powaa ati.

<sup>27</sup> Ukau'an, na'ia'oram pidan nikan dono bread na'iki utuzan wine, aonaan pu'u udi'itapan panyukunuu ii aimaakan umanawunu'o wuru'u Naobanai Jesus mawakanuz, oia'o wuru'u usha'apataniaz, usha'apanum kau'an aonaan utaapan umanawunu'o nii wuru'u Naobanai Jesus mawakanuz. <sup>28</sup> Ukau'an, marii uawunuutinan kaimanaiman unyukunuu ii kiwiitapa zii, udauna'an turuu unikan wuru'u bread, na'iki utuzan wine wuru'u koopo ida'a'oraz. <sup>29</sup> Aizii aonaan an udi'itapan unyukunuu ii kanom wuru'u Naobanai nanaa kainaabatapanii, ukau'an unikan dono wuru'u bread na'iki utuzan dono wine, Tominkaru pataka'utan nii unao. <sup>30</sup> Uruu idil'o iriba unao karinaan na'iki ukapatin, na'iki pabi'i kida umin-mishidannao mawakan. <sup>31</sup> Mazan waawunuutinan an kaimanaiman wanyukunuu ii kiwiitapa zii, aonaan kandii nii Tominkaru pataka'utan waunao. <sup>32</sup> Mazan Naobanai Tominkaru pataka'utan dono waunao, ukakinaotan waunao wuru'u, aonaan kizi wakaboota-kao pataka'utin-kizai iti pidannao tuma mamishida-kainaouz Tominkaru.

<sup>33</sup> Uruu idi ōmin-mishidannao, ubaokopatinan dono, uaroopa'anan wuru'u wanyukunui dau'u, unyukunuitapa'anan Naobanai Jesus mawakan, uzaudapaaka zii uaroopa kizi baokopa umin-mishidannao tuma. <sup>34</sup> Aizii na'ia'oram unao zamazin an, unika'aka uwanyukunuu udapu ii zii. Uruu aonaan kizi Tominkaru pataka'utan unao ubaokopatinan dono.

Aizii upishaaniaz ba'oran aimaakan kida dau'an, ōsakitapadan niizu ōkaawan dono.

## 12

### *Kaimana'o Doronaa taanii waka'iita-kinaa wakauditinan*

<sup>1</sup> Aizii ōmin-mishidannao, ōparada'azon tawuru dau'ana'a Kaimana'o Doronaa taanii kidaz, waka'iita-kinaa nii washa'apatan kaudin-kizai Tominkaru ati. Ōaipan uaitapan aimaakan mishil'o udau'an. <sup>2</sup> Unaо, uaitapanii na'apam da'i umashaapauzon aonaan pu'u zii umishidan Tominkaru. Unaо pozawatapa-kida-kariwai da'i, utominkaruniitapan ida'an toma-kariwai tominkarunao, aona'oraz ūkakupan. <sup>3</sup> Ukau'an, ōaipan uaitapan aonaan na'ia'oram pidan Tominkaru Doronaa kazowautapanii ka'iitan padakoopan Jesus, na'iki aonaan na'ia'oram pidan ka'iitan pakian "Jesus uruu Naobanai," soo Kaimana'o Doronaa\* kazowautapan ida'an uruu.

<sup>4</sup> Kaina'a pabi'inaaka Kaimana'o Doronaa taanii pidan ka'iita-kinaa pasha'apatan kaudin-kizai, mazan uruu Kaimana'o Doronaa wuru'u taa'oraz ipai ūdyau. <sup>5</sup> Kaina'a pabi'inaaka kida na'apam pidannao kaudinan, mazan bauda'apa'o Naobanai Tominkaru ati'o wuru'u kaudin-karuz. <sup>6</sup> Na'iki ipai waunao pabi'inaaka kida washa'apatan kaudin-kizai, mazan uruu bauda'apa'oraz Tominkaru kaudina'oraz wa'ida'an na'iki ukaminka'utan waunao ipai aimaakan washa'apatanii ida'a.

<sup>7</sup> Aizii Kaimana'o Doronaa taanuzu ma'ozaka-kinai wa'ati, waka'iita-kinaa ni'o washa'apatan kaudin-kizai, uruu turuu kizi wakaminka'utan wamin-mishidannao. <sup>8</sup> Bauda'apa pidan ati, Kaimana'o Doronaa taa uka'iita-kinaa nii pataan kaimana'o kakinaorii aitapaaba-karu ida'an. Ba'oran ati, utaa uaitapa-kinaa nii dadara'o kuwai Tominkaru di'iki'o. <sup>9</sup> Ba'oran ati, Kaimana'o Doronaa taa umanawunu'o mishidaku. Na'iki ba'oran pidan ati, uruu Kaimana'o Doronaa koshan taa'o uka'iita-kinaa nii pakakudan karinainao pidannao. <sup>10</sup> Ba'oran ati, Kaimana'o Doronaa taa uka'iita-kinaa nii pasha'apatan umanawunu'o aimaakan kida. Na'iki ba'oran pidan ati, utaa uka'iita-kinaa nii pakowaadan kuwai Tominkaru di'iki'o. Na'iki ba'oran ati, utaa uaitapa-kinaa nii wuru'u kuwaiz Tominkaru Doronaa di'iki'o oo ba'oran doronai di'iki'o karikaonan.

<sup>†</sup> 11:25 Tominkaru sha'apatan pa'ina'o pasha'apata'azooniaz pidannao ati: uruu dakota-cao Pa'ina'o Covenant. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii, 'covenant' waranu'u. \* 12:3 Kaimana'o Doronaa: uruu Tominkaru Doronaa kapam.

Upu'u ba'oran ati, Kaimana'o Doronaa taa uka'iita-kinaa nii paparadan pana'a'o parada-karu ida'an, aona'oraz kanom aitapan. Na'iki ba'oran ati, Kaimana'o Doronaa taa uka'iita-kinaa nii pakowaadan na'apa'oram wuru'u kii-karu pana'a'oraz parada-karu ida'an. <sup>11</sup> Mazan uruu baulda'apa Kaimana'o Doronaa wuru'u sha'apata'oraz ipai di'oraz aimaakan kida; paaipan kawana'ati utaan pidannao ati ūka'iita-kinaa nii pasha'apatan kaudin-kizai Tominkaru ati.

*Baulda'apa'o nanai mazan iriba'o usha'apauzin kida*

<sup>12</sup> Waunao baulda'apa'o wananaa, utoma-kao pu'u padamata pabi'inaaka'o wananaa sha'apauzin idi kida. Na'apa'o kapam Christ baulda'apa'o unanaa, na'iki waunao wuru'u unanaa sha'apauzin kidaz. <sup>13</sup> Pabi'i kida waunao Jewnao, na'iki baokoinao Gentileno. Pabi'i kida waunao poitoruinao, na'iki ba'orainao aonaa poitoruinao mani. Mazan ipai waunao chikaawunuu-kariwai baulda'apa'o nanai di'iti, uruu baulda'apa'oraz Kaimana'o Doronaa ida'an, na'iki ipai waunao ati taa-kao wuru'u Kaimana'o Doronaa wanyukunuu iti.

<sup>14</sup> Wuru'u pidan nanaa iriba'o usha'apauzin. <sup>15</sup> Aizii dii mani kidibai kian an, “Ōgaru aonaa ka'ui mani, aonaa ōzaamatinpan nanai ida'ati.” Ukian pu'u padamata na'apa, mazan upu'u aonaa na'apam umazaamatinapanan nanai ida'ati. <sup>16</sup> Na'iki tainii kian an mani, “Ōgaru aonaa awunui mani, aonaa ōzaamatinpan nanai ida'ati.” Ukian pu'u padamata na'apa, mazan upu'u aonaa na'apam umazaamatinapanan nanai ida'ati. <sup>17</sup> Aizii ipai mani pidan nanaa, soo pidan awun karikaonan, aonaa na'apam uabatan aimaakan. Na'iki ipai mani pidan nanaa, soo pidan tain karikaonan, aonaa na'apam udamaan aimaakan. <sup>18</sup> Mazan wananaa kaina'a iriba usha'apauzin kida, na'iki Tominkaru muudan ipai wuru'u wananaa sha'apauzin kidaz paaipaka-kizi ida'a pa'an. <sup>19</sup> Pidan nanaa sha'apauzin baulda'apan an mani karikaonan, aonaa mani pidan nanaa nii. <sup>20</sup> Pidan nanaa kaina'a iriba usha'apauzin kida, mazan pidan nanaa baulda'apa.

<sup>21</sup> Ukau'an, waawun, aonaa turuu ukian waka'u ati, “Aonaa ōaipan pugaru!” Na'iki wazowau, aonaa turuu ukian wakidiba ati, “Aonaa ōaipan pugaru!” <sup>22</sup> Mish'i'oraiman, tuukii pa'an waaipan wananaa sha'apauzin kida kapati'oraz kawan ūtukapa-kao. <sup>23</sup> Na'iki wananaa sha'apauzin kida wataapaniaz awutapa'o nii ūmanawunun, ūnao mish'i'oraiman wataapanii kaimana'o ida'an manawun. Na'iki wuru'u wananaa sha'apauzin kidaz aona'oraz waaipan ūtukapa-kao, kaiman wakakamichantan, <sup>24</sup> mazan ba'oran wananaa sha'apauzin kida, aonaa wataapan na'apa wataapan kawan wananaa sha'apauzin kida awutapa'oraz ūmanawunun. Tominkaru baokopatan ipai wananaa sha'apauzin kida, uruu wananaa sha'apauzin kida aona'oraz ūmanawunun, ūnao pa'an kaimana'o ida'ana'oraz manawun wataapan. <sup>25</sup> Ukau'an, na'apa'o ida'an kizi aonaa buutaaka-karu nii wananaa ida'a, mazan ipai kizi pana'a kida'oraz wananaa sha'apauzin kida patumaaka ūtapaakan. <sup>26</sup> Baulda'apa'o wananaa sha'apauzin kaziwan an, ipai ba'oran wananaa sha'apauzin kida kaziwan kapam. Na'iki baulda'apa'o wananaa sha'apauzin konaukii-kida-kao an, ipai ba'oran wananaa sha'apauzin kida konaukian utuma.

<sup>27</sup> Aizii ipai ūnao Christ nanaa wuru'u, na'iki unanaa sha'apauzin kida wuru'u ipai ūnao. <sup>28</sup> Na'iki Tominkaru choochin ida'a, wuru'u upidanannaouz: kiwiitapa uzaamata pidannao apostlenao nii, udauna'an prophetnao nii, udauna'an tiichaanao nii. Udauna'an pidannao sha'apatainao nii umanawun kida'o aimaakan. Ba'orainao pidannao kakudapauzonao nii karinainao pidannao; ba'orainao pidannao kaminka'uupauzonao; ba'orainao kazowautapainao nii pamin-mishidannao; ba'orainao pidannao ka'iita'o nii paparadan pana'a'o parada-karu ida'an aona'oraz pidan aitapan. <sup>29</sup> Ukau'an aonaa ipai'o mani pidan zaamata-kao apostlenao nii, oo prophetnao nii, oo tiichaanao nii. Aonaa ipai mani pidan ka'iitan pasha'apatan umanawun kida'o aimaakan. <sup>30</sup> Aonaa ipai mani pidan ka'iitan pakakudan karinainao pidannao. Aonaa ipai mani pidan ka'iitan paparadan pana'a'o parada-karu ida'an aona'oraz pidan aitapan. Aonaa ipai mani pidan ka'iitan pakowaadan na'apa'oram wuru'u kii-karu pana'a'oraz parada-karu ida'an. <sup>31</sup> Ukau'an

utaa unyukunuu di'oraz kaiman kida'o aimaakan dau'ati, uma'ozakada-kinaa nii umin-mishidannao.

Mazan aizii õtukapa-kidan nii aimaakan unao ati powa'a'o zii pa'an umanawunun ipai ba'oran kida ai.

## 13

### *Kamarainpan-karu*

<sup>1</sup> Õaitapan pu'u mani õparadan ipai sha'apa'oram kaduz pidannao paradan ida'an, na'iki angelnao paradan ida'an, mazan aonaan an kamarainpan-karu nii õ'ida'a, õparadan ikoda'o nii tinin dara-daraapa-kao kawanu'o karikaonan. <sup>2</sup> Na'iki õka'iitan pu'u mani õkakuwaapan Tominkaru di'iki'o kuwai dau'u, na'iki õaitapan pu'u mani mishi'o kuwai kida Tominkaru di'iki'o aona'oraz pidan aitapan, na'iki mishida-karu kaina'an pu'u mani õ'ida'a, õka'iita-kinaa nii õzikadan midukuo kida, mazan aonaan an kamarainpan-karu nii õ'ida'a, madiwautapa-ka'o karikaonan wuru'u õgaruz. <sup>3</sup> Õtaan pu'u mani ipai õsha'apauz pataka'utinainao ati, na'iki õkashaapan pu'u mani õkawaoda-kao õkakupan pu'u, mazan aonaan an kamarainpan-karu nii õ'ida'a, madiwautapa-ka'o wuru'u õsha'apatanzu na'apa kida'oraz aimaakan.

<sup>4</sup> Pidan kamarainpanu'o, utuuda panyukunuu pato'oran ai pairibannao ati, na'iki uruu kamunanba'o; aonaa ukishauzin, aonaa u'atadinpan, aonaa utaapinpan umanawunu'o nii pasha'apatanii ida'an. <sup>5</sup> Pidan kamarainpanu'o, aonaa umaniinawiikatinan pairibannao ati. Aonaa udi'itapan pasha'apatan aimaakan soo pa'ati karikaonan. Aonaa uto'ora'akauzon kadiman. Aonaa unyukunuitapan aimaakan dikauda'o sha'apata-kao pa'ati. <sup>6</sup> Pidan kamarainpanu'o, aonaa ukonaukii-kidan aimaakan oia'o sha'apata-kao, mazan ukonaukii-kida pa'an aimaakan mishi'o na'iki sakitapa'o usha'apata-kao. <sup>7</sup> Pidan kamarainpanu'o, aonaa ukashadinan pabaiatinan pu'u. Na'iki karikaonan umishidapan pairiban sha'apatan kaimana'o aimaakan. Na'iki uaitapa pairiban sha'apatan nii aimaakan kaimana'o. Na'iki aonaa na'apainim ukashadinan aimaakan dikauda'o sha'apan pu'u pa'ati.

<sup>8</sup> Kamarainpan-karu, aonaa na'apainim ukatokonon. Mazan wuru'u taa-kariwaiz pidan ka'iita-kinaa nii pakowaadapan Tominkaru di'iki'o kuwai, na'iki wuru'u taa-kariwaiz pidan ka'iita-kinaa nii paparadan parada-karu ida'an aona'oraz pidan aitapan, na'iki wuru'u taa-kariwaiz pidan aitapa-kinaa nii, ipai'o nii ïkatokon-tinan. <sup>9</sup> Wuru'u aitapa-karu taa-kariwaiz wa'ati, na'iki waka'iitanuz wakowaadan Tominkaru kuwaa, masakauda'u'o karikaonan, aonaa ipai'o mani wuru'u. <sup>10</sup> Mazan diina'iti'i, aitapa-karu taa-kao dono'o naa wa'ati, waaitapa-kinaa nii ipai aimaakan, wuru'u masakauda'u sodi'oraz waaitapan, aona'o ni'l naa powa'a uaiapa-kao.

<sup>11</sup> Õkoraidaonaan dono zii da'l, õparadan na'iki õdi'itinpan koraidaonaan di'itinpan kawan. Mazan aizii wuru'u õdyaupainiz naa, aona'a naa powa'a õdi'itinpan na'iki õparadan koraidaonaan kawan. <sup>12</sup> Kai waaitapanuz Tominkaru dau'u, na'apa'o watukapan kawan wadikin ishazaba wanamari ida'a wuru'u, mazan diina'iti'i watukapan nii Tominkaru pa'an. Aimaakan õaitapanii kai masakauda'u sodi'o karikaonan. Mazan diina'iti'i õaitapan nii ipai aimaakan kaimanaiman, Tominkaru aitapan kawan õgaru kaimanaiman.

<sup>13</sup> Aizii di'l kaina'a idikinauda'u aimaakan karikaonanu'o nii ñina'an: mishida-karu, na'iki waaitapanuz mishi'o nii Tominkaru sha'apatan kaimana'o aimaakan wa'ati, na'iki kamarainpan-karu. Mazan umanawunu'oraz manawun, uruu wuru'u kamarainpankaruz.

## 14

### *Kadakotin-karu Kaimana'o Doronaa taanii kida dau'u*

<sup>1</sup> Ukau'an utaa unyukunuu tuukii manawun kamarainpan-karu dau'ati. Na'iki tuukii kapam utaa unyukunuu wuru dau'ati'i Kaimana'o Doronaa taaniaz pidan ka'iita-kinaa pasha'apatan kaudin-kizai. Tuukii manawun utaa unyukunuu wuru dau'ati'i, uka'iita-kinaa nii ukowaadan Tominkaru di'iki'o kuwai. <sup>2</sup> Usha'apanum kau'an pidan parada'oraz pana'a'o parada-karu ida'an, aona'oraz kanom aitapan, Tominkaru ati'o wuru'u uparadanuz, aonaa pidannao ati'o mani, usha'apanum kau'an aonaa na'ia'oram pidan aitapan na'apa'oram ukian. Kaimana'o Doronaa ma'ozakan ida'an ukowaadan aimaakan mishi kida'o, mazan aona'o nii kanom aitapan. <sup>3</sup> Mazan pidan kowaadapa'oraz Tominkaru di'iki'o kuwai pidannao aitapanii parada-karu ida'an, ukaminka'utan pa'an pamin-mishidannao, uma'ozakadan īnyukunuu, na'iki ukonaukiitan īdyaun ībaiatinan bii'l'i. <sup>4</sup> Ukau'an pidan parada'oraz pana'a'o parada-karu ida'an, aona'oraz kanom aitapan, soo pa'ida'a karikaonan uma'ozakadinan. Mazan pidan kowaadapa'oraz Tominkaru di'iki'o kuwai, pidannao aitapanii parada-karu ida'an, uma'ozakadan pa'an na'iki ukaminka'utan baokopa pamin-mishidannao.

<sup>5</sup> Ōnaudapa mani ipai unao paradan pana'a'o parada-karu ida'an, aona'oraz kanom aitapan. Mazan tuukii pa'an ōaipan unao kowaadan Tominkaru di'iki'o kuwai pidannao aitapanii parada-karu ida'an. Usha'apanum kau'an pidan kowaadapa'oraz Tominkaru di'iki'o kuwai, powa'a umanawunun pidan parada'oraz ai pana'a'o parada-karu ida'an, aona'oraz kanom aitapan. Soo mishi pidan kaina'an an kowaada'o nii na'apa'oram wuru'u kii-karuz, uruu na'apa'o ida'an mishidapainao ma'ozakada-kao nii.

<sup>6</sup> Ōmin-mishidannao, aizii dii mani ōkaawan u'ida'ati, ōparadan u'ati pana'a'o parada-karu ida'an, aona'oraz kanom aitapan, na'apam nii dii ōkaminka'utan na'iki ōma'ozakadan unao? Mazan aizii dii mani ōkaawan u'ida'ati ōna'akan kuwai Tominkaru aitapan-kidanii ū'ati, oo ōtominapa-kidan unao Tominkaru paradan dau'u, mishi na'apa'o ida'an ōkaminka'utan nii na'iki ōma'ozakadan nii pa'an unao. <sup>7</sup> Aushaa udi'itapa mooko kuwudii oo shamoro,\* aona'o nii pidannao aitapan sha'apa'oram uaran wuru'u tau-kariwaiz, soo utau-kao an kaimanaiman. <sup>8</sup> Na'iki kuwudii poota-kao an, aonaan an uaran kainaabanan, aona'o nii na'apam soldyaanao minziiwan mizaataaka-karu dau'ati. <sup>9</sup> Ukau'an na'apa'o nii pukakuwaapan an pana'a'o parada-karu ida'an. Aona'o nii pidannao aitapan kanom dava'o wuru'u pukakuwaapanuz. Ukau'an pukakuwaapan amazada ati'o karikaonan. <sup>10</sup> Kaina'a iriba pana'a kida'o parada-karu da'a'a imi'i baara'a, na'iki ipai wuru'u parada-karu kidaz, kaina'a pidannao aitapa'o paparadanuz. <sup>11</sup> Mazan ōmaaitapakan an pidan paradan, tawarai wuru'u ōgaruz u'ati, na'iki uruu tawarai kapam ū'ati. <sup>12</sup> Unaо, uaipan idi tuukii manawun wuru'u Kaimana'o Doronaa taanii kidaz pidan ka'iita-kinaaz pasha'apatan kaudin-kizai, ukau'an utaa unyukunuu powa'a zii wuru kida dau'ati'i, uma'ozakada-kinaa ni'oraz umin-mishidannao.

<sup>13</sup> Ukau'an pidan parada'oraz pana'a'o parada-karu ida'an, aona'oraz kanom aitapan, marii upishaan Tominkaru paaitapa-kinaa nii pakowaadan na'apa'oram wuru'u pakianuz. <sup>14</sup> Ōtoriinpan an pana'a'o parada-karu ida'an aona'oraz kanom aitapan, mishi ōdoronaa ida'ana'o karikaonan ōtoriinapanuz, mazan aonaa ōaitapan na'apa'oram wuru'u ū'ikan. <sup>15</sup> Ukau'an, na'apam dii ōsha'apatinan? Ōtoriinpan nii pana'a'o parada-karu ida'an aona'oraz kanom aitapan, na'iki ōtoriinpan nii ōaitapanii parada-karu ida'an kapam. Ōkunuitan nii pana'a'o parada-karu ida'an, aona'oraz kanom aitapan, na'iki ōkunuitan nii ōaitapanii parada-karu ida'an kapam. <sup>16</sup> Pukonaukii-kidan an Tominkaru putoriinpan ida'an pana'a'o parada-karu ida'an, aona'oraz kanom aitapan, aonaa na'apam pidannao kian "na'apa mishizi," wuru'u dau'ati'i putoriinapanuz, īmaaitapakan idi na'apa'oram pukian. <sup>17</sup> Pukonaukii-kidan pu'u padamata Tominkaru kaimana'o putoriinpan ida'an, mazan aonaa putoriinapanuz ma'ozakadauan wuru'u pidannao abatapainaoz putoriinpan.

<sup>18</sup> "Kaiman," ū'ikan Tominkaru ati, ōaitapan idi ōparadan powa'a zii unao ai pana'a'o parada-karu ida'an, aona'oraz kanom aitapan. <sup>19</sup> Mazan mishidapainao baokopatinpan

\* 14:7 shamoro: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

dono pachoochin ii, kaiman zii pa'an õ'ati õparadan an baka'iauda'u sodi parada-karu pidannao aitapanii ida'an, õtominapa-kida-kinaa nii õmin-mishidannao, õparadan ai dobata'a naa manawun parada-karu ida'an aona'oraz pidan aitapan.

<sup>20</sup> Õmin-mishidannao, aonaa udi'itinpa'ana'a koraiziannao di'itinpan kawan. Na'iki na'apa kizi pa'an unao pa'ishizoinao kawan, aona'oraz ñaitapan oia'o. Mazan udi'itinapa kizi pidan dyaupai'o di'itinpan kawan. <sup>21</sup> Kaina'a usaadinpan Tominkaru kaaritan ida'a, ukian,

“Óparadan nii õpidanannao ati  
ba'oran kaduz parada-karu kida ida'an,  
na'iki õparadan nii ñ'ati  
ba'oran kaduz pidannao paradan ida'an.  
Mazan una'apan pu'u,  
aona'o nii ñimishidan õgaru.”<sup>†</sup>  
Naobanai kian.

<sup>22</sup> Ukau'an, utukapa aizii, wuru'u pidan paradanuz pana'a'o parada-karu ida'an aon-a'oraz kanom aitapan, tukapa-kida'o nii Tominkaru ma'ozakan pidannao ati aona'oraz ñimishidan Christ. Aonaa mishidainao Christ ati'o mani wuru'u parada-karuz pana'a'o parada-karu ida'an. Mazan Tominkaru di'iki'o kuwai kowaadapa-kaoaz, mishidainao ati'o pa'an, aonaa pidannao mamishida-kainao ati'o mani.

<sup>23</sup> Aizii dii mani, ipai unao mishidapainao baokopatinan uchoochiipan dono, na'iki wuru'u pidannao aitapainaouz paparadan pana'a'o parada-karu ida'an aona'oraz kanom aitapan, ñiparadan naa, na'iki kaina'a pabi'i mishidainao kaawan aona'oraz ñaitapan pana'a'oraz parada-karu, oo pidannao mamishida-kainao kaawan unao choochiipan ida'ati. Aizii ñabatan idi unao paradan na'apa'o parada-karu ida'an, “Madoronaa-ziiwa wunaou'u,” ñikian nii unao dau'an. <sup>24</sup> Mazan ipai unao ukowaadapan an Tominkaru di'iki'o kuwai, wuru'u pidannao mamishida-kainaoz na'iki wuru'u mishidainao, aon-a'oraz ñaitapan pana'a'o parada-karu, aizii ñabatan idi na'iki ñaitapan idi unao kuwaa, ñinyukunuu pishaata-kao nii pa'oian kida dau'an. Wuru'u kuwai ñabataniaz tukapa-kidan nii na'apa'oram ñikaduz. <sup>25</sup> Na'iki aimaan kida ñidizapaniaz panyukunuu ii, ipai'o nii uitapa-kida-kao. Uruu idi ñikodoru'ukan nii na'iki ñitoriinpan nii Tominkaru ati, ñikian nii, “Mishi'o, kaina'a Tominkaru da'a'a unao tuma!”

### *Sha'apatin-karu sakitapa baokopatin-karu dono choochi ii*

<sup>26</sup> Kaikapa'o ati'o kaiwuru'u õkianuz õmin-mishidannao: Aizii ubaokopatinan dono uchoochin ii, marii ukaiwaan wuru'u Kaimana'o Doronaa taaniaz uka'iita-kinaa nii usha'apatan kaudin-kizai. Kaina'a'o nii pidannao kunuita'o nii, ba'orainao tominapa-kidan unao, ba'orainao kowaadapan kuwai Tominkaru aitapa-kidaniaz ñ'ati, ba'orainao paradan pana'a'o parada-karu ida'an aona'oraz kanom aitapan, na'iki ba'orainao, marii ñikowaadan na'apa'oram wuru'u ñikianuz. Marii ipai aimaan sha'apata-kariwaiz, ma'ozakada'o nii ipai mishidapainao. <sup>27</sup> Aizii pidannao parada'azo'o pana'a'o parada-karu ida'an, aona'oraz kanom aitapan, soo dya'utam oo idikinauda'u pidannao paradan taapada-kao, aonaa powa'a zii mani wuru aia'a. ñiparadan dono, marii ñiparadan bauda'apa kida. Aizii ba'oran pidan, marii ukowaadan na'apa'oram wuru'u ñikianuz. <sup>28</sup> Mazan aonaan an pidan nii aitapa'o pakowaadan na'apa'oram wuru'u ñikianuz, pidannao paradainaouz pana'a'o parada-karu ida'an aona'oraz kanom aitapan, aonaa kizi ñiparadan. Marii ñiparadan pa'ida'a na'iki Tominkaru ati.

<sup>29</sup> Marii dya'utam oo idikinauda'u pidannao kowaadapan Tominkaru aitapa-kidaniaz kuwai, na'iki ba'orainao, marii ñabatapan na'iki ñidi'itapan wuru'u kuwai, mishi'o wuru'u kuwai Tominkaru di'iki'o oo aonaa. <sup>30</sup> Mazan na'ia'oram an pidan abatapa'o-oraz na'ii, Tominkaru aitapa-kidan an aimaan u'ati, marii wuru'u pidan kakuwaapatina'oraz mashaadan, turuu kizi pidan abatapa'o-oraz kowaadan Tominkaru aitapa-

<sup>†</sup> 14:21 Isaiah 28:11

kidaniaz aimakan u'ati. <sup>31</sup> Marii baula'apa pidan paradan kiwiin, udauna'an ba'oran paradan udawu'ati. Na'apa ipai abatapainaouz tominpan nii na'iki ma'ozakada-kao nii. <sup>32</sup> Pidanna kowaadapa'o Tominkaru di'iki'o kuwai, turua'o ūzaudapan ba'oran ipaian paparadan, udauna'an uruu, turuu uparadan naa kapam. <sup>33</sup> Usha'apanum kau'an Tominkaru, aonaa uaipan washa'apatan aimakan na'apam karikaonan wabaokopatinan dono choochi ii, mazan uaipan ipai aimakan sha'apata-kao kaiman pa'an.

Ukau'an, marii kizi zunnao mashaa ūdyau ubaokopatinan dono uchoochin ii. <sup>34</sup> Na'apa ipai Tominkaru pidanannao sha'apainpan kawan ūbaokopatinan dono pa-choochin di'ii kida, aonaa zunnao taapada-kao ūparadan. Jewnao kakinaorinaa kian kawana'ati, aonaa kizi ūkazowautapan baokopatin-karu. <sup>35</sup> Ūaitapa'azon an aimakan dau'an, marii ūpishaan pauدارانao padapu ii. Usha'apanum kau'an kakiba'azonna'o wuru'u zun paradan baokopatin-karu dono.

<sup>36</sup> Unaо Corinth sannao itiiman Tominkaru Paradan wa'atin soo unaо di'iki'o na'iki unaо ati'o karikaonan? <sup>37</sup> Na'iki na'ia'oram pidan dakotina'o kowaadapa'o nii Tominkaru di'iki'o kuwai, oo Kaimana'o Doronaa taanii u'ati uka'iita-kinaa nii pasha'apatan kaudin-kizai, marii uitapan wuru'u ūsaadanii kidaz unaо ati, Naobanai Jesus kakinaori wuru'u.

<sup>38</sup> Mazan aonaan an utaan panyukunuу ati wuru'u kakinaorii, marina'a uruu.

<sup>39</sup> Ukau'an ūmin-mishidannao, utaa unyukunuу tuukii ukowaadapan dau'ati Tominkaru di'iki'o kuwai. Mazan aonaa umashaata'ana'a umin-mishidannao paradan pana'a'o parada-karu ida'an aona'oraz kanom aitapan. <sup>40</sup> Marii ipai aimakan sha'apata-kao kaimana'o ida'an na'iki sakitapa'o ida'an.

## 15

### *Kaimana'o kuwai Christ kadishitan dava'o*

<sup>1</sup> Aizii ūmin-mishidannao, ūnyukunuу-kida'azon u'ati tawuru'u Kaimana'o Kuwai ūkowaadauzoniaz u'ati. Uruu sha'atii umishidaniaz na'iki pakawanu'oraz umishidapan umanawunu'o ida'an. <sup>2</sup> Uruu Kaimana'o Kuwai kazannaata'o unaо, upakawanun an umishidapan ūkowaaduan kawan u'ati. Soo mani umamishidakan an, mazanu'o karikao-nan wuru'u umishidapanuz.

<sup>3</sup> Ūdobata-kidan kuwai unaо ati, uruu dobata-kida-kariwaiz ū'ati. Wuru'u kuwai umanawunu'o manawun: Christ mawakan dau'ana'oraz wa'oian dikan ii, na'apa us-aadinpan kawana'ati saada-kariwai Tominkaru Paradan ida'a: <sup>4</sup> udida-kao, na'iki idik-inauda'utan kamoo ida'a ukadishita-kida-kao kakupa-karu ida'ati, na'apa usaadinpan kawan saada-kariwai Tominkaru paradan ida'a. <sup>5</sup> Christ aidinan Peter ati, udauna'an 12 patominapa-kidaniinao ati. <sup>6</sup> Udauna'an, uaidinan uwazoota 500 baokopatinpa'o mishidainao ati. Iriba ūnaо kakupa zii kai, baokoinao mawaka'a naa. <sup>7</sup> Na'iki udauna'an uaidinan James ati kapam, na'iki udauna'an ipai apostlenao ati.

<sup>8</sup> Udauna'an, dawu'itin zii uaidinan ū'ati kapam, ūgaru na'apa'o koraidaonaa kawan shakata'oraz pakamoon ua'ii.\* <sup>9</sup> ūgaru, awutapa'o ūmanawunun ipai ba'oran apostlenao ai. Mishi, ūgaru, aonaa kanom dikan ii turuu ūdakota-kao apostle nii, usha'apanum kau'an ūgaru pataka'uta'oraz da'i Tominkaru pidanannao. <sup>10</sup> Mazan ūapostle-tinan, soo Tominkaru kamunanun idi'o ū'ati, na'iki ukamunanun ū'ati, aonaa madiwautapa-ka'o mani. Usha'apanum kau'an powa'a zii udadaran ūkaudinan ba'orainaо apostlenao ai. Mishi aonaa ūgaru mani wuru'u sha'apata'oraz aimakan, mazan Tominkaru pa'an wuru'u kaudina'oraz ūgaru ida'an pakamunanun ida'an. <sup>11</sup> Ukau'an, aonaa usha'apan ū'ati, ūgaru kakuwaapan oo ba'oran apostlenao kakuwaapan, ipai waunao, wakakuwaapan uruu baula'apa'oraz kuwai dau'u, na'iki uru'u naa wuru'u unaо mishidapaniaz.

### *Kadishita-kida-kao nii mawakainao*

<sup>12</sup> Aizii waunao wakakuwaapan pu'u Christ kadishita-kida-kao dau'u mawaka-karu di'iki, na'apa dii mooko pabi'i unaо kian mawakainao, aona'o nii ūkadishita-kida-kao?

\* 15:8 koraidaonaa kawan shakata'oraz pakamoon ua'ii oo "koraidaonaa kawan mashakata-ka'oraz kaiman."

<sup>13</sup> Umishiin an mani aona'o nii mawakainao kadishita-kida-kao mawaka-karu di'iki, ukau'an Christ, aonaa ukadishita-kida-kao. <sup>14</sup> Na'iki aonaan an mani Christ kadishita-kida-kao mawaka-karu di'iki, ukau'an madiwautapa-ka'o wuru'u wakakuwaapatinanuz, na'iki unao mishidapanuz madiwautapa-ka'o kapam. <sup>15</sup> Na'iki waunao apostlenao, wamariidinan naa karikaonan Tominkaru dau'u, usha'apanum kau'an wakian idi Tominkaru kadishita-kida Christ mawaka-karu di'iki. Aizii umishiin an mani aona'o nii mawakainao kadishita-kida-kao mawaka-karu di'iki, ukau'an aona'o Tominkaru kadishita-kidan Christ. <sup>16</sup> Ukau'an umishiin an mani aona'o nii mawakainao kadishita-kida-kao, Christ aona'o ukadishita-kida-kao kapam. <sup>17</sup> Na'iki aonaan an mani Christ kadishita-kida-kao, ukau'an unao mishidapanuz Christ madiwautapa-ka'o karikaonan, na'iki aonaa zii unao oian kida so'ota-kao. <sup>18</sup> Na'iki aonaan an mani Christ kadishita-kida-kao, ukau'an pidannao mishidainaouz Christ mawakainaouznaa, aonaa īkazannaata-kao. <sup>19</sup> Aizii umishiin an mani aona'o nii wakadishita-kida-kao, ukau'an wuru'u wabaiatinanuz Christ dikan ii, madiwautapa-ka'o karikaonan. Na'iki waunao, turuu mani wakash'a-ora-kida-kao ipai pidannao ai, wamishidan idi mariidin-karu'u naa karikaonan.

<sup>20</sup> Mazan Christ, mishi'o ukadishita-kida-kao mawaka-karu di'iki. Uruu kiwiini'o ukadishitan pidannao mawakainao bii iki. Ukau'an, uruu ida'ana'o waaitapan mishi'o nii mawakainao kadishita-kida-kao mawaka-karu di'iki. <sup>21</sup> Pidannao mawakan bauda'apa'o pidan sha'apatan id'i'o oia'o aimaakan, na'apa kapam pidannao mawakainao kadishitan nii ba'oran pidan sha'apatan idi kaimana'o aimaakan. <sup>22</sup> Ipai pidan mawakauzon, usha'apanum kau'an Adam kaduz īnao. Na'apa'o nii kapam ipai mishidainaouz Christ kadishita-kida-kao. <sup>23</sup> Mazan Christ, uruu kiwiini'o ukadishitan. Aizii uwa'atin dono koshan, pidannao mishidainaouz uruu, īkadishitan nii pamawaka-kizi iki.

<sup>24</sup> Uruu dauna'an amazada katokon-tinan nii, Christ katokontan nii ipai oia'o doronainao naobanai-tinpainaouz. Na'iki utaan nii padaru Tominkaru ati, wuru'u pakazowautapanuz. <sup>25</sup> Usha'apanum kau'an Christ kazowautapan nii atii Tominkaru waranuita-kidan ipai utarubanao. <sup>26</sup> Mawaka-karu, uruu ukaduzun naa tarubai Christ mainaabatan ni'o. <sup>27</sup> Usha'apanum kau'an Tominkaru paradan kotua'o usaadauzo-kao kian, "Tominkaru kazowautapa-kida ipai aimaakan u'ati."† Mazan aitapa-kao wuru'u parada-karuz "ipai aimaakan" kia'oraz, aonaa Tominkaru tuma'o ati'o mani wuru'u na'apa-karuz, mazan uruu pa'an kazowautapa-kida'oraz ipai aimaakan Christ ati. <sup>28</sup> Aizii ipai'i naa aimaakan kida muuda-kao dono Christ kazowautapan nii, udauna'an uruu, Tominkaru Daniz, ukazowautapa-kidinan ni'i naa Tominkaru ati. Uruu taa'oraz ipai aimaakan kida Christ kazowautapan nii. Ukau'an Tominkaru, uru'o ni'i naa kazowautapa ipai aimaakan.

<sup>29</sup> Aizii umishiin an mani pidannao mawakainao, aona'o nii īkadishita-kida-kao kakupa-karu di'iti, kandii nii mooko pidannao chikaawunuinan mawakainao pidannao dikan ii? Kanom wuru'u ītiwaaniaz pasha'apatan na'apa'o ida'an? <sup>30</sup> Aizii waunao mani? Aonaan an mani umishiin wakadishita-kida-kao nii wamawakan dauna'an, kandii ni'o mooko wuru'u wabaiatan aimaakan kichana'iki-kia'o kida ipai kamoo? <sup>31</sup> Ōmin-mishidannao, ipai kamoo ūbaiatan aimaakan kichana'iki-kia'o manawun! Mishi'o kaiwuru'u ūna'apanuz, na'apa wuru mishiin kawan ū'atadinapanuz unao dau'an, wabau-da'apatinpan idi Christ Jesus waNaobanaa ida'ati. <sup>32</sup> Da'a'a, Ephesus ida'a, kaina'a pidannao ūtarubanao. Tuukii īkashadaakapan ūtuma na'iki īdakota pazowian ūgaru. Na'apa īkichana'iki-kian ū'ati baudokoru kawan. Ukau'an kandii ni'o mooko ūbaiatan na'apa kida'o aimaakan umishiin an aona'o nii pidannao mawakainao kadishita-kida-kao? Umishiin an mawakainao aona'o nii īkadishita-kida-kao, ukau'an kii-karu kawana'ati: "Wakonaukiitina'a naa ipai kamoo. Waaroopa'a naa na'iki watuzapa'a naa, usha'apanum kau'an waikana'an wamawakan ni'i naa na'iki aona'o nii powa'a wakadishita-kida-kao."‡

<sup>33</sup> Aonaa umariida-kidina'ana'a pidannao ati kiainaouz aona'o nii mawakainao kadishita-kida-kao. Usha'apanum kau'an pukamina'utinpan dono pidannao idi, aon-a'oraz īkaduz kida kaimanan, īpataka'uan nii kaimana'oraz pukaduz. <sup>34</sup> Usakitapada

† 15:27 Psalm 8:6    ‡ 15:32 Isaiah 22:13

udi'itinpan, na'iki aona'a naa u'oipa'ana'a. Ōkian na'apa ūba'azoo-kida'azon unao, usha'apanum kau'an pabi'i unao, aonaa manawun uaitapan Tominkaru.

*Nanai kadishita-kida-karu ni'oraz diina'iti'i*

<sup>35</sup> Pidan pishaan nii, “Na'apam nii wuru'u pidannao mawakainao kadishita-kida-kao? Sha'apa'oram kaduzu'o nii īnanaa kida?” <sup>36</sup> Pugaru madiwautapa-ka'o pidan. Kandii nii pupishaan kaikapa'o aimaakan? Aushaa, putukapa mooko, pupaowan dono uu dai, aonaa usoda'akan sariapa, soo udida-kao an kiwiin. <sup>37</sup> Na'iki aimaakan pupaowaniaz soo uu dai karikaonan, panaadon poroom aka oo ba'oran kaduz paoribai uuda. Aonaa pupaowan paoribai udaru'ora'a naa. <sup>38</sup> Mazan Tominkaru taan ukadunaa nii paaipan kawana'ati, na'iki ipai sha'apa'oram uu dai ati utaa īkadunaa nii, īkaduz kida kawana'ati.

<sup>39</sup> Na'iki aimaakan kida kakupainaouz, pana'a'o īnanaa kida. Pidannao pana'a īnanaa, uzainao pana'a īnanaa, kotu'uz pana'a īnanaa, na'iki kopau pana'a īnanaa.

<sup>40</sup> Na'iki aokazi ii aka, kaina'a aimaakan kida, na'iki imi'i baara an, kaina'a kapam aimaakan kida; wuru'u aokazi ii aka'oraz aimaakan kida, pana'a'o īkonaunaman wuru'u imi'i baara ana'oraz aimaakan kida konaunaman ai. <sup>41</sup> Kamoo pana'a ukonaunaman, kauzu pana'a ukonaunaman, na'iki wizinao pana'a īkonaunaman; na'iki wizinao, upu'u zii pana'a kida īkonaunaman ba'oran wizinao ai kapam.

<sup>42</sup> Uka'an, na'apa'o nii wuru'u pidannao mawakainao kadishita-kida-kao dono kakupa-karu di'iti. Pidan mawaka'o dida-kao dono, wuru'u unanaa toma-kariwaiz mawakauzo karikaonan, mazan ukadishita-kida-kao dono'o naa, aona'o ni'i naa powa'a umawakauzon. <sup>43</sup> Pidan mawakan dono, unanaa dida-kariwaiz, aonaa ukonaunaman, na'iki kapati'o wuru'u unanaaz. Mazan ukadishita-kida-kao dono'o naa, konaunama'o nii na'iki ma'ozaka'o nii unanaa.

<sup>44</sup> Wuru'u pidan nanaa dida-kariwaiz, uruu nanai imi'i baara ana'o kaduz, mawakauzo karikaonan. Mazan ukadishita-kida-kao dono'o naa, karikaonanu'o ni'i naa ukakupan, kakupa-karu Kaimana'o Doronaa taaniaz. Mishi kaina'a nanai mawakauzo karikaonan, na'iki kaina'a nanai Kaimana'o Doronaa taaniaz kakupa-karu u'ati.

<sup>45</sup> Na'apa saadauzo-kariwai Tominkaru paradan kian, “Kiwiitapa'oraz Adam, utoma-kao kakupa'o pidan nii”; mazan dawu'itiini'oraz Adam, uruu Christ. Na'iki Christ, uruu Doronai taa'oraz karikaonanu'o kakupa-karu pa'an. <sup>46</sup> Uka'an wuru'u nanaiz Kaimana'o Doronaa taaniaz kakupa-karu u'ati, aonaa uruu mani wuru'u kiwiini'oraz. Mazan wuru pa'ana'a nanai imi'i baara ana'oraz kaduz, uruu kiwiini'oraz pa'an. Dawu'itin zii pa'an wuru'u nanai Kaimana'o Doronaa taaniaz kakupa-karu u'ati.

<sup>47</sup> Kiwiitapa'oraz Adam, imi'i idi'o utoma-kao, mazan dawu'itiini'oraz Adam, uruu aokazi iki'o uwa'atin pa'an. <sup>48</sup> Ipa'i pidannao imi'i baara ainaouz, na'apa'o īnanaa wuru'u pidan kawan, toma-kariwaiz imi'i idi. Mazan pidannao makoinao ni'oraz aokazi iti, na'apa'o nii īnanaa wuru'u pidan kawan aokazi iki'oraz uwa'atin. <sup>49</sup> Wananaa toma-kao kawan wuru'u pidan nanaa kaduz kawan imi'i idi, diina'iti'i na'apa'o nii wananaa wuru'u pidan nanaa kaduz kaawan aokazi iki'oraz.

<sup>50</sup> Ōmin-mishidannao, kaikapa'o ati'o kaiwuru'u ōkianuz: Wuru'u wananaa, imi'i baara ana'oraz kaduz karikaonan, aonaa turuu umashaapan Tominkaru naobanaitinapa-kizi ii; na'iki wananaa mawakauzoz, aonaa turuu ukakupan karikaonanu'o nii.

<sup>51-52</sup> Aushaa ubata, ūkowaadan aimaakan aona'oraz uaitapauzo-kao: aonaa ipai'o nii mani wamawakan, mazan dawu'itiini'o kuwudii<sup>§</sup> poota-kao dono, ipai'o nii wapana'adina'akan kadiman aka, pidan samuruuankan kawan paawun. Aizii wuru dono'o kuwudii poota-kaoaz, pidannao mishidainao Christ mawakainaouznaa, īkadishitan nii, aona'o ni'i naa īmawakauzon powa'a. Na'iki ipai waunao kakupainaouz, wapana'adina'akan nii kapam. <sup>53</sup> Wuru'u wananaa mawakauzoz pana'ada-kao nii nanai kida di'iti, aona'o ni'oraz umawakauzon. <sup>54</sup> Uka'an wananaa mawakauzoz pana'ada-kao dono'o naa nanai kida di'iti karikaonanu'o ni'oraz ukakupan pa'an, uruu Tominkaru paradan kotua'oraz usaadauzo-kao mishiinan ni'i naa:

§ 15:51-52 kuwudii: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

“Mawaka-karu mainaabata-kao'a naaz kaiman-daun!”\*  
 55 “Mawaka-karu, na'ii dii puka'iitanuz puzowian pidan?

Mawaka-karu, na'ii dii puma'ozakan pukaziwaa-kinaa nii pidan?”†  
 56 Mawaka-karu ikodan pama'ozakan pakaziwaa-kinaa nii pidannao, ū'oian ida'ana'o, na'iki oia'o ikodan pama'ozakan wadikintapan ida'an kakinaorii, Moses ati'oraz utaa-kao. 57 Mazan “kaiman manawun,” wakian Tominkaru ati, uruu taa'oraz wa'ati turuukinaa nii wadikintan oia'o na'iki mawaka-karu, waNaobanaa Jesus Christ sha'apatanii ida'an.

58 Ukau'an ūmin-mishidannao, ūmarainapaniinao, ma'ozaka ukadishitapa umishidapan ida'a, na'iki aonaa utaapada'ana'a aimaakan zikadan unao umishidapanii ai. Karikaonan usha'apaapa ukaudin-kizi Naobanai Jesus ati, usha'apanum kau'an uaitapa wuru'u ukaudinanuz Naobanai ati, aonaa madiwautapa-ka'o mani wuru'u.

## 16

### *Puraata zaamata-kao mishidainao ati*

1 Aizii ūparadan nii tawuru'u puraata zaamata'azoo-kaoaz dau'an, Jerusalem ia'oraz Tominkaru pidannao ati, pataka'utinainaouz, ūkaminka'uta-kinao nii. Usha'apata pa'i ūdyuudan kawan Galatia ia'o mishidapainao sha'apatan. 2 Ipa Sunday kawana'ati, ipai unao, ubuuta pa'i puraata sodi wuru'u dil'iki'i puraata uikodaniaz, na'iki utaapa'a naazu. Aonaa uzaudapa'ana'a atii ūkaawan zii, uruu zii utiwaan uzaamatatan puraata ipai baukapa aka. 3 Aizii ūkaawan dono, ūsaadan nii kaarita wuru'u pidannao dau'an, unao zaamataniinaouz na'aka'o nii puraata Jerusalem iti, unao di'iki'oraz, na'iki ūdyuudan nii ūdyau. 4 Aizii ūdi'itinpan an kaimana'o nii zii ūmakon an kapam, ukau'an ūmako'okan ni'i naa baokopa ītuma.

### *Paul morowauta'azon*

5 Ūwa'atin nii ūmorowautaan unao ida'an, ūmakon dauna'an Macedonia ii aka. 6 Panaadon ūna'a'akan nii unao tuma na'apauda'um sondii karikaonan, oo panaadon ūna'ian nii unao tuma atii amazada wadinip pain di'iti. Udauna'an turuu ukaminka'utan ūgaru, ūdobatapa'azon dono'o naa wuru'u amazada di'iti na'iti'oram nii ūmakan na'iki'o dauna'an. 7 Aonaa ūmorowauta'azon u'ida'ati ūdobatapan tuma karikaonan. Tomunu'iki'o ūaipan ūna'a'akan unao tuma, Naobanai Tominkaru taapadan an una'apan.

8 Ūna'an nii da'a'a Ephesus ida'a atii Pentecost\* taapauzo-kao kamoon di'iti. 9 Usha'apanum kau'an, kaina'a iriba pidannao da'a'a abata'azo'o Kaimana'o Kuwai, na'iki kaimana'o nii manawun ūna'an an zii ūkakuwaapan ū'ati, ukaina'an pu'u padamata iriba pidannao aona'o manawun ūnyukunuu-atin ūgaru ūkowaadapan idi Kaimana'o Kuwai, na'iki tuukii ūto'oran ū'ati.

10 Aizii Timothy kaawan an unao ida'ati, kaiman pa'i udapaapa uruu. Uruu kaudina'o Naobanai Jesus ati na'apa ūgaru kawan. 11 Aonaa kizi na'ia'oram pidan kashadan uruu, mazan ukaminka'uta pa'an uruu, udobata kizi kaiman, ukaawa kizi ū'ida'ati. Ūzaudapan ukaawan wuru'u, ba'orainao mishidainao tuma.

12 Aizii, wamin-mishidau Apollos dau'an. Tuukii ūpishaan umakon unao di'iti, wuru'u ba'oran mishidainao tuma. Mazan aonaa unyukunuu na'apazan pamorowautapan dau'u kai unao di'iti. Mazan na'apainim dono uikodan amazada pamorowauta-kinaa nii, uruu na'apaini'o nii umakon umorowautan.

### *Paul katomkotan paparadan*

13 Karikaonan uzadinapa, na'iki ma'ozaka ukadishitapa umishidapan ida'a; ma'ozaka utaapin unyukunuu ii, na'iki aonaa utaria'a naa. 14 Usha'apata ipai aimaakan unyukunuu kamarainpanun ida'an.

15 Uaitapanii sha'atii Stephanas na'iki uiribannao dau'an mashaapainaouz udapu'u. ūnão kiwiniinao ūmishidau wakuwaa Jesus dava'o wiizai baara Achaia ii, na'iki tuukii

\* 15:54 Isaiah 25:8   † 15:55 Hosea 13:14   \* 16:8 Pentecost: umanawunu'o kamoo Jewnao ati.

ĩtaainan pakaminka'utan ida'an Tominkaru pidanannao. Ōmin-mishidannao, ūpishaan unao,<sup>16</sup> uizo'ati kizi pidannao na'apainaō ūkazowautapan, na'iki pidan na'apa'o ukaudinan na'iki ukazowautapan ĩnao kawan.

<sup>17</sup> Tuukii ūkonaukian Stephanus, Fortunatus, na'iki Achaicus kaawan dau'an ū'ida'ati; unao aonaan pu'u padamata ū'ai, mazan kaina'a ĩnao ūtuma. <sup>18</sup> Na'iki ūkonaukiida ūnyukunuu, na'apa ūkonaukiidan kawan unao nyukunuu. Utukapa-kida pa'i na'apam unaubaapan, na'iki unyukunuu-atin pidannao ĩnao kaduz.

<sup>19</sup> Mishidapainaouz mashaapainaouz da'a'a Asia Baara an, ūdyuudan paparadan kida unao ati; Aquila na'iki udaiaro Priscilla dyuudan kapam paparadan unao ati, na'iki mishidainao choochiipauzonaouz ūdapu ii, ūdyuudan kapam paparadan ūbauda'apatinpan idi unao tuma Naobanai Jesus ida'an. <sup>20</sup> Ipa'i mishidainao mashaapainaouz da'a'a dyuudan paparadan unao ati. Konaukii unaubaa umin-mishidannao ubaokopatinan dono.<sup>†</sup>

<sup>21</sup> Aizii di'i ūparadan sodi ūgaru Paul saadanii ūka'u ida'an, ūnaubaa-kinaa nii unao.‡

<sup>22</sup> Na'ia'oram pidan aonaa umarainpan Naobanai Jesus, marii upataka'uta-kao. Kai'li naa puwa'ati, waNaobanaa!

<sup>23</sup> Marii Naobanai Jesus kamunanun unao ati.

<sup>24</sup> Ūmarainapa ipai unao wabauda'apatinpan idi Christ Jesus ida'an. Amen

---

<sup>†</sup> 16:20 Paul dono'o mishidainao baokopatinan dono, itukapa-kidan panaubaan oo pakonaukii-kidan pamin-mishidannao pakissitan ida'an ūdyauun pakaozoo ati oo pataawu ati oo panaadon paka'u ati. <sup>‡</sup> 16:21 Kaina'a'o da'i Paul minka'u saadapauzo kaarita u'ati. Uruu saadanii wuru'u kaaritaz Paul ati. Mazan verse 21 ida'a, paaipan ati'o pa'an, Paul saadan paka'u ida'an Corinth sannao aitapa kizi mishi'o ukaaritan wuru'u.

## Itamautan Paul Kaaritan Corinth Sannao Ati'o

### *Di'oraz kaarita dava'a'o*

Paul saadan koshan kaarita mishidainao ati, Corinth iainaouz.

Usaadan kaarita ū'ati usha'apanum kau'an kaina'a ba'oran pidannao kowaadapainao kaikin Tominkaru paradan, mazan dakotinpainao karikaonan Christ apostlen nii. ūnao kakinaotan mishidainao apostle Paul ai. ūkian udau'an, "Aonaa mishi'o mani wuru'u uparadan ma'ozakanuz, soo pamunapon idi'o karikaonan uma'ozakatinpan. Mazan ukaawan an da'atil'i, aonaa uka'iitauan paparadan na'apa wakanaapu ati." (Putukapa 2 Corinthians 10:1)

Uruu idi apostle Paul saadan pakaaritan, ukakinaowan mishidainao ma'ozaka'o ida'an. Unyukunuu-kida ū'ati pamakonkauzon dau'an ū'idi'ii. ūaitapa na'iki ūtukapanii ukaduz umakonkauzon dono ūwiizi ii. Aonaa kanom dikauda'o nii usha'apatan na'ii. Aonaa umizidin-kidan ūnyaun, aonaa udakotan pakaudinan winipinaa ū'ati, ukadin dadara paikoda-kinaa nii aimakan sodi kida pamashaapa-kinaa nii. Ukian aonaa puraata mani wuru'u uaipaniaz ū'ai, mazan uaipan pa'an pakaminka'utan ūnyaun, ūaitapa kizi na'apam Tominkaru aipan mishidainao mashaapan, na'iki ūtaapaakan pamin-mishidannaoun tuma.

Unyukunuu-kida ū'ati puraata taa-kao dau'an mishidainao ati Jerusalem iainaouz. Mishi kizi ūsaabaan naa puraata wuru'u ūkowaadauzoniaz pataa'azon mawanyukunuitainao ati.

Ukakinao kapam mishidainao, ūtanawatin kizi pasha'apaapan ai oii kida'o. ūmatanawatinkan an mishi'o nii ukakinaowan ūnyaun ma'ozaka'o ida'an na'apa pakian kawan pakaaritan ida'a.

Utokon ii Paul kowaadinan naa mishidainao ati, na'iki ukakinaowan ūnyaun kaimana'o ida'an. Uaipan mishi ūmashaapan kaiman na'iki konaukii Tominkaru tuma na'iki pamin-mishidannaoun tuma. (Putukapa 2 Corinthians 13:11)

Kaarita buutinpan kida

Paul kaaritan dava'a'o 1:1-11

Paul kaudin-kizi dava'a'o 1:12-7:16

Puraata zaamata-kao dava'a'o pataka'utinainao ati 8:1-9:15

Ma'ozaka Paul kakinaowan pidannao 10:1-13:10

Paul katokontan pakaaritan 13:11-113

<sup>1</sup> Di'oraz kaarita ūgaru Paul di'iki'o, Tominkaru zaamataniaz Christ Jesus apostlen nii, na'iki wa'inawuzu Timothy di'iki'o kapam. Wasaadan kaarita unao ati'o Tominkaru pidannao baokopatinpainao Corinth ii, na'iki ba'oran upidanannao ati'o masha-painao kidaz Achaia Baara ii aka. <sup>2</sup> Marii Tominkaru waDaru na'iki Naobanai Jesus Christ kamunanun unao ati na'iki utaa kizi unyukunuu kaiman-kinaa nii.

*Marii "kaiman," wakian  
Tominkaru ati*

<sup>3</sup> Marii "kaiman," wakian Tominkaru ati, uruu wanaobanaa Jesus Christ Tominkarun na'iki udaru. Kamunanba'o darui wuru'u Tominkaruz, na'iki uruu karikaonanu'o uma'ozakadapan nyukunuui. <sup>4</sup> Uruu ma'ozakada'oraz wanyukunuu wabaiatan dono aimakan kasha'ora kida'o. Ukau'an wama'ozakada'a naa pidannao nyukunuu kapam ūbaiatan an kasha'ora kida'o, na'apa Tominkaru ma'ozakadan kawan wanyukunuu.

<sup>5</sup> Kai'oraz tuukii wabaiatan to'ora-karu Christ dikan ii; mazan Christ ida'ana'o wuru'u Tominkaru ma'ozakadanuz wanyukunuu tuukii manawun. <sup>6</sup> Aizii wabaiatanuz dobata kasha'ora kida'o to'ora-karu, unao ati'o wuru'u, usha'apanum kau'an waaipan idi uma'ozakadinan na'iki ukazannaatinan. Waunao, na'apa'o wanyukunuu ma'ozakadauzo-kao wabaiatan dono to'ora-karu. Na'apa'o kapam wuru'u wama'ozakadanuz unyukunuu ubaiatan idi kasha'ora kida'o aimakan. Ukau'an waaitapa aona'o

nii ukashadinan, mazan ma'ozaka'o nii utaapan wuru'u umishidapanuz Christ, na'apa waunao kawan. <sup>7</sup> Waaitapa upataka'uta-kao dono waunao kawan, mazan Tominkaru ma'ozakadan nii unyukunuu, na'apa uma'ozakadan kawan wanyukunuu.

<sup>8</sup> Wa'inawuzunao na'iki wadadakoonao, waaipan unao aitapan na'apam wabaiatan kasha'ora'o, to'ora-karu wa'ati wakakuwaatinankan dono Asia Baara ii aka. Mishi tuukii wabaiaapan dadara'o na'iki kasha'ora'o aimakan kida, wa'itiiman shaa wamawakan ni'i naa. <sup>9</sup> Ipaipal waunao wakian wanyukunuu ii "aizii wamawakan naa wuru'u." Mazan aimakan sha'apanuz wa'ati kaikapa'a, aonaa kizi wadopian wa'ida'a karikaonan, mazan wadopii kizi pa'an Tominkaru ati, kadishita-kida'oraz mawaka'o pidan. <sup>10</sup> Mishi Tominkaru kaminka'uta na'iki ukazannaata waunao wazowii-kao ai, uruu idi waaitapa karikaonanu'o nii ukazannaatan waunao na'apa. Na'iki wamishida na'iki waaitapa Tominkaru kazannaatan nii koshan waunao, <sup>11</sup> unao kaminka'utan idi waunao utoriinpan ida'an. Tominkaru dako'atin nii wuru'u iriba'oraz toriinapa-karu wadau'an, na'iki ukaminka'utan nii na'iki ukazannaatan nii waunao. Uruu dikan ii iriba'o nii pidannao naubaan na'iki ikonaukii-kidan Tominkaru.

*Paul pana'adan panyukunuu pasha'apata'azonii ai*

<sup>12</sup> Aizii wa'atadinpa'azon: aonaa kanom washa'apatan ba'azootin-kida'o nii waunao, kaiman wamashaapan na'iki washa'apata aimakan kaiman, ipai pidannao tuma wachi'ikapa-kizi kawana'ati. Unao tuma powa'a zii wamashaapan kaiman. Ipaipal washa'apatan aimakan sakitapa Tominkaru aipan kawana'ati, aonaa kanom wadizinpan unao ai. Washa'apatinan kaikapa'a aonaa pidan aitapaaban kaduz ida'ana'o mani, mazan Tominkaru kaminka'utan ida'ana'o pa'an waunao. <sup>13-14</sup> Wasaadan dono wakaaritan unao di'iti, aonaa wakaiwaan kasha'apanna kida'o parada-karu, mazan wasaadanuz masha'apanna'o na'iki kainaabana'o ida'an. Uruu idi aizii masakauda'u uaitapan wadau'an, mazan waaitapa powa'a'o nii zii uaitapan wadau'an na'iki wakaduz dau'an kaimanaiman. Aizii diinal'iti'i, Naobanai Jesus kaawan dono, tuukia'o nii unao atadapan waunao, na'apa'o nii wa'atadapan kapam unao.

<sup>15-16</sup> Ōaitapa na'apa'o nii unao nyukunuu kapam, umishidan nii kaiwuru ōparadan kidaz. Uruu idi'o ōdakotanuz padamata ōmorowautapa'akan unao di'ii ōmakopaanan dono Macedonia iti. Aizii ōkiwan dono powaa ati ōaipan koshan ōmorowautapa'akan unao di'ii, itamau kizi ukonaukian uabatan idi kaimana'o ōkuwaa. Aizii ōdobatapan dono'o naa unao di'iki, ōaiapanii padamata ukaminka'utan ōgaru uitaan ida'an ōaiapanii kida ōkiwa-kinaa ni'l naa Judea Baara iti.

<sup>17</sup> Mazan aona'a naa ōmorowautapa'akan unao di'ii ōkian kawana'ati. Aizii mani, na'apam ukian ōpana'adan dau'an ōnyukunuu, na'apa dii uabatanuz, mariidin-karu kawan? Oo pidan kawan toma'aka'oraz padi'itinpan aizii sodi'ika'o karikaonan? "Oo," pakian pu'u, mazan udauna'an "Aonaa" ukia'akan naa. Aonaa na'apa'o mani ōgaru. <sup>18</sup> Tominkaru karikaonan uparadan mishiin. Na'apa'o kau'an wuru'u wakuwaa mishiniz, "Oo" ōkian dono, mishi'o wuru'u "Oo" ōkianuz. <sup>19</sup> Tominkaru Dani Jesus Christ karikaonan da'i uparadan mishiin, aonaa upana'adan panyukunuu. "Oo" ukian dono, mishi'o wuru'u "Oo" ukianuz. Uruu Jesus dava'o wuru'u Silas, Timothy na'iki ōgaru kakuwaapatinanuz.

<sup>20</sup> Ōkian kaikapa'a usha'apanum kau'an ipai tawuru'u Tominkaru kowaadanii kidaz pataa'azon na'iki pasha'apata'azon, mishi'i naa usha'apatanuzu Christ ida'an na'apa pakiauzon kawan. Uruu idi'o wakian, "Amen." Wakian kaikapa'a aimakan sha'apan idi na'apa Tominkaru paradan kawana'ati, na'iki Christ ida'an tuukii wakonaukii-kidan Tominkaru umanawunun.

<sup>21</sup> Tominkaru ida'ana'o wuru'u ma'ozaka waunao na'iki unao mishidapan Christ, uruu wuru'u zaamata'oraz ipai waunao kaudina'o nii pa'ati. <sup>22</sup> Na'iki kaina'a utaan Kaimana'o Doronaa wa'ida'a. Uruu ukainaabata-kinaa pa'idiwau'u naa wuru'u waunaouz. Na'iki wuru'u utaanuz Kaimana'o Doronaa wanyukunuu iti, waaitapa-kinaa nii mishi'o nii utaan wa'ati ipai wuru'u ukowaadanii kidaz pataa'azon diinal'iti'i.

<sup>23</sup> Aizii ōkowaadanan nii unao ati Tominkaru abatapan pu'u kanom ni'o aonaa ūdobatan unao ida'an ūparadan kawana'ati. Wuru'u ūmamakokanuz ūkarodapan idi'o unao, ūkakinaowan ai unao kaziwa'o ida'an. <sup>24</sup> Mazan aonaa wadyuudan mani umishidapan waparadan kawana'ati. Waaitapa unao tuukii umishidapan Christ. Waaipan pa'an wakaudinan baokopa unao tuma, ukonaukii-kinaa nii.

## 2

<sup>1</sup> Ukau'an ūdi'itinpan, aona'o nii ūmakon unao di'iti kai, aonaa kasha'ora-karu bii a'o mani wuru'u ūmorowautapa'azoonuz. <sup>2</sup> Aizii ūkasha'oradan an unyukunuu, kanomanao kaina'a konaukiida'o nii ūgaru? Soo unao ūkasha'oradaniinaouz. <sup>3</sup> Uruu idi'o tawuru'u ma'ozaka ūparadan u'ati, ūsaadanii ūkaaritan ida'a, ūaipan idi'o ūdi'itinpan usha'apanum kida dau'u. Aonaa kizi ukasha'oradan ūnyukunuu koshan ūmakon dono unao di'iti, usha'apanum kau'an unao wuru'u konaukiida'o ni'l'oraz ūgaru. Mazan ūaitapa usha'apatinan nii ūparadan kawana'ati. Uruu idi baokopa'o nii wakonaukian. <sup>4</sup> Tawuru dono'o ūsaadanuz kaarita unao ati, ūzaadan bii a'o ūsaadan, tuukii ūdopian unao dau'an na'iki kaziwa ūdi'itinpan udau'u. ūsaadanuz ūkaaritan aonaa ūkasha'orada'azon mani unyukunuu, mishi'oraiman ūaipan pa'an uaitapan na'iki utukapan mishi'o ūmarainpan unao tuukii.

*Pidan sha'apatani oia'o  
marina'ata-kao*

<sup>5</sup> Aizii pidan wuru'u toma'oraz kasha'ora-karu pasha'apatani ida'an, ukasha'ora-daka mishi ūnyukunuu, mazan unao udawunu'iti ukasha'oradan unyukunuu, panaadon powa'a zii ukasha'oran ū'ai. Mazan aonaa ūdi'itiiman ukaziwan waunao tuukia'o ida'an manawun. <sup>6</sup> Aizii turua'a naa upataka'utazu. Aata, upataka'uta'aka'a naazu mishidinao aitan kawana'ati. <sup>7</sup> Ukau'an aizii umarina'ata'a naa wuru'u usha'apataniaz, kaimana'a naa uparada u'ati. Panaadon unyukunuu kasha'oran ni'l' naa tuukii manawun na'iki u'itiiman aona'o ni'l' naa powa'a kaiman-karu pa'ati. <sup>8</sup> Uruu idi tuukii ūaipan utukapa-kidan ipai umin-mishidinao kanaapu'u mishi umarainpan uruu. <sup>9</sup> Tawuru'u ūsaadanuz ūkaaritan unao di'iti, ūtukapa'azon umishidaran na'iki uizo'latin ipai wuru'u ūdyuudanii kidaz usha'apatan. <sup>10</sup> Aizii umarina'atan an wuru'u kasha'ora'oraz aimakan pidan sha'apataniaz, ūgaru na'apa, ūmarina'atan nii kapamaz, aonaa udaru'o aimakan mani wuru'u usha'apataniaz. Christ aitapa na'iki utukapa mishi ūmarina'ata'a naa wuru'u kasha'ora'oraz pidan sha'apatan. Na'iki unao ati'o ūsha'apatanuz aimakan na'apa. <sup>11</sup> Aonaa kizi Satan waota-kidan waunao, usha'apanum kau'an waaitapani'i naa tuukii Satan tiwautan pawaota-kidan waunao.

*Paul dopian dau'ana'o*

<sup>12</sup> Aizii ūmakonkan dono Troas ii, ūkowaadapa'akan dono'oraz Kaimana'o Kuwai Christ dau'u, Naobanai Tominkaru da'ata padamata kaudin-kizai ū'ati, ukashaapa ūkowaadapan Kaimana'o Kuwai. <sup>13</sup> Mazan aonaa ūnyukunuu kaimanan, tuukii ūdopian usha'apanum kau'an aonaa zii Titus kaawan unao di'iki. Uruu idi ūkowaadinan na'iainao ati, udauna'an ūdobatan naa Macedonia iti.

*Ma'ozaka-karu Christ ida'an*

<sup>14</sup> Mazan "kaiman," ūkian Tominkaru ati, usha'apanum kau'an uzaamatani waunao Christ ida'ati papoitorunao nii. Uruu idi'o Tominkaru kaiwaan waunao na'akapa'o nii na'iki kowaadapa'o nii Kaimana'o Kuwai, pidannao aitapa-kinaa nii Christ. Kaduunu'o kawanu'o nii pidannao ati wuru'u kaimana'oraz kuwai. <sup>15</sup> Ukau'an wuru'u wakaudinanuz, wakowaadapanuz kaimana'o kuwai, kaduunu'o Tominkaru ati wuru'u. Uruu kuwai kida po'okinan ipai pidannao kawana'ati, wuru'u kazannaatinainaouz pa'oian ai na'iki makazannaatin-kainaouz pa'oian ai. <sup>16</sup> Mazan pidannao makazannaatin-kainaouz, ūdamaan wuru'u wakuwaa kidaz aimakan mawaka'o dyupushan kawan, usha'apanum kau'an mawaka-kizai iti'ora'a naa ūmakopan. Mazan wunaou'u kazannaatinainaouz pa'oian ai, kaduunu'o kawan ūdamaan wuru'u wakuwaa kidaz, usha'apanum kau'an

karikaonanu'o nii ūmashaapan Tominkaru tuma. Na'ia'oram pidan turua'o usha'apatan na'apa kida'o kaudin-kizai? <sup>17</sup> Waunao aonaa ba'oran pidannao kawan mani wakaiwaa-pan Tominkaru paradan wazaamaapa-kinaa nii puraata pidannao ai. Mazan Tominkaru zaamataniit waunao kowaadapa'o nii paparadan. Uruu idi uawun za'a ipai wakowaadan uparadan kaiman na'iki sakitapa, Christ poitorun idi waunao.

## 3

*Pa'ina'o mashaapa-karu Tominkaru aipan kawana'ati*

<sup>1</sup> Na'apa dii unao kian kaiwuru kida dau'ana'a, udakota sha'a wa'atadinpan karikao-nan? Oo uaiapa zii sha'a kaarita saada-kao wadau'an, wana'akan nii unao di'iti ba'oran pidannao kawan, oo kaarita saada-kao unao di'iki wana'akan nii wamako kizi kawana'ati?

<sup>2</sup> Mazan unao pa'an wakaaritan wana'akapaniaz watuma, saadinpa'o wanyukunuu ii. Pidannao tukapan idi kaimana'a naa unao kaduz, uruu ida'an ūaitapa mishi'o wuru'u wakaudinanuz Tominkaru ati. <sup>3</sup> Christ kaaritan kawanu'o pa'an wuru'u unaouz, umashaapan idi pana'a'a naa, pidannao tukapa na'iki ūaitapa watominapa-kidan idi'o unao wuru'u upana'adinanuz. Aonaa saaribai na'iki ka'ui ida'ana'o mani usaada-kao wuru'u Christ kaaritanuz, mazan Tominkaru karikaonanu'oraz ukakupan saadanii pa'an padorona ida'an. Aonaa kuba baara'a'o mani usaada-kao, mazan usaada-kao pidannao nyukunuu ia'o pa'an.

<sup>4</sup> Aizii kaiwuru'u ūkianuz unao ati kaikapa'a ūaitapan idi turuu Tominkaru sha'apatan aimakan na'apa Christ ida'an. <sup>5</sup> Mishi waaitapa aonaa waturuan washa'apatan wa'ida'a wuru'u kaudin-kizaiz, kaimana'o kuwai kowaadapa-kaoaz. Mazan Tominkaru taan ida'ana'o pa'an pama'ozakan wa'ati wuru'u wakowaadapanuz kaimana'o kuwai.

<sup>6</sup> Tominkaru wuru'u zaamata'oraz waunao, kowaadapa'o nii paparadan, uruu wuru'u taa'oraz waka'iita-kinaa nii wakowaadan pidannao ati wuru'u pa'ina'oraz aimakan Tominkaru sha'apataniaz naa ū'ati.\* Wuru'u pa'ina'oraz aimakan Tominkaru sha'apatan, aonaa kotua'o Moses saadauzonii kakinaorii kawanu'o mani, mazan padorona ida'ana'o pa'an. Usha'apanum kau'an wuru'u kotua'oraz kakinaorii na'aka'o pidan mawaka-karu di'iti; mazan wuru'u Tominkaru sha'apataniaz padorona ida'an, pidan ikoda-kinaa pa'an karikaonanu'o kakupa-karu.

<sup>7</sup> Wuru'u kotua'oraz kakinaorii, saada-kariwaiz kuba kataida'u'o ida'a, ukaawa-kidan pu'u mawaka-karu, mazan umanawun uwizi'ida'akan Moses awun baara utaa-kao dono u'ati. Aonaa Israelitenao ka'iitan paawunuupa'akan uawun baara iti, uwizi'in idi manawun. Padamata umainaabatinpaanan pu'a'ora'a naa ūtukapanuzu. <sup>8</sup> Aitaniimana'o wuru'u Tominkaru Doronaa kaudin-kiziz, powa'a'o zii umanawunun u'ai. <sup>9</sup> Upu'u zii kotua'o kakinaorii wuru'u pataka'uta-kida'oraz pidan pa'oian dikan ii, umanawun uwizi'in, aitaniimana'o umanawunun wuru'u kaimanaaka-kida'oraz pidannao Tominkaru tuma. <sup>10</sup> Wuru'u kotua'oraz kakinaorii umanawunu'o na'iki wizi'i'oraz utukapauzo-kao kiwiin, aizii aona'a naa powa'a umanawunun, usha'apanum kau'an wuru'u pa'ina'oraz Tominkaru kowaadaniaz pasha'apata'azon papidanannao ati, powa'a'o zii umanawunun u'ai. <sup>11</sup> Wizi'i na'iki umanawun mishi wuru'u kotua'oraz kakinaorii, mazan udau-na'an uwizi'in mainaabatinan naa. Aitaniimana'o umanawunun wuru'u pa'ina'oraz Tominkaru kowaadaniaz pasha'apata'azon papidanannao ati, karikaonanu'oraz nii pa'an una'an.

<sup>12</sup> Wamishidan idi tuukii wuru'u pa'ina'o aimakan, Tominkaru kowaadaniaz pasha'apata'azon, ma'ozaka ukau'an wakakuwaapan udau'u. <sup>13</sup> Aonaa Moses kawanu'o mani waunao, uruu ushibatanii paawun baara umaaiapakan idi Israelitenao tukapan wizi'i'o mainaabatinan paawun baara iki. <sup>14</sup> Mazan tuukii ūnyukunuu dadaran, atii kai ūnyukunuu shibatapa-kariwai kawanu'o, na'apa kotua'o kakinaorii aitauzo-kao dono'o kawan. Uzikada-kao nii soo pidan zaamatinan ida'an Christ ida'ati. <sup>15</sup> Mishi'o wuru'u, atii kai

\* 3:6 pa'ina'oraz aimakan Tominkaru sha'apataniaz naa ū'ati: uruu dakota-kao Pa'ina'o Covenant. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii, 'covenant' waranu'u.

na'apainim kotua'o Moses kakinaori aita-kao dono, pakawanu'o kawan zii ūnyukunu taratapa-kao ūaitapan aiazu. <sup>16</sup> Mazan pidan zaamatinan an Naobanai Jesus ida'ati, uruu dono'o nii zii shibatapa'oraz unyukunu zikada-kao.

<sup>17</sup> Aizii wuru'u Kaimana'o Doronaaz, Naobanai Doronaa wuru'u. Na'iki pidan kaina'a'oraz Naobanai Doronaa u'ida'a, aona'a naa powa'a kotua'o kakinaorii kazowau-tapan uruu. <sup>18</sup> Aizii waunao zikada-kariwai'i naa wa'ai wuru'u shibatapauzoz waawun baara. Kaiman kizi'i naa watukapa-kidan Naobanai Jesus umanawunun, Kaimana'o Doronaa kaudinan ida'an wa'ida'a. Aona'o nii usookadan pakaudinan usaabaapan wau-nao na'apa Naobanai Jesus kawan, pidannao tukapa kizi powa'a'o zii Jesus umanawunun.

## 4

*Umanawunu'o kaudin-kizai taa-kao wa'ati, wakataimanan pu'u*

<sup>1</sup> Tominkaru kamunan-kidan idi'o waunao wuru'u, uzaamatanuz waunao kaudina'o nii pa'ati, kowaadapa'o nii umanawunu'o kuwai. Uruu idi aonaa wakashadinan na'iki aonaa wadakotan wamuudan wuru'u kaudin-kizaiz. <sup>2</sup> Mishi'oraiman ūgaru na'iki ūmin-kaudinannao na'apa kida wadi'itinpan, aonaa waaipan wadizapan aimaakan u'ai oo washa'apatan mani aimaakan kakiba'azonnaa kida'o, na'iki aonaa waaipan wa-mariidapan pidannao wakuwaa ida'an. Tominkaru awun za'a mishi wakowaadapan uparadan sakitapa pidannao ati. Ipai pidannao abatainao kida wakuwaa, ūaitapa na'iki ūtukapa mishi'o wuru'u wakowaadapaniaz kuwai. <sup>3</sup> Mazan aizii Kaimana'o Kuwai wuru'u wakowaadapaniaz, umainaabanan an, mazan umainaabanan soo wunao ati'li mamishida-kainaouz, maabata'azoo-kainaouz Kaimana'o Kuwai, uruu idi ūpataka'utakao nii. <sup>4</sup> Satan, tominkaru-tinpa'oraz imi'i baara'a, uruu wuru'u awautapa'oraz Kaimana'o Kuwai mamishida-kainao aitapan aiazu. Uruu idi aonaa ūtukapan, na'iki aonaa ūaitapan umanawunu'o ukanaadapan ū'ida'ati, wuru'u Kaimana'o Kuwai Christ dava'oraz. Na'iki aonaa ūaitapan na'apa kida'o Christ umanawunun Tominkaru tuma. <sup>5</sup> Aonaa wadaua'o mani karikaonan wuru'u wakakuwaatinanuz, mazan Jesus Christ dava'a'o pa'an, uruu Tominkaru taaniaz ipai pidannao naobanaa nii. Ukau'an waunao poitoruinaou'u naa karikaonan wakaudinan idi Christ ati. <sup>6</sup> Aizii Tominkaru, dyuudauzoz kanada'o tominan maruta'o-karu iki, uruu wuru'u kanadapa'oraz wanyukunu iti, waaitapa-kinaa nii Tominkaru umanawunun kandapa'oraz Christ ida'a.

<sup>7</sup> Ukau'an kaina'a wa'ida'a wuru'u umanawunu'oraz aitapa-kinai Tominkaru di'iki'oraz, wananaa kakataimanan pu'u, na'apa ka'uz kin kawan toma-kariwai kidaz kubai idi. Uruu ida'an pidannao aitapan nii aonaa wama'ozakan ida'ana'o mani washa'apatinan oo wakowaadapan wuru'u umanawunu'oraz kuwai, mazan Tominkaru pa'an wuru'u taa'oraz wanyukunu iti umanawunu'o ma'ozaka-kinai. <sup>8</sup> Mishi tuukii wapataka'utakao ipai wamako kizi kawana'ati kida, mazan upu'u aonaa na'apa kida'o mashaatan waunao. Panaadon aonaa waaitapan na'apam naa washa'apatinan, mazan upu'u aonaa wadakotan Tominkaru manyukunuutan waunao. <sup>9</sup> Wa'antamikita-kao pu'u dikauda kida'o ida'an, mazan upu'u aonaa wawa'akauzo-kao waba'oran. Washa'apata-kao pu'u kaziwa'o ida'an, mazan upu'u aonaa wazowii-kao. <sup>10</sup> Ipai wakakuwaapatin-kizi kawana'ati waaitapa da'i washa'apata'azoo-kao dikauda'o ida'an. Na'apa kida'o ida'an watiwaa wuru'u Jesus baitauzonii kidaz atii na'apa uzowii-kao. Mazan aonaa watarian washa'apata'azoo-kao ai, pidannao aitapa kizi kaina'a Jesus mashaapan wa'ida'a, uruu ma'ozakadapa'oraz waunao. <sup>11</sup> Wakakuwaapatinan dikan ii Jesus dau'u, maonapa kida da'i wamawakan, mazan uruu ida'an kizi pidannao aitapan kaina'a Jesus mashaapan wa'ida'a. <sup>12</sup> Ukau'an kaina'a maonapa mawaka-karu wa'ida'a, tuukii wazowia'azoo-kao mazan aonaa watarian wamawakan ai, waaipan idi unao zaamatan wuru'u karikao-nanu'oraz pa'an kakupa-karu.

<sup>13</sup> Na'apa tawuru'u usaadinapanuz Tominkaru kaaritan ida'a, "ōmishidan idi'o Tominkaru wuru'u ūkakuwaapatinanuz" Waunao na'apa kapam wamishida Tominkaru, uruu idi'o wuru'u wakakuwaapatinanuz. <sup>14</sup> Waaitapa na'iki wamishida Tominkaru

kadishita-kidanii wanaobanaa Jesus pamawaka-kizi iki. Ukau'an wamishida na'apa'o nii kapam ukadishita-kidan waunao wamawaka-kizi iki wazaamatinan idil'i naa Jesus di'iti. Na'iki ukadishita-kidan ni'i naa waunao baokopa unao tuma pakanaapu iti. <sup>15</sup> Ipai wuru'u aimaakan wabaiatanii kidaz kaikapa'a unao dikan ia'o, wakaminka'uta'azon idil'o unao. Uruu ida'an kizi powa'a'o zii iriba pidannao aitapan mishi Tominkaru kaimanan, ikonaukii-kida kizi uruu, na'iki imanawuntapa kizi uruu.

### *Mishi kizi mishidapa-karu*

<sup>16</sup> Uruu idi aonaa wakashadinan wakaudinan wananaa mizainan pu'u na'iki ukaak-inpan pu'a'a naa. Mazan wadorona ii ipai kamo'o wama'ozakadapa-kao. <sup>17</sup> Aizii wadi'itapan an wuru'u wabaiatanii kidaz aimaakan kai, masakauda'u'o karikaonan wuru'u, aonaa karikaonanu'o nii mani, mazan wabaiatinan winipinaa nii kaina'a aimaakan umanawunu'o Tominkaru taapanii wa'ati. <sup>18</sup> Usha'apanum kau'an waunao wataapan wanyukunuu aonaa tukapa-kariwai kida aimaakan dau'ati'o mani, mazan soo wuru dau'ati'o aona'oraz utukapa-kao. Wuru'u aimaakan wabaiatanii kidaz kai, aona'o nii una'an kotua'iki, mazan wuru'u aimaakan Tominkaru taa'azoniaz aona'oraz utukapa-kao, karikaonanu'o nii pa'an una'an.

## 5

### *Pa'ina'o nanai*

<sup>1</sup> Uruu idi wananaa wiizibai kawanu'oraz, mashaapa-kizaiz kai, umainaabata-kao dono, waaitapa Tominkaru taan nii wa'ati wamashaapa-kizi nii aokazi ii, karikaonanu'o pa'an mashaapa-kizai, aonaa pidan tomanii mani. <sup>2</sup> Mazan kai, wana'an idi zii wananaa zo'o, tuukii wadopitan, na'iki tuukia'a naa wazaudapan, wakananaata-kao wuru idil'i pa'ina'oraz nanai aokazi iki'oraz. <sup>3</sup> Usha'apanum kau'an wakananaata-kao dono'o naa pa'ina'o nanai idi, aonaa mananaa-daunu'o nii mani wadorona. <sup>4</sup> Mishi'o wuru'u, wana'an idi zii da'a'a wananaa zo'o, tuukii wadopitan. Mazan aonaa wamawaka'azon dau'ati'o mani kaiwuru'u wadopitanuz, mazan waaipan naa pa'an wananaa wuru'u baiatina'oraz pana'ada-kao pa'ina'o nanai di'iti aona'oraz umawakauzon. <sup>5</sup> Mishi na'apa'o wuru'u Tominkaru aipanuz papa'inaadan wananaa. Uruu idi'o uzaamatatan na'iki usaabaan waunao. Na'iki Tominkaru taa paDorona wa'ati, uruu ida'an kizi waaitapan mishi'o nii wuru'u usha'apatanuz wa'ati aimaakan na'apa pakian kawana'ati.

<sup>6</sup> Ukau'an ma'ozaka wataapan wanyukunuu, waaitapan idi mishi'o nii utaan pa'ina'o wananaa nii, mazan wamashaapan idi zii wananaa zo'o, aona'o nii zii wamashaapan wanaobanaa Jesus tuma. <sup>7</sup> Mazan tuukii wamishidapan uruu, wamatukapakan pu'u padamatazu. <sup>8</sup> Mazan ökian kawan, waaitapa mishi'o nii utaan pa'ina'o wananaa nii, uruu idi kaimana'o nii zii wa'ati waso'otinan di'oraz wananaa aia'a, wamashaapa an kizi li naa pa'an Jesus tuma aokazi iti. <sup>9</sup> Ukau'an powa'a zii ipai ba'oran kida ai, waaipan wamashaapan kaimana'a naa u'ati, karikaonan kizi ukonaukiitinan wadau'an, wakakupan pu'u zii kai wananaa ida'a, oo wa'aonaan pu'a'a naa wananaa ai, wa'aokazi'ian pu'a'a naa. <sup>10</sup> Usha'apanum kau'an ipai waunao mishidainao, wakadishita-kida-kao nii Christ kanaapu iti ukootowapa-kizi ii. Na'iki ipai'o nii wakawinipinaata-kao washa'apatanii kida kawana'ati da'a'a imili baara'a, kaimana'o oo dikauda'o.\*

### *Kaimanaaka-karu Tominkaru tuma Christ ida'an*

<sup>11</sup> Tuukii wakichana'ikin washa'apatan dikauda kida'o aimaakan Tominkaru awun za'a. Uruu idi'o wakakinaotan pidannao tuukii, imishida kizi Tominkaru paradan. Tominkaru, uaitapanii mishi'o wuru'u wakowaadapanuz paparadan unao ati. Na'iki na'apa kapam öaipan uaitapan, mishi'o wuru'u wakaudinanuz Tominkaru ati. <sup>12</sup> Mazan aonaa wa'atadinpan mani oo wamanawun-tinpan mani unao ati kaiwuru'u wana'apanuz. Mazan waaipan pa'an uaitapan na'iki umishidan wakuwaa, u'atadinapa kizi

\* 5:10 Putukapa 1 Corinthians 3:13-15.

wadau'an, na'iki uaitapa kizi na'apam udako'atin pidannao paradan dakoopainaouz wau-nao. Tuukia'oraz ūatadinpan pasha'apaapanii aimaanak kida ida'an, mazan ūnyukunuu ii aonaa mishi'o mani ūmarainpan Tominkaru. <sup>13</sup> Pabi'i kida ūnao, ūkian wadau'an wazowau madorona'o. Una'apan an mishi, aonaa usha'apan, watukapa-kao madorona'o kawan, mazan waaiwan idi'o pa'an Tominkaru konaukii-kida-kao. Mazan unao tukapan an aonaa wamadoronan, kaimana'o wuru'u, unao ati'o mishi wuru'u wakaudinanuz, wakaminka'uta'azon idi unao. <sup>14</sup> Mishi'o wuru'u Christ marainpan waunao udawun iti, uruu idi'o wuru'u wakaudinanuz kaikapa'a. Usha'apanum kau'an waaitapa mishi Christ mawakan ipai pidannao oian dikan ii. Uruu idi Tominkaru tukapan ipai waunao mawakainaou'u naa oii-karu ai. <sup>15</sup> Jesus mawakan idi ipai pidannao ati, ukau'an pidannao mishidainaouz uruu, aona'a naa turuu ūmashaapan paaipan kawana'ati. Mazan ūsha'apatin kizi soo Christ aipan kawana'ati, uruu mawaka'oraz na'iki kadishita'oraz pamawaka-kizi iki ūdikan ii.

<sup>16</sup> Ukau'an aizii aona'a naa powa'a wadi'itapan pidan, pidannao mamishida-kainaouz Christ di'itapan kawan pidan. Mishi na'apa kowas wataapauzon Christ kiwiin. Mazan aizii aonaa powa'a wataapan uruu na'apa. <sup>17</sup> Usha'apanum kau'an pidan zaamati-na'o Christ ida'ati, pa'inaada-kariwai'i naa ukaduz, na'iki wuru'u kiwiitapa kida'o-raz ukaduz mainaabata-kaoa'a naa. Mazan pa'ina'ora'a naa pa'an kaduzui taa-kao u'ati. <sup>18</sup> Soo Tominkaru wuru'u pa'inaada'oraz pidannao na'apa. Uruu Tominkaru wuru'u kaimanaaka-kida'oraz waunao patuma Christ mawakan ida'an. Na'iki uruu zaamataniii waunao kaudina'o nii, kowaadapa'o nii pidannao ati, kaimanaaka-karu dau'an Tominkaru tuma. <sup>19</sup> Na'iki wakowaada kizi pidannao ati Tominkaru kaimanaaka-kida'azon ipai pidannao patuma, Christ mawakan ida'an. Aizii ūnyukunuu na'apan an, ipai'o nii umarina'atan ūoian, na'iki ukaimanaakan nii ūtuma. Uruu kuwai wuru'u Tominkaru dyuudaniaz wakowaadapan pidannao ati. <sup>20</sup> Ukau'an waunao wuru'u kadishita'oraz Christ ati, parada'o nii pidannao kanaapu ati. Mishi Tominkaru kaiwaan waunao paparada-kinaa nii ma'ozaka unao ati. Uruu idi Christ aipan kawana'ati, wakia'azon u'ati ma'ozaka'o ida'an umishida wuru'u wakuwaaz, ukaimanaaka kizi'i naa powaa iti Tominkaru tuma. <sup>21</sup> Tominkaru aipan ati, ipai wa'oian kaboota-kao Christ di'iti, uruu idi Tominkaru tukapan Christ oia'o kawan, umasha'apatakan pu'u oia'o. Upataka'uta-kao atii uzowii-kao, wa'oian dikan ii. Uruu idi Tominkaru tukapan waunao kaimanainao kawan Christ ida'an.

## 6

<sup>1</sup> Wakaudinan idi baokopa Tominkaru tuma, wakakinaowan unao ma'ozaka'o ida'an. Aonaa umanyukunuuta'ana'a Tominkaru kaimananuz u'ati. <sup>2</sup> Kaikapa sha'atii Tominkaru paradan saadinpa'o kiauzonu'u,

“Kaina'a'o nii zii kamoo kaawan.

Uruu dono upishaan an ukaminka'uta-kao utoriinpan ida'an ū'ati,

Ūdako'atin nii unao

na'iki uruu dono ūkazannaatan nii unao.”

Uabata, aizii kaawa'a naa wuru'u kamooz, kai'i naa Tominkaru kaminka'uta'azon unao, kai'i naa pa'an ukazannaapan.

<sup>3</sup> Aonaa waaiwan waawautapan pidannao ūmishidan ai kaimana'o kuwai, washa'a-panii ida'an dikauda kida'o aimaanak. Aonaa wadakoapa-kida'azon kaimana'o kuwai wuru'u wakowaadapaniaz. <sup>4</sup> Mazan waaiwan pa'an watukapa-kidan mishi'o Tominkaru poitorunao waunao, ipai waparadan na'iki washa'apatanii kida ida'an: wabaiatan ida'an dadara kida'o aimaanak wakaudin-kizi ii aka, na'iki wabaiatan ida'an kasha'ora kida'o wakaudin-kizi dikan ii, mazan upu'u aonaa wamarina'atan wakaudin-kizi.

<sup>5</sup> Panaadon waba'izii-kao, na'iki wakaboota-kao taraa-kizai iti; panaadon pidannao to'oradinan wa'ati kichana'iki-kia'o ida'an. Na'iki wakaudinan dadara wazamazin bii'i. Panaadon aonaa wada'awun wakaudinan wamizainan pu'u. <sup>6</sup> Watukapa-kida mishi'o Tominkaru poitorunao waunao: wataapinan ida'an kaiman ipai oia'o ai. Na'iki waaitapan ida'an mishi'o kuwai wuru'u Tominkaru di'iki'oraz; na'iki wamadopiidakan ida'an

wanyukunu; na'iki wakaimanan ida'an pidannao ati; na'iki watukapa-kidan ida'an wakamarainapanun tuukii. Na'iki Kaimana'o Doronaa kaminka'utan ida'an waunao; <sup>7</sup> na'iki wakowaadapan ida'an mishi'o kuwai; na'iki Tominkaru ma'ozakadan ida'an wanyukunu. Washa'apata ipai aimaakan kaiman, na'apa Tominkaru aipan kawana'ati, uruu wakaiwaa waawautinapa-kinaa nii watarubanao ai, na'iki wamizaataaka-kinaa nii ituma. <sup>8</sup> Mazan upu'u wakaudinan wanaubaa-kao pu'u oo wazon-kida-kao pu'u; wau-namunaa abata-kao pu'u dikauda oo kaiman; wakuwaa mishiin pu'u na'iki usakitapan pu'u, mazan upu'u wadakota-kao mariidinauzonao nii. <sup>9</sup> Aitapa-kariwai waunao na'iki wakuwaa kaimanaiman, mazan upu'u aonaa waunao na'iki wakuwaa kida umishida-kao. Wazowia'azoo-kao pu'u, mazan upu'u zii wakakupan; waba'izii-kao pu'u tuukii mazan upu'u aonaa wazowii-kao.

<sup>10</sup> Wakasha'oradauta-kao pu'u, mazan upu'u wakonaukiitinan. Mapuraatanu'o mishi waunao, mazan upu'u waunao ida'an iriba'o nii pidannao kasha'apauzin Tominkaru di'iki. Aonaa mishi wash'a'apauzinii da'a'a, mazan upu'u ipai aimaakan Tominkaru di'iki'o wa'idiwau wuru'u.

### *Umarainapa kizi waunao na'apa wamarainpan kawan unao*

<sup>11</sup> Mishidainao õmarainapaniinao, Corinth sannao, mishi'o tawuru'u waparadan kida unao ati'oraz. Wakowaadan unao ati tuukii wamarainpan unao. <sup>12</sup> Aonaa na'apainim zii wamanaudapakan unao, mazan unao pa'an wuru'u manaudapa-ka'oraz waunao. <sup>13</sup> Aizii õparada'azon unao ati na'apa õdainao ati'o kawan, uda'ata'a naa unyukunu wa'ati, umarainapa kizi'i naa kapam waunao.

### *Aonaa kizi mamishida-kainao kaduz tamakapa-kao*

<sup>14</sup> Mana'a ukaminauda'utina'ana'a wunao idi'i mamishida-kainaouz Jesus. Turuu mooko mishidainao Jesus mashaapainaouznaa kaiman patumaakadinan oia'o pidannao tuma, wuru'u naudapainaouz pasha'apaapan oii kida'o aimaakan? Oo turuu mooko kanada'o bakopatinpan maruta'o tuma? <sup>15</sup> Na'apa mooko Christ nyukunuu Satan sha'a-panapani kida dau'ati? Turuu mooko mishidainao nyukunuu na'apataakan mamishida-kainao sha'apaapani dau'ati? <sup>16</sup> Turuu mooko toma-kariwai tominkaru taapa-kao oo na'aka-kao Tominkaru umanawunu'oraz dапу iti? Aizii wuru'u waunaouz, Tominkaru karikaonanu'oraz ukakupan, udапу wuru'u wananaaz, umashaapan idi wanyukunu ii. Kaikapa sha'atii Tominkaru paradan saadinp'a'o kiauzon:

“Ómashaapan nii õpidanannao ida'a  
na'iki aona'o nii õmuudinpan l'ai.

Ógaru'o nii ūTominkarun nii  
na'iki ūnaou'o nii õpidanannao nii.”\*

<sup>17</sup> Uruu idi Naobanai Tominkaru kian ū'ati,  
“Umuudina'a naa na'iki ubuutina'a naa oiainao ai.  
Mana'a upishata'ana'a oo usha'apaapa'ana'a oia'o  
na'iki dikauda kida'o aimaakan,  
umasha'apatakan an na'apa kida'o, õdapaapan nii unao.”†

<sup>18</sup> “Ógaru'o nii unao daru nii,  
na'iki ipai unao daonaioranao na'iki zunnao, õdainaou'o nii unao,  
Naobanai umanawunu'oraz kian.”‡

## 7

<sup>1</sup> Mishidainao õmarainapaniinao, uabata na'apam Tominkaru kowaadan pazaamata'azon waunao paudainao nii. Ukau'an aizii wamuuda'a naa ipai oia'o wuru'u pataka'ua'oraz wananaa oo wadoronaa. Mishi kizi'i naa pa'an wamashaapan kaíman, na'iki wakichana'iki wash'a'apaapan ai oia'o, Tominkaru awun za'a, wamashaapa kizi'i naa ma'oiaka-daun uaipan kawana'ati.

\* 6:16 Leviticus 26:12; Ezekiel 37:27   † 6:17 Isaiah 52:11   ‡ 6:18 2 Samuel 7:14; 1 Chronicles 17:13

*Paul konaukian*

<sup>2</sup> Ukaimanda'a naa shoman unyukunuu wa'ati. Aonaa kanom washa'apatan dikauda'o nii unao ati. Aonaa wapataka'uan wuru'u umashaapanuz kaiman Christ ati, na'iki aonaa wakazaapan puraata oo aimaakan kida u'ai. <sup>3</sup> Aonaa õba'azootin-kida'azon mani unao kaiwuru'u õna'apanuz u'ati. Na'apa õkiauzon kawan u'ati, tuukii wamarainpan unao, na'iki karikaonanu'o nii wataapan unao wanyukunuu ii, wakakupan pu'u oo wamawakan pu'u. <sup>4</sup> Õaitapa mishi'o wuru'u unao mishidanuz Christ, uruu idi õkakuwaapan umanawunu'o ida'an umishidapan dau'u. Uruu ida'an tuukii uma'ozakadan õnyukunuu. Aizii tuukii õkonaukian wabaiatan pu'u kasha'ora kida'o na'iki to'ora-karu, mazan upu'u tuukii õkonaukian.

<sup>5</sup> Aizii wakaawan dono'o naa Macedonia ati, aonaa wasookapan kaiman. Ipal wamako-kizi kawana'ati wabaiatan to'ora-karu na'iki wakakuwaatinan towauda'utakao. Wanyukunuu kasharuapa-kao pu'u, kaina'a zii kaziwa wadi'itinpán ipai unao dau'an. <sup>6</sup> Mazan Tominkaru konaukiidauzoz pidannao nyukunuu ikasha'oran dono, ukonaukiida waunao Titus kaawan idi wa'ida'ati. <sup>7</sup> Tuukii manawun wakonaukian Titus kaawan idi. Mazan powa'a zii wakonaukian waabatan idi Titus kowaadan kaiman utaapan na'iki udapaapan uruu. Na'iki ukowaada õ'ati tuukii unao tukapa'azon õgaru. Na'iki tuukii unao kasha'oran ukasha'oradan dikan ii õnyukunuu. Na'iki ukowaada kapam tuukii udi'itinpán ukaminka'uta'azon dau'an õgaru. Uruu idi õkonaukian udawun iti manawun.

<sup>8</sup> Õkasha'orada mani mishi unao õsaadanii kida õparadan ida'an, mazan aizii kaiman õ'ati õsaadanuz. Õgaru na'apa kasha'ora'aka'o kapam õnyukunuu õsaadan idi na'apa unao ati. Aizii ukowaada-kao idi õ'ati mishi unyukunuu kasha'ora'akan masakauda'u õkaaritan aitaa-kao dono u'ati. <sup>9</sup> Uruu idi aizii tuukii õkonaukian, mazan aonaa õkasha'oradan idi'o mani, mazan õkonaukian ukasha'ora-kidan idi usha'apatan wuru'u oia'oraz aimaakan, na'iki umarina'atan idi wuru'u usha'apaapanii kidaz. Na'apa'o kasha'ora-karu wuru'u Tominkaru aipaniaz, uaipan idi wa'ati-karu pa'ida'ati. Ukau'an aonaa wakaziwan unyukunuu wasaadaniit wakaaritan ida'an, mazan wakaminka'uta pa'an unao. <sup>10</sup> Pidan mishi'o ukasha'oran pasha'apatanii oia'o dikan ii Tominkaru aipan kawana'ati, mishi'o nii umuudan na'iki utanawatinan pasha'apaapan ai oia'o. Uruu idi Tominkaru mainaabatan nii u'oian u'ai, na'iki ukazannaatan niizu. Ukau'an aonaa turuu wakash'a'ora-kidan wuru'u na'apa'oraz kasha'ora-karu. Mazan pidan kasha'ora'o padamata pa'oian dikan ii, mazan upu'u aonaa uwa'atin oo utukapa-kidan zoobaba panyukunuu kasha'oran Tominkaru ati pasha'apaapan dikan ii oia'o, aona'o nii Tominkaru kazannaatanuz, mazan ukaboota-kao nii karikaonanu'o pataka'utin-kizai iti pa'oian dikan ii.

<sup>11</sup> Mazan wuru'u kasha'ora-karu Tominkaru aipan kawana'ati'oraz, pidan ikoda uruu ida'an panyukunuu ma'ozaka-kinaa nii. Uruu idi'o wuru'u sariapa unao di'itinp'a'akan, na'iki tuukii uaipa'akan usakitapadan wuru'u pidan oiainapanuz. Na'iki sariapa uto'o-ora'akan umamashaatakan idi wuru'u oia'o sha'apaapa-kaoaz. Sariapa utarian, uaitapa'akan idi'i naa Tominkaru pataka'utan nii pidan umamuudakan an pasha'apaapan oia'o. Sariapa uaipa'akan õmorowautapan oo õmakon u'idi'iti. Sariapa uaipa'akan õaitapan tuukii unyukunitapan õgaru. Uruu idi sariapa mishi upataka'utan pidannao wuru'u sha'apatainaouz oia'o, na'apa õparadan kawana'ati. Wuru'u usha'apatanii kidaz ida'an utukapa-kida mishi'o aonaa ubaokopatinan oia'o sha'apaapa-kao dau'ati.

<sup>12</sup> Aizii tawuru'u õsaadanuz kaarita unao ati, aonaa õaipan mani upataka'utan wuru'u sha'apata'oraz dikauda'o aimaakan, oo õsaabaa-kinaa ni'o mani pidan nyukunuu wuru'u kasha'orada-kariwaiz. Mazan õsaadan õkaaritan na'apa, õaipan idi'o udi'itinpán na'iki utukapa-kida kizi Tominkaru ati mishi umarainpan na'iki uiizo'atin waparadan. <sup>13</sup> Uruu idi tuukii wanyukunuu ma'ozakadinan.

Powa'a zii wakonaukian watukapan idi Titus kaawan konaukii unao di'iki. Kaiman unyukunuu ukaawan dauna'an unao di'iki, aonaa powa'a ukaziwadapan panyukunuu unao dau'an. <sup>14</sup> Umanawunu'o da'i õkowaadapauzon unao dau'an Titus ati. Kaiman

õ'ati aonaa uba'azootin-kidan õgaru u'ati. Na'apa wakowaadapauzon kawan mishi'o kuwai unao ati. Na'apa'o da'i wakowaadauzon Titus ati mishi'o kuwai unao dauna'an. Aizii utukapanka'a naa unao kaduz, na'apa mishi wakowaadan kawan u'atiz. <sup>15</sup> Tuukii Titus marainpan unao, pakawan unyukunuitapan pataapa-cao kaiman umanawunu'o Tominkaru poitoru nii, na'iki ipai uizo'atin uparadan na'iki kaiman utaapan uruu umakonkan dono unao di'ii. Uruu idi powa'a zii manawun umarainpan unao. <sup>16</sup> Õgaru na'apa, tuukii õkonaukian usha'apanum kau'an õaitapa na'iki õmishida kaimana'o nii unao sha'apatinan Tominkaru aipan kawana'ati.

## 8

*Mishidainao taan puraata*

<sup>1</sup> Wamin-mishidannao, wakowaada'azon unao ati na'apam mishidainao Macedonia iainao sha'apatinan, Tominkaru kamunanun idi tuukii ï'ati. <sup>2</sup> Mamishida-kainao to'o-rainpan pu'u ï'ati, mazan upu'u konaukii ïmashaapan. Na'iki ïikodan pu'u masakauda'u puraata mazan upu'u tuukii ïkataanu'uzon. <sup>3</sup> Õaitapa na'iki õtukapa dobata kida ïtaan puraata masakauda'u'o papuraatan kida di'iki. Aonaa dyuuda-kariwai mani ïtaan na'apa, soo panyukunuu aipan kawana'ati'o. <sup>4</sup> Kaziwa ïpishaan waunao powa'an kida, usha'apanum kau'an tuukii ïaipan pataan puraata pakaminka'uta-kinaa nii mishidainao wuru'u Jerusalem iainaouz. <sup>5</sup> Na'iki aonaa wazauda-kidan ïtaan dobata kida puraata masakauda'u'o papuraatan kida di'iki. Mishi'oraiman kiwiin pataan ua'ii puraata, ïtaainan Naobanai Jesus ati. "Kanom puaiapanii washa'apatan, washa'apatan nii," ïkian. Udauna'an ïwa'atin wa'ida'ati, na'apa kapam ïtaainan wa'ati. ïkian, "Kanom uaiapanii washa'apatan, washa'apatan nii." Usha'apanum kau'an ïaitapa Tominkaru wuru'u aipa'oraz ïsha'apatinan na'apa.

<sup>6</sup> Tuukii wapishaan Titus makon unao di'iti. Uruu kiwiini'o usakadan patominapakidan unao puraata taa-cao dau'an. Ukau'an marii kizi'i naa ukaminka'utankun unao baokopatan puraata, tawuru'u unao kowaadaniaz kiwiini'o dono utaa'azon ukaminka'uta-kinaa nii ba'oran mishidainao. <sup>7</sup> Aizii unao, ipai'i naa uaitapan kaiman kida'o aimaakan sha'apata-cao dau'u. Tominkaru aipan ati tuukii umishidapan, uaitapa ukakuwaapan kaiman. Na'iki kaina'a aitapa-kinai Tominkaru di'iki'o unao ida'a. Na'iki tuukii unyukunuu dyautan usha'apata'azon dau'ati kaiman kida'o aimaakan. Na'iki tuukii umarainpan waunao. Ukau'an na'apa kizi minziiwa na'iki konaukii utaan puraata dyuuda-karu nii mishidainao di'iti.

<sup>8</sup> Aonaa õdyuudan mani utaan puraata kaiwuru'u õna'apanuz u'ati. Mazan õtukapa'azon mishi'o wuru'u ukamarainapanuz, ba'oran mishidainao kawan, konaukia'oraz ïtaan puraata pakaminka'uta-kinaa nii mishidainao Jerusalem iainaouz. <sup>9</sup> Unao, uaitapa na'apam wanaobanaa Jesus Christ tuukii ukamunban na'iki ukamarainapanun, na'iki kaina'a umanawun aimaakan kida u'ida'a aokazi ii, mazan upu'u uwa'akanuz, umashaa-pa'an imi'i baara ati, upataka'utinan uaipan idi pakaminka'utan waunao, wazaamata-kinaa nii wuru'u umanawunu'oraz taa'azoo-cao wa'ati.

<sup>10</sup> Ukau'an, õkia'azon unao ati puraata taa-cao dau'an: kiwiitapa'o wunu di'ii, unao sha'atii kiwiini'o usakadan utaan na'iki uzaamaapan puraata taa-karu ni'o ba'oran mishidainao ati, uruu dono tuukia'o sha'atii ukataanu'uzon. <sup>11</sup> Ukau'an aizii, ubaokopata'a naa ipai wuru'u utaanii kidaz puraata, uipaida kizi'i naa wuru'u usakadaniz usha'apaapan kiwiitapa'o wunu di'ii. Utukapa-kida kizi mishi konaukii na'iki minziiwa utaan upuraatan usakadinan iki'o atii utokon iti. Utaa kizi puraata upuraatan diri'in kawana'ati kida. <sup>12</sup> Aizii utaan an aimaakan konaukii na'iki minziiwa, diri'i'o di'iki oo masakauda'u'o di'iki, na'apa'o wuru'u Tominkaru naubaaniaz. Aonaa Tominkaru zaamatian aimaakan pidan ai u'aonaan pu'u manawun u'ida'a.

<sup>13</sup> Kaiwuru'u õkianuz na'apa, aonaa õdyuudan mani utaan dobata puraata, uruu idi ubaiatan naa mani uzamazin ba'orainao kawanyukunun pu'u. Mazan marii kizi patumaaka oo na'apa kida kizi pidan kawanyukunun. <sup>14</sup> Unao ida'a kai kaina'a

dobata aimakan oo puraata. Ukau'an turuu ukaminka'utan ba'oran mishidainao. Aizii na'apainim umawanyukunuitan dono, na'apa'o nii kapam ūkaminka'utan unao. Ukau'an na'apa kida'o nii ukaminka'uaakan. <sup>15</sup> Na'apa sha'atii tawuru'u usaadinapanuz Tominkaru kaaritan ida'a kaikapa'a: "Pidannao kasaba'uka'o diri'i wanyukunui, aonaa ūtaapan diri'i manawun wanyukunui. Pidannao kasaba'uka'o masakauda'u wanyukunui, aonaa wanyukunui awutan ipai manawun ūlai."\*

*Titus na'iki uminauda'unao*

<sup>16</sup> "Kaiman manawun," ūkian Tominkaru ati Titus dau'an, usha'apanum kau'an Tominkaru aipan ati tuukii umako'ozon na'iki ukaminka'uta'azon unao na'apa ūgaru kawan. <sup>17</sup> Uruu idi wadyuudan nii uruu, mazan aonaa wadyuudan idi'o mani karikaonan wuru'u umako'ozoonuz, mazan tuukia'o udi'itinpamakoo'ozon dau'an koshan unao di'iti. Uruu idi tuukii ukonaukian padyuuda'azoo-kao idi.

<sup>18</sup> Wadyuudan nii baulda'apa mishida'o daonaiora utuma, ipai mishidainao aitapa uruu kaimana'o utominapa-kidan na'iki ukowaadan Kaimana'o Kuwai. <sup>19</sup> Na'iki uruu mishidainao zaamata mako'o nii watuma Jerusalem iti, wana'akan dono'o naa puraata wuru'u unao taanii kidaz. Kaiman waaiwan wana'akapan wuru'u puraataz, wakawa-kida-kiziz pakawan na'iki patumaaka mishidainao di'iti, Jerusalem iainaouz. Marii kizi ūkonaukii-kidan Naobanai Tominkaru, na'iki ūtukapa kizi mishi tuukii wakaminka'uta'azon ūdyau. <sup>20</sup> Aonaa waba'azootina'azon wana'akan dono wuru'u dobata'oraz puraata unao di'iki. <sup>21</sup> Wadi'itapa nii kaimanaiman na'apam nii wana'akan wuru'u puraataz. Kaiman waaiwan washa'apatan aimakan Tominkaru awun za'a na'iki pidannao awun za'a kapam.

<sup>22</sup> Kaina'a zii ba'oran wakowaada'azon u'ati. Wadyuudan nii baulda'apa'a naa daonaiora mishida'o Titusnao tuma. Imai waunao waaitapanii uruu kaimana'o, na'iki dyauta'o pasha'apatan dau'ati kaiman kida'o aimakan Tominkaru ati. Tuukii unyukunuu ma'ozakadinan uabatan idi unao dyuuda'azon puraata ba'oran mishidainao di'iti. <sup>23</sup> Aizii kanom pishaan an Titus dau'an, ukowaada ū'ati uruu kaimana'o pidan na'iki ūminkaudinan, kowaadapa'o kaimana'o kuwai ūtuma ipai amazada kawana'ati na'iki unao di'ii'aka. Aizii pa'i ūpishaan dono unao wunao dau'ana'a ba'oran daonaioranaouz, ukowaada ū'ati mishidainao zaamatani ūdyau mako'o nii Titus tuma. Usha'apanum kau'an ūkaudin-kizi kawana'ati ipai pidannao konaukii-kidan Christ ūdau'an. <sup>24</sup> Ukau'an, utukapa-kida ukamarainpanun wunao ati'i dyuuda-kariwainaouz. Marii kizi ba'oran mishidainao, ba'oran wiizai iki kidainao abatan mishi'o mishi wuru'u unao kamarainpanuz na'apa wakowaadan kawan ū'ati.

9

*Puraata zaamata-kao mishidainao ati'o Jerusalem ii*

<sup>1</sup> Aizii puraata zaamaapa-kao dau'an Jerusalem ia'o mishidainao kaminka'uta-kinao ni'oraz, aonaa kanom ni'i naa ūsaadan u'ati udau'an. <sup>2</sup> Usha'apanum kau'an ūaitapa unao tuukii da'i ukamunanu'uzon, utaa'azon ida'an puraata. Uruu ida'ana'o da'i tuukia'o ū'atadinpaizon unao dau'an, karikaonan ūkowaadapan mishidainao ati, wuru'u Macedonia ainaouz, unao taa'azon dau'an puraata. ūkowaada ū'ati unao Achaia iainao mishidainao, usakada'a naa pa'an uzaamaapan puraata kiwiini'o wunu di'ia'a naa. ūtabatan idi unao zaamaapan naa puraata udyuudan nii, sariapa ūna'apatan panyukunuu kapam puraata taa-kao dau'an. <sup>3</sup> Mazan upu'a'o nii ūdyuudan Titusnao wamin-mishidannaouz unao di'iti. Panaadon aonaa zii uturuudinan uzaamaapan puraata, ūkowaadapan pu'a'a naa udau'an ba'orainao ati umanawunu'o ida'an, ūkowaadan kaina'a'a naa pa'an uzaamatani puraata kida kiwiini'o wunu di'ii. Ukau'an mishi kizi'i naa uipaian usaabaan wuru'u puraata kidaz na'ii, na'apa ūkowaadan kawan ba'oran mishidainao ati. <sup>4</sup> Tuukia'o nii ūba'azoipan, unao na'apa kapam powa'a'o nii zii uba'azoinpan, mishidainao Macedonia ikiinao kaawan an ūtuma unao di'iti, aonaan

\* 8:15 Exodus 16:18

dono zii uipaian uzaamatan puraata ukowaadaniaz utaa'azon mishidainao Jerusalem iainao ati. <sup>5</sup> Uruu idi'o wuru'u ōdyuuda'azonuz wamin-mishidannao kiwiitan wa'ua'ati, ūaabaa an kizi'i naa ipai puraata wuru'u unao taanii kidaz naa. Uruu ida'an kizi ba'oran mishidainao tukapan mishi'o wuru'u minziwa utaan puraata, aonaa upishauta-kao idi'o mani karikaonan.

<sup>6</sup> Unyukunuitapa kizi pa'i di'oraz parada-karu'u: Pidan paowa'o masakauda'u uudai, masakauda'u'o nii kapam upaoriba aka. Mazan pidan paowa'o diri'i uudai, diri'i'o nii kapam upaoriba aka. <sup>7</sup> Ukau'an ipai unao, uaitapa kizi na'iki udi'itinapa kizi uaipan ati kida na'apam nii utaan puraata, aonaa kizi utaanuzu umarainan bii an oo udyuudakao idi mani karikaonan. Usha'apanum kau'an Tominkaru marainapa pidan wuru'u konaukia'oraz utaauzon aimaakan. <sup>8</sup> Na'iki Tominkaru turuu utaan dobata aimaakan u'ati. Uruu idi karikaonanu'o nii aimaakan kaina'an u'ida'a, atii kaina'a'o nii zii uwa'akun kida utaan nii na'iki uka'idiwauta-kinaa nii ba'oran mishidainao, wuru'u aona'oraz aimaakan nii i'ida'a. <sup>9</sup> Na'apa usaadinpan pidan kataanu'o dau'an Tominkaru kaaritan ida'a:

“Karikaonanu'o nii utaan aimaakan dobata pataka'utinainao ati,  
na'iki karikaonanu'o nii ukaimanan na'iki ukamunanun nyukunuitapa-kao.”

<sup>10</sup> Aizii Tominkaru taa'oraz paoribai uuda pidan paopauzo ati na'iki wanyukunui kida ipai pidannao ati. Na'apa'o nii kapam utaan aimaakan unao ati, na'iki powa'a'o nii zii utaan dobata aimaakan kida unao ati. Na'apa kizi kapam unao dobata kizi ukaminka'utan pidannao, na'iki powa'a'o nii Tominkaru tuubarudan wuru'u kaimana'oraz aimaakan usha'apanum. <sup>11</sup> Karikaonanu'o nii Tominkaru taan diri'i aimaakan oo wanyukunui unao ati, karikaonan kizi kapam ukamunanun utaan ida'an aimaakan, wunao ati'o aona'oraz kanom i'ida'a. Aizii wakaawa-kidan dono wuru'u utaanii kidaz puraata, iriba'o nii pidannao konaukii-kidan Tominkaru udau'an.

<sup>12</sup> Aizii wuru'u usha'apatanuz aimaakan kaikapa'a, wuru'u udyuudanuz puraata, dya'utam aimaakan sha'apan: ukaminka'utan Tominkaru pidannao, na'iki tuukia'o nii manawun Tominkaru konaukii-kida-kao. <sup>13</sup> Usha'apatan ida'an aimaakan kaikapa'a, utukapa-kida mishi'o ukamarainpanun na'iki mishi'i uizo'atin Kaimana'o Kuwai Christ dava'oraz. Uruu dikan ii tuukia'o nii mishidainao konaukii-kidan Tominkaru unao dau'an. <sup>14</sup> Uruu idi konaukia'o nii itoriinpan Tominkaru ati unao dau'an, ukaminka'utan idi dobata ūyaun, Tominkaru kamunanun idi unao ati, utaan idi kamunanuuba-karu unyukunuu iti. <sup>15</sup> Na'iki marii kizi wakonaukii-kidan Tominkaru tuukii, usha'apatan idi umanawunu'o aimaakan wa'ati. Aonaa waaitapan na'apam naa wakian umanawunun dau'an.

## 10

### *Paul pa'an Tominkaru zaamatani kakuwaapatina'o nii*

<sup>1</sup> Õgaru Paul, tuukii ōparada'azon unao ati kaimana'o ida'an, na'apa Christ paradauzon kawan. Aonaa ōto'oran bii a'o mani ōparada'azon unao ati. Mishi kaina'a pabi'i kida unao kian ūda'an, “Aonaa mishi'o mani wuru'u uparadan ma'ozakanuz, soo pamunapon idi'o karikaonan uma'ozakatinpan. Mazan ukaawan an da'ati'i, aonaa uka'iitauan paparadan na'apa wakanaapu ati,” ūkian.

<sup>2</sup> Aizii ūkia'azon unao ati ma'ozaka'o ida'an, upana'ada'a naa wuru'u udi'itinapanuz dikauda kida'o dau'u, aonaa kizi ōparadan unao ati ma'ozaka'o ida'an ūkaawan dono u'idi'iti. Mazan na'apa'o ūdi'itinpan ōparada'azon dau'an ma'ozaka'o ida'an wunao ati'i dakotainaouz wamashaapan na'iki washa'apatinan mamishida-kainao kawan. <sup>3</sup> Na'apa mishi waunao mashaapan da'a'a imi'i baara'a ipai ba'oran pidannao kawan, mazan aonaa wamizaataakapan kadakotin-kidainaouz waunao tuma, mamishida-kainao mizaataakapan kawan. <sup>4</sup> Wuru'u mizaataaka-kinai wakaiwaapanii kidaz aonaa pidannao imi'i baara sannao kaiwauzonii kawanu'o mani, mazan umanawunu'o mizaataaka-kinai Tominkaru di'iki'o. Uruu ida'an turuu wamainaabata-kidan Tominkaru taruba ma'ozakatinapa-kizi. Na'iki uruu ida'an turuu wamashaapan pana'iti'o kadakotin-karu Tominkaru paradan

ai, <sup>5</sup> na'iki turuu wamainaabatan u'ida'an wuru'u pidannao atadinapa-kinaa kidaz, īawautapa-kinaa kidaz pidannao īaitapa'azon Tominkaru dau'ana'o kuwai. Na'iki uruu ida'an turuu kapam watanawatan pidannao nyukunuu kashadamikinao, īizo'ati kizi Christ paradan. <sup>6</sup> Aizii unao tukapa-kidan dauna'an mishi'o uizo'atin na'iki uda'ana'azon Christ, uruu dauna'an wakakinaowan nii ma'ozaka'o ida'an wunaou'u aona'oraz īizo'ati'izon Christ kakinaori.

<sup>7</sup> Unao tuukii umishida'akauzon sha'apa'oram pidan paradan, aonaa udi'itapan kiwiin wuru'u īparadan kidaz. Unao bii'i kaina'a pidannao, īkian īnao mishi'o pa'an Christ poitoru manawun. Marii īdi'itapan wuru'u pamishidapanuz, ītukapa kizi, na'iki īaitapa kizi waunao mishi'o kapam Christ poitoru, na'apa īnao kawan. <sup>8</sup> Dobata mishi ūatadinpan Tominkaru taan dau'an umanawunu'o kaudin-kizai ū'ati, mazan aonaa ūkiba'azoo-kidan ūatadinpan. Usha'apanum kau'an utaan ū'atizu ūkaminka'uta-kinaa ni'o unao, umishidapa kizi powa'a zii, aonaa ūwaota-kida-kinaa ni'o mani unao umishidapan ai Christ.

<sup>9</sup> Mazan aonaa ūtarii-kida'azon mani unao kaiwuru'u ūsaadanuz ūparadan kaikapa'a. <sup>10</sup> Kaina'a pabi'i kida unao, ukian ūdau'an, "Tuukii uma'ozakatinpan pakaaritan ida'an, mazan ukaawa'akan dono wabii ati, aona'o nii uka'itauan paparadan wa'ati ma'ozaka'o ida'an." <sup>11</sup> Mazan ūaiapa wuru'u pidan na'apa'oraz uparadan aitapan ipai wuru'u wasaadani kidaz waparadan wakaaritan ida'a, na'apainim wakaawan dono unao di'iti mishi'o nii wash'a'apatinan na'apa wakian kawan wakaaritan ida'a.

<sup>12</sup> Waunao aonaa wapatumaaka-dina'azon wakaudin-kizi ida'an wunao tuma'a dakot-inpainaouz umanawunu'o Christ poitorunao nii ipai ba'orainao ai. Mazan wuru'u ūidakotinapanuz umanawunu'o Christ poitoru nii, pa'ida'a'o karikaonan, uruu idi īabatinpan umanawun nii. Mishi'oraiman maaitapin-ka'o pidannao wuru'u na'apa'oraz īdi'itinpān.

<sup>13</sup> Waunao, aonaa turuu wa'atadinpan na'apa. Aonaa wa'ida'a'o mani wuru'u wakaudinanuz, mazan wamakon soo wadyuuda-kizinao di'iti kida'o pa'an. Usha'apanum kau'an wakaudinanuz ipai unao wiizi ida'an Tominkaru aitanii kawana'ati'o. <sup>14</sup> Uruu idi aona'o nii wamakon unao wiizi dawun iti, aonaa wa'atadinpa'azon. Aonaan an mani waikodinauzon unao atii uwizi iti kotua'a naa, turuu mani wadakota-kao atadinpainao nii. Mazan waunao sha'atii kiwiini'o wakaawa-kidauzon unao di'iti, Kaimana'o Kuwai Christ dava'oraz.

<sup>15</sup> Na'iki aonaa wa'atadinpa'azon ba'orainao sakadanii kaudin-kizai kida ida'an. Mazan waaitapa na'iki wamishida unao mishidan nii powa'a zii wuru'u Christ dava'oraz kuwai. Una'apan an udarudina'o nii wuru'u wakaudin-kizi. <sup>16</sup> Ukau'an turua'o ni'l naa wamakon uwizi dawun itinapu kida'o wiizai di'ii'aka wana'akan Kaimana'o Kuwai, marii kizi na'ii'akainaao pidannao abatanuz. Mazan aonaa pidannao kakuwaapatin kizi di'ii'aka'o nii mani wuru'u wakakuwaapatinanuz. Usha'apanum kau'an aonaa wa'atadapa'azon wakaudinan ba'oran pidan kaudin-kizi ii aka.

<sup>17</sup> Na'apa usaadinpān kawan Tominkaru paradan ida'a: "Na'ia'oram pidan atadinpa'azo'o pakaudin-kizi dau'an, marii pa'an u'atadinpan Naobanai Tominkaru sha'apatanii kida dau'an." <sup>18</sup> Pidan pa'ida'a'o karikaonan udakotinpan umanawunu'o nii, madiwautapa-ka'o wuru'u, aonaa turuu ukuwaa mishida-kao. Mazan pidan wuru'u Tominkaru tukapa-kidaniaz umanawunu'o nii, turuu pa'an ukuwaa mishida-kao.

## 11

*Dakotinpainao apostlenao nii,  
mazan pana'a'o īkuwaa  
Jesus dau'u*

<sup>1</sup> Ukashaapa shoman ūparadan u'ati ūdau'an kapam, na'apa ukashaapan kawan ba'oran pidannao paradan padau'an. Uabatan pu'u ūparadan maaitapin-ka'o kawan karikaonan, mazan upu'u ūaipan uabatan ūkuwaa, aonaa uzon-kida'ana'a ūgaru. <sup>2</sup> Tuukii ūmarainan unao, na'apa Tominkaru marainan kawan unao. Usha'apanum kau'an

aonaa ūaipan upataka'uinan, kaimana'o wuru'u ūtaa'azoonuz unao Christ ati. Na'apa darui awunuutapan kawan paudani mawusa, uaipan idi pataan oroo pakawan kaiman wuru ati'i omin-mazidan ni'oraz. <sup>3</sup> Mazan tuukii ūdopian unao dau'an, ūzaudakidan umariida-kao nii, na'apa Satan kowazaz-tinpauzoz, mariidan kawan Eve kotua'a naa. ūzaudakidan upozawata-kida-kao nii na'apa, na'iki unyukunuu tanawata-kao kaimana'oraz umishidapan ai, na'iki uizo'atin ai Jesus dava'o kuwai. <sup>4</sup> Usha'apanum kau'an unao, aonaa ukashanaukii-kidan pidannao kuwaa, pana'a'oraz naa ūkowaadapan Jesus dava'u, aonaa wakowaadapan kawanu'o mani. Na'iki sariapa uaipan uzaamata'akan doronai pana'a'o wakowaadapaniaz Kaimana'o Doronaa ai. Na'iki sariapa umishida'akan ūkuwaa kida ūdakotaniaz kaimana'o kuwai nii, mazan pana'a'o karikaonan wuru'u ūkuwaa kidaz, wuru aia'a wakowaadapanii kidaz Kaimana'o Kuwai, Jesus dava'oraz. <sup>5</sup> Mazan aonaa ū'itiiman umanawunu'o mani ū'ai wunaou'u dakotinpainaouz umanawunu'o apostlenao nii. <sup>6</sup> Ūgaru, aonaa mishi ūaitapan ūparadan umanawunu'o na'iki konauma'o ida'an, mazan ūaitapa kaimanaiman wuru'u kuwai ūkowaadapaniaz. Unaо na'apa uaitapani'i naa kapam wuru'u kuwaiz, usha'apanum kau'an wakowaadapani'i naa unaо atiz powa'an kida.

<sup>7</sup> Aonaa ūpishautan ūwinipinaa unaо ai ūkowaadapan dono Kaimana'o Kuwai. Uruu ida'an mishi aonaa ūtaapinpan umanawunu'o nii, ūaipan idi pa'an unaо tukapa-kao umanawunuinao nii. Oia'o sha'a wuru'u ūsha'apatinanuz na'apa? <sup>8</sup> Panaadon ūdakotakao nii ūkazaapan puraata ba'oran wiizai iki'o mishidainao ai, ūmakaudinkan pu'u ū'ati. Mishi ūzaamata ūdyuudanii puraata ū'ati, usha'apanum kau'an ūkaudina'azon idi unaо ati mawinipinaa-daun. <sup>9</sup> Na'iki ūna'iangan dono unaо di'ii, ūpuraatan awutauzon, aonaa kanom ida'an ūtorian ūaiapanii kida. Mazan upu'u aonaa ūpishautan puraata u'ai, mazan wamin-mishidannao Macedonia ikiinao pa'an kaawa-kidauzo puraata ū'ati. Aonaa ūmizidin-kidan unaо ūpishautan ida'an mani puraata unaо ai, na'iki aona'o nii ūpishaan puraata unaо ai. <sup>10</sup> Christ mishi'oraz uparadan, kaina'a udoronaa mashaapan ū'ida'a ūnyukunuu ii. Ukau'an mishi'o kaiwuru'u ūparadanuz. Aizii wuru'u ū'atadinapanuz ūparadan ida'an kaikapa'a, aona'o nii ūzaamatan puraata u'ai ūkianuz, aonaa turuu pidannao mashaapainao Achaia ii aka mashaatan kaiwuru'u ūparadanuz na'apa. <sup>11</sup> Panaadon uzauda-kidan ūna'apainpan ūmamarainapan idi'o unaо. Aonaa, Tominkaru aitapa ūmarainapa unaо tuukii.

<sup>12</sup> Mazan upu'u aona'o nii ūzaamatan puraata unaо ai. Usha'apanum kau'an aonaa ūaipan pidannao dakotinpainaouz apostlenao nii atadinpan pakian ida'an, "Na'apa wakaudinan ūnaо kaudinan kawan." <sup>13</sup> Mazan ūnaо, aonaa Christ dyuudaniinao mani ūkakuwaatinan. Soo ūmariidapan karikaonan pidannao. ūmainaabainpan, ūtukapa-kao Christ apostlennao kawan, mazan aonaa mishi'o mani. <sup>14</sup> Na'apa'o manawun ūnaо Satan kawan. Na'apa sha'atii Satan mainaabainpauzon, upana'adinan na'apa kanada'o angel, Tominkaru di'iki'o kawan. <sup>15</sup> Ukau'an na'apa'o kapam wuru'u upoitorunao mainaabainapanuz, mishi'o kawanu'o ūdyuuda-kao kaminka'uta'o nii pidannao mashaapan Tominkaru aipan kawana'ati, mazan aonaa mishi'o mani wuru'u. Mazan diina'iti'i, ūpataka'uta-kao nii pana'apainpan dikan ii.

### *Paul pataka'uta-kao pakakuwaatinan dikan ii Christ dava'u*

<sup>16</sup> Ūkia'azon koshan u'ati, aonaa ūaipan utaapan ūgaru maaitapin-ka'o kawan. Mazan utaapan dono ūgaru na'apa, upu'u ūaipan uabatan ūparadan, na'apa uabatapauzon kawan maaitapin-ka'o pidannao paradan ūtadinpan dono. Aizii ūtadinpa'azon kapam masakauda'u ūdau'an. <sup>17</sup> Wuru'u ū'atadinpa'azoonuz ūsha'apaapanii kida dava'an, aonaa Naobanai Jesus paradauzon kawanu'o mani, soo pidan maaitapin-ka'o pa'an paradauzoz na'apa. <sup>18</sup> Mishi kaina'a iriba pidannao atadinpan, soo pasha'apatanii kida dava'an karikaonan. ūgaru na'apa, ūtadinpan nii kapam ūsha'apaapanii kida ida'an. <sup>19</sup> Aitapa'o mani mishi unaо, uruu idi konaukii uabatapan maaitapin-kainao kuwaa kida. <sup>20</sup> Aonaa ukashanauan ūnaо, ūtaapan pu'u unaо na'apa poitorui kawan, ūzaamaapan pu'u puraata

unao ai pakaudinan winipinaa nii unao bii an, īdyuudautan pu'u usha'apatan soo paaiapanii kida karikaonan, ītaapinpan pu'u umanawun kidainao nii unao ai. Turuu mani īta'ikan unao uwun baara iti, aonaa na'apam ukian ī'ati. <sup>21</sup> Õgaru tuukii õkiba'azon, usha'apanum kau'an aonaa mishi õka'iitan õtaapan unao na'apa ītaapan kawan unao.

Aizii õparadan nii õdau'an, maaitapin-ka'o paradauzon kawan. Aizii wuru'u apostle-tinpainaouz, īdakotinpan umanawunu'o nii. Õgaru na'apa, õmanawun-tinpan nii kapam īnao kawan. <sup>22</sup> Īkian īnao Hebrewnao, õgaru na'apa Hebrew kapam. Īkian īnao Israelitenao, õgaru na'apa Israel san kapam. Īkian īnao Abraham dani-daunnao, õgaru na'apa Abraham dani-daun kapam. <sup>23</sup> Īkian īnao Christ poitorunao, õgaru na'apa mazan powa'a'o zii īnao ai.

Mishi õparadan kaikapa'a madoronaa-ziiwa paradan kawan. Mazan mishi'o kaiwuru'u õkianuz, õgaru powa'a'o zii õkaudinan dadara Christ ati; mapuda da'i õkabootauzo-kao taraa-kizai iti īnao ai, uruu dikan ii. Ba'oran dono õba'izii-kao da'i tuukii kida'o ida'an ī'ai. Na'iki iriba õbaiaapan kichana'iki-kia'o õkaudin-kizi ii aka, maonapa kida õmawakauzon. <sup>24</sup> Iriba'a naa õbaiaapan ba'izi, baka'iau Jewnao ba'izian õgaru, 39 ba'izi õbaiaapanbaukapo'o ība'izian dono õgaru. <sup>25</sup> Idikinau Rome ikiinao ba'izii-kidan õgaru atamun idi. Baukapaiman pidannao zowian padamata õgaru, īboowautapan ida'an õgaru kuba kida idi. Idikinau õnaraan paran baoko ii, kanawa zowiitinan na'iki sariapa ushazodan. Baukapaiman kanawa shaazodan, uruu dono õna'ian paran baoko'o bauda'apa maruta'o na'iki bauda'apa kamoo.

<sup>26</sup> Ipai õkakuwaatin-kizi kawana'ati, õbaiatan kichana'iki-kia'o: õbaiaapa kichana'iki-kia'o wunu tuubarun; na'iki õdobata kichana'iki-kia'o pidannao koidimikinao bii an kida; na'iki õbaiaapa kichana'iki-kii õmin-Jewnnao to'oran na'iki Gentilenao na'apa kapam. Õdobatan kichana'iki-kia'o bii an donoi ii aka; na'iki õdobatan kichana'iki-kia'o mapidantaka'o amazada ii aka; na'iki kichana'iki-kia'o paran baoko an. Ba'oran dono õkaawan pidannao dil'iti, mazanu'oraz īdakotinpan mishidainao nii Christ, mazan kichana'iki-kii īto'oran õ'ati. <sup>27</sup> Panaadon dadara õkaudinan aonaa õda'awuuzon, õikoda-kinaa nii aimakan õ'ati. Ba'oran dono õbaiaapa õzamazin, õbaiaapa õmaradakon, aonaa da'i kanom õnikan. Ba'oran dono õbaiaapa wadidi'o, aonaa õkamichan midi kida'o nii. <sup>28</sup> Õbaiatan pu'u na'apa kida'o, kaina'a zii kaziwa õdi'itinpan ipai mishidainao Christ dau'an, wuru'u õtominapa-kidaniinaouz pawiizi kawana'ati kida. <sup>29</sup> Aizii na'a-painim õikodan dono mishida'o pidan, aona'o zii unyukunuu ma'ozakan mishidapa-karu dau'ati, kasha'ora utaapan õnyukunuu. Aizii õtukapan dono oia'o sha'apata-kida-kao mishida'o pidan ati, tuukia'o nii õto'oran wuru ati'i sha'apata-kida'oraz oia'o.

<sup>30</sup> Aizii õatadinpa'azon an, õatadinpan nii aimakan kida dau'an tukapa-kida'oraz õkakataimanan. <sup>31</sup> Tominkaru, wanaobanaa Jesus Daruz, uaitapa na'iki utukapa aonaa õmariidinan mani kaiwuru'u, uruu karikaonanu'o nii unaubaa-kao. <sup>32</sup> Baukapaiman õna'ian dono Damascus ii, kaina'a King Areias muudanii pidan udaru'o naobanai ka-zowautapa'o nii amazada na'l'i. Uruu aipan pazaamata-kidan õgaru. Uruu idi udyuudan pidannao zaudapan, īawunuutapa kizi õkoditan wiizai koraranna paniinomizinaa an. <sup>33</sup> Mazan mishidainao kidoapa-kida õgaru ī'ai, īpaidan õgaru udaru'o dazowan zo'iti, na'iki ītoka-kidan naa õgaru, donoi awautapa-kinao kuduan shaawata'o atii imil'i baara iti. Uruu na'apa kowas õkidoopan.\*

## 12

### *Paul kowaadan patukapanii dava'o*

<sup>1</sup> Aizii koshan õatadinpa'azon aimakan kida sha'apan dau'an õ'ati. Õaitapan pu'u aona'o nii na'apa kida'o kaminka'utan unao, mazan upu'a'o nii õkowaadan umanawunu'o aimakan dau'u, Tominkaru aida-kidauzonii na'iki utukapa-kidauzonii.

<sup>2</sup> Õaitapa da'i bauda'apa pidan mishidapa'o Christ, kaina'a'o da'i aimakan sha'apan

\* 11:33 Acts 9:20-25

u'ati. Aizii 14 wunu dobatan naa, una'akankauzo-kao dauna'an aokazi iti Tominkaru di'ii. (Pananaa zo'a'o mani una'akanaka-kao, oo padoronaa ia'o mani, aonaa õaitapan, soo Tominkaru aitapa.) <sup>3-4</sup> Õkian nii koshan, mishi'o una'akankauzo-kao umanawunu'o Tominkaru wiizi di'ii, pananaa zo'a'o oo padoronaa ia'o mani, soo Tominkaru aitapa. Na'ii ubabatan Tominkaru kowaadan umanawun kida'o aimaakan aona'o uka'iita-kao ukainaabata-kao parada-karu ida'an, na'iki aona'o turuu ukowaada-kao ba'oran pidanno ati. <sup>5</sup> Na'apa'o pidan dau'an, turuu pa'an õatadinpan. Mazan õdau'an aona'o nii õatadinpan, soo aimaakan kida dau'an tukapa-kida'oraz õkakataimanan. <sup>6</sup> Mazan õatadinpan an aimaakan kida sha'apan dau'an õ'ati, aonaa turuu õdakota-kao maaitapin-ka'o nii, usha'apanum kau'an mishi'o aimaakan kida wuru'u õkowaadaniaz. Mazan aona'o nii õatadinpan na'apa kida'o dau'an, usha'apanum kau'an aonaa õaipan õtaapa-kao oo õtukapa-kao umanawunu'o pidan nii. Mazan õaipan pa'an udi'itapan õgaru uaipan ati, utukapan ida'an õkaduz, na'iki ubabatan ida'an õkuwaa kida.

<sup>7</sup> Mazan aonaa õaiapa-kao õatadinpan wuru dau'ana'a umanawun kida'oraz Tominkaru tukapa-kidan na'iki ubabata-kidanii kidaz õ'ati, uruu idi kaziwa'o kaboota-kao õnanaa ida'a. Ikodanii Satan dyuudanii kawanu'o papoitoru antamikitan õgaru. <sup>8</sup> Idikinai õtoriinpan Naobanai Jesus ati, õpishaanuzu tuukia'o ida'an uso'ota kizi wuru'u kaziwa'oraz õbaiatan. <sup>9</sup> Mazan ukian õ'ati, "Aonaa. Turua'o nii õkaminka'utan pugaru õkamunanun ida'an pu'ati, uruu pa'an wuru'u tuukia'o ni'oraz puaipan. Usha'apanum kau'an pukakataimanan idi, tuukia'o nii pa'an õkaminka'utan pugaru, õtaan nii õma'ozakan pu'ati." Ukau'an kaiman õ'ati wuru'u õkakataimananz, powa'a'o nii zii õatadinpan u'ida'an, Christ taa kizi powa'a zii pama'ozakan õ'ati. <sup>10</sup> Ukau'an aonaa usha'apan õ'ati wuru'u õkakataimananz, na'iki õdakowaapa-kaoaz, na'iki õbaiatanuz dadara kida'o aimaakan õkaudin-kizi ii aka, na'iki õbaiatanuz kichana'iki-kii kida'o to'ora-karu, na'iki wuru'u õbaiatanuz kaziwa'o na'iki kasha'ora'o õkaudinan dikan ii Christ ati. Õgaru aonaa mishi õma'ozakan, mazan kakataimana'o karikaonan, mazan una'apan idi Christ taan pama'ozakan powa'a zii õ'ati.

### *Tuukii Paul nyukunuitapan mishidainao Corinth iainaouz*

<sup>11</sup> Aizii õba'azootina'aka'a naa õkadakotinan ida'an õdau'an madoronaa-ziiwa kawan. Mazan unao aipan ati'o wuru'u õkadakotinanuz madoronaa-ziiwa kawan. Aonaa utiwaan zoobaba ukaminka'utan õgaru, ukowaadan ida'an pidanno ati, õgaru mishi'o apostle. Aonaa umanawunu'o mani õ'ai pidanno wuru'u uatadapaniinaouz, dakot-inpainaouz umanawunu'o apostlenao nii. Aonaa mani Christ kaminka'utan õgaru, turuu mani mishi õdakota-kao madiwautapa-ka'o nii. <sup>12</sup> Uaitapan pu'u na'iki utukapan pu'u padamata õsha'apatan umanawun kida'o aimaakan sha'apatauzo-kariwaiz soo Tominkaru ma'ozakan ida'an. Ipaí wuru'u õsha'apatanii kidaz tukapa-kida mishi'o Christ apostlen õgaru. <sup>13</sup> Pana'a mooko õtaapan unao ba'oran mishidainao ai, wuru'u ba'oran wiizai iainao kidaz? Panaadon uzauda-kidan pana'a utaapa-kao õmazaamatakan idi puraata u'ai. Õkasha'orada sha'a unyukunu na'apa'o ida'an? Una'apan an, umarina'ata shoman wuru'u õsha'apatanuz aimaakan na'apa u'ati.

<sup>14</sup> Aizii turua'a naa õmakon unao di'iti. Uruu idikinautan ni'i naa õmorowautapan uwizi iti. Mazan aonaa õmizidin-kida'azon unao, usha'apanum kau'an aonaa upuraatan na'iki usha'apauz mani wuru'u õaipaniaz, soo õaipan pa'an ukonauki-kidan õgaru na'ii. Aonaa koraizianao mani ikoda'o aimaakan padarunao ati, soo daruinao pa'an ikoda'o aimaakan paudainao ati. <sup>15</sup> Ukau'an õgaru, na'apa konauki'o nii õtaan ipai unao ati aimaakan kaina'a'o õ'ida'a. Na'iki konauki'o nii õtaainan õkaminka'utan ida'an unao, utaain kizi Tominkaru ati kaimanaiman. Aizii wuru'u õmarainapanuz unao tuukii. Aizii unao mani, masakauda'u'o nii karikaonan umarainpan õgaru?

<sup>16</sup> Aizii unao, uaitapa mishi'o aonaa õzaamatatan puraata u'ai õkaudinan winipinaa nii. Mazan pabi'i kida unao, ukian "Uzaamaapanii wapuraatan, mazan uaitapa na'apam pamariidan waunao." <sup>17</sup> Aonaa na'apainim zii õkoidapan aimaakan u'ai, oo õkazatan mani puraata udyuudaniaz mishidainao ida'an õdyuudaniinaouz u'idi'iti. <sup>18</sup> Õdyuuda

sha'atii Titus unao di'iti ba'oran mishidainao tuma. Titus kaiwauzonii sha'a upuraatan udyuudaniaz u'ida'an? Aonaa, mishii? Mazan unao uaitapanii Titus na'iki ōgaru, na'apa kida'o wanyukunuu, kaiman wadi'itinpan unao dau'an, na'iki tuukia'o washa'apata'azon kaiman aimaakan unao ati.

<sup>19</sup> Panaadon uzauda-kidan wuru'u wasaadanz waparadan kaikapa'a wakazannaatin-kinaa ni'o karikaonan dakoopainao ai waunao. Mazan aonaa na'apa'o mani wuru'u. Tominkaru abata mishi'o wuru'u waparadan kidaz unao ati, na'iki Christ aipan kawana'ati'o wuru'u waparadanuz unao ati kaikapa'a. Ukau'an ōkia'azon unao ūmarainapaniinao ati, wuru'u washa'apapanuz ipai aimaakan kaikapa'a, waapihan pa'an wakaminka'utan na'iki wama'ozakadan unyukunuu. <sup>20</sup> Mazan tuukii ūdi'itinpan, ūzauda-kidan ūkaawan dono unao di'iti, aona'o nii ūnyukunuu kaimanan, aonaan an umashaapan kaiman ūparadan kawana'ati. Unaо na'apa, panaadon aona'o nii unyukunuu kaimanan, aona'o nii unaudapan na'apam ūkian usha'apainpan dau'an. ūzauda-kidan ūikodan nii unao, ukashadaakapan nii u'atiaaka, ukishauziaakapan nii, kichana'iki-kia'o nii uto'oradinan, ba'orainao aipan nii aimaakan soo pa'ati karikaonan, udakowaakapan nii dikauda kida'o ida'an, ukadakotin-kidan nii uiribannao madiwautapaka, udakotinpan nii umanawunu'o nii, na'iki uto'orataakapan nii. <sup>21</sup> Tuukii ūdopian ūnyukunuu ii, ūzauda-kidan ūkaawan dono unao di'iti, tuukia'o nii ūba'azootinan Tominkaru ati unao dikan ii. Na'iki tuukia'o nii ūnyukunuu kasha'oran, ūzaadan nii ūikodan dono pakawan zii mishidainao sha'apapan oia'o, wuru'u pasha'apapanuz kida'o aimaakan, wuru'u daonaioranao da'awupanuz zunnao tuma pamamazidakan pu'u ūtuma, na'iki ūmashaapan an pakawan madoronaa-daun.

## 13

### *Baukapan naa Paul kakinaowan mishidainao*

<sup>1</sup> Aizii di'i ūmakon, ūmorowautapan koshan unao di'iti, uruu idikinautan ni'i naa. Ipa'i'o nii aimaakan sha'apata-kao na'apa Tominkaru paradan kawana'ati: Na'ia'oram pidan dakota-kariwai usha'apapan dikauda'o aimaakan, marii kiwiin uunamunaa abata-kao zii dya'utam oo idikinauda'u'o pidannao dako iki, wuru'u tukapainaouz usha'apatan dikauda'o aimaakan. <sup>2</sup> Ūkakinaoni'i naa sha'atii unao, na'iki ūkowaada sha'atii ipai unao ati na'iki wunao ati'l sha'apapainaouz oia'o, itamautan ida'a'oraz ūmorowautapank unao di'ii. Aizii ūmunapon pu'u ūna'apa'azon koshan powa'a zii. Aizii di'oraz ūmorowautapa'an an ida'a ūpataka'utan nii unao bii'i na'ia'oram pidannao, aona'o ūmuudan pasha'apapan oia'o. <sup>3</sup> Mishi, unao tuukii uaitapa'azon, mishi'o mani mooko wuru'u Christ kaudinanuz ū'ida'an. Mazan ūpataka'utan dono unao u'oiipan dikan ii, uruu ida'ana'o nii utukapan aonaa kakataimana'o mani Christ, mazan ma'ozaka'o nii ukaudinan unao bii an. <sup>4</sup> Mishi kakataimana'o kawan utaapinpan utauka-kao dono cross di'iti, mazan kai kakupa uruu, Tominkaru kadishita-kidan idi uruu powaa iti pama'ozakan ida'an. Na'apa'o kau'an wuru'u ūgaruz, kakataimana'o Christ kawan. Mazan kakupa ūgaru Christ tuma, Tominkaru taan idi pama'ozakan ū'ati. Ukau'an ma'ozaka'o nii Tominkaru kakinaowan unao ūgaru ida'an.

<sup>5</sup> Ukau'an udi'itapa wuru'u umishidapanuz, uaitapa kizi mishi'o wuru'u umishidapanuz Christ. Uawunuutin kaimanaiman na'iki uaitapan nii mishi kaina'a Jesus Christ mashaapanuz u'ida'a. Soo mishi pidan mamishida-ka'o, aonaa Christ nii u'ida'a. <sup>6</sup> Aizii udi'itapan dono waunao kaimanaiman, utukapan nii na'iki uaitapan nii kapam mishi'o wamishidan Christ, na'iki mishi'o uapostlen waunao.

<sup>7</sup> Mazan aizii watoriinpan nii Tominkaru ati ukaminka'uta kizi unao, aonaa kizi usha'apatan dikauda'o aimaakan. Aonaa watoriinpan waapihan idi mani pidannao tukapan ūkakinaowan unao ma'ozaka'o ida'an ūkiauzon kawan u'ati. Mazan watoriinpan nii Tominkaru ati, unao sha'apata kizi pa'an kaiman kida'o aimaakan. Waaitapan pu'u

kaina'a'o wunaou'u dakoopainaouz waunao, ūdakotan nii wamaturuukan aonaan an wapataka'utan unao. <sup>8</sup> Aizii umishidan an mishi'o kuwai Tominkaru di'iki'oraz, aona'o nii ūpataka'utan unao uruu dikin ii. Soo ūkaminka'utan nii pa'an unao uaitapa kizi wuru'u mishi'oraz kuwai Tominkaru di'iki'oraz. <sup>9</sup> Kaimana'o nii wa'ati uma'ozakadan an umishidapan powa'a zii, aona'o nii usha'apan pidannao dakotan an waunao maturuukainao nii. Na'apa kida'o dau'ana'o pa'an watoriinpan Tominkaru ati, tuukii waaipan unao sakitapadan umashaapan Tominkaru ati. <sup>10</sup> Uruu idi ūsaadan di'oraz kaarita unao ati ūkaawan ua'ii, aonaa kizi ūkakinaowan unao ma'ozaka'o ida'an ūkaawan dono u'idi'iti. Naobanai Jesus aipan ati'o mishi wuru'u wakaudinanuz, uruu idi'o waaipan wama'ozakadan unao, umishida kizi uruu powa'a zii, aonaa waaipan mani wawaotakidan unao umishidapan ai, uruu kaiwuru'u wana'apanuz.

*Baukapan naa Paul kowaadinan mishidainao ati*

<sup>11</sup> Aizii ūkowaadinan naa unao ati. Ukau'an ūmin-mishidannao, mishi'i naa pa'i umashaapa konaukii, na'iki utiwa'a naa usaabaan umashaapan Tominkaru tuma na'iki umin-mishidannao tuma. Usha'apata aimaakan ūkakinaori kawana'ati, ubauda'apata'a naa unyukunuu kida aimaakan dau'an, umashaapa kaiman konaukii umin-mishidannao tuma. Una'apan an, Tominkaru taa'oraz marainpaaka-kinai na'iki kaimanaaka-kinai, kaminka'utan nii unao.

<sup>12</sup> Konaukii unaubaa umin-mishidannao ubaokopatinan dono.\*

Ipai mishidainao da'ainaou'u dyuuda-kidan kapam paparadan unao di'iti.

<sup>13</sup> Marii Naobanai Jesus Christ kamunanun tuukii ipai unao ati, na'iki marii karikaonan Tominkaru marainpan unao, na'iki marii Kaimana'o Doronaa mashaapa'oraz unao ida'a, taan umashaapa-kinaa nii konaukii umin-mishidannao tuma.

---

\* 13:12 Paul dono'o mishidainao baokopatinan dono, ūtukapa-kidan panaubaan oo pakonaukii-kidan pamin-mishidannao pakissitan ida'an ūdyau pakaozoo ati oo pataawu ati oo panaadon paka'u ati.

## Paul Kaaritan Galatia Baara Sannao Ati'o

*Di'oraz kaarita daua'o*

Di'oraz kaarita, apostle Paul saadanii Galatia Baara sannao mishidainao ati. Aizii wuru'u Galatia, udaru'o wiizai baara, na'il'iaka'o wuru'u mishidainao mashaapanuz. Paul, uruu Jew, mazan īnao, Gentilenao.\* Aizii īnao mishidainaou'u naa Kaimana'o Kuwai, Jesus Christ daua'oraz.

Mazan kaina'a pabi'i kida Jewnao kaawan mishidainao ida'ati. īnaou'u naa aipan ipai mishidainao sha'apatinan Moses kakinaori kawana'ati, Tominkaru dakota-kinaa nii īdyaun kaimana'o pidannao nii.

Mazan apostle Paul saadan di'oraz kaarita mishidainao ati, ukakinaotan īdyaun Jewnao ai, aipainaouz mishidainao chootinan† Moses kakinaori kawana'ati. Uaipan mishidainao aitapan kaimanaiman, aonaa Tominkaru dakotan pidan kaimana'o pidan nii uizo'atin ida'an Moses kakinaori kida. Mazan udakotan pidan kaimana'o pidan nii soo umishidan ida'an Jesus Christ, aonaa pidan izo'atin ida'an mani Moses kakinaori. (Galatians 2:16)

Ukau'an Paul saadan di'oraz kaarita mishidainao ati, aonaan idi uaipan īmishidan pidannao kuwaa pana'iti'oraz karikaonan. Ukian pakaaritan ida'a, "Aizii dii mani, waunao oo angel aokazi iki'o kowaadapan an unao ati kuwai pana'a'o wuru aia'a wakowaadaniaz unao ati, na'apa'o pidan, marii ukaboota-kao Tuubaru'o Tikazi wu'iti." (Galatians 1:8)

Aizii wuru'u pidannao aipainaouz mishidainao taapan Moses kakinaori, īkian Paul dau'an, uruu aonaa mishi'o apostle mani, na'iki kuwai kapam ukowaadapaniaz aonaa mishi'o mani. Mazan Paul kian padau'an, "Jesus Christ na'iki Tominkaru waDaru kadishita-kida'oraz Jesus pamawaka-kizi iki, uruu wuru'u zaamata'oraz ëgaru pa'an." (Galatians 1:1)

Kaarita buutinpan kida

Paul mishi'o apostle 1:1-24

Paul ma'ozaka uparadan kaimana'o kuwai dikan ii 2:1-21

Kazannaatin-karu soo mishida-karu ida'an 3:1—4:31

Mashaapa-karu Kaimana'o Doronaa ida'an 5:1—6:10

Paul katokontan pakakinaopan 6:11-18

<sup>1</sup> Di'oraz kaarita, ëgaru apostle Paul di'iki'o. Ëgaru, aonaa pidannao zaamatani mani apostle nii, na'iki aonaa īdyuudanii mani ëapostle-tinan. Mazan Jesus Christ na'iki Tominkaru waDaru kadishita-kida'oraz Jesus pamawaka-kizi iki, īnao wuru'u zaamata'oraz ëgaru pa'an. <sup>2</sup> Ipa'i da'ainao mishidainao, īdyuudan kapam paparadan ipai unao mishidainao ati, mashaapainaouz Galatia Baara ii aka.

<sup>3</sup> Õtoriinpan marii kizi waDaru Tominkaru na'iki Naobanai Jesus Christ kamunanun na'iki utaa kizi unao nyukunuu kaiman-kinaa nii. <sup>4</sup> Aizii wuru'u Jesus, utaapada pazowii-kao wa'oian dikan ii, na'apa waDaru Tominkaru aipan kawana'ati, na'iki ukazannaata-kinaa nii waunao wuru aia'a kai'oraz oia'o mashaapa-karu. <sup>5</sup> Ukau'an marii karikaonan Tominkaru taapa-kao umanawunu'o nii. Amen.

*Soo kaina'a bauda'apa*

*Kaimana'o Kuwai*

<sup>6</sup> Tuukii ödi'itinpan unao dau'an, utanawatinan idi kadiman aka Tominkaru ai. Uruu zaamata'oraz unao pa'ida'ati Christ kamarinapanun na'iki kamunanun ida'an, mazan aizii, uda'an naa pana'a'o kuwai pabi'i kida pidannao dakotaniaz kaimana'o kuwai

\* : Gentilenao: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao ida'a. † : chootinan: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii, 'chootin-karu' dava'o.

nii. <sup>7</sup> Aonaa ba'oran kaimana'o kuwai nii, soo pidannao mariidapan karikaonan unao, na'iki ūtanawata'azon mishi'o kuwai Christ dava'o pana'iti'i naa karikaonan. <sup>8</sup> Aizii dii mani, waunao oo angel aokazi iki'o kowaadapan an unao ati kuwai pana'a'o wuru aia'a wakowaadaniaz unao ati, na'apa'o pidan, marii ukaboota-kao Tuubaru'o Tikazi wu'iti. <sup>9</sup> Wakiini'i naa sha'atii kiwiitapa, na'iki ūkian nii koshan: na'ia'oram pidan kowaadan an unao ati kuwai pana'a'o wuru aia'a uabataniaz na'iki umishidaniaz, na'apa'o pidan, marii ukaboota-kao Tuubaru'o Tikazi wu'iti.

<sup>10</sup> Kaiwuru'u ūkianuz kaikapa'a, ūkaimanada'azon idi'o pidan nyukunu? Aonaa! Mazan ūaipan pa'an Tominkaru nyukunu kaimanan ū'ati. Ūaipan an mani pidan nyukunu kaimanan ū'ati, aonaa mishi'o mani Christ poitorun ūgaru.

### *Paul apostle-tinan dava'o*

<sup>11</sup> Ōmin-mishidannao, ūaipan uaitapan wuru'u Kaimana'o Kuwai ūkowaadaniaz unao ati, aonaa pidannao di'iki'o mani oo pidan tomanii mani. <sup>12</sup> Aonaa ūikodanuzu pidan di'iki oo aonaa pidan tominapa-kidanii mani ūgaru udau'u. Mazan wuru'u ūkuwaaz Jesus Christ di'iki'o na'iki uaida-kidanii pa'an ū'ati.

<sup>13</sup> Unao, uabatanii na'apam da'i ūmashaapauzon Jewnao kakinaorinaa kida kawana'ati. Uaitapa tuukia'o ūpataka'utauzon mishidainao Jesus. Na'iki ūdakota ūmainaabatan ūdyau ipai daunuuda'u. <sup>14</sup> Na'iki uruu dono ipai ūwazootapan ūmin-daonaiorannao na'apa kida'o ūtunarunawun ūkawan, ūda'an an ida'an na'iki ūizo'atin ida'an wuru'u ūdokozu-daunnao mishidapanii kidaz. <sup>15</sup> Mazan Tominkaru kamunanun idi ū'ati, uzaamatatan kowas ūgaru kaudina'o nii pa'ati. Uzaamatatan ūgaru ūshakatan ua'ii. Paaipan kawana'ati <sup>16</sup> utukapa-kidan pauDani ū'ati, uaipan idi ūmakon ūkowaadapa'an Kaimana'o Kuwai udau'u Gentileno di'iti. Aizii uruu aimakan sha'apan dauna'ana'oraz ū'ati, aonaa ūmakon pidan di'iti ūaipan idi mani ukowaadan kanoma'o nii ūsha'apata. <sup>17</sup> Na'iki aonaa ūmakon Jerusalem iti, ūabata'an mani na'apam kiwiitapainaou ūapostle-tinan kian ū'ati. Mazan ba'oran amazada iti pa'an ūmakon, Arabia kia'o udakota-kao. Uruu dauna'an zii ūkiwan Damascus iti.

<sup>18</sup> Idikinauda'u wunu ūtukapan dauna'an Jesus, uruu zii ūmakon Jerusalem iti ūmorowautapa'an Peter di'iti. Ūna'ian utuma dya'utam soondii sakodaz. <sup>19</sup> Aonaa ūtukapan ba'oran apostle na'ii, soo James karikaonan, wanaobanaa Jesus inawuzuz. <sup>20</sup> Tominkaru aitapa ipai wuru'u ūsaadanii kidaz mishi'o, aonaa ūmariidinan mani. <sup>21</sup> Uruu dauna'an ūmakon naa Syria Baara na'iki Cilicia Baara ii aka'o wiizai kida kawana'ati. <sup>22</sup> Mazan wuru'u mishidainao Judea Baara iainao kidaz, aonaa zii ūtukapauzon ūgaru. <sup>23</sup> Soo ūabatan karikaonan pidannao kadakotinan ūdau'u. ūkian, "Tawuru'u pidan pataka'utauzoz da'i waunao, uru'u naa aizii kowaadapa pidannao ati kaimana'o kuwai Christ dava'oraz, utiwaniaz pamashaadan." <sup>24</sup> Uruu idi tuukii ūkonaukii-kidan Tominkaru ūgaru dikan ii.

## 2

### *Ba'oran apostlenao kashaapa Paul kaudinan apostle nii*

<sup>1</sup> Aizii 14 wunu dauna'an ūmakon koshan Jerusalem iti, Barnabas mako'o ūtuma, na'iki ūna'aka Titus kapam. <sup>2</sup> Wuru'u ūmakonuz na'iti Tominkaru dyuudan idi'o ūgaru. Ūna'ian pu'u, ūmiitiniipan soo choochi zowaunaanao tuma karikaonan. Ūaipan ūitapan wuru dava'a ūkowaadapankaniaz Kaimana'o Kuwai Gentileno ati, na'iki ūabata'azon kaiman ū'ati oo aonaa. Usha'apanum kau'an aonaa ūaipan ūkaudin-kizi wuru'u ūsha'apataniaz naa na'iki ūsha'apaapaniaz kai makon madiwautapaka. <sup>3</sup> Mishi, ūna'apata panyukunu. Uruu idi aonaa ūdyuudan ūminauda'u Titus choota-kao\* Jewnao kakinaori kawana'ati, Gentile pu'u padamata uruu. <sup>4</sup> Wakadakotinan wuru dau'ana'a, usha'apanum kau'an pabi'i kida pidannao taapinpaina Mishida'o kawan Jesus, morotan idi'o wabii ati. ūtukapa'azon idi karikaonan pakawan mani wada'anan Jewnao kakinaorinaa, wazaamatinpan

\* 2:3 uchoota-kao: Putukapa 'chootin-karu' dava'o, kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao ida'a.

pu'a'a naa Christ Jesus di'iti. Usha'apanum kau'an īnao, tuukii īaipan wamashaapan pakawan Jewnao kakinaorinaa waranu'u. <sup>5</sup> Mazan aonaa wakashaapinan ī'ati, aonaa masakauda'u. Usha'apanum kau'an waaiapan idi wakazannaatapan unao ati wuru'u mishi'oraz kuwai, Kaimana'o Kuwai ida'a'oraz.

<sup>6</sup> Na'iki choochi zowaunaanaouz, aonaa na'iam ūkodan ökuwaa kasharutinpan, uruu idi aonaa īpana'adanuzu na'iki aonaa ūtotokadanuzu. (Aizii wuru'u ītaapa-kaoaz umanawunuinao choochi zowaunaanao nii, aonaa usha'apan ū'ati, usha'apanum kau'an Tominkaru aonaa unaubaan bauda'apa'o pidan powa'a zii ba'oran ai.) <sup>7</sup> Mazan īaitapa Tominkaru wuru'u taa'oraz ökaudin-kizi nii, kowaadapa'o nii Kaimana'o Kuwai Gentile-nao ati, na'apa utaan kawan kapam Peter ati kaudin-kizai, ukowaadapanuz Kaimana'o Kuwai Jewnao ati. <sup>8</sup> Usha'apanum kau'an Tominkaru ma'ozakan ida'an ūzaamata-kao apostle nii Gentilenaو ati, na'apa Peter zaamata-kao kawan apostle nii Jewnao ati. <sup>9</sup> Aizii James, Peter, na'iki John, umanawunuinao choochi zowaunaanao, īaitapa Tominkaru wuru'u taa'oraz kaudin-kizai ū'ati. Uruu idi kaiman īnyukunuu Barnabas na'iki ögaru kaudinan dau'an na'apa īnao kawan. Na'iki powa'a zii īma'ozakadan waunao wakowaadapa-kizi kaimana'o kuwai Gentilenaو ati. Aizii īnao īkakuwaapatinan nii Jewnao ati. <sup>10</sup> Kaina'a bauda'apa aimaakan īaipan wash'a'apatan, pakawan kizi wakaminka'uupan pataka'utinainao, īchoochin ida'a ainaouz. Uruu manawun aimaakan tuukia'oraz ösha'apata'azon.

#### *Paul kakinaowan Peter*

<sup>11</sup> Aizii Peter morowautapankan dono Antioch ii, na'ii ūparadan u'ati ma'ozaka'o ida'an, ökakinaota-kinaa nii uruu sakitapa'o di'iti. Ūparadan u'ati pidannao kanaapu'u, usha'apanum kau'an usha'apataniaz aimaakan tuukia'o upana'itin. <sup>12</sup> Uruu zi'o Peter kaawan dono Antioch ati, karikaonan da'i uaroopauzon Gentilenaو tuma, mishida-painaouz Jesus. Mazan Jewnao, James di'ikiinaouz kaawan dono'o naa, aona'a naa powa'a uaroopan ītuma utaria'akan idil'i naa īnao ai, aipainaouz Gentilenaو choota-kao. <sup>13</sup> Uruu idi baokoinao Jewnao mishidainaouz Jesus, ītamakapa'akan naa Peter, aona'a naa kapam īaroopan Gentilenaو tuma. Na'iki Barnabas, upu'u zii una'apan kapam īnao kawan, īaitapan pu'u padamata aonaa sha'apa'o mani wuru'u aroapa-karuz Gentilenaو tuma.

<sup>14</sup> Ötukapan idil'i naa aonaa īsha'apatinan Kaimana'o Kuwai kawana'ati, wuru'u mishi'oraz kuwai. Uru'u naa ūparadan Peter ati ipai ba'orainao kanaapu'u. Ökian u'ati, "Jew pugaru, mazan upu'u pumashaapan Gentile kawan, aonaa pusha'apatinan Jew kawan. Kandii ni'i naa mooko aizii puaipan Gentilenaو mashaapan Jewnao kawan?

<sup>15</sup> Mishi, pugaru na'iki ögaru, Jewnao wadaru na'iki wadaroo nii, aonaa Gentilenaو mani, dakota-kariwainaouz 'oiainao' nii. <sup>16</sup> Mazan waaítapa Tominkaru dakotan waunao kaimana'o pidan nii wamishidan ida'an Jesus Christ, aonaa waizo'atin ida'an mani Moses kakinaori. Ukau'an waunao, wamishidapanii Christ Jesus, Tominkaru dakota-kizi waunao kaimana'o pidan nii wamishidan ida'an Christ, aonaa waizo'atin ida'an mani Moses kakinaori. Usha'apanum kau'an aonaa na'apainim nii Tominkaru dakotan pidan kaimana'o pidan nii uizo'atipan ida'an Moses kakinaori."

<sup>17</sup> Aizii waunao, wadawatan pu'u Tominkaru dakota-kinaa nii waunao kaimana'o pidan nii wamishidan ida'an Christ, mazan upu'u Jewnao dakotan waunao oiainao nii kapam, Gentilenaو kawan. Ukau'an Christ aipan ati'o mooko wuru'u wa'oipanuz? Aonaa! <sup>18</sup> Mazan ökiwinan an powaa iti wuru'u kakinaorii ömuudaniaz naa, uruu ida'an ötukapa-kidan ödikintapan kakinaorii. <sup>19</sup> Ögaru mawaka'o kawanu'ora'a naa kakinaorii ai. Ukau'an aona'a naa powa'a ömashaapan kakinaorii waranu'u, ömashaapa-kizi'i naa pa'an Tominkaru ati. <sup>20</sup> Ögaru, ömishidan idi Christ, mawaka'o kawanu'ora'a naa ögaru Christ tuma cross ida'a. Aonaa ögaru'u naa mani kakupa'oraz, mazan Christ pa'an wuru'u mashaapa'oraz ö'ida'a, na'iki uru'u naa kazowautapa'oraz ögaru. Ömashaapanuz naa, ömishidapan ida'ana'ora'a naa Tominkaru Dani, marainpa'oraz ögaru na'iki mawaka'oraz ö'ati. <sup>21</sup> Ögaru aonaa ökashadan Tominkaru kazannaatan waunao paka-munanun idi karikaonan. Usha'apanum kau'an umishiin an mani Tominkaru dakotan

waunao kaimana'o pidan nii waizo'atipan ida'an Moses kakinaori, madiwautapa-ka'o karikaonan wuru'u Christ mawakanuz.

## 3

*Tominkaru taan Kaimana'o Doronaa mishida-karu idi*

<sup>1</sup> Maam Galatia Baara sannao, maaitapin-ka'o manawun mooko unao! Kanom wuru'u madoronaada'oraz unao? Kaimanaiman sha'atii ōkakuwaapan u'ati Jesus Christ tauka-kao na'iki umawakan dau'u cross ida'a. <sup>2</sup> Ōpishaa kizi unao: uizo'atin idi'o mooko Moses kakinaori uzaamatanuz Kaimana'o Doronaa, oo umishidan idi'o uabataniaz kaimana'o kuwai? <sup>3</sup> Na'apa dii manawun umaaitapinkan! Usakadan pu'u umishidan Jesus, Kaimana'o Doronaa ida'an. Mazan aizii kandii ni'i naa utiwaan umashaapan Jesus ati usha'apaapanii kida ida'ana'a naa karikaonan? <sup>4</sup> Madiwautapa-ka'o mooko karikaonan ubaiaapanuz tuukii kasha'ora kida'o aimaakan? Ō'itiiman aonaa madiwautapa-ka'o mani! <sup>5</sup> Aizii Tominkaru taanuz Kaimana'o Doronaa unao ati, na'iki usha'apatanuzu umanawun kida'o aimaakan unao bii an, aonaa uizo'atin idi'o mani Moses kakinaori, mazan umishidan idi'o pa'an uabataniaz kaimana'o kuwai, Christ dawa'oraz.

<sup>6</sup> Udi'itapa na'apam kii-karu Abraham dau'an: "Uruu mishida'o Tominkaru, na'iki umishidan idi, Tominkaru dakotan uruu kaimana'o pidan nii."\* <sup>7</sup> Ukau'an uaitapa kizi, pidannao mishidainaouz Christ, īnao pa'an wuru'u mishi'oraz Abraham dainao. <sup>8</sup> Saadauzo-kariwai Tominkaru Paradan kowaadani'i naa kotua'a naa, Tominkaru dakotan nii Gentilenoa kaimanainao nii ūmishidan idi. Usha'apatan ua'ii zii na'apa kida'o, ukowadauzonii Kaimana'o Kuwai Abraham ati. Ukianuz "Pugaru ida'ana'o nii ūtaan kaiman kida'o aimaakan ipai pidannao ati."† <sup>9</sup> Ukau'an ipai mishidainaouz, ūzaamata kaiman kida'o aimaakan na'apa Abraham zaamatan kawan aimaakan pamishidan idi.

<sup>10</sup> Mazan pidannao tiwa'oraz padamata paizo'atin Moses kakinaori pakazannaatin-kinaa nii, upu'a'o nii Tominkaru pataka'utan ūdyau. Usha'apanum kau'an kaikapa'o usaadinapanu'u Tominkaru paradan ida'a: "Ipai'o nii Tominkaru pataka'utan pidannao ūmaizo'atikan idi ipai daunuuda'u saadinpa'o Tominkaru kakinaori kaaritanna ida'a."‡ <sup>11</sup> Ukau'an aonaa Tominkaru dakotan pidan kaimana'o pidan nii utiwaan ida'an paizo'atin Moses kakinaori. Usha'apanum kau'an kaikapa'o usaadinapanu'u Tominkaru Paradan ida'a: "Tominkaru dakotaniinaouz pidannao kaimanainao nii ūmishidan ida'an pa'an, īnao karikaonanu'o nii ūkakupan."§ <sup>12</sup> Moses kakinaori, aonaa mishida-karu di'ii'aka'o mani, soo uda'an-kao karikaonan. Tominkaru Paradan saada-kariwai kian: "Pidan izo'atipan an kakinaorii, marina'a naa usha'apatanuzu ipai daunuuda'u na'iki umashaapan ni'i naa u'ida'an."\*

<sup>13</sup> Kaikapa'o kapam Tominkaru Paradan saada-kariwai kianu'u: "Pidan kazada-kariwai atamun kadu iti, Tominkaru pataka'utan uruu wuru'u."† Na'apa'o Christ pataka'uta-kidinanuz atamun kadu iti waunao diken ii. Uruu ida'an ukazannaatan waunao wuru aia'a Tominkaru dakotanuz papataka'utan waunao, maizo'ati-kainaouz ipai kakinaorii. <sup>14</sup> Uruu Christ Jesus pataka'uta-kidinan ida'an kizi, Gentilenoa zaamatan kaimana'o aimaakan, Tominkaru kowaadauzoniaz pataan nii Abraham ati. Na'iki wamishidan idi'o Jesus Christ, wazaamatan Kaimana'o Doronaa, Tominkaru kowaadauzoniaz pataan nii wa'ati.

*Kakinaorii na'iki Tominkaru taa'azoonii dawa'o*

<sup>15</sup> Aizii ū'inawuzunao na'iki ūdadakoonao, ūkainaabata kizi mooko u'ati pidannao sha'apatauzonii aimaakan ida'an: Dya'utamainao pidannao na'apataakan dono pan'yukunuu aimaakan dau'an, ūsaadan nii pa'u'u kida kaarita ida'a kainaabata'o nii ūnyukunuu na'apa kidaakan. Uruu dauna'an aonaa turuu umarina'ata-kao oo utotokada-kao. Na'apa'o wuru'u Tominkaru kowaadauzoniaz pataa'azoonii. <sup>16</sup> Tominkaru kowaadani'i kidaz pataa'azon, Abraham na'iki utakaan-daun ati'o. "Utakaan-daunnao

---

\* 3:6 Genesis 15:6   † 3:8 Genesis 12:3; 18:18; 22:18   ‡ 3:10 Deuteronomy 27:26   § 3:11 Habakkuk 2:4   \* 3:12 Leviticus 18:5   † 3:13 Deuteronomy 21:23

ati'o," aonaa kia'o mani usaadinpan Tominkaru paradan ida'a, iriba'o pidannao dau'ati'o kawan. Mazan, "utakaan-daun ati'o," kii usaadinpan, bauda'apa'o pidan dau'ana'o, uruu wuru'u Jesus Christ, Abraham takaan-daunu. <sup>17</sup> Kaikapa'o dau'ati'o kaiwuru'u ōkianuz: Kiwiini'l'o zii wuru'u Tominkaru kowaadauzonuz pataan nii aimaakan Abraham ati,‡ na'iki ukian mishi'o nii utaapan paparadanuz. Ukau'an, Tominkaru taaniaz kakinaorii Moses ida'an 430 wunu dauna'ana'oraz naa, aonaa na'itim upana'adan wuru'u Tominkaru kowaadauzonuz pataan nii aimaakan Abraham ati, na'iki aonaa turuu umainaabatan wuru'u Tominkaru paradanuz. <sup>18</sup> Tominkaru taa'azooniaz kaimana'o aimaakan zaamata-kao an mani kakinaorii izo'atipa-kao ida'an, ukau'an aona'a naa mani turuu wazaudapan Tominkaru taan aimaakan wa'ati pakiauzon kawana'ati. Mazan Tominkaru taanuzu kaimana'o aimaakan Abraham ati, ukowaadan idi'o pa'an pataan nii u'atiz.

<sup>19</sup> Kanom ni'o mooko wuru'u kakinaorii taa-kaoaz? Uttaa-kao pidannao sha'apaa-pauzon idi'o oia'o pa'idiwaru. Kakinaorii kaiwainpan nii atii Abraham takaan-daun kaawan, uruu tawuru'u Tominkaru kowaadauzoniaz pataan nii utakaan-daun nii. Aizii wuru'u kakinaorii, angelnao taanii Moses ati, na'iki uruu ida'ana'o udobata-kida-kao Israelitenao ati. <sup>20</sup> Mazan aonaa Tominkaru zaamatan pidan dobata-kida'o nii paparadan Abraham ati, mazan sariapa pa'an uparadan u'ati, ukowaadan dono wuru'u pataa'azooniaz u'ati.

<sup>21</sup> Aizii kakinaorii taa-kao idi, upana'adan ni'i naa mooko wuru'u Tominkaru kowaadanii kidaz pataa'azon? Aonaa! Ukau'an umishiin an mani pidan ikodan karikao-nanu'o kakupa-karu kakinaorii izo'ati-kao ida'an, kakinaorii ida'an mani Tominkaru dakotan pidan kaimana'o nii. <sup>22</sup> Mazan saada-kariwai Tominkaru paradan kowaadan wa'ati, ipai pidannao oia'o kazowautapanii pa'idiwaru. Ukau'an, wazaamatan nii wuru'u Tominkaru kowaadauzoniaz pataa'azon, soo wamishidan ida'an Jesus Christ.

<sup>23</sup> Christ mishidapa-kao ua'ii zii, waunao taapa-kao kakinaorii waranu'u, taraa-kariwainao kawan, atii wuru ida'ati'i Christ mishida-kao kainaabata-kaoaz naa. <sup>24-25</sup> Ukau'an kakinaorii taa-kao, kazowautapa'o nii waunao, atii Christ kaawan di'iti. Mazan aizii Tominkaru dakotan waunao kaimana'o pidannao nii wamishidan idi'ora'a naa Christ. Aonaa kanom ni'i naa aizii kakinaorii kazowautapan waunao powa'a.

#### *Pidan mishida'oraz Jesus Christ, uruu Tominkaru dani*

<sup>26</sup> Ipai unao Tominkaru dainao umishidan ida'an Christ Jesus. <sup>27</sup> Ukau'an, ipai unao chikaawunuina'oraz na'iki zaamatina'oraz Christ Jesus ida'ati, umorokodan naa Christ kaduz wuru'u. <sup>28</sup> Ukau'an aonaa usha'apan pugaru Jew oo aonaa Jew mani; poitorui oo aonaa poitorui mani; daonaiora oo zun, ipai unao na'apa kida'o pa'idiwaru, uzaamatinpan idi Christ Jesus ida'ati. <sup>29</sup> Aizii uzaamatinpan kau'an Christ Jesus ida'ati, unao wuru'u mishi'oraz Abraham takaan-daunnao. Na'iki unao wuru'u zaamata'o ni'oraz kaimana'o aimaakan, Tominkaru kowaadauzoniaz pataan nii Abraham ati.

#### 4

<sup>1</sup> Kaikapa'o kaiwuru'u ōkianuz: Koraidaonaa zaamata'o ni'oraz padaru sha'apauz kida, na'apa utaapa-kao poitoruinao taapa-kao kawan, ukoraidaonaan dono zii. Mishi uka'idiwaun pu'a'a naa padamata padaru sha'apauz kida idi. <sup>2</sup> Mazan umashaapan nii zii pakazowautapikinao waranu'u na'iki pasha'apauz taapikinao waranu'u zii, atii udaru aitanii kamoo kaawan di'iti. <sup>3</sup> Na'apa'o da'i waunao kiwiin koraidaonaa kawan, wapoitoruitapa-kidinan waizo'atin ida'an kakinaorii kida doronainao di'iki'oraz, kazowautapainaouz imi'i baara sannao. <sup>4</sup> Mazan Tominkaru aitanii kamoo kaawan dono'o naa, udyuudan paudani, ushakatan zun di'iki. Umashaapan Jewnao kakinaorinaa waranu'u, <sup>5</sup> ukazannaata kizi waunao, mashaapainaouz kakinaorii waranu'u, turuu kizi Tominkaru zaamatan waunao paudainao nii. <sup>6</sup> Tominkaru zaamatan idi unao paudainao

---

‡ <sup>3:17</sup> Tominkaru kowaadauzon pataan nii aimaakan Abraham ati: uruu dakota-kao covenant. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

nii, udyuudan pauDani Doronaa mashaapan unyukunuu ida'a. Uruu Doronai ida'ana'o wuru'u ukianuz Tominkaru ati, "õdaru Tominkaru," kii. <sup>7</sup> Ukau'an, aonaa powa'a poitoruinao mani unao, mazan Tominkaru dainaou'u naa pa'an. Udainaoun idi unao, ukau'an utaan nii u'ati ipai wuru'u ukowaadauzoniaz pataa'azon.

*Paul dopii-kidan Galatia Baara sannao*

<sup>8</sup> Kiwiin umaaitapakan dono zii Tominkaru, upoitoruitapa-kidinan tominkarunao ati aonaa mishinao mani. <sup>9</sup> Mazan aizii unao, uaitapa'a naa Tominkaru, oo turuu õkian, Tominkaru pa'an aitapa'oraz unao. Kandii ni'i naa mooko ukiwa'azon powaa iti, upoitoruitapa-kidina'azon koshan mazanu'o tominkarunao ati, aona'oraz kanom ũsha'apatan? <sup>10</sup> Aizii unao, utamakapan naa Jewnao kaduz utaapan ida'an kamoo, kauzu, na'iki wunu ūtaapanii kidaz. <sup>11</sup> Tuukii õdopian unao dau'an, ukau'an madiwautapa-ka'o mooko karikaonan wuru'u õkaudinuz unao bii an?

<sup>12</sup> Õmin-mishidannao, tuukii ūaipan umashaapan õgaru kawan, aonaa Jewnao kakinaorinaa waranu'u mani. Õgaru na'apa'ora'a naa unao Gentilenao kawan, aona'a naa õmashaapan Jewnao kakinaorinaa waranu'u. Kaiman sha'atii da'i utaapauzon õgaru, aonaa unyukunuu oian õ'ati. <sup>13</sup> Uaitapanii õkarinauzon idi'o õkowaadauzonuz Kaimana'o Kuwai unao ati kiwiin. <sup>14</sup> Õkarinaan idi, dobata õmizidin-kidan unao, mazan upu'u aonaa uzon-kidan oo ukachama'idin õ'ai. Mazan udapaapan õgaru kaiman, ikoda Tominkaru angelin oo ikoda Christ Jesus dapaapa-kao kawan utaapan õgaru. <sup>15</sup> Mazan aizii usha'apanum naa wuru'u, aona'a naa powa'a ukonaukia'azon õtuma? Õaitapa mishi, õkarinauzon dono'oraz, turuu mani uso'utan uawun kida, na'iki utaanuzu õawun nii. <sup>16</sup> Aizii mani, uto'oran naa sha'a õ'ati wuru'u, õkowaadan idi mishi'o kuwai u'ati?

<sup>17</sup> Pidannao wuru'u aipainaouz umashaapan Jewnao kakinaorinaa waranu'u.\* Tuukii ūaipan uzaamatinan pa'idi'iti, mazan aonaa ūkaminka'uta'azon mani unao wuru'u, soo ūaipan karikaonan pabuutan unao õ'ai, ūnao ati kizi'i naa unyukunuu. <sup>18</sup> Mishi, kaimana'o wuru'u pidan nyukunuu dyautanuz pasha'apatan dau'ati aimaakan, kaimana'oraz mazan aimaakan. Marii karikaonanu'u naa usha'apatan aimaakan na'apa, aonaa soo õna'an dono mani karikaonan utuma. <sup>19</sup> Õdainao õmarainapaniinao, daroi dopian kawan kaziwa'o idi okaudanipan dono, na'apa'o kawanu'o õbaiatan kaziwa'o unao dau'ati. Õdopitan nii udau'an atii umashaapan an zii kaimanaiman Christ kaduz kawana'ati. <sup>20</sup> Kaiman zii mani õgaru na'ii unao tuma kai. Uruu idi kaiman zii mani waabataakan waparadan, na'iki õaitapa mani na'apam õkian u'ati. Usha'apanum kau'an õmunapon idi, aonaa õaitapan na'apam õkian u'ati.

*Hagar poitoruiaba, na'iki Sarah aonaa poitoruiaba mani*

<sup>21</sup> Õpisha'azon unao aipainaouz pamashaapan kakinaorii waranu'u, aonaa zii mooko uaitapan na'apam kakinaorii kian? <sup>22</sup> Kaina'a saada-kariwai dya'utama'o Abraham dainao daonaioranao dau'an. Bauda'apa utoman paudani papoitoruaba tuma,<sup>†</sup> ba'oran utoman paudaiaro tuma,<sup>‡</sup> aonaa poitorui mani oroo. <sup>23</sup> Udani poitoruiaba tuma'oraz, ushakatan na'apa koraidaonaa shakatauzon kawan. Mazan ba'oran udani, udaiaro di'iki'o. Oroo aonaa poitoruiaba mani, ushakatan na'apa Tominkaru kiauzon kawana'ati pa'an, Abraham ati.

<sup>24</sup> Di'ora'a dya'utama'oraz zunnao kainaabatan dya'utama'oraz Tominkaru sha'a-pataniaz kida papidanannao ati.<sup>§</sup> Hagar, poitoruiabaz, oroo kainaabata'o wuru'u kakinaorii Tominkaru taaniaz Moses ati midukuo Sinai ii. Ipai pidannao oroo di'iki'oraz, poitoruinao pa'idiwaru, ūmashaapan idi kakinaorii waranu'u. <sup>25</sup> Na'iki midukuo Sinai, Arabia ia'oraz, ukainaabata-kao Hagar di'iti. Na'iki kai'oraz donoi Jerusalem, oroo di'iti koshan ukainaabata-kao, na'ii sannao mashaapan idi poitoruinao kawan kakinaorii waranu'u. <sup>26</sup> Mazan Sarah, oroo aonaa poitoruiaba mani pa'an, oroo di'iti aokazi

\* 4:17 Putukapa Galatians 1:7   † 4:22 Genesis 16:15   ‡ 4:22 Genesis 21:2   § 4:24 Tominkaru sha'apataniaz kida papidanannao ati: uruu dakota-kao covenant. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

ia'oraz Jerusalem kainaabata-kao, na'iki oroo wadaro kawanu'o. <sup>27</sup> Kaikapa'a Tominkaru paradan kotua'oraz kiauzonu'u odau'an:  
 "Pukonaukii maudaniichiaba,  
 Pukadako diiwa'o ida'an pukonaukian idi,  
 aonaan pu'u pukaudanipauzon.  
 Mazan aizii powa'a'o nii zii pudainao iriban,  
 aoro aia'a, mazidaibazo."\*

<sup>28</sup> Õmin-mishidannao, unao, na'apa Isaac kawan, Tominkaru dainaou'u naa, na'apa Tominkaru kiauzon kawan. <sup>29</sup> Mazan uruu dono wuru'u koraidaonaa shakata'oraz koraidaonaa shakatauzon kawan, wuru'u poitoruiaba daniz, uantamikitauzonii Isaac, shakata'oraz Tominkaru Doronaa ida'an. Na'apa kai aimaakan sha'apaapa-kao wa'ati kotua'o kawan. <sup>30</sup> Mazan na'apa dii saada-kariwai Tominkaru paradan kian? "Puwaata wuru'u poitoruiabaz paudani tuma! Usha'apanum kau'an aona'o nii odani zaamatan padaru sha'apauz kida, wuru'u taa'azoo-kariwaiz, aoro dani ati'i aona'oraz poitoruiaba mani."† <sup>31</sup> Ukau'an õmin-mishidannao, waunao aonaa poitoruiaba dainao mani, mazan aoro dainao pa'an, aona'oraz poitoruiaba mani.

## 5

*Christ so'otan kakinaorii kazowautapan ai waunao*

<sup>1</sup> Mishi Christ so'otani'i naa Jewnao kakinaorinaa kida ai waunao, aona'a naa powa'a kakinaorii kazowautapan waunao. Ukau'an ma'ozaka'a naa utaapa unyukunuu, na'iki aona'a naa utaapada'ana'a kakinaorii kazowautapan unao powaa iti.

<sup>2</sup> Uabata õgaru Paul paradan, aonaa Tominkaru dakotan pidan kaimana'o pidan nii pachoota-kidinan\* ida'an Jewnao kakinaorinaa kawana'ati. Una'apan an, madiwautapa-ka'o wuru'u Christ mawakanuz u'ati. <sup>3</sup> Õkakinaowan nii unao koshan, ukashaapan an uchoota-kao Jewnao kakinaorinaa kawana'ati, ukau'an marina'a naa uizo'atin ipai daunuuda'u wuru'u kakinaorii kidaz. <sup>4</sup> Aizii na'ia'oram pidan unao bii iki aipan an Tominkaru dakotan paugaru kaimana'o pidan nii paizo'atin ida'an wuru'u kakinaorii, ubuutinan naa mishi'oraiman Christ ai wuru'u, na'iki ubuutinan naa kapam Tominkaru kaimanan ai u'ati. <sup>5</sup> Mazan waunao, waaitapa Kaimana'o Doronaa ida'an mishi'o nii Tominkaru zaamatan waunao na'iki udakotan nii waunao kaimanainao pidannao nii, wamishidan ida'an Christ pa'an. <sup>6</sup> Aizii wuru'u wazaamatinanuz naa Christ Jesus ida'ati, pidan choota-kariwai oo aonaa choota-kariwai mani, aonaa ūtukapa-kao pana'a kida, aonaa na'apa kida'o di'itapa-kao umanawunu'o nii. Soo kanom pa'an di'itapa-kariwai, pidan mishidan Christ. Na'iki mishidapa-karu ida'ana'o wuru'u marainpaaka-karuz.

<sup>7</sup> Kaiman sha'atii umishidapan padamata. Kanom wuru'u mashaata'oraz unao uda'an an ai mishi'o kuwai? <sup>8</sup> Mazan waaitapa Tominkaru, zaamata'oraz unao pa'ida'ati, aonaa uruu mani wuru'u tanawatin-kida'oraz unao mishi'o kuwai ai. <sup>9</sup> Masakauda'u'o pana'iti'o kuwai kowaada-kao, ipai'o nii pidannao mishida'akanuzu. Na'apa masakauda'u'o yeast pooda-kidan kawan ipai poroom-bil'i. <sup>10</sup> Mazan õaitapa na'iki õmishida Naobanai aipan ati, aona'o nii utanawatinan, mazan uda'an an nii pa'an wuru'u õkuwaa kidaz. Aizii pidan wuru'u tanawatin-kida'oraz unao mishi'o kuwai ai, upataka'uta-kao nii tuukia'o ida'an.

<sup>11</sup> Õmin-mishidannao, õkakinaotan na'iki õdyuudautan an mani pidannao choota-kidinan Jewnao kakinaorinaa kawana'ati ūkazannaatin-kinaa nii, aonaa mani õpataka'uta-kao. Mazan wuru'u Jewnao pataka'utanuz õgaru, õkowaadapan idi'o pidannao kazannaata-kao soo Jesus mawakan ida'ana'o pa'an. <sup>12</sup> Aizii wunaou'u tanawatin-kida'oraz unao, tuukia'o raz ūipan chootin-karu, kaiman zii manawun mani õ'ati ūmakuuta'aka-kao an kaiman-daun, aonaa soo ūchootan mani karikaonan pamada.

\* 4:27 Isaiah 54:1    † 4:30 Genesis 21:10    \* 5:2 pachoota-kidinan: Putukapa 'chootin-karu' kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

<sup>13</sup> Unaō ōmin-mishidannao, Tominkaru zaamataniii unaō, uso'otani'i naa unaō kaki-naorii kazowautapan ai. Mazan aonaa ukaiwa'ana'a wuru'u uso'ota-kaoaz kakinaorii ai, usha'apaapa-kinaa nii dikauda kida'o aimaakan, unyukunuu aipan kawana'ati. Mishi'oraiman ukaminka'uaaka umin-mishidannao tuma umarainpaakan ida'an. <sup>14</sup> Mishi waizo'ati ipai daunuuda'u kakinaorii taa-kariwaiz Jewnao ati, waizo'atin ida'an wuru'u di'oraz kakinaori'i: "Umarainapa ipai pidan na'apa umarainpan kawan unanaa," kii-karuz. <sup>15</sup> Mazan uto'orataakapan an na'iki udakowaakapan an, utukapa pa'i uwaatan umin-mishidannao na'apa'o ida'an.

#### *Marii Tominkaru Doronaa kazowautapan unao*

<sup>16</sup> Uruu idi ōkian, aizii umashaapa'a naa Kaimana'o Doronaa aipan kawana'ati. Una'apan an aona'o ni'l naa usha'apata'azon oia'o, wuru'u unyukunuu sha'apata'a-zoonii kidaz. <sup>17</sup> Usha'apanum kau'an wuru'u wanyukunuu, tuukii uaipan washa'apatana oia'o aimaakan, aona'oraz Kaimana'o Doronaa aipan usha'apata-kao. Mazan Kaimana'o Doronaa, uaipan washa'apatan soo kaiman kida'o pa'idiwaru, wuru'u aon-a'oraz wanyukunuu aipan usha'apata-kao. Ukau'an kaina'a dya'utam aimaakan miza-ataakapan wanyukunuu ii. Uruu idi dadara wa'ati washa'apatan kaimana'o aimaakan. <sup>18</sup> Mazan aizii pusha'apatinan na'iki pumashaapan idi'i naa Tominkaru Doronaa aipan kawana'ati, aona'a naa powa'a Jewnao kakinaorinaa kida kazowautapan unao.

<sup>19</sup> Kanom pidan nyukunuu aiapanii, aonaa umainaabanan. Unaudapa pasha'apaapan di'oraz kaduz kida'a: pakiaapaakan madoronaa-daun; pasha'apaapan kakiba'azonnaa kida'o aimaakan pakiaapan ida'an paminshu'unaō; pasha'apata'azon kakiba'azonnaa kida'o usha'apata-kao madoronaa-daun; <sup>20</sup> patominkaruniitapan toma-kariwai kida; pamakon marunao di'iti; pato'ora-kizaitapan tuukii pairibannao; pazunaapaakan; na'iki pakishauzin; kichana'iki-kii da'i uto'ora'akauzon; tuukii uaipan pawazoomikipan na'iki padikintinan; pakashadaakapan na'iki pubuutaaka-kidan pidannao; <sup>21</sup> pana'azootapan pairiban sha'apauz; papo'idipan; pasha'apaapan kakiba'azonnaa kida'o aimaakan tuzapa-kizai ii aka; na'iki pasha'apaapan iriba ba'oran oii kida'o aimaakan. Ōkia'azon koshan powa'a zii, na'apa ōkian kawan u'ati kiwiin, wuru'u pidannao sha'apaapainaouz na'apa kida'o aimaakan, aona'o nii ūwiizi nii Tominkaru naobanai-tinapa-kizi ii.

<sup>22</sup> Mazan Kaimana'o Doronaa kazowautapan idi waunao, utaan nii wanyukunuu kama-rainpanu'o nii, konaukii-tina'o nii, kaiman-kinaa nii, tuuda-kinaa nii wabaiatanii kida, kaminka'uba-kinaa nii, kamunuanuba-kinaa nii, mishidinaaba'o nii, <sup>23</sup> kakarodapanu'o nii, na'iki watuudapa-kinaa nii wanyukunuu washa'apata'azon ai oia'o. Umashaapan an kaikapa'a, wuru kida kawanu'u, aonaa kakinaorii nii mashaata'o nii unaō. <sup>24</sup> Pidannao wuru'u zaamatinainaouz Christ Jesus ida'ati, ūmarina'atani'i naa oia'o, ūnyukunuu nau-dapauzoniaz pasha'apaapan, tauka-kariwai kawanu'ora'a naa oia'o ūkaduz kida Christ mawakan dono cross ida'a. <sup>25</sup> Kaimana'o Doronaa taan idi'i naa pa'ina'o mashaapakinai wa'ati, ukau'an wamashaapa'a naa uaipan kawana'ati. <sup>26</sup> Aonaa wamanawuntinpa'ana'a, na'iki aonaa wato'orataakapa'ana'a, na'iki aonaa wakishauziaakapa'ana'a wa'atiaaka.

## 6

#### *Kaminka'uaaka-karu dava'o*

<sup>1</sup> Ōiribannao, umin-mishidan waotinan dono oia'o, marii unaō mashaapainaouznaa Kaimana'o Doronaa aipan kawana'ati kaminka'utanuz, uparadan ida'an u'ati kaimana'o ida'an, usakitapada kizi pamashaapan powaa iti Tominkaru aipan kawana'ati. Unaō, uzaudina'a naa mazan pa'i uwaotan ai oia'o di'iti kapam. <sup>2</sup> Ukaminka'uta umin-mishidannao ūbaiatan an kasha'ora kida'o aimaakan. Na'apa'o ida'an uizo'atin Christ kakinaori wuru'u. <sup>3</sup> Na'ia'oram pidan taapinpa'o umanawunu'o nii pa'aonaimanan pu'u, umariidapan karikaonan panyukunuu wuru'u. <sup>4</sup> Marii ipai pidan di'itapan pasha'apatanii aimaakan, usha'apatanii kaimanan an, turuu ukonaukii-kidan pasha'apatanii. Mazan aonaa kizi uatadapan wuru'u pasha'apataniaz ba'oran pidan sha'apatanii ai.

<sup>5</sup> Usha'apanum kau'an ipai waunao, waaipan ati'o nii washa'apatan wuru'u taa-kariwai kidaz washa'apatan nii.

<sup>6</sup> Marii na'ia'oram pidan tominapa-kida-kariwai Tominkaru paradan dau'u kaminka'utan patiichaan, utaan ida'an kaiman kida'o aimaakan u'ati.

<sup>7</sup> Mana'a umariidapa'ana'a unyukunuu, Tominkaru aonaa turuu umariida-kao. Kanom pidan sha'apatanii, na'apa'o nii kapam uwiniipinaa. <sup>8</sup> Aizii pidan sha'apaapa'o oia'o, panyukunuu aipan kawana'ati, pataka'utin-karu'o nii uwiniipinaa nii. Mazan pidan mashaapa'o Kaimana'o Doronaa aipan kawana'ati, uzaamatana nii karikaonanu'o kakupa-karu Kaimana'o Doronaa ida'an. <sup>9</sup> Mana'a wakashadina'ana'a washa'apaapan kaiman kida'o aimaakan, usha'apanum kau'an Tominkaru aitanii kamoo kaawan dono, wazaamatana nii kaimana'o aimaakan aonaan an wakashadinan. <sup>10</sup> Uka'an, washa'apata kaiman kida'o aimaakan ipai pidannao ati, na'apainim dono watukapan kaimana'o aimaakan sha'apata-karu ni'o, aitaniiman wamin-mishidannao ati.

*Ubaukapan naa Paul kakinaowan mishidainao*

<sup>11</sup> Aizii utukapa na'apam ōsaadan udaru diida'a'a, ōka'u ida'an. <sup>12</sup> Wuru'u pidannao tuukia'oraz ūipan unao choota-kao\* Jewnao kakinaori kawana'ati, ūipan karikaonan pidan nyukunuu-atin paugaru. ūsha'apatanuzu na'apa'o ūmaaiapakan idi'o pamin-Jewnao pataka'utan paugaru, patominapatin-kidan dikan ii pidannao wuru dau'ana'a Christ mawakanuz cross paawa'a ipai pidannao oian dikan ii. <sup>13</sup> Mazan upu'u zii pidannao choota-kariwainaouz, aonaa ūizo'at in ipai wuru'u Jewnao kakinaori kidaz. Wuru'u ūipanuz unao choota-kao soo pa'atadinapa-kinaa ni'o karikaonan, ūipan patukapa-kidan iriba papidanannao. <sup>14</sup> Mazan ōgaru, ōtatadinpan nii soo wanaobanaa Jesus Christ mawakan dau'u cross ida'a. Christ mawakan idi ō'ati, aona'ana'a powa'a ōdyautan wuru'u pidannao taapaniaz umanawunu'o nii, mawaka'o kawanu'u naa ōtaapanuzu. Na'iki ōgaru, mawaka'o kawanu'u naa ūtaapan. <sup>15</sup> Aonaa umanawunu'o aimaakan mani wuru'u pidan choota-kaoaz oo aonaa uchoota-kao. Mazan kanom pa'an umanawunu'o aiapa-kao, soo Tominkaru pa'inaadan pidan nyukunuu. <sup>16</sup> Marii Tominkaru taan nyukunui kaiman-kinaa na'iki ukamunan-kidan ipai pidan wuru'u izo'atiinaouz ōkuwaa. ūnao wuru'u mishi'oraz Tominkaru pidannao.

<sup>17</sup> Aizii aona'a naa powa'a ūipan pidan towauda'utan oo kimudautan ōgaru ōkuwaa dau'an, usha'apanum kau'an ipai ba'izi-daun ūmada ida'an kida'oraz aida-kidan mishi'o ōgaru Jesus poitoru.

<sup>18</sup> Ōiribannao, ōtoriinpan marii kizi wanaobanaa Jesus Christ ma'ozakadan un-yukunuu pakamunanun ida'an. Amen.

---

\* 6:12 choota-kao: Putukapa 'chootin-karu' dava'o, kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

## Paul Kaaritan Ephesus Sannao Ati'o

*Di'oraz kaarita daua'o*

Di'oraz kaarita saada-kao mishidainao ati'o Ephesus iainaouz. Paul saadanii wuru'u kaaritaz, utaapa-kao dono'o taraa-kizai ii, Rome ia'oraz.

Ukowaadan ī'ati Tominkaru sha'apata'azonii kida dau'an. Ukowaadan na'apam Tominkaru aipan pabaokopatan ipai patomaniinao, aokazi iainao na'iki imi'i baara ainao. Ubaokopata'azon īnyaun Christ ida'an bauda'apa'o choochi nii, uru'o nii īzowaunaa nii.

Na'iki Paul kowaadan mishidainao ati kaina'a umanawunu'o aimaakan Tominkaru taa'azon na'iki usha'apata'azon ī'ati Christ ida'an; Christ ida'ana'o ī'oian kida so'ota-kao ī'ai, na'iki uruu ida'ana'o Tominkaru zaamatan naa īnyaun, paudainao ni'i naa.

Di'ora'a kaarita ida'a kaimanaiman Christ kainaabata-kao pidannao ati. ītukapa-kinaa nii ukamarainpanun; ītukapa-kinaa nii na'apam umarina'atan oia'o pidan ai; ītukapa-kinaa nii umanawunu'o ukamunanun, na'iki ukaimanan.

Kaarita buutinpan kida

Paul kowaadan pasaadan dau'an kaarita 1:1-2

Christ na'iki mishidainao daua'o 1:3—3:21

Pa'ina'o mashaapa-karu Christ ida'a 4:1—6:20

Paul katokontan paparadan 6:21-24

<sup>1</sup> Di'oraz kaarita ūgaru Paul di'iki'o Tominkaru aipan kawana'ati'oraz ūapostle-tinan Christ Jesus ati. Ūsaadan ūkaaritan ipai unao ati, Tominkaru pidanannao, Ephesus iainaouz, mishidainao manawun Christ Jesus. <sup>2</sup> Marii waDaru Tominkaru na'iki Naobanai Jesus Christ kamunanun u'ati na'iki utaa kizi unyukunuu kaiman-kinaa nii.

*Kaimana'o aimaakan ikoda-kao Christ ida'an*

<sup>3</sup> Tuukii wakonaukii-kidan Tominkaru, wanaobanaa Jesus Christ Tominkarunuz na'iki uDaru. Uruu wuru'u kamunanu'oraz wa'ati, utaan ida'an kaiman kida'o aimaakan aokazi iki kida'oraz wadoronaa ati, wamashaapa-kinaa nii, na'iki washa'apatin-kinaa nii kaiman. Wuru'u usha'apatanuz wa'ati aimaakan kida kaikapa'a, uzaamatmin-kidan idi'o waunao Christ ida'ati.

<sup>4</sup> Patoman ua'ia'o zii amazada, Tominkaru zaamatan waunao Christ ida'ati; uzaamatmin waunao uaiwan idi waunao kaimanainao nii manawun paawun za'a, aonaa kizi oia'o ikoda-kao wa'ida'a. Umaraipan idi waunao, <sup>5</sup> kotua'ora'a naa udi'itapan wuru'u pazaamata'azonuz waunao paudainao nii Jesus Christ sha'apatanii ida'an. Tuukii ukaimanan u'ati wuru'u usha'apatanuz aimaakan na'apa, panyukunuu kawana'ati'o na'iki paaipan kawana'ati'o. <sup>6</sup> Ukau'an wakonaukii-kidan Tominkaru ukamunanun idi manawun wa'ati. Mishi tuukii manawun utukapa-kidan pakamunanun wa'ati, wuru ida'ana'a udani umarainapanii sha'apataniaz.

<sup>7</sup> Utorian waunao paudani izain shootan ida'an umawakan dono. Na'iki uizain ida'an wa'oian mainaabata-kao. Na'apa'o ida'an Tominkaru tukapa-kidan wa'ati umanawunu'o pakamunanun, <sup>8</sup> na'iki dobata utukapa-kidan pakamunanun wa'ati, paaitapaaban ida'an na'iki paaitapan ida'an ipai aimaakan.

<sup>9</sup> Aizii paaipan kawana'ati'ora'a naa Tominkaru aida-kidan wa'ati aimaakan wuru'u ko-tua'oraz utaapa-kidan mashaapanyukunuu ii, usha'apata'azoniaz wa'ati, wuru'u Christ ida'ana'oraz naa usha'apatan. <sup>10</sup> Kaikapa'o wuru'u uaipanuz pasha'apatan aimaakan: Pakainaatani kamo kaawan dono ubaokopata'azon ipai daunuuda'u aimaakannaowuru'u aokazi iainao na'iki imi'i baara anainao kidaz bauda'apa'o naobanai waranu'u, uruu wuru'u Christ.

<sup>11</sup> Aizii ipai aimaakan kida sha'apata-kaoaz na'apa Tominkaru aitan kawana'ati'o, na'iki uzaamataniii waunao papidanannao nii uzaamatmin-kidan ida'an waunao Christ

ida'ati. Usha'apanum kau'an kotua'ora'a naa Tominkaru di'itapan wuru'u pazaamata'a-zoonuz waunao. Aizii umishia'a naa wuru'u pasha'apata'azoonii kidaz na'apa paaipan kawana'ati. <sup>12</sup> Usha'apatan aimakan kaikapa'a waunao Jewnao ati, mishidainaouznaa Christ kiwiin, uaipan idi wakonaukii-kidan pamanawunun. <sup>13</sup> Na'iki unao pana'ainaouz pidannao Jewnao ai, Tominkaru zaamatani'i naa kapam unao Christ ida'ati, uabatan na'iki umishidan dono'oraz mishi'o kuwai, tawuru'u Kaimana'oraz Kuwai Tominkaru kazannaatan dava'oraz unao. Aizii ukainaabatan wuru'u pazaamatanuz unao, utaan ida'an Kaimana'o Doronaa unao ati, ukowaadauzoniaz padyuda'azon papidanannao ida'ati. <sup>14</sup> Uruu Kaimana'o Doronaa, Tominkaru kainaabata-kinaa mishi'o nii utaan wuru'u ukowaadaniaz pataa'azon diina'iti'i. Wazaamatan nii wuru'u utaa'azooniaz aimakan uso'utan dono'o naa waunao kaimanaiman papidanannao nii. Uruu ida'ana'o nii tuukii pidannao konaukii-kidan Tominkaru umanawunun.

*Paul toriinpan Tominkaru ati mishidainaao dau'an*

<sup>15-16</sup> Tominkaru kamunanun idi waunao ati, aonaa ōsookadan ōtoriinpan u'ati unao dau'an, na'iki karikaonan da'i kapam ōkonaukii-kidan uruu unao dau'an, sariapa ūabatan di'iki'o unao unamunaa. Ōabata tuukii umishidan Naobanai Jesus, na'iki ūabata kapam ipai umarainpan Tominkaru pidannao. Uruu idi ōtoriinpan kawana'ati, ōtoriinpan Tominkaru ati unao dau'an.

<sup>17</sup> Karikaonan da'i ōtoriinpan Tominkaru ati, wanaobanaa Jesus Christ Tominkarunuz, uruu waDaru umanawunu'o. Ōtoriinpan marii kizi utaan unao ati uaitapaaba-kinaa nii manawun, marii kizi ukainaabatinan unao ati uaitapa kizi uruu kaimanaiman. <sup>18</sup> Na'iki ōtoriinpan, marii kizi Tominkaru da'atan unyukunuu kaimanaiman, uaitapa kizi na'apam ukaimanan na'iki umanawunu'o wuru'u aimakan ukowaadaniaz pataa'azon papidanannao ati. Uruu ida'ati'o wuru'u udapadanuz unao na'iki uzaamatanuz unao papidanannao nii.

<sup>19</sup> Na'iki ōtoriinpan uaitapa kizi wuru'u umanawunu'oraz ma'ozaka-karu wazootapa'oraz ipai aimakan kida ma'ozakan; uruu ma'ozaka-karu ida'ana'o Tominkaru kaminka'utan na'iki uma'ozakadan waunao mishidainaouz. Na'iki uruu ma'ozaka-karu ukaiwaanii <sup>20</sup> pakakuda-kinaa nii na'iki pakadishita-kida-kinaa nii Christ pamawaka-kizi iki, na'iki usakanata-kidanuz padiwa'ora antanapu\* aokazi ii.

<sup>21</sup> Christ, uruu umanawunu'o naobanai na'ii, uwazootapa ipai daunuuda'u wuru'u umanawunuinao na'iki ma'ozakainao kidaz doronainao, kai, diina'iti'i na'iki karikano'nau'o nii. <sup>22</sup> Tominkaru aipan ati, Christ waranuitapan nii ipai aimakannao. Na'iki Tominkaru zaamatan Christ kazowautapa'o nii wuru'u papidanannao mishidainaouz.

<sup>23</sup> Christ uruu mishidainaao zowauz, aizii īnao unanaa. Christ ida'ana'o wuru'u mishidainaao ikodanuz pakakupa-kinaa nii na'iki pama'ozaka-kinaa nii. Na'iki uruu wuru'u taa'oraz kakupa-kinai ipai aimakannao ati, ipai amazada kawana'ati.

## 2

*Tominkaru kazannaatan waunao pakamunanun ida'an*

<sup>1</sup> Aizii kotua'a naa umamishidakan dono zii Christ, na'apa unao mawaka'o pidannao kawan umaizo'atikan idi Tominkaru paradan, na'iki usha'apaapan idi oii kida'o aimakan. <sup>2</sup> Tuukii da'i usha'apatauzon dikauda kida'o aimakan, uda'anen idi oiainao pidannao kaduz. Na'iki tuukii uizo'atiizon Satan paradan, kazowautapa'oraz oia'o doronainao doko ii aka, kaudina'oraz pidannao nyukunuu ii dikintapainaouz Tominkaru.

<sup>3</sup> Imai waunao na'apa'o kapam wamashaapauzon kiwiin; tuukii da'i waipan wash'a'apatan oia'o aimakan, na'iki ipai wash'a'apatan oia'o wanyukunuu aiapanii kidaz wash'a'apatan. Ukau'an na'apa'o nii padamata wapataka'uta-cao wa'oian dikan ii ba'oran oiainao kawan.

\* 1:20 usakanata-kidanuz padiwa'ora antanapu: Jewnao taapan pidan sakanata'o Naobanai diwa'ora antanapu, umanawunu'o uruu ipai ba'orainao ai.

<sup>4-5</sup> Mazan Tominkaru tuukii ukamunan-kidan waunao, utukapan pu'u waunao mawakainao pidannao kawan wa'oian idi na'iki wadikintapan idi manawun uruu. Mazan umarainpan idi waunao tuukii, utaa wa'ati kakupa-karu Christ tuma. Soo Tominkaru kamunanun idi'o manawun wuru'u ukazannaatanuz waunao. <sup>6</sup> Na'iki Tominkaru kadishita-kidan waunao wamawaka-kizi iki Christ tuma, na'iki usakanata-kidan waunao baokopa Christ tuma aokazi ii. Tominkaru sha'apatan aimaakan wa'ati kaikapa'a uzaamatatan idi waunao Christ ida'ati. <sup>7</sup> Na'iki Tominkaru sha'apatan aimaakan kaikapa'a, uaipan diina'itiinao pidannao tukapan wuru'u pakaimannuz manawun na'iki pakamunanun wa'ati, Christ Jesus ida'ana'oraz usha'apatan. Mishi ukaimanan ipai uwazootapan ba'oran aimaakan kida kaimanan.

<sup>8</sup> Tominkaru kamunanun idi manawun, ukazannaatan unao umishidan idi Christ. Aonaa unao kaimanan idi'o mani wuru'u ukazannaatanuz unao, mazan kana'apani'o karikaonan utaan. <sup>9</sup> Na'iki aonaa unao sha'apatan dikan ia'o mani kaiman kida'o aimaakan, uruu idi aonaa turuu pidan kian "Ökaimanan idi'o manawun wuru'u ökazannaata-kaoaz." <sup>10</sup> Tominkaru pa'an wuru'u toma'oraz waunao pa'ina'o pidannao nii, sha'apata'o nii kaiman kida'o aimaakan, wuru'u kotua'oraz naa utaapan washa'apatan nii. Wazaamata-kao idi Christ Jesus ida'ati, turuu washa'apatan kaikapa kida'o aimaakan.

#### *Tominkaru kaimanaaka-kidan Jewnao na'iki Gentilenoa*

<sup>11-12</sup> Unao Gentilenoa pana'a'o pidannao udukuzunnao ida'an, Jewnao ai. Na'iki Jewnao dakotan unao machootin-kainao nii, usha'apanum kau'an ūnao choota-kariwainaō\* pa'an. Mazan wuru'u ūchoota-kaoaz pidan sha'apatanii karikaonan paka'u ida'an. Mazan uruu dono aona'o zii uzaamatinan Christ ida'ati, na'iki tawarainao zii unao, na'iki aona'o zii ukawiizin Tominkaru pidanannao kawan. Na'iki uruu dono aonaa unao ati'o mani wuru'u Tominkaru kowaadaniaz pasha'apata'azon papidanannao ati,† na'iki uruu dono aonaa kanom uzaudapan sha'apa'o nii u'ati, na'iki aonaa uTominkarun nii. <sup>13</sup> Mishi kiwiin munapo ubuutapa-kao Tominkaru ai. Mazan aizii unao bauda'apatina'oraz Christ Jesus ida'ati, maonapada-kariwai'i naa unao Tominkaru ida'ati Christ izain shootan ida'an umawakan dono'oraz.

<sup>14</sup> Christ wuru'u wakaimanaaka-kinaaz, uruu kaimanaaka-kida'o Jewnao na'iki Gentilenoa na'iki bauda'apatina'a naa ūdyau. Kiwiitapa ūmashaapan kashanau-kidaaka, mazan aizii Jesus zikada'a naa wuru'u awautapa'oraz Jewnao na'iki Gentilenoa ūkaimanaakan ai. <sup>15</sup> Usha'apata aimaakan na'apa pamarina'ata-kidan ida'an ipai wuru'u Jewnao kakinaorinaa kidaz pamawakan ida'an. Usha'apatan aimaakan kaikapa'a ubauda'apata'azon idi na'iki ubaokopata'azon idi Jewnao na'iki Gentilenoa pa'ida'ati. Uruu idi aizii utukapan ūdyau bauda'apa'o pidan kaduz nii. Uruu idi aizii kaimanaaka'a naa ūdyau. <sup>16</sup> Pamawakan ida'ana'o wuru'u Christ kaimanaaka-kidanuz dya'utama'o pidannao tonaaazinaa, ubauda'apatan ūdyau na'iki ukaimanaaka-kidan naa ūdyau Tominkaru tuma. Ukau'an aonaa powa'a ūzoono-kidaakan. <sup>17</sup> Christ kaawanuz imi'i baara ati, ukowaadapa'an Kaimana'o Kuwai kaimanaaka-karu dau'u, ipai pidan ati na'iki unao Gentilenoa ati munapoinaouz Tominkaru ai, na'iki waunao Jewnao ati'o kapam, maonapainaouz Tominkaru ida'a. <sup>18</sup> Uruu Christ ida'an turua'a naa aizii waunao Jewnao na'iki unao Gentilenoa wa'atin waDaru Tominkaru kanaapu ati, Kaimana'o Doronaa ma'ozakan ida'an.

<sup>19</sup> Ukau'an unao Gentilenoa aonaa tawarainaou'u naa mani oo ba'oran kaduz pidan-naou'u naa mani, mazan unao bauda'apata-kariwai'i naa Jewnao tuma. Bauda'apa'o wiizai dil'iti'ora'a naa aizii uzaamatinpan baokopa Jewnao tuma, Tominkaru pidanannao. Uruu idi aizii baokopatinainaou'u naa unao Tominkaru pidanannao bii iti.

<sup>20</sup> Ipai unao mishidainao, na'apa kabauun toma-kao kawanu'o unao. Aizii wuru'u

\* 2:11-12 choota-kariwainaō: Putukapa 'chootin-karu' daua'o kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao ida'a. † 2:11-12 Tominkaru kowaadaniaz pasha'apata'azon papidanannao ati: uruu dakota-kao covenant. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

apostlenao na'iki Tominkaru prophetinnaouz, kabaun orodanaa īnao. Aizii Christ Jesus uruu kuba, ma'ozaka'o udiridapan kabaun toronnaa kida. <sup>21</sup> Uruu wuru'u dadara'oraz uzaamatapan na'iki ukadishitapa-kidan kabaun, uruu di'iki'o kabaun tominan udaru kaimana'o na'iki umanawunu'o kabaun, soo Naobanai Tominkaru kaiwaapan ni'o. <sup>22</sup> Unao Gentilenoa uzaamatinan idi'i naa Christ ida'ati, baokopa'ora'a naa uzaamatinpan ba'oran mishidainao tuma. Ukau'an unao wuru'u umanawu'oraz kabaun Tominkaru mashaapa-kiziz paDoronaan ida'an.

## 3

*Paul kakuwaapatinan Gentilenoa ati*

<sup>1</sup> Ukau'an ūgaru Paul, ūtoriinpan Tominkaru ati unao Gentilenoa\* dau'an. Di'i ūgaru'u taraa-kizai'i ūtaraapa-kao, ūkowaadapan dikan ii kaimana'o kuwai, Christ Jesus dyuudaniaz ūkowaadanan unao ati. <sup>2</sup> Ūaitapa uabatani'i naa na'apam Tominkaru kaimanan manawun ū'ati, utaan ida'an ūkaudin-kizi nii, ūkaminka'uta kizi unao. <sup>3</sup> Mishi Tominkaru tukapa-kida ū'ati pasha'apata'azoo nii aimakan wuru'u mashaa'oraz utaapauzon. Uruu ūkowaadazaaniaz masakauda'u u'ati ūkaaritan ida'a. <sup>4</sup> Aizii utukapan dauna'an wuru'u ūkaaritanuz, uaitapan nii mishi'o wuru'u Tominkaru tukapa-kidanuz ū'ati pasha'apata'azoonii aimakan, Christ ida'ana'oraz. <sup>5</sup> Mazan kotu'u, kiwitapainao pidannao ati, aonaa Tominkaru kowaadanan na'iki aonaa utukapa-kidan wuru'u pasha'apata'azooniazi aimakan. Mazan kai'i naa pa'an ukowaadanan na'iki utukapa-kidan naazu wunao ati'i pazaamataniinaouz apostlenao nii, na'iki prophetnao nii. Kaimana'o Doronaa ida'ana'o wuru'u utukapa-kidanuz pasha'apata'azon aimakan wa'ati. <sup>6</sup> Kaikapa'o wuru'u mashaa'oraz utaapauzon: unao Gentilenoa mishidan ida'an Kaimana'o Kuwai Jesus dava'a'o, na'apa'o nii uzaamatatan kapam wuru'u kaimana'o aimakan Tominkaru taa'azooniazi mishidainao Jewnao ati. Na'iki unao Gentilenoa baulda'apatina'ora'a naa aizii Jewnao tuma; ukau'an ipai wuru'u Tominkaru kowaadaniaz pataa'azon papidananno ati Christ Jesus ida'an, unao ipai'o nii kapam uzaamatanuz.

<sup>7</sup> Tominkaru kamunanun idi ū'ati tuukii, utaa ūkaudin-kizi nii na'iki utaa pama'ozakan ū'ati ūkowaadapa-kinaa nii Kaimana'o Kuwai. <sup>8</sup> Padamata ūgaru awutapa'o umanawunkaru ū'ida'a, ipai ba'oran Tominkaru poitorunao ai, mazan upu'u utaan umanawunu'o kaudin-kizai ū'ati, ūkowaada kizi Gentilnao ati Kaimana'o Kuwai, umanawun kida'o aimakan ikoda-kao dau'u Christ ida'an. <sup>9</sup> Na'iki Tominkaru zaamatan ūgaru kowaada'o nii na'iki kainaabata'o nii kaimanaiman pidannao ati na'apam nii umishii-kao wuru'u usha'apata'azooniazi aimakan, mashaa'oraz utaapauzon panyukunuu ii. Patoman di'iki'o ipai aimakan, mashaa Tominkaru taapan wuru'u pasha'apata'azooniazi, aonaa baulda'apa pidan ati utukapa-kidanuz oo ukowaadanuz. <sup>10</sup> Aizii Tominkaru kaiwaa papidananno, mishidainaoz, tukapa-kida'o nii mishi'o manawun paaitapaaban, ma'ozaka-tinpainao doronainao ati na'iki īzowaunaanao doko ii aka'oraz īmashaapan ati. <sup>11</sup> Kotua'ora'a naa patoman ua'ii amazada udi'itapan wuru'u pasha'apata'azoonuz aimakan kaikapa'a, aizii ukawana'ati'i naa mishi usha'apatan na'apa aimakan kida Christ Jesus, wanaobanaa ida'an. <sup>12</sup> Wazaamatinan idi Christ ida'ati na'iki wamishidan idi uruu, mabaa'azoo wawa'atin Tominkaru kanaapu ati, waaitapa unaubaan nii waunao. <sup>13</sup> Ukau'an ūkia'azon unao ati, aonaa ūaipan ukasha'oradapan unyukunuu ūpataka'utakao idi taraa-kizai'i ūkowaadapan dikan ii Kaimana'o Kuwai unao ati. Mishi'oraiman ukonaukii-kida'a naa ūtaraapa-kao Kaimana'o Kuwai dikan ii.

*Paul toriinpan mishidainao ati Ephesus iainaouz*

<sup>14</sup> Uruu idi karikaonan ūkodoru'ukan waDaru Tominkaru kanaapu ati ūtoriinpan dono. <sup>15</sup> Uruu wuru'u pabi'inaaka kida'oraz pidannao daru, ipai aokazi iainao na'iki imi'i baara anainao kidaz. <sup>16</sup> Tominkaru umanawunun idi ūtoriinpan marii kizi utaan umanawunu'o ma'ozaka-kinai unao ati paDoronaan ida'an, ma'ozaka kizi utaapan unyukunuu. <sup>17</sup> Na'iki

\* 3:1 Gentilenoa: pidannao pana'a'o Jewnao ai. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinai di'ii.

marii kizi karikaonan Christ mashaapan unao nyukunuu ii, umishidan idi manawun uruu. Na'iki ötoriinpan marii kizi unao kamaraianapanun tuukii, uruu ida'an kizi uma'ozakadinpan, aonaa kizi ukaakinpan. <sup>18</sup> Uruu ida'an kizi, ipai baokopa Tominkaru pidanannao tuma, uaitapa kizi kaimanaiman na'apa'oram wuru'u Christ maraina-panuz waunao udawun iti manawun. Mishi kaina'a utaapan dobata umanawunu'o marainpaaka-kinai, aonaa utokon nii. <sup>19</sup> Aonaa mishi pidan aitapan na'apa'oram wuru'u Christ marainapanuz waunao udawun iti manawun, mazan ötoriinpan marii kizi ipai unao aitapan wuru'u Christ taapaniaz marainpaaka-kinai. Na'iki marii kizi'i naa unao dyaupain kaimanaiman Tominkaru kaduz di'iti'i naa.

<sup>20</sup> Tominkaru, turuu usha'apatan umanawun kida'o aimakan wanyukunuu ii pama'ozakan ida'an, powa'a'o zii umanawunun waaiapanii ai oo watukapanii ai. <sup>21</sup> Tominkaru sha'apatan idi umanawun kida'o aimakan mishidainao ida'an na'iki Christ Jesus ida'an, marii karikaonan utaapa-kao umanawunu'o nii. Amen.

## 4

*Mishidainao baula'apatinan Christ ida'ati*

<sup>1</sup> Tominkaru sha'apatan idi kaiman kida'o unao ati Christ ida'an, ukau'an ögaru taraapa-kariwaiz ökaudinan dikan ii Naobanai ati, ökia'azon u'ati, öaipan umashaapan kaiman zoobaba na'apa Tominkaru aipan kawan papidananno mashaapan. Na'apa'o nii wuru'u udapadanuz unao Christ ida'an. <sup>2</sup> Na'iki aonaa u'atadinpa'ana'a, utaapa uiribannao kaiman na'iki ukarodapa ūnyaun, na'iki aonaa ukashadina'ana'a ū'ai ūmasha'apatinkan dono kaiman. Umarainapa ūnyaun una'apan pu'u. <sup>3</sup> Na'iki ma'ozaka'a naa utiwain karikaonan kizi utaappaakan kaiman, utaapa unyukunuu kaiman Kaimana'o Doronaa baula'apatapan idi unao. <sup>4</sup> Imai waunao mishidainaoz baokopa wazaamatinpan baula'apa'o nanai di'iti, na'iki kaina'a baula'apa Kaimana'o Doronaa mashaapa'o ipai wakawana'ati kida. Kaina'a baula'apa wazaudapanii, tawuru'u Tominkaru kowaadaniaz pataa'azon diina'iti'i pazaamataniinai ati. <sup>5</sup> Kaina'a baula'apa waNaobanaa, baula'apa kaimana'o kuwai wamishidapanii, na'iki ipai waunao baula'apa'o ida'ana'o wachikaawunuin. <sup>6</sup> Kaina'a baula'apa Tominkaru na'iki uruu baula'apa ipai waunao Daru. Uruu kazowautapa'o ipai waunao, uruu kaudina'o ipai waunao ida'an, na'iki uruu mashaapa'o ipai wa'ida'a oo wanyukunuu ii.

<sup>7</sup> Aizii Christ kamunanun idi, wakawana'ati kida ubuutan wakaka'iita-kinnaa nii washa'apatan kaudin-kizai. <sup>8</sup> Kaina'a sha'atii usaadinpan na'apa Tominkaru kaaritan ida'a, tawuru'u ukianuz:

“Uzaidan dono'oraz doko iti,  
utaazata-kida patarubanao, īnao kaakinpainaouz u'ati.

Na'iki utaa kaiman kida'o aimakan papidananno ati.”\*

<sup>9</sup> Na'apa'oram ati'o wuru'u “uzaidan doko iti” kii-karuz? Uwa'atin doko iki na'iki ukaawan apowa ati, imi'i baara ati. <sup>10</sup> Uku'an wuru'u kaawanka'oraz imi'i baara ati, uru'u naa wuru'u kiwa'oraz powaa iti doko iti aokazi dawun iti manawun. Uruu idi turuu ukazowautapan ipai amazada aokazi ia'o na'iki imi'i baara ana'o.

<sup>11</sup> Uruu Christ taa'oraz pana'a kida'o kaudin-kizai papidananno ati. Pabi'i kida papidananno uzaamata apostlenao nii, ba'orainao uzaamata prophetnao nii, ba'orainao uzaamata kowaadapa'o nii kaimana'o kuwai, ba'orainao uzaamata taapa'o nii papidananno na'iki tominapa-kida'o nii ūnyaun. <sup>12</sup> Uzaamatan ūnyaun, itominapa-kida kizi Tominkaru pidananno ūaitapa kizi pasha'apatan pakaudin-kizi Tominkaru ati. Uruu ida'an kizi Christ nanaa, wuru'u mishidainaoz, ma'ozakadinan u'ati na'iki ūma'ozakada kizi pamishidapan powa'a zii. <sup>13</sup> Atii na'apa'o nii wabauda'apatan wamishidapan na'iki kaimanaimana'o nii waaitapan Tominkaru Dani. Na'iki ma'ozaka'o mishidainaoz nii waunao. Wadyaupain nii kaimana'o mishidainaoz nii, atii na'apa'o nii waunao Christ kawan, uruu mishi'o ukaimanan manawun.

\* 4:8 Psalm 68:18

<sup>14</sup> Ukau'an aonaa koraiziannao kawanu'o nii mani waunao. Aonaa turuu pidannao tanawatan wanyukunuu pana'iti kida'o pakuwaa ida'an, na'apa awaru kidu'ukan kawan kanawa wunu baoko an di'itinapa kida'a. <sup>15</sup> Mishi'oraiman, marii kizi'i naa pa'an wakowaadapan mishi'o kuwai wamarainpaakan ida'an, uruu ida'an kizi wadyaupain, na'iki wabauda'apatin kaimanaiman Christ ida'ati, uruu wuru'u wazowauz. <sup>16</sup> Aizii ipai waunao mishidainaouz, unanaa wuru'u waunaoouz. Uruu wuru'u zaamataaka-kida'oraz waunao bauda'apa'o nanai ida'ati, na'apa pidan nanaa kawan, ipai udyukoinpan kida kaiman ūzaamataakan na'iki ūzaamatinpan uzowauz di'iti. Ukau'an na'apa'o wuru'u waunaoouz, wamarainpaakan an na'iki wash'a'apatan an wuru'u taa-kariwai kidaz wa'ati wash'a'apatan nii, baokopa'o nii wadyaupain, Christ ma'ozakan ida'an.

### *Wapana'ada kizi'i naa wakaduz*

<sup>17</sup> Aizii ūkakinaowa'azon unao Naobanai aipan kawana'ati. Aona'a naa umashaa-pa'ana'a powa'a Gentilenoa kawan, maaitapa-kainaouz Tominkaru, wuru'u ūdi'itapanii kidaz aimaakan mazanu'o na'iki madiwautapa-ka'o karikaonan. <sup>18</sup> Aonaa ūita-panaan wuru'u mishi'o kuwai Tominkaru di'iki kida'oraz, aonaa ūzaamatan wuru'u pa'ina'o mashaapa-karu Tominkaru taaniaz, usha'apanum kau'an tuukii ūdadaraadapan panyukunuu u'ai, na'iki aonaa ūitapa'azon na'apa kida'o aimaakan dau'an. <sup>19</sup> Uruu idi aona'a naa ūkiba'azoo-kidan pasha'apaapan oii kida'o aimaakan. ūmashaapan soo pasha'apaapan dau'u wuru'u pananaa na'iki panyukunuu aiapanii kidaz ūsha'apatan. ūmashaapan pakaminshu'uinpan dau'u, ūsha'apata ipai kakiba'azonnaa kida'o aimaakan, aonaa ūsokoda'azon pana'apainpan, mazan kii'an powa'a zii ūipan pasha'apatan oia'o.

<sup>20</sup> Unaо, aonaa utominapa-kida-kao na'apa kida'o aimaakan dau'u umishidan dono na'iki ūzaamatan dono'oraz Christ unaobanaa nii. <sup>21</sup> Mazan uabata pa'an Christ dau'an, na'iki uabata kapam mishi'o kuwai, Christ kaduz kida dava'oraz. <sup>22</sup> Utominapa-kida-kao dono, udyuuda-kao umarina'atan na'iki umuudan kiwiini'o umashaapauzon kaduz, wuru'u unaudapaniaz usha'apaapan dikauda kida'oraz aimaakan. Wuru'u na'apa'oraz pidan kaduz, soo pataka'uta-kida'o na'iki antamikita-kida'o karikaonan pidan. <sup>23</sup> Ukau'an marina'a naa Tominkaru pa'inaadan unyukunuu, udi'itinapa kizi'i naa pa'an kaimana'o dau'u pa'idiwaru. <sup>24</sup> Mishi Tominkaru pa'inaadan unaо kaduz na'apa pakaduz kawan, ukau'an ukaiwa'a naa wuru'u pa'ina'oraz kaduzui taa-kao u'ati, mishi kizi'i naa usha'apatinan kaiman, na'apa Tominkaru aipan kawana'ati.

<sup>25</sup> Ukau'an, aona'a naa powa'a umariidina'ana'a. Marii ipai pidan paradan mishi'o ida'an ipai pidannao ati. Usha'apanum kau'an ipai baokopa waunao bauda'apa'o nanai di'iti'o wazaamatiinpan. <sup>26</sup> Aizii uto'oran dono, aonaa usha'apata'ana'a oia'o aimaakan, na'iki usookada uto'orainpan na'iki usaabaa-kida unyukunuu kamoo tipitan ua'i, <sup>27</sup> aonaa ukashaapa'ana'a Satan kaiwaan unaо, usha'apatan ida'an oia'o aimaakan.

<sup>28</sup> Aizii koidimiki pidan, marina'a naa umuudan pakoidimikin. Marii pa'an ukaudinan naa dadara, uikoda kizi aimaakan pa'ati pamashaapa-kinnaa nii, na'iki kaina'a kizi aimaakan utaan nii kapam pataka'utinainao pidannao ati. <sup>29</sup> Mana'a ukodita-kida'ana'a dikauda'o na'iki kaziwa'o parada-karu udako iki. Mazan marii pa'an uparadan kaimana'o ida'an, na'apa'o wuru'u pidannao abata'azoo nii kidaz, uruu ida'ana'o nii ukaminka'utan na'iki uma'ozakadan pidannao nyukunuu. <sup>30</sup> Na'iki aonaa ukasha'oradauta'ana'a Kaimana'o Doronaa Tominkaru di'iki'oraz. Tominkaru taanii wuru'u Kaimana'o Doronaaaz wa'ati, uruu ida'ana'o nii waaitapan mishi'o nii Tominkaru so'otan na'iki ukazan-naatan waunao ipai oia'o ai diina'iti'i. <sup>31</sup> Aizii aona'a naa powa'a uto'oradinpaуз'o na'a, na'iki aona'a naa powa'a uto'oraba'ana'a, na'iki aona'a naa uto'ora'akauzo'o na'a. Na'iki aona'a naa powa'a uzunaapaaka'ana'a oo udakoopaaka'ana'a dikauda sodi kida'o ida'an. Na'iki aona'a naa udi'itinpa'ana'a powa'a uantamikita'azon dau'u uiribannao. <sup>32</sup> Mazan usha'apata pa'an kaiman kida'o aimaakan uiribannao ati na'iki ukamunan-kida ūdyauz. Na'iki umarina'ata'a naa wuru'u dikauda kida'oraz uiribannao sha'apatauzonii kidaz u'ati, na'apa Tominkaru marina'atan kawan wa'oian Christ ida'an.

*Mashaapa-karu kanada'o ida'a*

<sup>1</sup> Aizii uda'ana'a naa Tominkaru kaduz, usha'apanum kau'an udainaao unao, na'iki umarainapanii unao tuukii. <sup>2</sup> Na'iki karikaonanu'u naa umashaapa marainpaaka, na'apa Christ marainpan kawan waunao, utaainan atii umawakan waunao dikan ii. Kaiman manawun kaduunu'o kawan udamainan Tominkaru ati umawakan dono. Na'apa uzai kawaoda-kao kawan Tominkaru ati, kaduun udamaanuz.

<sup>3</sup> Aizii Tominkaru dainaou'u naa unao, ukau'an aona'a naa turuu uunamunaa abatauta-kao ukaminshu'uinp. Na'iki aona'a naa turuu usha'apaapan kakiba'azonnaa kida'o aimaakan, na'iki aonaa turuu umisha'orarun. Usha'apanum kau'an aonaa turuu na'apa kida'o abata-kao Tominkaru pidanannao dau'an. <sup>4</sup> Na'iki aona'a naa turuu ukadakotinan kakiba'azonnaa kida'o dau'u, na'iki maaitapin-kainao paradan kawan, oo banikii-tin-karu mani oia'o na'iki dikauda sodi kida'o dil'i'aka. Mishi'oraiman ukonaukii-kida pa'an Tominkaru ipai aimaakan kida dau'an, wuru'u usha'apataniid kidaz unao ati. <sup>5</sup> Uaitapa kizi mishi'o nii wuru'u, pidan kaminshu'uinp'a'o, na'iki sha'apaapa'o kakiba'azonnaa kida'o aimaakan, na'iki misha'oraru, aona'o nii na'apainao pidannao zaamata-kao Christ na'iki Tominkaru naobanai-tinapa-kizi iti, na'iki aona'o nii ūzaamatan wuru'u Tominkaru taa'azoniaz. Aizii pidan aipaabi'ia'o aimaakan soo pa'ati karikaonan, utominkarunitapan aimaakan kida wuru'u.

<sup>6</sup> Mana'a umariida-kidina'ana'a pidannao ati ūkowaadapan an mazanu'oraz karikao-nan kuwai kida. Usha'apanum kau'an Tominkaru pataka'utan nii ipai pidannao, wuru dikan ia'a ūsha'apaapanii kidaz, na'iki ūdikintapan idi Tominkaru. <sup>7</sup> Ukau'an mana'a ukaminauda'u-tinpa'ana'a na'apainao pidannao idi.

<sup>8</sup> Mishi kiwiin umashaapan maruta'o-karu'u, mazan aizii uzaamatinan idi'i naa Naobanai dil'i'ti, umorotan kanada'o-karu iti; ukau'an umashaapa'a naa kaiman na'apa pidannao kanada'o-karua'o mashaapauzon kawan. <sup>9</sup> Aizii pidannao mishi'o ūmashaapan kanada'o ida'a, aitapa-kao ūdyau, ūmashaapan ida'an kaiman na'iki ūsha'apatinan ida'an sakitapa, na'iki ūmashaapan ida'an mishi paparadan kawana'ati. <sup>10</sup> Ukau'an utominpa'a naa, uaitapa kizi'i naa na'apam mashaapa-karu Tominkaru aipan kawana'ati.

<sup>11</sup> Aonaa usha'apaapa'ana'a oia'o aimaakan kida wuru'u pidannao sha'apaapauzonii kidaz maruta'o-karu'u. Mishi'oraiman ukowaada ū'ati aonaa ukaimanan wuru'u na'apa kida'o aimaakan ūsha'apaapaniaz. <sup>12</sup> Tuukii ukakiba'azonnaan kadakotin-karu wuru dau'a'a dikintapainao sha'apaapanii kidaz aimaakan maruta'o-karu'u. <sup>13</sup> Mazan kanada'o kanadapan dono ūdyau ipai'o nii ūkaduz tukapa-kao na'iki aitapa-kao. <sup>14</sup> Na'ia'oram kanada'o kanadapanii kainaabana'o ni'i naaz. Kaikapa sha'atii tawuru'u saada-kariwai Tominkaru kaaritan ida'a'o kianuz:

“Pugaru da'awupauzo, pupokoda'a naa,  
mawaka'o kawanu'ora'a naa pugaru, ukau'an pukadishita  
Christ taa kizi kanada'o punyukunuu iti.”

<sup>15</sup> Ukau'an umashaapa'a naa kaiman na'iki aitapin. Aonaa umashaapa'ana'a maaitapin-kainao pidannao mashaapan kawan, mazan aitapinainao mashaapan kawan pa'an. <sup>16</sup> Na'apainim utukapan an kaina'a kaimana'o aimaakan sha'apata-karu nii, usha'apata'aka sariapa, usha'apanum kau'an kai pidannao mashaapan oia'o dau'u pa'idiwaru. <sup>17</sup> Ukau'an aonaa umaaitapinka'ana'a, mazan uaitapa kizi pa'an kanom wuru'u Naobanai aipaniaz usha'apatan, ukawana'ati kizi'i naa usha'apatinan. <sup>18</sup> Aonaa upo'idi'i na'a, usha'apanum kau'an pidan po'idin an, aonaa uaitapan pasha'apapan dikauda kida'o aimaakan. Mishi'oraiman marii pa'an Kaimana'o Doronaa ma'ozakadapan na'iki kazowautapan unao, umashaapa kizi pa'an uaipan kawana'ati.

<sup>19</sup> Uma'ozakada umin-mishidannao nyukunuu kida ukunuiian ida'an Psalms ida'a kida'o kunui na'iki Tominkaru dau'u kida'o kunui; konaukii ukunuiapa unyukunuu iki Tominkaru ati. <sup>20</sup> Karikaonan ukonaukii-kida waDaru Tominkaru ipai aimaakan kida dau'an, wanaobanaa Jesus Christ ida'an.

*Daiaroinao na'iki daiaruinao  
ati'o*

<sup>21</sup> Aizii minziiwa'a naa usha'apatin umin-mishidannao paradan kawana'ati, usha'a-panum kau'an unaobanaa Christ umanawunu'o uruu.

<sup>22</sup> Unaо daiaroinao uizo'ati udaiaru paradan na'apa uizo'atin kawan Naobanai paradan. <sup>23</sup> Usha'apanum kau'an uzowaunaa wuru'u udaiaruz. Na'apa Christ kazowautapan kawan mishidainaouz, wuru'u unanaaz. Ínaо ukazannaataniinaouz oia'o ai.

<sup>24</sup> Ukau'an na'apa mishidainao izo'atin kawan Christ paradan, na'apa'o nii kapam wuru'u daiaroinao kida izo'atinuz pauداریارو paradan.

<sup>25</sup> Daiaruinao, umarainapa udaiaro, na'apa Christ marainpan kawan tuukii mishidainaо, atii ukashaapa zii pazowii-kao pakazannaata-kinaa nii ídyau, <sup>26</sup> uaipan idi pachikaan ídyau kaiman í'oian ai. Uchikaan ídyau wunu idi na'iki paparadan ida'an.

<sup>27</sup> Usha'apanum kau'an uaipan idi patukapa-kidan mishidainao konaunam manawun, íkadishitan dono ukanaапу ati diina'iti'i. Aonaa uaipan patukapan kaniriba'o oo dikauda'o nii í'ida'a. Mazan uaipan ídyau kaimanainao nii na'iki aonaa kizi oia'o ikoda-kao í'ida'a. <sup>28</sup> Na'apa kizi kapam daiaruinao marainpan pauداریارو, ímarainpan kawan pananaa. Na'ia'oram pidan marainpa'o pauداریارو marainpa'o pananaa wuru'u uruuuz. <sup>29</sup> Mishi aonaa na'iam zii pidan to'ora-kizaitapan pananaa. Mishi'oraiman kaiman pa'an utaapanuzu, kaiman upaanuzu. Na'apa Christ taapan kawan mishidainao kaiman. <sup>30</sup> Usha'apanum kau'an Christ nanaa wuru'u waunaouz. <sup>31</sup> Kaikapa sha'atii tawuru'u usaadinapanuz Tominkaru kaaritan ida'a: "Uruu idi daonaiora muudinan nii padaru na'iki padaro ai, na'iki ubauda'apatinan pauداریارو tuma. Uruu idi íbauda'apatan naa pananaa, aonaa dya'utama'ora'a naa mani ídyau."\*

<sup>32</sup> Kaina'a mishi'o na'iki umanawunu'o kakinaorii di'oraz parada-karu ida'a. Christ na'iki mishidainao dau'ana'o wuru'u ökadakotinanuz da'a'a. <sup>33</sup> Ukau'an na'apa kizi kapam unaо, marii kizi ipai daonaioranao marainpan pauداریارو na'apa ímarainpan kawan pananaa. Na'iki marii kizi ipai daiaroinao taapan umanawunu'o nii pauداریاروناо.

## 6

*Koraiziannao, daruinao na'iki ídaronao ati'o*

<sup>1</sup> Koraiziannao, uizo'ati udaru na'iki udaro paradan, usha'apanum kau'an unaо mishidainao Jesus, na'iki sakitapa'o wuru'u sha'apatin-karuz na'apa. <sup>2</sup> Kaikapa sha'atii tawuru'u usaadinapanuz Tominkaru kaaritan ida'a. "Umarainapa udaru na'iki udaro." Uruu kiwiitapa'o kakinaorii kaina'a'o aimakan taa'azoo-kao utuma uizo'ati-kao an. <sup>3</sup> Kaikapa'o wuru'u aimakan taa'azoo-kariwaiz. "Kaimana'o nii puikodan mashaapaku, karikaonanu'o nii pukonaukiitinan na'iki kotua'iki'o nii pumashaapan dil'oraz imi'i baara'a puizo'atin an pudaru na'iki pudaro paradan."\*

<sup>4</sup> Aizii unaо daruinao, aonaa uto'orada'ana'a udainaо, mishi'oraiman kaiman utaapa ídyau, ukakinaota ídyau kaimana'o ida'an na'iki utominapa-kida ídyau Tominkaru aipan kawana'ati.

*Poitoruinao na'iki naobanainao ati'o*

<sup>5</sup> Aizii unaо torii-kariwaiz poitoruinao,† uizo'ati unaobanaanao paradan mashaapainaouz da'a'a imi'i baara'a. Aonaa udikintapa'ana'a ídyau. Konaukii usha'apata ikaudin-kiz, uizo'ati íparadan na'apa uizo'atin kawan Christ. <sup>6</sup> Uizo'ati unaobanaanao paradan, aonaa íawunuutapan idi mani karikaonan usha'apatan ukaudin-kizi oo uaipan idi karikaonan ínaudapan unaо. Mazan Christ poitorun idi unaо, usha'apatin kaiman, unyukunuу kaimanan ida'an na'apa Tominkaru aipan kawana'ati. <sup>7</sup> Usha'apata ipai ukaudin-kizi kaiman na'iki konaukii, aonaa pidan ati'o kawan mani, mazan Naobanai

\* 5:31 Genesis 2:24 \* 6:3 Exodus 20:12; Deuteronomy 5:16 † 6:5 torii-kariwai poitorui: Putukapa kaarita tokon ii Parada-karu Masha'apannaada-kinao dil'ii.

Jesus ati'o kawan pa'an. <sup>8</sup> Usha'apanum kau'an uaitapa Naobanai Tominkaru'o nii wuru'u kawinipinaata'oraz ipai pidannao, poitoruinao na'iki wuru'u aona'oraz ipoitoruinao mani. Ukawinipinaatan nii ūdyau ūsha'apatan idi kaiman kida'o aimaakan.

<sup>9</sup> Aizii unao kapoitoru-tinpainao, kaiman kapam utaapa upoitorunao, aonaa udakota'ana'a usha'apatan oo uba'izian ūdyau. Usha'apanum kau'an ipai unao na'iki upoitorunao, bauda'apa'o uNaobanaa, uruu aokazi ia'oraz. Uruu, utukapa ipai pidannao na'apa kida pa'idiwaru, aonaa na'ia'oram utaapan pana'a kida'o nii.

*Mishidainao mizaataakapan daara ni'*

<sup>10</sup> Aizii da'a'a ubaukapan naa ūkia'azon unao ati, tuukii ūaipan uma'ozakadinan Naobanai Tominkaru ma'ozakan umanawunu'oraz ida'an. <sup>11</sup> Umorokoda'a naa ipai wuru'u Tominkaru taanii kidaz mizaataaka-karu daara<sup>‡</sup> nii, ma'ozaka kizi ukadishitapan, na'iki aonaa kizi ukaakinpan Satan tiwaan an paota-kidan unao pabi'inaaka kida'o aimaakan ida'an. <sup>12</sup> Aizii wuru'u wamizaataakanuz, aonaa pidannao tuma'o mani, mazan wamizaataakapan oia'o doronainao tuma'o. ūnao ma'ozaka'oraz ūkazowautapan pidannao mashaapainaouz kai maruta'o-karu'u, wuru amazada baara ana'a. Na'iki wamizaataakapan oiainao manawun doronainao tuma'o, wuru'u ma'ozaka-tinpainao kidaz doko ii aka.

<sup>13</sup> Ukau'an umorokoda'a naa aizii ipai wuru'u Tominkaru taanii kidaz mizaataaka-karu daara nii na'iki ukaiwa'a naazu. Aizii na'apainim oia'o na'iki dikauda'o aimaakan sha'apan u'ati, aona'o nii ukaakinpan u'ati, mazan udikintan nii wuru'u oia'oraz. Aizii uipaian dauna'an umizaataakapan, pakawanu'o nii ma'ozaka ukadishitapan. <sup>14</sup> Ukau'an, ma'ozaka'a naa pa'i ukadishitapa. Umishidapa wuru'u mishi'oraz kuwai. Ukau'an, umorokoda wuru'u mishi'oraz kuwai uzadawu nii. Na'iki umashaapa kaiman Tominkaru aipan kawan, uruu kizi ukaiwaa udukori'i dikaniribanaa nii. <sup>15</sup> Na'iki uminziwanuz ukowaadapan Kaimana'oraz Kuwai, kaimanaaka-karu dava'oraz Tominkaru tuma, uruu kizi umorokoda udazkidi nii. <sup>16</sup> Kaina'a zii ba'oran: umishidapanuz Christ, uruu kizi ukaiwaa uwautinapa-kinia nii, Satan ba'itan an pabairi tikazi-tinapa kida'o. <sup>17</sup> Na'iki wuru'u Tominkaru kazannaatanuz naa unao, uruu kizi umorokoda ukowam nii. Aizii wuru'u Tominkaru Paradanuz, uruu ukaiwaa umarian nii, Kaimana'o Doronaa taaniaz u'ati. <sup>18</sup> Na'iki karikaonan utoriinapa Kaimana'o Doronaa kaminka'utan ida'an unao. utoriinapan an Tominkaru ati ukowaada ipai aimaakan dau'an; upishaa u'ati wuru'u tuukia'oraz manawun uaipan ukaminka'uta kizi unao. Ukau'an dyauta utaapa unyukunu toriinapa-karu dau'ati, na'iki karikaonan utoriinapa ipai Tominkaru pidanannao ati.

<sup>19</sup> Karikaonan pa'i utoriinapa Tominkaru ati ukaminka'uta kizi ūgaru ūkakuwaapan an, mabaa'azoo kizi ūkowaadan Kaimana'o Kuwai wuru'u masha'a'oraz utaapauzo-kaotua'a naa. <sup>20</sup> Jesus zaamatani ūgaru kowaadapa'o nii Kaimana'o Kuwai; uru'u naa wuru'u ūkowaadapaniaz na'iki uruu dikan ia'o wuru'u ūtaraapa-kaoaz da'a'a. Ukau'an, utoriinapa Tominkaru ati ūdau'an, aonaa kizi ūtarian ūkowaadapan wuru'u Kaimana'o-oraz Kuwai dyuuda-kariwaiz ūkowaadapan.

*Paul katokontan pakaaritan*

<sup>21</sup> Tychicus, uruu wa'inawuzuitapanii umishidan idi Christ, na'iki uruu wamaraina-panii na'iki kaimana'o ukaudinauzon Naobanai ati. Uru'o nii kowaada unao ati ipai ūdau'an, na'iki ūsha'apatanii kida dau'an. <sup>22</sup> Ūdyuudan nii uruu unao di'iti ukowaada kizi ipai daunuuda'u waunao dau'u, na'iki uma'ozakada kizi unao nyukunu.

<sup>23</sup> Marii waDaru Tominkaru na'iki Naobanai Jesus Christ taan kaimana'o mashaappa-karu na'iki marainpaaka-karu ipai unao mishidainao ati, na'iki karikaonan kizi umishidapan Christ. <sup>24</sup> Marii Tominkaru kaimanan ipai wunao ati'i karikaonanu'oraz ūmarainpan manawun Naobanai Jesus Christ.

<sup>‡</sup> 6:11 mizaataaka-karu daara: Kotua'o soldyaanaao morokodanii kida pamizaataaka'azon dono: zadawii, pidan doko-ri'i dikaniribanaa, dazkidii, awautinapa-kinai, kowamai, na'iki mizaataaka-kinai marii. English ida'an udakota-kaō 'armour' kii.

## Paul Kaaritan Philippi Sannao Ati'o

*Di'oraz kaarita dava'a'o*

Apostle Paul saadan di'oraz kaarita pataraa-kao dono'o Kaimana'o Kuwai dikan ii. (Philippians 1:17) Timothy umin-kaudinan na'ian pu'a'o utuma usaadan wuru'u kaaritaz.

Baukapa'o Paul morowautapankauzon Silas tuma Philippi ii. Uruu dono'o wuru'u pidannao abatanuz na'iki ūmishidanuz Paul kowaadani Kaimana'o Kuwai. (Acts 16:11-40) 10 wunu ūmorowautapankan dauna'an, usaadan wuru'u pakaaritanuz.

Aizii usaadan wuru'u kaaritaz mishidainao ati'o Philippi iainaouz. Ukowaadan ū'ati tuukii ukonaukian ūkaminka'utan idi paugaru ūdyuudan ida'an aimaakan pa'ati na'iki ūtioriinpan idi Tominkaru ati udau'an.

Paul kowaadani tuukii pakonaukian papataka'uta-kao pu'u taraa-kizai ii. Mazan ukian, wuru'u na'apa kida'oraz kaiwainan kaimana'o nii, iriba kaiman kida'o aimaakan sha'apan una'ian pu'u. Na'iki ukowaadani tuukii pakonaukian panyukunuitapan idi mishidainao Philippi iainaouz kamunanun pa'ati.

Pakaaritan ida'a, Paul kakinaowan mishidainao aonaa kizi ūkashadinan oo ūkaakinpan papataka'uta-kao an pamishidan dikan ii Christ. Mazan marii kizi'i naa pa'an ūkonaukiitinan karikaonan. Na'iki ma'ozaka kizi ūtaapan pamishidan na'iki karikaonan kizi ūkaminka'uaakan na'iki ūmashaapan konaukii pamin-mishidannao tuma. Na'iki ukakinaowan ūdyau ūzaudinapa kizi pidannao ai, taapinpa'azoinaouz kaimana'o nii, tuukia'oraz ūaipan sha'apatin-karu Jewnao kakinaorinaa kawana'ati.

Tuukii Paul kakinaowan wuru'u mishidainaouz uaipan ūmashaapan kaiman na'iki ūdil'itinapa kizi kaiman na'apa Christ kawan.

Kaarita buutinpan kida

Kaarita dava'a'o 1:1-11

Paul dava'a'o utaraapa-kao dono'oraz 1:12-30

Paul kakinaotan mishidainao kaimana'o mashaapa-karu dau'u 2:1-18

Paul sha'apatina'azon dava'a'o 2:19-30

Kaimana'o kakinaorii na'iki kaduzui tukapa-kida-kao 3:1—4:1

Mishidainao nyukunuu ma'ozakada-kao 4:2-20

Paul katokontan pakaaritan 4:21-23

<sup>1</sup> Di'oraz kaarita ūgaru Paul na'iki Timothy di'iki'o, Christ Jesus poitorunaouz. ūgaru Paul, ūsaadan di'oraz kaarita ipai unao Tominkaru pidannao ati'o, Philippi sannao, mishidainaouz Christ Jesus, na'iki mishidainao zowaunaanao ati'o kapam, na'iki ipai wunao ati'i kaminka'uupainaouz unao. <sup>2</sup> Marii waDaru Tominkaru, na'iki Naobanai Jesus Christ kamunanun unao ati, na'iki utaa kizi unyukunuu kaiman-kinaa nii.

*Paul toriinpan Philippi sannao ati*

<sup>3</sup> Na'apainim ūnyukunuuan dono unao, tuukii da'i ūkonaukii-kidan Tominkaru unao dau'an. <sup>4</sup> Na'iki karikaonan da'i ūtioriinpauzon konaukia'o ida'an Tominkaru ati unao dau'an. <sup>5</sup> Usha'apanum kau'an unao kowaadapa'o kapam Kaimana'o Kuwai, Jesus Christ dava'oraz. Sariapa umishidan di'iki'o usakadan ukakuwaapatinan, atii kai pakawan.

<sup>6</sup> Mishi Tominkaru sakadani'i naa pasaabaan unao. Aizii ūkian nii unao ati, ūaitapa na'iki ūmishida pakawanu'o nii wuru'u Tominkaru kaudinanuz na'apa, atii Christ Jesus kaawan dono'o nii zii uipaian pasaabaan unao. <sup>7</sup> ūdil'itinpan unao dau'u kaikapa'a ūmarainpan idi'o unao tuukii manawun. Mishi Tominkaru tukapa-kida pakaimanan ipai baokopa unao ati na'iki ūgaru ati, utaapada ukaminka'utan ūgaru ūkaudin-kizi dau'u, ūtaraapa-kao pu'u oo ūkashadaakapan dono pidannao tuma Kaimana'o Kuwai dau'an ūtukapa-kida'azon idi umishiin. <sup>8</sup> Tominkaru tukapa na'iki uaitapa mishi'o wuru'u

õtukapa'azonuz unao, õmarainpan idi'o unao tuukii, na'apa Christ Jesus marainpan kawan unao.

<sup>9</sup> Õtoriinpan Tominkaru ati unao dau'an, marii kizi powa'a zii ukamarainapanun, na'iki utaa kizi uaitapa-kinaa nii powa'a zii, na'iki uaitapaaba-kinaa nii manawun. <sup>10</sup> Uruu ida'an kizi uaitapan na'ia'oram kaimana'o na'iki sakitapa'o aimaakan usha'apatan nii na'iki umishidan nii. Uruu ida'an kizi karikaonan ukaimanan, aonaa kizi oia'o ikodakao u'ida'a atii na'apa Christ kaawan di'iti. <sup>11</sup> Marii kizi karikaonan usha'apatan kaiman kida'o pa'idiwaru aimaakan, Jesus Christ taan ida'an pama'ozakan u'ati. Na'apa'o ida'an kizi Tominkaru naubaa-kao na'iki ukonaukii-kida-kao.

#### *Kaimana'o Kuwai abata-kao Paul taraapa-kao pu'u*

<sup>12</sup> Aizii õmin-mishidannao, õaipan uaitapan, wuru'u dikauda kida'o aimaakan sha'apaapa-kao pu'u õ'ati kaikapa'a, mazan ukaiwainan kaimana'o nii, na'apa kida'o ida'an mishi'oraiman powa'a zii manawun Kaimana'o Kuwai abata-kao. <sup>13</sup> Usha'apanum kau'an ipai'i naa da'ainao pidannao na'iki ipai soldyaanao wunaou'u watchmantapainao kidaz udaru'o naobanai dapu, kaimanaiman ūaitapan wuru'u õtaraapa-kaoaz soo õkakuwaapatinan dikan ia'o Christ dau'u. <sup>14</sup> Aizii õtaraapa-kao idi, powa'a zii mishidainao Christ ma'ozakadinan, uruu idi ma'ozaka ïkowaadapan Tominkaru Paradan, aonaa ïtarian.

<sup>15</sup> Kaina'a pabi'i kida mishidainao, ïkowaadapan kuwai Christ dau'u padamata mazan soo pakishauzin idi'o karikaonan õ'ati, ūaipan karikaonan pada'an-kao. Mazan kaina'a ba'oran mishidainao, ïkowaadapan wuru'u kuwaiz ïkaminka'uta'azon idi'o pa'an õgaru.

<sup>16</sup> Na'iki wuru'u ïkakuwaapatinanuz pamarainpan idi'o õgaru, ūaitapa õtaraapa-kao da'a'a õkowaadapan idi'o pidannao ati wuru'u kaimana'o na'iki mishi'o kuwai Christ dava'oraz. <sup>17</sup> Mazan wuru'u ba'orainaouz ïkakuwaatinan Christ dau'an soo ūaipan karikaonan pawazoomikipan, aonaa panyukunuu kaimanan pu'a'o mani õ'ati, mazan soo ūatadinpa'azon karikaonan. Na'iki ūaipan karikaonan pakasha'oradan õnyukunuu wuru pu'a'a õtaratapa-kaoaz. <sup>18</sup> Mazan aonaa ūsha'apaapanii kida kasha'oraduan õnyukunuu. Mishi'oraiman kaiman õ'ati wuru'u ïkakuwaapatinanuz Christ dau'u. Na'apa'oram ida'an kakuwaatin-karu kishauzi-karu pu'u oo kaimana'o nyukunui di'iki'o, mazan na'apa'o ida'an ūabata-kidan naa pidannao ati Kaimana'o Kuwai Christ dava'oraz. Uruu idi tuukii õkonaukian.

Na'iki powa'a'o nii zii õkonaukiitinan. <sup>19</sup> Usha'apanum kau'an utoriinpan idi õdau'an Tominkaru ati, na'iki Kaimana'o Doronaa, Jesus Christ di'iki'oraz kaminka'utan ida'an õgaru, ūaitapa õkodita-kida-kao nii di'iki'i. <sup>20</sup> Ukau'an tuukii ūaipan õtukapa-kidan mishi, aona'o nii õkasharutinan na'iki õba'azootinan õsha'apainpan ida'an. Mazan pakawan õtaapan õnyukunuu ma'ozaka, pakawan kizi õtukapa-kidan mishi Christ umanawunun õsha'apatanii kida aimaakan ida'an, kai õkakupan pu'u, oo õmawakan ida'an. <sup>21</sup> Usha'apanum kau'an õgaru ati, wuru'u kakupa-karuz mishi'o mashaapa-karu'u naa pa'an kaimanaiman Christ ati. Aizii õmawakan an, powa'a'o nii zii manawun ukaimanan õ'ati. <sup>22</sup> Aizii õtaapa-kao an kakupa, dobata'o nii õsha'apatan kaudin-kizai Christ ati zii. Uruu idi aonaa ūaitapan na'ia'oram ūaipan, kakupa-karu oo mawaka-karu. <sup>23</sup> Aonaa ūaitapan na'ia'oram manawun õzaamata. Tuukii õwa'aka'azon wuru'u di'oraz amazada baara'a, õmashaapa'ana'azon idi'i naa Christ tuma, na'ii powa'a'o zii pa'an ukaimanan mashaapa-karu ai da'a'a imi'i baara'a. <sup>24</sup> Mazan ūaitapa kaimana'o nii pa'an unao ati õtaapa-kao an zii kakupa. <sup>25</sup> Ukau'an una'apan an, ūaitapa õtaapa-kao nii zii kakupa, uruu idi pakawanu'o nii õkaudinan. Õma'ozakada kizi powa'a zii wuru'u umishidapanuz Tominkaru, na'iki konaukii kizi umashaapan umishidan idi Christ. <sup>26</sup> Ukau'an tuukia'o nii manawun ukonaukii-kidan Christ Jesus, õkodita-kida-kao an na'iki õkaawan an koshan unao di'iti.

#### *Mishi'o mashaapa-karu Tominkaru aipan kawana'ati*

<sup>27</sup> Ukau'an kanom sha'apan an õ'ati, kaimana'a naa umashaapa, Kaimana'o Kuwai kawana'ati Christ di'iki'oraz. Aizii na'apainim õmakon an unao di'iti oo õmamakokan

an, mazan upu'a'o nii ūabatan, mishi ma'ozaka umishidapan na'iki bauda'apa utaapan unyukunu. Na'iki ūabatan nii baokopa ukazannaatapan wuru'u Kaimana'oraz Kuwai Christ dava'oraz. <sup>28</sup> Na'iki aonaa utarian utarubanao sha'apaapan ai unao; uruu ida'an utukapa-kidan ūati mishi'o nii Tominkaru pataka'utan ūdyau, mazan unao ukazannaatan nii pa'an. Tominkaru'o nii wuru'u sha'apata'oraz aimakan na'apa. <sup>29</sup> Mishi Tominkaru kaimanan unao ati ukashaapa umishidan Christ, na'iki ukashaapa kapam unao baiaapan kasha'ora'o umishidan dikan ii uruu. <sup>30</sup> Ubaiatan kasha'ora'o, na'apa utukapan kawan tawuru'u ūbaiaapanuz kasha'ora kida'o na'i, Philippi ii. Atii di'i pakawan zii ūbaiatan kasha'ora'o.

## 2

*Mishidainao di'itinapa kizi Christ Jesus di'itinpan kawan*

<sup>1</sup> Aizii uaitapan idi unyukunu ma'ozakadinan uzaamatinpan idi Christ ida'ati; na'iki uaitapan idi unyukunu saabainan Christ kamarainapanun ida'an; na'iki uaitapan idi ubauda'apatapan unyukunu Kaimana'o Doronaa ida'an; na'iki uaitapan idi marainpaaka-karu na'iki kamunanuaaka-karu kaina'an u'ida'a; <sup>2</sup> ukau'an umashaa-pa'a naa na'apa ukawana'ati, ūkonaukii-kinaa nii. Utaapa'a naa unyukunu patumaaka, na'apa kida udi'itinapa; na'apa kida kapam umarainpaaka; na'iki ubauda'apata unyukunu usha'apata'azonii aimakan dau'ati. <sup>3</sup> Aonaa usha'apata'ana'a aimakan u'atadinpa'azon idi karikaonan, oo uaipan idi mani karikaonan utukapako umanawunu'o kawan. Aonaa umanawun-tinpa'ana'a, mishi'oraiman utaapa pa'an uiribannao umanawunu'o nii u'ai. <sup>4</sup> Aonaa udi'itinpa'ana'a soo uaiapanii na'iki usha'apaaapanii kida aimakan dau'u karikaonan, mazan udi'itinapa ukaminka'uta'azon dau'u uiribannao kapam. <sup>5</sup> Ukau'an na'apa'a naa udi'itinapa Christ Jesus di'itinpauzon kawan, usha'apata aimakan unyukunu kaimanan ida'an na'apa Christ Jesus kawan.

<sup>6</sup> Christ patumaakan pu'u padamata Tominkaru tuma

na'iki ūkaduz na'apa kidaakan pu'u,

mazan upu'u aonaa utiwaan papatumaakadinpan Tominkaru tuma.

<sup>7</sup> Mishi'oraiman minziiwa uwa'akan umanawun-karu aokazi ii.

Utaapinpan apowa'a na'apa poitorui taapinpauzon kawan.

Ushakatan na'apa pidan kawan.

<sup>8</sup> Uruu dono apowa'a utaapinpan,

uizo'ati Tominkaru pazowii-kidinan ida'an cross paawa'a.

<sup>9</sup> Uruu idi Tominkaru kadishita-kidan uruu,

na'iki uzaamatan uruu umanawunu'o nii,

na'iki udakotan u'uu umanawunu'o nii ipai ba'orainao kida uuai ai.

<sup>10</sup> Soo uruu ati bauda'apa Tominkaru aipan, ipai pidannao kodoru'ukan,

ipai aokazi iainaouz, imili baara anainaouz na'iki ipai mawakainaouznaa.

<sup>11</sup> Na'iki ipai'o nii pidannao kian,

"Jesus Christ uruu umanawunu'o manawun Naobanai."

Uruu ida'an ipai'o nii pidannao naubaan

na'iki konaukii-kidan waDaru Tominkaru.

*Mishidainao mashaapa kizi Tominkaru Paradan kawana'ati*

<sup>12</sup> Ōmin-mishidannao, ōmarainapaniinao, karikaonan da'i uizo'atiizon Tominkaru paradan ūna'ian dono utuma. Powa'a zii pa'i uizo'ati Tominkaru paradan ū'aonaan pu'u utuma. Utaapa Tominkaru umanawunu'o nii na'iki ukichana'iki usha'apaapan oia'o uawun za'a, utiwautina'a naa ma'ozaka umashaapa kaiman, na'apa Tominkaru aipan kawan pakazannaataniinao mashaapan. <sup>13</sup> Usha'apanum kau'an Tominkaru wuru'u kaudina'oraz unao ida'a, uruu aipan ati minziiwa usha'apatan wuru'u udyuudanii kidaz sha'apata-kao pa'ati, na'iki utaan ida'ana'o uma'ozaka-kinaa nii wuru'u usha'apatanuz kaiman kida'o aimakan na'apa uaipan kawana'ati.

<sup>14</sup> Aizii usha'apatan an aimaakan, kaiman usha'apatazu, aonaa ukadakoinpa'ana'a udau'u. Na'iki aonaa ukashadaakapa'ana'a ba'orainao tuma usha'apaapanii kida dikan ii. <sup>15</sup> Aonaa kizi ukadakotin-kida-kao na'iki uunamunaa abata-kao dikauda sodi kida, mazan kaiman kizi pa'an unao. Tominkaru dainaoun idi unao, umashaapa kaiman pa'an oia'o pidannao bii'l, wuru'u sha'apaapainaouz dikauda'o na'iki kakiba'azonnaa kida'o manawun aimaakan. Mazan unao, ībii ana'o nii pa'an ukadanap, na'apa wizinao kanadanap kawan maruta'o-karu'u. <sup>16</sup> Ukowaadauta kizi'i naa kaimana'o kuwai, karikao-nanu'o kakupa-karu ikoda-kinao dava'oraz. Aizii usha'apatinan an na'iki umashaapan dono na'apa, tuukia'o nii ūtatadinpan unao ida'an, Christ kaawan dono pakamoon dono'o naa. Usha'apanum kau'an uruu ida'an'o nii ūaitapan aonaa madiwautapa-ka'o mani wuru'u ūkaudinanuz dadara unao bii an. <sup>17</sup> Usha'apanum kau'an tuukii utaainan umishidan ida'an Tominkaru. Panaadon ūtaainan nii Tominkaru ati ūzowii-kao ida'an, na'iki ūizain shootan ida'an, ūipaida kizi'i naa Tominkaru ati wuru'u unao taainanuz u'ati. Mazan upu'u ūkonaukian na'iki ūkonaukiitinan nii ipai unao tuma. <sup>18</sup> Ukau'an na'apa kizi kapam ukonaukian baokopa ūtuma.

*Timothy na'iki Epaphroditus dyuuda-kao dava'o*

<sup>19</sup> Kaina'a'o nii ūaipan ūdyuudan Timothy unao di'iti wanaobanaa Jesus Christ kashaapan an mazan. Tuukia'o nii ūkonaukian ukaawa-kidan dono kuwai unao dau'an. <sup>20</sup> Aonaa ūikodan ba'oran pidan Timothy kawanu'o, tuukia'o manawun udi'itinpān unao dau'u. <sup>21</sup> Kaina'a mishi ba'orainao, mazan īdi'itinpān soo pasha'apata'azonii kida aimaakan dau'u, aonaa Jesus Christ aiapanii kida dava'o mani. <sup>22</sup> Mazan Timothy, ipai unao utukapanii na'iki uaitapani'i naa ukaduz. Utukapa na'apam ukaudinan ūtuma, baokopa wakowaadapan Kaimana'o Kuwai, na'apa pidan kaudinan kawan padarū tuma. <sup>23</sup> Ukau'an ūaipan ūdyuudan uruu unao di'iti, ūaitapa'akan dono'o naa na'apam nii ūsha'apata-kao da'a'a. <sup>24</sup> Mazan ūaitapa na'iki ūmishida wanaobanaa taapadan nii ūmorowautan kadiman unao di'iti.

<sup>25</sup> Mazan kai ūdyuudan nii powaa iti Epaphroditus unao di'iti, uruu sha'atii udyuu-dauzoniaz ū'ida'ati, na'aka'o nii aimaakan kida ukaminka'uta-kināa ni'oraz ūgaru. Urū ū'inawuzu kawanu'o ūtaapan, baokopa ukaudinan ūtuma na'iki ma'ozaka ukazannaat-apān kaimana'o kuwai ūtuma. <sup>26</sup> Ūdyuudan nii uruu utukapa'azon idi unao tuukii, na'iki kasha'ora'o unyukunuu, usha'apanum kau'an uaitapa tuukia'o unao dopian oo ukasha'oran uabatan idi ukarinaan. <sup>27</sup> Mishi'o wuru'u ukarinaankanuz tuukii, maonapa umawakan, mazan tuukii Tominkaru kaimanan u'ati, ukakuda uruu. Mazan aonaa uruu ati mani paba'oran Tominkaru kaimanan, ūgaru ati kapam. Aonaa Epaphroditus mawakan, usha'apanum kau'an aonaa Tominkaru aipan ūkasha'oradan ūnyukunuu powa'a zii, ūbaiatan pu'u kasha'ora kida'o aimaakan. <sup>28</sup> Uruu idi'o tuukii manawun ūdyuuda'azon uruu unao di'iti, ūaipan idi unao konaukian utukapan dono ukaawan koshan powaa iti. Na'iki ūgaru tuukia'o nii kapam ūkonaukian ūaitapan idi aona'o ni'i naa powa'a unao nyukunuu kasha'oratinan udau'ati. <sup>29</sup> Aizii ukaawan an unao di'iti konaukii udapaapa uruu, na'apa udapaapauzon kawan umin-mishidannao. Na'iki na'apa kizi unaubaan uruu kawanuinao pidannao, <sup>30</sup> usha'apanum kau'an minziiwa umakon kichana'iki-kia'o bii iti, na'iki maonapa umawakan pakaudinan dikan ii Christ ati. Ubaiatan wuru'u kaudin-kizaiz, uaipan idi pasha'apatan wuru'u unao sha'apata'azoniaz padamata ū'ati, mazan unao, aonaa uturuudinan, umunapon idi ū'ai.

*Paul aipan Philippi sannao da'anān pakaduz*

<sup>1</sup> Aizii ūmin-mishidannao, ukonaukiitina'a naa karikaonan, uzaamatinpān idi'i naa wanaobanaa Christ ida'ati. Aonaa ūkashadinan ūkakinaotan unao powa'a an kida. Wuru'u ūkakinaori kidaz kaminka'utan nii na'iki ukazannaatapan nii unao upozawata-kida-kao ai. <sup>2</sup> Uzaudinapa pa'i oiainaouz pidannao ai, arimaraka kawanuinaouz. īnao tuukii ūaipan mishidainao daonaioranao choota-kidan pamada Jewnao kaduz kawan.

<sup>3</sup> Waunao, mishi'o pa'an Tominkaru pidanannao manawun. Karikaonan pa'an watoriinpan Tominkaru ati Kaimana'o Doronaa kaminka'utan ida'an waunao. Na'iki wataapa pa'an Christ Jesus umanawunu'o nii. Aonaa wa'atadapan pidan sha'apaapanii kida aimaakan. <sup>4</sup> Õgaru, turua'o padamata õmashaapan atadinapa õsha'apatanii kida aimaakan ida'an. Aizii ukaina'an an pidanannao atadinpa'o pasha'apatanii kida aimaakan ida'an, õgaru pa'an turuu õatadinpan powa'a zii ū'ai. <sup>5</sup> Usha'apanum kau'an õgaru choota-kariwai bauda'apa soondii õshakatan dauna'an Jewnao kakinaorinaa kawana'ati. Na'iki õgaru Israelite manawun, Benjamin takaan-daun. Õgaru Hebrew manawun na'apa õdarunnao kawan. Na'iki õgaru Pharisee,\* uruu idi tuukii õizo'atiizon Moses taanii kida kakinaorii. <sup>6</sup> Na'iki tuukii õaipan õmashaapan kaimanaiman Tominkaru aipan kawana'ati, uruu idi'o da'i õpataka'utauzon mishidainao Jesus. Aizii õizo'atin idi tuukii wuru'u Jewnao kakinaori kidaz, ipai pidanannao tukapan õgaru kaimana'o manawun pidan kawan.

<sup>7</sup> Mazan aizii õatadapanii kidaz kotua'a naa, ipai õtukapan kidaz madiwautapa-ka'o karikaonan, õzaamatinan idi'i naa Christ di'iti. <sup>8</sup> Powa'a zii õtukapan ipai wuru'u õatadapanii kidaz õkazannaatin-kinaa nii mazanu'o karikaonan, wuru aia'a umanawun kida'oraz õikodan, õaitapaakanuz õnaobanaa Christ Jesus tuma. Uruu Christ dikan ii õmarina'atan ipai daunuuda'u wuru'u mazanu'oraz karikaonan õmishidapauzon kiwiin. Mazan aizii õtukapanuz aimaakan kaboota-kariwai kawanu'u naa karikaonan, õaipan idi õzaamatinpan kaimanaiman Christ di'iti, <sup>9</sup> na'iki õbauda'apatinaz azon idi utuma. Aonaa õsha'apatan ida'ana'o mani Moses taanii kakinaorii kida wuru'u õkaimananuz, mazan õmishidan idi'o pa'an Christ. Ukau'an Tominkaru tukapan õgaru kaimana'o nii soo õmishidan idi'o pa'an Christ. <sup>10</sup> Powa'a zii mishi õaitapa'azon Christ kaimanaiman, na'iki õtiwaa'azon kapam wuru'u Tominkaru ma'ozakan utaaniaz Christ ati ukadishita-kidan dono'oraz uruu pamawaka-kizi iki. Na'iki õaipan õkaminauda'utan uruu õpataka'utakidinan ida'an uruu kawan, na'iki na'apa õaipan õmawakan uruu kawan. <sup>11</sup> Na'apa kapam õaipan Tominkaru kadishita-kidan õgaru õmawaka-kizi iki diina'iti'i.

#### *Pidan dimatinauzo diman atii utokon iti*

<sup>12</sup> Mazan aonaa õkian mani kaiwuru'u, turuudina'ora'a naa õgaru oo kaimana'ora'a naa õgaru õsha'apatan idi na'apa kida'o aimaakan. Mishi'oraiman uruu idi'o pa'an dadara õtiwautinan, õaipan õzaamatatan wuru'u Christ Jesus taa'azooniaz; na'apa'o ni'o wuru'u uzaamatatanuz õgaru pa'idiwau nii. <sup>13</sup> Õmin-mishidannao, õaitapa aonaa zii õka'iitinan. Mazan kaina'a bauda'apa aimaakan tuukia'o õaipan õsha'apatan. Aona'o nii õnyukunuupan powa'a wuru'u õmarina'ataniaz naa õkaduz kida. Mazan õtaapan nii õnyukunuoo soo bauda'apa wuru dau'ati'i õ'ua'ia'oraz, tuukia'oraz õaipan õikodinan. <sup>14</sup> Na'apa pidan dimaba'o kawan, õdiman nii atii õkaawan utokon iti, õzaamata kizi wuru'u taa'azoo-kariwaiz õ'ati. Na'apa'o dau'ati'o wuru'u Tominkaru dapadanuz õgaru aokazi iti, Christ Jesus mawakan ida'an õ'ati.

<sup>15</sup> Imai waunao ma'ozaka'oraz naa wataapan wanyukunuu wamishidapan dau'ati; na'apa kizi kapam wataapan wanyukunuu wuru dau'ati'i õkadakotin-kizi kidaz. Mazan unyukunuu mana'apakan an, turuu Tominkaru taan kapam unao ati kaimana'o di'itinapa-karu uitapa-kinaa nii. <sup>16</sup> Ukau'an pakawan wamashaapa wuru'u kawana'ati'i, wamishidapaniaz mishi'oraz kuwai.

<sup>17</sup> Õmin-mishidannao, uda'ana'a naa kaimana'o õkaduz kida baokopa umin-mishidannao tuma. Na'iki udi'itapa kaimanaiman wunaou'u sha'apatinainaouznaa kaiman, watominapa-kidan kawana'ati ū'yaun. <sup>18</sup> Mazan kaina'a iriba pidannao, õsha'apaapan ida'an oii kida'o aimaakan, õtukapa-kida patarubai-tinpan Kaimana'o Kuwai ati, wuru'u Christ mawakan dava'oraz cross paawa'a. Õkowaadauzoni'i naa sha'atii u'ati kiwiin na'apa'o pidannao dau'an; na'iki powa'a'o nii zii koshan õkowaadan

\* 3:5 Pharisee: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

u'atizu õnyukunuu kasha'oran bii'i. <sup>19</sup> Diina'iti'i ëkaboota-kao nii Tuubaru'o Tikazi wu'iti, usha'apanum kau'an ëtaapan idi pananaa patominkarun nii, ësha'apatinan soo panyukunuu aipan kawana'ati karikaonan. Umanawunu'o nii ëtaapinpan wuru ida'ana'a kakiba'azonnaa kida'oraz ësha'apaapan. ïdi'itinpan soo wuru dau'ati'i pidannao naudapanii kidaz pasha'apaapan imi'i baara'a.

<sup>20</sup> Mazan waunao, aona'a naa turuu wamashaapan na'apa, usha'apanum kau'an aokazi ia'o di'iti'o pa'an wazaamatinpan. Uruu idi tuukia'a naa wazaudapan wakazannaatiki Naobanai Jesus Christ wa'atin aokazi iki. <sup>21</sup> Pama'ozakan ida'an uzaamatapan na'iki ukazowautapan ipai daunuuda'u wuru'u toma-kariwai kidaz, aokazi ii na'iki imi'i baara an kida'oraz. Uruu ma'ozaka-karu ida'an upana'adan nii wananaa wuru'u kakataimana'oraz, pa'ina'o na'iki umanawunu'o nanai nii, na'apa pananaa umanawunun kawan.

#### 4

<sup>1</sup> Ukau'an õmin-mishidannao, õmarainapaniinao, tuukii õtukapa'azon unao. Unaо ida'ana'o õkonaukiitinan, na'iki õkaudinan winipinaa wuru'u unaouz. Pakawan pa'i na'apa umashaapa na'iki ma'ozaka umishidapa Naobanai Tominkaru.

##### *Kaimana'o mashaapa-karu dava'o*

<sup>2</sup> Aizii da'a'a õkia'azon õdadakoonao Euodia na'iki Syntyche ati, tuukii õaipan ukaimanaakan, usakitapada'a naa unyukunuu, usha'apanum kau'an ipai unaо mishidainaou'u naa Naobanai Jesus. <sup>3</sup> Na'iki pugaru õ'inawuzu, õmin-kaudinan manawun, õaipan pukaimanaaka-kidan wuru'u zunnaouz powaa iti. Usha'apanum kau'an ënaо dadara'o ëkaudinauzon na'apa õgaru kawan wakowaadapan Kaimana'o Kuwai. Clement na'apa kapam na'iki ba'orainao na'apa ëkaudinauzon õtuma. Tominkaru saadani'i naa ipai ënaо uu kakupa-karu kaaritannaа\* daara'a.

<sup>4</sup> Aizii õkian u'ati, ukonaukiitina'a naa karikaonan, uzaamatinpan id'i naa Naobanai Jesus ida'ati. Powa'a õkia'azon koshan, ukonaukiitina'a naa. <sup>5</sup> Marii kizi ipai pidannao tukapan unaо kaimanainao na'iki kakarodapaniinao nii. Unyukunuitapa kizi maonapa'a naa Naobanai Jesus wa'atin powa'a ati. <sup>6</sup> Aonaa kizi udopiidiinan kanom sodi kida dau'ati karikaonan. Mishi'oraiman ukowaada Tominkaru ati kaziwadapa'oraz unyukunuu, na'iki upishaa u'ati aimaakan uaiapanii. Na'iki karikaonan "kaiman," ukii u'ati ukamunanun idi unaо ati. <sup>7</sup> Aizii una'apan an, Tominkaru kaimanan umanawunu'oraz na'iki wazootapa'oraz pidan aitapan, uru'o nii kazannaatapa unyukunuu na'iki udi'itinpan, dopii-karu ai, uzaamatinan id'i naa Christ Jesus ida'ati.

<sup>8</sup> Aizii õmin-mishidannao, õkia'azon u'ati karikaonan udi'itinapa kaiman kida'o aimaakan dau'u, na'iki aimaakan kida tuukia'oraz unaudapa-kao na'iki umarainapa-kao. Di'i wuru'u aimaakan kidaz: udi'itapa mishi'o aimaakan; na'iki aimaakan wuru'u naubaapa-kariwai kidaz; na'iki aimaakan wuru'u sakitapa'oraz; na'iki aimaakan wuru'u kaimana'oraz pa'idiwaru; na'iki aimaakan konaunama'o; na'iki aimaakan umanawun kida'oraz utukapa-kao. Marii kizi udi'itinpan na'apa kida'o dau'u karikaonan. <sup>9</sup> Aizii usha'apatin'a naa õtominapa-kidan kawana'ati unaо, ipai wuru kawana'ati'i uabatanii kidaz õ'idi'iki uzaamataniii kidaz naa unyukunuu iti, na'iki ipai utukapan kawana'ati õsha'apatinan, na'apa'a naa usha'apatin. Una'apan an, Tominkaru taan nii pakaimanan unaо nyukunuu iti, ukaimanaaka-kinaa nii.

##### *Paul konaukii-kidan Philippi sanno*

<sup>10</sup> Naobanai Jesus ida'an, tuukii õkonaukian, unyukunuitapan idi õgaru koshan kotua'o dauna'an. Mazan mishi õaitapa karikaonanu'o da'i unyukunuitapauzon õgaru, mazan aonaa uaitapan na'apam utukapa-kidan õ'atizu. <sup>11</sup> Mazan aonaa aimaakan aonaan id'i'o mani õ'ida'a kaiwuru'u õna'apanuz unaо ati. Usha'apanum kau'an õaitapani'i naa

\* <sup>4:3</sup> kakupa-karu kaaritannaа: Tominkaru pidanannao uu saada-kizinao, mashaapainao ni'oraz karikaonan Tominkaru tuma.

na'apam ōkaiwainan na'apa'oram aimakan sha'apan an, aonaa ōdopian. <sup>12</sup> Ōaitapanii na'iki ōtiwaani'i naa mashaapa-karu masakauda'u'o aimakan ida'an. Na'iki ōtiwaani'i naa kapam mashaapa-karu diri'l'o aimakan ida'an. Aonaa ōdopian, ōka'iita ūmashaa-pan na'apa'oram aimakan sha'apan bii'i, ōkawanyukunun pu'u oo ūmawanyukunun pu'u, aimakan diri'in pu'u oo aimakan masakauda'un pu'u. <sup>13</sup> Ōka'iita na'iki ōaitapa ōsha'apatinan na'apa'oram aimakan sha'apan an, Christ ma'ozakadapan ida'an ōgaru.

<sup>14</sup> Kaiman mazan ukamunanun ō'ati, tuukii ūkonaukian udyuudan idi aimakan ō'ati da'ati'l'i ōpataka'uta-kao pu'u. <sup>15</sup> Mishi unao Philippi sannao uaitapa sha'atii, tawuru dono'o uru'oraz zii ubatan Kaimana'o Kuwai Jesus Christ dau'u. Ōmakon dauna'an sha'atii unao wiizi iki, Macedonia Baara ia'oraz, aonaa mishidainaō ba'oran wiizai di'iki'o dyuudan puraata ō'ati, soo unao karikaonan. <sup>16</sup> Aizii ūna'ian dono zii Thessalonica ii, itamau sha'atii ukaminka'utan ōgaru udyuudan ida'an puraata ō'ati. <sup>17</sup> Aonaa ūaipan idi'o mani karikaonan udyuudapan aimakan ō'ati kaiwuru'u ūna'apanuz u'ati, mazan ūaipan pa'an Tominkaru taan uwiniipinaa nii, ukaminka'uupan idi dobata ōgaru. <sup>18</sup> Mishi dobata ukaminka'utan ōgaru, ūaipan ai manawun, Epaphroditus kaawa-kidan dono'oraz aimakan kida unao di'iki. Ipaí wuru'u utaanii kidaz aimakan, kaduunu'o kawanu'o Tominkaru ati wuru'u, na'apa uzai kawaoda-kao kawan u'ati, kaduun udamainan na'iki kaiman u'ati, na'iki tuukii ūkonaukii-kidanuzu. <sup>19</sup> Na'iki Christ Jesus ida'an, Tominkaru ūmishidaniaz taan nii unao ati ipai wuru'u uaiapanii kidaz aimakan, umanawunu'oraz pasha'apauz di'iki.

<sup>20</sup> Marii karikaonan wataapan Tominkaru waDaru umanawunu'o nii. Amen.

*Paul katokontan pakaaritan*

<sup>21</sup> Ōdyuudan ūparadan ipai Tominkaru pidanannaouz ati, mishidainaouz Christ Jesus. Aizii wa'inawuzunao, ūmin-mishidannaouz, na'apa kapam ūdyuudan paparadan.

<sup>22</sup> Na'iki ipai mishidainaō mashaapainaō kidaz da'a'a, ūdyuudan kapam paparadan u'ati. Aitaniiman wunaou'u kaudinainaouz Naobanai Caesar dapu ii, ūdyuudan kapam paparadan u'ati.

<sup>23</sup> Marii Naobanai Jesus Christ kamunanun manawun ipai unao ati.

## Paul Kaaritan Colosse Sannao Ati'o

*Di'oraz kaarita dava'a'o*

Di'oraz kaarita saada-kao Colosse sannao ati'o, mishidainaouznaa Jesus. Paul di'iki'o wuru'u kaaritaz, utaraapa-kao dono'o Rome ii. Tychicus na'iki Onesimus ida'ana'o Paul dyuudan pakaaritan Colosse iti.

Wuru'u Colosse, udaru'o wiizai Asia ii, waoko ia'o Ephesus ai. Aona'o Paul makouzon zii Colosse iti, mazan ukowaadapankauzonii Kaimana'o Kuwai Christ dau'u Ephesus ii aka. Uruu dono'o udyuudauzon patominapa-kidaniinao makon ba'oran wiizai kida kawana'ati, īna'aka kizi Kaimana'o Kuwai na'iki īkowaada kiziz pidannao ati na'ii'aka. Uruu dono'ora'a naa īkakuwaapauzon Colosse ii aka, uruu idi iriba pidannao mishidan na'ii. Uruu idi'o, karikaonan da'i Paul nyukunuitapan ūdyaun, na'iki karikaonan utoriinpan Tominkaru ati ūdau'an.

Paul abata kaina'a pidannao tominapa-kidan mishidaina Colosse ii pana'iti'o kuwai dau'u. Tuukii Paul aipan na'iainaouz mishidaina aitapan na'iki ūmishidan wuru'u mishi'oraz pa'an kuwai, Christ dava'oraz. Aonaa uaipan ba'oran pidannao pozawata-kidan oo tanawatin-kidan ūdyaun wuru ida'ati'i pana'iti'oraz karikaonan kuwai. Na'iki aonaa uaipan mishidaina da'anan īkuwaa kida. Usha'apanum kau'an īnao pidannao, tuukii ūaipan pidan izo'atin angel oo oia'o doronainao kakinaori, na'iki ūaipan nii pidan izo'atin kakinaorii wuru'u pidannao tomanii kidaz naa karikaonan. Mazan Paul kowaadan pasaadanii ida'a, Jesus Christ ida'ana'o pa'an wuru'u kazannaatin-karuz oia'o ai. Aizii wunaou'u pana'iti'oraz ūtominapa-kidan pidannao, ūpana'aapan naa karikaonan pidannao nyukunuu Jesus Christ ai. Mazan kaimanaiman Tominkaru paradan kowaadan soo Jesus Christ ida'ana'o pa'idiwaru wuru'u Tominkaru tomanuz ipai amazada, aokazi na'iki imi'i baara. Jesus Christ ida'ana'o kapam wuru'u Tominkaru kaimanaakanuz pidannao tuma na'iki wuru'u uzaamatanuz ūdyaun papidanannao nii.

Kaarita buutinpan kida

*Kaarita sakadinan 1:1-8*

*Christ ida'ana'o Tominkaru toman ipai aimakan 1:9—2:19*

*Pa'ina'o mashaapa-karu Christ ida'an 2:20—4:6*

*Kaarita katokonota-kao 4:7-18*

<sup>1</sup> Di'oraz kaarita ūgaru Paul di'iki'o, Tominkaru zaamataniaz Christ Jesus apostlen nii, na'iki Timothy, wa'inawuzuitapaniaz di'iki'o kapam. <sup>2</sup> Unaо ati'o wasaadan, Colosse sannao, buutinainaouznaa Tominkaru ati, ma'ozaka'oraz umishidapan Christ, na'iki wairibaniitapaniinaouz Christ ida'an. Watoriinpan marii kizi waDaru Tominkaru kamunanun ipai unaо ati, na'iki utaa kizi unyukunuu kaiman-kinaa nii.

*Paul konaukii-kidan Tominkaru Colosse sannao dava'an*

<sup>3</sup> Na'apainim watoriinpan an Tominkaru ati, wanaobanaa Jesus Christ daruz, karikao-nan da'i wakonaukii-kidanuz unaо dava'an. <sup>4</sup> Usha'apanum kau'an waabatan idi umishidan Christ Jesus, na'iki waabata kapam na'apam umarainpan umin-mishidannao.

<sup>5</sup> Aizii wuru'u umishidanuz Christ Jesus, na'iki wuru'u umarainpaakanuz, uaitapan idi mishi'o nii Tominkaru taan u'ati wuru'u pataa'azoniaz, kaina'a'oraz utaapan aokazi ii. Aizii uaitapan wuru dava'an'a taa'azoo-kariwaiz, Kaimana'o Kuwai di'iki'o, uabatan dono'oraz ukowaada-kao. <sup>6</sup> Uruu kuwai wuru'u kowaada-kariwaiz naa ipai amazada kawana'ati, na'iki ma'ozaka ukaiwainan. Uruu idi iriba, iriba pidannao mishidan, na'iki tuukii ūmishida'azon kaimanaimana'a naa. Na'apa tawuru kawanu'u, uru'oraz zii unaо abatauzon mishi'o kuwai Tominkaru kamunanun dava'u, tuukii umishidanuzu.

<sup>7</sup> Unaо abatan wuru'u mishi'oraz kuwai Tominkaru kamunanun dava'oraz, Epaphras kakuwaapan idi'o u'ati. Uruu wamarainapanii, na'iki kaudina'o Tominkaru ati waunao

kawan. Minziiwa ukaminka'uupan waunao, ukowaadapan ida'an kaimana'o kuwai, Christ dau'u unao dil'ii'aka. <sup>8</sup> Uruu kowaada'oraz wa'ati na'apam Kaimana'o Doronaa taan marainpaaka-kinai unao ati.

<sup>9</sup> Sariapa waabatan dil'iki'o kuwai unao dau'u, aonaa wasookadan watoriinpan Tominkaru ati. Karikaonan wapishaan Tominkaru utukapa-kida kizi unao ati kanom manawun wuru'u uaipaniaz usha'apatan pa'ati. Uttaa kizi uaitapaaba-kinaa nii, uruu ida'an kizi uaitapan wuru'u udau'u kida'oraz aimaakan. <sup>10</sup> Watoriinpan Tominkaru ati unao dau'an, usha'apanum kau'an waaiwan idi umashaapan kaiman manawun Naobanai aipan kawana'ati. Umashaapan an na'apa, kaimana'o nii manawun Naobanai ati. Waaiwan usha'apatinan kaiman ukaminka'uta kizi'i naa pidannao, na'iki uaitapa kizi'i naa Tominkaru dau'u powa'a zii manawun. <sup>11</sup> Na'iki wapishaan Tominkaru marii kizi utean umanawunu'o pama'ozakan unao nyukunuu iti. Ukau'an pakawan pa'i umishidapa Christ, ma'ozaka kizi uteapan unyukunuu udau'ati, aonaa kizi ukashadinan upataka'uta-kao dono. Mishi'oraiman pakawan kizi ukonaukiitinan, <sup>12</sup> na'iki karikaonan "kaiman," ukii waDaru Tominkaru ati. Usha'apanum kau'an uruu wuru'u saabaa'oraz unao, uaipan idil'i naa uzaamatan wuru'u umanawunu'oraz aimaakan usaabaaniaz naa papidanannao ati, kanada'o-karu ia'oraz.

<sup>13</sup> Kiwiin wamashaapan maruta'o-karu'u, Satan kazowautapan idi waunao. Mazan aizii Tominkaru so'otani'i naa waunao u'ai, na'iki uzaamatan naa waunao paudani Jesus Christ pidanannao nii, uruu udani umarainpaniazu. <sup>14</sup> Uruu ida'ana'o uso'utan waunao Satan ai, na'iki uruu ida'an umainaabatan wa'oian wa'ai.

#### *Christ umanawunun dawa'o*

<sup>15</sup> Aonaa na'apainim zii pidan tukapauzon Tominkaru, mazan paudani Christ ida'an pa'an utukapa-kidinan. Uruu udani kiwiitapa'o, na'iki uwazootapa ipai, ipai wuru'u toma-kariwainao kidaz aimaakanno. <sup>16</sup> Usha'apanum idi uruu Christ ida'ana'o Tominkaru toman ipai aimaakan, aokazi ii kida'o, na'iki imi'i baara an kida'o, ipai wuru'u tukapa-kariwai kidaz na'iki ipai wuru'u matukapa-kariwaika kidaz, ipai ma'ozaka kidainaouz angelnao, na'iki doronainao, oiainao na'iki kaimanainao, ipai ūnaobanaanao na'iki ūzowaunaanao kapam. Ipai wuru'u aimaakan kida toma-kaoaz Christ ida'ana'o, na'iki u'ati'o kapam ūtoma-kao.

<sup>17</sup> Ipai aimaakanno, pidannao na'iki amazada kida toma-kao ua'ii, Christ una'an naa karikaonan. Uruu ida'ana'o wuru'u pakawan toma-kariwainao mashaapan na'iki ūzikadinan Tominkaru toman kawana'ati ūnyaun. <sup>18</sup> Na'iki uruu wuru'u kazowautapa'o-oraz pananaa, mishidainaouz. Christ wuru'u mishidaina sakadin-kiziz, uruu di'iki'o ūikodanuzu karikaonanu'o kakupa-karu. Na'iki uruu kiwiitapa'o Tominkaru kadishita-kidan mawaka-kizai iki, aonaa na'apainim nii umawakan powa'a. Usha'apanum kau'an uaipan idi soo uruu bauda'apa, umanawunu'o na'iki wazootapa'o nii ipai wuru'u patomaniinao kidaz.

<sup>19</sup> Uruu idi kaiman Tominkaru ati na'iki paaipan kawana'ati'o wuru'u umashaapanuz kaiman-daun pauDani ida'a. <sup>20</sup> Na'iki Tominkaru muuda wuru'u pauDaniz kaimanaaka-kida'o nii patuma ipai patomaniinao. Uruu ida'ana'o wuru'u ipai toma-kariwainao, pidannao na'iki ipai aimaakanno imi'i baara an kidainaouz, na'iki aokazi ii kidainaouz kaimanaakan Tominkaru tuma. Aizii wuru'u Tominkaru kaimanaakanuz ipai patomaniinao tuma, ukashaapan ida'ana'o paudani Jesus Christ mawakan cross paawa'a, na'iki uizain shootan ida'ana'o.

<sup>21</sup> Mishi kiwiin aonaa karikaonan unao aitapauzon Tominkaru. Tuukii utarubaitapanuz, usha'apaapan ida'an oii kida'o aimaakan, na'iki udi'itinpan idi oii kida'o dau'u pa'idiwaru. <sup>22</sup> Mazan aizii Tominkaru kaimanaaka-kidan naa pa'an unao patuma, pauDani Jesus Christ mawakan ida'an. Tominkaru sha'apatan aimaakan kaikapa'a uaipan idi patukapan unao pakanaapu'u kaimanainao nii manawun, na'iki so'otinainao oia'o ai utiwaa-kidapa-kao dono diina'iti'i, na'iki aonaa kizi oia'o ikoda-kao unao ida'a. <sup>23</sup> Mishi'o nii kaimana'o aimaakan sha'apan unao ati kaikapa'a, utaapan an ma'ozakaiman wuru'u

umishidapanuz Christ, na'iki uma'ozakadan an umishidan kaimanaiman, na'iki karikao-nan kizi'i naa uzaudapan wuru'u Tominkaru kowaadaniii kidaz pataa'azon, Kaimana'o Kuwai ida'ana'oraz ukowaada-kidan. Unao ipai'i naa ubatan wuru'u Kaimana'oraz Kuwai. Uruu kapam kowaadapa-kariwaiz naa ipai pidannao ati ipai amazada kawana'ati. Õgaru Paul kaudina'o kapam wunao tuma'a kowaadapainaouz kaimana'o kuwai Jesus Christ dau'u.

*Paul kaudinan mishidainao ati*

<sup>24</sup> Aizii konaukii õnyukunuu usha'apanum kau'an õpataka'uta-kao kaikapa'a õkakuwaapatinan dikan ia'o unao Gentileno ati. Minziwa õkashaapan õpataka'uta-kao Christ aipan kawana'ati, õkaminka'uta-kinaa nii mishidainao, wuru'u udakotapaniinaouz pananaa nii. <sup>25</sup> Õgaru, Christ pidannao poitoru. Usha'apanum kau'an Tominkaru zaamataniii õgaru, kaudina'o nii, kowaada'o nii kaimanaiman paparadan unao Gentileno ati. <sup>26</sup> Wuru'u kuwai oo uparadan udyuudaniaz õkowaadan, umanawunu'o aimaakan sha'apata'a'zoo-kao dava'a'o. Kotu'u, kotu'u mashaa Tominkaru taapan ipai pidannao ai wuru'u kuwaiz. Mazan aizii kaiman-daunu'u naa ukowaada-kao Tominkaru pidannao ati, wuru'u mishidainaouznaa. <sup>27</sup> Konaukii Tominkaru kowaadan pataa'azon papidananna ati wuru'u umanawun-karu Christ ida'a'oraz, uaipan papidananna aitapan unao Gentileno mishidainaouznaa ati'o kapam utaa'azon. Aizii wuru'u umanawun kida'oraz aimaakan ûkowaadaniaz pataa'azon, Christ mashaapan dava'ati'o unao nyukunuu ii wuru'u una'apanuz. Uruu ida'an uaitapan mishi'o nii ubaokopatinan Tominkaru tuma umanawunu'o-karu ii diina'iti'i. <sup>28</sup> Uruu Christ dava'a'o wuru'u wakakuwaapatinanuz ipai pidannao ati. Kaimana'o ida'an wakakinaowan oo watominapa-kidan pidannao, waaiwan idi Tominkaru tukapan ïdfaun diina'iti'i turuudinainaou'u naa pa'idiwaru Christ ati. <sup>29</sup> Uruu idi'o dadara õkaudinan, atii kai. Christ taan idi pama'ozakan õ'ati õkaudin-kinaa nii, ma'ozaka õkowaadapan naa wuru'u kaimana'oraz kuwai.

2

<sup>1</sup> Aizii õaipan uaitapan na'apam õtiwautinan dadara, õkaminka'uta'azon idi unao, na'iki wunaou'u mishidainao Laodicea iainaouz, na'iki ipai ba'oran mishidainao aon-a'oraz zii ïtukapauzon õgaru. <sup>2</sup> Õtiwautinan dadara, õma'ozakada'azon idi ipai unao nyukunuu, umarainpaaka kizi umin-mishidannao tuma, na'apa'o ida'an kizi bauda'apa utaapan unyukunuu. Õaipan uaitapan kaimanaiman kuwai tawuru'u mashaa'oraz Tominkaru taapauzon kiwiin. Christ dava'a'o wuru'u kuwaiz. <sup>3</sup> Uruu Christ ida'a'o wuru'u umanawun kida'o aitapaaba-kinai na'iki aitapa-karu ikoda-kaoaz.

<sup>4</sup> Õkowaadan u'ati kaikapa'a, aonaa kizi pidannao mariidan unao pana'iti'o pakuwaa ida'an, ïkakuwaapan an kaimanaiman padamata, mishi'o kawan. <sup>5</sup> Mazan karikaonanu'o nii kaina'a õgaru utuma õdoronaaii, õmunapon pu'u padamata unao ai. Na'iki pakawan õkonaukiitinan õabatan idi kaiman umashaapan bauda'apa utaapan unyukunuu, na'iki õabatan idi ma'ozaka utaapan umishidapan Christ.

*Christ mishidainao zowaunaaz*

<sup>6</sup> Aizii unao uzaamatani'i naa Christ Jesus unaobanaa nii, ukau'an kaimana'a naa umashaapa upidanannaoun idi'i naa unao. <sup>7</sup> Ma'ozaka utaapa wuru'u umishidapanuz Christ, na'iki utominpa'a naa kaimanaiman udau'u uikoda kizi uma'ozaka-kinaa nii u'idi'iki, na'apa paoribai ikodan kawan pama'ozaka-kinaa nii pa'ishitaba'u kida di'iki. Pakawan kizi umishidan tuukii wuru'u utominapa-kida-kinaoaz Christ dava'a'oraz. Karikaonan kizi'i naa "kaiman manawun pugaru" ukian Tominkaru ati ukamunanun idi u'ati.

<sup>8</sup> Uzaudinapa pa'i, aonaa kizi pidannao mariidan na'iki zaamatani unao, pakowaadapan ida'an wuru'u pamishidanii kidaz kuwai, pidan di'itipan kawana'ati kida'oraz karikao-nan, na'iki aimaakan kida dava'a'o, aonaa Christ dava'a'o mani wuru'u ïkuwaa kidaz. <sup>9</sup> Christ kaawankan dono imi'li baara ati, pidan nii ukaawan, mazan upu'u Tominkaru mashaapan

kaiman-daun uruu ida'a. <sup>10</sup> Na'iki kaimanaimana'ora'a naa Christ mashaapan unao ida'a. Uruu idi aona'a naa kanom unao aipan powa'a. Uruu pa'an wuru'u Naobanaiz manawun, kazowautapa'o ipai umanawun-tinpainao na'iki ma'ozaka-tinpainao naobanainaao.

<sup>11</sup> Christ mashaapan idil'i naa unao ida'a, na'apa'ora'a naa unao pidannao kawan, kainaabatinainaouznaa Tominkaru ati pachoota-kidan\* ida'an. Mazan waunao, aonaa ka'ui ida'ana'o mani pa'an wuru'u wakainaabatinanuz, soo Christ pa'an chootanii na'iki uso'otanii wa'ai, wuru'u wakaduz oia'oraz mashaapan wa'ida'a. <sup>12</sup> Pudida-kao kawanu'o Christ tuma wuru'u puchikaawunuu-kaoaz. Na'iki pukadishita-kida-kao kawanu'o utuma, pumishidan idi manawun Tominkaru kadishita-kidan Christ pamawaka-kizi iki pama'ozakan ida'an.

<sup>13</sup> Tominkaru tukapan pu'u unao mawaka'o pidan kawan u'oian idi, na'iki umaso'otakan pu'u zii u'ai wuru'u oia'oraz ukaduz, mazan upu'u Tominkaru kadishita-kidan unao mashaapa'o nii Christ tuma. Ukau'an Tominkaru mainaabatani'i naa ipai wa'oian. <sup>14</sup> Ipai umainaabatan saadinpa'o wa'oian, wuru'u pataka'uta-kida'o ni'oraz padamata waunao, ipai utauka-kao cross paawa'a Jesus mawakan dono. <sup>15</sup> Uruu dono'o Tominkaru so'otan ma'ozakatinapa-karu oia'o doronainao ai, naobanai-tinpainao kidaz na'iki ma'ozaka-tinpainao kidaz. Utukapa-kida iriba pidannao ati na'apam pawinian īdyaun, Jesus mawakan ida'an cross paawa'a.

<sup>16</sup> Ukau'an mana'a ukashaapa'ana'a pidannao kazowautapan unao, unikanii oo utuzanii dau'an, oo ubaokopainpauzon dau'an ipai wunu, oo ubaokopainpauzon dau'an kauzu koraudan dono, oo Sookapa-karu Kamoon dau'an. <sup>17</sup> Uruu kida ida'an ishazaba karikaonan Tominkaru tukapa-kidan Christ wa'ati. Mazan aizii kaimanaimana'a naa Tominkaru tukapa-kidan Christ wa'ati. <sup>18</sup> Mana'a ukashaapina'a naa pidan dyuudan dono usanadinpan† na'iki īaipan an utoriinpan angelnao ati na'apa īnao kawan. Aizii īkian an "Tominkaru tukapa-kidanii wa'ati na'apa kida'o dau'an," mazanu'o karikaonan wuru'u īna'apanuz. Aizii usha'apatan an wuru'u īsha'apaapanii kidaz, uwaziwaan nii wuru'u Tominkaru kowaadauzoniaz pataa'azon u'ati. Pidannao na'apainao, pabi'i-naaka sodi kida īdi'itapan aimaakan panyukunuu kawana'ati karikaonan, uruu ida'an tuukii ītadinpan. <sup>19</sup> Pidannao na'apainao, aona'a naa īaipan Christ pazowaunaa nii. Mazan Christ, uruu mishidainao zowauz manawun, uruu taapa'oraz īdyaun baokopa na'iki bauda'apatinapa. Na'apa pidan zowau taapan kawan pananaa, bauda'apatinapa nanai, uaziuzon zaamataaka-kidan idizu. Ukau'an na'apa kapam Christ nanaa, wuru'u mishidainaouz, uzaamatapan idi īdyaun, īdyaupain kaiman Tominkaru aipan kawana'ati.

<sup>20</sup> Aizii unao, mawakainaou'u naa pa'an Christ tuma, na'iki so'ota-kariwai'i naa unao, uizo'atin ai wuru'u toma-kariwai kidaz karikaonan kakinaorii. Mazan upu'u zii mooko uizo'ati'izon wuru'u kakinaorii kidaz, na'apa wunao kawanu'u mamishida-kainaouz? <sup>21</sup> Kaikapa'o wuru'u īkakinaotanuz pidannao: "Aonaa puzaamata'ana'a na'apa kida'o aimaakan," "Aonaa punika'ana'a uruu kaduz wanyukunui," na'iki "Aonaa pupishata'ana'a na'apa kida'o aimaakan." <sup>22</sup> Aizii wuru'u kaikapa kida'oraz aimaakan sha'apata-koaa'a, ipai'o nii umainaabatinan ukaiwaa-kao dauna'an. Usha'apanum kau'an paaipan ati'o karikaonan pidannao toman, wuru'u kakinaorii kidaz. <sup>23</sup> Wuru'u na'apa kida'oraz kakinaorii, uabata-kao kaimana'o oo mishi'o kawanu'o. Kaina'a iriba īkakinaorinaa toma-kao pidan sha'apatan ni'o, patukapa-kida-kinaa ni'o kaikin pataainan Tominkaru ati. Uruu kakinaorii dyuuda kapam, pidan pataka'utan pananaa, na'iki sanadinapa-karu dadara'o ida'an. Mazan madiwautapa-ka'o karikaonan wuru'u, aonaa na'apa'o ka'iitan pamashaatan pidannao nyukunuu īsha'apaapan ai oia'o.

## 3

*Pa'ina'o mashaapa-karu Tominkaru aipan kawana'ati*

\* <sup>2:11</sup> pachoota-kidan: Putukapa 'chootin-karu' dava'o kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao ida'a.

† <sup>2:18</sup> sanadinpan: Uruu zamazidin-karu. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

<sup>1</sup> Aizii unao, kadishita-kida-kariwainaou'u naa Christ tuma pa'ina'o mashaapa-karu ida'ati. Ukau'an udyautada'a naa unyukunuu, utiwautina'a naa aokazi ii kida'o aimaakan dau'ati, Christ sakanatapa-kizi ia'oraz Tominkaru diwa'ora antanapu. <sup>2</sup> Ukau'an udi'it-inpa'a naa aokazi ii kida'o aimaakan dau'ati. Aona'a naa udi'itinpa'ana'a karikaonan soo imi'i baara an kida'o aimaakan dau'u. <sup>3</sup> Usha'apanum kau'an unao mawakainaou'u naa Christ tuma. Ukau'an pa'ina'ora'a naa unao, mazan aonaa pidan tukapanuzu, udikindapa-kao idi Christ ida'a Tominkaru kanaapu'u. <sup>4</sup> Aizii diina'iti'i Christ kaawan dono'o naa da'ati'i imi'i baara ati, na'apaini'o ni'i naa pa'an unao tukapa-kao utuma umanawunu'o na'iki konaunama'o-karu ii. Uruu wuru'u taa'oraz pa'ina'o mashaappa-karu.

<sup>5</sup> Ukau'an marina'a naa ukaduz mawakan, wuru'u naudapa'oraz pasha'apaapan oia'o kiwiin; aona'a naa ukaminshu'u-tinpa'ana'a oo aona'a naa uda'awupa'ana'a zun oo daonaiora tuma umamazidakan pu'u ïtuma; aona'a naa powa'a usha'apaapa'ana'a kak-iba'azonnaa kida'o aimaakan uminshu'unao tuma; aona'a naa una'azootapaaka'ana'a, na'iki aona'a naa udi'itinpa'ana'a usha'apaapa'azon dau'u oii kida'o aimaakan. Na'iki aonaa uaipaabi'la'ana'a powa'a zii manawun puraata oo sha'apauzii, ukaina'an pu'a'a naa dobata u'ida'a. Una'apan an utominkaruniitapan kawanu'o wuruzu'u. <sup>6</sup> Na'apa'o dikan ii Tominkaru pataka'utan nii udawun iti pidannao wuru'u dikintapainaouz uruu.

<sup>7</sup> Unao, usha'apaapauzonii uruu kaduz oii kida'o aimaakan kiwiin, umamishidakan dono zii Christ. <sup>8</sup> Mazan aizii, aona'a naa turuu usha'apaapan powa'a di'oraz kaduz kida aimaakanu'u: uto'orauzon oo uto'ora'akauzon kanom sodi dikan ii karikaonan. Aonaa kizi usha'apatan oia'o aimaakan uiribannao ati, soo uto'oran idi karikaonan ï'ati. Aonaa kizi ukadakotin-kidan oo udakoopan pidan. Aonaa kizi powa'a ukaiwaan mapidankiika'o parada-karu, aona'a naa turuu na'apa kida'o koditan unao dako iki. <sup>9</sup> Mana'a naa umariidapaaka'ana'a powa'a. Usha'apanum kau'an unao umuudani'i naa wuru'u kiwiini'o ukaduz, naudapauzoz pasha'apaapan oii kida'o aimaakan.

<sup>10</sup> Mazan aizii pa'inaada-kariwai'i naa unao. Tominkaru watomiki, wuru'u saabaa-pa'oraz na'iki pa'inaada'oraz ukaduz, uaipan idi unao paugaru kawan, na'iki mishi kizi'i naa uaitapan uruu kaimanaiman. <sup>11</sup> Uruu idi aonaa na'ia'oram pidan pana'a'o nii ïtukapa-kao, ipai pidan tukapa-kao na'apa pa'idiwaru: Jewnao, wuru'u choota-kariwainaouz,\* na'iki Gentilenoa, aona'oraz ïchoota-kao, na'iki munapo'o wiizai sannao, na'iki to'oraba'o pidannao, na'iki torii-kariwai poitoruinao,† na'iki wunaou'u aona'oraz poitoruinao mani, ipai ïdyauun na'apa pa'idiwaru ïtukapa-kao. Kanom pa'an wuru'u umanawunu'oraz utukapa-kao, soo Christ. Uruu wuru'u mashaapa'oraz ipai unao ida'a.

<sup>12</sup> Aizii Tominkaru pidannanaou'u naa unao, uzaamatani'i naa unao, kaimana'o pidanno nii, pamarainpan ni'o. Ukau'an kaikapa'a naa pa'i umashaapa aizi'i: ukasha'ora-kida pataka'utinainao, na'iki kaiman utaapaaka, aonaa u'atadinpa'ana'a, ukarodapa uiribannao na'iki utuudapa unyukunuu usha'apata'azon ai dikauda'o aimaakan; <sup>13</sup> na'iki udadarada uto'oran ukasharuta-kao an; na'iki umarina'ata'a naa kasha'ora kida'o aimaakan sha'apatauzo-kariwaiz u'ati, na'apa waNaobanaa Jesus marina'atan kawan washa'apatanii kida oia'o. <sup>14</sup> Ipai'o nii unao sha'apatan wuru'u kaikapa kida'orazu'u. Mazan marainpaaka-karu, uruu pa'an wuru powa'a'o zii manawun uaiapa-kao utukapa-kidan. Usha'apanum kau'an marainpaaka-karu ida'ana'o wuru'u pidan bauda'apatanuz na'iki baokopatanuz panyukunuu pamashaapa-kinaa nii kaiman.

<sup>15</sup> Marii kaimanaaka-karu Christ di'iki'oraz ma'ozakadapan unyukunuu, na'iki uruu ida'an kizi udi'itinpan kaiman. Usha'apanum idi Tominkaru zaamatani'i naa baokopa unao bauda'apa'o nanai ida'ati, mashaapa'o nii kaimanaaka'a naa umin-mishidannao tuma. Na'iki karikaonan "kaiman pukamunanun wa'ati" ukii Tominkaru ati. <sup>16</sup> Marii Christ dava'o kuwai mashaapan kaimanaiman unyukunuu ida'a. Uruu ida'an kizi uaitapan utominapa-kidaakan, na'iki ukakinaotaakan kaimanaiman. Na'iki uruu ida'an

\* 3:11 Choota-kariwainaouz: Putukapa 'chootin-karu' dava'o kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao ida'a. † 3:11 torii-kariwai poitorui: Putukapa kaarita tokon ii Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

kizi mishi ukonaukii-kidan Tominkaru unyukunuu kaimanan ida'an, ukunuian ida'an wuru'u Psalms dil'iki kida'oraz kunui, na'iki ba'oran kunui Tominkaru dau'u kida'oraz.

<sup>17</sup> Na'iki kanom usha'apatanii, uparadan ida'an oo usha'apatinan ida'an, marii ipai usha'apatanuzu Naobanai Jesus uu ida'an. Na'iki karikaonan ukonaukii-kida Tominkaru waDaru, "Kaiman pukamunanun wa'ati" ukii kizi u'ati, Naobanaa Jesus ida'an.

*Paul kakinaori  
ipai mishidainao ati'o*

<sup>18</sup> Unaо daiaroinao, mana'a uwazootapa'ana'a udaiarunao, uizo'ati ĩparadan, Naobanai Jesus pidanannao mashaapan aita-kao kawana'ati.

<sup>19</sup> Unaо daiaruinao, umarainapa udaiaronao, mana'a uto'orainpa'ana'a ĩ'ati.

<sup>20</sup> Unaо koraiziannao, uizo'ati udaru na'iki udaro paradan, ĩdyuudan an usha'apatan aimakan. Kaimana'o nii Naobanai ati usha'apatinan an na'apa.

<sup>21</sup> Unaо daruinao, mana'a uto'orada'ana'a oo ukasha'orada'ana'a udainao; utaapan an ĩdyauп na'apa, ĩkashadinan ni'i naа patiwautinan ai.

<sup>22</sup> Unaо poitoruinao, uizo'ati ipai unaobanaanao paradan, usha'apata kaiman wuru'u ĩdyuudanii kidaz usha'apatan, mazan aonaa ĩawunuutapan idi mani karikaonan na'iki uaipan idi mani karikaonan ĩnaudapan unaо. Mazan minziiwa usha'apata ukaudin-kizi, umarainpan na'iki uizo'atin ida'an Naobanai Jesus. <sup>23</sup> Kanom usha'apatan an, utiwaa usha'apatanuzu kaiman, unyukunuu kaimanan ida'an; na'apa pidan aipan kawan pasha'apatan kaimana'o aimakan Naobanai Jesus ati, aonaa pidan ati'o kawan mani karikaonan. <sup>24</sup> Ukau'an usha'apata'a naа ukaudin-kizi kaiman, usha'apanum kau'an uaitapani'i naа Naobanai Jesus taan nii ukaudinan winipinaa nii, wuru idil'i umanawunu'oraz aimakan usaabaaniaz naа papidanannao idiwau nii. Ukau'an Naobanai Jesus pa'an wuru'u uNaobanaaz, uruu ati'o pa'an wuru'u ukaudinanuz.

<sup>25</sup> Mazan aizii pidannao sha'apaapan an oii kida'o aimakan, Tominkaru pataka'utan nii ĩdyauп udikin ii, ipai'o nii pidannao pataka'uta-kao na'apa pa'idiwaru. Aonaa Tominkaru tukapan pidannao pana'a kida upataka'utan an ĩdyauп oia'o dikan ii.

#### 4

<sup>1</sup> Aizii unaо, naobanainao kapoitoru-tinpainao, kaiman utaapa upoitorunao. Usha'apanum kau'an uaitapa kaina'a kapam uNaobanaa aokazi ii.

<sup>2</sup> Na'iki zaudinpa'a naа pa'i umashaapa. Karikaonan utoriinapa Tominkaru ati na'iki "kaiman pukamunanun wa'ati," ukii u'ati. <sup>3</sup> Na'iki utoriinapa pa'i kapam waunao ati, Tominkaru kashaapa kizi wakowaadan naа wuru'u kuwai Christ dava'oraz, aona'oraz uaitapauzo-kao kiwiin. Ururu dau'ana'o wuru'u ĩtaraapa-kaoaz. <sup>4</sup> Utoriinapa pa'i ĩ'ati, ĩkowaada kizi na'iki ĩkainaabata kizi wuru'u kuwaiz kaimanaiman ĩdyuuda-kao kawana'ati.

<sup>5</sup> Uaitapin pa'i umashaapa, na'iki uaitapa kizi na'apam utaapinan wunao awun za'a'a, pidannao mamishida-kainaouz Jesus. Na'apainim uikodan pidannao mamishida-ka'o, utiwaa ukaminka'utan ĩdyauп, na'iki ukakuwaapa ĩ'ati ĩna'apata kizi kapam panyukunuu Jesus dau'ati. <sup>6</sup> Marii kizi karikaonan ĩtabatan ukadakotinan kaiman na'iki konaukii. Na'iki uaitapa kizi pa'i na'apam udako'atin ĩparadan, ĩpishaan an unaо.

*Paul katokontan pakuwaa*

<sup>7</sup> Tychicus kowaadan nii unaо ati kaiman-daun ĩdau'an. Ururu wamarainapanii, na'iki wa'inawuzu Christ ida'an, uruu karikaonanu'o da'i ukaudinazion kaiman watuma waNaobanaa ati. <sup>8</sup> ĩdyuudanii wuru'u uruuuz unaо di'iti, ĩaipan idi unaо aitapan ipai wadau'an, na'iki wuru'u wash'aapaapanii kida dau'u da'a'a. Na'iki ĩaipan idi uma'ozakadan unaо nyukunuu. <sup>9</sup> ĩdyuudan kapam Onesimus utuma, aizii uruu karikaonanu'u da'i ukaudinazion kaiman; wamarainapanii uruu, na'iki wa'inawuzu uruu Christ ida'an. Unaо iriban sha'atii wuru'u uruuuz, na'iki'o uwa'atiizon unaо wiizi iki. ĩkowaadan ni'i naа unaо ati, ipai na'apam aimakan kida sha'apan da'a'a watuma.

<sup>10</sup> Ōmin-taraipan Aristarchus dyuudan paparadan unao di'iti. Na'iki Mark, Barnabas iribanuz, udyuuda-kidan kapam paparadan unao di'iti, na'iki unaubaan kapam unao. (Wakowaadani'i naa sha'atii unao ati, na'iti'o nii zii Mark makon na'apainim karikaonan, unaubaa pa'iz ukaawan an na'iti.) <sup>11</sup> Na'iki Joshua, Justus kia'oraz udakotapa-kao,\* uruu kapam dyuudan paparadan unao di'iti. Soo īnao idikinauda'u Jewnao kaudinainao ūmin-kaudinannao bii'i. Ipai baokopa wakaudinan wakowaadapan kuwai, Tominkaru naobanaita-kao dau'an. Wuru'u Jewnaouz, tuukii manawun īma'ozakadan ūnyukunuu.

<sup>12</sup> Aizii Epaphras, unao iriban, uwiizi iki'oraz uwa'atin, kaudina'o Christ Jesus ati uruu, udyuudan paparadan kapam unao di'iti. Uruu karikaonanu'o da'i utoriinpauzon unao ati, upishaan Tominkaru marii kizi uma'ozakadan unao nyukunuu, na'iki udy aupai kizi Tominkaru ati, uaitapa kizi kanom manawun wuru'u Tominkaru aipaniaz usha'apatan pa'ati. <sup>13</sup> Ōgaru ūtukapa, mishi uruu kaudinan dadara unao ati, na'iki Laodicea iainao ati, na'iki Hierapolis iainao ati kapam. <sup>14</sup> Aizii wapaonaru Daakataa Luke, wamarainpaniaz, na'iki Demas, īnao dyuudan kapam paparadan unao di'iti. <sup>15</sup> Na'iki ūdyuudan kapam ūparadan mishidainao ati, Laodicea iainaouz, na'iki Nympha ati, na'iki ipai mishidainao ati choochiipauzonaouz odapu ii.

<sup>16</sup> Ubaban dauna'an pa'i ūkaaritan aita-kao, udobata-kida'a naa pa'izu mishidainao di'iti wuru'u Laodicea iainaouz, marii kizi uaita-kao i'ati na'ii kapam. Aizii unao, utukapa pa'i oo uaita pa'i kapam ūkaaritan, wuru'u ūsaadaniaz mishidainao di'iti Laodicea iainaouz. <sup>17</sup> Na'iki ukii pa'i Archippus ati na'ii, "Mishi'i naa pa'i pusha'apata na'iki puipai kizi'i naa kaudin-kizai wuru'u Naobanai taaniaz pusha'apatan nii."

<sup>18</sup> Aizii di'i ūparadan sodi ūgaru Paul saadanii ūka'u ida'an, ūnaubaan-kinaa nii unao.† Unyukunuitapa pa'i ūdiida'anu'u taraa-kizai'i utoriinpant an Tominkaru ati. Ūgaru na'apa'o nii ūtoriinpant, marii kizi Tominkaru kamunanun unao ati.

---

\* <sup>4:11</sup> Joshua kia'o u'u Hebrew paradan ida'an, mazan Greek paradan ida'an Jesus kia'o udakotapa-kao, na'iki Romanna paradan ida'an Justus kia'o udakotapa-kao. † <sup>4:18</sup> Kaina'a'o da'i Paul minka'u saadapauzo kaarita u'ati. Uruu saadanii wuru'u kaaritaz Paul ati. Mazan verse 18 ida'a, paaipan ati'o pa'an, Paul saadan paka'u ida'an Colosse sannao aitapa kizi mishi'o ukaaritan wuru'u.

## Kiwiini'o Paul Kaaritan Thessalonica Sannao Ati'o

### *Di'oraz kaarita dava'a'o*

Paul kakuwaatinankauzon dono Thessalonica ii, iriba pidannao mishidan Kaimana'o Kuwai Jesus dau'u. Uruu idi iriba pidannao zaamatan Jesus panaobanaa nii. Gentilena, wuru'u pana'ainaouz Jewnao ai, īnao manawun iriba īmishidan. Sariapa Jewnao mamishida-kainaouz kuwai Jesus dau'u to'oran atii īwaatan Paul pawiizi iki. (Putukapa Acts 17:1-9 ida'a.) Mazan karikaonan da'i Paul di'itinpan na'iki tuukii unyukunuu kasha'oran pawa'akaniinaouz pidannao dau'an, pa'inainao kidaz zii manawun īmishidan. Uruu idi udyuudan paminauda'u Timothy, utukapanaka kizi na'apam mishidainao na'ii. Uruu idi'o Timothy makonkauzon na'ii.

Aizii ukaawan īnao di'iki, ukaawa-kida kaimana'o kuwai īnao mishidainao dau'u. Uruu idi Paul saadan kaarita ī'ati, ītominapa-kinaa nii na'iki īma'ozakadin-kinaa nii. Na'iki pakaaritan ida'a ukowaada ī'ati na'apam pakonaukii-kidan Tominkaru tuukii manawun, īmishidapan idi na'iki īmarainpaakan idi pakawan. Na'iki unyukunuu-kida kapam ī'ati pakaduz dau'u na'apam umashaapauzon ītuma, umakonkauzon dono na'ii. Na'iki ukowaada kapam ī'ati na'apam nii mishidainao mashaapan.

Na'iki pakaaritan ida'a udako'atin mishidainao pishaanii kidaz Jesus wa'atin dau'an. Na'iki ukakinaowan īdyauz pakaaritan ida'a, marii kizi pakawan īmashaapan kaiman, Tominkaru aipan kawana'ati. īzaudinapa kizi'i naa Jesus Christ wa'atin ua'ii. Kaarita buutinpan kida

Kaarita sakadinan 1:1

Konaukii-karu 1:2—3:13

Mashaapa-karu kaiman Tominkaru aipan kawana'ati 4:1-12

Zaudinapa-karu Naobanai Christ kaawan ua'ii 4:13—5:11

Kakinaorii taa-kao 5:12-22

Kaarita katokonota-kao 5:23-28

<sup>1</sup> Di'oraz kaarita ōgaru Paul, Silas na'iki Timothy di'iki'o, ipai mishidainao ati'o, Thessalonica iainaouz, zaamatinpainaouz waDaru Tominkaru di'iti na'iki Naobanai Jesus Christ di'iti. Watoriinpan marii kizi Tominkaru kamunanun unao ati, na'iki utaa kizi unyukunuu kaiman-kinaa nii.

### *Mishidainao Thessalonica sannao dava'a'o*

<sup>2-3</sup> Karikaonan da'i, "Kaiman pugaru" wakian Tominkaru ati unao dau'an, na'iki karikaonan kapam watoriinpan waDaru Tominkaru ati unao dau'an. Aizii watoriinpan an, karikaonan wanyukunitapan ipai wuru'u usha'apatanii kidaz. Umishidan idi Tominkaru, minziiwa ukaudinan u'ati. Na'iki dadara mishi ukaudinan ukaminka'uaakan ukamarainapanun idi manawun. Na'iki ma'ozaka mishi utaapan unyukunuu, ubaiatan pu'u kasha'ora'o na'iki dadara kida'o aimaakan, usha'apanum kau'an uaitapan idi na'iki umishidan idi kaini'iki'o nii waNaobanaa Jesus Christ wa'atin.

<sup>4</sup> Wairibannao, waaitapa tuukii Tominkaru marainpan unao, na'iki mishi'o uzaamatan unao pa'idiwau nii. <sup>5</sup> Usha'apanum kau'an tawuru dono'o, uru'oraz zii wana'akauzon Kaimana'o Kuwai unao di'iti, tuukii umishidanuzu. Usha'apanum kau'an Tominkaru ma'ozakadapan idi'o waparadan Kaimana'o Doronaa ida'an, na'iki waaitapa mishi'o wuru'u wakowaadapaniaaz kuwai, aonaa waparadan mani karikaonan. Watukapa-kida na'apam wamashaapauzon kaduz wana'iangan dono utuma, waaipan idi kapam umashaapan kaiman.

<sup>6</sup> Aizii na'apa'a naa mishi uda'anan wakaduz utukapan kawana'ati wamashaapan, na'iki ipai kapam uda'anan waNaobanaa kaduz. Umishidan idi wakuwaa, ubaiatan

udikauda kida'o na'iki dadara kida'o aimakan, mazan upu'u konaukii uzaamatan wakuwaa Kaimana'o Doronaa taan idi konaukii-kinai unyukunuu iti.

<sup>7</sup> Umashaapan ida'an kaiman, utukapa-kidan kaimana'o ukaduz ipai mishidainao ati, Macedonia na'iki Achaia Baara ii aka kidainaouz. <sup>8</sup> Mazan aonaa bauda'apa mani kaimana'o kuwai Tominkaru dau'u abata-kao unao di'iki Macedonia na'iki Achaia Baara ii aka. Mazan abata-kao kapam ipai amazada kawana'ati mishi umishidan Tominkaru manawun. Uruu idi aona'a naa wakuwaa nii unao dau'u powa'a, usha'apanum kau'an ipai'i naa manawun pidannao aitapan kaiman kida'o ukaduz.

<sup>9</sup> Na'iki ipai kapam ikowaadan na'apam utaapan waunao kaiman, na'iki tuukii ukonaukii-kidan waunao wamakonkan dono na'ii. Na'iki ipai ikowaadan kapam na'apam utanawatinan wuru aia'toma-kariwaiz karikaonan tominkarunao nii. Na'iki ikowaadan aizii uzaamata'a naa unaobanaa nii Tominkaru, wuru'u mishi'oraz manawun, karikao-nanu'oraz pa'an ukakupan. <sup>10</sup> Na'iki ikowaada kapam na'apam uzaudapan naa uDani Jesus kaawan aokazi iki, uruu Tominkaru kadishita-kidauzoniaz pabaaranaa iki, na'iki uruu kazannaata'o ni'oraz waunao wapataka'uta-kao ai, diina'iti'i.

## 2

### *Paul morowautapangan dava'o Thessalonica ii*

<sup>1</sup> Ukau'an wairibannao, ipai unao, uaitapa aonaa madiwautapa-ka'o mani karikaonan tawuru'u wamorowautapankauzonuz unao di'ii. <sup>2</sup> Na'iki uaitapa na'apam waba'azootin-kida-kao, na'iki wapataka'uta-kao tuukii manawun Philippi ii, wakaawan ua'ii unao wiizi Thessalonica iti. Mazan Tominkaru kaminka'uta waunao, uruu idi ma'ozaka wakakuwaapan, wakowaadan Kaimana'o Kuwai Tominkaru di'iki'o unao ati. Pidannao, na'ii sannao maaipakan pu'u, na'iki imaabata'azookan pu'u wakuwaa. <sup>3</sup> Mazan ipai waparadan kida sakitapa'o, aonaa pana'iti'o mani. Aonaa wamariidapan mani karikaonan unao. Na'iki aonaa waaipan idi'o mani karikaonan aimakan u'ai. <sup>4</sup> Mazan wakowaada Kaimana'o Kuwai, na'apa Tominkaru aipan kawana'ati. Uzaamataniii waunao kowaadapa'o nii paparadan, na'iki uaitapa wakowaadan nii paparadan sakitapa. Wawa'atin, aonaa wakaimanda'azon idi'o mani karikaonan pidannao nyukunuu wa'ati. Mazan soo wakaimanda'azon pa'an Tominkaru nyukunuu wa'ati, uruu pa'an aitapa ipai wadi'itinpan.

<sup>5</sup> Mishi unao, uaitapa aonaa na'apainim wakaiman-dakoipauzon unao ati, waaipan idi mani ukaimanan wa'ati. Na'iki aonaa na'apainim wakaimandinp'a'an unao ati, waaipan idi mani karikaonan puraata unao ai. Kaina'a Tominkaru awunuutapa'o waunao. <sup>6</sup> Mishi wachil'ikapan na'iki wakowaadapan kaimana'o kuwai, ipai amazada kawana'ati. Mazan aonaa wanaubaa-kidina'azon idi'o mani karikaonan pidannao ati oo unao ati mani, aonaa. <sup>7</sup> Waaitapan pu'u padamata, Christ dyuudanii waunao kaudina'o nii pa'ati, mazan upu'u aonaa wa'atadinpan. Aonaa wapishautan unao ai aimakan, oo wanyukunui mani, aonaa. Mazan kaiman pa'an wataapan unao na'apa waudainao kawan manawun. Na'apa daroi taapan kawan paudainao.

<sup>8</sup> Wamarainpan idi unao, minziwi wakakuwaapan u'ati. Mazan aonaa bauda'apa mani karikaonan wana'akan Kaimana'o Kuwai Tominkaru di'iki'o unao ati, mazan waunao kapam, tuukii wataaina'azon na'iki wakaminka'uta'azon unao. Usha'apanum kau'an wamarainpan idi unao tuukii. <sup>9</sup> Utukapa sha'atii wakaduz wamakonkauzon dono na'ii, na'iki utukapa na'apam wakaudinan dadara. Wakowaadapan pu'u Kaimana'o Kuwai Tominkaru di'iki'o unao ati, upu'u wakaudinan ipai kamoo na'iki ipai maruta'o, watorii-kiniaa nii wanyukunuu. Usha'apanum kau'an wamaaiapakan idi wamizidin-kidan unao puraata dau'an.

<sup>10</sup> Ipai unao, na'iki Tominkaru na'apa kapam, utukapa na'apam wamashaapan unao mishidainao bii an. Wamashaapan kaiman, sakitapa washa'apatinan, na'iki aonaa wakasharutaakan unao tuma. <sup>11</sup> Uaitapa ipai na'apam wataapan unao na'apa pa'idiwaru kida, na'apa darui taapauzon kawan paudainao manawun. <sup>12</sup> Tuukii wama'ozakadan unao nyukunuu waaipan idi umishidan powa'a zii. Na'iki tuukii wakamunankii-kidan

na'iki wakaminka'utan unao, ubaiatan pu'u kasha'ora'o na'iki to'ora-karu, na'iki tuukii waaipan umashaapan kaiman powa'a zii Tominkaru aipan kawana'ati. Uruu Tominkaru dapadauta'oraz unao mashaapa'o nii patuma panaobanai-tinapa-kizi ii, konaunama'oraz manawun ukanaadapan.

<sup>13</sup> Karikaonan watoriinpan kawana'ati, "Kaiman," wakian Tominkaru ati unao dau'an. Usha'apanum kau'an, konaukii na'iki kaimanaiman uzaamatuan unyukunuu iti wuru'u Tominkaru paradanuz wakowaadaniaz unao ati. Umishida wuru'u uabataniaz wakuwaa, aonaa pidan di'iki'o kawan mani, mazan uabatanuz Tominkaru di'iki'o kawan pa'an, mazan mishi'o Tominkaru paradan wuru'u. Na'iki mishi'o wuru'u Tominkaru kaudinanuz ma'ozaka paparadan ida'an ipai unao nyukunuu ii, zaamatainaouz Jesus Christ panaobanaa nii. <sup>14</sup> Mishi unao mishidainaouz Jesus Christ, aonaa uwiiizi sannao nau-dapan unao, tuukii manawun īpataka'utan unao. Na'apa utaapa-kaa mishidainao Judea Baara iainao kawan. Tuukii pairibannao Jewnao pataka'utan īdyau īzaamatuan idi Christ Jesus panaobanaa nii. <sup>15</sup> Kotua'a naa Jewnao zowiipauzonii Tominkaru prophetinnao. Uruu dauna'an Jewnao koshan zowia'o wanaobanaa Jesus. Na'iki kai Jewnao koshan pataka'uta'o waunao tuukii manawun. Tuukii manawun īto'oradan Tominkaru. Aizii īto'oradinan ipai pidanna ati. <sup>16</sup> Tuukii ītiwaan pamashaatan waunao, wakowaadapan ai kaimana'o kuwai Gentileno\* ati. Aonaa īaipan wakowaadan ī'ati, wuru dau'ana'a Tominkaru kazannaata'azoonuz pidanna pa'oian ai. Uruu idi kaina'a ītaapan tuubaru oia'o, pana'apainpan idi. Mazan aizii ībaiaapan ni'i naa Tominkaru to'oran.

### *Tuukii Paul tiwautan pamakon koshan mishidainao di'iti*

<sup>17</sup> Wairibannao, diiki'i wawa'akan unao, wawaata-kaa idi u'ai. Tuukii wanyukunuu kasha'oran, na'iki tuukii wadi'itinpan watukapa'azon idi koshan unao. Mishi munapo unao wa'ai, mazan wanyukunuu ii, karikaonan wataapan unao watuma. <sup>18</sup> Tuukii padamata watiwautan wakiwan koshan unao di'iti. Õgaruz manawun, Paul, powa'an kida'o padamata īaipan ūmakon na'iti. Mazan tuukii manawun Satan awautapan waponaa. <sup>19</sup> Wamako'ozon na'iti, usha'apanum kau'an unao wuru'u wanyukunuu wiizi ni'oraz manawun. Diinal'i'i, wanaobanaa Jesus kaawan dono, waaitapa ipai unao na'ia'o nii kapam ukadishitan baokopa ba'orainao tuma. Unao ida'ana'o nii wuru'u watukapanuz konaukii-karu. Na'iki unao ida'ana'o nii wama'ozakadinan. Uruu idi mabaa'azo'o nii wakian wanaobanaa ati, "Waunao ida'ana'o wuru'u wunao da'anzu'u, wakowaadan idi ī'ati Kaimana'o Kuwai," wakian nii. <sup>20</sup> Mishi unao wuru'u wama'ozaka-kinaaz na'iki wakonaukii-kinaaz.

### 3

<sup>1</sup> Aizii wamaka'iitakan idi'i naa manawun wana'an da'a'a, maabataka-daun unao di'iki oo unao dau'an, tuukii wadopian. Wamako'ozon padamata unao di'iti, mazan aonaa turuu wamakon ipai daunuuda'u. Uruu idi dya'utam wawa'akinan da'a'a Athens ida'a.

<sup>2</sup> Mazan wadyuuda soo paba'oran karikaonan Timothy, wamin-kaudinan, kaminka'uupauzoz wakaudinan Tominkaru ati, na'iki kaminka'uupauzoz wakowaadapan Kaimana'o Kuwai Christ dau'u. Wadyuudan uruu, ma'ozakada'o nii unao nyukunuu, umishidakiniaa nii Christ powa'a zii manawun. <sup>3</sup> Usha'apanum kau'an aonaa waaipan aonaa bauda'apa unao kashadinan oo padantan powaa iti, upataka'uta-kaa idi. Mazan aonaa umaaitapakanii mani wuru'u, ipai unao, uaitapa Tominkaru aipan kawana'ati'o wuru'u, ipai waunao mishidainao baiatan dikauda kida'o aimaakan Christ dikan ii. <sup>4</sup> Na'apa sha'atii tawuru'u wakuwaaz kiwiitapa, wamakonkan dono unao di'ii. Wakowaada sha'atii u'ati ipai waunao mishidainao, wabaiatan nii dikauda kida'o aimaakan Christ dikan ii. Aizii mishi utukapan ipai aimaakan sha'apan, na'apa manawun waparadan kawana'ati.

<sup>5</sup> Uruu idi'o ūdyuudan Timothy unao di'iti. ūmaka'iitakan idi'i naa manawun ūna'an da'a'a maabataka-daun unao dau'u, na'iki ūabata'azon idi na'apam unao nyukunuu, pakawan zii umishidan oo aona'a naa. ūzauda-kidan Satan, wuru'u mariidapauzoz

\* <sup>2:16</sup> Gentileno: pidanna pana'a'o Jewnao ai. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

pidannao nyukunuu, tanawatin-kidan unao umishidapan ai Christ. Na'iki õzauda-kidan utanawatin-kidan unao powaa iti. Umishiin an utanawatinan, ukau'an madiwautapa-ka'o karikaonan wuru'u wakaudinanuz.

<sup>6</sup> Mazan Timothy kaawan dauna'an zii unao di'iki, wanyukunuu saabainan, ukowaadan idi wa'ati, pakawan umishidapan Jesus Christ, na'iki pakawan umarainpaakan. Na'iki ukowaadan wa'ati, karikaonan kapam unyukunuitapan waunao kaimana'o ida'an. Na'iki ukowaadan kapam wa'ati tuukii utukapa'azon waunao, na'apa watukapa'azon kawan unao. <sup>7</sup> Wairibannao, wabaiatan pu'a'o manawun dikauda kida'o aimaakan wuru'u waabatanuz uunamunaa pakawan umishidapan, na'iki sariapa mishi wanyukunuu wa-ma'ozakadinan. <sup>8</sup> Aizii sooka'a naa wanyukunuu, waabatan idi pakawan zii ma'ozaka umishidapan Christ. <sup>9</sup> Tuukii manawun wakonaukii-kidan Tominkaru, "kaiman" wakian u'ati unao dau'an. Na'iki Tominkaru aitapa na'apam ukonaukiidan wanyukunuu, waabatan idi kuwai unao dau'u. <sup>10</sup> Imai kamoo na'iki ipai maruta'o wapishautan Tominkaru watoriinpan ida'an u'ati, marii kizi uda'atan waponaa nii, wamako-kinaa nii unao di'iti, waipaidea'an kizi'i naa wakuwaa aona'oraz zii wakowaadan u'ati, unyukunuu ma'ozaka-kinaa nii, na'iki umishida-kinaa nii Christ powa'a zii manawun.

<sup>11</sup> Marii Tominkaru, waDaruuz na'iki wanaobanaa Jesus da'atan waponaa, wamako-kinaa nii unao di'iti. <sup>12</sup> Marii wanaobanaa taan marainpaaka-karu unyukunuu iti, umarainapa kizi ipai uiribannao, na'iki ipai ba'oran pidannao powa'a zii kiwiini'o ai, na'apa wamarainpauzon kawan unao. <sup>13</sup> Aizii umarainpaakan an mishi powa'a zii, wanaobanaa ma'ozakadan nii unyukunuu ipai oia'o ai. Na'iki Tominkaru waDaru tukapan nii unyukunuu, kaiman kida pa'idiwaru. Uruu idi aona'o nii uba'azootinan, utukapan idi unao kaimanainao pidannao nii, ukadishitan dono ukanaapu iti diina'iti'i, wanaobanaa Jesus kaawan dono baokopa papidanannao tuma.

#### 4

##### *Na'apam nii mishidainao mashaapan Tominkaru ati*

<sup>1</sup> Wairibannao, mishi watominapa-kidan unao kaiman kida'o mashaapa-karu dau'u, umashaapa-kinaa nii kaiman manawun, Tominkaru nyukunuu kawana'ati. Na'apa'a naa mishi umashaapan watominapa-kidan kawana'ati unao. Mazan aizii wanaobanaa Jesus aipan kawana'ati, waipan umashaapan kaiman, powa'a zii umashaapauzon ai kiwiin.

<sup>2</sup> Mazan ipai unao uitapa wanaobanaa Jesus aipan kawana'ati'o, na'iki ukakinaotan kawana'ati'o waunao wuru'u wakakinaotanuz kapam unao.

<sup>3</sup> Tominkaru aipan ipai unao taapan unyukunuu kaiman pa'idiwaru pa'ati, uaipan upana'adan unyukunuu ipai oia'o ai. Na'iki aonaa uaipan umashaapan madoronaa-daun zunnao tuma, oo daonaioranao tuma. <sup>4</sup> Imai unao daonaioranao, Tominkaru aipan umashaapan kadoronaa zoobaba udaiaro tuma. Umashaapa kizi kaiman uwun za'a, na'iki umashaapa kizi kapam kadoronaa zoobaba ipai pidannao awun za'a. <sup>5</sup> Aonaa uaipan ukiaapan udaiaronao madoronaa-daun, ba'oran pidannao mashaapan kawan, maaitapa-kainaouz Tominkaru. <sup>6</sup> Ukau'an marii umashaapan kapam aitapin ipai uiribannao tuma. Aonaa Tominkaru aipan uantamikiipan oo ukimudautan uiribannao, pau daiaro oo pau daiaro dau'an. Usha'apanum kau'an na'ia'oram pidan antamikiipa'o pairiban na'apa, Tominkaru pataka'utan nii uruu tuukia'o ida'an manawun. Na'apa sha'atii tawuru'u wakakinaopauzonuz unao, ipai wakowaadan u'ati na'apa kida'o dau'an wamakonkauzon dono unao di'ii. <sup>7</sup> Aonaa Tominkaru zaamatan waunao mishidainao mashaapa'o nii mani madoronaa-daun, mazan uzaamatian waunao mashaapa'o nii kaiman manawun. <sup>8</sup> Aizii na'ia'oram pidan maizo'atika'o oo dikintapa'o wuru'u di'oraz kakinaori'i, aonaa pidan kakinaori mani wuru'u udikintapaniaz, mazan udikintapan kakinaorii Tominkaru di'iki'o, taa'oraz wa'ati Kaimana'o Doronaa.

<sup>9</sup> Aizii, mishidainao marainpaakan dau'an, ipai'i naa pa'an unao aitapan. Ukau'an aona'o nii pa'an wasaadan u'ati oo wakakinaowan unao powa'a zii koshan. Usha'apanum kau'an ipai'i naa Tominkaru tominapa-kidan na'iki ukakinaotan unao marainpaaka-karu dau'u. <sup>10</sup> Uruu idi utominapa-kida-kao kawana'ati mishi umashaapan, na'iki ukawana'ati

kapam umarainpan ipai mishidainao, wuru'u kawiizi-tinpainao kidaz Macedonia Baara ii aka. Mazan wairibannao, tuukii waaiapan umarainpan uiribannao, powa'a zii manawun kiwiitapa'o ai. <sup>11</sup> Waaipan umashaapan kaiman, na'iki mashaa, uiribannao bii an kida. Mana'a ukadakoinapa-kida'ana'a oo udi'itapa'ana'a uiribannao kaudin-kizi, mazan udi'itinapa pa'an ukaudin-kizi kida dau'u. Mana'a uzoono'ona'a ukaudinan ai, ukaudin mishi'oraiman minziiwa, uikoda kizi uaipan ati aimaakan umashaapa-kinaa nii, aonaa kizi udopian ba'oran pidannao ati. Ukau'an usha'apatina'a naa, na'apa wakakinaotauzon kawana'ati unao. <sup>12</sup> Aizii, mishi usha'apatinan an na'apa, tuukia'o nii mamishida-kainao di'itapan ukaduz, tuukia'o nii ūkiba'azoo-kidan pasha'apaapan dikauda kida'o aimaakan uawun za'a. Na'iki uikodan nii ipai aimaakan u'ati, aonaa kanoma'o nii uaipan ba'oran pidannao ai.

### *Jesus wa'atin nii*

<sup>13</sup> Wairibannao wakowaada'azon ipai unao ati, waaiapan uaitapan kaimanaiman mawakainao pidannao dau'an. Aonaa kizi unyukunuu kasha'oratinan ūdau'ati, ba'oran pidannao kawan, aona'oraz ūaitapan kakupa-karu nii karikaonan Tominkaru tuma diina'iti'i. <sup>14</sup> Wamishida Tominkaru kadishita-kidan Jesus pabaaranaa iki, ukau'an wamishida kapam, diina'iti'i na'apa'o nii Tominkaru kadishita-kidan ipai mawakainao wuru'u zaamatainao kidaz Jesus panaobanaa nii. Na'iki ipai'o nii uzaida-kidan ūdyaun pa'idi'iti, diina'iti'i Jesus tuma.

<sup>15</sup> Aizii watominapa-kida'azon unao na'apa Naobanai Jesus kiauzon kawana'ati. Jesus kaawan dono, aona'o nii wakiwiitan mawakainao ua'ati. <sup>16</sup> Mazan diiwa'o nii wanaobanaa paradan abata-kao, na'iki diiwa'o nii angelnao zowaunaa paradan abata-kao kapam, na'iki diiwa'o nii Tominkaru kuwudu\* aran abata-kao, na'iki wanaobanaa wa'atin ni'i naa aokazi iki. Na'iki mawakainao wuru'u zaamatainao kidaz Christ panaobanaa nii, kadishitan ni'l naa pabaaranaa iki kiwiin. <sup>17</sup> Udauna'an ipai waunao mishidainaouz, wuru'u kakupainao kidaz zii, sawata'aka-kao ni'l naa isha'iz bii iti baokopa kadishitainao tuma. Na'ia'o ni'l naa waikodapan wanaobanaa isha'iz bii ii. Uruu dauna'an wamashaapan ni'l naa utuma karikaonan. <sup>18</sup> Ukau'an ukowaada kapam ipai uiribannao ati wuru'u Jesus paradan kidaz, aonaa kizi ūkasha'oratinan pairibannao dau'an, wuru'u mawakainao kidaz naa.

## 5

### *Jesus wa'atin nii kaina'iki masha'apakiaka*

<sup>1</sup> Aona'o nii pa'an wasaadan u'ati oo wakainaabatan u'ati na'apainim nii manawun wuru'u amazada sha'apanuz kaikapa'a. <sup>2</sup> Usha'apanum kau'an ipai unao, uaitapa bauda'apa kamoo wanaobanaa kaawan nii masha'apakiaka, pidannao mazaudinapakan pu'u. Na'apa'o nii koidimiki kaawankan kawan aiwaka'an pidan dapu iti masha'apakiaka, aonaa pidan zaudinpan pu'u mani. <sup>3</sup> Pidannao kadakotinan pu'u pairibannao tuma, "kaiman mishi wawiizi, aonaa kanom towauda'utan wamashaapan," ūkiainpaa pu'a'o nii, kichana'iki-kia'o kamoo kaawa'akan. ūdopian nii mazan aonaa na'itim nii ūsha'apatinan oo ūkidoopan u'ai. Na'apa zun kaudanipa'azon kawan, okaziwaapa'akan masha'apakiaka, aonaa ozaudinpan pu'u mani, mazan aonaa na'itim okidoopan u'ai.

<sup>4</sup> Mazan ipai unao wairibannao, koditainaou'u naa pa'an maruta'o-karu iki. Ukau'an wanaobanaa kamoon kaawan dono, aona'o nii pa'an upadaida'anata-kao, koidimiki padaida'antankan kawan pidan aiwaka'an, umazaudinkan pu'u. <sup>5</sup> Usha'apanum kau'an ipai unao mishidainaao pa'an wanaobanaa Jesus, na'iki unao mashaapainao kanada'o-karu'u, aonaa mashaapainao mani maruta'o-karu'u. <sup>6</sup> Ukau'an mana'a wada'awupa'ana'a, maruta'o sannaao na'iki da'awupauzo pidannao kawan. Mazan marii pa'an waabatapan na'iki wazaudinpan naa, wanaobanaa kaawan ua'ii. <sup>7</sup> Aizii maruta'o sannaouz ipai ūsha'apatan aimaakan soo maruta'o bii'i. ūda'awupan nii aiwaka'an, aizii

\* 4:16 kuwudii: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinaa di'ii.

ituzapan nii na'iki ūpo'idipan nii aiwaka'an. <sup>8</sup> Mazan waunao mashaapainaouz kanada'okaru'u, marii pa'an wamashaapan aitapin. Marii wakazannaatinpan wamishidan ida'an powa'a zii, na'iki wamarainpan ida'an Tominkaru na'iki wairibannao, na'iki wamishidan ida'an kaini'iki'o nii wanaobanaa wa'atin, ukazannaata'anan waunao oia'o ai. <sup>9</sup> Mishi Tominkaru zaamatan waunao, aonaa papataka'utan ni'o mani wa'oian dikan ii. Mazan uaipan pa'an pakazannaatan waunao wa'oian ai, wamishidan ida'an Jesus mawakan wa'ati, na'iki wazaamatatan ida'an Jesus Christ wanaobanaa nii. <sup>10</sup> Uruu mawaka'oraz ipai waunao mishidainao ati. Ukau'an umawakan idi wa'ati, ipai waunao kakupainaou na'iki ipai mawakainao, wamashaapan nii baokopa utuma ukaawan dono. <sup>11</sup> Ukau'an ipai unao ūribannao, ūaiapa pakawan ukaminka'uupan na'iki utominapa-kidan uiribannao, uma'ozakada kizi ūnyukunuu.

*Na'apam nii mishidainao mashaapan na'iki ūtaapaakan*

<sup>12</sup> Wairibannao, tuukii waaipan utaapan ukazowautapikinao kaiman manawun. Aonaa ukashadapauta'ana'a ūnyaun. Usha'apanum idi dadara'o wuru'u ūkaudinanuz uno bii an. ūkaudinan uno ati'o, uaitapa-kinaa nii kaimana'o mashaapa-karu, wanaobanaa aipan kawana'ati. <sup>13</sup> Ukau'an mana'a ukashadapauta'ana'a ūnyaun. Mishi'oraiman umarainapa ūnyaun powa'a zii, ūtominapa-kidan idi uno kaimana'o aimaakan kida dau'u. Umashaapa kapam kaiman baokopa uiribannao tuma, mana'a uto'orataakapa'ana'a.

<sup>14</sup> Wairibannao, tuukii kapam waaipan ukakinaotan zoonzionao, udyuuda ūkaudinan. Uma'ozakada na'iki utominapa-kida pidannao aona'oraz zii ūnyukunuu ma'ozakan aimaakan sha'apan an ū'ati. Na'iki ukaminka'uta mishidainao wuru'u aona'oraz zii ūaitapan oo ūturuan pamashaapan Tominkaru aipan kawana'ati. Na'iki aonaa udopiidina'ana'a uiribannao sha'apatinan an kona'ii. <sup>15</sup> Aizii utukapan an uiribannao sha'apatan dikauda kida'o aimaakan pairiban ati, mana'a ukashaapa'ana'a ūkaunaatinan powaa iti dikauda'o ida'an pairiban ati. Utwaa mishi'oraiman utukapa-kidan kaiman kida'o mashaapa-karu ipai mishidainao ati, na'iki ipai ba'oran pidannao ati, ukaminka'uuaakan ida'an.

<sup>16</sup> Umashaapa'a naa konaukii ipai kamoo. <sup>17</sup> Na'iki aonaa usookada'ana'a utoriinpauzon. Utoriinapa ipai kamoo. <sup>18</sup> Karikaonan ukonaukii-kida Tominkaru, aimaakan dikauda'o sha'apan an u'ati, na'iki kaimana'o sha'apan an u'ati. Na'apa'o nii wuru'u Tominkaru aipanuz umashaapan, wuru'u unaobanaitapanuz Christ Jesus.

<sup>19</sup> Mana'a umashaata'ana'a Kaimana'o Doronaa kaudinan unyukunuu ii. <sup>20</sup> Mana'a ukashada'ana'a oo udakoopa'ana'a pidannao kuwaa, ūkowaadapan an Tominkaru di'iki'o kuwai. <sup>21</sup> Uabatapa kaimanaiman, na'iki udi'itapa kaimanaiman wuru'u ūkuwaa kidaz, utukapa kizi ūkuwaa mishiin, umishida kizi na'iki uda'an kizi wuru'u kaimana'oraz parada-karu. <sup>22</sup> Mana'a unyukunuu na'apa'ana'a ipai na'apa'oram oii kida'o aimaakan dau'ati.

<sup>23</sup> Marii Tominkaru, taapa'oraz pidan nyukunuu kaiman, saabaan unyukunuu ipai oia'o ai. Marii kizi utaapan ipai daunuuda'u unanaa, unyukunuu na'iki udonraa, aonaa kizi uba'azootin-kida-kao, wanaobanaa Jesus Christ kaawan dono. <sup>24</sup> Aizii wuru'u dapadauta'oraz uno, aonaa na'apainim ukasharutinan, ukau'an usha'apatan nii ipai aimaakan na'apa pakiauzon kawana'ati.

<sup>25</sup> Unyukunitapa pa'i waunao utoriinpan kawana'ati Tominkaru ati.

<sup>26</sup> Konaukii unaubaa umin-mishidannao ubaokopatinan dono.\*

<sup>27</sup> Aizii wanaobanaa aipan kawana'ati, wapishaan uno tuukii, marii kizi uabata-kidan ipai mishidainao ati wuru'u di'oraz kaarita wasaadaniaz.

<sup>28</sup> Marii wanaobanaa Jesus Christ kamunanun ipai uno ati.

---

\* <sup>5:26</sup> Paul dono'o mishidainao baokopatinan dono, ūtukapa-kidan panaubaan oo pakonaukii-kidan pamin-mishidannao pakissitan ida'an ūnyaun pakaozoo ati oo pataawu ati oo panaadon paka'u ati.

## Itamautan Paul Kaaritan Thessalonica Sannao Ati'o

### *Di'oraz kaarita dava'a'o*

Paul saadan koshan kaarita mishidainao ati wuru'u Thessalonica iainaouz. Usha'apanum kau'an uabatan idi īpozawaabi'iinan naa Jesus kaawan dau'an. Ba'orainao kowaadan kaawa'ora'a naa Jesus. Uruu idi Paul kowaadan ī'ati pakaaritan ida'a, aonaa mishi'o mani wuru'u īparadanuz, aonaa zii Jesus kaawan. Uruu idi ukowaadan naa ī'ati na'apam nii amazada sha'apan Jesus kaawan ua'ii.

Na'iki pakaaritan ida'a Paul nyukunuu-kidan mishidainao ati, marii kizi pakawan ītaapan ma'ozaka wuru'u pamishidanuz, ībaiatan pu'u dikauda kida'o aimaakan na'iki īpataka'uta-kao pu'u. Na'iki unyukunuu-kidan kapam ī'ati, marii kizi īkaudinan minzi-iwa, īkoda-kinaa nii puraata patorii-kinaa nii aimaakan oo wanyukunui pa'ati, na'iki pairibannao ati.

### Kaarita buutinpan kida

#### *Kaarita sakadin-kizi 1:1-2*

*Tominkaru konaukii-kida-kao mishidainao dau'an 1:3-12*

*Zaudinapa-karu Naobanai Christ kaawan ua'ii 2:1-17*

*Mishidainao ma'ozakada-kao īmashaapa kizi kaiman 3:1-16*

*Kaarita katokonota-kao 3:17-18*

<sup>1</sup> Di'oraz kaarita, õgaru Paul, Silas na'iki Timothy saadanii, ipai mishidainao ati, Thessalonica iainaouz. Wuru'u zaamatinpainao kidaz waDaru Tominkaru di'iti, na'iki Naobanai Jesus Christ di'iti. <sup>2</sup> Marii waDaru Tominkaru na'iki Naobanai Jesus Christ kamunanun unao ati, na'iki utaa kizi unyukunuu kaiman-kinaa nii.

### *Pidannao tiwaa-kida-kao nii Jesus kaawan dono*

<sup>3</sup> Wairibannao, karikaonanu'o nii wakonaukii-kidan Tominkaru unao dau'an. Kaimana'o wuru'u na'apa-karuz u'ati, usha'apanum kau'an unao mishidan idi Christ powa'a zii manawun. Na'iki utukapa-kidan idi kapam ukamarainapanun, uiribannao ati powa'a zii. <sup>4</sup> Uruu idi konaukii, na'iki mabaa'azoo wakakuwaapan unao dau'an ba'oran mishidainao ati, wuru'u ba'oran wiizai ii aka kidainaouz. Wakowaadan ī'ati, upataka'uta-kao pu'u, na'iki ubaiatan pu'u dikauda kida'o aimaakan, mazan upu'u aonaa ukashadinan. Mishi'oraiman ma'ozaka utaapan unyukunuu, na'iki pakawan umishidapan Christ.

<sup>5</sup> Mazan wuru'u unao baiatanii kida ida'an, Tominkaru tukapa-kidan patumaaka na'iki sakitapa pasha'apatan aimaakan. Uruu idi diina'iti'i konaukia'o nii Tominkaru morota-kidan unao pa'ida'ati umashaapa kizi utuma karikaonan unaobanai-tinapa-kizi ii. Una'apan idi'o wuru'u upataka'uta-kaoaz kai. <sup>6</sup> Mazan Tominkaru, usha'apatan nii ipai aimaakan patumaaka na'iki sakitapa, upataka'utan nii kapam ipai wuru'u pataka'utainaouz unao, <sup>7</sup> na'iki usookadan nii unao ai na'iki waunao ai, ipai wuru'u kai'oraz wapataka'uta-kao. Ukau'an ipai'o nii Tominkaru sha'apatan aimaakan na'apa, udyuudan dono'o naa Jesus aokazi iki baokopa pa'angelinnao tuma, ma'ozaka kidainaouz manawun. <sup>8</sup> Na'iki uwa'atin nii kaina'iki maodapa'o tikazi bii an, upataka'uta'anan naa ipai pidannao wuru'u dikintapainao kidaz Tominkaru paradan, na'iki wuru'u mamishida-kainao kidaz Kaimana'o Kuwai, wanaobanaa Jesus dava'oraz. <sup>9</sup> Ukau'an wanaobanaa pataka'utan nii īnyaun dikauda'o ida'an manawun, ukaawan dono. Aona'o nii ukashaapan īmaonapadinan padazaba ati, na'iki aonaa na'apainim nii ītukapan umashaapa-kizi, wuru'u konaunama'o na'iki umanawunu'oraz ukanaadapan pama'ozakan ida'an manawun. <sup>10</sup> Uruu kamoo dono, ipai'o nii upidanannao kasaba'ukinan u'idi'iti, ītukapan niizu konaunam na'iki tuukia'o nii īkonaukii-kidanuz, usha'apatan idi ī'ati kaiman kida'o manawun aimaakan. Aizii unao ipai'o nii kapam na'ii upidanannao bii ii, usha'apanum kau'an umishidan idi wakuwaa uruu dava'o.

<sup>11</sup> Uruu idi karikaonan da'i watoriinpauzon Tominkaru ati unao dau'an. Marii kizi us-abaan unao kaiman, uzaamata kizi wuru'u kaimana'oraz mashaapa-karu, ukowaadaniaz pataa'azon papidanannao ati. Na'iki marii kizi utaan pama'ozakan unao ati, umashaapa kizi kaiman manawun, na'apa umashaapa'azon kawan kaiman. Na'iki watoriinpan marii kizi uma'ozakadan unao, aonaa kizi umuudan ukaudin-kizi, wuru'u usha'apaapanii kidaz, umishidan idi manawun Jesus, ukaudin kizi atii utokon iti. <sup>12</sup> Uruu idi tuukia'o nii Jesus konaukii-kida-kao, unao mashaapan idu'ati kaiman manawun. Na'iki unao tuukia'o nii kapam ukonaukii-kida-kao, usha'apanum kau'an unao Jesus pidanannao. WaTominkarun, na'iki Naobanai Jesus Christ, kamunanun ida'ana'o wuru'u kaiman kida'o aimaakan sha'apata'azoo-kaoaz unao ati diina'iti'i.

## 2

*Dikintapa'o manawun pidan dava'a*

<sup>1</sup> Aizii õkowaada'azon unao ati na'apam nii wanaobanaa Jesus Christ kaawan, na'iki na'apam nii ipai waunao mishidainao baokopata-kao utuma. Õiribannao, tuukii manawun õkia'azon unao ati aizii, <sup>2</sup> mana'a utaria'ana'a, oo udopia'ana'a maaitapinaka-daun manawun, uabatan idi wuru'u pidannao kianuz, "Kaawa'a naa Naobanai Kamoon." Na'iki ba'orainao kian idi u'ati, "Na'apa sha'atii Kaimana'o Doronaa kowaadan õ'ati." Aizii ba'orainao kian, "Na'apa sha'atii tawuru'u Paulnao kakuwaapatinanuz." Na'iki kaina'a ba'orainao kian, "Na'apa sha'atii tawuru'u Paulnao saadannii kaarita kianuz." <sup>3</sup> Aonaa waaipan umariida-kidinan. Aona'o nii wanaobanaa kamoon kaawan na'apa. Mazan ukaawan nii, mamishida-kainao iribainan ana'o ni'l naa manawun, na'iki ïdikintapan ana'o ni'l naa Tominkaru udawun iti manawun. Na'iki kaina'a'o nii zii kapam pidan oia'o manawun aidinan. Uruu dikintapa'oraz manawun Tominkaru, ipai pidannao ai. Mazan diina'iti'i Tominkaru pataka'utan niizu, ukabootan niizu Tuubaru'o Tikazi wu'iti.

<sup>4</sup> Aizii uaidinan dono'o naa wuru'u dikintapa'oraz pidan, tuukia'o nii u'atadinpan, udakotinpan nii tuubaru'o nii manawun, ipai wunao aia'a toma-kariwainao kidaz tominkaru nii, na'iki ipai wunao aia'a pidannao dakotapanii kidaz patominkarun nii. Atii umorotan nii na'iki usakanatan nii Tominkaru, mishi'oraz manawun dapu iti. Na'iki ukian nii padau'an, "Õgaru Tominkaru."

<sup>5</sup> Õkowaada'a naa sha'atii u'ati ipai na'apa kida'o dau'an õmakonkauzon dono unao di'ii. <sup>6</sup> Ukau'an uaitapa kanom wuru'u awautapa'oraz oia'o pidan ukaawan ai kai. Ukaawan nii soo Tominkaru aitanii kamoo kawana'ati. <sup>7</sup> Kai kaina'a'a naa Satan, wuru'u tuukia'oraz manawun uaipan pidannao dikintapan Tominkaru, kaina'a ukaudinan wabii an, aonaa uaitapa-kao, soo Tominkaru ida'an turuu waaitapanuz. Mazan wuru'u awautapa'oraz oia'o pidan, una'ian nii uawautapanuz, atii Tominkaru zikadanuz. <sup>8</sup> Uruu dono'o ni'l naa pa'an wuru'u oia'oraz pidan aidinan. Mazan na'apainim wanaobanaa Jesus kaawan, ukabootan nii sariapa wuru'u oia'oraz pidan paparadan ida'an, na'iki umainaabatan niizu pakanadan idi manawun.

<sup>9</sup> Aizii wuru'u oia'oraz pidan, wa'ati'o ni'oraz kaina'iki, ukaawan nii ma'ozaka'o ida'an, usha'apanum kau'an Satan taan nii uma'ozaka-kinaa nii, usha'apatan nii pabi'inaaka umanawun kida'o aimaakan, aona'oraz pidannao tukapauzon usha'apata-kao kida. Uruu kida ukaiwaa pamariida-kinaa nii pidannao. <sup>10</sup> Na'iki ukaiwaa nii pabi'inaaka dikauda kida'o manawun aimaakan, pamariida-kinaa nii pidannao, wuru'u Tominkaru pataka'utan niinaouz. Usha'apanum kau'an aonaa ikonaukii-kidan na'iki aonaa ïmishida'azon Tominkaru paradan, wuru'u mishi'oraz manawun. Ukau'an aona'o nii ukazannaatan ïdyau. <sup>11</sup> Mazan aizii ïmamishidakan idi, Tominkaru sharakadan naa ïnyukunu, marii kizi'l naa ïmishidan, wuru'u oia'o pidan mariidapa-kinaa kidaz ïdyau. <sup>12</sup> Ukau'an ipai pidannao aona'oraz ïmishidan wuru'u mishi'oraz kuwai, na'iki naudapainaouz pasha'apaapan oii kida'o aimaakan, Tominkaru pataka'utan nii ïdyau.

*Unao zaamata-kao  
kazannaatina'o nii*

<sup>13</sup> Ōiribannao, karikaonanu'o nii wakonaukii-kidan Tominkaru unao dau'an, wanaobanaa marainapaniinaouz manawun. Mishi Tominkaru so'otan kiwiin unao,\* ba'orainao bii iki kazannaatina'o nii. Ukazannaatan unao Kaimana'o Doronaa saabaan ida'an unao, Tominkaru pidanannao nii, na'iki umishidan ida'an wuru'u mishi'oraz kuwai, Christ dava'oraz. <sup>14</sup> Mishi Tominkaru dapadan unao pa'ida'ati, wuru ida'ana'a Kaimana'o Kuwai wakowaadapauzonii kidaz unao ati. Na'iki udapadan unao pa'ida'ati, marii kizi baokopa unao konaukii-kida-kao diina'iti'i, wanaobanaa Jesus Christ konaukii-kida-kao dono. <sup>15</sup> Ukau'an ōiribannao, ma'ozaka'a naa pa'i utaapa unyukunuu, mana'a usookada'ana'a umishidapan wuru'u wakowaadapauzonii kidaz unao ati. Watominapa-kida-kinaaz unao wamakonkan dono'oraz da'i uwiizi ii, na'iki wuru'u wasaadaniit kidaz da'i unao ati wakaaritan ida'a.

<sup>16</sup> Aizii watoriinpan unao dau'an wanaobanaa Jesus Christ ati, na'iki Tominkaru waDaru ati. Uruu marainpa'oraz ipai waunao na'iki unao. Na'iki uruu taa'oraz karikaonan wanyukunuu ma'ozaka-kinaa nii, pakamunan idi manawun waunao ati. Na'iki utaanii mishida-karu wa'ati, karikaonan kizi wazaudapan wuru'u kaimana'o aimaakan, ukowaadaniaz pataa'azon wa'ati. <sup>17</sup> Na'iki watoriinpan marii kizi wanaobanaa Jesus Christ, na'iki Tominkaru waDaru ma'ozakadan unyukunuu powa'a zii, ukaminka'uta kizi unao, karikaonan kizi usha'apatan kaiman kida'o aimaakan, na'iki karikaonan kizi ukakuwaapan kaiman kida'o aimaakan dau'u.

### 3

#### *Paul na'iki uminauda'unao aipan toriinapa-karu pa'ati*

<sup>1</sup> Wairibannao, aizii wakatokontan ua'ii wakaaritan, wakia'azon unao ati baukapa'a naa. Karikaonan waaipan utoriinpan wa'ati. Marii kizi powa'a zii kaimana'o kuwai wuru'u wanaobanaa dava'oraz, iribainan kadimana'o ida'an. Marii kizi kapam pidannao zaamatan wuru'u kaimana'oraz kuwai konaukii panyukunuu iti, na'apa unao kawan. <sup>2</sup> Na'iki waaipan utoriinpan Tominkaru ati ukazannaatapa kizi waunao, oiainao pidannao sha'apatan ai waunao. Usha'apanum kau'an, kaina'a ba'orainao aonaa ūmishida'azon wuru'u kaimana'oraz kuwai. <sup>3</sup> Mazan wanaobanaa kaimana'o manawun. Karikaonanu'o nii utaan unyukunuu ma'ozaka-kinaa nii. Na'iki ukazannaatapan nii unao, Satan sha'apatan ai unao. <sup>4</sup> Wanaobanaa taan idi waaitapa-kinaa nii, waaitapa ipai'o nii usha'apatan aimaakan wakuwaa kawana'ati, na'iki wamishida, pakawanu'o nii usha'apatan ipai wuru'u usha'apatauzonii kidaz aimaakan, wakuwaa kawana'ati. <sup>5</sup> Watoriinpan unao ati, marii kizi wanaobanaa taan uaitapa-kinaa nii mishi Tominkaru marainpan unao tuukii manawun. Na'iki marii kizi uma'ozakadan unao nyukunuu, na'iki utuuda kizi ubaiatan kasha'ora kida'o aimaakan. Na'apa Christ pataka'utauzo-kao, ubaiatan kasha'ora kida'o aimaakan.

#### *Kaudin-karu dava'o*

<sup>6</sup> Wairibannao, wanaobanaa Jesus Christ aipan kawana'ati, tuukii wakia'azon unao ati aizii. Aonaa ubaokopatina'ana'a mishidainao tuma, wuru'u zoonzionao kidaz, aona'oraz ūmashaapa'azon wakakinaotan kawana'ati ūnyaun. <sup>7</sup> Usha'apanum kau'an ipai unao, uaitapa ipai'o nii usha'apatinan, na'apa waunao sha'apatinauzon kawan. Wamakonauzon dono unao di'ii, utukapa na'apam wakaudinan dadara, aonaa wazoonon. <sup>8</sup> Aonaa na'apainim wamizidin-kidan unao, na'iki aonaa wazaamatauzon unao ai aimaakan oo wanyukunui mawinipinaa-daun. Mazan karikaonan da'i wakaudinan dadara, ipai kamoo na'iki ipai maruta'o, aonaan idi waaiwan wamizidin-kidan unao. <sup>9</sup> Turua'o padamata wazaamatan aimaakan kida unao ai. Mazan aonaa wazaamatan aimaakan u'ai, usha'apanum kau'an waaiwan idi'o utominpan waunao di'iki, ukaudin-kizi na'apa waunao kawan uikoda-kinaa nii aimaakan kida u'ati. <sup>10</sup> Kaikapa sha'atii tawuru'u wakiauzonuz unao ati, wamakonauzon dono na'ii. "Na'ia'oram pidan aona'o ukaudina'azon, aonaa utaa'ana'a uwanyukunuu nii." <sup>11</sup> Waparadan u'ati kaikapa'a, usha'apanum kau'an,

\* 2:13 Tominkaru so'otan kiwiin unao oo "Tominkaru zaamatan unao amazada sakadinan iki."

kaina'a zii waabatan unao bii'i mishidainao, aonaa ūkaudina'azon, paikoda-kinaa nii aimaakan. ūmashaapa'azon kana'apan karikaonan, soo ūchi'ikina'azon, ūkashadautan na'iki ūkadakoinapa-kidan karikaonan pidannao kaudinan. <sup>12</sup> Aizii Naobanai Jesus Christ aipan kawana'ati, wakakinaowa'azon na'iki wadyuudan tuukii ipai zoonzionao pidannao, marii kizi'i naa zoobaba ūmashaapan aitapin, marii ūkaudinan minziiwa na'iki mashauda'u, ūkoda kizi'i naa aimaakan pa'ati, na'iki pairibannao ati.

<sup>13</sup> Aizii unao wairibannao, mana'a ukashadina'ana'a usha'apaapan ai wuru'u kaiman kida'oraz aimaakan. <sup>14</sup> Panaadon kaina'a'o nii pidan unao bii'i, aonaa uabata'azon na'iki umishida'azon wuru'u wasaadaniaz unao ati wakaaritan ida'a. Aizii na'ia'oram pidan dikintapa'o wuru'u parada-karu kidaz, marii ukowaada-kao ba'oran mishidainao ati, aonaa kizi ūkaminauda'utinan u'idi. Marii kizi uba'azoinpan paaipan ati. <sup>15</sup> Mazan mana'a utaapa'ana'a uruu uto'ora kizi ni'i naa karikaonan. Mishi'raiman ukakinaota uruu kaimana'o ida'an, utukapa kizi wuru'u pa'oianuz. Usha'apanum kau'an unao minmishidan wuru'u uruuz.

*Paul katokontan pakaaritan*

<sup>16</sup> Aizii watoriinpan wanaobanaa ati, taa'oraz kaimana'o mashaapa-karu wa'ati, marii kizi utaan karikaonan unao ati kaimana'o mashaapa-karu. Na'iki marii wanaobanaa mashaapan karikaonan unao tuma.

<sup>17</sup> Ipa ūkaaritan tokon ii, karikaonan ūsaadauzon ūka'u ida'an kaikapa'a: “Ūgaru Paul, ūnaubaan ipai unao.” Ukau'an aonaa umainaabanan, na'iki aitapa-karu nii, ūgaru di'iki'o wuru'u kaarita kidaz. <sup>18</sup> Aizii watoriinpan, marii kizi wanaobanaa Jesus Christ tukapa-kidan pakamunanun ipai unao ati.

## Kiwiini'o Paul Kaaritan Timothy Ati'o

*Di'oraz kaarita daua'o*

Timothy uruu pa'ina'o daonaiora, umashaapan Lystra ia'o. Uruu'o zii uabatan dono Kaimana'o Kuwai Jesus Christ dau'u, tuukii umishidanuzu. Uruu idi uzaamatan Jesus panaobanaa nii.

Aizii itamautan ida'a Paul makon Lystra iti, uruu'u naa una'akan Timothy patuma, utominapa kizi u'idi'iki pakowaadapan dau'u Kaimana'o Kuwai Jesus Christ dau'u. Uruu idi Timothy chi'ikapan ipai wiizai kawana'ati ukaminka'uupan naa Paul kowaadapan Kaimana'o Kuwai Jesus dau'u. Atii kotua'iki ukaudinan utuma.

Uruu dauna'an Paul wa'akan naa Timothy Ephesus ii, utominapa-kida kizi'i naa mishidainao na'ii. Uruu dono pa'ina'o zii Timothy. Upu'u mazan udaru'o kaudin-kizai taa-kaao u'ati. Uruu idi na'ia'a naa ukaudinan Ephesus ii.

Ukaudinan dono'o naa na'ii, Paul saadan pakaaritan u'ati, uma'ozakada-kinaa nii unyukunuu, kaiman kizi na'iki ma'ozaka kizi usha'apatan pakaudin-kizi. Na'iki ukak-inowan kapam uruu, uaitapa kizi na'apam nii pana'akapan wuru'u pakaudin-kiziz. Tuukii uaipan Timothy kakinaowan pidannao na'ii, wunao aia'a tominapa-kidainaouz pidannao pana'iti karikaonan.

Na'iki ukowaada-kida kapam pakaaritan ida'a, sha'apa'oram pidannao uaipan zaamata-kaao kazowautapainao nii mishidainao. Na'iki ukakinaowan kapam Timothy, uaipan umashaapan kaiman, kadoronaa. Na'iki ukowaadan u'ati na'apam nii utominapa-kidan mishidainao. Ukowaada kizi ū'ati na'apam mishidainao aiapa-kaao ūmashaapan. ūmashaapa kizi kaiman, karikaonan kizi kapam ūkaminka'utan pairibannao.

Kaarita buutinpan kida

Kaarita sakadin-kizi 1:1-2

Kazowautapainao na'iki kaudinainao choochi ii 1:3—3:16

Kakinaorii Timothy ati'o 4:1—6:21

<sup>1</sup> Di'oraz kaarita ūgaru Paul, Christ Jesus apostlen di'iki'o. Tominkaru wakazannaat-apiki aipan ati'o ūapostle-tinan na'iki Christ Jesus aipan ati'o, uruu wazaudapaniaz wa'atin. <sup>2</sup> Aizii ūsaadan wuru'u di'oraz kaarita'a pugaru Timothy ati'o, ūdani kawanu'oraz manawun ūtaapan, pumishidan idi Christ. Marii Tominkaru waDaru na'iki Christ Jesus wanaobanaa kamunanun pu'ati, na'iki ukamunan-kida kizi pugaru, na'iki utaa kizi punyukunuu kaiman-kinaa nii.

*Timothy kakinao-kaao mariidamiki pidannao ai*

<sup>3</sup> Ūsaadan kaarita ūaipan idi puna'ian Ephesus ii, na'apa ūkiauzon kawana'ati pu'ati kwiin, tawuru dono'o ūmakopaanan dono'oraz Macedonia iti. Kaina'a pabi'i kida pidannao na'ii, tominapa-kidainao pidannao Tominkaru paradan dau'u, mazan aonaa sakitapa'o mani wuru'u ūtominapa-kidanuz ūdyau. ūaiapa pudyuudan ūsookadan wuru'u pana'apainapanuz. <sup>4</sup> Na'iki pudyuuda'a naa ūmarina'atan wuru'u ūkowaadapanuz kotuainaonao kuwa kida, wuru'u madiwautapa-ka'oraz naa karikaonan, na'iki marina'a naa ūsookadan padil'itapan na'iki pasaadapan padokozu-daunnaa uu kida. Ipai wuru'u sha'apaapa-kariwai kidaz aimaakan na'apa, toma'o karikaonan to'orataaka-karu na'iki kashadaaka-karu. Soo Christ mishida-kaao ida'an pa'an pidan aitapan pasha'apatan aimaakan Tominkaru aipan kawana'ati. <sup>5</sup> Ūsaadan kaikapa'a, ūaipan idi ūkamarainapanun manawun, kaimana'o nyukunui di'iki, na'iki kaimana'o di'itinapa-karu di'iki na'iki mishi'o mishida-karu di'iki. <sup>6</sup> Pabi'i kida pidannao aonaa ūsha'apatinan wuru kawana'ati'i kakinaorii kidaz. Una'apan idi'i naa ūpozawatan tuukii, ūmashaapan soo

padakoopaakan dau'u, na'iki pakashadaakapan dau'u. <sup>7</sup> Mishi tuukii ūaitapan patominapakidan pidannao, Moses kakinaori dau'u. Na'iki ma'ozaka ūakuwaapan pidannao ati aita-pa'o kawan. Mazan upu'u aonaa ūaitapan na'apa'oram dava'o wuru'u pakadakotinanuz, oo patominapa-kidanuz pidannao.

<sup>8</sup> Ipa waunao, waaitapa kaimana'o wuru'u Moses kakinaori kidaz, ukaiwaa-kao anal'oraz mazan sakitapa. <sup>9</sup> Mazan waaitapa wuru'u Moses kakinaori taa-kao, aonaa kaimanainao pidannao ati'o mani. Mazan utaa-kao oiainao ati'o, wuru'u dikintapainaouz kakinaorii kida, na'iki sha'apaapauzonao ati dikauda kida'o manawun aimakan, na'iki mamishida-kainao na'iki dikintapaina Tominkaru. Na'iki wunao ati'i, aona'oraz ūaitapan Tominkaru, aona'oraz ūkarodapan paparadan Tominkaru dau'an. Na'iki wunao ati'i, zowiauzonao kidaz padarunao, padaronao na'iki ba'oran pidannao kida. <sup>10</sup> Na'iki wunao ati'i, mashaapainaouz ba'oran daiaro tuma oo ba'oran daiaru tuma pamazidan pu'a'a naa. Na'iki wunao ati'i kiaapainaouz pamin-daonaioran, na'iki kiaapainaouz pamin-zunan. Na'iki wunao ati'i koidapauzonao kidaz pidannao pasellian nii. Na'iki wunao ati'i mariidinauzonao na'iki tomapauzonao kidaz karikaonan parada-karu. "Mishi'o waparadan" ūikan pamariidinan pu'u. Na'iki wunao ati'i dikintapainaouz kaimana'o parada-karu Tominkaru di'iki'oraz. <sup>11</sup> Ipa wuru'u kakinaorii, Kaimana'o Kuwai kawana'ati'o wuru'u. Na'iki ūgaru dyuuda-kariwai kowaadapa'o nii ipai wuru'u konaunam kida'oraz manawun kuwai, kaimana'o na'iki umanawunu'o Tominkaru di'iki kida'oraz.

### *Tominkaru tukapa-kidan pakamunanun Paul ati*

<sup>12</sup> Tuukii manawun ūkonaukii-kidan Christ Jesus wanaobanaaz, utaan idi ūnyukunuu ma'ozaka-kinaa nii, ūsha'apata-kinaa nii ipai wuru'u ūkaudin-kizi kidaz. Na'iki tuukii ūkonaukii-kidanuzu, utukapan idi ūgaru kaimana'o pidan kawan, na'iki uzaamatan idi ūgaru kaudina'o nii pa'ati. <sup>13</sup> Uaitapan pu'u padamata ūdakoopan paugaru, na'iki ūantamikitan pu'u padamata uruu tuukii, na'iki uaitapan pu'u padamata ūsha'apatan iriba dikauda kida'o aimakan, ūkaziwaa-kinaa nii uruu. Mazan Tominkaru kamunankida zii kowas ūgaru, usha'apanum kau'an na'apain aona'o zii ūmishidan Christ. Na'iki wuru'u ūpataka'utanuz mishidainao, aonaa ūaitapan u'oian. Ū'itiiman kaimana'o nii wuru'u ūsha'apaapaniaz. <sup>14</sup> Mazan wanaobanaa Christ Jesus, tuukii utukapa-kidan pakaimanan ū'ati. Atii, utaa zii ūnyukunuu iti mishida-karu, na'iki marainpaaka-kinai, wuru'u taa-kariwaiz ipai waunao ati, zaamatinpainaouz Christ Jesus di'iti.

<sup>15</sup> Aizii di'oraz kuwai mishi'o wuru'u na'iki turuu umishida-kao: Christ Jesus kaawan imi'i baara ati, ukazannaata'anan oiainao. Na'iki ūgaru udawun iti manawun ū'oian ipai ba'oran oiainao ai. <sup>16</sup> Mazan Tominkaru kamunankida zii ūgaru, usha'apanum kau'an uaipan idi Christ Jesus kaiwaan ūgaru oia'oraz pidan, utukapa-kida-kinaa nii mishi pakaimanan. Aonaa usha'apatan ūgaru, ū'oian pu'u padamata udawun iti manawun, na'iki utominapa-kida-kinaa nii ba'orainao diina'iti'i. ūaitapa kizi, na'iki ūmishida kizi, turuu kapam ukazannaatan ūdyau ū'oian ai, ūmashaapa kizi utuma karikaonan.

<sup>17</sup> Aizii ūkian King dau'an, karikaonanu'oraz unaobanai-tinpan, na'iki aona'oraz umawakauzon, na'iki aona'oraz utukapauzo-kao, soo uruu bauda'apa mishi'o Tominkaru. Marii wataapan uruu umanawunu'o nii, na'iki marii karikaonan kizi wakonaukiitin-kidan umanawunun. Amen.

<sup>18</sup> Timothy ūdani, wuru'u ūdyuudanuz pusha'apatinan kaikapa'a, parada-karu kawana'ati'o, tawuru'u Tominkaru dyuudauzoniaz papidanannao kowaadan. ūkowaadan dono'oraz kanoma'o nii pukaudin-kizi nii. Ururu kawana'ati'ora'a naa aizii, wuru'u ūdyuudanuz pugaru. Ukau'an pumishida na'iki pukaiwaa wuru'u parada-karu kidaz, punyukunuu ma'ozaka-kinaa nii, ma'ozaka kizi puna'akan Tominkaru paradan.

<sup>19</sup> Pakawan putaapa wuru'u pumishidanuz, na'iki pakawan puda'an wuru'u kaiman kida'oraz pudi'itinpauzon. Kaina'a ba'orainao, aonaa ūtaapan pakawan wuru'u pamishidauzonuz, na'iki aonaa ūda'anen wuru'u kaiman kida'oraz padil'itapaniaz. Ururu idi

ĩwaotan, aona'a naa ũaitapan kanom pamishida, ũnyukunuu pana'iti'i naa karikaonan. <sup>20</sup> Kaina'a pidannao na'apa'o id'i'o ĩwaotan kapam, Hymenaeus na'iki Alexander. Uruu idi ũmuuda'aka'a naa ũdyau Satanic ati, marii kizi'i naa uantamikitan ũdyau. Uruu shoman na'apa'o ida'an ũaitapinan, aonaa kizi powa'a ̄idakoopan Tominkaru.

## 2

*Na'apam mishidainao toriinpan*

<sup>1</sup> Aizii kiwiitapa ūkia'azon mishidainao ati, tuukii manawun ūaipan utoriinapa-kidan ipai pidannao Tominkaru ati. Ukowaada na'iki upishaa ipai aimaakan Tominkaru ati, ukamunan kizi ū'ati. Na'iki "Kaiman manawun pugaru," ukii Tominkaru ati, ipai aimaakan dau'an na'iki pidannao dau'an. <sup>2</sup> Na'iki utoriinapa kapam king-tinpainao dau'an, na'iki ipai ba'oran naobanai-tinpainao dau'an. Utoriinapa wamashaapa kizi kaiman, aonaa kizi wanyukunuu kasharutapa-kao, na'iki mashaa kizi kapam wataapan wanyukunuu. Wamishida kizi na'iki wamashaapa kizi soo Tominkaru ati, watukapakida kizi uruu ida'an mishi waikodan kaimana'o mashaapa-karu. <sup>3</sup> Kaimana'o wuru'u toriinapa-karuz kaikapa'a, tuukii Tominkaru, wakazannaatapiki naubaan na'apa'o toriinapa-karu. <sup>4</sup> Uruu aipa'o ipai pidannao kazannaatinan pa'oian ai. Na'iki ũaitapa kizi ipai wuru'u parada-karu kidaz, mishi'oraz manawun. <sup>5</sup> Mishi kaina'a bauda'apa Tominkaru, na'iki kaina'a bauda'apa pidan ida'an wakaimanaakan Tominkaru tuma, aonaa kanom ba'oran ida'an mani, soo bauda'apa daonaiora Christ Jesus ida'an. <sup>6</sup> Uruu taaina'oraz ipai, ipai pidannao wadaun nii, ukazannaata'azon idi ũdyau pa'oian ai. Tominkaru aitanii kamoo kawana'ati'o wuru'u Jesus taainanuz naa, utukapa-kida-kinaa nii mishi'o wuru'u Tominkaru aipanuz ipai pidannao kazannaatinan pa'oian ai. <sup>7</sup> Uruu idi'o wuru'u ūzaamata-kaoaz, na'iki ūdyuda-kaoaz kowaadapa'o nii na'iki tominapakida'o nii Gentilenoa,\* wuru dau'a'a mishi'oraz kuwai. Tominkaru kazannaata'azonuz ipai pidannao. Mishi'o kaiwuru'u ūkuwaaz, aonaa ūmariidapan mani karikaonan unao.

<sup>8</sup> Imai choochiapa-karu kawana'ati, tuukii ūaipan daonaioranao, wuru'u taa'oraz manawun mishi panyukunuu Tominkaru ati, ūaipan ūtoriinpan panyukunuu kaimana'o di'iki. Aonaa pato'orainpan bii'i mani, na'iki aonaa pakashadaakapan bii'i mani. <sup>9</sup> Na'iki ūaipan kapam zunnao aitapan na'apam pakaiwadinpan kaiman. Aonaa kizi ūkonaunamadan padizo, oo ūtinokan padizo na'apam karikaonan pakonaunamadin-kinaa nii. Aonaa kizi ūtatadinpan pakaiwadapan ida'an kashoro, zaanobai, na'iki ishitainii, toma-kariwai kidaz gold idi. Na'iki aonaa kizi ūkaiwadan kamicha konaunamaa-kariwai sodi kida, na'iki kawinipinaa kida'oraz manawun. <sup>10</sup> Mazan ūtukapa-kida kizi pa'an kaiman kida'o pakaduz ba'orainao ati. ūtukapa kizi ūkaduz ida'an, na'apam zunnao mashaapan, wuru'u mishidainaouz Tominkaru. <sup>11</sup> Na'iki marii zunnao abatapan mashaakaupatin-karu an Tominkaru paradan dau'u, aonaa turuu ūwazootapan daonaioranao. <sup>12</sup> Na'iki aonaa ūkashaapan zunnao kakuwaapan oo kazowautapan choochiapa-karu daonaioranao bii ii. Marii mashaaa ūabatapan. <sup>13</sup> Usha'apanum kau'an Adam kiwiini'o utoma-kao, udauna'an Eve. <sup>14</sup> Na'iki aonaa Adam mani wuru'u mariida-kariwai, mazan Eve pa'an wuru'u dikintapa'oraz Tominkaru paradan, omishidan idi pamariida-kao, uruu idi o'oian. <sup>15</sup> Mazan zunnao kazannaata-kao nii pakaudanipan dono, ūmishidan an pakawan Tominkaru, na'iki ūkamarainapanun an, na'iki ūmashaapan an kaiman, na'iki aitapin Tominkaru aipan kawana'ati.

## 3

*Kazowautapainao choochi dau'ana'o*

<sup>1</sup> Aizii di'oraz parada-karu kida'a, mishi'o na'iki sakitapa'o: Aizii na'ia'oram daonaiora tuukia'o ukaudina'azon pakazowautapan dau'u choochi, kaimana'o kaudin-kizai wuru'u usha'apata'azoniaz. <sup>2</sup> Aizii pidan kazowautapa'azo'o mishidainao, marii kau'an kaiman

\* 2:7 Gentilenoa: pidannao pana'a'o Jewnao ai. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

umashaapan, aonaa abatauta-kida'o nii mani dikauda sodi kida'o pakaduz. Na'iki marii umashaapan baulda'apa'o pau daiaro tuma, na'iki marii umashaapan aitapin na'iki kadoronaa. Udl'itapa-kida kizi kaimana'o pakaduz kida ipai pidannao ati. Na'iki marii kizi konaukii umorota-kidan tawarainao, ikaawan an udapu iti. Na'iki marii kizi ma'ozaka na'iki kaiman uaitapan patominapa-kidan pidannao.<sup>3</sup> Na'iki aonaa kizi kapam utuzapa-shorin, na'iki aonaa kizi uto'orauzon oo ukashadakon. Mazan utaapa kizi pa'an panyukunuu kaiman na'iki mashaa. Aonaa kizi unyukunuu soo puraata dau'ati.<sup>4</sup> Marii kizi kapam ma'ozaka na'iki kaiman ukazowautapan padapu ainao. Aonaa kizi udikintapa-kidinan pau daina ati, mazan ikichana'iki kizi u'ai, na'iki ii zo'ati kizi ipai uparadan.<sup>5</sup> Aizii umaka'iitakan an pakazowautapan kaiman padapu ainao, na'apam nii mooko uaitapan pakazowautapan mishidainao?<sup>6</sup> Na'iki aonaa kizi kapam pidan diiki'i'o zii umishidanu'u, zaamata-kao kazowautapa'o nii choochi. Panaadon pidan na'apa'o zaamata-kao an, udl'itinpam nii soo pa'atadinpan dau'u, atii na'apa'o ida'ana'o nii uwaotan na'iki ukaboota-kao Satan kawan.<sup>7</sup> Marii kizi mamishida-kinaao abatan kaiman uunamunaa. Ukau'an aona'o nii uba'azootin-kida-kao, na'iki aona'o nii Satan zaamatanz pamariaariba kida ida'an.

### *Kaminka'uupauzonao choochi ii*

<sup>8</sup> Aizii pidannao kaminka'uupa'o mishidainao, marii ūmashaapan kaiman, aonaa kizi ūunamunaa abata-kao dikauda sodi kida. Marii kizi mishi ūsha'apatinan paparadan kawana'ati, aonaa ikadakoinpan mani karikaonan. Na'iki aonaa kizi ūtuzapa-shorin, na'iki aonaa kizi ūdi'itinpam soo paaipan dau'u puraata.<sup>9</sup> Na'iki aonaa kizi kanom kasharutapan ūnyukunuu, mazan ma'ozaka kizi ūtaapan pamishidan, dadara kizi ūzaamatinpan wuru di'iti'i mishi'oraz kuwai, Tominkaru taaniaz ū'ati ūtominapa-kinaa nii.<sup>10</sup> Na'iki marii zii ipai ūkaduz tiwaa-kao na'iki ūtukapa-kao kiwiin. Aizii ūkaduz tukapa-kao an kaiman, uruu turua'a naa ūzaamata-kao kaminka'uupa'o nii.<sup>11</sup> Aizii ūdaiaronao,\* na'apa kapam, marii ūmashaapan kaiman, aonaa kizi ūunamunaa abata-kao dikauda sodi kida. Na'iki aonaa kizi kapam ūkadakotinauzon. ūmashaapa kizi kadoronaa na'iki aitapin. Na'iki mishi kizi kapam ūsha'apatinan paparadan kawana'ati.<sup>12</sup> Aizii daonaioronao, wuru'u kaminka'uupainaouz mishidainao, marii ūmashaapan baulda'apa'o pau daiaro tuma. Ma'ozaka kizi, na'iki kaiman kizi kapam ūkazowautapan padapu, pau daiaro na'iki pau daina.<sup>13</sup> Aizii na'ia'oram pidan kaminka'uupa'o sha'apatan an ipai pakaudin-kizi kaiman, kaimana'o nii uabata-kidan paunamunaa. Na'iki ma'ozaka'o nii na'iki mabaa'azo'o nii ukakuwaapan pamishidan dau'u Christ Jesus.

### *Tominkaru sha'apatan kaimana'o manawun aimakan*

<sup>14-15</sup> Ōaipan padamata kadiman ōwa'atin pu'ida'ati, mazan ōmakaawakan an kadi-man, ōsaadan di'oraz kaarita puaitapa kizi na'apam nii waunao mishidainao aiapakao wataapaakan baokopa wamin-mishidannao tuma. Usha'apanum kau'an waunao wuru'u Tominkaru choochiniz. Ururu Tominkaru karikaonanu'oraz ukakupauzon. Na'iki wamishidan ida'an, dadara wazaamatapan na'iki wakazannaatapan wuru'u kaimana'o, na'iki mishi'oraz kuwai upana'ada-kao ai.<sup>16</sup> Aonaa turuu pidan kian aonaa mishi'o mani na'iki aonaa umanawunu'o mani Tominkaru sha'apataniaz aimakan, aona'oraz zii uaitapa-kidauzon kiwiin. Wuru'u uaitapa-kidaniaz wa'ati kai, wamishida-kinaa nii na'iki waaitapa-kinaa nii uruu. Kaikapa'o wuru'u Tominkaru aitapa-kidanuz wa'ati mishi'o aimakan:

Uaidinan imi'i baara'a, pidan nii.

Kaimana'o Doronaa tukapa-kidan mishi, kaimana'o manawun uruu,

na'iki mishi usha'apatan ipai aimakan sakitapa pa'idiwaru.

Na'iki angelnao, ūtukapa kapam uruu.

Kuwai makon udau'an ipai amazada kawana'ati.

Uruu idi ipai amazada kawana'ati,

\* 3:11 ūdaiaronao oo "zunnao, kaminka'uupa'o mishidainao."

pidannao mishidan na'iki ūzaamatan uruu panaobanaa nii.  
Udauna'an Tominkaru na'akan naazu aokazi iti.

## 4

*Mariidapa'o patominapa-kidan  
pidannao*

<sup>1</sup> Mishi kaimanaiman sha'atii Kaimana'o Doronaa kowaadauzon, diina'iti'i kaina'a'o nii pabi'i kida pidannao, mishidainaouz, marina'atan nii wuru'u pamishidanuz mishi'o kuwai. Na'iki ūmishidan ni'i naa oia'o doronainao mariidin-kinaa kida, na'iki ūda'an an ni'i naa wuru'u oiainao tominapa-kidanii kidaz. <sup>2</sup> Aizii wuru'u na'apa kida'oraz kuwai, uruu wunao na'akapani'i mariidamikinao kidaz. Mainaabata-kariwaiz naa kaiman kida'o di'itinapa-karu ūzowau iki, na'apa chipirari wiichada-kariwai mainaabatanii kawanu'oraz naa. <sup>3</sup> Aizii wuru'u na'apainaouz pidannao, ūkian aonaa turuu mazida-karu, na'iki ūkian, kaina'a pabi'i kida aimaakan aonaa ukashaapa-kao unika-kao. Mazan ipai wanyukunui wuru'u aona'oraz ūkashaapan unika-kao, Tominkaru tomanii pa'idiwaru wuru'u nika-karu nii. Mazan mishidainao, wuru'u aitapainaouznaa pa'an mishi'o parada-karu, turuu ūnikan sha'apa'oram wanyukunui, patoriinapa-kidan dauna'anazu. <sup>4</sup> Mishi ipai Tominkaru toman aimaakan kaiman pa'idiwaru. Ukau'an aonaa turuu sha'apa'oram wanyukunui mana'idiapa-kao. Mazan ipai wuru'u wanyukunui kidaz, unika-kao nii utoriinapa-kida-kao dauna'an. <sup>5</sup> Usha'apanum kau'an Tominkaru paradan, na'iki toriinapa-karu ida'ana'o wuru'u, kaiman Tominkaru tukapan sha'apa'oram wanyukunui nika-kao.

*Christ Jesus poitoru manawun*

<sup>6</sup> Aizii pukowaadapan an ipai wuru kida dau'ana'a mishidainao ati, mishi'o nii pugaru kaimana'o poitorui Christ Jesus ati. Wuru'u kuwai kida pumishidaniaz na'iki puda'ana-niaz ma'ozakadan nii punyukunuu powa'a zii. <sup>7</sup> Mazan aonaa pa'an ūaipan punyukunuupan na'iki puda'an an wuru'u kotu'u kida'oraz kuwai madiwautapa-ka'oraz karikaonan, aonaa Tominkaru di'iki'o mani. Mishi'oraiman putominapa powa'a zii pusha'apatin kizi pa'an Tominkaru aipan kawana'ati. <sup>8</sup> Mishi pidan ūkoda kaimana'o aimaakan pa'ati, uikoda pama'ozaka-kinaa nii, padimatinan na'iki pama'ozakainpan ida'an. Mazan pidan ma'ozakada'o panyukunuu Tominkaru dau'ati, uikodan nii aimaakan powa'a'o zii manawun ukaimanan ipai wuru aia'a ba'oran aimaakan kidaz. Uruu ida'ana'o nii pa'an uikodan kaimana'o mashaapa-karu kai, na'iki diina'iti'i Tominkaru tuma. <sup>9</sup> Mishi'o wuru'u di'oraz parada-karu kida'a. Marii kizi umishidanuzu kaimanaiman. <sup>10</sup> Mishi kasha'apanna na'iki dadara wakaudinan. Usha'apanum kau'an waaitapa na'iki wamishida tuukii, kaina'a'o nii na'apainim wamakon wamashaapa'an pa'an Tominkaru tuma, wuru'u karikaonanu'oraz ukakupauzon. Uruu wuru'u ipai pidannao kazannaatin-kinaa ni'oraz, na'iki kazannaata'oraz ipai wuru'u mishidainaouz Christ.

<sup>11</sup> Aizii pukowaada'a naa, na'iki putominapa-kida'a naa pidannao ipai wuru dau'a'a parada-karu na'iki kakinaorii kidaz. <sup>12</sup> Mana'a pukashadapa-kidina'ana'a pupa'inan idi zii. Mishi'oraiman, putukapa-kida kaimana'o pukaduz mishidainao ati, puparadan ida'an kaiman, na'iki putukapa-kida ū'ati kaimana'o mashaapa-karu, na'iki putukapa-kida ū'ati pukamarainapanun, na'iki putukapa-kida kapam wuru'u pumishidanuz, na'iki putukapa-kida ū'ati na'apam putaapinan kaiman ipai oia'o ai. <sup>13</sup> Atii ūkaawan na'iti, karikaonan puaitaapa saada-kariwaiz kida Tominkaru paradan ipai pidannao ati na'ii, ūkasaba'uinpān kawana'ati. Na'iki pukowaada ū'ati kaimanaiman na'apa'oram wuru'u parada-karu kida kianuz. Na'iki putominapa-kida kizi'i naa ipai wuru'u pidannao, ūsha'apatin kizi'i naa ipai parada-karu kawana'ati. <sup>14</sup> Mana'a pumari-na'ata'ana'a kaimana'o aimaakan tawuru'u Tominkaru taauzoniaz na'apa pukaudin-kinaa nii, prophetnao ida'ana'oraz ukowaada-kida-kao, tawuru dono'o choochi zowau-naanaao toriinapa-kidauzon na'iki ūmuudauzon dono'oraz paka'u pu'ida'ati. <sup>15</sup> Ukau'an putiwautina'a naa na'iki pusha'apatin'a naa na'ii ipai wuru kawana'ati'i, kakinaorii

kidaz saada-kariwaiz pu'ati. Marii kizi ipai pidannao tukapan pukaudin-kizi tuubarudinan. <sup>16</sup> Puaitapin pa'i kaiman pumashaapa, pukuwaa na'iki putominapa-kidan kawana'ati pidannao. Pakawan pusha'apatin wuru kawana'ati'i pusha'apaapauzonii kidaz. Usha'apanum kau'an, pusha'apatinan an ipai ukawana'ati, pukazannaatinan nii, na'iki pukazannaatan nii wunaou'u abatainao kidaz pukuwaa.

## 5

*Kakinaorii mishidainao dau'ana'o*

<sup>1</sup> Mana'a pukashadakowaua'ana'a tunarunao-tinpa'ora'a naa pidan, putukapan an usha'apatan dikauda'o aimaakan. Mishi'oraiman puparada na'iki pukakinao uruu kaiman, na'iki kona'ia'o ida'an, na'apa puparadauzon kawan pudaru ati. Aizii pa'inainao daonaioranao ati na'apa kapam puparada, kaimana'o ida'an, na'apa puparadauzon na'iki pukakinaowauzon kawan pu'inawuzunao.

<sup>2</sup> Aizii putukapan an zunnao, maskonnanao-tinpainao kida'a naa sha'apatan dikauda'o aimaakan, puparada na'iki pukakinao ūnyaun kaiman kona'ia'o ida'an, na'apa puparadauzon kawan pudaro ati. Aizii pa'inainao zunnao sha'apaapan an dikauda'o aimaakan, na'apa'o nii kapam puparadan ū'ati, kaimana'o, na'iki kona'ia'o ida'an. Na'apa puparadauzon, na'iki pukakinaowauzon kawan pudadakoonao kaimana'o ida'an, aonaa madoronaa-daun mani.

<sup>3</sup> Pukamunan-kida, na'iki kaiman putaapa zunnao wuru'u mawakainaouznaa ūdaiarunao, mashaapainaouz pa'ida'a na'iki paba'oran manawun. <sup>4</sup> Mazan aizii mawakaiba odaiaru kaudainaoun an zii, na'iki okatakaannaoun an zii, marii ūnao kataapan oroo. Marii kizi ūnao tukapa-kida kiwiin pidannao ati, na'apam mishidainao taapan pairibanno. Na'apa'o ida'an kizi ūtukapa-kidan na'iki ūkawadauntan powaa iti wuru'u ūdaronaq na'iki ūko'okoonnao sha'apatauzonii kidaz ū'ati kotua'a naa. Usha'apanum kau'an tuukii Tominkaru konaukii-kidan patukapan na'apa kida'o aimaakan sha'apata-kao.

<sup>5</sup> Aizii zun mawakaiba odaiaru, mashaapaibazo pa'ida'a na'iki paba'oran manawun, aonaa kanom ba'oran kaina'a kaminka'uta'o nii oroo. Uruu idi odopian na'iki otaapan panyukunuu soo bauda'apa Tominkaru ati karikaonan. Imai kamoo na'iki ipai maruta'o otoriinpan kawana'ati, opishaan u'ati pakaminka'uta-kao. <sup>6</sup> Mazan aizii zun wuru'u mawakaibazo naa odaiaru mashaapan an madoronaa-daun, mawaka'o kawanu'ora'a naa otukapa-kao padoronaai ii, okakupan pu'u padamata. <sup>7</sup> Ukau'an pukowaada ū'ati ipai wuru'u di'oraz kakinaorii kida'a. Aonaa kizi ūsha'apaapan oo ūtukapa-kidan dikauda kida'o pakaduz, aonaa kizi kapam ūkadakotin-kida-kao.

<sup>8</sup> Mazan aizii na'ia'oram pidan mishida'o, aona'o utaapa'azon pairibanno, aitaniiman umataapa'azookan an padaro oo pako'okoon manawun, uruu tanawatina'ora'a naa pamishidan ai wuru'u na'apa'oraz pidan. Uruu idi udawun iti'ora'a naa manawun uruu wunao aia'a pidannao mamishida-kainaouz.

<sup>9</sup> Mazan aizii zunnao, aona'oraz zii ūmaskonnaoun tuukii, wuru'u mawakainaao kidaz naa ūdaiarunao, aonaa pa'i pa'an pusaada'ana'a ū'uu. Soo wunao pa'an pusaada, ikodainaouznaa 60 wunu. Baukapa'oraz omazidauzon, <sup>10</sup> na'iki kaimana'oraz okaduz aitapa-kao. Na'iki kaimana'oraz kapam odyaupaitan ipai paudainao. Na'iki konaukii-kidauzoz na'iki karikaonanu'oraz onaubauzon tawarainao kaawan padapu ati. Na'iki taapaibazo ipai mishidainao kaiman, na'iki chikauzoz ūkidiba ūkaawan an odapu ati. Na'iki kaminka'utauzoz pidannao, dopitainao na'iki kasha'oratinainao. Na'iki wuru'u sha'apatauzoz soo kaiman kida'o pa'idiwaru aimaakan.

<sup>11</sup> Mazan aizii zunnao, aona'oraz zii ūmaskonnaoun kida tuukii, wuru'u mawakainaouznaa ūdaiarunao, aonaa turuu pa'an ū'uu saada-kao zii. Panaadon kaina'a'o nii zii ūdil'itnpan daonaiora dau'u na'iki pamazidan dau'u. Na'apa'o ida'an ūtanawatinan Christ ai. <sup>12</sup> Na'iki uruu ida'an ūtukapa-kidan na'apam ūmariidauzon karikaonan paparadan, pakiauzon kawana'ati u'ati kiwiin. <sup>13</sup> Na'iki aona'a naa kanom ūsha'apata'azon, soo ūchi'ikina'azon karikaonan, na'iki ūkadakotinan ba'orainao dau'u. Na'iki ūaitapa'azon ba'orainao sha'apaapanii dau'an, na'iki ūkadakoinapa-kidan ipai aimaakan pidannao

sha'apaapanii kida, wuru'u aona'oraz padamata turuu īkowaadapan. <sup>14</sup> Ukau'an ūkian, marii pa'an īmazidan wuru'u aona'oraz zii īmaskonnaoun tuukii, aizii īkaudanin an uruu ītaapan ni'i naa paudainao, na'iki ītaapan ni'i naa padapu kaiman. Aizii īmashaapan an na'apa, aona'o nii to'oratinainao wa'ati ikodan dikauda'o pakadakotin-kida-kinaa nii waunao. <sup>15</sup> Usha'apanum kau'an kaina'a naa ba'oran zunnao mawakainaouznaa īdaiarunao, tanawatinan na'iki īda'an an naa Satan. <sup>16</sup> Mazan aizii na'ia'oram zun mishida'o, na'iki kaina'a'o oiribannao mawakainaou'u naa īdaiarunao, marii otaapan oo okaminka'utan īdyau. Aonaa kizi ba'oran mishidainao mizidinan īdau'an. Marii kizi pa'an mishidainao taapan, na'iki kaminka'utan wuru'u mairibantu'oraz na'iki pa'ida'a'o-raz manawun īmashaapan.

<sup>17</sup> Aizii choochi zowaunaanao, wuru'u kaudinainaouz kaiman, pakazowautapan dau'u choochi. Marii kaiman zoobaba ītaapa-kao, marii īkawinipinaata-kao powa'a zii, aitaniiman wuru'u kaudinainaouz manawun dadara, pakowaadapan dau'u Tominkaru paradan, na'iki dadara kapam īkaudinan ītominapa-kidan pidannao Tominkaru paradan kawana'ati. <sup>18</sup> Usha'apanum kau'an saada-kariwai Tominkaru paradan kian, "Man'a udo'otauzo'ona'a tapi'iza dako, poroom aka dakazaapa-kida-kao an u'ati." Na'iki "Kanom kaudina'o marii ukawinipinaata-kao." <sup>19</sup> Man'a punyukunuupa'ana'a puabatan an pidan kowaadan choochi zowaunaa sha'apatan dikauda'o aimakan. Soo mishi puabatan an zii na'apauda'um pidannao di'iki, dya'utam oo idikinauda'u pidannao, tukapainao manawun, kakuwaapan an zii udau'u. <sup>20</sup> Uruu dauna'an turua'a naa pa'an puparadan oo pukakinaowan uruu, ipai mishidainao abatapan pu'u. Marii kizi kapam ba'orainao kichana'ikin pasha'apaapan ai na'apa kida'o oia'o.

<sup>21</sup> Tominkaru, na'iki Christ Jesus na'iki kaimana'o angelnao abatapan pu'u ūkia'azon pu'ati. Tuukii manawun ūaipan puizo'atin wuru'u di'oraz kakinaorii kida'a. Aonaa kizi pukazannaatan pabi'i kida pidannao, wuru'u pumarainapaniinaouz, īsha'apatan an oia'o. Mazan marii kizi pukakinaowan ipai pidannao patumaaka na'iki sakitapa paradaraku kawana'ati.

<sup>22</sup> Man'a puzaamata'aka'ana'a kadiman manawun pidannao kazowautapa'o nii choochi. Na'iki aonaa pupatumaaka-dina'ana'a pidannao tuma īsha'apapan dono oia'o. Pumashaapa kaiman, aonaa pu'oiipa'ana'a.

<sup>23</sup> Man'a pa'i putuza'ana'a wunu pa'idiwaru, putuza masakauda'u kida wine putoba kaziwan idi. Usha'apanum kau'an mapuda manawun pukarinaapatinauzon.

<sup>24</sup> Kaina'a pabi'i kida pidannao kaiman-daun ī'oian tukapa-kao, aonaa na'itim udizakao. Na'iki ipai pidan aitapan pataka'uta-karu nii īdyau. Mazan kaina'a ba'orainao ī'oian tukapa-kao nii oo uaidinan nii diina'iti zii'i īkootowapa-kida-kao dono. <sup>25</sup> Na'apa kapam pabi'i kida pidannao wuru'u sha'apatauzonao kidaz kaimana'o pa'idiwaru aimakan. Kaiman-daun īkaimanan tukapa-kao, na'iki ba'orainao aonaa ītukapa-kidan pakaimanan, mazan aonaa na'itim īdizan wuru'u pakaimannuz.

## 6

<sup>1</sup> Mishidainao pidannao, torii-kariwainaouz poitoruinao\* nii, marii kaiman īmashaapan panaobanaanao tuma. ītaapa kizi īdyau umanawunu'o nii, aonaa kizi īkashadapau-tan oo ītaapan īdyau na'apam karikaonan, aonaa kizi waTominkarun uu dakoapa-kao, na'iki aonaa kizi kapam kuwai wuru'u wakowaadapanii kidaz dakoapa-kao. <sup>2</sup> Aizii wuru'u torii-kariwai poitorui, unaobanaitapan an mishida'o Christ, marii kaiman utaapan oo ukaudinan u'ati. Aonaa kizi udikintapan oo ukashadapan uruu, uaitapan idi mishida'o kapam wuru'u unaobanaaz, na'apa paugaru kawan. Mazan kaiman kizi ukaudinan u'ati powa'a zii. Usha'apanum kau'an ukaudinan na'iki usha'apatinan ida'an kaiman, tuukii ukaminka'utan mishida'oraz panaobanaa umarainpan idi wuru'u panaobanaaz.

*Pidannao aipainao  
diri'i sha'apauzii*

\* 6:1 torii-kariwai poitorui: Putukapa kaarita tokon ii Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

Ukau'an putominapa-kida na'iki pukowaadapa ipai wuru'u di'oraz kowaada-kariwai kidaz aimaakan pu'ati. <sup>3</sup> Aizii na'ia'oram pidan pana'iti'o utominapa-kidan pidannao, na'iki aona'o umishidan wuru'u mishi'o parada-karu wanaobanaa Jesus Christ di'ik-i'oraz. Na'iki aona'o umishidan sakitapa'o mashaapa-karu, wuru'u Tominkaru aitanii kawana'ati'oraz. <sup>4</sup> U'atadinpan udawunu'iti manawun wuru'u una'apanuz, aitapa'o nii manawun utaapinpan mazan aonaa kanom uaitapan. Soo uaipan pakashadaakapan, uaipan pato'orataakapan oo padakoopaakan na'apa'oram parada-karu dikan ii karikao-nan. Uruu idi utoman kishauziaaka-karu, na'iki kashadaaka-karu, na'iki mariidin-karu iribanii dau'u, na'iki dikauda'o di'itinapa-karu iribanii sha'apatanii kida dau'u. <sup>5</sup> Na'iki utoman kadakowaaka-karu pidannao tuma wuru'u aona'oraz kanom ūaitapan, na'iki aona'oraz ūimishidan. ūitiiman pidan kasha'apauzi-kinaa nii wuru'u mashaapa-karuz Tominkaru aipan kawana'ati.

<sup>6</sup> Mishi, kasha'apauz mani pidan, mashaapa'o Tominkaru aipan kawana'ati, soo uabaapan an taa-kariwaiz pa'ati. <sup>7</sup> Aonaa kanom wakaawa-kidan wuru amazada baara ati'i. Na'iki aonaa kanom wana'akan wuru amazada baara iki'i. <sup>8</sup> Ukau'an, wuru'u wawanyukunuu na'iki wakamichan waikodanii kidaz, turua'o wa'ati wuru'u. <sup>9</sup> Mazan aizii pidannao, wuru'u tuukia'oraz ūaipan pakapuraatanun, mariaa-kidina'o nii ūdyau pabi'inaaka oia'o ati, na'iki ūzaamata-kidinan wuru ati'i panyukunuu sha'apata'azoonii dikauda kida'oraz. Na'apa'o ida'ana'o nii ūwaotan dikauda'o di'iti na'iki pataka'utin-karu di'iti. <sup>10</sup> Aizii wuru'u puraata marainapa-kaoaz udawunu'iti manawun, buuda'o ipai pabi'inaaka kida'o oia'o, na'iki oia'o orodanaa manawun wuru'u. Kaina'a pabi'i kida pidannao tuukia'o manawun ūdi'itinpan soo puraata dau'u karikaonan. Uruu idi pana'iti'i naa karikaonan ūnyukunuu, aona'a naa powa'a ūdi'itinpan mishida-karu dau'u. Uruu idi tuukii manawun ūkasha'oratinan, ipai pabi'inaaka kida'o aimaakan sha'apan idi'i naa ū'ati.

### *Timothy ati'o kakinaorii*

<sup>11</sup> Aizii pugaru, mashaapa'o manawun Tominkaru aipan kawana'ati, mana'a putaapada'ana'a oii kida'oraz sha'apan pu'ati. Putiwautin pa'an kaiman kida'o dau'ati, wuru'u Tominkaru aiapanii kidaz usha'apata-kao. Na'iki mishi kizi pumashaapan kaiman, ma'ozaka kizi putaapan pumishidan. Na'iki putiwautin tuukii putukapa-kida kizi mishi pusha'apatinan puparadan kawana'ati. Na'iki putukapa-kida pukamarainapanun tuukii. Na'iki putiwa kizi pudadaradan wuru'u kasha'apanna'o na'iki dadara kida'oraz aimaakan, sha'apa'o ni'oraz kida pu'ati. Na'iki kaiman kizi putaapan punyukunuu ipai pidannao ati.

<sup>12</sup> Ma'ozaka'a naa pa'i putaapa punyukunuu, putukapa-kida kizi mishi pugaru mishida'o manawun Christ. Puzaamata kizi oo puikoda kizi wuru'u karikaonanu'oraz kakupakizai. Uruu ida'ati'o wuru'u Tominkaru zaamatanuz oo udapadanuz pugaru. Tawuru pukowaadauzon dono'oraz ipai pidannao abatapan pu'u na'apam pumishidan Christ tuukii, na'iki puzaamatan uruu punyukunuu naobanaa nii.

<sup>13</sup> Aizii ūkia'azon pu'ati, Tominkaru taa'oraz kakupa-kinai ipai pidannao ati na'iki ipai aimaakkano ati, uruu abatapan pu'u ūkia'azon pu'ati. Na'iki Christ Jesus ma'ozaka'oraz ukakuwaapan padau'u, ukadishita-kida-kao dono'oraz Pontius Pilate kanaapu ii. Uruu abatapan pu'u kapam ūkia'azon pu'ati aizii. <sup>14</sup> Ōaiapa ipai putaapan na'iki puizo'atin wuru'u parada-karu taa-kariwai kidaz pu'ati. Mishi kizi pusha'apatinan na'iki pumashaapan kaiman manawun ukawana'ati. Aonaa kizi dikauda'o abata-kao pudau'u atii wanaobanaa Jesus Christ kaawan.

<sup>15</sup> Aizii ukaawan nii kaina'iki Paainaa kawana'ati, Tominkaru aitanii kamoon kawana'ati'o nii wuru'u ukaawanuz. Tominkaru wuru'u konaukii-kida-kariwaiz, na'iki uruu bauda'apa umanawun na'iki kazowautapa'o ipai amazada na'iki ipai pidannao. Uruu tuubaru'o King ipai ba'oran kingnao ai, na'iki tuubaru'o Naobanai ipai ba'oran naobanainao ai. <sup>16</sup> Uruu bauda'apa aonaa umawakauzon, umashaapan kanada'o-karu ii manawun, aonaa turuu pidan kaawan na'iti. Aonaa kanom tukapauzon zii uruu, na'iki

aonaa kanom ka'itan patukapan uruu. Marii soo uruu bauda'apa umanawunu'o nii wataapan. Na'iki waaitapa kizi soo uruu bauda'apa ma'ozaka'o nii karikaonan. Amen.

<sup>17</sup> Pukakinao tuukii wuru'u kasha'apauzi-tinpainao kidaz manawun ñmashaapan kai. Aonaa kizi ñatadinpan pakasha'apauzi-tinpan ida'an. Aonaa kizi ñtaapan panyukunuu soo pakapuraatanun dau'ati. Mazan marii pa'an ñtaapan panyukunuu tuukii Tominkaru dau'ati, taa'oraz pa'an ipai aimaakan kaiman kida'o wa'ati, wakonaukii-kinaa nii.

<sup>18</sup> Pukakinao ñdyaun tuukii, marii kizi pa'an ñsha'apatan kaiman kida'o aimaakan ba'orainao ati. Na'iki karikaonan kizi ñsha'apaapan kaiman kida'o aimaakan na'iki minziiwa kizi ñtaan aimaakan ba'orainao ati. Na'iki marii kizi minziiwa ñka'idiwaapan ba'orainao ati. <sup>19</sup> Aizii ñmashaapan an na'apa, ñkasaba'ukan nii pa'ati umanawun na'iki kaiman kida'o aimaakan, pasaabaa-kinaa nii pamashaapa kizi ni'i naa diina'iti'i aokazi ii. Udauna'an ñzaamatan nii kakupa-kinai, wuru'u mishi'oraz manawun kakupa-karu.

<sup>20</sup> Timothy, putaapa kaiman wuru'u kakinaorii, taa-kariwai kidaz pu'ati. Na'iki mana'a puturukadina'ana'a kadakoinapa-karu an madiwautapaka sodi kida'o aimaakan dau'u karikaonan. Wuru'u pabi'i kida pidannao dakotaniaz kaikin "aitapa-kinai nii manawun."

<sup>21</sup> Usha'apanum kau'an kaina'a'a naa pabi'i kida pidannao, tuukii ñmishidan na'iki ñda'anan wuru'u dakota-kariwaiz kaikin "aitapa-kinai nii manawun." Aizii ñmishidan idi na'iki ñda'anan idi na'apa kida'o, tuukii ñpozawatan wuru aia'a mishi'oraz padamata pamishidauzon.

Marii Tominkaru kamunanun ipai unao ati.

## Itamautan Paul Kaaritan Timothy Ati'o

### *Di'oraz kaarita dava'a'o*

Paul saadan koshan kaarita Timothy ati. Usaadan wuru'u di'oraz kaarita'a, Rome iki'o, utaapa-kao dono'o taraa-kizai ii. Na'apain uaitapa aona'o ni'i naa powa'a pakodita-kida-kao taraa-kizai iki. Uaitapa na'ia'o ni'i naa pazowii-kao. Uruu idi tuukii uaipan pakaminka'utan na'iki pama'ozakadan Timothy nyukunuu. Usha'apanum kau'an, Paul mawakan dauna'an Timothy'o ni'i naa kaudin uwadaun nii, na'akapa'o ni'i naa Kaimana'o Kuwai ipai wizai kawana'ati. Uruu idi'o wuru'u tuukii Paul aipan pakakinaowan Timothy powa'a zii.

Aizii pakaaritan ida'a, Paul kowaadan naa u'ati na'apam nii choochi kazowautapa-kao. Na'iki ukian u'ati, mana'a pukashaapa'ana'a mariidamikinao tominapa-kidan pidannao, pana'iti'oraz karikaonan ikuwaa kida. Na'iki ukian u'ati, mishi pa'i kaiman pumashaapa, puizo'ati ipai wuru'u mishi'oraz tominapa-kinai, wuru'u kakinaorii taa-kariwai kidaz waunao ati, mishidainaouz Jesus Christ.

Kaarita buutinpan kida

Kaarita sakadin-kizi 1:1-2

Timothy ma'ozakada-kao 1:3—2:13

Timothy kowaadapan mishi'o kuwai 2:14—4:5

Paul saadan padaua'o 4:6-18

Kaarita katokonota-kao 4:19-22

<sup>1</sup> Di'oraz kaarita õgaru Paul di'iki'o, Christ Jesus zaamataniaz apostle nii Tominkaru aipan kawana'ati. Uzaamatan õgaru kowaadapa'o nii, tawuru'u Tominkaru kowaadau-zoniaz pataa'azon karikaonanu'o kakupa-karu, wuru'u Christ Jesus ida'ana'oraz.

<sup>2</sup> Õsaadan di'oraz kaarita'a, pugaru Timothy ati'o, õmarainpaniaz, na'iki õdaniitapaniaz. Marii Tominkaru waDaruz, na'iki Christ Jesus wanaobanaa kamunanun pu'ati, na'iki ukamunan-kida kizi pugaru, na'iki utaa kizi punyukunuu kaiman-kinaa nii.

### *Paul ma'ozakada'azon dava'a'o Timothy nyukunuu*

<sup>3</sup> "Kaiman manawun pugaru," õkian Tominkaru ati pugaru dau'an. Uruu ati'o wuru'u õkaudinanuz, õnyukunuu kaimana'o di'iki. Na'apa'o kapam kotua'a naa õdokozu-daunnao nyukunuu ikaudinazion u'ati. Karikaonan da'i õnyukunuitapan pugaru õtoriinpan kawana'ati Tominkaru ati, ipai kamoo na'iki ipai maruta'o. <sup>4</sup> Pakawan kapam õnyukunuitapan tawuru'u puzaadauzonuz õdawu'ati. Tuukii õtukapa'azon pugaru, õnyukunuu konaukii-kinaa nii. <sup>5</sup> Karikaonan õnyukunuitapan na'apam putukapa-kidan mishi'o mishida-karu. Mishi puko'okoon Lois tuukii manawun omishidauzon, pudaro Eunice na'apa kapam tuukii omishidan. Na'iki õaitapa na'apa'o kapam wuru'u pumishidanuz ñao mishidan kawan. <sup>6</sup> Uruu idi õkia'azon pu'ati, aizii ma'ozakaimana'a naa pa'i pukaiwaa tawuru'u kaimana'o aimaakan Tominkaru taauzoniaz pukaudin-kinaa nii, õmuudauzon dono'oraz õka'u pu'ida'ati. <sup>7</sup> Mishi Tominkaru taan Kaimana'o Doronaa wa'ati, aonaa wakichana'iki-kinaa ni'o mani. Mazan ma'ozakada'o nii pa'an waunao, ma'ozaka kizi wash'a'apatan wakaudin-kizi Tominkaru ati. Na'iki wamarainapa-kinaa ni'o ipai pidannao, na'iki watuuda-kinaa nii wanyukunuu wash'a'apata'azon ai oia'o.

<sup>8</sup> Ukau'an mana'a putaria'ana'a pukakuwaapan wanaobanaa Christ dau'an. Na'iki mana'a kapam pukiba'azoo-kida'ana'a oo putaria'ana'a pukowaadan wuru'u õgaru, pumin-kaudinan taratapa-kaoaz taraa-kizai ida'a, Christ dikin ii. Mazan marii kapam pupataka'uta-kao õgaru kawan, pukowaadapan dikin ii karikaonan Kaimana'o Kuwai Jesus dau'u. Tominkaru taan nii punyukunuu ma'ozaka-kinaa nii <sup>9</sup> Uruu Tominkaru wuru'u kazannaata'oraz waunao wapataka'uta-kao ai wa'oian dikin ii. Na'iki uruu wuru'u dapada'oraz waunao pa'ida'ati, papidanannao nii. Mazan aonaa wash'a'apatan

dikin ia'o mani kaimana'o aimakan wuru'u ukazannaatanuz na'iki udapadanuz waunao pa'ida'ati. Soo paaipan ati'o karikaonan, wuru'u ukaimananuz manawun waunao ati. Mishi kotu'u, amazada sakadinan ua'ii, udakotan wuru'u pakaimannuz wa'ati, padyuudan ida'an Christ Jesus. <sup>10</sup> Aizii di'i, watukapa'a naa umishiinan, Christ Jesus wakazannaatapiki kaawan ida'an wuru amazada baara ati'i. Ukaawan umainaabata'anan naa wuru'u wakichana'iki-tinanuz mawaka-karu ai. Aizii wuru'u Kaimana'o Kuwai, Christ dava'oraz, uruu ida'an waaitapan karikaonanu'o nii pa'an wamashaapan utuma. Wakananaata-kao nii pa'ina'o idil'i naa diina'iti'i, na'iki aona'o ni'i naa powa'a wa-mawakauzon.

<sup>11</sup> Aizii Tominkaru zaamatan õgaru, padyuudan ni'o, na'akapa'o nii wuru'u Kaimana'o-oraz Kuwai ipai amazada kawana'ati. Na'iki kowaadapa'o ni'i naa kaimana'o kuwai Christ Jesus dau'u. Na'iki õtominapa-kida kizi pidannao uaipan kawana'ati. <sup>12</sup> Uruu idi õkaud-inan õdyuuda-kao kawana'ati, mazan uruu dikin ii õpataka'uta-kao atii di'i õtaratapa-kao. Mazan aonaa õkiba'azoo-kidan wuru'u õtaratapa-kaoaz da'a'a. Usha'apanum kau'an õaitapa kaimanaiman kanom wuru'u õmishidapaniaz, na'iki õaitapa, mishi'o nii kaiman utaapan ipai wuru'u taa-kariwai kidaz aimakan õlati.\* Utaapan niiz kaiman, atii diina'iti'i pidannao tiwaa-kidapa-kao dono'o naa. <sup>13</sup> Aizii tawuru'u mishi'o kuwai, õkowaadapauzoniaz pu'ati, putominapa-kinaa nii. Mana'a pumarina'ata'ana'a kidaz, ma'ozaka putaapa punyukunuu udau'ati, putominpa'a naa u'idi'iki. Na'iki pakawan putaapa wuru'u pumishidanuz, na'iki wuru'u pukamarainapanuz puzaamatinan idil'i naa Christ Jesus di'iti. <sup>14</sup> Kaiman pukazannaatapa wuru'u kaimana'o kuwai taa-kariwai kidaz pu'ati, upana'ada-kao ai. Ma'ozaka pukazannaatapaz, Kaimana'o Doronaa kaminka'utan ida'an pugaru. Uruu mashaapa'oraz wanyukunuu ii.

<sup>15</sup> Puaitapa na'apam mishidainao pidannao, wuru'u Asia iainao kidaz wa'akan õgaru õba'oran, atii Phygelus na'iki Hermogenes na'apa kapam ïwa'akan õgaru. <sup>16</sup> Õtoriinpan marii kizi wanaobanaa kamunanun ipai Onesiphorus iribannao ati, wuru'u udapu iainao kidaz. Usha'apanum kau'an, uruu da'i wa'atiizo, ukaminka'utan õgaru, aata mishi õkonaukia'akan. Aonaa ukiba'azoo-kidan õgaru, õtaratapa-kao pu'u. <sup>17</sup> Aizii ukaawan dono da'ati'i Rome ati, tuukii udorotinan õdau'u, atii uikodan õgaru. <sup>18</sup> Marii wanaobanaa kamunanun tuukii uruu ati diina'iti'i, pidannao tiwaa-kao dono'o naa. Puaitapa na'apam tawuru'u ukaminka'utauzonuz kapam õgaru tuukii Ephesus ii.

## 2

*Pidan kaimana'o usoldyaa-tinpan Christ Jesus ati*

<sup>1</sup> Aizii pugaru õdani, ma'ozaka pukaudin na'iki ma'ozaka putaapa punyukunuu wuru ida'ana'a Christ Jesus taaniaz puma'ozaka-kinaa nii, pakamunanun idil'oraz manawun utaan pu'ati. <sup>2</sup> Aizii tawuru'u puabatanii kidaz õkowaadanan iriba pidannao abatapan pu'u, pukowaada'a naaz pidannao ati dyautainao kidaz ïnyukunuu Tominkaru paradan dau'ati. Marii kizi ïtominpakaiman, na'iki ïnao kizi zaamata-kao, tominapa-kida'o ni'i naa kapam ba'orainao pidannao, ipai wuru dau'a'a paabatanii kidaz parada-karu. <sup>3</sup> Marii pubaiaapa pusha'apata-kao õgaru kawan, Christ Jesus dikan ii. Na'apa kizi pugaru kaimana'o soldyaa kawan. Kaimana'o soldyaa makon nii minziwi, ubaiaapa'anan kasha'ora'o mizaataaka-kizai iti. <sup>4</sup> Aizii soldyaa kaudin-kizi taa-kao an, usha'apatan nii kaiman wuru'u unaobanaa taaniaz ukaudin-kizi nii. Usha'apanum kau'an kaiman uaipan panaobanaa nyukunuu. Aonaa turuu uturukadinan ba'oran kaduz kaudin-kizai dau'ati, wuru'u pana'a'oraz soldyaa kaudin-kizi kida ai. <sup>5</sup> Aizii dimaba'o pidan, uaipan an pazaamatatan wuru'u konaunama'o aimakan taa'azoo-kariwaiz, mazan aonaan an udiman kakinaorii kawana'ati, aona'o nii turuu uzaamatatan wuru'u taa'azoo-kariwaiz dimaba'o pidan ati. <sup>6</sup> Aizii pidan wuru'u kaudina'oraz dadara pazakapun ii. Na'iki upaoriba aka dyuan dono'o naa, uru'o nii kiwiin ka'idiwain wuru di'iki'i papaoriba

\* 1:12 wuru'u taa-kariwai kidaz aimakan õlati oo "wuru'u õtaanii oo õsha'apatanii kidaz aimakan u'ati."

aka kidaz. <sup>7</sup> Pudi'itapa kaimanaiman wuru'u aimaakan ōkowaadani kidaz pu'ati. Wanaobanaa kaminka'utan nii pudi'itinpan, na'iki utaan nii puaitapa-kinaa nii.

<sup>8</sup> Karikaonan punyukunuitapa na'apam Jesus Christ, David takaan-daunuz, kadishita-kida-kao pabaaranaa iki. Uruu wuru'u ōkuwaa ni'oraz, ōkowaadapan Kaimana'o Kuwai udau'u. <sup>9</sup> Aizii ōkowaadapan idi wuru'u Kaimana'oraz Kuwai, ūpataka'uta-kao tuukii udikin ii. Atii ūtaapa-kao taraa-kizai ida'a watuudinapa, na'apa pidan sha'apata'o kawan dikauda'o manawun aimaakan. Mazan Tominkaru Paradan aonaa turuu uwatudakao. <sup>10</sup> Aizii wuru'u ūbaiatinanuz kaikapa'a Tominkaru pidanannao dikan ia'o uzaamataniinao kidaz. Ōkowaadapan ū'ati kaimana'o kuwai, ūaipan idi ūkazannaata-kao pamishidan ida'an Christ Jesus. Na'iki ūaipan idi ūmashaapan karikaonan Tominkaru tuma umashaapa-kizi ii, wuru di'ia'a konaunama'o na'iki kanada'oraz manawun. <sup>11</sup> Aizii di'oraz parada-karu ida'a, mishi'o kiauzo-karu:

Aizii wamarina'atan an wa'oian kaiman-daun,  
na'iki wataapinan an mawaka'o kawan Jesus tuma, wa'oian dikan ii,  
mishi'o nii pa'an wakakupan karikaonan utuma.

<sup>12</sup> Aizii wabaiatan an wuru'u pidannao pataka'utanuz waunao.  
Mazan diina'iti'i wakazowautapan nii utuma, unaobanai-tinapa kizi ii.

Aizii wakian an, "aonaa mishi'o mani uruu" oo "aonaa wamishidan uruu,"  
na'apa'o nii kapam una'apan wadau'an, "aonaa ūaitapan ūnao,"  
ukian nii Tominkaru ati.

<sup>13</sup> Aizii wamasha'apatinkan an waparadan kawana'ati.  
Mazan uruu pakawanu'o nii pa'an usha'apatinan paparadan kawana'ati.  
Usha'apanum kau'an aonaa na'apainim umamishiauzokan paparadan.

#### *Mishi'o kaudin-karu kaiman Tominkaru ati*

<sup>14</sup> Karikaonan pa'i punyukunu-kida ipai wuru'u parada-karu kidaz, wunao ati'i tominapa-kida'o ni'oraz pidannao. Ma'ozaka pukakinan ūdyau Tominkaru abatapan pu'u. Aonaa kizi ūkashadaakapan sha'apa'oram parada-karu sodi kida dikan ii karikoonan. Aonaa kanom kaimana'o ikoda-kao kashadaaka-karu an na'apa kida'o parada-karu dau'an. Soo upozawaabi'ii-kidan naa karikaonan ipai pidannao, wuru'u abatapainao kidaz kadakotin-karu na'apa.

<sup>15</sup> Ma'ozaka putukapa-kida kizi Tominkaru ati mishi kaiman na'iki sakitapa pusha'apatan pukaudin-kizi u'ati. Aonaa kizi puba'azootin-kida-kao pukaudin-kizi dau'an. Mazan mishi kizi pa'an putominapa-kidan pidannao kaiman na'iki sakitapa, wuru dau'a'a, mishi'oraz kuwai, Tominkaru di'iki'oraz.

<sup>16</sup> Mana'a pa'i puturukadina'ana'a kadakoinapa-karu an dikauda sodi kida'o parada-karu dau'u, wuru'u madiwaitapa-ka'oraz karikaonan. Usha'apanum kau'an pidannao wuru'u kadakoinpainao kidaz na'apa'o dau'an, ūna'apainpan nii wuru'u atii ūtanawatinan powa'a zii Tominkaru ai na'apa kida'o dikan ii karikaonan. <sup>17</sup> Aizii wuru'u ūtominapa-kidanuz pidannao na'apa, una'itin utuubarudinan wuru'u, atii iriba'o nii upataka'uan pidannao. Na'apa'o nii u'udarudinan bishoi kawan, wuru'u bishoi unikan nii pidan mada atii u'udarudinan.

Kaina'a dya'utam daonaioranao wunao bii a'a, na'apainau'u naa. Hymenaeus na'iki Philetus kia'o ūuu. <sup>18</sup> Na'iki ūnao aona'a naa powa'a ūmishidan wuru'u mishi'oraz tominapa-kinai, Tominkaru di'iki'oraz. Uruu idi ūmariidapan naa pidannao, ūkowaadapan naa ū'ati, kadishita-kida'aka-kaoa'a naa mishidainao pamawaka-kizi iki. ūkowaadapan idi na'apa kida'o, iriba ūpozawaabi'ita-kidan pidannao nyukunu. Uruu idi aona'a naa ūaitapan na'ia'oram naa pamishida. <sup>19</sup> Mazan kaina'a mishi'o parada-karu Tominkaru di'iki'o. Aona'o nii na'apainim pidan pana'adan wuru'u uparadan kidaz. Kaikapa'a wuru'u uparadan kiauzonuz: "Naobanai aitapanii na'ia'oram pidannao zaamatinainao pa'ida'ati." Na'iki ba'oran uparadan kian, "Ipai pidannao wuru'u kowaadainaouz pazaamatan Christ panaobanaa nii, marina'a naa ipai ūtanawatinan, na'iki ūmuudan wuru'u oii kida'oraz aimaakan ūnaudapauzonii kidaz pasha'apaapauzon."

<sup>20</sup> Kaina'a umanawun kida'o kabaunnao, unazo ii kaina'a toma-kariwai pabi'inaaka kida'o boonao, kooponao, na'iki parapinao. Pabi'i kida ñtoma-kao gold idi na'iki silver idi. Ba'orainao kida toma-kao kubai idi na'iki atamun idi. Aizii wuru'u toma-kariwainao kidaz, pabi'i kida ukaiwaa-kao, umanawunu'o aimaakan sha'apaapa-kao dono'o nii. Ba'orainao kaiwaa-kao nii na'apam karikaonan. <sup>21</sup> Aizii pidan, na'apa kapam. Na'ia'oram pidan saabaan an panyukunu ipai oia'o ai, Tominkaru kaiwaan niiz umanawunu'o sha'apainapa-karu dono kida, usha'apanum kau'an utaainan idi panaobanaa ati. Na'iki Tominkaru kaiwaan nii uruu sha'apata'o nii kaimana'o na'iki umanawun kida'o pa'idiwaru aimaakan pa'ati.

<sup>22</sup> Aizii ipai aimaakan wuru'u punaudapauzonii kidaz pusha'apaapan pupa'inan dono, marina'a naa. Mana'a naa putaaina'ana'a, na'apa kida'o aimaakan ati. Mishi'oraiman puma'ozakada'a naa punyukunu, mishi kizi pumashaapan kaiman, na'iki mishi kizi ma'ozaka putaapan pumishidan, na'iki mishi kizi pukamarainapanun, kaiman kizi kapam putaapan punyukunu pidanna tuma, wunaou'u kaimana'oraz pa'an ñtaapan panyukunu. Panyukunu kaimana'o di'iki'oraz pa'an ñtoriinpauzon Naobanai Jesus ati. <sup>23</sup> Mazan na'apainim kashadaaka-karu an, parada-karu oo kanom sodi kida dau'an, wuru'u mazanu'o oo madiwautapaka kida'oraz karikaonan, mana'a punyukunuupa'ana'a na'apa kida'o sha'apaapa-kao, munapo pumashaapa na'apa kida'o ai. Usha'apanum kau'an puaitapa kaimanaiman wuru'u na'apa kida'oraz aimaakan, toma'o karikaonan to'orataaka-karu oo zunaapaaka-karu.

<sup>24</sup> Aizii pidan, wuru'u Naobanai Jesus poitoruitapaniaz, aona'a naa turuu uzunaa-paakan, mazan marii pa'an ukaimanan ipai pidanna ati. Na'iki marii kizi utominapa-kidan pidanna kaimanaiman, na'iki aonaa kizi ukashadinan. <sup>25</sup> Na'iki uru'o nii kakinota pidanna, wuru'u dikintapainao, na'iki kashadainao kidaz ukuwaa, ukakinaowan nii ñdyau kaiman, kona'ia'o ida'an. Panaadon bauda'apa kamoo Tominkaru aipan ati, ñpana'adinan nii zii wuru aia'a pamamishidakanuz, na'iki wuru aia'a padi'itnpanuz pana'iti kida. Uruu dono'o nii zii ñaitapan na'iki ñmishidan wuru'u mishi'oraz kuwai, Tominkaru di'iki kida'oraz. <sup>26</sup> Na'iki uruu dono'o nii zii ñaitapan udikaudan wuru'u pasha'apaapauzonii kidaz aimaakan, Uruu idi ñkazatinan ni'l naa Satan mariidapan ai paugaru. Uzaamatapauzonii ñdyau kaimanaiman. Na'iki ipai ñizo'atiizon wuru'u Satan aipauzonii kidaz usha'apata-kao pa'ati.

## 3

*Amazada ikoda'an an dil'i'i o  
patokon*

<sup>1</sup> Aizii puaitapa kizi'i naa pa'i, diina'iti'i amazada ikoda'an an dil'i'i naa patokon, dadara'o ni'l naa na'iki kasha'apanna'o ni'l naa, kaimanainao pidanna ikodan mashaapa-karu, oiainao pidanna bii an. <sup>2</sup> Tuukia'o ni'l naa pidanna marainpan pananaa, ñaipan nii ipai aimaakan soo pa'ati karikaonan. Tuukia'o nii pidanna marainpan puraata, ñaipan nii puraata soo pa'ati karikaonan. Tuukia'o nii pidanna atadinpa'azon, pasha'apatanii aimaakan kida dau'an. Na'iki tuukia'o nii pidanna taapina'azon umanawunu'o nii ipai ba'orainao ai. Na'iki pidanna dakomikitinan nii, dikauda kida'o ida'an. Na'iki tuukia'o ni'l naa pidanna dikintapan padaronao oo padarunao. Na'iki aona'o ni'l naa pidanna konaukii-kidan aimaakan taa-kao pa'ati. Na'iki aona'o nii ñdi'itnpan'azon Tominkaru dau'u, na'iki aona'o nii ñkarodapan paparadan udau'an.

<sup>3</sup> Aona'o ni'l naa pidanna marainpaaka'azon. Aona'o nii ñmanyukunuuta'azon pidan sha'apatan an dikauda'o pa'ati, na'iki aona'o nii ñparadan kaimana'o ida'an u'ati. Tuukia'o nii ñkadakotin-kida'azon oo ñtoma'azon dikauda kida'o parada-karu pairibannao oo ba'oran pidanna dau'u. Aona'o ni'l naa pidanna ka'iitan padadaradan panyukunu pasha'apatan ai dikauda kida'o aimaakan. Aona'o ni'l naa pidanna kakarodapanun, ñsha'apataakan nii dikauda kida'o ida'an. Na'iki aona'o ni'l naa ñdyautan

oo īnyukunuu-atin kaimana'o aimakan kida sha'apata-kao dau'an. <sup>4</sup> Na'iki tuukia'o nii īkaakapaamikipa'azon, īkaakapaan nii pairibanna. Na'iki aona'o nii īdi'itinpan kiwiin pasha'apatan ua'ii aimakan, mazan īsha'apatinan nii maaitapinaka-daun. Tuukia'o nii īatadapan ipai pasha'apaapanii kida aimakan, uruu kida ida'ana'o nii umanawun ītaapinpan. Tuukia'o nii īmarainpan pasha'apaapanii aimakan kida pamarainpan ai manawun Tominkaru.

<sup>5</sup> Pidannao dakotinpan nii mishidainao nii Christ, īsha'apatan nii kaikin aimakan kida'a, īaipan idi karikaonan patukapa-kao mishidainao kawan. Mazan panyukunuu ii, aonaa īaipan Tominkaru kazowautapan pamashaapan, aonaa īsha'apatina'azon uaipan kawana'ati. Mana'a pubaokopatinpaauzo'ona'a, oo punyukunuupauzo'ona'a na'apainao pidannao. <sup>6</sup> Kaina'a pabi'i kida na'apainao pidannao, īnao īmorotan nii oo īmakon nii pidannao dapu kawana'ati kida, īaipan idi pana'apatan pidannao nyukunuu pakuwaa dau'ati. Uruu idi tuukii īna'apatan pabi'i kida zunnao nyukunuu, maaitapinaka-daunu'oraz īmashaapan. Kasha'ora padamata īnyukunuu pasha'apaapanii dau'an, mazan aonaa īaitapan na'apam padadaradan panyukunuu pasha'apaapan ai oia'o, wuru'u tuukia'oraz īnaudapan pasha'apaapan. <sup>7</sup> Na'apainao zunnao tuukii īabata'azon na'iki tuukii īaipan paaitapan sha'apa'oram kuwai oo aimakan kowaada-kao patominapa-kinaa nii. Mazan aonaa na'apainim īikodan oo īaitapan wuru'u mishi'oraz kuwai, Tominkaru di'iki'oraz.

<sup>8</sup> Kotua'a naa, tuukii Jannes na'iki Jambres tiwaan pawazootan Moses. Aizii kai na'apa manawun wunaou'u di'oraz pidannaou'u, tominapa-kidainaouz pidannao pana'iti. Tuukii īaipan padikintan na'iki pawazootan wuru'u mishi'oraz manawun kuwai, Tominkaru di'iki'oraz. Pidannao na'apainao, aona'ora'a naa īaitapan padi'itinpan kaimana'o aimakan dau'u, soo ītaapan panyukunuu oia'o dau'ati. Na'iki īdi'itinpan oo īnyukunuu pana'iti'i naa karikaonan. Uruu idi aonaa na'apainim nii īmishidan wuru'u mishi'oraz kuwai. <sup>9</sup> Mazan aonaa karikaonanu'o nii mani wuru'u īna'apainapanuz, kainaabaina'o nii zii wuru'u īmariidapanuz pidannao. Ipai'o nii zii pidannao tukapan, na'iki īaitapan nii mazanu'o karikaonan wuru'u īkuwaa kidaz, soo īmariidapan karikaonan pidannao. Na'apa kotua'a naa ipai pidannao tukapan, wuru'u Jannes na'iki Jambres sha'apatauzonii kidaz aimakan, aonaa mishi'o mani, mazan mazanu'o karikaonan.

### *Ubaukapan naa Paul kakinaowan Timothy*

<sup>10</sup> Mazan pugaru puaitapa pa'an ipai wuru'u ūtominapatin-kida-kinaaz pidannao. Na'iki puaitapa ipai ūmashaapauzon kaduz, na'iki puaitapa kanom tuukia'o ūsha'apata'azon, na'iki puaitapa na'apam ūmishidapan tuukii, na'iki puaitapa da'i ma'ozaka ūtaapan ūnyukunuu, ūbaiatan pu'u kotua'iki kasha'ora'o. Puaitapa kapam na'apam ūkamarainapanun tuukii. Na'iki ipai puaitapan na'apam ūbaiatan dadara kida'o aimakan ūkaudin-kizi dau'ati, mazan aonaa ūkashadinan, upu'u ūsha'apatan ūkaudin-kizi. <sup>11</sup> Na'iki puaitapa ipai na'apam da'i ūantamikitauso-kao tuukii manawun. Na'iki puaitapa kapam ipai na'apam ūbaiatan kasha'ora'o tuukii. Na'iki puaitapa kanom kida sha'apa'o ū'ati, Antioch ii, na'iki Iconium ii, na'iki Lystra ii. Mishi na'ii tuukii ūantamikita-kao kaziwa'o ida'an, mazan waNaobanaa kazannaata ūgaru ipai ūbaiatanii kida ai. <sup>12</sup> Mazan mishi, ipai pidannao mashaapainao Tominkaru aipan kawana'ati, wuru'u zaamatainao kidaz Christ Jesus panaobanaa nii, ipai īnao ībaiaapan nii papataka'utakao. <sup>13</sup> Aizii wuru'u oiainaouz pidannao, ūdikauda'adinan ni'i naa manawun udawunu'iti, na'iki powa'a'o nii zii īmariidapan pidannao, mazan na'apa'o nii kapam ba'oran pidannao mariidan ūdyau.

<sup>14</sup> Mazan aizii pugaru, pakawan ūaipan putaapan oo puda'an an wuru'u putominapa-kida-kinao kidaz, pumishidaniaz pa'an tuukii. Usha'apanum kau'an puaitapaniinao pa'an pidannao na'iki puaitapaniinao ūkaduz wuru'u tominapa-kidainaouz pugaru.

<sup>15</sup> Na'iki puaitapanii pukoraidaonaan di'iki ipai wuru'u saada-kariwai kidaz Tominkaru paradan. Tominkaru paradan ida'ana'o wuru'u puikodanuz aitapa-kinai. Uruu ida'ana'o

wuru'u pidan tominapanuz pamishidan dau'u Christ Jesus, pakazannaatin-kinaa nii. <sup>16</sup> Imai wuru'u saadinpa'o Tominkaru paradan kidaz, Tominkaru di'iki'o pa'idiwaru wuru'u. Uruu kaimana'o ukaiwaa-kao pidan tominapa-kinaa nii mishi'o kuwai dau'u, na'iki kakinaowa'o nii pidan, upozawatan an mishi'o kuwai ai. Na'iki tukapa-kida'o nii sakitapa'o mashaapa-karu, na'iki tominapa-kida'o nii pidan kaimana'o mashaapa-karu dau'u Tominkaru ati. <sup>17</sup> Uruu ida'an kizi pidan kaudina'o Tominkaru ati ikodan paaitapa-kinaa nii. Uruu ida'an kizi kaiman usha'apatan pakaudin-kizi, na'iki usha'apata kizi ipai kaiman kida'o pa'idiwaru aimaakan Tominkaru ati, uruu kida ida'an.

## 4

<sup>1</sup> Aizii õparada'azon pu'ati ma'ozaka'o ida'an, Tominkaru abatapan pu'u, na'iki Christ Jesus abatapan pu'u, uruu tiwaa-kidapa'o ni'oraz na'iki pataka'uta'o ni'oraz ipai pidannao pa'oian dikan ii, ipai wuru'u kakupainaouz na'iki mawakainaouz. Uwa'atin idi kaina'iki unaobanai-tina'an ipai pidannao ati. <sup>2</sup> Uruu idi tuukii manawun õkian pu'ati, pukowaada'a naa wuru'u kaimana'oraz kuwai, Tominkaru di'iki kida'oraz. Pukowaada'a naaz ipai sha'apa'oram pidannao ati, abata'azoinao ati oo maabata'azoo-kainao ati, upu'u pukowaadaz. Pukakinao ūnyaun ūsha'apaapan ai oii kida'o aimaakan. Na'iki puto'orau ūnyaun ūsookada kizi pasha'apaapan oii kida'o aimaakan. Na'iki puma'ozakada ūnyukunuu putominapa-kida ūnyaun kaimanaiman, kona'ia'o ida'an. <sup>3</sup> Kaina'a'o nii diina'iti'i, uruu aona'o ni'l naa manawun pidannao abata'azon wuru'u kaimana'oraz na'iki mishi'oraz kuwai, wuru'u wakowaadapaniaz. Mazan paaipan kawana'ati'o nii, ūzaamatan nii pidannao, tominapa-kidainao nii paugaru, wuru kida dau'a'a tuukia'oraz manawun ūtabata'azon. <sup>4</sup> Mazan aizii wuru'u mishi'oraz manawun kuwai, aona'o ni'l naa ūtabata'azon. Soo ūturukadinan ni'l naa pa'an paabata'azon dau'ati kotuainao kida kuwai, wuru'u pidannao tomanii kidaz karikaonan. <sup>5</sup> Mazan pugaru, puaitapin pa'i pa'an na'apam putaapinan, puzaudin na'iki ma'ozaka putaapa punyukunuu pusha'apatan ai na'apa kida'o aimaakan. Mana'a pukashadina'ana'a wuru aia'a pubaiatanuz dadara'o mashaapa-karu, oo pubaiatan to'ora-karu pukowaadapan dikan ii Kaimana'o Kuwai. Marii karikaonan pukakuwaapatin. Pusha'apata ipai pukaudin-kizi kaiman na'iki sakitapa, Tominkaru aipan kawana'ati.

<sup>6</sup> Mazan aizii ūgaru, maonapata'a naa pa'an ūzowii-kao kamoon kaawan. Uruu dono'o ni'l naa ūtaainan Tominkaru ati. Ukau'an aizii ūmakon ni'l naa wuru amazada baara iki'i. <sup>7</sup> Mazan aata, ūka'iita'a naa ipai ūkaudin-kizi wuru'u Tominkaru taaniaz ūsha'apatan nii. ūsha'apata ipai ūkaudin-kizi usakadin-kizi iki, atii utokon iti. Na'iki mishi, ma'ozaka ūtaapan ūmishidan wuru'u mishi'oraz kuwai, aonaa ūpana'adanuz, mazan ipai ūkowaadanuz sakitapa udyuudan kawana'ati. <sup>8</sup> Mazan kai, kaina'a'a naa umanawunu'o kowamai sarakada-karu nii ūzowau ati, uruu ūsha'apatinan idi'o mishi kaiman na'iki sakitapa Tominkaru awun za'a. Wanaobanaa Christ Jesus, sha'apata'oraz aimaakan sakitapa'o ida'an, uru'o nii taa ūati wuru'u kowamaiz diina'iti'i, wuru kamoo dono'o utiwa-kidapanuz naa ipai pidannao. Mazan aonaa bauda'apa ūgaru ati'o nii mani wuru'u umanawunu'oraz kowamai taa-kao. Mazan utaa-kao nii kapam ipai pidannao ati, wuru'u zaudapatinaouz ukaawan, konaukia'oraz ūtaapan panyukunuu patukapa'azon idi ukaawan.

*Dil'oraz Paul paradan pa'idiwaru*

<sup>9</sup> Putiwaa pa'i puwa'atin kadiman ū'ida'ati. <sup>10</sup> Aizii Demas kashadina'a naa pa-mashaapan ai Tominkaru ati, tuukii umarainpan aimaakan imi'i baara an kida'oraz. Uruu idi uwa'akan ūgaru, na'iki umakon Thessalonica iti. Aizii Crescens mako pa'an ukaudina'an Galatia Baara iti, aizii Titus, Dalmatia Baara iti kapam ukaudina'an. <sup>11</sup> Soo paba'oran Luke kaina'a ūtuma. Puwa'atin an puna'aka pa'i Mark putuma. Usha'apanum kau'an turuu uruu kaminka'utan ūgaru ūkaudin-kizi dau'u. <sup>12</sup> Aizii Tychicus, ūdyuuda uruu Ephesus iti. <sup>13</sup> Aizii puwa'atin an, puna'aka pa'i ūchaakitan,

õwa'akauzoniaz Troas ii. Carpus di'ii sha'atii õwa'akanuz. Na'apain puna'aka pa'i kapam tawuru'u kaarita kidaz, tawuru manawunu'u saada-kariwai kidaz kaznizo mada baara'a.

<sup>14</sup> Alexander, tawuru'u tomapauzoz aimaakan kida chipirari ida'an, aonaa ukaimanan. Utoma dikauda manawun aimaakan õ'ati, uaipan idi pasha'apata-kidan õgaru dikauda'o ida'an. Mazan Tominkaru aitapan nii pa'an na'apam pasha'apatanuzu, una'apainpan winipinaa nii. <sup>15</sup> Puzaudinapa pa'i kapam u'ai. Usha'apanum kau'an tuukii manawun uto'oran, pamanaudapakan idi wuru'u wakuwaa kidaz.

<sup>16</sup> Kiwiin, naobanai-tinpainao pidannao zaamatän õgaru õkakuwaapatinan dikan ii, na'iki ñipishaan õgaru wuru dau'ana'a õkowaadapanii kidaz kuwai. Mazan õkazannaatin õaipan ati, aonaa baulda'apa pidan wa'atin kaminka'uta'o nii õgaru. Ipai ñimakon õ'ai, ñwa'akan õgaru õba'oran. Mazan õtoriinpan Tominkaru ati, marii kizi umarina'atan wuru'u aimaakan ñsha'apataniaz õ'ati. <sup>17</sup> Mazan waNaobanaa, kaina'a uruu õtuma, aonaa pa'an uwa'akan õgaru, uruu taa'o õma'ozaka-kinaa nii. Uruu idi ma'ozaka õkakuwaapan Kaimana'oraz Kuwai Gentileno ati. Uruu idi ipai daunuuda'u ñabatan Kaimana'oraz Kuwai. Atii mishi aonaa õzowii-kao, waNaobanaa kazannaatan idi õgaru. <sup>18</sup> Mazan karikaonanu'o nii waNaobanaa kazannaatan õgaru, aona'o nii ukashaapan õantamikita-kao dikauda'o ida'an manawun. Una'akan nii pa'an õgaru kaiman aokazi iti, õmashaapa'an kizi'i naa pa'an utuma, unaobanai-tinapa kizi iti. Marii karikaonan pidannao konaukii-kidan soo uruu baulda'apa, umanawunun idi manawun. Amen.

*Ubaukan naa  
Paul dyuudan paparadan*

<sup>19</sup> Õdyuudan õparadan Priscilla na'iki odaiaru Aquila ati, na'iki Onesiphorus ati, na'iki ipai pidannao ati wuru'u mashaapainao kidaz udapu ii. <sup>20</sup> Erastus kaina'ii uwa'akinan Corinth ii. Aizii Trophimus kaina'ii õwa'akan uruu Miletus ii, ukarinaan idi.

<sup>21</sup> Putiwaa pa'i puwa'atin kadiman zoobaba, amazada wadiridin ua'ii. Aizii di'i, Eubulus, Pudens, Linus, Claudia, na'iki ipai wuru'u mishidainaouz, ñdyuudan kapam paparadan pu'ati. <sup>22</sup> Marii waNaobanaa Christ Jesus mashaapan putuma na'iki marii karikaonan Tominkaru kamunanun ipai unao ati.

## Paul Kaaritan Titus Ati'o

### *Di'oraz kaarita daua'o*

Titus uruu Paul minauda'uitapauzonii na'iki uminka'u kapam. Panaadon uchi'ikapan nii utuma ipai amazada kawana'ati ukowaadapa-kizi ii aka Kaimana'o Kuwai Jesus Christ dau'u.

Kaina'a paran baoko a'o udaru'o manawun katonaru, Crete kia'o udakotapa-kao. Kaina'a iriba pidannao kawiizi-tinpan na'ii. Uruu idi Paul na'iki Titus makon na'iti itukapa'an an mishidainao. Dobata sondii ūna'ia'akan, uruu dauna'an Paul dobatan naa koshan. Mazan Titus na'ii zii uwa'akan, uaipan idi uzaamatatan pidannao kazowautapa'o nii wuru'u na'ii'akainao kidaz choochinao. Na'iki ukaminka'uta kizi na'iainao kazowautapan choochi.

Kotua'iki zaa uruu dauna'an, uru'u naa Paul saadan kaarita Titus ati. Uaipan pakaminka'utanuzu pakowaadan ida'an u'ati na'apam nii ukazowautapan wuru'u choochinao, uwunuutapanii kidaz. Na'iki ukowaada-kidan u'ati na'apam nii pidannao kazowautapa'o choochi taapinan. Na'iki ukowaadan u'ati na'apam nii utominapakidan pabi'i kida pidannao choochi ii: wuru'u tunarunao-tinpainao kidaz, pa'inainao daonaioranao, poitoruinao, maskonnao-tinpainao, na'iki pa'inainao zunnao. Aizii utokon ii, ukowaada-kidan u'ati na'apam nii ipai mishidainao mashaapan.

Kaarita buutinpan kida

Kaarita sakadin-kizi 1:1-4

Choochi zowaunaanao zaamata-kao 1:5-16

Pabi'inaaka kida'o kaudin-kizai choochi ii 2:1-15

Mishidainao ma'ozakada-kao na'iki ūkakinao-kao 3:1-11

Kaarita katokonota-kao 3:12-15

<sup>1</sup> Di'oraz kaarita ūgaru Paul di'iki'o, Tominkaru poitoruz, na'iki Jesus Christ apostlen. Ūzaamata-kao na'iki ūdyuuda-kao kaminka'uta'o nii Tominkaru zaamataniinao papidanannao nii, ūkowaada kizi ū'ati kaimanaiman wuru'u mishi'o na'iki sakitapa'oraz pa'an parada-karu, mishi kizi ūmishidan uruu kaimanaiman, ūmashaapa kizi na'iki ūsha'apatin kizi Tominkaru aipan kawana'ati. <sup>2</sup> Uruu parada-karu kida kawana'ati wataapan wanyukunuu, waipan idi wazaamatatan wuru'u taa'azoo-kariwaiz wa'ati, wakakupa-kinaa nii karikaonan. Mishi Tominkaru aonaa mariidinazo mani uruu. Kotua'a naa amazada sakadinan ua'ii, udi'itinpan pataan dau'u papidanannao ati wuru'u kakupa-kinaiz. <sup>3</sup> Ukau'an paaitanii kamoo kawana'ati'ora'a naa aizii uaida-kidan wuru'u pataa'azooniaz aimakan, kaimana'o kuwai kowaadapa-kao ida'ana'a naa pidannao ati. Aizii wuru'u kaimana'oraz kuwai taa-kao ūgaru ati, ūdobata-kidan nii pidannao ati. Ukau'an ipai parada-karu oo kaimana'o kuwai wuru'u ūkowaadapanii kidaz, Tominkaru wakazannaatapiki dyuudan kawana'ati'o wuru'u ūkowaadapanuz uparadan.

<sup>4</sup> Aizii di'i ūsaadan kaarita pugaru Titus ati'o, ūdaniitapaniaz, pumishidan idi tuukii, wuru'u mishi'oraz kuwai, ūmishidaniaz kapam.

Marii Tominkaru waDaru, na'iki Christ Jesus wakazannaatapiki kamunanun pu'ati, na'iki utaa kizi punyukunuu kaiman-kinaa nii.

### *Titus kaudin-kizi taa-kao Crete ii*

<sup>5</sup> Ūwa'akan pugaru Crete ii, pusha'apata kizi na'iki pupatumaakada kizi'i naa wuru'u aimakan kida aona'oraz zii washapatan. Ūaiapa puzaamatatan pidannao choochi zowaunaanao nii ipai wiizai kawana'ati, wuru'u kaina'a'oraz mishidainao kida na'ii. Na'iki aonaa pa'i pumanyukunuuta'ana'a tawuru'u ūparadan kidaz, pidan zaamata-kao dau'an'a'oraz choochi zowaunaa nii. <sup>6</sup> Puzaamatata kizi pidan kaimana'o umashaapan, aitapa-kariwai ukaduz kaimanan. Na'iki bauda'apa'o udaiaro. Na'iki aitapa-kariwai

mishi udainaao mishidainao pa'idiwaru, aonaa sha'apaapauzonao mani dikauda kida'o aimakan, na'iki aonaa dikintapainao mani.

<sup>7</sup> Aizii mishidainao zowaunaa zaamata-kao an, kaudina'o nii Tominkaru ati, marii kau'an kaiman umashaapan, aonaa abatauta-kida'o nii mani dikauda sodi kida'o pakaduz, na'iki aonaa ma'ozakatinpa'o nii mani, na'iki aonaa to'ora'akauzo mani kanom sodi kida dikan ii karikaonan. Na'iki aonaa tuzapa-shori mani. Aonaa to'orauzo na'iki mizaataaka-shori mani. Na'iki aonaa kizi udi'itinpan soo paaipan dau'u puraata.

<sup>8</sup> Marii uruu konaukia'o usookapa-kidauzon tawarainao kaawan padapu iti. Na'iki naudapauzo pasha'apatan kaiman kida'o pa'idiwaru aimakan. Na'iki ma'ozaka'o utaapan panyukunuu pasha'apatan ai aimakan madoronaa-daun. Na'iki sha'apata'o ipai aimakan sakitapa. Na'iki taapa'o panyukunuu ipai Tominkaru ati. Na'iki aonaa kashaapina'akauzo mani dikauda kida'o aimakan ati. <sup>9</sup> Mishi kizi ma'ozaka utaapan panyukunuu wuru dau'ati'i mishi'oraz parada-karu, wamishidaniaz na'iki wakowaadapaniaz. Aizii umashaapan an na'apa, uka'iitan nii pama'ozakadan ba'oran mishidainao kida nyukunuu, pakowaadapan ida'an wuru'u mishi'oraz kuwai. Na'iki uruu kida ida'ana'o nii kapam kaimanaiman ukainaabatan na'iki utukapa-kidan mishi wunao pozawatanu'u, pana'iti'oraz itominapa-kidan pidannao wuru aia'a, mishi'oraz kuwai wakowaadapanii kidaz.

<sup>10</sup> Usha'apanum kau'an kaina'a iriba pidannao mishidainao padamata, mazan upu'u ūkashadan wuru'u mishi'oraz na'iki sakitapa'oraz kuwai. Tuukii ūpana'aapan ba'oran mishidainao kida nyukunuu, ūkadakotinan idi soo madiwautapa-ka'o aimakan kida dau'u karikaonan. Aitaniiman Jewnao, ūnao manawun aipa'oraz aimakan sha'apata-kao pakakinaorinaa kawana'ati. <sup>11</sup> Ukau'an marina'a naa ūmashaata-kao ūkadakoinpan ai na'apa kida'o dau'u. Usha'apanum kau'an iriba'a naa kabaun kawana'ati ūpozawaabi'ita-kidan pidannao nyukunuu kida, atii aona'a naa ūaitapan na'ia'oram naa kuwai pamishida. Mazan itominapa-kidanuz pidannao soo ūaipan karikaonan puraata ū'ai.

<sup>12</sup> Kaina'a'o da'i pidan ūwiizi san, ūprophetin uruu. Kotua'a naa kaikapa'a ukiauzon pawiizi sannao dau'ana'a: "Pidannao wuru'u mashaapainaouz da'a'a Crete ida'a, mariidinauzonao manawun ūdyau. Na'iki ūmashaapan pa'atiaaka kida, aonaa kanom ūkarodapan, na'apa baudokoru kawan. Na'iki zoonzionao kapam ūdyau. ūmashaapan soo paaroapatinan dau'u karikaonan." <sup>13</sup> Mishi'o wuru'u ūkaduz kowaada-kaoaz na'apa. Ukau'an pukakinao wuru'u pidannao ma'ozaka'o ida'an, ūmuuda kizi'i naa wuru'u na'apa kida'oraz pakaduz. ūmishida kizi'i naa bauda'apa wuru'u mishi'o, na'iki sakitapa'oraz pa'an kuwai. <sup>14</sup> Aonaa kizi'i naa powa'a ūnyukunuupan wuru'u kotua'o kuwai, Jewnao tomanii kidaz karikaonan. Na'iki aonaa kizi'i naa powa'a ūmishidan kakinaorii, wuru'u pidannao tomanii kidaz karikaonan, maaipa-kainaouz mishi'o kuwai.

<sup>15</sup> Pidannao sha'apata'o ipai aimakan kaiman na'iki sakitapa, kaiman pa'idiwaru Tominkaru tukapan wuru'u ūsha'apatanii kidaz. Mazan aizii pidannao wuru'u sha'apaapainaouz dikauda kida'o aimakan, na'iki mamishida-kainaouz Christ, ipai aimakan ūsha'apatanii aonaa ukaimanan Tominkaru tukapan. Usha'apanum kau'an aona'a naa ūdi'itinpan sakitapa, na'iki aona'a naa ūaitapan udikauda'o wuru'u pasha'apaapanii kidaz aimakan. <sup>16</sup> Tuukii ūdakotinpan aitapa'o nii Tominkaru, mazan ipai ūsha'apaapanii wuru'u oii kida'o aimakan tukapa-kidan aonaa mishi'o mani wuru'u ūmishidanuz Tominkaru. Kashadamiki ūnao, na'iki tuukii ūdikintapan Tominkaru paradan, na'iki aonaa na'iti'i naa ūsha'apatan kaimana'o aimakan.

### *Mishi'o na'iki sakitapa'o tominapa-kinai*

<sup>1</sup> Aizii pugaru, putominapa-kida'a naa pa'i pidannao wuru dau'a'a kuwai mishi'oraz na'iki sakitapa'oraz pa'an. <sup>2</sup> Puparada na'iki pukakinaota wuru'u tunarunao-tinpainao kidaz naa, kaiman kizi ūdi'itinpan aonaa madoronaa-daun mani. Na'iki aitapin kizi

ĩmashaapan. Na'iki ma'ozaka kizi ̄taapan panyukunuu pasha'apatan ai oii kida'o aimaakan. Na'iki ̄tukapa-kida kizi tuukii pamishidan wuru'u mishida-kariwaiz kuwai. Na'iki mishi kizi ̄tukapa-kidan tuukii pakamarainapanun. Na'iki ̄tukapa-kida kizi mishi ma'ozaka ̄taapan panyukunuu, pabaiatan pu'u dadara'o na'iki kasha'apanna'o mashaapa-karu. <sup>3</sup> Na'apa'o nii kapam pukakinaotan zunnao, wuru'u maskonnao-tinpainao kidaz naa. Pudyuuda ̄mashaapan kaiman, zunnao taapinainao ipai oia'o ai mashaapan kawan. Aonaa kizi ̄mashaapan pakadakotin-kidan dau'u pairibannao, na'iki aonaa kizi kapam ̄tuzapa-shorin. Mazan marii pa'an ̄itominapa-kidan ba'orainao kaimana'o mashaapa-karu dau'u. <sup>4</sup> ̄Itominapa-kida kizi'i naa wuru'u pa'inainaouz zunnao, daiarui marainapa-kao dau'u, na'iki daniinao marainapa-kao dau'u. <sup>5</sup> Na'iki ̄itominapa-kida kizi ̄idyaun ̄dadaran danu'u panyukunuu, aimaakan sha'apata-kao ai madoronaa-daun. Na'iki ̄tukapa-kida kizi kapam na'apam pidan taapan pananaa ipai oia'o ai. ̄Tukapa-kida kizi na'apam daiaroi taapan padapu, na'iki na'apam daiarui marainapa-kao na'iki uparadan izo'ati-kao. Aizii mashaapa-karu an kaiman na'apa, aona'o nii kanom dakoopan Tominkaru Paradan.

<sup>6</sup> Aizii pa'inainaouz daonaioranao, putominapa-kida kapam ̄idyaun. Marii kizi ma'ozaka ̄taapan panyukunuu, pasha'apatan ai aimaakan madoronaa-daun. <sup>7</sup> Aizii pugaru na'apa kapam, pumashaapa na'iki pusha'apata ipai aimaakan kaiman, putukapa-kida kizi kaimana'o mashaapa-karu pukaduz ida'an. Na'iki mishi kizi putominapa-kidan pidannao kaimanaiman na'iki ma'ozaka'o ida'an. <sup>8</sup> Na'iki pukaiwaa sakitapa'o na'iki ma'ozaka'o kakinaorii, aona'oraz turuu udakowapa-kao. Na'apa'o ida'ana'o nii puba'azootin-kidan wuru'u dakomikinaouz, na'iki aona'o ni'i naa ̄aitapan kanom ida'an padakoopan waunao.

<sup>9</sup> Aizii pidannao wuru'u torii-kariwaiz poitoruinao\* nii, putominapa-kida ̄idyaun marii kizi ̄mashaapan kaiman, na'iki marii kizi karikaonan ̄iizo'atin panaobanaanao paradan. Kaiman kizi ̄naobanaanao nyukunuu ̄i'ati, ̄isha'apatan idi ipai aimaakan kaiman. Aonaa kizi kapam ̄idako'atiizon panaobanaanao paradan. <sup>10</sup> Na'iki aonaa kizi ̄koidapan aimaakan panaobanaanao di'iki. Mazan marii pa'an ̄tukapa-kidan mishi pakaimanan. Aizii ̄isha'apatinan an kaiman na'apa, ̄tukapa-kidan nii mishi'o ukaimanan wuru'u kuwai kowaadapa-kariwaiz Tominkaru wakazannaatiki dau'u kida'oraz.

<sup>11</sup> Mishi Tominkaru tukapa-kidan pakamunanun ipai pidannao ati, ukazannaata'azon idi ̄idyaun pa'oian ai. <sup>12</sup> Tominkaru kamunanun idi ukakinaowan waunao, wamuuda kizi'i naa ipai oia'o, wuru'u aona'oraz unaudapan washa'apaapan. Na'iki wamuuda kizi'i naa washa'apaapan oia'o, wuru'u mamishida-kainao sha'apaapauzonii kidaz. Na'iki ukakinaowan waunao marii kizi'i naa wadadaradan wanyukunuu wuru aia'a dikauda kida'oraz washa'apaapauzon. Na'iki mishi kizi wamashaapan Tominkaru ati aitapin. Na'iki mishi kizi wamashaapan u'ati kaiman uaipan kawana'ati da'a'a imi'i baara'a'a, <sup>13</sup> wazaudapan pu'a'a naa umanawunu'o na'iki konaunama'o kamoo kaawan. Uruu na'apaini'o ni'i naa watukapan umanawunu'oraz waTominkarun na'iki wakazannaatapiki, Jesus Christ kaawan. <sup>14</sup> Uruu Jesus wuru'u taaina'oraz wa'oian dikan ii, uaipan idi paso'otan waunao washa'apaapan ai ipai wuru'u dikauda kida'oraz aimaakan. Na'iki uaipan idi pasaabaan waunao kaimanainao pidannao nii, na'iki papidanannao nii. Na'iki sha'apata'azoinao nii kaiman kida'o pa'idiwaru aimaakan. <sup>15</sup> Ukau'an putominapa-kida ipai pidannao wuru dau'ana'a wakowaadaniii kidaz parada-karu. Na'iki ma'ozaka pukowaada ̄i'ati wuru'u dyuuda-kariwaiz pukowaadapan. Puma'ozakada kizi putominapa-kidaniinao nyukunuu uruu parada-karu dau'ati. Na'iki ma'ozaka pukashadakowau ba'orainao wuru'u aona'oraz ̄imishida'azon sakitapa'o kakinaowapa-karu. Aonaa pukashadapakidina'ana'a pidannao ati.

\* 2:9 torii-kariwai poitorui: Putukapa kaarita tokon ii Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

*Na'apam mishidainao aiapa-kao  
imashaapan*

<sup>1</sup> Karikaonan punyukunuu-kida putominapa-kidaniinao pidannao ati, marii ūizo'atin kazowautapainao wiizai paradan, ūdyuudan an ūsha'apatinan, na'iki marii kapam ūsha'apatana wuru'u tuubaru kidainao naobanainao dyuudanii kidaz usha'apata-kao. Na'iki marii kizi karikaonan ūtaapan panyukunuu minziiwa pasha'apata'azon dau'ati kaiman kida'o aimaakan. <sup>2</sup> Na'iki aonaa kizi ūkadakotin-kidan pidannao oia'o ida'an. Aonaa kizi ūzunaapaakan mazan ūtaapa kizi pa'an panyukunuu kaimanan ipai pidannao tuma. Marii kizi kaiman ūmashaapan baokopa pidannao tuma. Na'iki aonaa kizi ūtadinpan ba'oran pidannao ai.

<sup>3</sup> Mishi kiwiin aonaa kanom waaitapan, ipai washa'apatauzon aimaakan maaitapinaka-daun karikaonan. Na'iki tuukii kapam wadikintapauzon, na'iki tuukii wamariidapa-kidinauzon. Na'iki tuukii da'i wakashaapinauzon oia'o sha'apaapa-kao dau'ati. Na'iki tuukii da'i wanaudapauzon washa'apaapan ipai pabi'inaaka kida'o aimaakan, aona'oraz ukaimanan kida. Wamashaapauzon kiwiin soo washa'apaapan dikauda kida'o. Wato'oratinan nii da'i wairibannao ati, na'iki wakishauzitinan nii karikaonan ū'ati. Panaadon wazon-kida-kao. Waunao na'apa kapam da'i, wazon-kidan ūnyaun. <sup>4</sup> Mazan una'apan pu'u, Tominkaru wakazannaatapiki aida-kidan pakaimanan na'iki pakamunanun waunao ati. <sup>5</sup> Uruu ida'an ukazannaatan waunao wa'oian ai. Aonaa washa'apatan idi'o mani kaiman kida'o aimaakan wuru'u ukazannaatanuz waunao. Soo ukamunanun wa'ati paaipan ati karikaonan. Aizii ukazannaatan waunao, uchikaan na'iki uso'utan ida'an wa'oian wanyukunuu iki. Na'iki upa'inaadan waunao Kaimana'o Doronaa ida'an. <sup>6</sup> Dobata Tominkaru taan Kaimana'o Doronaa wanyukunuu iti, Jesus Christ wakazannaatapiki ida'an. <sup>7</sup> Ukau'an Tominkaru kamunanun ida'ana'o udakotan waunao kaimana'o pidannao nii, na'iki wazaamata-kinaa ni'i naa wuru'u karikaonanu'oraz kakupa-kinai, karikaonanu'oraz wazaudapauzon. <sup>8</sup> Mishi'o wuru'u parada-karu kida ūkowaadaniaz pu'ati.

Ōaipan nii pukowaadan kaimanaiman ipai wuru'u puabatanii kidaz parada-karu wunao ati'i mishidainao kidaz Tominkaru. Marii kizi karikaonan ūsha'apatan kaiman kida'o pa'idiwaru aimaakan ba'oran pidannao ati.

Aizii wuru'u saada-kariwai kidaz parada-karu Tominkaru kazannaatan dava'oraz waunao, kaimana'o wuru'u ukaminka'utan nii ipai pidannao. <sup>9</sup> Mazan mana'a pa'i puturukadinauzo'ona'a kashadaaka-karu an kanom sodi kida dikan ii karikaonan. Na'iki mana'a puturukadinauzo'ona'a saadapa-karu dau'ati kotua'o pidannao uu kida. Na'iki mana'a punyukunuupauzo'ona'a zunaappaaka-karu. Na'iki mana'a pa'i puturukadinauzo'ona'a to'orataaka-karu an, kotua'o Jewnao kakinaori kida dau'an. Usha'apanum kau'an aonaa kanom kaimana'o ikoda-kao na'apa kida'o ida'an. Madiwaitapaka'o karikaonan aimaakan sha'apaapa-kao wuru'u na'apa kida'oraz. <sup>10</sup> Marii itamau pukakinaowan pidan wuru'u pana'aapa'oraz ba'orainaoyukunuu ūmishidan ai mishi'o kakinaorii. Aizii umaabata'azookan an, marina'a naa uruu. <sup>11</sup> Usha'apanum kau'an pidan na'apa'o, paaipan ati'o wuru'u umaabata'azookanuz mishi'o parada-karu, na'iki paaipan ati'o wuru'u usha'apaapa'azoonuz oii kida'o aimaakan. Na'iki paaipan ati'o upataka'utakidinan.

*Paul katokontan pakakinaopan*

<sup>12</sup> Aizii ūdyuudan an Artemas oo Tychicus pugaru di'iti, putiwaan pa'i puwa'atin ū'ida'ati, Nicopolis ati. Usha'apanum kau'an na'iti'o nii ūmakon, na'iki na'ia'o nii ūaipan ūgaru amazada wadidiizon dono. <sup>13</sup> Na'iki pukaminka'uta pa'i Apollos na'iki Zenas kaudina'oraz kakinaorii dau'u.\* Putaa kizi pa'i ū'ati ipai aimaakan ūaiapanii kida,

\* 3:13 kaudina'oraz kakinaorii dau'u: uruu dakota-kao lawyer English ida'an.

ĩdobatan ana'a naa pamakopa-kizi iti. <sup>14</sup> Marii ipai mishidainao tominpan kataan-karu dau'u, na'iki pasha'apaapan dau'u kaiman kida'o aimaakan. Karikaonan kizi ũikodan aimaakan pa'ati na'iki ba'oran pidannao ati. Aonaa kizi ũimashaapan kana'apan karikaonan.

<sup>15</sup> Imai pidannao wuru'u ūtumainaouz dyuudan paparadan pu'ati. Na'iki pukowaada pa'i waparadan wamin-mishidannao ati na'ii.

Marii karikaonan Tominkaru kamunanun ipai unao ati.

## Paul Kaaritan Philemon Ati'o

### *Di'oraz kaarita dava'a'o*

Paul saadan di'oraz pakaaritan Philemon ati taraa-kizai iki'o, utaraapa-kao dono'o Rome ii. Uruu Philemon mishida'o Christ, Colosse sannao min-mishidan uruu.

Kaina'a da'i Philemon poitoru utoriauzonii,\* Onesimus kia'o u'uu. Onesimus kidoopankauzonii da'i panaobanaa Philemon ai. Ukidoopangkan dono, uikoda Paul utaapa-kao dono Rome ii. Na'apaini'o uabatan Paul kowaadapan Tominkaru paradan Jesus Christ dau'u kida'o. Uruu idi Onesimus mishida Tominkaru paradan, na'iki uzaamatana Jesus Christ panaobanaa nii.

Aizii Paul aitapan idi Philemon toriinii Onesimus papoitoru nii, sariapa udyuudan ukiwan powa'a iti panaobanaa di'iti. Uruu idi usaadan pakaaritan, una'akan nii Philemon di'iti, uaipan Philemon kaimanaakan powaa iti papoitoru tuma. Uaipan unaubaanuzu ukaawan dono powaa iti, na'iki kaiman kizi utaapanuzu, na'apa mishidainao Christ taapaakan kawan. Ìnao ìtaapan pamin-mishidannao na'apa pa'inawuzu kawan.

Kaarita buutinpan kida

Kaarita sakadin-kizi 1-3

Pilemon ati'o 4-7

Marii kizi Onesimus naubaa-kao 8-22

Kaarita katokonota-kao 23-25

<sup>1</sup> Di'oraz kaarita ògaru Paul di'iki'o tarainpa'oraz Jesus Christ dikan ii. Òsaadan kaarita pugaru Philemon ati'o. Na'iki Timothy wa'inawuzu, udyuuda-kidan paparadan na'iki unaubaan kapam pugaru. Mishi pugaru wapaonaru kaudina'o na'apa waunao kawan.

<sup>2</sup> Na'iki wadyuudan kapam waparadan Apphia ati, wadadakoo omishidan idi'i naa. Na'iki wadyuudan waparadan Archippus di'iti, uruu ma'ozaka'oraz ukazannaatapan kaimana'o kuwai. Na'iki wanaubaan kapam ipai mishidainao, choochiipauzonaouz pudapu ii.

<sup>3</sup> Òtoriinpan marii kizi Tominkaru waDaru na'iki Naobanai Jesus Christ kamunanun unao ati na'iki utaa kizi unyukunuu kaiman-kinaa nii.

### *Philemon kamarainapanun na'iki umishidan dava'a'o*

<sup>4</sup> Karikaonan òtoriinpan an, tuukii òkonaukii-kidan Tominkaru pugaru dau'an, <sup>5</sup> usha'apanum kau'an ukowaada-kao idi ò'ati tuukii pumishidan Naobanai Jesus, na'iki òabata na'apam pumarinpan kapam ipai Tominkaru pidanannao. <sup>6</sup> Òtoriinpan Tominkaru ati marii kizi karikaonan pubaokopatinan mishidainao tuma na'iki pukaminka'uta kizi'i naa ïdyau, puaitapan idi'i naa ipai wuru'u kaiman kida'oraz aimakan taa-kariwaiz naa wa'ati, wazaamatinan idi'i naa Christ ida'ati. <sup>7</sup> Ò'inawuzu, tuukii manawun òkonaukian na'iki tuukii puma'ozakadan ònyukunuu, usha'apanum kau'an pumarinpan idi mishidainao na'iki puma'ozakadan idi ïnyukunuu.

### *Paul aipan Philemon zaamatan papoitoru powaa iti*

<sup>8</sup> Aizii òsaadan di'oraz kaarita òpisha'azon idi pugaru, na'iki kaina'a òaiapanii pusha'apatan aimakan, usha'apanum kau'an puaitapani'i naa kaimana'o sha'apatin-karu. Turuu ma'ozaka òdyuudan pusha'apatan aimakan òaipan kawana'ati, Christ poitorun idi ògaru, <sup>9</sup> mazan wamarainpaakan idi, òpishaan nii karikaonan pugaru. Uku'an ògaru Paul, tunarunao na'iki tarainpa'o Christ Jesus dikan ii, <sup>10</sup> òpisha'azon pugaru, turuu mani pusha'apatan kaimana'o aimakan pupoitoru Onesimus ati, òdani kawanu'oraz òtaapan da'a'a taraa-kizai'i? Usha'apanum kau'an uruu mishida'ora'a naa Christ òkakuwaapan idi u'ati. <sup>11</sup> Ukidoopangkan dono pu'ai, madiwautapa-ka'o uruu

---

\* : poitoru utoriauzonii: Putukapa kaarita tokon ii, 'torii-kariwai poitorui' dau'an, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

pu'ati. Mazan aizii, umanawunu'o minka'ui uruu, turuu wakaiwaanuz, kaminka'uta'o nii pugaru na'iki õgaru.

<sup>12</sup> Aizii õdyuudan uruu powaa iti pu'idi'iti, õmarainpan pu'a'a naa uruu tuukii. <sup>13</sup> Na'iki tuukii padamata õaipan una'an õtuma, kaminka'uupa'o nii õgaru õtaratapako pu'u da'a'a Kaimana'o Kuwai dikan ii. Usha'apanum kau'an õaitapa tuukia'o padamata puaipan kapam pukaminka'utan õgaru. <sup>14</sup> Mazan aonaa turuu õtaapan uruu õmaabatakan pu'u zii pu'idi'iki. Soo õabata'azon zii kiwiin na'apam pukian udua'an. Õaipan pusha'apatan aimaakan puaipan ati na'iki punyukunuu kawana'ati, aonaa õpishaan idi mani pugaru. <sup>15</sup> Panaadon kaimana'o wuru'u uwa'akankanuz pugaru, aizii di'i ukaawan powa'a iti pana'a'a naa, na'iki aona'o ni'i naa powa'a uwa'akauzon pugaru, mazan una'an ni'i naa pa'an putuma karikaonan. <sup>16</sup> Aizii di'i ukaawan powa'a iti aonaa poitorui'i naa mani karikaonan, mazan powa'a'o zii ukaimanan poitorui ai. Pu'inawuzu'u naa manawun uruu aizii umishidan idi'i naa Christ. Tuukia'o õmarainpan uruu, mazan pugaru powa'a'o nii zii pumarinapanuzu popoitorun idi manawun uruu, na'iki pu'inawuzun idi'i naa kapam uruu.

<sup>17</sup> Ùkau'an, umishiin an pukaudinan Christ ati na'apa õgaru kawan, mishi'o nii punaubaan ukaawan powaa iti pu'idi'iti, na'apa punaubauzon kawan õkaawan. <sup>18</sup> Aizii usha'apatauzon an dikauda'o aimaakan oo umawinipinaatapan an pugaru, õgaru'o nii kawinipinaatazu. <sup>19</sup> Aizii di'i õsaadan kaarita õaipan ati õka'u ida'an. Uruu idi õkian pu'ati na'apauda'um umawinipinaatapan pu'ai, õkawinipinaatan nii pugaru. Mazan kaina'a õnyukunuu-kida'azon aimaakan pu'ati, puaitapanii õgaru ida'ana'o sha'atii wuru'u puikodanuz pa'ina'o mashaapa-karu, ukau'an kaina'a dobata pumawinipinaatapan õgaru.

<sup>20</sup> Aizii õ'inawuzu õkia'azon pu'ati, turuu shoman pusha'apatan wuru'u õaipaniaz pusha'apatan, usha'apanum kau'an ipai waunao mishidainaou'u naa pa'idiwaru Christ. Pusha'apatinan an na'apa, tuukia'o nii puma'ozakadan õnyukunuu, usha'apanum kau'an ipai waunao, Christ ati'ora'a naa wamashaapan. <sup>21</sup> Õaitapa puizo'atin nii õparadan, uruu idi'o õsaadan kaarita pu'ati. Na'iki õaitapa powa'a'o nii zii pusha'apatan kaiman aimaakan õdyuudan ai pugaru.

<sup>22</sup> Kaina'a bauda'apa'a naa aimaakan õpisha'azon pusha'apatan. Õaipan nii pusaabaan õsookapa-kizi nii pudapu ii. Õzauda-kidan õkodita-kida-kao ni'i naa taraa-kizai iki, unao toriinpan na'iki upishaan idi Tominkaru kodita-kidan õgaru.

#### *Mishidainaou dyuudan paparadan Philemon di'iti*

<sup>23</sup> Epaphras tarainpa'oraz õtuma Christ Jesus dikan ii dyuudan kapam paparadan pu'ati. <sup>24</sup> Na'iki ipai wunaou'u kaminka'uupainaouz õgaru da'a'a, ñao kapam dyuudan paparadan pu'ati. Kaikapauda'u wuru'u õminka'unaouz, Mark, Aristarchus, Demas, na'iki Luke. <sup>25</sup> Õtoriinpan, marii kizi karikaonan Naobanai Jesus Christ kamunanun ipai unao ati.

## Kaarita Saada-kariwai Hebrewnao Ati'o

*Di'oraz kaarita daua'o*

Aonaa uaitapa-kao kanom saadanii wuru'u di'oraz kaarita Hebrewnao ati. Mazan wuru'u pidan saada'oraz aitapa'o na'apam Hebrewnao dil'itinpan Kaimana'o Kuwai dau'u, Jesus Christ dava'oraz. Īnao dakota-kariwainaouz Jewnao kii na'iki Israelitenao kii kapam.

Aizii Hebrewnao, īaitapanii ipai wuru dau'ana'a Kiwiitapa'oraz Covenant. Wuru'u Kiwiitapa'oraz Covenant,\* uruu Moses tominapa-kida-kinaaz Israelitenao. Mazan Moses, Tominkaru poitoru karikaonan uruu. Mazan Jesus, uruu Tominkaru dani pa'an. Utominapa-kida pidannao Pa'ina'o Covenant dau'u pa'an.

Joshua na'akan Israelitenao kaimana'o amazada dil'iti, Tominkaru taaniaz ī'ati, turuu kizi īmashaapan kaiman Kiwiitapa'o Covenant kawana'ati. Mazan Jesus na'akan waunao, wamishidapan ida'an, turuu kizi wamashaapan konaukii Pa'ina'o Covenant kawana'ati.

Hebrewnao kaina'a īfaadaannao Levi takaan-daunnao, Tominkaru Paradan saadinp'a'o kian kawana'ati'o. Umanawunu'o Faadaa zowii uzai kida pidannao oian so'ota-kinao nii. Uzai kida zowiauzo-kao ipai wunu. Mazan Jesus, uruu wafaadaan. Baukapa karikaonan uzowii-kao so'ota'o nii pidannao oian kida. Jesus mawakan Tominkaru taa kizi Pa'ina'o Covenant, powa'a'oraz pa'an ukaimanan. Na'iki kaarita Hebrewnao ati'oraz kaminka'uta waunao, waaitapa-kinaa nii kanom ni'o wuru'u Tominkaru taanuz Pa'ina'o Covenant. Kaarita buutinpan kida

Kaimanaiman Christ aidan Tominkaru kaduz 1:1-3  
 Christ, powa'a'o zii umanawunun angelnao ai 1:4—2:18  
 Christ, powa'a'o zii umanawunun Moses na'iki Joshua ai 3:1—4:13  
 Christ, uruu Faadaa Umanawunu'o powa'a'o zii 4:14—7:28  
 Christ sha'apataniaz aimaakan powa'a'o zii umanawunun 8:1—9:22  
 Christ taainanuz powa'a'o zii umanawunun 9:23—10:39  
 Tominkaru pidannao umanawunu'o īmishidapan 11:1-40  
 Wada'an Jesus kaduz 12:1—13:19  
 Toriinapa-karu 13:20-21  
 Ubaukapan naa saada'oraz taan paparadan 13:22-25

*Tominkaru paradan pauDani ida'an*

<sup>1</sup> Kotua'a naa da'i mapuda Tominkaru paradan iriba pabi'inaaka kida'o ida'an wadokozu-daunnao ati, paprophetinnao ida'an. <sup>2</sup> Mazan aizii amazada ikoda'anan di'iti'i naa patokon, Tominkaru paradan wa'ati pauDani ida'an pa'an. Na'iki uruu ida'ana'o utoman aokazi, imi'i baara na'iki ipai aimaakan kida. Tominkaru zaamata paudani, zaamata'o nii ipai aimaakan pa'idiwau nii. <sup>3</sup> Wuru'u udani, na'apa ukaduz Tominkaru kaduz kawan manawun. Wuru'u umanawununuz, aida-kida'o na'apam Tominkaru umanawunun. Uruu zaamatapa'o ipai aimaakan paparadan ma'ozakan ida'an. Na'iki utominan dauna'an wa'oian so'otiki nii, usakanatan Tominkaru diwa'ora antanapu,† umanawunu'oraz manawun aokazi ii.

*Tominkaru Dani, powa'a'o zii umanawunun angelnao ai*

<sup>4</sup> Tominkaru Dani, powa'a'o zii umanawunun angelnao ai. Na'apa u'uu Tominkaru taaniaz, powa'a'o zii umanawunun angelnao uu ai. <sup>5</sup> Usha'apanum kau'an aonaa na'apainim Tominkaru kiauzon angel ati,  
 "Pugaru ūdani.

\* : Kiwiitapa'o Covenant: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii, 'covenant' waranu'u.

† 1:3 Jewnao taapan pidan sakanata'o Naobanai diwa'ora antanapu, umanawunu'o uruu ipai ba'orainao ai

Aizii Õgaru'u naa puDaru nii."‡  
 Na'iki aonaa na'apainim Tominkaru kiauzon kapam angel dau'an,  
 "Õgaru'o nii uDaru nii,  
 na'iki uru'o nii Õdani nii."§  
<sup>6</sup> Mazan Tominkaru dyuudan dono'oraz umanawunu'o paudani imi'i baara ati, ukian,  
 "Marii ipai Tominkaru angelinnao  
 umanawuntapan uruu."\*  
<sup>7</sup> Kaikapa'ora'a kapam ukian angelnao dau'an:  
 "Tominkaru toman pa'angelinnao awaru nii kida;  
 na'iki ūnao upoitorunaouz utoman,  
 tikazi maodapa'o kawan kida."†  
<sup>8</sup> Mazan pauDani ati ukian pa'an,  
 "Pugaru Tominkaru,  
 karikaonanu'o nii punaobanai-tinpan.  
 Pukazowautapan nii pupidanannao sakinapa'o ida'an.  
<sup>9</sup> Pumarainapanii aimakan sakinapa'o,  
 mazan dikauda kida'o aimakan,  
 tuukii pumanaudapakan.  
 Uruu idi ukau'an õgaru,  
 puTominkarun,  
 õzaamatani'i naa pugaru,  
 na'iki õtaani'i naa pu'ati konaukii-kinai umanawunu'oraz pa'an,  
 powa'a zii õtaan pu'atizu, õtaan ai puminauda'unao ati."‡  
<sup>10</sup> Tominkaru kian u'ati koshan,  
 "Naobanai, pugaru toma'oraz imi'i baara amazada sakadinan dono.  
 Na'iki puka'u idi putoman aokazi kapam.  
<sup>11</sup> Ímainaabatinan nii, mazan pugaru, puna'an nii karikaonan pa'an.  
 Mazan putomanii kida, zaama'o nii ūdyau na'apa kamicha zaaman kawan.  
<sup>12</sup> Kamicha narakada-kao kawan, na'apa'o nii punarakadan ūdyau,  
 Na'iki pumuudan nii ūdyau pana'itinapa.  
 Mazan pugaru aonaa na'apainim pupana'adinauzon.  
 Na'iki pukakupanuz aona'o nii na'apainim ukatokon-tinan."§  
<sup>13</sup> Tominkaru aonaa na'apainim ukiauzon angel ati kaikapa'a:  
 "Pusakanata õdazaba'a õdiwa'ora antanapu  
 atii õmuudan putarubanao puwaranu'u."\*  
<sup>14</sup> Mazan angelnao doronai karikaonan ūdyau na'iki poitoruinao, dyuuda-kariwai  
 Tominkaru di'iki, kaminka'uta'o nii pidannao kazannaatin'o ni'oraz.

## 2

*Umanawunu'o kazannaatin-karu*

<sup>1</sup> Ukau'an marii wakarodinan zoobaba, wada'an wuru'u mishi'oraz parada-karu kaimanaiman, uruu aonaa kizi wapozawatan u'ai. <sup>2</sup> Usha'apanum kau'an kakinaorii, Tominkaru taauzoniaz angelnao ida'an aida-kida-kao umishiin manawun. Pidan dikintapa'oraz kakinaorii pataka'uta-kao pasha'apatanii kawana'ati. <sup>3</sup> Mazan wuru'u kazannaatin-karu powa'a'o zii pa'an umanawunun. Ukau'an tuukia'o nii wapataka'uta-kao wamashaapan an ikoda'azo'o tawuru'u aona'oraz kazannaatin-karu umanawunun. Wuru'u kazannaatin-karu kakuwaanaata-kao kiwiin Naobanai Jesus ida'an. Na'iki

‡ 1:5 Psalm 2:7   § 1:5 2 Samuel 7:14; 1 Chronicles 17:13   \* 1:6 Deuteronomy 32:43   † 1:7 Psalm 104:4   ‡ 1:9 Psalm 45:6-7   § 1:12 Psalm 102:25-27   \* 1:13 Psalm 110:1

abatainaouz uruu, ūaida-kida kapam wa'ati kaimanaiman, mishi'o wuru'u kazannaatin-karu dava'oraz. <sup>4</sup> Uruu dono Tominkaru aida-kida kapam umishiin, pasha'apata-kidan ida'an aimaakan kida matukapauzoka-kariwai, na'iki umanawun kida'o aimaakan, aida'o Tominkaru umanawunun. Na'iki uaida-kida umishiin pataan ida'an pidannao kawana'ati ūsha'apata-kinaa nii pabi'inaaka kida'o aimaakan Kaimana'o Doronaa ida'an, na'apa paaipan kawana'ati.

*Christ tominan pidan nii*

<sup>5</sup> Aonaa Tominkaru zaamatan angelnao kazowautapa'o nii pa'ina'o amazada wuru'u wa'atipa'oraz, uruu diina'iki'oraz amazada dava'o wuru'u wakakuwaatinanuz. <sup>6</sup> Mazan usaadinpam Tominkaru kaaritan ida'a, kaikapa'a:

“Oo, Tominkaru! Kanom ni'o mooko wuru'u punyukunu  
pidannao dau'atinanuz manawun,  
na'iki putaapanuzu wuru'u daonaioraz kaiman kapam?

<sup>7</sup> Putoman pidannao awutapa za'o nii ūmanawunun angelnao ai,  
aonaa kotua'iki'i nii mani,  
na'iki putaanii konaunam-kinai na'iki umanawun-kinai ū'ati.

<sup>8</sup> Putaa ipai aimaakan kida ūkazowautapan nii.”\*

Tominkaru taa ipai aimaakan kida pidannao ati ūkazowautapan ni'o, aonaa kanom kaina'a ūmakazowautapan kaa. Mazan kai aonaa zii watukapan ūkazowautapan ipai aimaakan kida. <sup>9</sup> Mazan watukapa Jesus, utoma-kao awutapa zaa umanawunun angelnao ai, mazan aonaa kotua'iki'o mani, umawaka kizi ipai pidannao oian dikan ii Tominkaru kamunanun idi. Aizii taa-kaoa'a naa konaunam-kinai na'iki umanawun-kinai u'ati, usha'apanum kau'an ubaiatina'akani'i naa mawaka-karu di'iti.

<sup>10</sup> Tominkaru wuru'u toma'oraz ipai aimaakan kida. Na'iki ipai aimaakan kida ukonaukii-kiniaa ni'o. Tominkaru aipan iriba'oraz paudainao ka'idiwainan pamanawunun idi. Tominkaru saabaan Jesus kaiman manawun ubaiatinan ida'an, uruu mishi kizi ukazannaatapan pidannao. <sup>11</sup> Aizii Jesus na'iki wunaou'u usaabaaniaz naa, bau-da'apa'o ūdaru. Uruu idi aonaa ukiba'azon padakotan ūdyau pa'inawuzunao nii na'iki padadakoonao nii. <sup>12</sup> Ukian sha'atii Tominkaru ati kaikapa'a:

“Ūkakuwaapan nii pudau'u  
ō'inawuzunao na'iki ūdadakoonao ati;  
Ūkonaukii-kidan nii pugaru  
pupidanannao baokopatinan dono.”†

<sup>13</sup> Ukian kapam,  
“Ūnyukunu Tominkaru ati'o nii.”‡  
Na'iki ukian kapam kaikapa'a:  
“Di'i ūgaru'u, koraiziannao tuma,  
Tominkaru taaniaz ū'ati.”§

<sup>14</sup> Wuru'u koraiziannao, pidannao ūdyau. Ukau'an Jesus na'apa utominan, na'iki utiwaas wuru'u ūbaiatanii kidaz kapam. Utominan pidan nii, na'iki pamawakan ida'an, umainaabatan ipai Satan ma'ozakanuz, kazowautapa'oraz mawaka-karu. <sup>15</sup> Na'iki kaikapa'o ida'an, Jesus so'otan pidannao, poitoruinao kawanu'oraz ūmashaapan pashakatan di'iki, ūtaritan idi mawaka-karu ai. <sup>16</sup> Kaimanaiman ukainaabata-kao, aonaa angelnao mani wuru'u Jesus kaminka'utaniaz, mazan Abraham takaan-daunnao pa'an. <sup>17</sup> Uruu idi'o Jesus tominan pidan nii na'apa manawun pa'inawuzunao kawan, turuu kizi uruu ūFaadaan Umanawunu'o nii, kamunan-kida'o ni'oraz ūdyau na'iki mishi'o usha'apatan aimaakan kida Tominkaru ati. Uruu turuu kizi pidannao oian kida so'ota-kao. <sup>18</sup> Na'iki aizii turuu ukaminka'utan wunaou'u tiwaa-kidapa-kariwainaouz, usha'apanum kau'an tiwaa-kidapa-kariwai'i naa uruu, na'iki ubaiaapa'akani'i naa dikauda'o kapam.

\* 2:8 Psalm 8:4-6   † 2:12 Psalm 22:22   ‡ 2:13 Isaiah 8:17   § 2:13 Isaiah 8:18

*Powa'a zii Jesus umanawunun  
Moses ai*

<sup>1</sup> Ukau'an, ōiribannao, Tominkaru zaamataniinaouz papidanannaou nii. Udi'itapa Jesus, uruu apostle na'iki Umanawunu'o Faadaa ipai waunao ati mishidapainaouz Tominkaru. <sup>2</sup> Jesus sha'apata ipai aimakan Tominkaru dyuudanii usha'apatan, uzaamatun uruu sha'apata'o nii kaardin-kizai, na'apa Moses sha'apatauzon kawan da'i ipai aimakan dyuuda-kariwai usha'apatan Tominkaru Dapu ainao ati, wuru'u upidanannaouz. <sup>3</sup> Pidan toma'oraz kabaun pamashaapa-kizi nii, powa'a zii manawun unaubaapa-kao wuru aia'a kabaun utomaniaz. Ukau'an na'apa kapam Jesus, powa'a'o zii manawun unaubaapa-kao pa'an Moses ai. <sup>4</sup> Mishi ipai kabaun kaina'a'o utomiki, mazan Tominkaru, uruu pa'an wuru'u toma'oraz ipai aimakan. <sup>5</sup> Moses sha'apata ipai aimakan wuru'u dyuuda-kariwai usha'apatan Tominkaru Dapu ainao ati, wuru'u upidanannaouz, mazan uruu poitorui karikaonan. Na'iki usha'apaapauzoniaz kainabatan na'apam nii aimakan sha'apan diina'iti'i. <sup>6</sup> Mazan Christ, Tominkaru Danin idi, ukazowautapa Tominkaru Dapu ainao wuru'u upidanannaouz, na'iki usha'apata ipai aimakan Tominkaru dyuudanii usha'apatan i'lati. Waunao Tominkaru Dapu ainao, wazaamatinpan an pakawan wamishidapanii dil'iti, na'iki wazaudapan an pakawan ukowaadauzoniaz usha'apatan nii wa'ati diina'iti'i.

*Marii wada'anan  
Tominkaru karikaonan*

<sup>7</sup> Ukau'an, Kaimana'o Doronaa kiauzon kawan, "Aizii kamoo, uabatan dono na'apam Tominkaru kian,  
<sup>8</sup> mana'a udadarada'ana'a unyukunuu tawuru dono'o kawanu'u udikintapauzonuz Tominkaru, na'iki utiwa-a-kidapauzonuz uruu mapidantaka'o amazada di'ii.  
<sup>9</sup> Na'ii udokozu-daunnao tiwaa-kidapan ōgaru, ītukapauzon pu'a'a naa padamata kanom kida ōsha'apaapauzonii 40 wunu.  
<sup>10</sup> Uruu idi tuukii manawun ūto'oran i'lati, na'iki ūkian: īkaduz īmada'ana'azookan ōgaru, na'iki aonaa manawun īaipan paizo'atin zoobaba ūkakinaori.  
<sup>11</sup> Uruu idi ūto'oran bii'l ūtoman parada-karu aona'oraz turuu ukiwa-kida-kao. Ūkian: Aona'o nii na'apainim īmorotan amazada sookapa-kizai iti, ūsaabaaniaz naa."\*

<sup>12</sup> Ōiribannao, ukarodin pa'i, aonaa kizi na'ia'oram unao nyukunuu dikaudan na'iki mamishidakan, na'iki unao tanawatinan pana'iti'i naa kakupa'oraz Tominkaru ai. <sup>13</sup> Uma'ozakadaaka mishi'oraiman ipai kamoo, wuru'u "Aizii Kamoo" kia'oraz udakota-kao kaina'an pu'u zii, uruu aonaa kizi na'ia'oram unao dikintapadinan, umariidapakidinan ida'an oia'o ati. <sup>14</sup> Waunao Christ tuma'o waka'iidiwainan, wazaamatinpan an kaimanaiman wuru di'iki'i wasakadanuz wamishidapan atii utokon iti, aonaa wakaakin-pan. <sup>15</sup> Wadi'itapa koshan tawuru'u usaadinapanuz: "Aizii kamoo, uabatan dono na'apam Tominkaru kian,

Mana'a udadarada'ana'a unyukunuu tawuru kawanu'u udikintapauzonuz Tominkaru."†

<sup>16</sup> Kanomnao tawuru'u abata'oraz padamata Tominkaru paradan mazan dikintapa'oraz uruu? īnao Moses kodita-kidaniinaouz Egypt iki. <sup>17</sup> Na'iki kanomnao ati'o Tominkaru to'oranuz 40 wunu? Uto'oran wunao ati'ora'a, oia'oraz, mawaka'oraz naa mapidantaka'o amazada ii. <sup>18</sup> Na'iki kanomnao ati'o Tominkaru kian parada-karu aona'oraz turuu ukiwa-kida-kao ida'an, aona'o nii na'apainim īmorotan amazada sookapa-kizai iti? Ukian na'apa wunao ati'ora'a, dikintapainaouz Paugaru.‡ <sup>19</sup> Ukau'an waaitapa aonaa

\* 3:11 Psalm 95:7-11    † 3:15 Psalm 95:7-8    ‡ 3:18 Numbers 14:1-35

ĩmorotan taapada-kao amazada sookapa-kizai iti, usha'apanum kau'an ĩmamishidakan idi'o.

## 4

*Kaina'a zii Tominkaru pidanannao ati sookapa-karu*

<sup>1</sup> Kaina'a zii Tominkaru taauzonii wa'ati mishil'oraz paparadan, uruu ida'an kizi turuu wamorotan amazada sookapa-kizai iti. Marii wakarodinan zoobaba, uruu aonaa kizi na'ia'oram unao kasharutinan, utukapa pa'i umamorotakan wuru di'iti'i sookapa-kizaiz. <sup>2</sup> Waabatani'i naa kapam Kaimana'o Kuwai na'apa ūabatauzon kawan. Mazan madiwautapa-ka'o karikaonan i'ati wuru'u kowaada-kariwaiz. Mishi ūabata padamatazu, mazan aonaa ĩmishidanuzu. <sup>3</sup> Aizii waunao mishidainaouznaa morota pa'an, wuru di'iti'i sookapa-kizaiz. Tominkaru kian kawan:

“Ötoman öto'oran bii'i parada-karu aona'oraz turuu ukiwa-kida-kao. Ökian:

Aona'o nii na'apainim ĩmorotan amazada sookapa-kizai iti,  
ősaaaaniaz naa!”\*

Mishi Tominkaru kaudin-kizi ipain utoman dono'oraz amazada. <sup>4</sup> Kaina'a usaadinpan 7th kamoo dau'u, kaikapa'a: “Tominkaru sookapan 7th kamoo ida'a ipai pakaudin-kizi kida ai.”† <sup>5</sup> Na'iki wadi'itapa koshan usaadinapanuz, Tominkaru kian, “Aona'o nii na'apainim ĩmorotan amazada sookapa-kizai iti.”‡ <sup>6</sup> Kiwiiniinaouz ūabatan Kaimana'o Kuwai, aonaa ĩmorotauan amazada sookapa-kizai iti, usha'apanum kau'an ĩdikintapan idi'o. Kaina'a'o nii baokoinao taapada-kao nii ĩmorotan amazada sookapa-kizai iti. <sup>7</sup> Ukau'an Tominkaru saabaa ba'oran kamoo, uruu dakota-kariwaiz “Aizii Kamoo.” Ukowaadanuz David ida'an iriba wunu dobatan dauna'an, uruu dau'ati'o tawuru'u kii-karuz kaikapa'a:

“Aizii kamoo, uabatan dono na'apam Tominkaru kian,  
Mana'a udadarada'ana'a unyukunuu.”§

<sup>8</sup> Joshua tauzon an mani sookapa-karu i'ati, aonaa kanom nii mani Tominkaru kadakotinan ba'oran kamoo dau'u udauna'an. <sup>9</sup> Uruu idi, kaina'a zii Tominkaru pidanannao ati sookapa-karu, Tominkaru sookapauzon kawan 7th kamoo ida'a. <sup>10</sup> Kanom morota'o sookapa-kizai iti, Tominkaru saabaaniaz, usookapan nii pakaudin-kizi kida ai, na'apa Tominkaru sookapauzon kawan da'i pakaudin-kizi ai. <sup>11</sup> Ukau'an marii watiwainan dadara wamorota kizi amazada sookapa-kizai iti. Dadara pa'i watiwain, uruu aonaa kizi kanom pozawatan patamakapan ida'an wunao kaduzu'u, dikintapainaouz.

<sup>12</sup> Tominkaru Paradanuz kakupa'o, na'iki uka'iita pasha'apatan aimaakan kida. Powa'a'o zii manawun udiman an marii dya'utama'oraz udabaazi dimanainpan ai. Atii uchoota waka'azoo iti, wadoronaa na'iki wanyukunuu sakadinapa-kizi iti. Uchoota atii waniwa'uuzi dyukoinpan, na'iki waunanzoo zikon iti. Na'iki Tominkaru paradan aitapakida na'apam wadi'itinpna na'iki kanom waaipan wanyukunuu ii. <sup>13</sup> Aonaa kanom kaina'a dizinpa'o nii Tominkaru ai ipai utomaniazi bii an. Ipai aimaakan mashaapan kainaabanaa na'iki da'atinapa uawun za'a. Na'iki u'ati'o nii wuru'u wakowaadanuz ipai na'apam wamashaapauzonuz.

*Jesus, uruu Umanawunu'o Faadaa*

<sup>14</sup> Kaina'a waFaadaan Umanawunu'o manawun mako'oraz naa aokazi iti, uruu Jesus, Tominkaru Daniz. Ukau'an marii pakawan wazaamatinpan wuru di'iti'i wamishidapanuz uruu. <sup>15</sup> Usha'apanum kau'an wuru'u waFaadaan Umanawunu'oraz, uaitapanii na'apa'oram wuru'u wamaturuukanuz. Umashaapankan dono imi'i baara'a, tiwaakariwai kapam uruu ipai sha'apa'oram ida'an kida, na'apa waunao kawan. Mazan aonaa na'apainim u'oian. <sup>16</sup> Ukau'an aonaa wataria'ana'a wamaonapadinan Tominkaru kamunanan'oraz ida'ati. Na'ii wakamunan-kida-kao nii na'iki waikodan nii kamunankarukaminka'uta'o nii waunao, waaipan dono waminka'u nii.

\* 4:3 Psalm 95:11    † 4:4 Genesis 2:2    ‡ 4:5 Psalm 95:11    § 4:7 Psalm 95:7-8

## 5

<sup>1</sup> Umanawunu'o Faadaa zaamatauzo-kariwai da'i pairibannao bii iki, ukaudin-kizi ni'o taa-kao, umakon Tominkaru kanaapu iti pidannao ati, utaa kizi kaiman kida'o aimaakan Tominkaru ati, na'iki uzowii kizi uzainao pidannao oian dikan ii. <sup>2</sup> Kaiman uruu wunao tu-ma'a maaitapin-kainaouz na'iki sha'apatainaouz dikauda kida'o aimaakan, usha'apanum kau'an uruu na'apa'o umaturuukan kapam īnao kawan. <sup>3</sup> Ukau'an pamaturuukan idi, uzowian nii uzainao pa'oian dikan ii kapam, uzowian dono uzai pidannao oian dikan ii.

<sup>4</sup> Aonaa pidan Umanawunu'o Faadaa-tinpan paaipan ati karikaonan. Soo Tominkaru zaamatan ida'an pidan, wuru'u utominanuz pa'an Umanawunu'o Faadaa nii, na'apa Aaron zaamatauzo-kao kawan. <sup>5</sup> Ukau'an na'apa'o kapam Christ, aonaa paaipan ati'o mani wuru'u uzaamatinanuz Umanawunu'o Faadaa nii. Mazan Tominkaru pa'an wuru'u zaamata'oraz uruu, ukian dono'oraz u'ati kaikapa'a:

"Pugaru ūdani,

Aizii ūgaru'u naa pudaru nii."\*

<sup>6</sup> Na'iki ukian koshan kaikapa'a:

"Pugaru karikaonanu'o nii pufaadaa-tinpan,

na'apa'o Melchizedek faadaa-tinpauzon kawan."†

<sup>7</sup> Jesus mashaapankan dono imi'i baara'a, utoriinapa Tominkaru ati na'iki upishaa ukaminka'utan paugaru. Utoriinpan diiwa'o ida'an na'iki uzaada Tominkaru ati, turua'oraz ukazannaatan uruu mawaka-karu ai. Na'iki wuru'u utoriinapanuz dako'ati-kao, usha'apanum kau'an utaainan id'i'o kaiman-daun Tominkaru ati. <sup>8</sup> Jesus Tominkaru danin pu'u padamata, utominapa izo'atiaaba-karu dau'u pabaiatinan ida'an. <sup>9</sup> Ubaiaapan idi ipai aimaakan Tominkaru aipan kawana'ati, uruu'u naa karikaonanu'o kazannaatin-karu ikoda-kinao nii ipai wunao ati'i izo'atiinaouz uruu. <sup>10</sup> Tominkaru zaamatan uruu Umanawunu'o Faadaa nii, na'apa'o Melchizedek‡ faadaa-tinpauzon kawan.

### Kakinaorii waota-karu aia'o mishidapa-karu ai

<sup>11</sup> Kaina'a dobata wakowaada'azonii wuru dau'ana'a, mazan kasha'apannaa ukowaada-kao kaimanaiman unao ati, usha'apanum kau'an kona'ii utominpan. <sup>12</sup> Unaokotua'iki'ora'a naa umishidapan Jesus, mazan upu'u aonaa uka'iitan utominapa-kidan baokoinao, mazan kii'an, ba'oran pidan tominapa-kidan zii unao powaa iti zii koshan wuru dau'a'a kiwiini'oraz tominapa-karu kida Tominkaru kuwa'a dava'oraz. Unaokoraizianna sodi kida kawanu'o zii, biidapa'o zii dunui karikaonan, maka'iitaka'o zii panikan wanyukunui. <sup>13</sup> Pidan mashaapa'oraz zii dunui ida'an karikaonan, pa'ishizo sodi'o zii kawanu'o wuru'u. Aona'o zii uaitapan aimaakan kaimana'o oo aimaakan aona'o ukaimanan. <sup>14</sup> Mazan pidan nika'o kimisha'o wanyukunui, dyaupai'ora'a naa pa'an wuru'u. Uaitapani'i naa pa'an na'ia'oram aimaakan kaimana'o na'iki aimaakan oia'o.

## 6

<sup>1</sup> Ukau'an marina'a naa shoman kiwiin kida'oraz zii da'i tominapa-karu Christ dava'oraz, mazan wamako'o naa mishi'oraiman wuru di'iti'i kakinaorii, wadyaupai-kinaa ni'oraz pa'an. Aonaa wasakadina'ana'a powaa iki wuru di'iki'i, pidannao pa'ina'oraz zii īmishidan tominapa-kinaaz. Tawuru'u tanawatin-karu madiwautapa-ka'o sha'apatin-karu kida ai dava'oraz, na'iki Tominkaru mishida-kao dava'oraz zii. <sup>2</sup> Na'iki chikaawunuin-karu kida dava'oraz, na'iki pidannao muudan dava'oraz paka'u kida ba'oran pidan ida'ati, na'iki tominapa-karuz mawakainao kadishita-kida-kao dava'oraz diina'iti'i, na'iki karikaonanu'oraz pataka'utin-karu dava'oraz. <sup>3</sup> Na'iki Tominkaru taapadan an una'apan, wamakon nii wuru di'iti'i kakinaorii wadyaupai-kinaa ni'oraz pa'an.

<sup>4</sup> Aizii aonaa turuu pidannao padanata-kida-kao powa'a ati koshan Tominkaru ida'ati, wunaou'u pidannaouz kaawa-kida-kariwaiz naa baukapaiman Tominkaru kanadan

\* 5:5 Psalm 2:7   † 5:6 Psalm 110:4   ‡ 5:10 Genesis 14:17-20

ida'ati.\* Konaukia'oraz da'i ūtiwaan kaimana'oraz aimakan aokazi iki'o, na'iki ka'idi-waina'oraz Kaimana'o Doronaa idi.<sup>5</sup> Na'iki ūaitapani'i naa na'apam Tominkaru paradan kaimanan, na'iki ūaitapani'i naa na'apam Tominkaru ma'ozakan, wuru'u ukaiwaan ni'oraz diina'iti'i.<sup>6</sup> Mazan ūmarina'atan an pamishidapan Christ, aonaa turuu ūpadanata-kida-kao powaa ati Tominkaru ida'ati. Wuru'u aimakan ūsha'apataniaz, Tominkaru Dani tauka-kao kawanu'o wuru'u cross dil'iti na'iki ūba'azootin-kidan uruu iriba'o pidannao kanaapu iti.

<sup>7</sup> Tominkaru wuru'u kamunan-kida'oraz zakapu kaimana'oraz wunu zabiipan, uruu idi ziwu paoribai sodan kida, paowainao atiz.<sup>8</sup> Mazan zakapu kaiwada-karu baawuta'o na'iki kazamaka'o baawuta'o pa'idiwaru, madiwautapa-ka'o karikaonan wuru'u, uruu idi Tominkaru pataka'utan niiizu, na'iki ukawaoda-kao nii ipai.

<sup>9</sup> Ūmin-mishidannao ūmarainapaniinao, waparadan pu'u padamata unao ati kaika-pa'a, mazan waaitapa wanyukunu ii, usha'apatan nii kaiman kida'o aimakan, pidan sha'apatauzoniaz pakazannaatinan ida'oraz naa.<sup>10</sup> Tominkaru aona'o nii usha'apatan aimakan pana'iti. Aona'o nii umanyukunuutan wuru'u unao sha'apataniaz, oo unao aida-kidaniaz ukamarainapanun Tominkaru ati, ukaminka'utan ida'ana'oraz umin-mishidannao, atii kai pakawan zii unao sha'apaapan na'apa kida'o ūati.<sup>11</sup> Na'iki tuukii manawun waaipan ipai unao pakawan usha'apaapan wuru'u dadara'oraz kaudin-kizai atii utokon iti. Ururu mishi'o nii uikodan wuru'u aimakan kida uzaudapaniaz.<sup>12</sup> Aonaa waaipan uzoonon, mazan waaiapa unao tawunao kawan pa'ana'a, mishidainaouz na'iki makashadin-kainaouz, uruu idi ūzaamata tawuru'u Tominkaru kowaadani putaan nii ūati.

### *Tominkaru kian kawana'ati, mishi'o nii usha'apan*

<sup>13</sup> Tominkaru kaiwaa pa'uu, utukapa-kida-kinaa nii umishian nii wuru'u paparadanuz, ukowaadauzon dono'oraz pasha'apatan nii aimakan Abraham ati. Ukaiwaan pa'uu aonaan idi ba'oran umanawunu'o nii u'ai.<sup>14</sup> Ukian kaikapa'a:

“Mishi'o nii ūkamunanun pu'ati,

iriba'o nii ūtaan putakaannao nii.”†

<sup>15</sup> Abraham aonaa ukashadinan pazaudapan, atii uzaamatan Tominkaru kowaadaniaz pataan nii.

<sup>16</sup> Pidannao kaduz ūdakotauzon pidan umanawunu'o pa'ai, ūtukapa-kida'azon idi ūmishian nii wuru'u paparadanuz. Na'iki pidannao abatan dono uruu kaduz paradaraku, aona'a naa powa'a ūmamishida'akakan.<sup>17</sup> Aizii Tominkaru aipan patukapa-kidan kaimanaiman aona'o nii upana'adan padil'itipan pasha'apata'azoonii ai, uruu idi ukaiwaan pa'uu utukapa-kida-kinaa nii umishian nii wuru'u paparadanuz, wunao ati'i zaamatainao ni'oraz tawuru'u ukowaadauzoniaz pataan nii.<sup>18</sup> Di'ora'a dya'utama'oraz aimakan kida, aonaa turuu ūpana'adinan: Tominkaru aonaa turuu umariidinan utaan dono mishi'o paparadan, na'iki aonaa turuu umariidinan ukaiwaan dono pa'uu.

Ukau'an waunao makoinaouznaa Tominkaru di'iti kazannaatin-karu dau'ati, tuukii wanyukunu ma'ozakada-kao aonaa kizi wakashadinan wazaudapan kaiman kida'o aimakan Tominkaru taa'azooniaz wa'ati diina'iti'i.<sup>19</sup> Na'iki wazaudapan idi'i naa Tominkaru taa'azooniaz wa'ati, aonaa kanom awautapan‡ waunao Tominkaru ai.<sup>20</sup> Jesus mako'o naa u'idi'iti wa'ua'ati, na'iki waunao dikan ia'o umakon, uru'o ni'i naa karikao-nanu'o Umanawunu'o Faadaa nii, na'apa Melchizedek§ faadaa-tinpauzon kawan.

---

\* 6:4 wunaou'u pidannaouz kaawa-kida-kariwaiz naa baukapaiman Tominkaru kanadan ida'ati oo “baukapaiman ūaitapani'i naa padamata mishi'o kuwai Tominkaru di'iki'oraz” † 6:14 Genesis 22:17 ‡ 6:19 Tominkaru Dapu Jerusalem ia'oraz, unazo ii kaina'a kazoa'o na'iki udaru'o kamicha mada. Ururu awautapa'o pidannao, ūmorotan ai Kabaun Nazoo Kaimana'oraz Manawun di'iti. Soo Umanawunu'o Faadaa, uruu turuu ūmorotan na'iti baukapu karikaonan ipai wunu. Mazan Jesus, baukapu umawakan na'iki utaan paizain pidannao oian dikan ii. Ururu wuru'u da'ata'oraz aokazi iti'o dunapo. § 6:20 Genesis 14:17-20

*Melchizedek faadaa-tinpan kaduz umanawunu'o*

<sup>1</sup> Aizii Melchizedek king da'i donoi Salem ii, na'iki uruu faadaa kapam, ukaudinan Tominkaru umanawunu'o manawun ati. Aizii Abraham papidanannao tuma, īmiza-ataakapan patarubanao tuma, īzowii ipai īdyau panaobanaa kingnao tuma kapam. Aizii Abraham kiwapaanan dono'o naa na'iki, Melchizedek ikodapan uruu, na'apain udapadan kaiman kida'o aimaakan sha'apa kizi Abraham ati, Tominkaru di'iki'o.\* <sup>2</sup> Aizii Abraham, una'aka ipai aimaakan kida pazaamataniaz pamizaataaka-kizi iki. Uru'u naa ubuutan 1/10 aimaakan kida pazaamataniaz di'iki, na'iki utaanuzu Melchizedek ati, u'idiwau nii.

Wuru'u Melchizedek uuaz, "Kaimana'o Naobanai" kia'o wuru'u. Na'iki uruu dakota-kao kopam, "Kaimanaaka-karu Naobanaanaa," usha'apanum idi uwizi uu Salem, "kaimanaaka-karu" kia'o wuru'u. <sup>3</sup> Aonaa Melchizedek daru na'iki daro aitapa-kao. Na'iki aonaa kapam udokozu-daunnao aitapa-kao. Aonaa uaitapa-kao na'apaini'oram ushakatan na'iki na'apainim naa umawakan. Melchizedek Tominkaru Dani kawanu'o; ufaadaa-tinpan idi karikaonanu'o.

<sup>4</sup> Aizii utukapa, na'apam Melchizedek umanawunun. Abraham, wadokozu-daunnao tomin-kiziz, ubuuta ipai aimaakan pana'akaniazi na'iki utaa 1/10 Melchizedek idiwau nii. <sup>5</sup> Na'iki kii-karu kawana'ati Moses kakinaori ida'an, Levi takaan-daunnao wuru'u faadaa-tinainaouz, īnao zaamata'o nii pa'idiwau nii 1/10 wuru di'iki'i pairibannaou buutanii kidaz, (Abraham takaan-daunnao wuru'u īribannaouz, mazan upu'u īzaamatan aimaakan ī'idi'iki). <sup>6</sup> Mazan Melchizedek aonaa Levi takaan-daun mani uruu, upu'u zii uzaamatan 1/10 Abraham ai. Na'iki upu'u udapadan kaiman kida'o aimaakan sha'apa kizi Abraham ati, uruu ati'oraz sha'atii Tominkaru kowaadauzon usha'apatan nii kaimana'o aimaakan. <sup>7</sup> Na'iki ipai pidan aitapan: wuru'u pidan umanawunu'oraz powa'a zii ba'oran ai, turuu udapada-kidan kaimana'o aimaakan sha'apa kizi wuru ati'i ba'oran aona'oraz umanawunun. <sup>8</sup> Wunaou'u faadaanaouz, wuru'u Levi takaan-daunnaouz zaamata 1/10, mazan īnao mawaka'o nii. Mazan Melchizedek zaamata'oraz 1/10 Abraham ai, karikaonanu'o ukakupan pa'an, saada-kariwaiz kian kawana'ati udau'an. <sup>9</sup> Na'iki Abraham taan dono'oraz Melchizedek ati 1/10, turuu wakian Levi takaan-daunnao wuru'u zaamatauzonaouz padamata 1/10; upu'u ītaan kapam Melchizedek ati Abraham ida'an, <sup>10</sup> usha'apanum kau'an Melchizedek ikodapan dono'oraz Abraham; Levi, padokozu-daun Abraham ida'a'ora'a naa uruu na'apain.

<sup>11</sup> Aizii wuru'u Levi takaan-daunnao faadaanao-tinapauzon kaduzuz turuan an mani usha'apatan ipai aimaakan Tominkaru aiapanii usha'apata-kao, aonaa kanom nii mani ba'oran kaduz faadaa aiapa-kao Melchizedek kawanu'o pa'an, aonaa Aaron<sup>†</sup> kawanu'o mani. (Levi takaan-daunnao faadaa-tinapanuz, kakinaorii taa-kariwaiz Moses ati, kawana'ati'o wuru'u īfaadaa-tinapanuz.) <sup>12</sup> Na'apainim dono wuru'u faadaa-tinapa-karu kaduzuz pana'ada-kao, ukau'an pana'adina'o nii kapam wuru'u īkakinaorinaaz. <sup>13</sup> Na'iki usaadinpan kawana'ati wanaobanaa Jesus dau'an, uruu ba'oran pidan tonaazinaa di'iki'o uwa'atin; na'iki aonaa na'apainim pidan uruu tonaazinaa di'iki'o faadaa-tinpauzon. <sup>14</sup> Kaimanaiman uaitapa-kao wanaobanaa wa'atin Judah tonaazinaa di'iki'o, na'iki Moses aonaa na'apainim ukiauzon uruu tonaazinaa di'iki'o faadaa-tinapa-karu dau'an.‡

*Ba'oran faadaa,  
Melchizedek kawanu'o*

<sup>15</sup> Aizii turuu waaitapan powa'a zii kaimanaiman, ba'oran kaduz faadaa aidinan, Melchizedek kawanu'o. <sup>16</sup> Ufaadaa-tinan aonaa ushakatan ida'ana'o mani faadaa-tinpauzonao tonaazinaa di'iki; mazan ufaadaa-tinan wuru ida'ana'a kakupa-karu ma'ozakanuz aona'o ni'oraz ukatokon-tinauzon pa'an. <sup>17</sup> Na'apa usaadinpan kawana'ati udau'an, kaikapa'a:

\* 7:1 Genesis 14:17-20    † 7:11 Aaron: uruu kiwiini'o faadaa, na'iki uruu Levi takaan-daun.    ‡ 7:14 Jesus wa'atin pu'u Judah tonaazinaa di'iki, kii-karu kawana'ati, ipai wuru'u ba'oran Israel tonaazinaa kida bauda'apa'o īdokozu, Jacob, ba'oran u'uu, Israel.

“Pugaru karikaonanu'o nii pufaadaa-tinpan,  
na'apa Melchizedek faadaa-tinpauzon kawan.”§

<sup>18</sup> Ukau'an kiwiitapa'oraz kakinaorii (Moses ati'oraz utauzo-kao), aona'a naa ukaiwaa-kao powa'a, usha'apanum kau'an umaturuukan idi na'iki madiwautapa-ka'ora'a naazu. <sup>19</sup> Wuru'u kakinaoriiz, aonaa usaabaan pidan kaiman. Mazan aizii waaitapa kaina'a'a naa taa-kao wa'ati wamaonapadin-kinaa nii Tominkaru ida'ati. <sup>20</sup> Na'iki powa'a zii, kaina'a Tominkaru paradan pa'uu ida'ana'oraz utoman.\* Aonaa kaikapa'o paradaraku nii, ba'orainao zaamata-kao dono'oraz faadaanao nii. <sup>21</sup> Mazan Jesus faadaa-tinan wuru ida'ana'a Tominkaru taaniaz paparadan pa'uu ida'ana'oraz, ukian dono'oraz u'ati kaikapa'a:

“Ógaru Naobanai toman parada-karu õ'uu ida'an;  
na'iki aona'o nii õpana'adan önyukunuu:  
‘Pugaru karikaonanu'o nii pufaadaa-tinpan!’ †

<sup>22</sup> Tominkaru toman idi parada-karu pa'uu ida'an, Jesus ida'ana'o umishian wuru'u Pa'ina'oraz Covenant‡ Tominkaru kowaadaniaz pasha'apatan nii pidannao ati, na'iki powa'a'o zii ukaimanan.

<sup>23</sup> Kaina'a koshan ba'oran na'apam Jesus faadaa-tinapanuz pana'adinpan: kiwiita-painaouz faadaanao iriba'o ïdfaun, usha'apanum kau'an mawaka'o nii ïdfaun, ukau'an aonaa karikaonanu'o nii mani ïkaudinan faadaanao nii. <sup>24</sup> Mazan Jesus, karikaonanu'o ukakupan, uruu idi karikaonanu'o nii ufaadaa-tinpan. <sup>25</sup> Ukau'an turuu ukazannaatan kai, wuru'u pidannao wa'atiinaouz Tominkaru ida'ati paugaru ida'an, na'iki karikao-nanu'o nii ukazannaatan, usha'apanum kau'an karikaonan ukakupan na'iki uparadan nii ïdikin ii Tominkaru ati.

<sup>26</sup> Ukau'an Jesus wuru'u Umanawunu'o Faadaa sha'apata'oraz ipai aimaakan wa'ati. Uruu Tominkaru zaamatani, aona'o ukasharutinpan na'iki aonaa oia'o nii u'ida'a, usaabaa-kao pana'itinapu oiainao ai na'iki usawata-kao aokazi iti umanawunu'o nii. <sup>27</sup> Uruu idi aonaa kanom nii uaiapa-kao utaan uzai kawaoda-kariwai Tominkaru ati ipai kamoo, wunao Umanawun kidainao Faadaanao tauzon kawan uzai kida kawaoda-kariwai Tominkaru ati. Kiwiin ïtaan nii pa'oian dikan ii na'iki udauna'an ipai pidannao oian dikan ii. Uruu taaina'o baukapa pa'an pidannao oian dikan ii pamawakan ida'an na'iki aona'o nii na'apainim utaainan powa'a koshan. <sup>28</sup> Moses kakinaori ida'an pidannao maturuukainao zaamata-kao Faadaanao Umanawun kida'o nii, mazan kakinaorii taa-kao dau-na'an, Tominkaru taan paparadan pa'uu ida'an, uzaamatan pauDani Umanawunu'o Faadaa nii, ka'iita'oraz pasha'apatan ipai aimaakan Tominkaru aipan kawana'ati.

## 8

### *Jesus wuru'u* *Umanawunu'oraz waFaadaan*

<sup>1</sup> Aizii di'i wuru'u õaipaniaz uaitapan, kaina'a Umanawunu'o waFaadaan, sakanata'oraz naa umanawun-tinapa-karu ida'a Tominkaru diwa'ora antanapu aokazi ii. <sup>2</sup> Ukaudinan Umanawunu'o Faadaa nii, wuru nazo'o ia'a mishi'oraz Tabernacle\* Tominkaru tomaniaz aokazi ii, aonaa pidan tomanii mani.

<sup>3</sup> Ipai Umanawunu'o Faadaa taa kaimana'o aimaakan kida na'iki kawaoda'o nii uzai Tominkaru ati. Uruu idi waFaadaan Umanawunu'oraz, utaanii kapam aimaakan Tominkaru ati. <sup>4</sup> Umashaapan an zii mani imi'i baara'a, aonaa mani ufaadaa-tinan, usha'apanum kau'an, kaina'a'a naa faadaanao taa'o aimaakan kida Tominkaru ati

---

§ <sup>7:17</sup> Psalm 110:4      \* <sup>7:20</sup> pa'uu ida'ana'oraz utoman: Tominkaru kaiwaan pa'uu uaipan idi pidan aitapan umishian nii paparadan ukian kawana'ati.      † <sup>7:21</sup> Psalm 110:4      ‡ <sup>7:22</sup> Pa'ina'oraz Covenant: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii, 'covenant' waranu'u.      \* <sup>8:2</sup> Tabernacle: uruu toma-kariwaiz Tominkaru Dapu nii, Exodus di'ia'oraz ukowaada-kao kamicha madanaa id'i'o. Mazan da'a'a verse 2 ida'a, kaina'a Tabernacle kapam, uruu Tominkaru Dapu manawun aokazi ia'oraz. Putukapa Hebrews 9:1-8 kapam.

Kakinaorii kawana'ati. <sup>5</sup> Wuru'u Tabernacle imi'i baara'a'oraz na'apa'o aokazi ia'oraz kawan, mazan udikin karikaonan. Uruu ido'o Moses kakinao-kao ukadishita-kida'azon dono'oraz naa Tabernacle, Tominkaru kian u'ati, "Mishi pa'i putoma ipai aimakan, na'apa manawun wuru kawana'ati'i ōaida-kidaniaz pu'ati midukuo ii."† <sup>6</sup> Mazan Jesus kaudin-kizi taa-kao, ufaadaa-tinapanuz, powa'a'o zii umanawunun pa'an wunao kaudin-kizi aia'a, kiwitapainaouz faadaanao. Na'apa ukau'an wuru'u Pa'ina'oraz Covenant‡ Jesus ida'ana'oraz umishiinan, powa'a'o zii pa'an umanawunun Kiwiitapa'oraz Covenant ai. Na'iki Tominkaru sha'apatan kaiman kida'o aimakan uruu ida'an. <sup>7</sup> Aonaan an mani pidannao kasharutinpan Kiwiitapa'oraz Covenant ai, aonaa kanom nii mani ukawadaunuta-kao. <sup>8</sup> Mazan Tominkaru tukapan idi papidanannao kasharutinpan pa'ai, uruu idi ukian,

"Kaina'iki kamoo kida wa'atin," Naobanai kian,  
"Uruu dono'o nii ōtoman Pa'ina'o Covenant  
Israelitenao na'iki Judah sannao tuma.

<sup>9</sup> Wuru'u Pa'ina'oraz Covenant ōtoman ni'oraz,  
aonaa wuru kawanu'o nii mani'i ōtaaniaz covenant ūdokozunnao ati.  
Ōna'akan ūdyaun ūkarodapan ida'ana'o,  
ōkodita-kidan dono'oraz ūdyaun Egypt iki.

Aonaan idi ūizo'atin wuru'u Covenant ūtaaniaz Moses ida'an,  
uruu ido'o aona'a naa ūnyukunuupa'akan ūdyaun.

<sup>10</sup> Aizii kaikapa'o nii wuru'u Pa'ina'o Covenant ōtoman ni'oraz  
Israelitenao tuma diina'iti'i," Naobanai kian,  
"Ōmuudan nii ūkakinaori kida ūnyukunu ii ūdi'itinapa-kinaa nii,  
na'iki ūsaadan niizu ūnyukunu ida'a ūnyukunuitapa-kinaa niizu.

Ūgaru'o nii ūTominkarun nii,  
na'iki ūnaou'o nii ūpidanannao nii.

<sup>11</sup> Aona'o nii pidan tominapa-kidan pamin-dazabazi oo pa'inawuzu,  
ukian ida'an, 'Putominapa Tominkaru dau'u.'  
Usha'apanum kau'an ipai'o nii ūaitapan ūgaru,  
pidannao wuru'u aona'oraz ūmanawunun na'iki umanawuniinaouz pidannao.

<sup>12</sup> Ūmainaabatan nii wuru'u aimakan dikauda kida'oraz ūsha'apatauzon,  
na'iki aona'o nii powa'a ūnyukunuitapan ūoian kida."§

<sup>13</sup> Tominkaru dakotan idi patoman Pa'ina'o Covenant, uruu idi Kiwiini'oraz Covenant,  
aona'o ni'i naa uaiapa-kao.

## 9

*Imi'i baara'a'o na'iki aokazi ia'o Tabernacle*

<sup>1</sup> Aizii kiwiini'oraz Tominkaru toman covenant Israelitenao tuma, kaina'a'o choochiapa-karu kakinaorinaa kida na'iki kaina'a imi'i baara'a'o Tabernacle.\* <sup>2</sup> Wuru'u Tabernacle kamicha mada ido'o utoma-kao; na'iki dya'utama'o unazoo. Kiwiitapa'o unazoo ida'a kaina'a lamp, miisa† baara na'iki bread upaawa'a; wuru'u kiwiitapa'oraz unazoo, uruu dakota-kao Kabaun Nazoo Kaimana'o.

<sup>3</sup> Tabernacle nazoo buutapa-kao kamicha mada kazadinpa'o idi, aizii uruu barau itinapu kaina'a ba'oran unazoo, uruu dakota-kao Kabaun Nazoo Kaimana'oraz Manawun. <sup>4</sup> Uruu nazoo ida'a kaina'a altar, gold ido'o utoma-kao, incense‡ kawaodapa-kizinao. Na'iki kaina'a Moses kakinaori pakaranna, ipai'o ukamadata-kao gold idi. Aizii pakara nazo'o, kaina'a kamoti gold ido'o utoma-kao, paida'o manna§ idi. Kaina'a kapam Aaron wadookori soda'oraz da'i, na'iki kaina'a dya'utam kuba kataida'u kida'o

---

† 8:5 Exodus 25:40; 26:30      ‡ 8:6 Pa'ina'oraz Covenant Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apan-naada-kinao di'ii, 'covenant' waranu'u.      § 8:12 Jeremiah 31:31-34      \* 9:1 Tabernacle: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.      † 9:2 miisa: English ida'an, table.      ‡ 9:4 incense: kaduunu'o shanaribai.      § 9:4 manna: uruu Tominkaru dyuudauzoniaz Israelitenao wanyukunu nii aokazi iki ūna'iaakapan dono'oraz mapidantaka'o amazada ii aka.

na'a'oraz Tominkaru Paradan saadinpan. <sup>5</sup> Aizii pakara paawa'a kaina'a Cherubnao\* kainaabatapa'o Tominkaru kaina'an, ūkutuba kida kadamaradinapa wuru paawa ana'a oii-karu so'ota-kizinaoaz. Mazan kai aonaa zii turuu wakadakotinan kaimanaiman di'oraz aimakan kida dau'a'a.

<sup>6</sup> Aizii aimakan kida minziiwa-kida-kao dono'o naa ipai na'apa, faadaanaao morotan nii ipai kamoo kiwiini'oraz unazoo di'iti, ūsha'apata kizi pakaudin-kizi. <sup>7</sup> Mazan Faadaa Umanawunu'oraz pa'an, soo uru'o nii morota wuru di'iti'i ba'oran unazooz, kamicha mada kazadinpa'oraz barau itinpu'oraz, na'iki umorotan na'iti baukapa karikaonan ipai wunu. Na'iki umorotan nii na'iti, soo una'akan an izai patuma utaan ni'oraz Tominkaru ati, pa'oian dikan ii na'iki wuru dikan ia'a oii-karu kida pidannao sha'apataniaz maaitapinaka-daun.

<sup>8</sup> Kaimana'o Doronaa kaimanaiman ukainaabatan wa'ati wuru ida'ana'a, aonaa zii na'itim morota-karu wuru dil'iti'i Kabaun Nazoo Kaimana'oraz Manawun, wuru kaina'an kawana'ati zii'i, kiwitapa'oraz Tabernacle. <sup>9</sup> Di'oraz aimakan, kainaabata wa'ati kai kida'o aimakan dau'an. Utukapa-kida wa'ati kaiman kida'oraz aimakan taa-kao, na'iki uzai kawaoda-kaoaz Tominkaru ati, aonaa turuu usaabaan pidan choochiipa'o nyukunuu pa'oian ai. <sup>10</sup> Wuru'u kakinaorii kidaz wuru dau'an kida'o karikaonanu'u: aimakan kida turua'oraz unika-kao na'iki utuza-kao dau'ana'o, na'iki chikain-karu kida dau'ana'o. Na'apa'oraz kakinaorii kida, nanai ati'o karikaonan, aonaa nyukunui ia'o mani, ukaiwaapa-kao nii aita-kao atii wuru ida'ati'i Tominkaru tomanuz ipai aimakan pa'inaa na'iki pana'a.

<sup>11</sup> Mazan uru'u naa Christ Umanawunu'o Faadaa taa'oraz wa'ati kaiman kida'oraz aimakan, kaina'a'oraz naa kai. Na'iki umorota Tabernacle iti, powa'a'oraz zii pa'an umanawunun na'iki ukaimanan, aonaa pidan tomanii mani, oo aonaa di'ora'a amazada ida'a'o aimakan kida idi'o mani utoma-kao.

<sup>12</sup> Aonaa umorotan na'iti pana'akan ida'an boogi† izain, na'iki tapi'iza dati izain, mazan umorotan paizain ida'an pa'an Kabaun Nazoo Kaimana'oraz Manawun dil'iti, umorotan baukapa na'iki aona'o nii na'apainim koshan. Uruu idi aonaa utokon nii ukazannaatan waunao oia'o ai.

<sup>13</sup> Aizii wuru'u boogi izain na'iki tapi'iza kazoti izain, na'iki pariti'i kida tapi'iza dati kawaoda-kariwai di'iki'oraz chibii-kao ida'an, turuu usaabaan pidan nanaa karikaonan, wuru kawana'ati'i ūkakinaorinaaz,‡ mazan aonaa ūnyukunuu ii mani. <sup>14</sup> Pidan saabaako kaiman kaikapa'o kaduz ida'ana'a, mazan Christ izain powa'a zii manawun usha'apatian aimakan umanawunu'o, utaainan idi Tominkaru ati makasharutinaaka-daun, wuru ida'ana'a Doronai karikaonanu'oraz ukakupan. Uizain saabaan nii wanyukunuu wuru aia'a madiwautapa-ka'o sha'apatin-karu kida ai, turuu kizi washa'apatan wuru'u aimakan, Tominkaru kakupa'oraz aiapanii washa'apatan.

<sup>15</sup> Ukau'an Christ ida'ana'o wuru'u Tominkaru tomanuz Pa'ina'o Covenant, turuu kizi Tominkaru dapadaniinaouz papidanannao nii zaamatan ukowaadauzoniaz pataan nii, karikaonanu'oraz kaiman kida'o aimakan. Turuu usha'apan na'apa, usha'apanum kau'an mawaka'a naa Christ, muuda-kida'o nii pidannao wuru aia'a ūpataka'uta-kaoaz pa'oian dikan ii, wuru'u ūsha'apatauzonii kidaz ūmashaapan dono'oraz zii Kiwitapa'o Covenant waranu'u.

<sup>16</sup> Aizii pidan mawakan an mani, na'iki kaina'a uwa'akan pasaadanii mawaka-karu kaaritanna, kowaada'o nii kanomnao ati'o nii wuru'u usha'apauz kida taa-kao umawakan dono. Aonaa kanom zaamatan wuru'u aimakan kidaz pa'idiwau nii wuru'u kaarita kawana'ati, soo uaitapa-kao dono mishi, mawaka'a naa wuru'u saada'oraz mawaka-karu kaaritanna. <sup>17</sup> Usha'apanum kau'an wuru'u mawaka-karu kaaritannaaz madiwautapa-ka'o, pidan saada'oraz kakupan an zii; ukaiwainan nii soo umawakan dauna'an.

\* 9:5 Cherubnao: angelnao kawanu'o, na'aupo maonapa Tominkaru dazaba'a. Di'ora'a kida Cherubnao dikan toma-kariwai gold idi, kainaabata'o Tominkaru taba wuru'u. † 9:12 boogi: English ida'an, goat. ‡ 9:13 Numbers 19:1-8

<sup>18</sup> Uruu id'i'o kapam Kiwiitapa'oraz Covenant Tominkaru tomaniaz Israelitenao tuma, kaiwainan soo zowii-kariwai uzai izain kaiwaa-kao id'a'an. <sup>19</sup> Kiwiitapa'o aimaakan Moses sha'apatan, ukowaadan pidannao ati ipai Tominkaru dyuudaniaz uizo'ati-kao, usaadinpan kawana'ati kakinaorii kida id'a. Udauna'an uzaamatan tapi'iza dainao izain, wunu tuma na'iki wuza'o kaznizo idi, na'iki hyssop waoda id'a'an uchibian kakinaorii kaaritanna, na'iki ipai pidannao. <sup>20</sup> Aizii uchibian pu'u, ukian, "Di'oraz izai, uruu kainaabata'o Tominkaru toman covenant unao Israelitenao tuma, unao izo'atin ni'o."§ <sup>21</sup> Na'iki na'apa kapam uchibian wuru'u Tabernacle, na'iki ipai aimaakan kida kaiwaapakariwaiz choochiapa-karu dono na'ii. <sup>22</sup> Mishi, kakinaorii kian kawana'ati, marii ipai aimaakan kida saabaa-kao kaiman izai id'a'an, na'iki Tominkaru so'otan oii-karu kida soo izai shoota-kao id'a'an.

*Christ mawakanuz  
so'ota oii-karu kida*

<sup>23</sup> Wuru'u toma-kariwaiz aimaakan kida, aokazi ia'oraz kaduz kawan, saabaa-kao kaiman uzai zowiapa-kao id'a'an. Mazan aokazi ii, uzai zowiapa-kao aonaa uturuan. Uaiapa powa'a'o zii aimaakan umanawunu'o pa'an. <sup>24</sup> Christ aonaa umorotan Kabaun Nazoo Kaimana'o di'iti, wuru'u pidan tomaniaz aokazi ia'o choochiapa-kizai dikaniz karikaonan, mazan umorotan aokazi iti manawun. Kai ukadishitapan Tominkaru kanaapu'u wadikin ii.

<sup>25</sup> Jewnao Faadaan Umanawunu'o, umorotan baukapa ipai wunu Kabaun Nazoo Kaimana'oraz Manawun di'iti, una'akan uzai izain patuma. Mazan Christ aonaa umorotan aokazi iti utaain kizi mani powa'a an kida. <sup>26</sup> Una'apauzon an mani, powa'a an kida mani umawakan amazada tominan di'iki. Mazan ukaawankan baukapa karikaonan, amazada ikoda'anan di'iti'i naa patokon, utaain kizi pamainaabata-kinaa nii oia'o, pazowii-kao id'a'an.

<sup>27</sup> Ipai pidan mawakan nii baukapa, na'iki uruu dauna'an ūkootowapa-kida-kao nii Tominkaru kanaapu iti. <sup>28</sup> Na'apa ukau'an, Christ taainan baukapa pamawakan id'a'an uso'ota kizi iriba pidannao oian kida. Uwa'atin nii koshan, aonaa oii-karu dau'ana'ora'a naa mani, mazan ukazannaata'anan pidannao zaudapainaouznaa uruu.

## 10

*Jesus id'a'ana'o kazannaatin-karu*

<sup>1</sup> Wuru'u Jewnao kakinaorinaa, soo dikanii karikaonan wuru'u, kainaabata'o ishaza-aba wuru'u kaiman kida'oraz aimaakan wa'atipa'oraz zii. Ukau'an uzai kawaodapa-kaoaz Jewnao kakinaori kawana'ati'oraz, aonaa uturuan usaabaan pidannao kaiman, wuru'u taainainaouz Tominkaru ati, uzai taa-kao pu'u padamata powa'a an kida ipai kamoo, na'iki ipai wunu. <sup>2</sup> Aizii wuru'u pidannao taainainaouz Tominkaru ati, umishiin dono mani ūsaabaa-kao kaiman manawun pa'oian ai, aonaa kanom nii mani ūnyukunuu kowaadan kaina'a zii ū'oian, na'iki ipai mani uzai zowiapa-kaoaz mashaadan. <sup>3</sup> Mazan wuru'u uzai zowiapa-kaoaz nyukunuu-kida'o nii pidannao oian kida ipai wunu. <sup>4</sup> Usha'apanum kau'an aonaa tapi'iza kazoti izain na'iki boogi izain ka'iitan paso'otan oii-karu kida.

<sup>5</sup> Uruu id'i'o ukau'an, Christ kaawan dono'oraz imi'i baara ati, ukian Tominkaru ati, "Aonaa puaipan uzai zowiapa-kao

na'iki kaiman kida'o aimaakan taa-kao pu'ati,  
mazan putaa ūnanaa zowii-karu nii pu'ati.

<sup>6</sup> Uzaina kawaoda-kao,  
oo uzai zowii-kao kida oii-karu kida so'ota-kinao ni'oraz,  
aonaa punyukunuu konaukian ūdau'an."

<sup>7</sup> Udauna'an Christ kian,  
"Di'i ūgaru'u, Tominkaru, sha'apata'o nii puaiapanii ūsha'apatan,  
na'apa usaadinpan kawana'ati ūdau'an kakinaorii kaaritanna id'a."\*

<sup>8</sup> Christ kian, "Aonaa puaipan uzai zowiapa-kao kida na'iki kaiman kida'o aimaakan taa-kao, oo uzainao kawaoda-kao na'iki uzainao zowii-kao oii-karu kida so'ota-kinia n'i'oraz, aonaa punyukunuu konaukian udau'an." Ukian kaikapa'a, uzainao zowiapa-kao taa-kao pu'u padamata kakinaorii kian kawana'ati. <sup>9</sup> Udauna'an ukian, "Di'i õgaru'u, Tominkaru, sha'apata'o nii puaiapanii õsha'apatan." Ukau'an Tominkaru katokonota wuru'u uzainao zowiapa-kaoaz, na'iki ukawadauntanuz Christ mawakan ida'an. <sup>10</sup> Usha'apanum kau'an Jesus Christ sha'apatan idi Tominkaru aiapanii usha'apatan, ipai usaabaan waunao kaiman Tominkaru ati, wuru ida'ana'a Jesus taanuz pananaa baukapa, na'iki aona'o nii na'apainim koshan utaanuz.

<sup>11</sup> Ipa faadaa kadishitan na'iki usha'apatan pakaudin-kizi ipai kamoo, na'iki utaan powa'a an kida baua'apa'o kaduz aimaakan, wuru'u uzai zowiapa-kaoaz. Aona'oraz na'apainim turuu uso'utan oii-karu kida. <sup>12</sup> Mazan Christ taa paizain baukapa uzowii-kao dono'oraz, na'iki aona'o nii utaan powa'a paizain oii-karu kida dikan ii, udauna'an usakanatan Tominkaru diwa'ora antanapu. <sup>13</sup> Na'ii kai uzaudapan atii Tominkaru muudan utarubanao uwaranu'u. <sup>14</sup> Pataainan ida'an baukapa, karikaonanu'o nii Christ kaimandan pidannao saabaa-kariwainaouz Tominkaru ati.

<sup>15</sup> Na'iki Kaimana'o Doronaa aida-kida wa'ati mish'i'o wuru'u, ukianuz kaikapa'a.

Kiwiin ukian,

<sup>16</sup> "Aizii kaikapa'o nii wuru'u Pa'ina'oraz Covenant õtoman ni'oraz ñtuma, diina'iki'oraz zii kamoo kida wa'atipan di'ii, Naobanai kian. Õmuudan nii õkakinaori kida ñnyukunuu ii ñdi'itinapa-kinaa nii, na'iki õsaadan niizu ñnyukunuu ida'a ñnyukunuitapa-kinaa niizu."†

<sup>17</sup> Udauna'an ukian, "Aona'o nii powa'a õnyukunuuan ñ'oian kida na'iki dikauda kida'o aimaakan ñsha'apataniaz."‡

<sup>18</sup> Ukau'an wuru'u oii-karu kida so'ota-kao dono'o naa, aona'a naa powa'a wuru aiapakaoa'a uzai zowiapa-kaoaz, oii-karu dikan ia'oraz.

#### *Maonapadin-karu Tominkaru ida'ati*

<sup>19</sup> Ukau'an õiribannao, aonaa watarian, turua'a naa wamakon aizii Kabaun Nazoo Kaimana'oraz Manawun di'iti, Jesus izain ida'an. <sup>20</sup> Usha'apanum kau'an uda'atan wa'ati dunapo pa'ina'o na'iki kakupa-kinaiz, mako'oraz Tominkaru di'iti manawun. Tawuru'u kamicha mada awautapa'oraz pidan Kabaun Nazoo Kaimana'oraz Manawun ai, aona'a naa powa'a aizii ubuutapan waunao Tominkaru ai. <sup>21</sup> Ukau'an, ukaina'an idi umanawunu'o waFaadaan kazowautapa'oraz Tominkaru Dapu ainao, wuru'u upidanannaouz, <sup>22</sup> marii wamaonapadinan Tominkaru ida'ati mish'i'o wanyukunuu na'iki ma'ozaka'o wamishidapan ida'an, wanyukunuu kida ida'an saabaa-kariwaiz naa wuru aia'a wanyukunuu baiainapanuz oia'o idi, na'iki wananaa kida ida'an chikaa-kariwaiz naa kaimana'o wunu idi. <sup>23</sup> Marii wazaamatinpan kaimanaiman wuru di'iti'i wazaudapaniaz naa Tominkaru sha'apatan wa'ati, waaitapan idi umishian nii ipai aimaakan ukowaadaniaz pasha'apatan nii. <sup>24</sup> Marii wadi'itinpan na'apam kizi wama'ozakadan wairibannao, ñmarainipaaka kizi na'iki ïkaminka'uaaka kizi. <sup>25</sup> Mana'a wamarina'ata'ana'a wuru'u wabaokopainpauzonuz baokopa wamin-mishidannao tuma, baokoinao marina'atan kawan wuru'u pabaokopainpauzonuz, mazan wama'ozakadaaka mish'i'oraiman. Na'iki uitapan idil'i naa Naobanai kaawan maonapatan, uma'ozakadaaka powa'a zii.

<sup>26</sup> Aizii wa'oipan an zii waaipan ati'i naa karikaonan, waaitapan dauna'ana'a naa mish'i'o kuwai Christ dau'ana'o, aonaa ba'oran mawaka-karu nii kaina'a so'ota'o nii wa'oian kida. <sup>27</sup> Mazan kanom wa'akin kaina'a wazaudapan nii, soo tarii-karu wuru aia'a: Tominkaru pataka'utanuz pidannao na'iki Tuubaru'o Tikazi ai, wuru'u mainaabata'o ni'oraz Tominkaru tarubanao. <sup>28</sup> Pidan dikintapa'o Moses Kakinaori, aonaa turuu ukazannaatinan pazowii-kao ai, dya'utam oo idikinauda'u pidannao kian dono mish'i'o udikintapan. <sup>29</sup> Aitaniimana'o nii pidan pataka'uta-kao tuukii, ukashadan idi Tominkaru

† <sup>10:16</sup> Jeremiah 31:33a   ‡ <sup>10:17</sup> Jeremiah 31:34b

Dani, na'iki utaapan idi madiwautapa-ka'o nii wuru'u izai, kainaabata'oraz Pa'ina'o Covenant, saabaa'oraz uruu kaiman, oia'o ai; na'iki udakoopan idi Kaimana'o Doronaa aida'oraz kamarainpan-karu. <sup>30</sup> Waaitapa Tominkaru kiinii sha'atii, “Öpataka'utan nii wunaou'u sha'apatainaouz oia'o aimakan. Ökaunaatinan nii i'lati.”<sup>§</sup>

Na'iki ukian kapam, “Naobanai'o nii pataka'uta papidanannao wuru kawana'ati'i i'sha'apataniaz.”\* <sup>31</sup> Tominkaru kakupa'oraz pataka'utan dono pidan, kichana'iki-kia'o manawun wuru'u.

<sup>32</sup> Mazan unyukunuitapa tawuru'u kiwiini'oraz kamoo kida, utominpan dauna'ana'o-raz zii mishi'o kuwai dau'u. Ubaiaapa iriba kasha'ora kida'o aimakan, mazan upu'u aonaa ukaakinpan wuru ati'i ubaiainapanuz. <sup>33</sup> Panaadon kida da'i parada-karu udau'an dikauda'o ida'an, na'iki uantamikita-cao iriba'o pidannao kanaapu'u, na'iki panaadon kida da'i minziwi ukaminka'utan ba'orainao antamikita-kariwainaouz unao kawan kapam. <sup>34</sup> Unaо na'apa kapam ubaiainpua wunao tuma'a kaboota-kariwainaouz taraakizai iti. Na'iki usha'apauz kida kazata-cao dono'oraz ipai u'ai, upu'u ukonaukian, usha'apanum kau'an uaitapa kaina'a aimakan u'idiwau powa'a'o zii umanawunun pa'an, na'iki karikaonanu'o ni'oraz una'an.

<sup>35</sup> Ukau'an aonaa pa'i umarina'ata'ana'a wuru'u ukadishitapanuz ma'ozaka, usha'apanum kau'an kaina'a uwinipinaa umanawunu'o. <sup>36</sup> Aonaa pa'i ukashadina'ana'a, uruu turuu kizi usha'apatan Tominkaru aiapanii sha'apata-cao, uzaamata kizi wuru'u ukowaaduzoniaz pataan nii. <sup>37</sup> Tominkaru paradan saada-kariwaiz kian, “Aona'o ni'i naa utomunu'ikin,

arawu'u wa'atipa'oraz kaawan nii;  
aona'o nii utomunu'ikidapan pawa'atinuz.

<sup>38</sup> Öpidanan mashaapa'oraz sakitapa kakupan nii mishidapa-karu ida'an,  
mazan utanawatinan an powaa iti ö'ai,  
aona'o nii önyukunuu-atin.”†

<sup>39</sup> Waunao aonaa pidannao padantinainao mani powaa iti, na'iki waziwadinainao mani, mazan waunao mishidapainao, na'iki kazannaata-kariwainaouz pa'an.

## 11

### *Mishidapa-karu*

<sup>1</sup> Na'apa'oram ati'o wuru'u mishidapa-karuz? Uruu wuru'u waaitapanuz wanyukunuu ii mishi'o nii aimakan kida sha'apan wuru'u wazaudapaniaz naa. Na'iki waaitapan aimakan mishiin aonaan pu'u padamata watukapanuzu. <sup>2</sup> Pidannao mashaapainaouz kotua'a naa, kaiman Tominkaru nyukunuu ituma ömishidan idi. <sup>3</sup> Wamishidan ida'an, waaitapa ipai amazada toma-cao Tominkaru paradan kawana'ati, wuru'u tukapa-kariwaiz aimakan kida tominan, aonaa tukapa-kariwai aimakan di'iki'o mani.

<sup>4</sup> Abel mishidan ida'an, utaan Tominkaru ati kaimana'o pakawaodanii Cain taanii ai. Tominkaru kian kaiman unyukunuu aimakan kaimana'o dau'an Abel taaniaz. Ukau'an umishidan idi, udakota-cao kaimana'o pidan nii. Abel mawaka'a naa, mazan pamishidan ida'an pakawan zii ukakuwaapan.

<sup>5</sup> Enoch mishidan ida'an, una'aka-cao aokazi iti, aonaa utiwaan mawaka-karu, na'iki aonaa turuu pidan ikodan uruu, usha'apanum kau'an Tominkaru na'akan idi uruu.\* Una'aka-cao ua'ii, Tominkaru Paradan kian, Tominkaru naudapa patukapan umashaa-panuz. <sup>6</sup> Ukau'an aizii uaitapa, aonaan an pidan mishidan, aonaa na'apam Tominkaru nyukunuu konaukii-kida-cao. Sha'apa'oram pidan wa'atin an Tominkaru ida'ati, marii umishidan kaina'a Tominkaru, na'iki marii umishidan Tominkaru'o nii kawinipinaata wunaou'u mishi'oraz ö dorotan uruu.

<sup>7</sup> Noah mishidan idi, uizo'ati Tominkaru paradan, Tominkaru kakinaowan dono'oraz uruu aimakan kida dau'an aona'o-raz zii padamata utukapan; na'iki utoma udaru'o kanawa ukazannaata-kinaa nii pairibannao. Paizo'atin ida'an, Noah aida-kida pidannao

---

§ 10:30 Deuteronomy 32:35 \* 10:30 Deuteronomy 32:36 † 10:38 Habakkuk 2:3-4 \* 11:5 Genesis 5:24

oian, mashaapainaouz wuru'u amazada baara'a. Na'iki umishidan kau'an, Tominkaru dakotan Noah kaimana'o pidan nii.

<sup>8</sup> Abraham mishidan ida'an, uizo'ati Tominkaru paradan, udapada-kao dono'oraz umako kizi ba'oran wiizai baara iti, wuru'u Tominkaru kowaadauzoniaz pataan nii u'ati. Uwa'aka pawiizi aonaan pu'u uaitapan na'iti'oram wuru'u pamakonuz. <sup>9</sup> Abraham mishidan ida'an, umashaapan tawarai kawan wuru'u wiizai baara ii, Tominkaru kowaadauzoniaz utaan nii u'ati. Utoman pamashaapa-kizi nii, umashaapan wiizibai ida'a kida karikaonan. Isaac na'iki Jacob na'apa kapam ūmashaapauzon, zaamatainao ni'oraz kapam amazada baara pawiizi nii, Tominkaru kowaadauzoniaz utaan nii ū'ati. <sup>10</sup> Usha'apanum kau'an Abraham zaudapan wuru'u donoiz, karikaonanu'oraz nii una'an, donoi Tominkaru tomaniaz paaitaan kawana'ati.

<sup>11</sup> Abraham mishidan ida'an, utunarunaoun pu'a'a naa padamata, na'iki Sarah maskonnaoun pu'a'a naa manawun, upu'u okaudanin. Umishida Tominkaru mishian nii wuru'u paparadanuz. <sup>12</sup> Abraham tunarunaou'u naa manawun, ikoda'o nii mawaka'azo'ora'a naa. Mazan iriba utakaan-daunnao tominan, na'apa wizinao iriban kawan aokazi ii aka'oraz, na'apa kaatu kawan paran danoma an kida'oraz, aona'oraz uka'iitakao uaita-kao.

<sup>13</sup> Ipa'i di'oraz pidannao mawakan pamishidapan bii'i. Aonaa ūzaamatan wuru'u aimaakan kida Tominkaru kowaadauzoniaz pataan nii ū'ati, mazan ūtukapanuzu munapo pa'ua'ii na'iki ūkonaukii udau'an. Na'iki ūkowaadan paugaru morowautapainao na'iki tawarainao imi'i baara'a.

<sup>14</sup> Pidannao kaikapa'oraz ūparadan, ūaida-kidan kaimanaiman ūdorotapan pawiizi ni'i naa manawun. <sup>15</sup> Ūdi'itinpan dono mani pawiizi dau'u ūwa'akaniaz, ūkiwa'a naa mani powaa iti. <sup>16</sup> Mazan ūnyukunuu tuukii pa'an kaimana'oraz wiizai dau'ati, wuru'u aokazi ia'oraz. Ukau'an Tominkaru, aonaa ukiba'azoo-kidan padakota-kao ūTominkarun nii, usha'apanum kau'an usaabaa donoi ūmashaapa-kizi nii.

<sup>17-18</sup> Abraham mishidan ida'an, utaa Isaac zowii-karu nii, Tominkaru tiwaa-kidapan dono'oraz uruu. Abraham ati'o sha'atii tawuru'u Tominkaru kiauzonuz: "Isaac ida'an'a'o nii wuru'u pukatakaan-daunnaounuz." <sup>†</sup> Mazan upu'u Abraham minziiwa utaan paudani bauda'apauzoz zowii-karu nii Tominkaru ati, <sup>19</sup> Abraham mishida Tominkaru ka'iita pakadishita-kidan Isaac umawaka-kizi iki. Na'iki ukawana'ati mishi usha'apan, turuu kii-karu, Abraham ikoda Isaac powaa ati umawaka-kizi iki.

<sup>20</sup> Isaac mishidan ida'an, udapada-kidan kaiman kida'o aimaakan Tominkaru di'iki sha'apa'o nii paudainao Jacob na'iki Esau ati, na'iki ūtakaan-daunnao ati diina'iti'i.

<sup>21</sup> Jacob mishidan ida'an, upishaan Tominkaru sha'apatan kaiman kida'o aimaakan Joseph dainao ati, pamawakan ua'ii. Udawukapan utoriinpan Tominkaru ati udiridinpan pawadookori paawa'a.

<sup>22</sup> Joseph mishidan ida'an, umawakapan dono'oraz naa, uparadan Israelitenao makon dau'an Egypt iki, na'iki ukian ū'ati marii kizi ūna'akan uniwa'uz. <sup>§</sup>

<sup>23</sup> Moses daronao mishidan ida'an, ushakatan dauna'an'a'oraz, ūdizan uruu idikinauda'u kauzu, usha'apanum kau'an ūtukapan idi uruu koraidaonaa konaunam sodi'o; na'iki aonaa ūtarian king dyuuza ai.

<sup>24</sup> Moses dyaupain dono'oraz naa, Naobanai Pharaoh dani zunaaba dyaupaitan pu'u padamata uruu; umishidan ida'an aonaa uaipan padakotapa-kao Pharaoh takaan nii. <sup>25</sup> Mishi'oraiman uaipa pa'an pabaiatan kasha'ora kida'o aimaakan Tominkaru pidanannao tuma, una'azootapan ai oii kida'o aimaakan, aona'o ni'oraz una'an to-munu'iki. <sup>26</sup> Udi'itapan baiatin-karu Christ ati powa'a pa'an umanawunun ka'idiwaukaru ai ipai wuru'u umanawun kida'oraz aimaakan idi Egypt ia'oraz. Usha'apanum

<sup>†</sup> 11:11 Abraham mishidan ida'an, ... Umishida Tominkaru mishian nii wuru'u paparadanuz oo "Sarah mishidan ida'an, omaskonnaoun pu'a'a naa manawun, upu'u zii okaudanin omishidan idi Tominkaru mishian nii wuru'u paparadanuz." <sup>‡</sup> 11:17-18 Genesis 21:12 <sup>§</sup> 11:22 Joseph mishida upidanannao kiwan nii Israel iti, Tominkaru paradan kawana'ati, na'iki ukian ūna'aka kizi unanaa ūdida kiziz Israel ii. (Genesis 50:25)

kau'an udi'itinpan pawinipa dau'u diina'iti'oraz Tominkaru taan ni'oraz u'ati. <sup>27</sup> Moses mishidan ida'an, uwa'akan Egypt Baara, aonaa utarian king to'oran ai. Moses aonaa ukaakinpan, ikoda'azo'o utukapanii Tominkaru aona'oraz turuu utukapa-kao. <sup>28</sup> Na'iki Moses mishidan ida'an, utaapa wuru'u Passover Kamoon na'iki udyuuda izai chibii-kao, uruu aonaa kizi Mawaka-karu Angelin zowian Israelitenao dainao daonaioranao, wuru'u kiuitapainaouz ūshakatan.\*

<sup>29</sup> Pidannao mishidan ida'an, ūtaraukan Red Sea, na'apa arada'o baara ana'o kawan, mazan Egypt Baara sannao tiwaan patarauka'akan na'apa, baukapa ūnaraada'aka-kao.

<sup>30</sup> Israelitenao mishidan ida'an, donoi Jericho awauribanaa kida dorautan, Israelitenao kora'uupan dauna'an ubarau ii aka 7 kamoo, ūkora'uankanuzu baukapa ipai kamoo.

<sup>31</sup> Rahab, kaminshu'u-shoroaba, mishidan ida'an, aonaa ozowii-kao wunao tuma'a dikintapainaouz Tominkaru, usha'apanum kau'an konaukii odapaapan tawunaou'u Israelitenao awunuuta'ana'oraz na'apam amazada aidinpan.

<sup>32</sup> Turuu zii ūna'itidan ūkakuwaapan, mazan aonaa amazada turuuun manawun ūkowaada-kinaa nii Gideon, Barak, Samson, Jephthath, David, Samuel, na'iki prophetnao dau'u. <sup>33</sup> Di'oraz pidannao, ipai ūmishidan Tominkaru, ukau'an ūka'iita pamizaataakapan na'iki pakaakinapa-kidan ba'oran wiizai ikiinao soldyaannao. ūsha'apata aimaakan sakitapa'o na'iki ūzaamata Tominkaru kowaadaniaz utaan nii i'ati. ūtarata baudokorunao dako kida, <sup>34</sup> ūmakada tuubaru kida'o tikazi, ūkidoapa pazowia'azoo-kao ai marii idi. ūnao kakataimana'o mazan ūtoma-kao ma'ozaka; umanawun ūmizaataakapan mizaataaka-kizai ii, na'iki kaakinapa ūtarubanao i'ati.

<sup>35</sup> Zunnao mishidan ida'an, ūtukapan paudainao kadishita-kida-kao powaa iti mawaka-karu di'iki. Baokoinao antamikita-kao kaziwa'o ida'an atii ūmawakan, aonaan idi ūmuudan pamishidan. Usha'apanum kau'an ūaipan idi pakadishita-kida-kao kakupaku-karuu ida'ati kaimana'oraz pa'an. <sup>36</sup> Aizii ba'orainao banikiita-kao na'iki ba'izii-kao, na'iki ba'orainao do'oo-kao na'iki ūkaboota-kao taraa-kizai iti. <sup>37</sup> ūzowii-kao ūboo-kao ida'an udaru kida'o kuba idi, ūsaasata'aka-kao pazikon an, ūzowii-kao marii idi. ūkaiwadinpan kaznizo mada oo boogi mada kida ida'an karikaonan kowas; aonaa ūsha'apauz nii, ūpataka'uta-kao kaziwa'o ida'an, na'iki ūtantamikita-kao.

<sup>38</sup> ūna'iaakapan mapidantaka'o amazada di'ii'aka, na'iki midukuo baawu ii aka; ūmashaapan kuba'un kida ida'a na'iki ka'unaru shaawa ii kida. Wuru'u mishidainaouz, kaiman manawun ūdyauun wuru'u imi'i baara sannao ai, aonaa turuu ūmashaapan ūtuma.

<sup>39</sup> Ipai wunao pidannao, kaiman Tominkaru nyukunu ūtuma ūmishidan idi, upu'u aonaa baua'apa ūdyauun zaamatan ipai wuru'u Tominkaru kowaadaniaz utaan nii.

<sup>40</sup> Mazan waunao ati powa'a'o zii Tominkaru aipan pasha'apatan aimaakan kaiman wa'ati, uruu baokopa kizi waunao ūnao tuma saabaa-kao kaiman manawun diina'iti'i, Tominkaru aipan kawana'ati.

## 12

### Na'apam Tominkaru tominapa-kidan paudainao

<sup>1</sup> Aizii wuru'u iriba'oraz pidannao, wadi'itinapa-kinaa ni'o. ūmashaapauzon kaduz aida-kida wa'ati na'apa'oram ati'o mishidapa-karu. Ukau'an marii wamarina'atan ipai aimaakan wuru'u awautapa'oraz waunao, na'iki oia'o zaamatinp'a'oraz wa'ida'ati. Na'iki ma'ozaka wataapa wanyukunu, aonaa wakashadina'ana'a, na'apa pidan dimatina'o kawan dimatin-karu ida'a. <sup>2</sup> Marii waawunuutapan soo Jesus di'iti, uruu ida'ana'o wamishidanuzu, na'iki wamishidapanuz karikaonan uruu ida'ana'o. Jesus baiaapa mawaka-karu cross ida'a, aonaa unyukunuupan na'apam ukakiba'azonnan. Usha'apatan di'oraz aimaakan uaitapan idi Tominkaru taan nii konaukii-karu utokon ii. Na'iki kai usakanatapan Tominkaru diwa'ora antanapu. <sup>3</sup> Udi'itapa na'apam Jesus tuudan ipai wuru'u oia'o pidannao sha'apataniaz dikauda kida'o aimaakan u'ati. Ukau'an mana'a ukashada-dina'ana'a na'iki ukaakinpa'ana'a. <sup>4</sup> Wuru ida'ana'a utiwainanuz

\* 11:28 Exodus 12:21-30

dadara umasha'apata'azookan idi oia'o ubaiaapan kasha'ora'o, mazan upu'u aonaa na'a-painim zii uzowii-kao umishidapan dikan ii. <sup>5</sup> Umanyukunuuta'a naa mooko tawuru'u Tominkaru paradan kida ma'ozakada'oraz unyukunuuu? Udakotan unao paudainaao nii. Ukian,

“Ödani, aonaa putaapa'ana'a madiwautapa-ka'o nii karikaonan wuru'u,  
Naobanai kakinaotanuz pugaru dadara'o na'iki kaziwa'o ida'an,  
na'iki aonaa pukashadina'aka'ana'a Naobanai kakinaotan dono pugaru.

<sup>6</sup> Usha'apanum kau'an Naobanai kakinaota wunaou'u pamarainpaniinaouz.  
Na'iki ukakinaota ipai paudainaao.”\*

<sup>7</sup> Ukau'an utuudapa wuru'u ubaiatinanuz, usha'apanum kau'an darui kakinaotan kawanu'o unao wuru'u. Tominkaru taapan unao paudainaao nii. Imai daniinao, īdarunao kakinaota īnyaun. <sup>8</sup> Tominkaru kakinaota ipai paudainaao, ukau'an aonaan an ukakinaotan unao, aonaa mishi'o mani udainaao unao. <sup>9</sup> Imai waunao kaina'a wadarunao, imi'i baara'a kakinaota'o waunao. īkakinaotan dono waunao wazaamata wuru'u īkakinaori kidaz. Ukau'an powa'a'o nii zii ukaimanan manawun wazaamatan an waDaru aokazi ia'o kakinaori kidaz, uruu idi kaina'a'o nii kakupa-karu wa'ida'a. <sup>10</sup> Wadarunao, imi'i baara'a'oraz kakinaota waunao wapa'inan dono zii. īkakinaotan waunao wuru kawana'ati'i īaitapanuz wakakinaota-kao aiapa-kao. Mazan Tominkaru kakinaotan waunao kaminka'uta'o nii waunao, mishi kizi wanaudapan wamashaapan Tominkaru aipan kawana'ati. <sup>11</sup> Aonaa wakonaukii-kidan wakakinaota-kao dono kaziwa'o ida'an. Kaziwa pidan kakinaota-kao, mazan diina'iti'i, watominpan dauna'ana'a naa wakakinaota-kao idi, kaiman wanyukunuu na'iki kaiman wamashaapan.

### *Na'apam pidannao aiapa-kao īmashaapan*

<sup>12</sup> Unaо kapati'ora'a naa, ukau'an uma'ozakada'a naa unyukunuu koshan. <sup>13</sup> Umashaapa sakitapa'o mashaapa-karu kaduz ida'a, uruu baokoinao mishidainaouz kapatinaouznaa ma'ozakadinan nii, uruu aona'o nii īkapatin powa'a'a naa manawun. <sup>14</sup> Utiwaa umashaapan kaiman ipai pidannao tuma, na'iki utaain Tominkaru ati, umuudina'a naa kaimanaiman oia'o ai. Na'ia'oram pidan aona'o utaainan, aona'o nii utukapauzon Naobanai Tominkaru. <sup>15</sup> Ukarodin pa'i aonaa kizi na'ia'oram unao padantinan powaa iti Tominkaru kamunanban ai. Ukarodin pa'i aonaa kizi na'ia'oram unao to'orapa'o unyukunuu. Na'apa'o pidan turuu upataka'uan ipai unao. <sup>16</sup> Ukarodin pa'i aonaa kizi na'ia'oram unao da'awupan aonaa pamin-mazidan tuma mani. Na'iki ukarodin pa'i aonaa kizi na'ia'oram unao Esau kawanun, madil'itinapaka'a Tominkaru dau'u. Esau, uruu Isaac dani kiwiitapa'o, na'iki uru'o nii zaamata padamata ipai aimaakan padaru ai. Mazan Esau taa wuru'u pa'ati'oraz aita-kao, bauda'apa paraapi sodi'o wanyukunui dikan ii. <sup>17</sup> Unaо, uaitapanii sha'atii Esau sha'apatan dauna'an wuru'u aimaakan, upu'u zii uaipan padaru dapadan kaiman kida'o aimaakan sha'apan pa'ati.† Kaziwa upishaan pazaadan bii'i, mazan aonaa udaru taa'azonuzu u'ati. Usha'apanum kau'an Esau, aonaa uikodan kanom ida'an papana'ada-kinaa nii wuru'u pasha'apataniaz aimaakan.

<sup>18</sup> Unaо, aonaa uwa'atin midukuo Sinai ida'ati,‡ turua'oraz upishata-kao na'iki ka'awa-pa'oraz tikazi idi. Ururu midukuo ida'a kaina'a maruta'o, kasha'ora-karu na'iki awaru kawaoru. <sup>19</sup> Kaina'a kuwudii§ aran na'iki parada-karu. Israelitenao abatan dono'oraz parada-karu, kaziwa īpishaan aonaa kizi īabatan powaa'az. <sup>20</sup> Aonaa īabata'azon wuru'u kichana'iki-kia'oraz parada-karu. Wuru'u parada-karu kian, “Na'ia'oram pidan oo uzai pishatan di'oraz midukuo, boo-kao nii kuba idi atii umawakan.” <sup>21</sup> Wuru'u aimaakan ītukapaniaz tuukia'o ukichana'iki-kian. Ururu idi Moses kian, “Önaka-nakaan ötarian idi.”

\* 12:6 Proverbs 3:11-12 † 12:17 Genesis 27:30-40 ‡ 12:18 Exodus 19:16-25 § 12:19 kuwudii: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

<sup>22</sup> Mazan unao, uwa'atin Zion Naawa ati pa'an, na'iki kakupa'oraz Tominkaru wiizi ida'ati, wuru'u Jerusalem aokazi ia'oraz. Unao wa'atin wunao angelnao ida'ati iriba'oraz manawun, konaukia'o ida'ana'oraz ūbaokopatinpan. <sup>23</sup> Uwa'atin wunao baokopainpan ida'ati dakota-kariwainaouz Tominkaru dainao nii, kiwiitapa'oraz ūshakatan.\* ūuu kida saada-kariwai'i naa aokazi ii. Unao wa'atin Tominkaru ida'ati, di'itapa'oraz ipai pidan kaimanan oo oian. Na'iki uwa'atin Tominkaru pidanannaoraa doronaanao ida'ati, mawakainaouz mazan saabaa-kariwaiz naa ūdyau kaiman. <sup>24</sup> Uwa'atin Jesus ida'ati, uruu ida'ana'o Tominkaru toman Pa'ina'o Covenant. Uwa'atin Jesus izain ida'ati, chibii-kariwaiz wa'oian chikaa-kinao nii, umanawunu'oraz pa'an Abel izain ai.†

<sup>25</sup> Ukau'an ukarodin na'iki aonaa utarata'ana'a ukinao Tominkaru paradan dono. Baokoinao ūtarata pakinao u'ai aonaan idi ūabata'azon uparadan. Ukakinaowan dono'oraz ūdyau imi'i baara'a, mazan aonaa ūdobatan papataka'uta-kao ai. Ukau'an powa'a'o nii zii manawun wabaiaapan pataka'utin-karu wamaabata'azookan an Tominkaru, kaki-naowa'oraz waunao aokazi iki! <sup>26</sup> Tawuru dono'o uparadauzonuz kiwiitapa, nakaina'aka imi'i baara, mazan aizii ukian kainaaba'o ida'an, "Baukapa'a naa koshan ūnakaan nii imi'i baara, mazan aonaa uruu mani karikaonan, ūnakaan nii aokazi kapam." <sup>27</sup> Paradaraku kida, "Baukapa'a naa koshan," kia'oraz, kaimanaiman ukainaabatan wa'ati ipai aimakan toma-kariwaiz Nakaa-kao nii na'iki ūmuuda-kao nii pana'itinapu pawiizi ai, soo aimakan kida aona'oraz na'itim ūnakaa-kao na'an nii pa'an. <sup>28</sup> Ukau'an marii wakonaukian Tominkaru ati, usha'apanum kau'an kaina'a wawiizi ni'o, aona'oraz turuu unakaa-kao. Marii wakonaukii-kidan Tominkaru na'iki wamanawuntapan uruu, wakichana'ikin ida'an u'ai, <sup>29</sup> usha'apanum kau'an waTominkarun tikazi kawanu'o, kawaoda'oraz aimakan kaiman-daun.

## 13

### *Na'apam wakonaukii-kidan Tominkaru wamashaapan ida'an*

<sup>1</sup> Pakwan umarainpaaka umin-mishidannaoraa tuma. <sup>2</sup> Aonaa umanyukunuuta'ana'a udapaapan tawarainao udapu ida'ati, usha'apanum kau'an pabi'i kida pidannaoraa dapaapa tawarainao padapu ati, aonaan pu'u ūaitapan ūnao angelnao. <sup>3</sup> Unyukunuuaapa pidannaoraa taraa-kizai ia'oraz, utarainpa'o kawan ūtuma. Unyukunuuaapa baiatinainao, ubaiatina'o kawan ūtuma.

<sup>4</sup> Marii ipai pidan taapan mazida-karu kaimana'o nii manawun. Na'iki daiarui na'iki daiaroi, aonaa kizi ūpataka'uan pamazidanuz, ūdawatan ida'an ba'oran pamin-mashaapan nii. Tominkaru mishi'o nii upataka'utan wuru'u pidannaoraa kiaapaakainaouz madoronaa-daun, na'iki ba'orantapainaouz.

<sup>5</sup> Aonaa umarainpa'a puraata. Uturuuda wuru'u aimakan u'ida'a'oraz. Tominkaru kiinii,  
"Aona'o nii ūwa'akauzon pugaru,  
aona'o nii ūmanyukunuutauzon pugaru."\*

<sup>6</sup> Ukau'an waaitapan idi kaimanaimanazu, turuu wakian,  
"Aona'o nii ūtarian, usha'apanum kau'an kaina'a Naobanai ūminka'u nii.  
Aonaa turuu pidannaoraa sha'apatan ūgaru."†

<sup>7</sup> Unyukunitapa uzowaunaanaoraa tominapa-kidauzoz unao Tominkaru Paradan kida dau'u. Udi'itapa kaiman kida'oraz aimakan sha'apan ūmashaapan idi Tominkaru ati atii ūmawakan. Ukau'an ma'ozaka umishidapa ūnao kawan. <sup>8</sup> Jesus Christ, aonaa upana'adinauzon, pakwan uruu munumunu'o kawan, na'iki aizii, na'iki karikaonanu'o nii.

<sup>9</sup> Mana'a utaapada'ana'a ipai pabi'inaaka kida'o kakinaorii na'akan unao pana'iti'i naa. Marii mishi'oraiman unyukunuuaapa kida ma'ozakada-kao Tominkaru kamunanban

\* <sup>12:23</sup> Imai Tominkaru dainao kiwiitapa'oraz udani shakatan kawanu'o.

† <sup>12:24</sup> Genesis 4:10

\* <sup>13:5</sup>

Deuteronomy 31:6    † <sup>13:6</sup> Psalm 118:6

ida'an, aonaa kakinaorii kida izo'ati-kao ida'an mani wanyukunui dava'oraz, aona'oraz ukaminka'utan pidannao izo'ati'oraz uruu kaduz kakinaorii.

<sup>10</sup> Mazan ōaipan pa'an wadi'itinpan wuru dau'a'a taa-kariwaiz Tominkaru ati, wuru'u chikaa'oraz wa'oian. Na'iki wuru'u kaudinainaouz Tabernacle dil'ii, aonaa turuu īnikan wuru'u taa-kariwaiz oii-karu chikaa-kinaoaz.<sup>‡</sup>

<sup>11</sup> Umanawunu'o Faadaa, una'akauzonii uzainao izain Kabaun Nazoo Kaimana'oraz Manawun di'iti, utaa kizi oii-karu kida dikan ii. Mazan wuru'u uzainao nanaa kida kawaoda-kao paniba ii, Jewnao kawiizibitinapa-kizi ai. <sup>12</sup> Ukau'an Jesus paniba ii umawakan donoi ai kapam, usaabaa-kinaa nii papidanannao kaiman manawun oia'o ai paizain ida'an. <sup>13</sup> Ukau'an wamako Jesus di'iti paniba iti Jewnao kawiizibitinapa-kizi ai, wakashaapa washa'apata-kao, na'iki wabaiaapa kapam uruu kaduz aimaakan kakiba'azonna'o uruu baiaapaniaz kaduz. <sup>14</sup> Aonaa karikaonanu'o donoi nii da'a'a imili baara'a wa'ati, mazan waunao, tuukii wazaudapan donoi wuru'u wa'idiwau ni'oraz diina'iti'i pa'an.

<sup>15</sup> Ukau'an aizii Jesus ida'an, marii wataainan Tominkaru ati wakonaukii-kidan ida'an uruu, wakowaadan ida'an wuru'u kaiman kida'o aimaakan usha'apataniaz. <sup>16</sup> Aonaa umanyukunuuta'ana'a usha'apatan kaimana'o ba'orainao ati, na'iki uka'idiwaaka ītuma, usha'apanum kau'an na'apa kida'o pa'an aimaakan taa-kao, Tominkaru konaukii udau'an.

<sup>17</sup> Uizo'ati uzowaunaanao na'iki unaubaapa wuru'u īkaudinanuz. īnao awunuutapa'o unao, usha'apanum kau'an īnaou'o nii kowaada na'apam īsha'apatan pakaudin-kizi Tominkaru ati. Uizo'ati īdyau, konaukii kizi īsha'apatan pakaudin-kizi. Aonaan an uizo'atin, īsha'apatan nii pakaudin-kizi kasha'ora-karu ida'an, na'iki aona'o nii kanom unao ikodan na'apa'o di'iki.

<sup>18</sup> Aonaa usokoda'ana'a utoriinpan wa'ati. Waaitapa aonaa kanom dikauda'o nii washa'apaapan, mazan karikaonan washa'apata'azon kaiman kida'o aimaakan. <sup>19</sup> Tuukii manawun ūpishaan utoriinpan ū'ati, marii kizi Tominkaru dyuudan ūgaru powaa ati kadiman unao ida'ati.

#### *Kaarita katokon-tinan*

<sup>20-21</sup> Aizii marii Tominkaru konaukii-kida-kao, uruu taa'o wanyukunuu kaiman-kinaa. Ukadishita-kida waNaobanaa Jesus mawaka-karu di'iki. Na'iki marii Jesus konaukii-kida-kao, uruu umanawunu'o kaznizo taapiki. Uruu izain ida'ana'o Tominkaru toman Pa'ina'o Covenant, aona'o ni'oraz na'apainim ukatokonon. Aizii marii Tominkaru taan ipai kaimana'o aimaakan unao sha'apata-kinaa nii aimaakan paaipan kawana'ati. Na'iki marii usaabaan waunao paaipan kawana'ati, Jesus Christ ida'an, na'iki marii utaapa-kao umanawunu'o nii karikaonan. Amen.

<sup>22</sup> Ōiribannao, tuukii manawun ūpishaan unao, uabatapa kizi kaimanaiman di'o-oraz kuwai ūsaadaniaz ūma'ozakada-kinaa ni'oraz unao; wuru'u ūkaaritanuz, aonaa udawuan manawun. <sup>23</sup> Ūkowaada'azon u'ati wa'inawuzu Timothy kodita-kida-kao'a naa taraa-kizai iki. Ukaawan an kadiman, baokopa'o nii wawa'atin watukapa'anan unao. <sup>24</sup> Ukowaada pa'i waparadan kida ipai uzowaunaanao ati, na'iki ipai Tominkaru pidannao ati. Wairibannao Italy ikiinao dyuudan kapam paparadan unao ati. <sup>25</sup> Marii Tominkaru kamunanun ipai unao ati.

---

<sup>‡</sup> 13:10 Faadaanao, turuu īnikan dunai wuru di'iki'i taa-kariwaiz Tominkaru ati. Soo wuru'u uzainao taa-kariwaiz oii-karu chikaa-kinao nii, aonaa turuu īnikan udunaa. īkawaoda pa'an ipai wuru'u uzai nanaa paniba ii, munapo Jewnao kawiizitinapa-kizi ai.

## James Saadanii Kaarita

### *Di'oraz kaarita daua'o*

James, uruu Jesus inawuzu. (Matthew 13:55; Galatians 1:19) Upa'inan dono zii aonaa umishidan Jesus Tominkaru di'iki'o, mazan umishidan dauna'an, uru'u naa choochi zowaunaa nii Jerusalem ii. (Acts 15:13; 21:18)

Jesus kadishitan dauna'an pamawaka-kizi iki na'iki ukiwan dauna'an aokazi iti, utominapa-kidaniinao kowaadapan Kaimana'o Kuwai wuru'u Jesus dava'oraz. Kiwiin īkowaadanuz Jewnao ati, Israelitenao. Aizii Tominkaru pidanannao zowiipauzo-kao dono, īmishidan dikin ii Jesus, iriba mishidainao kidoopan ba'oran wiizai kida di'iti. Uruu idi James saadan pakaaritan ipai mishidainao ati. Mazan kiwiini'o verse ida'a usaadan kaikapa'a: "ipai 12 Israelitenao tonaazinaa kida ati, ipai wiizai kawana'ati."

James kakinaotan īnyaun, mishi kizi ītukapa-kidan pamishidan Jesus, pasha'apatan ida'an kaiman kida'o aimaakan.

James kakinaowan īnyaun powa'a zii: marii kizi īkonaukian papataka'uta-kao pu'u, oo pamapuraatanun pu'u. Usha'apanum kau'an pataka'utinaina, umanawunu'o Tominkaru ati īnao. Na'iki kapuraataniinao pidannao, marii pa'i īkarodinan. Usha'a-panum kau'an īnao tuukia'o nii īto'oradan Tominkaru, īsha'apatan ida'an aimaakan dikauda kida'o papuraatan ida'an.

### Kaarita buutinpan kida

Kaarita sakadin-kizi 1:1

Mishida-karu na'iki aitapaaba-karu 1:2-8

Pataka'utin-karu na'iki kapuraatan-karu 1:9-11

Baiatin-karu na'iki tiwaa-kidapa-karu 1:12-18

Abatapa-karu na'iki sha'apatin-karu 1:19-27

Aonaa pidan taapa-kao umanawunu'o nii ba'oran ai 2:1-13

Mishidapa-karu na'iki sha'apatin-karu 2:14-26

Na'apam wakaiwaan waninoba na'iki waparadan 3:1-12

Dya'utama'o aitapaaba-karu kaduz 3:13-18

Mishidainao kodita kizi oia'o pidannao bii iki 4:1—5:6

Mishidainao ma'ozakada-kao powa'a zii 5:7-20

<sup>1</sup> Ōgaru James, Tominkaru na'iki Naobanai Jesus Christ poitoru. Ōdyuudan ūparadan ipai 12 Israelitenao tonaazinaa kida ati, makoodanainaouz ipai wiizai kawana'ati.

### *Mishida-karu na'iki aitapaaba-karu*

<sup>2</sup> Ōiribannao, ukonaukii pa'i na'apainim dono ubaiaapan pabi'inaaka kida'o pataka'utin-kinai. <sup>3</sup> Usha'apanum kau'an uaitapa utiwa-a-kaoaz na'apa, umishidan ma'ozakan tiwaa-kao wuru'u. Aizii upakawanun an ukadishitapan utiwa-a-kao dauna'an, aona'o nii ukashadinan ba'oran dono ubaiatinan pu'u padamata. <sup>4</sup> Ukau'an marii pa'i umakashadinkanuz na'iki umakaakinapakanuz mashaapan ma'ozaka, uruu aona'o nii ukaakinpan, na'iki aona'o nii ukasharutinpan udi'itinpan ida'an.

<sup>5</sup> Mazan na'ia'oram pidan unao bii'i, aona'o uaitapan padi'itinpan, marii upishaan Tominkaru, utaa kizi u'ati aitapaaba-karu; usha'apanum kau'an Tominkaru, konaukii utaan na'iki aonaa ukashanauan pidan pisha'a'o paugaru. <sup>6</sup> Mazan upishaan an Tominkaru, marii upishaanuzu pamishidan ida'an, aonaa pamamishidakan bii an mani. Usha'apanum kau'an, pidan pishaan an aimaakan pamamishidakan bii an, uruu na'apa'o wunu paran kawan, paran baoko ia'oraz, ma'ozaka'o awaru pootaniaz na'iki ukida'uupaniaz di'itinapa kida'a. <sup>7-8</sup> Na'apa'o pidan, dya'utamatapa'o panyukunuu na'iki aona'o uaitapan na'apam dii pasha'apatinan, aonaa turuu uzaudapan Tominkaru taan pa'ati aimaakan upishaaniaz.

*Pataka'utin-karu  
na'iki Kapuraatan-karu*

<sup>9</sup> Ukaina'an an Tominkaru pidanan pataka'utina'o, marii ukonaukian, usha'apanum kau'an Tominkaru awun za'a umanawunu'o uruu. <sup>10</sup> Mazan pidan kapuraatanu'o, marii ukonaukian, usha'apanum kau'an Tominkaru awun za'a uruu pataka'utina'o. Kapuraatanu'o pidan, umainaabatinan nii na'apa amazada san soosoi kawan. <sup>11</sup> Kamoo koditan dauna'an, uwichan wiicha, wiicha, na'iki sariapa ukadunaa wuzada'akan; usooso waotan, na'iki ukonaunamanuz mainaabatina'akan naa. Ukau'an na'apa'o nii pidan kapuraatanu'oraz mainaabatinan kapam, upuraataapatinan pu'u.

<sup>12</sup> Konaukia'o pidan, wuru'u tuudapa'oraz pabaiatan kasha'ora kida'o aimaakan. Aizii utuudapan idi pabaiatinan, aonaa ukaakinpan, uzaamatan nii pawinipa nii, karikao-nanu'o kakupa-karu idi, tawuru'u Tominkaru kowaadauzoniaz pataa'azon marainpainao ati paugaru.

<sup>13</sup> Aizii pidan tiwaa-kidapa-kao dono pasha'apata'azon dau'ati oia'o, aonaa turuu ukian: "Tominkaru wuru'u tiwaa-kidapa'oraz ōgaru ōsha'apata kizi oia'o." Usha'apanum kau'an Tominkaru, aonaa na'apainim utiwaa-kidapan pidan oia'o dau'ati; na'iki Tominkaru, aonaa na'apainim usha'apatan oia'o utiwaa-kidapa-kao dono. <sup>14</sup> Mazan pidan tiwaa-kidapa-kao dono pasha'apata'azon dau'ati oia'o, unyukunu oia'o dau'atin idi'o karikaonan wuru'u, ukozoota-kidinan paaipan ati'o, aonaa udikintan wuru'u oia'oraz. <sup>15</sup> Aizii unyukunu na'apan idi oia'o dau'ati, uru'u naa usha'apata'akanuz, oia'o shakatan naa wuru'u, na'apa koraidaonaa shakatan kawan. Na'iki oia'o dyaupain dono'o naa kaimanaiman, uru'u naa mawaka-karu shakatan kapam.

<sup>16</sup> Ōmin-mishidannao, ōmarainapaniinao, mana'a umariidapa-kidina'ana'a. <sup>17</sup> Ipaiaaimaakan kaiman kida'oraz, taa-kariwaiz mawinipinaa-daun, aokazi iki'o wuru'u, Tominkaru di'iki'o, toma'oraz kamoo, kauzu na'iki wizinao. Tominkaru aonaa up-ana'adinauzon, na'iki aonaa na'apainim utanawatinankauzon pana'iti wa'ai, na'iki aonaa uwa'akauzon waunao maruta'o-karu'u. <sup>18</sup> Paaipan kawana'ati'o wuru'u udaniitanuz waunao pakakinaori mishi'o ida'an, uruu idi tuukii ukonaukii-kidan waunao ipai ba'oran patomaniinao ai.

*Abatapa-karu  
na'iki Sha'apatin-karu*

<sup>19</sup> Ōmin-mishidannao ōmarainapaniinao, unyukunuitapa wuru'u ōkakinaori kidaz: Marii ipai pidan abata'azo'o nii kadakotin-karu, mazan aonaa uparada'ana'a maaitapinaka-daun, na'iki udadarada unyukunu uto'oran ai. <sup>20</sup> Usha'apanum kau'an pidan to'oran an aonaa turuu usha'apatan aimaakan kaiman kida'o Tominkaru aipan kawana'ati.

<sup>21</sup> Ukau'an umuuda'a naa ipai oia'o na'iki dikauda kida'o aimaakan usha'apatauzoniaz. Aonaa u'atadinpa'ana'a, mazan ukashaapa Tominkaru Paradan utaaniaz unyukunu ii, uruu wuru'u ukazannaatin-kinaa ni'oraz.

<sup>22</sup> Aonaa umariidapa'ana'a unyukunu, uabatapan ida'an karikaonan Tominkaru Paradan. Mishi'oraiman, usha'apatin'a naa pa'an wuru kawana'ati'i uabataniaz.

<sup>23</sup> Na'ia'oram pidan abatapauzo Tominkaru paradan mazan aonaa usha'apatinan ukawana'ati, uruu, na'apa'o pidan kawan awunuuta'oraz paawun baara wanamari di'iti. <sup>24</sup> Uawunuutan padikin kaimanaiman na'iki udauna'an umako'okan naa, sariapa umanyukunuuta'akan na'apa'oram paaidinpan. <sup>25</sup> Mazan pidan di'itinpan an kaimanaiman kuwai kaimana'oraz dau'u, wuru'u muuda-kida'oraz pidannao oia'o ai, na'iki utaapan an panyukunu karikaonan kaimana'o kuwai dau'ati, aonaa umanyukunuutan paabatanii, mazan usha'apatinan pa'an ukawana'ati. Uruu idi kanom usha'apatanii kida, kaimana'o nii usha'apan Tominkaru ida'an.

<sup>26</sup> Ukaina'an an pidan unao biil'i Tominkaru-tapa'o utaapinpan, mazan aonaa utuuda'akauzon dikauda kida'o paparadan, umariidapan panyukunu karikaonan wuru'u, na'iki uTominkaru-tapanuz madiwautapa-ka'o karikaonan. <sup>27</sup> Mazan pidan,

mishi'o uchoochi san-tinpan Tominkaru waDaru aipan kawana'ati, uruu pa'an wuru'u karikaonanu'oraz ukaminka'utauzon maudaniwainaao na'iki zunnao pataka'utinainaouz mawaka'oraz naa ūdaiarunao, na'iki uruu aona'o nii uaipan papataka'uinan oia'o idi. Na'apa'o choochi-santinapa-karu kaimana'o, na'iki aona'o ukasharutinpan Tominkaru awun za'a.

## 2

*Pataka'utinainaao  
na'iki Kapuraataniinao*

<sup>1</sup> Ōiribannao, mishidainaouz umanawunu'o wanaobanaa Jesus Christ, aonaa unauba'ana'a bauda'apa'o pidan ba'oran ai. <sup>2</sup> Aizii pidan kapuraatanu'o kaawan an mani uchoochin ida'ati, kaiwadinpa'o kawinipina'o kamicha idi na'iki uka'u saba nii gold; aizii ukaawan pu'u, ba'oran pidan kaawan kapam, pataka'utina'o, ukamichan uzaama'ora'a naa kowas. <sup>3</sup> Aizii unao, unyukunuu wuru dau'ati'i pidan kaimana'oraz ukaiwadinpan manawun na'iki usakanata-kidan uruu kaimana'o tabai ida'a. Mazan aizii pidan pataka'utina'o ati unao kian, "Turuu pukadishitapan na'ii," oo "Pusakanata da'a'a imi'i baara'a." <sup>4</sup> Usha'apatan an na'apa'o aimaakan, ubuutaakapan karikaonan wuru'u. Aonaa utaapa'ana'a bauda'apa'o pidan kaimana'o nii ba'oran ai. Na'apa'o aonaa kaimana'o mani wuru'u, na'iki unao di'itinpan aonaa usakitapan.

<sup>5</sup> Ōmin-mishidannaō ōmarainapaniinao, aushaa uabata! Tominkaru zaamataniii wuru'u pidannaō pataka'utinainaouz, umanawunu'o mishidapa-karu ida'ati. ūnao ūnaobanaitapan nii Tominkaru na'iki ūzaamatan nii kaiman kida'o aimaakan, tawuru'u Tominkaru kiauzo-kiziz utaan nii marainpainao ati paugaru. <sup>6</sup> Aizii unao, tuukii uzon-kidan pataka'utinainaouz. Mazan wuru'u pidannaō kapuraataniinaouz, ūnao mishi'o-raiman na'aka'oraz unao kootowapa-kizai iti, ūzaamata kizi usha'apauzi. <sup>7</sup> ūnao wuru'u parada'oraz oia'o ida'an kaimana'o uNaobanaa Jesus dau'an.

<sup>8</sup> Kaiman zii manawun uizo'atin an waNaobanaa kakinaori, saada-kariwaiz Tominkaru Paradan ida'a kaikapa'a: "Pumarainapa pidannaō na'apa pumarinpan kawan punanaa."\* <sup>9</sup> Mazan utaapan an bauda'apa pidan kaimana'o nii ba'oran ai, oia'o aimaakan wuru'u usha'apataniaz, ukau'an unao dikintapainao kakinaorii. <sup>10</sup> Pidan dikintapa'o bauda'apa'o kakinaorii, uruu dikintapa'o ipai ba'orainao kakinaorii kida wuru'u. <sup>11</sup> Tominkaru kian, "Mana'a puba'orantapa'ana'a." Uruu wuru'u kia'oraz kapam, "Aonaa puzowia'ana'a pidan." Aizii aonaan pu'u puba'orantapan† padamata, mazan puzowian pidan, pugaru dikintapa'o kakinaorii wuru'u. <sup>12</sup> Ukau'an uparada sakitapa, na'iki umashaapa aitapainao nii na'iki izo'atiinao nii Kakinaorii, wuru'u muuda-kida'oraz pidannaō oia'o ai. Wuru'u kakinaorii, uaida-kidan nii na'apam wamashaapan, kaiman oo aonaa ukaimanan. <sup>13</sup> Usha'apanum kau'an Tominkaru pataka'utan dono pidannaō, aona'o nii ukamunan-kidan pataka'utainaouz pairiban, aona'oraz ūaidan pakamarainapanun; mazan pidannaō aida'oraz pakamarainapanun, aona'o nii ūpataka'uta-kao pa'an.

*Mishidapa-karu  
na'iki sha'apatin-karu*

<sup>14</sup> Ōiribannao, ukian umishida Tominkaru. Mazan aonaan an uaidan umishidan usha'apatan ida'an kaiman kida'o aimaakan, madiwautapa-ka'o wuru'u una'apanuz. Na'apa'o mishidapa-karu aonaa turuu ukazannaatan unao. <sup>15</sup> Aizii puiriban makamichanun an mani na'iki umawanyukunuun an. <sup>16</sup> Mazan aonaa putaan u'ati uaiapanii, soo pukian u'ati karikaonan: "Kaiman! Marii shaa pa'i Tominkaru sha'apatan kaiman kida'o aimaakan pu'ati! Kaiman kizi pukaiwadinpan, na'iki kaiman kizi puaroopan!"

\* 2:8 Leviticus 19:18 † 2:11 puba'orantapan: zun kiaapa-kidinan ba'oran daonaiora ati pakaudaiarun pu'u oo daonaiora kiaapan ba'oran zun pakaudaiaron pu'u.

Madiwautapa-ka'o wuru'u puna'apan an na'apa. <sup>17</sup> Ukau'an na'apa'o wuru'u mishidapa-karuz: Mishida-karu kaiwaa-kao an paba'oran, aonaan dono kaimana'o sha'apata-kao utuma, madiwautapa-ka'o wuru'u.

<sup>18</sup> Mazan panaadon ba'oran pidan kian nii, "Pabi'i pidannao mishida Tominkaru, na'iki ba'orainao sha'apata kaiman kida'o aimaakan pa'an." Mazan ōgaru, ōdako'atinuzu, "Na'apa dii mooko turuu puaida-kidan ō'ati pumishidan aonaan pu'u pusha'apatan kaiman kida'o aimaakan? Ōgaru, ōaidan nii pu'ati ōmishidanuzu ōsha'apatan ida'an kaiman kida'o aimaakan pa'an." <sup>19</sup> Pumishidan an kaina'a bauda'apa Tominkaru, kaimana'o wuru'u! Mazan upu'u zii oia'o doronainao ūmishida kapam, na'iki tuukii ūnaka-nakaan ūtarian idi u'ai.

<sup>20</sup> Pugaru madiwautapa-ka'o pidan! Puaiapa mooko ōaida-kidan pu'ati wuru'u mishidapa-karuz, madiwautapa-ka'o karikaonan kaimana'o sha'apatin-karu aonaan an u'ai? <sup>21</sup> Pudi'itapa wadokozu-daun Abraham. Tominkaru kian udau'an "Kaimana'o pidan uruu," soo usha'apatinan ida'ana'o Tominkaru paradan kawana'ati: tawuru'u utaan dono'oraz paudani Isaac altar paawa'a, kawaoda-karu nii Tominkaru ati. <sup>22</sup> Aizii puaitapa, pamishidan ida'ana'o uizo'atin Tominkaru. Na'iki pasha'apatinan ida'an uaidan na'apam manawun pamishidan Tominkaru. <sup>23</sup> Na'iki saada-kariwaiz Tominkaru Paradan mishiinan, kaikapa'oraz ukianu'u: "Abraham mishida Tominkaru, uruu idi Tominkaru dakotan uruu kaimana'o pidan nii."‡ Udakotan Abraham papaonaru nii kapam. <sup>24</sup> Aizii uaitapa, Tominkaru aonaa udakotan pidan kaimana'o nii, soo ukian idi karikaonan "Ōmishida Tominkaru." Mazan udakotan pidan kaimana'o nii, usha'apatan ida'an kaiman kida'o aimaakan kapam.

<sup>25</sup> Na'apa sha'atii Rahab, kaminshu'u-shoroaba, odakota-kao kaimana'o pidan nii osha'apatinan ida'an, tawuru'u odapaapan dono'oraz padapu ati Joshua dyuudaniinao, na'iki odyuudan ūdyau ba'oran dunapota'a naa tarubainao ai.§ <sup>26</sup> Aizii pidan nizowan aonaan an unanaa ai, uruu pidan mawaka'o wuru'u; ukau'an na'apa kapam, kaimana'o sha'apatin-karu aonaan an mishidapa-karu ai, mawaka'o wuru'u.

### 3

#### *Niinobai dava'o*

<sup>1</sup> Ōiribanna! Aonaa uaipina'ana'a ipai tiichaanao nii, usha'apanum kau'an waunao tiichaanao, tuukia'o nii wapataka'uta-kao manawun, ipai ba'orainao ai, wakasharutinan dikan ii. <sup>2</sup> Mishi ipai waunao kasharutina'o iriba aimaakan ida'an. Mazan pidan aona'o ukasharutinauzon paparadan ida'an, uruu kaimana'o pidan manawun na'iki uka'iita pakazowautapan ipai pananaa.

<sup>3</sup> Wamuudan kawaro dako-tannaa udako iti, uizo'ati kizi waunao, uruu idi waka'iita wana'akanuzu na'itim karikaonan waaipan kawana'ati. <sup>4</sup> Oo udi'itapa paran san kanawa: u'udarun pu'u, na'iki ma'ozaka'o awaru kida'ukapan pu'u padamatazu, turuu una'aka-kao poora sodi ida'an na'itim karikaonan uaiapa-kao kawana'ati. <sup>5</sup> Na'apa ninobai kapam: uduusodin pu'u padamata, turuu u'atadinpan tuubaru kida'o aimaakan dau'u. Aushaa! Udi'itapa na'apam tikazi tiriizi sodi, turuu udanomaitan kanoko baawu udaru'o. <sup>6</sup> Wuru'u ninobaiz, na'apa'o tikazi kawan, umanawun utaapan oia'o. Uruu idi ipai daunuuda'u upataka'uan wananaa oia'o idi. Utoma udaru'o tikazi wananaa ida'a, atii ukawaoda na'iki umainaabata kaiman-daun wadi'itinpan, na'iki wuru'u wakakupanuz. Tuubaru'o Tikazi di'iki'o wuru'u tikazi tominanuz.

<sup>7</sup> Pidan ka'iita pamaawaadibaan pabi'inaaka to'ora kida'o aimaakkano, kotu'uznao, atoru na'iki kowazaz kaduz, na'iki aimaakkano mashaapainaouz paran baoko ii. <sup>8</sup> Mazan aonaa na'ia'oram pidan ka'iitan pamaawaadibaan paninoba. Niinobai oia'o na'iki dikintapa'o, utaapan pa'idiwaru mawaka-kinai.

<sup>9</sup> Ninobai ida'an wakaiwaa kaiman kida'o parada-karu waNaobanaa Tominkaru waDaru ati. Na'iki waninoba ida'an wakaiwaa dikauda kida'o parada-karu wairibanna

‡ 2:23 Genesis 15:6    § 2:25 Joshua 2:1-23

ati, ūtoma-kao pu'u Tominkaru aidinpan kawan. <sup>10</sup> Uruu bauda'apa'o dakoi di'iki paradaraku kaimana'o na'iki dikauda kida'o koditan! Ōiribannao, aonaa washa'apata'ana'a na'apa'o aimaakan! <sup>11</sup> Aonaa turuu kaimana'o na'iki kuzuba'o wunu shootapan bauda'apa'o wunu nunudupa-kizi di'iki. <sup>12</sup> Ōiribannao, aonaa turuu fig kadunaa kaakan olive nii, oo grape kadunaa kaakan fig nii, na'apa ukau'an kuzuba'o kapoo-kizai, aonaa turuu kaimana'o wunu ikoda-kao u'idi'iki.

*Aitapaaba-karu Tominkaru  
di'iki'oraz*

<sup>13</sup> Ukaina'an dono pidan unao bii'i aitapaaba'o utaapinpan, marii uaidan wuru'u paaitapaabanuz pamashaapan ida'an kaiman na'iki pasha'apatan ida'an kaiman kida'o aimaakan, aonaa pa'atadapan ida'an mani wuru'u paaitapaabanuz. <sup>14</sup> Mazan kishauziku-mashaapan dono punyukunu ii tuukii manawun, na'iki puaipan aimaakan sha'apan soo pu'ati pa'idiwaru; aonaa pu'atadinpa'ana'a puaitapaaban dau'an, usha'apanum kau'an puna'apan an, pana'atanpu'o pumashaapan wuru'u mishi'oraz kakinaorii ai. <sup>15</sup> Kaikapa'oraz aitapaaba-karu, aonaa Tominkaru dil'iki'o mani wuru'u, mazan imili baara iki'o karikaonan, pidan sha'apata'azon kaduz oia'o karikaonan na'iki oia'o doron-ainao aipan ati'o karikaonan. <sup>16</sup> Na'iki na'iam dono kaina'a kishauziaaka-karu, na'iki pidan nyukunu ii tuukii uaipan aimaakan sha'apan soo pa'ati karikaonan, kaina'a'o nii to'orataaka-karu na'iki pabi'inaaka kida'o oia'o sha'apata-kao.

<sup>17</sup> Mazan Tominkaru taan an aitapaaba-kinai pidan ati, aona'o nii ukasharutinpan, uruu idi aona'o nii umizaataakapan oo ukadakowaakapan, aona'o nii udikintinan, aona'o nii udikintapan, tuukia'o nii uabata'azon na'apam kii-karu kida pa'ati. Kamunantuuba'o nii na'iki pabi'inaaka kida'o nii usha'apatan kaiman kida'o aimaakan, uaitapan nii aimaakan sakitapa'o, aonaa mazanu'o mani ukadakotinanuzu, mazan mishi'o pa'an uparadan. <sup>18</sup> Umashaapan an wuru kawanu'u, paoribai uuda paowa-kao kawanu'o wuru'u. Uaidan dono pakamarainapanun pairibannao ati, ukaraodan nii kaimana'o akai udikin ii, uruu wuru'u kaimana'oraz mashaapa-karu Tominkaru awun za'a.

4

*Oii kida'o aimaakan  
na'azootapa-kao*

<sup>1</sup> Na'iki'oram dii wuru'u mizaataaka-karu kida na'iki to'orataaka-karu kida unao bii ana'oraz wa'atin? Ōwa'atin wuru'u di'iki'o mizaataaka-karu unanaa ida'a'oraz, una'azootapan idi imili baara ana'o aimaakan kida karikaonan. <sup>2</sup> Puaipan aimaakan kida padamata pu'idiwau nii, mazan aonaa uka'idiwaun u'idi, uruu idi uzowiimikipa'aka'azon naa. Umaka'litakan idi uikodan aimaakan kida, una'azootapaniaz tuukii manawun, uruu idi uto'orataakapan na'iki umizaataakapan naa. Umaikodakan aimaakan wuru'u uaipaniaz, umapishaakan idi'o Tominkaru udau'an wuru'u. <sup>3</sup> Upishaan pu'u padamata Tominkaru aimaakan kida dau'ati, mazan upu'u aonaa utaan u'atiz, usha'apanum kau'an udi'itinpan idi'o oia'o dau'u; upishaan aimaakan soo ukaiwaa'azonuzu ukonaukii-kinaa ni'o karikaonan.

<sup>4</sup> Una, mamashaapa-kainao Tominkaru aipan kawana'ati! Aonaa mooko uaitapan unyukunu-atin dono oia'o sha'apaapa-kariwaiz imili baara an, pugaru Tominkaru taruba wuru'u? Uruu idi na'ia'oram pidan aipan an pamashaapan imili baara ana'o mashaapa-karu kaduz kawana'ati karikaonan, utominan Tominkaru taruba nii wuru'u. <sup>5</sup> Madiwautapa-ka'o mooko uaitapan wuru'u saada-kariwai Tominkaru Paradan, kia'oraz kaikapa'a? "Kaimana'o Doronaa, Tominkaru muudaniaz wanyukunu ii tuukii manawun uaipan waunao pa'ida'antanapu." <sup>6</sup> Mazan Tominkaru taa powa'a zii ma'ozaka-karu manawun wa'ati, usaadinpan kawan,

"Pana'iti Tominkaru taan panyukunu  
atadinpa'o pidan ai,  
mazan ukamunan-kida pidan

aona'o u'atadinpan."\*

<sup>7</sup> Ukau'an uizo'ati Tominkaru. Mana'a ukashaapina'ana'a Satan ati, Satan kidoopan nii u'ai. <sup>8</sup> Umaonapadin Tominkaru ida'ati, Tominkaru maonapadinan nii u'ida'ati kapam. Unaо oiainao, umuuda'a naа usha'apaapan oia'o! Unaо pidannao pozawatapainaо kaimana'o ai, usaaba'a naа unyukunuу kida! <sup>9</sup> Ukasha'ora mishi'oraiman, na'iki tuukii uzaada. Marii upana'adan ushazootinanuz kasha'oratin-karu di'iti; na'iki ukonaukianuz, kasha'ora-karu dil'iti. <sup>10</sup> Aonaa utaapinpa'ana'a umanawunu'o nii Tominkaru awun za'a, uruu unaubaan nii unaо.

*Aonaa ukashada'ana'a  
umin-mishidan*

<sup>11</sup> Ōiribannao, aonaa ukadakotina'ana'a uiriban dau'u oia'o ida'an. Kanom kadakotinan dono pairiban dau'u oia'o ida'an na'iki kashadan uruu, udakoopan na'iki ukashadan Tominkaru kakinaori wuru'u. Pukashadan dono ukakinaori, aonaa puizo'atin mani ukakinaori wuru'u, mazan punaobanai-tinpan kakinaorii ati wuru'u. <sup>12</sup> Mazan Tominkaru pa'an wuru'u kakinaorii Naobanaaz na'iki uaitapa na'apam pasha'apatan pidan sakitapa'o ida'an. Uruu turuu pa'an ukazannaatan pidan oo ukabootan pidan pataka'utin-kizai iti. Ukau'an, pugaru, aonaa turuu pukian pidan dau'an, "Uruu kaimana'o," oo "Uruu oia'o" kii.

*Aonaa u'atadinpa'ana'a usha'apata'azoonii dau'u*

<sup>13</sup> Aushaa uabata na'apam ōkian aizii, unaо kiauzonaouz kaikapa'a: "Aizii oo waikana'an wamakon nii uruu wiizai di'iti, wana'ian nii bauda'apa wunu, watoman nii sha'apauzii toriapa-kizinao nii na'ii, waikoda-kinaa nii dobata puraata." <sup>14</sup> Unaо, aonaa uaitapan kanoma'o nii sha'apa waikana'an. Wuru'u ukakupanuz na'apa'o tawuru kawanu'u chaapi'iki'oraz amazada kishananuz; una'a'akan masakauda'u, udauna'an umainaabatina'akan naа. <sup>15</sup> Kaikapa mishi'oraiman ukia'a: "Tominkaru taapadan an una'apan, kawanu'o nii wakakupan, na'iki washa'apatinan." <sup>16</sup> Mazan aizii utaapinpan umanawunu'o nii, na'iki u'atadinpan ukadakotinan ida'an; ipai kaikapa kida'o atadinapa-karu aonaa kaimana'o mani wuru'u. <sup>17</sup> Ukau'an, kanom aitapa'o pasha'apatan kaimana'o, mazan aonaa usha'apatanuzu, u'oian wuru'u.

## 5

*James kakinaowan pidannao kapuraataniinao*

<sup>1</sup> Aushaa uabata na'apam ōkian aizii, unaо pidannao kapuraataniinao! Tuukii uzaada diiwa'o ida'an. Usha'apanum kau'an kaina'iki kasha'ora kida'o manawun aimakan wa'atin unaо ati. <sup>2</sup> Upuraatan kidaz madiwautapa-ka'o nii na'iki ukamichan kida basharao nikan nii. <sup>3</sup> Utaapan dobata'o puraata u'idiwau nii, amazada katokon-tina'azon pu'a'a naа. Upuraatan gold na'iki silver, ipai'i naа uwuzaaritan. Wuru'u ūwuzaritanuz aida-kidan nii na'apam unaо pidannao dikaudan, na'iki wuzaru nikan nii unanaa na'apa tikazi kawan. <sup>4</sup> Aonaa ukawinipinaatan karaodapauzonao kaudinan uzakapun ii. Uabata! Umanawunu'o Naobanai abata wuru'uupoitorunao dopian unaо zakapun ii. Puraata utaapaniaz aida-kida Tominkaru ati, unaо sha'apatan dikauda'o aimakan umakawinipinaata'a'zookan ida'an ūyaun. <sup>5</sup> Umashaapanuz da'a'a imili baara'a soo ukaiwaapan upuraatan ukonaukiitin-kinaa nii pa'idiwaru, na'iki uaipan ati ukakiwindinan. Na'apa unaо uzainao taapa-kariwai kawan ata'azo'oraz naа ūzowii-kao. <sup>6</sup> Ukian pidan kaimana'o dau'an, "Dikauda'o uruu, wazowii-kida uruu." Mazan uruu, aonaa utiwaan pamashaatan unaо.

*Mashaapa-karu makashadinaka-daun na'iki toriinapa-karu*

<sup>7</sup> Uruu idi, ōiribannao, aonaa ukashadina'a naа uzaudapan Naobanai Jesus Christ kaawan. Udi'itapa na'apam pidan zakapuupauzo, aonaa ukashadinan pazaudapan pa-paoriba kaakan umanawunu'oraz u'ati. Na'iki aonaa ukashadinan pazaudapan wawunu donon. <sup>8</sup> Na'apa pa'i unaо kapam, aonaa ukashadina'ana'a na'iki ma'ozaka ukadishitapa.

\* 4:6 Proverbs 3:34

Usha'apanum kau'an Naobanai Jesus Christ ata'azo'o naa ukaawan. <sup>9</sup> Ōiribannao, aonaa uparada'ana'a dikauda uiribannao dau'u, aonaa kizi ukaboota-kao pataka'utin-kizai iti. Pataka'utin-kida'o ni'oraz pidannao ata'azo'o ni'i naa ukaawan.

<sup>10</sup> Ōiribannao, udi'itapa prophetnao paradauzoz da'i Naobanai uu ida'an, aonaa īkashadinan pabaiatinan pu'u. <sup>11</sup> Wadakotan īdfaun konaukia'o nii, ītuudan idi pabaiatinan. Uabatanii sha'atii na'apam Job dau'an aonaa ukashadinan, na'iki waaitapa na'apam Tominkaru sha'apatanuz kaiman kida'o aimaakan u'ati utokono'ia'a naa. Usha'apanum kau'an, Tominkaru ukaduz ukamarainapanun na'iki uruu kamunanba'o.

<sup>12</sup> Mazan unyukunuitapa pa'i di'oraz manawun ōiribannao, uaipan an uparadan mishida-kao, utaan dono uparadan, aonaa udakota'ana'a aokazi oo imi'i baara oo sha'apa'oram aimaakan uu karikaonan, uma'ozakada-kinaa nii uparadanuz. Mazan ukian dono "Oo," mishi'o wuru'u "Oo" ukianuz. Aizii ukian dono "Aonaa," mishi'o wuru'u "Aonaa" ukianuz. Uruu aona'o nii ukaboota-kao pataka'utin-kizai iti, wuru dikan ia'a u'oiinuz uparadan ida'ana'oraz.

<sup>13</sup> Ukaina'an dono pidan unao bii'i baiata'o kasha'ora kida'o aimaakan, marii utoriinpan. Ukaina'an dono ba'oran konaukia'o, marii ukunuitan Tominkaru ati. <sup>14</sup> Ukaina'an dono ba'oran karina'o, marii udapada-kidan choochi zowaunaanao, na'iki marii ītoriinpan u'ati na'iki īzichian uruu olive kiwin idi Naobanai uu ida'an. <sup>15</sup> Wuru'u toriinapaku mishiida-karu ida'ana'oraz kakudan nii wuru'u karina'oraz pidan; Naobanai taan nii ukakuda-kinaa nii koshan, na'iki ukaina'an dono oia'o kida usha'apatanii, so'ota-kao nii u'ai. <sup>16</sup> Ukau'an, ukowaada u'oian kida u'atiaaka na'iki utoriinapa-kidaaka Tominkaru ati, ukakuda-kinaa nii unao. Pidan sha'apatina'o Tominkaru aipan kawana'ati, utoriinpan ida'an mishi'o nii umanawunu'o aimaakan sha'apan utoriinpan kawana'ati.

<sup>17</sup> Elijah, uruu na'apa'o waunao kawan. UTORIINPAN aonaa kizi wunu kaawan uruu amazada ii. Uruu idi mishi aonaa wunu kaawan idikinauda'u wunu na'iki 6 kauzu powa'a.

<sup>18</sup> Uruu dauna'an utoriinpan koshan, uruu idi wunu kaawan naa, uzabian amazada na'iki paoribai sodan kida'a naa.

<sup>19</sup> Ōiribannao, baulda'apa'o unao makon dono pana'iti mishi'o kuwai ai, na'iki ba'oran kiwa-kidan uruu powa'a ati mishi'o kuwai ida'ati, <sup>20</sup> marii uaitapan wuru'u: kanom kaawa-kidan dono pidan powa'a ati upozawatapa-kizi iki, usha'apaapan ai oia'o, ukazannaata-kidan uruu karikaonanu'oraz mawaka-karu ai, na'iki uso'ota-kidan wuru'u iriba'oraz u'oian kida u'ai kapam.

## Kiwiini'o Peter Kaaritan

*Di'oraz kaarita dava'a'o*

Di'oraz kaarita kiuitapa'o Peter kaaritan. Usaadanii mishidapainao Jesus ati'o, mashaapainaouz Asia Minor Baara ii aka kida'oraz. Peter, uruu 12 Jesus apostlennao bii iki'o.

Uruu dono mishidapainao, Asia Minor iainaouz pataka'uta-kao pamishidapan dikan ii Jesus, Tominkaru daniz. Uruu idi Peter saadan pakaaritan ï'ati uma'ozakada-kinaa nii ïdyau. Peter nyukunuu-kidan ï'ati na'apa'o Jesus baiatanii tuukii, ïnao dikan ii. Ùkau'an marii kizi ïda'anan Jesus kaduz pama'ozakadapan ida'an panyukunuu. Na'iki pataan ida'an panyukunuu ati, pamishidapan Tominkaru. Peter na'apanuz ï'ati kaikapa'a, Tominkaru zaamatan idi ïdyau papidanannao nii. Na'iki Jesus baiainpaa n'iki umawakan idi ï'ati, marii ïmashaapan Tominkaru aipan kawana'ati'i naa.

Kaarita buutinpan kida

Kaarita sakadin-kizi 1:1-2

Tominkaru kazannaatan dava'a'o pidannao 1:3-12

Kakinaowapa-karu kaimana'o mashaapa-karu dau'u 1:13—2:10

Baiainpaa-karu Jesus Christ kawan 2:11—4:19

Mishidapainao Christ sha'apatan ni'o 5:1-11

Kaarita katokon-tinan 5:12-14

<sup>1</sup> Di'oraz kaarita õgaru Peter di'iki'o. Õgaru Jesus Christ apostlen. Õsaadan di'oraz kaarita Tominkaru zaamatanii papidanannao nii ati'o, makoinaouz ïmashaapa'anen tawarainao kawan dil'itinapa kida'a ba'oran kaduz pidannao wiizi ii aka kida: Pontus ii aka, Galatia Baara ii aka, Capadocia ii aka, Asia Baara ii aka na'iki Bithynia ii aka. <sup>2</sup> Wuru'u waDaru Tominkaru zaamatanuz unao, udi'itapani'i naa kotua'a naa pazaamata'azon dau'u unao. Ùkau'an Kaimana'o Doronaa saabaani'i naa unao kaimanaiman, uruu ida'an uizo'atin naa Jesus Christ na'iki uchikaa-kaoa'a naa u'oian ai uizain ida'an.

Marii Tominkaru kamunanun u'ati na'iki utaa kizi unyukunuu kaiman-kinaa nii tuukii manawun.

*Zaudapa-karu mishi'o sha'apa'azo'o dau'u*

<sup>3</sup> Wakonaukii-kida Tominkaru, wanaobanaa Jesus Christ daruz. Ukamunandan idi manawun, utaan wa'ati pa'ina'o mashaapa-karu pakadishita-kidan ida'an Jesus Christ pamawaka-kizi iki, uruu idi'o wamashaapan zaudapatina'a naa. <sup>4</sup> Wazaudapan naa wazaamata'azoniaz wa'idiwau nii kaimana'o aimakan Tominkaru taapaniaz wa'ati aokazi ii. Na'ii aona'o kanom ka'iitan pamainaabatan oo papataka'uanuz.

<sup>5</sup> Unao, umishidapan idi Tominkaru, utaapan unao pama'ozakan ida'an atii uzaamatan kazannaatin-karu, ata'azo'oraz naa uaida-kao amazada tokono dono'o naa. <sup>6</sup> Ùkau'an ukonaukia'a naa tuukii udau'ati, ukasha'oratinan pu'u padamata, na'iki ubaiatan iriba dikauda kida'o aimakan. <sup>7</sup> Mazan na'apa kida'oraz sha'apan, umishidan tiwaa-cao wuru'u, na'apa'o ida'ana'o nii utukapa-cao mishi'o wuru'u umishidapanuz. Aizii gold kawaoda-cao tikazi di'iti, utukapa'azoo-cao idi mishi'o uruu gold, mazan upu'a'o nii umainaabata-cao. Mazan wuru'u umishidapanuz, powa'a'o zii umanawunun gold ai. Uruu idi'o utiwaa-cao utukapa'azoo-cao uturuan. Uturuudinan dono, Tominkaru konaukii-kidan nii unao, na'iki utukapan nii unao umanawunu'o nii, na'iki unaubaan nii unao Jesus Christ tukapa-cao dono'o naa.

<sup>8</sup> Aonaa utukapanii mani uruu, mazan upu'u umarainapanuzu. Kai, aonaa zii utukapanuzu mazan upu'u umishidanuzu. Uruu idi'o wuru'u umashaapanuz kai konaukii. Ukonaukian umanawunu'o konaukii-karu ida'an, aonaa pidan aitapan na'apam pakian udau'an. <sup>9</sup> Umishidan idi uruu, uturuudinan naa uzaamatan kazannaatin-karu, upataka'uta-cao ai u'oian dikan ii.

<sup>10</sup> Wuru'u kazannaatin-karuz oia'o ai, uruu Tominkaru prophetinnao di'itapanii kaimanaiman kotua'a naa. Tuukii ūipan paaitapan udau'an, uruu ūkowaadaniaz sha'apatina'o ni'oraz Tominkaru kamunan-kinaaz, wuru'u utaaniaz unao ati. <sup>11</sup> Christ doronaa da'i prophetnao ida'a'oraz, uruu ida'ana'o iaitapan pakowaadan aimaakan sha'apa'o nii dau'an usha'apan ua'ii zii. Uruu idi'o ūkowaadapanuz Christ baiaapan ni'o dau'ati na'iki udauna'an umanawunuta-kao ni'o dau'ati. Na'apa kida'o dau'an prophetnao kaudinan dadara ūtiwaan padil'itapan na'apainim nii na'iki na'apam nii usha'apainpan wuru'u Christ doronaa kowaadauta-kidaniaz ūati. <sup>12</sup> Tominkaru kainaabatan ūnao prophetnao ati wuru'u ūkaudin-kiziz ūkowaadautaniaz, aona'o nii ūtukapan usha'apan, mazan unao ati'o nii pa'an wuru'u aimaakan kida sha'apanuz. Ukau'an uru'u naa kakuwaapainao kowaadaniaz naa u'ati, Kaimana'oraz Kuwai, Kaimana'o Doronaa dyuuda-kariwaiz aokazi iki ma'ozakan ida'an. Aimaakan kida kaikapa'oraz usha'apainpanu'u tuukia'o angelnao aipan paaitapan udau'ati.

*Marii mashaapa-karu kaimana'a naa*

<sup>13</sup> Ukau'an, aizii udi'itinpa'a naa sakitapa usha'apata'azoonii kida dau'ati. Na'iki zaudinapa umashaapa, na'iki utaapa unyukunuu kaimanaiman uzaudapanii kida dau'ati, wuru'u Tominkaru kamunan-kida'azoonuz unao, Jesus Christ kaawan dono'o naa.

<sup>14</sup> Uizo'atiaba umashaapa Tominkaru ati, Tominkaru dainaoun idi unao. Aona'a naa umashaapa'ana'a pakawan usha'apaapan dau'u oia'o, wuru'u unaudapanii kidaz usha'appaapauzon kiwiin, umaaitapakan dono'oraz zii mishi'o parada-karu Jesus dau'u kida'oraz. <sup>15</sup> Mazan aizii kaimana'a naa pa'i umashaapa, aonaa u'opia'ana'a usha'apatanii kida ida'an, usha'apanum kau'an Tominkaru zaamata'oraz unao, kaimana'o uruu aonaa oia'o mani. <sup>16</sup> Na'apa Tominkaru paradan saada-kariwai ida'a. Tominkaru kian, "Kaimanainao pidannao pa'i unao, aonaa oiainao nii mani, usha'apanum kau'an kaimana'o ūgaru, aonaa oia'o mani."\*

<sup>17</sup> Utoriinpan dono, "waDaru" ukiauzon Tominkaru ati. Ukau'an ukichana'iki pa'i usha'apatan oia'o Tominkaru awun za'a, umashaapan kawana'ati zii da'a'a imi'i baara'a. Usha'apanum idi aonaa na'ia'oram pidan Tominkaru taapan panaudapanii manawun, mazan ipai pidannao uaitapa na'apam nii papataka'utan ūsha'apaapanii kida kawana'ati.

<sup>18</sup> Uitapani'l naa Tominkaru kawinipinaatan pazaamatan unao, pakazannaata'azon idi unao, mazanu'o umishidapauzonii kida ai, utamakapaniaz kotua'o udokozu-daunnao mishidapauzonii kidaz. Aizii wuru'u ukawinipinaata-kinaaz pakazannaatan unao, aonaa pataka'uina'aka'o nii mani gold oo silver kawan, <sup>19</sup> mazan Christ izain umanawunun ida'ana'a. Na'apa'o uruu Christ, pa'ina'o kaznizo zowii-kao kawan, aona'oraz na'iam udikaudan, taaupo-kariwaiz Tominkaru ati. <sup>20</sup> Kotu'u amazada sakadinan ua'ii zii, Tominkaru zaamatan Christ. Aizii kai amazada ikoda'anan di'iti'i naa, patokon uaidan naa uruu unao ati. <sup>21</sup> Uruu Christ ida'ana'a naa umishidan Tominkaru. Tominkaru kadishita-kida'oraz uruu pamawaka-kizi iki, na'iki taa'oraz umanawun-karu u'ati. Una'apan idi'o wuru'u unao mishidanuz tuukii Tominkaru, na'iki uzaudapan naa wuru dau'ana'a Tominkaru kowaadaniaz pataa'azon diina'iti'i.

<sup>22</sup> Aizii kaimana'ora'a naa uchikainan u'oian ai, uizo'atin ida'an mishi'oraz parada-karu Christ dawa'oraz. Uruu idi mishi'o umarainpaakan umin-mishidannao tuma. Umarainpaaka tuukii unyukunuu iki kida manawun. <sup>23</sup> Unao, pa'inaada-kariwai'l naa pa'an, aonaa mawakauzo udarunao di'iki'o kawanu'o mani, mazan aona'oraz umawakauzon di'iki'o pa'an. Tominkaru paradan karikaonanu'oraz umashaapan ida'ana'o pa'an upa'inaada-kao. <sup>24</sup> Na'apa Tominkaru paradan saada-kariwaiz kida kian:

"Ipai pidannao pinidi kawanu'o

na'iki ūmanawun-tinpan na'apa soosoi kawan.

Wuru'u pinidiz mawaka'akauzo

na'iki soosoi waota'akauzo pakadunaa ai.

<sup>25</sup> Mazan parada-karu Naobanai di'iki'oraz, karikaonanu'o nii una'an."†

\* <sup>1:16</sup> Leviticus 11:44-45; Leviticus 19:2; Leviticus 20:7

† <sup>1:25</sup> Isaiah 40:6

Uruu wuru'u Kaimana'oraz Kuwai kowaadapa-kariwaiz u'ati.

## 2

<sup>1</sup> Ukau'an umuuda'a naa oii kida'o, wuru'u umariidinauzonuz, utaapinpauzonuz mishi'o kawan ukaimanan, ukishauzi-shorinuz, na'iki ukadakotinauzonuzu uiriban dau'u. <sup>2</sup> Umashaapa na'apa pa'ina'o koraidaonaa shakata'akan kawan, zamazi'oraz na'iki aipa'oraz soo padaro dunuu karikaonan. Ukau'an na'apa'a naa uzamazi Tominkaru paradan dau'ati. Uruu koraidaonaa daro dunuu kawanu'o u'ati. Kaimana'o nii udyau-pain u'ida'an, na'iki ma'ozaka'o nii umishidapan Tominkaru, na'iki ukazannaatinan nii. <sup>3</sup> Usha'apanum idi utiwaani'i naa na'apam Naobanai kaimanan na'iki na'apam ukamunananban.

*Kakupa'o kuba kawanuinao*

<sup>4</sup> Uwa'ati Naobanai Christ ida'ati, kakupa'oraz kuba ida'ati. Pidannao kashadaniaz, mazan Tominkaru zaamata uruu umanawunu'o nii. <sup>5</sup> Uwa'ati kakupa'o kubanao kawanu'o nii kapam, ukaiwaa-kizinao kizi Tominkaru Dapunaa toma-kinao nii Kaimana'o Doronaa ida'an. Na'iki ukaudin-kizi kaimana'o faadaanao nii Tominkaru ati, na'iki taaina'o nii Tominkaru ati uaipan kawana'ati, Jesus Christ ida'an. <sup>6</sup> Usha'apanum kau'an kaikapa'a saada-kariwai Tominkaru paradan kianu'u:

“Utukapa, ömuudan kuba Zion\* ii,

zaamata-kariwaiz umanawunu'o kuba kabaun kadishita-kida-kinao.

Aizii kanom mishida'o uruu,

aona'a nii uba'azootin-kida-kao umishidan dikan ii uruu.”†

<sup>7</sup> Unaо mishidainao ati umanawunu'o wuru'u kubaz. Mazan mamishida-kainao ati, “Wuru'u kuba tomapauzonao kabaun kashadaniaz,

madiwautapa-ka'oraz itukapan,

uru'u naa mishi'oraiman umanawunu'o kuba  
ipai ba'oran kubanao ai.”‡

<sup>8</sup> Ba'oran saada-kariwai kian kapam.

“Uruu kuba tukurutin-kida'o pidannao,

na'iki uruu kuba kaboina-kida'o iðyaun.”§

Itukurutinan pamamishidakan idi'o uruu dawa'o parada-karu. Mishi'o mazan Tominkaru aitan kawana'ati wuru'u na'apa'oraz sha'apan iñati.

<sup>9</sup> Mazan unaо Tominkaru zaamataniinao pa'an papidanannao nii, kaudinainao nii faadaanao nii, uruu Naobanai ati, na'iki unaо Tominkaru buutanii kaimana'o pidannao nii. Tominkaru idiwau unaо, kakuwaapa'o nii umanawunu'o usha'apatanii kida dau'ati. Unaо Tominkaru so'otanii umashaapa-kizi maruta'o bii iki, konaunama'o pakanadan ida'ati. <sup>10</sup> Kiwiitapa aonaa Tominkaru pidannao mani unaо, mazan aizii upidanannao unaо. Kiwiitapa aonaa Tominkaru kamunan-kidan da'i unaо, mazan aizii Tominkaru kamunan-kida'a naa unaо.

<sup>11</sup> Ömarainapanii öiribanno, öparada'azon u'ati, umashaapan idi tawarainao nii di'o-ora'a amazada ida'a'a. Ukau'an aona'a naa usha'apaapa'ana'a dikauda kida'o aimaakan una'azootapanii kida, na'apa kida'o pataka'uan nii unaо umashaapan ai kaiman.

<sup>12</sup> Karikaonanu'u naa umashaapa kaiman mamishida-kainao Tominkaru bii'i. Ídakotan pu'u usha'apaapan dikauda'o aimaakan, mazan itukapa kizi pa'an usha'apatan kaiman kida'o aimaakan, uruu idi imishidan nii Tominkaru. Aizii Tominkaru kaawan dono'o naa, ikonaukii-kidan nii umanawunun.

*Naobanai-tinpainao paradan  
izo'ati-kao*

<sup>13</sup> Naobanai Christ aipan ati, uizo'ati pidannao paradan taa-kariwainaouz wanaobanaanao nii. Uizo'ati king, umanawunu'oraz unaobanai-tinpan. <sup>14</sup> Na'iki uizo'ati wuru'u king waranu ainaouz naobanainao governornao paradan, usha'apanum kau'an

\* 2:6 Zion, oo Jerusalem. † 2:6 Isaiah 28:16 ‡ 2:7 Psalm 118:22 § 2:8 Isaiah 8:14

king dyuudanii ūdyauñ pataka'uta'o nii maizo'ati-kainao paparadan. Mazan izo'atiinao uparadan, kaimana'o nii ūtaapa-kao. <sup>15</sup> Tominkaru aipan unao sha'apatan kaiman kida'o aimakan, umashaata kizi maaitapin-ka'o pidannao, ūparadan ai maaitapinaka-daun unao dau'an. <sup>16</sup> Unao, aona'ora'a naaupoitoruitapa-kao, mazan aonaa ukaiwa'ana'a wuru'u umashaapanuz na'apa udizapa-kinaa nii usha'apaapan oia'o, mishi'oraiman umashaapa Tominkaru poitorunao ni'i naa. <sup>17</sup> Utaapa ipai pidannao umanawunu'o nii. Umarainapa umin-mishidannao. Ukichana'iki Tominkaru ai, na'iki utaapa umanawunu'o nii pidan naobanai-tinpa'o.

*Mashaapa-karu kaiman  
naobanainao ati*

<sup>18</sup> Poitoruinao, utaapa unaobanaanao umanawunu'o nii na'iki uizo'ati ūparadan, aonaa unaobanaanao kamunaniinao ati mani karikaonan, mazan to'orabainao unaobanaanao ati kapam. <sup>19</sup> Aizii unao, uaitapanii kanom Tominkaru aiapanii usha'apatan, ukau'an utuudan nii kaziwa'o ubaiaapan uantamikita-kao dono umasha'apatakan pu'u oia'o, mazan uruu ida'ana'o nii Tominkaru nyukunu kaimanan u'ati. <sup>20</sup> Kanom u'itiiman kaimana'o aimakan uikodan nii utuudan dono uzowiautapa-kao usha'apatan dikan ii dikauda'o aimakan? Mazan Tominkaru nyukunu kaimanan u'ati utuudan dono ubaiaapan dikauda'o aimakan usha'apatan dikan ii kaimana'o aimakan. <sup>21</sup> Kaikapa'o nii wuru'u Tominkaru dapadanuz unao, usha'apanum kau'an baiainp'a naa Christ unao dikan ii. Uruu pakaduz wuru'u Christ wa'akaniaz u'ati, ukau'an uda'ana'a naa ukaduz usha'apainpan ida'an uruu kawan. <sup>22</sup> Uruu Christ, aonaa usha'apatauzon oia'o, aonaa na'apainim umariidinazou. <sup>23</sup> Aizii udakowapa-kao dono, aonaa udakoopan powaa iti pidannao dakoopainaouz paugaru. Upataka'uta-kao dono, aonaa ukaunaan powaa iti pidannao ati antamikitainaouz paugaru. Mazan ipai utaan pasha'apata-kaoaz Tominkaru ati. Uruu pa'an wuru'u aitapa'o ni'oraz na'apam nii pasha'apatan pidannao ūsha'apatanii kida kawana'ati. <sup>24</sup> Uruu Christ baiaapa'o wa'oian winipinaa, pamawakan ida'an cross paawa'a, wamuudin kizi'i naa oia'o ai, na'iki wamashaapa kizi'i naa kaiman Tominkaru aipan kawana'ati. Ubaiainp'an ida'an, ukakudan waunao. <sup>25</sup> Kiwiin unao, kaznizonao kawanu'o umakon pana'iti'i naa uka'uzatiki ai. Mazan aizii ukaawan powaa ati uka'uzatiki ida'ati. Uruu taapa'oraz unao.

## 3

*Daiaroinao na'iki daiaruinao*

<sup>1</sup> Unao na'apa kapam zunnao kaudaiaruinao, umashaapa kaiman izo'atiaaba udaiarunao ati. Udaiarunao mamishida'azookan an Tominkaru paradan, ūmishidan nii, uaida-kidan ida'an kaimana'o ukaduz ū'ati. Aonaa uparadinan pu'u mani padamata ū'ati, mazan upu'a'o nii utanawatin-kidan ūdyauñ Tominkaru ida'ati, <sup>2</sup> umashaapan idi kaiman Tominkaru paradan aipan kawana'ati. <sup>3</sup> Aonaa uaida'ana'a ukonaunaman umaodinpan ida'an mani karikaonan, oo ukaiwadapan ida'an mani karikaonan wizi'i kida'o aimakan, na'iki ukaiwadapan ida'an mani karikaonan konaunamada-kariwai ukamichan. <sup>4</sup> Mazan marii pa'an uaidan ukonaunaman kaimana'o umashaapan ida'an unyukunu iki'o, na'iki kadorona'o mashaapa-karu ida'an. Na'apa'o konaunama-karu aonaa na'apainim nii uwutan, na'iki na'apa'oraz konaunama-karu tuukia'o Tominkaru naudapan. <sup>5</sup> Na'apa'o konaunama-karu kotua'o kaimanainao zunnao aidanii. ūmishidapan Tominkaru na'iki kaiman ūmashaapan izo'atiaaba pauدارunao ati. <sup>6</sup> Utukapa Sarah dava'a'o, oroo izo'ati'o pauدارu Abraham, uruu idi odakotapan uruu panaobanaa nii. Unao zunnao, Sarah dinao wuru'u umaouz, umashaapan dono usha'apaapan dau'u kaimana'o aimakan kida oroo kawan, aonaa kanom aia'a naa utarian.

<sup>7</sup> Unao na'apa kapam daonaioranao kaudaiaroinao. Utaapa udaiaronao kaimana'o ida'an na'iki ukarodapa ūdyauñ, usha'apanum kau'an uaitapanii aonaa na'apa kida'o mani ūma'ozakan unao kawan. Mazan na'apa kida'o nii unao tuma ūzaamatian Tominkaru

kamunan-kinaa kakupa-karuz. Umashaapan dono na'apa, kaimana'o nii utoriinpan baokopa, aona'o nii kanom kasharutapa'o nii unao.

*Ipai mishidainao Jesus ati'*

<sup>8</sup> Aizii baukapa'akan naa ōkian, ipai unao na'apa kida utaapa unyukunuu u'atiaaka uiribannao tuma. Umarainpaaka umin-mishidainao, na'iki ukamunuanuaaka na'iki aonaa u'atadinpa'ana'a. <sup>9</sup> Aonaa ukaunaatin'ana'a dikauda'o idi usha'apata-kao dono dikauda'o ida'an, oo aonaa uzunaapina'ana'a powaa iti uzunaapa-kao dono. Mishi'o-raiman ukaunaatin kaimana'o uparadan ida'an, upishaan ida'an Tominkaru kaimanan ū'ati. Usha'apanum kau'an Tominkaru kian utaa'azon kaiman-karu wuru'u udapadanuz unao. <sup>10</sup> Saada-kariwai Tominkaru paradan kian,

“Konom mashaapa'azo'o konaukii

na'iki tukapa'azo'o kaimana'o aimaakan sha'apan pa'ati,  
marii aonaa ukadakotinauzon dikauda'o ida'an,  
na'iki marii umashaatan pamaridinazon.

<sup>11</sup> Marii umuudan naa oia'o pakaduz, usha'apatan naa kaimana'o,  
udorotan naa kaimana'o mashaapa-karu,  
na'iki utiwaan naa pamashaapan kaiman pairibannao tuma.

<sup>12</sup> Usha'apanum kau'an Tominkaru awunuutapanii kaimana'o pidannao,  
na'iki uabata ū'oriinpan dono pa'ati,  
mazan pidannao sha'apaapainao oia'o,  
aonaa manawun unaudapan.”

*Mishidainao Christ pataka'uta-kao kaimana'o dikan ii*

<sup>13</sup> Kanoma'o nii sha'apata dikauda'o unao atti usha'apaapan an kaiman kida'o aimaakan? <sup>14</sup> Konaukia'o nii unao, upataka'uta-kao an usha'apaapan dikan ii kaimana'o aimaakan, ukau'an aonaa udopia'ana'a, na'iki aonaa utaria'ana'a pidannao sha'apata'azon an dikauda'o ida'an unao. <sup>15</sup> Mazan utaapa Christ kaimana'o unaobanaa nii unyukunuu ii, na'iki karikaonanu'u naa uminziwa-kidapa uparadan nii, uaitapa kizi na'apam udako'atin pidannao, ū'ipishaan dono unao umishidapan dau'an Tominkaru sha'apata'azooniaz ū'ati. <sup>16</sup> Na'iki udako'atin dono ū'idaun, kaiman uparada ū'ati. Na'iki kaiman utaapa unyukunuu, uaitapanii aonaa usha'apatan aimaakan dikauda'o. Uruu ida'an oia'o nii, pidannao ba'azoinpan dakoopainaouz umashaapan mishidainao nii Christ.

<sup>17</sup> Panaadon Tominkaru kashaapan nii baiatin-karu kaimana'o sha'apaapa-kao dikan ii. Mazan kaimana'o wuru'u baiatin-karu ai oia'o sha'apaapa-kao dikan ii. <sup>18</sup> Na'apa Christ, aonaa oia'o mani uruu, mazan upu'u utaainan pamawakan ida'an baupapa, aonaa powa'an kida mani wa'oian dikan ii. Uruu kaimana'o pidan, umawakan dikauda'o pidannao dikan ii. Christ sha'apatan kaikapa'ora'a una'aka kizi waunao Tominkaru ida'ati. Unanaa zowii-kao, mazan ukakuda-kao powaa iti Tominkaru Doronaa ida'an.

<sup>19</sup> Uruu Tominkaru Doronaa ida'an oia' Christ kakuwaapan doronainao atti ū'taraapakizinao ii. <sup>20</sup> ū'nao maizo'ati-kainaouz Tominkaru paradan, Tominkaru zaudapan pu'u kotua'iki ū'tanawatinan pa'oian ai, na'iki ū'zo'atin paparadan, Noah tomapan pu'u pakanawan. Uruu dono 8 sodi pidannao paidinan kanawa zo'iti. Uruu ida'an ū'ikazannaata-kao wunu tuubaru'o ai, naraada'oraz ipai imili'i baara. <sup>21</sup> Uruu wuru'u kainaabata'oraz chikaawunuin-karu, wuru'u kazannaatin-karuz Jesus Christ kadishita-kida-kao ida'an pamawaka-kizi iki. Aizii chikaawunuin-karu, aonaa pidan nanaa chikaa-kao kaniriba'o ai mani karikaonan, mazan wapishaan pa'an Tominkaru usaabaa kizi wanyukunuu oia'o ai.

<sup>22</sup> Jesus Christ mako'oraz naa aokazi iti, kai na'ii uruu Tominkaru diwa'ora antanapu, umanawunu'o unaobanai-tinpan ipai angelnao atti, na'iki ipai doronainao umanawun kidainao ū'naobanai-tinpan atti.

*Mashaapa-karu Tominkaru ati*

<sup>1</sup> Christ baiaapan idi kaziwa'o, ukau'an na'apa'a naa unao uruu kawan kapam, na'iki uma'ozakadapa'a naa unyukunuu ubaiainpazon dau'ati. Usha'apanum kau'an, na'ia'oram unao baiaapa'o kaziwa'o pamishidan dikan ii Christ, aona'o ni'i naa usha'apaapa'azon oia'o. <sup>2</sup> Ukau'an, aizii aona'a naa una'azootapa'ana'a oii kida'o usha'apaapauzonii, mazan una'an kawana'ati uizo'atipa'a naa Tominkaru. <sup>3</sup> Unao kotua'iki'o usha'apaapauzon oia'o, maaitapa-kainao Tominkaru naudapanii kidaz pasha'apaapan. Unaudapa ukiaapaakan kakiba'azonna'o ida'an, unaudapa upo'idipan, unaudapa umakon madoronaa-daunu'o tuzapa-kizai ii aka, na'iki utominkaruniitapanuz toma-kariwainao karikaonan. <sup>4</sup> Uruu idi umin-sha'apaapauzon oii kida'o aimaakan, tuukii ūdi'itinpan unao dau'an, aonaa ūtapan kanom nii aona'a naa usha'apaapan dikauda kida'oraz aimaakan powa'a. Una'apan idi'i naa ūdakoopan unao. <sup>5</sup> Mazan ūdako'atin nii na'apa kida'a dau'an Tominkaru ati, uruu aitapa'o ni'oraz na'apam pakawinipinaatan ipai pidannao kakupainao na'iki mawakainao kapam. <sup>6</sup> Kaikapan idi'o Kaimana'o Kuwai kowaadauzokaoaz mawakainao pidannao ati ūkakupan pu'u zii. ūnanaa pataka'uta-kao mawaka-karu ida'an na'apa ipai pidannao pataka'uta-kao kawan mawaka-karu idi, mazan upu'u karikaonanu'o nii ūkakupan na'apa Tominkaru kawan Kaimana'o Doronaa ida'an.

*Marii Tominkaru taanii kaiwaa-kao kaimana'o ida'an*

<sup>7</sup> Ipai aimaakan kida ata'azoo ūkatokon-tinan. Ukau'an aitapina'a naa umashaapa, karikaonan kizi udi'itinpan kaiman, turuu kizi utoriinpan kaiman Tominkaru ati. <sup>8</sup> Na'iki powa'a'o zii umanawunun wuru'u marainpaaka-karu an, mishi'o ida'an. Usha'apanum kau'an kamaraipan-karu marina'ata-kida ipai oia'o. <sup>9</sup> Udapaapa umin-mishidannao udalu ati, na'iki ukataan ūati, mazan aonaa unyukunuu oian bii an mani. <sup>10</sup> Ipai unao kawana'ati Tominkaru taanii uka'iita-kinaa ni'i usha'apatan aimaakan umin-mishidannao ati. Ukau'an ukaminka'utaaka'a naa u'ida'an, na'iki ukaudina'a naa kaiman Tominkaru taanii u'ati ida'an. <sup>11</sup> Utaan an u'ati uka'iita-kinaa nii ukakuwaapan, ukowaada'a naa wuru'u Tominkaru di'iki'oraz kuwai. Aizii utaan an u'ati uka'iita-kinaa nii ukaminka'utan pidannao, ukaminka'uupa'a naa wuru ida'ana'a ma'ozakakaru Tominkaru taaniaz u'ati. Na'apa kizi ipai aimaakan kida sha'apata-kao Tominkaru konaukii-kida-kinao nii Jesus Christ ida'an. Uruu Tominkaru karikaonanu'o ni'oraz umanawunun na'iki uma'ozakan. Amen.

*Baiainapa-karu Christ dikan ii*

<sup>12</sup> Ōmarainapanii ōmin-mishidannao! Aonaa ukia'ana'a unyukunuu ii, "Kandii ni'o aimaakan sha'apan ō'ati kaikapa'a," utiwauta-kao an ubaiatan ida'an kaziwa'o. <sup>13</sup> Mazan tuukii ukonaukii, usha'apanum kau'an ukaminauda'utan Christ wuru'u, upataka'uta-kao ida'ana'oraz na'apa Christ pataka'uta-kao kawan. Uruu powa'a zii kizi ukonaukian utukapan dono'o naa Christ umanawunun aida-kao, ukaawan dono'o naa. <sup>14</sup> Konaukia'o nii unao, udakowapa-kao dono umishidan dikan ii Christ, usha'apanum kau'an umanawunu'o Doronai, Tominkaru di'iki'oraz kaina'an idi unao ida'a. <sup>15</sup> Na'ia'oram unao pataka'uta-kao dono, aonaa kizi pa'i uzowian dikan ii mani pidan, oo ukoidimikitinan dikan ii mani, oo usha'apatan dikan ii mani dikauda kida'o aimaakan, oo ukimudautan dikan ia'o mani ba'oran pidannao ūsha'apatin kizi kida dau'ati. <sup>16</sup> Aizii upataka'uta-kao an umishidan dikan ii Christ, aonaa kanom dikan ii ukiba'azoo-kidanuzu, mazan ukonaukii-kida Tominkaru uaitapa-kao idi umishidapan Christ. <sup>17</sup> Usha'apanum kau'an kaawa'a naa amazada pidannao tiwa'azoo-kao kamoon, na'iki Tominkaru pidanannao wuru'u kiwiini'o ni'oraz ūtiwaa-kao. Aizii umishiin dono waunao mishidainao tiwaa-kao kiwiin, na'apam nii dii pidannao sha'apata-kao aona'oraz ūzo'atın Kaimana'o Kuwai Tominkaru di'iki'oraz? <sup>18</sup> Saada-kariwai Tominkaru paradan kian, "Aizii mani suduupa'o ida'an kaimanainao pidannao kazannaata-kao, aitaniimana'o nii dikaudainao na'iki oiainao pidannao,

na'apam ni'i naa dii ūsha'apata-kao?"\*

<sup>19</sup> Ukau'an, upataka'uta-kao an Tominkaru aipan kawana'ati, pakawan usha'apaapa wuru'u kaimana'oraz na'iki sakitapa'oraz aimaakan. Na'iki pakawan utaapa unyukunuu Tominkaru ati, toma'oraz unao, uruu mishi'o nii usha'apatan aimaakan paparadan kawana'ati.

## 5

*Kazowautapainaao  
Tominkaru Choochin*

<sup>1</sup> Aizii ūparada'azon choochi zowaunaanao ati. Ōgaru choochi zowaunaa kapam, na'iki ūtukapauzonii Christ pataka'uta-kao, na'iki ōgaru ka'idiwaina'o nii kapam ukonauman na'iki umanawunun idi, uaida-kao dono ukaawan dono'o naa. <sup>2</sup> Kaiman utaapa Tominkaru pidanannao utaapa-kidaniinaouz u'ati, na'apa kaznizo taapiki awunuutapan kawan pataapanii kaznizonao. Uawunuutapa ūdyau minziwi na'iki konaukia'o ida'an Tominkaru aipan kawana'ati usha'apatan. Aonaa uaipan idi mani uikodan aimaakan u'ati karikaonan, mazan utaan idi'o manawun unyukunuu uawunuutapa'azon dau'u ūdyau. <sup>3</sup> Aonaa unaobanai-tinpa'ana'a wunao ati'i, taapa-kida-kariwainaouz u'ati, mazan uaida-kida kaimana'o sha'apatin-karu na'iki mashaapa-karu ū'ati. <sup>4</sup> Aizii Christ, kaznizonao taapikinao zowaunaa kawanu'oraz kaawan dono'o naa, utaan nii unao ati aimaakan konaunama'o, aona'o ni'oraz ukonaunaman mainaabatinauzon, uruu wuru'u umanawunu'o uidiwau ni'oraz.

<sup>5</sup> Aizii unao pa'inainao daonaioranao, uizo'ati tunarunao-tinpainaao paradan. Na'iki ipai unao, na'apa kida utaapinapa, aonaa u'atadinpa'ana'a, ukaminka'uaaka pa'an u'atiaaka. Usha'apanum kau'an Tominkaru paradan saada-kariwaiz kian,

"Pana'iti Tominkaru taan panyukunuu

atadinpa'o pidan ai,  
mazan ukamunan-kida pidan  
aona'o u'atadinpan."\*

<sup>6</sup> Ukau'an aonaa u'atadinpa'ana'a Tominkaru umanawunu'oraz taapan pu'u unao, kaiman kizi izaamatun unao umanawunu'o nii diina'iti'i paaitanii kamoo kaawan dono.

<sup>7</sup> Utta Tominkaru ati ipai aimaakan kimudauta'o na'iki kasha'oradauta'o unyukunuu. Usha'apanum kau'an utaapanii wuru'u unaouz.

<sup>8</sup> Zaudinapa umashaapa utaruba Satan ai. Kaina'a uruu, uchi'ika'anpan na'apa zamazi'o baudokoru ka'arantina'o kawan, dorotapa'oraz pawanyukunuu nii. <sup>9</sup> Aonaa ukashaapina'ana'a u'ati, mazan ma'ozaka umashaapa umishidapanii ida'a. Uaitapan idi umin-mishidannao mashaapainaouz ipai na'ia'akan di'oraz amazada ida'a, na'apa'o ūbaiatinan unao kawan kapam. <sup>10</sup> Mazan aonaa kotua'iki'o nii mani ubaiatinan dauna'an, uru'o ni'i naa kamunanba'oraz Tominkaru, zaamata'oraz unao Christ ida'an ka'idiwaina'o nii karikaonanu'o pakonaunaman na'iki pamanawunun idi. Usaabaan ni'i naa unao powaa iti, na'iki uma'ozakadan nii unao kaimanaiman, mishi kizi umishidapan, aonaa kizi ukashadinan. <sup>11</sup> Marii karikaonan umanawun-karu uruu ati'o nii. Amen.

*Peter kowaadinan naa*

<sup>12</sup> Ōsaadan di'oraz madiwau'u ūkaaritan unao ati, Silas† kaminka'utan ida'ana'o ūgaru. Ururu kaimana'o ūmin-mishidan. Wuru'u ūsaadanuz ūkaaritan unao ati, ūaipan idi'o ūma'ozakadan unao na'iki ūtaan ūparadan mishi'o na'iki ūaitapanii aimaakan dau'ana'o. Wuru'u di'orazu'u mishi'o kamunan-karu Tominkaru di'iki'o. Ukau'an, ma'ozaka umashaapa, ururu kamunan-karu ida'a.

<sup>13</sup> Umin-mishidannao Christ, mashaapainaouz da'a'a Babylon ida'a,‡ Tominkaru zaamataniinaouz papidanannao nii unao kawan, ūdyuudan paparadan unao ati. Na'iki

---

\* 4:18 Proverbs 11:31   \* 5:5 Proverbs 3:34   † 5:12 Silas: Greek paradan ida'an, Silvanus kia'o wuru'u.   ‡ 5:13 Babylon: Rome dakotapa-kinan.

Mark, õtaapaniaz õdani kawan, udyuudan kapam paparadan unao ati. <sup>14</sup> Konaukii unaubaaka umin-mishidannao tuma ubaokopatinan dono. §  
Marii Tominkaru taan unyukunuu kaiman-kinaa nii unao mishidainaouz Christ.

---

§ <sup>5:14</sup> Peter dono'o mishidainao baokopatinan dono, itukapa-kidan panaubaan oo pakonaukii-kidan pamin-mishidannao pakissitan ida'an ūdyaun pakaozoo ati oo pataawu ati oo panaadon paka'u ati.

## Itamautan Peter Kaaritan

*Di'oraz kaarita dava'o*

Di'oraz kaarita, itamautan Peter kaaritan mishidapainaao Jesus Christ ati'o.

Aizii usaadan dono wuru'u pakaaritanuz īnao di'iti, na'apain zaudina'o īmashaapan wunao mariidan ai īdyauunu'u, pana'iti'oraz ītominapa-kidan pidannao kuwai dau'u. Uruu idi Peter kowaadan ī'ati di'oraz pakaaritan ida'a, na'apam nii īsha'apatinan īkashadapa-kinaa nii wunaou'u pana'iti'oraz naa īkowaadapan kuwai. Ukian ī'ati uaipan ītominpan, powa'a zii īaitapa kizi mishi'o kuwai dau'u, na'iki marii īsha'apatinan mishi'o kuwai kawana'ati.

Di'oraz pakaaritan ida'a Peter kowaadan mishidapainaao ati, Tominkaru mainaabatan nii mariidapa'o patominapa-kidan pidannao. Na'iki ukakinaotan mishidapainaao marii kizi īmashaapan kaiman Tominkaru ati ma'oiaka-daun, atii Naobanai Kamoon kaawan. Kaarita buutinpan kida

*Usakadin-kinaa 1:1-2*

*Tominkaru dapadaniinao dyaupai'o nii udonraa ida'an 1:3-21*

*Mariidapainaao patominapa-kidan pidannao 2:1-22*

*Christ kaawan powaa ati 3:1-18*

<sup>1</sup> Di'oraz kaarita, õgaru Simon Peter di'iki'o, õgaru Jesus Christ poitoru na'iki uapos-tlen. Wuru'u õkaaritanuz unao ati'i, mishidainaouz Jesus Christ na'apa waunao kawan. Jesus Christ, waTominkarunuz na'iki wazannaaz kaimanan ida'an. <sup>2</sup> Marii powa'a zii Tominkaru kamunanun u'ati, na'iki utaan unyukunuu kaiman-kinaa nii, uitapan ida'an Tominkaru na'iki wanaobanaa Jesus.

*Mashaapa-karu mishi'o mishidainaao nii Jesus Christ*

<sup>3</sup> Pama'ozakan ida'an, Tominkaru taan naa wa'ati ipai aimakan waaiapanii kida wamashaapa-kinaa nii kaiman u'ati, waaitapan id'i naa uruu. Uruu wuru'u zaamata'oraz waunao pamanawunun na'iki pakaimanan ida'an. <sup>4</sup> Na'iki umanawunu'o pama'ozakan ida'an, Tominkaru taan wa'ati ipai umanawun kida'o aimakan, tawuru'u ukowaadaniaz pataan nii. Tominkaru taanuz paparadan pasha'apatan ni'o aimakan kida dau'u, uruu ida'an kizi aonaa una'azootapan usha'apatan dikauda kida'o aimakan, sha'apaapa-kariwaiz di'oraz amazada ida'a. Mazan uruu ida'an kizi pa'an uzaamatian Tominkaru kaduz kida.

<sup>5</sup> Ukau'an, aizii umishidan idi Christ, mishiimana'a naa utiwaa umashaapan kaiman. Umashaapan id'i naa kaiman, mishiimana'a naa umashaapa aitapaaba'o pidannao nii.

<sup>6</sup> Aizii umashaapan id'i naa aitapaaba'o pidannao nii, mishiimana'a naa utuudapa unyukunuu usha'apata'azon ai oia'o. Utuudapan id'i naa unyukunuu usha'apata'azon ai oia'o, mishiimana'a naa utuudapa wuru'u ubaiatanuz kasha'ora kida'o aimakan. Utuudapan id'i naa wuru'u ubaiatanuz kasha'ora kida'a aimakan, mishiimana'a naa umashaapa Tominkaru aipan kawana'ati. <sup>7</sup> Aizii umashaapan id'i naa Tominkaru aipan kawana'ati, mishiimana'a naa ukamunanuaaka umin-mishidannao tuma. Ukamunanuaakan id'i naa umin-mishidannao tuma, mishiimana'a naa umarainapa ipai pidannao.

<sup>8</sup> Aizii umashaapan an usha'apaapan dau'u powa'a zii kaikapa kida'oraz aimakanu'u, aonaa mazanu'o nii mani wuru'u uitapanuz wanaobanaa Jesus Christ, na'iki uruu ida'an ma'ozaka'o nii ukaudinan u'ati. <sup>9</sup> Mazan aizii na'ia'oram pidan aona'o umashaapan wuru kida kawana'ati'i, na'apa'o uruu pidan kawan aona'oraz utukapan kaiman oo ishaawuni kawanu'o uruu. Na'iki pidan aona'oraz umashaapan wuru kida kawana'ati'i, umanyukunuutan naa Tominkaru so'otani'i naa pa'oian kida.

<sup>10</sup> Ukau'an õmin-mishidannao, mishiimana'a naa utiwain dadara'o ida'an, uaida kizi'i naa mishi'o Tominkaru dapadan naa na'iki uzaamatian naa unao papidanannao nii. Aizii karikaonan dono usha'apaapan kaikapa kida'ora'a, aona'o nii uwaotan umishidapan ai

Tominkaru. <sup>11</sup> Kaikapa'o ida'ana'a kaimanaimana'o nii udapaapa-kao karikaonanu'oraz wanaobanaa na'iki wazannaas Jesus Christ naobanai-tinapa-kizi iti.

<sup>12</sup> Uruu idi karikaonanu'o nii powa'an kida õkakuwaapan, õnyukunuu-kida-kinaa nii u'ati wuru'u mishi'oraz kuwai. Mishi uaitapan pu'a'a naaz kaimanaiman, na'iki uzaamatana pu'a'a naaz kaimanaiman na'iki ma'ozaka umishidapan wuru'u mishi'oraz parada-karu. <sup>13</sup> Mazan õdi'itapanuz, kaimana'o wuru'u õnyukunuu-kidanuz u'ati na'apa kida'o, õkakupan pu'u zii. <sup>14</sup> Usha'apanum kau'an õaitapa ata'azo'o naa õmawakan, na'apa wanaobanaa Jesus Christ kainaabatan õ'atiz. <sup>15</sup> Uruu idi'o wuru'u õtiwainanuz dadara õka'iitan kawana'ati õkowaadan u'ati kidaz, karikaonan kizi unyukunuitapan kidaz õmawakan dauna'an.

*Peter kowaadan mishi'o kuwai Jesus Christ dau'u*

<sup>16</sup> Wakowaadaniaz u'ati, wanaobanaa Jesus Christ wa'atin umanawunu'o ida'ana'o nii dau'ana'oraz, aonaa toma-kariwai kuwai di'iki'o mani waabatan, mazan watukapanii waawun idi kaimanaiman na'apam mishi'o Christ umanawunun. <sup>17</sup> Usha'apanum idi na'ia'o waunao udaru Tominkaru naubaan dono'oraz uruu, na'iki utaan dono'oraz u'ati umanawun-karu. Waabata umanawunu'oraz Tominkaru paradan u'ati, ukian, "Di'i õdani'i, õmarainapanii manawun, sha'apatina'o õnyukunuu kawana'ati." <sup>18</sup> Na'ia'o waunao Jesus Christ tuma umanawunu'oraz midukuo paawa ii, Tominkaru paradan dono'oraz u'ati aokazi iki.\*

<sup>19</sup> Uruu ida'ana'o waaitapan kaimanaiman mishi'o wuru'u Tominkaru prophetinnao kowaadauzoniaz sha'apa'o nii. Ukau'an utaa'a naa kaimanaiman unyukunuu ati parada-karu prophetnao kowaadaniaz sha'apa'o nii dau'an. Wuru'u ūkuwaaz na'apa'o lamp kanadapan kawan maruta'o-karu'u. Ukanadapan nii atii Christ kaawan, na'iki umanawunun kanadapan naa unao nyukunuu ii. <sup>20</sup> Powa'a zii ūaipan uaitapan, aonaa pa'ida'a'o mani Prophetnao aitapan saada-kariwaiz Tominkaru Paradan, sha'apa'o nii dau'an. <sup>21</sup> Na'iki aonaa pidan aipan kawana'ati'o mani ukowaada-kao wuru'u parada-karu sha'apa'o ni'oraz. Mazan prophetnao kowaadanuz Tominkaru paradan, Kaimana'o Doronaa Tominkaru di'iki'o kainaabatan ida'ana'o ū'ati na'apam nii ūkian.

## 2

*Mariidapainao  
patominapa-kidan pidannao*

<sup>1</sup> Kotua'a naa, kaina'a'o da'i Tominkaru pidanannao bii'i dakotinpainao prophetnao nii. Na'apa'o nii kapam kai, kaina'a'o nii mariidapainao patominapa-kidan pidannao kaawan unao bii ati. Útominapa-kidan nii unao mishi'o kawan wuru'u mishidapa-karu dau'u, mazan aonaa mishi'o mani wuru'u. Na'apa kida'oraz kuwai pataka'uin-kinai dikauda'o di'iti. Ukau'an wuru'u mariidapainao patominapa-kidan pidannao, aonaa ūmishidan Naobanai Christ kawinipinaata'oraz pazaamatana ūdyau. Uruu idi paaipan ati'o nii ūpataka'uta-kidinan, na'iki masha'apakiika'o nii ūpataka'uta-kao. <sup>2</sup> Iriba'o nii pidannao da'anen wuru'u dikauda'oraz útominapa-kidanii kida, kakiba'azonna'oraz usha'apata-kao. Úmashaapan idi'i naa na'apa, ba'orainao dakoopan ni'i naa mishi'oraz Tominkaru paradan. <sup>3</sup> Pana'azootapauzon idi puraata, útoman nii pakuwaa sodi kida nii, paikoda-kinaa nii puraata unao di'iki. Mazan kaina'a'ora'a naa ūpataka'uta-kinao ni'o minziiwa-kidapa-kao kotua'a naa, na'iki ūpataka'uta-kinao kamoon kaawa'anana naa wuru'u.

<sup>4</sup> Na'apa da'i kotua'a naa, aonaa Tominkaru dobata-kidan angelnao sha'apaapainao oia'o, mazan ukaboota ūdyau maruta'o ka'azo iti, ūna'i'i kizi útaratapa-kao, atii oiainao pataka'uta-kao kamoon kaawan di'iti. <sup>5</sup> Aonaa Tominkaru dobata-kidan kiwiitapa'o dono'oraz amazada, unaraadan dono'oraz ipai oiainao pidannao. Mazan ukazannaata Noah kakinaopauzoz pidannao kaimana'o mashaapa-karu dau'u Tominkaru aipan kawana'ati, na'iki ukazannaata <sup>7</sup> ba'oran pidannao utuma.\* <sup>6</sup> Na'apa da'i Tominkaru

\* 1:18 Matthew 17:1-5; Mark 9:2-7; Luke 9:28-35 \* 2:5 Genesis 6:1—7:24

pataka'utauzon donoi kida, Sodom na'iki Gomorrah,<sup>†</sup> pakawaodan ida'an kidaz ipai daunuuda'u, atii upariti'i-tinan. Na'apa kida'o ida'an ukainaabatan na'apam nii pidannao sha'apata-kao mamashaapa-kainao kaiman Tominkaru ati. <sup>7</sup> Mazan Lot kaimana'o umashaapan Tominkaru ati, ukau'an Tominkaru kazannaata uruu pa'an Sodom iki. Uruu Lot kashadina'ora'a naa paabatautan ai, na'iki patukapautan ai kakiba'azonna'o pidannao sha'apaapanii kida.<sup>‡</sup> <sup>8</sup> Mishi, uruu Lot kaimana'o umashaapan Tominkaru aipan kawana'ati, uruu idi aona'a naa unyukunuu kaimanan umashaapan na'apainao bii ii. Ukaziwaa-kida'a naa patukapautan na'iki paabatautan ipai kamoo ūsha'apaapan oii kida'o. <sup>9</sup> Ukau'an Tominkaru aitapa na'apam nii pakazannaatan wuru'u pidannao izo'atinaouz paparadan ūdopian an. Na'iki na'apa kapam, uaitapa na'apam pataapan pidannao wuru'u maizo'ati-kainaouz paparadan, upataka'utan nii ūdyau, atii oiainao pataka'utakao kamoon kaawan. <sup>10</sup> Aitaniimana'o nii upataka'utan wunaou'u sha'apaapainaouz oia'o manawun, marainpainaouz pasha'apaapan kakiba'azonnaa kida'o aimaakan, na'iki aona'oraz ūnaudapan mashaapa-karu Tominkaru aipan kawana'ati.

Ūnao kashadamikinao na'iki atadinpainao, uruu idi aonaa ūtarian kanom pasha'apatan. Una'apan idi, aonaa ūtarian na'apam paparadan dikauda aokazi iainao umanawunuinao dau'an. <sup>11</sup> Upu'u zii angelao powa'a'o ūma'ozakan padamata wunao aia'a mariidapainaou patominapa-kidan pidannao, mazan upu'u aonaa ūparadan dikauda aokazi iainao dau'an Tominkaru kanaapu ati. <sup>12</sup> Mazan wuru'u mariidapainaouz pidannao, ūdakoapa zii aimaakan pamaaitapakanii. Na'apa'o ūnao, wuniinao maaитapin-kainao kawan, ūsha'apatinan panyukunuu aipan kawana'ati'o karikaonan, na'iki ūtoma-kao soo kozita-kao ni'o na'iki zowii-kao ni'o. Ukau'an na'apa'o nii ūzowii-kao na'iki ūmainaabata-kao. <sup>13</sup> ūbaiainpnan nii tuukii, na'apa'o idi'o nii ūkawinipinaata-kao ūbaiainapa-kidan idi ba'oran pidannao.

Ūnao pidannao, ūkonaunam-dinan patuzapatinan na'iki pasha'apaapan ida'an dikauda'o na'iki kakiba'azonnaa kida'o wakanadan pu'u ipai kamoo. ūaroopauzon dono utuma, ubaokopainpauzo kizi ii, ūkonaunam-dinan paabatan, mazan dikauda'o ūaidinpan ubii ii, ūpataka'uupan unao pasha'apaapan ida'an kakiba'azonnaa kida'a. <sup>14</sup> Aonaa kanom dau'an ūdi'itinpan soo paba'orantapan dau'an, ukau'an aonaa na'apainim ūsookodan pasha'apaapan oii kida'o. Uruu idi ūna'apatan pidannao nyukunuu pasha'apaapanii kida dau'an, aona'oraz zii ūtaan dadara panyukunuu mishi'oraz pamishidapanii paradaraku dau'ati. Tuukia'o ūna'azootapan ipai aimaakan kida ūaipan pa'ati'o nii pa'idiwara. ūna'apan idi, pataka'uta-karu nii ūdyau. <sup>15</sup> ūmakon pana'iti'i naa sakitapa'o makopa-karu ai, ūda'anan naa Balaam kaduz, uruu Boer daniz. Balaam, umarainapanii puraata pasha'apatan winipinaa udikauda'o. <sup>16</sup> Una'apan idi u'uza chaakashi,<sup>§</sup> aonaa kaparadanu'o mani, parada zii pidan kawan u'ati, usha'apaapan idi pana'iti'o aimaakan. Uruu dono zii prophet Balaam sookadan pamadoronaa-dinan, pasha'apata'azon ai dikauda'o.\*

<sup>17</sup> Wuru'u ūnao tiichaanaouz, ūkaudinan mazanu'o karikaonan, aonaa kanom kaimana'o ikoda-kao ūtominapa-kidanii di'iki. Na'apa ūdyau wunu nunudapauzo-kizi aradan kawan, na'iki maruta'o wunu wa'atin kawan, aona'oraz ukaawan awaru mainaabata'akan idiz. Ukau'an kaina'a ūwiizi ni'o taapa-kao kichana'iki-kia'o maruta'o di'ii. <sup>18</sup> ūparadan dono ūtadapanii na'apa'oram pakian, mazan mazanu'o ūkuwaa karikaonan. Tuukia'o ūmizidan pidannao, ūaipan ūna'apatan panyukunuu patominapa-kidanii oia'o kakiba'azonnaa kida'o sha'apaapa-kao dau'an. Atii ūna'apatan pidannao nyukunuu, wuru'u pa'inainaouz zii ūmuudan pasha'apaapan oia'o pamaaitapakan dono'oraz zii Tominkaru. <sup>19</sup> ūkowaadan pidannao ati aonaa usha'apan ūsha'apainpan na'apam paaipan kawana'ati. Mazan upu'u zii ūnao, ūpoitoruitapa-kidinan oia'o ati, usha'apanum kau'an kanom aona'o pidan ka'iitan pawazootapan, uruu ati'o nii ūpoitoruitapa-kidinan.

<sup>†</sup> 2:6 Sodom na'iki Gomorrah: Putukapa kaarita tokon ii Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii. <sup>‡</sup> 2:7 Genesis 19:1-16 <sup>§</sup> 2:16 chaakashi: English ida'an, donkey. \* 2:16 Numbers 22:4-35

<sup>20</sup> Žaitapangkan dono wanaobanaa na'iki wazannaas Jesus Christ, na'apain sodi ūso'otinankan oia'o sha'apaapa-kao ai, maaitapa-kainaao Tominkaru sha'apaapauzonii kidaz. Mazan udauna'an powaa iti ūzaamata-kidinan na'iki ūna'aka-kidinan oia'o di'iti, uruu powa'a zii ūdikauda'akan kiwiitapa'o ai. <sup>21</sup> Kaiman zii mani padamata ūmaaitapan an mashaapa-karu Tominkaru aipan kawana'ati. Mazan ūaitapan pu'a'a naaz, upu'u aona'a naa ūizo'ati'izon Tominkaru kakinaori ū'ati'oraz utaa-kao padamata. <sup>22</sup> Na'apainao pidan-nao dau'ana'o mishi'o kakinaowapa-kinai kida kianuz: "Arimaraka nikauzonii powaa iti pataitaanii,"† na'iki "Kooshi, pachikaa-kao dauna'an, ukiwauzonii padaarinapa-kizi iti."

## 3

*Naobanai Jesus kaawan nii  
powaa ati*

<sup>1</sup> Ōmarainapanii ūmin-mishidannao, di'orazu'u ū'itamautan ūsaadan ūkaaritan u'ati. Ipa dya'utama'o ūkaaritan ida'a ūtiwaan ūma'ozakadan unao kaiman kizi udi'itinpan, uruu idi ūnyukunui-kidan u'ati kidaz. <sup>2</sup> Aonaa umanyukunuuta'ana'a parada-karu kotua'oraz Tominkaru prophetinnao kowaadapauzon, na'iki parada-karu wanaobanaa na'iki wazannaas Jesus taaniaz waunao apostlenao ida'an.

<sup>3</sup> Powa'a zii manawun ūaipan uaitapan, diina'iti'i Jesus Christ wa'atin ua'ii powaa ati, kaina'a'o nii dakomikinao pidannao, ūdakoopan nii mishi'oraz parada-karu, na'iki ūmashaapan nii oia'a naa panyukunuu aipan kawana'ati. <sup>4</sup> Ūkian nii, "Na'iam naa mooko Jesus kaawan, ukian pu'u ukaawan nii powaa ati? Aata, kotua'a naa wadokozu-daunnao mawakan, mazan ipai aimaakan pakawan karikaonan, amazada sakadinan iki'o kawan." <sup>5</sup> Mazan pa'ida'a'o wuru'u ūmanyukunuutanuz, Tominkaru paradan ida'ana'o wuru'u aokazi na'iki imi'i baara tominanuz. Na'iki wunu di'iki'o, na'iki wunu ida'ana'o, imi'i baara aidinan. <sup>6</sup> Wunu idi'o koshan upataka'uan ipai kiwiitapa'oraz amazada. <sup>7</sup> Aizii kai'oraz aokazi na'iki imi'i baara, Tominkaru paradan ida'ana'o koshan una'an, diina'iti'i ukawaodan nii tikazi idi kidaz, wuru kamoo dono'o upataka'utan dono'o ni'oraz pidannao mamashaapa-kainaouz paparadan kawana'ati.

<sup>8</sup> Ōmarainapanii ūmin-mishidannao, baulda'apa kaina'a aimaakan aonaa umanyukunuuta'ana'a. Baulda'apa'o kamoo na'apa'o kotua'iki'o amazada\* kawanu'o Naobanai Tominkaru ati, na'iki kotua'iki'o amazada na'apa'o baulda'apa'o kamoo kawanu'o u'ati. <sup>9</sup> Aonaa Naobanai Tominkaru kona'iachin mani wuru'u umamishiikanuz zii paparadan, ba'orainao pidannao di'itapan kawanuzu. Mishi'oraiman ukazaudapanun wuru'u unao dau'ati, umaaipakan idil'i aonaa na'ia'oram pidan mainaabata-kao. Mazan uaipan ipai pidan tanawatinan pasha'apaapan ai oia'o. <sup>10</sup> Masha'apakiika'o nii Naobanai Kamoon kaawan, na'apa koidimiki kaawankan kawan. Na'apain kawa'idanu'o nii aokazi mainaabatinan. Ipa'i'o nii aokazi ia'o aimaakan kida mainaabatinan paka'awan idi. Na'iki ipai aimaakan imi'i baara an kidainao, ipai'o nii ūmainaabatinan tikazi idi.

<sup>11</sup> Aizii ipai'o nii aimaakan kida mainaabata-kao kaikapa'a, ukau'an na'apam nii uaipinan umashaapan? Umashaapa'a naa ukau'an kaiman, na'iki umashaapa Tominkaru aipan kawana'ati. <sup>12</sup> Uzaudapan pu'a'a naa Naobanai Kamoon kaawan, utiwa'a naa ukadimanata-kidan naa ukaawan.† Uruu dono aokazi ka'awan nii na'iki ipai na'ii kida'o aimaakan mainaabatinan nii panunudan idi tikazi wiichan idi. <sup>13</sup> Mazan waunao, pakawan wataapan uparadan tawuru'u ukowaadauzonuz patoman nii pa'ina'o aokazi na'iki pa'ina'o imi'i baara. Na'ii ipai pidannao sha'apatinan nii Tominkaru aipan kawana'ati. Uru'u naa wuru'u wazaudapaniaz.

<sup>14</sup> Ukau'an ūmarainapanii ūiribannao, uzaudapan idil'i naa kaikapa'oraz kida'a: utiwaina'a naa umashaapan kaimanaiman, uikoda-kao kizi kaiman umashaapan, aonaa u'oipan Tominkaru awun za'a. Na'iki utaapa'a naa unyukunuu kaimanaaka Tominkaru tuma. <sup>15</sup> Utukapa na'apam wanaobanaa kazaudapanun paaipan idi ipai pidannao

† 2:22 Proverbs 26:11 \* 3:8 kotua'iki'o amazada: English ida'an, ukian "one thousand years." † 3:12 utiwa'a naa ukadimanata-kidan naa ukaawan oo "umashaapa, kadiman kizi'i naa uaipan ukaawan".

kazannaatinan. Wamarainapanii wa'inawuzu Paul saadanii u'ati na'apa kida'o dau'ana'o kapam, ukaiwaan Tominkaru taanii pa'ati aitapaaba-karu. <sup>16</sup> Na'apa'o kapam usaadan pakaaritan kida ida'a ukadakotinan dono kaiwuru kida dau'ana'a. Paul saadaniaz pakaaritan kida ida'a, kaina'a dadara kida'o, kasha'apanna'o uaitapa-cao. Uruu idi pidan-nao matominapa-kainao kaiman, na'iki aona'oraz ūtaan panyukunuu ati kaimanaiman pamishidapan mishi'oraz parada-karu. Īnao, īpana'adan pana'iti wuru'u parada-karuz, na'apa īna'apatan ba'oran parada-karu saada-kariwaiz kida Tominkaru paradan ida'a kida'oraz. Ukau'an īpataka'uta-kidinan nii paaipan ati Tominkaru ati.

<sup>17</sup> Aizii ūmarainapanii ūiribannao, uaitapani'i naa kaiwuru kida dau'ana'a. Ukau'an zaudinpa'a naa pa'i umashaapa, aonaa kizi upozawatan pidannao kashadamikinao pana'adanii parada-karu di'iti. Aizii umishidan dono ūdyau, ukasharutinan nii umishidan ai mishi'oraz kiwiitapa kida'oraz umishidapauzon kida. <sup>18</sup> Mazan uaitapa kizi powa'a zii wanaobanaa na'iki wazannaas Jesus Christ kamunanun u'ati, na'iki uaitapa kizi'i naa uruu dau'u powa'a zii manawun. Marii kizi utaapa-cao umanawunu'o nii kai na'iki karikaonan. Amen.

## Kiwiini'o John Kaaritan

### *Di'oraz kaarita dava'o*

Apostle John saadanii di'ora'a kaarita pamin-mishidannao ati'o. Uruu na'iki ba'oran apostlenao chi'ikapa'o Jesus tuma umashaapkan dono imili baara'a. Ukau'an itukapanii uruu na'iki iabatanii uparadan. Di'ora'a pakaaritan ida'a, aonaa utominapa-kidan manawun mani mishidainao pa'ina'o aimakan dau'u. Mazan uaipan pa'an izaudinpan pidannao ai mariidapainaouz mishidainao. (1 John 2:26) Na'iki uaipan iaitapan mishi'o izaamatan karikaonanu'o kakupa-karu. (1 John 5:13) Uruu idi'o uma'ozakadan ihyukunuu karikaonan kizi imashaapan Tominkaru ati.

John nyukunuu-kida pidannao ati na'apa'oram Tominkaru: uruu kanada'o, aonaa na'itim oia'o diza-kao u'ai; uruu kamaraipanu'o, udyuuda paudani mawakan waunao dikan ii; uruu mishi'o, aonaa na'apainim umariidinan.

John kowaadan kaimanaiman na'apam pidan aitapan kaina'a pa'ida'a Tominkaru di'iki'oraz karikaonanu'o kakupa-karu.

Kaarita buutinpan kida

Kaarita sakadin-kizi 1:1-4

Kanda'o-karua'o na'iki maruta'o-karua'o 1:5—2:29

Tominkaru dainao na'iki Satan dainao 3:1-24

Mishi'o na'iki aona'o umishiin 4:1-6

Marainpaaka-karu 4:7-21

Oia'o wazoota-kao mishida-karu ida'an 5:1-21

### *John aitapanii manawun kakupa-kinai*

<sup>1</sup> Di'oraz kaarita, Parada-karu kakupa-kinai dava'o, uruu na'a'oraz naa amazada toma-kao ua'ii. Waunao apostlenao abatanii uparadan na'iki watukapanii uruu pa'idi'iti; wapishatanii uruu waka'u idi. <sup>2</sup> Watukapanii wuru'u Kakupa-kinaiz ukaawankan dono pidan nii. Uruu idi'o wakakuwaapan udau'u unao ati. Wakowaadan u'ati, uruu karikaonanu'o kakupa-kinai, uruu karikaonanu'o una'auzon Tominkaru tuma, na'iki uruu aidina'oraz pidannao ati. <sup>3</sup> Wakowaadan u'ati watukapanii dava'o, na'iki waabatanii dava'o uruu dako iki, waapien idi unyukunuu na'apa kidaakan kapam waunao tuma. Waunao, na'apa kidaaka'o wanyukunuu waDaru Tominkaru na'iki uDani Jesus Christ tuma. <sup>4</sup> Ōsaadan di'ora'a kaarita ōaipan idi'o wakonaukian baokopa unao tuma.

### *Mashaapa-karu dava'o kanada'o-karu'u*

<sup>5</sup> Aizii kaikapa'o wuru'u kuwai waabataniaz Christ di'iki, na'iki uruu wuru'u wakowaadaniaz u'ati: Tominkaru, uruu kanada'o, aonaa maruta'o nii u'ida'a. <sup>6</sup> Ukau'an, wakian an, "Ōgaru, na'apa'o ōnyukunuu Tominkaru tuma," mazan wamashaapan an pakawan zii maruta'o-karu'u, wamariidinan karikaonan wuru'u. Aonaa wamashaapan mishi'o kuwai kawana'ati. <sup>7</sup> Mazan wamashaapan an kanada'o-karu'u, na'apa Tominkaru mashaapan kawan kanada'o-karu'u, uruu mishi'o pa'an wanyukunuu na'apa kidaakan wamin-mishidannao tuma. Na'iki uDani Jesus izain chikaa ipai daunuuda'u wa'oian.

<sup>8</sup> Aizii wakian an, "Aonaa oia'o mani ōgaru," wamariidapan karikaonan wanyukunuu wuru'u, na'iki aonaa wataapan mishi'o kuwai. <sup>9</sup> Mazan wakowaadan an wa'oian Tominkaru ati, umainaabatan nii wa'oian kida, na'iki uso'otan nii wa'ai ipai washa'apatani kida oia'o. Usha'apatani nii aimakan sakinapa na'apa pakian kawana'ati. <sup>10</sup> Ukau'an wakian an, "Aonaa ōsha'apatani oia'o," wadakotan Tominkaru mariidinazionii wuru'u, na'iki aonaa uparadan nii wanyukunuu ii.

## 2

<sup>1</sup> Ōsaadan di'ora'a kaarita unao ati, ūdainao kawanuinao ūmarainpan, aonaa kizi usha'apatan oia'o. Mazan usha'apatan an oia'o, kaina'a bauda'apa pidan parada'o nii Tominkaru ati waunao dikan ii, uruu Jesus Christ, karikaonanu'oraz usha'apatan sakitapa aimaakan Tominkaru awun za'a.

<sup>2</sup> Uruu kashaapa'oraz pazowii-kao, na'iki baiaapa'oraz waunao dikan ii mawaka-karu, wabaiaapan ni'oraz padamata aita-kao wa'oian idi. Una'apan kau'an, turuu Tominkaru mainaabatan aonaa waunao oian mani karikaonan, mazan ipai pidannao oian kida kapam.

<sup>3</sup> Waizo'atipan an Tominkaru kakinaori kida na'apa'o ida'ana'o nii waaitapan, waunao wuru'u aitapainaouz Tominkaru. <sup>4</sup> Aizii pidan kian an, "Ōgaru, ūaitapanii Tominkaru," mazan upu'u aonaa uizo'atin Tominkaru kakinaori kida, umariidinan wuru'u, na'iki aona'o utaapan mishi'o kuwai. <sup>5</sup> Mazan pidan izo'atipan an Tominkaru kakinaori, umarainpan kaimanaiman Tominkaru wuru'u. Aizii, kaikapa'o wuru'u waaitapanuz wazaamatinpan Tominkaru ida'ati: <sup>6</sup> wakian an, "Ōgaru, Tominkaru ida'ati'o ūzaamat-inpan." Ukau'an na'apa pa'i kapam wamashaapa Jesus Christ mashaapan kaduz kawan.

*Kanada'o sannao, aonaa turuu ūto'ora-kizaitapaakan*

<sup>7</sup> Ōsaadan u'ati ūmarainapanii ūmin-mishidannao, aonaa pa'ina'o kakinaorii dawa'o mani, uruu kakinaorii unao taapaniaz, usakadinan di'iki'oraz umishidapan, uruu kakaorii unao abataniaz naa. <sup>8</sup> Mazan kaina'a aimaakan pa'ina'o kapam uruu kakinaorii ida'a. Kaimanaiman Jesus mashaapan kaduz kainaabatanuz, na'iki unao mashaapan kaduz kainaabatan kapamazu. Usha'apanum kau'an taa'azo'o naa maruta'o mainaabatinan, na'iki aizii ma'ozakadina'a naa kanada'o unao ati.

<sup>9</sup> Aizii pidan kian an, "Ōgaru, kanada'o ida'a'o ūmashaapan," mazan pakawan zii uto'ora-kizaitapan pairiban, pakawanu'o zii umashaapan maruta'o ida'a wuru'u. <sup>10</sup> Mazan pidan marainpan an pairibanno, kanada'o ida'a'o umashaapan wuru'u, na'iki aona'o nii ukasharutin-kidan pairiban oia'o di'iti. <sup>11</sup> Mazan pidan to'ora-kizaitapa'o pamin-mishidan, maruta'o ida'a'o wuru'u uruu. Na'apa'o pidan pozawatapa'o wuru'u, usha'apanum kau'an maruta'o ishaawunudu aka ni'i naa wuru'u uruu.

<sup>12</sup> Ōsaadan u'ati, ūmarainapanii koraiziannao,\*

usha'apanum kau'an Tominkaru mainaabatani'i naa u'oian kida  
Jesus Christ sha'apatanii ida'an.

<sup>13-14</sup> Ōsaadan u'ati daruinao,†

usha'apanum kau'an zaamatinpa'ora'a naa unao Jesus Christ ida'ati,  
na'a'oraz naa amazada toma-kao ua'ii.

Ōsaadan u'ati kapam pa'inainao,‡

usha'apanum kau'an udikinita ni'i naa Satan.

Ōsaadan u'ati koraiziannao,

usha'apanum kau'an unao zaamatinpa'ora'a naa waDaru Tominkaru ida'ati.

Ōsaadan u'ati daruinao,

usha'apanum kau'an zaamatinpa'ora'a naa unao Jesus Christ ida'ati,  
na'a'oraz naa amazada toma-kao ua'ii.

Ōsaadan u'ati pa'inainao,

usha'apanum kau'an aonaa ukashadinan;  
pakawan utaapan Tominkaru Paradan unyukunuu ii, na'iki udikinita ni'i naa Satan.

<sup>15</sup> Mana'a umarainpa'ana'a oia'o sha'apaapa-kao, na'iki oia'o aimaakan kida di'ora'a amazada ida'a'o. Usha'apanum kau'an, pidan marainpan an oia'o aimaakan di'ora'a amazada ida'a'o, aonaa umarainpan mani waDaru Tominkaru wuru'u. <sup>16</sup> Usha'apanum kau'an wuru'u oia'oraz mashaapa-karu: pidan aipan pasha'apatan oia'o panyukunuu

\* 2:12 koraiziannao: pa'inainao zii ūtominpan Jesus dau'u. † 2:13-14 daruinao: kotua'ora'a naa ūmishidapan Jesus.

‡ 2:13-14 pa'inainao: ma'ozakainao ūkaudinan Tominkaru ati.

kawana'ati; pidan na'azootapan patukapanii kida; pidan atadinpan pairiban ati pasha'a-pauz ida'an. Na'apa kida'oraz oia'o di'itinapa-karu aonaa waDaru Tominkaru di'iki'o mani utominan wuru'u, mazan oia'o mashaapa-karu naudapa-kao aipan ati'o karikaonan. <sup>17</sup> Di'ora'a amazada, na'iki ipai na'a'oraz oia'o kida tuukia'oraz pidannao na'azootapan, katokon-tina'o nii wuru'u. Mazan pidan sha'apaapa'o aimaakan Tominkaru aipan kawana'ati, karikaonanu'o nii pa'an ukakupan.

<sup>18</sup> Õmarainapanii koraiziannao, aizii maonapata'a naa amazada tokon. Wakowaadani sh'atii u'ati kaawa'o nii Christ taruba, aizii kai iriba'a naa Christ tarubanaao kaawan. Ukau'an, waaitapa maonapa'a naa amazada tokon. <sup>19</sup> Aizii wuru'u Christ tarubanaouz, watuma'o kiwiin ūbaokopainpauzon, udauna'an ūwa'akan waunao. Mazan wuru'u ūnaouz, aonaa mishi'o mani ūmishidan waunao kawan. ūmishidan dono mani waunao kawan, aonaa ūwa'akan waunao, pakawan mani ūbaokopainpan watuma. ūwa'akan idi waunao, waaitapa aonaa mishi'o mani ūmishidan waunao kawan.

<sup>20</sup> Mazan unao, kaina'a'ora'a naa pa'an Kaimana'o Doronaa u'ida'a, ukau'an uaitapani'i naa wuru'u mishi'oraz kuwai. <sup>21</sup> Ōsaadan u'ati, aonaa umaaitapani id'i'o mani mishi'o kuwai, mazan uaitapan id'i'o pa'anazu. Na'iki uaitapa kapam aonaa na'iam mariidin-karu Tominkaru di'iki'oraz mishi'o kuwai ida'a. <sup>22</sup> Pidan kia'oraz aonaa mishi'o mani Jesus, uruu Christ, <sup>§</sup> mariidinazo wuru'u. Aizii pidan na'apa'oraz ukian, uruu Christ taruba'a naa wuru'u, aonaa umishidan waDaru Tominkaru na'iki uDani Jesus Christ. <sup>23</sup> Pidan aona'oraz umishidan Tominkaru Dani, umamishidakan kapam waDaru Tominkaru wuru'u. Mazan pidan mishida'oraz pa'an Jesus Tominkaru Danin, zaamatinpa'o Tominkaru ida'ati wuru'u.

<sup>24</sup> Ukau'an kaimanaimana'a naa pa'i utaapa unyukunuu ii wuru'u kuwai kidaz, uabataniaz usakadan di'iki umishidapan. Unyukunuu-atin an pakawan wuru'u kakinaoriiz, pakawanu'o nii unao zaamatinpan Jesus, Tominkaru Dani ida'ati, na'iki Tominkaru, udaru ida'ati. <sup>25</sup> Wazaamatinpan idi Tominkaru ida'ati, kaina'a'ora'a naa karikaonanu'o kakupa-karu wa'ida'a, Christ kowaadaniaz pataan nii wa'ati.

<sup>26</sup> Ōsaadan na'apa kaarita unao ati, uzaudin kizi pidannao ai tiwauta'oraz pamariidan unao. <sup>27</sup> Mazan unao, kaina'a'ora'a naa Kaimana'o Doronaa u'ida'a, ukau'an aonaa kandi nii uaipan zii ba'oran pidan tominapa-kidan unao mishi'o kuwai dau'u. Usha'apanum kau'an Kaimana'o Doronaa tominapa-kidani'i naa unao ipai kakinaorii dau'u, mishi'o wuru'u kuwai kidaz, aonaa mariidin-karu mani. Ukau'an pakawan pa'i uzaamatinapa Christ ida'ati, Kaimana'o Doronaa kakinaotan kawana'ati unao.

### *Na'apa'oram dau'ati'o Tominkaru dainao kii-karu*

<sup>28</sup> Ukau'an, õmarainapanii koraiziannao, pakawan pa'i uzaamatinapa Christ ida'ati, aonaa kizi waba'azootinan u'ati, ukaawan dono koshan, na'iki aonaa kizi watarian waikodapan uruu. <sup>29</sup> Unao, uaitapa Christ sha'apatani kaiman kida'o pa'idiwaru aimaakan Tominkaru awun za'a. Ukau'an uaitapa pa'i, pidan sha'apaapa'o kaimana'o aimaakan Tominkaru awun za'a, Tominkaru dani uruu.

### 3

<sup>1</sup> Utukapa na'apam waDaru Tominkaru marainpan manawun waunao, turuu wadakota-kao Tominkaru dainao nii: mishi'o udainao waunao. Mazan pidannao, imi'i baara'a kida'o aimaakan dava'oraz karikaonan ūdi'itinpan, aonaa ūaitapan uruu, ukau'an aonaa ūaitapan Tominkaru dainao waunao. <sup>2</sup> Õmarainapanii ūmin-mishidannao, mishi Tominkaru dainaou'u naa waunao, mazan aonaa zii ukainaabatinan na'apam nii waunao diina'iti'i Christ wa'atin dono. Mazan waaitapa, ukaawan dono uruu kawanu'o nii waunao, usha'apanum kau'an watukapan nii na'apa'oram manawun uruu. <sup>3</sup> Ukau'an pidan zaudapa'oraz naa patominan Christ kawan diina'iti'i, marii pa'i udadaradan naa panyukunuu oia'o ai, usha'apanum kau'an aonaa oia'o nii Christ ida'a.

§ 2:22 Christ: wuru'u Tominkaru dyuudaniaz papidanannao zanna nii. Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

<sup>4</sup> Ipai pidan sha'apaapa'oraz oia'o, dikintapa'o Tominkaru kakinaori wuru'u. Usha'apanum kau'an oia'o wuru'u kakinaorii dikintapa-kaoaz. <sup>5</sup> Uaitapanii Jesus kaawankan so'ota'o nii wa'oian kida. Aizii uruu, aona'o u'oian. <sup>6</sup> Ukau'an pidan zaamatinpa'o Christ ida'ati aona'o ni'i naa usha'apaapan oia'o. Mazan pidan pakawanu'oraz zii usha'apaapan oia'o, aona'o uaitapauzon na'iki aona'o uzaamatinpan Christ ida'ati wuru'u.

<sup>7</sup> Õmarainapanii koraiziannao, mana'a utaapada'ana'a pidan pozawata-kidan unao: pidan kaimana'o, usha'apata kaimana'o aimakan, na'iki kaimana'o Tominkaru awun za'a wuru'u uruu, na'apa Jesus Christ kawan. <sup>8</sup> Mazan pidan sha'apaapa'oraz oia'o, ukainaabatinan Satan dani wuru'u uruu, usha'apanum kau'an Satan, ukaduz usha'apaapanauz oia'o, amazada sakadinan di'iki'o. Mazan Tominkaru Dani kaawankan mainaabata'o ni'o Satan kaudin-kizi kida. <sup>9</sup> Tominkaru dainao, aonaa ūsha'apaapan naa oia'o, usha'apanum kau'an Tominkaru kaduzu'u naa wuru'u ūnao ida'a'oraz. Aonaa turuu ūsha'apaapan naa oia'o, Tominkaru daniitan idi'i naa ūdyau. <sup>10</sup> Ukau'an aizii, kaikapa waaitapan kanomnao Tominkaru dainao nii, na'iki kanomnao Satan dainao nii: pidan aona'oraz usha'apatan kaimana'o aimakan, na'iki aona'oraz umarainpan pairiban, aonaa Tominkaru dani mani uruu.

### *Marainpaaka'o Tominkaru dainao*

<sup>11</sup> Usakadinan di'iki'o umishidapan ubatautan di'ora'a kakinaorii: wamarainpaaka pa'i, kia'oraz. <sup>12</sup> Aonaa pa'i Cain kawan man waunao, tawuru'u Satan poitoruz, zowia'o-raz pa'inawuzu. Cain, ukaduz usha'apaapanauz oia'o, mazan u'inawuzu Abel, kaimana'o pidan uruu, uruu idi Cain zowian uruu. <sup>13</sup> Ukau'an ūmin-mishidannao, zaudinapa pa'i umashaapa. Kaina'a'o nii pidannao, imi'i baara'a'o sha'apaapa-kaa dawa'oraz ūdil'itinpan, to'ora-kizaitapan unao. <sup>14</sup> Waaitapa, aonaa mawaka-karu ida'antanpu'ora'a naa mani waunao, mazan kakupa-karu ida'antanpu'u pa'an. Usha'apanum kau'an marainpaaka'o waunao. Pidan aona'oraz umarainpan pamin-mishidan, pakawanu'o zii mawaka-karu ida'antanpu'u uruu. <sup>15</sup> Pidan to'ora-kizaitapa'o pamin-mishidan, zowia'o pairiban kawanu'o wuru'u uruu. Na'iki waaitapa, pidan zowia'o pairiban, aonaa u'ida'a karikaonanu'o kakupa-karu.

<sup>16</sup> Kaikapa'o wuru'u waaitapanuz marainpaaka-karu: Jesus Christ taapada pazowii-kaa waunao dikan ii. Ukau'an marii pa'i wataapadan wazowii-kaa wamin-mishidan dikan ii.

<sup>17</sup> Aizii aimakan kaina'an dono pidan ida'a umashaapa-kinnaa nii kaimanaiman, na'iki kaina'a uaitapanii pairiban dopia'o paaipan idi aimakan sodi pamashaapa-kinnaa nii kapam, mazan upu'u aonaa zoobaba ukaminka'utan wuru'u dopia'oraz. Pidan na'apa'o aonaa turuu udakotan pamarainpan pairiban na'apa Tominkaru marainpan kawan pidannao. <sup>18</sup> Õmarainapanii koraiziannao, aonaa wamarainpaaka'ana'a waparadan ida'an karikaonan, mazan wakaminka'utan ida'an wairibanno, na'iki mishi'o ida'an.

### *Tominkaru dainao mabaa'azoo ūkaawan Tominkaru ida'ati*

<sup>19</sup> Wamarainpan ida'an wamin-mishidannao, waaitapan nii Tominkaru ida'antanpu'o waunao, ukau'an mabaa'azo'o nii wawa'atin Tominkaru ida'ati. <sup>20</sup> Waabatinan pu'u padamata wanyukunuu ii oia'o waunao, mazan Tominkaru powa'a'o zii umanawunun wanyukunuu ai, na'iki uaitapa ipai daunuuda'u aimakan. <sup>21</sup> Õmarainapanii ūmin-mishidannao, waabatinan an wanyukunuu ii kaiman Tominkaru kanaapu'u, aonaa kandii nii wakiba'azon wawa'atin U'ida'ati. <sup>22</sup> Tominkaru taan nii wa'ati ipai aimakan wapishaanii u'ai, usha'apanum kau'an waizo'atipan idi Ukakinaori kida na'iki wamashaapan idi Unyukunuu kawana'ati. <sup>23</sup> Aizii kaikapa'o wuru'u Tominkaru kakinaoriz: Marii pa'i wamishidan Jesus Christ Tominkaru Danin, na'iki marii pa'i wamarainpaakan, na'apa Christ kakinaotauzon kawan waunao. <sup>24</sup> Pidan izo'atipa'o Tominkaru kaka-naori, zaamatinpa'o Tominkaru ida'ati wuru'u, na'iki Tominkaru zaamatinpa'o uruu ida'ati. Tominkaru taaniaz wa'ati Kaimana'o Doronaa, uruu kainaabata wa'ati kaina'a Tominkaru mashaapan wa'ida'a.

## 4

*Na'apam Tominkaru Doronaa pana'an oia'o doronai ai*

<sup>1</sup> Ōmarainapanii ōmin-mishidannao, mana'a umishida'ana'a ipai pidannao dakota'oraz Tominkaru Doronaa kaina'an pa'ida'a. Mazan utiwaa-kidapa pa'an kaimanaiman īnyaun, uaitapa kizi mishi'o Tominkaru Doronaa wuru'u ī'ida'a'oraz. Usha'apanum kau'an iriba'a naa dakotinpainao prophet nii makon ipai wizai kawana'ati. <sup>2</sup> Kaikapa'o ida'ana'o nii uaitapan Tominkaru Doronaa kaina'an pidan ida'a: pidan mishida'oraz Jesus Christ kaawankan pananaa zo'o, Tominkaru Doronaa wuru'u uruu ida'a'oraz. <sup>3</sup> Mazan pidan aona'oraz umishidan Jesus Christ kaawankan pananaa zo'o, aonaa Tominkaru Doronaa mani wuru'u uruu ida'a'oraz. Mazan Christ taruba di'iki'o doronai wuru'u uruu ida'a'oraz. Uabatauzonii kaini'iki'o nii uwa'atin, wuru'u oia'oraz doronai, aizii kai, kaina'a'a naa pidannao bii an uruu.

<sup>4</sup> Mazan unao, ōmarainapanii koraiziannao, Tominkaru dinao pa'an unao. Kaakinapa u'ati madiwautapa-ka'oraz īdakotinpan prophet nii, usha'apanum kau'an ma'ozaka'o manawun unao ida'a'oraz Kaimana'o Doronaa, wuru aia'a Satan di'iki'oraz doronai kazowautapa'oraz pidannao imil'i baara an. <sup>5</sup> Aizii madiwautapa-ka'oraz īdakotinpan prophetnao nii, aonaa īaitapan Tominkaru, ukau'an īkakuwaapan na'apa maaitapa-kainao Tominkaru kawan. Ukau'an pidannao maaitapa-kainaouz Tominkaru, īmishida īkuwaa. <sup>6</sup> Mazan waunao, Tominkaru dinao pa'an, ukau'an pidannao aitapainaouz Tominkaru, kaiman ī'ati wakuwaaz. Mazan pidannao, aona'oraz Tominkaru dinao mani īnyaun, aonaa īnaudapan wakuwaa. Na'apa'o ida'an waaitapan Kaimana'o Doronaa kainaabata'oraz mishi'o kuwai Tominkaru daua'o kaina'an pidan ida'a, oo oia'o doronai, mariidapa'oraz pidannao.

*Marainpaaka-karu*

*Tominkaru aipan ati*

<sup>7</sup> Ōmarainapanii ōmin-mishidannao, pakawan pa'i wamarainpaaka, usha'apanum kau'an Tominkaru wuru'u wamarainpaaka-kinaaz. Ukau'an, pidan marainpa'oraz pamin-mishidannao, Tominkaru dani uruu, na'iki uaitapanii Tominkaru. <sup>8</sup> Pidan aona'oraz umarainpan pamin-mishidannao, aona'o uaitapan Tominkaru, usha'apanum kau'an Tominkaru, uruu kamrainpanu'o. <sup>9</sup> Kaikapa Tominkaru aidan wa'ati na'apam pamarainpan pidannao: Udyuudan baudani baulapauzon imil'i baara ati, turuu kizi waikodan uruu ida'an karikaonanu'o kakupa-karu. <sup>10</sup> Kaikapa'o wuru'u kamrainpankaruz: Aonaa waunao marainpan kaduz mani Tominkaru, mazan Tominkaru marainpan kaduz pa'an waunao. Uruu idi udyuudan pauDani mawakan waunao dikan ii, turuu kizi wa'oian kida mainaabata-kao. <sup>11</sup> Ōmarainapanii ōmin-mishidannao, Tominkaru marainpan kau'an waunao tuukii manawun, na'apa pa'i ukau'an wamarainpaaka kapam. <sup>12</sup> Aonaa baulapauzon pu'u padamata Tominkaru, mazan wamarainpaakan an, Tominkaru kaina'an wa'ida'a wuru'u. Na'iki wamarainpaakan ida'ana'o nii ukamarainapanun ikodinan ba'orainao pidannao, na'apa uaipan kawan manawun.

<sup>13</sup> Waaitapa Tominkaru ida'ati'o wazaamatinpan, na'iki kaina'a'o uruu wa'ida'a, usha'apanum kau'an utaani'l naa wa'ati Kaimana'o Doronaa. <sup>14</sup> Tominkaru dyuudan pauDani Jesus Christ kazannaata'o nii ipai pidannao ī'oian kida ai. Watukapanii uruu, na'iki aizii, wakakuwaapan udau'an ba'orainao ati. <sup>15</sup> Na'ia'oram pidan kowaadan an Tominkaru Dani wuru'u Jesus, Tominkaru kaina'an uruu ida'a wuru'u, na'iki Tominkaru ida'ati'o uzaamatinpan. <sup>16</sup> Waaitapa na'apam Tominkaru marainpan waunao, ukau'an u'ati'ora'a naa wanyukunuu.

Tominkaru kamrainpanu'o uruu. Ukau'an pidannao karikaonanu'oraz īkamarainapanun, Tominkaru ida'ati'o īzaamatinpan, na'iki īnao ida'ati'o Tominkaru zaamatinpan.

<sup>17</sup> Uruu idi'o wuru'u wamarainpaakanuz uruu kawan manawun: ukau'an wamarainpaakan idi na'apa, aona'o nii watarian wuru kamoo dono'o Tominkaru kootowapakidanuz pidannao. Usha'apanum kau'an Christ kawanu'ora'a naa wamashaapan da'a'a imil'i baara'a. <sup>18</sup> Waaitapan idi Tominkaru marainpan waunao, aonaa kandii nii watarian

u'ai. Tominkaru kamarainapanun ikodinan idi ba'orainao pidannao waunao marainpaakan ida'an, na'apa manawun uaipan kawan, ukau'an aonaa kandii nii watarian Tominkaru ai. Pidan tarian Tominkaru ai, uaitapan idi'o Tominkaru pataka'utan nii paugaru, wuru kamoo dono'o Tominkaru tiwaa-kidaapanuz naa pidannao. Pidan taria'oraz, uaitapan idi'o aonaa pakamarainapanun Tominkaru aipan kawana'ati.

<sup>19</sup> Wamarainpaakan, usha'apanum kau'an kiwiini'ora'a naa Tominkaru marainpan waunao. <sup>20</sup> Aizii pidan kian an, "Ógaru, òmarainapanii Tominkaru," mazan pakawan zii uto'ora-kizaitapan pamin-mishidan, uruu mariidinauzo wuru'u. Usha'apanum kau'an aonaa umarainpan pamin-mishidan patukapanii padamata, ukau'an aonaa na'itim umarainpan Tominkaru, aona'oraz utukapauzon. <sup>21</sup> Na'iki kaikapa'o Tominkaru kakinaori waunao ati'o: Pidan marainpa'o Tominkaru, mariii pa'i umarainpan paminmishidanno kapam.

## 5

*Turua'o Tominkaru kakinaori kida izo'ati-kao*

<sup>1</sup> Ipaipidan mishida'oraz Christ\* wuru'u Jesus, uruu Tominkaru dani. Na'iki pidan marainpa'o waDaru Tominkaru, umarainapa kapam udainao. <sup>2</sup> Kaikapa'o wuru'u waaitapanuz wamarainpan Tominkaru dinao: wamarainpan ida'an Tominkaru, na'iki washa'apaapan ida'an udyuudaniaz sha'apata-kao. <sup>3</sup> Umishiin an wamarainpan Tominkaru, washa'apaapan nii udyuudaniaz sha'apata-kao. Na'iki aonaa kasha'apan-na'o mani wuru'u udyuudaniaz sha'apata-kao, <sup>4</sup> usha'apanum kau'an ipai Tominkaru dinao, turuu ñidakintan oia'o. Na'iki ñwazootanuz pamishidapan idi Jesus Christ. <sup>5</sup> Aonaa kanom ka'iitan padikintan oia'o, soo pidan, mishida'oraz Tominkaru Dani wuru'u Jesus.

*Tominkaru Dani dava'a*

<sup>6</sup> Jesus Christ, uruu kaawa'oraz aokazi iki, uruu chikaawunuu-kidina'oraz wunu idi, na'iki uruu shoota'oraz uizain umawakan dono. Aonaa soo wunu ida'an mani karikaonan ukainaabata-kao Christ wuru'u uruu, mazan uizain shootan ida'an kapam. Na'iki Kaimana'o Doronaa kainaabata kapam mishi'o wuru'u na'apa'oraz aimaakan kida. Usha'apanum kau'an Kaimana'o Doronaa, ukaduz ukainaabatauzon mishi'o aimaakan Tominkaru di'iki'o. <sup>7</sup> Ukau'an kaina'a idikinauda'u aimaakan kainaabata'o wa'ati Jesus dava'a [aokazi ii: waDaru Tominkaru, Parada-karu, na'iki Kaimana'o Doronaa; ipai idikinauda'u ñidaun, ikainaabata bauda'apa'o aimaakan Jesus dau'u]. <sup>8</sup> Na'iki kaina'a idikinauda'u aimaakan kainaabata'o wa'ati Jesus dava'o imi'i baara'a:]† Kaimana'o Doronaa, na'iki uchikaawunuu-kidinan wunu idi, na'iki uizain shootan umawakan dono; ipai idikinauda'u ñidaun, ikainaabata bauda'apa'o aimaakan Jesus dau'u.

<sup>9</sup> Pidan kakuwaapan an paaitapanii dau'u, wamishida'aka ukuwaa. Ukau'an Tominkaru kuwaa umanawunun idi pidan kuwaa ai, wamishida pa'i ukainaabataniaz aimaakan kida wa'ati. Aitaniiman ukuwaa umanawunun, usha'apanum kau'an uruu Tominkaru, na'iki pauDani dava'o wuru'u ukakuwaapanuz. <sup>10</sup> Ukau'an pidan mishidan an Jesus, Tominkaru Danin, uaitapa mishi'o wuru'u Tominkaru kuwaa kidaz. Mazan pidan, aona'oraz umishidan Tominkaru kuwaa, udakotan Tominkaru mariidinauzonii wuru'u, usha'apanum kau'an, aonaa umishidan Tominkaru kuwaa pauDani dava'oraz. <sup>11</sup> Kaikapa'o wuru'u ukuwaaz: Tominkaru taani'i naa wa'ati karikaonanu'o kakupa-karu, na'iki wazaamatantu Tominkaru Dani ida'an. <sup>12</sup> Pidan zaamatinp'a'o Tominkaru Dani ida'ati, kaina'a'ora'a naa karikaonanu'o kakupa-karu u'ida'a. Mazan pidan, aona'oraz uzaamatinpan Tominkaru Dani ida'ati, aonaa karikaonanu'o kakupa-karu nii u'ida'a.

*Karikaonanu'o kakupa-karu*

<sup>13</sup> Õsaadan di'ora'a kaarita unao ati, mishidainao Jesus Tominkaru Danin, uaitapa kizi kaina'a'ora'a naa karikaonanu'o kakupa-karu u'ida'a. <sup>14</sup> Ukau'an aonaa kandii nii wakiba'azon wawa'atin Tominkaru ida'ati, waaitapan idi unyukunuupan nii waunao

\* <sup>5:1</sup> Christ: Tominkaru dyuudanii aokazi iki kazannaata'o nii waunao. † <sup>5:8</sup> Kiwiini'o saada-kariwai ida'a, aonaa di'oraz saadinpanu'u.

na'apainim dono wapishaan aimakan u'ati, unyukunuupan aipan kawana'ati. <sup>15</sup> Waaitapan idi unyukunuupan nii waunao, wapishaan dono aimakan u'ati, waaitapa utaan nii wa'ati wapishaaniaz.

<sup>16</sup> Aizii bauda'apa uno, utukapan an mani umin-mishidan sha'apatan oia'o, mazan aonaa tawuru kaduz oia'o mani'i, buuta-kida'oraz pidan karikaonanu'o mawaka-karu di'iti, marii upishaan Tominkaru kazannaatan wuru'u sha'apata'oraz oia'o, Tominkaru taan nii u'ati karikaonanu'o kakupa-karu. Kaiwuru'u õna'apanuz, pidannao sha'a-patainao oia'o dau'ati'o, mazan aonaa tawuru kaduz oia'o mani'i buuta-kida'oraz pidan karikaonanu'o mawaka-karu di'iti. Kaina'a mishi oia'o, uruu buuta-kida'o pidan karikaonanu'o mawaka-karu di'iti. Mazan aonaa õkian mani, upishaa kizi Tominkaru kazannaatan sha'apata'oraz uruu kaduz oia'o. <sup>17</sup> Ipaiaaimakan sha'apata-kariwaiz pana'iti Tominkaru aipan ai, oia'o wuru'u. Mazan kaina'a oia'o kida, aonaa ubuuta-kidan pidan karikaonanu'o mawaka-karu di'iti.

<sup>18</sup> Waaitapa, Tominkaru dainao, aona'a naa ūsha'apaapan oia'o, usha'apanum kau'an Tominkaru Dani, Jesus Christ, kazannaatapani'i naa ūdyau, ukau'an aonaa Satan ka'iitan pakaziwan ūdyau. <sup>19</sup> Waaitapa, Tominkaru dainao waunao, mazan ipai pidannao aona'o-oraz ūaitapan Tominkaru, Satan kazowautapanii ūdyau. <sup>20</sup> Waaitapa mishi'o Tominkaru Dani kaawan imi'i baara ati, na'iki ukainaabata aimakan kida wa'ati, turuu kizi waaitapan wuru'u mishi'oraz Tominkaru. Wazaamatinpan mishi'o Tominkaru ida'ati, usha'apanum kau'an uDani, Jesus Christ ida'ati'o wazaamatinpan. Soo uruu bauda'apa mishi'o Tominkaru, na'iki uruu bauda'apa karikaonanu'o kakupa-kinai. <sup>21</sup> Ukau'an õkian u'ati ūmarainapanii koraiziannao, uzaudin, mana'a utaaina'ana'a wuru ati'i tanawata'o ni'oraz pana'iti unyukunuupan mishi'o Tominkaru ai.

## Itamautan John Kaaritan

*Di'oraz kaarita daua'o*

Apostle John saadan di'ora'akaarita zunaaba na'iki odainao ati'o. Mazan pabi'i kida pidannao di'itapanuz, usaada-kao pa'an mishidainao baokopa'o īchoochiipan ati'o.

Pakaaritan ida'a apostle John ma'ozakadan mishidainao, īizo'ati kizi Tominkaru paradan pamarainpaakan ida'an. John kakinaotan mishidainao, pidannao ai pana'i-ti'oraz ītominapa-kidan pidannao Jesus dau'u. Na'iki uaipan mishidainao marina'atan īdyau, na'iki wuru'u pana'iti'oraz ītominapa-kida-kinaa.

Kaarita buutinpan kida

Kaarita sakadin-kizi 1-3

Izo'ati-karu na'iki kamarainpan-karu 4-6

Zaudin-karu mazanu'o tiichaanao tominapa-kida-kinaa ai 7-11

Kaarita katokon-tinan 12-13

<sup>1</sup> Ōgaru, choochi zowaunaa, ōsaadan di'ora'akaarita pu'ati zunaaba, Tominkaru zaamataniaz papidanan nii, na'iki pudainao ati'o kapam. Mishi'o ūmarainpan unao. Aonaa ūba'orantina'o mani ūmarainpan unao, ipai pidannao aitapainaouz mishi'o kuwai, īmarainapanii kapam unao. <sup>2</sup> Wamarainpan unao waaitapan idi mishi'o kuwai, na'iki karikaonanu'o nii wataapan wuru'u mishi'oraz kuwai. <sup>3</sup> Ōtoriinpan, karikaonan kizi waDaru Tominkaru na'iki udani Jesus Christ kamunanun wa'ati, na'iki ukamunan-kida kizi waunao, na'iki utaa kizi wanyukunuu kaiman-kinaa nii, waizo'atipan ida'an mishi'o, na'iki wamarainpaakan ida'an.

*Wamarainpaaka*

<sup>4</sup> Tuukii ūkonaukian ūabatan idi pabi'i kida pudainao, pakawan īizo'atipan mishi'o kuwai, na'apa waDaru Tominkaru aipan kawana'ati. <sup>5</sup> Aizii ūkia'azon pu'ati ūmarainpanii zunaaba; marii wamashaapa marainpaaka wamin-mishidannao tuma. Aonaa pa'i-na'o kakinaorii mani wuru'u ūkowaadaniaz u'ati, uruu tawuru'u waabataniaz wasakadan di'iki'oraz wamishidapan. <sup>6</sup> Aizii wuru'u marainpaaka-karu ūkianuz, waizo'atin dau'ati'o Tominkaru kakinaori, na'iki wamashaapan dau'ati'o ukawana'ati. Ukakinaotan wau-nao, wamarainpaaka kizi pakawan waabatan kawan ukakinaori wasakadinan di'iki'oraz wamishidapan.

<sup>7</sup> Iribi'a naa pozawatapa-kida'o pidannao makon ipai amazada kawana'ati. ūkian, aonaa mishi'o mani Jesus Christ kaawan pananaa zo'o imi'i baara ati. Pidan na'apa'o, mariidinauzo na'iki Christ taruba wuru'u. <sup>8</sup> Ukau'an uzaudin, aonaa kizi uwaziwaan ukaudinan winipinaa, Tominkaru taa kizi ipai u'atiz. <sup>9</sup> Pidan pana'iti'oraz ukakinaopan Christ kakinaori ai, aona'o uzaamatinpan Tominkaru ida'ati wuru'u. Mazan pidan karikaonanu'oraz umishidapan Christ kakinaori, uruu pa'an Tominkaru na'iki uDani ida'ati'o uzaamatinpan. <sup>10</sup> Aizii pidan kaawan an unao ida'ati, pana'iti'oraz ukakinaopan Christ di'iki'o ai, mana'a udapaapa'ana'a uruu udapu ati. Aonaa unauba'ana'a uruu. <sup>11</sup> Pidan dapaapa'oraz na'apa'o pidan, ukaminka'utan naa ukaudinan oia'o dau'u wuru'u, padapaapan ida'an uruu.

<sup>12</sup> Kaina'a dobata zii aimaaakan ūkowaada'azoonii u'ati, mazan aonaa ūaipan ūkakuwaapan kaarita ida'an karikaonan. Usha'apanum kau'an ūaipan nii ūmorowautan kadiman unao di'iti, ūkakuwaapa kizi u'ati ūna'ian pu'u. Ururu aonaa kizi kanom towauda'uan wakonaukian.

<sup>13</sup> Pu'inaozo, Tominkaru zaamataniaz kapam papidanan nii, odainao dyuudan paradan pu'idi'iti.

## Idikinautan John Kaaritan

### *Di'oraz kaarita dava'o*

Apostle John saadan di'ora'a kaarita choochi zowaunaa Gaius ati'o. Pakaaritan ida'a, John kowaadan kaiman panyukunuu Gaius kaudinan dau'an. Ukonaukii-kidanuzu ukaminka'utan idi ba'orainao mishidainao. John kakinaowan Gaius, Diotrepes ai. Mazan Demetrius dau'an, kaiman pa'an uparadan.

### Kaarita buutinpan kida

Kaarita sakadin-kinaa 1

Gaius konaukii-kida-kao 2-8

Diotrepes sha'apatanii dava'o 9-10

Demetrius sha'apatanii dava'o 11-12

Kaarita katokon-tinan 13-15

<sup>1</sup> ÕGaru, choochi zowaunaa, õsaadan di'ora'a kaarita pu'ati, õpaonaru Gaius, mishi'o-oraz õmarainpan.

<sup>2</sup> Õpaonaru, õtoriinpan Tominkaru ati marii kizi punanaa mashaapan ziwu, na'iki ipai kizi aimaakan sha'apan kaiman pu'ati, na'apa pumashaapan kawan kaiman pudoronaai. <sup>3</sup> Tuukii õkonaukian õabatan idi wa'inawuzunao kakuwaapan wa'ati, pumashaapan dau'u Tominkaru kakinaori kawana'ati. Na'iki õabata kapam karikaonanu'o pumashaapan mishi'o kuwai kawana'ati. <sup>4</sup> Tuukii manawun õkonaukian õabatan dono õdainao kawanuinao õtaapan\* mashaapan mishi'o kuwai kawana'ati.

<sup>5</sup> Aizii õkia'azon pu'ati õpaonaru, kaimana'o kaudin-kizai wuru'u pusha'apaapaniaz Tominkaru ati, pukaminka'uapanuz morowautapa'o wa'inawuzunao, kowaada-painaouz kaimana'o kuwai. Pumaaitapauzokan pu'u padamata ba'orainao, mazan upu'u pukaminka'utan ïdfaun. <sup>6</sup> ïkowaada'a naa da'ainao mishidainao ati'i, na'apam pukamarainapanun, pusha'apata kaiman kida'o aimaakan i'ati. Na'apa pa'l'i pukaminka'uta ïdfaun kaiman kizi ïdobatan pakaudin-kizi dau'ati. Kaimana'o Tominkaru ati wuru'u na'apa'oraz pusha'apaapan. <sup>7</sup> ïkaudinan idi'o Jesus Christ ati wuru'u ïkakuwaapatinanuz na'iki ïchil'ikapanuz, na'iki aonaa ïpishaan, oo ïzaamatan aimaakan mamishida-kainao ai. <sup>8</sup> Ukau'an waunaou'o nii wuru'u kaminka'uta'oraz ïdfaun, na'apa'o ida'ana'o nii wakaudinan ïtuma, ba'orainao abata kizi mishi'o kuwai.

<sup>9</sup> Õdyuudani'i naa õkaaritan na'iti mishidainao ati na'apa'o dava'o, mazan Diotrepes, aonaa uabata'azon waparadan. Usha'apanum kau'an karikaonan uaipan pakazowau-tapan mishidainao pa'ida'a karikaonan. <sup>10</sup> Õkaawan dono unao di'iti, õkowaadan nii kanom usha'apaapanii, na'apam umariidinan tuukii wadau'u. Aonaa soo uruu mani karikaonan usha'apaapan, mazan aonaa kapam udapaapa'azon wa'inawuzunao, wuru'u mako'anpainaouz na'iki kowaadapainaouz kaimana'o kuwai. Na'iki umashaata mishidainao dapaapa'azon ïdfaun. Aizii ïdapaapan an ïdfaun, aona'o ni'i naa utaapadan ïbaokopatinan baokoinao mishidainao tuma.

<sup>11</sup> Õpaonaru, mana'a putamakapa'ana'a pidannaouz sha'apatainaouz oia'o aimaakan, mazan putamakapa pa'an sha'apatainaouz kaimana'o aimaakan. Pidan sha'apata'oraz kaimana'o aimaakan, uruu Tominkaru pidanan. Mazan pidan sha'apapa'oraz oia'o, uruu aonaa uaitapauzon Tominkaru. <sup>12</sup> Aizii ipai mishidainao, aitapainaouz Demetrius, ïkian udau'an kaimana'o pidan uruu. Umashaapa mishi'o kuwai kawana'ati, ukau'an na'apa'o kainaabata kaimana'o pidan wuru'u uruu. Aizii waunao, "kaimana'o uruu," kii wakian udau'an kapam, na'iki unao, uaitapa mishi'o wuru'u waparadanuz na'apan dono wakian pidan dau'ati.

\* <sup>1:4</sup> õdainao kawanuinao õtaapan: õkakinaotauzoniinao

<sup>13</sup> Kaina'a dobata zii aimaakan õkowaada'azonii padamata pu'ati, mazan aonaa õaipan õkakuwaapan kaarita ida'an karikaonan. <sup>14</sup> Õaipan nii õmorowautan kadiman zoobaba pu'idi'iti, õparada kizi pa'an pu'ati.

<sup>15</sup> Marii kizi pa'i Tominkaru taapan punyukunuu kaiman. Wamin-mishidannao da'ainaou'u, ïdyuudan paparadan pu'idi'iti. Wadyuudan waparadan ipai na'iainao mishidannao ati.

## Jude Saadanii Kaarita

### *Di'oraz kaarita dava'o*

Di'oraz kaarita Jude saadanii mishidainao Jesus Christ ati'o. Ukakinaowan ūdyauñ mariidinazonao tiichaanao kakinaori ai, oo pana'iti'o ūtominapa-kidanii kida ai. Ukowaadan mishidainao ati, wuru'u mariidinazonao tiichaanao, aonaa bauda'apa mani ūtominapa-kidan pana'iti'o parada-karu Jesus Christ dau'an, mazan ūtominapa-kidan naa pidannao mashaapa'o ni'i naa oii. Ínao aia'o kapam Peter kakinaowanuz mishidainao itamautan pasaadanii ida'a.

Jude kowaadan kapam da'a'a pakaaritan ida'a na'apam nii Tominkaru pataka'utan na'iki umainaabatan tikazi idi wuru'u mariidinazonouz tiichaanao, na'apa umainaabatan kawan oiainao kotua'a naa, saadauzo-kariwaiz Tominkaru paradan kowaadan kawan.

Kaarita buutinpan kida

Sakadin-kinai 1-2

Mariidinazo tiichaanao dau'ana'o 3-16

Mishi kizi ma'ozaka mishidapa-karu 17-23

Tominkaru umanawunun konaukii-kida-kao 24-25

<sup>1</sup> Di'oraz kaarita ūgaru Jude saadanii. Jesus Christ poitoru wuru'u ūgaruz na'iki James inawuzu ūgaru.

Ósaadan di'oraz kaarita ipai pidannao ati'o, waDaru Tominkaru dapadaniinaouz, mashaapa'o nii pakamarainapanun ida'a, na'iki Jesus Christ taapaniinaouz kaiman.

<sup>2</sup> Marii powa'a zii kamunan-karu, kaiman-karu nyukunui ii, na'iki kamarainpan-karu na'an unao ida'a.

### *Mariidapa'o patominapa-kidan pidannao*

<sup>3</sup> Ómarainapanii ūmin-mishidannao, tuukia'o da'i ūsaada'azon ūkaaritan u'ati, tawuru dau'ana'a kazannaatin-karuz oia'o ai, baokopa'oraz wamishidapauzon. Mazan aizii ūsaadan nii ūma'ozakada-kinaa nii unao, ma'ozaka kizi ukazannaatapan wuru'u umishidapanuz, mishi'o kuwai Tominkaru taaniaz naa papidannao ati. Karikaonanu'o nii una'an, aonaa turuu upana'ada-kao. <sup>4</sup> Õkian kaikapa'a, usha'apanum kau'an kaina'a oiainao pidannao zaamatinan ubii iti, aona'o ūaitapa-kao. Ínao pana'ada'o kaimana'o kuwai Tominkaru kamunanun dawa'oraz. Ípana'adan wuru'u parada-karuz kaimana'a-zoo ūsha'apaapan oia'o, kakiba'azonnaa kida'o, na'iki ipai aimaakan dikauda kida'o usha'apaapa-kao. Na'iki aona'a naa ūnyukunu-atin Jesus Christ, bauda'apa'oraz na'iki umanawunu'oraz wanaobanaa. Mazan na'apainao pidannao pataka'uta-kinao ni'o dau'ana'o, tawuru'u saadauzo-kariwaiz kotua'a naa, Tominkaru paradan ida'a.

<sup>5</sup> Õkakuwaapa'azon u'ati uitapan pu'a'a naa padamata kidaz, ūaipan idi'o unyukunuitapan uruu wanaobanaa kazannaata'oraz papidanannao Israelitenao Egypt iki. Mazan udauna'an, umainaabata ipai mamishida-kinao pidannao ūbii iki. <sup>6</sup> Na'iki unyukunuitapa, na'apam pabi'i kida angelnao, aonaa ūnal'ian wuru dil'ia'a Tominkaru taaniaz kaimana'o ūwiizi nii na'iki ūkaudinkiz nii, mazan ūmarina'atan kaimana'o pamashaapa-kizi. Ínao kaina'a naa Tominkaru taapan maruta'o ka'azo ii chaintinapa, atii oiainao pataka'uta-kao kamoon kaawan di'iti. <sup>7</sup> Unyukunuitapa kizi kapam, Sodom na'iki Gomorrah,\* na'iki ūdazaba an kida'o wiizai, na'ii pidannao kiaapaakauzon madoronaa-daun, na'iki daonaioranao kiaapaakan pa'atiaaka kida. Uruu dikan ii Tominkaru mainaabatan wuru'u donoi pakawaodan ida'an kidaz. Aimaakan sha'apanuz

\* 1:7 Sodom na'iki Gomorrah: Putukapa kaarita tokon ii Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

kaikapa, ukainaabatan kaina'a'o tikazi karikaonanu'o una'an, pidannao sha'apaapainaao oii kida'o pataka'uta-kizinao ni'o.

<sup>8</sup> Na'apa kida'o ida'an pidannao pataka'uan pananaa, zaamatinainaouz unao bii iti, īmishida na'apam pazanda'awun ia'o patukapan karikaonan. Uruu idil'o tuukii īdikintapan Tominkaru paradan, na'iki īparadan dikauda aokazi iainao umanawunuinao dau'an. <sup>9</sup> Upu'u zii angel Michael, umanawunu'oraz ba'orainao angelnao bii'i, aonaa na'apam ukian Satan ati, aonaa udakoopanuzu, ukadakowaakan dono utuma Moses nanaa dau'an. Mazan ukian Satan ati, "Ōnaobana'o nii pa'an kashadakowau pugaru."

<sup>10</sup> Aizii wuru'u pidannaouz, īdakoopa zii pamaaitapakanii aimaakan kida. īnao na'apa'o wuniinao maaitapinkan kawan, sha'apatina'oraz panyukunuu aipan kawana'ati karikaonan. Ukau'an īsha'apatan oii kida'o aimaakan panyukunuu aipan kawana'ati, na'iki īsha'apatanii kidaz, uru'o nii wuru'u pataka'uta-kida'o ni'oraz īdyau. <sup>11</sup> Kasha'ora'o nii manawun ībaiainp! īda'anan idi Cain kaduz, Cain zowiauzoz pa'inawuzu.<sup>†</sup> Na'apa īnao Balaam kawan, tuukii manawun īaipan puraata, uruu idi īsha'apatan pana'iti'o aimaakan.<sup>‡</sup> Na'iki Korah kawanu'o īkashadamikin, na'apa'o nii uruu kawan īmainaabata-kao pakashadamikin idi.<sup>§</sup>

<sup>12</sup> Aizii ubaokopainpauzon dono uaroapa-kizi ii, kakiba'azonna'o nii īaroopan dono utuma, ītuzapan na'iki mabaa'azoo īsha'apatan oii kida'o ubii ii. īnao īaipan aimaakan soo pa'ati karikaonan. īnao na'apa'o wunu wa'atin kawanu'o maruta'oraz utomina'akan, mazan aonaa ukaawan uzabia'azon amazada aradan, mazan sawata'aka'oraz udobatapan isha'iz nii awaru mainaabata'akan idiz. īnao na'apa'o dizoo-karu kadunaa kida kawan makaaka-ka'oraz, ba'oran dizoo-karu kadunaa kida kaakapaan dono. Mawaka'o manawun rokoda-kariwai pa'ishitaba'u tuma kawanu'o īdyau. <sup>13</sup> īnao na'apa paran ia'o wunu kaparanun kichana'iki-kian kawan, ībozoodapan kaniriba'o kakiba'azonnaa kida'o pasha'apaapanii. īnao na'apa zikainpa'o wizinao kawan, aona'oraz turuu pidan aitapan pakainaabatan na'itim pamakon ī'ida'an. Uruu idi kaina'a'a naa īwiizi nii taapa-kao, uruu maruta'oraz manawun, na'iki karikaonanu'o nii īna'ian.

<sup>14</sup> Kotua'a naa Enoch kowaadan aimaakan sha'apa'o nii dau'u īdau'an. Wuru'u Enoch, 7 udokozu-daunnao Adam di'iki'o. Uruu Enoch kiauzoz: "Utukapa! Naobanai wa'atin iriba'o pa'angelinnao tuma.

<sup>15</sup> Uwa'atin uwidaua'anan naa ipai pidannao.

Upataka'uta'anen ipai pidannao dikintapainaouz Tominkaru,

īmashaapan idi oii,  
na'iki īdakoopan idi Tominkaru dikauda'o ida'an."

<sup>16</sup> īnao pidannao, īnaudapa paparada-paradaapan panyukunuu oian idi, na'iki īparadan oii ba'orainao dau'an. īmashaapan naa panyukunuu aipan kawana'ati'i naa, oipa'a naa. īnao pidannao, umanawun nii īkakuwaapan padau'an. īparadan konaunam, īkaiman-dakoinpan pidannao ati, īaipan idi pa'ati'i karikaonan kaiman-karu.

### *Jude kakinaowan pasaada-kizinao pakaaritan*

<sup>17</sup> Ōmarainapaniinao! Aonaa umanyakunuuta'ana'a wanaobanaa Jesus Christ apostlennao kowaadauzonii, diina'iti'o nii usha'apanu'u. <sup>18</sup> īkian unao ati, "Diina'iti'i amazada katokon-tina'anan dil'iti, kaina'a'o nii pidannao dakoopa'o nii Tominkaru na'iki upidanannao. īnao pidannao, sha'apaapa'o oia'o panyukunuu na'akan kawana'ati paugaru."<sup>19</sup> Na'apa'o pidannao toma'oraz buutaaka-karu unao bii'i. īsha'apaapan aimaakan panyukunuu na'akan kawana'ati'o paugaru karikaonan, na'iki aonaa Tominkaru Doronaa nii ī'ida'a.

<sup>20</sup> Mazan unao ōmarainapaniinao, marii karikaonan umashaapan uma'ozakadaaka, powa'a zii uma'ozakada umishidapan kakinaorii kida, Tominkaru di'iki'oraz. Utoriinpauzo Kaimana'o Doronaa kaminka'utan ida'an unao. <sup>21</sup> Umashaapa'a naa Tominkaru

† 1:11 Genesis 4:3-8   ‡ 1:11 Numbers 22:1-35   § 1:11 Numbers 16:1-35

kamarainapanun ida'a, uzaudapatinan pu'a'a naa wanaobanaa Jesus Christ kamunau'unan, pataan ida'an u'ati karikaonanu'o kakupa-karu. <sup>22</sup> Ukamunan-kida na'iki uma'ozakada umin-mishidannao, aona'oraz naa ūaitapanaatan na'ia'oram pamishida. <sup>23</sup> Na'iki ukazannaata kapam ba'orainao, ukazatan ida'an ūdyaun ūna'aka-kao ai tikazi di'iti. Na'iki ba'orainao, ukamunan-kida ūdyaun, mazan uzaudin ūkaduz ai, aonaa kizi ukaiwadan ūkamichan kaduz, kaniriba'oraz naa ū'oian idi.

*Jude konaukii-kidan Tominkaru  
umanawunun*

<sup>24</sup> Uruu Tominkaru ka'iita'oraz pataapan unao uwaotan ai oia'o di'iti, na'iki uruu kadishita-kida'o ni'oraz unao kaimana'o pidannao nii, na'iki konaukiainao nii, umanawunu'o pakonaunaman kanaapu ati. <sup>25</sup> Wakonaukii-kida uruu, soo uruu bau-da'apa mishi'o Tominkaru, uruu wazanna, waNaobanaa Jesus Christ ida'an. Soo bau-da'apa uruu ida'a konaunama-karu, umanawun-karu, ma'ozaka-karu, na'iki udaru'o naobanai-tinapa-karu, kotua'a naa amazada sakadinan iki, kai, na'iki karikaonan. Amen.

## Jesus Aida-kidanii John Ati

*Di'oraz kaarita daua'o*

Di'ora'a kaarita apostle John saadanii, udyuuda-kao dono'o munapo pidannao ai, paran zikon ia'o amazada Patmos iti, upataka'uta-kao utominapatin-kidauzon idi'o pidannao Kaimana'o Kuwai dau'u, Jesus Christ daua'oraz.

John saadan di'ora'a kaarita'a mishidainao Jesus ati'o, pataka'uta-kariwainaouz pamishidan dikan ii Jesus, ūaitapa kizi Tominkaru wuru'u kazowautapa'oraz ipai aimakan sha'apa'oraz kida ū'ati.

Usaadan di'ora'a Jesus aida-kidanii ū'ati, uzanda'awun ia'o kawanu'o utukapan, di'ina'iti'i daua'ora'a. John tukapanii kida kowaadan Jesus kazowautapa'o nii ipai pidannao na'iki aimakananoo, na'iki uru'o nii buuta na'iki pataka'uta pidan oia'o. Di'ora'a kaarita aida kapam mishidainao ati Jesus, na'iki na'apam di'ora'a imi'i baara katokon-tinan nii. Uaida kapam kaina'a'o nii pa'ina'o aokazi na'iki pa'ina'o imi'i baara. Na'ia'o nii mishidainao mashaapan Tominkaru na'iki Jesus tuma karikaonan, aonaa na'apainim nii utokon.

Kaarita buutinpan kida

Kaarita sakadin-kinaa 1:1-8

Umanawunu'o aimakan aida-kida-kao John ati 1:9-20

Choochinao ati'o 1:1—3:22

Scroll na'iki 7 usakibadapa-kinao kida 4:1—8:1

7 kuwudiinao 8:2—11:19

Dragon na'iki dya'utam kichana'iki-kia'o pana'aokazinao 12:1—13:18

John tukapan pana'a kida'o aimakan sha'apan 14:1—15:8

Tominkaru to'oran shoota-kao 16:1-21

Babylon na'iki Satan wiinii-kao 17:1—20:10

Pidannao buuapa-kao daua'o 20:11-15

Pa'ina'o aokazi, imi'i baara, na'iki Jerusalem 21:1—22:5

Jesus wa'atin nii 22:6-21

<sup>1</sup> Di'ora'a kaarita ida'a Jesus Christ aida-kidan aimakan kida aona'oraz uaitapauzo-kao. Tominkaru aida-kidan Jesus ida'an papoitorunao ati kanom sha'apa'azon maonapa'a naa. Jesus dyuudan pa'angelin papoitoru John di'iti. Uaipan John aitapan ipai aimakan, <sup>2</sup> na'iki John kowaada kizi ipai kanom patukapanii. Di'i wuru'u mishi'oraz kuwai Tominkaru Paradan di'iki'oraz Jesus Christ aida-kidaniaz. <sup>3</sup> Konaukia'o nii wuru'u pidan aitaapa'oraz di'ora'a kaarita'a na'iki konaukia'o nii wunaou'u abatainaouz na'iki taapainaouz ukuwaanaa, usha'apanum kau'an maonapata'a naa usha'apan kamoon.

*John dyuudan paparadan 7 choochi kida ati*

<sup>4</sup> Parada-karu kida John di'iki'o, 7 choochi\* kida ati'o Asia Baara ia'oraz.

Marii Tominkaru kamunanun unao ati, na'iki utaa kizi unyukunuu kaiman-kinaa nii. Uruu na'auzoz amazada toma-kao ua'ii, atii kai, na'iki karikaonanu'o nii una'an. Na'iki 7 doronainao di'iki'o mashaapainaouz Tominkaru Taba kanaapu ii, <sup>5</sup> na'iki Jesus Christ di'iki'o kapam. Uruu karikaonanu'o ukuwaa mishiin, na'iki uruu kadishita'oraz kiwiin pamawaka-kizi iki, na'iki uruu Naobanai ipai kingnao ati imi'i baara'a.

Jesus Christ marainpan idi waunao umawakan wa'ati, uso'otan wa'oian paizain ida'an.

<sup>6</sup> Utoman ipai waunao Faadaanaao nii pa'idiwaru, na'iki taainainao nii Tominkaru uDaru ati. Marii kizi utaapa-kao umanawunu'o nii na'iki ma'ozaka'o nii, karikaonan na'iki karikaonan. Amen!

\* 1:4 7 choochi: mishidainao Jesus ati'o na'apa-karuz.

<sup>7</sup> Uabata, utukapan nii  
 uwa'atin  
 ishal'iz tuma,  
 ipai'o nii pidannao tukapan,  
 atii wunaou'u dakatainaouz uruu  
 chipirari idi kapam.  
 Ipai'o nii pidannao zaadan  
 da'a'a imi'i baara'a  
 ūtukapan dono uruu.  
 Na'apa'o nii mishizi! Amen!

<sup>8</sup> “Ögaru Alpha na'iki Omega,”<sup>†</sup> Naobanai Tominkaru umanawunu'oraz kian padau'an, “Ögaru na'auzoz amazada toma-kao ua'ii, atii kai, na'iki karikaonanu'o nii öna'an.”

*Christ aidinan John ati*

<sup>9</sup> Ögaru John unao inawuzu warmishidan idi Jesus kaimanaiman baokopa, watuudan nii ipai kasha'ora kida'oraz baiaapa-kao baokopa wazaamatinpan pu'u Tominkaru kazowautapa-kizi di'iti. Uruu idi'o ömuuda-kao paran ia'o wiizai Patmos ii, ökowaada-pauzon idi Tominkaru Paradan, na'iki ökakuwaapan idi Jesus dau'u. <sup>10</sup> Naobanai kamoon dono'o, Tominkaru Doronaa kazowautan ögaru, na'iki öabata diiwa'o paradaraku na'apa kuwudii<sup>‡</sup> pootapa-kariwai aran kawan kadakotinan öbarau ikinapu.

<sup>11</sup> Parada-karu kian, “Ipai pusaada putukapanii kida, udauna'an pudyuuda'a naazu 7 choochinao di'iti, di'ora'a donoi kida di'ia'oraz ati, Ephesus, Smyrna, Pergamum, Thyatira, Sardis, Philadelphia na'iki Laodicea ia'oraz.”

<sup>12</sup> Uruu dauna'an aka ötanawatina'akan naa ötukapa'azon kanom wuru'u kadakotina'oraz ö'ati, ötukapa 7 lamp saabatinapa-kizi kida toma-kariwai gold idi. <sup>13</sup> Ibil'i ötukapa pidan kawanu'o, kaiwadapa'o dawuu za'aba'i'o kamicha kaawa'o atii ukidiba di'iti, na'iki zadawii kawanu'o toma-kao gold idi ukaiwadapaniaz padokori'i ida'an, didimai morokoda-kao kawan. <sup>14</sup> Uzowaud baraka, baraka na'apa kinaridi baraka'oraz kawan, na'iki uawun pururu'ukappan na'apa tikazi kawan. <sup>15</sup> Ukidiba wizi'i, na'apa tawuru kawanu'u chipirari tikazi wizi'idaniaz. Na'iki uparadan abata-kao na'apa tozowan shaokodappan kawan. <sup>16</sup> Uzaamatapan 7 wizinao padiwa'ora antanpu'o paka'u ida'a, na'iki marii dimana'o dya'utama'o udabaazi kida dimanainpan kodita'akan udako iki. Uawun baara kanadan, kanada na'apa kamoo kanadan kawan, sakitapa kamoo dono'oraz.

<sup>17</sup> Ötukapan idi'i naa uruu, öwashatina'akan naa öawun baara iki ukanaapu'u ukidiba dazaba'a ikoda tawuru'u mawaka'oraz naa. Upu'u mazan upishatan ögaru padiwa'ora antanpu'o paka'u ida'a, na'iki marii dimana'o dya'utama'o udabaazi kida dimanainpan kodita'akan udako iki. Aizii pusaada'a naa ipai aimaan putukapanii kida, sha'apa'o ni'oraz kai na'iki diina'iti'i. <sup>18</sup> Ökainaabatan nii pu'ati wuru'u aona'oraz uaitapauzo-kao, wuru kida dava'orazu'u: wuru'u 7 wizinao özaamatapaniaz ödiwa'ora antanpu'o öka'u ida'a, na'iki wuru'u 7 lampanao saabatinapa-kizi kidaz toma-kariwaiz gold idi. Aizii wuru'u 7 wizinaouz, Angelnao wuru'u, īnao wuru'u awunuutapa'o nii 7 choochinaouz, na'iki wuru'u 7 lamp saabatinapa-kizi kidaz, īnao wuru'u 7 choochi kidaz.”

*Kaarita choochi ati'o  
 Ephesus ia'oraz*

<sup>†</sup> 1:8 Alpha na'iki Omega: A-B-C kawanu'o atii Z di'iti. Mazan Greek ida'an, usakadinan Alpha di'iki, ukatokon-tinan Omega di'iti. Tominkaru toma'oraz ipai aimaan kida utoma-kao ua'ii, na'iki uruu katokonta'oraz ipai aimaan kida. <sup>‡</sup> 1:10 Kuwudii: Putukapakaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

<sup>1</sup> Udauna'an ukian õ'ati, "Pusaada pukaaritan Angel ati wuru'u awunuutapa'oraz choochi Ephesus ia'oraz:

"Dii wuru'u kuwaiz tawuru di'iki'ora'a, zaamatapa'oraz 7 wizinao, padiwa'ora antanpu'o paka'u ida'a, na'iki uruu chi'ika'anpa'oraz wunao bii ana'a 7 lampanao saabatinapa-kizi, toma-kariwaiz gold idi.

<sup>2</sup> "Õaitapa ipai kanom unao sha'apaapanii. Õaitapa dadara ukaudinan na'iki utuuda ipai kasha'ora kida'o sha'apa'o u'ati, na'iki aona'o nii uaipan oiainao pidannao kakinaopan unao, na'iki õaitapa utiwaa-kidapanii mariidinauzonao apostle-tinpa'azoinao, utukupa'azon idi ikuwaa mishiin. Mazan aonaa umishidan ikakinaori.

<sup>3</sup> Õaitapa utuuda kasha'ora kida'oraz ubaiaapaniaz õdikin ii na'iki aonaa ukashadinan.

<sup>4</sup> Mazan kaina'a õkowaada'azon u'ati aona'o õnaudapan usha'apatan. Aona'a naa umarainpan õgaru aizii, umarainpauzon kawan da'i õgaru kiwiin. <sup>5</sup> Udi'itapa na'apam umarainpan õgaru kiwiin. Aizii aona'a naa umarainpan õgaru na'apa. Ukau'an utanawatina'a naa u'oian ai, usha'apata kizi'i naa usha'apatauzonii kida da'i kiwiin. Mazan umatanawatinkan an u'oian ai õzikadan nii wuru'u ulampan saabatinapa-kizi pawiizi iki.

<sup>6</sup> "Mazan õaitapa kaina'a bauda'apa aimaakan usha'apatanii kaimana'o, aonaa unaudapan Nicolaitannao\* sha'apaapaniaz, õgaru aonaa õnaudapan kapamazu.

<sup>7</sup> "Puabatan an na'apam õkian, ukau'an puabata'a naa na'apam Doronai kian choochinao ati! Kanom ma'ozaka'o na'iki wazoota'o oia'o, õtaapadan nii unikan wuru aka'a paoribai taa'oraz kakupa-kinai, Tominkaru di'ia'oraz."

### *Kaarita choochi ati'o Smyrna ia'oraz*

<sup>8</sup> Udauna'an ukian õ'ati, "Pusaada pukaaritan Angel ati wuru'u awunuutapa'oraz choochi Smyrna ii:

"Dii wuru'u kuwaiz tawuru'u kiwiitapa'oraz na'iki dawu'itiini'oraz di'iki'o, uruu mawaka'oraz na'iki kakuda'oraz powaa iti koshan.

<sup>9</sup> "Õaitapa pataka'utinainao unao, aonaa ukasha'apauzin, mazan unao kapuraatanu'o udonaa ii! Õaitapa oiaiman kida wunao kabootan paparadan u'ati'i taapinpa'azoinaouz Jewnao nii, aonaa Jewnao mani ïdyau. Ìnao baokopa Satan di'iti'o ïzaamatinpan. <sup>10</sup> Mana'a pa'i utaria'a naa aimaakan kida ai maonapa'o ni'oraz naa ubaiaapan. Uabata! Satan tiwaa-kidapan nii unao, utaraa-kidan ida'an ubii iki pidannao, na'iki ubaiainpan nii 10 kamoo. Pakawan pa'i umishida õgaru, atii uzowia'azoo-kao di'iti õdikin ii, na'iki õtaan nii kakupa-kinai uwiniipa nii.

<sup>11</sup> "Puabatan an na'apam õkian, ukau'an puabata'a naa na'apam Doronai kian choochinao ati! Kanom ma'ozaka'o na'iki wazoota'o oia'o, aona'o nii ubaiaapan wuru'u itamautanuz mawaka-karu."

### *Kaarita choochi ati'o Pergamum ia'oraz*

<sup>12</sup> Udauna'an ukian õ'ati, "Pusaada pukaaritan Angel ati, wuru'u awunuutapa'oraz choochi Pergamum ii:

"Dii wuru'u kuwaiz tawuru di'iki'ora'a taapa'oraz marii dimana'o, dya'utama'oraz udabaazi kida dimanainpan. <sup>13</sup> Õaitapanii wuru'u unao mashaapa-kiziz, na'ia'o Satan naobanai-tinpan. Upu'u pakawan unao da'anpan õgaru na'iki aonaa umarina'atan umishidan õgaru, atii tawuru dono'o Antipas kakuwaapatinauzon dono õdau'u na'iki aonaa umarina'atan pamishidan õgaru, atii uzowiauzo-kao na'ii Satan naobanai-tinapa-kizi ii.

<sup>14</sup> "Mazan kaina'a masakauda'u aimaakan aonaa õnaudapan usha'apatan: kaina'a pabi'i kida pidannao unao bii'i da'anpainao Balaam kakinaori; uruu dyuuda'oraz

\* 2:6 Nicolaitannao: sha'apaapauzonao pana'antanpu'o aimaakan Tominkaru Paradan ai.

Balak sha'apata-kidan oia'o kida Israelitenao ati, īnikan ida'an wanyukunui kida taa-kariwaiz ba'oran tominkarunao ati, na'iki udyuudan ida'an īkiaapaakan madoronaa-daun kapam. <sup>15</sup> Na'apa kapam kaina'a pabi'i kida pidannao ubii'i da'anpainao Nicolaitannao kakinaori. <sup>16</sup> Aizii, utanawatina'a naa u'oian ai, mazan umatanawatinkan an, kadimana'o ni'i naa ūwa'atin u'ida'ati, ūmizaataaka'anan wunaotuma'a matanawatin-kainaouz. ūmizaataakan nii wuru ida'ana'a, marii dya'utama'oraz udabaazi dimanainpan, kodita'oraz ūdako iki.

<sup>17</sup> "Puabatan an na'apam ūkian, ukau'an puabata'a naa na'apam Doronai kian choochinao ati! Kanom ma'ozaka'o na'iki wazoota'o oia'o, ūtaan nii u'ati diza-kariwaiz manna.† ūtaan nii kapam ipai īkawana'ati baraka'o kuba, na'a'o nii upaawa'a pa'ina'o uuai saadinpan. Aona'o nii ba'oran pidan aitapanuz, soo wuru'u zaamata'o ni'oraz pa'an aitapazu."

*Kaarita choochi ati'o  
Thyatira ia'oraz*

<sup>18</sup> Udauna'an ukian ū'ati, "Pusaada pukaaritan Angel ati, wuru'u awunuutapa'oraz choochi Thyatira ii:

"Dii wuru'u kuwaiz Tominkaru Dani di'iki'o, uruu tawuru'u pururu'ukappa'o-raz uawun tikazi kawan, na'iki wizi'i'oraz ukidiba chipirari wizi'ii-kariwai kawan.

<sup>19</sup> ūaitapa ipai kanom usha'apananii. ūaitapa pakawan utaapan umarainpaakan, umishidan ūgaru, ukamunan-kidaakan u'atiaaka na'iki utuuda kasha'ora kida'o uba-iaapanii. ūaitapa powa'a zii usha'apatan kaimana'o kiwiitapa'o ai.

<sup>20</sup> "Mazan kaina'a ūkowaada'azon aimakan u'ati aona'o ūnaudapan usha'apan: utaapada zii wuru'u zun Jezebel kakinaopan unao. Oroo, mariidapa'oraz pakowaadapan Tominkaru paradan ūpidanannaao ati. Okakinaopan ūpoitorunao pana'iti'o karikaonan, odyuudan ida'an īkiaapaakan madoronaa-daun, na'iki īnikan wanyukunui taa-kariwaiz ba'oran tominkarunao ati. <sup>21</sup> ūdyuudauzonil'i naa otanawatinan pa'oian ai, kotua'iki ūzaudapan, mazan aonaa omuuda'azon pakaduz.

<sup>22</sup> "Ukau'an, ūkarinaadan nii oroo tuukii pabedin paawa'a, na'iki wuru'u ba'oran-tapainaouz odau'u, ūbaiaapa-kidan nii ū'ati kaziwa'o tuukii, mazan ūmarina'atan an ipai wuru'u oii kida'oraz pasha'apanan otuma, aona'o nii ūbaiaapanuzu. <sup>23</sup> ūzowian nii kapam ipai da'anpainao okakinaori kida, pidannao aitapa kizi ipai choochi kida kawana'ati ūgaru wuru'u aitapa'oraz ipai pidannao nyukunuu na'iki ūdi'itinpan. ūpataka'utan nii ipai pidannao wuru kida kawana'ati'i, oii kida'oraz ūsha'apatan.

<sup>24</sup> "Mazan kaina'a ba'oran pidannao Thyatira ii, aonaa ūda'anpan wuru'u oia'oraz kakinaorii, uruu wuru'u aitapa-kida-kariwaiz pabi'i kida'o pidannao ati, ūdakotaniaz Satan kakinaori kida nii. ūkian u'ati, aona'o nii ūtaan ba'oran kakinaorii u'ati, <sup>25</sup> mazan dadara'a naa pa'i uzaamatinapa umishidan di'iti atii ūkaawan.

<sup>26</sup> "Kanom ma'ozaka'o na'iki wazoota'o oia'o, na'iki taapa'o ūdyuudanii usha'apatan atii amazada tokon di'iti, ūtaan nii u'ati ma'ozaka-karu ukazowautapa-kinaa nii ipai amazada kawana'ati. <sup>27</sup> Na'iki ukazowautapan nii ūdyau, ipai pama'ozakan ida'an, ukaraabi'ian ūdyau na'apa aimakan toma-kariwai kubai idi'o karaabi'ii-cao kawan duuza'u, na'apa ūDaru taan kawan ūma'ozakan ūkazowautapa-kinaa nii. <sup>28</sup> Na'iki ūtaan nii u'ati wizi chaapi'iki'oraz utukapauzo-cao.

<sup>29</sup> "Puabatan an na'apam ūkian, ukau'an puabata'a naa na'apam Doronai kian choochinao ati!"

*Kaarita choochi ati'o  
Sardis ia'oraz*

<sup>1</sup> Udauna'an ukian ū'ati, "Pusaada pukaaritan Angel ati wuru'u awunuutapa'oraz choochi Sardis ii:

† <sup>2:17</sup> diza-kariwaiz manna: uruu kotua'oraz Tominkaru tauzon papaa-kinaa nii papidanannaao, ūkoditan dono'oraz Egypt iki.

“Dii wuru'u kuwaiz tawuru di'iki'ora'a kazowautapa'oraz 7 doronainao Tominkaru kanaapu iainaouz, na'iki zaamatapa'oraz 7 wizinao paka'u ida'a.

“Õaitapa ipai kanom usha'apaapanii. Õaitapa kakupa'o kawanu'o utukapa-kao padamata, umawakan pu'a'a naa. <sup>2</sup> Ukau'an upokoda'a naa, na'iki uma'ozakada'a naa wuru'u kaina'a sodi'oraz zii u'ida'a umawakan aia'a naa manawun. Usha'apanum kau'an õaitapa usha'apatanii kidaz aona'o zii uturuan õTominkarun ati. <sup>3</sup> Unyukunuitapa ukau'an na'apam da'i utominapa-kidauzo-kao uabatauzoniaz dau'u. Uizo'atizu, na'iki utanawatina'a naa u'oian ai. Umapokodakan an, õwa'atin nii u'ida'ati koidimiki kawan, na'iki aona'o nii uaitapan na'apainim nii õkaawan. <sup>4</sup> Mazan kaina'a masakauda'u pidannao ubii'i Sardis ii aona'o ïkaniriban pakamichan. Ïchi'ika-pan nii õtuma, ïkaiwadan nii baraka'o kamicha, usha'apanum kau'an kaiman ïmashaapan uaiapa-kao kawana'ati. <sup>5</sup> Kanom ma'ozaka'o na'iki wazoota'o oia'o, kaiwada-kida-kao nii u'ati baraka'o kamicha, na'iki aona'o nii õmainaabatan u'uu wuru di'iki'i kakupa-karu kaaritannaaz;\* õkowaadan nii õDaru na'iki Angelnao kanaapu'u, uruu õda'anpi.

<sup>6</sup> “Puabatan an na'apam õkian, ukau'an puabata'a naa na'apam Doronai kian choochinao ati!”

#### *Kaarita choochi ati'o Philadelphia ia'oraz*

<sup>7</sup> Udauna'an ukian õ'ati, “Pusaada pukaaritan Angel ati wuru'u awunuutapa'oraz choochi Philadelphia ii:

“Dii wuru'u kuwaiz tawuru di'iki'ora'a kaimana'oraz na'iki mishi'oraz ukuwaa. Uruu wuru'u zaamatapa'oraz David keyan. Na'apainim uda'atan an paniinom, aonaa turuu pidan taratan; na'iki utaratan dono paniinom, aonaa turuu pidan da'atanuzu.

<sup>8</sup> “Õaitapa ipai kanom usha'apaapanii. Utukapa! Kaina'a õmuudan ukanaapu'u da'atinpa'o paniinom, aona'o turuu pidan taratan. Õaitapa kaina'a masakauda'u uma'ozakan na'iki upu'u zii mazan utaapan õkakinaori na'iki aonaa umarina'atan õgaru. <sup>9</sup> Na'iki utukapa, wunaou'u zaamatinpainaouz Satan di'iti, ïnao mariidinazoniao, taapinpa'azoinaouz kapam Jewnao nii, aonaa Jewnao mani ïdyau. Õdapadan nii ïdyau u'ida'ati ïdawuka kizi u'ati ukanaapu ikinapu ukidiba dazaba'a, na'iki ïaitapan nii õmarainpan unao. <sup>10</sup> Utaapan idi õkakinaori, utuudan ida'an ipai kasha'ora kida'o ubaiaapaniaz, õkazannaatan nii unao kichana'iki-kii kida'o ai, kaawa'azo'oraz naa imi'i baara ati tiwaa-kidapa'azo'oraz naa ipai pidannao da'a'a imi'i baara'a.

<sup>11</sup> “Kadimana'o ni'i naa õwa'atin. Dadara pa'i uzaamatapa kaina'a'oraz u'ida'a, aonaa utaapada'ana'a pidan koidapan u'ai wuru'u uwinipaz õtaa'azoniaz. <sup>12</sup> Kanom ma'ozaka'o na'iki wazoota'o oia'o õtoman nii uruu na'apa ma'ozaka'o tooro kadishitapa'oraz Tominkaru Dapu ia'oraz kawan, aona'o nii na'apainim ukoditan unazo iki. Õsaadan nii umuna'a õTominkarun uu, na'iki donoi õTominkarun idiwauz uu, wuru'u pa'ina'oraz Jerusalem, wa'ati'o ni'oraz aokazi iki õTominkarun di'iki. Õsaadan nii kapam umuna'a pa'ina'oraz õ'u.

<sup>13</sup> “Puabatan an na'apam õkian, ukau'an puabata'a naa na'apam Doronai kian choochinao ati!”

#### *Kaarita choochi ati'o*

##### *Laodicea ia'oraz*

<sup>14</sup> Udauna'an ukian õ'ati, “Pusaada pukaaritan Angel ati wuru'u awunuutapa'oraz choochi Laodicea ii:

“Dii wuru'u kuwaiz Amen<sup>†</sup> di'iki'oraz, uruu kaimana'o pidan, mishi'o ukuwaa Tominkaru dava'o, uruu ida'ana'o Tominkaru toman ipai aimakan.

<sup>15</sup> “Õaitapa ipai kanom usha'apaapanii. Õaitapa aonaa uwadidin oo uwiichan. Õaipan unao bauda'apa'o ida'a oo ba'oran di'ii mani padamata! <sup>16</sup> Mazan uwiichan idi masakauda'u sodi karikaonan, na'iki aonaa uwadidin oo uwiichan, õporikadan

\* 3:5 kakupa-karu kaaritanna: Tominkaru pidannao uu saada-kizinao, ïmashaapan nii Tominkaru tuma karikaonan. † 3:14 Amen: Jesus dakotan paugaru ‘Amen’ nii.

nii unao õdako nazo iki. <sup>17</sup> Usha'apanum kau'an ukian, ‘Õgaru kasha'apauzi'o manawun, ipai kanom õaiapanii kaina'a õ'ida'a, aona'a naa kanom õaipan powa'a.’ Mazan aonaa uitapan unao pataka'utinainao na'iki aonaa aimakan nii u'ida'a, unao masha'apauzi'o, ishaawun na'iki makamichanu'o. <sup>18</sup> Õkakinaotan unao ukau'an, utorii gold õ'ai kaimana'oraz naa usaabaa-kao tikazi idi, ukasha'apauz kizi. Utorii kapam baraka'o kamicha ukamichan nii, udiza kizi wuru'u kakiba'azonna'oraz umakamichanun. Utorii kapam kasarai uzichii-kinaa nii uawun kida utukapa kizi kaiman.

<sup>19</sup> “Ipai õkakinaotan na'iki õpataka'utan õmarainapaniinao. Õaipan idi ñizo'atin õparadan pa'an, ukau'an mishi'i naa pa'i umarina'ata u'olian. <sup>20</sup> Dii õgaru'u, õkadishitapan paniinom ida'a, õdau-daupanuz; na'ia'oram pidan abatan an õparadan na'iki da'ata'o paniinom, õmorotan nii u'idi'iti na'iki õaroopan nii utuma.

<sup>21</sup> “Kanom ma'ozaka'o na'iki wazoota'o oia'o, õtaapadan nii usakanatan õtuma õtaba ida'a, na'apa õwazootan kawan oia'o na'iki õsakanatan kawan õDaru tuma utaba di'ii.

<sup>22</sup> “Puabatan an na'apam õkian, ukau'an puabata'a naa na'apam Doronai kian choochinao ati!”

#### 4

##### *Taain-karu Tominkaru ati aokazi ii aida-kida-kao*

<sup>1</sup> Uruu dauna'an õtukapa aokazi ii paniinom da'atinpa'o! Na'iki õabatan tawuru'u kiwiini'oraz uparadauzon da'i õ'ati, diiwa'o kuwudii aran kawanu'oraz da'i uparadan. Ukian, “Puwa'ati da'ati'i, õaida kizi pu'ati kanoma'o nii sha'apa diina'iti'i.” <sup>2</sup> Sariapa Tominkaru Doronaa kazowautan õgaru. Õtukapa aokazi ii umanawunu'oraz manawun tabai,\* kaina'a pidan sakanatapan upaawa'a!<sup>†</sup> <sup>3</sup> Pidan sakanatapa'oraz upaawa'a aidinpan kanada na'apa jasper na'iki carnelian kawan, na'iki kaina'a kiwari'i‡ awauta uawautapan wuru'u umanawunu'oraz manawun tabai, na'apa uaidinpan emerald kawan.<sup>§</sup>

<sup>4</sup> Kaina'a ba'orainao, 24 manawun kida'o tabainao, awauta ñawautapan wuru'u bau-da'apa'oraz umanawunu'oraz manawun tabai. Na'iki wuru ida'a'a umanawun kida'oraz tabainao, kaina'a 24 kazowautapainao\* sakanatapan, ïkaiwadapanii baraka'o kamicha kida, na'iki king kowam kida, gold idi'o utoma-kao. <sup>5</sup> Na'iki umanawunu'oraz manawun tabai di'iki, toroanaru turuinan na'iki kan-kan-kia'o. Na'iki umanawunu'oraz manawun tabai kanaapu'u 7 lamp kida maodapan. ñao wuru'u 7 doronainao Tominkaru di'iki-iniaouz. <sup>6</sup> Na'a kapam umanawunu'oraz manawun tabai kanaapu'u, paran kawanu'o, ikoda glass taidada, na'iki kanuunu'o crystal<sup>†</sup> kawan.

Na'iki awauta wuru'u umanawunu'oraz manawun tabai daba'a antanapu kida, kaina'a 4 kakupa'o aimakanao kida, kaina'a ñawun pananaa an kida, ïkanaapu ikinapu na'iki ñbarau ikinapu. <sup>7</sup> Bauda'apa aimakan aidinpan na'apa lion‡ kawan; ba'oran aidinpan na'apa tapi'iza kazoti kawan; ba'oran aidinpan pidan awun baara kawanu'o uawun baara; na'iki ba'oran aidinpan na'apa udaru'o kokoi zuutapa'o kawan. <sup>8</sup> Ipai wuru'u 4 kakupa'oraz aimakan kida, kaina'a 6 ïkutuba kida, ipai ïkutuba ida'a kaina'a ñawun kida upaawa iki na'iki uwaranu iki kida. Ipai kamoo na'iki maruta'o karikaonan ïkunuitinauzon kaikapa'a:

“Kaimana'o, kaimana'o, kaimana'o  
Naobanai Tominkaru umanawunu'oraz,  
uruu na'auzoz amazada toma-kao ua'ii,  
atii kai, na'iki karikaonanu'o nii una'an.”

---

\* <sup>4:2</sup> umanawunu'oraz manawun tabai: Tominkaru taba wuru'u, udakota-kao ‘throne’ kii English ida'an. <sup>†</sup> <sup>4:2</sup> Wuru'u pidan sakanatapa'oraz umanawunu'oraz manawun tabai ida'a, uruu Tominkaru. Putukapa verse 11. <sup>‡</sup> <sup>4:3</sup> kiwari'i: oo kuwiari'i; English ida'an udakota-kao rainbow. <sup>§</sup> <sup>4:3</sup> jasper, carnelian na'iki emerald: kawinipinaa kida'o kuba, kanuunu'o, mazan wuza'o oo ko'ori'o kapam. \* <sup>4:4</sup> kazowautapainao: umanawuniinao, foomaannao kawanu'o. <sup>†</sup> <sup>4:6</sup> crystal: kawinipina'o kuba, kanuunu'o. <sup>‡</sup> <sup>4:7</sup> lion: udaru'o baudokoru.

<sup>9</sup> Na'apainim 4 kakupa'oraz aimakannao kunuuuan kunui kida, īkonaukii-kidan, na'iki īkowaadan pataapan uruu umanawunu'o nii. Na'iki kaiman īkian wuru atil'i Sakanatapa'oraz umanawunu'oraz manawun tabai ida'a, uruu wuru'u kakupa'oraz karikaonan na'iki karikaonan. <sup>10</sup> Uruu dono wuru'u 24 kazowautapainaouz, ipai īwashatinan wuru kanaapu'a'a sakanatapa'oraz umanawunu'oraz manawun tabai ida'a, īmanawuntapan uruu kakupa'oraz karikaonan na'iki karikaonan. Ipai ītaan pakowam king kowam kaduz kida wuru kanaapu ati'i, umanawunu'oraz manawun tabai. īkunuuan naa kaikapa'a:

<sup>11</sup> "WaNaobanaa Tominkaru!

Soo pugaru konaunama'o,  
umanawunu'o,  
na'iki ma'ozaka'o karikaonan,  
usha'apanum kau'an putomanii  
ipai aimakan.  
Puaipan ati'o ītominan na'iki īkakupan."

## 5

### *Kaznizo-dani\* zaamatatan scroll† Tominkaru di'iki.*

<sup>1</sup> Uruu dauna'an ötukapa wuru'u Sakanatapa'oraz umanawunu'oraz manawun tabai ida'a, uzaamatapan scroll padiwa'ora antanpu'o paka'u idi. Imai saada-kariwai kida kaina'a ubarau an na'iki unazo ikinapu, na'iki kaina'a 7 usakibadapa-kinao kida umuna'an. <sup>2</sup> Na'iki ötukapa umanawunu'o Angel, na'iki öabata ukian diiwa'o ida'an. "Kanom kaimana'o manawun, turua'o uso'otan wuru'u scroll sakibadapa-kinao kidaz, na'iki uda'atanuzu?" <sup>3</sup> Mazan aonaa baulda'apa aokazi iki'o, oo imi'i baara iki'o, oo imi'i waranu iki'o turuan pada'atan scroll, oo tukapan unazo ia'o. <sup>4</sup> Uru'u naa özaadan tuukii, usha'apanum kau'an aonaa kanom ikoda-kao kaimana'o nii turua'o uda'atan scroll, oo utukapan unazo ia'o saada-kariwai.

<sup>5</sup> Upu'u baulda'apa kazowautapainaao bii iki'o kian ö'ati, "Mana'a puzaada'ana'a. Putukapa! Wuru'u dakota-kariwaiz umanawunu'o Lion nii, Judah takaan-daunuz, na'iki uruu kapam David takaan-daun, uruu wazoota'oraz oia'o, na'iki turuu uso'otan 7 sakibadapa-kariwai scroll di'iki, na'iki uda'atanuzu."

<sup>6</sup> Udauna'an ötukapa Kaznizo-dani kadishitapan maonapa umanawunu'oraz manawun tabai dazaba'a wunao sakodaitapaniaz 4 kakupa'o aimakannao, na'iki kazowautapainaao. Wuru'u Kaznizo-daniz zowiauzo-kariwai kawanu'o uaidinpan. Kaina'a 7 u'ozoo kida na'iki 7 uawun kida. īnao tawuru'u 7 doronainaouz Tominkaru di'ikiinaouz, dyuudauzo-kariwinaouz ipai amazada kawana'ati da'ati'i imi'i baara ati. <sup>7</sup> Kaznizo-dani makon uzaamatatan scroll Sakanatapa'o umanawunu'oraz manawun tabai ida'a'o di'iki, udiwa'ora antanpu'o uka'u di'iki.

<sup>8</sup> Uzaamatatan dauna'ana'a naazu uru'u naa wuru'u 4 kakupa'oraz aimakannao na'iki 24 kazowautapainaao, ipai īwashatinan wuru kanaapu itil'i Kaznizo-daniz. Imai īzaamatapan shamoro‡ kida na'iki boon kida gold idil'o utoma-kao paida'o shanaribai idi, uruu wuru'u Tominkaru pidanannao toriinpan kidaz. <sup>9</sup> Udauna'an īkunuuan pa'ina'o kunui: "Pugaru kaimana'o,

puturuuda mishi puzaamatatan scroll,  
na'iki puso'otan usakibadapa-kinao kida.

Usha'apanum kau'an pugaru

zowiauzo-kariwai.

Pumawakan ida'an,

pukazannaatan pidannao Tominkaru ati

ipai amazada kida di'iki,

ipai wiizai kida di'iki,

\* 5: Kaznizo-dani: Putukapa John 1:29 ida'a. † 5: scroll: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii. ‡ 5:8 shamoro: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

ipai bakadun kida ūparadan,  
na'iki ipai pana'a kida'o pidannao.  
Aizii ipai ūtaainan Tominkaru ati.  
<sup>10</sup> Putoman ūdyaun Faadaanaao nii pa'idiwaru,  
taainainao nii Tominkaru ati.  
Na'iki ūnaou'u nii kazowautapa  
da'a'a imi'i baara'a."  
<sup>11</sup> Uruu dauna'an koshan ūawunuupan, ūtukapa angelnao, iriba'o manawun ūdyaun  
aonaa ūaita-kao kawana'ati, awauta ūkadishitapan ūzikonuitapan wuru'u umanawunu'o-  
raz tabai, 4 kakupa'oraz aimakannao na'iki wuru'u 24 kazowautapainaao kidaz. <sup>12</sup> Na'iki  
ūabata angelnao kunuipan naa diiwa'o ida'an. Kaikapa'a ūkunuunu'u:  
“Wuru'u Kaznizo-dani zowiauzo-kariwaiz,  
kaimana'o uruu.  
Marii kizi mishi ukonaukii-kida-kao  
umanawunun idi,  
ukasha'apauzin idi,  
uaitapaaban idi, uma'ozakan idi,  
ukamarainapanun idi,  
ukanadan idi,  
na'iki turuu kizi kaiman  
kii-karu u'ati.”  
<sup>13</sup> Uruu dauna'an aka ūabatan ipai aimakan kida kunuipan, aokazi ia'o, imi'i baara'a'o,  
imi'i waranu ia'o na'iki paran baoko ia'o, na'iki ipai aimakannao mashaapainaao ipai  
amazada kawana'ati. Ipa ūkunuipan kaikapa'a:  
“Wuru ati'i Sakanatapa'oraz umanawunu'oraz manawun tabai ida'a,  
na'iki wuru ati'i Kaznizo-daniz.  
Marii kizi turuu kaiman kii-karu ū'ati, na'iki ūmarainapa-kao.  
Marii kizi kakuwaapa-karu ūmanawunun na'iki ūma'ozakan dau'u,  
karikaonan na'iki karikaonan.”  
<sup>14</sup> Wuru'u 4 kakupa'oraz aimakannao kian “Amen!” Uru'u naa kazowautapainaao  
washatina'akan naa paawun baara ukinapu imi'i baara iti, ūtaainan naa Tominkaru ati  
na'iki Kaznizo-dani ati.

## 6

*Kaznizo-dani so'otan sakibadapa-kariwai kida scroll di'iki*

<sup>1</sup> ūawunuutapan pu'u Kaznizo-dani so'otan kiuitapa'o scroll\* sakibadapa-kinao. ū-  
abata baula'apa, 4 kakupa'o aimakannao bii iki, parada-karu turuinan diiwa toroanaru  
kawan. Ukian, “Da'ati'i!” <sup>2</sup> ūawunuupa'akan, na'ii ūtukapa baraka'o kawaro. Kaina'a  
zaidapa'o ubarau'u, kabairi'o, na'iki ūtukapa kowamai taa-kao u'ati, king kowam kaduz  
idi. Uruu umakon naa umizaataakapaanan, ipai uzowian mizaataakapainaao patuma, ipai  
utarubanaao kaakinpan u'ati, uruu ukau'an ma'ozaka'o nii manawun ū'ai.

<sup>3</sup> Uruu dauna'an Kaznizo-dani so'otan 2nd sakibadapa-kariwai scroll di'iki. ūabata  
koshan ba'oran kakupa'o aimakannao bii iki'o kian, “Da'ati'i!” <sup>4</sup> Ba'oran kawaro  
aidina'akan, wuza'o pa'an. Kaina'a zaidapa'o ubarau'u, taa-kao ma'ozaka-kinai u'ati,  
umizaataaka-kida-kinaa nii imi'i baara'a pidannao pa'atiaaka, na'apa'o ida'an kizi  
ūmawakan. Uruu idi udaru'o marii taa-kao u'ati, mizaataaka-kinai marii, dya'utama'o  
udabaazi kida dimanainpan.

<sup>5</sup> Udauna'an Kaznizo-dani so'otan 3rd sakibadapa-kariwai scroll di'iki. ūabata koshan  
ba'oran kakupa'o aimakannao bii iki'o kian, “Da'ati'i!” ūawunuupan, na'ii ūtukapa  
podidi'o kawaro. Kaina'a zaidapa'o ubarau'u, uzaamatapa dya'utam kimisha'o aitaarib-  
ananaa paka'u ida'a. <sup>6</sup> Na'iki ūabata parada-karu wunao bii iki'o kawanu'u 4 kakupa'o

\* <sup>6:1</sup> scroll: kaarita katoridau'u upapidapa-kao oo soolaa-kariwai madai kaiwauzo-kariwai saadapa-kizai nii.  
Panaadon da'i kaina'a usakibadapa-kinao kida, panaadon da'i baula'apa oo iriba umuna an kida, maabaiba kawanu'o  
usakadan idi.

aimaakkannao. Kaikapa'a kii-karu'u: "Bauda'apa'o kamoo pidan kaudinan winipinaa ida'an turuu utorian soo bauda'apa kilogram poroom, oo turuu utorian soo idikinauda'u kilogram barley. Mazan aonaa pa'i pudokooda'ana'a olive oil na'iki wine winipinaa."†

<sup>7</sup> Udauna'an Kaznizo-dani so'otan 4th sakibadapa-kariwai scroll di'iki. Ōabata koshan ba'oran kakupa'o aimaakkannao bii iki'o kian, "Da'ati'i!" <sup>8</sup> Ōawunuupan, na'ii ūtukapa kidai'o kawaro. Kaina'a zaidapa'o ubarau'u, u'uu Mawaka-karu, na'iki kaina'a Mawakainao Wiizi da'anpan uruu. Ipai īnao ati ma'ozaka-karu taa-kao ūzowii-kinaa nii 1/4 pidannao da'a'a imi'i baara'a. Wuru kida id'i'o nii pidannao mawakanu'u: mizaataaka-karu idi, zamazi-karu idi, karinnaa-karu bakadun kida rinai idi, na'iki kichana'iki-kii kida'o aimaakkannao zowian nii ūdyaun.

<sup>9</sup> Udauna'an Kaznizo-dani so'otan 5th sakibadapa-kariwai scroll di'iki, na'ii ūtukapa altar dazaba'a, pidannao doronaa kida, zowiauzo-kariwainaouz ūmishidan idi manawun Tominkaru Paradan na'iki ūmamashaada'azookan idi pakakuwaapan udau'u. <sup>10</sup> Diiwa'o ida'an īkian, "Umanawunu'o Naobanai, kaimana'o na'iki mishi'o! Mana'a naa puzaudapa'ana'a powa'a! Kai'i naa pupataka'uta wunaou'u imi'i baara ainaouz zowiauzonaouz waunao, pukaunaata'a naa waunao." <sup>11</sup> Uruu dauna'an ipai ūkawana'ati baraka za'aba'i kida'o kamicha taa-kao ūl'ati. Udauna'an ūdyyuda-kao ūsookapa'anan masakauda'u, atii ba'oran mishidainao, kaudinainaouz Jesus ati, zowii-kao na'apa īnao zowii-kao kawan, ūaita-kao kawana'ati.

<sup>12</sup> Uruu dauna'an ūtukapa Kaznizo-dani so'otan 6th sakibadapa-kariwai scroll di'iki. Na'iki ūtukapa imi'i nakainan ma'ozaka'o ida'an, na'iki kamoo marutan podidi'o kamicha kawan, na'iki kauzu tukapa-kao wuza na'apa izai kawan. <sup>13</sup> Wiizi kida waotan imi'i baara ati na'apa ma'ozaka'o awaru waota-kidan kawan pa'ishizo'o akai kida pakadunaa di'iki. <sup>14</sup> Aokazi papidinan na'apa scroll kawan, na'iki umainaabatinan. Midukuo kida na'iki imi'i baara paran ii kida'o, ipai'o nii ūzikada-kao pawiizi iki kida.

<sup>15</sup> Uruu idi ipai kingnao da'a'a imi'i baara'a, ipai kazowautapainao na'iki ipai sol-dyaanao zowaunaanao, na'iki kapuraataniinao na'iki ma'ozakainao na'iki ipai poitoruiniao na'iki aonaa poitoruiniao mani, ipai'o nii ūdizinan udaru'o kuba uun nazo ii kida na'iki kuba tuu'uz kida oroda an midukuo ii. <sup>16</sup> Diiwa'o ida'an īkian midukuo kida na'iki kuba kida ati, "Uwaota wa'ida'ati udiza kizi waunao Sakanatapa'o umanawunu'o-raz manawun tabai ida'a'o ai, na'iki Kaznizo-dani pataka'utan ai waunao. <sup>17</sup> Uruu kichana'iki-kii kida'o pataka'utin-karu kamoo kaawan naa wuru'u: kanoma'o nii tuu-dazu?"

## 7

### *144,000 Israelitenao kainaabata-kao Tominkaru ati*

<sup>1</sup> Uruu dauna'an ūtukapa 4 angelnao kadishitapan 4 imi'i baara shakaru kida di'ii, ūzaamatapan awaru kida, aonaa kizi awaru nii imi'i baara'a oo paran ii oo atamun baawu an. <sup>2</sup> Udauna'an ūtukapa ba'oran angel wa'atin waoko iki, una'akapa kakupa'o Tominkaru kainaariba. Uparadan diiwa'o ida'an wunao ati'i 4 angelnaouz, utaan ma'ozaka-karu ūl'ati, ūpataka'uu-kinaa nii imi'i baara na'iki paran. <sup>3</sup> Angel kian ūl'ati, "Aonaa zii ukaziwa'ana'a imi'i baara, paran oo atamun kida atii wakainaabatan dauna'an zii waTominkarun pidannao, itawu kida ida'a."

<sup>4</sup> Aizii wuru'u Tominkaru pidannao kainaabata-kariwainaouz pataawu kida ida'a kowaada-kao ūl'ati ūiriban 144,000. īnao wuru'u 12 Israel takaan-daunnao tonaazinaa bii iki'oraz ūzaamata-kao. <sup>5-8</sup> 12,000 zaamata-kao bauda'apa'o tonaazinaa kida di'iki, wunao kida di'iki'i: Judah, Reuben, Gad, Asher, Naphtali, Manasseh, Simeon, Levi, Issachar, Zebulun, Joseph, na'iki Benjamin di'iki.

### *Iriba'o pidannao baokopatinpan*

<sup>9</sup> Uruu dauna'an ūtukapa iriba'o manawun pidannao baokopatinpan aona'o turuu ūaita-kao! Kaawainaouz na'ati wa'atin ipai bakadun wiizai kida di'iki, na'iki ipai bakadun

† 6:6 Zamazi dono, kawinipinaa wanyukunui sellii-kao.

ĩdokozu-daunnao tonaazinaa kida di'iki, na'iki ipai bakadun ĩmada kida di'iki, na'iki ipai bakadun ĩparadan kida di'iki. Na'a ĩkadishitapan umanawunu'oraz manawun tabai na'iki Kaznizo-dani kanaapu'u. Ĩkaiwadapa dawuu za'aba'i kida'o kamicha baraka'o, na'iki ĩzaamatapa pokoridi anaba kawan kida'o paka'u kida ida'a. <sup>10</sup> Diiwa'o ida'an ĩkian,  
“Pugaru waTominkarun na'iki

Kaznizo-dani kazannaata'oraz waunao.

Pugaru sakanatapa'oraz umanawunu'o manawun tabai ida'a.”

<sup>11</sup> Imai daunuuda'u angelnao kadishitan, awauta ĩzikonuitapan wuru'u umanawunu'o-oraz manawun tabai, ipai kazowautapainao, na'iki 4 kakupa'o aimaakannao. Uruu dauna'an ipai ĩwashatinan, ĩawun baara kida apowa iti wuru kanaapu ati'i umanawunu'oraz manawun tabai, na'iki ĩtaainan naa Tominkaru ati.

<sup>12</sup> Ĩkian,

“Amen!

Marii kizi Tominkaru konaukii-kida-kao  
umanawunun idi,  
na'iki uaitapaaban idi,  
na'iki ukaimanan idi;  
marii kizi umarainapa-kao  
unaobanain idi,  
na'iki uma'ozakan idi  
karikaonan na'iki karikaonan!  
Amen!”

<sup>13</sup> Udauna'an bauda'apa kazowautapainao bii iki'o pishaan ōgaru. Ukian, “Kanom kaduznao wuru'u pidannaouz kaiwadapainaouz baraka'o kamicha za'aba'i kida? Na'ik-i'oram ĩwa'atin?”

<sup>14</sup> “Õnaobanaa, aonaa õaitapan, soo pugaru pa'an aitapa,” õkian u'ati.

Uruu dauna'an ukian õ'ati, “Imai wunaou'u dobatainaou'u naa kichana'iki-kii kida'o aimaakan kida baaapa-kariwai. Imai'ora'a naa ĩchikaan pakamichan za'aba'i kida baraka, Kaznizo-dani izain idi.

<sup>15</sup> “Uruu idi ĩkadishitapan Tominkaru taba kanaapu'u kaudinainao nii u'ati uwiizi ii ipai kamoo na'iki maruta'o; na'iki wuru'u Sakanatapa'oraz umanawunu'o manawun tabai ida'a una'auzon ni'i naa ĩtuma utaapan ĩdyau. <sup>16</sup> Aonaa na'apainim nii ĩzamaziizon oo ĩmaaradakon, aonaa na'apainim nii ĩbaiaapan kamoo wiichan powa'a, <sup>17</sup> Usha'apanum kau'an, Kaznizo-dani mashaapa'oraz maonapa umanawunu'oraz manawun tabai daza-ab'a, utaapan nii ĩdyau na'apa kaznizo taapa-kao kawan, una'akan nii ĩdyau nunudapa'o wunu di'iti, taa'oraz kakupa-kinai. Na'iki Tominkaru inoan nii kapam ĩawun uu kida ipai ĩawun iki.”

### *Kaznizo-dani so'otan 7th sakibadapa-kariwai scroll\* di'iki*

<sup>1</sup> Kaznizo-dani so'otan dono wuru'u 7th sakibadapa-kariwai scroll di'iki, sariapa amazada mashaadina'akan mashaa aokazi ii, ikoda mani pazikon an hour. <sup>2</sup> Udauna'an õtukapa 7 angelnao kadishitapan na'a Tominkaru kanaapu'u, na'iki taa-kao ĩkawana'ati, bauda'apa kida kuwudii. <sup>3</sup> Ba'oran angel kaawan ukadishitan maonapa altar dazaba'a, uzaamatapanii shanaribai kinnaa gold idi'o utoma-kao. Diri'i kaduunu'o aimaakan kida taa-kao shanaribai nii u'ati, ukawaodan nii Tominkaru ati upidanannao toriinpan tuma, na'iki umuudan naazu altar, gold idi'o raz utoma-kao paawa ii, wuru'u umanawunu'oraz manawun tabai kanaapu ia'oraz. <sup>4</sup> Angel zaamatapaniaz shanaribai ka'awapa'o shan makon doko iti Tominkaru di'iti, Tominkaru pidanannao toriinpan kida tuma. <sup>5</sup> Uruu

\* 8: scroll: kaarita katoridau'u upapidapa-kao oo soolaa-kariwai madai kaiwauzo-kariwai saadapa-kizai nii. Panaadon da'i kaina'a usakibadapa-kinao kida, panaadon da'i bauda'apa oo iriba umuna an kida, maabaiba kawanu'o usakadan idi.

dauna'an angel paidadan shanaribai kinnaa wizi'i'o tikazi tiriizi idi altar paawa iki, udau-na'an ukaboota'akan naazu imi'i baara iti, sariapa na'ii kan-kan-kia'o na'iki toroanaru turuinan, na'iki imi'i nakainan ma'ozaka'o ida'an.

### *7 kuwudiinao*

<sup>6</sup> Wuru'u 7 angelnao zaamatapainaouz pakawana'ati kuwudii kida minziiwan naa īpoota'azon naa kidaz. <sup>7</sup> Kiuitapa'o angel pootan pakuwuda, sariapa dadara kida'o wunu, kuba kawan, na'iki tikazi, izai tuma'o waotan imi'i baara ati. Uruu idi 1/3 imi'i baara ka'awan, na'iki ipai atamun na'iki pinidi na'a kida'o ka'awan.

<sup>8</sup> Udauna'an ba'oran angel pootan pakuwuda, sariapa aimaakan udaru'o midukuo ka'awapa'o kawanu'u, kaboota-kao paran baoko iti. Uruu idi 1/3 paran baoko tanawatinan izai nii, <sup>9</sup> na'iki ipai mashaapainaouz na'a ubaoko'o mawakan, na'iki kanawa tuu'uz kida na'a'o, ipai īmainaabata-kao.

<sup>10</sup> Udauna'an 3rd angel pootan pakuwuda. Sariapa udaru'o na'iki kanada'o wizi waotan doko iki, wa'ozinao na'iki wunu nunudapan di'iti. <sup>11</sup> Wizi uu "Kibia'o Manawun," uruu idi 1/3 ukibiidan wa'ozinao na'iki wunu nunudapa-kizi kida, na'iki iriba pidannao mawakan ītuzan idi wuru'u wunu kibia'oraz manawun.

<sup>12</sup> Udauna'an 4th angel pootan pakuwuda. Sariapa 1/3 kamoo, kauzu, na'iki wiizinao zowita-kao, uruu idi 1/3 kida īkanadan makada-kao. Na'iki 1/3 bauda'apa kamoo ida'a, aonaa ukanadan; na'iki na'apa kapam 1/3 bauda'apa'maruta'o ida'a, aonaa ukanadan.

<sup>13</sup> Uruu dauna'an īawunuupan, ītukapa udaru'o kokoi zuutapa'o doko ii. Ukian diiwa'o ida'an, "Kasha'ora'o nii! Kasha'ora'o nii! Kasha'ora'o nii manawun sha'apan ipai pidannao ati mashaapainaouz da'a'a imi'i baara'a, wuru poota-kao dono'o idikin-auda'u'oraz kuwudiinao, idikinauda'u'o angelnao pootan ni'oraz!"

## 9

<sup>1</sup> Udauna'an 5th angel pootan pakuwuda, ītukapa wizi waotauzoz doko iki imi'i baara ati, na'iki key taa-kao u'ati, ka'unaru aona'oraz utokon nii keyanna. <sup>2</sup> Wizi da'atan dono wuru'u ka'unaru aona'oraz utokon nii, kishana'o koditan bodo'okappan, na'apa tuubaru'o tikazi ka'awapa'o shan kawan. Uruu idi udikinidan kamoo, na'iki maruta utaapan amazada. <sup>3</sup> Aonaa masakauda'u mani manorunaouz koditan tikazi shan di'iki imi'i baara ati, na'iki īma'ozakan taa-kao na'apa kankoorun ma'ozakan kawan.

<sup>4</sup> Aonaa ītaapada-kao īkaziwan pinidi oo atamun kida oo sha'apa'oram paoribai, mazan turuu īkaziwan pidannao pa'an, aona'oraz Tominkaru kainaariba nii ītawu kida ida'a.

<sup>5</sup> Wuru'u manorunaouz aonaa ītaapada-kao īzowian pidannao sariapa, mazan ībaiatin-kidan nii īdyau baka'iauda'u kauzu. Wuru kaziwanu'u īchiianiaz na'apa kankoorun chiinii kawan. <sup>6</sup> Uruu dono pidannao aipan nii padamata pamawakan, mazan aona'o nii īmawakan; īaipan pamawakan, mazan aonaa īmawakan.

<sup>7</sup> Wuru'u manorunaouz aidinpan na'apa kawaronao kawan minziiwapa'oraz naa mizaataakapa-karu dau'ati; īzowau paawa'a kida kaina'a īkaiwadapan kowamai kawanu'o Gold idi'o utoma-kao, na'iki īawun baara kida aidinpan na'apa pidan awun baara kawan. <sup>8</sup> īzowaud kida dawuan na'apa zun zowaud kawan, īudako kida na'apa lion dako kida kawan. <sup>9</sup> Kaina'a īdokori'i dikiniribanaa kida chipirari idi'o kawanu'o, na'iki īkutuba aran kida tururukadappan na'apa tawuru kawanu'u iriba'oraz kawaronao kozootapainaouz chariot\* kida mizaataakapa-kizai iti'o kawan. <sup>10</sup> Kaina'a īdyuo kida ida'a īchiimikitin-kinaa na'apa kankoorun kawan, na'iki uruu idi'o wuru'u īkaziwaanuz pidannao ībaiatin-kidan nii īdyau baka'iauda'u kauzu. <sup>11</sup> Kaina'a īnaobanaa king kazowautapa'o īdyau, Hebrew ida'an u'uu dakota-kao Abaddon, na'iki Greek ida'an u'uu dakota-kao Apollyon, ("Pataka'utauzo" kia'o wuru'u). Uruu angel awunuutapa'oraz ka'unaru aona'oraz utokon nii.

\* 9:9 chariot: soldyaanao tararan

<sup>12</sup> Wuru'u di'ora'a, kiwiitapa'o kasha'ora-karu baiaapa-kariwaiz kaiwainpa'aka'oraz naa shaabatapan naa wuru'u, kaina'iki dya'utama'a naa kasha'ora-karu kida kaiwainpa'o nii zii.

<sup>13</sup> Uruu dauna'an 6th angel pootan pakuwuda. Ōabata parada-karu wa'atin 4 altar shakaru kida di'iki, gold idi'oraz utoma-cao, Tominkaru kanaapu ia'oraz. <sup>14</sup> Parada-karu kian angel ati, "Pumuuda wuru'u 4 angelnao dodotapa-kariwainaouz udaru'o wa'ozzi Euphrates dazaba ia'oraz!" <sup>15</sup> Uruu 4 angelnao taapa-cao minziwapa'a naa; wuru kamoo dau'ati'i aita-kariwaiz naa, uruu dono ūzowian nii 1/3 pidannao. <sup>16</sup> Soldyaanaao zaidapainaouz kawaronao, ōabata ūdiri'in kowaada-cao 200,000,000 ūdyau.

<sup>17</sup> Kaikapa'o wuru'u ūtukapan kawaronao na'iki zaidapainaouz ūbarau'u kida: wunaou'u zaidapainaouz, kaina'a ūkaiwadapan padokori'i dikaniribanaa kida, ūaidinpan wuza tikazi kawan, blue sapphire<sup>†</sup> kawan, na'iki yellow sulfur<sup>‡</sup> kawan. Kawaronao zowau kida aidinpan na'apa lionnao zowau kawan kida, na'iki ūdako kida di'iki kodita tikazi, kashana'o na'iki pizo-pizowa'o sulfur. <sup>18</sup> Na'iki 1/3 pidannao zowii-cao da'a'a imili baara'a, wuru idi'i idikinauda'u'oraz pataka'utin-kinai kida: tikazi, kashana'o na'iki pizo-pizowa'o sulfur kodita'oraz kida kawaronao dako iki. <sup>19</sup> Wuru'u kawaronao ūma'ozakan taa-cao uruu dono ūdako na'iki ūdyuo kida ida'a'o, uruu kida idi'o wuru'u ūkaziwaanuz pidannao. ūdyuo kida kazowau'o na'apa kowazaz zowau kawan.

<sup>20</sup> Aizii ipai pidannao, aona'oraz ūmawakan na'apain wuru idi'i kichana'iki-kii kida'oraz pataka'utin-kinai kida, pakawan aonaa ūmarina'atan patomanii aimaakan kida. Aonaa ūmashaadan patoriinpan oia'o doronainao ati, na'iki wunao ati'i ūtomaniaz aimaakan kida gold idi, wizi'i'o chipirari idi, isha'o chipirari idi, kuba idi na'iki atamun idi, aona'oraz kanom ūtukapan, ūabatan oo aona'oraz ūchi'ikan. <sup>21</sup> Na'iki aonaa ūmarina'atan pazowiipan pairibanno, na'iki ūsha'apaapan oia'o doronai ida'an aimaakan di'itinapa-kida'o pidannao, na'iki madoronaa-daun ūkiaapaakan, na'iki ūkoidimikin.

## 10

### *Angel na'iki duusodi'o scroll\**

<sup>1</sup> Uruu dauna'an ūtukapa ba'oran umanawunu'o angel wa'atin aokazi iki. Ukaiwadapanii kawanu'o isha'iz kamicha kaiwaadapa-cao kawan. Na'a'o kapam kiwari'i uzowau paawa an, uawun baara kanada'o na'apa kamoo kawan, na'iki utaba'u kida na'apa dokoa'o tikazi kida maodapan kawan ūaidinpan, <sup>2</sup> paka'u ida'a uzaamatapa duusodi'o scroll da'atinpa'o. Udauna'an umuudan padiwa'ora antanpu'o pakidiba paran paawa iti, na'iki umuudan pa'ashabaron antanpu'o pakidiba imili paawa iti. <sup>3</sup> Na'iki ukadakon diiwa'o ida'an na'apa lion kadakon kawan. Uruu dauna'an sariapa 7 toroanarunao dako'atinuzu, ūaitapa na'apa'oram wuru'u ūparadan kianuz. <sup>4</sup> Maonapa'ora'a naa ūsaadan padamata na'apam ūkian kida, upu'u mazan ūabatan parada-karu kian aokazi iki ū'ati, "Pumashaapa zii! Mana'a pusaada'ana'a na'apam toroanarunao kian."

<sup>5</sup> Uruu dauna'an umanawunu'oraz angel, kadishitapa'oraz paran paawa ii, na'iki imili paawa'a sawadan padiwa'ora antanpu'o paka'u aokazi iti. <sup>6</sup> Uaipan idi paparadan mishida-cao, ukaiwaan Tominkaru uu, uruu karikaonanu'oraz ukakupan, toma'oraz aokazi na'iki ipai aimaakkano unazoa'oraz, uruu toma'oraz imili baara na'iki ipai aimaakkano unazoa'oraz, na'iki uruu toma'oraz paran na'iki ipai aimaakkano ubaoko'ia'oraz. Angel kian, "Aona'o ni'i naa Tominkaru zaudapan powa'a!" <sup>7</sup> Mazan 7th angel pootan dono'o naa pakuwudu, umishian ni'i naa pasha'apata'azoonii, na'apa ukowaadauzon kawana'atizu kotua'a naa, uruu wuru'u kuwaiz, aona'oraz uaitapauzo-cao, ukowaadauzoniaz papoitorunao, prophetnao ati."

<sup>8</sup> Udauna'an ūabata parada-karu aokazi iki'o kian ū'ati koshan, "Pumako puzaamata'an wuru'u da'atinpa'oraz scroll, angel ka'u di'iki, kadishitapa'oraz paran paawa ii na'iki imili paawa'a."

<sup>†</sup> 9:17 sapphire: uruu konaunama'o kuba. <sup>‡</sup> 9:17 sulfur: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apan-naada-kinia di'ii. \* 10: scroll: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinia di'ii.

<sup>9</sup> Uruu idi õmakon angel di'iti õpishaan naa u'ai wuru'u duusodi'oraz scroll. Ukian õ'ati, "Puzaamatazu na'iki punika'a naazu. Pudako ii putiwaan niiz bishoo, mazan pudyokorautan dauna'an ukaawan nii putoba nazo iti katama'a naa." <sup>10</sup> Uruu idi õzaamatanaa naa wuru'u duusodi'oraz scroll angel ka'u iki õnikan naazu! Õdako ida'a õtiwaanuz bishoo, mazan ukaawan õtoba nazoo iti, sariapa ukataman.

<sup>11</sup> Udauna'an kii-karu õ'ati, "Pukowaada'ana'a naa koshan kanom Tominkaru aiapanii pasha'apatan ipai pidannao ati, bakadun kidaz ūwiizi, ūmada, ūparadan, na'iki ipai kingnao ati."

## 11

### *Dya'utama'o prophetnao Tominkaru dyuudanii*

<sup>1</sup> Uruu dauna'an aitaaribai atamun taa-kao õ'ati na'iki kii-karu õ'ati, "Pumako puaita'an kizi na'apam Tominkaru Dapu na'iki altar udarun, na'iki puaita na'apau-da'um kaina'a pidannao choochiipainao unazo ii. <sup>2</sup> Mazan aonaa puaita'ana'a na'apam Tominkaru Dapu panibazooti udarun, usha'apanum kau'an taa-kariwai'i naa wuru'u ba'oran pidannao ati, aona'oraz ūmishidan Tominkaru. ūchi'ikaadanaan nii ipai donoi nazo an Tominkaru pidannao mashaapa-kiziz, na'iki ūpataka'utan niizu 42 kauzu.\* <sup>3</sup> Na'iki õtaan nii ma'ozaka-karu dya'utama'o õprophetinnao ati ūkakuwaapa-kinaa nii mishi'oraz õkuwaa dau'u, wuru dono'o 1,260 kamoo kidaz. Uruu dono ūkaiwadan nii kamicha kasha'ora-karu daara ūaida-kida-kinaa nii pakasha'oran pidannao oian dau'ati."

<sup>4</sup> Wuru'u dya'utama'oraz Tominkaru prophetinnao, ūnao wuru'u dya'utama'oraz olive kadunaa kida ni'oraz,† na'iki dya'utama'oraz lamp saabatinapa-kizi kida ni'oraz kapam kadishitapa'oraz Naobanai kanaapu ii, uruu kazowautapa'oraz ipai amazada.

<sup>5</sup> Na'ia'oram pidan tiwaan an pasha'apatan dikauda'o aimaakan ūtuma, ūkodita-kidan nii tikazi padako iki kida, uruu idi'o nii ūzowan patarubanao. Ukau'an na'apa'o ida'ana'o nii pidan mawakan utiwaan an pasha'apatan dikauda'o aimaakan ū'ati. <sup>6</sup> Kaina'a'o nii ūma'ozakan taa-kao ūmashaatapa-kinaa nii wunu ukaawan ai, wuru dono'o ūkakuwaapatinanuz Tominkaru paradan dau'u. Kaina'a kapam ūma'ozakan taa-kao ūtanawata-kinaa nii wunu izai nii, na'iki turuu ūsha'apatan bakadun pataka'utin-kinai kida imi'i baara'a na'apainim karikaonan paaipan kawana'ati.

<sup>7</sup> ūipaian dauna'an pakakuwaapan pidannao ati, wuru'u kichana'iki-kia'o pana'aokazi kodita'o ni'oraz imi'i waranu iki, mizaataakan nii ūtuma, uzowian nii ūdyau mawaka.

<sup>8</sup> Mawaka'o prophetnao na'ian nii mapudu'o dobaapa-kizai dunapo ii, umanawunu'oraz donoi nazo ii. Na'ia'o kapam ūnaobanaa Jesus taukauzo-kao cross di'iti. Uruu wuru'u donoiz dakota-kariwaiz kapam Sodom oo Egypt nii, usha'apanum kau'an pidannao na'ii sannao mashaapan idi oii, na'apa Sodom oo Egypt Baara sannao kawan. <sup>9</sup> Pidannao ipai wiizai kida di'iki, bakadun ūdokozu-daunnao kida di'iki, bakadun ūparadan kida di'iki, na'iki ipai bakadun ūmada di'iki, ipai'o nii ūtukapan Prophetnao mawakainaouz washatinpan 3 1/2 kamoo, na'iki aonaa ūaipan ūdida-kao. <sup>10</sup> Tuukia'o nii pidannao konaukian Prophetnao mawakan idi, usha'apanum kau'an kiwiin ūpataka'utin-kidauzon ūdyau tuukii manawun. Uruu idi ūkonaukiitinan nii, ūdyau nii aimaakan kida pa'atiaaka kida.

<sup>11</sup> Mazan 3 1/2 kamoo dauna'an, Tominkaru kakudan nii ūdyau powaa iti koshan, uruu idi ūkadishitan, na'iki ipai tukapainao ūdyau tarian. <sup>12</sup> Uruu dauna'an dya'utama'oraz Prophetnao abatan diiwa'o parada-karu aokazi iki'o kian ū'ati, "Uwa'ati da'ati'il!" kii. ūmakon naa aokazi iti isha'iz ida'an, pidannao manaudapa-kainao ūdyau awunuutapan pu'u.

\* <sup>11:2</sup> 42 kauzu: na'apa'o wuru kawanu'o verse 3 ida'a'oraz 1,260 kamoo kidaz, na'apa'o kapam wuru kawanu'o Revelation 12:14 ida'a'oraz 3 1/2 wunu kawan. † <sup>11:4</sup> Zechariah 4:3

<sup>13</sup> Sariapa imi'i nakainan ma'ozaka'o ida'an manawun, na'iki 1/10 kabaunnao tonnaa kabooobi'ii-kao. 7000 pidannao mawakan wuru idi'i imi'i nakainanuz, ba'orainao wa'akinainao aona'o īmawakan, tuukii ītarian, uruu idi īkian, "Tominkaru aokazi ia'o, pugaru ma'ozaka'o manawun."

<sup>14</sup> Di'ora'a 2nd kasha'ora-karu kida, kaiwainpa'aka'oraz naa kida, shaabatapan naa wuru'u. Kaina'iki bauda'apa'a naa kasha'ora-karu, kadimana'o ni'i naa ukaiwainpan di'ora'a kida dauna'an.

### *7th angel pootan pakuwuuda*

<sup>15</sup> Uruu dauna'an uru'u naa 7th angel pootan pakuwuuda, na'ii ūabata diiwa'o ida'an parada-karu kida aokazi iki'o kian:

"Aizii di'ora'a dauna'an,  
soo wanaobanaa Tominkaru  
na'iki wuru'u uzaamataniaz Christ,  
kazowautapan ni'i naa ipai pidannao.  
Tominkaru kazowautapan nii karikaonan  
na'iki karikaonan!"

<sup>16</sup> Sariapa 24 kazowautapainao sakanatapainaouz pataba kida ida'a Tominkaru kanaapu'u, ipai īwashatinan paawun baara ikinapa imi'i baara iti, ītaainan naa u'ati. <sup>17</sup> īkian:  
"Wanaobanaa Tominkaru umanawunu'o,  
pugaru na'auzoz amazada  
toma-kao ua'ii,  
na'iki karikaonanu'o nii puna'an.

'Kaiman' wakian pu'ati,  
puaidan idi mishi'o puma'ozakan,  
na'iki pusakadani'i naa pukazowautapan!

<sup>18</sup> Ipai mamishida-kainao to'oran tuukii pu'ati,  
kaawa'a naa aizii puto'oran kamoon,  
pubuupan mawakainao kamoon kaawan naa.

Kaawa'a naa kamoo pukawinipinaata-kinaa nii pupoitorunao,  
wuru'u prophetnaouz,  
na'iki ipai pupidanannaao taapainaouz pugaru umanawunu'o nii,  
manawun-tinpainao na'iki pataka'utinainao.

Kaawa'a naa kamoo pumainaabatan  
ipai pidannao zowiainao  
ba'oran pidannao da'a'a imi'i baara'a."

<sup>19</sup> Uruu dauna'an aka Tominkaru Dapu aokazi ia'o da'atinan na'iki na'ii ūtukapan kaimana'oraz pakara Tominkaru paradan pakarannaaz. Udauna'an na'a kan-kan-kia'o, toroanaru turuinan, imi'i nakainan na'iki dadara tuu'uz kida'o wunu waotan.

## 12

### *Zuna na'iki Dragon\**

<sup>1</sup> Uruu dauna'an ūtukapa umanawunu'o di'itinapa-kinai aimaakan aidinan aokazi ii: Zuna kakamichantipa'o kamoo idi, na'iki kauzu okidiba waranu'u, na'iki kaina'a okaiwadapan king kowam kaduz, upaawa'a kaina'a 12 wizinao. <sup>2</sup> Kaudani'o wuru'u orooz, odani shakata'azon idi'i naa ozaadan na'iki okadakoinan ukaziwan idi.

<sup>3</sup> Ūtukapan koshan ba'oran umanawunu'o di'itinapa-kinai aimaakan aokazi ii: na'ii ūtukapa udaru'o wuza'o Dragon, kaina'a'o 7 uzowau na'iki 10 u'ozoo kida, na'iki ipai uzowau kida kawana'ati kaina'a king kowam kaduz kida. <sup>4</sup> Padyuo idi uto'utan doko iki 1/3 wizinao, udauna'an ukabootan īdyau imi'i baara ati. Dragon kadishitan zun kanaapu'u, unika'azon odani, ushakatan dono.

<sup>5</sup> Uru'u naa okaudanipa'akan naa daonaiora odani nii, uruu wuru'u kazowautapa'o ni'oraz ipai pidannao da'a'a imi'i baara'a, pama'ozakan ida'an. Mazan koraidaonaa

\* 12: Dragon: uruu oia'o doronai zowaunaa, udakota-kao Satan.

na'aka-kao masha'apakiaka Tominkaru na'iki utaba di'iti. <sup>6</sup> Na'iki wuru'u zunaz, okidoopa'akan naa munapo pidan mashaapa-kizi ai, amazada iti, Tominkaru minziiwataniit di'iti, na'ii kaimana'o nii otaapa-kao 1,260 kamoo kawana'ati.<sup>†</sup>

<sup>7</sup> Uruu dauna'an mizaataaka-karu aokazi ii. Michael, pa'angelinnao tuma mizaapan Dragon, na'iki Dragon pa'angelinnao tuma mizaapan powaa iti Michael. <sup>8</sup> Mazan winii-kao Dragon pa'angelinnao tuma, na'iki aonaa turuu ūmashaapan naa powa'a aokazi ii. <sup>9</sup> Uruu idu udaru'oraz Dragon na'iki uangelinnao kaboota-kaoa'a naa aokazi iki imi'i baara ati, uruu wuru'u dakota-kariwaiz kowazaz nii kotua'a naa, na'iki Devil oo Satan kii, uruu wuru'u sha'apata-kida'oraz oia'o pidannao ati umariidapan ida'an ūnyaun.

<sup>10</sup> Sariapa ūabatan aokazi ii parada-karu kian diiwa'o ida'an kaikapa'a: “Aizii waTominkarun kazannaatan papidanannao kamoon kaawan naa! Aizii uaidan pamanawunun pakazowautapan ida'an king kawan, na'iki Christ, uzaamataniaz naobanai nii aidan pamanawunun kapam utuma. Usha'apanum kau'an aona'o ni'i naa powa'a Satan kadishitan Tominkaru kanaapu ii, ukaboota-kao idil'i naa aokazi iki imi'i baara ati. Uruu wuru'u kowaadapauzoz da'i kiwiin Tominkaru ati kanom wa'inawuzunao na'iki wadadakoonao sha'apatanii oii kida'oraz aimaakan ipai kamoo na'iki maruta'o Tominkaru ati. <sup>11</sup> Mazan wa'inawuzunao na'iki wadadakoonao winii Satan, Kaznizodani izain ida'an na'iki ūkakuwaapan ida'an kaimana'o kuwai dau'u uduau'oraz, na'iki aonaa ūtarian pazowia'zoo-kao ai. <sup>12</sup> Ukonaukii, unao mashaapainaouz aokazi ii, mazan unao mashaapainaouz imi'i baara'a na'iki paran baoko ii, ubaiaapan nii kasha'ora-karu tuukii, Satan kaawan idil'i naa unao ida'ati. To'ora uruu, uaitapan idi aona'a naa amazada turuan usha'apata-kida-kinaa nii oia'o.”

<sup>13</sup> Dragon aitapan idil'i naa pakaboota-kao imi'i baara ati, uru'u naa udawatan zun shakata-kida'oraz da'i daonaiora. <sup>14</sup> Mazan dya'utam udaru'o kokoi kutuba kawan kida'o taa-kao o'ati, ozuuta-kinaa nii pawiizi iti amazada iti munapo'o pidan mashaapa-kizi ai. Na'ii kaimana'o nii otaapa-kao Dragon ai 3 1/2 wunu kawana'ati.<sup>‡</sup>

<sup>15</sup> Uruu dauna'an Dragon kodita-kidan wunu padako iki, kadimana'o ushootan wa'ozu kawan zun dawu'ati uaipan wunu na'akan oroo munapo. <sup>16</sup> Mazan imi'i kaminka'uta wuru'u zunaz, uda'atinan ida'an utoman ka'unaru, uruu idu ipai wunu morotan ushaawata.

<sup>17</sup> Uruu idu Dragon to'oran zun ati na'iki umakon umizaataaka'anan ba'oran odainao tuma mishidainaouz Tominkaru paradan na'iki taapainaouz Jesus kuwaa.

<sup>18</sup> Udauna'an Dragon kadishitan paran danoma ii.

## 13

### *Dya'utam pana'aokazinao*

<sup>1</sup> Udauna'an ūtukapa bauda'apa kichana'iki-kia'o pana'aokazi koditan paran baoko iki. Kaina'a 10 u'ozoo na'iki 7 uzowau; ipai u'ozoo kida kawana'ati kaina'a king kowam kaduz kida, na'iki ipai uzowau kida kawana'ati kaina'a uuai saadinpan dakoopa'o Tominkaru. <sup>2</sup> Wuru'u kichana'iki-kia'oraz pana'aokazi aidinpan na'apa baudokoru kitannaaru kawan, ukidiba kida udaru na'apa bear\* kidiba kida kawan, na'iki udako na'apa lion dako kawan. Dragon taan naa wuru'u kichana'iki-kia'o pana'aokazi ati pataba na'iki pama'ozakan na'apa kizi ukazowautapan paugaru kawan kapam. <sup>3</sup> Bauda'apa kichana'iki-kia'o pana'aokazi zowau, tuukia'o uzowiauzo-kao, mazan manaka'a naa powaa itiz. Uruu idu ipai pidannao imi'i baara ainaouz tuukii ūdi'itinpan, na'iki ūda'an naa wuru'u kichana'iki-kia'oraz pana'aokazi. <sup>4</sup> Imai pidannao taapan umanawunu'o nii wuru'u Dragon, utaan idu pama'ozakan kichana'iki-kia'o pana'aokazi ati. Na'iki umanawun nii kapam ūtaapan kichana'iki-kia'o pana'aokazi. ūkian, “Aonaa kanom ma'ozaka'o nii uruu kawan. Kanom ka'iita pawiniinuz, pamizaataakan ida'an utuma?”

<sup>†</sup> 12:6 Putukapa footnote Revelation 11:2 saada-kao 1,260 kamoo dawa'oraz. <sup>‡</sup> 12:14 Putukapa footnote Revelation 11:2 saada-kao, 3 1/2 wunu dawa'oraz. \* 13:2 bear: udaru'o na'iki to'ora'o. Ukaiwaanii pabazi za'aba'i kida pazowii-kinaa nii aimaakan. Kaina'a udikin Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

<sup>5</sup> Uruu dauna'an wuru'u kichana'iki-kia'oraz pana'aokazi ma'ozakan taa-kao u'atadinapa-kinaa nii na'iki na'apa'o kida ida'an udakoopan Tominkaru. Ukazowautapan taa-kao 42 kauzu. <sup>6</sup> Udakoopan Tominkaru, u'uu, umashaapa-kizi na'iki ipai mashaapainao aokazi ii. <sup>7</sup> Taapada-kao umizaapan Tominkaru pidanannao na'iki uwiniit idyaun pama'ozakan ida'an. Na'iki taapada-kao ukazowautapan ipai pidannao, ipai bakadun kidaz idokozu-daunnao kida, iwiizi, iparadan na'iki imada. <sup>8</sup> Ipai pidannao taapan umanawunu'o nii wuru'u kichana'iki-kia'o pana'aokazi. Inao wuru'u pidannao aona'oraz i'uu kida saadinpan kakupa-karu kaaritannaat<sup>†</sup> ida'a amazada toma-kao ua'ii. Wuru'u kaaritaz zowiauzo-kariwai Kaznizo-dani kaaritan wuru'u.

<sup>9</sup> Puabatan an na'apam ökian, ukau'an puabata'a naa kaiwuru'u parada-karuz. <sup>10</sup> Na'ia'oram pidan aiapa-kariwai utaraa-kao, mishi'o nii utaraa-kao; na'ia'oram pidan aiapa-kariwai uzowii-kao marii idi, mishi'o nii uzowii-kao marii idi. Ukau'an marii kizi Tominkaru pidanannao tuudan papataka'uta-kao na'iki marii kizi pakawan imishidapan uruu.

<sup>11</sup> Uruu dauna'an ötukapa ba'oran kichana'iki-kia'o pana'aokazi koditan imi'i ka'azo iki. Kaina'a dya'utam u'ozoo kaznizo dani kawan, na'iki uparadan na'apa Dragon paradauzon kawan. <sup>12</sup> Na'iki na'apa koshan uma'ozakan kiuitapa'o kichana'iki-kia'o pana'aokazi kawan na'iki na'apa usha'apatan aimaakan kida uaipan kawana'ati. Uruu idi udyuudan ipai imi'i baara anainao pidannao taapan umanawunu'o nii wuru'u kiuitapa'oraz kichana'iki-kia'o pana'aokazi, kakuda'oraz naa pazowii-kao dauna'an tuukii. <sup>13</sup> Na'iki uaidan umanawun kida'o aimaakan di'itinapa-kida'o pidannao atii uwaota-kida zii tikazi aokazi iki imi'i baara ati ipai iawunuutapan pu'u. <sup>14</sup> Na'iki ipai upozawata-kidan pidannao mashaapainaouz imi'i baara'a uaidan ida'an wuru'u umanawun kida'oraz aimaakan, kiuitapa'oraz kichana'iki-kia'o pana'aokazi awunuutapan pu'u. Na'iki udyuudan itoman aimaakan na'apa'o kiuitapa'oraz kichana'iki-kia'o pana'aokazi kawan uaidinpan, uruu tawuru'u zowiauzo-kariwai tuukii, na'iki kakuda'oraz naa powaa iti. <sup>15</sup> Udauna'an uma'ozakan taa-kao unizoin-kidan wuru'u toma-kariwai aimaakan, na'iki turuu kizi uparadan kapam. Uruu idi udyuudan ipai pidannao aona'oraz idawukan pa'ati zowii-kao.

<sup>16</sup> Tuukii kichana'iki-kia'o pana'aokazi‡ dyuudan ipai pidannao, pataka'utinainao na'iki manawun-tinpainao, kapuraatanu'o na'iki mapuraatanu'o, poitorui na'iki aonaa poitorui mani kainaabata-kidinan padiwa'ora antanpu'o paka'u kida ida'a oo pataawu kida ida'a. <sup>17</sup> Na'iki aonaa turuu pidan toriinan oo selliipan sha'apauzii, kainaaribai aonaan an u'ida'a, uruu wuru'u kiwiini'oraz kichana'iki-kia'o pana'aokazi uuaz, na'iki uruu wuru'u u'uu aitaapa-kinaoaz.

<sup>18</sup> Da'a'a uaiapa aitapaaba-karu, kanom aitapaaba'o marii kizi uaitapan kichana'iki-kia'o pana'aokazi uu aitaaribanaa, usha'apanum kau'an uruu kainaabata'oraz pidan uu kapam, wuru'u 666 kia'oraz.

## 14

### Kaznizo-dani na'iki pidannao ukazannaataniinao

<sup>1</sup> Uruu dauna'an öawunuupan koshan ötukapa Kaznizo-dani kadishitapan Zion naawa'a, na'iki kaina'a utuma 144,000 pidannao, inao wuru'u kaina'a'oraz u'uu na'iki udaru uu saadinpan itawu kida ida'a. <sup>2</sup> Na'iki öabata parada-karu aokazi iki'o na'apa tozowan shaokodappan kawanu'o, na'iki toroanaru turuinan kawanu'o. Wuru'u öabataniaz tauapatinaao kawanu'shamoro\* kida ida'an. <sup>3</sup> Uruu 144,000 pidannao kunuuuan naa pa'ina'o kunui umanawunu'oraz manawun tabai kanaapu'u, na'iki 4 kakupa'o aimaakannao kanaapu'u, na'iki 24 kazowautapainao kanaapu'u. Aonaa turuu ba'oran pidannao kunuuuan wuru'u kunuiz, soo wuru'u 144,000 pidannao pa'an, inao wuru'u

† 13:8 kakupa-karu kaaritannaat: Tominkaru pidannao uu saada-kizinao, imashaapan nii Tominkaru tuma karikaonan. ‡ 13:16 kichana'iki-kia'o pana'aokazi: uruu kowaada-kariwai verse 11 di'ii. \* 14:2 shamoro: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

Tominkaru kazannaataniinaouz. <sup>4</sup> Īnao wuru'u aona'oraz na'apainim īkiitauzon zun, uruu idi kaiman ītaapan pananaa. Īnao wuru'u da'ana'oraz Kaznizo-dani umakon dono na'itim karikaonan. Īnao wuru'u kiwiitapa'oraz īkazannaata-kao imi'i baara'a, īnao taa-kariwaiz Tominkaru na'iki Kaznizo-dani ati. <sup>5</sup> Aonaa na'apainim īmariidinauzon, na'iki aonaa īsha'apatauzon oia'o.

### *Idikinauda'u'o angelnao*

<sup>6</sup> Uruu dauna'an ūtukapan bauda'apa angel zuutapan doko ii, ukowaada'azon Kaimana'o Kuwai karikaonanu'oraz umishiin Tominkaru di'iki'o ipai pidannao ati, mashaapainaouz ipai amazada kawana'ati kida da'a'a imi'i baara'a, bakadun kidaz īwiizi, īdokozunnao, īparadan, na'iki īmada. <sup>7</sup> Ukian diiwa'o ida'an, "Utaapa'a naa Tominkaru umanawunu'o nii na'iki ukonaukii-kida'a naa uruu." Kaawa'a naa kamoo aita-kariwaiz, ubuuapa-kinaa nii ipai pidannao da'a'a imi'i baara'a. Utaapa'a naa Tominkaru umanawunu'o nii, uruu wuru'u toma'oraz aokazi, imi'i baara, paran na'iki wunu nunudapa kida'oraz.

<sup>8</sup> Udauna'an 2nd angel aidinan kiwiitapa'oraz angel dawu'ati. Ukian, "Mainaabata-kaoa'a naa! Mainaabata-kaoa'a naa Babylon umanawunu'oraz donoi. Babylon sha'apatanii madoronaa-daun kida'oraz oia'o, ipai owaota-kidan ba'oran wizainao kida da'a'a imi'i baara'a, otaan kawanu'o wine ītuzan nii, uruu wuru'u ma'ozaka'oraz wine okiaappa-kidinanuz madoronaa-daun. Ona'apan idi'o Tominkaru pataka'utan oroo."

<sup>9</sup> Uruu dauna'an ūtukapa 3rd angel aidinan kiwiitapainao dawu'ati. Ukian diiwa'o ida'an, "Ipai pidannao taapainaouz kichana'iki-kia'o pana'aokazi patominkarun nii, na'iki toma-kariwai uruu kawanu'oraz, na'iki ipai kaina'a'o ukainaariba kida ītawu kida ida'a oo īdiwa'ora antanpu'o īka'u kida ida'a, <sup>10</sup> ipai'o nii kapam ītuzan wine wuru'u Tominkaru to'oranuz. Uruu ma'ozaka'oraz manawun wine Tominkaru shootan ni'oraz pato'oran kooponnaa nazo iti ītuzan nii. Di'ora'a pidannao pataka'uta-kaou'o nii īdyau, ka'awapa'o sulfur† idi, angelnao na'iki Kaznizo-dani awunuutapan pu'u. <sup>11</sup> Wuru'u tikaziz pataka'uta'o ni'oraz īdyau, ushan bodo'okapan nii karikaonan na'iki karikaonan, aonaa na'apainim nii ībaiatinan shaabatan. Īnao wuru'u taapainaouz kichana'iki-kia'o pana'aokazi patominkarun nii na'iki toma-kariwai uruu kawan, na'iki kaina'a'oraz ukainaaribanaa u'uuaž ī'ida'a."

<sup>12</sup> Ukau'an marii kizi Tominkaru pidanannao ma'ozakadinan ītuuda kizi papataka'utakao. Pakawan kizi īizo'atin Tominkaru kakinaori kida na'iki īda'anan Jesus pamishidan tuma.

<sup>13</sup> Uruu dauna'an ūtabatan aokazi iki'o parada-karu kian, "Pusaada di'ora'a: Wu-naou'u mishidainaouz Naobanai Jesus, konaukia'o nii īdyau īmawakan an di'ora'a dauna'ana'a." Udauna'an Kaimana'o Doronaa kian, "Mishi'o wuru'u. īsookapan ni'l naa dadara kida'o pakaudin-kizi ai, ipai aimaakan kaiman kida'oraz īsha'apatan aitapa-kida-kao nii."

### *Kasaba'uapa-karu paoribai aka imi'i baara'a*

<sup>14</sup> Udauna'an ūawunuupan ūtukapa baraka'o isha'iz. Kaina'a pidan kawanu'o sakanatapan isha'iz paawa'a. Kaina'a king kowam kaduz gold idi'o utoma-kao uzowau paawa'a, na'iki kaina'a uzaamatapan dimana'o soopara paka'u ida'a. <sup>15</sup> Uruu dauna'an ba'oran angel koditan Tominkaru Dapu aokazi ia'o di'iki. Diiwa'o ida'an ukian wuru ati'i sakanatapa'oraz isha'iz paawa ia'o ati, "Aizii pusa'uka'a naa paoribai kadunaa kida pusooparan idi, ipai paoribai aka kida da'a'a imi'i baara'a'oraz dyuua'a naa kidaz, kaawa'a naa kamoo turuu kizi'i naa īkasaba'uu-kao!" <sup>16</sup> Udauna'an wuru'u sakanatapa'oraz isha'iz paawa'a kaudina'akan naa pasooparan ida'an. Ipai ubaokopatan paoribai aka da'a'a imi'i baara'a.

<sup>17</sup> Uruu dauna'an ūtukapa ba'oran angel koditan Tominkaru Dapu aokazi ia'oraz di'iki, kaina'a u'ida'a dimana'o soopara kapam.

† 14:10 sulfur: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

<sup>18</sup> Na'a'o ba'oran angel, ukoditan altar dazaba iki, uruu wuru'u taapa'oraz tikazi. Ukian diwa'o ida'an angel zaamatapa'oraz dimana'o soopara ati, "Pukaiwa'a naa pusooparan, pudukuta'a naa grape kida pakadunaa kida di'iki da'a'a imili baara'a, usha'apanum kau'an ozoka'a naa grape kida." <sup>19</sup> Uru'u naa ukaudina'akan naa pasooparan ida'an imili baara'a, ipai udukutan grape kida pakadunaa kida di'iki. Udauna'an umuudan naa kidaz grape dakazaa-kizinao nazo iti,<sup>‡</sup> uruu wuru'u Tominkaru to'oranuz. <sup>20</sup> Grape kida dakazaa-kao na'iki u'uu sararoo-kaoaz paniba ia'o wiizai ai. Grape uu sararoo-kao dono'o naa, izai kodita na'iki, ushootan wa'ozi kawan, umakon munapo 200 miles mani, na'iki baka'iauda'u feet mani ukaanan.

## 15

### *Angelnao na'iki dawu'itiini'o pataka'utin-kinai kida*

<sup>1</sup> Uruu dauna'an ötukapa ba'oran umanawunu'o di'itinapa-kinai aimaakan aokazi ii. 7 angelnao zaamatapan 7 pataka'utin-kinai kida, uruu ūkaduzunnaa. ūkaiwainan dauna'an kida aona'o ni'i naa Tominkaru to'oran powa'a.

<sup>2</sup> Udauna'an ötukapa paran, glass taidada tikazi tuma'o kawanu'o. Na'iki na'a udazaba'a ötukapa kapam taonawu'u winiainaouz da'i kichana'iki-kii kida'o pana'aokazi, ūmadawuka'azookan ida'an toma-kariwai uruu kawanu'o ati na'iki aona'o ūtaapadan pakainaabata-kao ukainaariba idi uruu wuru'u u'uu aitaaribanaaz kapam. Na'iki ūzaamatapanii shamoro\* kida, Tominkaru taaniaz ūati. <sup>3</sup> Na'iki ūkunuuan naa Moses kunu, Tominkaru poitoruz, na'iki Kaznizo-dani kunu kapam wuru'u. Kaikapa'a ūkunuuanzu'u: "Naobanai Tominkaru pugaru umanawunu'o,

pusha'apata umanawun kida'o  
aimaakan  
di'itinapa-kinai kida.

Pugaru King nii ipai wiizai kida ati,  
ipai wuru kida'a pusha'apatanii kidaz  
ipai ukaimanan na'iki umishiin.

<sup>4</sup> Kanom aona'o nii utarian pu'ai, Naobanai.

Ipai pidannao kowaadan nii pugaru umanawunu'o.  
Pugaru puba'oran kaimana'o.

Ipai pidannao ipai wiizai kida di'iki  
wa'atin nii pu'ida'ati,  
ūdawuka'an an pu'ati.

Usha'apanum kau'an ipai kanom pusha'apatanii kida,  
ipai usakitapan na'iki umishiin."

<sup>5</sup> Uruu dauna'an ötukapa Tominkaru Dapu aokazi ia'o, Tabernacle<sup>†</sup> da'atinan.

<sup>6</sup> Wuru'u 7 angelnao zaamatapainaouz 7 pataka'utin-kinai kida koditan Tominkaru Dapu nazo iki, ūkaiwadapanii maniriba'o kamicha wizi'i kida'o, na'iki ūkaiwadapanii zadawii kawanu'o gold idi'o utoma-kao, didimai kaiwada-kao kawanu'o padokori'i kida paawa an. <sup>7</sup> Uruu dauna'an bauda'apa, 4 kakupa'o aimakannao bii iki'o, taan 7 angelnao ati, 7 boon kida gold idi'o ūtoma-kao paida kida'o Tominkaru to'oran idi, uruu mashaapa'oraz karikaonan na'iki karikaonan. <sup>8</sup> Sariapa Tominkaru Dapu nazoo kashana'akan tuukii, Tominkaru umanawunun na'iki uma'ozakan na'an idi'i naa, aonaa turuu pidan morotan unazo iti, atii 7 pataka'utin-kinai kida ipain, wuru'u 7 angelnao zaamatapaniaz kida.

## 16

### *7 boonnao paida kida'o Tominkaru to'oran idi*

---

<sup>‡</sup> 14:19 Kuba ida'a'o ka'unaru kichada-kao udaru'o, udakota-kao 'winepress' kii. \* 15:2 shamoro: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii. <sup>†</sup> 15:5 Tabernacle: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

<sup>1</sup> Uruu dauna'an õabatan diiwa'o parada-karu Tominkaru Dapu'u iki'o kian 7 angelnao ati, "Umako ushoota'ana'a naa wuru'u 7 boon zo'o kida'oraz Tominkaru to'oranuz, imili baara iti."

<sup>2</sup> Kiwitapa'o angel makon ushootan naa paboonan wazoo imili baara iti. Sariapa kachama'idiikia'o kaziwa'o kabisho-karu kaawan wunao ida'ati'i, kaina'oraz kichana'iki-kia'o pana'aokazi, kainaariba kida i'da'a, na'iki dawukainaouz toma-kariwai uruu kawanu'o ati.

<sup>3</sup> Udauna'an 2nd Angel shootan paboonan wazoo paran baoko iti. Sariapa wunu tanawatinan mawaka'o pidan izain kawan uaidinpan, na'iki ipai aimakannao mashaa-pa'o paran baoko'o mawakan.

<sup>4</sup> Udauna'an 3rd Angel shootan paboonan wazoo wa'ozinao na'iki wunu nunudapainao kida di'iti, ipai itanawatinan izai nii. <sup>5</sup> Õabata Angel taapa'oraz wunu kian, "Pugaru kaimana'o Tominkaru,

pugaru na'auzoz amazada toma-kao ua'ii,  
na'iki karikaonanu'o nii puna'an.

Sakitapa'o mishi wuru'u  
pupatata'utanuz pidannao kaikapa'a.

<sup>6</sup> Ìnao wuru'u zowia'oraz pupidanannao  
na'iki puprophetinnao,  
uruu idio ukau'an putuza-kidan izai iwinipinaa nii."

<sup>7</sup> Uruu dauna'an õabata parada-karu altar di'iki'o kian.

"Oo Naobanai Tominkaru,  
pugaru mishi umanawunu'o nii manawun,  
sakitapa na'iki kaiman pusha'apatan aimakannao  
pupatata'utanuz iðyaun."

<sup>8</sup> Udauna'an 4th angel shootan paboonan wazoo kamoo di'iti, kamoo wiichan, wiicha manawun uwichauzon ai, ukawaodan ipai pidannao pawiichan idi. <sup>9</sup> Ipai pidannao kawaoda-kariwainao uwichan idi, oiaiman kida iðparadan Tominkaru ati, utaapadan idi wuru kida sha'apanu'u pataka'utin-kinai kidaz. Upu'u mazan aonaa itanawatinan pa'oian ai, na'iki aonaa iðakotan Tominkaru umanawunu'o nii.

<sup>10</sup> Udauna'an 5th angel shootan paboonan wazoo kichana'iki-kia'o pana'aokazi taba paawa iti, ipai amazada marutan ukazowautapa-kizi ii, na'iki ipai upidanannao kuzowan paninoba kida, ibaiaapan idi kaziwa'o kabisho-karu. <sup>11</sup> Oiaiman kida iðparadan Tominkaru aokazi ia'o dau'an, pamada kida kabishon na'iki ukaziwan idi tuukii manawun. Upu'u aonaa ikasha'oran na'iki aonaa itanawatinan Tominkaru di'iti pa'oian kida ai.

<sup>12</sup> Udauna'an 6th angel shootan paboonan wazoo udaru'o wa'ozu Euphrates iti, sariapa wa'ozu maaran arada, kingnao pasoldyaannao tuma, wa'ati-kizi nii waoko iki.

<sup>13</sup> Udauna'an õtukapa idikinauda'u oia'o doronainao, kibaronao kawanu'o iðaidinpan kida, bauda'apa koditan Dragon dako iki, ba'oran koditan kichana'iki-kia'o pana'aokazi dako iki, na'iki ba'oran koditan mariidinauzo prophet dako iki. <sup>14</sup> Wuru'u oia'o doronainaoz kaina'a'o iðma'ozakan taa-kao iðsha'apata-kinaa nii umanawun kida'o aimakannao. ðmakon nii ipai kingnao kawana'ati imili baara ainaouz ibaokopata'azon iðyaun miza-ataaka'o nii Tominkaru umanawunu'o tuma, ukamoon kaawan dono. Na'apaini'o nii Tominkaru winian iðyaun tuukii.

<sup>15</sup> Jesus kian, "Puabata! Òwa'atin nii koidimiki kaawan kawan, konaukia'o nii pidan mashaapa'oraz pokodapa na'iki taapa'oraz pakamichan minzliwapa'a naa, aonaa kizi uchi'ika'anpan makamichan-daun, udauna'an uba'azootinan pidannao ati."

<sup>16</sup> Udauna'an oia'o doronainao baokopatan ipai kingnao amazada ida'ati dakota-kariwaiz Hebrew ida'an Armageddon kii.

<sup>17</sup> Udauna'an 7th angel shootan paboonan wazoo doko iti. Diiwa'o ida'an parada-karu koditan umanawunu'oraz manawun tabai di'iki, Tominkaru Dapu'u ia'o di'iki. Ukian, "Aizii ipai'i naazu." <sup>18</sup> Sariapa kan-kan-kia'o na'iki toroanaru turuinan, na'iki imili baara nakainan ma'ozaka'o ida'an manawun. Aonaa na'apainim imili baara nakainauzon

ma'ozaka'a naa manawun di'ora'a kawanu'u, kiwiini'o pidannao toma-kaa di'iki'o ai. <sup>19</sup> Imi'i nakainan idi umanawunu'oraz donoi Babylon tada'okan idikinauda'u, na'iki uruu idi kapam ipai ba'oran donoinao imi'i baara'a'oraz mainaabatinan. Aonaa Tominkaru manyukunuutan Babylon, uruu idi utuza-kidan naa ipai wine wuru'u pato'oranuz pakoopon zo'iki o'ati. <sup>20</sup> Ipa'i imi'i baara paran ii kida'o mainaabatinan, na'iki ipai midukuo kida mainaabatinan kapam. <sup>21</sup> Dadara tu'uz kida'o wunu kuba kawan, waotan imi'i baara ati pidannao paawa ati kida, īkimishan kida 100 pounds. Tominkaru pataka'utan idi pidannao tuukii, wuru idi'i uwaota-kidanuz dadara tuu'uz kida'oraz wunu īpaawa ati, tuukii īdakoautapan uruu.

## 17

*Donoi zun kawanu'o ikoda'o puraata pananaa ida'an*

<sup>1</sup> Udauna'an bauda'apa angel, 7 angelnao bii iki'o kaawan ū'ida'ati, īnao tawuru'u zaa-matapauzonaouz 7 boon kida paida'oraz da'i pataka'utin-kinai kida idi, na'iki ukian ū'ati, "Da'ati'i, ūaida-kida kizi pu'ati na'apam nii Tominkaru pataka'utan wuru'u umanawuntinpa'oraz zun ikoda'oraz puraata pananaa ida'an. Oroo wuru'u umanawunu'oraz donoi mashaapa'oraz maonapa iriba'o wa'ozinao dazaba'a. <sup>2</sup> Ipa'i kingnao, imi'i baara ainao, iriba īsha'apatan oia'o ūkiaapan ida'an oroo, na'iki ipai pidannao imi'i baara ainao po'idin otaanii wine idi, uruu wuru kawanu'orazu'u okiaapa-kidinan madoronaa-daun ū'ati."

<sup>3</sup> Tominkaru Doronaa kazowautan idi ūgaru, angel na'aka'akan naa ūgaru amazada mapidantaka'o di'iti. Na'ii ūtukapan zun sakanatapan wuza'o kichana'iki-kia'o pana'aokazi paawa'a, na'iki kaina'a saadinpa'o uuai kida ipai umada ida'an dakoopa'o Tominkaru. Wuru'u kichana'iki-kia'oraz pana'aokazi kaina'a 7 uzowau na'iki 10 u'ozoo.

<sup>4</sup> Wuru'u zunaz okaiwaadapanii kamicha kida wuza za'o na'iki wuza'o, na'iki okonau-namadan pakamichan, na'iki pamada gold idi'o utoma-kaa kida idi, kawinipina'o kuba kida pabi'inaaka'o ūtaan kida idi, na'iki pearls\* kida idi. Paka'u ida'a ozaamatapan koopo gold idi'o utoma-kaa, paida'o wine idi, uruu wuru'u kachama'idiikii kida'oraz osha'apatan kida okiaapa-kidinuz pabi'inaaka'o daonaioranao ati. <sup>5</sup> Kaina'a otawu ida'a uuai saadinpan aona'o uaitapa-kaa. Kaikapa'ora'a: "Manawunu'o donoi Babylon, pugaru selliipauzonao pananaa, na'iki sha'apaapainao oia'o tuukii manawun daro, da'a'a imi'i baara'a." <sup>6</sup> Na'iki ūtukapa opo'iden Tominkaru pidannao izain idi, na'iki wunao izain idili zowiauzo-kariwainaouz pamishidan idi Jesus.

Ūtukapan idi osha'apatan aimakan kaikapa'a, tuukii ūdi'itinpan. <sup>7</sup> Angel kian ū'ati, "Kanom nii pudi'itinpan tuukii? Ūkowaadan nii pu'ati aona'oraz uaitapauzo-kaa wuru dau'a'a zunaz na'iki wuru'u kichana'iki-kia'oraz pana'aokazi ozaidapaniaz, uruu wuru'u kaina'oraz 7 uzowau na'iki 10 u'ozoo. <sup>8</sup> Wuru'u kichana'iki-kia'oraz pana'aokazi putukapaniaz kakupauz da'izu kiwiin, mazan aizii aona'a naa ukakupan, maonapa'o ni'i naa ukoditan ka'unaru aona'oraz utokon nii nazo iki upataka'uta-kidina'an naa. Kaina'a pidannao mashaapainao da'a'a imi'i baara'a, aona'o ūuu kida saadinpan kakupaku kaaritannaat<sup>†</sup> ida'a amazada toma-kaa ua'ii, tuukia'o nii ūdi'itinpan wuru dau'a'a kichana'iki-kia'oraz pana'aokazi, ukakupauzon idi da'i kiwiin, aizii aona'a naa ukakupan, mazan uwa'atin nii powaa ati koshan.

<sup>9</sup> "Da'a'a uaiapanii aitapaaba-kaa. Wuru'u 7 kichana'iki-kia'o pana'aokazi zowau, 7 naawaz wuru'u. īnao paawa'a kida'a wuru'u zun sakanatapanuz. īnao 7 kingnao kapam: <sup>10</sup> baka'iauda'u ūdyau mawaka'a naa, bauda'apa kaina'a ukazowautapan kai, ba'oran kaini'iki'o nii zii uwa'atin. Ukaawan dono aona'o nii ukazowautapan kotua'iki. <sup>11</sup> Wuru'u kichana'iki-kia'oraz pana'aokazi kakupa'oraz da'i kiwiin, aizii aona'a naa ukakupan, uruu kapam wuru'u 8th king ni'oraz. Uking-tinpan nii itamau, uruu 7 kingnao bii iki'o kapam. Uruu dauna'an upataka'uta-kaa ni'i naa.

\* 17:4 pearls: kawinipina'o kashoro kida. † 17:8 kakupa-kaa kaaritannaat: Tominkaru pidannao uu saada-kizinao, ūmashaapan nii Tominkaru tuma karikaonan.

<sup>12</sup> “Wuru'u putukapaniaz 10 u'ozoo, īnao wuru'u 10 kingnaouz, aona'oraz zii īkazowautapan, mazan īma'ozakan taa-kao dono'o naa, īkazowautapan nii masakauda'u karikao-nan, kichana'iki-kia'oraz pana'aokazi tuma. <sup>13</sup> Ipa'i'o nii ībauda'apatan padi'itinpan, ītaan nii baokopa pama'ozakan na'iki pakazowautapan kichana'iki-kia'o pana'aokazi ati. <sup>14</sup> Baokopa'o nii kingnao na'iki kichana'iki-kia'o pana'aokazi mizaapan Kaznizo-dani, mazan Kaznizo-dani na'iki udapadaniinao, uwidauniinao, na'iki uda'anpikinao mishidainaouz uruu, winian nii īdyaun, usha'apanum kau'an uruu ma'ozaka'o Naobanai nii ipai ba'oran naobanainao ai, na'iki umanawunu'o king nii ipai ba'oran kingnao ai.”

<sup>15</sup> Angel kian ë'ati kapam, “Wuru'u iriba'o wa'ozinao, zun selliipauzoz pananaa sakanatapa kiziz, īnao wuru'u pidannao, mashaapa'oraz ipai amazada kawana'ati da'a'a imi'i baara'a. <sup>16</sup> Wuru'u kichana'iki-kia'oraz pana'aokazi na'iki 10 ozoi kida putukapaniaz, to'ora-kizaitapan nii wuru'u zun selliipauzoz pananaa. Ipa'i'o nii īzaamatan osha'apauz kida na'iki īwa'akan niizo makamichan-daun, na'iki īnikan nii odunaa na'iki īkawaodan nii oroo tikazi idi. <sup>17</sup> Tominkaru taan nii ī'ati īdi'itinapa-kinaa nii īsha'apata kizi uaiapanii, uruu idi baokopa ītaan pama'ozakan kichana'iki-kia'o pana'aokazi ati ukazowautapa-kinaa nii, atii Tominkaru paradan mishiinan. <sup>18</sup> Wuru'u zunaz putukapaniaz, oroo wuru'u udaru'oraz donoi kazowautapa'oraz ipai kingnao imi'i baara'a.”

## 18

### *Umanawunu'oraz donoi Babylon mainaabata-kao*

<sup>1</sup> Kiwiini'o aimakan kida sha'apan dauna'an, na'a ëtukapan ba'oran umanawunu'o angel wa'atin aokazi iki koshan, na'iki ukandan, kanadapan ipai amazada. <sup>2</sup> Ukiā di-iwa'o ida'an “Mainaabata-kaoa'a naa, mainaabata-kaoa'a naa wuru'u umanawunu'oraz donoi Babylon. Mazan aizii oia'o doronainao na'iki kotu'uznao, aona'oraz īnikauzo-kao mashaapan ni'i naa na'i. <sup>3</sup> Babylon dakota-kariwaiz zun nii, taan wine ipai pidannao tuzan nii, uruu wuru'u ma'ozaka'oraz wine, okiaapa-kidinanuz madoronaa-daun ī'ati. Ipa'i kingnao imi'i baara ainao sha'apatan oia'o ība'orantapan ida'an oda'u'u. Na'iki ipai selliipauzonao pasha'apauz kida da'a'a imi'i baara'a, ipai īkapuraatan-dinan powa'a zii otoriipauzon idi da'i iriba kawinipinaa kida'o aimakan ī'ai.”

<sup>4</sup> Uruu dauna'an ëabatan ba'oran parada-karu aokazi iki'o kian, “Ukodita'a naa o'ai, ëpidanannao, mana'a utompa'ana'a oia'o okawan, aonaa kizi Tominkaru pataka'utan unao oroo kawan. <sup>5</sup> O'oian kida kasaba'uka-kao doko'o atii kaawa aokazi iti, aonaa Tominkaru manyukunuutan wuru'u oii kida'oraz osha'apatan. <sup>6</sup> Utaapa'a naa oroo na'apa otaapauzon kawan unao. Utaa'a naa uwinipinaa nii o'ati, powa'a zii manawun upataka'uta oroo, opataka'utauzon ai unao. Upaidada okopon riwunii idi powa'a'oraz zii uma'ozakan otomanii ai. <sup>7</sup> Marii kizi ubaiaapa-kidan o'ati tuukii kaziwa'o na'iki kasha'ora-karu, wuru wadaun ni'i na'a o'atadapanuz pakasha'apauzin. Okian padau'an, ‘Ögaru Queen, ësakanatapan ëtaba ida'a, aonaa na'apainim nii ëkasha'orauzon, zun kasha'oran kawan mawaka'oraz naa odaiaru.’ <sup>8</sup> Ukau'an baulda'apa kamo'o nii Tominkaru pataka'utan oroo, di'ora'a pataka'utin-karu kida idil'i: mawaka-karu, kasha'ora-karu na'iki zamazi-karu kidaz. Na'iki kawaoda-kao nii oroo tikazi idi, usha'apanum kau'an Tominkaru umanawunu'oraz papataka'utan nii oroo paaipan kawana'ati.”

<sup>9</sup> Ipa'i kingnao imi'i baara'o, kiaapainaouz oroo na'iki kaiwainaouz osha'apauz, ipai'o nii īzaadan na'iki īkasha'oran oda'u'ati, ëtukapan dono tikazi shan bodo'okapan kawao-dapa'oraz oroo. <sup>10</sup> īkadishitapan nii munapo donoi ai ītarian idi, aonaa ībaiaapa'azon kaziwa'o wuru'u obaiaapaniaz. īkian nii, “Kasha'ora'o manawun! Kasha'ora'o manawun sha'apan pu'ati, pugaru umanawunu'o donoi. Masha'apakia'o Tominkaru pataka'uta'akan pugaru.”

<sup>11</sup> Pidannao imi'i baara ainao toriipauzonao na'iki selliipauzonouz sha'apauzii, tuukia'o nii īzaadan Babylon dau'ati, usha'apanum kau'an aona'a naa kanom toria'o nii īsha'apauz kida powa'a. <sup>12</sup> Aonaa kanom torian naa īsha'apauz kida powa'a, wuru'u gold,

silver, kawinipinaa kida'o kuba kida, pearls.\* Na'iki aonaa kanom torian kawinipinaa kida'o kamicha mada, wuzuza'o na'iki wuza kida'o, na'iki silk idi'o kamicha mada toma-kao. Na'iki aonaa kanom torian aimakan kida toma-kariwaiz kaduunu'o udamainan atamun idi, ipai aimakan toma-kariwaiz ivory† idi, kawinipina'o atamun kida idi, chipirari kida idi, na'iki marble‡ idi. <sup>13</sup> Na'iki aonaa kanom torian cinnamon, spice, incense, myrrh na'iki frankincense, ipai wuru kida'a kawinipina'o kaduunuribai toma-kariwai oil nii na'iki paodaa nii. Na'iki aonaa kanom torian wine na'iki olive oil, poroom aka boodinpa'o na'iki aona'o zii uboodinpan. Na'iki aonaa kanom torian tapi'iza kida na'iki kaznizonao, kawaro kida na'iki itararanna kida, na'iki ūsellii kapam pidannao poitoruinao nii, mazan aizii aona'a naa kanom torian ū'ai kidaz.

<sup>14</sup> Pidannao selliipauzonaouz pasha'apauz kian nii o'ati, "Ipai aimakan kida puaipaniaz tuukii pu'ati mainaabatina'a naa, na'iki ipai puwaziwaan kawinipina'o na'iki umanawun kida'o pusha'apauz. Na'iki aonaa na'apainim nii pukasha'apauzin na'apa'o aimakan kida idi powa'a." <sup>15</sup> Wuru'u pidannao selliipauzonaouz da'i pasha'apauz, kapuraatan-dinan ūsellipauzon idi da'i pasha'apauz kida donoi ii, ipai'o nii ūkadishitapan munapo donoi ai aonaa ūbaiaapa'azon wuru'u obaiaapaniaz. Tuukia'o nii ūza-adan, <sup>16</sup> na'iki ūkian, "Kasha'ora'o manawun! Kasha'ora'o manawun sha'apan pu'ati umanawunu'o donoi, konaunam kida'o kamicha kida pukaiwaadapauzon wuza za'o na'iki wuza'o, pukonaunamadan pakamichan, na'iki pumada gold idi'o utoma-kao kida idi, kawinipina'o kuba kida idi pabi'inaaka'oraz ūtaan kida, na'iki pearls. <sup>17</sup> Na'iki masha'apakiaka puwaziwaan ipai wuru kida'a pukapuraatan-din-kinaa kidaz."

Ipai na'akapainao udaru kida'o kanawa, na'iki wa'atiinao ūnazo'o kida, kaudinainao kanawa kida ida'a na'iki ipai baokoinao pidannao ikoda'o papuraatan soo paselliipan ida'an pasha'apauz kida kanawa ida'an ipai wiizai kida kawana'ati, ipai ūkadishitapan munapo donoi ai. <sup>18</sup> Na'iki ūzaadan nii ūtukapan dono tikazi shan bodo'okapan kawao-dapa'oraz oroo. ūkian nii, "Aonaa ba'oran donoi umanawunu'o nii wuru kawanu'o." <sup>19</sup> ūmuudan imi'i unuba kida pazowau paawa iti kida ūaida-kinaa nii na'apam pakasha'oran tuukii manawun. Tuukia'o nii ūzaadan, na'iki ūkian nii, "Kasha'ora'o manawun! Kasha'ora'o manawun sha'apan pu'ati'i umanawunu'o donoi. Ipai kakanawaniinao udaru'o kanawa kida idi chi'ikapauzonaouz ipai wiizai kawana'ati selliipauzo oo tori-ipauzonaouz sha'apauzii kida, ipai ūkapuraatan-dinan otoriipauzon idi ūsha'apauz kida okapuraatanun idi manawun. Na'iki masha'apakiaka owaziwaan ipai pasha'apauz kida."

<sup>20</sup> Ukonaukii ipai mashaapainao aokazi ii, Tominkaru pataka'utan idi'i naa Babylon. Ukonaukii Tominkaru pidannao na'iki apostlenao na'iki prophetnao, Tominkaru pataka'utan idi'i naa oroo, aimakan osha'apatani kida unao ati'o wadaun ni'i naa.

<sup>21</sup> Udauna'an umanawunu'o angel zaamatan udaru'o kuba na'iki ukabootanuzu paran baoko iti. Ukian, "Kaikapa'o nii umanawunu'oraz donoi Babylon kaboota-kao ma'ozaka'o ida'an na'iki aonaa na'apainim nii ūtukapauzo-kao powa'a. <sup>22</sup> Aonaa na'apainim nii shamoro aran kida abata-kao, na'iki aonaa pidannao kunuutinauzona abata-kao, na'iki aonaa tauapatinauzonaouz da'i flute na'iki trumpet kida ida'an abata-kao punazo ii powa'a. Aona'o nii kaudinauzona nii punazo ii, na'iki aona'o nii poroom aka booda-kariwai nii punazo ii. <sup>23</sup> Aonaa na'apainim nii lamp kanadapan tukapa-kao punazo ii, aonaa na'apainim nii mazidainao paradan abata-kao punazo ii powa'a. Pupidanannao selliipauzona sha'apauzii kida umanawunu'o nii ūtaapinpan da'a'a imi'i baara'a, na'iki ūsha'apata oia'o doronai ida'an umanawun kida'o aimakan kida di'itinapa-kida'o pidanno, na'apa'o ida'an ūmariidapan ūdyau."

<sup>24</sup> Babylon pataka'uta-kao Tominkaru prophetinnao na'iki upidanannao na'iki ipai zowiauzo-kariwaina imi'i baara'a izain ikoda-kao idi'o na'ii.

\* 18:12 pearls: kawinipina'o kashoro kida. † 18:12 ivory: aimakan toma-kariwaiz elephant dako za'aba'i kida di'iki. ‡ 18:12 marble: kawinipina'o kuba.

## 19

*"Wakonaukii-kida waTominkarun"*

<sup>1</sup> Ipai wuru kida sha'apan dauna'ana'a, õabata iriba'o pidannao paradan kawanu'o aokazi ii. Diiwa'o ida'an ĩkian, "Wakonaukii-kida waTominkarun! Uruu kazannaatin-kinai, umanawunu'o na'iki ma'ozaka'o. <sup>2</sup> Sakitapa'o na'iki kaimana'o wuru'u usha'ap-ataniaz, upataka'utanuz umanawun-tinpauzoz zun, selliipauzoz pananaa. Osha'apata-kidan ida'an oia'o ipai pidannao ati da'a'a imi'i baara'a, Tominkaru pataka'utan oroo, ozowiauzon idi'oupoitorunao." <sup>3</sup> Powa'a koshan iriba'oraz pidannao aokazi ia'o kian, "Wakonaukii-kida waTominkarun! Tikazi kawaodapa'oraz oroo, ushan bodo'okapan nii karikaonan na'iki karikaonan, aonaa na'apainim nii umashaadan."

<sup>4</sup> Sariapa 24 kazowautapainao na'iki 4 kakupa'o aimaakannaouz kida,\* ipai ĩwashatinan paawun baara ikinapu, ĩtaainan naa Tominkaru ati, sakanatapa'oraz umanawunu'o-raz manawun tabai ida'a ati. ĩkian "Amen! Wakonaukii-kida waTominkarun!"

*Kaznizo-dani mazidan dava'o*

<sup>5</sup> Udauna'an parada-karu kian umanawunu'oraz manawun tabai di'iki, "Ukonaukii-kida waTominkarun, ipai unaoupoitorunao, pataka'utina'o na'iki manawun-tinpa'o, taapainaouz Tominkaru umanawunu'o nii."

<sup>6</sup> Udauna'an õabatan iriba'o kawanu'o pidannao kadakoinpan, na'apa tozowan shaokodappan kawanu'o, na'iki toroanaru turuin kawanu'o. ĩkian, "Wakonaukii-kida Tominkaru, usha'apanum kau'an uruu wanaobanaa, umanawunu'o King. <sup>7</sup> Wakonaukii tuukii, wakonaukii-kida Tominkaru umanawunun, Kaznizo-dani mazidan kamoon kaawan naa, na'iki udaiaro ni'o minziiwapa'a naa oroo. <sup>8</sup> Taa-ka o'ati maniriba'o wizi'il'o kawinipina'o kamicha okaiwadan nii." (Wuru'u kawinipina'oraz kamicha, uruu wuru'u kaiman kida'oraz Tominkaru pidannao sha'apatanii kida.)

<sup>9</sup> Udauna'an angel kian õ'ati, "Pusaada di'ora'a: konaukia'o nii wunaou'u dapada-kariwainaouz mazida'o Kaznizo-dani aroapa-kizi ati." Powa'a zii angel kian, "Di'ora'a mishi'o kuwai Tominkaru di'iki'o."

<sup>10</sup> Ōwashatina'akan naa ukanaapu'u ukidiba dazaba'a õawun baara ikinapu, õtaapa'azon naa uruu umanawunu'o nii, mazan upu'u ukian õ'ati, "Mana'a pusha'apata'ana'a na'apa'o, õgaru Tominkaru poitoru kapam, na'apa pugaru na'iki pumin-mishidannao kawan, ĩnao wuru'u kowaadapauzoz pamishidan Jesus, ukau'an soo Tominkaru pa'an turuu putaapan umanawunu'o nii." Wuru'u kuwai Jesus kainaabataniaz, mishi'o pa'an, uruu wuru'u ma'ozakada'oraz pidannao, ĩkakuwaapan dono Tominkaru paradan dau'u.

*Baraka'o kawaro na'iki zaidapa'oraz ubarau'u*

<sup>11</sup> Uruu dauna'an õtukapa aokazi da'atinan, kaina'a baraka'o kawaro na'ii, na'iki kaina'a zaidapa'o ubarau'u udakota-kao "Kaimana'o pidan, mishi'o ukuwaa Tominkaru dava'o." Sakitapa'o wuru'u upataka'utanuz pidannao pa'oian dikan ii, na'iki umiza-ataakanuz patarubanao tuma. <sup>12</sup> Uawun kida kanadan na'apa tikazi pururu'ukappan kawan, na'iki ukaiwadapanii iriba king kowam kaduz kida pazowau paawa'a. Kaina'a u'uu saadinpan unanaa ida'a, mazan soo uruu pa'an aitapa na'apa'oram wuru'u saada-kariwaiz. <sup>13</sup> Dawuu za'aba'i'o kamicha ukaiwadapanii izaita'o, na'iki u'uu "Tominkaru paradan," kii. <sup>14</sup> Iriba soldyaanao aokazi ikiinao makon udawu'ati, ĩzaidapanii baraka'o kawaro kida na'iki ĩkaiwadapanii baraka'o maniriba'o kamicha kida. <sup>15</sup> Dimana'o marii dya'utama'o udabaazi kida dimainpan kodita'akan udako nazo iki, uruu ida'ana'o nii uwiniyan ipai wiizaina kida. Ukazowautapan nii ĩdyau pama'ozakan ida'an, na'iki udakazaan nii ĩdyau grape kawan, grape uu sararoo-kizinao ii, uruu wuru'u umanawunu'oraz Tominkaru to'oranuz. <sup>16</sup> Ukamichan za'aba'i ida'a, uokoba pa'inamun, kaina'a u'uu saadinpan. "Uruu umanawunu'o King ipai ba'oran kingnao ai, na'iki ma'ozaka'o Naobanai ipai ba'oran naobanainao ai."

\* 19:4 Putukapa wuru'u aimaakannaouz kida dau'u Revelation 4:6-8 ida'a.

<sup>17</sup> Udauna'an ūtukapan bauda'apa angel kadishitapan kamoo paawa ii. Diiwa'o ida'an ukadakon kotu'uznao ati, zuutapainaouz doko ii aka, ukian, "Uwa'ati da'ati'i, ubaokopatin kizi aroapa-kizai ida'ati, Tominkaru taan ni'oraz ida'ati. <sup>18</sup> Uwa'ati da'ati'i, unika'an kizi wunao dunaa kida'a: kingnao, soldyaanao na'iki ūzowaunaanao na'iki wunao dunaa kida'a kawaronao na'iki ūzaidapikinao, na'iki ipai bakadun kida pidannao dunaa, wuru'u poitoruinao na'iki ba'orainao aonaa poitoruinao mani, umanawun-tinpa'o na'iki pataka'utina'o."

<sup>19</sup> Uruu dauna'an ūtukapa kichana'iki-kia'oraz pana'aokazi na'iki ipai kingnao imi'i baara ainaouz na'iki ipai ūsoldyaannaao baokopatinan, ūmizaataaka'azon wuru tuma'a zaidapa'oraz baraka'o kawaro na'iki usoldyaannaao tuma. <sup>20</sup> Mazan zaamata-kao wuru'u kichana'iki-kia'oraz pana'aokazi, baokopa mariidinauzo prophet tuma, uruu wuru'u aida-kida'oraz umanawun kida'o aimaakan, kichana'iki-kia'o pana'aokazi aipan kawana'ati, uaidan idi na'apa kida'o aimaakan pidannao mishida uruu, ūnao wuru'u kaina'oraz kichana'iki-kia'o pana'aokazi kainaariba kida ūtawu kida ida'a na'iki ūnao dawuka'oraz toma-kariwai aimaakan uruu kawanu'o ati. Wuru'u kichana'iki-kia'oraz pana'aokazi na'iki mariidinauzo prophet, ipai dya'utam ūkaboota-kao kakupa, Tuubaru'o Tikazi wu'iti, ka'awapa'oraz sulfur<sup>†</sup> tuma. <sup>21</sup> Wuru'u zaidapa'oraz baraka'o kawaro kaiwaan marii kodita'oraz padako iki, dya'utama'oraz udabaazi kida dimanainpan, pazowii-kinaa nii ipai ūsoldyaannaao, na'iki ipai kotu'uznao nikau mawakainao dunaa atii abaapa kida ūdyaun.

## 20

### 1,000 wunu

<sup>1</sup> Uruu dauna'an ūtukapa angel wa'atin aokazi iki, uzaamatapanii key ka'unaru aona'oraz utokon nii keyanna, na'iki toromaro'o chain. <sup>2</sup> Uma'ozakan idi uzaamatan wuru'u dragonuz, uruu tawuru'u kotua'oraz kowazaz dakota-kariwaiiz Devil oo Satan kii, udauna'an udo'ota'akan naa uruu chain idi, umashaapan nii na'apa 1,000 wunu kawana'ati. <sup>3</sup> Udauna'an angel kabootan uruu ka'unaru aona'oraz utokon nii nazo iti, dauna'an utarata'akan naaz na'iki udadarada'akan naaz, uruu aonaa kizi powa'a Satan sha'apata-kidan oia'o ipai pidannao ati umariidapan ida'an ūdyaun atii 1,000 wunu ipain. Uruu dauna'an umuuda-kao nii masakauda'u karikaonan.

<sup>4</sup> Udauna'an ūtukapa tabai kida, na'iki pidannao sakanatapainaouz ūpaawa'a kida kaina'a ūma'ozakan taa-kao ūkazowautapa-kinaa nii. Na'iki ūtukapa kapam wunao doronaa kida'a dukuta-kariwainaouz ūkanau kida, ūkakuwaapatinauzon idi Jesus na'iki Tominkaru paradan dau'u. ūnao wuru'u aona'oraz ūkodoru'ukan kichana'iki-kia'o pana'aokazi ati, na'iki toma-kariwai aimaakan uruu kawana'ati, na'iki aonaa ūtaapadan pakainaabata-kao ukainaariba idi pataawu oo paka'u kida ida'a. Ipai'o nii ūkakudan powa'a iti koshan na'iki ūkazowautapan nii 1,000 wunu Christ tuma. <sup>5</sup> Di'ora'a kiuitapa'o kadishita-karu powa'a iti mawaka-karu di'iki wuru'u. (Baokoinao mawakainao aona'o ūkadishitan uruu dono, diina'iti'o nii zii pa'an ūkadishitanu'u 1,000 wunu ipain an.) <sup>6</sup> Konaukia'o nii manawun wunaou'u kadishitainaouz kiuitapa'o kadishita-karu ida'a, aona'o nii ūbaiaapan pataka'utin-karu wuru'u baiaapa-kariwai ni'oraz u'itamautan mawaka-karu di'ia'oraz. Mazan ūkaudinan nii faadaanao ni'i naa Tominkaru na'iki Christ ati, na'iki ūkazowautapan nii utuma 1,000 wunu kawana'ati.

### Satan winii-kao dava'o

<sup>7</sup> Aizii 1,000 wunu kida ipain dauna'an, Satan kodita-kida-kao nii pataratapa-kizinao iki. <sup>8</sup> Umakon nii ipai wiizai kida kawana'ati, usha'apata-kidan nii oia'o umariidapan ida'an ipai pidannao, mashaapainaouz da'a'a imi'i baara'a, ūnao wuru'u wiizai kida dakota-kariwainaouz Gog na'iki Magog kii. Satan kasaba'ukan nii ipai ūdyaun mizaataaka-kizai ati. Iriba'o nii manawun ūdyaun, na'apa kaatu diri'in paran danoma ana'o kawan. <sup>9</sup> ūmakoodanan ipai amazada kawana'ati da'a'a imi'i baara'a,

<sup>†</sup> 19:20 sulfur: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

na'iki awauta ūmashaapan ūzikonuitapan wuru'u Tominkaru pidanannao mashaapa-kiziz donoi, umarainpaniaz. Mazan tikazi waotan aokazi iki ipai ukawaodan ūdyaun.

<sup>10</sup> Udauna'an wuru'u Satan mariidapauzoz ūdyaun, ukaboota-kaoa'a naa Tuubaru'o Tikazi wu'iti, ka'awapa'oraz pizo-pizowa'o sulfur tuma. Na'iti'o wuru'u ūkabootauzonuz kichana'iki-kia'o pana'aokazi na'iki mariidinauzo prophet. Na'ia'o ni'i naa ūbaiatan tikazi ipai kamoo na'iki maruta'o, karikaonan na'iki karikaonan.

### *Tominkaru buupan dava'o pidannao*

<sup>11</sup> Udauna'an ūtukapa udaru'o umanawunu'oraz manawun tabai baraka'o na'iki kaina'a pidan sakanatapan upaawa'a. Sariapa imi'i na'iki aokazi ūmainaabatinan ukanaapu iki, aona'a naa ūtukapa-kaao powa'a. <sup>12</sup> Na'iki ūtukapa mawakainao pidannao, umanawun-tinpainao na'iki pataka'utinainao, na'a ūkadishitapan umanawunu'oraz manawun tabai kanaapu'u. Na'iki ūtukapa kaarita kida da'ata-kaoa'a naa. Uruu dauna'an ba'oran kaarita da'ata-kaao, kakupa-karu kaaritanna.\* Mawakainao pidannao pataka'uta-kaoa'a naa ūsha'apatanii kida kawana'ati, usaadipan kawana'ati kaaritanao ida'a. <sup>13</sup> Wuru'u mawakainaouz pidannao paran baoko ii, ūmakon naa Tominkaru kanaapu iti. Mawaka-karu na'iki Mawakainao Wiizi, sharakadan naa mawakainao makon Tominkaru kanaapu iti, na'iki upataka'utan naa ipai ūdyaun ūsha'apatanii kida kawana'ati. <sup>14</sup> Uruu dauna'an Mawaka-karu na'iki Mawakainao Wiizi kaboota-kaoa'a naa Tuubaru'o Tikazi wu'iti. Di'ora'a, uruu u'itamautan mawaka-karu wuru'u. <sup>15</sup> Ipaipidannao, aona'o ūuu kida saadinpan Kakupa-karu Kaaritanna ida'a, ipai'o nii ūkaboota-kaao Tuubaru'o Tikazi wu'iti.

## 21

### *Pa'ina'o aokazi na'iki pa'ina'o imi'i baara*

<sup>1</sup> Uruu dauna'an ūtukapa pa'ina'o aokazi na'iki pa'ina'o imi'i baara, kiwiitapa'oraz aokazi na'iki imi'i baara mainaabatina'a naa, na'iki paran mainaabatina'a naa kapam.

<sup>2</sup> Na'iki ūtukapa kaimana'o donoi, pa'ina'oraz Jerusalem, wa'atin apowa ati aokazi iki Tominkaru di'iki, wuru'u donoiz na'apa'o zun kawan kaiwaadapa'oraz naa pamazidan daara pau daiaru ni'o kaawan ua'ii.

<sup>3</sup> Ōabata diiwa'o parada-karu kian umanawunu'oraz manawun tabai di'iki, "Aizii di'ora'a dauna'an Tominkaru mashaapan ni'i naa papidanannao tuma, na'iki ūnaou'o nii upidanannao nii, na'iki una'an nii ūtuma, na'iki uru'o nii ūTominkarun nii. <sup>4</sup> Ipaip'o nii uinoan ūwun uu kida, aona'o ni'i naa powa'a pidan mawakan, oo kasha'oran, oo zadauzon oo baiaapan kaziwa'o. Usha'apanum kau'an kiwiitapa'oraz oia'o sha'apatauozo-kariwai kidaz mainaabata-kaao id'i naa."

<sup>5</sup> Udauna'an wuru'u sakanatapa'oraz umanawunu'oraz manawun tabai ida'a kian, "Aizii ipai'i naa ūpa'inaadan aimaakan kida!" Ukian koshan ū'ati, "Pusaada di'ora'a parada-karu kida'a, mishi'oraz, na'iki marii kizi ūmishida-kaao kida." <sup>6</sup> Udauna'an ukian koshan, "Aizii ipai naazu! Ōgaru Alpha na'iki Omega,\* wuru'u sakadin-kizaiz na'iki utokonnuz. Ōtaan nii maradakoinao ati wunu ūtuzan nii, wuru di'iki'i wunu nunudapa'oraz taa'oraz kakupa-kinai mawinipinaa-daun. <sup>7</sup> Na'ia'oram pidan ma'ozaka'o na'iki wazoota'o oia'o, uzaamatan nii di'ora'a aimaakan kidaz ū'idi'iki, na'iki ūgaru'o nii ūTominkarun nii, na'iki ūnaou'u nii ūdainao nii. <sup>8</sup> Mazan pidannao tariainao pada'an an Jesus, pidannao muudinainaouznaa pamishidan ai Jesus, pidannao sha'apapainao oia'o tuukia'a naa manawun, pidannao zowiainao ba'oran pidannao, pidannao madoronaa-daunu'o ūkiaapaakan,† pidannao marunao-tinpainao, na'iki mariidinauzonao. Ipaip'o nii ūpataka'uta-kaao karishii kawanu'o tikazi ka'awapan sulfur‡ tuma'o nazo ii. Di'ora'a uruu

\* 20:12 kakupa-karu kaaritanna: Tominkaru pidanannao uu saada-kizinao, ūmashaapan nii Tominkaru tuma karikaonan. \* 21:6 Alpha na'iki Omega: A-B-C kawanu'o atii Z di'iti. Mazan Greek ida'an, usakadinan Alpha di'iki, ukatokon-tinan Omega di'ii. † 21:8 Daonaioranao kiaapan zun oo zun kiaapa-kidinan daonaiora ati mamazidaaka-daun; mazida'o daonaiora kiaapan zun oo zun kiaapa-kidinan mazida'o daonaiora ati, aonaamomin-mazidan mani. ‡ 21:8 sulfur: Putukapa kaarita tokon ii, Parada-karu Masha'apannaada-kinao di'ii.

u'itamautannaa mawaka-karu wuru'u."

*Pa'ina'o Jerusalem*

<sup>9</sup> Bauda'apa angel kaawan õ'ida'ati, tawunao bii iki'ora'a, 7 angelnao zaamatapau-zonaouz ukaduzunuz naa pataka'utin-kinai kida. Ukian õ'ati, "Puwa'ati da'ati'i, õaida kizi pu'ati zun Kaznizo-dani daiaro ni'oraz." <sup>10</sup> Tominkaru Doronaa kazowautan idi õgaru, angel na'aka'akan naa õgaru dokoa'o midukuo powaa iti. Na'ii uaidan õ'ati kaimana'oraz donoi Jerusalem wa'atin aokazi iki Tominkaru di'iki, <sup>11</sup> na'iki kanada, kanada donoi Tominkaru umanawunun idi. Donoi konaunaman uwizi'in, na'apa kawinipina'o kuba wizi'in kawan, na'apa jasper kawan na'iki kanuunu'o crystal kawan. <sup>12</sup> Wuru'u donoiz kaina'a'a ukoraranna dokoa'o na'iki kaina'a 12 upaniinomizinaa kida, ipai ïkawana'ati kaina'a bauda'apa angel awunuutapa'o. Ipai paniynom kida kawana'ati, kaina'a bauda'apa Israel dani-daun uu saadinpan. <sup>13</sup> Kaina'a idikinauda'u paniynom kida baulda'apa donoi koraranna daba'a antanapu: idikinauda'u waoko ikinapa, idikinauda'u wakadapu ikinapa, na'iki idikinauda'u kida ba'orainao udabaazi kida ida'antanapu. <sup>14</sup> Wuru'u donoiz, ukoraranna toma-kao 12 kubanao kida paawa'a'o, na'iki ipai kuba kida kawana'ati, kaina'a bauda'apa Kaznizo-dani apostlen uu saadinpan. ñao wuru'u 12 apostlenaouz.

<sup>15</sup> Angel parada'oraz õ'ati zaamatapanii aitaaribai gold id'i'o utoma-kao atamun kawanu'u, uitaakinaa nii na'apam dii donoi udarun, upaniinomizinaa na'iki ukoraranna kapam. <sup>16</sup> Na'apa kida'o udawuan wuru'u 4 donoi dabaazi kidaz. Angel aitaan naa wuru'u donoiz paaitaariba idi, 1500 miles udawuan, na'apa kapam ukazoan na'iki udoko'an udawuan kawan. <sup>17</sup> Angel aitaakapam ukoraranna, udoko'an 216 feet. Na'apa pidan aitaapa-kinaa kawanu'o wuru'u angel kaiwaaniaz paaitaapa-kinaa nii. <sup>18</sup> Donoi koraranna toma-kao jasper id'i'o, na'iki ipai aimakan kida donoi nazoo ia'oraz gold id'i'o pa'idiwaru utoma-kao kida, kanuunu'o glass kawan. <sup>19</sup> Wuru'u donoi koraranna wiizi paawa kidaz, kawinipina'o kuba kida id'i'o utoma-kao wuru'u. Konaunama'o utoma-kao di'ora'a kuba kida id'i: jasper, sapphire, agate, emerald, <sup>20</sup> onyx, carnelian, quartz, beryl, topaz, chalcedony, turquoise, amethyst. <sup>21</sup> Wuru'u 12 paniynom kidaz, 12 pearls kida wuru'u, baulda'apa paniynom toma-kao baulda'apa pearl idi. Kazowa'o dunapo mapudu'oraz ukaiwaapa-kao donoi nazoo ia'oraz, gold id'i'o pa'idiwaru utoma-kao, turuu putukapan aimakan unazo'o ia'o glass nazoo'o ia'o kawan.

<sup>22</sup> Aonaa õtukapan Tominkaru Dapu nii donoi nazoo ii. Aona'o nii uaiapa-kao Naobanai Tominkaru umanawunu'oraz na'iki Kaznizo-dani mashaapan idil'i naa na'ii. <sup>23</sup> Aonaa kamoo oo kauzu aiapa-kao kanadapa'o nii donoi, Tominkaru'o nii pa'an kanadapaz pamanawunun idi, na'iki Kaznizo-dani'o nii kanadapa unazo ii. <sup>24</sup> Ipai amazada kawana'ati pidannao mashaapan nii donoi kanadan ida'an, na'iki ipai kingnao imi'i baara ainao na'akan nii umanawun kida'o pasha'apauz donoi nazoo ati. <sup>25</sup> Aonaa na'apainim nii upaniinomizinaa taratauzo-kao, usha'apanum kau'an aona'o nii amazada marutauzon na'ii. <sup>26</sup> Ipai konaunam na'iki umanawun kida'o pidannao sha'apauz kida na'aka-kao nii donoi nazoo ati, ipai amazada iki kida. <sup>27</sup> Mazan ipai aimakan kida aona'oraz ukaimanan, aona'o nii umorota-kida-kao donoi nazoo iti. Oo pidannao oipainaouz, dawukainaouz toma-kariwai tominkarunao ati, mariidinauzonaouz, aona'o nii ñmorotauzon donoi nazoo iti. Soo wunaou'u nii pa'an morota-kida-kaoa'a, kaina'a'oraz ñuu kida saadinpan kakupa-karu kaaritanna ida'a, Kaznizo-dani kaaritanuz.

*Wa'ozia'taa'oraz wunu kakupa-kinai*

<sup>1</sup> Udauna'an angel aidan õ'ati wa'ozia'taa'oraz wunu kakupa-kinai, kanuunu'o crystal kawan, kodita'oraz na'iki shootapa'oraz Tominkaru na'iki Kaznizo-dani taba di'iki, <sup>2</sup> wa'ozia shootapan kazowa'o dunapo mapudu'oraz ukaiwaapa-kao zikon an donoi nazoo an. Wa'ozia danoma antanapu kida, kaina'a paoribai kida taa'oraz kakupa-kinai kaakapauzo da'l ipai kauzu kida kawana'ati. Na'iki ipai pidannao imi'i baara ainaouz kaiwaan

paoribai anaba kida pakasarain-kinaa nii. <sup>3</sup> Aimaakan kida aona'oraz ukaimanan Tominkaru ati, aona'o nii umorota-kida-kao donoi nazo iti. Mazan Tominkaru na'iki Kaznizo-dani taba na'a'o ni'l'i naa pa'an donoi nazo ii, na'iki Tominkaru poitorunao, ītaapan ni'i naa uruu umanawunu'o nii. <sup>4</sup> ītukapan nii Tominkaru awun baara, na'iki kaina'a'o nii u'u saadinpan ītawu kida ida'a. <sup>5</sup> Aona'o nii amazada marutauzon na'ii. Aona'o nii īaipan lamp kida oo kamoo kanadapa'o nii, usha'apanum kau'an Naobanai Tominkaru'o nii kanadapa īdyau nna'iki īkazowautapan nii King kawan karikaonan na'iki karikaonanu'o nii.

*Jesus wa'atin daua'o*

<sup>6</sup> Udauna'an angel kian ë'ati, "Ipai wuru'u parada-karu kidaz puabataniaz naa kida mishi'o wuru'u, na'iki marii kizi umishida-kao. Na'iki Naobanai Tominkaru taa'oraz padoronaapaprophtinnao ati, dyuudan pa'angelin, uaida-kida kizi papoitorunao ati kanom sha'apan nii kadimana'a naa."

<sup>7</sup> "Uabata!" Jesus kian, "Kadimana'o ni'i naa ëwa'atin. Konaukia'o nii wunaou'u izo'atiinaouz ipai parada-karu kida, saada-kariwai kidaz di'oraz kaarita ida'a'a, kai'o na'iki diina'iti'o daua'oraz kida'a."

<sup>8</sup> Õgaru John, abata'oraz na'iki tukapa'oraz ipai wuru'u aimaakan kida sha'apa'oraz. Õipaian dauna'an ëabatapan na'iki ëtukapan kidaz, ëwashatinan ëawun baara ikinapa, angel aida'oraz ë'ati ipai aimaakan kida kanaapu'u, ukidiba dazaba'a, ëtaapa'azon idil'i naa uruu umanawunu'o nii. <sup>9</sup> Upu'u mazan ukian ë'ati, "Mana'a pusha'apata'ana'a na'apa'o! Õgaru poitorui karikaonan na'apa pukawan, na'iki pu'inawuzunao prophetnao kawan, na'iki ipai pidannao kawan izo'atiinaouz saada-karawaiz di'ora'a kaarita ida'a'oraz. Tominkaru pa'an putaapa umanawunu'o nii."

<sup>10</sup> Udauna'an ukian ë'ati, "Mana'a pa'i putaapa'a naa mashaa wuru'u saada-kariwai, di'ora'a kaarita ida'a'orazu'u, kadimana'o ni'l'i naa usha'apan kida. <sup>11</sup> Ukau'an ipai pidannao sha'apaapa'o oia'o, marii kizi pakawan ësha'apaapan oia'o, na'iki pidannao sha'apaapa'o dikauda kida'o kachama'idiikii kida'o aimaakan kida aona'oraz ukaimanan kida, marii kizi pakawan ësha'apaapan kidaz. Na'iki pidannao sha'apata'o kaiman kida'o aimaakan, marii kizi pakawan ësha'apatan kaiman kida'o aimaakan. Na'iki ipai pidannao kaimanainao, marii kizi pakawan ëmashaapan kaiman."

<sup>12</sup> "Uabata!" Jesus kian, "Kadimana'o ni'i naa ëwa'atin! Õna'akan nii ëwinipa kida ëkawinipinaata-kinaa nii ipai pidannao ësha'apatanii kida kawana'ati. <sup>13</sup> Õgaru Alpha na'iki Omega, wuru'u kiwiini'oraz na'iki dawu'itiini'oraz, sakadin-kizaiz na'iki utokonnuz."

<sup>14</sup> Konaukia'o nii wunaou'u chikainaouz pakamichan za'aba'i kida kaiman. Turuu ukau'an ëmorotan paniinom kida ida'an Donoi nazo iti na'iki turuu ënikan akai wuru di'iki'i paoribai taa'oraz kakupa-kinai. <sup>15</sup> Mazan wunaou'u, aona'o nii ëmorota-kida-kao Donoi nazo iti, madoronaa-daunu'oraz ītaapan pananaa, wunaou'u marunao-tinpainaouz. Na'iki pidannao kiaapaakainao mamazidaaka-daun, pidannao zowiainao ba'oran pidannao, pidannao dawukainao toma-kariwai aimaakkanno ati, na'iki ipai pidannao mariidinauzonao sha'apaapauzonao oia'o.

<sup>16</sup> "Õgaru, Jesus, tawuru'u dyuuda'oraz da'i ë'angelin kakuwaapa'o nii ipai wuru kida dau'a'a unao ati, ipai choochi kida kawana'ati. Õgaru David Takaan-daun na'iki õgaru chaapi'iki'o wizi kanada'oraz."

<sup>17</sup> Doronai na'iki Dairroi\* kian, "Puwa'ati'i naa!" Ipai pidannao abatainao di'ora'a, marii kizi kapam ikian "Puwa'ati'i naa!" Na'ia'oram pidan maaradako'o, marii uwa'atin uzaamata kizi mawinipinaa-daun wunu wuru'u taa'oraz kakupa-kinai.

*Ubaukapan naa kakinaowapa-kinai kida kowaada'azoo-kao*

<sup>18</sup> Õgaru John, kaimanaiman ëkakinaowan ipai pidannao abatainaouz kuwai kida kai'oraz na'iki diina'iti'o ni'oraz zii usha'apan kida daua'oraz, ësaadaniaz di'ora'a

\* 22:17 Dairroi: Kaznizo-dani dairro ni'o wuru'u.

kaarita ida'a: Na'ia'oram pidan pana'ada'o powa'a zii kidaz, powa'a'o nii zii Tominkaru pataka'utan uruu, wuru idi'i 7 pataka'utin-kinai kidaz, kowaada-kariwai da'a'a kaarita ida'a. <sup>19</sup> Na'iki na'ia'oram pidan so'ota'o bauda'apa saada-kariwai di'ora'a kaarita di'iki'i, aona'o nii Tominkaru taapadan unikan akai utaa'azoniaz, paoribai taa'oraz kakupakinai akaz, na'iki aona'o nii utaan pidan wiizi ni'oraz utaa'azon kaimana'o donoi nazo ia'oraz, uruu kida wuru'u kowaada-kariwaiz di'ora'a kaarita ida'a.

<sup>20</sup> Pidan kakuwaapa'oraz wuru kida dau'a'a kian, "Mishi, kadimana'o ni'i naa õwa'atin!"

Amen! Puwa'ati'i naa, wanaobanaa Jesus!

<sup>21</sup> Marii kizi Naobanai Jesus aidan pakamarainapanun ipai papidanannao ati. Marii kizi una'apan karikaonan.